



ЛѢТОПИСЬ

ПО

ИПАТСКОМУ СПИСКУ.

ЯВТОНИСЬ

ПО

ИШЛАТСКОМУ СПИСКУ

ИЗДАНИЕ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЙ КОММИССИИ.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

1871.

Напечатано по определению Археологической Комиссии.



Печатня



В. Головина



Владимирская, д. № 15.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Уже нѣсколько лѣтъ чувствовалась потребность новаго изданія первыхъ трехъ томовъ Полнаго Собранія Русскихъ лѣтописей, въ составъ которыхъ вошли—Повѣсть временныхъ лѣтъ по Лаврентіевскому списку, сличенному съ другими, Суздальская, Кіевская и Галицко-Волинская лѣтописи по Ипатскому списку, съ прибавленіемъ такъ называемой Густынской лѣтописи, и четыре Новгородскія лѣтописи съ ихъ прибавленіями¹⁾. Около 30-ти лѣтъ прошло со времени появленія въ свѣтъ этихъ трехъ томовъ Русскихъ бытописаній, обнимающихъ событія на Руси съ первыхъ историческихъ временъ Русскаго народа, до первой четверти XVIII столѣтія. Въ теченіе этого времени очень немного нашлось списковъ²⁾, которые могли бы восполнить пробѣлы, находящіяся въ упомянутыхъ уже нами спискахъ; по этому вышеуказанные лѣтописи, по всей вѣроятности, надолго останутся предметомъ изученія и разработки для занимающихся отечественною исторіею.

1) Полное Собраніе Русскихъ Лѣтописей, изд. Археологической Комисіи. С.-Петербургъ. т. I. 1846; т. II. 1843; т. III. 1841.

2) Археологической Комисіи извѣстны два такіе списка: Погодвинскій для Кіево-Волинской лѣтописи и Шафферовскій для Новгородской по Синодальному списку.

Археографическая Комиссія, по предложенію предсѣдателя своего П. А. Муханова, въ засѣданіи 14 марта 1870 года, опредѣлила приступить къ новому изданію Русскихъ лѣтописей. Относительно печатанія Ипатскаго списка, положила, между прочимъ, слѣдующія правила:

а) Сличить Ипатскій списокъ съ Хлѣбниковскимъ и Погодинскимъ, и принять его за основной³⁾.

б) Вносить въ текстъ, особеннымъ шрифтомъ, въ скобкахъ, пропуски въ основномъ списокѣ, если они восполнены въ побочныхъ, и упоминать о нихъ въ примѣчаніяхъ⁴⁾.

в) Исправлять слова явно испорченныя въ основномъ списокѣ, если побочные представляютъ къ тому достаточныя основанія и упоминать объ этомъ въ примѣчаніяхъ.

Издаваемая нынѣ Лѣтопись по Ипатскому списку не относится къ первоначальнымъ памятникамъ древнеславянской письменности и не представляетъ постоянно-правильной формы правописанія; по этому, для соблюденія возможно-вѣрной передачи гражданскимъ шрифтомъ правописанія этого памятника, Археографическая Комиссія рѣшила печатать его буква въ букву, раскрывать титла, соблюдать даже грамматическія неправильности, и допускать только замѣну оу, ѡ, ѡ и ѡ буквами у, о и я. Такой способъ изданія историческаго памятника исполнѣ можетъ

3) Ермолаевскій списокъ, употребленный для сличенія при первомъ изданіи Ипатскаго списка, оставленъ при настоящемъ изданіи, потому что онъ есть позднѣйшій списокъ съ Хлѣбниковскаго.

4) Только въ трехъ мѣстахъ настоящаго изданія было сдѣлано отступленіе отъ этого правила, и пропуски основнаго списка, пополненные изъ побочныхъ, напечатаны обыкновеннымъ шрифтомъ (стр. 71—73, 607, 608—610), и отличены отвѣсною чертой, по причинѣ значительнаго ихъ объема, и утомительнаго чтенія длинныхъ вставокъ, набранныхъ тонкимъ шрифтомъ.

удовлетворить историка, такъ какъ настоящее изданіе преимущественно предназначается для занимающихся отечественною исторіею⁵⁾.

Ипатскій списокъ относится къ концу XIV, или началу XV столѣтія. Въ настоящее время онъ находится въ библиотекѣ Императорской Академіи Наукъ, подъ № 6. Онъ названъ Ипатскимъ потому что находился въ Ипатскомъ монастырѣ, въ Костромѣ. Списокъ этотъ писанъ въ листъ, на бумагѣ, съ различными водяными знаками, въ два столбца, на 612-ти страницахъ, и состоитъ изъ трехъ, рѣзко отличающихся отдѣловъ, а именно: 1) Повѣсти временныхъ лѣтъ до 1111 года (отъ 1—195 стр.), 2) Лѣтописи Кіевской и Юго Западной Руси съ 1111—1201 года (отъ 195—487 стр.), и 3) Лѣтописи Галицко-Волынской съ 1201—1292 годъ (отъ 487—612 стр.). Рукопись писана полууставомъ, четырьмя почерками; разница почерковъ состоитъ только въ болѣе или менѣ крупномъ полууставѣ⁶⁾. Первый почеркъ идетъ съ 1 по 203 стр., за которой слѣдуетъ пробѣлъ въ 3 $\frac{1}{2}$ столбца; второй отъ 205—392 стр., третій продолжается отъ 393—421 стр., за которой слѣдуетъ 2 $\frac{1}{2}$ столб. пробѣла; наконецъ четвертый отъ 424—612 стр. Кромѣ отмѣченныхъ пробѣловъ, находятся также недописанныя мѣста на страницахъ: 192, 232, 234, 242, 280, 282, 284 и 292. Въ концѣ рукописи, на 612 стр. оставленъ недописаннымъ 1 $\frac{1}{4}$ столбецъ и затѣмъ вырѣзано шесть листовъ, и на узкомъ остаткѣ листовъ у корешка переплета, на одномъ изъ нихъ видны

5) Для филологовъ и палеографовъ Археографическая Комисія издаетъ фотолитографическій снимокъ перваго отдѣла Ипатской лѣтописи, заключающій въ себѣ „Повѣсть временныхъ лѣтъ“.

6) На поляхъ и въ выноскахъ, встрѣчающіяся поправки и дополненія, писаны частію полууставомъ переходящимъ въ скоропись, частію скорописью XVII в. и позднѣе.

даже полубуквы начала строкъ и прописное С, написанное киноварью. На оборотѣ перваго листа рукописи скорописью XVII в. отмѣчено: „Книга Ипатцкаго монастыря летописецъ о княженіи“, а на заглавномъ листѣ, позднѣйшимъ почеркомъ, киноварью: „Се же соуть имена княземъ Киевскимъ княжившимъ в Киевѣ до избитія Батыева, в поганьствѣ боудоущимъ. Первѣе начаста княжити в Киевѣ Дирдъ и Аскольдъ, одно княженіе; а по нею Олегъ; а по Ользѣ Игорь; а по Игорѣ Святославъ; а по Святославѣ Ярополкъ; а по Ярополцѣ Володимеръ, иже княжи в Киевѣ, иже просвѣти землю Рускоюю святымъ крещеніемъ. По Володимерѣ же нача княжити Святополкъ; а по Святополцѣ Ярославъ; а по Ярославѣ Изяславъ; а по Изяславѣ Святополкъ; а по Святополцѣ Всеволодъ; а по немъ Володимеръ Маномахъ; а по немъ Мьстиславъ; а по Мьстиславѣ Ярополкъ; а по Ярополцѣ Всеволодъ; а по немъ Изяславъ; а по Изяславѣ Ростиславъ; а по немъ Юрьи; а по Юрьи Изяславъ; а по Изяславѣ Ростиславъ; а по немъ Мьстиславъ; а по немъ Глѣбъ; а по немъ Володимеръ; а по немъ Романъ; а по Романѣ Святославъ; а по немъ Рюрикъ; а по Рюрицѣ Романъ; а по Романѣ Мьстиславъ; а по немъ Ярославъ; а по Ярославѣ Володимеръ Рюриковичъ, Данило посади его в себе мѣсто в Киевѣ. По Володимерѣ же подъ Даниловымъ намѣстникомъ подъ Дмитромъ, взяша Батый Киевъ“.

Матеріалы, изъ которыхъ составлена Ипатская Лѣтопись, были уже отчасти опредѣлены въ первомъ ея изданіи⁷⁾. Матеріалы эти заключались во-первыхъ, въ извлеченіяхъ изъ древне-Болгарскихъ переводовъ Византійскихъ писателей, какъ-то: І. Малалы. Георгія Амартола, равно какъ и изъ отцовъ церкви, какъ-то: Іоанна

7) Полн. Собр. Рус. Лѣт. т. II. Предисловіе.

Златоустаго, Елифанія Кипрскаго, Меѳодія Патарскаго; во-вторыхъ, изъ сказаній Паннонскихъ житій; въ-третьихъ, изъ отдѣльныхъ мѣстныхъ сказаній, поученій, проповѣдей и записокъ очевидцевъ, свидѣтелей совершавшихся событій, а иногда принимавшихъ въ нихъ непосредственное участіе⁸⁾).

Языкъ Ипатскаго списка, особенно двухъ первыхъ его отдѣловъ, т. е. „Повѣсти временныхъ лѣтъ“, и „Кіевской Лѣтописи“ церковно-славянскій; только въ рѣчахъ и разговорахъ князей замѣтенъ южно-Русскій складъ выраженій. Рѣзко отличается въ этомъ отношеніи третій отдѣлъ Ипатскаго списка, заключающій въ себѣ лѣтопись Галицко-Волынскую. Ея Происхожденіе изъ Галицкой Руси очевидно. Такъ напримѣръ отдѣльныя выраженія, какъ-то: деряждѣ, Ведень (вм. Вѣна), Коломыя, укропъ, дна; чисто-Угорскія поговорки, передаваемые лѣтописцемъ, напр. единъ камень много горньцевъ избиваетъ; острый медю, борзый коню, многая Руси; поэтическія сравненія при описаніи нѣкоторыхъ событій, какъ-то набѣга Ростислава Михайловича съ Уграми и Ляхами на Галичъ и битва подъ Ярославлемъ, — все указываетъ, что этотъ отдѣлъ нашей Лѣтописи писанъ въ странѣ близкой къ Угріи, Чехии и Польшѣ. Прибавимъ еще къ этому, что отсутствіе съ одной стороны рассказовъ о церковныхъ событіяхъ, аскетическихъ легендъ и монастырскихъ преданій; а напротивъ того, преобладающій разказъ о происшествіяхъ военныхъ и политическихъ, даютъ поводъ думать, что состави-

8) Опытъ изслѣдованія составныхъ частей Русскихъ лѣтописей былъ сдѣланъ Н. И. Костомаровымъ. См. его Лекціи по Русской Исторіи, СПб. 1862. См. также Вестужева-Рюмина, О составѣ Русскихъ Лѣтописей до конца XVI столѣтія, помѣщ. въ Лѣтописи Западн. Археографической Комисіи. Выпускъ четвертый. СПб. 1868.

тели Галицко-Волынской лѣтописи принадлежали къ числу грамотныхъ свѣтскихъ людей, получившихъ высокое по своему времени образованіе. Это обстоятельство можетъ подтвердиться словами митрополита Кипріяна въ составленномъ имъ житіи св. Петра митрополита Всероссійскаго, которыя, по времени ихъ написанія, могутъ имѣть силу свидѣтельства. „Тогда бо“—говоритъ Кипріанъ—„баше въ своей чести и времени земля Волыньская, всякимъ обильствомъ преимуществи и славою, аще и нынѣ по многихъ ратехъ“.

Хлѣбниковскій списокъ, принадлежащій Императорской Публичной Библіотекѣ, значащійся подъ № 40, писанъ въ листъ, на 788 страницахъ, на лощенной бумагѣ, уставнымъ четкимъ письмомъ второй половины XVI вѣка. До перехода въ Императорскую Публ. Библіотеку онъ принадлежалъ Коломенскому кушцу Хлѣбникову. На поляхъ этой рукописи, отмѣчены разными почерками западно-Русскою скорописью XVII в., а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ даже позднѣйшаго времени, содержаніе событій, изложенныхъ въ текстѣ, и кое-гдѣ годы отъ Р. Х. Замѣчательна приписка, сдѣланная на послѣдней страницѣ рукописи Бѣлорусскою скорописью, носящей явные признаки письма конца XVI вѣка. Приписка эта занимаетъ 1¼ строки, и первая строка заключаетъ слѣдующее: написана бысть сия книга поспѣшеніемъ—и далѣе—божимъ во монасты.... почеркъ послѣднихъ двухъ словъ разгонистѣе первыхъ, но чернила тѣже. Въ самомъ началѣ рукописи вложенъ листъ, совершенно отличный отъ прочихъ, фабрикаціи 20-ыхъ годовъ настоящаго столѣтія, на которомъ находится роспись Русскихъ князей, та самая, которая написана и на заглавномъ листѣ Ипатскаго списка. Между 52 и 57 стр. рукописи вплетены два листа бѣлой бумаги для вписанія текста недостающихъ листовъ (см. 45—46 стр. настоящ. изданія, въ примѣч.). Вслѣдъ за 272 стран. вплетены также три бѣлые листа, которые оказываются

однакожь лишними, такъ какъ текстъ на слѣдующемъ за тѣмъ листѣ не прерывается въ своей послѣдовательности. За 378 стран. вклеенъ листъ, на которомъ, позднѣйшимъ почеркомъ списано съ другой рукописи мнимо-недостающее мѣсто, между тѣмъ какъ продолженіе 378 стран. находится чрезъ три листа, которые явно были переи́шаны при переплетѣ рукописи. Наконецъ между 462 и 467 стран. влетены также два листа, на которыхъ записано позднѣйшимъ почеркомъ утраченное въ нихъ мѣсто. Съ 773 стран. рукописи текстъ ея переи́шанъ, что указано въ своемъ мѣстѣ въ настоящемъ изданіи; а съ половины 784 стран. до конца рукописи вставлена выписка изъ кн. Есеири (гл. II, ст. 1—20 и гл. IX, ст. 2—17). Хлѣбниковскій списокъ отличающійся отъ Ипатскаго въ правописаніи, исправляетъ и дополняетъ его въ нѣкоторыхъ случаяхъ; но замѣчательно что вышеуказанные пробѣлы въ Ипатскомъ спискѣ, которые оставлены, по видимому, для вписанія недостающихъ мѣстъ, въ Хлѣбниковскомъ не находятся и текстъ въ послѣднемъ писанъ въ сплошную строку. Быть можетъ, какъ замѣтилъ уже редакторъ перваго изданія⁹⁾, переписчикъ Хлѣбниковскаго списка, не смотря на близкое сходство его съ Ипатскимъ, пользовался другимъ подобнымъ спискомъ. На эту мысль, кромѣ занесенныхъ въ наше изданіе дополненій изъ Хлѣбниковскаго списка, можетъ навести и вставка, находящаяся на 776 стр. этой рукописи (стр. 607 наст. изд.), равно также и въ спискѣ Погодинскомъ: ея нѣтъ въ Ипатскомъ, она заимствована изъ списка, намъ неизвѣстнаго.

Погодинскій списокъ, поступившій въ Императорскую Публичную Библиотечку изъ древлехранилища М. П. Погодина, (№ 1401), писанъ крупнымъ полууставомъ

9) Полн. Собр. Р. Л. т. II. Предисловіе.

конца XVI вѣка, на лоцной бумагѣ, въ листъ, во всю строку, на 656 страницахъ. Первые листы этой рукописи утрачены; 80-й листъ оторванъ и только уголь нижней его части уцѣлѣлъ, на которомъ видны начальныя строки и зачало: В лѣто 6604. 154-й листъ вырѣзанъ также на остаткѣ его видны полубуквы начальныхъ строкъ; наконецъ оторванъ 288-й листъ безъ всякихъ слѣдовъ. Къ этимъ недостаткамъ Погодинскаго списка, слѣдуетъ прибавить ту сбитость и спутанность текста, которая проходитъ черезъ всю рукопись и которая указана на своихъ мѣстахъ настоящаго изданія, въ примѣчаніяхъ. Замѣчательно что въ однихъ мѣстахъ рассказъ прерывается не въ концѣ страницы или тетради¹⁰⁾, а по срединѣ страницы и даже строки, иногда же по срединѣ слова, котораго остальная часть находится чрезъ нѣсколько листовъ впереди или назади, а нѣкоторыхъ прерванныхъ мѣстахъ продолженія не отыскано. На поляхъ рукописи и по срединѣ строкъ, проведенными чертами отмѣчены прерванные дальнѣйшіе рассказы, а иногда тутъ же замѣчено, частію по-Латини, частію по-Русски, на какой страницѣ слѣдуетъ продолженіе прерванаго мѣста. Подобныя помѣтки, указывающіе перестановки въ текстѣ, идутъ до 259 листа рукописи. Кромѣ отмѣтокъ на поляхъ рукописи, находятся также и другія приписки, указывающія на содержаніе текста. Приписки этѣ сдѣланы на языкахъ Бѣлорусскомъ, Латинскомъ и Польскомъ прежними владѣльцами этого списка. Такъ наприм.. на 3-й стран. отмѣчено: Ольга Деревлянъ в бани попалила; на 141-й стр. *Dedicatio ecclesiae S. Michaelis. Dedicatio ecclesiae Pieczarensis*, и т. п. Приписки на поляхъ Польскою скорописью находятся на каждой страницѣ, начиная съ 260 листа и до конца

10) Тетради состоятъ изъ 4 листовъ каждая, или 8 полулистовъ и отмѣчены внизу начальнаго листа тетради цифрою, такъ что недостающее начало рукописи состояло изъ 3 тетрадей и 1 листа.

рукописи. Всѣ внѣшніе признаки Погодинскаго списка показываютъ тождество его съ Хлѣбниковскимъ: то же правописаніе, то же содержаніе и тѣ же вставки мѣстъ недостающихъ въ Ипатскомъ спискѣ. Все показываетъ одинаковое происхожденіе какъ Хлѣбниковской, такъ и Погодинской рукописей, списанныхъ, по всему вѣроятію, съ неизвѣстной третьей, болѣе древней, гдѣ-нибудь въ юго-западномъ краѣ Россіи.

Редакціею издаваемой Лѣтописи занимался членъ Археографической Комисіи С. Н. Палаузовъ.

Указатели именъ личныхъ и географическихъ составлены членомъ Комисіи А. Н. Труворовымъ¹¹⁾.

11) Для Указателя именъ личныхъ при опредѣленіи степени родства Русскихъ князей приняты были въ пособіе преимущественно слѣдующія сочиненія: М. П. Погодина, Изслѣдованія, Забѣчанія и Лекціи о Русской Исторіи, т. VI. М. 1855; и Д. Зубрицкаго, Родословная таблица князей Рюрикава рода и особенно Галицкихъ, приложенная къ его Исторіи древняго Галицко-Русскаго княжества (Львовъ. 1852), также забѣчанія и исправленія, сдѣланныя имъ въ его книгѣ.

Для опредѣленія родства и свойства Византійскихъ императоровъ служили указаніемъ слѣдующія пособія:

а) Дюканжа, *Familiæ Byzantinæ, ac Stemmata Imperatorum Constantinopolitanorum*. L. Parisiorum. 1680.

б) *Corpus scriptorum Historiæ Byzantinæ*. Bonnæ.

в) Лебо, *Histoire du Bas-Empire*. Paris. Т. 13—18.

Относительно родства королей Польскихъ, Чешскихъ и Угорскихъ были слѣдующія:

а) Нарушевича, *Historya Narodu Polskiego, w Lipsku*. 1836, томы 4—8.

б) Рёпеля, *Geschichte Polens*. Hamburg. 1840, т. I.

в) Палацкаго, *Geschichte von Böhmen*. Prag, 1832, т. I. Отд. II.

г) Майлата, *Geschichte der Magyaren*. Regensburg. 1852, т. I.

ЛѢТОПИСЬ

ПО ИПАТСКОМУ СПИСКУ.

|| Лѣтописецъ Рускій съ Богомъ починаемъ. Отче :
благослови ¹.

Повѣсть временныхъ лѣтъ черноризца * Фодосьева
манастыря Печерскаго, откуду есть пошла Руская
5 земля и хто в ней почалъ пѣрвѣе княжити [и откуду
Руская земля] (*) стала есть.

Се начнемъ повѣсть сию.

По потопись бо ² 3-е сынове Ноеви роздѣлиша землю: Симъ,
Хамъ, Афетъ. Яся вѣстовъ Симови: Перьсида, Ватрь ⁴, доже ⁵
10 и до Индыкия в долготу и в ⁶ широту и до Нирокурня (**), якоже
рещи отъ вѣстока доже ⁷ и до подух(е)нья ⁸, и Сурия, и Мидия,
и Ефратъ рѣку, и Вавилонъ, Кордуна, Асурнаѣ ⁹, Месопота-
мня, Аравия старѣйшая, Елуманъ, Инднн, Аравия сильная (***),
Кули, Комагины (†), Финивия вся.

15 Хамови же ас(я) полуденя ¹⁰ часть: Егупеть, Ефиопья, при-
лежащая къ Индомъ, другая же Ефиопья, из неяже исходить
рѣка Ефиопьская Чермьна, текущая на вѣстовъ, Фива, Луви ¹¹
прилежащи доже ¹² до Куриния, Мармария, Сурите, Ливун дру-

ВАРИАНТЫ. ¹Х вѣтъ отче благослови ²Х нестера черноризца ³Х убо
⁴Х ватрь ⁵Х даже ⁶Х вѣтъ в ⁷Х даже ⁸Х полудня ⁹Х асирія ¹⁰Х по-
лудешная ¹¹Х ливія ¹²Х даже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и откуду.... земля изъ Х. (**) Въ греч. подл. Амартола
Ρίνοχορσίρων. Изд. Муравья. Спб. 1859. (***) Въ греч. подл. Амарт.
ἡ ἰσδαίμων. (†) Такъ въ Х; въ И. Коллики.

гая, Нумидия, Масурия, Мавританія противу суши Гадирѣ. Су-
щимъ ¹ же въ востокомъ имать Киликию, Памфилю, Писидию,
Мосию, Лукаонию, Фругию, Камалию, Ликию, Карию, Лудию,
Масию другую, Троаду, Солиду, Вифуню, старую Фругию. И
островы наки имать: Сардинию, Критъ, Купръ ², и рѣку Гяону, ³
зовежю Нилу.

Афетови же яся полунощная страна и западная: Мидия,
Ольванна, Армения малая и великая, Каподокия, Фефлаго-
ни, Галатія, Кольхисъ, Воспорию, Меоти, Деревн, Сарма-
ти, Тавриани, Скуфия, Фраци, Македония, Далматія, Мо- 10
лоси, Фесалия, Ловрия, Пеления яже и Полопонисъ (*) на-
речется, Аркадія, Ипириноя (**), Игурикъ, Словене, Луки-
тля (***) Аньдриакия, Аньдриатиньска пучина; имать же и остро-
вы: Британію, Си||келию, Евю, Родона, Хиона, Лѣзвона, Ку-
фирана, Закуньфа, Кефалиния, Ифакину ⁴, Керкуру (†), и часть 15
Асійскія (††) страны, и (†††) нарицаемую Онию, и рѣку Тигру,
текущую межн Миди и Вавилономъ; до Понетъского ⁵ моря на
полунощныя страны: Дунай, Днестръ ⁶, и Кавькасийскыя горы,
рекше Угорьскыя, и оттуда рекше ⁷ доже ⁸ и до Днепра; и
прочая рѣкы: Десна, Припеть, Двина, Волховъ, Волга, иже 20
идеть на вѣстокъ въ часть Симова. Въ Афетови же части сѣ-
дять Русь, Чудъ и вси языцѣ: Мера, Мурома, Всь, Мордва,
Заволочьская Чюдъ, Пермь, Печера, Ямь, Югра, Литва, Зими-
гола, Корсь, Сѣтъгола, Либь. Ляхове же и Пруси и Чюдъ при-
сѣдять к морю Варяскому. По ⁹сему же морю сѣдять Варязи 25
сѣмо въ вѣстоку до предѣла Симова, по тому же морю сѣдять
въ западу до земли Агалаиньскы и до Волоньскыя. Афетово же
коляно и то: Варязи, Свен, Урмане, Готѣ ⁸, Русь, Аглянѣ, Га-
личанѣ, Волохове, Римлянѣ, Нѣмцѣ, Корязи, Вспедци, Фря-
говѣ и прочии присѣдять отъ запада въ полудеилю и стѣдятся 30
съ племепемъ Хамовымъ.

Симъ же и Хамъ и Афеть, раздѣливше землю, и жребий

ВАРИАНТЫ. ¹Х суши ²Х китръ ³Х ифанику ⁴Х понтейскаго ⁵Х дитръ
⁶Х нѣтъ рекше ⁷Х даже ⁸Х ите.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ II. ошиб. *Полопонисъ*. (**) Въ греч.
пода. *Ἰπυρίτις*. (***) Въ греч. пода. *Λυκίτις*. (†) Такъ въ X; въ II. ошиб.
керкуру. (††) ИХ. ошиб. *еслякоя*. (†††) и лишнее.

метавше не переступати никомуже въ жребий братень, и живяху кождо въ своей части. И бысть языкъ единъ, и умножившимся (*) чедовѣкомъ на земли, и помыслиша создати столпъ до небеси, въ дни Нисетана и Фалека, и събравшеса на мѣстѣ Сенарь
 5 полѣ здати (**) столпъ до небесе и городъ около его Вавилонъ, и здаша столпъ за 40 лѣтъ, и не свѣршенъ бысть. И сииде Господь Богъ видѣтъ городъ и столпа, и рече Господь: се родъ единъ и языкъ единъ. И смѣси Богъ языкъ и раздѣли на 70 и на два языка, и рассѣя по всей земли. По размѣшенъ же языкъ,
 10 Богъ вѣтромъ великомъ раздруши столпъ, и есть останокъ его межн || Асура и Вавилона; и есть въ висоту и въ ширину ¹ локоть 5323 локоть ²; въ лѣта многа хранимъ останокъ ³. По раздрушеніи же столпа и по раздѣленіи языкъ, прияша сынове Симовы вѣсточныя страны, а Хамовы же сынове полуденныя
 15 страны (**); Афетови же сынове западъ прияша и полунощныя ⁴ страны. Отъ сихъ же 70 и дву языку бысть языкъ Словенескъ отъ племени же Афетова, нарицаемѣи Норци, иже суть Словенѣ.

По мнозѣхъ же временѣхъ сѣлѣ суть Словени по Дунаевн, 20 где есть нынѣ Угорьская земля и Болгарьская. Отъ тѣхъ Словенъ розидошася по земљи и прозвашася имены своими, где сѣдше на которомъ мѣстѣ. Яко ⁵ пришедше сѣдоша на рѣцѣ именемъ Моравѣ ⁶, и прозвашася Морава, а друзии Чесѣ нарекошася. А се ти же Словѣне: Хорвати Бѣлии, Серпъ ⁷, и 25 Хугавѣ ⁸. Волохомъ бо нашедшимъ на Словени на Дунайскые и сѣдшимъ в нихъ и насилующимъ имъ, Словѣне же ови пришедше и сѣдоша на Вислѣ, и прозвашася Ляховѣ, а отъ тѣхъ Ляховъ ⁹ прозвашася Поляне, Ляховѣ друзии Лютичѣ ¹⁰, инии Маазовчане, а инии Поморяне. Также и тѣ же Словѣне пришедше сѣдоша по Днепру и нарекошася Поляне, а друзии Деревляне, зане сѣдоша в лѣсѣхъ; а друзии сѣдоша межн Припѣтью и Двиною и нарекошася Дреговичи;

ВАРИАНТЫ. ¹X широту ²X не повторено локоть ³X приб. тѣмъ ⁴X полуденныя ⁵X якоже ⁶X мурава ⁷X серби ⁸X хобутане ⁹X цѣтъ отъ тѣхъ ляховъ ¹⁰X приб. литва.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ X; въ II. и умножившимися. (**) Въ II. ошлб. здашиса. (***) Слова: а Хамовы... страны въ II. приписаны другимъ почеркомъ, внизу страницы.

и нини сѣдоша на Двинѣ и нарекошася Полочане, рѣчки ради, яже втечетъ въ Двину, именемъ Полота, отъ сея прозвашася Полочанѣ. Словѣне же сѣдоша около озера Илмера, и прозвашася своимъ именемъ и сдѣлаша городъ и нарекоша и Новѣгородъ; а друзии же сѣдоша на Десѣ и по Семи и по 5 Сулѣ и нарекошася Сѣвера. И тако разидеся Словенскъ языкъ, тѣмъже и прозвашася Словенская грамота.

6 Поляномъ же живущимъ особѣ по горамъ сѣмъ, и бѣ путь из Варягъ въ Греки; и изъ Грекъ по Днепру, и вѣрхъ Днепра волокъ до Ловоти ¹, и по Ловоти ² внити въ Илмеръ 10 озеро великое, из него же озера потечетъ Волховъ и втечетъ въ озеро великое Нево, и того озера внидеть устье в море Варяское; и по тому морю внити доже ³ и до Рима, а отъ Рима прити по тому же морю къ Царюграду, и отъ Царяграда прити в Понтъ море, в неже втечетъ ⁴ Днѣпръ рѣка. Днѣпръ 15 бо течетъ изъ Вововьского ⁵ лѣса, и потечетъ на полудни; а Двина изъ того же лѣса потечетъ, и идетъ на полуночь и внидеть в море Варяское; ис того же лѣса потечетъ Волга на вѣстовъ, и вѣтчетъ седьмьдесятъ жерель в море Хвалійское. Тѣмъже из Русі можетъ ити по Волзѣ в Бол- 20 гары и въ Хвалисы, и на вѣстовъ донти въ жеребий Симвовъ; а по Двинѣ въ Варягы, а изъ Варягъ и до Рима, отъ Рима же и до племени Хамова. А Днепръ втечетъ въ Пон- теское море тремя жерелы (*), иже море словеть Руское, по нему же училъ святой апостолъ (**) Андрѣй, братъ Петровъ, 25 яжеже ркоша. Андрѣю учащу в Синопии ⁶, пришедшу ему в Корсунь, увидѣ, яко ис Корьсуни близъ устье Днѣпръ-ское, и въсхотѣ поити в Римъ, и приде въ устье Днепръское; и оттолѣ поиде ⁷ по Днѣпру горѣ, и по приключаю Божію ⁸ приде и ста подъ горами на березѣ. И заутра въставъ, рече к 30 сущимъ с нимъ ученикомъ: «видите ⁹ горы сия? яко на смхъ горахъ въсияеть благодать Божия, имать и городъ ве-

ВАРИАНТЫ. ¹Х волоти ²Х волоти ³Х даже ⁴Х течетъ ⁵Х оковскаго ⁶Х синопи ⁷Х въсхотѣ поити вк. оттолѣ поиде ⁸Х вѣтъ божію ⁹Х приб. ии.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ X; въ II. жерелы. (**) Сл. апостолъ въ обихъ спискахъ приписано другимъ почеркомъ, между строкъ.

ликъ быти, и церкви многы имать Богъ въздвигнути». И
 въшедь на горы сиа, и благослови я, и постави крестъ, и
 помолився Богу, и слѣзе¹ съ горы сая, идеже послѣже бысть
 Биевъ, и поведе по Днѣпру горѣ. || И приде въ Словены,
 5 идеже нынѣ Новъгородъ. И видѣвъ люди ту сущая, какъ² ихъ
 обычай, и како ся мыють и хвощются, и удивися имъ. И иде
 въ Варягы, и приде въ Римъ, исповѣда, елико научи и елико
 видѣ, и рече имъ: «дивно видѣхъ землю Словенъску; идущю
 ми сѣмо, видѣхъ банѣ древяны, и пережгутъ я велми, и съвле-
 10 кутся³ и будутъ нази, и обольются⁴ мытлюю, и возмутъ вѣ-
 ники и начнутъ хвостатись, и того собѣ добыють⁵, одва вы-
 лѣзуть де⁶ живы, и обольются⁷ водою студеною, и тако⁸ ожи-
 вутъ. И тако творять по вся дни не мучими ни кымъ(ъ) же, но
 сами ся мучать, и творять не мытву себѣ, но мученье» (*).
 15 И се слышавше, дивляхуса. Андрѣй же бывъ в Римѣ, приде
 въ Синопію⁹.

Поляномъ же живущимъ особѣ и владѣющимъ роды своими,
 яже и до сая брата бяху Поляне, и живяху каждо съ родомъ
 своимъ на своихъ мѣстехъ, володѣюще¹⁰ каждо родомъ сво-
 20 имъ¹¹. И быша 3 брата, единому имя Кий, а другому Щезъ,
 а третьему Хоривъ, и сестра ихъ Лыбѣдъ¹². И сѣдѣше Кий
 на горѣ, кдѣ¹³ нынѣ увозъ Боричевъ, а Щезъ сѣдѣше на
 горѣ, кдѣ¹⁴ нынѣ зовется Щеговица, а Хоривъ на третьей
 горѣ, отнюдуже прозвася Хоривица; створиша городокъ, во
 25 имя брата ихъ старѣйшаго, и нарвоша и Киевъ. И бѣше около
 города лѣсъ и боръ великъ, и бяху ловище¹⁵ звѣрье. Бя-
 хуть¹⁶ бо мудрѣ и смыслени, и нарицахуса Поляне, отъ нихъ
 же суть Поляне Кияне¹⁷ и до сего дни. Инии же, не вѣдуще,
 ркоша, яко Кий есть перевозникъ бысть; у Киева бо пере-
 30 возъ бѣше тогда съ оной страны Днепра, тѣмъ глаголаху:
 на¹⁸ перевозъ на Киевъ. Аще бо былъ перевозникъ Кий, то
 не бы ходилъ къ Царюграду; но сий || Кий княжаше в роду.

ВАРИАНТЫ. ¹Х излезе ²Х якъ ³Х сволокутся ⁴Х облюются ⁵Х ся бѣють
 им. собѣ добыють ⁶Х еле ⁷Х облюются ⁸Х вѣтъ тако ⁹Х синопію ¹⁰Х
 володѣющимъ ¹¹Х роды своими вм. каждо род. своимъ ¹²Х лыбедь ¹³Х идеже
¹⁴Х идеже ¹⁵Х бѣше ловяху ¹⁶Х бѣше ¹⁷Х въ киевъ ¹⁸Х ошибоч. не.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. ошиб. а не мученье.

своемъ; и приходившю ему къ царю не свѣмы (*), но токмо о семь вѣмы, якоже сказаютъ, яко велику честь приялъ есть отъ царя, которого не вѣмъ и при которомъ приходи цари. Идущю же ему оная, приде къ Дунаеву, и възлюбилъ мѣсто и срубилъ городокъ малъ, и хоташе свѣсти с родомъ своимъ, и не даша ему близъ живущи; еже и до нынѣ нарѣчють Дунайци городище Киевѣцъ. Киеви же пришедши въ свой городъ Киевъ, ту и сконча животь свой, и брата его Щекъ и Хоривъ и сестра ихъ Либѣдъ ту скончашася.

И по сей братьи почаша дѣржати родъ ихъ княжение въ 10 Поляхъ; а въ Деревляхъ свое, а Дръговичи свое, а Словѣне свое въ Новѣгородѣ, а другіе па Полотѣ, иже и Полочанѣ. Отъ сихъ же и Кривичи, иже сѣдять на верхъ Волги, и на вѣрхъ Двны, и на вѣрхъ Днѣпра, ихъ же и городъ есть Смолѣнскъ: туда бо сѣдять Кривичи. Таже сѣверо отъ нихъ, на Бѣлѣозерѣ, 15 сѣдять Вѣсь, а на Ростовѣ озерѣ Меря, а на Клецинѣ озерѣ сѣдять Мѣря же; а по Оцѣ рѣцѣ, вде втечетъ въ Волгу, языкъ свой Мурома, и Черемиси свой языкъ, и Мордва свой языкъ. Се бо токмо Словѣнскъ языкъ въ Руси: Поляне, Деревляне, Новѣгородьци, Полочане, Дръговичи, Сѣверо, Бу- 20 жане, вандъ сѣдять по Бугу, послѣ же Волыняне (**). И се суть ниии языкѣ, иже данъ дають Руси: Чюдь, Вѣсь, Меря, Мурома, Черемисъ, Мордва, Пѣрмь, Печера, Ямъ, Литва, Зимѣгола, Корсь, Норома, Либъ; си суть свой языкъ имуще, отъ колѣна Афетова, иже живутъ на странахъ полунощныхъ. 25

Словенску же языку, якоже ркохомъ, живущю на Дунай, придоша отъ Скуфѣ, рекше отъ Козарѣ, рекомни Болгаре, и сѣдоша по Дунаеву, на сѣлищѣ || Словеномъ бѣша. А по семь придоша Угре Бѣлци, и наслѣдша землю Словѣнскую, прогнаше Волохы (***), иже бѣша преже приялъ землю Словенску; си бо Угри почаша быти при Иравли (†) цари, иже ходиша на Хоздроя царя Пѣрського. В си же времена бысть и Обре, иже воеваша на царя Иравли и мало его не яша; си же

примѣчанія. (*) За симъ въ Хлѣбниковскомъ спискѣ недостаетъ листа. (***) *Волыняне*, на основаніи другихъ списковъ «Повѣста временныхъ лѣтъ». См. Полян. Собр. Русск. Лѣт. Т. 1-й, изд. 1846 г., стр. 5. Въ И. ошиб. *Неволинне*. (***) И. ошиб. *Вололохы*. (†) Въ XII. ошиб. *Рахлив*.

Обри воеваша на Словѣны и примучиша Дулѣбы, сущая Словѣны, и насилье творяху женамъ Дулѣбскимъ: аще поѣхати бяхе Обрину, не дадаше въпрячи коня, ни волю, но велаше въпрячи 3, или 4, ли 5 женъ в телѣгу и повести Обрина; 5 и тако мучаху Дулѣбы. Бяху бо Обри тѣломъ велицѣ, а умомъ горди, и потреби я Богъ, и помроша вси, и не оста ни единъ (Обринъ; и есть причта в Руси и до сего дни: погибоша аки Обри; ихъже нѣсть ни племена, ни пастѣда. По сихъ бо придоша Печенизѣ; и пакы идоша Угри Черяни мимо Киевъ, 10 послѣ же при Ользѣ.

Поляномъ живущимъ особѣ (*), якоже рехомъ, сущии отъ рода Словѣнска, и нарекошася Поляне, а Деревляне отъ Словенъ же, и нарекошася Древяне; Радимичи бо и Вятичи отъ Ляховъ. Бяста бо два брата в Лясѣхъ, Радимъ, а другой 15 Вятко, и пришедша сѣдоста, Радимъ на Съжю (**), и прозвашася Радимичи, а Вятко сѣде своимъ родомъ по Опѣ, отъ него прозвашася Вятич. И живяху в мирѣ Поляне, и Древяне, и Северо, и Радимичи, и Вятичи, и Хорвати. Дулѣби же живяху по Бугу, где нынѣ Воляняне, а Улутичи, Ти- 20 верци сѣдаху по Бугу и по Днѣпру, и присѣдаху къ Дунаеву; и бѣ множ(с)тво ихъ, сѣдаху бо по Бугу и по Днѣпру оли до моря, и суть города ихъ и до сего дне, да то ся зваху отъ Грѣвъ Великая Скуфь.

Нимѣхуть бо обычая своя, и законы отецъ своихъ и прѣ- 25 данія каждо своя поровъ. Поляне бо своихъ отецъ обычай 10 нимаху тихъ и кротовъ (***), и стыдѣнье къ снохамъ своимъ и къ сестрамъ, и къ матеремъ своимъ, и снохи къ свекровамъ своимъ и къ дѣверемъ велико стыдѣнье пмуще; и брачныи обычай (и)мѣху: не хожаше женихъ по невѣсту, но при- 30 вожаху вечеръ, а заутра приношаху что на ней владуче. А Деревляни живяху звѣрьскимъ образомъ, живуще скотьскы: и убиваху другъ друга, ядуще все нечисто, и браченья в нихъ не быша, но умыкаху у воды дѣвица. А Радимичи, и Вятичи, и Северо одинъ обычай имаху: живяху в лѣсѣ, якоже 35 всякый звѣрь, ядуще все нечисто, и срамословье в нихъ предъ

примѣчания. (*) П. ошиб. особѣ. (**) Въ П. Съжю вм. Съжю. Испр. по первому изданію Поли. Собр. Р. Д., т. I, стр. 5 (***) П. ошиб. кротоковъ.

отци и предѣ свохами; и бѣраци не бываху в нихъ, но игрища межю селы. И схожахуся на игрища, на плясанья и на вся бѣсовьскыя пѣсни, и ту умыкаху жены собѣ, с нею же кто свѣщевашеса; имяхуть же по двѣ и по три жены. И аще кто умряше, творяху гризну надѣ нимъ, и по семь творяху 5 кладу велику, и възложатъ на кладу мертвѣца, и съжитаху, и по семь събравше кости, вложакху въ (*) ссудъ малъ и поставляху на столпѣ на путехъ, иже творять Вятичи (**) и нынѣ. Си же обычай творяху и Кривичи и прочии поганин, не вѣдуще закона Божиа, но творяху сами себѣ законъ. 10

Глаголетъ Георгий в лѣтописецѣхъ: ибо комуждо языку овѣмъ законъ исписанъ есть, другимъ же обычая; зане незаконнымъ отечественемъ мнится. Отъ нихъ же пѣрвое Сирии, живущии на конѣцѣ земля, законъ имуть отецъ своихъ и обычая; не любодѣяти, ни прѣлюбодѣяти, ни красти, ни клеветати, ли 15 убити, ли зло дѣяти всема отъишудъ. Законъ же Иудейскыи (**), глаголемии Вѣрахманѣ и островичи (†), иже отъ прахѣдъ показаньемъ и благочестьемъ, мясъ не ядуще, ни вина пьюще, ни блуда творяще, ни каковъ же злобы творяще, страха ради многа. Ибо явѣ таче прилежащимъ к 20 нимъ Индомъ, убистводѣйца, сквѣрнотворящии, гнѣвливи паче естества; внутренѣйшии же странѣ ихъ человекы ядуще, и странствующихъ убиваху, паче же ядятъ яво пси. Етеръ же законъ Халдѣемъ и Вавилоняномъ: матери поимати и съ братними чады блудъ дѣяти, и убивати; всяко бестудное дѣяние 25 яво дѣтелье мнится дѣюще, любо аще и далече страны своея будутъ. Инъ же законъ Гилиомъ: жены у нихъ орють, и хоромы зиждють, и мужьскыя дѣла творять, но и любы творить елико хоцеть, не въздѣржаемы отъ мужий своихъ отишудъ, ни зазрять, (в нихъ же суть и хоробрыя жены, ловяти звѣрѣ 30 крѣпьемъ; владѣють жены мужьми своими и въздобляють (††) ими. Въ Вритании же многи мужи съ единою женою спять, такоже и многыя жены съ единымъ мужемъ похотѣствуютъ, и незаконная законъ отецъ творять независно, и невздѣржанно. Амазоняни же мужа не имуть, акы скотъ бесловесный, но 35

примечанія. (*) И. съ кап. дважды. (**) И. ошиб. *Вятичичи*. (***) Вхтричюис. (†) καὶ ὑποτάταις. (††) καὶ χερσὶβοῶντι. За симъ продолжается Хазби списокъ.

- единою лѣтомъ в вешнимъ¹ днемъ озѣмьствени будутъ (*), и сѣчтуются съ окрѣстными (**) мужи, яко нѣкоторое имъ торжество и велико празднество время тѣ(мъ) мнѣть, отъ нихъ заченшимъ въ чревѣ, и пакы разбѣгнутся отсюду вси.
- 5 Въ время же хотящимъ родити, аще родится отроча, погубятъ и, аще ли дѣвическъ полъ, то² въздоятъ и прилѣжно || и възпитають. Якоже се и нынѣ при насъ Половци законъ¹³ дѣржать отецъ своихъ, кровь проливати, а хвалящеса о семъ, и ядуще мертвечину и всю нечистоту, хомяки и сусолы, и
- 10 поймають мачехы своя и ятрови, и ины обычая отецъ своихъ. Но³ мы же християне, елико земль, иже вѣрують въ святую Троицю, и въ едино крещение, и въ едину вѣру, законъ имамъ одинъ, елико в Христа вѣстихомъся, и въ Христа облекохомся.
- 15 По сихъ же лѣтехъ, по смерти братья сея, быша обидими Деревляны и инѣми околными, и наидоша я Козаре, сѣдѣщая в лѣсѣхъ на горахъ, и ркоша Козарѣ: «платите намъ дань». Здумавше же Поляне и вдаша отъ дыма мечъ, и несоша Козарѣ въ князю своему и въ старѣйшинамъ своимъ,
- 20 и рѣша имъ: «се налѣзохомъ дань нову». Они же рѣша имъ: «отбуду»? Они же рѣша имъ⁴: «в лѣсѣ на горахъ, надъ рѣвою Днѣпрскою». Онѣ же ркоша: «что суть вдалѣ»? Они же показаша мечъ. И рѣша старцѣ Козарстни: «не добра дань, княже! мы доискахомся оружьемъ единою страню, рѣвше саб-
- 25 лями, а сихъ оружье обоюдоустро, рекше мечи; си имуть имати и на насъ дань и на инѣхъ странахъ». Се же събысться все; не отъ своая воля ркоша, но отъ Божия изволѣнья. Яко и при Фараонѣ, цари Егупетьстемъ, егда приведоша Моисѣя предъ Фараона, и ркоша старци Фараони: сий хочеть сми-
- 30 рить⁵ область Егупетьску, якоже и бысть. Погыбоша Егуптянѣ отъ Моисѣя, а пѣрвѣе бѣша работающе имъ, тако и си пѣрвѣе владѣша, а послѣдѣ самѣми владѣють. Якоже и бысть: володѣють бо Козары Русьтню князи и до днешняго дне.

ВАРИАНТЫ. ¹X весенимъ ²X нѣтъ то ³X нѣтъ но ⁴X нѣтъ имъ ⁵X смѣрити.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ греч. подл. ἀκρόφοιτος ἴνουνται. (**) XII. ошлб. съ окрестнимъ ибо.

852 В лѣто 6360, индикта 15, паченшию Михаилу царствовати, начася прозвати Руская земля. О семъ бо увѣдохомъ, яко при семъ цари приходиша Русь на Царьградъ, якоже пишеть (*) в лѣтописании Грѣцкомъ; тѣмъже и отселѣ почнемъ и числа положимъ: яко отъ Адама до потопа лѣтъ 5 2242; а отъ потопа до Аврама лѣтъ 1082; отъ Аврама до исхоженія Моисѣева лѣтъ 430; отъ исхоженія Моисѣева до Давида лѣтъ 601; отъ Давида и отъ (**) начала царства Соломона до плѣнення Иерусалимова лѣтъ 448; отъ плѣнення до Александра лѣтъ 318; отъ Александра до Христова Рожде- 10 ства лѣтъ 333; отъ Христова Рождства до Костянтина лѣтъ 318; отъ Костянтина же до Михаила сего лѣтъ 542. Отъ пѣрваго лѣта Михаила сего до пѣрваго лѣта Олгова, Рускаго князя, лѣтъ 29; отъ пѣрваго лѣта Олгова, понеже же сѣде в Киевѣ, до пѣрваго лѣта Игорева лѣтъ 31; отъ пѣрваго лѣта 15 Игорева до пѣрваго лѣта Святославля лѣтъ 33; отъ пѣрваго лѣта Святославля до пѣрваго лѣта Ярополча лѣтъ 28; Ярополкъ княжи лѣтъ 8; Володимеръ княжи лѣтъ 37. Ярославъ княжи лѣтъ 40. Тѣмъже отъ смерти Святославля до смерти Ярославля лѣтъ 85; отъ смерти Ярославля до смерти Яро- 20 полчи лѣтъ 60. Но мы на подлежащее възвратимся и скажемъ, что ея удѣяло¹ в лѣта си; якоже прже почали быхомъ пѣрвое лѣто Михаила, и по ряду положимъ числа.

853 В лѣто 6361-е

854 В лѣто 6362-е.

25

855 В лѣто 6363-е.

856 В лѣто 6364-е.

857 В лѣто 6365-е.

858 В лѣто 6366-е. Михаилъ царъ изыде с вои берегомъ и моремъ на Болгары; Болгар(и) же увидѣвши², не могоша зостати противу, креститися просиша покорятися Грѣцкомъ. Царъ же крестн князя ихъ и бояры вся, и миръ сътвори съ Болгары.

859 14 В лѣто 6367. Имаху данъ Варязи приходяще изъ заморья на Чюди и на Словѣнехъ, и на Мѣряхъ и на Всѣхъ

ВАРИАНТЫ. ¹X *удѣя* ²X *увѣдѣши*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. ошиб. *нишастъ*. (**) Такъ въ X; въ И. ошиб. *до*.

(и на) Кривичахъ; а Козаре (*) имахуть на Полянехъ, и на Сѣверехъ, и на Вятчихъ, имаху по бѣлѣ и вѣверицѣ тако ¹ отъ дыма.

В лѣто 6368.

860

5 В лѣто 6369.

861

В лѣто 6370. И² изгнаша Варягы за море, и не даша ³ имъ дани, и почаша сами в собѣ володѣти; и не бѣ в нихъ правды, и вѣста родъ на родъ, и быша усобицѣ в нихъ, и воевати сами на ся почаша. И ркоша: «повщемъ сами в ¹⁰ собѣ князя, иже бы володѣлъ нами и рядилъ по ряду, по праву». Идоша за море к Варягомъ к Руси,—сѣце бо звахуть ты Варягы Русь, яко се друзии зовутся Свее, друзии же Урмани², Аныглане, инии (***) Готе⁴,—тако и си. Ркоша Русь Чюдъ, Словенѣ, Кривичи и Всь (***) : «земля наша велика ¹⁵ и обилна, а наряда въ ней нѣтъ; да поидете княжить и володѣть нами». И избрашася трие брата с роды своими, и поаша по собѣ всю Русь, и придоша къ Словѣномъ пѣрвѣе и срубиша городъ Ладогу⁵, и сѣде старѣишии в Ладозѣ⁶ Рюрикъ, а другой Синеусъ на Бѣлѣозерѣ, а третій Труворъ въ Изборьскѣ. И отъ тѣхъ Варягъ прозвася Руская земля. По дѣвою же лѣту умре Синеусъ и братъ его Труворъ, и прия Рюрикъ власть всю одинъ; и пришедъ къ Ильмерю и сруби городъ надъ Волховомъ, и прозваша и Новъгородъ, и сѣде ту княжа и раздаю мужемъ своимъ во- ²⁵ лости, и города рубати, овому Польшескъ, овому Ростовъ, другому Бѣлоозеро. И по тѣмъ городомъ суть находницѣ Варязи; пѣрвии населници (†) в Новѣгородѣ Словенѣ, и в Польшескѣ Кривичи, Ростовѣ⁷ Меряне, на Бѣлѣозерѣ Весь, Муромѣ⁸ Мурома, и тѣми всѣми обладаше Рюрикъ. И бяста у ³⁰ него два мужа, не племени его, Аскольдъ и Дирдъ (††), но боярина, и та испросистася въ Царюграду с родомъ своимъ. И поидоста по Дѣнепру, идучи мимо, и узрѣста на горѣ городокъ и въспрошаста, рвуще: «чий се городъ»? Они же ркоша: «была суть три

варианты. ¹Х яко ²Х нѣтъ и ³Х урмани ⁴Х те ⁵Х ладогу ⁶Х ладогъ ⁷Х въ ростовѣ ⁸Х въ муромѣ.

примѣчания. (*) Такъ въ Х; въ И. ошиб. на Козарехъ. (***) И. ошиб. ильми. (***) Въ ИХ. и Всл. (†) Такъ въ Х; въ И. ошиб. наследници. (††) Въ И. Аск... и Дирдъ написаны внизу, въ выноскѣ.

братья, Кий, Щеки, Хоривъ, иже сдѣлаша городъ сий, и изъ-
гыбоша ¹, а мы сѣдимъ роды ² ихъ и платимъ дань Козаромъ.
Аскольдъ же и Диръ остаа въ городѣ семь, и многи Ва-
ряги съвокуписта; и начаста владѣти Польскою землею. Рю-
рику же князящю в Новѣгородѣ. 5

863 Лѣто 6371.

864 Лѣто 6372.

865 Лѣто 6373.

866 Лѣто 6374. Иде Аскольдъ и Диръ на Грѣвы, и приде
въ 14 лѣто Михаила царя. Царю же отшедъшю на Агаряны; 10
и дошедшю ему Черное рѣвы, вѣсть епархъ посла ему, яко
Русь идетъ на Царьградъ; и воротися царь. Си же внутри
Суда вшедъше, много убийство хрестияномъ створиша, и въ
двою стѣ кораблей Царьградъ остушиша. Царь же одва в го-
родъ вниде, и с патриархомъ Фотиемъ къ сущий церевѣ свя- 15
тин Богородици Вълахернѣхъ всю ночь молитву створиша,
такоже ³ божественую ризу святыя Богородица с пѣсьнѣми
извесьше, в рѣку ⁴ омочиша. Тишиаѣ суци, и морю укротив-
шюся, абѣ буря с вѣтромъ вѣста, и волнамъ великымъ вѣстав-
шимъ засобъ, и безъбожныхъ Руси корабля смяте; и въ бе- 20
регу привѣрже, и изби я, яко малу ⁵ ихъ отъ таковыя бѣды
избыти и въсвоися възвратишася.

867 В лѣто 6375.

868 В лѣто 6376. Поча царствовати Василий.

869 ¹⁶ В лѣто 6377. Крѣщена (*) бысть вся земля | Болгарская. 25

870 В лѣто 6378.

871 В лѣто 6379.

872 В лѣто 6380.

873 В лѣто 6381.

874 В лѣто 6382. 30

875 В лѣто 6383.

876 В лѣто 6384.

877 В лѣто 6385.

878 В лѣто 6386.

879 В лѣто 6387. Умѣршю же Рюрикови, предасть княжение 35

ВАРИАНТЫ. ¹Х измроща ²Х родъ ³Х также ⁴Х въ море ⁵Х маломъ.

примѣчания. (*) Въ И. ошиб. крѣщена.

свое Олгови, отъ рода ему суца¹, въдавъ ему на рудѣ сына своего Игоря; бѣше бо молодъ велии.

В лѣто 6388.

880

В лѣто 6389.

881

- 5 В лѣто 6390. Поиде Олгъ, поемъ вои свои многы, Ва-
рягы, Чюдъ, Словѣны, Мѣрю, Вель, Кривичи, [и приде въ Смоленску
и с Кривичи] (*) и прия городъ Смольнескъ², и посади в немъ
мужь свой. Оттуда поиде внизъ, и пришеде³ взя Любечь,
и посади мужь свой. И придоша къ горамъ Киевскимъ,
10 и увидѣ Олгъ, яко Осколдъ и Диръ княжита, и похоро-
ни вои въ лодяхъ, а другыя назади остави, а самъ приде
нося Игоря молода. И приступи подъ Угорьское, похоро-
нивъ вои свои, и посла къ Асколду и Диру (**), глаголя:
«яко госте есмы, идемъ въ Грѣмь отъ Олга и отъ Игоря
15 княжичича; да прииде к роду своему к намъ». Асколдъ
же и Диръ (***) придоша; и выскакаша вси⁴ из лодѣй, и
рече Олгъ къ Асколдови и Дирови: «вы ни⁵ князя, ни ро-
ду князя, но азъ есмь роду князя», и вынесоша Игоря, «а
съ⁶ сынъ Рюриковъ». И убиша Асколда и Диру, и несоша на
20 гору, еже ся нынѣ зоветъ Угорьское, [идеже нынѣ] (†) Олминъ
дворъ; на той могилѣ поставилъ Олма церковь (††) святаго
Никола; а Дирова (†††) могила за святою Ориною. И съде Олегъ
княжа в Киевѣ, и рече Олегъ: «се буди мати городомъ⁷ Ру-
скимъ». И бѣша у него Словѣни и Варязи, и прочии про-
25 звашася Русью. Се же Олегъ нача города ставити, и устави
дани Словѣномъ, || и Кривичемъ, и Мерямъ; и устави Варя-
гомъ дань даяти отъ Новагорода 300 гривенъ на лѣто, мира
дѣля, еже до смерти Ярославли (s) даяше Варягомъ.

В лѣто 6391. Поча Олегъ воевати на Древяны, и приму-
30 чивъ я, поча на нихъ дань имать по чернѣй кунѣ.

В лѣто 6392. Иде Олегъ на Сѣвары⁸, и побѣди Сѣверы⁹, 884

ВАРИАНТЫ. ¹X нѣтъ суца ²X нѣтъ смольнескъ ³X нѣтъ пришеде ⁴X приб.
прочии ⁵X нѣста ⁶X а се естъ ⁷X градовомъ ⁸X сѣверяны ⁹X сѣварны.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и приде... Кривичи изъ X. (**) Въ И. Дирду. (***) Въ И. Дирдѣ. (†) идеже нынѣ изъ X. (††) Въ И. слова Олма церк. написаны
другимъ почеркомъ вѣстѣ зачеркнутого сл. божницю. Въ X. не поправле-
но. (†††) Въ И. Дирдова. (s) Такъ въ X; въ И. Ярославля.

и възложи на нихъ¹ дань легъку, и не дасть имъ Козаромъ дани даяти, рекъ: «азъ имъ противенъ, а вамъ нечему²».

885 В лѣто 6393. Посла Олегъ к Радимичемъ, рка: «кому дань дасте?» они же рѣша: «Козаромъ». И рече имъ Олегъ: «не давайте Козаромъ, но мнѣ дайте», и вдаша Олгови по щелягу³, 5 якоже и Козаромъ даяху. И бѣ обладая Олегъ Деревляны, Поляны (*), Радимичи, а со Уличи и Тиверьци имѣаше рать.

886 В лѣто 6394⁴.

887 В лѣто 6395. Леонъ царствова, сынъ Васильевъ, иже и Левъ прозвася, и братъ его Александръ, иже царствоваша 10 лѣтъ 26⁵.

888 В лѣто 6396.

889 В лѣто 6397.

890 В лѣто 6398⁶.

891 В лѣто 6399. 15

892 В лѣто 6400.

893 В лѣто 6401.

894 В лѣто 6402.

895 В лѣто 6403.

896 В лѣто 6404. 20

897 В лѣто 6405⁷.

898 В лѣто 6406. Идоша Угре мимо Кіевъ горою⁸, еже ся зоветь нынѣ Угорьское, и пришедше къ Днѣпру, сташа вежами; бѣша бо ходяще яко и Половци. И пришедше отъ вѣстока и устремишася чересь горы великыя, иже прозва- 25 шася горы Угорьскыя, и почаша воевати на живущая ту. Сѣдаху бо ту преже Словене, и Волохове перезаша землю Словенскую (**); посемъ же Угре прогнаша Волохы, и наслѣдша землю ту, и сѣдоша съ Словенъми, покоривше я подъ 18 ся, и оттолѣ прозвася || земля Угорьска. И начаша воевати 30 Угре на Грѣкъ, и дополониша землю Фрачьскую и Македовьскую доже⁹ и до Еслуня, и начаша воевати на Мо-

ВАРИАНТЫ. ¹X на нѣ ²X приб. давати ³X щелягу ⁴X пѣть в лѣто 6394 ⁵X пѣть лѣтъ 26 ⁶X пѣть в лѣто 6396... 6398 ⁷X пѣть в лѣто 6400 ... 6405 ⁸X пѣть горою ⁹X даже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ II. Поляны. (**) Такъ въ X; въ II. ошиб. Волынскую.

раву и на Чехи: бѣ бо единъ языкъ Словѣнскъ. Словѣнѣ же сѣдаху по Дунаю, ихъ же прияша Угре, и Морава, и Чеси, и Ляховѣ, и Полане, яже нынѣ зовема Русь. Сими пѣрвѣ¹ положены книги Моравѣ, яже и прозвася грамота² Словенская, яже грамота е(сть) в Руси и в Болгарехъ Дунайскихъ.

Словѣномъ бо живущимъ крещенымъ и княземъ ихъ, Ростиславъ, и Святополкъ, и Коцель послаша къ царю Михаилу, глаголюще: «земля наша крещена, и нѣсть в насъ учитель,
 10 иже бы насъ училъ³ и казалъ⁴, и протолковалъ свята книги; не разумѣемъ бо ни Грѣчьскому языку, ни Латиньскому; оны бо ны⁵ инако учатъ, а друзии инако; тѣмъже не разумѣемъ книжнаго разума, ни силы ихъ; а⁶ послете ны⁷ учителя, иже могутъ ны сказати книжная словеса и разумъ ихъ». Се слышавъ Михаилъ царь, съзъва философы вся, и сказа имъ рѣчи
 15 вси Словенскихъ князь. И рече философы: «есть мужъ в Селуни, именовъ Левъ, и суть у него сынове разумиви языку Словенску, и хытра два сына у него и философа». Се слышавъ царь, посла по ня в Селунъ къ Лвови, глаголя: «пошли
 20 к намъ⁸ сына своя Мефедья и Костянтина». Се слышавъ Левъ, въскорѣ посла я, и придоста къ цареви, и рече има царь: «се прислалася⁹ ко мнѣ Словенская земля, просяще учителя себѣ, иже бы могъ истолковати свята книги; сего бо желаютъ». И умолена быста царемъ, и послаша я въ Словѣнскую землю къ Ростиславу, и Святополку, и Коцьлови. Сима же пришедъшима, на||часта съставляти писмена азъ-
 25 буювная Словенскимъ, и преложиста Апостоль и Евангелие, и ради быша Словѣнѣ, яко слышаша величья Божия своимъ языкомъ. По семъ же переложиста Псалтырь и Октайкъ, и
 30 прочая книги. Нѣдци же начаша худити Словенския книги, глаголюще: «яко не достоятъ ни которому же языку имѣти абуювъ¹⁰ своихъ, развѣ Еврей, и Грѣкъ, и Латини¹⁰, по Пилатову писанию, еже на крестѣ Господни написа». Се же услышавъ папешъ Римскый, похузи тѣхъ¹¹, иже ропщють на
 35 книги Словѣнския, рече: «да ся исполнить книжное слово, яко

ВАРИАНТЫ. ¹Х слыго бо первое ²Х научилъ ³Х наказалъ ⁴Х насъ ⁵Х да ⁶Х намъ ⁷Х приб. въскорѣ ⁸Х прислалася ⁹Х буювъ ¹⁰Х латини ¹¹Х приб. глаголя.

вѣсхвалять Бога вси язици; другое же: вси възглаголють языки различными величья Божия, яко же дастъ имъ Святый Духъ отвѣщевати; да аще кто хулить Словенскую грамоту, да будутъ (*) отлучени отъ церкви, дондеже исправятся; ти бо суть волци, а не овцѣ, яже достонть отъ плодъ познати 5 а, и хравитися ихъ. Вы же, чада Божия, послушайте учения и не отринете наказания церковнаго, якоже вы наказалъ Мефедий учитель вашъ. Кбстантъниъ же възвратися вѣснять, и иде учить Болгарьска языка, а Мефедий оста въ Моравѣ. По семь же Коцель князь постави Мефедия епископа въ Па- 10 нни, на мѣстѣ святаго апостола Андроника, единого отъ 70, ученика святаго апостола Павла. Мефедий же посади 2 попа борзописца¹ велми, и преложи вся кнѣиги исполнь отъ Грѣцка языка въ Словѣнѣсь шестью мѣсяць, наченъ отъ марта мѣсяца до двудесяту² (**) и 6 дний октября мѣсяца. Окончавъ 15 же, достойную хвалу и славу Богу³ въздасть, дающему таку благодать епископу Мефедью, настоянику⁴ Андроникову. Тѣмъ же Словѣнѣску языку есть учитель Андроникъ апостоль: Мо- 20 равы⁵ бо доходилъ в апостоль Павелъ и училъ ту; ту бо е(сть) Илурикъ, егоже доходилъ апостоль Павелъ, ту бо баша Сло- 20 вѣни пѣрвѣе. Тѣмъже Словѣнску языку учитель есть Павелъ, отъ негоже языка и мы есме Русь: тѣмъже и намъ Руси учитель есть Павелъ апостоль, понеже училъ есть языкъ Словѣнескъ,⁶ и поставилъ есть епископа и намѣстника по себѣ Андроника Словѣнску языку. А Словѣнескъ языкъ и Рускый одинъ; отъ 25 Варягъ бо прозвашася Русью, а пѣрвѣе бѣша Словѣне; аще и Поляне звахуса, но Словѣнская рѣчь бѣ. Полянами (***) же прозвашася, занеже в полѣ сѣдяху; языкъ⁶ Словѣнскый бѣ имъ единъ.

899 В лѣто 6407.

900 В лѣто 6408.

901 В лѣто 6409.

902 В лѣто 6410. Леонъ царъ ная Угры на Болгары. Угре

30

ВАРИАНТЫ ¹Х скоронисца ²Х двудесять ³Х господови ⁴Х намѣстнику
⁵Х и в моравы ⁶Х а языкъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) И. ошиб. да будѣ. (**) Въ И. сначала было написано *двудесяту*, потомъ поправлено *двудесяту*. (***) Такъ въ Х; въ И. *полями*.

же нашедше, всю землю Болгарскую плѣноваху; Семень же увѣдавъ, на Угры възвратися, Угри противу поидоша и побѣдиша Болгары, яко одѣва Семеонъ въ Деръстеръ убѣжа.

В лѣто 6411. Игоревѣ възрастъшю, и хожаше по Олзѣ 903
и слушаше его; и приведоша (*) ему жену отъ Плескова немецъ Ольгу.

В лѣто 6412. 904

В лѣто 6413. 905.

В лѣто 6414. 906

10 В лѣто 6415. Иде Олегъ на Грѣкъ, Игоря остави въ 907
Киевѣ; поя же множество Варягъ, Словѣнъ, и Чюди, и Кри-
вичи, и Мерю, и Поляны, и Сѣверу, и Деревляны, и Радимичи,
и Хорваты, и Дулѣбы, и Тиверци, яже суть толковины: си
вси звахуться Великая Скуфь. И съ сѣми всеми поиде Олегъ
15 на конѣхъ и в кораблѣхъ, и бѣ числомъ кораблей 2000. И
приде въ Царю|граду, и Грѣци замкоша Судъ, а городъ за-
твориша. И вылѣзе Олегъ на берегъ, и повелѣ воемъ изво-
лочити¹ корабли на берегъ, и повоева около (**) города, и
много убийство створи Грѣкомъ, и полаты многы разбиша, а
20 цркви пожгоша; а ихъже имяху полоняники, овѣхъ по-
сѣваху, другыя же мучаху, иныя же растрѣлаху, а другыя
въ море вметаша, и ина многа зла творяху Русь Грѣкомъ,
елико же ратнии творять. И повелѣ Олегъ воемъ своимъ ко-
леса издѣлати и въставити корабли на колеса; и бывшую по-
25 косну вѣтру, успяша прѣ (***) с поля, и идяше къ городу.
Видѣвше же Грѣцѣ, убоишася и ркоша, выславше ко Ольгови:
«не погубляй городъ², имемься по дѣлаюже хочещи». И
стави³ Олегъ вой, и вынесоша ему брашна и вино, и не прия
его: бѣ бо устроено⁴ съ отравою. И убоишася Грѣцѣ и ркоша:
30 «нѣсть се Олегъ, но святой Дмитрий, посланъ на ны отъ
Бога». И заповѣда Олегъ дань даяти на 2000 кораблей, по
12 гривнѣ на человекъ, а в корабли по 40 мужъ; и яшася (†)

ВАРИАНТЫ. ¹X изволети ²X гради ³X устави ⁴X учинено.

примѣчанія. (*) Въ И. ошиб. приведоша. (**) Въ И. ошиб. окололо. (***) Въ И. слово *при* зачеркнуто и вм. онаго, другия почеркомъ, внизу страници написано: *варуси*; такъ и ниже. (†) Такъ X; въ И. ошиб. *яшася*.

Грѣци по се, и почаша Грѣци мира просити, дабы не воевалъ Грѣцкой земли. Олегъ же, мало отступивъ отъ города, нача миръ творити съ царема Грѣцкыма, съ Леономъ и съ Александромъ, посла в нима в городъ Карла, Фарлофа, Велмуда, Рулава и Стѣмида, глаголя: «имете ми ся по дань». ⁵ И ркоша Грѣцѣ: «чего хотите, и дамы ти». И заповѣда Олегъ дати во емъ на 2000 кораблей, по двѣнацать гривнѣ на ключъ, и потомъ дати углады на Рускіе города: пѣрвое на Кіевъ, таже и на Черниговъ, и на Переяславль (*), и на Полтескъ, и на Ростовъ, и на Любечъ, и на прочая города; по 10 тѣмъ бо городомъ сѣдяху князья ¹ подъ Ольгомъ суще: «да приходять Русь, хлѣбное емлють ², елико хотять ³; а иже придуть гостье, да емлють ⁴ мѣсячину на 6 мѣсяць, и хлѣбъ, и вино, и мяса, и рыбы, и овоцемъ, и да творять имъ мовь (**), елико хотять; и пойдутъ же Русь домови, да емлють ⁵ у царя ¹⁵ вашего на путь брашно, и якора, и ужища (***)», и прѣ и елико надобѣ». И яшася Грѣци, и ркоша царя и боярство все: «аще придуть Русь бес купли, да не взимають мѣсячины; да запрѣтити князь людемъ ⁶ своимъ, приходящимъ Руси здѣ, да не творять пакости в селѣхъ и въ странѣ на- ²⁰ шей; приходящии Русь да витають у святаго Мамы, и послеть царство наше, да испишють имена ихъ, и тогда возмутъ мѣсячное свое, пѣрвое отъ города Кіева, и пакы ис Чернигова, и Переяславля, и прочии города; и да входятъ в городъ одними вороты, съ царевымъ мужемъ, безъ оружья, ²⁵ мужъ 50, и да творять куплю, якоже имъ надобѣ, не платче мѣта ни в чемъ же». Царь же Леонъ съ Александромъ миръ створиша съ Ольгомъ, кмѣшася по дань и ротѣ заходивше межн собою, целовавше сами крестъ, а Ольга водиша и мужий его на роту; по Рускому закону кляшася ³⁰ оружьемъ своимъ, и Перуномъ богомъ своимъ, и Волосомъ свотнымъ богомъ, и утвердиша миръ. И рече Олегъ: «ишай-

ВАРИАНТЫ. ¹Х князья ²Х слѣбное берутъ ³Х хотѣше ⁴Х берутъ ⁵Х берутъ ⁶Х словомъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. въ словѣ *Переяславль* буква л приписана другимъ почеркомъ между строкъ. (**) Въ И. къ слову *мовь* другимъ почеркомъ приписано иже (*молитви*). (***) Въ И. *ужища* переписано послѣ, изъ сл. *ужа*.

те пре паволочити Руси, а Словѣномъ кропинныа, и бысть тако; и повѣсиша щиты своя въ вратѣхъ, показаше побѣду, и поиде отъ Царяграда. И въспаша Русь¹ пре паволочитыѣ, а Словѣне кропинныа, и раздра я вѣтръ; и ꙗркоша Словенѣ: «имемъся своимъ толъстинамъ, не даны суть Словѣномъ пре кропинныа». И приде Олегъ къ Киеву, неся золото, и паволокы, и овощи, и вина, и всяко ꙗзороучье и прозваша Ольга вѣщій: бяху бо людие погани и невѣголось.

10 || В лѣто 6416. 908

В лѣто 6417. 909

В лѣто 6418*. 910

В лѣто 6419. Явился звѣзда велика на западѣ, копѣйнымъ 911

образомъ.

15 В лѣто 6420. Посла Олегъ мужи свои построиши мира и 912
положити рады межѣ Грѣвѣмъ и Русью; и посла глаголю равно
другаго свѣщанія, бывшаго при тѣхъ же царихъ Лва и Але-
ксандра.

«Мы отъ рода Русскаго, Карлы, Инегелдъ, Фарлофъ, Ве-
жо ремудъ, Рулавъ, Гуды, Руалдъ, Карнъ, Фрелавъ, Рюаръ, Ав-
теву, Труанъ, Лидульфостъ, Стемиръ, иже послани отъ Олга,
великаго князя Русскаго, и отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою
его, свѣтлыхъ бояръ, к вамъ, Львови и Александру и Костян-
тину, великимъ о Бозѣ самодѣржцемъ, царемъ Грѣвскимъ,
26 на удѣржаніе и на извѣщеніе отъ многихъ дѣтъ межю Хри-
стианъ и Русью бывшую любовь похотѣниемъ нашихъ
князь и по повелѣнію, и отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою
его сущихъ Руси. Наша свѣтлость боле ихъ хотящихъ же
о Бозѣ удѣржати и извѣстити такую любовь, бывшую межю
30 Христианъ и Русью, многожды право судихомъ, но точю
простословесенъ; и писаннемъ и клятвою твердою, влѣвшися
оружьемъ своимъ, такую любовь извѣстити и утвѣрдити по вѣрѣ
и по закону нашему. Суть, яко понеже мы сядималц о Божии вѣрѣ
и любви, главы таковыя: По пѣрвому* слову да умиримся с
вами, Грѣвы, да любимъ другъ друга отъ всея душа и изволѣнья,

и не вѣдимъ, елико наше изволение .быти отъ сущихъ подѣ
рукою нашихъ князь свѣтлыхъ, нивакому же съблазну или винѣ;
но потщимся, елико по силѣ, на сохранение прочихъ и въсегда
лѣтъ с вами, Грѣки, исповѣданнемъ и написаннемъ съ вѣтвою
24 извѣщаемую любовь непревратну и непостыжну. Также и 5
вы, Грѣци, да храните таку же любовь къ княземъ же¹ свѣт-
лымъ нашимъ Рускимъ и къ всѣмъ, иже суть подѣ рукою
свѣтлаго князя нашего, несъблазнену² и непреложну всегда
и въ вся лѣта. А о головахъ, иже ся влючють проказа, уря-
димся сице: Да елико явѣ будетъ показании явлеными, да 10
имѣють вѣрное о тацѣхъ явлении; а ему же начнутъ не яти
вѣры, да не вленется часть та, иже ищетъ нежтью вѣры; да
егда влѣнется по вѣрѣ своей, будетъ казнь, якоже явится
сѣгрѣшение о семъ. Аще кто убиеть, Крестьянина Русинъ,
или³ Христьянинъ Русина, да умереть, идеже аще створить 15
убийство. Аще ли убѣжитъ створивый убийство, аще есть
имовить, да часть его, сирѣчь иже его будетъ по закону, да
возметъ ближний убьенаго; а иже на убившаго, да имѣеть тол-
цѣмъ же прибудеть по закону; аще ли есть немовить ство-
ривый убойство⁴ и убѣжавъ, да дѣржится тяжи, дондеже 20
обращетъ, яко да⁵ умереть. Аще ли ударить мечемъ или бѣть
кацѣмъ любо съсудомъ, за то ударение или убѣение да вдасть
литръ 5 сребра по закону⁶ Рускому; аще ли будетъ немови-
вить тако створивый, да вдасть елико можетъ и да соиметь
съ себе и ты самыя порты своя, в нихъже ходитъ⁷, а опротѣ 25
да ротѣ ходитъ своею вѣрою, яко никакоже иному помощи
ему, да пребываетъ⁸ тяжа оттодѣ не вписваема о семъ. Аще
украдетъ Русинъ что любо у Крѣстьянина⁹, или паче Христья-
нинъ у Русина, и ятъ будетъ в томъ часѣ тать, егда татьбу
сѣтворить, отъ погубившаго что любо, аще приготовится, 30
татьбу творяй и убисень будетъ: да не възмыцетъ смерть его
26 ни отъ Христьянъ, ни отъ Руси, но паче убо || да възметъ свое,
иже будетъ погубилъ. И аще вдасть руцѣ¹⁰ украдый, да ятъ
будетъ тѣмъ же, у негоже будетъ украдено, и связанъ будетъ,

ВАРИАНТЫ. ¹Х вѣтъ же ²Х несъблазну ³Х приб. кто ⁴Х убои ⁵Х вѣтъ да ⁶Х по закону ⁷Х ходитъ ⁸Х пребываетъ ⁹Х христьянина ¹⁰Х оручи.

и отдасть то, еже смѣ створить, и ¹ створить трижды ² о семь. Аще ли кто, или Русинъ Хрѣстьяну ³, или Хрѣстьянъ ⁴ Русину, мучения образомъ искусъ творити и насилье явѣ, или възметъ что любо дружинне ⁵, да възпятитъ троицъ. Аще видѣрена лодья будетъ вѣтромъ великомъ на землю чюжоу, и обрящутся тамо иже отъ насъ Руси, да аще кто идетъ снабдѣти лодью с рухломъ своимъ, и отсылати пакы на землю Крестьянску ⁶, да проводимъ ю сквозѣ всяко страшно мѣсто, дондеже придетъ в бестрашно мѣсто; аще и ⁷ таковая лодья, и ⁸ отъ бура, или боронения земнаго боронима, не можетъ възборонитися въ своя си мѣста, спотружаемъ грѣбцемъ бо тоя лодья, мы Русь, и допроводимъ с куплею ихъ поздорову, ти аще влючитя близъ земли Грѣцькы; аще ли влючитя такоже проказа лодья Русѣй, да проводимъ ю въ Рускую землю, и да продають рухло тоя лодья, и аще что можетъ продати отъ лодья, воволочимъ имъ, мы Русь, да егда ходимъ въ (*) Грѣкы или съ куплею, или в солбу (**), въ цареви (в)ашему, да пустимъ я съ честию проданое рухло лодья ихъ; аще ли влючитя кому отъ тоя лодья в ней дубьену быти, или бьену быти отъ насъ Руси, или взяти что любо, да повиньни будутъ то ⁹ створшии прежде реченную епитѣмьемъ. Отъ тѣхъ ¹⁰ аще полонякииъ обою страну дѣржимъ есть, или отъ Руси, или отъ Грѣкъ, проданъ въ ину страну; еже ¹¹ обратиться или Русинъ или Грѣчинъ, да не купяти и възвратати и скупленое ¹² лице въ свою страну, и възмутъ цѣну его купящии, или мнитися въ куплю на (дань) челядина цѣна; такоже аще отъ рати ятъ будетъ, да отъ тѣхъ Грѣкъ такоже да възвратитя въ свою страну, и отдана будетъ цѣна его, якоже речено есть, якоже есть купля. Егда же требуетъ на войну ити, егда же ¹³ потребу творите, и си хотятъ почестити царя вашего, да аще въ кое время елико ихъ придетъ и хотятъ оставити ¹⁴ у царя вашего, своею волею да будутъ. О Руси о полонѣннѣ ¹⁵: Мно-

ВАРИАНТЫ. ¹Х или ²Х *треици* ³Х *христіанину* ⁴Х *христіанинъ* ⁵Х *дружинне* ⁶Х *христіанску* ⁷Х *ли* ⁸Х или ⁹Х *что* ¹⁰Х *о тѣхъ* ¹¹Х *а иже* ¹²Х *поправлено остати* ¹³Х *о полонѣннѣ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) И. повторено съ. (**) в солбу такъ въ Х; въ И. зачеркнуто и поправлено *посолствомъ*.

гажды отъ воея убо страны пришедшимъ в Русь и продае-
 момъ въ Христьяны, и еще же и отъ Христьянъ помонныхъ
 многажды отъ воея любо страны приходящимъ в Русь: се
 продаеми бывають по 20 золота и да придуть въ Грѣмь. О
 томъ аще украденъ будетъ челядинъ Рускый, или въскочтъ,⁵
 или по нужи проданъ будетъ, и жаловати начнутъ ¹ Русь, да
 покажется таковое отъ челядина, да имуть ² и въ Русь; но
 и гостье погубиша челядинъ, и жалуютъ, да ищють и, обрѣ-
 таемое да имуть ³ е; аще ли кто искушения сего не дастъ
 створити, мѣстниѣ да погубить правду свою. О работаю-¹⁰
 щихъ въ Грѣцѣхъ Руси у Христьяньского царя: Аще кто ум-
 реть, не урядивъ своего имѣнья, ци и ⁴ своихъ не имать, да
 възвратитъ имѣнье къ малымъ ближнимъ в Русь; аще ли
 створитъ обращение ⁵, таковый възметъ уряженое его, кому
 будетъ писалъ наслѣдити имѣнье, да наслѣдитъ ⁶ е о(тъ) взи-¹⁵
 мающихъ куплю Руси отъ различныхъ ходящихъ въ Грѣмь
 и удолжающихъ. Аще злодѣй възвратится в Русь, да жалуютъ
 Русь Христьяньскому царству, и ятъ будетъ таковый и възвра-
 щенъ будетъ не хотяй ⁷ в Русь. Си же вся да творять Русь
 Грѣкамъ, идеже аще влючится таково. На утверждение же ²⁰
²⁷ || и неподвиженне быти межѣ вами Христьяны и Русью, быв-
 ший миръ сѣтворихомъ (*) Ивановомъ написаниемъ на двою хар-
 ротью ⁸, царя вашего и своею рукою, предлежанцимъ честнымъ
 крестомъ и святою единосущною (Грѣицею, единого(**) истинь-
 наго Бога нашего, извѣсти и дать нашимъ словомъ ⁹; мы же ²⁵
 кляхомся къ царю вашему, иже отъ Бога суще яко Божие
 здание по закону, и по ѡбкону языка нашего, не переступати
 ни ¹⁰ намъ ни иному отъ страны нашей отъ уставленныхъ глаго-
 ловъ ¹⁰ мира и любве. И таково написание дахомъ царства ва-
 шего¹¹ на утвѣрженне обоему пребывати, таковому свѣщанию, ³⁰
 на утвѣрженне и извѣщенне межѣ вами бывающаго мира; мѣ-
 сяца себтябра¹² въ 2, а в недѣлю 15, в лѣто создания миру
 912 6420».

ВАРИАНТЫ. ¹Х начнетъ ²Х поимутъ ³Х поимутъ ⁴Х либо въ. мн
 и ⁵Х ображенне ⁶Х и не хотя ⁷Х хартию ⁸Х посламъ ⁹Х нѣтъ ни
¹⁰Х глагъ ¹¹Х нашего ¹²Х септябра.

ПРИМѢЧАНІЕ. (*) Въ И. сътворихомъ. (**) Тамъ въ Х; въ И. ошиб. единю.

Царь же Леонъ послы Рускыя почтивъ дарми, золотомъ,
и паволоками, и фюфудьями (*), и пристави къ нимъ мужи свои
показати имъ церковьную красоту, и полаты златы, и в
нихъ сущая богатства, злато много и паволоки и камѣнье
5 драгое, и страсти Господни, вѣнѣць, и гвоздь, и хламиду ба-
граную, и мощи святыхъ, учаще я к вѣрѣ своей и показую-
ще имъ истинную вѣру; и тако отпусти я въ свою землю съ
честью великою. Посланныи же Ольгомъ послы придоша къ Ол-
гови и повѣдаша вся рѣчи обою царю, како ¹ створиша миръ,
10 и урядъ положиша межю Грѣцькою землею и Рускою, и
клятвы не переступати ни Грѣдемъ ² ни Русь. И живяше Олегъ
миръ ³ имѣя къ всѣмъ странамъ, княжа въ Киевѣ. И приспѣ
осень, и помяну Олегъ конь свой, иже бѣ поставилъ кормити,
не всѣдати на нь. Бѣ бо преже въпрошалъ волхвовъ ⁴ вуде-
15 десникъ: «отъ чего ми есть умрети?» И рече ему одинъ
вудесникъ: «княже! конь, егоже любилши и вѣдидши на немъ, ⁵
отъ того ти умрети». Олегъ же приемъ вѣумѣ, си рече: «ни-
воли же всяду на конь ⁶, ни вижду его боле того»; и повѣлѣ
кормити и и не водити его к нему, и пребывъ нѣволюкѣ лѣтъ
20 не дѣя его, дондеже и на Грѣмъ иде. И пришедшу ему къ
Киеву, и пребысть 4 лѣта, на 5 лѣто помяну конь свой, отъ
него же бяху ревели волхвѣ ⁷ умрети Ольгови, и призва ста-
рѣйшину конюхоу ⁸, река: «где есть конь мой, его же бѣхъ ⁹
поставилъ кормити и блюсти его?» Онъ же рече: «умерлъ
25 есть». Олегъ же посмѣяся и укори вудесника, река: «то ты ¹⁰
не право молвяти волхвѣ, но все то лѣжа есть; конь умерлъ,
а я живъ». И повѣлѣ осѣдлати конь: «да ты ¹¹ вижду кости
его». И приѣха на мѣсто, идеже бяху ¹² лежаще кости его
голы и лобъ голъ; и слѣзъ с коня, посмѣяся река: «отъ сего
30 ли лѣба смерть мнѣ взяти?» и вступи ногою на лобъ; и ви-
нхнвнучи змѣя, и увлону и в ногу, и с того разболѣвся

ВАРИАНТЫ. ¹X ако ²X грекомъ ³X ошиб. жерь ⁴X приб. и ⁵X на нь им.
на конь ⁶X власомъ ⁷X конюхоу ⁸X нѣтъ бмъ ⁹X нѣтъ тѣ ¹⁰X амъ
¹¹X блмъ.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Книжескій, золотомъ шитый кастанъ. Рукописное на-
писаніе св. Алексѣя, Паричск. библ. φουφοδύτων... ἤτοι χαλιμά βασιλικῆν χρυσῆν.
De Sange, Gloss. med. Graec. t. II. p. 164.

умре. И плакашася по немъ вси людие плачемъ великомъ, и несомъ и, и погребомъ и на горѣ, иже глаголетъся Щековица; есть же могила его до сего дни, словеть могила¹ Олгова. И бысть всѣхъ лѣтъ его впадения 33. Се же дивно есть, яко отъ волюхования сбывается чародѣствомъ². Якоже бысть во царство Деменьтяново, нѣкій волюхвъ, именемъ Аполоній Тіяннинъ (*), знаемъ бѣше, шествуя и творя всюду в городехъ и в селѣхъ бѣсовская чудеса творя, отъ Рима бо пришедъ въ Узантию, умоленъ бысть отъ живущихъ ту створити сѣя, огня множество змій и скоропія³ изъ града, 10 яко не върежати челоукомъ отъ нихъ; ярость коньскую обуздавъ, егда схожахуся боарѣ. Такоже и въ Антиохію пришедъ, и⁴ умоленъ бивъ отъ нихъ, || (томимомъ бо Антиохомъ отъ скорпій и отъ вомаровъ), створи скорпій мѣдянь, и погребѣ и в земли, и малъ столпъ мраморянь постави надъ нимъ, 15 и повелѣ трость дѣржати челоукомъ и ходити по городу, звати, тростемъ трасомомъ: «бес вомара граду»; тако въще-зоша изъ града вомари и скорпія. Испросиша⁵ же и павы отъ лежаними⁶ на градѣ трусъ, въздохну, сниса на дщицѣ сѣя: «уви тебе, ованный городе, яко потрясешися много, одѣржимъ 20 будещи огнемъ; ополчатъ же ты и при березѣ Скороти» (**)! О немъ же и великій Анастасій Божия города рече: «Аполонию же доже⁷ и до нынѣ на нѣцѣхъ мѣстехъ сбываются створенаа, стоящая, окована отвращение четвероногъ, птица могуци вредити челоукомъ, другія же на вѣдѣржаніе стру- 25 ямъ рѣчнымъ нездѣржально текущимъ, но ина нѣкая на тлѣнье и вредъ челоукомъ суца, на побѣженіе стоять. И не точю бо за живота его така и таковая створиша бѣсовѣ его ради, но и по смерти его пребывающа у гроба (***) его знаменья творяху во имя его, а на прелещеніе ованнымъ челоукомъ, 30 болма крадомымъ⁸ на таковая отъ дьявола». Кто убо что речеть о творящихъ (†) волшебныхъ дѣлъ? яко то таковъ горазнь.

ВАРИАНТЫ. ¹X приб. та ²X чародѣство ³X скорпій ⁴X нѣтъ и ⁵X и просиша ⁶X приб. павы ⁷X даждь ⁸X крадомыхъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) X. ошиб. Аполонитяннинъ. И. Аполонитяннинъ. (**) д. б. оплчатъ же ты и при березѣхъ Оронта. У Амарт. κλαβεται δε αὐ καὶ ὀ περ' ἀγαλοῖς Ὀρόντης. (***) Тамъ въ X; въ И. отъ гроба. (†) Здѣсь въ подл. греч. Амарт. κατὰ Νέρινον.

бысть волшебнымъ прелщениемъ, яко вышю (*) зазраше вѣдый
 Аполоний, яко неистовстве на ся (**) философскую хитрость
 имуща подобашеть бо ему, рещи, якоже и азъ, словомъ точно
 творити ихъже хотяше, а не свѣршеннемъ творити повелѣвае-
 5 мая отъ него. Таже вся ослабленнемъ Божиимъ и творениемъ
 бѣсовскимъ бываетъ, таковыми вещьми искушати наша
 православныя (***) вѣры, аще тверда || есть (и) искра (†) пребы-
 вающа Господеви, ни не влекома врагомъ мечетныхъ ради чю-
 десъ и сотонинъ дѣлъ, творимомъ отъ рабъ и слугъ злобѣ (††).
 10 И еще † (†††) именованъ Господнимъ пророчествоваша ибѣци, яко
 Валаамъ, и Сауль, и Каиафа, и бѣсъ паки изгнаша, яко Июда
 и сынове Скевави. Убо и на недостойнии благодать (дѣй)ствуетъ
 многажды, да етеры † здѣлствуетъ (s). Ибо Валаамъ чюжь
 бѣ обоихъ, житья и вѣры; но обаче свѣдѣтельство(ва) в немъ
 15 благодать инѣхъ ради смотрення. И Фараонъ таковий бѣ, но
 и тому предбудущая показа. И Навходъносоръ законопре-
 ступный, но и сему паки по мнозѣхъ сущихъ посредѣ же
 града отеры; тѣмъ являя, яко мнози прекостни имуще умъ,
 предъ образомъ Христовымъ знаменають иною вознью на
 20 предѣсть челоукомъ не разумѣющимъ добраго, якоже бысть
 Симонъ волхвъ, и Менердъ †, (и) ини таковыхъ ради (ss), по-
 истинѣ, рече, не чюдеси прелщати (sss).

В лѣто 6421. Поча княжити Игорьъ по Ольгѣ.

913

В се же время поча царствовати Костянтинъ, сынъ Леон-
 25 товъ, зять Романовъ. И Деревлянѣ заратихася отъ Игоря
 по Ольговѣ смѣрти.

В лѣто 6422. Иде Игорьъ на Древяны, и побѣдивъ възло-914
 жи на ня дань большю Ольгову †.

ВАРИАНТЫ. †X еще же †X стерь †X менабрь †X отъ олови.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) del. ИХ. ошиб. *вонну*. (**) Въ греч. подл. *ὡς μὴ ἀκριβῆ*
τῆν κατ' εὐνοίας... (***) Такъ въ греч. подл. Акарт. Въ ИХ. ошиб. *преслао-*
нма. (†) Въ греч. подл. *καὶ παύα* (хрѣина). (††) *τῆς κακίας*. ИХ. описка *зло-*
біе 2-е. (†††) За сими въ ХИ было написано еще *ны*, но зачеркнуто. (s) Въ
 греч. подл. *добро творитъ, ἐπιτελεῖται*. (ss) Все это мѣсто восстанавливается
 такъ: *и ини таковыи, ихже ради, — καὶ ἄλλοι τοιοῦτοι, δι' οὗς...* (sss) Здѣсь не-
 достаетъ окончанія періода — *подобаетъ, еще же ни о быдати, да испуша-*
ти же малоумныхъ истинною. Поля. Собр. Русск. Лѣт. Т. I, стр. 244.

В то же ¹ лѣто приде Семеонъ Болгарскій на Царьградъ, и створивъ миръ, иде въсвоися.

915 В лѣто 6423. Придоша Печенѣзи пѣрвое на Рускую землю и створивше ² миръ съ Игоремъ, идоша къ Дунаю.

В си же времена приде Семеонъ плѣнныи Фракию; Грѣци же ³ послаша по Печенѣгы. Печенѣгомъ же пришедшимъ и ⁴ хотащимъ на Семеона, расваришася Грѣцкыи воеводы; видѣвъше
31 Печенѣзи (*), яко сами на ся рать имуть, отъидоша въсвоися, а Болгаре съ Грѣкы съступишася, и посѣчени быша Грѣци. Семеонъ же прии градъ Онъдърѣанъ ⁵, иже первое Орестовъ 10 городъ нарицашася, сына Агамемнонъ ⁶, иже пѣрвое въ трехъ рѣвахъ купався, недуга избы, ту сего града (**) въ свое имя нарече ⁷. Послѣдѣ же Андрѣанъ кесарь обновивъ и въ свое имя нарече Андрѣанъ ⁸, мы же зовемъ Ондрѣанемъ ⁹ градомъ.

916 В лѣто 6424. 15

917 В лѣто 6425.

918 В лѣто 6426.

919 В лѣто 6427. ¹⁰

920 В лѣто 6428. Поставленъ Романъ царемъ въ Грѣцѣхъ.

Игорь же воеваше на Печенѣгы. 20

921 В лѣто 6429.

922 В лѣто 6430.

923 В лѣто 6431.

924 В лѣто 6432.

925 В лѣто 6433. 25

926 В лѣто 6434.

927 В лѣто 6435¹⁰.

928 В лѣто 6436.

929 В лѣто 6437. Прииде Семеонъ на Царьградъ, и поплѣни Фракию и Маведонью, и приде къ Царюграду в силѣ въ- 30 лицѣ и в горьдости, и створи миръ с Романомъ царемъ, и възвратися въсвоися (***).

ВАРИАНТЫ. ¹Х съ се же ²Х створше ³Х нѣтъ и ⁴Х одрѣи ⁵Х агамем-
монъ ⁶Х приб. і андріанъ ⁷Х нѣтъ послѣднъ же... нарече андріанъ ⁸Х одре-
немъ ⁹Х нѣтъ в лѣто 6426. в лѣто 6427 ¹⁰Х нѣтъ в лѣто 6431... 6435.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Х; въ Н. печенѣзи. (**) Такъ въ Х; въ Н. ошлб.
ора. (***) Событіе это относится къ 923 г. (въ сентябрѣ). Семеонъ ум.
въ нѣтъ 927 г.

	В лѣто 6438.	930
	В лѣто 6439.	931
	В лѣто 6440.	932
	В лѣто 6441.	933
5	В лѣто 6442. Първое придоша Угри на Царьградъ, и 934 пленаху всю Фракию; Романъ же створи миръ со Угрн.	
	В лѣто 6443.	935
	В лѣто 6444.	936
	В лѣто 6445.	937
10	В лѣто 6446.	938
	В лѣто 6447.	939
	В лѣто 6448.	940
	В лѣто 6449. Иде Игорь на Грѣвы; и яко послаша Бол- 941 гаре вѣсть въ царю, яко идутъ Русь на Царьградъ скѣдйи 15 10 тысящъ. Иже и поидоша и прилуша, и почаша воевати Вифиньскыя (*) страны, и плѣноваху по Понту до Ираклия и до Фофлагоньскыя земля, и всю страну Никомидийскую поплони- ниша, и Судъ весь пожгоша. Ихъже емше, овѣхъ расти- наху, и другія же, сторожи поставляюще, стрѣлами растрѣ- 32 20 ляху; и (**) изъламляху, опавы ¹ рудѣ связавше, и гвозды же- лѣзны посредѣ головъ <u>убиваху</u> ² има. Мьного же и свя- тыхъ церквий огнени предаша, и имѣнне не мало обою сторону взяша, [монастыри же и сѣмѣ все огнени предаша](***). Потомъ же пришедшемъ воемъ отъ вѣстока, Панфиръ деместникъ 25 съ четьридесять тысящъ, Фока же патрикий съ Маведоны, ³ Феодоръ же стратилать съ Фравы, и с ними же и санов- ницы боярѣсти обидоша Русь около. И свѣщаша Русь, и изидоша противу вооружившися на Грѣвы, и брани межю има бывши злѣ, одва одолѣша Грѣци. Русь же възвратишася къ 30 дружинѣ своей къ вечеру, и на ночь влѣзше въ лодья от- бѣгоша. Феофанъ же усрѣте я въ олядѣхъ съ огнемъ, и нача пущати огонь трубами на лодья Рускыя, и бысть видѣти страшно чудо: Русь же видяще пламень, вмѣтахуса въ воду морьскую,	

ВАРИАНТЫ. ¹Х *опаво* ²Х *убиваху* ³Х *македоняны*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. ошѣб. *сифанскыя*. (**) Здѣсь пропускъ *басовъ* къ той іераткой клѣткѣ *сичеларѣвоч*. Амарт. стр. 843. (***) *монастырл...* предаша въ X.

хотяще убрѣсти, и тако прочии възвратиса въ своа. Тѣмъ же пришедшимъ в землю свою, повѣдаху каждо своимъ о бывшемъ и о ляднѣмъ огни: «якоже молонья,» рече, «иже на небесихъ, Грѣци имуть в себе, и сию пуцающе жьжаху насъ; и сего ради не одолѣхомъ имъ.» Игорь же пришедъ и нача съвокупити ¹ воя многи, и посла по Варагы за море, вабя и на Грѣки, хотя поити на ня.

942 В лѣто 6450. Семеонъ иде на Хорваты, и побѣженъ бысть Хорваты, ² и умре, оставивъ Петра, сына своего, княжить (*). В се же лѣто родися Святославъ у Игоря. 10

943 В лѣто 6451. Паки приидоша на Царьградъ, и миръ створивше с Романомъ, възвратиса въ своа.

944 В лѣто 6452. Игорь совокупъ воя многи, Варагы, и Русь, ³ и Поляны, || и Словѣны, и Кривичи, и Печенѣгы наа, и тали в нихъ поемъ, поиде на Грѣки в лодяхъ и на конехъ, ⁴ хотя мстити себе. Се слышавше Курсунци, послаша къ Роману, глаголюще: «се идуть Русь, побѣрили суть море корабли ⁵». Также и Болгаре послаша вѣсть, глаголюще: «идуть Русь, и Печенѣгы наали суть к собѣ.» Се ⁶ слышавъ царь, посла къ Игореву дутьшии бояры, моля и глаголя; «не ходи, ⁷ но возьми дань, юже ималъ Олегъ, и придамъ еще ⁸ къ той дани.» Также и Печенѣгомъ послаша паволокы и золото много. Игорь же дошедъ Дуная, съзва дружину и пача думати, и повѣда имъ рѣчь цареву. Рѣша же дружина Игорева: «да аще сице глаголетъ царь, то что хоцемъ боле того, ⁹ не бившиися имати злато, и серебро, и паволокы. Еда кто вѣсть, кто одолѣеть, мы ли, они ли? или с моремъ кто свѣтенъ? ¹⁰ Се бо и не по земли ходимъ, но по глубинѣ морьстий, и обьча смерть вѣмъ.» И послуша ихъ Игорь, и повелѣ Печенѣгомъ воевати Болгарьскую землю, а самъ вѣмъ у Грѣкъ ¹¹ злато и паволокы на вся воя, възвратиса въспять, и приде къ Киеву въ своа.

945 Въ лѣто 6453. Присла Романъ и Костянтинъ и Сте-

ВАРИАНТЫ. ¹Х съвокупляти ²Х вѣтъ и побѣженъ бысть хорваты. ³Х кораблями, бес числа кораблей ⁴Х се же ⁵Х и придами и еще ⁶Х свѣтень.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Здѣсь также ошибка въ лѣтосчисленіи. Походъ Семеона противъ Хорватовъ относ. 924—927.

фанъ послы къ Игореву построи мира пѣрваго; Игорь же глаголавъ съ нимъ(и) о мирѣ. Посла Игорь мужи свои къ Роману, Романъ же събра¹ бояри и сановники. И приведоша Рускыя послы, и повелѣша глаголати и писати обоихъ рѣчи на харотью², равно другаго свѣщанія, бывшаго при цари Романѣ, и Костянтинѣ, Стефанѣ, христоролюбивыхъ владѣхъ:

«Мы отъ рода Рускаго послы^(*) и гостье, Иворь, посолъ³ Игоревъ великаго князя Рускаго, и обѣщи послы: Вуефастъ Святославъ, сына Игорева, Искусеву Ольги княгиня, Слуды Игоревъ, нетий Игоревъ Улѣбъ Володиславъ, Каницарь⁴ Предславинъ,^(**) Шягобернъ, Съфандръ жены Улѣбовы, Прастенъ, Турдуви, Либиаръ, Фастовъ⁽⁵⁾,⁴ Гримъ, Сфирковъ, Праствѣнъ, Явууъ, нетий Игоревъ, Кары, Тудковъ, Каршевъ, Тудоровъ, Егрнердисковъ, Войстовъ, Ивовъ, Истръ, Яминдовъ, Ятъвягъ, Гунаревъ⁶, Шибьридъ, Алданъ, Кольклековъ, Стеггнетоновъ, Сфирва, Алвадъ, Гудовъ, Фудри, Тулбовъ, Муторъ, Утинъ, купѣцъ Адунъ, Адолбъ, Ангивладъ, Улѣбъ, Фрутанъ, Гомолъ, Куци, Емигъ, Турьбридъ, Фурьствѣнъ, Бруны, Роальдъ, Гунастръ, Фраствѣнъ, Ингелдъ, Турбернъ, и другий Турбернъ, Улѣбъ, Турбенъ, Моны, Руадъ, Свѣнъ, Стиръ, Алданъ, Тилий⁷, Апубкаръ, Свѣнъ, Вузельвъ, Исинько, Биричъ, послании отъ Игоря, великаго князя Рускаго, и отъ всеа князья⁸, и отъ всѣхъ людей Руское земли. И отъ тѣхъ заповѣдано обновити ветхый миръ и отъ ненавидящаго добра⁹, въраждолюбца дѣвола, разорити отъ многъ лѣтъ, утвѣрдити любовь межю Грѣны и Русью. И великий нашъ князь Игорь, и бояре его и людие вси Рустии послаша ны къ Роману и Стефану и Костянтину, великымъ царемъ Грѣцкымъ, створити любовь (съ) самими цари, и съ всѣмъ боярьствомъ, и съ всеми людьми Грѣцкыми, на вся лѣта, дондеже солнце сияеть и весь миръ стоять. Иже помыслить отъ страны Рускыя раздрушити такову⁹ любовь, и елико ихъ священне прияли суть, да примуть мѣсть отъ Бога Вседѣржителя, осуженне и на погибель

ВАРИАНТЫ. ¹Х събра ²Х хартию ³Х соль ⁴Х фостовъ ⁵Х нунаревъ
⁶Х-тирей ⁷Х всею княземя ⁸Х приб. и ⁹Х такую.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. слова: послы, посолъ переправлены изъ словъ слав. солъ. (***) Такъ въ X; въ И. Перславинъ.

и в сий вѣвъ и в будущий; а елико ихъ не крещено есть, да не имуть помощи отъ Бога, ни отъ Перуна, да не ущятъся щиты своими, и да посѣчени бу^ддутъ мечи своими, и отъ стрѣлъ и отъ иного оружья своего, и да будутъ раби и в сий вѣвъ, и ¹ будущий. Великий князь Русьскый и боярѣ ⁵ его да посылають на то въ Грѣкъ въ великимъ царемъ Грѣцкимъ корабля, елико хотять, съ послы своими и гостями, якоже имъ уставлено есть. Ношаху послы печати златы, а гостие серебряны. Нынѣ же увѣдалъ есть князь нашъ посылати грамоту въ царству вашему²; иже посылаеми быва¹⁰ють отъ нихъ послы и гостѣ, да приносятъ грамоту, пишущие сице: яко послахъ корабль селико³; и отъ тѣхъ да увѣмы и мы, оже с миромъ⁴ приходять. Аще ли безъ грамоты придуть и предани будутъ намъ, дѣржимъ и хранимъ, дондеже възвѣстимъ князю вашему⁵. Аще ли руку не дадутъ и проти¹⁵вятся, да убьени будутъ, и да не изыщется смерть ихъ отъ князя вашего. Аще ли убѣжавше придуть въ Русь, и мы напишемъ къ князю вашему⁶, и яко имъ любо, тако створять. И⁷ аще придуть Русь безъ купля, да не взимають мѣсячины. И да запретить князь словомъ своимъ, и приходящии Руси ²⁰ сде, да не творять бѣщяныя в селѣхъ⁸, ни въ странѣ нашей. И приходящимъ имъ, да витають у святаго Мамы; да послеть царство ваше да исполниеть имена ихъ, и тогда възмутъ мѣсячное свое ¹ послн слѣбное свое, а гостѣ мѣсячное свое, пѣрвое отъ града Киева, и давы ис Чернигова и ис Переяславля и прочии городи. И да входятъ в городъ одними вороты съ царевомъ мужемъ безъ оружья 50 мужь, и да творять куплю якоже имъ надобѣ, и намы да исходятъ; и мужь царства вашего да хранить я, да аще кто отъ Руси или отъ ²⁵ Грѣвъ створить криво, || да оправляетъ. Входя¹⁰ же Русь в 30 городъ, да не творять павости и не имѣють власти купити паволокъ лише по пятидесять золотникъ; и отъ тѣхъ паволокъ аще кто купитъ, да показаетъ цареву мужевн, и тѣя запечатаеть и дастъ имъ. И отходящи Руси отсюду взимають отъ насъ еже надоби брашно на путь, и еже надобѣ лодьямъ,

ВАРИАНТЫ. ¹Х приб. съ ²Х нашему ³Х сей смко ⁴Х лже миромъ ⁵Х нашему ⁶Х нашему ⁷Х вѣтъ и ⁸Х съ модель ⁹Х вѣтъ ; ¹⁰Х сгодилце.

якоже уставлено есть пѣрвое, и да вѣзвращаются¹ съ спашеннемъ въ свою сторону, и да не имуть волости² зимовати у святаго Мамы. И аще ускоичить челядинъ отъ Руси, понеже³ придуть въ страну царства нашего, и отъ святаго Мамы, и аще будетъ и обратиться, да поимуть и; аще ли не обратится, да на роту идуть наши крестыяная Русь, а не хрестыянини по закону своему: ти тогда взимають отъ насъ цѣну свою, якоже уставлено есть преже, 2 паволоцѣ за челядинъ. Аще ли кто отъ людей царства (вашего, или отъ рода (вашего, или отъ нѣхъ городъ, ускоичить челядинъ нашъ къ вамъ, и принесеть что, да вѣзвратитъ е⁴ опять; и еже⁵ что принесеть будетъ цѣло все, да возметь отъ него золотника два (имѣчнаго). Аще ли покуситса кто взяти отъ Руси и отъ людей царства (вашего, иже то створить, покаженъ будетъ вельми; аще ли и взялъ будетъ, да заплатитъ сугубо. Аще ли створить⁶ тоже Грѣчинъ Русину, да приметъ ту же вазнь, якоже приалъ есть онъ. Аще ли влючитса украсти Русину отъ Грѣвъ что, или Грѣчину отъ Руси, достойно есть да вѣзвратитъ е не точью едию, но и цѣну его; аще украденое обращетса продаемо, да вдасть цѣну его сугубу, и тѣ покаженъ будетъ по закону Грѣцкому, и по уставу⁷ Грѣцкому, и по закону Рускому. И елико хрестыянъ отъ власти || нашея пленена приведуть Русь, ту аще будетъ уноша, или дѣвица добра, да вѣдадять золотникъ 10 и поимуть⁸ и; аще ли есть средовѣчь, да вдасть золотникъ 8, и поиметь и⁹; аще ли будетъ старъ, или дѣтичь, да вдасть золотникъ 5. Аще ли обьяршутса Русь работающе у Грѣвъ, аще суть полоници¹⁰, да искупають а Русь по 10 золотникъ; аще ли купилъ и будетъ Грѣчинъ, подъ вкестомъ, достоятъ ему да вѣзвратитъ цѣну, елико же далъ будетъ на немъ. О Курсуньский сторонѣ, волько же¹¹ есть городъ на той часті, да не имудъ власти князи Рускыи да воюеть на тѣхъ сторонахъ, а та страна не¹² поворелетса вамъ; и¹³ тогда аще просить вои отъ

ВАРИАНТЫ. ¹Х вѣзвратятса ²Х власти ³Х по немже ⁴Х и ⁵Х иже ⁶Х створитъ ⁷Х ставу ⁸Х ю ⁹Х поиматици ¹⁰Х и колико же ¹¹Х да не ¹²Х вѣтъ и.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Въ И. поиметь; въ Х. поиму вм. поимуть.

насъ князь Русскій, дамы ему елико ему будетъ требѣ, и да воюеть. И о томъ, аще обрящють Русь кувару Грѣчьску вывержену на нѣвоемъ любо мѣстѣ, да не преобидать (*) ея; аще ли отъ нея възметъ кто что, или человекѣка поработитъ, или убьеть, да будетъ повиненъ¹ закону Рускому и Грѣцкому. 5 И аще обрящють Русь Корсуняны рыбы ловаща въ устьи Днѣпра, да не творять имъ зла никакого же. И да не имѣють Русь власти зимовати въ устьи Днѣпра, Бѣлобережа, ни у святаго Елеуфѣрья; но егда придетъ осень, да идуть в домы своя в Русь. А о сихъ, иже то приходятъ Чернни 10 Болгаре, и воюють въ странѣ Корсунскій, и велимъ князю Рускому да ихъ не пуцаеть и пакостять сторонѣ (его). Или аще влючитса проказа нѣкава отъ Грѣвъ, сущихъ подъ властью царства нашего, да не имате власти казнити я, но повелѣнемъ царства нашего, да приметъ, якоже будетъ ство- 15 риль. И аще убьеть крестьянинъ Русина [или Русинъ Христіанина] (**) да держимъ будетъ створивый убійство отъ ближнихъ убѣнаго, да убьють и. Аще || ли усочитъ створивы убо(ѣ) и убѣжитъ, и аще будетъ немовитъ, да возмутъ имѣние его ближнии убѣнаго; аще ли есть немовитъ створивый убійство и 20 усочитъ, да ищють его, дондеже обратется; [аще ли обратется] (***) да убьенъ будетъ. Или аще ударить мечемъ, или копьемъ, или калѣмъ инимъ съсудомъ Русинъ Грѣчина, или Грѣчинъ Русина, да того дѣля грѣха заплатитъ серебра литръ 5, по закону Рускому; аще ли есть немовитъ, да како можетъ² 25 въ толко же и продавъ будетъ, яко да и порты, в нихъ же ходить, и то с него сняти, а опрочи да на роту ходить по своей вѣрѣ, яко не имѣя³ ничтоже, ти тако пущенъ будетъ. Аще ли хотѣти начнетъ наше царство отъ васъ вой на противящася намъ, да пишють к⁴ великому князю вашему, и пошлетъ к⁴ намъ, елико хочемъ: и отголѣ увѣдятъ иныя страны, како любовь имѣю(тъ) Грѣци с Русью. Мы же свѣщанне все положимъ⁵ на двою харатью⁶, и едина харотья⁷ есть

ВАРИАНТЫ. ¹X *вименъ* ²X *нѣтъ да како можетъ* ³X *не имѣ* ⁴X *нѣтъ к* ⁵X *положимомъ* ⁶X *хартію* ⁷X *хартіа*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. *приобидать*. (**) или.... *христіанина* приб. въ X. (***) *аще ли обратется* приб. въ X.

у царства нашего, на нейже есть крестъ и имена наша написана, а на другой послы ваши и госте ваши. А отходяче с посломъ царства нашего, да попроводать¹ в великому князю Игореву Рускому и к людемъ его, и ти принимающе харотью²,
 5 на роту идуть хранить истину, якоже мы свѣщахомъ и написахомъ на харотью³ сию, на нейже суть написана имена наша. Мы же, елико насъ крестилися есмы, вляхомся первою святаго Ильи въ зборнѣи церкви, и предълежащи(мъ) честнымъ крестомъ, и харотью⁴ сею, хранить же все, еже
 10 есть написано на ней, и не преступати отъ того ничтоже; а оже⁵ переступитъ се⁶ отъ страны нашея, или князь, или инъ кто, или крещень, или некрѣщень, да не имать отъ Бога помощи, и да будуть рабі в сий вѣкъ и въ будущий, || и да за-
 15 коленъ будетъ своимъ оружьемъ. А некрещении Русь да по-
 лагають щиты своя и мечи своя нагы, и обручи свои⁷ и прочая оружья, и да влѣнутъ о всемъ, и яже суть написана на харотви⁸ сей и хранить отъ Игоря и отъ всѣхъ бояръ и отъ
 20 всѣхъ людей и отъ страны Руския, въ прочая лѣта и всегда. Аще ли же кто отъ князь и отъ людей Рускихъ, или крестьянъ, или некрещенный, переступитъ все еже написано на харотви сей, и будетъ достоинъ своимъ оружьемъ умерети, и да будеть проклятъ⁹ отъ Бога и отъ Перуна, и яко преступи свою влятьву. Да обаче будетъ добръ, Игорь великий князь да хранитъ любовь всю правую да не раздрушится, дондеже
 25 солнце сияеть и вся миръ стоить¹⁰, въ нынѣшная вѣвы и в будущая».

Послании же послы Игоремъ придоша въ Игореву съ послы Грѣцкими, и повѣдаша вся рѣчи царя Романа. Игорь же призва послы Грѣцкия, рече: «молвите, что вы¹⁰ казаль царь?»
 30 И рѣша послы цареви: се посла ны¹¹ царь, радъ есть миру, и хочеть миръ имѣти съ княземъ Рускимъ и любовь; и твои послы водили суть царя нашего ротѣ, и насъ послаша ротѣ водить тебе и мужъ твоихъ». И общася Игорь сице створить. И наутрѣя призва Игорь послы, и приде на холмы, вде

ВАРИАНТЫ. ¹X *допроводатъ* ²X *хартию* ³X *хартию* ⁴X *уже* ⁵X *вѣтъ се* ⁶X *да полагають мечи свои наги, и щиты свои* ⁷X *хартии* ⁸X *клятвѣ* ⁹X *вѣтъ стоить* ¹⁰X *валъ* ¹¹X *насъ*.

стояше Перуць, и покладоша оружья своя, и щиты, и золото, и ходи Игорь ротѣ и мужи его, и елико поганыя Руси; а христьяную Русь водаша въ церковь святаго Ильи, яже есть надъ ручьемъ, конѣцъ Пасынцѣ¹ бесѣды и Козаре: се бо бѣ сборная церкви, мнози бо бѣша Варязи христьяни. Игорь же утвѣрдивъ (*) миръ съ Грѣбы, отпусти послы, одаривъ скорою и челядью и воскомъ, и отпусти я; послы же придоша къ цареви, и повѣдаша вся рѣчи Игоревы и любовь яже къ Грѣкомъ. Игорь же нача княжити въ Киевѣ, и миръ имѣя къ

40 || всѣмъ странамъ. И приспѣ осень, и нача мыслить на Дре-
вляны, хотя примыслити большую дань.

945 В лѣто 6453. Рюша² дружина Игоревы: «отроки Свѣн-
делжи⁴ изоодѣлѣся суть оружьемъ и порты, а мы нази; и поиди, княже, с нами в дань, да и ты добудешь и мы». И послуша ихъ Игорь, иде в Дерева в дань, и примыслише къ 15
пѣрвой дани, и насилаше имъ, и мужи его; и возмя дань, и поведе въ свой городъ. Идуцю же ему въспяты, размысли⁵ рече дружинѣ своей: «идете вы с данью домови, а язъ възвращюся и похожо еще». И пусти дружину свою домови, с маломъ же дружины⁶ възвратися, желая болшая имѣнья. Слышавше же 20
Древляне, яко опять идетъ, съдумавше⁷ Древляне съ княземъ своимъ Маломъ и рюша: «аще ся въвадитъ⁸ волеъ въ овцѣ, то относитъ по единой все стадо, аще не убьютъ его; тако и сий, аще не убьемъ его, то вси ны погубить»; и послаша къ нему глаголюще: «почто идеши опять? поймаъ еси всю 25
дань». И не послуша ихъ Игорь, и шедше⁹ из города Искоростѣня противу Древляне, и убиша Игоря и дружину его: бѣ бо ихъ мало. И погребенъ бысть Игорь; и есть могила его у Искоростѣня города в Деревѣхъ и до сего дни. Ольга же баше в Киевѣ съ сыномъ своимъ дѣтскомъ Святосла-
вомъ, и кормилецъ бѣ его Асмудъ¹⁰ и воевода¹¹ бѣ Свинделдъ, тоже отецъ Мьстишинъ. Рюша же Деревлянѣ: «се князя

ВАРИАНТЫ. ¹Х пасыниче ²П і рюша ³ХП игорева ⁴ХП свендѣжи ⁵П размысливъ ⁶ХП с малою же дружиною ⁷П и здумавше ⁸ХП внадитъ ⁹ХП изшедше ¹⁰ХП асмудъ ¹¹П ошѣб. воеводъ.

Рускаго убихомъ; поимемъ княгиню (*) его Олгу за князь
 свой Малъ, и Святослава, и¹ створимъ ему якоже² хоцемъ». И³
 послана Деревляне лучшии мужи свои, числомъ 20, в
 лодыи съ Олъѣ, и приста⁴ подѣ Боричевомъ въ лодыи. Бѣ бо
 5 тогда вода || текущи возлѣ горы Къевьскыи и на Подолѣ не
 сѣдяхуть людье, но на горѣ; городъ⁵ же быше Клевъ, идеже
 есть нынѣ дворъ Гордятинъ и Нивифоровъ, а дворъ княжь
 10 баше в городѣ, идеже есть нынѣ дворъ Воротиславль и Чю-
 динь, а перевѣсище⁶ бѣ внѣ города, [(и бѣ внѣ города) (**)] дворъ
 15 теремный и другый, идеже есть дворъ демесниковъ, за свя-
 тою Богородицею надъ горою, бѣ бо ту теремъ камень. И
 повѣдаша Олъѣ, яко Деревляни⁷ придоша, и възва Ольга к
 собѣ и рече имъ: «добръ госте придоша». И рюша Дре-
 вяне: «придохомъ княгини»⁸. И рече имъ Ольга: «да глаго-
 20 лите, что ради прийдосте сѣмо?» И рюша Деревляни: «посла-
 ны Девевская земля, ркущи сице: мужа твоего убихомъ, башеть
 бо мужъ твой яко волкъ въсхыщая и граба, а наши князи добри
 25 суть, иже распасли сѣть Девевскую землю; да иди⁹ за нашъ
 князь за Малъ»; бѣ бо ему имя Малъ, князю Девевскому. Рече
 30 же имъ Олга: «люба ми есть рѣчь ваша, уже имѣ своего кня-
 зя (***) не вѣрсити; но хоцю вы почтити на утѣрѣя предѣ людьми
 своимъ, а нынѣ идете в лодыю свою, и лязьте¹⁰ в лодыи вели-
 чавшеся; азъ утро пошлю по вы¹¹, вы же речете¹²: не ѣдемъ
 ни на конехъ, ни пешы идемъ, но понесете ны в лодыи; и
 25 възнесутъ вы¹³ в лодыи». И отпусти я в лодыю. Ольга же по-
 велѣ ископати яму велику и глубокую, на дворѣ теремскомъ,
 внѣ города. И заутра Ольга, сѣдючи в теремѣ, посла по
 гости, и придоша к нимъ глаголюще: «зоветь вы Ольга на
 честь велику». Они же рюша: «не ѣдемъ ни на конехъ, ни
 30 на возѣхъ, ни пешы идемъ, но понесите ны¹⁴ в лодыи». Рюша же
 Княне: «намъ неволя; князь нашъ убитъ, а княгини
 наша хощеть || за вашъ князь», и понесоша я в лодыи. Они

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ и ²ХП емуже яко ³ХП нѣтъ и ⁴II присташи
⁵ХП ошиб. родъ ⁶ХП перевѣснито ⁷Х ошиб. деврляне ⁸ХП княгини ⁹ХП по-
 иди ¹⁰ХП лязьте ¹¹ХП васъ ¹²ХП рцете ¹³ХП и ви. вы ¹⁴ХП нѣтъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было написано жему, но зачеркнуто, и сл. княгиню
 приписано между строкъ. (**) и бѣ внѣ города изъ ХП. (***) Въ И. было
 написано мужа ви. князю, потомъ зачеркнуто.

же сядяху в перегрѣбѣхъ¹ и въ великихъ сустогахъ гор-
 дящеса; и принесоша я на дворъ къ Ользѣ, и несѣше я и
винуша въ яму и съ лодькою. И принивши Ольга, и рече имъ:
 «добра ли вы честь?» Они же ркоша: «пуще ны² Игоревы смѣр-
 ти». И³ повелѣ засыпати я живы, и посыпаша я. И пославши⁵
 Ольга къ Деревлянѣмъ, рече: «да аще-мя право просите, то
 пришлите⁴ къ мнѣ мужи нарочиты, да въ велице чести пойдутъ
 за вашъ князь, еда не пустять мене людие Кіевьскіи». Се⁶ слы-
 шавше Древяне, избраша лучшая мужи, иже (*) дѣржать
 Деревьскую землю, и послаша по ню. Деревлянѣмъ же при-¹⁰
 шедшимъ, повелѣ Ольга мовницю створити, ркущи сице:
 «измившеса придета⁸ къ мнѣ». Они же пережгоша⁷ мовницю,
 и вѣзшоша Древяне, и начаша мытиса; и запроша мовницю
 о нихъ, и повелѣ зажечи я отъ двѣрий, и ту изгорѣша вси.
 И посла къ Деревлянѣмъ, ркущи сице: «се уже иду къ вамъ,¹⁵
 да пристройте медь многы у города, идеже убисте мужа
 моего, да поплачюся надъ гробомъ его, и створю трызну мужю
 моему». Они же слышавше, свезоша меды многы зѣло. Ольга
 же поемши мало дружинѣ, и легько идуци, приде къ гробу⁹ его
 и плакася по мужи своему; и повелѣ людемъ съсуги¹⁰ могилу²⁰
 велику, и яко съспоша¹⁰ повелѣ трызну творити. По семъ сѣ-
 доша Деревлянѣ нити, и повелѣ Ольга отрокомъ своимъ служити
 передъ ними; и ркоша Древяне къ Ользѣ: «едѣ сѣуть друзѣ
 наши, ихъже послахомъ по тя?» Она же рече: «идуть по мнѣ
 съ дружиною мужа моего». И яко упишася Древяне, по-²⁵
 велѣ отрокомъ своимъ идти на ня, а || сама отъиде прочь, и
 потомъ повелѣ отрокомъ сѣчи я. И¹¹ иссъвкоша ихъ 5000; а
 Ольга възвратиса къ Киеву и пристрой вох на провъ ихъ.

Начало княженья Святославья.

946 Въ лѣто 6454. Ольга съ сыномъ Святославомъ събра вой 30
 многы и храбры, и иде на Деревьскую землю. И изыдоша Дре-
 вяне противу; и снемъшемася¹² обѣма полкова на кунь, суну
 копьемъ Святославъ на Деревяны, и воше летѣ въсквози¹³ уши

ВАРИАНТЫ. ¹ХП в переграбѣхъ величающеса ²ХП наже ³ХП нѣтъ и ⁴ХП при-
 шлите ⁵ХП се же ⁶ХП придите ⁷П прожгоша ⁸ХП на гробъ ⁹ХП сы-
 пати ¹⁰ХП иссыпаша ¹¹ХП вѣтъ и ¹²ХП снемшиса ¹³П сквозъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. идеже.

коневѣ, и ударѣ в ноги коневѣ: бѣ бо вѣльми дѣтескъ. И рече
 Свенгелдъ и Асмудъ: «внзязъ уже почалъ; потягнемъ, дружино, по вас.
 князи». И побѣдиша Деревляны; Деревлянѣ же¹ побѣгоша и за-
 творишася в городѣхъ своихъ. Ольга же устрѣмися съ сыномъ
 5 своимъ на Искоростѣнѣ городѣ, яко тѣ бѣху убили мужа ея, и IsKeta
 ста около города съ сыномъ своимъ, а Деревляне затворишася в
 городѣ и боряху крѣпщю из города, вѣдаху² бо, яко сами
 убили князя и на что ся предати. И стоя Ольга лѣто цѣло,
 и не можаше взяти города, и умшели сице: посла³ въ го-
 10 роду рвуци: «чего хочете досѣдѣти? а вси ваши города пере-
 дашася мнѣ, и ялися⁴ по дань, и дѣлають нивы своя и землю
 свою, а вы хочете голодомъ измерети, не имучися по дань». вас.
 Деревляне же рькоша: «ради быхомъ ся яли по дань⁵, но
 хочещи мѣчати мужа своего». Рече же имъ Ольга: «яко азъ
 15 уже мѣстила есмь мужа своего, когда придоша къ Киеву, и
 второе, и третье, еже когда творяхуть⁶ трызъну мужю моему;
 а уже не хоцю отмщениа творить, но хоцю дань имати по
 малу, и смирившися с вами, пойду опять». Рькоша же Дре-
 вяне: «что хочещи у насъ? || ради даемъ и⁷ медомъ и скорою». вас.
 20 Она же рече имъ: «смиѣ у васъ нѣту меду⁸, ни скоры, но
 мала у васъ прошю: дайте ми отъ двора по три голуби и⁹ по
 три воробьи; азъ бо не хоцю тяжбы дани възложити на васъ,
 якоже мужъ мой, но сего у васъ прошю мала, изнемогли бо
 ся есте въ осадѣ; да вдайте ми се малое». Деревляне же ради
 25 быша, събраша же¹⁰ отъ двора по три голуби и по три во-
 робьи, и послаша къ Ользѣ с поклономъ. Ольга же рече
 «се уже ся есте покорилѣ¹¹ мнѣ и моему дѣтати, а идете в
 городъ, а язъ¹² заутра отступлю отъ города и пойду в городъ
 свой». Деревляне же ради быша, вънидоша в городъ, и повѣ-
 30 даша людемъ; и обрадовашася люде в городѣ. Ольга же раз-
 дая воемъ вомуждо¹³ по голуби, а дьругимъ по воробьеви, и
 повелѣ къемуждо¹⁴ голубеви и воробьеви привязати чѣръ¹⁵, и
обвѣртываючи въ плеты малы, нитьею повѣртываючи къ всѣмъ
голубемъ и воробьемъ¹⁶; и повелѣ Ольга, яко смирчеся, пус-

ВАРИАНТЫ. ¹И нѣтъ же ²И отдалше ³И нѣтъ посла ⁴ХП ишася ⁵И нѣтъ
 деревлянъ .. дань ⁶ХП творязъ ⁷ХП нѣтъ и ⁸ХП ни меду ⁹ХП да ¹⁰ХП нѣтъ
 же ¹¹Х покорилсѣ есте ¹²Х я ¹³ХП каждому ¹⁴ХП къ каждому ¹⁵ХП чирь
¹⁶И воробьемъ.

тити голуби и воробии воемъ своимъ. Голуби (*) же и воробьева¹ полетѣша въ гнѣзда своя, ови в голубники своя, воробьева же подѣ острѣхы²; и тако загарахуться³ голубники, и отъ нихъ⁴ кѣлти и одрины, и не бѣ двора, идеже не горяше, и не бѣ лѣвъ гасити, вси бо дворѣ взгорѣшася⁵. И побѣгоша 5 людые из города, и повелѣ Ольга воемъ своимъ имати я⁶; и яко взя городъ и пожже и, старѣйшины же города ижже, и прочая люди овѣхъ изби, а другия работѣ преда мужемъ своимъ, а проеъ остави ихъ платити дань, и възложи на ня дань тяжбу, и двѣ часті идета⁷ Киеву, а третья⁸ Выше- 10 городу къ Ользѣ; бѣ бо Вышего⁹ родъ Ольжинъ городъ. И иде Ольга по Деревьской земли съ сыномъ своимъ и¹⁰ дружиною своею, устанавлиюци уставы и уроки; и суть становяща ея и ловища ея. И приде в городъ свой Киевъ съ сыномъ своимъ Святославоу, и пребывши лѣто едино, 15

947 В лѣто 6455 иде Ольга к Новугороду и устави по Мьстѣ погосты и дань, и по Лузѣ погосты и дань и оброки; и ловища ея суть по всей земли, и знаменія и мѣста и погосты, [и сани и стоятъ въ Плеснѣ и до сего дне] (**), и по Днѣпру перевѣсища и по Деснѣ, и есть село ея Ольжичи и до сего дни. Изрядивши, възвратя 20 къ сыну своему в Киевъ и пребываше с нимъ въ любви.

948 В лѣто 6456.

949 В лѣто 6457.

950 В лѣто 6458.

951 В лѣто 6459¹⁰.

952 В лѣто 6460¹¹.

953 В лѣто 6461.

954 В лѣто 6462¹².

955 В лѣто 6463. Иде Ольга въ Грѣмъ, и приде к Царюграду.

И бѣ тогда царь Костянтинъ, сынъ Леонтовъ, и видѣвъ ю 30 добру сущю лицемъ и смыслу велики, и удивися царь разуму ея¹³, бесѣдова к ней и рець ей: «подобна еси царствовати в

ВАРИАНТЫ. ¹ХП голуби же и воробии ²ХП застрѣхы ³ХП загарахуться ⁴ХП о нихъ ⁵ХП загорѣшася ⁶ХП ихъ ⁷ХП приб. къ ⁸ХП приб. къ ⁹ХП приб. съ ¹⁰Х нѣтъ в лето 6458.... 6459 ¹¹П нѣтъ в лето 6460 ¹²ХП нѣтъ в лето 6462 ¹³Х приб. и.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. голубеи. (**) в сани.... дне нѣтъ ХП; въ И. было написано, потомъ зачеркнуто.

городѣ семъ с нами». Она же разумѣвши, и рече къ царю: «азъ погана есмь, да аще меня хоцещи крестити, то крѣсти мя самъ; аще ли, то не крещуся». И крести ю царь с патриархомъ. Просвѣщена же бывши радовашеся душею и тѣломъ; и поучи ю патриархъ¹ о вѣрѣ, и рече ей: «благословена ты еси в Русьныхъ князехъ, яко възлюби свѣтъ, а тму остави; благословити тя имутъ сынове Русии и въ послѣдний родъ внукъ твоихъ». И заповѣда ей о церковнемъ уставѣ, и о молитвѣ и постѣ, и о милостыни, и о въздѣржанни тѣла
 10 чиста; она же, поклонивши главу, стояше || аки губа напаяема, внимающи ученью, и поклонившися патриарху, глаголаше²: «молитвами твоими, владыко, да съхранена буду отъ свѣти неприязнены». Бѣ же имя ей наречено въ крещении Олена, якоже и древняя царица, мати великого Костянтина. И благо-
 15 слови ю патриархъ, и отпусти ю³. И по крещении призва ю царь и рече ей: хоцю ты понати⁴ женѣ. Она же рече: «како мя хоцещи понати⁵, а⁶ крѣстивъ мя самъ и наречь мя дщерь? а въ крестьянѣхъ⁷ того нѣсть закона, а ты самъ вѣси». И рече царь: «переключе мя, Олга»; и власть ей
 20 дары многы, золото и серебро, паволокы, съсуды разноличныя, и отпусти ю, наречь ю дщерь себѣ. Она же хотячи домови, приде къ патриарху, благословения просящи на домъ, и рече ему: «людье мои погани и сынъ мой, да бы мя Богъ сблгоу отъ всякого⁸ зла». И рече патриархъ: «чадо вѣрное!
 25 въ Христа крѣстилася еси и въ Христа облечеся, и Христость съхранити ты, якоже съхрани Еноха в пѣрвыя роды, потомъ Ноя в ковчезѣ, Аврама отъ Авимелѣха, Лота отъ Содомлянъ, Моисея отъ Фараона, Давида отъ Саула, три отровы отъ пещи, Данила отъ звѣрий, тако и тебе избавити отъ не-
 30 приязни и свѣти его». И благослови ю патриархъ, и иде с миромъ в землю свою, и приде къ Киеву. Се же бысть, яко и при Соломонѣ, приде царица Ефиопская, слышати хотячи мудрость⁹ Соломоню, многу мудрость видѣти и зънаменна: тако и си¹⁰ блаженная Олга искаше добрыя мудрости Божия, но она

ВАРИАНТЫ. ¹П ошб. патриархоу ²ХП глаголаше ³ХП нѣтъ ю ⁴ХП понати
⁵ХП понати ⁶ХП нѣтъ а ⁷ХП христианехъ ⁸ХП всею ⁹ХП премудрость
¹⁰ХП сіа.

человѣдъсьми, а си¹ Божия. Ищущи бо премудрости обря-
 щутъ. Премудрость на исходящихъ поетсяя, на путехъ же
 дѣрзновеише водить, на краихъ же стѣнъ забралныхъ² пропо-
 вѣдается, въ вратѣхъ же градныхъ дѣрваючи глаголетъ; елико
 бо лѣтъ незлобивни дѣржатся по нѣ правду. И си бо отъ взра- 5
 ста блаженная Олена искаше мудростью, что есть луче всего
 въ свѣтѣ семъ, и налѣзе бисеръ многоцѣнный, еже есть
 Христось. Рече бо Соломонъ: желанье благовѣрныхъ насла-
 жаетъ душу; и приложиши сердце свое в разумъ, азъ бо лю-
 бящая мя люблю, а ищущи мене обращють мя. Ибо³ Господь 10
 рече: приходящаго къ мнѣ не иждену вонъ. Си⁴ же Ольга
 приде къ Киеву, и⁵ якоже рѣхохомъ, и присла к ней царь
 Грецькый, глаголя: «яко много дарихъ ты; ты же глаголаша ми,
 яко аще възвращося в Русь, многи дары послю ти, челядь
 и воскъ и скору, и вои многи в помощь». Отвѣщавши же 15
 Олга рече къ посломъ: «аще ты», рци, «такоже постовиши у
 мене в Почайнѣ, якоже азъ в Суду⁶, то тогда ти вдамъ». И
 отпусти послы (*) си⁷ рекши. Живяше же Олга съ сыномъ
 своимъ Святославомъ, и учаетъ⁸ его мати креститися, и⁹ не
 брегаше того, ни въ уши внимаше¹⁰; но аще кто хоташе во- 20
 лею креститися, не браняху, но ругахуся тому¹¹. Невѣрнымъ
 бо вѣра крестьянская уродство есть; не смыслиша бо, ни
 разумѣна въ тѣхъ ходящии, и не видѣна славы Господня,
 одобелѣша (**) бо сердца ихъ, и ушима бо ташько слышаша,
 очима видѣти. Рече бо Соломонъ: дѣлатель¹² нечестивыхъ да- 25
 лече отъ разума; понеже звахъ вы, и не послушасте, и про-
 строхъ словеса; и не разумѣсте¹³, но отгѣтасте моя с(ъ)вѣти
 и моихъ же обличений не внимасте; възненавидѣша бо пре-
 мудрость, а страха Господня не изволиша, ни хотяху моихъ
 внимати с(ъ)вѣтъ, подражаху же моя обличенія. Якоже Олга 30
 часто глаголаше: «азъ, сыну, Бога познахъ и радуюся; аще
 и ты познаеши Бога¹⁴, то радоватися начнеши». Онъ же не

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *си* ²ХП *заборныа* ³ХП *проб.* и ⁴ХП *си* ⁵ХП *нѣтъ* и
⁶ХП *в суду* ⁷ХП *нѣтъ* *си* ⁸ХП *учаше* ⁹ХП *онъ же* *ви.* и ¹⁰ХП *примаше*
¹¹ХП *сму* ¹²ХП *дѣла* ¹³ХП *не внимаше* ¹⁴ХП *нѣтъ* *бога*.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. было написано *сми*, но потомъ исправлено: *послм*.
 (**) Такъ въ ХП; въ П. ошиб. *одобелѣша*.

внимаше того, глаголя: «какъ азъ хоцю и нѣ законъ одинъ
приняти? а дружина моя сему смѣлится начнуть». Она же
 рече ему: «аще ты крестишися, вси имуть тоже творить».
 Онъ же не послуша матери, и творяше норовы поганьскыя,
 5 не вѣдый (*), аще кто матери не слушаетъ, в бѣду впадае¹;
 якоже рече: аще кто отца или матеръ не слушаетъ, смертию
 да умреть. Се же тому гнѣвашеся² на матеръ. Соломонъ бо
 рече: кажа злыя, приемлетъ себе досажение; обличая нечестиваго,
поречеть себѣ; обличения бо нечестивымъ моволье имѣ
 10 суть; не обличай злыхъ, да не възненавидятъ тебе. Но обаче
 любяше Олга сына своего Святослава, рещи: «воля Божия
да будетъ; аще Богъ възхоцетъ помиловати роду моего и
земли Рускыя, да възло(ж)ить имъ на сердце обратитися къ
Богу, якоже я мѣъ Богъ дарова». И се рещи моляшеса⁴ за
 15 сына и за люди по вся дни и нощи, кормячи сына своего до
 мужества его и до възроста его.

- | | | |
|----|---|-----|
| | В лѣто 6464. | 956 |
| | В лѣто 6465. | 957 |
| | В лѣто 6466. | 958 |
| 20 | В лѣто 6467. | 959 |
| | В лѣто 6468. | 960 |
| | В лѣто 6469 ⁵ . | 961 |
| | В лѣто 6470. | 962 |
| | В лѣто 6471. | 963 |
| 25 | В лѣто 6472. Князю Святославу възрастьшию и възмужав- | 964 |
- ню, нача вою съвоюуплати многи и храбры, бѣ бо и самъ
хорообръ и легоеъ, ходя акы пардусъ, воины многи творяше.
Бозъ бо по себѣ не возяше, ни котла, ни мясъ⁶ варя, но
потовку изрѣзавъ конину, или звѣрину, или говядину, на
 30 углехъ испещъ, ядыше; ни шатра имяше, но подъкладъ по-
стилаше, а сѣдло въ головахъ; такоже и прочии вои его вся
бяху. И посылаше къ странамъ глаголя: «хоцю на вы⁷ ити».
 И иде на Оку рѣку и на Волгу, и налѣзе (на) Ватичи, и рече

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *опадаетъ* ²Х *инвауюшуся* ³ХП *кажаи* ⁴ХП *прѣб. боу*
⁵ХП *пѣтъ в лѣто 6465... 6469* ⁶ХП *макъ* ⁷ХП *васъ*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ И. с. л. не *опдѣи* написано на погѣ.

имъ: «кому дань даете»? Они же ркоша: «Козаромъ по щезагу¹ отъ рала даемъ».

965 В лѣто 6473. Иде Святославъ на Козары, Слышавше же Козаре, изыдоша противу съ княземъ своимъ каганомъ, и Кханъ съ(с)гупишася бити (*); и бывши брани межн ими, одолѣ Святославъ Козаромъ и городъ ихъ Бѣлужею² взн. И Ясы по- бѣди || и Касоги, и приде къ Киеву.

966 В лѣто 6474. Побѣди Вятичъ Святославъ, и дань на нихъ възложи.

967 В лѣто 6475. Иде Святославъ на Дунай на Болгары. И бившимся, одолѣ Святославъ Болгаромъ, и взн городовъ³ 80 по Дунаю; и сѣде князя ту въ Переяславци, емля дань на Грѣцѣхъ.

968 В лѣто 6476. Придоша Печенизи⁴ пѣрвое⁵ на Рускую землю, а Святославъ быше в Переяславци; и затворися Ольга съ внуку своимн (**), Ярополкомъ и Олгомъ и Володимеромъ, в городѣ Киевѣ. И оступиша Печенизи⁶ городъ в силѣ тажцѣ, бещисленное множество около города, и не бѣ лзѣ выгѣсти изъ града, ни вѣсти послати; и изнемогаху людье голодомъ и водою. И събравшеся людье оной страны Днѣпрѣ, въ лодьяхъ, и об(ъ) ону страну стояху, и не бѣ лзѣ вняти в Киевъ ни единому же ихъ, ни изъ города въ онѣмъ. И вѣстужиша людье в городъ и ркоша: «нѣсть (***) ли кого, иже бы на ону страну могъ дойти: аще не приступите утро подъ городъ, предатися внамъ Печенѣгомъ»? И рече одинъ отрокъ: «азъ 25 могу прейти». Горожани же ради бывше, ркоша отроку: «аще можешн како ити⁷, иди». Онъ же изыде изъ града съ уздою, и хожаше сивою Печенѣгы, глаголя: «не видѣ⁸ ли коня нметоже»? бѣ бо умѣя Печенѣскы, и (†) ннхуть и своихъ. И яко приближися к рѣцѣ, свѣргъ порты съ себе, сунуся въ Днѣпръ и побрѣде; и видѣвше Печенѣзя, устрѣмшася на нь стрѣляюще его, и не могоша ему ничтоже створити. Она же видѣвше съ оной страны, приѣхавше в лодьн противу ему,

ВАРИАНТЫ. ¹ XII *щезагу* ² XII *бѣлужею* ³ XII *городъ* ⁴ X *печенизи* ⁵ X *правлено второе* ⁶ X *печенизи* ⁷ XII *оннб. ити* ⁸ XII *не видѣлъ*.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Такъ въ XII; въ И. оннб. *битъ*. (**) За снмъ въ И. оннб. написано *с городъ*. (***) Такъ въ XII; въ И. *нѣ*. (†) Въ И. *с* повторено.

взяша и въ лодью и привезоша и къ дружинѣ; и рече имъ: «аще не подѣступите завтра рано подѣ городъ, предатися имуть людье Печенѣгомъ». Рече же имъ воевода ихъ, именемъ Претичь: «подѣступимъ завтра в лѣдяхъ и попадемъ»¹ 50
 5 книжню и вяжичи (*) умьчимъ на сю страну и люди; аще ли сего не створимъ, погубити ны² имать Святославъ». И яко бысть завтра, всѣдоша в лодья, противу свѣту вѣструбиша велии трубами³, и людье въ градъ вликоша. Печенѣвъ же мнѣша князя пришедша, побѣгоша розно отъ града; изыде 10
 10 Ольга съ внушы и съ людьми в лодьямъ. И⁴ видѣвъ же князь Печенѣжскый, вѣзвратися единъ къ воеводѣ Претичю, и рече: «кто се приде»? И рече ему: «людье оной страны». И рече князь Печенѣжскый: «а ты князь ли еси»? Онъ же рече: «азъ есмь мужъ его, и пришелъ есмь въ сторожехъ, а по мнѣ 15
 15 идеть вой бесчисленное множество». Се же рече, грозя имъ. И рече князь Печенѣжскый Претичю: «буди ми другъ». Онъ же рече: «тако буди». И подаста руку⁵ межю собою, и вдасть Печенѣжскый князь Претичю конь, саблю, стрѣлы; онъ же 20
 20 дасть ему брони, щитъ, мечъ. И отступиша Печенѣвъ отъ города, и не быше азъ коня напоити, на Лыбеди Печенѣгы. И послаша Кияне къ Святославу, глаголюще: «ты, княже, чужей земли ищешь и блюдешь, а своя ся лишивъ; малѣ⁶ бо насъ не възяша Печенѣзи, и матеръ твою и дѣтий твоихъ⁷. Аще не придеши, ни оборониши насъ, да намы [касъ] (**)
 25 възмуть, аще ти жалъ отъчины своя, и матеръ⁸ стары суца, и дѣти(и) своихъ⁹». То слышавъ Святославъ, вборзѣ всѣдъ на кони съ дружиною своею, и приде къ Киеву, и цѣлова матеръ свою, и дѣти своя, съжалиси о бывшемъ отъ Печенѣвъ; и събра вой и прогна Печенѣгы в поле, и бысть 30
 30 мирно.

В лѣто 6477. Рече Святославъ къ матери (***) своей и къ 969
 бояромъ своимъ: «нелюбо ми есть в Киевѣ жити, хоцю жити в Переяславци в Дунай, яко то есть среда земли моеи, яко

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *подпаде* ²ХП *насъ* ³ХП *вѣтъ трубами* ⁴Х *вѣтъ* и ⁵ХП *руку* ⁶ХП *мало* ⁷Х *дѣти твои* ⁸ХП *матери* ⁹ХП *твоихъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *кляжичичи*. (**) *касъ* приб. изъ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. къ матери*.

— ту вся благая сходяться: отъ Грѣкъ паволоки, золото, вино,
 51 и овощи¹ разноличнии, и ис Чеховъ (*), и изъ Угорь серебро
 и комони, изъ Руси же свора и воскъ, и медь и челядь». И
 рече ему мати: «видиши ли мя болну сущю, камо хочещи
 отъ мене?» бѣ бо разболѣлася уже; рече же ему: «погребѣ⁵
 — ми, иди аможе хочещи». И по трехъ днехъ умре Ольга, и пла-
 кая по ней сынъ ея, и внуци ея, и людѣ вси плачѣтъ ве-
 ликимъ, и нестьше погребоша ю на мѣстѣ. И бѣ заповѣдала
 Ольга не творити трызны надъ собою, бѣ бо имущи проз-
 вутера и тѣ похорони блажену Ольгу. Си бысть предътекущая 10
 христьянской земли аки дѣньница предъ солнцемъ и аки заря
 предъ свѣтомъ, си бо сияше аки луна в нощи, тако си в
 невѣрныхъ человѣдѣхъ свѣтяшеса аки бисеръ въ кадѣ; кадѣ
 бо бѣша грѣхомъ, не омовени святымъ крещениемъ. Си⁸ бо
 омыся святою купѣлю, съвлечеса грѣховныя одежда ветхаго 15
человѣка Адама, и⁴ въ новый Адамъ облѣчеса, еже есть
 Христось. Мы же речемъ⁸ въ ней: радуйся, руское познаніе
 въ Богу; начатокъ примиренію быхомъ. Си⁶ пѣрвое видѣ въ
 царство небесное отъ Руси, сию бо хвалить Рустии сынове,
 аки назадницю: ибо по смерти моляшеса въ⁷ Богу за Русь, 20
 праведныхъ бо душа не умирають; якоже рече С(о)ломонъ:
 похваляему правѣдному възвеселятса людѣе, бессмертье бо естъ
 память его, яко отъ Бога познавается и отъ человѣкъ. Се
 бо вси человѣци прославляютъ, видяще⁹ лежащую в тѣлѣ за
 многа лѣта⁶; рече бо Пророкъ: прославляюща мя прославию. 25
 О сиковыхъ¹⁰ бо Давидъ глаголаше: в память вѣчную¹¹ (**)
 будетъ правѣдникъ, отъ слуха зла не убьитса; готово сер(д)це его
 уповати на Господа, утвѣрдиса сердце его и не подвижитса. Со-
 ломонъ бо рече: «праведници въ вѣбъ живутъ, и отъ Господа
 мзда имъ естъ и строение отъ Вышняго; сего ради примуть³⁰
 царственне красотѣ и вѣнѣцъ доброты отъ руки Господня, яко

¹ВАРИАНТЫ. ¹ХП *овоще* ²ХП *сія* ³ХП *сія* ⁴ХП *нѣтъ* и ⁵ХП *рцѣмъ*
⁶ХП *сія* бо ⁷ХП *нѣтъ* къ ⁸ХП *стѣднцѣ* ⁹ХП *многѣ* ¹⁰ХП *сиковыхъ*
¹¹ХП *нѣтъ* *стѣднцѣ*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. и *внѣднцѣ*. (**) въ Х. сл. *стѣднцѣ*
 приписано между строки; въ И. на полѣ.

десницею защититъ я и мышцею по||крыеть я. Защитилъ бо ²² есть (*) силою блаженую Ольгу отъ противника и супостата дьявола.

В лѣто 6478. Святославъ посади Ярополка в Киевѣ, а 970
5 Ольга въ Деревѣхъ. В се же время придоша люде Новъго-
родстии, просяще князя себѣ: «аще¹ не пойдете в намъ, то
валѣземъ² князя себѣ». И рече в нимъ Святославъ: «абы
кто в вамъ шелъ». И отырѣся Ярополкъ и Ольгъ; и рече
Добрыня: «просите Володимира». Володимиръ бо бѣ отъ Ма-
10 душ, милостынищѣ Ольжины; сестра же бѣ Добрыня, отецъ
же³ има Малъко Любчанинъ, и бѣ Добрыня уи Володимиру. - Jan
- am
И рѣша Новгородци Святославу: «вѣдай ны Володимира. И
поша Новгородци⁴ Володимира себѣ, и иде Володимиръ съ
Добрынею уемъ своимъ в Новгороду, а Святославъ къ Пе-
15 реяславцю⁵.

В лѣто 6479. Прииде Святославъ⁶ Переяславцю, и затво-971.
ришася Болгаре в городѣ. И излѣвоша⁷ Болгаре на сѣчу
противу Святославу, и бысть сѣча велика, и одолѣваху⁸ Бол-
гаре. И рече Святославъ во емъ своимъ: «уже намъ здѣ па-
20 сти; потагнемъ мужьскы⁹, братье и дружино!» И в вечеру
одолѣ Святославъ, и вви городъ кошемъ, рѣка¹⁰: «се городъ
мой». И посла къ Грѣкомъ, глагола: «хочю на вы ити, и взати
городъ вашъ, яко и сий». И рѣоша Грѣци: «мы недужи про-
тиву вамъ стати; но возми на насъ дань, и на дружину свою,
25 и повѣжете ны колько васъ, да вдамы по числу на головы». Се
же рѣоша Грѣци, лѣстиче¹¹ подѣ Русю: суть бо Грѣци мудри
и до сего дни. И рече имъ Святославъ: «естъ насъ 20 тысящъ»,
и прирече 10 тысящъ; бѣ бо Руси 10 тысящъ толко¹². И пристрои-
ша Грѣци 100 тысящъ на Святослава, и не даша дани. И поиде
30 Святославъ на Грѣмы, и изидоша противу Руси. Видѣвъ же Русь
и убошася зѣло || множества вои. И рече Святославъ: «уже
намъ нѣкамо ся дѣти, и волею и неволею стати противу: да
не посравимъ земли Рускне, но ляжемъ костью ту, и¹³ мерт-

ВАРИАНТЫ. ¹П приб. ли ²П найдемъ ³П приб. бѣ ⁴П вѣтъ святославу ...
поша новгородци ⁵П приб. иде ⁶П приб. къ ⁷П изидоша ⁸П одолашу ⁹П му-
жескмы ¹⁰П рече ¹¹П лѣстичи ¹²П токмо ¹³вѣтъ и.

примѣчанія. (*) Далѣе въ X. пропускъ.

вы(и) бо сорома не имаеть¹; аще ли побѣгнемъ, то срамъ намъ; и не имамъ убѣгнути, но станемъ крѣпко, азъ же предъ вами пойду. Аще моя глава ляжетъ, то же² промыслите о себѣ». И ркоша вои: «идеже глава твоя ляжетъ, ту и главы наша сложимъ³». И исполнишася Русь, и Грѣци противу, и срази- 5 стася полка, и оступиша Грѣци Русь, и бысть съча велика, и одолѣ Святославъ, и Грѣци побѣгоша; и поиде Святославъ воюя въ городу, и другия города разбивая, иже стоять пусты и до днешняго дни. И съзва царь в полату бояры своя, и рече имъ: «что створимъ, не можемъ⁴ стати противу ему!» 10 И ркоша ему бояре: «посли к нему дары, искусимъ и, любезнѣ ли есть злату или паволокамъ? Послаша к нему злато, и паволоки, и мужа мудры, и ркоша ему: «глядай взора его, лица его, и смысла его». Онъ же вземъ дары, приде въ Святославу, и яво придоша Грѣци с поклономъ (*), рече: «въведете 15 я сѣмо». И придоша и повлонишася ему (**), и доложниша предъ нимъ злато и паволоки; и рече Святославъ, прочъ вря: «похороните⁵». Отроки же Святослави вземше похорониша. Посли же цареви възвратишася въ цареви, и съзва царь бояры, и ркоша же послании: «яко приходомъ к нему и въда- 20 хомъ дары, и не позрѣ на ня, и повелѣ схоронити⁶». И рече единъ: «искуси⁷ и единою и еще, посли ему оружье». Они же послушаша его, и послаша ему мечъ и ино оружье. [И принесена ему мечъ] (***) Онъ же примѣ, нача любити⁸ и хвалити и цѣловати царя. И придеша опять въ царю, и повѣдаша вся 25 бывшая. И ркоша бояре: «лють сѣи мужъ хочеть || быти, яко имѣнни небрежетъ, а оружье емлетъ; имися⁹ по дань». И посла царь, глаголя сѣде: «не ходи къ городу, но възми дань, и еже хоцеша: за мадонъ бо бѣ не шель Царяграда¹⁰. И вдаша ему дань; имашеть¹¹ же и за убьенныя, глаголя: «яко 30 родъ¹² его възметъ». Възя же и дары многи, и възвратися в Переяславѣцъ с похвалою великою. Видѣвъ же мало дружины

ВАРИАНТЫ. ¹Ц срама не имать ²П то ³П положимъ ⁴П яко не можемъ
⁵ХП похороните ⁶ХП приб. я ⁷ХП искусимъ ⁸ХП приб. и ⁹ХП имимся
¹⁰ХП шель къ царюграду ¹¹ХП имаше ¹²П города.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошлб. съ поклономъ. (**)—За сѣмъ продолжается Хлѣбниковскій списокъ. (***) И принес... мечъ приб. язъ ХП.

своея, рече в себе: «егда како прелѣстивше избѣють дружину мою и мене, бѣша бо мнози погыбли на полеу»; и рече: «пойду в Русь и приведу боле дружину». И посла послы къ цареву в Дерестѣрь, бѣ бо ту царь, рева¹ сице: «хочю имѣти 5 миръ с тобою твердъ и любовь²». Се же³ слышавъ царь, радъ бысть, и посла дары къ нему болша пѣрвыхъ. Святославъ же прия дары, и поча думати съ дружиною своею, рева сице: «аще не створимъ мира съ царемъ, а увѣсть царь, яко мало насъ есть, и пришедше оступятъ ны⁴ в городѣ; а 10 Руская земля далече⁵ есть, а Печенѣзи с нами ратни, а кто ны⁶ поможетъ? Но створимъ миръ съ царемъ, се бо ны ся⁷ по дань ялъ, и то буди доволю намъ. Аще ли начнетъ не управлять дани, то изнова изъ Руси, съвокуивше воя множайша первыхъ⁸ (*), и придемъ къ Царюграду». И любя 15 бысть рѣчь сіи дружинѣ, и послаша лѣпшии мужи къ цареву; и придоша в Дерестеръ, и повѣдаша цареву. Царь же наутрѣя призва я, и рече царь: «да глаголють послы Русци». Они же ркоша: «тако глаголетъ князь нашъ: хочю имѣти любовь съ царемъ Грѣцкымъ свѣршену прочая вся лѣта». 20 Царь же радъ бывъ, повелѣ писью писати на харотью⁹ вься рѣчи Святослави; и начаша глаголати послы вся рѣчи, и нача писецъ писати, глаголя сице:

«Равно другаго свѣщаниа, бывшаго при Святославѣ, велицѣмъ князи Рустѣмъ, и при Свѣнгельдѣ¹⁰, писано при Фео- 25 филѣ сенкелѣ и во Иоану, нарѣцаемому Цимьскому, царю Грѣцкому, в Дерестрѣ, мѣсяца нулия, индикта 14 (**). || Азъ 30 Святославъ¹¹, князь Руский, якоже кляхся, и утвѣржаю на свѣщаниа семъ роту свою. И хочю имѣти миръ и свѣршену любовь съ всякымъ и великымъ царемъ Грѣцкымъ, и съ Васильемъ и съ Костянтиномъ, и съ богодуховенными цари, и съ всеми людьми вашими, иже суть подо мною Русь, боаре и прочии, до конца вѣва. Яко николиже помышляю на страну

ВАРИАНТЫ. ¹ХП река ²ХП миръ с тобою и любовь тверду ³ХП вѣтъ же ⁴ХП насъ ⁵ХП далеко ⁶ХП намъ ⁷ХП се бо ся намъ ⁸ХП вѣтъ первыхъ ⁹ХХ хартию ¹⁰ХП свинградъ ¹¹ХП прѣб. великій.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. сл. *перыхъ* написано вверху страницы другой черкою. (**) Въ ХП. прѣб. в лѣто 6479; въ И. эти слова зачеркнуты.

вашю, ни собираю людей, ни языка иного приведу¹ на страну вашу и елико есть подъ власть(ю)² Грѣцкою, ни на³ власть Корьсунскую, и елико есть городовъ ихъ, ни на⁴ страну Болгарьску. Да аще инъ кто помыслитъ на страну вашу, да азъ буду противенъ ему и бьюся с нимъ. Якоже и кляхся⁵ азъ к царемъ Грѣцскимъ, и со мною бояре и Русь вся, да хранимъ правая свѣщанія. Аще ли отъ тѣхъ самѣхъ и прежде-реченныхъ не хранимъ, азъ же и со мною и подо мною, да имѣемъ клятву отъ Бога, в неже⁶ вѣруемъ, в Перуна и въ Волоса, бога скотья, да будемъ золотъ якоже золото се, и 10 своимъ оружьемъ да иссѣчени будемъ, да умремъ. Се же имѣете во истину, якоже створихъ нынѣ к вамъ, и написахъ на харотѣ⁷ сей и своими печатями запечатахомъ».

Створивъ же миръ Святославъ съ Грѣки, и поиде в лодьяхъ къ порогомъ, /и рече ему воевода отень и⁸ Свѣнгедъ⁹: 15 «поиди, княже, около на конехъ, стоятъ бо Печенѣзи в порозѣхъ». И не послушаше его, и поиде въ лодьяхъ. Послаша же Переяславци къ Печенѣгомъ; глагола¹⁰: «идеть Святославъ в Русь, въземъ имѣнье много у Грѣкъ и полонъ бещисленъ, а с маломъ дружины». Слышавше же Печенѣзи се¹⁰, заступивша 20 пороги, и приде Святославъ къ порогомъ, и не бѣ лзѣ проити пороговъ; и ста зимовать въ Бѣлобережьи; не бѣ в нихъ брашна, и бысть гладъ великъ, яко по полутривнѣ голова коняча; и зимова Святославъ. Веснѣ же приспѣвъши, поиде Святославъ в пороги. 25

972 ¹⁶ | В лѣто 6480. И¹¹ приде Святославъ в пороги, и нападе на на Кура, князь Печенѣжьскый, и убиша Святослава. И взяша голову его и во лбѣ его здѣлаша чашку, оковавше лобъ его золотомъ¹² (*), и пьяху в немъ. Свѣнгедъ¹² же приде къ Киеву къ Ярополку. И бысть всехъ лѣтъ княжения Свято-30 славля лѣтъ¹⁴ 28.

973 В лѣто 6481. И¹⁵ нача княжити Ярополкъ.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приоску ²ХП приб. вашю ³ХП нѣтъ на ⁴ХП нѣтъ на ⁵ХП нею же ⁶ХП хартии ⁷ХП нѣтъ и ⁸Х свенгедъ ⁹ХП малолюдо ¹⁰ХП то с ¹¹ХП нѣтъ и ¹²ХП нѣтъ золотомъ ¹³Х свенгедъ ¹⁴ХП нѣтъ лѣтъ, ¹⁵ХП нѣтъ и.

В лѣто 6482.

974

В лѣто 6483. Лови дѣющую Свѣньгельдичю¹, именемъ Лотъ, 975
и(с)шедь бо изъ Кіева гна по звѣри² в лѣсѣ; узрѣ и³ Олегъ
и рече: «кто се естъ»? И ркоша ему: «Свѣнгеддичъ», и за-
5 бхавъ уби и, бѣ бо ловы дѣя Олегъ. И о томъ бысть межи
има ненависть Ярополку на Ольга, и молваше всегда Яро-
полку Свѣнгеддъ: «пойди на брата своего и примеша власть
единъ⁴ его», хотя отмстити сыну своему.

В лѣто 6484.

976

10 В ~~лѣто 6485~~. Поиде Ярополкъ на Олга, брата своего, на 977
Древьскую¹ землю, и изыде противу ему Олегъ, и ополчи-
стася²; и сразившимася⁴ полкома⁴, и побѣди Ярополкъ³ Олга.
И побѣгъшю⁴ же Олгови⁴ с вой своими в городъ, рѣвомый
Вручій, и бѣше мостъ чрезъ гроблю в воротомъ городнымъ,
15 и тѣснячиса² другъ друга спехнуша Олга с моста въ дебрь¹, —
и падаху людье мнози с моста, и удавиша и кони и чело-
вѣци. И вшедь Ярополкъ в городъ Олговъ, приа волость³
его и посла искати брата своего; и искавше его не обрѣ-
тоша². И рече одинъ³ Древлянинъ: «азъ видѣхъ вчера, яко
20 съпехнуша и с моста». И посла Ярополкъ искати [го] (*)
и волочиша трущье изъ гробли отъ утра и до полудни, и
налѣзоша¹ исподи Олга подъ трущьемъ, и внесше, положиша
и на коврѣ. И приде Ярополкъ надъ овь³ и плакася, и рече
Свеньгедду: «вижъ³ иже ты сего хоташе». И погребоша Ольга
25 на мѣстѣ у города Вручего, и естъ могила его [у] (**). Вру-
чего и до сего дни. И приа волость⁴ его Ярополкъ. И || у⁵⁷
Ярополка жена Грѣвини² бѣ, и бѣше⁴ была⁴ черницею, юже² бѣ
привелъ отецъ его Святославъ, и вѣда ю за Ярополка, кра-
сы¹ дѣля³ лица ея. Слышавъ же се Володимиръ в Новѣгородѣ,
30 яко Ярополкъ уби Олга, убоявся бѣжа за море; а Ярополкъ
посади посадникъ свой¹⁰ въ Новѣгородѣ, и бѣ⁴ володѣя⁴ единъ
в Руси.

ВАРИАНТЫ. ¹Х *свентелдичю* ²ХП *зотръ* ³ХП *его* ⁴ХП *нѣтъ единъ* ⁵П *опол-
чиншася* ⁶П *ошиб. ярополка* ⁷ХП *дебрь* ⁸ХП *власть* ⁹ХП *красоты*
¹⁰ХП *посадники своя*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. искати*. Сл. *его* изъ ХП.
(**) у изъ ХП.

- 978 В лѣто 6486.
- 979 В лѣто 6487.
- 980 В лѣто 6488. Приде Володимиръ с Варягы къ Новугороду, и рече посадникомъ Ярополчѣимъ: «идете къ брату моему и речете ему: Володимиръ идетъ на тя, пристраивайся 5 противу бит(и)ся». И сѣде в Новѣгородѣ, и посла к Роговолоду¹, князю² Полотѣску, глаголя: «хощю пояти дщерь твою женѣ». Онъ же рече дѣщери своей: «хощеши ли за Володимира»? Она же рече: «не хощю розути^(*) Володимира, но Ярополка хощю». Бѣ бо Рогъволодъ перешель³ нѣвъ заморья, 10 имаше волость свою Полотѣскѣ⁴, а Туръ⁵ Туровѣ, отъ него же и Туровци прозвашася. И придоша отроци Володимири, и повѣ(да)ша ему всю рѣчь Рогнѣдину, дщери Рогъволождѣ, князя Полотѣскаго. Володимиръ же стбра вои многы, Варягы и Словѣны, и Чюдь и Кривичи, и поиде на Рогъволода. В се 15 же время хотяху весті⁶ Рогнѣдъ за Ярополка; и приде Володимиръ на Полотескъ, и уби Рогъволода и сына его два, а дщерь его Рогнѣдъ⁷ поя женѣ, и поиде на Ярополка. И приде Володимиръ въ Киеву съ вои многими⁸, и не може Ярополкъ стати противу Володимиру, и затворися Ярополкъ 20 въ Киевѣ съ людьми своими и съ воеводою⁹ (**)¹⁰ Блудомъ; и стояше Володимиръ обрывся на Дорогожичі¹⁰, межн Дорогожичемъ и Капичемъ, и есть ровъ и до сего дне. Володимиръ же посла къ Блуду, воеводѣ Ярополчю, с лѣстью глаголя: «попріяй ме; аще убью брата своего, имѣти ты начну въ отца 25 мѣсто своего, и многу честь возмещи отъ мене; не я бо почалъ брателью||бити, но онъ; азъ же того убояхся¹¹ и придохъ на нь». И рече Блудъ въ посланнымъ Володимиро(ви)мъ: «ти въ приязнь азъ буду». 30 О злая лѣсть челоувѣчская! Якоже Давидъ глаголетъ: яднй хлѣбъ мой възвеличилъ есть на мя лѣсть. 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *роговолоду* ²ХП *нѣтъ князю* ³ХП *пришелъ* ⁴ХП *въ полотску* ⁵ХП *приб. въ* ⁶ХП *приб. я* ⁷П *нѣтъ за ярополка; и приде володимиръ.... дщерь его рогнѣдъ* ⁸ХП *многи* ⁹ХП *нѣтъ воеводою* ¹⁰ХП *на дорогожичи* ¹¹ХП *того же бохся* ¹²ХП *вистинну азъ буду приати* вк. *ти въ приязнь азъ буду.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Х. было написано *разути*, но потомъ исправлено: *чии за*. (**) Въ И. *воеводою* приписано на поляхъ.

Съ убо лукавоваше(*) на князя¹ лѣстью. А паки(**): языем сво-
ними лъпаху; суди имъ, Боже, да отпадутъ отъ мыслий своихъ
по множеству нечестья³ изърини я, яко прогнѣваша ты, Го-
споди. И паки то же⁴ рече Давидъ: мужи крови лѣстиви⁴
5 не прищювятъ⁵ дний своихъ. Се есть свѣтъ золь, еже свѣ-
щеваютъ(***) на кровопролитѣ; то суть неистовици, иже при-
имъше отъ князя или отъ господина своего честь и дары, ти
мыслятъ о главѣ князя своего на погубление, горьше суть
таковыми бѣсовъ: якоже и Блудъ предасть князя своего, примъ
10 отъ него чести многи, съ бо бысть повиненъ крови той. Се
бо Блудъ затворивъся съ Ярополкомъ, слаще къ Володимиру
часто, веля ему приступати къ городу⁶ бранью, самъ мысля
убить Ярополка; граждани же нѣдзѣ убити⁷ его. Блудъ же не
възмогъ, како бы и погубити, замысли лѣстью, веля ему не
15 изълазити⁸ на брань изъ града; и рече же Блудъ Ярополку:
«Княинѣ слются къ Володимиру, глаголюще: приступай къ го-
роду бранью, яко предамы ти Ярополка; побѣгни изъ града».
И послуша его Ярополкъ, и бѣжа изъ града, и пришедъ за-
творися въ градѣ Роднѣ на устьи Ръси⁹, а Володимиръ
20 вииде в Киевѣ и осѣдяху Ярополка в Роднѣ, и бѣ гладь
великъ в немъ; и есть притча и до сего дне: бѣда аки в
Роднѣ¹⁰. И рече Блудъ Ярополку: «видиши ли, колко вои у
брата твоего? намъ ихъ не перебороти¹¹ (+); и твори миръ съ
братомъ своимъ»; лѣста подъ нимъ се рече. И рече Ярополкъ:
25 «тако буди». И посла Блудъ къ Володимеру, глаголя: «яко
събься мысль твоя, яко приведу Ярополка в тебѣ, и пристрой
убити и»¹². Володимиръ же то слышавъ, въшедъ въ дворъ
теремъ¹³ отень, о немъже преже сказахомъ, сѣде ту с вои¹⁴
и съ дружиною своею. И рече Блудъ Ярополку: «пойди къ
30 брату своему и рци ему: что ми ни вдали¹⁵, то язъ приму».
Понде же Ярополкъ, и рече ему Варяжько: «не ходи, княже,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *своего* ²ХП приб. *ихъ* ³ХП *тѣмъ же* ⁴ХП и *лсти*
⁵ХП *преполовятъ* ⁶Х приб. *часто* ⁷П *нѣтъ ярополка.... убити* ⁸ХП *не*
исходити ⁹ХП *роднѣ на уст рси* ¹⁰ХП *нѣтъ и бѣ гладь... в роднѣ* ¹¹ХП *не*
перебити ¹²ХП *его* ¹³ХП *что мнѣ вдали*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *лукаоваше*. (**) Такъ въ Х; въ И. *ошиб.*
акм. (***) За славъ въ И. повторено *свѣтъ золь*. (+) Въ И. *ошиб. перебороти*.

убьютъ тя; побѣгъни в Печенѣгы и приведиши воя; и не послуша его. И приде Ярополкъ къ Володимиру, и яко погѣзе въ двѣри, подъяста и ¹ два Варяга мечема подъ дазусѣ; Блудъ же затвори двѣри и не дасть по немъ внити своимъ. И тако убьенъ бысть Ярополкъ. Варяжко же видѣвъ, яко убьенъ ⁵ бысть Ярополкъ, бѣжа съ двора в Печенѣгы и мьного воева с Печенѣгы на Володимира, и одва приваби и ² заходивъ к нему ротѣ. Володимиръ же залѣже жену братьню Грѣвнию, и бѣ не праздна, отъ нея же роди Святополкъ. Отъ грѣхознаго бо корене змѣй плодъ бываеть, понеже была бѣ мати ¹⁰ его черницею, а второе, Володимиръ залѣже ю не по браву; прелюбодѣйчищъ бысть убо, тѣмъже и отецъ его не любяше, бѣ бо отъ двою отцю, отъ Ярополка и отъ Володимира. Посемъ рѣша Варязи Володимиру: «се градъ нашъ, и мы прихкомъ и ³, да хоцемъ имати откупъ ⁴ на нихъ по 2 гривнѣ ¹⁵ отъ человекъ». И рече имъ Володимиръ: «пождете, да же вы ⁵ куны сберутъ, за мѣсяць». И ждаша за мѣсяць, и не дасть имъ, и рѣша Варязи: «сълъстиятъ еси намъ, да покажи ны ⁶ путь въ Грѣкы»; онъ же рече ⁷: «идете». Избра отъ нихъ мужа добры и смыслены и храбры, и раздая имъ грады; ²⁰ прочии же идоша ⁸ Царюграду. И посла предъ ними послы, глаголи сице цареві: «се идуть к тебѣ Варязи, не мози ихъ дѣржати в городѣ, или то створять ти въ градѣ, яко ⁹ адѣ, но расточи я раздно, а семо не пущай ни единого». И нача княжити Володимиръ въ Киевѣ одинъ, и постави кумиры на ²⁵ холму внѣ двора теремнаго: Перуна деревяна, а голова его серебряна, а усь золоть, и Хорьса, и Дажьбога, и Стрибога, и Сьмарьгла, и || Мовошь. И жряху имъ, наричуще ¹⁰ боги, и привожаху ¹¹ сыны своя, и жряху бѣсомъ, и освѣрниаху землю ³⁰ требами своимі, и освѣрнися требами ¹² земля Руская и холмъ ³⁰ ть. Но преблагый Богъ не хотая смерти грѣшниковъ; на томъ холмѣ нынѣ церкви есть святаго Василя, якоже послѣдѣ скажемъ. Мы же на преднее възвратимся. Володимиръ же посади

ВАРИАНТЫ. ¹ХП ею ²ХП переваби ею ³ХП ею ⁴Х приати окуте
⁵Х вама ⁶ХП нама ⁷ХП приб. има ⁸ХП приб. къ граду ⁹ХП якоже и
¹⁰ХП приб. и ¹¹ХП привождасу ¹²ХП приб. изъ.

Добрыню уя своего в Новѣгородѣ; и пришедъ Добрыня Нову-
 городу, постави Перуна кумирь ¹ надъ рѣкою ² Волховомъ, и
зряхуть ему люде Новгородстии азм Богу. Бѣ же Володимиръ
 побѣженъ похотью женскою, быша ему водими ³: Рогьгѣдъ,
 5 юже посади на Лыбеди, идеже есть нынѣ селце Передславино,
 отъ неяже роди 4 сыны: Изеслава, Мьстислава, Ярослав, Все-
 волода, и 2 дщери; отъ Грѣбини Святополка; отъ Чехыни Вы-
 шеслава, а отъ другия ⁴ Святослава [и Мьстислава] (*); отъ Болга-
 рыни Бориса и Глѣба; и наложницъ у него 300 въ Вышегородѣ ⁵,
 10 300 в Бѣлѣгородѣ ⁶, а 200 на Берестовѣмъ в сельци, еже
 зовуть и нынѣ Берестовое. И бѣ несуть блуда, и приводя
 к себѣ мужьскыя жены и дѣвицы растля я; бѣ бо женолюбець,
 яко и Соломонъ, бѣ бо [жиз] (***) у Соломона, рече, 700, а
 наложницъ 300. Мудръ же бѣ, а наконѣць погибе; съ же бѣ
 15 невѣглась, наконѣць обрѣте спасение. Велий бо Господь ⁷, и
 велья крѣпость его, и разуму его нѣсть числа! зло бо есть
 женская прегѣсть, якоже рече Соломонъ, показався о женахъ:
 не внимати злѣ женѣ; медъ бо каплетъ отъ усть ея, жены
 любодѣйца, во время наслаждаетъ ⁸ твой гортань, послѣдѣже
 20 горьчѣ желчи обращаши; прилѣпляющаяся ей смертью въ
 адъ; на пути бо животныя не находятъ, блудна бо ⁹ теченья
 ея, и неблагоразумна. Се же рече Соломонъ о прелюбодѣи-
 цахъ ¹⁰; о добрыхъ же женахъ рече: дражши ¹¹ есть каменья
 многоцѣннаго; радуется о ней мужъ ея, дѣветъ бо мужевн
 25 своему благо все житье; обрѣвши волну и лень, створить ¹²
благопотребная рукама своимъ; бысть яко корабль, || куплю ¹³
дѣюще (***) , издалеча събираетъ себѣ богатство; и вѣстаетъ
 из ноци, и даетъ брашно дому и дѣло рабынямъ; видѣвши ¹⁴
 30 тяжанне куповаше, отъ дѣлъ руку своею насадитъ тяжанне;
припоясавши ¹⁵ крѣпко чресла своя, и утѣрди мышьци свои

ВАРИАНТЫ. ¹ XII кумира перуна ² XII приб. надъ ³ XII приб. жены б-я
⁴ XII другов ⁵ XII вышгородъ ⁶ XII нѣтъ 300 в бѣлгородъ ⁷ X приб. нашъ
⁸ XII наслаждаютъ ⁹ XII же вм. бо ¹⁰ XII любодѣйцахъ ¹¹ XII дражайши
¹² XII створи ¹³ X приб. же ¹⁴ XII припоясавши.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и мьстислава изъ XII; въ И. отъ сл. Святослава сдѣ-
 лана выписка въ пробѣлѣ между столбцевъ, гдѣ написано, другимъ почер-
 комъ: Станислава. (**) женъ изъ XII. (***) Такъ въ XII; въ И. дѣюще.

на дѣло, и вкуси, яко добро дѣлати, и не угасаетъ свѣтиль-
никъ ея всю ночь; руцѣ свои простираетъ на полезная, локти
же свои утвѣрждаетъ на веретено; руцѣ свои отвѣрзаетъ убо-
гимъ, плодъ же простре нищимъ; не печется о дому своемъ
мужъ ея, егда едѣ будетъ; сугуба одѣвья створить ¹ мужю ⁵
своему, очервлена и багряна себѣ одѣвья; възоренъ бываетъ
въ вратѣхъ мужъ ея, внегда аще сядетъ на соньмищи съ стар-
ци и съ жители земля; опоны створи и отдасть в куплю;
уста же своя отвѣрзе ² смислено, и въ чинъ молвить яз-
вомъ своимъ; въ крѣпость и в лѣпоту облечеса; милостыни ¹⁰
ея въздвигоша, чада ея обогатѣша, и мужъ ея похвали ю;
жена бо разумлива благословлена есть, боязнь же Господню
— да хвалить; дадите ей отъ плода устъну ея, да хвалять въ вра-
техъ мужа ея.

981 В лѣто 6489. Иде Володимиръ к Ляхомъ и зая грады ихъ, 15
Перемышь, Червень и ины города, иже суть и до сего дне
подъ Русью. Семь же ³ лѣтъ и Вятичи побѣди, и възложи на
ня дань отъ плуга, якоже отецъ его ималъ ⁴.

982 В лѣто 6490. Заратишася Вятичи, и иде на ня Володи-
миръ, и побѣди я второе. 20

983 В лѣто 6491 (*). Иде Володимиръ на Ятвягы, и взѣ землю
ихъ. И приде къ Киеву, и творяше требу кумиромъ с людьми
своими; и ркоша старци и бояре: «мечемъ жребий на отрока
и ⁵ дѣвицю; на него же падеть, того зарѣжемы богомъ». И
баше Варягъ одинъ, бѣ дворъ его, идеже бѣ церьви ⁶ свя-
тыя Богородица, юже създа Володимиръ; бѣ же Варягъ тѣ
пришелъ отъ Грѣкъ, и дѣржаше вѣру втайнѣ крестьянскую;
¹⁰ || и бѣ у него сынъ красенъ лицемъ и душею, и на сего паде
жребій, по зависти дьяволи. Не тѣрпяше бо дьяволъ, власть
— имѣя надъ всеми; сѣй баше ему акы тѣрнѣ въ сердци, и ²⁰
тичашеся потребити оканный и наустити люди. И рѣша при-
шедъша послании к нему: «яко паде жребий на сынъ твой,
изволиша бо и ⁷ бози себѣ; да створимъ требу богомъ». И рече

ВАРИАНТЫ. ¹XII створи ²XII отвѣрзаетъ ³XII того же ⁴X малъ ⁵XII приб.
на ⁶XII идеже нынѣ церковь есть ⁷XII нѣтъ бо и.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. отъ этого мѣста сдѣлана выноска внизу страницы
гдѣ написано другимъ почеркомъ: о убыехи хрестьяни(а) Ивана и сина его.

Варягъ: не суть ¹ бози, но древо; днесь есть, а утро изъгнило
 есть; не ядятъ бо, ни пьютъ, ни молвятъ, но суть дѣлани
 руками въ дрѣвѣ, сокирою ² и ножемъ; а Богъ единъ есть,
 емуже служатъ Грѣци и кланяются ³, иже створилъ небо и
 5 землю, и человекѣва, и звѣзды, и солнце, и луну, и дальъ есть
 жьти на земли; а си бози что сдѣлаша? сами дѣлани суть;
 не дамъ сына своего бѣсомъ». Они же шедъше повѣдаша
 людемъ; они же вземъше оружье, поидоша на нь и разъяша —
 дворъ около его; онъ же стояше на сѣнехъ съ сыномъ сво-
 10 имъ. Рѣша ему: «дай сына своего, дамы и ⁴ богомъ». Онъ
 же рече: «аще суть бози, то единого себе послють бога, да
 повиутъ сына моего ⁵; а вы чему перетеребуете имъ»? И
 кликнуша, и посѣкоша ⁶ сѣни подъ ними, и тако побяша я,
 и не свѣсть нивтоже, вде положиша я. Баху бо человекѣци
 15 тогда невегласи (и) погани; и дьяволъ радовашеся сему; не
 вѣды, яко близъ ⁷ погибель хотяше быти ему. Тако бо и
 пре(дъ) тѣпашеся погубити родъ хрестыянскый, но прогонимъ
 бяше вкрестомъ честнымъ во иныхъ странахъ. Здѣ же мя-
 шесе океаный, яко здѣ ми есть жи҃ище; здѣ бо не суть
 20 учили апостоли, ни пророци прорекъли. Не вѣдый Пророка
 глаголюща: и нареку не люди моя [луди мои] (**); о апостолѣхъ
 же рече: во всю землю изидоша вѣщания ихъ, и в конѣць ⁸
вселенныя глаголи ихъ. Аще бо и тѣломъ апостоли суть здѣ
 не были, но учения ихъ яко трубы гласятъ по вселенной(***)
 25 въ цѣлѣрвкахъ. Ихъже (†) ученьемъ побѣждаемъ противнаго ⁹
 врага, попирающе подъ нозѣ; якоже попраста и ¹⁰ сия отъче-
ниа ¹¹, и примѣша вѣнѣць небесный съ святыми мученики
 и съ праведными.

В лѣто 6492. Иде Володимиръ на Радимичи. И бѣ у него 984
 30 воевода Волчий Хвостъ ¹², и посла предъ собою Володимиръ
 Волчий Хвоста; и срѣте Радимичи на рѣцѣ Пищанѣ ¹³ (и) по-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП прѣб. бо то ²ХП секирою ³ХП покланяются ⁴ХП его
⁵Х сын мой ⁶ХП подсыкоша ⁷ХП прѣб. есть ⁸ХП конца ⁹Х съпротив-
 наю ¹⁰ХП вѣтъ и ¹¹ХП отечника ¹²ХП фость ¹³ХП тыщанъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. *вы* вм. *во*. (**) *луди мои* изъ XII.
 (***) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *по вселенни*. (†) Такъ въ Х; въ И.
 ошиб. *и҃аже*.

бѣди Волчий Хвостъ Радимичи; тѣмъ и Русь корятся Радимичемъ, глаголюще: Пѣщаньци Волчьа Хвоста бѣгають. Быша же Радимичи отъ рода Ляховъ, и пришедше ту ся вселиша, и платятъ дань в Руси, и повозъ везуть и до сего дне.

985 В лѣто 6493; Иде Володимиръ на Болгары съ Добры- 5
нею уемъ своимъ в лодьяхъ, а Торкы берегомъ приведе на
вонехъ, и тако побѣди Болгары. И рече Добрыня Володи-
миру: «сѣглядахъ колодникъ, и суть вси в сапозѣхъ; симъ
дани намъ не платити, пойдевъ искать лапотникъ». И сътвори
миръ Володимиръ с Болгары, и ротѣ заходиша межи собою, 10
и рѣша Болгаре: «толи не буди мира межи нами, оли же ка-
мень начнетъ плавати, а хмель грязнути». И приде Влади-
миръ къ Киеву.

986 В лѣто 6494 (*). Придоша Болгаре вѣры Бохъмичи, гла- 15
голюще: «яко ты князь еси мудръ и смысленъ, и не вѣси за-
кона; да вѣруй въ законъ нашъ и поклонися Бохъмиту». Рече
Володимиръ: «кава ¹ есть вѣра ваша?» Они же рѣша: «вѣ-
руемъ Богу; а Бохъмитъ ны ² учить, глаголя: обрѣзати уды
тайныя, а свинины не ѣсти, а вина не пити, и по смерти
съ женами похоть творити блудную; дастъ Бохъмитъ комуждо 20
по семидесятъ женъ красныхъ, и избереть едину красну и
всѣхъ красоту възложить на едину, и та будетъ ему жена;
здѣ же, рече, достоинъ блудъ творити всякый ³; || на семъ же
свѣтѣ аще будетъ ⁴ кто убогъ, то и тамо; аще ли богатъ
есть ⁵ здѣ, то и тамо»; и ина многа леств, еяже не лѣзѣ пи- 25
сати срама ради. Володимиръ же слушаше ихъ, бѣ бо самъ
любаше жены и блужение многое, и послушаше сладьво; но
се бѣ ему не любо, обрѣзание удовъ, и о яденнѣ ⁶ свиныхъ
мясъ, а о питьи отинюдъ; ревь: «Руси веселье питье, не мо-
жемъ безъ того быти» (**). Посемъ же придоша Нѣмци отъ 30
Рима, глаголюще: «яко приходомъ послани отъ папежа»; и
решоша ему: «редѣ ти папежь: земля твоя яко ⁷ земля наша,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *какова* ²Х *насъ* П *нашь* ³Х *осяж* ⁴ХП *нѣтъ аще бу-*
детъ ⁵ХП *нѣтъ есть* ⁶ХП *о яденнѣ* ⁷ХП *аки*.

примѣчанія. (*) Въ И. противъ этого мѣста на полѣ написано: *о приложени*
болгаръ о стѣ к володимиру. (**) Въ И. противъ этого мѣста на полѣ,
написано другия почеркомъ: *о кельнскомъ приложени о стѣ к володимиру*.

а вѣра ваша не азы вѣра наша; вѣра (*) бо наша свѣтъ
 есть, кланяемся Богу, иже створи небо и землю, и звѣзды,
 и мѣсяць, и всяко дыханіе, а бози ваши древо суть». Воло-
 димиръ же рече: «кавая ¹ есть заповѣдь ваша?» Они же рѣ-
 ша: «пощение по силѣ; аще кто ѡцѣтъ или ѣсть ², все въ славу
 5 Божию, рече учитель нашъ апостолъ ³ Павелъ». Рече же Во-
 лодимиръ Нѣмцемъ: «идете опять, яко отци наши сего не
 прияли суть». (**) Се слышавше Жидове Козарстии приидоша,
 рвуще: «слышахомъ, яко приходиша ⁴ Болъгаре и Хрестыяни,
 10 учаше тя вождо ихъ вѣрѣ своей; Хрестыяни бо вѣрукють, его
 же мы распяхомъ; а мы вѣруемъ едину ⁵ Богу Аврамову, Иса-
 кову, Ияковлю». И рече Володимиръ: «что есть законъ вашъ?»
 Они же рѣша: «обрѣзатися, и свинины не ѣсти, ни заячины,
 суботу хранити». Онъ же рече: «то где есть земля ваша?»
 15 Они же рѣша: «въ Иерусалимѣ». Онъ же рече: «то ⁶ тамо
 ли есть нивѣ ⁷?» Они же рѣша: «разгнѣвалъся Богъ на отци
 наши, и расточи ны ⁸ по странамъ грѣхъ ради нашихъ, и пре-
 дана бысть земля наша Хрестыяномъ». Володимиръ же рече:
 «то како ⁹ вы нивѣхъ учите, а сами отвѣржени Бога ¹⁰? Аще ¹¹
 20 бы Богъ любилъ васъ, то не бысте расточени по чужимъ
 землямъ; еда и намъ тоже мыслите зло пріяти?» (***) Посемъ
 же прислаша Грѣци къ Володимиру философа, глаголюще си-
 це: «слышахомъ, яко приходили суть Болгаре, учаше тя при-
 25 няти ¹² вѣру свою, ихъже вѣра осквѣрняетъ небо и землю,
 иже суть пролятѣ наче всѣхъ ¹³ человекъ, уподобльшеса Со-
 дому и Гомору, на няже пусти Богъ камѣнье горущее ¹⁴, и
 потопа я и погрязоша ¹⁵; яко и сихъ оживаетъ день погибели
 ихъ, егда придетъ Богъ судити на землю и погубити вся
 творящая незаконѣ и свѣрны дѣющая; си бо омывають оходы
 30 своя, поливавшеса водою, и въ ротъ вливають, и по брадѣ
мажутся, наричюще Божмета; такоже и жены ихъ творять

Коз

ВАРИАНТЫ. ¹ХП какова ²ХП ѣсть ³ХП нѣтъ апостолъ ⁴ХП при-
 идоша ⁵ХП одному ⁶ХП нѣтъ то ⁷ХП нѣтъ нивы ⁸ХП насъ ⁹П ошиб.
 тако ¹⁰ХП отъ Бога ¹¹ХП приб. ли ¹²ХП пріати ¹³ХП отъ всѣхъ ¹⁴Х го-
 рящее ¹⁵ХП погрязнуша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. вѣро. (**) Въ И. на полѣ написано: о жи-
 довскомъ призоженнѣ. (***) Тамъ же: о вѣрѣ хрестіанствѣ.

ту же сквѣрну и ино же пуще, отъ совоушления мужьска
вѣушають». Си слышавъ Володимиръ, плону ¹ на землю, рекъ:
«не чисто есть дѣло». Рече же ² философъ: «слышахомъ же
и се, яко приходиша отъ Рима Нѣмци ³ (*) учить васъ к вѣрѣ
своей, ихъже вѣра с нами мало же развращена, служатъ бо ⁵
опрѣсноки, ревше оплатъкы, ихъже Богъ не преда, но по-
велѣ хлѣбомъ служити, и преда апостоломъ, принимъ хлѣбъ
⁶ и рекъ: «се есть тѣло мое, ломимое за вы; такоже и чашю
принимъ, рече: се есть кровь моя новаго завѣта. Си же того
не творять, и суть не исправили вѣры ⁴». Рече же Володи- 10
миръ: «придоша къ мнѣ Жидове, глаголюще, яко Нѣмци и
Грѣци вѣру(ю)тъ, егоже мы распахомъ». Философъ же рече:
«воистину в того вѣруемъ, тѣхъ ⁵ бо пророци прорекоша,
яко Богу родитися, а други распаху быти, [и погребену быти] (**)
и третий день въскреснути, и на небеса възити; они же ты ⁶ 15
пророки избиваху (***) , а други претираху. Егда же събьсться
проречение ихъ, сниде на землю, и распахъе приятъ, и въсвесе,
и на небеса възиде, а ⁷ сихъ же ожидаше покаянья за 40
лѣтъ и за ⁸ 6 лѣтъ, не покаяшася, и посла на ня ⁹ Римляны,
¹⁰ грады ихъ разъ||биша, а самѣхъ расточиха по странамъ, и 20
работаютъ въ странахъ». Рече же Володимиръ: «что ради
сниде Богъ на землю, и страсть таку приятъ?» Отвѣщавъ же
рече философъ: «аще хощеши, вняже, послушати [да скажу ти] (+)
изъ начала, что ради сниде Богъ на землю». Володимиръ же
рече: «послушаю ¹⁰ радъ». И нача философъ глаголати сице: 25

«Въ начало испѣрва створи Богъ небо и землю въ 1 день.
Въ вторый день створи твердь, иже есть посредѣ водъ; сего
же дни раздѣлишася воды, полъ ихъ възиде на твѣрдъ, а полъ
ихъ подъ твердь. Въ 3 день сътвори море, рѣкы, источники
и сѣмена. Въ 4 ¹¹ солнце, и луну ¹² и звѣзды, и украши Богъ 30
небо. Видѣвъ же пѣрвый отъ ангелъ ¹³, старѣйшина чипу
ангельску ¹⁴, помысли в себе, рекъ: сниду на землю, и при-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП плонувъ. ²ХП нѣтъ же ³ХП нѣтъ нѣмци ⁴П отрѣ ⁵ХП
тако ⁶ХП тыя ⁷ХП на ⁸ХП нѣтъ за ⁹ХП на ниш ¹⁰Х послушати П
послушати ¹¹ХП прѣб. день ¹²ХП мѣсяць ¹³ХП ангелъ ¹⁴ХП ангелскому.

ПРИМѢЧАНІЯ (*) Въ И. Нѣмци написано визу странци. (**) и погребену
быти изъ ХП. (***) Въ И. и избиваху. (+) да скажу ти изъ ХП.

ему землю, и поставлю престоль ¹ свой на облацѣхъ сѣверь-
 скихъ ², и буду подобенъ Богу. И ту абѣ сверже и съ не-
 беси, а по немъ спадоша, иже бѣша подѣ нимъ чинъ деся-
 тый. Бѣ же имя противнику Сотанайлъ, в не же ³ мѣсто по-
 стави старѣйшину Михаила. Сотана же, грѣшивъ помысла
 своего и отъпадъ славы пѣрвыя, наречеса противниъ Богу.
 Посемъ же въ 5 день створи Богъ вѣты, и гады, и рыбы, и ^{whole}
 птицы пернатыя, и звѣри, и скоты, и гады земныя (*). Въ
 6 день створи же Богъ человекѣа. Въ 7 день почи Богъ отъ-
 10 дѣлъ своихъ, еже есть субота. И насади Богъ рай на вѣстоци
 въ Едемѣ, и введе Богъ ⁴ ту человекѣа, егоже созда, и за-
 повѣда ему отъ древа всякого ясти, отъ древа же единого
 не ясти, иже есть разумѣти злу и добру. И бѣ Адамъ в рай,
 и видяше Бога и славяше, егда ангели славяху Бога, и онъ
 15 с ними. И възложи Богъ на Адама сонъ, и успе Адамъ, и
взять Богъ едино ребро у Адама, и створи ему жену, и при-
 веде ю къ Адаму, и рече Адамъ: «се кость отъ кости моея⁵,
 и плоть || отъ плоти моя, си наречеться жена». И нарече ⁶⁷
 Адамъ имена всѣмъ скотомъ, и птицамъ, и звѣремъ, и га-
 20 домъ; и самѣма (**) ангелъ повѣда имени ⁸. И покори Богъ Ада-
 му звѣри и скоты, и обладаше ⁷ всеми, и послушаху его. Ви-
 дѣвъ же дьяволъ, яко почти ⁹ Богъ человекѣа, позавидѣвъ ему,
 преобразися въ змию, и прииде къ Евзѣ ¹⁰, и рече ей: «почто
 не яста отъ древа, сущаго посреде рая»? И рече жена къ
 25 змии: «рече Богъ не имата ясти, оли да умрета смертью».
 И рече змиа къ женѣ: «смертью не умрета; вѣдаше ¹⁰ бо Богъ,
 яко въ нь же день яста отъ него, отвѣрзостася очи ваю, и
 будета яко Богъ, разумѣвающа ¹¹ добро и зло». И видѣ жена,
 яко добро древо въ ядѣ, и взявши жена снѣсть, и вѣдасть
 30 мужю своему, и яста ¹², и отвѣрзостася очи има, и разумѣста
 яко нага есть ¹³, и спшста листовнемъ смоковнымъ препояса-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *столь* ²ХП *сверскыиъ* ³ХП *в нею же* ⁴Х *пѣтъ* *Богъ*
⁵ХП *отъ костей моихъ* ⁶ХП *имена* ⁷ХП *прѣб. или* ⁸ХП *почти* ⁹ХП *евтъ*
¹⁰Х *вѣдаше* ¹¹ХП *разумѣюще* ¹²ХП *ядоста* ¹³ХП *разумѣли яко*
нага быста.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) ХП. *звери, и скоты, и гады земныя* отнесены къ 6-му
 дню творенія. (**) Въ И. ошнб. *самѣма*.

ние ¹. И рече Богъ: «проклята земля въ дѣлехъ твоихъ, в печали яси вся дни живота твоего». И рече Господь Богъ: «егда како прострета руку, и возмета отъ древа животнаго, и живота в вѣкъ ²». Изгна Господь Богъ Адама из райа. — И сѣде прямо раю, плачася и дѣлая землю, и порадовася ⁵ Сатана о проклятѣи земля ³: се на ны первое паденіе ⁴, горькій отвѣтъ, отпаденія ангельскаго житія. И роди Адамъ Каина и Авѣля; и бѣ Каинъ ратай, а Авѣль пастухъ. Принесе ⁵ Каинъ отъ плодъ земныхъ къ Богу, и не прия Богъ даровъ его; а Авель принесе отъ агнѣць пѣрвѣнѣць, и прия ¹⁰ Богъ дары Авѣлевы. Сатона же вѣлѣзе въ Каина, и по- ¹⁵ стрѣкаше Каина на убійство Авелево ⁶; и рече Каинъ къ Авѣлю: «изидеѣ на поле». И яко изидоша ⁷, вѣста Каинъ и хоташе убити и, (и) не умѣяше убити; и рече ему Сатона: «возми камень и удари и». И уби Авѣля. И рече Богъ Каину: ¹⁵ «где есть братъ твой»? Онъ же рече: «егда азъ стражъ есмь брату моему ⁸»? И рече Богъ: «кровь брата твоего вопиеть къ мнѣ, буди стоня и трясыся ⁹ до живота своего». Адамъ ²⁰ же и Ева ¹⁰ плачущася бяста, и дѣлавоу радовашеся, рекъ: «сега же Богъ почсти ¹¹, азъ створихъ ему отпасти отъ Бога, ²⁰ и се нынѣ плачь ему налѣзоухъ». И плакастася по Авѣлѣ лѣтъ ³⁰ 30, и не съгни тѣло его (*), и не умѣста ¹² погresti его; и повелѣнемъ Божиимъ итенца два прилетѣста, единъ ею умре, и единъ же ископа яму, вложи умѣршаго, и погребе. Видѣвша же се Адамъ и Ева ¹³, ископаста ему ¹⁴ яму, и ²⁵ вложиста Авѣля, и погребоста и с плачемъ. Бысть же Адамъ лѣтъ ²³⁰ ¹⁵, роди Сифа и 2 дщери, и поя одну Каинъ, а другую Сифъ, и отъ того человекѣци расплодишася по земли, и не познаша створшаго я ¹⁶, исполнишася блуда, и всякого сквередія (**), и убійства, и зависти, и живяху скотьскы чело- ³⁰ вѣци. И бѣ Ной единъ правѣденъ въ родѣ семъ, и роди 3

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *препосаніемъ* ²ХП *в отакъ* ³ХП *земли* ⁴ХП *пріоб.* и ⁵ХП *и несе* ⁶ХП *каину убитъ авеля* ⁷ХП *пріоб.* и ⁸ХП *своему* ⁹ХП *трясася* и ¹⁰ХП *ева* ¹¹ХП *се ево же богъ почсти* ¹²ХП *не умѣста* ¹³ХП *ева* ¹⁴ХП *нѣтъ ему* ¹⁵ХП *9 сотъ и 30* ¹⁶ХП *мжъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ П. слова: и не съгни тѣло ево повторены. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *сквередя*.

сыны, Сима, Хама¹, Афета. И рече Богъ: «не имать пребы-
 вать духъ мой въ чловѣцехъ», и рече: «да потреблю (*) че-
 ловѣка, егоже створи хъ, отъ чловѣка¹ до скота». И рече
 Богъ Ноеви: «створи ковчегъ в долготу лакоть 300, а в ши-
 5 роту 50, а въ выше² 30 лакоть, во Егуптѣ³ бо ловтемъ са-
 женъ зовуть. Дѣлаему же ковчегу за 100 лѣтъ, и повѣдаше
 Ной, яко быти потопу, посмѣяхуся ему людье^{4(**)} И егда сдѣла
 ковчегъ, рече Господь⁵ Богъ Ноеви: «влѣзи ты, и жена твоя,
 и сынове твои, и снохи твоя, и въведи я в себѣ⁶ по двоему
 10 отъ всѣхъ гадъ». И въведе Ной, якоже заповѣда ему Богъ. И
 наведе Богъ потопъ на землю, и потопе всяка плоть, и ков-
 чегъ плаваше на водѣ; егда же посыче вода, излѣзе Ной, и
 сынове его, и жена его; и отъ сихъ расплодися земля. И быша
 чловѣци мнози и единоголасни, рѣша другъ⁷ другу: «звждемъ⁸
 15 столпъ до небесе». И начаша здати, и бѣ старѣйшина имъ
 Невродъ, и рече Богъ: «умножишася чловѣци, и помысли
 ихъ суетни»; и съниде Богъ, и размѣси языки на 70 и два
 языка. Адамовъ же языкъ бысть неотъять у Авера¹⁰; то бо
 20 единъ не приложися къ безумью ихъ, рѣкъ сице: «аще бы
 чловѣкомъ Богъ ревлъ на небо столпъ дѣлати, то повелѣлъ⁹
 бы самъ Богъ словомъ, якоже створи небеса, и землю, и море,
 и вся видимая и невидимая». Того ради сего языкъ не премѣ-
 нися; отъ сего суть Еврѣи. На 70 и единъ языкъ раздѣлишася,
 и разидошася по странамъ, кождо свой нравъ прияша, и по
 25 дьяволу научению ови рощениемъ и владязямъ (***) жряху, и
 рѣкамъ, и не познаша Бога. Отъ Адама же до потопа лѣтъ
 2242, а отъ потопа до раздѣленья языка лѣтъ 529. Посемъ
 же дьяволъ в болша прелщениа въверже чловѣки, и начаша
 кумиры творить, ови древяныя и мѣдяныя, а друзии моро-
 30 моряны, златы и сребряны; и кланяхуться имъ, и привожаху
 сыны своя и дщери своя, и задалаху предъ ними, и бѣ вся

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. и ²ХП *вышеши* ³ХП *сиптти* вм. *во егуптѣ* ⁴ХП
вѣтъ людье ⁵ХП *вѣтъ господь* ⁶ХП приб. и ⁷ХП приб. *скотъ и птице*
⁸ХП приб. къ ⁹ХП *свижемъ* ¹⁰П *авера*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ И. ошлб. *попотреблю*. (**) Въ И. *людье* написано
 на полѣ. (***) Въ И. между строгъ приписано *клатасуся*.

земля оскъвѣрена. И началнѣе же баше кумиротворенію¹ Серухъ, творяше бо кумиры въ имена мертвыхъ челоувѣкъ, бывшимъ овѣмъ царемъ, другимъ храбрымъ, и волѣхвомъ, и жепамъ прелюбодѣйцамъ. Се же Серухъ роди Фару, Фара же роди 3 сыны, Аврама², и Нахора, и Арана. Фара же творяше кумиры, навѣкъ у отца своего. Аврамъ же пришедъ въ умъ, възрѣвъ на небо³, и рече: «воистину то есть Богъ, иже створилъ небо и землю, а отецъ мой прельщаетъ челоувѣкъ». И рече Аврамъ: «искушию богъ⁴ отца своего»; и рече: «отче! прельщаеша челоувѣкъ, творя кумиры древяны; то есть Богъ,¹⁰ иже створилъ небо и землю». И примъ Аврамъ огонь, зажеже идолы въ храминны⁵. Видѣвъ же се Аранъ, братъ Аврамовъ, рѣвнуя по идолѣхъ, хотѣ⁶ умъчати идолъ⁷, самъ згорѣ⁸ ту Аранъ, и умре предъ отцемъ; предъ сѣмъ⁹ бо не¹⁰ умиралъ сынъ предъ отцемъ, но отецъ предъ сыномъ, и отъ сего на¹⁵ чаша умирати сынове предъ отцемъ. И възлюби Богъ Аврама, и рече Богъ Авраму: «изиди изъ дому отца твоего и поиди в землю, в ню же ти покажу, и створю тя въ языкъ великъ, и благословятъ тя¹¹ колѣна земная». И створи Аврамъ, яко²⁰ же заповѣда ему Богъ. И поя Аврамъ Лота, синовца своего,²⁰ и бѣ бо ему Лотъ шюринъ и синовець, бѣ бо Аврамъ полялъ братьню¹² дщерь Арошу¹³ Сарру, и приде в землю Хананѣйску къ дубу високу¹⁴, и рече Богъ къ Авраму: «сѣмени твоему дамъ землю сию». И поклонися Аврамъ Богу; Аврамъ же баше лѣтъ 70, егда изиде отъ Хараона¹⁵. Бѣ же Сарра²⁵ неплоды, болящѣ неплодскими; рече¹⁶ Сарра¹⁷ Авраму: «влѣзи¹⁸ убо къ рабѣ моему». И поемши Сарра Агаръ, и вдасть и¹⁹ мужевн своему, и влѣзъ²⁰ Аврамъ къ Агари, и зача Агаръ и роди сына²¹ (*), и прозва [и](**) Аврамъ Измаиломъ, а²² Аврамъ же бѣ лѣтъ 86, егда родися Измаилъ²³. Посемъ же заченши³⁰

ВАРИАНТЫ. ¹ХП кумиротворенію ²ХП авраама; то же и даже ³ХП приб. и видъ здызды и небо ⁴ХП боги ⁵ХП храминны ⁶ХП хотя ⁷ХП идолы ⁸ХП и самъ изгорѣ ⁹ХП сѣмъ ¹⁰ХП приб. бѣ ¹¹Х приб. вся ¹²ХП ошиб. братьню ¹³ХП араню ¹⁴ХП високому ¹⁵ХП хараона ¹⁶ХП приб. же ¹⁷ХП приб. къ ¹⁸ХП приб. отиди ¹⁹ХП ю ²⁰ХП отиде ²¹ХП приб. агарь ²²ХП лѣтъ а ²³ХП роди измаила.

примѣчанія. * Въ И. и роди сына написано вверху страницы. (**) и изъ ХП.

Сарра, роди сына и нарече имя ему Исаѣ ¹; и повѣлѣ Богъ Авраму обрѣзати отрока, и обрѣза Аврамъ въ 8 день. И възлюбѣ Богъ Аврама и племя его, и нарече я въ люди себѣ, и отлучи я отъ языкъ, нарекъ люди своя. Сему же Исаку възмо-
 5 гущую ², Авраму же живущю ³ лѣтъ 175, и умре и погребенъ бысть. Исаку же бывшю ⁴ лѣтъ 60, роди два сына, Исава и Якова; Исавъ же бысть лукавъ, а Яковъ правдивъ. Свѣ же Яковъ работа ⁵ у уя своего изъ дщери его изъ ⁶ мень-
 10 «старѣйшую пойми»; и вдасть ему Лию старѣйшую, и изъ другое рекъ ему другую работай ⁷ 7 лѣтъ. Онь же работа другую 7 лѣтъ изъ Рахили, и поя себѣ 2 сестреници, отъ нею же роди 8 сыновъ: Рувима, Семеона, Левгию, Иуду, Исахара ⁸, и Заулона, Иосифа и Веньямина, отъ робу ⁹ двою:
 15 Дана, Нефталима, Гада, Асира, и отъ сихъ расплодихася Жидове. Ияковъ же сниде въ Егупеть, см лѣтъ 130, с родомъ своимъ числомъ 65 (***) душъ; поживе же въ Егуптѣ лѣтъ 17 и успе, и поработиша племя его за 400 лѣтъ. По сихъ же лѣ-
 20 тѣхъ възмогаша людѣ Жидовѣстни умножишася, и насляхуть имъ Егуптяне работою. В си же времена родися Моисѣй въ Жидехъ ¹¹, и рѣша вољстви Егупетьстни царю, яко родилъся естъ дѣтищъ || въ Жидохъ, иже хочеть погубити Егу-
 25 петь. Ту абѣ повелѣ царь ражающаяся ¹² дѣти жидовскыя вмѣтати ¹³ в рѣку. Мати же Моисѣова убоавшися сего погубленна, вземъши младенѣць, вложи ¹⁴ въ крабцию, и несъши постави в лузѣ. В се же время сниде дщи Фараонова Фермуфи купаться, и видѣ отрока плачущеся, и възъ ¹⁵ е и пощади е, и нарече имя ему Моисей, и въскорми е. И бысть отрока красно, и бысть 4-хъ лѣтъ, и приведе и дщи Фараона ¹⁶ къ отцю своему Фараону. Видѣвъ же Моисѣя Фараонъ, нача любити Фараонъ отрока ¹⁷; Моисей же халаяся

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *исаакъ*; также и даѣе ²ХП *възмошю* ³ХП *жившю*
⁴П *вѣтъ лѣтъ 175...* *исаку же бывшю* ⁵Х *работая* ⁶Х *вѣтъ изъ*
⁷ХП *меньше* ⁸ХП *работати* ⁹ХП *исахара* ¹⁰ХП *рабу* ¹¹П *жидакъ*
¹²Х *раждающаяся* П *раждающися* ¹³ХП *метати* ¹⁴ХП *прѣб. ея* ¹⁵ХП *мла-
 чное и възъ е* ¹⁶ХП *фараонова* ¹⁷ХП *его* *вм. фараонъ отрока.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *Лавя*.

(**) Въ Х. поправлено 75.

за шию цареву, срони вѣнецъ съ главы царевы, и попра и. Видѣвъ же волхвъ, рече царевѣ ¹ «о царю! погуби отроча се; аще ли не погубиши, имаеть ² погубити весь Егупеть», и не послуша его царь, но паче повелѣ не погубити ³ дѣтей жидовскихъ. Моисееви же възмогъшю, и бысть великъ в дому Фараони; и бысть ⁵ царь инъ, въззавидѣша ему бояре. Моисѣй же уби Егуптянина, бѣжа изъ Егупта; и приде в землю Маднамъску, и ходя по пустыни, научися отъ ангела Гавриила о бытѣи всего мира, и о пѣрвѣмъ челоуѣци, и яже суть была по немъ, и по ⁴ потоуѣ, и о смѣшении языкъ, аще кто колико лѣтъ бѣше ⁵ былъ, и ¹⁰ звѣзное хоженне и число, земельную мѣру ⁶ и всяву мудрость. Посемъ же явися ему Богъ в кущинѣ огнѣмъ, и рече ему: «видѣхъ бѣду людей моихъ въ Егуптѣ, и низлѣзохъ ⁷ изяти я отъ руку Егупетьску, извести я отъ земля тоя; ты же иди къ Фараону царю Егупетьску, и речеши ему: пусти Из- ¹⁵ раила, да три дни положить требу Господу Богу; аще не послушаетъ тебе царь Егупетьскій, побью и всеми чудесы моими». И пришедъшю Моисѣови, и не послуша его Фараонъ, и пусти Богъ ¹⁰ казний на Фараона: 1 рѣвы въ кровь, 2 жабы, 3 мышце, 4 песья мухи, 5 смерть на скотъ, ²⁰ 6 прыщеве горьци ⁸, 7 градъ, 8 крузи, 9 тма три дни ²⁵ 10|моръ въ челоуѣцѣхъ. Сего ради ¹⁰ казний бысть на нихъ, яко ¹⁰ мѣсяць ⁹ топиша дѣти жидовскы. Егда же бысть моръ въ Егупте, и рече Фараонъ Моисѣови (и) брату его Аарону ¹⁰: «отыдета въскорѣ». Моисѣй же събравъ люди Жи- ²⁵ довскыя, поиде отъ земля Егупетьскыя, и ведяше я Господь путемъ по пустыни къ Чермному морю, и предъидяше предъ ними ношью столпъ огнѣнъ, а во дни облаченъ. Слышавъ же Фараонъ, яко бѣжать людье, погна по нихъ и притисну я къ морю. Видѣвше же людье Жидовстїи, възопиша (*) на ³⁰ Моисѣя, ркуще: «почто изве(де) ны на смерть»? И възопи (**) Моисѣй къ Богу, и рече Господь: «что вопиеша къ мнѣ?

ВАРИАНТЫ. ¹И ошлб. *царевы* ²ХП *имать* ³ХП *погубити* ⁴ХП *о*
⁵ХП *нѣтъ блше* ⁶ХП *ошлб. стру* ⁷ХП *сидохъ* ⁸Х *горюции* ⁹И *горяции*
⁹ХП *мѣсяцїи* ¹⁰И *аарону*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *еземма*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *езем*.

ударѣ жезломъ в море». И створи Моисѣй тако, и раступиша вода на двое, и внидоша сынове Израилеви в море. Видѣвъ¹ же Фараонъ, гна по нихъ; сынове же Израилеви приидоша по суху; яко налѣзоша на берегъ, и съступиша море² о Фараонѣ и о воихъ его. И възлюби Богъ Израїля, и идоша отъ моря три дни по пустыни, и придоша въ Мерру³; и бѣ ту вода горка, и възропташа людье на Бога, и показа имъ [Господь] (*) древо, и вложи е Моисѣй въ воду, и осладидиша воды. Посемъ же пакы възропташа людье на Моисѣя и на Арона, 10 рещи: «луче ны⁴ бѣше въ Егуптѣ, еже ядохомъ мяса, и туеъ, и хлѣбъ до сытости». И рече Господь Богъ Моисѣю: «слышахъ хулнаніе⁵ сыновъ Израилевыхъ⁶»; и дасть има манну ясти. Посемъ же дасть имъ законъ на горѣ Синайстїй. И Моисѣюви въшедъшю на гору къ Богу, они же 15 съзъавше тельчю главу, поклонишася, ави Богу, ихъже Моисѣй⁷ исъсѣче 3000 числомъ. Посемъ же пакы възропташа на Моисѣя и на Арона⁸, еже не бѣ воды, и рече Господь Моисеюви: «ударѣ жезломъ в камень». Речъ: «исъ сего камени егда не испустивъ воды?» И разгнѣвася Господь на Моисѣя, 20 яко не възвеличи Господа, и не вниде в землю обѣтованую сего ради, роптанья онѣхъ ради; но възведе и на гору Вамъсву и пова за ему землю обѣтованую, и умре Моисѣй ту на горѣ. И приа власть Исусъ Навгинъ; сїй приде въ землю обѣтованую, и избѣ Хананейско племя, и всели в нихъ мѣсто 25 сынъ Израилевы. Умерьшю же Исусу, бысть судья въ него мѣсто Июда; инѣхъ судий бысть 14, при нихъже забывше Бога, изъведъшаго я⁹ изъ Егупта, начаша служити бѣсомъ. И разгнѣвася Богъ, предадъшеть¹⁰ я иноплеменьникомъ на расхыщение, и егда ся начнутъ ваяти, помиловашеть¹¹ ихъ; и 30 пакы укланяхуся¹² на бѣсослужение. По сихъ же служаше Илий жрецъ, и посемъ Самуилъ¹³ пророкъ. Рѣша людье Самуилу:¹⁴ «постави намъ цара». И разгнѣвася Богъ на Израїля,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *вниде* ²ХП *вода морская* ³Х *меронъ* ⁴ХП *намъ* ⁵ХП *хулнание* ⁶Х *израилевъ* ⁷П *моисеюви* ⁸Х *арона* ⁹ХП *изъ* ¹⁰ХП *и предаше* ¹¹ХП *помиловаше* ¹²ХП *укланяшася* ¹³ХП *самуилъ* ¹⁴ХП *самуилу*.

и постави надъ ними царя Саула. Таче Саулъ не изволи ходити въ завѣтъ Господни, избра Господь Давида, постави и царя надъ Израилемъ, и угоди Давидъ Богу. Сему Давиду вляся Богъ ¹, яко отъ племени его родитися Богу. И пѣрвое начаша пророчествовати о воплощени Божии, рекъ: изъ ⁵ щрева преже деньница родихъ тя. Се же пророчествовавъ 40 лѣтъ, и умре. И по немъ царствова, пророчествова сынъ его Соломонъ, иже възгради церковь Богови ² и нарече ю Святая Святыхъ; и бысть мудръ, но ³ навонецъ поцолзеса; царствовавъ лѣтъ 40 и умре. По Соломонѣ же царствова ¹⁰ вавъ сынъ ⁴ Роваамъ (*); при семъ раздѣлися царство на двое, Жидовское въ Ерусалимѣ одно ⁵, а другое въ Сурни. Въ Самарѣи же царствова Ероваамъ, холопъ Соломонъ ⁶, — иже створи двѣ кравѣ златѣ, и постави едину въ Веонли на холмѣ, а другую въ Енданѣ, и рекъ ⁷: «се бога твоя, Из- ¹⁵ раилю»; и кланяхуся людье, а Бога забыша. Таче ⁸ и въ Иерусалимѣ [начаша] (**) забывати Бога (и) начаша кланятися Валу, рекъше ратьну богу, еже есть Ерѣй ⁹, и забыша Бога отецъ своихъ. И нача Богъ посылати к нимъ пророки; пророцы же начаша обличати ¹⁰ о безавоньи ихъ и о служеньи ²⁰ кумиръ, они же начаша пророки избивати, обличаеми отъ ²⁵ нихъ. И разгнѣвася Богъ на Израиля велми, и || рече: «отрину [я](***) отъ себе и призову ины люди, иже мене послушаютъ; и аще съгрѣшатъ, не поману съгрѣшения ихъ». И нача посылати пророки, глаголя: «прорѣчайте ¹¹ о отвѣрженни жи- ²⁵ довьствѣ ¹² и о призваньи странъ». Пѣрвое же начаша ¹³ пророчествовати Осий ¹⁴, глаголя: престану ¹⁵ царство дому Израилева, и скрушю лукъ Израилевъ, и не приложю павы помиловати дому Израилева, но отмѣтаю ¹⁶ отвѣргуся ихъ, глаголетъ Господь, и будутъ блудяще въ языцехъ. Иеремѣя же ³⁰ рече: аще станеть Самуиль и Моисѣй, не помилюю ихъ. И

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *господь* ²ХП *богу* ³ХП *и вм. но* ⁴ХП *прѣб. ето*
⁵ХП *едино* ⁶ХП *соломоновъ* ⁷ХП *вѣтъ рекъ* ⁸ХП *такъ* ⁹ХП *арей*
¹⁰ХП *прѣб. изъ* ¹¹ХП *прорѣчайте* ¹²ХП *жидовствѣмъ* ¹³ХП *нача* П *прѣб.*
пророкъ ¹⁴ХП *юсей* ¹⁵ХП *преставлю* ¹⁶ХП *отмѣтаю*.

ПРИМѢЧАНІЯ . (*) Такъ въ ХП; въ И. *Роваамъ*. (**) *начаша* изъ ХП. (***) *я* изъ ХП.

наки той же Еремѣя рече: тако глаголетъ Господь: се клях-
 ся именемъ моимъ великимъ, аще будетъ отселѣ вѣдѣ имя мое
 именуемо въ устѣхъ Иудѣйскихъ. Иезсеѣль¹ же рече: тако
 глаголетъ Господь Аданаи: расъсѣю въ вся² останки твоя въ
 5 вся вѣтры, зане святая моя оскъвѣрнависте всѣми негодо-
 ван(м)и³ твоими; азъ же ты отрину и не имамъ ты помило-
 вати паки. Малахия же рече: тако глаголетъ Господь: уже
 нѣсть ми хотѣнья въ васъ, понеже отъ вѣстога и до запада
 имя мое прославися⁴ въ азыцѣхъ, и на всякомъ мѣстѣ при-
 10 носится вадило⁵ имени моего и жертва чиста, зане велье имя
 мое во азыцѣхъ; сего ради дамъ васъ на поносъ и на при-
 шествие въ вся языки. Исая великий рече: тако глаголетъ
 Господь: простру руку свою на ты, истылю ты и расѣю ты,
 и не приведу⁶ ты⁷. И паки и⁸ тѣ же рече: възненавидѣхъ
 15 празднигы ваша и начатки мѣсяцъ вашихъ [и суботъ вашихъ]^(**) *саш*
 не приемлю. Амось же пророкъ рече: слышите слово Господ-
 не: азъ приемлю на вы плачь; домъ Израилевъ падеся и не
 приложи вѣстатг. Малахия же рече: тако глаголетъ Господь:
 пошлю на вы клятву и проклѣну благословение ваше, и ра-
 20 зорю, и не будетъ въ васъ. И много пророчествоваша о от-
 вѣрженни ихъ. Симъ же пророкомъ повелѣ Богъ пророчъ-
 ствовати о призваньи ихъхъ странъ в нихъ мѣсто. Нача зва-
 ти Исая, тако глаголя: яко законъ отъ мене изидеть, и судъ
 мой свѣтъ странамъ; приближается скоро правда моя, изи-
 25 деть, и на мышцю мою страны уповають. Иеремѣя же рече:
 тако глаголетъ Господь: и положю дому Иудову⁹ завѣтъ
 новъ, дая законы в разумѣнья ихъ, и на сердца ихъ напи-
 шю, и буду имъ въ Богъ, и ты будутъ мнѣ въ люди. Исая
 же рече: ветхая мимо идоша, а новая възвѣщаю, и прже⁹
 30 възвѣщениа явлено бысть вамъ; пойте Господеви гѣсны нову;
 работающимъ ми призоветъ¹⁰ имя ново^(***), еже благословится

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *іезекель* ²ХП и *вся* ³П *негодованными* ⁴ХП *просла-*
вится ⁵Х *кандило* ⁶П *нѣтъ истылю ты... не приведу ты* ⁷ХП *нѣтъ и*
⁸ХП *іудину* ⁹ХП *прежде* ¹⁰ХП *призовется*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Х; въ И. ошиб. *по не приведу*. (**) *и суботъ*
сашкѣ изъ ХП. (***) За симъ въ И. ошиб. *написано; еже благословится*
имя ново.

имя¹ (по) всей земли; домъ мой домъ молитвъ прозвется по
 всѣмъ² языкомъ. Той же Исаѣ глаголетъ: открьеть Господь
 мышью свою святую предъ всѣми языки, узреть вси конци
 земля спасение Бога нашего. Давидъ же: хвалите Господа
 вси языци, похвалите его вси людье. Тако Богу възлюбившю³
 новыя люди, рекъ имъ, сънннн въ нимъ самъ, и явитися
 чловѣкомъ плотью, и пострадати за Адамово преступление.
 И начала пророчествовати о воплощеннн Божнн; и пѣрвое
 Давидъ, глагола⁴: рече Господь Господеви моему: сядн оде-
 сную мене, дондеже положю врагы твоя подъ ножье ногама⁵
 твоима. И пакы⁶: рече Господь въ мнѣ: сынъ мой еси ты,
 авъ днесъ родихъ тя. Исаѣ же рече: не солъ⁷, ни вѣстннвъ,
 но самъ Господь пришедь спасеть ны⁸. И пакы: яко дѣ-
 тиць родися намъ, емуже бысть начало⁹ на рамѣ его, и про-
 зовется имя его Велика Свѣта Ангель, и велика власть его,¹⁵
 и миру его нѣсть¹⁰ конца. И пакы: се въ утробѣ Дѣвая за-
 чать¹¹, и родить сынъ, и прозовуть¹² имя ему Емануиль.
 Михѣя же рече: ты Виолеоме, доме Ефрантовъ, еда не могъ
 еси быти в тысяцахъ¹³ Июдовахъ? ис тебе бо ми изидеть
 старѣйшина быти князь ихъ¹⁴ въ Израилн, исходъ его отъ²⁰
 дннн вѣка; сего ради дастся до времени ражающая, родить
 и прочнн отъ братья его обратятся на сыны Израилевы.
 Иеремнн же рече: се Богъ нашъ, и не въмѣнится (*) инъ
 въ нему: изобрѣйте всякъ путь художества, яко¹⁵ дасть Иакову
 отроку своему; по сихъ же на земли явися¹⁶ и съ чловѣкомъ²⁵
 поживе. И пакы: чловѣкъ есть; и кто увѣсть, яко Богъ
 естъ? яко чловѣкъ же умираеть. Захарья же рече: не по-
 слушаша сына моего, и не услышу ихъ, глаголетъ Господь.
 Иосѣй рече: тако глаголетъ Господь: плоть моя отъ нихъ.
 Пророшоа же и о страсти его руже; якоже рече Исаѣ: о 30
 лютѣ души ихъ, понеже свѣтъ золь свѣщана, руже, свя-

ВАРИАНТЫ. ¹X нѣтъ имя ²X наречется по естѣ ³XII глагола ⁴XII приб.
 рече ⁵XII посола ⁶XII спастн насъ ⁷XII власть ⁸XII приб. предѣла
⁹XII зачнетъ ¹⁰XII наречуть ¹¹XII ничимъ же жении еси въ владыкага в.
 еда... въ тысяцахъ ¹²XII иже упасеть люди моя в. быти князь изъ
¹³XII и в. яко.

ПРИМѢЧАНН. (*) Такъ въ X; въ И. умѣннлся, въ П. оомнннлся. Слѣ-
 дующее за снмъ сл. нмъ въ И. написано два раза.

земь праведника. И павы той же рече: тако глаголетъ Господь: азъ не супротивлюся, ни противлюся¹, ни глаголю противу; плещи мои дахъ на раны, и ланитѣ мои² на зашушение, и лица своего не отвратихъ отъ стыдѣнья³. Еремия^{сuffin} же рече: придите, вѣложимъ древо въ хлѣбъ его, изътребимъ отъ земля животъ его. Моисѣй же рече о распятѣ его: узрите жизнь вашу висящую предъ⁴ очима вашима. И Давидъ рече: вѣсую шаташася азыци. Исая же рече: яко овъча на заколенье веденъ бысть. Ездра же рече: благословенъ Богъ, распростеръ рудѣ свои, и спаслъ Иерусалима. И о въскресеннѣи же его рѣкоша. Давидъ: вѣстани⁵, Боже, суди земли, яко ты наслѣдиши въ вѣсѣхъ странахъ⁶. И павы: да въскреснетъ Богъ, и разидутся врази его. И павы: въскреси, Господи Боже мой, да възнесеться рука твоя⁷. Исая же рече: 15 сходящии въ страну и сѣнь смертнубую, свѣтъ восияетъ на вы⁸. Захарья же рече: и ты въ крови завѣта твоего испустилъ еси ужьны⁹ своя отъ рова, не имущи¹⁰ воды. И ино много пророчествова¹¹ о немъ же, и сбытсѣ все¹².

Рече же Володимиръ: «то въ кое время събытсѣ се¹³, и 20 было ли се есть? егда ли топѣрво хощеть быти се?» И философъ же отвѣщавъ рече ему: «яко уже преже събытсѣ все, егда Богъ вѣплотисѣ. Якоже преже ркохъ, Жидомъ пророки избивающимъ, царемъ ихъ законы преступающимъ, 25 предасть я на расхыщение, въ пленъ и¹⁴ ведени быша въ Асурю, грѣхъ ради ихъ, и работаша тамо лѣтъ 70; и по семъ възвратшасѣ на землю свою, и не бѣ у нихъ царя, но архиерѣи обладаху ими (*) до Ирода иноплеменинѣва, иже 30 облада ими. В сего же власть, || в лѣто 5000 и 500, посланъ бысть Гаврилъ въ Назарей въ дѣвѣици Марии отъ колѣна Давидова, рещи ей: Радуйся, обрадованная, Господь с тобою. И отъ слова сего зачатъ Слово Божие во утробѣ, и породи

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ ни противлюся ²ХП вѣтъ мои ³ХП студа заплесаніа ⁴ХП животъ вашъ висящъ прямо вк. жизнь вашу висящую предъ ⁵ХП въскреси ⁶ХП приб. и павы: вѣста яко сѣя господь ⁷ХП приб. не ⁸ХП васъ ⁹Х ужьныи П ужьныи ¹⁰ХП не имуща ¹¹ХП пророчествоваша ¹²ХП вѣтъ се ¹³ХП и въ племнѣ.

— Сына, и нарече имя ему Ісѣ. И се вольтвѣ приидоша отъ вѣстока, глаголюще: едѣсть рожийся царь Жѣ(до)вескъ?¹ видѣхомъ² звѣзду его на вѣстоци, приидомъ поклонитсѣ ему. Слышавъ же се Иродъ царь³, смятесѣ⁴ и весь Иерусалимъ с нимъ; и призвавъ книжники и старци людьскыя,⁵ въпрашаше: иде Христосъ ражаетсѣ? Они же рѣша ему: въ Вифлеомѣ Июдѣиствѣмъ. Иродъ же се слышавъ, посла, рекъ: избѣйте младенца, суцаа во Вефлиомѣ (*), до дву лѣту⁶. Они же шедше, избиха младенциъ 14000. Марья же убоявшися, скры отроча; Иосифъ же съ Мариею, поимъ отроча,¹⁰ и бѣжа въ Егупетъ и бысть ту до умертвѣя Иродова. Въ Егуптѣ же явисѣ ангелъ Иосифу, глагола: встани, поими отроча и матеръ его, и иди в землю Израилеву. Пришедъшю же ему, вселисѣ въ Назаретъ. И възрастѣшю же ему и бывшю ему⁸ лѣтъ 30, нача чюдеса творити и проповѣдати царство небесное, избра 12, и яже ученики себѣ нарече. И нача чюдеса творити велика, мертвыя въскрешати, прокаженныя очищати, хромыя ходити, слѣпымъ прозрѣнѣ творити, и ина многа чюдеса велика, якоже бѣша пророци прорекли о немъ, глаголюще: тѣ недуги наша ицѣли⁹, и болезни подѣя. И²⁰ крестисѣ въ Иерданѣ отъ Ивана, показавъ новымъ людемъ обновленіе. Крестившю же сѣ ему, и се отвѣрзошасѣ небеса, и Духъ сходящъ зракомъ голубиномъ⁸ на нь, и гласъ глагола: се естъ Сынъ мой възлюбленный, о немъ же благоизволихъ⁹. И послаше ученики своя проповѣдати царство небесное, и²⁵ покаяніе въ оставленіе грѣховъ¹⁰; и хотя исполнити пророчество, и нача проповѣдати, яко подобаетъ сыну чловѣчскому пострадати, и распяту быти, и въ третій день въскресе¹⁶ снути. И учащю ему въ церквѣ, архиереи исполнишасѣ зависти, и книжници искаху убити и¹¹, и емъше, и ведоша и³⁰ въ игѣмону¹² Пилату. Пилатъ же испытавъ, яко безъ вины предаша и, хотѣ пустити и; они же рѣша ему: аще того¹³

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *іудейскъ* ²ХП *прѣб. бо* ³ХП *вѣтъ царь* ⁴ХП *и смутисѣ* ⁵ХП *суцаа ошъ двою лѣту вѣ. суцаа во вефлиомѣ до дву лѣту* ⁶ХП *вѣтъ ему* ⁷ХП *исцѣли* ⁸ХП *голубинымъ* ⁹ХП *благоволихъ* ¹⁰ХП *грѣхомъ* ¹¹ХП *его*; то же и дагѣ ¹²ХП *земону* ¹³ХП *сею*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. во *Вефлиомѣ* написано внизу страницы.

пустиши, не имаеши ¹ быти другъ кесареви ². Пилатъ же повелѣ, да и распнутъ ³. Они же поемъше [ѣа, ведоша и на мѣсто Краньево, и ту и распяша; и бысть тма по всей зем- ли отъ шестаго часа до 9-го, и при 9-мъ часѣ испусти духъ ⁴ [ѣз, и церковная запона раздрася на двое, и мертви вѣста- яху ⁵ мнози, имъже повелѣ въ рай быти. И снемъше же ⁶ и съ креста, положиша и ⁶ въ гробѣ и печатями запечаташа ⁷ гробъ, людье же Жидовстии и стражи приставиша, рущи: еда украдутъ и ночью ученици (*) его. Онъ же въ 3 день ⁸ въскресе и явися ученикомъ; и ⁹ въскресе изъ мертвыхъ, рекъ имъ: идете въ вся языки, и научите вся языки ⁹, крестяще во имя Отца и Сына и Святаго Духа. И пребысть съ ними 40 дней, являяся имъ по въскресенни. И егда исполнися ¹⁰ 40 [днй] (**), повелѣ имъ ити на гору Елеонъскую, и ту явися ¹¹ имъ, и благословивъ я, рече имъ: сядете ¹¹ въ градъ Иерусалимъ, дондеже послю обѣтование Отца моего ¹². И егда възношашеся на небо, ученики поклонишася ему, и възвратишася въ Иерусалимъ, и бяху вynu (***) въ церехи. И егда скончася ¹³ днй 50, сниде Духъ Святыи на Апостолы; и примъше ¹⁴ обѣтование Святаго Духа, разидошася по вселенѣй, учаще и крестяще водою».

Рече же Володимиръ въ философу: «что ради отъ жены родися, и на дъревѣ распятъся, и водою крестися?» Философъ же рече ему:

¹⁵ «Сего ради, понеже испѣрва родъ чловѣчьскый женою съгрѣши, дьяволъ прельсти (†) Евою Адама и отпаде рай, такоже и Богъ отмѣстѣ створи дьяволу: женою пѣрвѣе побѣженъ бысть дьяволу, женою бо пѣрв[ѣе] (††) испаденіе бысть Адаму изъ раа, отъ жены же павы въплътися ¹⁶ Богъ и повелѣ в рай ити вѣрнымъ. А еже на древе

ВАРИАНТЫ: ¹ХП *имашь* ²ХП *кесаревъ* ³ХП *его распяти* *вк. да и распнутъ* ⁴ХП *всташа* ⁵ХП *нѣтъ же* ⁶Х *нѣтъ и* ⁷ХП *занечатлшша* ⁸ХП *нѣтъ и* ⁹ХП *нѣтъ языки* ¹⁰ХП *исполнишася* ¹¹ХП *сидите* ¹²ХП *приб. на оы и се рекъ възношашася* ¹³ХП *скончашася*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *ученичи*. (**) *днй* изъ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. *воину*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *прельсти*. (††) За сямъ въ И. недостаетъ листа, и текстъ продолжается по Хлѣбниковскому списку.

распяту быти, сего ради, яко отъ древа вкусъ, и испаде
породы; Богъ же на древѣ страсть пріять, да древомъ
 діаволь побѣженъ будетъ, и отъ древа праведнаго прі-
 имуть праведніи. А еже ¹ водою обновленіе; понеже пре-
 умножившимся грѣхомъ в челоуѣцехъ, и наведе Богъ ⁵
 потопъ на землю, и потопи челоуѣкомъ водою. Сего ради
 рече Богъ: понеже погубихъ водою челоуѣкомъ грѣха ²
 ради ихъ, нынѣ же паки водою очищу грѣхи челоуѣ-
 комъ, обновленіемъ водою. Ибо Жидовскій родъ въ мо-
 ри очистишася ³ отъ Египетскаго злаго нрава, понеже ¹⁰
 вода изначала бысть пръвое; рече бо: и Духъ Божій по-
 шашеся врѣху воды; иже бо и нынѣ крестятся водою и
 духомъ. Преображеніе бысть пръвое водою, якоже Ге-
 деонъ прообрази. Егда же приде к нему ангель, веля-
 ше ему ити на Мадиама; и искушаше и рече къ Богу, ¹⁵
 положивъ руно на гумнѣ, рекъ: и аще будетъ по всей
 земли роса, а на рунѣ суша; и бысть тако. Се же про-
 образи, яко иностранцы ⁴ бѣша прежде суша, а Жидове
 руно, а на Жидѣхъ суша. И пророци же проповѣдаша,
 яко водою обновленіе будетъ. Апостоломъ же учащимъ ²⁰
 по вселенней вѣровати Богу, ихъже ученіе и мы Гре-
 ци пріахомъ; и вся вселеннаа вѣруеть ученію ихъ. На-
 рекль же есть Богъ единъ день, в онже хоцетъ судити,
 пришедый, живымъ и мертвымъ, и въздати комуждо по
 дѣломъ ихъ: праведному царство небесное, и красоту ²⁵
 неизреченную, веселіе без конца, и не умирати в вѣкъ,
 а грѣшникомъ мука огненна, и червь неусыпаемый, и
 муцѣ не будетъ вонца. Сяце же будутъ мученія, иже
 не вѣрують Господу нашему Ісѹ Христу, мучими бу-
 дуть въ огни, иже ся не крестить». 30

И се рекъ, показа ему запону, на нейже бѣ напи-
 сано судице Господне; показываше же ему одесную пра-
 ведныа въ веселіи предъидущу в рай, а опуюю (*) грѣш-
 ныа идущихъ въ муку. Вѣлодимеръ же въздохнувъ рече:

ВАРИАНТЫ. ¹ П ошиб. приб. на дресѣ ² П грѣхъ ³ П очистишася ⁴ П ино-
 странни.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ П; въ X. опуюю.

«добро симъ одесную, горе же симъ ошуюю (*)». Онъ же рече: «аще хоцещи одесную стати, то крестися». Влодимеръ же положи на сердци своемъ, рекъ: «пожду еще мало», хотя испытати о всѣхъ вѣрахъ. Влодимеръ же сему дары многи вѣдавъ, отпусти съ честію великою (**).

В лѣто 6495. Сзва Влодимеръ бояры своя и 987 старци градскыя, и рече имъ:» се приходиша къ мѣ Болгаре, рекуще: прими законъ нашъ; посемъ же придоша Нѣмци, и тые хваляху законъ свой; по сихъ приходиша ¹ Жидове. Сихъ же послѣди приходиша и Греци, хуляще всѣ законы, свой же хваляще, а много глаголаша сказующе отъ начала миру; суть же хитро сказующе, яко и другыи свѣтъ повѣдаютъ быти, и чюдно слышати ихъ (***)....]. «... змыслены числомъ 10, и рѣ-»
 15 ша имъ: «идете первое в Болгары, испытайте вѣру ихъ и службу». Они же идоша, и пришедше видиша свѣрная дѣла ихъ и кланяние въ ропати; и придоша в землю свою. И рече имъ Володимеръ: «идете пакы въ Нѣмцѣ и сгладайте такоже, и отгуду идете въ Греки». Они же придоша въ
 20 Нѣмцѣ, и сгладавше церковь и службу ихъ, и придоша в Царюграду, и внидоша къ царю; царь же испытала, коея ради вины придоша, они же исповѣдаша ему вся бывшая. Си слышавъ царь, и радъ бысть, и честь велику створи имъ въ тѣ день. Наутрѣ же посла къ патреарху, глаголя сице: «при-
 25 доша Русь, пытающе вѣры нашея; да пристрой церковь и клирость, и самъ причинися въ святительскія ризы, да видятъ славу Бога нашего». И си слышавъ патреархъ, и повелѣ созвати клирость всѣ, и по обычаю створи празникъ, и кадѣла възгоша, и пѣнія лики составиша. И иде и царь с ними во
 30 церковь, и поставиша я на пространнѣ мѣстѣ, показующе красоту церковную, и пѣнья и службу архиерѣиски, предстольныя дьяконъ, сказующе имъ служение Бога своего; они же въ изумлѣнии бывше, и удивившеся, похвалиша службу

ВАРИАНТЫ. ¹И придоша.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ П; въ X ошуюю. (**) Такъ въ П; въ X великою. (***) За симъ въ Хлебниковскомъ и Погодинскомъ спискахъ пропускъ, а текстъ продолжается по Ипатскому списку.

ихъ. И призванша я царя Василей и Костянтинъ и реста
имъ; «идете в землю вашу», и отпусти и с дары велики и
с честью. Они же придоша въ землю свою, и созва князь
бояры своя и старца. Рече Володимеръ: «се придоша посла-
ники нами мужи, да слышимъ отъ нихъ бывшее»; и рече имъ: 5
«скажите предъ дружиною». Они же рѣша: «яко ходихомъ
первое в Болгары и смотримъ, како ся блапаяють въ хра-
минѣ, рекше в ропатѣ, стояще безъ пояса; и поклопнвса,
сидеть и глядить сѣмо и овамо, акы бѣшепъ, и нѣсть весе-
ляя у нихъ, но печаль и смирадъ великъ, и нѣсть добръ за- 10
конъ ихъ. И придохомъ въ Нѣмцѣ, и видихомъ службу тво-
ряща, а красоты не видихомъ никоеяже. И придохомъ же въ
Грѣкы, и ведоша ны идѣже служать Богу своему, и не свѣ-
— 60 мы, на небеси ли есмь былѣ, или на землѣ: «нѣсть бо на
— земли такого вида, или красоты такой, недоумѣемъ бо ска- 15
зати; тоемо то вѣмы, яко отъинудъ Богъ съ человѣкы пре-
бываетъ, и есть служба ихъ паче всихъ странъ. Мы убо не
можемъ забыть красоты тоя; всякъ бо человѣкъ, аще преже
вкусить сладба, послѣди же не можетъ горести прияти, тако
и мы не имамъ сде жити». Отвѣщавъша же боярѣ и рѣша: 20
«аще лихъ бы законъ Грѣчкый, то не бы баба твоя Олга
приняла крещення, аже бѣ мудрѣйши всихъ человѣкы». От-
вѣщавъ же Володимеръ рече: «то вде крещенне принемемъ?
Они же рѣша: «кдѣ ти любо». И минушу лѣту,

988 В лѣто 6496, иде Володимеръ с вой на Корсунъ, градъ 25
Грѣчкый, и затворишася Корсуныи въ градѣ. И ста Воло-
димѣръ объ онъ полъ града в лимени, вѣдалъ града стрѣ-
лица единого, и боряхуся крѣпко горожанѣ с ними, Воло-
димеръ обстоя градъ. И изнемогаху людие въ градѣ, и рече
Володимеръ к гражаномъ: «аще ся не вдасте, имамъ стояти 30
за 3 лѣтъ». Володимеръ же изради воя своя, и повелѣ при-
спу сыпати (*) в граду. Симъ же спущимъ, Корсуныяне под-
копавше стѣну градскую, крадаху сыпленую персть, и но-
шаху к собя в градъ, сыплюще посредѣ града; вой же при-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. прислу сыпати переправлено изъ сл. прислу-
шати.

сыпаху боле, и Володимеръ стояше. И се мужь, именовъ Анастасъ, Корсунянинъ, стрѣли, написавъ на стрѣлѣ: «кладзи, яже суть за тобою отъ встова, изъ того вода идетъ по трубѣ; копавше преимете воду». Володимеръ (*) же се слышавъ, възрѣвъ на небо и рече: «аще ся сбудеть се, имамъ креститися». И ту абы повелѣ копати преку трубама, и переша воду; и людье изнемогаху жажею водною, и предашася. И вниде Володимеръ въ градъ и дружина (**) его, и посла Володимеръ къ цареви Василию и Костянтину, глаголя сице: 10 «се градъ ваю славный взяхъ; слышу же се, яко сестру имаете двою, да аще ея не вдасте за мя, то створю граду вашему, якоже и сему створихъ». И се слышавша царя, быста печальна, посласта вѣсть, сице глаголюще: «не дост(оитъ) крестьянамъ за поганья посягати и даяти; аще ли ся крестиши, 15 то приимеши се, и получиши царство небесное, и с нами единовѣрникъ будеши; аще ли сего не хочеши створити, не можевѣ дати сестры своей за тя». И се слышавъ Володимеръ, и рече посланнымъ отъ царю: «глаголете царема тако: яко азъ крещюся; яко испытахъ преже сихъ дней законъ 20 вашъ, и есть ми любъ, и вѣра ваша и служение, иже ми исповѣдаша послании нами мужи». И се слышавша царя, и рада быста, и умолиста сестру свою именовъ Анну, и посласта къ Володимеру, глаголющи: «крестися, тогда послевѣ сестру свою к тобѣ». И рече Володимеръ: «да пришедше 25 (съ) сестрою вашею, крестятъ мя». И послушаста царя, и посласта сестру свою, и сановники нѣкыя, и прозвутеры; она же не хотяше ити, яко въ поганья, и рече имъ: «луче бы ми сдѣ умерети». И речеста ей брата: «егда како обратитъ Богъ Рускую землю въ покаяние, и Грѣчкую землю 30 взбавиши отъ лютыя рати; видиши ли, колико зло створиша Русь Грѣвомъ? нынѣ же, аще не идеши, тоже имуть творити намъ»; и одва принудиста. Она же всѣдши в кубару, цѣловавши (***) ужыки своя с плачемъ, поиде чресъ море; яко приде въ Корсуню, излѣзоша ¹ Корсуняни съ поклономъ, и

ВАРИАНТЫ. ¹X изводаша.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. *Володимеру*. (**) Въ И. *дружина*. (***) За снѣгъ продолжается Хлѣбниковскій списокъ; въ Погодинскомъ пропускъ.

введоша ¹ ю въ градъ, и посадиша ю в полатѣ. По Божью же строенью, въ се ² время разболѣлся Володимиръ очима, и не видаше ничтоже, и тужаше велми, и не домышляше ³, что сотворити ⁴; и посла къ нему царица, рекуще: «аще хочещи болезни сея избыти, то въскорѣ крестися; аще ли ⁵ ни, то не имаеши ⁶ избыти сего». ⁷ И си слышавъ Володимеръ, [рече]: «аще се истина будеть, по истѣвѣ великъ Богъ крестьянескъ ⁸». И повелѣ крестити ся. И ⁹ епископъ же Корсунскый с попы царицины ⁹, огласивъ и ¹⁰, и крести Володимера, и яко возложи руку на нь, абѣ прозрѣ. Видѣвъ же се Володимеръ напрасное ¹¹ исцѣление, и прослави Бога, рекъ: «топервое увидѣхъ ¹² Бога истиннаго». Си же увидивше ¹³ дружина (*) его, мнози крестися. Крести же ся въ церкви святое ¹⁴ Софьи, и есть цервви та стояще в Корсун ¹⁵ градѣ, на мѣстѣ посре||дѣ града, идеже торгъ дѣють Корсунянѣ; полата Володимера воскрай церкви стоять и до сего дни, а царица ¹⁶ полата за олтареми. По врещени же приведе царицу на обручение. Се же не свѣдуше право ¹⁷, глаголють, яко крестился есть в Кыевѣ; инии же рѣша: въ Василевѣ, друзии же рѣша, инако ¹⁸ сказующе. И ¹⁹ врещену же Володимеру въ Корсунѣ, предаша ему вѣру крестьянскую ²⁰, рекуще сице: «да не прельстятъ тебе вѣдци отъ еретикъ, но вѣруй, сице глаголя:

«Вѣрую въ единого Бога Отца, Вседержителя, Творца небу и землѣ, и до конца вѣру сию. И накъи ²¹ вѣрую (**) въ ²² единого Бога Отца нерожена, и въ единого Сына рожена, и въ единъ Святыи Духъ исходящъ. Три собства свершена, мсльна, раздѣляема числомъ и ²³ собствомъ, а не божествомъ раздѣлна, и совокупляется нераздѣлна ²⁴. Отець бо Богъ Отець, присно сый ²⁵ пребываетъ въ отечствѣ, нероженъ, ²⁶ безначаленъ, начало (и) вина всимъ единымъ роженемъ сы Сыну

ВАРИАНТЫ. 1X *ведоша* 2X *то* 3X *домышляшеся* 4X *творити* 5X *имави* 6X *того* 7X *христѣанскы* 8X *вѣтъ и* 9X *царичины* 10X *вѣтъ и* 11X *скорое* 12X *топервое увидася* 13X *усподася* 14X *святая* 15X *царичина* 16X *неправо* 17X *мно* 18X *вѣтъ и* 19X *христѣанскую* 20X *накъи* 21X *прѣб. собствостетнымъ* 22X *нераздѣ.но* 23X *сый присно.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. *дружа*. (**) Такъ въ X; въ И. *спруй*.

и Духови; отъ негоже ражается Сынъ преже всѣхъ вѣвъ,
исходитъ же Духъ Святый и безвременнона ¹ и безъ
лѣта (*); вкупѣ Отець, вкупѣ Сынъ, вкупѣ Духъ Святый
есть. Сынъ подобосущенъ и безначаленъ ² Отцю, роженіемъ
5 точно разнествуа Отцю и Духу. Духъ есть пресвятый, Отцю —
и Сыну подобосущенъ и присносущенъ. Отцю бо отечество,
Сыну ³ же сыновство, Святому Духу исхождение. Ни Отець
бо въ Сынъ или Духъ (**) престапаетъ, ни (***) Сынъ въ
Отца и Духа, ни (***) Духъ въ Сынъ или Отець; недвижна ⁴
10 бо свойства. Не трие боза, [ш] (†) единъ Богъ, понеже
едино божество въ трехъ лицахъ. Хотѣнемъ же Отца же ⁵
и Духа свою пасти ⁶ тварь, отеческихъ ядръ ⁷, иже не
отступи, спедъ и въ дѣвичское ложе пресвятное, акы Божье
сѣмя вшедъ, и плоть съдушвну, и словесну же и умну, не
15 преже бывшу примъ, изийде Богъ воплощенъ, родився не-
изрѣченнѣ, и дѣвство матери ⁸ схрани нетлѣнно. Не смя-
тение, ни размѣшение и ни измѣненія пострадавъ, но пре-
бывъ, еже бѣ, приемы рабий зракъ ⁹ истинною, а не мечта-
ниемъ, всячески, развѣ грѣха, намъ подобенъ бывъ. Волею ро-
20 дися, волею ¹⁰ взалаа, волею вжа да, волю трудися, волею ¹¹ —
устрашися ¹¹, волею умре истинною, а не мечтаниемъ; вся
свѣршена, не оклеветанныи страсти челоуѣчества. Распять
же ся, смерти вкуси безъгрѣшннй, и въскресе въ своей пло-
ти, и не вѣдѣвши ¹² истлѣннй, на небеса възиде и седе
25 одесную Отца, и придетъ же павы съ славою судити жи-
вымъ и мертвымъ; якоже възиде ¹³ съ своею плотью, тако и
сидеть. Къ симъ едино вращение исповѣдаю ¹⁴ водою и Ду-
хомъ, приступаю ¹⁵ къ пречистымъ тайнамъ, вѣрую ¹⁶ (††) въ
истину тѣло и кровь, и приемлю ¹⁷ церковная преданія, и
30 клячюся ¹⁸ честнымъ иконамъ, клячюся ¹⁸ древу честному

ВАРИАНТЫ. ¹Х без времени ²Х безначаленъ ³Х сынови ⁴Х неподвижна
⁵Х нѣтъ же ⁶Х всю пасти ⁷Х симъ божій отеческихъ ядръ ⁸Х ма-
терне ⁹Х образъ ¹⁰Х приб. бо ¹¹Х устрася ¹²Х не видѣши ¹³Х приб.
съ славою ¹⁴Х исповѣдаа ¹⁵Х приступаа ¹⁶Х струа ¹⁷Х примаа ¹⁸Х кля-
чяся.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. ошиб. бес тѣла. (**) Такъ въ X;
въ И. ошиб. Омыи бо и Сынъ или Духъ. (***) Такъ въ X; въ И. и. (†) но
въ X. (††) Въ И. струа.

и ¹ кресту и всякому кресту, и святымъ мощемъ и святымъ съсудомъ.»

«Вѣру(й) же Семи Сборъ святыхъ отецъ: иже есть первый в Нивии 300 и 18, иже прокляша Арья, и проповѣдаша вѣру непорочну и праву; второй же Сборъ в Костантинѣградѣ ⁵ святыхъ отецъ 100 и 50, иже прокляша Македонья духоборца, и проповѣдаша Троицю единосущную; 3-й же Сборъ въ Ефесѣ святыхъ [отцъ] (*) 100 на Несторья, егоже прокленше, проповѣдаша святую Богородицю; 4-й Сборъ в Халкидонѣ святыхъ отецъ 600 и 30 на Евтуха и Диоскора, еюже ¹⁰ прокленше святини отци, изгласивше свершена Бога и свѣршена челоуѣка Господа нашего Ісуса Христа; 5-й Сборъ въ Царѣградѣ святыхъ отецъ 100 и 60 и 5 на Ерегенова ² преданья, и на Евагрия, иже прокляша святини отци; 6-й Сборъ въ Царѣградѣ святыхъ отецъ 100 и 70 на Сергья и Кура, иже прокляша (**) святини отци; 7-й Сборъ въ Нивии святыхъ отецъ 300 и 50, прокляша, иже не покланяются ⁴ иконамъ. Не принимай же отъ Латынѣ учения, иже учение развращено: влѣзше ⁶ бо въ церковь, не покланяются иконамъ, но стоя ⁸ поклониться (***), и повло- ²⁰ нився напишеть крестъ на земли и цѣлуеть, и встанеть протъ ногама на немъ; да легъ цѣлуеть, а вставъ цопираеть. Сего бо апостоли не предана; предали суть апостоли крестъ поставленъ цѣловати, иконы предаша ⁷. Лука ²⁵ бо еуангелистъ || первое написавъ, посла въ миръ, якоже глаголетъ Василѣй; яко ⁹ на первый образъ икона ⁹ приходитъ. Паки же землю глаголетъ матерью. Да аще имъ есть земля мати, то отецъ имъ есть небо, искони ¹⁰ створи Богъ небо и такоже землю; тако глаголетъ: Отче нашъ, иже еси на небеси ¹¹. Аще ли по сихъ разуму земля ¹² есть мати ¹³, ³⁰ почто цлуете на матеръ свою, да семо ю лобызаете, а семо ю свѣрните? Сего же Римлянѣ не творяку, но исправ-

ВАРИАНТЫ. ¹X нѣтъ * ²X яже ³X ерегенова. ⁴X я не покланяются святымъ ⁵X вмездъ ⁶X стоавъ ⁷X прѣб. цѣловати ⁸X нѣтъ яко ⁹X иконъ ¹⁰X прѣб. бо ¹¹X небеснъ ¹²X прѣб. имъ ¹³X прѣб. то.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) отомъ изъ X. (**) Тамъ въ X; въ И. омиб. проповѣдаша. (***) За снмъ въ И. омиб. написано: и поклонимся.

ляху на всихъ Сборѣхъ, сходяще ¹ отъ Рима и отъ всихъ
 престоль. На первомъ сборѣ, иже на Арья, иже ² в Никеи,
 отъ Рима преже Селивестръ посла (*) епископы и прозвуч-
 5 теры; а отъ Александрия Афана(сі)я, отъ Царяграда Митро-
 фанъ посла епископы отъ себѣ; и тако исправляху вѣру.
 На вторемъ же Сборѣ отъ Рима Дамась, а отъ Александрѣа
 Тимофѣй, отъ Антиохия Мелетій, Курилъ Ерусалимскій,
 Григорѣй Богословець. На третьемъ же Сборѣ Келестинъ
 Римскій, Курилъ Александрийскій. На 4 же Сборѣ Леон-
 10 тій Римскій, Анаталѣй Царяграда, Увеналій Ерусалим-
 скій. На пятомъ Сборѣ Римскій Вилигий, Евѣтухий Ца-
 ряграда, Аполинарий Александрийскій, Домнинъ Антио-
 хийскій. На шестомъ Сборѣ отъ Рима Агафонъ, Георгій
 Царяграда, Феофанъ Антиохійскій, отъ Александрия Петръ
 15 мнихъ. На 7-мъ Сборѣ Андрианъ отъ Рима, Тарасій Ца-
 ряграда, Политьянъ Александрѣйскій, Феодоръ Антиохій-
 скій, (**) Илья Ерусалимскій. Сии вси съ своими еписко-
 пы и сходящеса и правяху вѣру. По семемъ же сборѣ
 Петръ Гутнивий съ ними шедъ в Римъ и престоль въски-
 20 тивъ, развративъ вѣру, отвѣрвъся престола Ерусалимскаго,
 и Александрѣскаго, и Царяграда, и Антиохійскаго. И воз-
 мутиша Италию всю, сѣюще учение свое раздно; тѣмъже
 держать не в одно съглашение вѣру, но раздно: овии бо
 поповѣ одною женою оженився служатъ, а друзии до семи
 25 женъ полмающе служатъ. Ина же многа раздно держать, ихъ-
 же блюдиша учения: прашають же грѣхы на дару, еже естъ
злѣе всего. Богъ да хранитъ ть, княже, отъ сего.

Володимеръ же поимъ царицю || и Настаса, и попы Кор-
 суньскыя, мощи святаго Климента и Фива, ученика его, и
 30 поима съсуды церковныя, иконы на благословенье себѣ. По-
 стави же церковь святаго Іоанна Предтечу въ Корсунѣ на
 горѣ, иже ссыпаще средѣ града, врадущи приспу; и аже и
 церкви стоять и до сего дни. Взяха же идя мѣдянѣ 2 ва-
пищи, и 4 конѣ мѣдяны, иже и нынѣ стоять за святою Бо-

ВАРИАНТЫ. ¹Х сходящеса ²Х нѣтъ иже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За снмъ въ X. пропускъ. (**) Въ И. Антиохійскій.

городицею; яко иже не вѣдуще мнятся мраморяны суца. Вдася же за вѣно Корсунь Грѣвомъ царицѣ дѣла, а самъ прииде Кыеву. И яко приде, повелѣ кумиры испроврещи, овны сѣщи, а другыя огньви предати; Перуна же повелѣ привязати въ коневн хвосту и влещи с горы по Боричеву ⁵ на ручай, и 12 мужа пристави бити жезлиемъ. Се же не яко древу чююшу, но на поругание бѣсу, иже прильщаше симъ образомъ человѣкъ, да возмѣстье приметъ отъ человѣкъ. Велии еси, Господи, чудная дѣла твоя! вчера чыстимъ отъ человѣкъ, а днесъ поругаемъ. И влѣкому же ему по Ручасви ¹⁰ къ Днѣпру, плакахуся его невѣрнии людье, еще бо не баху приняли крещення; и привлекше и, вринуша и въ Днѣпръ. И пристави Володимерь, рекъ: «аще кде пристанеть вы, то отрѣвайте его отъ берега, доньдеже пороги пройдетъ; тогда охабитесь его». Они же повѣленое створиша. Яко пустиша ¹⁵ и пройде сквозѣ пороги, извѣрже и вѣтръ на рѣнь, иже и до сего дни словеть Перуна рѣнь. Посемъ же Володимерь посла послы своя по всему граду, глаголя: «аще не обратятся кто заутра на рѣцѣ, богатъ ли, убогъ, или нищъ, или работенъ, противникъ мнѣ да будетъ.» И се слышавше людье, ²⁰ съ радостью идяху, радующеса, и глаголаху: «аще бы се не добро было, не бы сего князь и бояри приняли». Наутрѣ же изиде Володимѣрь съ поны царицины и Корсуньскими на Днѣпръ, и свидеса бе-щисла людии: и влѣзоша въ воду, и стояху ови до шеѣ, а друзни до персий, младѣи же отъ бе- ²⁵ рега, друзни же младенци держаще, свѣршении же бродяху (*), поповѣ же стояще молитвы творяху. И бяше видити радость велика на небеси и на земли, толико душъ спасаемыхъ; а дьяволъ стелаше, глаголя: увы мнѣ, яко отсюда прогонимъ есмь! здѣ бо мнѣхъ жилище имѣти, яко сдѣ не суть учения ³⁰ апостольскаа, ни суть вѣдуще Бога, но веселяхуся о службѣ ихъ, еже служаху мнѣ; иже се побѣждаемъ есмь отъ невѣгласа сего, а не отъ апостолѣ и мученикъ, и ни имамъ уже царствовать во странахъ сихъ. Крестившимъ же ся людемъ, вдоша кождо в дома своя. Володимѣрь же радъ бывъ, ³⁵ яко позна Бога самъ и людие его, и возрѣвъ на небо и рче:

примѣчаніа. (*) Въ И. ошиб. бродяху.

«Боже великий, створивый небо и землю! призри на новыя люди своя, вдай же имъ, Господи, увѣдѣти тебе, истеннаго Бога, якоже увидиша страны крестьяньскыя; и утверди у нихъ вѣру правую и несъвратну; мѣ помози, Господи, на супротивнаго врага, да надѣюся на тя и на твою державу, побѣжаю возни его». И се рекъ, повелѣ рублии церкви и поставляти по мѣстомъ, идеже стояше кумиры; и постави церковь святаго Василья на холмѣ, идѣже стояша кумири Перунъ и прочии, идеже требы твораху князь и людье; и на(ча) ставити по градомъ церкви и поны, и людие на крещение приводити по всемъ град(омъ) и селомъ. И пославъ, нача помнати у нарочитой чади дѣти и даяти на учение книжное а матери же чадъ своихъ плавахуся по нихъ, и еще бо ся баху не утвѣрдилъ вѣрою, но азы по мертьвѣцѣ плавахуся.

15 Сми же раздаянымъ на учение книжное, и сбытсья пророчество на Руской землѣ, глаголющее: въ оны дни услышатъ глусии словеса книжная, яснѣ будетъ языкъ гугнивыхъ. Си бо не бѣша прѣди слышали словеса книжная, но по Божью строенью, и по милости своей помилова Богъ, якоже рче

20 Пророкъ: помилую, егоже хочу. Помилова бо ны пакы банею бытия и обволенiemъ Духа, и по изволеню Божию, а не по нашимъ || дѣломъ. Благословенъ Господь Ісѣ Христосъ,⁸⁷ иже възлюби новыя люди, Рускую землю, и просвѣти ю крещениемъ святымъ. Тѣмже и мы припадаемъ к нему, глаголюще: Господи Ісѣ Христе! что ти воздамы (*) о всихъ, яже ты въздасть намъ, грѣшнымъ сущимъ? недоумѣемъ противу даромъ твоимъ въздати, велий бо еси, чюдна дѣла твоя, и величю твоему вѣсть конца, в роды и родъ възскалимъ дѣла твоя, рекуще съ Давидомъ: придете, възрадуемъя Господеви,

30 и воскликнемъ Богу и Спасу (**) нашему, варимъ лице его исповѣдаемъ; исповѣдающеся ему, яко благъ, яко въ вѣкы милость его, яко избавилъ¹ еси отъ врагъ нашихъ, рекше отъ идолъ-служитель. И пакы рчемъ² съ Давидомъ: воспойте Господеви

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. ны ²ХП рчемъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошлб. воздамы. (**) Продолжаются Хлѣбниковскій и Погодинскій списки.

пѣснь нову, воспойте Господеву вся земля¹, въспойте Господеву,
— благословите имя его, благовѣстите день отъ дни спасение его,
възвѣстите въ языцѣхъ славу его, и во всѣхъ людехъ чюдеса
его; яко велий Господь хвалень зѣло, и величью его нѣсть конца.
Болика ти радость! не единъ, ни два спасается. Рече бо Го- 5
сподь: яко радость бываетъ на небеси о единѣмъ грѣшницѣ
какощемся; се же не единъ, ни два, но бесчисленное множь-
ство къ Богу приступаша², святымъ крещениемъ просвѣще-
ни. Якоже пророкъ рече: въскроплю на вы воду чисту (*),
очиститесь отъ идолъ вашихъ и³ грѣхъ вашихъ. И пакы 10
другой пророкъ⁴ рче: кто яко Богъ отъемая грѣхы и пре-
ступая⁵ неправду? яко хотяи милостивъ есть; тѣ обратитъ
и ущедритъ ны, погрузи грѣхы наша въ глубинѣ. Ибо Па-
велъ глаголетъ: братья! елико насъ креститься⁶ въ Христа
Гѣа, и въ смерть его крестихомся⁷, погребохомся убо съ 15
нимъ крещениемъ въ смерть; да якоже вѣста Христосъ отъ
мертвыхъ съ славою Отчею, такоже (***) и мы въ обновлении
жизня поидемъ. И пакы: ветхая мимодоша, и се быша⁸ нова;
нынѣ приближися намъ спасение, ношъ успе, а день приближися,
имже привѣденіе⁹ обрѣтохомъ вѣрою князя нашего Володими- 20
ра въ благодсть сию, имже восхвалимся и стоимъ; нынѣ же сво-
бодившеся отъ грѣха, поработившеся Господеву, имате¹⁰ плодъ
вашъ въ священіе¹¹. Тѣмъже должни || еси рабѣтати Госпо-
деви, радующеса ему; рече бо Давидъ: работайте Господеву
съ страхомъ, и радуйтеса ему с трепетомъ. Мы же вопиемъ 25
къ Владыцѣ Богу нашему, глаголюще: благословенъ Господь,
иже не дасть насъ в ловитьву зубомъ имъ¹²; сътъ скруши-
ся, и мы избавлени бѣхомъ отъ прелести дьяволя. И погыбе
память его съ шюмомъ, и Господь въ вѣкы пребываетъ, хва-
лимъ отъ Рускихъ синовъ, поемъ въ Троици; а демони про- 30
блинаемы отъ благовѣрныхъ мужъ и отъ говѣйныхъ женъ,

ВАРИАНТЫ. ¹П нѣтъ *воспойте господеву вся земля* ²ХП *приступивша*
³ХП *приб. отъ* ⁴ХП нѣтъ *пророкъ* ⁵ХП *презираа* ⁶ХП *крестихомся*
⁷П нѣтъ *отъ христа... крестихомся* ⁸ХП *приб. вся* ⁹ХП *привиденіе*
¹⁰ХП *имате* ¹¹ХП *освященіе* ¹²ХП *изъ*.

ПРИМЕЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. на *воду чистоту*. (***) Такъ
въ ХП; въ И. ошиб. яко *им. такоже*.

иже прияли суть крещенне покаяние ¹ въ отпущенне ² грѣховъ, нови людье крестьянстии, избрани Богомъ. Володимиръ же просвѣщенъ самъ, и сынови его, и земля его. Бѣ бо у него сыновъ 12: Вышеславъ, Изяславъ, Святополкъ, и Ярославъ^(*), Всеволодъ, Святославъ, Мѣстиславъ, Борисъ и Глѣбъ, Станиславъ, Позвиздъ, Судиславъ. И посади Вышеслава въ Новѣгородѣ, а Изяслава въ Полотъсцѣ³, а Святополка въ Туровѣ, Ярослава въ Ростовѣ; и умершю же старѣйшому Вышеславу въ Новѣгородѣ, и посади Ярослава въ Новѣгородѣ⁴, а Бориса въ Ростовѣ, а Глѣба въ Муромѣ, Святослава въ Деревехъ, Всеволода въ Володимерѣ, Мѣстислава въ Тмутароканѣ. И рече Володимеръ: «се не добро есть мало городовъ около Кыева». И нача ставити города по Деснѣ, и по Устри, по Трубешеви, и по Сулѣ, и по Стугнѣ; и нача на-
 15 рубати⁵ мужи лутши отъ Словенъ, и отъ Кривичъ, и отъ Чюдий, и отъ Вятичъ, и отъ сихъ насели и грады; бѣ бо рать отъ Печенѣгъ, и бѣ воюяся с ними и одоляя ямъ.

В лѣто 6497.

989

В лѣто 6498.

990

20 В лѣто 6499. Посѣмъ же Володимиру живушю в законѣ 991 крестьянѣстѣмъ, и помысли создати каменую церковь святыхъ Богородица, и пославъ приведе мастера отъ Грькъ. Зачен-
 25 шю⁶ здати, яко сконча зижа, украси ю иконами, и поручивъ ю Настасу⁷ Корсунянину, и попы Корсунския преста-
 ви (**) служити въ ней, вда ту все, еже бѣ⁸ взялъ въ Корсуня, иконы, и суды церковныя⁹, и кресты.

В лѣто 6500. Володимеръ || заложил градъ Бѣлъ¹⁰ и на-992
рубилъ въ нѣ отъ инѣхъ градъ, и много людей¹¹ сведе в оны; ||
 и бѣ бо любя городъ ось¹².

30 В лѣто 6501. Иде Володимеръ на Хорваты^(***). Пришедшю 993 же ему съ войны Хорватской, и се Печенезѣ придоша по одной сторонѣ¹³ отъ Сулы; Володимеръ же [поиде] (†) противу

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ покаянне ²ХП оставленне ³ХП в полотску ⁴П вѣтъ и посади Яросл. въ Новѣгородъ ⁵ХП на рубляти ⁶П зачещиуся ⁷ХП антастасу ⁸ХП вѣтъ бы ⁹ХП вѣтъ церковныя ¹⁰ХП бѣлградъ ¹¹ХП многы людѣ ¹²ХП градъ сѣй ¹³ХП со оной страны.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. Ярополкъ. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. престаави. (***) Такъ въ ХП; въ И. Ховаты. (†) поиде изъ ХП.

имъ, и усрѣтѣ я на Трубешн над броду, кдѣ нынѣ Переяславль. И ста Володимеръ на сей странѣ, а Печенѣзѣ на оной, и не смѣяху си на ону сторону, и они ¹ на сю сторону. И приѣха князь Печенѣскый к рѣцѣ, и возва Володимира, и рече ему: «пусти ² ты свой мужь, а я свой, да ся борета; да аще твой мужь ударить моимъ, да не воюемъ ся ³ за три лѣта, и разийдошася раздно; аще ли нашъ мужь ударить вашимъ, да воюемъ за три лѣта». Володимеръ же пришедъ в товары, посла по товаромъ биряча, глаголя: «нѣтуть ⁴ ли такога мужа, иже бы ся ялъ с Печенѣжаниномъ ⁵ 10 братися ⁶»? и не обрѣтеса нивдѣже. И заутра приѣхаша ⁷ Печенѣзѣ, а ⁸ свой мужь приведоша, а нашихъ не бысть. И поча ⁹ тужити Володимѣръ, посылая ¹⁰ (*) по всемъ воемъ своимъ ¹¹, и приде единъ мужь старъ в нему, и рече ему: «княже, есть у мене единъ сынъ дома менший, а съ четырь- 15 ма есмь вышелъ, а онъ дома; отъ дѣтства си ¹² своего нѣсть кто имъ ударилъ: единою бо ми сваряцю, оному же мнуцю кожу ¹³ (**), и разгнѣвася на мя, преторже черевни руками». Князь же се слышавъ и радъ бысть, и посла по нь борзо, и приведоша и ко князю, и князь повѣда ему вся; 20 съи же рече: «княже! не вѣмъ, могу ли с него, да искусите мя: нѣтуть ¹⁴ ли вола ¹⁵ велика и силна»? И налѣзоша волъ силенъ, и повелѣ раздражати вола, и возложи ¹⁶ (на) нь жслѣзо горяче, и пустиша вола, и побѣже волъ ¹⁷ мимо нь ¹⁸, и похвати вола рукою за бокъ, и выня кожу с мясы, 25 елико ему рука я; и рече ему Володимеръ: «можесь ¹⁹ ся с нимъ бороти». И назаутрѣ придоша Печенѣзѣ, || и почаша звати: «нѣсть ли мужа (***)? се нашъ доспѣлъ». Володимѣръ же повелѣ той ноци облѣщися въ оружье; и выпустиша Пече-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП ому ²ХП выпусти ³ХП воюемъ ⁴ХП нѣтъ ⁵ХП печенѣжаниномъ ⁶ХП нѣтъ братися ⁷ХП приѣхаше ⁸ХП нѣтъ а ⁹ХП нача ¹⁰ХП сля ¹¹ХП нѣтъ своимъ ¹²ХП нѣтъ си ¹³ХП усине ¹⁴ХП нѣтъ ¹⁵ХП быка; такъ и ниже ¹⁶ХП возложиша ео ¹⁷ХП нѣтъ и побѣже волъ ¹⁸ХП ео ¹⁹ХП можеша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было написано сля, но поправлено: *посылая*. (***) Въ И. было написано *усине*, но зачеркнуто и на полѣ приписано *кожу*. (***) Такъ въ Х; въ И. ошиб. *сѣламожа*.

нѣзѣ мужь свой, и бѣ превеликъ зѣло, и страшень; и выступи мужь Володимѣрь, и възрѣвъ ¹ Печенѣжинъ и по-смѣяся, бѣ бо средний тѣломъ. И размѣривше межи обѣима ² полкова, и пустиша я въ собѣ, и ястася крѣпко ³, и удави ⁵ Печенѣжинина ⁴ в руку ⁵ до смерти, и удари имъ о землю; и вскликоша Русь, а Печенѣзѣ побѣгоша, а Русь погнаша по-нихъ, сѣкуще ѣ ⁶, и прогнаша ихъ. Володимѣрь же радъ бывъ, и заложилъ городъ на броду томъ и нарче и ⁷ Переяславль, зане переч славу (*) отрокъ. Володимѣрь же вели-
 10 кымъ (**) мужемъ створи его ⁸ и отца его. Володимѣрь же възвратися въ Кieveь с побѣдою и славою великою.

В лѣто 6502.

994

В лѣто 6503.

995

В лѣто 6504. Володимѣрь же видивъ ⁹ церковь свѣрше-
 15 ну, и. вшедъ в ню помолися Богу, глагола: «Господи Боже! призри с небеси и вижъ, посѣти винограда своего, и свѣрши,
 яже насади десница твоя, люди сия новыя, имъже обратилъ еси сердца в разумъ, познати тебе истиннаго Бога; и при-
 зри на церковь сию, юже создахъ недостойный рабъ твой,
 20 во имя рожшая ти матери и Приснодѣвныя Марья ¹⁰ Бого-
 родица; и аще помолитися кто въ церкви сей, то услыши молитву его, и отпусти вся грѣхы ¹¹ его, молитвы ради пре-
 чистыя Богородица». И помолившюся ему, и рекъ сице: «се даю церкви сей святѣй Богородицѣ отъ имѣнннн своего и отъ
 25 моихъ градъ десятую часть». И положи написавъ клятву
 въ церкви сей, рекъ: «аще сего посудитъ кто, да будетъ проклятъ». И вдасть десятину Анастасу Корсунянину, и створи же празникъ великъ в той день бояромъ и старцемъ
 градъскимъ, и убогимъ имѣние много. По сихъ же придоша
 30 Печенѣзѣ в Василеву, и Володимѣрь с малою дружиною ¹²
 изымде противу имъ, и съступившимся имъ, не могъ Володи-
 мѣрь стѣрѣ пѣти противу, подбѣгъ ста подъ мостомъ (***)
 и одва ⁰¹

ВАРИАНТЫ. ¹Х видѣлъ его ²Х обѣма ³Х и ястася и почаса крѣпко држжати ⁴Х печенѣжинина ⁵Х прѣб. свою ⁶Х илх ⁷Х его ⁸Х тою ⁹Х видѣлъ ¹⁰Х пѣтъ марья ¹¹Х всякъ грѣхъ ¹²Х с малою дружиною.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. ошиб. славъ. (**) Такъ въ XII; въ И. великомъ. (***) Такъ въ X; въ И. побѣдѣста по мостомъ. Далѣе въ По-
 годнянскомъ спискѣ пропускъ.

уверся отъ противныхъ; и тогда общася Володимѣръ поставити церковь въ Василевѣ святое Преображение, бѣ бо празникъ Преображенію Господню въ день ¹, егда си бысть сѣча. Избывъ же Володимѣръ сего, постави церковь, и твораше празникъ, варя 300 переваръ ² меду, и зваше 5 бояры своя, и посадники, и старѣйшины по всемъ градомъ, и люди многы, и раздаваше 300 гривенъ убогимъ. И празнова князь Володимеръ ту ³ дней 8, и взвращается ⁴ Кыеву на Успение святыя Богородица, и ту пакы празникъ свѣтель твораше, съзываше ⁵ бесчисленное множество народа. 10 Видяше же люди врестьяны суца, радовашеся душою и тѣломъ, и тако по вся лѣта твораше. Бѣ бо любя книжная словеса, слыша бо единою еуангеліе чтомо: блаженни милостивни, яко тѣи помиловании будутъ; и пакы: продайте (*) имѣнія ваша и дайте нищимъ; и пакы: не искривайте ⁶ 15 собѣ сокровища на земли, идеже тля тлѣть и татѣ подькоповають (**), но скривайте собѣ скровище на небеси ⁷, идеже ни тля тлѣть, ни татѣ крадутъ; и Давида глаголюща: благъ мужъ милуя и дая; Соломона слыша глаголюща: дая нищимъ, Богу взаемъ дасть. Си слышавъ, повелѣ нищю ⁸ всяку и 20 убогу приходити на дворъ на ⁹ княжь и взимати всяку потребу, питье и яденье, и отъ свотъницъ кунами. Устрои же се, рекъ: «яко немощни и болнии не могутъ дойти двора моего», повеле устроити ¹⁰ бола, и вьскладываше ¹¹ хлѣбы, мяса, рыбы, и оwoць разноличный, и медъ въ бочкахъ, а въ 25 другихъ квасы возити по градомъ, въпрашающе: «кдѣ болни и нищии, не могы ¹² ходити?» и тѣмъ раздаваху на потребу. И се же творя ¹³ людемъ своимъ по вся недѣля, устави по вся дни на дворѣ ¹⁴ въ грядници пиръ творити и приходити бояромъ, и грядьмъ ¹⁵, и соцькимъ, и десятникомъ, 30

ВАРИАНТ. 1X святою преображеніа, бѣ бо преображеніе господне въ той день вм. святое преобразование... въ день 2X проваръ 3X вѣтъ володимеръ ту 4X взвращашеся къ 5X съзывая 6X скривайте 7X скровища на небесахъ 8X нищимъ 9X вѣтъ на 10X пристроити 11X вьскладаше 12X кдѣ болни и нищии не могуше 13 пакы творяше 14X приб. своею 15X вѣтъ грядьмъ.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Такъ въ X; въ И. ошлб. продайте. (**) Такъ въ X; въ И. подькоповають.

и нарочитымъ мужемъ, и при князѣ и безъ князя; и бываше на обѣдѣ томъ || множество отъ мясъ, и отъ свота, и отъ звѣрины, и баше же изобилью всего¹. Егда же подопыахутся и начаху² роптати на князя, глаголюще: «ало есть нашимъ головамъ! да намъ ясти древянными лжицами, а не серебряными». И се слышавъ Володимиръ, повелѣ ископати³ лжици серебряны ясти дружинѣ, рекъ сице: «яко серебромъ и златомъ не имамъ налѣсти дружины, а дружиною налѣзу сребро и злато, яво⁴ дѣдъ мой и отецъ мой доискаса (*) дружиною злата и сребра». Бѣ бо любяше Володимиръ дружину, и с ними дума о строенъи землинемъ, и о уставѣ землинемъ⁵, и о ратѣхъ; и бѣ жива с князи околными его миромъ, с Болеславомъ Лядскимъ, и съ Стефаномъ Угорскимъ, и съ Одроникомъ Чьшскимъ, и бѣ миръ межи има
15 и любы. И живяше Володимиръ въ страстѣ Божии. И умножишася разбоевѣ, и рече епископъ Володимеру: «се умножишася разбойници; почто не казниши?» Онъ же рече: «боюся (**) грѣха». Они же рѣша ему: «ты поставленъ еси отъ Бога на казнь⁶ злымъ, а на милованіе добрымъ; до
20 стоить ти казнити разбойника, въ съ испытаниемъ». Володимеръ же отвѣргъ виры, и нача казнити разбойники, и рѣша епископы и старци: «ратъ многа; а еже вира, то на конихъ и на оружьи буди». И рече Володимиръ: «да⁷ тако буди». И живяше Володимиръ по строенью дѣдаю и отню.
25 В лѣто 6505. Володимеру шедшу к Новугороду по вѣрх-997 ние воѣ на Печенѣгы, бѣ бо ратъ велика бспересту(ца). В то же время увѣдаша Печенѣзѣ, яко князя нѣту, придоша и сташа около Бѣлограда. И не дадахуть вылести из града, бѣ бо голодъ великъ въ градѣ, и не лзѣ Володимеру помочи,
30 и не бѣ лзѣ понти ему, и еще бо ся бяхуть не собрали к нему вой, Печенѣгъ же бѣ множество много. И удолжишася остояче въ градѣ люди, и бѣ гладъ(***) ве||ливъ, и створиша вѣче въ градѣ, и рѣша: «се хочемъ помрети отъ глада, и отъ

ВАРИАНТЫ. ¹X изобилме отъ всего ²X подпыаху и начаху ³X сковати
⁴X якоже ⁵X нѣтъ и о уставѣ землинемъ ⁶X прѣб. остьмъ ⁷X нѣтъ да.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. в доискаса. (**) Такъ въ X; въ И. бояса. (***) Такъ въ X; въ И. ошиб. градъ.

князя помочи нѣтъ; да луче ли ны ¹ умрети? владимся ² Печенѣгомъ, да кого ли оживать, кого ли умертвять; уже помираемъ отъ глада». И тако свѣтъ створиша, и бѣ же одинъ старѣецъ не былъ в вѣчи томъ, выпрошаше: «что ради створиша вѣче людье?» и повѣдаша ему, яко утро хотять ся ³ людье передати Печенѣгомъ. Се же слышавъ, посла по старѣйшимъ градскимъ и рче имъ: «слышахъ, яко хочете передатися ⁴ Печенѣгомъ». Они же рѣша: «не стѣрпять людье голода». И рче имъ: «послушайте мене, не передадитесь ⁵ за три дни, и азъ что вы велю, и сотворите». И они же ради и обѣщашася послушати, и рче имъ: «сберете по горсти овса, или пшеницѣ, или отробѣ»; они же шедше ради снискаху. И повелѣ же имъ ⁶ створити цѣжь, в немъже варять кисель, и повелѣ копати кладезь, и вѣставити тамо кадь, и наля цѣжа кадь, и повелѣ копати другой кладезь, и вѣстави тамо другую кадь. Повелѣ имъ искати меду, они же шедше взяша луку меду, бѣ бо погребено въ княжи медуши; и повелѣ росытити воду велми, и выльяти въ кадь и въ дружѣмъ кладязѣ тако ⁷. Наутрѣ же посла ⁸ по Печенѣгм; горожани же ревоша, шедше Печенѣгомъ: «поимете въ собѣ ⁹ тали наша, а васъ до 10 мужъ идете въ градъ, и ¹⁰ видите, что ся дѣветъ въ градѣ нашемъ». Печенѣзи же ради бывше ¹¹, мняще, яко хотять ся передати, а сами избраша лучшинъ мужи въ градѣ ¹², и послаша я въ градъ ¹³, да розъглядають, что ся дѣветъ въ градѣ у нихъ ¹⁴. И придоша въ градъ, и ревоша ¹⁵ («почто губите себе? коли можете ¹⁶ перестояти насъ? аще стоите 10 лѣтъ, что можете створити намъ? имѣемъ бо кормлю отъ земля; аще ли не вѣруете, да видите своимъ очима»). И приведоша я къ кладязю, идѣже цѣжь и почерпоша вѣдромъ ляху в ладки, и вараху предъ ¹⁷ ни||ми, яко варяша ¹⁸ предъ ними ¹⁹ кисель; и поемъша и приведоша ²⁰ къ другому кладязю, и почерпоша сыты, и по-

ВАРИАНТЫ. ²Х еда луче намъ ²Х вдвимся ³Х передати ⁴Х не передайтеся ⁵Х жестамъ имъ же имъ ⁶Х нѣтъ тако ⁷Х послати повелѣ ⁸Х да ни и ⁹Х быша ¹⁰Х градѣхъ ¹¹Х нѣтъ я въ градѣ ¹²Х нѣтъ у нихъ ¹³Х прѣб. имъ ¹⁴Х не може то ¹⁵Х сваряша ¹⁶Х нѣтъ предъ тми ¹⁷Х ведоша.

- чаша ясти первое сами, потомъ же и Печенѣзѣ. И уди-
 вишася, рекоша: «не имуть сему вѣры ¹ наши князи, аще
 не ядятъ сами». И людѣ наляша ворчагу цѣжа и сыты ^{with honey}
 отъ кладязя, и вдаша Печенѣгомъ; они же пришедше повѣ-
 5 даша вся бывшая. И вариша кисель и яша князи Печенѣжь-
 стии, и подивишася и поемше талия своя, а онѣхъ пустивше,
 и всташа отъ града и въ своя идоша.
- Въ лѣто 6506. 998
- Въ лѣто 6507. 999
- 10 В лѣто 6508. Преставися Мальффридъ. 1000
- Въ се же лѣто преставися и Рогвѣдъ ², мати Ярославля.
- Въ лѣто 6509. Преставися Изаславъ, отецъ Брючславль, 1001
 сынъ Володимѣръ.
- Въ лѣто 6510. 1002
- 15 В лѣто 6511. Преставися Всеславъ, сынъ Изяславль, 1003
 внукъ Володимѣръ.
- Въ лѣто 6512. 1004
- Въ лѣто 6513. 1005
- Въ лѣто 6514. 1006
- 20 В лѣто 6515. Принесени святии въ святую Богородицю. 1007
- Въ лѣто 6516 ³. 1008
- Въ лѣто 6517. 1009
- Въ лѣто 6518. 1010
- Въ лѣто 6519. Преставися царици Володимеря Анна. 1011
- 25 В лѣто 6520. 1012
- Въ лѣто 6521. 1013
- Въ лѣто 6522. Ярославу сушу въ Новѣгородѣ, и урокомъ 1014
 дающе 2000 гривенъ отъ года до года Къеву ⁴, а тысячу
 Новѣгородѣ гривенъ раздаваху: и тако даху вси посадницѣ
 30 Новѣгородстии, а Ярославъ поча сего не даати ⁵ Къеву от-
 цю ⁶ своему. И рче Володимиръ: «терѣбите путь и мосты
мостите», хотяше бо ити на Ярослава, на сына своего, но
 разболѣся.
- В лѣто 6523. Хотящю ити Володимѣру на Ярослава, 1015
 35 Ярославъ же посла за море, и приведе Варягы, бояся отца

ВАРИАНТЫ. ¹Х нѣтъ *спри* ²Х *рогвѣдъ* ³Х нѣтъ *въ лѣто 6513... въ лѣто 6516* ⁴Х *къ кѣеву* ⁵Х *дати* ⁶Х *къ отцу*.

своего; но Богъ не дастъ дьяволу радости. Володимеру же разболѣвшися, в се же время баше у него Борисъ; а Печенѣ-гомъ идущимъ на Русь, и посла противу имъ Бориса, а самъ боляше велики, в ней же болести и скончася мѣсяца || юля въ 15 день. Умре же Володимеръ, князь великий ¹, на Берестовѣмъ, и потавиша и, бѣ бо Святополкъ в Кыевѣ. И ночью же межи кѣтми проймавъше помость, в коврьѣ опрятавши, и ужи свѣсиша и на землю, и възложивъша и на сани, и везоша, и поставиша и въ святѣ(й) Богородици в церкви ², юже бѣ самъ создалъ. Се же увидѣвше людье, и ³ свидошася бецисла и плакашася по немъ, бояре аки заступника земли ихъ, убозми аки заступника и кормителя; и вложиша ⁴ и въ гробѣ мраморяни, спратавше тѣло его с плачемъ великимъ ⁵, блаженаго ⁶ князя. Се естъ новы Костянтинъ великаго Рима, иже крестивъся самъ и люди своя (*): ⁷ и тако сий створи (***) подобно ему. Аще бо бѣ преже в поганьствѣ и на сквѣрную похоть желая ⁸, но послѣди ⁹ прилѣжа к покаянью, якоже вѣщаше Апостоль: идеже умножися грѣхъ, ту изобильствуетъ благодать. Аще бо прѣже в невѣжествѣ етера быша сгрѣшения, послѣди же расыпашася ¹⁰ покаянемъ и милостынями. Якоже ¹¹ глаголетъ: в чемъ (***) ты застану, в томъ ти и сужю, якоже Пророкъ глаголетъ: живъ азъ Адана ¹² Господь, якоже не хощю смерти грѣшника, [и] (†) якоже обратится ему отъ пути своего и живу быти ¹³; обращеннемъ обратися отъ пути своего злаго. Мнози ¹⁴ бо праведнии творяще и по правдѣ живуще, и къ смерти со-вращаются праваго пути и погибають; а друзии развращено пребываютъ, и къ смерти воспоминаются, и покаянемъ добрымъ очистятъ (††) грѣхи. Якоже Пророкъ глаголетъ: праведный не возможе спастися въ день грѣха его. Егда рекутъ ¹⁵ ³⁰ правѣдному: живъ будеши, сѣи же уповаеть правдою своею,

ВАРИАНТЫ. ¹X нѣтъ великий ²X нѣтъ в церкви ³X положиша ⁴X нѣтъ великимъ ⁵X приб. великаго ⁶X желаномъ ⁷X приб. же ⁸X. аже ⁹X аданам ¹⁰X приб. ему ¹¹X реку.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) крестился... своя такъ въ X; въ И. крестилъ еса люди своя самъ. (***) Такъ въ X; въ И. створилъ. (***) Такъ въ X; въ И. ошиб. о немъ. (†) но нѣтъ X. (††) Такъ въ X; въ И. очистилъ.

ти ¹ сотворить незаконье, вся правда его не въспоманеться в неправдѣ его, юже створи, и в ней умереть. И егда рекутъ ² нечестивому: смертию умреша, ти ³ обратись отъ пути своего, и створишь судъ и правду, и займъ судъ лъжю отдаеши ⁴, и всхрищеніе възвратити, вси грѣси его, яже сгрѣшилъ естъ, не помянеться ⁵, яко судъ и правду (*) створилъ естъ ⁶, и живъ будетъ в нихъ; комуждо (**) вась сужю по пути его, || доме Израилевъ! Сый же умеръ во исповѣданіи ⁹⁶ добрымъ, показаньемъ расыпа ⁷ грѣхи своя, милостынями, иже естъ паче всего ⁸ добрый. Милости бо хощю ⁹, а не жертвъ. Милостыня (***) бо естъ всего луче и вышше, възводящи до самаго небеси предъ Богъ. Якоже ангель ¹⁰ Корнильеви рече: молитвы твоя и милостыня твоя възидоша в память предъ Богомъ. Дивно ¹¹ естъ се, колико добра створи Руской ¹² земли, крестивъ ю ¹³. Мы же, крестьяни ¹⁴ суще, не (+) въздаемъ почестья противу оногю възданью. Аще бы онъ не крестилъ насъ, то и нынѣ быхомъ былъ въ прельсти дьяволѣ, якоже и прародители наши погибнуша. Да аще быхомъ и мы потщание и молбы приносити к Богу за нь, въ ²⁰ день преставления его, видя бы Богъ тщание наше къ нему, прославилъ бы и намъ бо достонть Бога молити за нь, понеже тѣмъ Бога познахомъ. Нъ дай ти Господь по сердцю твоему, и вся прошения твоя исполни, егоже ¹⁵ желаше царства небеснаго; даждь ¹⁶ ти Господь внѣщъ с правѣдными, ²⁵ в пищи райстий весельи ¹⁷ ликъствованье съ Авраомъ и с прочими патрѣархи; якоже Соломонъ рче: умершю ¹⁸ правѣдному, не погибнетъ упованье. Съ ¹⁹ бо в память держать Руския людье, поминающе святое крещеніе, и прославляюще ²⁰ Бога въ молитвахъ и въ пѣснѣхъ и въ псалмихъ, поюще Господеви новини людье, просвѣщени Духомъ Святымъ, чающе

ВАРИАНТЫ. 1X и 2X *реку* 3X *вѣтъ ти* 4X *отдасть* 5X *не помянутса* 6X *вѣтъ естъ* 7X *разсыпавъ* 8X *всѣхъ* 9X *милостынямъ бо хощю рече* 10X *прѣб.* къ 11X *о чюдю дивно бо* 12X *въ руской* 13X *прѣб. и къ богу приведе* 14X *христіане* 15X *еще* 16X *дай же* 17X *въ селеніи* 18X *прѣб. же* 19X *сею* 20X *прославляютъ.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. *суди и въ правду.* (**) Въ И. *ошиб. комуждо.* (***) Такъ въ X; въ И. *милостыни.* (+) Такъ въ X; въ И. *и ви. не.*

надежа великаго Бога Спаса нашего Іѣа Христа, въздати вомуждо противу трудомъ неизреченную радость, юже буди — улучити всимъ крестьяномъ.

(*) Святополкъ же сѣде в Киевѣ по отци своемъ, и созва Кыяны, и нача имѣние имъ даяти; а они приимаху, и не бѣ 5 сердце ихъ с нимъ, яко братья ихъ быша с Борисомъ. Борису же возвратившюся с войны, не обрѣтшю Печенѣгъ, вѣсть приде ему: «яко отецъ ти ¹ умерлъ». И плакася по отци велики, любимъ бо бѣ отцемъ паче всехъ; и ста на Алтѣ пришедъ. Рѣша ему дружина отня: «се дружина у тебе 10 ²⁷ отня и вои: поиди, сяди в Киевѣ на столѣ отнѣ». Онъ же рче: «не буди то мнѣ възнати руки на брата на ² старѣйшаго; аще отецъ ми умре, то сей ми будетъ въ отца мѣсто». И се слышавше вои, и разидошася отъ него, Борисъ же стояше съ отрокомъ своимъ. Святополкъ же исполнися, Кап- 15 новъ смыслъ примѣ, посылая к Борису, глаголя: «яко с тобою хошю любовь имѣти, и в отню ти придамъ», лѣстя под нимъ, вако бы погубити. Святополкъ же приде ночью к Вышегороду, и отай призва Путшю и Вышегородскыя боярѣцѣ ³, и рче имъ: «пріяете ли мнѣ ⁴ всимъ сердцемъ?» И 20 рче Путыша: «можемъ головы своѣ съ Вышегородци положити ⁵». Онъ же рче имъ: «не повѣдите ⁶ никомуже, шедше убийте брата моего Бориса». Они же въскорѣ обѣщашася ему створити се. О саявовѣхъ бо Соломонъ рче: скоры суть бес правды прольяти кровь; собираютъ собѣ злая, ти бо обѣ- 25 щаются крови; сихъ путѣ суть скончевающе ⁷ безаконие, нечестиемъ бо свою душу емлютъ. Послании же придоша [на Алту] (***) ночью, и подѣступиша ближе, и слышаша блаженнаго Бориса поюща заутреннюю; повѣдаша бо ему: «яко хотять тя погубити ⁸». И вставъ нача пѣти (***), глаголя: Го- 30 споди! что ся умпожишася стужающии ми? встають на мя мнози. Паки: яко стрѣлы твоя уньзоша во мнѣ, яко азъ на раны готовъ и болѣзни моя предо мною есть. И паки гла-

ВАРИАНТЫ. ¹Х вѣтъ ти ²Х своєю вѣ. на ³Х бояре ⁴Х пріяете ми ⁵Х приб. за тя ⁶Х не повѣдаючи ⁷Х скончавающихъ ⁸Х убити.

примѣчания. (*) Въ И. внизу страницы написано: *Убиение святыхъ новоленинскихъ мученикъ Бориса и Глѣба.* (**) на Алту изъ Х. (***) Въ И. ошиб. *вѣтъ*.

голаше: Господи! услыши молитву мою, и не вниди в судъ
 с рабомъ твоимъ, яко не оправдится предъ тобою всякъ жи-
 вы, яко погна врагъ душою мою. И кончавъ ексапсалмы, и
 видивъ, яко посланни суть погубить его, и нача пѣти псалъ-
 5 тырь, глаголя: яко обидоша мя (*) унци тучни, и сборъ злоб-
 ныхъ осѣде мя. Господи Боже мой, на тя уповахъ, и спаси
 мя и отъ всехъ гонящихъ ¹ избави мя. Посемъ же нача ка-
нунъ пѣти; тако въ заутрню помолися, зря на икону, гла-
 голя на образъ Владыченъ: « Господи [Гг Христе, иже симъ
 10 образомъ явѣся на земли спасения ради нашего, изволивый
 |своею волею пригвоздити руди свои на крестѣ, и приемъ ²
 страсть грѣхъ ради нашихъ, тако и мене сподоби прияти
 страсть; се же не отъ противныхъ принимаю, но отъ брата
 своего, и не створи ему, Господи, в семь грѣха». И помо-
 15 лившюся ему, и възлеже на одрѣ своемъ. И се нападоша
 на нь (**), ави звѣрье дивни оволо шатра, и насунуша и ³
 вошня, и прободоша Бориса, и слугу его, падша на немъ,
 прободоша с нимъ; бѣ бо сынъ любимъ Борисомъ. Бяше бо
 отровъ съ родомъ Угринъ, именемъ Георгий, егоже любля-
 20 ше поведку Борисъ, бѣ бо възложи на нь гривну злату,
 в нейже престоаше ему; избѣша же отроки многи Борисовы.
Георгиеви же не могуще сняти вборзѣ гривны съ шѣи, и
усѣкънуша главу его, и тако сняша гривну ту, а ⁴ главу
 отвѣргше прочь; тѣмже не обрѣтоша послѣже ⁵ тѣла его
 25 въ трупѣи. Бориса же убивше оканьци, увѣртѣвше и в ша-
 теръ, и възложиша и на кола, повезоша и, еще дышущу ему.
 И увидивше се оканьный Святополкъ, и яко еще ему ды-
 шущу ⁶, и посла два Варяга приконьчевати ⁷ его. Опѣма же
пришедшима и видившима ⁸, яко еще ему живу сущю, и
 30 единъ ею извлекъ мечъ и пронзе ю въ сердцю ⁹. И тако
 скончася блаженный Борисъ, приемъ вѣнѣцъ отъ Христа Бога
 с правѣдными, причтеса съ пророки и съ апостолы, и с ли-
 къ мученикъ ¹⁰ въдворяся, Авраму на лонѣ почивая, видя

варианты. ¹X приб. мя ²X ето ³X нѣтъ а ⁴X постъ ⁵X нѣтъ и увидивше... дышущу ⁶X докончати ⁷X опѣма же пришедшимъ видѣвше ⁸X пронзе и въ сердце ⁹X мученичьскими.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) обидоша мя нѣтъ X. (**) Тамъ въ X; въ И. ошиб. на
 ма вл. на нь.

неизреченную радость, всплѣвая съ ангелы и веселяся с ли-
кы святыхъ. И положиша тѣло его, принесоша и отай Вы-
шегороду ¹, въ цервви святаго Василия. Оканьнии же убий-
ци придоша въ Святополку, аки хвалу имуще, незаконьници.
Суть же имена симъ законопреступникомъ: Путьша, Талець, ⁵
Еловичъ, Ляшько; отецъ же ихъ Сотона. Сици бо слугы бѣси
бываютъ; бѣси бо на зло посылаеми бываютъ, а ангели на
благое ². Ангель бо человекъ зла не створиеть (*), но бла-
³⁰гое мыслить ему всегда, пакы же крестъ яномъ помогаютъ
и заступають отъ супротивнаго врага; а бѣси на злое всегда ¹⁰
ловятъ, завидяще ему, понеже видятъ человекъ Богомъ почъ-
щена ³, и завидяще ему, и на зло слеми свори суть. Рче бо:
кто идетъ прелестить Ахава? И рче бѣсь: се азъ иду. Золь
человѣкъ тичиться ⁴ на злое, не хужь есть бѣса; бѣси бо
боятся Бога, а золь человекъ ни Бога ся боить, ни чело- ¹⁵
вѣкъ стыдиться; бѣси бо креста Господня боятся, а золь
человѣкъ ни креста боиться. Тѣмъже и Давидъ глаголаше:
аще воистину убо право глаголете, право судите, сынове (**)
человѣчстии; ибо въ сердца дѣлаете незаконне на земли,
неправду руки ваша сплѣтають; учюжени быша грѣшници ²⁰
отъ ложеснъ, заблудиша отъ чрева, глаголюща лажю; ярость
ихъ по образу змиину (***)).

Святополкъ же оканьный помысли в себѣ, ревъ: «се уже
убихъ Бориса; а еще ⁵ како бы убити Глѣба?» И примъ
смысль Канювъ, с лестью посла въ Глѣбу, глаголя сиче: ²⁵
«пойди вборъзѣ, отецъ ты зоветъ, не здоровить бо всми».
Глѣбъ же всѣдъ на конь, поиде с маломъ дружины, бѣ бо
послушливъ отцю. И пришедшу ему (†) на Волгу, на полѣ
потъчеса ⁶ конь въ рвѣ, и наломи ему ногу мало, и приде
ко Смоленську, и поиде отъ Смоленска, яко зрѣима, и ста ³⁰
на Смядинѣ ⁷ в корабли. Въ се время пришла бѣ вѣсть
отъ Передьславы ⁸ къ Ярославу о отни ⁹ смерти, и посла

ВАРИАНТЫ. ¹X *принесше отай в вышегородъ* ²X *прѣб. слеми бывають*
³X *почтена* ⁴X *тщася* ⁵X *нѣтъ а еще* ⁶XII *прѣб. подъ тѣмъ* ⁷XII *на смя-*
⁸XII *предьславы* ⁹X *отцесъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. не створятъ. (**) Такъ въ X; въ И.
сынои. (***) Такъ въ X; въ И. змиину. (†) Здѣсь продолжается Погодин-
скій списокъ.

Ярославъ въ Глѣбу, глаголя: «не ходи; отецъ ти умерлъ, а
 братъ ти убить отъ Святополка». И се слышавъ Глѣбъ,
 вьспи ¹ велми съ слезами, и плачяся по отци, паче же и по
 братѣ, и нача молитися со слезами ², глаголя: «увы мнѣ,
 5 Господи! луче бы ³ мнѣ умерети с братомъ, нежели жити въ
 свѣтѣ семъ прелестнемъ ⁴ (*); аще бо быхъ видѣлъ, брате,
 лице твое ангелское, умерлъ быхъ с тобою. Нынѣ же, что
 ради остахъ азъ единъ? где суть словеса твоя, яже глагола-
 ше во мнѣ, брате мой любимый? нынѣ уже не услышу ти-
 10 хаго твоего навазаня. Да аще еси получилъ дерзновение у
 Бога, молися о мнѣ, да и азъ быхъ ту же приялъ смерть ⁵;
 луче бы ми с тобою умерети, нежели въ свѣтѣ семъ прель-
 стнемъ жити ⁶». || И сиче ему молящюся съ слезами, и вне-
 15 запу придоша послании отъ Святополка на погубленье Глѣ-
 ба ⁷; и ту абе послании аша корабль Глѣбовъ, и обнажиша
 оружя. И отроки Глѣбовы уныша. Оканый же Горясѣрь
 повелѣ въорзѣ зарѣзати Глѣба; поваръ же Глѣбовъ, именовъ
 Торчинъ, выньвъ ножъ зарѣза Глѣба. Али агня непорочно
 на жертву Богови, въ вою (***) благоуханя, жертва сло-
 20 весная, и прія вѣнѣцъ ⁸, вшедъ въ небесныя обители, и узрѣ
 желаемого брата своего, и радованяше с нимъ неизреченною
 радостью, юже улущиста братолюбьемъ своимъ. Се коль добро
 и коль красно, еже жити братома ⁹ вкуупъ! А оканни же ¹⁰
 25 възвратишася вьспяты, якоже рче Давидъ: възвратишася грѣш-
 ници въ адъ. И пакы: оружье извѣлѣкоша грѣшници, и на-
 прагоша луки своя истрѣляти нища и убога, заклати правыя
 сердцемъ; и оружье ихъ вниде ¹¹ въ сердца ихъ, и люди ихъ
 скрушатся; яко грѣшници погибнуть, изъщезающе яко дымъ
 30 погибнуть. Онѣмъ же пришедшимъ, повѣдающимъ ¹² Свято-
 полку: «яко створихомъ повелѣное тобою». Онъ же се ¹³
 слыша, и възвеселися ¹⁴ сердце его болма, и не вѣды Дави-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *взми* ²ХП *вѣтъ и плачяся.... со слезами* ³ХП *вѣтъ бы* ⁴ХП. *вѣтъ прелестнемъ* ⁵ХП *страсть* ⁶ХП *быти* ⁷ХП *любиво* ⁸ХП *приб. отъ христа* ⁹ХП *братимъ* ¹⁰ХП *они же оканни* ¹¹ХП *видеть* ¹²ХП *и поодающимъ* ¹³ХП *вѣтъ се* ¹⁴ХП *взвеселся*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. слово *прелестнемъ* приписано между строкъ.
 (***) Тамъ въ ХП; въ И. *въ вою*.

да глаголюща: что ся хвалиши о злобѣ, сильнѣ ¹? и безаконье умысли языкъ твой, яко бритва ² изострена створишь есть леть; възлюбилъ еси злобу паче благостыня, неправду неже глаголати правду; възлюбилъ еси вся глаголы потошныя, языкъ лъстивъ: сего ради Богъ раздрушитъ тя до конца, и ⁵ встерьгнетъ тя отъ села твоего, и корень твой отъ земля живущихъ; якоже и Соломонъ рече: азъ вашей погибели посмѣюся, порадую же ся внегда грядеть на вы пагуба; тѣмъ же сидятъ своего пути ³ плоды, и своя нечести ⁴ насытятся. Глѣбу же убену и повѣржену бывшию на брезѣ между ¹⁰ двѣма кладома, посемъ же въземше и везоша и, и положиша у брата своего Бориса у церкви ⁵ святаго Василья. Со-
¹⁰¹вокуплена ⁶ тѣлома, паче же и душама, у Владымы всихъ Царя пребывающа, в радости бесконѣчнѣй, и въ свѣтѣ неизреченьнемъ, подающа ищѣления ⁷ дары Руськой землѣ, ¹⁵ ниѣмъ приходящимъ правою вѣрою ⁸ даета ищѣление: хромымъ ходити, слѣпымъ прозрѣние, болящимъ цѣлбы, окованнымъ раздрѣшение, печальнымъ утѣху, напастынымъ избавление; и еста заступника Руськой земли ⁹, и свѣтѣльника сияюща выну и молящися выну ¹⁰ (*) во Владыци о своихъ лю-
²⁰дехъ. Тѣмъ же и мы должни есме хвалити (**) достойно страстотерпца Христова, молящися прилѣжно к нима, рекуще: радуйтася, страстотерпца Христова, заступника Руськой земли, еже ¹¹ ищѣление подаета приходящимъ к вамъ вѣрою и любовью. Радуйтася, небесная жителя, въ плоти ангела бы-
²⁵ста, единомыслено служителя, вьрста единообразна, сватымъ единодушна; тѣмъ стражующимъ всимъ ищѣление подаета ¹². Радуйтася, Борисе и Глѣбе богумудрая, яко потока точита отъ кладязя воть живоносныя; ищѣления истѣкаютъ вѣрнымъ людемъ на ищѣление. Радуйтася, луча свѣтозарная, и яви-
³⁰стася яко свѣтилѣ озаряюща всю землю Рускую, всегда тму отгоняща, являющася вѣрою неуклонною. Радуйтася, недрѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *силнѣй* ²П *бритва* ³ХП *трудо* вм. *пути* ⁴ХП *своего нечестія* ⁵ХП *въ церкви* ⁶П *свокупленія же* ⁷Х *целбыма* ⁸ХП *страннымъ съ вѣрою* вм. *правою вѣрою* ⁹П *прѣб. ея же* ¹⁰Х *всегда* ¹¹Х *ея же* ¹²Х *подаета*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *соику*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *зраниями*.

маньяная ома ¹, стяжавша душа на свѣршеніе, Божиихъ свя-
 тыхъ заповѣдий принимша въ сердци своемъ, блаженная. Ра-
 дуйтася, брата вкупѣ, в мѣстѣхъ златозарныхъ, в селѣхъ не-
 бесныхъ, и въ славѣ неувядающей, еяже по достоянію спо-
 5 добитася. Радуйтеся, Божьими свѣтлостями явѣ облистаети (*),
 всего мира обходита, бѣсы отгоняюща, недугъ ицѣляюща,
 свѣтельника предобрая и заступника теплая, суца съ Богомъ,
 блаженными лучами ражѣждизаеми выну (**), добля страстьни-
 ка ², душа просвѣщающа вѣрнымъ людемъ: възвысила бо есть
 10 ваю свѣтоносная небеса ³ любви, тѣмъ красныхъ всѣхъ || на-
 слѣдоваста въ небеснемъ житїи, славу, и райскую пищу,
 свѣтъ разумный, и красная радости. Радуйтася, яко ⁴ напая-
 ющиа сердца, горести и болезнемъ отгоняща, страсти злыя
 ицѣляюща, вацлями кровными святыми очервивыша багряни-
 15 цю, преславная; ту же красно носяща, съ Христомъ цар-
 ствуете всегда, молищеса за новыя люди христьянскыя и
 сродныи своя, земля Руская благословися ваю кровью; и
 мощьми положениемъ въ церехи, духомъ божественѣ ⁵ про-
 свѣщасте, в нейже с мученики яко мученика ⁶ за люди
 20 своя молита. Радуеться ⁷ церехи, свѣтозарное солнце стя-
 жавши, всходѣ всегда просвѣщастъ въ страданїи, въ славу
 ваю, мученикомъ ⁸. Радуйтася, свѣтлѣи звѣздѣ, заутра всхо-
 дящи. Ново (***) христолюбивая заступника наша страсотери-
 ца! поворита поганья подѣ нозѣ княземъ нашимъ, молящася
 25 во Владыцѣ и Богу нашему и мирно пребывати въ совокуп-
 лении и въ здравїи, избавляюща отъ усобныи рати и отъ
проньрства дьяволя. Сподобита же и насъ, поющихъ и по-
 читающихъ ваю честное торжество, въ вся вѣкы до скон-
 чанья.

30 Святюполкъ же ⁹ океанныи злыи уби Святослава, пославъ
 въ горѣ Угорьской, обѣзашу ему въ Угры; и нача помышляти:

ВАРИАНТЫ. ¹X *недреманное око* II *ошиб. дрѣманное* ²XII *страстотри-*
ца ³X *небесная* ⁴XII *проб. вся* ⁵XII *божественнымъ* ⁶XII *мученици*
⁷XII *радуетася* ⁸XII *въ страданїи ваю въ славу мученикомъ* ⁹XII *проб.*
сей.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ II. *облистаети*. (**) Такъ въ XII; въ
 II. *выну*. (***) Такъ въ XII; въ II. *но и*.

«яко избюю всю братью свою, и приму власть Рускую единъ». Помысли высокоумьемъ своимъ, а не вѣды, яко дасть [Богъ] (*) власть, емуже хочетъ; поставляетъ царя и князя Вышній, [емуже идеть] (**) дасть. Аще бо кака ¹ земля управитъся предъ Богомъ, поставляетъ царя и ² князя правѣдна, любяща судъ ⁵ и правду, и властемъ устранять (***) судью правяща судъ. Аще бо князи правдивы бываютъ на земли, то много отъдаются согрѣшения; аще ли зли и лукави бываютъ, то болшее зло наводитъ Богъ на землю ту, понеже глава есть земли то; тако бо Исая рече: согрѣшиша отъ главы и до ногу, [звѣ] (†) ¹⁰ есть отъ царя и до простыхъ людей. Лютѣ бо граду тому, ¹⁰⁰⁰ в немже князь унѣ, любя вино пити со гуслими и съ мла¹дыми (††) свѣтниками. Сяковыя ³ Богъ дасть за грѣхы, а старыя мудрыя отъемлетъ ⁴, якоже Исая глаголетъ: отъиметь Господь отъ Ерусалима вѣрѣпость и вѣрѣпаго исполина, и челоуѣка ¹⁵ храбра, и судью, и пророка, и смирена старца, и дивна свѣтника, и мудра хитрѣца, разумна послушника; и поставлю уношю князя имъ, и ругателя имъ ³ обладающа ими.

Святополкъ же окаяныи нача княжити в Кыевѣ. И созвавъ люди, нача даяти овѣмъ корьзна, а другимъ купами, и раз²⁰дая множество ⁶. Ярославъ же не вѣдушю отни смерти, Варязи бяху мнози у Ярослава, и насилье творяху Новгородцемъ ⁷. И встависе на нь Новгородци, избиша Варязи въ дворѣхъ Провихъ ⁹ (†††), и разгнѣвася Ярославъ, и шедъ на Рокъмъ, ѿ сѣдѣ въ дворѣ; и пославъ к Новьгородцемъ, ²⁵ и рече: «уже мнѣ сихъ не кресити». И позва въ собѣ нарочитая мужа, иже бяху исъсѣкли Варязи; и обгѣсти ихъ и исѣче (s). В ту же ношъ приде ему вѣсть ис Кыева отъ сестры его Передьславы ⁹: «отець ти умерлъ, а Святополкъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *любо* ²ХП или ви. и ³ХП *таковыя* ⁴ХП *отниметь* ⁵ХП *нѣтъ* или ⁶ХП приб. *отца богатства* ⁷П ошлб. *новгородци* ⁸ХП *во дворѣхъ* или ⁹ХП *предславы*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Богъ изъ ХП. (**) *емуже хочеть* изъ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. *устраютъ*. (†) *звѣ* изъ ХП. (††) Въ И. *смладыи* или *младыи*. (†††) Въ И. было написано *отъ дворѣхъ* или, но потомъ поправлено. (s) Такъ въ ХП; въ И. и *обгѣсти* и *исчѣ*. За сямъ сдѣлана выноска внизу страницы, гдѣ написано: *исчѣ* или 1000.

сѣдѣть в Клевѣ, пославъ уби Бориса и Глѣба¹, а ты блю-
дися сего повеляку». И се слышавъ Ярославъ, печаленъ
 бысть по отци, и по брату, и о² дружинѣ; завтра же со-
 бравъ ивытовъ Новгородцевъ, и рече Ярославъ: «о любимая
 5 дружино, юже избихъ вчера, а нынѣ быша надобѣ». И утре
 слезъ, и рече имъ на вѣчѣ: «отецъ мой умерлъ, а Святополкъ
 сѣдѣть в Клевѣ, избивая братью свою». И рѣша Новгородъ-
 цѣ: «аще, княже, братья наша исѣченѣ суть, можемъ по
 тобѣ бороти³». И собравъ Ярославъ Варягъ тысящю⁴, а про-
 10 чихъ вой 40 тысящъ, и поиде на Святополка, нарекъ Бога,
 рекъ: «не азъ почухъ избивать братью⁵, но онъ; да будетъ
 Богъ отмстивникъ крови братии (*) моя, зане безъ вины
проля кровь Борисову и Глѣбову праведно: еда и мнѣ си
 же створить? но суди ми, Господи, по правдѣ, да скончается
 15 ся злоба грѣшнаго». И поиде на Святополка; слышавъ же се
 Святополкъ идуща Яро||слава, и пристрой бѣчисла вой, || Ру-
 ся и Печенѣгъ, и изиде противу Любчю⁶, обовъ полъ Днѣ-
 пра, и Ярославъ объ сюду⁷.

В лѣто 6524. Приде Ярославъ на Святополка,⁸ (**) и 1016
 20 сташа противу оба⁹ полъ Днѣпра, и не смѣаху ни си на
 они нанти¹⁰, и ни тѣи на сихъ¹¹, и стояша за 3 мѣсяцѣ
 противу собѣ. И воевода нача Святополкъ, зѣда възлѣ бѣ-
 регъ¹², уваряти (***) Новгородци, глагола: «что приидосте с
 хромьцемъ симъ, а вы плотници суще? а приставимъ вы хо-
 25 ромъ рубить нашихъ». Се слышавше Новгородци, и рѣша Яро-
 славу: «яко завтра перевеземъся на нихъ; аще кто не пой-
 деть с нами, то сами¹³ потнемъ». Бѣ бо уже въ замрозъ;
 и стояша Святополкъ межи двѣма озерома всю ноцъ
упивъся с дружиною своею¹⁴; Ярославъ же завтра испол-
 30 чивъ дружину, противу свѣту перевезеса. И высѣдше на

ВАРИАНТЫ. 1XII *убивъ бориса и по глѣба посла* 2XII *по* 3XII *побо-*
 роты 4XII 6000 5XII *прив. свою* 6XII *любичю* 7XII *обсю* 8XII *въгъ на*
святополка 9XII *обовъ* 10XII *ити* 11XII *ни си на тяхъ* 12XII *ошиб.*
зѣда възберегъ 13XII *да сами ея* 14XII *прив. лежаше.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. *брату*. (**) Въ И. на *Святополка*
 приписано на *полѣ*. (***) Въ И. *ошиб. уваряти*.

брегъ, отринуша лодью отъ берега, и поидоша противу собѣ, и свьькулившеся на мѣстѣ; и бысть сѣча зла, не бѣ лзѣ озеромъ помогати Печенѣгомъ, и притиснуша Святополчъ воя къ озеру, и вступиша на ледь¹, и одолѣвати² нача Ярославъ; виднѣ же Святополчъ побѣже. И одолѣ Яро- 5 славъ, Святополчъ же бѣжа в Ляхы. Ярославъ же сѣде въ Кыевѣ на столѣ отни; бѣ же тогда Ярославъ лѣтъ 28 (*).

017 В лѣто 6525. Ярославъ ввоиде в Кыевъ, и погорѣша церкви.

018 В лѣто 6526. Поиде Болеславъ съ Святополкомъ на Яро- 10 слава с Ляхы; Ярославъ же множество совоуупи Руси, Варягы, Словены³, поиде противу Болеславу и Святополку, и приде Вельню⁴, и стаха оба полъ рѣвы Бута. И бѣ у Ярослава корьмилецъ и воевода Будий; и нача Буды укарати Болеслава, глаголя: «да что ти пропоремъ тресвою чрево 15 твое тольстое». Бѣ бо великъ и тяжекъ Болеславъ, яко ни на кони не могли сѣдѣти, но баше смысленъ; и рече Болеславъ: «аще вы⁵ сего укора (***) не жалъ, азъ одинъ погибну». И всѣдъ на конь, въбрете в рѣку, а по немъ воя его.

102 Ярославъ же не утигну исполчитися, и побѣди Болеславъ 20 Ярослава; Ярославъ же убѣжавъ с четырьми человекы⁶ к Новугороду, Болеславъ же вниде в Кыевъ съ Святополкомъ. И рече Болеславъ: «разведете дружину мою по городомъ на кормъ», и бысть тако. Ярославу же прибѣгшу къ Новугороду, и хоташе бѣжати за море (***), и посадникъ Костян- 25 тинъ, сынъ Добрынь⁷, с Новгородци расѣвоша лодья Ярославлѣ, рекуще: «можемъся еще битись⁸ по тобѣ⁹ с Болеславомъ и съ Святополкомъ». И начаша скотъ брати отъ мужа по четыре куны, а отъ старостѣ по 10 гривенъ, а отъ бояръ по осмидесятъ гривенъ; приведоша Варягы, и выдаша 30 имъ скотъ, и совькупи Ярославъ воя многи. Болеславъ же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. и обломиса ледъ с воя святополчи и мнози по-
топоша въ водахъ ²ХП одолати ³ХП и варягъ и словенъ ⁴ХП къ волыню
⁵Х жалъ ⁶ХП мужи ⁷Х косятинъ сынъ добрыни ⁸Х бити ⁹Х пѣтъ
по тобѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. 18. (**) За сямъ въ И. написано см.
Слова Болеслава относятся къ его дружинѣ. (***) Въ И. ошиб. за море.

бѣ въ Киевѣ сѣда, безумный же Святополкъ рече: «елико же ¹ Ляховъ по городомъ, избивайте я». Избиша Ляхы. Болеславъ же бѣжа ² ис Кыева, воизма ³ имѣние и бояры Ярославлѣ и сестрѣ его ⁴, и Настаса пристави десятиннаго къ ⁵ имѣнию, бѣ бо ся ему ввѣрилъ лѣстью, и людей множество веде съ (со)бою, и грады Червѣньскыя зая собѣ; и приде въ свою землю. Святополкъ же нача княжити в Киевѣ, и поиде Ярославъ на Святополка, и побѣди Ярославъ Святополка, и бѣжа Святополкъ въ Печенѣгы.

10 В лѣто 6527. Приде Святополкъ с Печенѣгы в силѣ ¹⁰¹ тяжцѣ, и Ярославъ собра множество вой, и взиде ⁵ противу ему на Алто. Ярославъ же ста на мѣстѣ, идеже убиша Бориса, и въздѣвъ руцѣ на небо, и рече: «кровь брата моего ⁶ вопиеть къ тобѣ, Владыко, мести отъ крови правѣд-
15 наго сего ⁷, якоже мстилъ еси отъ крови Авелевы, положивъ на Каинѣ стенанье и трясение ⁸; тако положи на семь». И помолвися ⁹ ревъ: «брата моя! аще есте отсюду тѣломъ отошла ¹⁰, то ¹¹ молитвою своею ¹² помозита ми на противнаго сего убийцю гордаго». И се ему ревшю, и по-
20 идоша противу собѣ, и покрыша поле Лядское обои отъ множества вой. Бѣ же пятьокъ || тогда; всходяцю солнцю, и сововупишася обои, и бысть сѣча зла, аки же не была ¹³ в Руси, и за рувы емлюще сѣчахуся; и соступишася трижды, яко по удольемъ кровь течаше ¹⁴; и въ вечеру одолѣ Ярославъ,
25 а Святополкъ бѣжа ¹⁵. Бѣжацю же ему, и нападе на нь бѣсъ, и раслабѣша кости его, и не можаше сѣдѣти на кони, и ношахуть и ¹⁶ въ носилахъ; и принесоша и ¹⁷ къ Берестю, бѣгающе с нимъ, онъ же глаголаше «побѣгнете со мною ¹⁸, женуть по насъ». Отроки же его посылаху противу: «егда ³⁰ кто поженеть по немъ?» и не бѣ никогоже въслѣдъ женущаго с нимъ; онъ же в немощи лежа ¹⁹, и всхаливсѣ глаголаше: «о, се женуть, оно женуть, побѣгнете!» И не можа-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *иже* ²ХП *побѣжа* ³Х *взѣма* ⁴Х *прѣб. дѣт* ⁵Х *изиде*
⁶ХП *брату моему* ⁷ХП *праведною сего* ⁸ХП *трясаніе* ⁹Х *помолвися*
¹⁰Х *аще еста тѣломъ далека отсюду* *вм. аще.... отошла* ¹¹Х *но* ¹²Х *вѣтъ*
своею ¹³ХП *не бывала* ¹⁴ХП *кровою течи* ¹⁵ХП *побѣжа* ¹⁶ХП *ношаху* *его*
¹⁷ХП *оно* ¹⁸Х *прѣб. а се* ¹⁹ХП *слеза*.

ше стерпѣти на единомъ мѣстѣ, и пробѣже Лядскую ¹ зем-
лю, гонимъ гнѣвомъ Божиимъ, и пробѣже пустыню ² межю
+ Чяхи и Ляхы, и ту испроверже животь свой заѣ. Егоже и
по правдѣ, яко неправѣдна, суду пришедшу, по отшествии
сего свѣта приапа муку сего ³ оканьнаго Святополка ⁴: по-
+ казыване явѣ посланая пагубная рана, въ смерть немилос-
+ стивно выгна, и по смерти вѣчно мучимъ есть и связанъ.
Есть же могила его в пустыни той и до сихъ дней, исходить
же отъ ней смрадъ золь. Се же Богъ показа на показанне
вняземъ Рускымъ, да аще сице же ⁵ створать, се слышавше, ¹⁰
ту же казнь примуть; но больши сея, понеже се вѣдуще
бывшее, створити какое ⁶ же зло братоубийство. 7 бо
+ мѣстий прия Каинъ, убивъ Авѣля, Ламехъ 70; понеже бо
+ Каинъ не вѣды мѣщнии пряти отъ Бога, а Ламехъ вѣды
казнь, бывшую на прародителю его, створи убийство. Рече бо ¹⁵
Ламехъ своима ⁷ женама: мужа убихъ въ вредъ мнѣ, и уно-
+ шю въ язву мнѣ; гѣмже, рече, 70 мѣстий на мнѣ, понеже,
+ рече, вѣдая створихъ. Се Ламехъ уби 2 брата Енохова, и
+ поя собѣ женѣ его ⁸; сын же Святополкъ новы Ламехъ ⁹,
+ иже ся ¹⁰ родилъ отъ прелюбодѣанья, иже ¹¹ избѣ братъ|ю ²⁰
свою, сыны Гедеоновы, тако и съ бысть. Ярославъ же при-
+ шедъ сѣде в Киевѣ, утеръ пота с дружиною своею, повазавъ
+ побѣду и трудъ великъ.

20 Въ лѣто 6528. Родися у Ярослава сынъ, и нарече имя
ему Володимиръ. 25

21 В лѣто 6529. Приде Брячиславъ, сынъ Изяславъ, внучъ
Володимеръ, на Новъгородъ, и зая Новъгородъ, поимъ мно-
+ жество Новгородецъ ¹² ижѣни ихъ, поиде Полотъску опцъ;
и пришедню ему в Судмири рѣцѣ, Ярославъ и выиде ис
Кьева 7 день постиже и ту, и побѣди Ярославъ Брячислава ³⁰
и Новъгородцѣ, и вороти и ту в Новугороду, а Брячиславъ
бѣжа къ Полотъску.

22 Въ лѣто 6530. Приде Ярославъ къ Берестью. Въ си же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП побѣже в лядскую ²ХП побѣже в пустыню ³Х нѣтъ сего ⁴Х нѣтъ святополка ⁵ХП сицево ⁶ХП творити таково ⁷ХП къ своима ⁸ХП ея ⁹ХП авимелехъ ¹⁰ХП приб. бы ¹¹ХП аже ¹²ХП поимъ новгородци.

времена Мъстиславу суцю въ Тмуторовани, и поиде на Касоги ¹. Слышавъ же се князь Касожький ² Редедя, изыиде противу ему, и ставшима ³ обѣима полкома противу собѣ, и рече Редедя въ Мъстиславу: «что ради губивѣ ⁴ дружину межн собою ⁵, но снидевься ⁶ бороться; да аще одолѣешь ты, и возмешн имѣние мое, и жену мою, и землю мою; аще ли азъ ⁷ одолѣю, то возму твое все». И рече Мъстиславъ: «тако буди». И съѣхаста ⁸, и рече Редедя въ Мъстиславу: «не оружьемъ ся бьевѣ, но борьбою». И ястася бороти врѣп-
 10 во, и на долзѣ борющимся има, и нача изнемогати ⁹ Мъстиславъ, бѣ бо великъ ¹⁰ Редедя; и рече Мъстиславъ: «о пресвятая Богородице! помози ми; аще бо одолѣю сему, связию —
 15 церковь въ имя твое». И се рекъ, удари имъ о землю, и вынемъ ножъ, удари и въ гортань ¹¹ ножемъ, и ту бысть зарѣзанъ Редедя; и вшедъ в землю его, и взя все имѣние его, и жену его, и дѣти его, и дань възложи на Касоги. И пришедшю ¹² в Тмуторованю, и заложн церковь святая Богородица, и созда ю, яже стоить и до сего дни въ Тмуторованѣ.
 • В лѣто 6531. Поиде Мъстиславъ на Ярослава, с Козарн 1022
 20 и съ Касоги.

В лѣто 6532. Ярославу суцю въ Новѣгородѣ, приде 1023 Мъстиславъ ис Тмуторо||кана Кыеву; и не прияша его Кья-¹⁰⁸ нѣ; онъ же ¹³ сѣде на столѣ Черниговѣ, Ярославу суцю въ —
 Новѣгородѣ тогда.

25 В се же лѣто встанша въльсви в Суждалцихъ, избиваху старую чадь, по дьяволю наученю и бѣсованию, глаголюще, яко си держать гобино. И мятежъ великъ и голодъ въ всей странѣ той [бысть] (*); идоша по Волзѣ вси людье въ Болгары, и прив(е)зоша жито, и тако ожиша. Слышавъ же Ярославъ
 30 вълъхвы ты ¹⁴, и приде в Суждалю; изыма ¹⁵ волѣхвы, расточи, а другия показни, рекъ сице: «Богъ наводитъ по грѣхомъ на вою ¹⁶ землю гладомъ, или моромъ, или ведромъ, или иною казнью, а человекѣ нѣ вѣсть ничтожс». И възвративъ—

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *косаи* ²ХП *касажский* ³ХП *ставиш* ⁴ХП *губити хочемъ* ⁵ХП *себе* ⁶ХП *прѣб. сама* ⁷ХП *я* ⁸ХП *съхастася* ⁹Х *измачати* ¹⁰Х *прѣб. и сильн* ¹¹Х *горло* ¹²ХП *пришедъ* ¹³ХП *прѣб. шедъ* ¹⁴ХП *си* ¹⁵ХП *и пойма* ¹⁶ХП *кужждо*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) бысть въ XII.

ся Ярославъ, и поиде ¹ к Новугороду, и посла Ярославъ за море по Варяги; и приде Акунъ с Варягы, и бѣ Акунъ слѣпъ, и луда ² у него златомъ истыкана. И приде ко Ярославу; и Ярославъ съ Акуномъ поиде на Мъстислава, Мъстиславъ же слышавъ изниде противу има въ Листьвну. Мъстиславъ же ³ с вечера исполчи дружину, и постави Сѣверъ въ чело противу Варягомъ; а самъ ста с дружиною своею по крилома. И бывъши ноци, бысть тма, и громове и молнья и дождь. И рече Мъстиславъ дружинѣ своей: «пойдемъ на нѣ ⁴». И поиде Мъстиславъ и Ярославъ противу, и съступишася въ ¹⁰ чело Варазѣ съ Сѣверомъ, и трудишася Варязи сѣкуще Сѣверъ, и по семь наступи Мъстиславъ с дружиною своею, и нача сѣчи Варягы, и бысть сѣча силна ⁴; яко посвѣтѣше мълнья, и блисташася оружья, и бѣ гроза велика, и сѣча силна и страшна. Видѣвъ же Ярославъ, яко побѣжасмъ естъ, ¹⁵ и побѣже съ Якуномъ, княземъ Варяжькимъ, и Акунъ ту отбѣже луды златое; а Ярославъ же приде к Новугороду, а Акунъ иде за море. Мъстиславъ же, о свѣтъ заутра, и видѣ лежаши исѣчени отъ своихъ Сѣврѣ ⁵ и Варягы Ярославли (*), и рече: «кто сему не радъ? се лежитъ Сѣверянинъ, ²⁰ а се Варягъ, а своя дружина цѣла». И посла Мъстиславъ по Ярославѣ глаголя: «сѣди ты ⁶ на столѣ своемъ Къшевѣ, понеже ты еси старѣши ⁷ братъ, а мнѣ буди ⁸ сторона»; и не смѣяше Ярославъ в Кыевъ ити ⁹, донедеже смиришася. И сѣдѣаше [Мъстиславъ въ Черниговѣ, а] (***) Ярославъ в Новѣгородѣ, и ²⁵ бяху сѣдѣюще в Кыевѣ мужи Ярославлѣ.

В томъ ¹⁰ же лѣтѣ родися у Ярослава ¹¹ другой сынъ, и нарече имя ему Изяславъ.

025 В лѣто 6533 ¹².

026 В лѣто 6534. Ярославъ съвокуши воя многы, и приде ³⁰ Кыеву, и створи миръ с братомъ своимъ Мъстиславомъ у Городьца. И раздѣлиста и по Днѣпръ Рускую землю: Яро-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *приде* ²ХП *приб.* *бѣ* ³ХП *нѣтъ* ⁴ХП *зла* ⁵ХП *лежаща свои сѣверы изстѣчени вѣм. лежащи.... сѣверъ* ⁶ХП *нѣтъ ты* ⁷ХП *старѣш* ⁸ХП *приб. съ* ⁹ХП *елати* ¹⁰ХП *семъ* ¹¹ХП *ярославу* ¹²ХП *нѣтъ въ то 6533.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Тамъ въ ХП; въ И. *Ярославлѣ*. (***) *Мѣст. въ Черн. нѣтъ ХП.*

славъ приа су ¹ страну, а Мьстиславъ ону; и начаста жити мирно и въ братолюбьи ², и преста усобица и мятежь, и бысть тишина велика в земли Руской ³.

В лѣто 6535. Родися третій сынъ Ярославу, и нарече имя 1027
5 ему Святославъ.

В лѣто 6536. 1028

В лѣто 6537. Мирно лѣто ⁴. 1029

В лѣто 6538. Ярославъ взя Белзъ. И родися Ярославу 1030
четвертый сынъ, и нарече имя ему Всеволодъ. Сего лѣта иде
10 Ярославъ на Чюдъ; и побѣди я, и постави городъ Юрьевъ ⁵.

В се же время умершю Болеславу великому в Ляхъхъ ⁶, и бысть мятежь великъ в Лядьской земли: и выставше людье избиша епископы, и попы, и бояры своя, и бысть мятежь въ нихъ.

В лѣто 6539. Ярославъ и Мьстиславъ соброста воя мно- 1031
15 ги, и идоста на Ляхы, и заяста грады Червеньскыя оиать, и повоеваста (*) Лядьскую землю, и многы Ляхы приведоста, и раздѣлиста я ⁷; и посади Ярославъ своя по Рси, и суть и до сего дни. w.

В лѣто 6540. Ярославъ поча ставити города по Рси. 1032

20 В лѣто 6541. Мьстиславичъ Еустафий умре. 1033

В лѣто 6542. Мьстиславъ изниде на ловы, и разболѣся и 1034
умре; и положиша и ⁸ въ церкви святаго Спаса, юже ⁹ со-
здалъ самъ; бѣ бо въздано ея при немъ възвыше яко и на
конѣ стоячи рукою досячи. Бѣ же Мьстиславъ дебель тѣ-
25 ломъ; черньномъ ¹⁰ лицемъ, великома очима ¹¹, храбръ на
рати, и милостивъ, и любяше дружину поведику, а имѣнныя
не щадяше, ни питья, ни ядения не браняше. Посемъ же
прия власть его ¹² Ярославъ, и бысть единовластець Руской
земли. Иде Ярославъ в Новугороду, посади сына своего Воло-
30 димира в Новѣгородѣ, епископа постави Жидяту; и в то время
родися Ярославу сынъ и нарекоша имя ему Вячеславъ. И Яро-
славу же сущу в Новѣгородѣ, и приде ему вѣсть, яко Печенѣзѣ
объемь стоять ¹³ Кневь. Ярославъ же собравъ воя многы, Ва-

ВАРИАНТЫ. ¹Х сію ²Х братолюбствъ ³Х нѣтъ руской ⁴Х нѣтъ мирно
лѣто ⁵ХП суртев ⁶ХП умре болеславъ великий ляхъ вм. умершю.... в ля-
хъхъ ⁷ХП изъ ⁸Х его ⁹Х праб. бѣ ¹⁰Х черменъ ¹¹ХП великы или очы
¹²ХП праб. есю ¹³ХП обьстоятъ вм. объемь стоять.

Примечанія. () Въ И. повоеваста.

рягы и Словены, и прииде Кыеву и вьниде въ градъ свой. И бѣ же Печенѣгъ бѣицсла. Ярославъ же выступи из града, исполни дружину и постави Варягы посреде, а на правѣй странѣ Кыяны, а на лѣвемъ крилѣ Новгородцѣ. И стана предъ городомъ, а Печенѣзѣ приступати начаша ¹, и сосу-⁵ пишася на мѣстѣ, идѣже есть нынѣ святая Софья ², митрополя Руская; бѣ бо тогда поле внѣ града. И бѣ сѣча зла, и одва одолѣвъ к вечеру Ярославъ. И побѣгоша Печенѣзѣ раздно, и не вѣдахуся камо бѣжаче, и овии бѣгающе тонаху в Ситомли (*), инѣи же во инѣхъ рѣкахъ, и тако погибоша, ¹⁰ а провъ ихъ пробѣгоша и до сего дни.

В то же лѣто всади Ярославъ Судислава въ порубь, брата своего, Плесковѣ ³; оклеветаны ⁴ к нему.

¹⁰³⁷ Въ лѣто 6545. Заложил Ярославъ городъ великий Кыевъ, у негоже града врата суть златая, заложил же церковь свя-¹⁵ тья Софья, премудрость Божию, митрополю, и посемь церковь на Златыхъ вратѣхъ камену святая Богородица Благовѣщение; сий же ⁵ премудрый князь Ярославъ того дѣла створи Благовѣщение на вратѣхъ, дать ⁶ всегда радость граду тому святымъ Благовѣщениемъ Господнимъ и молитвою ²⁰ святая Богородица и архангела Гаврила ⁷; посемь святого Георгия монастырь, и святая Орины. И при семъ нача вѣра крестьянская плодотися в Руси и раширятися, и чернорисци || поча ⁸ множитися, и монастыреве почаху ⁹ быти. И бѣ Ярославъ любя церковныя уставы, и копы любяше повелику, ²⁵ излиха же бѣ любяче черноризци, и книгамъ прилежа, почитая часто в день и въ нощи; и собра писцѣ многы, и прѣкладаше отъ Грѣкъ на Словенскый языкъ и писма, и списаша многы книги, и свисья, имиже (***) поучаются вѣрнии людье, и наслажаются учения божественаго гласа. Якоже ³⁰ бо ¹⁰ нѣкто землю разореть, другой же наѣть, инии же пожинають и ядятъ пищу бескудну, да и се ¹¹; отець бо сего Володимиръ землю разора ¹² и умягчи, рекше крещениемъ

ВАРИАНТЫ. ¹П приступити ²ХП святая софия церкви ³ХП въ плесковѣ ⁴Х оклеветанъ П оклеветъ ⁵ХП проб. великий ⁶ХП ать ⁷П михаила ⁸ХП начаша ⁹ХП починаху ¹⁰ХП проб. се ¹¹ХП такъ и се ¹²ХП воре.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. в Ситомли. (***) Такъ въ ХП; въ И. и списаннми же.

просвѣтитъ; снй же ¹ Ярославъ, сынъ Володимеръ, насѣя книжными словеса сердца вѣрныхъ людей, а мы пожинаемъ, учение приемлюще книжное: Вел(и)ка бо пола бываетъ чело-
 5 вѣку ² отъ учения книжнаго; и книгами бо кажеми и учи-
 ми есми пути покаянню, и мудрость бо обрѣтаемъ и вздер-
 жание отъ словесъ книжныхъ; се бо суть реки папаяющи
вселеную всю (*), се суть исходяща мудрости; книгамъ бо
 10 есть неизчетная глубина, сими бо есми ³ в печали утѣшаемы
 есми, си суть узда въздержанню. Мудрость бо велика есть,
 яко бо и Соломонъ хвалаше ю глаголаше: азъ премудрость
 вселихъ; свѣтъ, и разумъ и смыслъ; азъ призвахъ страхъ
 Господень; мой свѣтъ ⁴, моя мудрость, мое утвѣрженіе; мною
 цари царствуютъ и силнии пишють (**)
 15 правду, мною вель-
 можи величуются, мучители удержатъ ⁵ землю; азъ любя-
 щая ⁶ люблю, ищущимъ мене обращють⁷. Аще поищени въ
 книгахъ мудрости и прилежно, то обрящени великую ползу
 души своей; иже и ⁸ часто кто ⁹ чтеть книги, то бесѣдуетъ
 с Богомъ, или святыми мужьми; почитая пророчьскыя бесѣ-
 20 ды, еуангельская учения и апостольская, и житія святыхъ
 отецъ, и всприемлетъ душа ¹⁰ ползу велику. Ярославъ же съ,
 якоже рекохомъ, любимъ бѣ книгамъ ¹¹, и многи списавъ
 положи въ церкви святой Софьи, юже созда самъ, || и украси ¹²
 ю иконами многоцѣнными, и златомъ, и серебромъ, и сосуды
 25 церковными, въ нейже обычныя пѣсни Богу въздають въ годы
обычныя. И ины церкви ставяше по градомъ и по мѣстомъ,
 поставляя попы и дая ¹³ имѣнія своего урокъ, и веля имъ
 учити людей и приходити часто въ церквиамъ; попови бо ча-
 сто достоятъ учити ¹⁴ людей, понеже тому есть поручено Бо-
 30 гомъ; и умножишася прозвутери, и людье хрестьянствѣи. И
 радовашеся Ярославъ видя многи церкви и люди хрестіаны (***)
зѣло; а врагъ свѣтоваше, побѣждаемъ новыми людьми крестья-
 ными.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *великой князь* ²ХП *вътъ челоотку* ³ХП *вътъ есми*
⁴ХП *мои свѣти* ⁵ХП *дрожать* ⁶ХП приб. *ма* ⁷Х *а ищущи мене обра-*
щють благодать ⁸ХП *иже бо* ⁹ХП *вътъ кто* ¹⁰ХП *душамъ* ¹¹ХП
любьво бѣ книги ¹²ХП приб. *има* ¹³ХП *поучити*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *есе* (**) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб.*
любо. (***) Такъ въ ХП; въ И. *крестьян.*

- 1038 Въ лѣто 6546. Иде Ярославъ на Ятвягы ¹.
- 1039 Въ лѣто 6547. Священа бысть церкви святыя Богородица, юже созда Володимеръ, отецъ Ярославль, митрополитомъ Феопеньтомъ.
- 1040 В лѣто 6548. Ярославъ иде на Литву ². 5
- 1041 В лѣто 6549. Иде Ярославъ на Мазовшаны въ лодяхъ ³.
- 1042 В лѣто 6550. Иде Володимеръ, сынъ Ярославль, на Ямь, побѣдявъ я; и помроша коня у Володимеръ вой, и яко еще дышющимъ конемъ, сдираху хъзы ⁴ с ними: толикъ бѣ моръ в ковѣхъ. 10
- 1043 В лѣто 6551. Посла Ярославъ Володимира, сына своего, на Грѣкм, и да ему вой многы, а воеводство поручи Вышатѣ, отцю Яневу. И поиде Володимеръ на Царьградъ в лодяхъ, и придоша в Дунай, и отъ Дуная поидоша къ Царюграду; и бысть буря велика, и разби корабль Русь, и князь 15
— корабль разби вѣтръ, и взяша князя в корабли Иванъ Тво-
римирича, воеводы Ярославля; прочии вой Володимеръ вы-
вержени быша [на] (*) брегъ, числомъ 6000; и хотяче ⁵ пойти в Русь, и не иде с ними никтоже отъ дружины княжа. И рече Вышата: «азъ пойду ⁶ с ними»; и высѣде ис ⁷ корабля к 20
нимъ, речъ: «аще живѣ буду, то с ними; аще либо погибну, [то] (**) с дружиною». И поидоша хотяче в Русь. И бысть вѣсть Грѣкомъ, яко избило море Русь, и пославъ царь, именемъ Мономахъ, по Руси олядii 14; Володимеръ же ⁸ видивъ,
яко идуть по нихъ, вспа||тився ⁹ изби олядii Грѣчьскія, и 25
возвратися в Русь, съѣдавшися в корабль свои. Вышату же
яша съ изверженными на брегъ, и приведоша я Царюграду, и слѣпша ¹⁰ Руси много; по 3-хъ же лѣтѣхъ миру бывшю, и пущенъ бысть Вышата въ Русь къ Ярославу. В сии же
времена вьдасть ¹¹ Ярославъ сестру свою за Казимира, и 30
вьдасть Казимиръ за вѣно людii 8 сотъ, еже бѣ полонилъ ¹²
Болеславъ, побѣдивъ Ярослава.
- 1044 В лѣто 6552. Выгребена быста 2 князя, Ярополкъ и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. и побѣди ²ХП приб. и побѣди ³ХП приб. и побѣди
я ⁴ХП кожей ⁵ХП хотише ⁶ХП иду ⁷ХП с ⁸ХП приб. съ дружиною
⁹ХП вспа||тився ¹⁰ХП остышиа ¹¹ХП вьда ¹²П положилъ.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) на язѣ XII. (**) то изъ XII.

Олеги, сына Святослава, и врестиша ¹ жости ею, и положи ² я въ церкви святыя Богородица, в Володимѣри.

Того же лѣта ³ умре Брячьславъ ⁴, сынъ Изяславль, внукъ Володимирь, отецъ Всеславль, и Всеславъ, сынъ его, сѣде на ⁵ столѣ его; егоже роди мати отъ волюхования, матери бо родивши ему, и бысть ему язва ⁶ на главѣ его, рекоша же волюсви матери его: «се язвено на главѣ его, навязи на нь, да носить е ⁷ до живота своего», еже носилъ Всеславъ и до смертного дни на собѣ; сего ради немилостивъ есть ⁸ на

10 кровопродитѣе.

В лѣто 6553. Заложил Володимиръ святу ю Софью в Но-1048
вѣгородѣ.

В лѣто 6554. В се лѣто бысть тишина велика ⁹. 1046

В лѣто 6555. Ярославъ иде на Мазовшаны, и побѣди я, 1047
15 и князя ихъ уби Моислава, и покори я Казимеру.

В лѣто 6556. 1048

В лѣто 6557. 1049

В лѣто 6558. Преставилася жена Ярослава княгини, фев-1050
раля въ 10.

20 В лѣто 6559 ¹⁰. Поставил Ярославъ Лариона митрополи-1051
томъ Руси святѣй Софьи, собравъ епископы. И се да ска-
жемъ, чего ради прозвася Печерскый монастырь: боголюбивому князю ¹¹ Ярославу любяще Берестовое, и церковь су-
щую ¹² святыхъ апостолъ, и попы многы набдящую, и в нихъ
25 же бѣ прозвутерь, именемъ Ларионъ, мужъ благи, и книженъ
и постникъ; и хожаше с Берестового на Дьявпръ на холмъ,
где нынѣ ветхий монастырь Печерскый, и ту молитвы ¹³ 114
творяше; бѣ бо лѣсъ ту великъ. Исыкопа ту ¹⁴ печерьку малу,
2 сажению, и приходя с Берестового, отпеваше часм и моля-
30 шеса ту Богу втайнѣ. Посемъ ¹⁵ же возложи Богъ князю въ
сердце, поставил его ¹⁶ митрополитомъ святѣй Софьи; а си пещерка тако оста. (*) И не по мнозѣхъ днѣхъ бѣ нѣкий человекъ,

ВАРИАНТЫ. ¹П приб. ею ²ХП положиша ³ХП в се же время и в се
лѣто ⁴ХП приб. князь половецкый ⁵ХП язвено ⁶ХП приб. на себѣ ⁷ХП бысть
⁸ХП нѣтъ въ лѣто 6554.... велика ⁹ХП нѣтъ преставилася жена.... в лѣто
6559 ¹⁰ХП приб. великому ¹¹ХП приб. ту ¹²ХП молитву ¹³ХП нѣтъ ту
¹⁴ХП по снѣгъ ¹⁵ХП нѣтъ ею.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ста.

именемъ мирскимъ ¹ отъ града Любча; и възложи сему Богъ въ страну ити, онъ же устремися въ Святую Гору ити, и видѣ манастыря сушая ту ², и възлюби чернедѣский ³ образъ, и приде въ единъ манастырь отъ сушихъ ту манастыревъ, и моли игумена того, дабы на нь възложилъ образъ мниский. ⁵ И онъ же послушавъ его, постриже его, и нарче имя ему Антоний, и наказавъ его и научивъ его чернѣцкому образу, и рече ему: «да иди ⁴ опять въ Русь, и буди ⁵ благословенне отъ Святыя Горы, и мнози отъ тебѣ чернорисци будутъ»; и благослови его, отпусти ⁶, ревъ ему: «иди съ миромъ». Антоний же приде къ Къеву, и мысляше кдѣ жити, и походи по манастыремъ, и не възлюби, Богу не хотящу, и поча ходити по дебремъ и по горахъ, ища, где бы ему Богъ показалъ, и приде на холмъ, идеже бѣ Ларнонъ пещеру ископалъ, и възлюби мѣстыце ⁷ се, и вселися в онъ, и нача мо-
 литься Богу ⁸, со слезами глаголя: «Господи! утверди мя в мѣстыцѣ семь, и да будетъ на мѣстыци семь благословенне Святыя Горы и моего игумена, иже мя постригль». И поча жити ту, моля Бога, яды хлѣбъ сухой, и того чересъ день, и воды в мѣру вкушая, и копая пещеру, и не дада собѣ по-
 коя ни день ни ношь, въ трудѣхъ пребывая, въ бдѣни и въ молитвахъ. Посемъ же увѣдаваше добрѣи человекѣцѣ, и приходяху к нему, приносяще ему на потребу ⁹; и прослу ¹⁰ же и великий Антоний, и приходяще к нему просяху ¹¹ отъ него благословенія. Посемъ же преставлениюся великому князю 25
 Ярославу, и прия власть его сынъ Изяславъ, и сѣде Къевѣ, Антоний же прославленъ бысть в Руской земли. Изяславъ
 115 же увѣдавъ житие его, и приде с дружиною своею, прося || у него благословенія и молитвъ. И увѣданъ бысть всеми великий Антоний и честѣмъ, и начаша приходити к нему братья, 30
 и нача примати и постригати я; и собрашася братья в нему яко числомъ 12. Ископаша пещеру велику, и церковь, и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП мирскы ²ХП и тамо манастыря сушая ту видѣти вмѣсто онъ же... сушая ту ³Х черноризский ⁴ХП поиди вмѣсто да иди ⁵ХП вриб. на тоби ⁶ХП вриб. со ⁷ХП мѣсто ⁸ХП вѣтъ богу ⁹ХП еже бѣ на потребу со вмѣсто ему на потребу ¹⁰ХП просли ¹¹ХП и просяще.

велья, яже суть и до сего дни в пещерѣ подѣ ветхымъ ма-
настыремъ. Совокуплени же братья, рече имъ Антоний: «се
Богъ васъ съвоуши, братье, отъ благословения есте Святыхъ
Горы, иже ¹ постриже мене игумень Святыхъ Горы, а я ² васъ
3 постригалъ; да буди на васъ благословение первое отъ Бога,
а второе отъ Святыхъ Горы». И се рекъ имъ, рече имъ: ³ «жи-
вете особѣ, поставлю вы игумена, а самъ хощу въ ину ⁴ го-
ру състи одинъ, якоже и преже бяхъ обыкъ, уединився». —
И постави имъ игумена, именемъ Варлаамъ, а самъ иде в
10 гору, исвопа пещеру, яже есть подѣ новымъ манастыремъ, в
нейже (*) и сконча животъ свой, живъ въ добродѣтели, и
не выходя ис пещеры лѣтъ 40 ⁵ ниволиже никаможе, в ней
же лежать мощи его и до сего дни. Братья же (и) игумень жи-
ваху в пещерѣ, и умножившимся братья и не могущимъ имъ ⁶
15 вмѣститися в пещеру, и помыслиша поставити внѣ пещеры
манастырь; и приде игумень и братья ко Антонию, и ре-
воша ему: «отче! умножилось братья, а не можемъ вмѣ-
ститися в пещерѣ: да бы Богъ повелѣлъ и твоя молитва, да
быхомъ поставилъ церквичю малу внѣ пещеры». И повелѣ
20 имъ Антоний. Они же поклонишася ему, и поставиша церк-
вичю малу надъ пещерою во имя святыхъ Богородица Успение.
И нача Богъ умножити черноризѣцъ, молитвами святыхъ Бо-
городица, и съвѣтъ створиша братья съ игуменомъ поставити
манастырь; и рѣша братья къ игумену ⁷ къ Антонию: «от-
25 че! ⁸ братья умножается, а хотѣлѣ быхомъ поставити ма-
настырь». Антоний же радъ бывъ, рче: «благословенъ Богъ о
всемъ, и молитва (**) святыхъ Богородица и сущихъ отецъ иже въ
Святѣй Горѣ да будетъ с вами.» И се рекъ, посла единого
отъ братій (***) || къ Изяславу ⁹ князю, река тако: «вняже
30 мой! се Богъ умножаетъ братью, а мѣсце мало; да бы ны
вдалъ гору ту, яже есть надъ пещерою.» Изяславъ же се
слышавъ радъ бывъ, и мужи свои посла, и дастъ имъ гору

ВАРИАНТЫ. ¹ХП ижеже ²Х азъ ³ХП нѣтъ рече имъ ⁴ХП ону ⁵ХП приб.
не исходя ис пещеры ⁶ХП нѣтъ имъ ⁷ХП нѣтъ къ игумену ⁸ХП приб.
святѣй ⁹ХП приб. великому.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. в немже. (**) Такъ въ ХП; въ И.
молитвами (***) Такъ въ ХП; въ И. одно о братья.

ту. Игумень же и братья заложи церковь велику, и монастырь оградаша столпѣмъ, и кѣлья постави многы, и церковь свѣршиша и украсиша ю ¹ иконами. И оттолѣ начаша звати монастырь Печерскый; имже ² бѣша жили чернѣцы преже в печерѣ, и отъ того прозвася Печерскый монастырь; ³ есть же Печерскы монастырь отъ благословения Святыя Г'оры пошелъ. Монастыреви же свершену, игуменьство же держащу Варламу, Изяславъ же постави монастырь святого Дмитрѣя, и выведе Варлама на игуменьство къ святому Дмитрею, хотя створити вышни ⁴ сего монастыря, надѣся бо-га(т)ствѣ. Мнози бо монастыри отъ царь и отъ боярѣ и отъ богатства поставлени, но не суть тацѣ, кацѣи же суть поставлени слезами, и пощениемъ, и молитвою, и бдѣниемъ: Антоний бо имѣ злата, ни сребра, ⁵ но (*) пощениемъ и слезами, якоже глаголахъ. Варламу же недшко ко святому Дмитрѣю, и свѣтъ ⁶ створше братья, идоша къ старцю Антонию, и рекоша: «постави намъ игумена». Онъ же рче имъ: «кого хочете?» Они же рѣша ему: «кого хочеть Богъ и ты». И рече: ⁷ «кто болий есть в вась, акъ есть Федосий, послушливъ, и кротовъ, и смиренный; да сѣи будетъ игумень вамъ.» Братья же ради ⁸ бывше, и поклонишася старцю, и поставиша Федосья игуменомъ братьи (**), сущей числомъ 20. Федосьеви же приимшо монастырь, и почла имѣти воздержание велико, пощение и молитвы съ слезами, и совокупляти нача многы чернорисци, и совокупи братья числомъ 100. И нача исквати правила ⁹ чернечьсваго, и обрѣтесе тогда Михаилъ, чернѣць монастыря Студисваго, иже бѣ пришелъ изъ Грѣкъ с митрополитомъ Георгиемъ, и нача у него исквати устава чернѣцъ ¹⁰ Студийскыхъ и обрѣтъ у него, и списа, и уставѣ въ монастыри своемъ, како пѣти пѣния монастырская, ¹¹ и повлонъ како держати, и ¹² чтения почитати, и стояние въ церкви, и весь рядъ церковный, на трапезѣ сѣдание, и что ясти въ кѣи дни, все съ вѣставлениемъ ¹³. Федосий все то приобрѣтъ ¹⁴, и предасть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ ю ²Х имже ³ХП быше ⁴ХП нѣтъ ни сребра ⁵ХП приб. имѣ ⁶ХП чернорисцы ⁷ХП нѣтъ монастырская ⁸ХП установленію ⁹ХП изобрѣтъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Тамъ въ ХП; въ И. и см. н.о. (**) Въ И. братии.

манастырю своему. Отъ негоже манастыря прияша вси манастырѣ уставъ по всемъ манастыремъ; тѣмже почтенъ есть манастырѣ Печерскій старій всихъ и честию бодѣ всихъ. Федосееви же живуцю в манастырѣ, и правяцю добродѣтельное житѣе и чернѣцское правило, и принимающе всякого приходящего к нему, к немуже и азъ придохъ, худый и недостойны рабъ, приять мя лѣтъ ми суцю 17 отъ роженія моего. Се же написахъ и положихъ, и в кое лѣто почалъ быти манастырѣ, что ради зовется Печерскій манастырѣ¹;
10 а о Федосеевѣ житиѣ паки скажемъ.

В лѣто 6560. Преставися Володимѣръ, сынъ Ярославъ, 1052 старѣйшій в Новѣгородѣ, и положенъ бысть въ святѣй Софѣи, юже бѣ самъ создалъ.

В лѣто 6561. У Всеволода родися сынъ Володимиръ отъ 1053 15 царѣцѣ Грѣцкое.

В лѣто 6562. Преставися² князь Рускій Ярославъ. И 1054 еще живу суцю ему, наряди сыны своя, реки имъ: «се азъ отхожю свѣта сего, а вы³, сыновѣ мои, имѣйте межи собою любовь, понеже вы есте братья единого отца и единой матери; да аще будете в любви межи собою, и Богъ будетъ в васъ, и покорить вы противныя подъ вы⁴, и будете мирно живуще; аще ли будете ненавистно живуще, въ распряхъ которающесея, то и сами погибнете, и землю отцеъ своихъ⁵ + и дѣдъ погубите, иже налѣзоша трудовъ великомъ; но по- 25 слушайте братъ брата, пребывайте мирно⁶; се же поручаю в себе мѣсто столъ свой старѣйшому сынови | своему, брату 118 вашему Изяславу, Киевъ, сего послушайте, якоже послушасте мене, да тѣ вы будетъ въ мене мѣсто; а Святославу Черниговъ, а Всеволоду Переславль, а Вячеславу Смолнескъ». И 30 тако раздѣли города, заповѣдавъ имъ не преступати предѣла братня, ни сгонити⁷; рекъ Изяславу: «аще кто хоцетъ обидити своего брата⁸, но ты помогай⁹ егоже обидять»; и тако наряди сыны своя пребывати в любви. Самому же бол-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ манастырѣ ²ХП приб. великий ³ХП нѣтъ а вы ⁴ХП подъ руку ⁵ХП вашихъ ⁶ХП по пребывайте мирно слушающе братъ брата вм. по послушайте.... мирно ⁷П приб. брата своего. ⁸П нѣтъ своего брата ⁹ХП приб. ему.

ну сущю и пришедшю ему¹ въ Вышегороду, разболѣся велии, Изяславу тогда² в Туровѣ князю, а Святославу въ Володимирѣ, а Всеволодъ тогда у отца, бѣ бо любимъ отцемъ паче всея братья, егоже имаше³ у себе. Ярославъ же при- спѣ конѣцъ житья, и предасть душу свою мѣсяца февраля 5 въ 20, в субботу 1 недѣли⁴ поста въ святаго Федора день⁵.
 — Всеволодъ же спрята тѣло отца своего⁶, възложивъ на сани и повезоша Кыеву, поновѣ по обычаю гѣсни гѣвше, и пла- вашеся по немъ⁷ людье; и принесше положиша и в рацѣ мороморянѣ⁸, въ церкви святѣй Софьи, и плакася по немъ Все- 10 володъ и людье вси. Жить⁹ же всѣхъ лѣтъ Ярославъ 70 и 6.

Начало княжения Изяславля въ Киевѣ.

1055 В лѣто 6563. Пришедъ Изяславъ сѣде в Киевѣ, а Свя- тославъ в Черниговѣ, Всеволодъ же в Переяславѣ, Игорь в Володимерѣ, Вячеславъ въ Смоленскѣ. 15

В то же лѣто иде Всеволодъ (*) на Торкы зимѣ къ Вои- ню (**), и побѣди Торкы.

Того же лѣта прихода Блунъ с Половци, и створи Всево- лодъ миръ с ними, и возвратишася [Половци] (***) въсвоици.

1056 В лѣто 6564. 20

1057 В лѣто 6565. Преставися Вячеславъ, сынъ Ярославъ, Смоленскій, и посадиша Игоря въ Смольнскѣ, изъ Володи- мера выведше.

1058 В лѣто 6566. Побѣди Изяславъ Голядь.

1059 В лѣто 6567. Изяславъ и Святославъ и Всеволодъ выса- 25 диша стряя своего¹⁰ ис поруба, сѣдѣвша 20 и 4 лѣтъ, и водивше¹¹ и ко кресту; и бысть черныцемъ.

1101060 В лѣто 6568. Преста¹²вися Игорь, сынъ Ярославъ.

Того же лѣта Изяславъ, и Святославъ, и Всеволодъ, и Все- славъ, совокупивше воя бесчислены, и поидоша на конихъ и в 30 лодьяхъ, бесчисленное множество, на Торкы. И се слышавше Тор-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ ему ²ХП приб. сущю ³ХП приб. всегда ⁴ХП нѣтъ недѣли ⁵ХП нѣтъ въ святаго федора день ⁶ХП нѣтъ своего ⁷ХП приб. еси ⁸ХП мраморянт ⁹ХП живе ¹⁰ХП приб. судислава ¹¹ХП заводивше.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. всеводъ. (**) Въ X. поправлено къ Воиню. (***) Половци изъ XII.

ци, убоявьшеса, пробѣгоша и до сего дни, и помроша бѣгающе, Божиимъ гнѣвомъ гоними, овни отъ зимы, друзии же гладомъ, инии же моромъ (и) судомъ Божиимъ; и такъ Богъ избави крестьяны отъ поганыхъ.

5 В лѣто 6569. Придоша Половци первое на Руськую зем- 1061
лю воевати (*), Всеволодъ же изыде противу имъ, мѣсяца
февраля въ 2 день¹; и бившимъся имъ, побѣдиша Всеволода,
и восвавше отъидоша (**). Се бысть первое зло на Русь-
скую землю отъ поганыхъ безбожныхъ врагъ; бысть же князь
10 ихъ Совагъ.

В лѣто 6570. 1062

В лѣто 6571. Преставися Судиславъ, братъ Ярославль, и 1063
погребоша и² во църкви святаго Георгия.

Того же лѣта в Новѣгородѣ иде Волхово въспяты дний 5; се же
15 знаменіе не [на] (***) добро бысть: на 4-е лѣто погорѣ весь городъ³.

В лѣто 6572. Бѣжа Ростиславъ къ Тмутороканю, сынъ 1064
Володимирь, внуучъ Ярославль, и с нимъ бѣжа Порей и Вы-
шата, сынъ Остромиръ воеводы Новгородскаго; и пришедъ
выгна Глѣба изъ Тмуторокана, а самъ сѣде в него мѣсто.)

20 В лѣто 6573 (†). Иде Святославъ на Ростислава къ Тмуто- 1065
роканю, Ростиславъ же отступи прочь из града, не убоявша
его, но не хотя⁴ противу стрывеви (††) своему оружью взяти. Свя-
тославъ же пришедъ къ Тмутороканю, посади сына своего на-
вы Глѣба, и възвратися въ свояси; пришедъ⁵ пакы опять
25 Ростиславъ, и выгна Глѣба, и приде Глѣбъ къ отцю своему;
Ростиславъ же пришедъ сѣде въ Тмутороканѣ.

В то же лѣто Всеславъ (сѣде⁶) рать почаль.

В та же времена бысть знаменіе на западѣ: звѣзда пре-
велика, лучѣ имуща аки кровавѣ, всходящи с вечера по
30 заходѣ солънечнемъ, и бысть за 7 дний; се же проявляю-
щи⁷ не на добро. Посемъ же быша усобицѣ многы и
нашестви поганыхъ на Руськую землю, си бо звѣзда 120

ВАРИАНТЫ. ¹XII вѣтъ демъ ²X ето ³XII пожеже весь градъ всеславъ ви-
порюрь весь городъ ⁴П не ходя ⁵XII прииде ⁶XII вѣтъ сѣде ⁷XII проявляшеса.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. воевати. (**) Такъ въ XII; въ И. отъ-
идидоша. (***) на изъ XII. (†) По Лаврент. списку 6572. (††) Такъ въ
XII; въ И. стрывеви.

акы кровава, проявляющи крови пролитье. В та же времена бысть дѣтище въвержено въ Сѣтомле; сего же ¹ дѣтища выволокоша рыболовъ въ неводѣ, егоже позоровахомъ и до вечера, и павы вывѣргоша и въ воду, бѣше бо на лицѣ его сице срамнии удове, а иного нѣльзѣ казати срама ради. Пред симже временемъ солнце иѣменися, не бысть свѣтло, но акы мѣсяць бысть; егоже невсгласни глаголють сиѣдаему суицю. Се же бывають сия ² знаменія не на добро, мы бо по сему разумѣхомъ. Якоже древле, при Антиосѣ, въ Ерусалимѣ, включися внезапу по всему граду за 40 ¹⁰ дний являтися на въздусѣ на конихъ риццющимъ, въ оружьи, златыя одежда имущи, и полкы обо[ам] (³) являющемъ ⁴, и оружью движашюся; се же являше нахождение Антиохово, нашествіе рати на Ерусалимъ. Посемъ же при Неронѣ царѣ въ томъ же Ерусалимѣ всия звѣзда, въ образъ вопийный ⁴ ¹⁵ надъ городомъ; се же проявляше нахождение рати отъ Римлянъ. И павы сице бысть при Устианѣ царѣ, звѣзда всия на западѣ, испуцающи луча, юже прозываху ⁵ блесталницю, и бысть сияющи за 20 дний; посемъ же бысть звѣздамъ течение с вечера ⁶ до утрия, яко мнѣти всимвъ, яко падають 20 звѣзды, и павы солнце без лучъ сияше ⁷; се же проявляше краномлы, недузи, человѣкомъ умертвие бѣше. Павы же при Маврикии цари бысть се: жена дѣтище роди безъ очью, безъ руку, въ чресла бѣ ему рыбий хвостъ прирослъ; и пещь родися шестоногъ. Въ Африкии же 2 дѣтища родистася, единъ ²⁵ о 4 ногахъ, а другий о двою главу. Посемъ же бысть при Костянтинѣ иконоборци, сына Леонова, течение звѣздное бысть на небесѣхъ, оттергаху бо ся на землю, и яко видящимъ мнѣти кончину; тогда же въздухъ възляися повелію. В Сурии же бысть трусъ велий, землѣ расѣдшися три поприщя, извиде дивно възъ земли мьска, человѣцкымъ гласомъ глаголющи, проповѣдаючи нантъе языка, еже и бысть: наидоша бо Срацини на Палестиньскую (⁸) землю. Знаменья бо въ небеси, или въ звѣздахъ, || или въ солнці, или птица-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП сгоже ²ХП сичева ³ХП обоамъ являемъ ⁴ХП нѣтъ копийный ⁵ХП парницаху ⁶П с вечеромъ ⁷ХП сіяюще.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) ОМО КЪ XII. (**) ТАКЪ ВЪ XII; ВЪ И. НА Палестиньскую.

ми, или егеромъ ¹ чимъ, не благо бываетъ; но знаменія сѣца ² на зло бѣвають, или проявленіе рати, или гладу, или на смерть проявляеть.

В лѣто 6574 (*). Ростиславу сѣдѣшу въ Тмуторокани, и ем- 1066
 5 люци дань у Касогъ и в иныхъ странахъ ³. Сего же убоаявъ же ся Грѣци, послаша с лествю Котпана; оному же пришедшу къ Ростиславу и увѣрившюся ему, и чыташе и Ростиславъ. Единую же пьюцу Ростиславу с дружиною своею, рече Котопанъ: «княже! хоцю на тя пити»; оному же ре-
 10 шу: «пий». Онъ же испивъ половину чаши, а половину вдасть князю пити; дотиснувшись палцемъ в чащу, бѣ бо имѣя подъ — Пис
 ногтемъ раствореніе смертное, и дасть князю урекъ смерть до осми дний. Оному же испившю, Котопанъ же пришедъ Кърсуню повѣда, яко в сій день умереть Ростиславъ, якоже
 15 и бысть; сего же Котопана побиха камениемъ люде Корсуньстии. Бѣ же Ростиславъ мужъ добръ на рать, върастомъ же лѣпъ и красенъ лицомъ, милостивъ убогимъ; умре же мѣсяца февраля въ третій день, и тако положенъ бысть въ церкви святыхъ Богородица.

20 В лѣто 6575 (**). Заратися Всеславъ, сынъ Брячьславль По- 1067
 лотьскій, и зал Новгородъ; Ярославичи же трие, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, совокупивше воя, идоша на Всеслава зимѣ суци велицѣ. И придоша къ Мѣньску, и Мѣнянѣ за-
 25 творихася въ градѣ; си же братья взяша Мѣнескъ, исьсѣ-
 воша мужи, а жены и дѣти взяша ⁴ на щиты, и поидоша къ Немизѣ; и Всеславъ поиде противу. И совокупившеся обон на Немизѣ, мѣсяца марта въ 3 день, и бѣше снѣгъ великъ, и поидоша противу собѣ; и бысть сѣча зла, падоша мнозѣ, и одолѣ Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, а Всеславъ бѣжа.
 30 Посемъ же, мѣсяца іюня въ 10 день, Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ целовавшѣ крестъ честный къ Всеславу, рекше: «приди к нама, а не створимъ ти зла»; онъ же надѣяся цѣловании креста, переѣха в лоды чресъ Днѣпръ. Изяславу же в шатерь предъидуцю, и тако яша Всеслава на Рши, у

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣжкимъ вм. стеромъ ²ХП не добро бываетъ, но знаменія сѣцева вм. не благо... сѣца ³ХП у иныхъ странъ ⁴ХП вдаша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) По Лаврент. списку 6573. (**) Тамъ же, 6574.

122 Смоленска, преступивше † крестъ. Изяславъ же приведе Всеслава Кыеву, и всадиша и в порубъ съ двѣма сынъ-нома (*).

1068 В лѣто 6576 (**). Придоша иноплемьеници на Рускую землю, Половци мнозѣ, Изяславъ же, и Святославъ и Всеволодъ 5 изидоша противу имъ на Лѣто ¹; и бывши ноци, поидоша противу собѣ, грѣхъ ради нашихъ попусти Богъ на ны поганья, и побѣдиша (***) Половци. Наводеть Богъ по гнѣву своему иноплемьеники ² на землю, и тако срушенымъ имъ въспомянутъся к Богу; усобная же рать биваетъ отъ сваже- 10 ния дьяволя. Богъ бо не хощеть зла въ чловѣцѣхъ, но блага; а дьяволъ радуется злomu убийству кровопролитью, въздыгая свары, зависти, братопенавидѣния, клеветы. Земля же согрѣшивши которѣй любо, то ³ казнить Богъ смертию, или гладомъ, или наведеннемъ поганыхъ, или вредомъ, или 15 гусѣницею, или иными казнями, аще ли покаашься будемъ в немже ны Богъ велеть быти. Глаголетъ бо намъ Пророкомъ: обратитесь ко мнѣ всимъ сердцемъ вашимъ, постомъ и плачемъ. Да аще сице творимъ, всихъ грѣхъ прощени будемъ; но мы на злое взрацаемъ, аки свинья в калѣ грѣ- 20 ховнемъ присно ⁴ валяющеса, и тако пребываемъ. Тѣмже и Пророкомъ намъ глаголетъ: разумѣхъ, рече, яко жестоко еси, — и шны желѣзна выя твоя; того ради удержакъ отъ васъ дождь; — предѣль единъ одождихъ, а другаго не одождихъ, исше, и поразихъ вы зноемъ и различными казнями; то и тако не 25 обратитесь ко мнѣ. Сего ради винограды ваша, и смоєвие вае ⁵ пивы и добравы ⁶ ваша истерохъ, глаголетъ Господь, а злобъ вашихъ не могахъ истерти; послахъ на вы различные болѣзни и смерти тяжьбы, и на скотѣ ихъ казнь свою послахъ, то и тако не обратитесь ко мнѣ, но рѣсте: мужа- 30 имъся. Доколѣ не насытитесь злобъ вашихъ? Вы бо увло- нистесь отъ пути моего, глаголетъ Господь, сблзните (†)

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *а.то* ²ХП *нѣтъ иноплемьеники* ³ХП *нѣтъ то* ⁴ХП *всегда* ⁵ХП *ваши* ⁶ХП *добравы*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. *сызкома*. (**) По Лаврент. списку 6575. (***) Такъ въ ХП; въ И. *побѣдиша*. (†) Такъ ХП; въ И. *соблазнитесь*.

многы: сего ради свидетель скоро на противныя, на прелю-
 бодѣйца, и на кленущаяся именемъ моимъ во лжу, и на ли-
шающая мзды наймника, и насильствующе ¹ сиротѣ и вдо-
 вици, и на укланяющая судъ криво. Почто не въздръжасте-
 5 ся (*) въ грѣсѣхъ вашихъ, но уклонисте законы моя и не
 схранисте ихъ? И обратитесь ко мнѣ, и обратюся къ вамъ,
 глаголетъ Господь, и азъ отвергну вамъ хляби небесныя, и
 възращу отъ васъ гнѣвъ свой, дондеже все обилуетъ вамъ ²;
 и не могутъ изнеможи виногради ваши и нивы. Но вы отя-
 10 жасте на мя словеса ваша, глаголюще: суетнѣ работая Богу
 тѣмже усты чтуть мя, а сердце ваше далече отстоитъ отъ
 мене, глаголетъ Господь. Того ради ихже просимъ и не улу-
чимъ: будутъ бо, рече, егда призоветъ ³ мя, и азъ не послу-
шаю васъ, взицете мене зли, и не обряцете; не всхотѣша бо
 15 ходи(ти) по путьмъ моимъ, да того ради затворяется небо, ово
 ли злѣ (**)
отвѣрзается, градъ в дождя мѣсто пущая, ово ли ⁴
сланю плоды узнабляя и землю зносемъ томя, нашихъ ради
 грѣхъ ⁵. Аще ли ся покаемъ о злобахъ своихъ ⁶, то ави чадомъ
 своимъ подасть намъ вся прошения, и одождитъ намъ дождь ранъ
 20 и поденъ, и напомятятся гумна ваша пшеници, и прольются
точила виновная и маслинная, и въздамъ вамъ за лѣта, яже
пояша прузи ⁷ и хрустове, и гусиница; сила моя великая,
 юже послахъ на вы, глаголетъ Господь Вседержитель. И си
 слышаше встѣгнемся отъ зла ⁸ на добро, взицете суда, изба-
 25 вите обидимаго; на покаяние придемъ, не въздающе зла за
 зло, и ни клеветы за клевету, но любвию прилѣпимся Гос-
 подѣ Бозѣ нашемъ (***)
постомъ и рыданнемъ, слезами омывающе
вся прегрѣшениа ⁹, не словомъ нарѣчающеся крестьяни, а
поганьски живуще. Се бо не поганьски [лн] (†) живемъ, аще
 30 въсрящемъ ¹⁰ върующе? Аще бо кто усряпеть чернорисца, то
възрацается, или единецъ, или свинью; то не поганьски ли
 есть се? Се бо по дьяволу научению кобъ сию держать, дру-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *насиліе створююще* ²ХП *въ васъ* ³ХП *призовете*
⁴ХП *нѣтъ ово ли* ⁵ХП *злюбъ* ⁶ХП *нашихъ* ⁷ХП *приб. саранча* ⁸ХП *нѣтъ*
отъ зла ⁹ХП *приб. наша* ¹⁰ХП *встрѣчю* *вм. аще въсрящемъ.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *не здеръжастеся.* (**) Такъ въ ХП;
 въ И. *ово зли.* (***) Такъ въ ХП; въ И. *нашемъ.* (†) *лн* нѣтъ ХП.

зии же к чѣханію вѣруеть, же бываетъ на здравье головѣ. Но сими дьяволъ лѣститъ, и другими нравы всякими лѣстыми, превабляетъ¹ ны отъ Бога, трубами, ско|мрахи, и гусльми, и русальями. Видимъ бо игрища утолочена, и людий множество на нихъ, яко упихати начнутъ другъ друга, позоры дѣ- 5 юще отъ бѣса замышленнаго² дѣла; а церьви стоять, егда же бываетъ годъ молитвы, мало ихъ обрѣтається въ церьви. Да сего ради казни приемлемъ отъ Бога всякия, нахождение ратныхъ, по Божью повеленію приемлемъ казнь грѣхъ ради нашихъ. И мы же на предлежащее³ возвратимся. 10

Изяславу же со Всеволодомъ Къеву пришедшу, а Свято-славу Чернигову, и людье Къевьстии прибѣгоша Къеву, и створивше вѣче на торговици, и рѣша пославшеся ко князю:⁴ «се Половци росулися⁵ по земли; да вдаѣ, княже, оружья и кони, и еще бьемся с ними». Изяславъ же сего 15 не послуша. И начаша людье говорити на воеводу на Коснячъ⁶; и идоша с вѣча⁷ (*) на гору, и придоша на дворъ Коснячъковъ, и не обрѣтоша его, у двора сташа Брячъславля и рѣша: «пойдемъ, высадимъ дружину ис погреба». И раздѣлишася на двое: и половина ихъ иде къ погребу, а половина иде по мосту; сии же идоша⁸ на княжъ дворъ. Изяславу сѣдѣящу на сенѣхъ с дружиною своею, и начаша прѣтися съ княземъ. Стояще долѣ, а князю изво оконца зрящю, и дружилѣ стоящи у князя, рече Туку, Чюдиновъ (***) братъ, Изяславу: «видиши, княже, людье вызвыли; послѣ, атъ блюдутъ 25 Всеслава». И се ему глаголющю, и⁹ другая половина людий приде отъ погреба, отворивше погребъ, и рѣша дружина князю: «се зло есть¹⁰; послѣ ко Всеславу, атъ призвавше¹¹ ко оконцю, и пронъзнути и мечемъ»; и не послуша сего князь. Людье же кликнуша и идоша к порубу Всеславу; Изяславъ 30 же се видивъ, со Всеволодомъ побѣгоста с двора, людье же выѣвоша Всеслава ис поруба, въ 15 день¹² сентября, и по-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *превабляа* ²ХП *замышленна* ³ХП *приб. пакы* ⁴ХП *приб. глаголюще* ⁵ХП *разстѣлился* ⁶ХП *именемъ косняча* *вм. на коснячъ* ⁷ХП *вѣтъ с вѣча* ⁸ХП *придоша* ⁹ХП *приб. се* ¹⁰ХП *приб. велико* ¹¹Х *приб. и лѣстїю* ¹²ХП *вѣтъ день*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Въ И. с *вѣча*. (***) Тамъ въ ХП; въ И. *Чюдине*.

ставиша и средѣ двора княжа, и дворъ князь разъграбиша, безчисленное множество золота и серебра, и кунами и скорою (*). Изяславъ же бѣжа в Ляхы. Посемъ же Половцемъ воюющимъ по земли Рустѣй, а Святославу же суцю в Черниговѣ, а Половцемъ вою(ю)щимъ около Чернигова, || Святославъ же со-¹²³ бравъ дружину, и нѣколько ихъ¹ изиде на ня во Сновьску. Но узрѣша Половци идуща вѣя, и пристрояшася противу; и видивъ Святославъ множество ихъ, и рече дружинѣ своей:² «потягнемъ,³ уже намъ нельзѣ камо ся дѣти», и удариша въ конѣ; и одолѣ Святославъ въ трѣхъ тысящахъ, а Половѣць⁴ 12 тысящъ, и тако избя я, и друзии потопоша въ Снѣви, а князя ихъ руками яша, въ 1 день ноября, и възвратиса с побѣдою въ градъ свой Черниговъ Святославъ. Всеславъ же сѣде в Кьевѣ. Се же Богъ яви крестъную силу, понеже Изяславъ цѣловавъ крестъ, и я и; тѣмже наведе Богъ поганымъ, сего же явѣ избави крестъ честный; въ день бо Въздвиженія Всеславъ и въздохнувъ рече: «о кресте честный! понеже к тобѣ вѣровахъ, избави мя отъ рова сего». Богъ же показа силу крестъную на показание земли Рустѣй, да не преступаютъ честнаго креста, цѣловавше его; аще ли кто преступитъ, то и сдѣ примутъ казнь, и на преидущемъ вѣцѣ казнь⁵ вѣчную. Понеже велика есть сила крестъная: крестомъ бо побѣдени бывають силы бѣсовьскыя, крестомъ бо Господь вяземъ пособить в бранехъ, крестомъ огражени вѣрши чело-²⁵ вѣдци⁶ побѣжають супостаты противныя, крестомъ бо въскорѣ избавляеть отъ напасти, призывающимъ⁷ его с вѣрою. Ничтоже ся⁸ бѣси бояться, токмо креста; аще бо бываеть отъ бѣсовъ мѣчтанье, знаменавъше лице крестомъ прогоними бывають. Всеславъ сѣде въ Кьевѣ мѣсяць 7.

30 В лѣто 6577 (**). Поиде Изяславъ с Болеславомъ на Все-¹⁰⁶⁹ слава, Всеславъ же поиде противу; и приде къ Бѣлугороду Всеславъ, бывшию пощи, утаися Кланъ бѣжа из Бѣлагорода въ Полотъску. Заутра же видивше людье бѣжавша князя, и възра-

варианты. ¹ XII дружини нѣсколько вм. дружину и нѣколько ихъ ² XII своимъ вм. дружинѣ своей ³ XII приб. дружино ⁴ XII приб. бѣ ⁵ XII муку ⁶ XII людие ⁷ XII призывающе ⁸ XII ничтожеже вм. ничтоже ся.

примѣчанія. (*) Такъ въ XII; въ И. скорою. (**) По Лаврент. списку 6576.

тишася Кыеву и створиша вѣче, послашася въ Святославу и къ Всеволоду, глаголюще: «мы же зло створили есмь, князя своего прогнавши, а се вѣдетъ на ны землю Лядьскую; а поиде въ градъ отца своего; аще ли не хочета, то намъ не-
 126 воля: ¹ зажегши городъ свой, и ступити въ Грѣци|скую землю». 5
 — И рече имъ Святославъ: «вѣ ² послевѣ къ брату своему, да аще поидеть на вы с Ляхы погубитъ васъ, то вѣ ² противу
 — ему ратью не дадиѣ погубити града отца своего; аще ли
 — хощеѣ с миромъ, то в малѣ придетъ дружинѣ»; и утѣшиста
 Кыяны. Святославъ же и Всеволодъ посласта къ Изяславу, 10
 глаголюще: «Всеславъ ти бѣжалъ, а не води Ляховъ Кыеву,
 противнаго ти нѣгутъ; аще ли хощеши гнѣвомъ ити и погу-
 бити градъ, то вѣси, яко намъ жалъ огня стола». То слы-
 шавъ Изяславъ, остави Ляхы, иде с Болеславомъ, мало Ля-
 ховъ поемъ; посла же предъ собою сына своего Мъстислава 15
 Кыеву. И пришедъ Мъстиславъ иссѣѣче Кыяны, иже баху
 высѣкли Всеслава, числомъ 70 чади, а другыя иссѣлѣшиша,
 другыя безъ вины погубивъ, не испытывъ. Изяславу же идущю
 къ граду, и изидоша люде противу с поклономъ, и приаша
 князь свои Кыяне; и сѣде Изяславъ на столѣ своемъ, мѣсяца 20
 мая въ 2 день, и распуца Ляхы на покоритъ; и избываху
 Ляхы отай; возвратися (*) Болеславъ въ землю свою. Изя-
 славъ же изгна торгъ на гору, и прогна Всеслава на По-
 лотьска, и посади сына своего Мъстислава въ Полотьскѣ, иже
 въсворѣ умре ту; и посади в него мѣсто брата его Свято-
 25 полка, а Всеславу же бѣжавшю.

1070 В лѣто 6578. Родися у Всеволода(**) сынъ, и нарѣко-
 ша ³ именовъ Ростиславъ.

Того же лѣта заложена бысть церквы святаго Михаила,
 в монастырѣ Всеволожи ⁴ на Выдобычи. 30

1071 В лѣто 6579. Воеваша Половци у Ростовца [и](***) у Неятина.
 Того же лѣта выгна Всеславъ Святополка на Полотьска.
 Того же лѣта побѣди Ярополѣъ Всеслава у Голотичьска.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП безволя ²ХП имъ ³ХП приб. сво ⁴ХП нѣтъ всеволожи.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *возвратитися*. (**) Въ И. Х. П. ошиб.
 у *Всеслава*. (***) * изъ ХП.

В та же времена приде вольтъхъ, прельщень бѣсомъ; пришедъ бо Киеву, глаголаше: «явили ми ся естъ 5 богъ, глаголюще сице: повѣдай людемъ, яко на пять лѣтъ Днѣпру потещи вьспяты, а землямъ переступати на вна мѣста, яко ста-
 5 ти Грѣчкой земли на Руской земли, а Руской на Грѣчкой, и прочимъ землямъ намѣнитися»; егоже || цевегласи послушахуть, а вѣрнии насмѣхася, глаголюще ему: «бѣсъ тобою итраеть на пагубу тобѣ». Еже и бысть ему: въ едину бононь бысть безъ вѣсти. Бѣсы бо потовше и, на зло вьводятъ
 10 и, посемъ же насмѣхающься, винуша и в пропасть смертнуную, научивше и глаголати; яко се скажемъ бѣсовское научение и дѣйство. Бывши бо единою скудостью въ Ростовскѣй области, и вьстаста два вольтъха отъ Ярославля, глаголюща: «яко вѣ свѣмы¹ кто обиле держить»; и поидоста по Волзѣ,
 15 и вѣдъ придучи в погость, ту же начаста лучьшия жены, глаголюща, яко си жито держать, а си медъ, а си рыбы, а си свору. И привожаху в нима сестры своя, и матери, и жены своя; она же въ мѣчѣ прорѣзавше за плочемъ, вынимаста лобо жито, лобо рыбы, или вѣверицю, и убиваша² (*).
 20 многы жены, имѣнныя ихъ имаша³ собѣ. И приидоста на Бѣлоозеро; и бѣ о нею⁴ людей инѣхъ 300.

В то же время приелючися прити отъ Святослава дань емялюцю Яневи, сыну Вышатину; и повѣдаша ему Бѣлоозерци, яко два кудесника избила⁵ многы жены по Волзѣ и
 25 по Шькснѣ, и пришла естъ сѣмо. Янь же испытавъ, чья еста смерда, и увѣдѣвъ, яко своего ему князя, пославъ же къ нимъ иже около ею суть, и рече имъ: «выдайте вольтъха та сѣмо, яко смерда еста моего князя»; они же сего не послушаша. Янь⁶ же поиде самъ безъ оружья, и рѣша ему отроки его:
 30 «не ходи безъ оружья, осоромятъ тя»; онъ же повелѣ взяти оружье отровокъ, и баста 12 отрока с нимъ, и поиде к нимъ къ лѣсу. Они же стапа сполчившеса противу. Яневи же идущю с топорцемъ, выступиша отъ нихъ трне мужни, придоша

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *мы отдаемъ* ²ХП *убивашета* ³ХП *вѣтъ и да* ⁴ХП *имашета* ⁵Х *отъ нею* ⁶ХП *избавила* ⁷ХП *онъ*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) За сѣмъ въ И. написано и да.

къ Яневи, режуще ему: «видя идеши на смерть, не ходи»;
 оному же повелѣ¹ бити я, къ прочимъ же поиде. Они же
 сунушася на ня, единъ грѣши² Яня топоромъ, Янь же обо-
 рота топоромъ³ и удари тыльемъ, и повелѣ отрокомъ сѣщи
 я; они же бѣжаша в лѣ⁴сь; убиша же ту попа Янева. Янь⁵
 же вшедъ в городъ в Бѣлоозерчель, и рече имъ: «аще не име-
 те вольхву сею, и не иду отъ васъ за лѣто». Бѣлоозерци
 же шедше и яша я, и приведоша я к нему, и рече има: «что
 ради погубисте толико человекъ?» Онима же рекшима: «яко
 си держать гобину, да аще истрѣбивѣ избѣевѣ всихъ, и бу-
 деть обилье; аще ли хоцещи, то предъ тобою выемлсѣ⁶ жи-
 то, или рыбу, или ино». Янь же рече: «по истинѣ лжете:
 створилъ бо есть Богъ человекъ отъ земля, и сѣставленъ
 костями и жилами отъ крови, и нѣсть в немъ ничтоже, ток-
 мо Богъ единъ вѣсть». Она же рекоста: вѣ⁴ два вѣдаевѣ, како¹⁵
 есть створенъ человекъ». Онъ же рече: «како?» Она же ре-
 коста: «мывся Богъ в мовьници и вспотився, отерся вѣх-
 темъ, и свѣрже с небеси на землю; и распрѣся Сотона съ
 Богомъ, кому в немъ створити человекъ? и створи дьяволъ
 человекъ, а Богъ душу в онъ вложи; тѣмъже аще умреть че-
 ловѣкъ, в землю идетъ, а душа къ Богу». Рече же има Янь:
 «по истинѣ прельстилъ есть⁵ васъ дьяволъ; которому Богу
 вѣруста?» Она же рекоста: «Антихрѣсту». Онъ же рече има:
 «то гдѣ есть?» Она же рекоста: «сѣдитъ въ безднѣ». И рече
 има Янь: «то кий есть Богъ, сѣдя въ безднѣ? то есть бѣсъ,²⁵
 а Богъ есть сѣдя на небесѣхъ и на престолѣ, славимъ отъ
 ангелъ, иже предъстоятъ ему со страхомъ, не могуще на нь
 зрѣти; а сий бо отъ ангелъ свѣрженъ бысть, егоже вы гла-
 голете Антихрѣста, за величанье его и свѣрженъ бысть⁶
 с небеси, и есть в безднѣ, якоже вы глаголете, ждя, егда³⁰
 придетъ с небесъ, и сего емъ Антихрѣста, свяжетъ узами и
 посадить во огни вѣчнемъ со слугами его, и иже к нему⁷
 вѣруеть; а вама же zde мука прияти отъ мене, а по смерти
 тамо». Онѣма же рекшима: «нама бози повѣдають: не мо-
 жещи нама створити ничтоже». Онъ же рече има: «лжють³⁵

ВАРИАНТЫ. ¹ХП повельшию ²ХП грѣшися ³ХП топоръ ⁴ХП мь ⁵ХП вѣтъ
 есть ⁶ХП вѣтъ бысть ⁷ХП в мело.

вама бози ваши»¹. Она же рекоста: «нама предстати предъ
 Святославоу, а ты намъ не можеша створити ничтоже». Янь же повелѣ бити я, и поторьгати брадѣ ею. Сима же
 битыма и брадѣ поторганѣ * проскѣ помѣ, рече има Янь: «что
 5 вамъ бозѣ молвятъ?» Онѣма же рекъшима: «стати намъ предъ
 Святославоу». И повелѣ Янь вложити има рубля въ уста,
 и привязати ко упругамъ, и пустити * я предъ собою в
 лодяхъ⁴, а самъ по нихъ иде. И стаха на устьи Шекъ-
сны⁵, и рече има Янь: «што вамъ молвятъ бози ваши?»⁶ Она
 10 же рекоста сице: «намъ бози молвятъ, не быти нама живымъ
 отъ тебе». И рече има Янь: «то вамъ право молвятъ бозѣ
 ваши»⁷. Она же рекоста: «аще насъ пустиши, много ти до-
 бра будетъ; аще насъ погубиши, многу печаль приимеши и
 зло». Онъ же рече има: «аще васъ отпущю, то зло ми будетъ
 15 отъ Бога; аще ли васъ погублю, то мзда ми будетъ отъ Бо-
 га». И рече Янь к подвозникоу:⁸ «пи кому васъ родинъ⁹
 убьенъ отъ сею?» Они же рѣша: «мнѣ мати, а другому се-
 стра, иному родичь». Онъ же рече имъ: «мьстите своихъ».
 Они же поймше я, избивша и и повѣсиша я на дрѣвѣ: от-
 20 мѣстье приемша отъ Бога по правдѣ. Яневи же идущю до-
 мовъ, въ другую ноцъ медвѣдь влѣзъ, угрызъ я и снѣде ку-
 десниву; и тако погибнуста научениемъ дьяволимъ¹⁰, шѣмъ
 вѣдуща и гадающа, а своя пагубы не вѣдуща. Аще быста
 вѣдала, то не бы¹¹ пришла на мѣсто се, идѣже атома¹²
 25 бити; аще ли ата быста, то почто глаголаста: «яко не умре-
 ти нама», а оному мыслящю убити я? Но се есть бѣсовское
 учение¹³; бѣси бо не вѣдаютъ мысли человѣческыя, но вла-
 гають помыслъ въ челоуѣка, а тайны не вѣдуща. Богъ же
 единъ вѣсть помышления челоуѣцка, бѣси бо не вѣдаютъ
 30 ничегоже: суть бо немощни и худи взоромъ. Яко се скажемъ
 о взорѣ ихъ и о омраченѣ (*) ихъ. В си бо времена и в сѣ
 лѣта, приключися нѣкоему Новгородцю прити в Чюдь и при-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ *ваши* ²Х *брадамъ поторганымъ* ³ХП *пусти*
⁴ХП *в лодии* ⁵ХП *шексы* ⁶ХП нѣтъ *ваши* ⁷ХП нѣтъ *ваши* ⁸ХП *к под-*
водникоу ⁹ХП *родимыи* ¹⁰ХП *бтсовскимъ* ¹¹ХП *быста* ¹²ХП *приб.*
има ¹³Х *научение*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. *мрачени*.

де кудеснику, хотя волхвованія отъ него; онъ же, по обычаю своему, нача призывать бѣсы въ хранину свою. Новгородцю же сѣдящю на пороѣ¹ тоя хранины въ сторонѣ, кудесникъ лежаше оцѣпъ, и шибѣ имъ бѣсъ; кудесникъ же вѣставъ, рече Новгородцю: «бози наши не смѣють внити², 5 нѣчто имаши на собѣ, егоже бояться». Онъ же помяну крестъ на собѣ, и отъшедь повѣси³ кромѣ хранины тоя; онъ же нача изнова призывать бѣсы, бѣси же мечтавшѣ имъ, повѣдаша, что ради пришелъ естъ; посемъ же нача просити его: «что ради бояться его, егоже носимъ на собѣ крестъ?» 10 Онъ же рече: «то естъ знаменіе небеснаго Бога, егоже наши бози бояться». Онъ же рече: «бози наши живутъ въ безднахъ; суть же образомъ черни, крилати, хвостъ имуци, въсходятъ же и подъ небо, слушающе⁴ вашихъ богъ; ваши бози на небесѣхъ суть; аще кто умреть отъ вашихъ людей, то возносимъ⁵ 15 естъ на небо; аще ли отъ нашихъ умираеть, то носимъ естъ к нашимъ богомъ въ бездну». Якоже грѣшници⁶ въ адѣхъ суть, ждуще муки вѣчныя, а правѣдници въ небеснемъ царствіи⁷ въ жилици вѣдворяются съ ангелы. Сица ти естъ бѣсовская сила, и лѣпота, и немощь; тѣмъже и прельцають челоувѣкы, 20 велящи имъ глаголати видѣнья, являющеса имъ несвершеною⁸ вѣрою, являющеса въ снѣ, и нѣмъ въ мѣтѣхъ, и тако волхвуютъ наученіемъ дьяволимъ⁹. Паче же женами бѣсовская волхвованія бывають; исковѣ бо бѣсъ жену прельсти, жена же¹⁰ мужа; таковъ родъ много волхвуетъ жены чаро- 25 дѣйствомъ, и отравою, и нѣмъ бѣсовскими козньми. Но и мужи прельщени бывають отъ бѣсовъ невѣрнии; яко и се въ первый родъ при апостолѣхъ бо бысть Симонъ волхвъ, иже възлѣшествомъ творяше, повелѣ псомъ челоувѣцкы глаголати, и самъ премѣняеться, ово старъ, ово молодъ, ово ли иного 30 пременяше въ иного образъ, в мечтаньи сице творяшеть. И Анній и Амврий (*) волхвешенемъ чюдеса творяшеть противу Моисѣви, но въскорѣ не возмогоста¹⁰ (**); но и Буноцъ тво-

ВАРИАНТЫ. ¹ XII *позоръ* ² XII *вѣтъ внити* ³ XII *приб. и* ⁴ II *служающе* ⁵ XII *приб. естъ* ⁶ XII *вѣтъ царсточи* ⁷ XII *несвершентымъ* ⁸ XII *бѣсовскимъ* ⁹ XII *сиа же* ¹⁰ XII *вѣтъ но въскорѣ не возмогоста.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. *Аманія Заморій*. (**) Въ И. *но въскорѣ не возмогоста* приписаны внизу страницы.

ряшеть мѣтаннемъ бѣсовьскимъ, яко и по водамъ ходити, и
ина мѣчтанія твораше, бѣсомъ льстимъ, на пагубу собѣ и
нѣмъ. Сице бысть волюхвъ всталъ при Глѣбѣ в Новѣгородѣ;
5 глаголашеть бо людемъ и творашеть бо ся аки Богомъ, и
многы прельсті, мало не весь городъ: глаголаше бо, «яко все
ведаю», хуля вѣру крестьянскую, глаголашеть бо: «яко преи-
ду (*) по Волюхву предъ всеми». И бысть мятежъ в городѣ,
и вси иша ему вѣру ||, и хотя побѣдити епископа; епископъ
10 же вземъ крестъ и оболъгься в ризы, ста рече: иже¹ хочеть
вѣру яти волюхву, да за нь идеть; аще ли вѣруеть кто кресту,
да идеть [к нему] (**). И раздѣлишася на двое: князь бо
Глѣбъ и дружина его сташа у епископа, а люде вси идоша
за волюхву; и бысть мятежъ великъ вельми. Глѣбъ же возма
топоръ подъ свуть, и приде к волюхву и рече ему: «то веси
15 ли, что утрѣ хочеть быти, что ли до вечера?» Онъ же рече:
«все вѣдаю». И рече Глѣбъ: «то вѣси ли, что [я] (***) хочеть
днесь быти?» Онъ же рече: «чюдеса велика створю». Глѣбъ
же выня топоръ, и роста и, и паде мертвъ, и людие рази-
дошася; онъ же погибе тѣломъ и душею, предавъся дьяволу.
20 В лѣто 6580. Принесоша святая стратотерица Бориса и 1072
Глѣба. Совокупившеся Ярославичи, Изяславъ, Святъславъ и
Всеволодъ, митрополитъ же бѣ тогда Георгій, епископъ
Петръ Переяславскій, Михаилъ Юрьевскій, Федосій же
игумень Печерскій, Софроній же святаго Михаила игу-
25 менъ, Германъ святаго Спаса игумень и Никола игумень
Переяславскій, и прочии игумени, и вси створивше празд-
никъ свѣтель, и предложивша я в новую церковь, юже сдѣ-
ла Изяславъ, яже стоять и (+) нынѣ. Вземше бо пер-
вое Бориса в деревянній ракъ, Изяславъ, и Святославъ, и Все-
30 володъ, вземше на плещи своя и понесоша, и предъидущимъ
черноризьцемъ, свѣща держаще в рукахъ, и по нихъ дьяво-
ни с кандиды, и посемь прозвутери, и по нихъ епископи с
митрополитомъ, и по нихъ раку несущи, идяхуть². И при-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *кто* ²ХП *з ракою идягу* вм. *раку несущи идягутъ*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *придутъ*. (**) к нему изъ ХП. (***) же изъ ХП. (+) Въ И. и повторено.

несше и в новую церковь, отверзоша раку, исполнися церк-
ви благоуханія вонѣ блага; видивше се, прославиша Бога.
И митрополита ужась обиде, баше бо иствердо вѣруя в ни-
ма; и падъ ниць, проси прощения. И цѣловавше мощи его,
вложиша и в раку камену. Посемъ же вземше Глѣба в рацѣ 5
— каменн, и вѣставиша и на сани, и емше за вужа везоша и;
яко быша въ двѣрехъ, сташа рака, не поидуци. И повелѣша
народу звати: «Господи помилуй», и повезоша, и положиша
я мѣсяца мая въ 20. И отпѣвше литургию, обѣдана братья
| си вся на купъ, кождо с бояры своими, и с любовью вели- 10
122 коу. Бѣ бо тогда держа Выше | городъ Чюдинъ, а церковь
Лазорь. И посемъ разидошася вьсвои си.

1073 В лѣто 6581. Въздвиге дьяволъ котору въ братьи сей Яро-
славличихъ. И бывши распре межн ими, бшста съ себе 1
Святославъ со Всеволодомъ на Изяслава; и изиде Изяславъ 15
нсь Кыева, Святославъ же и Всеволодъ видоста в Кыевъ,
мѣсяца марта въ 22, и сѣдоста на столѣ на Берестовомъ,
преступивша заповѣдъ отню. 2 Святославъ же бѣ начало вы-
гнанию братню, желая болшая власти; Всеволода бо прель- 20
сти, и глаголя: «яко Изяславъ вьстаеъ 3 съ Всеславомъ, мыс-
ля на наю; да аще его не варивѣ 4, имать насъ прогна-
ти;» и тако взострі Всеволода на Изяслава. Изяславъ же иде
в Ляхы со имѣниемъ многимъ и съ женоу, уповая богатъ-
ствомъ многимъ, глаголя: «яко симъ налѣзу вой;» сже взяша
| у него Ляхове, показаца ему путь отъ себе. А Святославъ 25
сѣде в Кыевѣ, прогнавъ брата своего, преступивъ заповѣдъ
отню, паче же и Божию. Великъ бо естъ грѣхъ престапу-
ти 5 заповѣдъ отца своего: ибо исперва преступиша сынови
Хамовѣ на землю Сифову, по 400 лѣтъ отмыщение прииша
отъ Бога; отъ племени бо Сифова суть Еврѣи, дже избѣша 30
Хананейско племя, вьсприяша свой жребий и свою землю. И
пакы преступи заповѣдъ Исавъ отца своего, и прии убийство;
не доброе 6 естъ преступати предѣла (*) чужаго.

Того же лѣта основана бшсть церковь Печерьская Свято-

ВАРИАНТЫ. 1ХП нѣтъ съ себе 2ХП отчу такъ и ниже 3ХП сватася
4ХП не опредѣли 5ХП преступающимъ 6ХП ибд не добро.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. предѣла.

славомъ княземъ, сыномъ Ярославимъ, игуменомъ Федосьемъ, епископомъ Михаиломъ, митрополиту Георгиеви тогда сущю въ Грѣцѣхъ, а Святославу в Кыевѣ сѣдящю.

В лѣто 6582. Федоси(и) игумень Печерьскый преставися. 1074
 5 Скажемъ бо о успеніи его мало. Федосий бо обычай имаше, приходящю бо постыному времени, в недѣлю Масленую вечеръ бо, по обычаю, целовавъ братью и поучивъ ихъ, како проводити постыное время въ молитвахъ нощныхъ и дневныхъ, и блюстися отъ помыслъ скверныхъ, и отъ || бѣсовъ-
 10 скаго насяннѣя. «Бѣси бо, рече, всѣвають черноризцемъ ¹ похотѣннѣя лугава, вжагающа ему помыслы, тѣмже ² врежаема бывають имъ молитвы; да приходящая таковыя мысли ³ възрабаты и знаменіемъ крестнымъ, глаголюще сице: Господи Ісѣ Христе Боже нашъ ⁴, помилуй насъ, аминъ; и в симъ
 15 въздержаніе имѣти отъ многога брашна; въ ѣденіи бо мнозѣ и въ питыи безмернѣ върастають ⁵ помысли лугави, помысломъ же възрастшимъ стваряеться грѣхъ. Тѣмже, рече, «противитися (*) бѣсовьскому дѣйству и пронырству ихъ, —
 20 и блюстися отъ лѣности и отъ многога сна, и будру (**) быти на пѣние церковное, и на преданія отецьская, и на почитанія книжная; паче же имѣти во устѣхъ псаломъ Давидовъ подобаеть черноризцемъ; симъ прогонити бѣсовьское уныніе; паче же всего имѣти любовь в себе ⁶ в мѣншимъ и къ старѣйшимъ покореніе и послушаніе, къ старѣйшимъ же
 25 и къ мѣншимъ любовь и наказаніе, образъ бывати собою въздержаніемъ и бдѣннемъ, и хоженіемъ, смирненіемъ; и тако наказывати и мѣншая, утѣшивати я, и тако проводити постъ». Глаголашеть бо сице: «яко Богъ даль есть намъ сию 40 дней на очищеніе души; се бо есть десятина отъ лѣта (***) даема Богу: дней бо есть отъ года до года 300 и 60 и 5 дней, и отъ сихъ дней десятый день въдаяти Богу десятину, еже

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *помысленіа* ²ХП и *тѣми* ³ХП *помысли* ⁴ХП *симъ божеи* вм. *боже нашъ* ⁵ХП *нарастають* ⁶ХП *я себѣ*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *противитися*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *будру*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *отъ шлаа*.

есть постъ си четырьдесядный, в на же дни очистившеса ду-
 ша, празнуеть свѣтло Воскресение ¹ Господне, веселяшеса о
 Бозѣ. Постыное бо время очищает убо умъ челоуѣку. Поще-
 ние ² бо исперва проображено бысть: Адаму не вкусити отъ
 древа единого; пости бо ся Моисѣй дний 40, сподобь бо ся ³
 прияти законъ на горѣ Синайстѣй, и вѣдѣвъ славу Божию;
 постомъ Самуила мати роди; постившеся Ниневгитянѣ гнѣ-
 ва Божия избыша; постився Даниль видѣнья сподобися вели-
 каго; постився Илья акы ⁴ на небо взятъ бысть, и в пищу
 породную; ¹³⁴ постившеся трие отроци угасиша силу || огне-
 ную ⁵; постився Господь дний 40, намъ показа постное вре-
 мя; постомъ апостоли искорениша бѣсовское учение; по-
 стомъ явишася отци наши акы свѣтила в мирѣ, и сня-
 ють и по смерти, показавше труды великия и въздержан-
 ния, яко се и великий Антоний, и Евѣфимий, и Сава и про- ¹⁵
 чии отци, ихъже и мы поревнуемъ, братье». Сиде поучивъ
 братью и цѣловавъ вся по имени, и тако изидяше из ма-
 настыря, возмя магъ коврижекъ; и вшедъ в пещеру и затво-
 ряше двери пещеры ⁶, и засыпаше пърьстью, и не глаголаше
 никомуже; аще ли будяше нужное орудье, то окомцемъ мало ²⁰
 бѣсѣдоваше, в субботу или в недѣлю; а по инымъ дни пребы-
 ваше в постѣ и въ молитвѣ, и въздержашеса крѣпко. И при-
 ходяше в манастырь в пятокъ наканунъ Лазоревъ; в сий бо
 день кончается постъ 40 ⁷, начинается отъ перваго поне-
 дѣльника наставшии Федоровѣ недѣлѣ, кончается же ся в пя- ²⁵
 токъ Лазоревъ; а страстная недѣля уставлена есть постити-
 ся страсти ради Господня. Федосьеви же пришедшу по обы-
 чаю, цѣлова братью и празнова съ ними недѣлю Цвѣтную,
 и дошедъ великаго дни Въскрешения Господня ⁸, по обы-
 чаю празновавъ свѣтло, впаде в болезнь. И разболѣвшюся ³⁰
 ему дний 5, посемъ бывшу вечеру, и повелѣ изънести ся на
 дворъ, братья же вземше и на санехъ, и поставиша и пря-
мо церкви; онъ же повелѣ братью собрати ⁹ всю, братья же
 удариша в било, и собравшеса вси. Онъ же рече имъ: «братье

ВАРИАНТЫ. ¹ХП на воскресение ²ХП пощениямъ ³ХП нѣтъ акы ⁴ХП ому
⁵ХП о пещерѣ ⁶ХП 40-ный ⁷ХП нѣтъ господня ⁸ХП сазати.

моя, и отци мои, и чада моя! се азъ ¹ отхожю отъ васъ, якоже яви ми Господь в постыное время, в пещерѣ ми сущю, изыти отъ свѣта сего; вы же кого хотите игуменомъ поставити себѣ, да и азъ благословенне подамъ быхъ ему?»

5 Они же рекоша ему: «ты еси отецъ намъ всѣмъ ², да егоже изволиши самъ, то намъ будетъ отецъ игумень; и послушаемъ его, яко и тебе». Отецъ же нашъ Федосій рече: «шедше кро- мѣ мене наречете, егоже хотите, кро||мѣ двою брату, Ниво- 135
лы, Игната; въ прочихъ кого хотите, отъ старѣйшихъ даже ³

10 и до меншихъ». Они же послушавъше его, отступивше мало къ церкви, судувавше и послаша два брата, глаголюще сице: «егоже изволитъ Богъ и твоя честная молитва, егоже тобѣ любо, того нарци». Федосій же рече имъ: «да аще отъ мене хотите игумена прияти, то азъ створю вамъ, но не по сво-
15 ему изволению, во по Божию строенью»; и нарече имъ Якова прозвутера. Братъ же не любо бысть, глаголюще: «яко не здѣ есть постригълъся»; ⁴ бѣ бо Ияковъ пришелъ съ Летьца с братомъ своимъ Павломъ. И начаша братья про-
20 сити Стефа(на) демествянника ⁵, суща тогда ученика Федосье-
ва, глаголюще: «яко се съ есть възрастъ подъ рукою твоею, и о тебѣ ⁶ послужилъ есть; сего нынѣ вдай». Рече же имъ Фе-
досій: «се азъ, по Божию повелению, нареклъ бѣхъ вамъ ⁷
Якова; се же вы своею волею створити хотите». И послу-
шавъ ихъ, и предасть имъ Стефана, да будетъ имъ игумень;
25 и благослови Стефана, и рече ему: «чадо! се предаю ти ма-
настырь, блюди с опасеньемъ (*) его, якоже устроишь и въ служ-
бахъ, то держи; преданья монастырская и устава не измѣ-
няй, но твори вся по закону, по чину монастырскому». И
30 и на одрѣ. И шестому дни наставио, и болну сущю велии, приде к нему Святославъ съ сыномъ своимъ Глѣбомъ; и сѣ-
дяцима има у него, рече ему Федосій: «се отхожю свѣта се-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *уже* ²ХП приб. *и учитель* ³ХП нѣтъ *даже*
⁴ХП *постриганъ* ⁵ХП *деместника* ⁶ХП *тобѣ* *вм.* *о* *тебѣ* ⁷ХП нѣтъ *одна*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Тамъ въ ХП; въ И. съ *опасемъ*.

го, и се предаю ти монастырь на сблюденіе, егда будетъ что смятеніе в немъ; се поручаю Стефану игуменство, не давай его въ обиду-. И князь цѣловавъ его, и обѣщася пещися монастыремъ, и отъиде отъ него. Семому же дни пришедшю, изнемогающую Федосееви, и призва Стефана и братью, и на- 5
 ча имъ глаголати сице: «аще по моемъ отшествіи свѣта се-
 го, аще буду Богу ¹ угодилъ, и пріялъ мя будетъ Богъ, то по моемъ отшествіи монастырь ся начнетъ строити и при-
 бывать в немъ: то вѣжьте ², яко пріялъ мя есть Богъ; аще
 130 ли || по моемъ животѣ ³ оскудевати начнетъ монастырь, а чер- 10
 норизьци потребами монастырьскими, то вѣдуще будете, яко не угодилъ буду Богу». И се ему глаголющю, плакахуся
 братья, глаголюще: «отче! моли за ны Господа; вѣмы бо, яко Богъ труда твоего не презрѣ» ⁴. И прѣсѣдѣша братья у не-
 го ту ноць всю; и наставшю дни осмому, въ вторую субботу 15
 по пасцѣ, въ 2 часѣ дни, и предасть душу в руцѣ Божии, мѣ-
 сяца мая въ 3 день, индикта въ 11 лѣто; и плакашася по
 немъ братья. Бѣ же Федосій заповѣдалъ братьи ⁵ положити
 ся в пещерѣ, идѣже поваза труды многы, и рекъ сице: «в
 ноци похраните тѣло мое», якоже и створиша. Вечеру бо 20
 приспѣвшю, вся братья вземше тѣло его, и положиша ѣ
 в пещерѣ, проводявше съ пѣсми, и съ свѣщами, честь-
 но, на жвалу Господу нашему Ісꙋ Христу. Стефану же
предержащю монастырь, и блаженное стадо, яке бѣ совоку-
 пилъ Федосій, таки черноризьци аки свѣтила в Руской 25
 земли сияху: ово бо баху постыници, овии же на бдѣ-
 ние, овии же на кланяние коленное, овии же на пощение
 чересъ день и чересъ два дни, овии же ядоху хлѣбъ с во-
 дою, инии же зелье варено, а друзии в любви пребывающе,
 мѣшши покоряющесе старѣйшимъ, не смѣюще пред ними гла-
 голати, но все с покореніемъ и с послушаніемъ великомъ;
 и такоже и старѣйшии имяху любовь к меншимъ, наказуху ⁶
 и, утѣшающе, аки чада възлюбленая. Аще который братъ
 впадетъ в кое любо согрѣшеніе, и утѣшаху и, и епитемью
 единого брата раздѣлаху 3-е, или 4 за великую любовь: та-

ВАРИАНТЫ. ¹И вѣтъ богу ²ХП отдайте ³ХП отшествіи ⁴ХП не презрѣть ⁵ХП вѣтъ братьи ⁶ХП наказующе.

кова¹ бо баше любовь в братья той, и въдержание велико. Аще братъ етеръ вънъ идяше изъ монастыря², и вся братья
 5 имаху о томъ печаль велику, и посылають по нь, приводяху
 брата къ монастырю; и шедше вси поклоняхуса игумену, и
 10 умолять игумена, и приимаху в монастырь брата с радостію.
 Тацѣ бо бѣша любовници и въздѣръжници, отъ нихъ же на-
мѣню нѣколиво мужъ чюдныхъ. || Первый Дѣмьянъ прозву- 137
 терь: баше постыникъ и въздѣръжникъ, яко развѣ хлѣба и
 воды ясти ему до смерти своей. Аще бо коли кто принесаше
 15 дѣтищъ боленъ, кацимъ любо недугомъ одеръжимъ, прино-
 шаху в монастырь, или свѣршенъ человекъ, кацимъ любо
 недугомъ [одръжимъ] (*), приходаше в монастырь къ блаженому
 Федосьеви: и повелѣваше сему Демьяну молитву творити надъ
 болящимъ; и абѣ створяше молитву и масломъ святымъ по-
 20 мазаше, и абѣ испѣлѣваху приходящии к нему. Единою же
 ему разболѣвшюся, конѣць прияти лежащю ему в болести,
 и приде к нему ангелъ въ образѣ Федосеевъ, даруя ему цар-
 ство небесное за труды его; посемъ же приде Федосій з брать-
 ею, и сѣдоша у него, оному же изнемогающю, възрѣвъ на
 25 игумена и рече: «не забывай, игумене, еже ми еси ночесъ³
 общалъ»; и разумѣ Федосій великий, яко видѣние видѣ (**),
 и рече ему: «brate Дѣмьяне! еже ти есмь общалъ, то ти бу-
 ди». Онъ же смѣшивъ очи, и предасть духъ в рудѣ Божии; —
 игумень же и братья похорониша тѣло его. Такоже и дру-
 30 гий братъ, именовъ Еремѣй, иже помняше крещение земли
 Руськой. Сему⁴ даръ данъ отъ Бога: проповѣдаше (и) провидѣ
будущая⁵, и аще кого видяше в помышлении, обличаше втай-
 нѣ и наказаше блюстися отъ дьявола; аще который братъ
 мысляше изыти изъ монастыря, узряше и, пришедъ к нему, и —
 35 обличаше мысль его и утѣшаше брата; и аще кому речаше⁶,
 любо добро, любо зло, сбывається старцево слово. Бѣ же
 и другий братъ, именовъ Матфѣй: той бѣ прозорливъ. Еди-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП тако вм. такова ²ХП въ иныи идяше монастырь вм. етъ идяше изъ монастыря ³ХП что ми еси ночи сей вм. ми еси ночесъ
⁴ХП приб. съ ⁵ХП въ будущая ⁶П речаша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) одръжимъ приб. изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. едн.

ною ему стоящую въ церькви на мѣстѣ своемъ, и въведе очи свои, и поврѣ по братья, иже стоять поюще по обѣима сторонама, и видѣ обходяще бѣса, въ образѣ Ляха, въ гудѣ, носяща въ приполѣ цвѣтовъ, еже глаголется лѣповѣ. И обходя подлѣ братью, взимая из лона цвѣтовъ, и вѣржаше ⁵ на вою || любо: аще приляше ² къму цвѣтовъ поющихъ отъ братья, и тѣ мало стоявъ и раслабевъ ³ умомъ, вину створивъ каку ⁴ любо, исходяше изъ церькви и шедъ в кѣлю, и спаше, и не възвратихеса въ церьковь до отпѣтыя; аще ли верже ⁵ на другаго, и не приляше ⁶ к нему цвѣтовъ, стояше бо крѣпко въ пѣньи, дондеже отпоуху утренюю, и тогда идяше в кѣлю свою; и се видя старѣцъ, повѣда братья своей. И пакы же сий старѣцъ виде се: по обычаю бо сему старцю отстоявшю утренюю, братья отпѣвши заутренюю предъ зорями, идоша по кѣльямъ своимъ, сий же старѣцъ исходяше ¹⁵ изъ церькви. Идущо же ему единому, и сѣде почивая подъ биломъ, бѣ бо кѣля его подале церькви, и види се, аки толпа поиде отъ вратъ; и въведе очи свои, видѣ единого сидяща на свиньи, а другыя текущи околѣ его. И рече имъ старѣцъ: «камо идете?» и рече бѣсъ сѣдя на свиньи: «по Михаиля по Толбововича». Старѣцъ знаменася крестнымъ знаменемъ, и приде в кѣлю ⁷; и бысть свѣтъ, и разумѣ старѣцъ, и рече кѣльѣнику: «иди, въспроси, есть ли Михаилъ в кельи?» и рѣша ему: «яко въскочилъ есть чресъ столпъ по заутрѣни (*)». И повѣда старѣцъ видѣние се игумену и всей ²⁵ братьи. При семь бо старѣци Федосий преставилъся, и бысть Стефанъ игумень, и по Стефани Никонъ, и сему старцю и еще сущю. Единому ему стоящую на заутрени, въведе очи свои, хотя видити игумена Никона: и видѣ осла стояща на игумени ⁹ мѣстѣ, и разумѣ, яко не всталъ есть игумень. ³⁰ Также ина многа видѣния провидѣше старѣцъ сый, почи въ ^{del} старости добръ в монастырѣ семь. Яко се бысть другый черноризецъ, именовъ Исакий: яко еще сущю в мирьскомъ жити,

ВАРИАНТЫ. ¹Х и *взимаа* П *взимаю* ²Х *приляше* П *ошиб.* *приляше* ³ХП *раслабевъ* ⁴ХП *кую* ⁵ХП *вержаше* ⁶ХП *не приляше* ⁷ХП *приб.* *свою* ⁸ХП *вътъ* *всей* ⁹ХП *на игуменовъ*.

богату сущю ему, бѣ бо купецъ родомъ Торопчанинъ, и помысли быти мнхомъ, и раздая имѣние свое трѣбующимъ и по монастыремъ, иде ¹ въ великому Антонию в пещеру, моляшеса ему, дабы ² створи[!]ль черноризцемъ; и прियाъ и ¹³⁹ 5 Антоний, и возложи на нь порты чернѣдъвиѣ, и нарече имя ему Исакий, бѣ бо имя ему мирское Чернь. Сий же Исакий въсприя житѣ врекю: облѣчеся въ власяницю, и повелѣ купити собѣ козелъ, и одерти мѣшькомъ козелъ и возвѣлече ³ и на власяницю, и осъше ⁴ около его кожа сыра; и затво- 10 рися в пещерѣ, въ единой улицѣ, въ гѣльницѣ малѣ, яко 4 лавоть, и ту моляше Бога беспрестани день и ноць ⁵ со слезами; бѣ же яденіе его проскура одина, и таже чресъ день, и воды в мѣру пьаше. Приношаше же ему великий Антоний, и подаваше оконьцемъ ему, яко ся вмѣсташе рука: и тако 15 принимаше пищю. И того створи лѣтъ 7: на свѣтъ не вылазя, ни на ребрехъ лежа, но сѣдя мало принимаше сна. И единою, по обычаю, наставшию вечерю, и почя кланятися ⁶, поя псалмы, оли ⁷ до полуноци; и яко струдяшеться, сѣдѣше же на сѣдалѣ своемъ. И единою же ему сѣдѣщю, по обычаю, и 20 свѣщю угасившю, и внезапно свѣтъ восия, яко солнце въ пещерѣ, яко зракомъ внима ⁸ челоуѣку; и пойдоста двѣ уноши к нему прекрасна, и блистася лице има яко и солнце, и глаголаста к нему: «Исакье! въ ⁹ есѣвъ ангела, а се идетъ к тобѣ Христось съ ангелы». И вставъ Исакий видѣ толпу, 25 и лица ихъ паче солнца, и единъ посредѣ ихъ, и съяху отъ лица его паче всихъ; и глаголаста ему: «Исакье! то ти ¹⁰ Христось; падѣ поклонися ему». Онъ же не разумѣ бѣсовскаго дѣйства, ни памяти перекреститися; выступи поклонися, акы Христу, бѣсовскому дѣйству. Бѣси же вликнуша и рекоша: «нашь еси уже, Исакье»; и въведоша и в гѣльницю, и посадиша и, и начаша садитися оволо его, (и бысть) полна келья [в] (*) улица Печерская. И рече единъ отъ бѣсовъ, глаголе-

ВАРИАНТЫ. ¹П приб. *въ келію* ²ХП приб. *его* ³ХП *възволочи* ⁴Х *объше*
 П *объше* ⁵ХП *вътъ день и ноць* ⁶ХП *покланятися* *вм.* и *поча кланятися*
⁷ХП *оли* ⁸ХП *зракъ внимаа* *вм.* *зракомъ внимаа* ⁹ХП *мъ* ¹⁰ХП приб. *естъ*.

мый Христось: «возмите сопѣли, и бубны, и гусли, и ударяйте, ать ны Исакье сыплетъ». И удариха в сопѣли, и въ гусли, и въ бубны, и начаша имъ играти; и утоми¹вше и, оставиша иже жива суци ¹, и отъидоша, поругавшесе ему. Заутра же бывши свѣту, и приспѣвшю вкушению хлѣба, и ²приде Антоний къ (о)концю по обычаю, и глагола: «благослови, отче Исакье!» и не бысть гласа, ни послушання; и многожды глагола Антоний, и не бысть отвѣта; и глагола ³ Антоний: «се уже яко преставилъся есть». И посла в манастирь по Федосья и по братаю. И откочаше, гдѣ бѣ загра- ¹⁰
жено устье, и пришедше и взяша и, мняще и мертваго, и вынесше положиша и предъ пещерою; и узрѣша яко живъ есть, и рече игуменъ Федосий: «яко се имать ⁴ отъ бѣсовскаго дѣйства»; и положиша и на одрѣ; и служаше оволо его Антоний. В то же время приключися Изяславу прити из Ля- ¹⁵
ховъ, и нача ⁴ гнѣватися Изяславъ на Антония изо ⁵ Все-слава; и приславъ Святъславъ, ночью ⁶ поя Антония к Чернигову. Антоний же пришедъ въ Чернигову, и възлюбилъ Болдину гору, и ископавъ пещеру, и ту вселися; и есть манастирь святоѣ Богородицѣ, на Болдинахъ горахъ, и до сихъ ²⁰
дней. Федосий же увѣда, яко Антоний шелъ ⁷ въ Чернигову, и шедъ с братаею възв Исакья, и принесе къ собѣ в кѣлью и служаше около его; бѣ бо раслабленъ тѣломъ и умомъ, яко немощи ему обратитися на другую страну, ни встати, и ни сѣдети, но лежа на единой странѣ, и подъ ся полива- ²⁵
ше многожды, и червье кыняхуся подъ бедру ему ⁸ с моче-ния ⁹. Федосий же самъ своими руками омываше и стряпашеть ¹⁰ и; за 2 лѣтъ створи се около его. Се же бысть чудно и дивно: яко за двѣ лѣтъ лежа снѣ, ни хлѣба вкуси ни воды, ни отъ какаго брашна, ни отъ овоща (*), ни языкомъ ³⁰
проглагола, но нѣмъ и глухъ лежа за 2 лѣтъ. Федосий моляшеть Бога за нѣ, и молитву творашеть над нимъ ночью и день, дондеже на 3-е лѣто проглаголавъ, и слыша, и на ноги нача вставати акы младенѣць, и нача ходити. И не бре-

ВАРИАНТЫ. ¹ XII *его еле жива ви. эле жива суци* ² XII *рече* ³ XII *прѣб.*
быти ⁴ XII *ноча* ⁵ XII *за* ⁶ XII *ночи* ⁷ XII *отшелъ* ⁸ XII *его* ⁹ XII *прѣб. и с по-*
люванія ¹⁰ XII *стрѣташе.*

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Тамъ въ XII; въ И. *отъ вода.*

жаше въ церкви нти, но нужею ¹ привлекахуть его въ церк-
 ви и тако помалу научиша и; || и посемь научися и на тра- 141
 пезницю ходити, и посажеше и кромѣ брата, и положиаху пред
 нимъ хлѣбъ, и не взимае его, олны вложити будаше в рудѣ ему.
 5 Федосій же рече: «положите хлѣбъ пред нимъ и не вкладайте
 в рудѣ ему, ать самъ ясть», и небреже за недѣлю ясти, и
 помалу оглядавъся кушавше хлѣба; и тако научися ѣсти; и
 тако избави и ² Федосій отъ козни дьявола и отъ прелѣсти ³.
 Исакий же въсприя ⁴ дерзновенне и въздержанне жестоко.
 10 Федосью же преставившюся, и Стефану в него мѣсто бывшю,
 Исакий же рече: «се уже прельстилъ мя еси, дьяволе, сѣдя-
 ща на единомъ мѣстѣ; а уже не имамъ затворитися в пеще-
 рѣ, но имамъ тя побѣдити ходя^(*) в монастырѣ». И облечеса
 в власяницу, и на власяницу свиту вотоляну, и нача уродь-
 15 ство творити; и помагати нача поваромъ и варити на братью.
 И на заутренюю ходя ⁵ преже всихъ, и стояше крѣпко и
 недвижно. Егда же приспѣваше зима и мрази лютии, и съто-
 яше въ прабошняхъ въ черевьихъ и въ протоцтаныхъ, яко
примѣръняше ноги его къ камени, и не двигаше ногами,
 20 дондеже отпояху заутренюю. И по завѣтрени идяше в повар-
 ницю, и приготоваше огонь, и воду, и дрова, и приходяху про-
 чии повари отъ брата. Единъ же поваръ такоже бѣ име-
 немъ Исакий, и рече посмихаяся Исакий: «оно сѣдитъ вранъ
черный, иди, ими его»; онъ же повлонився ему до земли, и
 25 шедъ я ⁶ врана и принесе ему предо всеми повары, и ужа-
 сошася, и повѣдаша игумену и браты; и начаша и братья
 чтити. Онъ же, не хотя славы челоѣческой, и нача уродь-
 ствовати, и пакостити нача ово игумену, ово браты, ово мирь-
 скымъ челоѣкомъ, друзни же дары ему даяху; и поча по
 30 миру ходити, такоже уродомъ ся твора. И вселися в пещеру,
 в нейже преже былъ ⁷, уже бо бѣ Аньтоній преставилъся;
 и совокупи собѣ уныхъ, и въскла||даше порты чериѣцькыя, 142
 да ово ⁸ отъ игумена Никона раны принимаше, ово ли отъ
 родитель дѣтскихъ; сесь же то все терпяше, и подымаше
 35 раны и наготу, и студень, день и ноць. Въ едину бо ноць

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и нужею ²ХП итѣ и ³ХП приб. о ⁴ХП приб. маж ⁵ХП го-
дити ⁶ХП поима ⁷ХП пробыл вм. преже былъ ⁸Х овода П ово да.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. сгода.

вжегъ печь во истоцѣ пещеры: ¹ и яко разгорѣся печь, бѣ бо утла, и нача пылати (*) пламень утлизнами ²; оному же нѣчимъ заложити, ꙗ вступиле ³ на пламень ногама босыма, дондеже изгорѣ печь, и слезе. Ина много повѣдаху о немъ, а другому и самовидци быхомъ. И тако взя побѣду на ⁵ бѣсовъсвыя силы ⁴, яко и мухъ ни во что же имаше устрашения ихъ, и мечтания ихъ; глаголашеть бо к нимъ: «аще бо мя бѣсте первое прельстигъ, понеже не вѣдахъ возний вашихъ и лукавства; нынѣ же имамъ Господа Ісуса Христа Бога нашего и молитву отца нашего ⁵ Федосья, надѣюся на ¹⁰ Христа, имамъ побѣдити васъ». И многожды ⁶ бѣси пакости дѣаху, и глаголаху ему: «и нашъ еси, поклонилъся еси нашему старѣйшину ⁷ и намъ»; онъ же глагола имъ: «вашъ старѣйшина есть Антихрьсть, а вы бѣси ⁸ есте», и перекрѣстися; и тако ищезнаху. Овогда же ли пакы в нощи прих¹⁵о- жаху к нему, и страхъ ему творяще ово въ мечтѣ, яко се многоъ народъ с мотыками и с лыскари ⁹, глаголюще: «раскопаемы пещеру сию и сего(**) зде загребемъ»; инни же глаголаху: «бѣжи, Исаевъ, хотятъ тя загрести»; онъ же глаголаше к нимъ: «аще бысте человекѣ быгъ, то въ день бысте ходи- 20 ли, а вы есте тма, во тмѣ ходите», и знаменася крестнымъ знаменемъ ¹⁰; они же ищезнаху. А другойчи ¹¹ страшахуть и во образѣ медвѣжьи, овогда же лютомъ звѣремъ, овогда же воломъ, ово ли змя ползаху к нему, ово ли жабы, и мыши и всякъ гадъ. И не возмогоша ему ничтоже створити, и ре- 25 коша ему: «Исакий! побѣдилъ ны еси». Онъ же рече: «якоже и вы первѣ мене побѣдили есте¹², въ образѣ Ісуса Христовѣ и въ ангельскомъ, недостойнѣ суще того видѣнныя; то¹³ первое являстеса въ образѣ звѣринонъ и скотьемъ, змями, и гадомъ, аци же и сами бысте, свѣрни, зли въ видѣнныя»; ³⁰ и абѣ погыбона бѣси отъ него, и оттогѣ не бысть ему пакости отъ бѣсовъ. Якоже самъ повѣдаше: || «яко се бысть ми

ВАРИАНТЫ. ¹ХП у пещерѣ ²ХП утлинами ³ХП приб. ста ⁴ХП на бѣ-
сы вм. на бѣсовъсвыя силы ⁵ХП моего ⁶ХП приб. ему ⁷ХП. старѣйшему
⁸ХП приб. еси ⁹ХП рыскаки ¹⁰ХП крестомъ вм. крестн. знамен. ¹¹ХП дру-
гой ноци ¹²ХП бысте ¹³ХП вѣтъ то.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. палати. (**) Такъ въ Х; въ И. се.

за три лѣта брань си*. И потомъ нача ¹ крѣпѣе жити и
вздѣржаніе имѣти, пощеніе и бдѣніе; и тако живущо ему,
сконча житіе свое. И разболѣся в пещерѣ, и несоша и бол-
на в монастырь, и до осмага дни скончася о Господѣ; игу-
менъ же Иванъ и братья спрятавшѣ тѣло его, и погребоша
н. Тади же бѣша чернорисци Федосьева монастыря, иже
снѣють и по смерти яко свѣтила, и молятъ Бога за здѣ су-
щюю братью, и за приносящія в монастырь, и за мирскую
братью, въ немже и нынѣ добродѣтельно житіе живутъ, и
10 общѣ вкупѣ, въ пѣннихъ и въ молитвахъ и в послушаньихъ ²,
на славу Богу всемогущему, и Федосьевами молитвами соблю-
даемъ, ему же слава въ вѣки, аминь.?

||В лѣто 6583. Почата бысть цѣркви Печерская надъ 1075
основаньемъ Стефаномъ игуменомъ: изъ основанья бо Федо-
15 сий почла, а на основаньи Стефанъ почла; и кончана бысть
на третье лѣто, мѣсяца іюля въ 1 день.

В се же лѣто придоша послы(*) изъ Немець въ Святославу;
Святославъ же величашеся, показа имъ богатство свое; они
же видивыше бесчисленное множество злата, и сребра, и па-
20 воложь, рѣша: «се ни во что же есть, се бо лежитъ мертво;
сего суть смѣтье ³ лучше, мужи бо доищуть ⁴ и болша се-
го». Сиде ся похвали Евекій, царь Іудѣйскій, к посломъ
царя Асурійска(**), егоже вся взата быша у Вавилоня⁵; тако
и по сего смерти все имѣнье расъсипашася раздѣнь.

25 В лѣто 6584. Ходи Володимерь, сынъ Всеволожь и Олегъ 1076
Святъславъ Лахомъ в помощь на Чехы.

В се же лѣто преставися Святославъ, сынъ Ярославъ,
мѣсяца декабря въ 27, отъ рѣзанья желве, и положенъ бысть
у Спаса ⁶; и сѣде по немъ Усеволодь ⁷ на столѣ, мѣсяца ген-
30 варя въ 1 день.

В се же лѣто родися у Володимера сынъ Мьстиславъ,
внукъ Всеволожь.

В лѣто 6585. Поиде Иаяславъ с Ляхы, Всеволодь же по- 1077

ВАРИАНТЫ. ¹ХП почла ²ХП послушаніи ³ХП клятвѣ ⁴П ся доищуть ⁵Х к
посломъ царя асурійска вл. к соллоному царю асурійску ⁶ХП въ вавилонъ
⁷ХП приб. святая ⁸ХП есеволодь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. послы. (**) Такъ въ XII; въ И. к
Соломону царю Асурійску.

нде противу ему. И бывшу Всеволоду, сѣде Борисъ в Черниговѣ мѣсяца мая 4 день, бысть княженя его дней 8, и бѣжа Тмутороканю в Романовѣ. Всеволодъ же възнде противу брату Изяславу на Волянъ, и створи миръ, и пришедъ Изяславъ сѣде в Киевѣ, мѣсяца іюля 15 день; Олегъ же, 5 Святославль сынъ, бѣ во ¹ Всеволода в Чернѣговѣ.

1078 В лѣто 6586. Бѣжа Олегъ, сынъ Святославль, Тмутороканю отъ Всеволода, мѣсяца априля въ 10 день.

В се же лѣто убьенъ бысть Глѣбъ, Святославль сынъ, в Заволочьи. Бѣ же Глѣбъ милостивъ на вбогя и странно-10 любивъ, тщанье имѣя къ церквамъ, теплъ на вѣру и кротокъ, взоромъ красенъ; его же тѣло положено бысть в Черниговѣ за * Спасомъ, мѣсяца іюля 23 день. Сѣдѣшу в него мѣсто Святополку в Новѣгородѣ, сыну Изяславу, Ярополку ¹⁴⁶ сѣдѣшу у Смоле¹нска, приведе Олегъ и Борисъ поганя на ¹⁵ Рускую землю, и поидоста на Всеволода с Половцѣ. Всеволодъ же изонде противу (*) има на Съзници, и побидиша Половцѣ Русь, и мнози убьени быша ту: убьенъ бысть ту Иванъ Жирславичъ и Тувы, Чюдинъ братъ, Порѣй, и ни мнози, мѣсяца августа 25 день. Олегъ же і Борисъ придо-20 ста Чернигову, мѣняще одолѣвше, а земли Руской много ала створившимъ, прольаше кровь хрестыанску, еяже кровь взыщеть Богъ отъ руку ея *, отвѣтъ дати за погибля душа хрестыанскѣ. Всеволодъ же приде къ брату своему Изяславу Киеву, и цѣловавшеса сѣдоста; Всеволодъ же исповѣда ²⁵ ему все бывшее. И рече ему Изяславъ: «брате! не тужи; видиши бо, волю сѣ мнѣ склочи зла? первое бо, не выгнаша ли мене и имѣнье мое разграбиша? и пакы вую вину створилъ есмь, не изгнаста ли вы мене брата своя? и не блудилъ ли по чюжимъ землямъ, имѣнья лишенъ быхъ? не ство-30 ри зла ничтоже; і нынѣ, братъ, не туживъ; аще будетъ на ма причастье в Руской землѣ, то обѣма, аще лишена будевѣ, то обѣма ⁴, азъ слоужу ⁵ главу свою за тя». И се рекъ, утѣшѣ Всеволода, и повелѣ збирати воя отъ мала до велика; и поиде Изяславъ съ Ярополкомъ, сыномъ своимъ, и Все-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП у в. со ²ХП приб. *святмль* ³ХП ею ⁴ХП оба ⁵ХП *положю*.

ПРИМѢЧАНІЯ (*). За сѣмъ въ И. ошиб. написано *ему*.

володѣ с Володимеромъ, сыномъ своимъ. И поидоша в Чер-
 нигову, и Черниговцѣ затворишася у градѣ; Олегъ же и Бо-
 рись башета¹ в Черниговѣ. Чернѣговьцемъ же не отвори-
 щимся, приступиша ко граду; Володимеръ же приступи въ
 5 вратомъ вѣсточнымъ, отъ стрѣженей отъя (*) врата, и взя-
 ша градъ околний, и пожгоша огнемъ, людемъ выбѣгшимъ²
 во днешний городъ. Изяславъ же и Всеволодъ слышаста, яко
 иде Олегъ и Борисъ противу, Изяславъ же и Всеволодъ ура-
нився, поидоста отъ града противу Олговѣ. И рече Олегъ в
 10 Борисовѣ: «не ходивѣ (***) противу, не можевѣ стати противу
 четьремъ княземъ; но пошливѣ с молбою къ строема³ свои-
 ма». || И рече ему Борисъ: «ты зри готова, язъ имъ проти-
 венъ всімъ»; и похвалився велми, не вѣды, яко Богъ гор-
 дымъ противится, смѣреннымъ же благодать даетъ, и да не
 15 похвалится силы силою своею. И поидоста противу, и быв-
 шимъ имъ на мѣстѣ на Нежати нивѣ, и совоуцившимся
 обомъ, бысть сѣча зла: и пѣрвое убиша Бориса, сына Вяч-
 слава, похвалившася велми; Изяславу стоящю в пѣшьсцѣхъ,
унезапу приѣхавъ одинъ, удари⁴ копьемъ за плеча; и тако
 20 убьенъ бысть Изяславъ, сынъ Ярославъ. Предоженѣ же
 бывшѣ сѣчѣ, побѣже Олегъ в малѣ дружинѣ, едва втече⁵,
 и бѣжа Тмютороканю. Убьенъ бысть князь Изяславъ мѣсца
 октября въ 3 день, взявше же тѣло его, привезоша в лоды
 и поставиша противу Городцю; и изидоша противу ему въ
 25 городъ Киевъ, и възложиша⁶ на санѣ повезоша и с пѣсньми
 попове и черноризци, и понесоша въ градъ, и не бѣ лзѣ⁷
 слышати пѣнья въ плачѣ велицѣ и воплѣ: плакася по немъ
 весь городъ Киевъ. Ярополкъ же идяше по немъ, плачася съ
 дружиною своею: «отче, отче мой! что еси бес печали по-
 30 жилъ на свѣтѣ семь, многи напасти приемъ отъ людѣи и отъ
 братья своеса? се же погибе не отъ брата, но за брата своего
 положи главу свою». И принесѣше положиша тѣло его въ
 церквѣ сватыя Богородица, уложивша и в раву камяну и мо-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП баше ²Х не выбѣгшимъ П не выбѣгшимъ ³ХП къ стры-
 ема ⁴Х приб. ея ⁵ХП убьже ⁶ХП приб. и ⁷ХП нѣтъ лѣт.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. отл. (***) Такъ въ ХП; въ И. не хо-
 димъ.

ромлянѹ. Бѣ же Изяславъ мужъ взоромъ красенъ, тѣломъ великъ (*), незлюбивъ правомъ, кривды ненавидя, любя правду; елюкъ же в немъ не бѣ, ни лести, но простъ умомъ, не воздая зла за зло. Колко ему створиша Княгѣ! самого выгнаша, а домъ его разграбиша, и не възда противу тому зла; аще ли кто дѣеть: ¹ «Княгѣ исѣлъ, которѣи же высадили Всеслава ис поруба», то съ того не створѣ, ни сынъ ² Но его. Паки же брата своя выгнаста и, и ходи по чужей землѣ, блудя; и сѣдящю ему паки на своемъ столѣ, Всеволоду ¹⁰ пришедшю побѣжену к нему, || не рече(**) ему: «колко подьяхъ отъ ваю зла за зло?» (***) ³ но утѣши и рець ему: «елма же ты, брате мой, показа ко мнѣ любовь, уведе мя на столъ мой, нарекъ мя старѣйши себе, се язъ не помяну злобы первоѣ; ты мнѣ еси братъ, а я тобѣ, и положю главу свою за ты», еже и бысть; не рече бо ему: «колко зло створиста мнѣ, ¹⁵ и се нынѣ тобѣ ся приключи», не рече, «сего вромѣ мене, но на ся перей печаль братню, показа любовь велику, свершая апостола, глаголюща: утѣшайте печальныя. По истинѣ, аще что створилъ есть на свѣтѣ семь етеро согрѣшенье, отдасться ему, зане положи главу свою за брата своего, ни ²⁰ желая большая части, ни имѣнья хотя большаго, но за братню обиду. О слябовыхъ ⁴ бо и Господь рече: да кто положить душу свою за други своя [сеи внѣи наречеся въ царствїи небеснем] (†) Соломонъ же рече: братье, в бѣдахъ пособиви бывайте, любовь бо есть выше всего. Якоже Іоаннъ (††) ⁵ глаголетъ: Богъ ²⁵ [лѣтъ вѣ](†††), и пребывая у любви, у Бози пребываетъ, и Богъ — в немъ пребываетъ ⁶; о семь свершается любы, да достоянье ⁷ имамъ в день судный, да якоже онъ есть, и мы есмы в мирѣ ⁸ семь; боязни нѣсть в любви, но свершена любы вонъ — измѣщеть боязнь, яко боязнь мученье имать, боя же ся нѣсть ³⁰

ВАРИАНТЫ. ¹ XII *молвитъ* ² XII *ну сынъ* вм. *ни сынъ* ³ XII *нѣтъ за зло*
⁴ XII *таковыи* ⁵ XII *нѣтъ іоаннъ* ⁶ XII *нѣтъ пребываетъ* ⁷ XII *досаніе*
⁸ XII *въ мирѣ*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. *великомъ*. (**) Такъ въ XII; въ И. *нарече*. (***) Сл. *за зло лишній*. (†) *сеи вѣнїи... небеснемъ* нѣтъ XII. (††) Въ И. *ошпб. нотъ нн. Іоаннъ*. Исправлено по Лаврентіевскому списку «Повѣсти временныхъ лѣтъ». (См. Полн. Собр. Русск. Лѣт. т. I-я, изд. 1846 г., стр. 87). (†††) *любви есмы* нѣтъ XII.

свершенъ у любви; аще кто речеть: Бога люблю, а брата своего ненавижда, ложь есть; не любяи брата своего, егоже видить, Бога, егоже не видить, како можетъ любить? сию заповѣдь имать (*) отъ него, да любяи Бога, любить і брата своего. У любви бо все свершается: любви бо ради грѣси раскупаются, любви бо ради и Господь сице на землю и распяты за ны грѣшныя, и вземъ грѣхи наша, пригвоздѣ на крестѣ, давъ¹ намъ крестъ свой на помочъ и на прогнанье бѣсомъ; любви ради и мученици проляша кровь свою; любви 10 еже² ради и сий князь проля кровь свою за брата своего, свершая заповѣдь Господню.

Начало княженья Всеволожа в Києві.

Всеволодъ же сѣде Києвѣ || на столѣ³ отца своего и брата 15 своего, переемъ⁴ всю власть Рускую; и посади сына своего Володимера в Черниговѣ, а Ярополка Володимерѣ, придавъ ему Туровъ.

В лѣто 6587. Приде Романъ с Половцѣ в Воиню, Все- 1079 володъ же ставъ у Переяславля и створи миръ с Половцѣ; и възвратися Романъ въспять, і бывшу ему, убиша и Половцѣ [Романъ] мѣсяца августа 1 день; и суть кости его и до сего лѣта тамо лежаче, сына Святославля, і внука Ярославля; а Ольга емше Козарѣ поточиша [за] (**) море Царюгороду. Всеволодъ же посади посадника Ратибора Тмутороканю.

25 В лѣто 6588. Заратишася Торці Переяславлестия на Русь, 1080 Всеволодъ же посла на нѣ сына своего Володимера, Володимеръ же шедъ побивъ Тороки.

В лѣто 6589. Бѣжа Игоревичъ Давидъ с Володаремъ Ростиславичемъ, мѣсяца мая въ 18 день; и придоста Тмуторо- 30 каню, і яста Ратибора⁵, и сѣдоста Тмутороканю.

В лѣто 6590. Осѣнь умре Половѣцкый князь. 1082

В лѣто 6591. Приде Олегъ изъ Грекъ Тмутороканю, и 1083 я Давыда⁶ и Володара Ростиславичъ, и сѣде Тмуторокани; и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и дилъ ²ХП любее вм. любви еже ³ХП на столци ⁴ХП приемъ ⁵ХП вѣтъ романъ ⁶ХП брани теоря ?П два вм. давида.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*)Такъ въ ХП; въ И. кмд. (**) за нѣтъ ХП.

исѣче Козары, иже бѣша свѣтници на убьенѣ брата его и на самого, а Давыда и Володаря пусти.

1084 В лѣто 6592. Приходи Ярополкъ ко Всеволоду на Великъ день.

В се же время вбѣгоста Ростиславича два отъ Ярополка [и пришедше прогнаста Ярополка] (*); и посла Всеволодъ сына своего Володимера, и выгна Ростиславича, и посади Ярополка Володимерѣ.

В се же лѣто Давыдъ зая Грѣемъ (**) во Олешь, и зая в нихъ все имѣнѣ; Всеволодъ же пославъ приведе и, и вдасть 10 ему Дорогобужь.

1085 В лѣто 6593. Ярополку хотящю ити¹ на Всеволода, послушавшию ему злыхъ свѣтникъ; се увѣдавъ Всеволодъ, посла противу ему сына своего Володимера, а Ярополкъ же оставивъ матеръ свою и дружину свою в Лучскѣ, а самъ бѣжа 15 в Ляхи. Володимеру же пришедшу в Лучску, дашася Лучанѣ; Володимеру же посадившию Давыда въ Володимерѣ, у Ярополка мѣсто, а матеръ Ярополку, и жену его, и дружину его приведе Киеву, имѣнѣ его вземъ.

1086 В лѣто 6594. Всеволодъ заложилъ церковь святаго Андрѣя, 20 при Иванѣ преподобномъ² митрополитѣ; створи у церкви тоя монастырь, в немже пострижеся дщи его дѣвою, именемъ Яница. [Она же Янка] (***), совоунивши черноризици многи, пребываше с ними по монастырьскому чину.

1087 В лѣто 6695 (†). Приде Ярополкъ из Ляховъ, и створи миръ 25 с Володимеромъ, и иде Володимеръ опять Чернѣгову; а Ярополкъ сѣде, Володимерѣ. I пересѣдивъ мало днѣй, иде Звенигороду; и не дошедшу ему города, прободенъ бысть отъ проклятаго Нерядьца, отъ дьявола наученъа і отъ злыхъ чловѣкъ. Князю же Ярополку лежащу на сангахъ³, а онъ с 30 коня саблею прободе я⁴, мѣсяца ноября въ 22⁵; тогда въздвигнувся Ярополкъ, выторгну изъ себе саблю, и рече великимъ гласомъ: «охъ, то тѣ мя вороже погуби!» И бѣжа Неря-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП иѣтъ ити ²ХП при добромъ ³ХП на сангахъ ⁴ХП со ⁵ХП приб. демъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и прим... ярополка въ XII. (**) Такъ въ XII; въ И. различны. (***) Она же Янка въ XII. (†) Въ Лаврент. 6694.

дець проклятый до Перемышля в Рюрикови, а Ярополка взяша отроки на конь передъ ся, Радко, і Воишна и нини отроки, несоща¹ в Володимерю, а оттуду Киеву. И изиде противу ему благовѣрный князь Всеволодъ со сынама своимъ, 5 Володимеремъ и Ростиславомъ, и вси боярѣ, і блаженный митрополить Иванъ, и чернорисци, прозвутерѣ, і вси Бяне великъ плачь створиша над нимъ, со псалмы и пѣснми проводиша и до монастыря святаго Дмитрия, съпратавше тѣло его, съ честью положиша і врацѣ у церкви святаго апостола Петра, юже бѣ (*) самъ началъ здати, мѣсяца декабря 10 въ 5 день. Многы бѣды приемъ, безъ вины изгонимъ отъ брата своея, обидимъ, и разграбленъ, наконецъ и смерть горю прия: но вѣчнѣй жизни и покою сподобися. Такъ² бо баше блаженный князь Ярополкъ кротокъ, смиренъ, братолюбивъ 15 и нищелюбець, десятину дая отъ всихъ скотъ своихъ святѣй Богородици, и отъ жита на вся лѣта, и || моляше Бога всегда, глаголя: «Господи Боже мой, Ісѣ Христе! приими молитву мою, и дай же ми смерть такую³, якоже вдаль еси брату моему Борису и Глѣбови, отъ чюжою руку, да омыю грѣхи 20 хи своею кровью, избуду суетнаго свѣта и сити вражи» егоже прошенья не лишн его благий Богъ, усприя благая она, иже ни⁴ ово не види, ни вхо⁵ слыша, ни на сердце = человеку не взиде, яже уготова Богъ любящимъ его.]

В се же лѣто ходи Всеволодъ въ Перемышлю.

25 В лѣто 6596. Священа бысть церкви святаго Михаила 1088 монастыря Всеволожа, митрополитомъ Иоанномъ и епископомъ Лукою, Исаемъ, игуменьство тогда держащу того монастыря Лазоревн.

Томъ же лѣтѣ иде Святополкъ из Новагорода Турову на 30 княженье.

У се же лѣто умре Никонъ, Печерский игумень.

В се же лѣто взяша Болгаре Муромъ.

В лѣто 6597. Священа бысть церкви Печерская святая 1089 Богородица монастыря Федосьева, Иваномъ митрополитомъ, и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. ею ²ХП таково ³ХП таково ⁴ХП вѣтъ ни ⁵ХП и ужо ем. ни его.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. бо.

Лукою Бѣлогородскимъ епископомъ, и епискупомъ Ростовскимъ Исаемъ, и Иваномъ Черниговскимъ епискупомъ, и Антоньемъ Гурьговскимъ игуменомъ, при благовѣрномъ князи Всеволодѣ державному Руския земля, и чадома его, Володимера и Ростислава, воеводство держащу Киевской тысящи 5 Яневи, игуменьство держащу Ивану.

В се же лѣто преставися Иоанъ митрополить. Бысть же Иоанъ 1 си мужъ хитръ кнѣтамъ и ученью, милостивъ убогимъ и вдовицамъ, ласкавъ же всякому, к богату и къ убогу, смиренъ же умомъ и кротокъ, и молчаливъ, рѣчиствъ же, кнѣ- 10 гами святыми утѣшая печальныя, и сявоваго 2 не бысть така 3 преже в Руси, ни по нѣмъ не будетъ такий.

В се же лѣто иде Янѣва въ Греки, дщѣ Всеволожа, нарѣченная прѣже.

1090 В лѣто 6598. Приведе Янка митрополита и оскопчину, 15 егоже видивше людѣ вси рекоша: «се мертвецъ пришелъ»; 132 отъ года бо до года пребывъ, умре; бѣ же се мужъ не кнѣженъ и умомъ простъ и просторѣвъ.

В се же лѣто священа бысть церкви святаго Михаила Переяславлеския, Ефрѣмомъ тоя церкви митрополитомъ (*), 20 иже ю есть создалъ велику суццю, и пристрою 4 в нѣй велику створи, и украсивъ ю всякою красотою, церковными съсуды. Сий бо Ефрѣмъ в си лѣта много зданье въздвиже въ церкви святаго Михаила, заложилъ же церковь на воротехъ святаго Федора и святаго Андрѣя, у церкви у воротъ, и го- 25 родъ каменъ и строенна бана камяна 5, сего же не бысть в Руси; и въкрасилъ городъ Переяславский зданья церковными и прочими зданья.

1091 В лѣто 6599. Игумень 6 и черноризци свѣтъ створше, рѣша: «не добро есть лежати отцю нашему Федосьеви кро- мѣ монастыря 7 церкви своея, понеже тѣ есть основалъ церковь и черноризци совокупилъ»; и свѣтъ створше повелѣша устроити мѣсто, идеже положити мощи его. И приспѣвшу

ВАРИАНТЫ. 1ХП нѣтъ іоанъ 2ХП якою 3ХП нѣтъ така 4ХП прикруту 5ХП строеноу зубаное камено ви. строенна бана камяна 6ХП прѣб іоаннъ 7ХП прѣб. и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. было написано митрополитомъ, но поправлено епископомъ.

празднику Успѣнья Богородицѣ тремя деньми, и повелѣ игуменъ рушити, гдѣ лежать мощѣ отца нашего Федосья, егоже повелѣнью быхъ азъ грѣшный первое самовидецъ; се же и скажу, не слухомъ бо слышавъ, но самъ о собѣ началникъ¹.

5 Пришедшу бо игумену ко мнѣ и рекшу мнѣ: «поидевъ в пещеру в Федосьеви», азъ же пришедъ съ игуменомъ, не вѣдущю никому же, разглядываши, куда копати, и назваменаваши мѣсто, едѣ копати, кромѣ устья. Рече же ко мнѣ игуменъ: «не мози повѣдати никому же (*) отъ братьи, да не
10 увѣсть никтоже; но поими, его же хоцещи, да ти помо- жеть». Азъ же пристроихъ семь дни² рогалия, ниже ко- пати. И въ вторникѣ, вечоръ в суморокъ, пояхъ съ собою 2 брата, не вѣдущю никому же, придохъ в пещеру и отпѣхъ псалмы, почяхъ копати; и вътрудився вдахъ другому брату,
15 и копахомъ до полуночья; и трудихомся, не могуще ся доко- пати, начахъ тужити, еда како на страну вопаемъ. Азъ же
20 вземъ ружалью, начахъ рамяно копати, другу моему опочивающую предъ пещерою, и рече ми: «удариша в било» и азъ тотъ часъ протяхъ на мощи Федосьеви, і оному глаголющю ко мнѣ: «удариша в било»; мнѣ же рекшу: «прокопахъ уже». Егда же прокопахъ, объдержашеть мя ужастъ, начахъ звати: Господи помилуй! Въ тѣ же часъ сѣдѣста два брата в мана- стыри³, егда игуменъ утаився, нѣ с кимъ принесеть его отай, зрѣста в пещерѣ; и егда удариша в било, видѣста три стол- пы аки дуги зарни, и стоявше и придоша надъ верхъ церк- ве, идѣже положенъ бысть⁴ Федосий. В се же время видѣ Стефанъ, іже бысть в него мѣсто игуменъ, в се же время бысть епископъ, видивъ въ своемъ монастыри чресъ поле зарю велику надъ пещерою; мнѣвъ яко несутъ Федосья, бѣ
30 бо ему извѣщено переже днемъ единѣмъ, и сѣжалнвси, яко без него приносятъ и, и всѣдъ на конь вборзѣ поѣха, поемъ съ собою Климанта, егоже постави игумена по собѣ, идѣста в собѣ, видѣста зарю велику; и яко придоста близъ, видѣ- ста свѣщи многи надъ пещерою, и придоста в пещерѣ, и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *былъ* ²ХП *того дни* ³ХП приб. *блудуще* ⁴ХП приб. *святый*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За снѣ въ И. ошиб. написано *повѣдати*.

не видѣста ничтоже¹, і придоста дну в пещеру², намъ сѣ-
 дящимъ у мощѣй его. Егда бо прокопахъ, послахъ ко игу-
 мену: «приди, да и возмемъ»; игумень же приде съ двѣма
 братама; и прокопахъ велми, влѣзохъ, и видихомъ мощѣ его
 лежащѣ, но състави³ не распалися быша, і власи главнии 5
 притяски баху; възлосъше на варанитю⁴, вынесоша предъ
 пещеру. На другой же день совокупишася епископи, Ефримъ
 Переяславскій, Стефанъ Володимирскій, Иванъ Чернигов-
 скій, Муринъ Гургеньскій⁵, игумени вси отъ всихъ мана-
 стиревъ с чернорисци приидоша, і людье благовѣрнии, взя- 10
 ша мощи Федосьевы съ свѣщами и съ темьяны, и принесоша
 і положиша и у своей ему церквѣ, у притворѣ на деснѣй стра-
 нѣ, мѣсяца августа въ 14, у четвергь, в часъ 1 дне, индик-
 та 14 лѣта⁶; і празноваша свѣтло въ тѣ день. | Се же по- 15
 вѣмъ мало нѣчто, еже ся збысть прорѣченье Федосьево: игу-
 менство бо Федосьеви держащо у животѣ своемъ и правя-
 щю стадо, порученое ему Богомъ, черноризци, не токмо же
 си едини⁷, но и мирьскими печалися душами, како быша
 спаслися, паче же о смнехъ своихъ душевныхъ, утѣшая и на-
 казая приходящая к нему, другойчи в дома ихъ приходя і 20
 благословленье имъ подавая. Единою бо ему пришедшо в
 домъ Яновъ къ Яновѣ и к женѣ его Марьи, Федосій (*) бо
 бѣ любя я, занеже живяста по заповидѣ Господнѣ и в люб-
 ви живяста; единою же ему пришедшо к нима, и учашеть я
 о милостынѣ ко убогимъ и о царствѣ небеснѣмъ, еже при- 25
 ти праведниомъ, а грѣшнымъ муку, і о смертнемъ часѣ. И
 се ему⁸ глаголющю і о положенѣ тѣла у гробѣ има, и ре-
 че има Яневая: «кто вѣсть, гдѣ⁹ мя положить?» рече же ей
 Федосій: «по истинѣ идежа азъ лягу, ту и ты положена бу-
 деши». Се же събысться. Игумену бо преставишю преже 18 30
 лѣтъ, се събысться: в се бо лѣто преставися Яновая, іменемъ
 Марья, мѣсяца августа въ 16 день, и пришедше чернорисци,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ничесомже* ²ХП *отъ одну пещеру* вм. *дну в пещеру*
³ХП *прѣб. его* ⁴ХП *и възлосъше и на ramo* вм. *възлосъше на варанитю*
⁵ХП *муринъ туркескій* ⁶ХП *пѣтъ индикта 14 лѣта* ⁷ХП *сими единими*
⁸ХП *саму* вм. *се ему* ⁹ХП *прѣб. се.*

пѣвше обычныя пѣсни, и принесше и положиша ю у цервьѣ свята Богородица, противу гробу Федосьеву, на лѣвой сторонѣ. Федосій бо положенъ бысть 14 день, а си въ 16 день. Се сбысться прорѣченъе блаженаго отца нашего Федосья, ⁵ добраго пастуха, иже пасяше словесныя овца нелицеѣрно, с кротостью и с рассмотреньемъ, блюда ихъ, и бдя за не(*), и моляся за порученое ему стадо, і за люди хрѣстьянскія, і за землю Рускую, иже по отшествии его моляся за люди вѣрныя і за своя ученики, иже взирающе на раку (**) твою, поми- ¹⁰ нають ученъе твое і въздержанъе твое, і прославляютъ Бога. Азъ грѣшныи твой рабъ и ученикъ недоумѣю, чимъ похва- ляти тя, добраго твоего житія і въздержанья. Но се реку ма- ло нѣчто: радуйся, отче нашъ и наставниче Федосій, мирь- скыя пшца отринувъ, молчанъе възлюбивъ, Богу послужилъ ¹⁵ еси у мнишьскомъ житія, всяко собѣ || принесѣнъе принеслъ ¹⁵⁵ еси божественое, посѣщенъемъ преувъисився, плотьскыя сла- стий възненавидивъ, і мирьскую красоту і желанъе вѣка се- го отринувъ, услѣдуя¹ стопамъ, высокомысленнымъ Отцемъ ²⁷¹ ревнуя, молчанъемъ възвышася, смиренъемъ украшася. Ра- ²⁰ дуйся, уврѣилеса надежею, і вѣчныхъ благъ приемъ, умерт- вивъ плотьскую похоть, источникъ безаконоу и маетежъ, пре- подобне, і бѣсовскихъ козвѣй взбѣгъ и отъ ситі его, с пра- ведными, отче, почилъ еси, усприемъ противу трудомъ сво- имъ взмѣзде², Отцемъ наслѣдникъ бывъ, послѣдовавъ ученю [—] ²⁵ ихъ і праву ихъ, въздержанью ихъ, і правило ихъ права. Паче же ревноваше великому Федосью житъемъ и правомъ и въздержанъемъ ³, ревнуя и послѣдствуя обычаю его, и прѣ- ходя отъ дѣла в дѣло уншее, обычныя молбы Богу уздая, і ⁴ ⁼⁼ вою благоуханья принося вадѣло⁵ молитвенное, темьянъ благо- ³⁰ уханымъ; побѣдивъ мирьскую похоть и миродержца внязя вѣка сего, супротивника поправъ дьявола і его козни, по- бѣдникъ явися, противнымъ его стрѣламъ и гордымъ помыс- ломъ ставъ супротивно, укривися оружьемъ крестнымъ і вѣ- рою непобидимую, і Божьею ⁶ помощью. І помолися за мя,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП послѣдуя ²ХП възмездіе ³ХП въздержанію ⁴ХП во вѣ. ⁵ХП кандило ⁶ХП божественно.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП бдѣнъемъ вм. бдя за не. Исправлено по Лаврент. списку, стр. 91. (**) Такъ въ ХП; въ И. на руку.

честный отче, избавлену быти отъ сити неприязненъ¹, і отъ противнаго врага съблуди мя твоими молитвами.

В се же лѣто бысть знаменье въ солнци: погибе, мало ся его оста, акы мѣсяць бысть, в часъ 2 дне, мѣсяца мая въ 21.

В се же лѣто бысть Всеволоду ловы дѣюща звѣринныа за Вышегородомъ, заметавшимъ тенета і людемъ кликнувшимъ, спаде привеликъ змѣй с небесъ; і ужасошася вси людье.

В се же время земля стукну², мнозѣ слышаша.

В се же лѣто волхвъ явися у Ростовѣ і погибе. 10

092 В лѣто 6600. Предивно бысть чудо у Полоцьскѣ: у мечтѣ и в ноци бывши тутенъ, стонаше полуноци, яко человекѣци рыщуть || бѣси по улицѣ; аще кто вылѣзаше ис хоромины, хотя видѣти, і абье уязвенъ бѣше³ невидимо отъ бѣсовъ, и с того умираху, и не смѣяху излазити ис хоромъ; постѣмъ же 15 начаша во дне являтися на конѣхъ, і не бѣ ихъ видити самѣхъ, но кони ихъ видити копыта; и тако уязвляху люди Полоцьскыя (*) і его область. Тѣмъ и человекѣци глаголаху: яко навѣ⁴ бьютъ Полоцаны; се же знаменье поча быти отъ Дрюцька. 20

В си же времена бысть знаменье у небесъ: яко кругъ бысть посредѣ неба привеликъ.

У се же лѣто ведро бѣше, яко изгаряше земля, і мнози борове изгоряхуса самѣ і болота; многа знаменья бываху по землѣ, и рать велика бѣше отъ Половецъ отсюду, і взяша 25 3 города, Постѣченъ, Прилуць⁵, і многа села повоеваша.

В се же лѣто воеваша Половцѣ Лахи, с Васильемъ Ростиславичемъ.

У се же лѣто умре Рюрикъ, сынъ Ростиславль.

У си же времена мнози человекѣци умираху различными 30 недуги (**), якоже глаголаху продающимъ крестъ⁶, отъ Филипова дни до мясопуць 7 тысящ; се же бысть за грѣхы

ВАРИАНТЫ. ¹ХП отъ сѣтей неприязненыхъ ²ХП стона ³ХП бываше ⁴ХП навѣе ⁵ХП прилу ⁶ХП продающе креста яко продахомъ кресты вм. продающимъ крестъ.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Такъ въ ХП; въ И. *плотьскыя*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *недуги*.

нашѣ, яко умножишася грѣси наши неправды; се же наведе на ны Богъ, веля намъ имити¹ покояныи і встагнути² ся отъ грѣха і зависти, отъ прочихъ злыхъ дѣлъ неприязненныхъ.

В лѣто 6601, индикта 1 лѣто³. Преставися⁴ князь Все-1093
 5 володъ, сынъ Ярославль, внукъ Володимеръ, мѣсяца априля 13 день, а погребенъ бысть 14 день, недѣли суци тогда стра-
 стнѣй і дни суцу тогда четвергу великому, в онъже по-
 ложенъ бысть у гробѣ у величѣй церкви святя Софѣя. Сий
 благовѣрный князь Всеволодъ бѣ измлада любя правду, и
 10 набда⁴ убогия, і воздая честь епископомъ и прозвутеромъ,
излиха же любяше чернорисцѣ, и подаваше требованье имъ;
 бѣ же и самъ уздержася отъ пьянства и похотѣ, тѣмъ лю-
 бимъ бѣ отцемъ своимъ, яко глаголати отцю его в нему:
 «сыну мой! благо тебѣ, яко слышу о тобѣ кротость, і раду-
 15 юся, яко ты покоиши старость мою; аще ти Богъ подасть
 прияти власть стола моего, по брати || своей, с правдою, а
 с не насильемъ⁵, то егда⁶ Богъ отведеть ти отъ житья тво-
 его, то ту⁷ ляжеша, идеже азъ, у гроба моего, понеже люб-
лю ты паче брата твоея». Се же обысться отца его, еже
 20 глаголаъ бѣ: сему же приемью послѣ же всея брата столь
 отца своего, і по смерти брата своего, сѣде Киевѣ княжа,
 и быша ему печалѣ болшѣ, паче неже сѣдяцю ему у Пере-
 яславлѣ; сѣдшю бо ему Киевѣ, печаль бысть ему о сыновни-
 цихъ⁸ своихъ, яко начаша ему стужати, хотяще власти, і овъ
 25 сея, овъ же другоѣ; се же смиривая ихъ, раздаваше волость
 имъ; у сихъ⁹ же печали вѣсташа и недужи ему, і приспѣ-
 ваше к нему¹⁰ старость; і нача любити смыслъ уныхъ, и свѣтъ
 творяше с ними; си же начаша і заводити¹¹ и негодовати
 дружны своя первыя, і людемъ не хотѣти княжѣ правдѣ,
 30 і начаша тивунѣ¹² его грабити (*), людии продаяти, сему невѣ-
 дуцю у болѣзньхъ своихъ. И разболѣвшюся ему велми, посла
 [и] (**)¹³ сына своего Володимера Чернѣгову. И пришедшу Воло-
 димеру, видивъ отца больна суца, плакася велми; и присѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП имити ²ХП вѣтъ индикта 1 лѣто ³ХП приб. великый
⁴ХП бда ⁵П а не с насильемъ ⁶Х тогда ви. то егда ⁷ХП тутежъ ⁸ХП о сы-
новцехъ ⁹ХП по за сизъ ¹⁰ХП к нимъ ¹¹ХП завидити ¹²ХП тивони ¹³П приб. но.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Тѣхъ въ ХП; въ И. грабите. (**) но изъ ХП.

дящю Володимеру і Ростиславу, сыну меншому его, и пришедшу же часу, прѣстависа тихо і кротко, и приложиса к отцемъ своимъ, княживъ лѣтъ у Киевѣ 15; а в Переяславѣ лѣто, а Черниговѣ лѣто. Володимеръ же плакався с Ростиславомъ, братомъ своимъ, спрятаста тѣло его; собрашася епископи, игумени с чернорисци, и попове, и бояре, и прости людье, вземше тѣло его со обычными пѣсми и положиша у святой Софьи, якоже рекохомъ¹ преже. Володимеръ же нача размышляти, река: «аще азъ сяду на столѣ отца своего, то имамъ рать со Святополкомъ узяти, яко то есть столѣ отца моего переже былъ». И тако размысливъ, посла по Святополка Турову, а самъ иде Чернѣгову, а Ростиславъ Переяславлю. И минувши Велику дни, и пришедше² праздиѣи недѣли, день антипаскы, мѣсяца апрѣля 24.

158

|| Начало Святополча Киевѣ княженья.

15

Начало княженья Святополча у Киевѣ³. Приде Святополкъ Киеву; изидоша противу ему Кияне с поклономъ, і приаша⁴ с радостью, і сѣде на столѣ отца своего и стрья (*) своего.

В се же время придоша Половцѣ на Рускую землю; слышавше, яко умерлъ есть Всеволодъ, послаша послы къ Святополку о мирѣ. Святополкъ же не здума с болшею дружиною отнею и стрья (***) своего, но свѣтъ створи с пришедшими с нимъ, изоимавъ послы всажа въ погребъ⁵; слышавше же се Половцѣ, почаша воевати; и придоша Половцѣ⁶ мнози, і оступиша Торъцьскій градъ. Святополкъ же слышавъ Половцѣ, посла прося мира, і пустиша⁷ по землѣ воююще. Святополкъ же нача собирать воѣ, хотя на нѣ. І рѣша ему мужи смысленѣи: «не вуйайся⁸ противу имъ, яко мало имаша вои». Онъ же рече имъ: «имѣю отрокъ своихъ 8 сотъ, иже могутъ противу имъ стати». Начаша же друзии несмысленѣи молвити: «поиди, княже»; смысленныи же глаголаху: «аще бы пристроилъ 8 тысящъ, не лихо ти есть, наша земля осудила есть отъ ратей и продажь; но пошлися въ брату своему Володимеру, да-

ВАРИАНТЫ. ¹ XII рекозъ ² XII пришедше ³ XII не повторено начало... у Киевѣ ⁴ П приб. ею с поклономъ и ⁵ XII в истебу вм. въ погребъ ⁶ П нѣтъ почаша... половцѣ ⁷ XII пустишася ⁸ XII не думай.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. стрья. (**) Такъ въ XII; въ И. строл.

бы ти помоглъ». Святополкъ же послуша ихъ, і посла в
 Володимеру, дабы помоглъ ему; Володимеръ же собра вои
 свои, и посла по Ростислава, брата своего, до Переяславля,
 веля ему помогати Святополку. Володимеру же пришедши
 5 Киеву, и совокупися у святаго Михаила, и взяста межи со-
 бою распрѣ и вторы; и уладившася¹, цѣловаста крестъ ме-
 жи собою. А Половцемъ воюющимъ по землѣ, и рѣша ему
 мужѣ смысленѣи: «почто вы распрю имата² межи собою?
 а поганин губять землю Рускую; послѣдѣ ся смирита, а ны-
 10 нѣ поидита противу имъ, любо с миромъ, любо ратью». Во-
 лодимеръ же хоташе мира, Святополкъ же хота ратью; и
 поиде Святополкъ, || и Володимеръ, и Ростиславъ въ Трыпо-
лю. И придоша ко Стугнѣ. Святополкъ же, и Володимеръ,
 и Ростиславъ съзваша дружину свою на свѣтъ, хотяче по-
 15 ступити чересъ рѣву; и начаша думати. И глаголаше Воло-
 димеръ: «яко сдѣ стояще чересъ рѣву, угрозы сей, створимъ —
 миръ с ними»; и присташа свѣту сему смысленѣи мужи, Янь
 и прочіи. Кияне же не восхотѣша свѣта сего, но рекоша:
 «хочемъ ся бити; поступимъ на ону сторону рѣвѣ»; излю-
 20 биша свѣт(ѣ) ось, и придоша Стугну (*) рѣву; бѣ бо тогда
наводнилася велии. Святополкъ же, и Володимеръ, и Рости-
 славъ исполчившеся, поидоша; идяше на десной сторонѣ Свя-
 тополкъ, а на шювѣ Володимеръ, а посередѣ Ростиславъ;
 і минуше Треполь, придоша валъ. И се Половцѣ идаху —
 25 противу, и стрѣлци противу предъ ними; напшмъ же ставшимъ
 межи валомъ, і поставиша стяги своя, и изидоша стрѣлци изъ
 валу; и Половци пришедше к валови, поставиша стяги своя,
налягоша первое на Святополка, и възломиша полеъ его,
 Святополкъ же стояше крѣпко, и побѣгоша люде, не тер-
 30 пяще ратныхъ противленья; і послѣже побѣже Святополкъ.
 И налягоша на Володимера, і бысть брань люта; и побѣже и
 Володимеръ с Ростиславомъ и вои его. И прибѣгоша к рѣ-
 цѣ Стугнѣ, и въ бродѣ³ Володимеръ с Ростиславомъ, и нача
утапати Ростиславъ передъ очима Володимеровыма; и хотѣ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и смирившеся ²ХП имята ³ХП бродѣ.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. придоша Стугу.

подхватити брата своего, и мало не втону самъ; и тако уто-
не Ростиславъ, сынъ Всеволожъ. Володимеръ же пребредѣ¹
 рѣву с маломъ дружины, мнози же падоша отъ полка его, и
 боярѣ его туто падоша; і пришедъ на ону сторону Днѣпра,
 плакася по братѣ своемъ и по дружини своей; иде Чернѣго- 5
 ву печаленъ велии. Святополкъ же убѣже въ Треполь и за-
 творися ту, і бѣ до вечера, и в ту ночь приде Къеву. | По-
 ловци же видивше се, пустиша² по землѣ воююще, а друзии
узъвратишася к Торочьскому. Си же ся злоба совлочи въ
 день святаго Възнесенья Господа нашего Ісѣа Христа, мѣ- 10
 сяца мая 26. Ростислава же иславше обрѣгоша и в рѣдѣ;
 и вземше и принесоша и Къеву, і плакася по немъ мати его,
 і веі людѣ плакаша по немъ повелику, уности³ его ради; и
 собрашася епископы и поповѣ і чернорисцѣ, и пѣсни обыч-
 ния пѣвше, и положиша [и](*) въ церкви святоѣ Софѣѣ, у отца 15
 своего. Половцемъ же осѣдшице Торочьскій⁴, противящемъ же
 ея Торокомъ и крѣпко борющимъ изъ города, убиваху многы
 отъ противныхъ; Половци же начаша налѣгати, отоймати во-
 ду, ізнемогати начаша у городѣ людѣ жажою водною [и](*) гла- 20
 домъ. І прислаша Торци въ (**) Святополку⁵, глаголюще: «аще 20
 не пришлеша брашна, предатися имамъ». Святополкъ же по-
 славъ, и не бѣ лзѣ украстися в городъ, множества [радѣ] (***)
 ратныхъ. И стояше около города недѣль 9, и разделишася на
 двое: едини сташа у града, рать борюцю⁶, а друзии поидо-
 ша Къеву, и пустиша⁷ на воропъ межи Къевъ и Вышегородъ. 25
 Святополкъ же выиде (†) на Желяню, и поидоша обои про-
 тиву собѣ; и ступишася, и укврѣпшия брань; побѣгоша на-
 ши предъ иноплеменнѣкы, и падаху язвѣнѣи предъ врагы
 нашими, и мнози погибоша и быша мертви, паче неже во
 Треполя. Святополкъ же приде Къеву самъ третѣй, а По- 30
 ловцѣ узъвратишася⁸ к Торочькому; і быша же си злая мѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *пребридѣ* ²ХП *одолюше пустишася* ви. *видивше се пу-*
стиша ³П *приб. по немъ* ⁴ХП *сѣдшицемъ в торческу* ви. *осѣдшице торчи-*
скій ⁵П *къ светославу* ⁶П *ратню борюще* ви. *ратъ борюцю* ⁷ХП *пусти-*
шася ⁸П *увратишася*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ ХП. (**) Въ И. къ повторено. (***) *радѣ* изъ ХП.
 (†) Такъ въ ХП; въ И. *выиде*.

саца июля 23. Наутрея же, въ 24, у святою мученику Бориса и Глѣба, бысть плачь великъ у городѣ, грѣхъ ради нашихъ великихъ, за умножене безаконий нашихъ. Се на ны Богъ пусти поганыхъ, не мѣлуя ихъ, но насъ казня, да быхомъ ся востягнули отъ злыхъ дѣлъ; сѣмъ казнить ны нахоженемъ поганыхъ, се бо есть || бо батьгъ¹ Божий, да нѣколи смирившеса успомянемся отъ злаго пути. Сего ради во праздники Богъ намъ наводитъ сѣтованье: якоже ся створи в се лѣто первое зло на Вознесење, у Треполя, 2 у на празники Бориса и Глѣба, иже есть праздникъ новой Руский. Сего ради Пророкъ глаголаше: и прѣложю праздники ваша у плачь и пѣсни ваша в рыданье. Створи бо ся плачь великъ у землѣ нашей, и опустѣша села наша и городѣ наши, і быхомъ бѣгающе и предъ враги нашими². Якоже и Пророкъ глаголаше: падете предъ враги вашими³, и поженуть вы ненавидящехъ васъ, и побѣгнете никомуже не⁴ женюцю по васъ: і скрушу руганье гордѣнья вашего, и будетъ во тцету крѣпость ваша, и биеть⁵ вы приходай мѣчь, и будетъ земля ваша пуста, дворѣ ваши пустѣ будутъ, яко вы злі есте и лукавѣ, и азъ понду к вамъ яростью лукавою, глаголетъ Господь Богъ святой Израилевъ. Ибо лукавини сынове Измаилове пожьгаху села і гумьна, і многи церкви запалиша огнемъ, да не чюдиться никтоже о сѣмъ: идеже множество грѣховъ, ту всякого видѣнья показанье. Сего ради вселенная прѣдасться (*), сего ради гнѣвъ простресе, сего ради земля мучена бысть: ови ведутся положенѣ, а друзни посѣваемы бывають, друзни на мечь даеми бывають, і горкую приемлюще смерть, друзни трепещуть зряще убиваемыхъ, другии голодомъ умориваемы и водною жажею; едино прѣщенье, единая казнь, многоговѣщныя (**), имуще раны, и различныя печали и страшныя муы, ови визани и пятами пѣзаеми, і на⁶ морозѣ держими і вваряеми; в се пристраннѣ (***) и страшнѣи, яко на хрѣ-

ВАРИАНТЫ ¹ХП бичъ ²П нашими ³П нѣтъ якоже... нашими ⁴ХП нѣтъ не ⁵ХП убить ⁶П нѣтъ на.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *предастся*. (**) Въ И. *многочыно*; въ ХП *мною сину*. Исправлено по Лаврентіевскому списку «Повѣсти арменскихъ лѣтъ». стр. 95. (***) Такъ въ ХП; въ И. *пристранес*.

стѣньскѣ родѣ страхъ и колибанье и бѣда упространиса.

Право и достойно, тако да наважемся, і тако собѣ вѣру

имемъ, важени есмы: подобаше бо намъ в руцѣ преданнымъ

быти языку странному и безаконному и лукавейшему, наче всея

земля. Рцѣмъ велегласно: праведенъ еси, Господи, и правед-

162 нѣ суди твои. Рцѣмъ по оному разбойнику: мы до|стойная

же сдѣяхомъ и прияхомъ. Рцѣмъ съ Иевоиъ: якоже Госпо-

деви любо, тако и бысть; буди имя Господне благословено у

вѣны. Да нахоженіемъ (*) поганыхъ мучими, владыку познаемъ,

егоже мы прогнѣвахомъ: прославлени бывше [и прославиомъ, 10

почтени бывше] (**) не почтохомъ, освятивышеся, не разумѣхомъ,

куплены бывше¹, не поработяхомъ, породившеся, не яко

отца² постыдихомся. Согрѣшихомъ і казнимы есмы, якоже

согрѣшихомъ, тако и стражемъ: і градѣ вси опустѣша³, і

перендѣмъ поля, идѣже пасома быша стада вонѣ, овцѣ і во-

— лове; се все тще нынѣ видимъ, нивы порожьше стоять звѣ-

ремъ жилища быша. Но обаче надѣмся на милость Божью:

казнѣтъ бо ны добрѣ благый Владыка, и [и] (***) по безаконью на-

шему створи намъ і [и] (***) по грѣхомъ нашимъ въздалъ есть намъ;

такое подобаетъ благому Владыцѣ казати ны (+) по множеству 20

грѣховъ. Тако Господь створи намъ: падшая уставить, Адам-

ле преступленье прости, баню нетлѣбна дарова, свою кровь за

ны изля. Якоже (++) ны видѣ неправо прѣбывающа, панесе

намъ сущюю рать и скорбь, да хотяще и не хотяще и всяко

в будущий вѣкъ обрящемъ милость і лготу отъ муки, не 25

мстити бо Господь двойчѣ о томъ. О неизреченному чело-

вѣколюбыю⁴! якоже видити ны неволею к собѣ обряцающася:

тмами любовь яже⁵ к намъ! понеже хотяще уклонитися отъ

заповядѣ его, се уже не хотяще тернимъ с нужею, и понеже

неволею, се уже волею. Кдѣ бо бѣ тогда умиленье в насъ? 30

нынѣ же вся полна суть слезъ. Кдѣ бѣ в насъ уздыханье?

нынѣ же плачь по всимъ улицамъ умножися, избѣенныхъ ради,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. не прославихомъ и ²ХП отъ отца ³ХП приб. и села отсутствіа ⁴ХП приб. божию ⁵ХП еже.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *нахоженіемъ*. (**) не прослави... быхомъ. изъ ХП. (***) не изъ ХП. (+) Въ ИХП не вѣсто ны. (++) Въ ИХП *также*.

иже избѣша безаконїи. Половцѣ воеваша много и възвратишася к Торьческому, изнемогоша людье въ градѣ отъ глады, и предашася ратнымъ; Половцѣ же, примыше градъ, запалѣша огнемъ, и людїи раздѣлиша и ведоша я у вежѣ и сер-
 5 доболяемъ своимъ и сродникомъ своимъ. Мучи|ми зимою, и ¹⁶³
оцѣпляемъ у алъчбѣ и в жажѣ, і в бѣдѣ поблѣдѣвшѣ¹ лицѣ,
 и почернившѣ телесы; незнаемою страною, языкомъ іспале-
номъ, нази ходяще и босѣ, ногы имущѣ ізбодены терньемъ.
 Съ слезами отвѣщеваху другъ другу, глаголюще: азъ (*) бѣхъ
 10 сего города», а други: азъ (**) сего села»; і тако свѣспро-
шахуся со слезами, родъ свой повѣдающе, очи възводяще (***)
 на небеса к Вышнему, вѣдущему тайная. Да никто же дерз-
нетъ рещи: яко ненавидѣми Богомъ есмы! Кого бо Богъ тако
любить, якоже насъ узлюбилъ естъ? кого бо тако почтилъ
 15 естъ, якоже насъ прославилъ естъ і възнеслъ естъ? никого же-
льмъ же паче ярость свою удвиже на ны, якоже паче² всѣхъ
[почтени быше, горѣ жѣгъ сдѣланнѣ грѣш. якомъ паче жѣгъ] (†) просвѣ-
щени (††) быше, і Владычию волю вѣдущѣ і презрѣвшѣ, въ
лѣноту паче инѣхъ казнѣны есмы. Се бо азъ грѣшнѣйшїи мно-
 20 га и часто Бога прогнѣвахъ, і часто согрѣшая бываю по
вся дни.

В се же лѣто преставися Ростиславъ, сынъ Мѣстиславъ,
 внукъ Ізяславъ, мѣсяца октября въ 1; а погребенъ бысть
 мѣсяца ноября въ 16, въ церкви святыи Богородица Деся-
 25 тинныи.

В лѣто 6602. Створи миръ с Половцѣ Святупольъ, і поя 1094
жену, дщерь³ Тугортоканю, князя Половецкаго.

Того же лѣта Олегъ приде с Половцѣ іс Тматороканя, и
приде к Чернигову, Володимерь же затворися в городѣ, Олегъ
 30 же приде ко граду и пожъже около града, і монастыри

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *поблѣдѣвшѣ* ²П *нѣтъ ярость свою удвиже на ны якоже паче* ³ХП *нѣтъ дщерь*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ ИХП *аще* *ви. азъ*. Исправлено по Лаврентіевскому смыслу «Повѣсти временныхъ лѣтъ», стр. 96. (**) Такъ въ XII; въ И. *азъ* *ви. азъ*. (***) Такъ въ XII; въ И. *изводяще*. (†) *почтени быше... паче аслагъ* въ XII. (††) Такъ въ XII; въ И. *просвѣщени*.

пожьже; Володимеръ же створи миръ со Олгомъ, и иде из города ¹ на столъ отень ² до Переяслави, а Олегъ вниде в городъ отца своего. Половцѣ же начаша воевати около Чернигова, Ольговѣ не возбраняюще, бѣ бо самъ повелѣлъ имъ воевати. Се уже третье наведе Олегъ поганя на Рускую зем- 5 лю; его же грѣха дабы и Богъ простилъ, понеже много хрестьянъ изъгублено бысть, а другое полонено бысть и расточено по землямъ.

В се же лѣто придоша прузи на землю Рускую, мѣсяца 10 августа || въ 16, и поидоша (*) всяку траву и многа жита; и 10 не бѣ сего слышано во днехъ первыхъ в землѣ Руской; якоже видиста очи наши, за грѣхи наша.

В се же лѣто преставися епископъ Володимерскѣй Стефанъ, мѣсяца априля въ 27, въ 6 часъ ноци, бывшу преже 15 игумену Печерскаго монастыря.

1095 В лѣто 6603. Идоша Половцѣ на Грѣмъ съ Девьгене-вичемъ ³, и воеваша на Греки; а царь я Девьгеневица и ослѣпѣ.

В се же лѣто придоша Половцѣ, Итларь, Китанъ, к Володимеру на миръ; и приде Итларь ⁴ у городъ Переяславъ, 20 а Китанъ ста межн валомъ с вон, и вда Володимеръ сына своего Святослава Китанови у талъ, а Итларъ бысть въ градѣ с лучшею дружиною.

В се же время пришелъ Славя ис Клева отъ Святополка к Володимеру, на нѣкое орудье; и начаша думати дружина 25 Ратиборова чады съ княземъ Володимеромъ о погубленѣ Итларевы ⁵ чади. Володимеру же не хотящю сего створити, глаголющю ему: «какъ могу се азъ створити, ротѣ с ними ходивъ?» Отвѣщавще же дружина, рекоша Володимеру: «вляже, нѣсть ти ⁶ в томъ грѣха; привелъ ти ѣ Богъ в рудѣ твоѣ, 30 чему онѣ в тобѣ всегда ротѣ ходяще, губять землю Рускую и кровь хрестьянскую проливають беспрестани». И послуша ихъ Володимеръ; в ту ноць посла Володимеръ Славату с нѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП з города ²ХП отечъ ³ХП девьгеневичемъ; такъ и ниже ⁴ХП иларъ ⁵ХП иларевъ ⁶ХП нѣтъ ти.

колкимъ дружиною и с Торыки¹, межи вала; выградше пер-
 вое Святослава, и потомъ убиша Китана и дружину его всю
 избиша. Вечеру сущю тогда суботному, а Итлареви в ту ноцъ
 лежащю на синици² у Ратибора і не вѣдущу ему, что ся налѣ
 5 Китаномъ створи в ту ноцъ; наутрѣя же в недѣлю, в завѣ-
тренѣ сущи години, пристрой же Ратиборъ отроки в оружьи,
 и избѣу прѣстави³ имъ затопити. І присла Володімеръ отро- *вдоче*
 ка своего Бандюка⁴ по Итлареву чадъ, і рече Бандукъ ко
 Итлареви: «зоветь вы⁵ князь Володімеръ, рекль тако: обув-
 10 шеса в теплѣ истѣбѣ і завѣтрокавше в⁶ Ратибора, прийдѣте
 же ко мнѣ». И рече Итларь: «такъ буди». || И яко влѣзоша ¹⁶³
 во истѣбу, и запроша я; и вои⁷ злѣзше на избѣу, и про-
 вонаша истѣбу, и тако Ельбѣхъ Ратиборечъ вземъ луць свой
 и наложивъ стрѣлу, вдари Итларя подъ сердце, и дружину
 15 его всю прострѣляша; и тако злѣ испроверже животъ свой
 Итларь со дружиною своею, в недѣлю сыропустную, въ 1
 часъ дни. Святополкъ же и Володімеръ посласта ко Олгови,
 веляча ему ити съ собою на Половцѣ; Олегъ же общася
 ити съ нима, и пошедъ, не иде с нима в путь единъ. Свя-
 20 тополкъ же и Володімеръ идоста на вежѣ [и взата вежа] (*), и
 полониша скоты, и кони, и вельблюды, и челядь, и привесто-
 ста в землю свою; и начаста гнѣватися на Олга, яко не
 шедшу ему на поганья с нима. И посла (***) Святополкъ и
 Володімеръ ко Олгови, глаголюща сице: «се ты не шелъ еси
 25 с нами на поганѣ, иже погубиша землю Русьскуюю; а се у
 тебе есть Итларевичъ, любо [и] (***) убий, любо дай нама, то
 есть ворогъ нама и Русьской землѣ». Олегъ же сего не по-
 слуша и бысть межи ими ненависть.

В се же лѣто придоша Половцѣ ко Гурьгову, и стояша
 30 около его лѣто все, мало не възяша его, Святополкъ же уми-
ри⁸ я; Половцѣ же придоша за Росъ, Гюргеви же вы-
бѣгоша и придоша къ Киеву. Святополкъ же повелъ ру-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП торки ²ХП синици ³ХП пристави ⁴ХП бандюка
⁵ХП та ⁶П у ⁷ХП итѣ вои ⁸ХП прѣб. его ⁹Х мири.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и взата вежа изъ ХП. (**) Далѣе въ П. не достаетъ ли-
 ста. (***) со изъ Х.

бити городъ на Вытечевскомъ холмѣ, имя свое нарекъ Святополкъ градъ, и повелѣ епискому Мюриму¹ со Гурговцѣ² свѣстѣ ту, и Засаовцемъ, и прочимъ о(тѣ) нихъ; а Гюргевъ зажгоша (*) Половцѣ тощѣ.

Сего же лѣта, исходяча, иде Давыдъ Святославичъ из Новгорода къ Смоленску; Новгородцѣ же идоша Ростову по Мьстислава Володимерича, и поемъше и приведоша и Новгороду, а Давыдови ревоша: «не ходи к намъ». Пошедѣ Давыдъ, узворотися и сѣде у Смоленскѣ опять, а Мьстиславъ сѣде у Новѣгородѣ. 10

В се же время прииде Изяславъ, сынъ Володимеръ, ис Курьска к Мурому; и приаша и Муромцѣ, и я поса^дника Олгова.

В се же лѣто приидоша друзѣ, мѣсяца августа 28, и покрыша землю, и бѣ видѣти страшно, идяху к полунощнымъ 15 странахъ, ядуще траву или проса.

1096 В лѣто 6604. Святополкъ и Володимеръ посласта к Олгови, глаголюща сице: «пойди Кыеву, ать радѣ учинимъ о Руской землѣ предъ епископы, игумены и предъ мужи отець нашихъ, и передъ горожаны, дабы оборонили землю Рускую отъ поганыхъ». Олегъ же усприемъ смыслъ буй³ и словеса величава, рече сице: «нѣсть лѣпо [ми] (**) судити епископомъ и чернѣдемъ, или смердомъ»; и не восхотѣ ити къ братома своимъ, послушавъ злыхъ свѣтниківъ. Святополкъ же и Володимеръ рекоста к нему: «да се ты ни на поганья идеши с нама, ни на думу, тотъ и ты зло мыслиши на наю и помогати хочещи поганымъ; а Богъ промежи нама будетъ». Святополкъ же и Володимеръ идоста на Олга къ Чернигову; и выбѣже Олегъ ис Чернѣгова, мѣсяца мая въ 3 день, в субботу. Святополкъ же и Володимеръ гнаста по нѣмъ, Олегъ же 30 же вбѣже въ Стародубъ и затворися ту; Святополкъ же и Володимеръ остуниста [в] (***) у городѣ, и бяхуся из города вѣриво, а си приступаху къ граду, и узавенѣ бваху мнозѣ отъ обонихъ; и бысть межи ими брань люта, и стояша оволо града

ВАРИАНТЫ. ¹X *мюриму* ²X *гурговци* ³X *бой*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. *завоша*. (**) *мисе* изъ X. (***) *и* изъ X.

дни 30 и 3, и изнемагаху люди в городѣ. И выиде Олегъ из города, хоти мира, и вѣста ему миръ, рекуще сице: «иди къ брату своему Давыдови, и придита къ Киеву на столъ отецъ нашихъ и дѣдъ нашихъ¹, яко то есть старшій в землѣ 5 нашѣй Киевѣ, и ту достонѣ намъ² снятися и порядъ положить». Олегъ же общася створити, и на семь дѣловаша хрестъ.

В се же время прииде Бонякъ с Половцѣ въ Киеву, у недѣлю, отъ вечера, и повоеваша околъ Киева, и пожьже на 10 Берестовомъ дворѣ князь.

В се же время воева Кура с Половцѣ Переяславля, и Устьѣ пожьже, || мѣсяца мая 24. Олегъ же выде (*) исо 187 Стародуба вонъ и прииде къ Смоленську, и не прияша его Смоленяне, и иде к Рязаню; а Святополкъ и Володимерь идо 15 ста усвоася.

Того же мѣсяца прииде Туторкянь, тестъ (**) Святополкъ, къ Переяславлю, мѣсяца мая въ 31, и ста около города, а Переяславцѣ затворишася в городѣ. Святополкъ же и Володимерь поидоста на нь, по сѣй сторонѣ Днѣпра, и приидо 20 ста к Зарубу, и туто перебродистася, и не почютиша³ ихъ Половцѣ, Богу схраню ихъ, исполчившася поидоста к городу; гражданѣ узрѣвше, ради быша, и изидоша к нима, а Половци стояху на оной сторонѣ Трубѣжа⁴, исполчившася. Святополкъ же и Володимерь убредша⁵ у Трубѣшъ к Полов 25 цемъ, и нача Володимерь хотѣти порядити дружины, они же не послушаша, но удариша в конѣ къ противнымъ; и се видивше Половци, устремшася на бѣгъ, и наши погнаша у слѣдъ ратныхъ, сѣкуще противныя. Сдѣявъ ть день Господь спасенье велико, мѣсяца юля въ 19 день побѣжени быша 30 иноплемьеницѣ, и князь ихъ Туторткянь убьенъ бысть, и сынъ его, и инни князи мнози ту⁶ падоша; наутрѣя же налѣзона Туторвана мертва, и взя и Святополкъ [акы] (**) цѣстя⁷

ВАРИАНТЫ. ¹Х вѣтъ и дѣдъ нашихъ ²Х вѣтъ намъ ³ХП не почютиа ⁴ХП трубиша ⁵ХП убредше ⁶ХП вѣтъ ту ⁷ХП тѣстя вл. цѣстя.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ X; въ въ И. смиде. (**) Продолжается Погодинскій списокъ. (***) акы нѣтъ ХП.

своего и аки¹ врага, и привезше Киеву и погребоша и на Берестовомъ на могылѣ, межи путемъ грядущимъ на Берестовое², а другимъ идущимъ в монастырь. Въ 20 того же мѣсяца, въ день пятокъ, въ часъ 1 дне, прииде второе Бонякъ безбожный, полуdivный, отай, хыщникъ, Киеву внезапно, 5 и мало в городъ не вогнаша Половци, и зажгоша по цѣску около города, и увратинася на монастырь, и пожгоша монастырь Стефанечъ, деревнѣ, и Германечъ. I приидоша на монастырь Печерскый, намъ сущимъ по кѣльямъ почивающимъ по заутрени, и клякоша около монастыря, и поставиша 2 10 108 стяга предъ ворота || монастырскими, намъ же бѣжающимъ за домъ монастыря, а другимъ убѣгшимъ³ на полатѣ; безбожнѣи же сынове Измаилеви высѣкоша врата монастырю и устремишася (*) по вѣльямъ, высѣкающе двери, изношаху еже аще обрѣтаху у вѣльи; и посемь вожгоша домъ святныя Владычицѣ Богородицѣ, и приидоша въ церкви, и зажгоша двери яже ко угу устроеннѣ (**), и въ вторыя, яже в сѣверу; и влѣзше у притворъ у гроба Федосьева, и возьмше иконы, 15 зажигаху двери и уваряху Бога и законъ нашъ. Богъ же терпяше, и еще бо не скончались бяху грѣси ихъ и беззаконье ихъ; тѣмже и глаголаху: <гдѣ есть Богъ ихъ? да поможеть имъ и избавить я отъ насъ>, и ина словеса худная глаголаху на святныя иконы, насмѣхающеса⁴, не вѣдуще, яко Богъ казнитъ рабы своя напастыи и ратьми, да явятся яко злато искушено у горьниль: хрестьяномъ бо 25 многими скорбьми и печальми [подобаетъ] (***) внити въ царство небесное, а симъ поганымъ ругателемъ на семь свѣтѣ приемишмъ веселье и пространство, а на ономъ свѣтѣ примуть муку съ дьяволомъ и огнь вѣчный. Тогда же зажгоша и дворъ красный, егоже поставилъ благовѣрный князь Всеволодъ на холму, яже есть надъ Выдобычъ: то все озаннѣи Половцѣ запалиша⁵ огнемъ. Тѣмже и мы, послѣдствующе⁶ Пророку, глаголемъ: Боже мой! положи я, яко коло, аки⁷ огнь

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ аки ²Ц на берестовомъ ³ХП убѣгшимъ ⁴ХП насмѣхающеса ⁵ХП зажгоша ⁶ХП послѣдующе ⁷ХП и яко.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. устроилишася. (**) Въ И. стороннѣи ХП стороннѣи. (***) подобаетъ въ ХП.

предъ лицемъ вѣтру, иже попалитъ дубравы, тако поженеши я бурею твоею, исполниши и лица ихъ досажены; се бо оскверниша и пожгоша святыи домъ твой, монастырь Матере твоея, и трупѣ рабъ твоихъ; убиша бо отъ брата наша нѣволью 5 оружемъ безбожныи¹ сынове Измаилеви, пущении на казнь хрестьяномъ. Аще ли бо си суть отъ пустыня Етревьсвня, межи вѣстокомъ и сѣверомъ; ищю² жь есть ихъ колѣнъ || 4: 169 — Тормене, и Печенѣзи, Торци, Половецѣ. Мефедий же свидѣтельствуеть о нихъ, яво 8 колѣнъ пробѣглѣ³ суть, егда 10 исѣче я Гедеоиъ, осмь ихъ бѣжа в пустыню, а 4 исѣче. Други же глаголютъ: сыны Амоновы. Нѣсть тако: сынове бо Моавли Хвалисе, а сынове Амонови Болгаре, а Срацини отъ Измаила и творяться Сарини (*), и прозваша имя собѣ Саракине, рецше: Сарини⁴ есмы. Тѣмъже Хвалисе и Болгаре 15 суть отъ дщерью Лотову, иже зачаста отъ отца своего, тѣмъ же нечисто есть племя ихъ; а Измаило роди 12 сына, отъ нихъ же суть Торкъмени, Печенѣзи, и Торци, и Половци, иже исходятъ (**), отъ пустынѣ; и по сихъ 8 колѣнъ въ кончинѣ вѣка изидуть⁵, заклепани⁶ в горѣ Олександромъ Макидонь- 20 скомъ, нечистыя челоуѣкы (***)).

Се же хоцю сказати, яже слышашъ преже сихъ 4 лѣтъ, яже сказа ми Гурята Роговичъ Новгородецъ, глаголя сице: яво послахъ отрока своего в Печеру, люди, иже суть дань — дающе Новугороду; и пришедшю отроку моему к нимъ, и от- 25 тудѣ иде въ Угру. Угра же суть людѣ языкъ нѣмъ, и съѣдятся съ Самоѣдоу на полунощныхъ сторонахъ. Угра же рекоша отроку моему: «дивно находимъ мы чюдо ново, егоже нѣсмы слышали преже сихъ лѣтъ; се же нынѣ третье лѣто поча быти: суть горы заидуче в лукъ моря, имъже высота аки 30 до небеси, и в горахъ тыхъ⁸ вличъ великъ и говоръ, и съвуть гору, хоташе просѣчися; и есть в горѣ той просѣчено

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *безаконни* ²ХП *чисто* ³ХП *пробѣгли* ⁴П *нѣтъ и прозваша.... сарини* ⁵ХП *исходять* ⁶П *прѣб.* преже пропущенныя слова и *прозваша имя себѣ саракине, рецше, сарини есмы* ⁷ХП *законами* ⁸ХП *тѣмъ; такъ и ниже.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. было написано *Сарини*, по поправленю *Сарацини*. (**) Такъ въ XII; въ И. *исходять*. (***) За симъ слѣдуетъ *Поученіе Мономаха*, входящее въ одною Лаврент. списку. См. Полн. Собр. Русс. Лѣтописей, т. I, 1846 г. стр. 100—107.

оковце мало, и туда молвять, не разумѣти языку ихъ, но ка-
 жють желѣзо и помавають рукою, просяще желѣза; и аще
 кто дастъ имъ желѣзо, или ножь, или сокиру, и они дають
 скорою противу. Есть же нуть до горъ тыхъ неходимъ
 пропастьми, снѣгомъ и лѣсомъ; тѣмъ не доходимъ ихъ всег- 5
 да; есть же и подалъ¹ на полунощнѣ. Мнѣ же рехю къ
 Гурятѣ: «се суть людье закѣшленѣ Олександромъ Маки-
 доньскомъ царемъ». Якоже сказа о нихъ Мефедий Патарийскъ,
 глаголя: Олександръ, царь Макидонский, възиде на вѣсточ-
 170 ния страны до моря, || нарѣцаемое Солнце² мѣсто, и видѣ 10
 человекы нечистыя, отъ племени Афетова; ихъ же нечистоту
 видѣвъ: ядаху северну всяку, комары, мухы, коты, змѣя,
 мертвеца не погребати, но ядаху и женскѣ изъврагы³ (*)
 и своты вся нечистыя. То⁴ видѣвъ Олександръ убоися, еда
 како умножаться осквернять землю, [зага нѣ] (**)⁵ на полуноц- 15
 ния страны у горы высокия; и Богу повелѣвшю, соступишася
 о нихъ горы полунощныя, тожмо не ступишася о нихъ го-
 ры⁶ 12 локтю; и створиша врата мѣденая, и помазана сунь-
едитомъ, и аще хотять взяти, и не возмогутъ, ни огнемъ мо-
 гутъ ижьжещи; вѣнць бо сублинтова сица⁷ есть: ни огонь мо- 20
 жеть ижьжещи его, ни желѣзо его приметь⁷; у послѣдняя
 же дни по сихъ осми колѣнѣ, иже изидуть отъ пустыня
 Етревскія, изидуть си северныя языци, аже суть в горахъ
 полунощныхъ, по повелѣнью Божью. Но мы на прежервче-
 ное уворотимся, якоже бѣхомъ глаголали первѣе. 25

Ольговѣ обѣщавшюся ити къ брату своему Давыдови Смо-
 — леньску, и приити с братомъ своимъ Киеву, и обрядъ положить,
 и не восхотѣ сего Олегъ сѣтворити; онъ пришедъ въ Смолен-
 ску и поемъ вои, и поиде Мурому, у Муромѣ тогда суцю Иза-
 славу; [бистъ же вѣсть Иазлаву] (***) яко Олегъ идетъ к Мурому, 30
 посла Иазлавъ по вои Ростову, і Суждалю, и по Бѣлозерцѣ,
 и собра вои много. И посла Олегъ послы своя къ Иазлаву,
 глаголя: «иди у волость отца своего Ростову, а то⁴ есть во- / 5. Мнѣмъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *идуше* ²ХП *солнце* ³ХП приб. *адаху* ⁴П *тою*
⁵ХП *вѣтъ молунощныя токмо... горы* ⁶ХП *сицева* ⁷П *ошиб. придетъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За сѣмъ въ И. было написано *адаху*, но зачеркнуто.
 (**) *зага нѣ* изъ ХП. (***) *бистъ же вѣсть Иазлаву* изъ ХП.

лостъ отца моего; да хощу ту¹ сѣдя (*) порядъ положити съ отцемъ твоимъ, се бо мя выгналъ изъ города отца моего; или ты ми здѣ не хощеши хлѣба своего же вдати? И не послуша Изяславъ словесъ сихъ, надѣяся на множество вой. Олегъ же надѣяся на правду свою, яко правъ бѣ въ сѣмъ, и поиде въ городу с вой; Изяславъ же исполчися передъ городомъ на полѣ. Олегъ же поиде противу ему полкомъ, и сняшася обоѣ, и бысть брань люта: и убиша Изяслава, сына [Володимира, внука] (**)
 Всеволожа, мѣсяца септября³ въ 6 день; прочии же вой побѣгоша, ови чресъ лѣсъ, друзии же въ городъ. [Олегъ же вниде въ градъ](***),
 и прияша и горожане; Изяслава же возьмеше, и положиша въ 171
 монастыри святаго Спаса, и оттуда перенесоша и Новугороду, и положиша [а] (†) у святоѣ Софьи, на лѣвой сторонѣ. Олегъ же по приятии града, изонма Ростовцѣ, и Бѣлозерци, и Суждальцѣ, искова, и устремися на Суждаль: и пришедъ Суждалью, и Суждальци дашася ему; Олегъ же омиривъ⁴ городъ, ови изонма, другыя расточи, имѣнье ихъ взя. И прииде въ Ростову: и Ростовци вдашася ему. И перей (††) всю землю Муромьскую и Ростовьскую и посажа посадники по городомъ,
 20 и дани поча брати. И посла къ нему Мьстиславъ посолъ свой изъ Новгорода, глаголя: «иди опять Мурому, а въ чужей волостѣ не сѣди; и азъ пошлю молиться съ дружиною своею въ отцю моему⁴, и смирю та (†††) с нимъ; аще и брата моего убилъ еси, то есть не дивно, въ ратехъ бо цари и мужи погыбають». Олегъ же не восхотѣ сего послушати, но паче мышляше и Новъгородьци прияти; и посла Олегъ брата своего Ярославъ, въ сторожѣ, а самъ стояше на поли у Ростова. Мьстиславъ же сдумавъ с Новгородьци, и послаша передъ собою сторожѣ Добрыню Рагуиловича⁵; Добрыня же первое
 30 изонма данники. Увѣда же Ярославъ се, яко изонма⁶ данники, стояшеть бо тогда Ярославъ на Медвѣдици у сторожи⁷, бѣжа тоѣ ноци, и прибѣже ко Олгови и повѣда ему, яко

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *тутю* ²П *сентября* ³ХП *умиривъ* ⁴ХП *своему* ⁵ХП *рагуиловича* ⁶ХП *изымани* ⁷ХП *в сторожехъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *сидя*. (**) Слова *володимеря, внука* изъ Лаврент. списка. См. Полн. Собр. Р. Л. т. I, изд. 1846 г. стр. 108. (***) *Олегъ... градъ* изъ ХП.(†) и изъ ХП.(††) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. перекладаемъ*. (†††) Такъ въ ХП; въ И. *смирюся*.

идеть Мѣстиславъ. Прииде же вѣсть к Ольгови, яко сторо-
 жеве его изоманѣ, поиде к Ростову, Мѣстиславъ же поиде
 на Волгу, повѣдаша ему, яко Олегъ узвратился естъ к Ро-
 стову, а Мѣстиславъ поиде по немъ. Олегъ же прииде
 к Суждалю, и слышавъ, яко идеть по немъ Мѣстиславъ, а
 Олегъ же повелѣ зажещи городъ Суждаль, токмо (*) остана
 дворъ манастырскъ Печерьскаго манастыря и церкви, яже
 тамо естъ святаго Дмитрея, юже бѣ даль Ефрѣмъ і съ селы.
 Олегъ же побѣже к Мурому, а Мѣстиславъ поиде¹ к Сужда-
 лю, и сѣдя ту посылаше || к Ольгови, мира прося, глаголя: 10
 «яко мни(и) азъ есмь тебе, шлия к отцю моему, а дружину
 воротн, доже еси заялъ; а азъ тебе во всемъ послушаю».
 Олегъ же посла к нему, хотя мира лестию; Мѣстиславъ же
 емъ вѣры лести, и распусти дружину по селомъ; и наста
 Федорова недѣля 1 (**)² поста, и приспѣ Федорова субота, 15
 Мѣстиславу сѣдяцю на обѣдѣ, и прииде ему вѣсть, яко Олегъ
 на Клязьмѣ, близъ бо бѣ пришелъ безъ вѣсти; Мѣстиславъ бо
 емъ ему вѣру, не постави сторожовъ; но Богъ вѣсть изба-
 вити челоувѣкы благочестивыя своя ото лести. Олегъ же уста-
 новися на Клязьмѣ, мня, яко убоися его Мѣстиславъ и по- 20
 бѣгнеть; къ Мѣстиславу собрася дружина въ тѣ день и въ
 другой, Новгородцѣ, и Ростовцѣ, і Бѣлозерци, Мѣстиславъ
 же ста предъ городомъ, исполчивъ³ дружину; не поступи ни
 Олегъ (***) въ Мѣстиславу, ни Мѣстиславъ на Олга, и стояста
 противу собѣ дний 4. И прииде Мѣстиславу вѣсть, яко «по- 25
 слалъ ти отецъ Вячслава брата с Половци»; и прииде Вяч-
 славъ у четвертокъ по Федоровой недѣлѣ поста. А в пятковъ
 завѣтра поиде Олегъ, исполчився, к городу, а Мѣстиславъ
 поиде противу ему с Новгородци. И вѣда Мѣстиславъ стягъ
 Володимеръ⁴ Половчину, именовъ Куману, удавъ ему пѣшь- 30
 цѣ, поставивъ и на правомъ крилѣ, и напя стагъ Володи-
 меръ; и узри Олегъ стягъ Володимеръ⁵, и убоися, и ужась
 нападе на нь и на вои его; и поидоша к боеви противу со-

ВАРИАНТЫ. 1) *прииде* 2) *нѣтъ 1* 3) *ХП исполчившеса* 4) *ХП володимеру*
 5) *ХП володимерова.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. ошлб. *тоже*. (**) Въ И. цѣра і
 приписана сверху строка. (***) Въ XIII *омъ*, *им. Олегъ*. Исправлено по
 Лаврент. списку. См. Полн. Собр. Р. Л. т. I, изд. 1846 г. стр. 106.

бѣ, и поиде Олегъ противу [Мѣстиславу, а Ярославъ поиде противу] (*) Вячьславу. Мѣстиславъ же перешедъ пѣзарь с Новгородцѣ, и ступишася на Колачѣцѣ¹, и бысть брань крѣпка, и нача одоляти (**) Мѣстиславъ; и видивъ Олегъ, яко поиде стягъ 5 Володимеръ, и нача заходити в тылъ его, и убоися побѣже² Олегъ, и одолѣ Мѣстиславъ. Олегъ же прибѣже Мурому, и затвори Ярослава Муромѣ³, и самъ иде к Рязаню⁴; Мѣстиславъ же прииде Мурому, и створи миръ с Муромци, поя люди своя Ростовцѣ же и Суздальци, и поиде || к Рязаню по 10 Ольвѣ. Олегъ же выбѣже из Рязани, а Мѣстиславъ створи миръ с Рязанци; и поя люди своя, яже бѣ заточилъ Олегъ. И посла ко Ольгови (***), глагола: «не бѣгай нѣмаже, но послися ко братьи своей с молбою, не лишатъ⁵ тебе Русьской земли; а изъ послию къ отцю молит(и)ся о тобѣ». Олегъ же обѣ- 15 щася тако створити. Мѣстиславъ же уворотися въспять къ Суздалю, и оттуду прииде Новгороду в городъ свой, молитвами преподобнаго епископа Никиты. Се же бысть неходящю лѣту 6604, индикта 4, наполы⁶.

В лѣто 6605. Придоша Святополкъ, и Володимеръ, и 1097 20 Давыдъ Игоревичъ, и Василко Ростиславичъ, и Давыдъ Свя-
тославичъ, и братъ его Олегъ, и сняшася Любци на стро-
еніе мира, и глаголаше к собѣ, ревуше: «почто губимъ Рус-
скую землю, сами на ся котору⁷ (†) имуще? а Пошовци землю
нашу несутъ роздно, и ради суть, оже⁸ межи нами рать до
25 нынѣ; отселѣ имѣмъся по едино сердце и съблюдѣмъ Рускую
землю, каждо держитъ очьчину свою: Святополку Киевъ Изя-
славъ, Володимеръ Всеволожь, Давыдъ и Олегъ, Ярославъ
Святославн (††); имѣже раздадѣ⁹ Всеволодъ города, Давы-
дови Володимеръ, Ростиславичема Перемышль Володаревн,
30 Теревовль и Василкови». И на томъ цѣловаша крестъ; «да
аще отселѣ кто на кого встанеть, то на того будемъ вси и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *кулачичъ* ²ХП *приб. къ мурому* ³II *ошиб. къ мурому*
⁴ХП *рязаню*; такъ и ниже ⁵ХП *да не лишать* ⁶ХП *нѣтъ се же бысть....*
наполы ⁷X *которю* ⁸ХП *имже*; такъ и дагѣ. ⁹ХП *раздалъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *Мѣстиславу... противу* изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. *отдалани*. (***) Такъ въ ХП; въ И. къ *Любц.* (†) Въ И. *которуи*. (††) Такъ въ ХП; въ И. *селтославъ*.

честный крестъ»; и рекоша вси: «да будетъ на нь крестъ
честный и вся земля Руская», и цѣловашеся и поидоша
усвоися. П прииде Святополкъ Къеву съ Давыдомъ, и радѣ
быша люде вси; тоемо дьяволъ печаленъ быше о любви
сѣй, и вѣзѣ сотона у сердце нѣкоторымъ мужемъ и нача
5 глаголати къ Давыдови Игоревичю, рекуще сице: «яко
Володимеръ сложился естъ с Василкомъ на Святополка и
на тя». Давыдъ же имѣ¹ вѣри лживымъ словесемъ, нача
молвити на Василка, глаголя сице: «кто естъ убилъ брата
твоего Ярополка? а нынѣ (*) мыслить на тя и на мя, и сло- 10
жилъ естъ с Володимеромъ; да промышляй си о своей го-
ловѣ». Святополкъ || же смятеся умомъ, реки: «и еда се
174 право будетъ, или лжа», не видѣ²; і рече Святополкъ Давы-
дови: «да аще право молвиши, да Богъ ти будь послухъ,
аще ли завистью молвиши, да Богъ будетъ за тѣмъ.» Свято- 15
полкъ же съжалиси по братѣ своемъ и о собѣ, нача помы-
шляти, еда се право будетъ? и а вѣру Давыдови, и перель-
сти Давыдъ Святополка, і начаста думати о Василцѣ; а Ва-
силко сего не вѣдаше³ и Володимеръ. И нача Давыдъ глаго-
лати: «аще не имеве Василка, то ни тобѣ княженъя у Ки- 20
сѣѣ, ни мпѣ Володимери»; и послуша сего Святополкъ. И
приде Василко въ 4 ноября, и перевезеся на Выдобичь, иде
поклонитися къ святому Михаилу в монастырь, и ужина ту,
а товары своя постави на Рудици; вечеру же бывшию прииде
в товаръ свой. Наутрия же бывшию, присла Святополкъ, ре- 25
ка: «не ходи отъ именинъ моихъ». Василко же отогрѣся,
река: «не могу ждати; еда будетъ рать дома». И присла в
нему Давыдъ: «не ходи, брате, и не ослухайся брата ста-
рѣйшаго, поидевѣ оба»; и не въскотѣ Василко створити та-
ко, ни послушаетъ ею. І рече Давыдъ къ Святополку: «ви- 30
диши ли, не помнить тебе, ходя в руку твою; аще ли
отыдетъ въ свою волость, самъ узриши, аще ти не займетъ
городовъ твоихъ Турова і Пиньска, и прочихъ городовъ тво-
ихъ, да помянеши мя; но призавѣ и ныня, ими⁴, и дай его

ВАРИАНТЫ. ¹ХП смъ ²ХП не видѣ ³П не видаше ⁴ХП по призавѣ ево
ныня, и ими и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ М. нѣмы.

мнѣ». И послуша его Святополкъ, и посла по Василка, глаголя: «да аще не хоцещи ждати до имавннѣ моихъ, и прииди нынѣ, да цѣлуеши мя, и посѣдимы вси с Давыдомъ». Василко же обѣщася приити, не вѣднѣй лествъ, юже коваше 5 на нь Давыдъ. Василко же всѣдъ на конь поѣха, і вѣсрѣте и отрокъ его и повѣда ему, глаголя: «не ходи, княже, хотять тя яти»; и не послуша сего, помышляя: «каво мя хотять яти? ¹ оногды цѣловали крестъ, ревуще: аще кто на кого будеть, крестъ [на томъ да] (*) и мы вси»; и помысливъ 10 си ², перекрестися, река: «воля Господня да будеть». И приѣха в малѣ дружинѣ на княжъ дворъ; і вылезе ³ противу ему Святополкъ и идоша въ гридницу ⁴, и прииде Давыдъ, і сѣдоша ⁵ (**). || І нача Святополкъ глаголати: «остани на святоу» ⁶. И рече Василко: «не могу, брате, остати; уже есмь 15 повелѣлъ товаромъ поити переди». Давыдъ же сѣдаше аки нѣмъ, и рече Святополкъ: «завѣтровой, брате»; и обѣщася Василко завѣтровать. И рече Святополкъ: «посидита вы здѣ, а язъ лѣзу ⁷, наряжу»; и лѣзе ⁸ вонъ, а Давыдъ с Василкомъ сѣдоша. И нача Василко глаголати во Давыдови, и не бѣ 20 в Давыдѣ гласа, и ни послушанья; бѣ бо ужаслься, и лествъ имѣя въ сердцѣ. И посѣдѣвъ мало Давыдъ, рече: «гдѣ есть братъ?» Они же рекоша ему: «стоитъ на сѣнехъ». І вѣставъ Давыдъ, рече: «аъ ⁹ иду по нь, а ты ту, брате, посѣди». И вѣста Давыдъ лѣзе ¹⁰ вонъ. И яко выступи Давыдъ, і запроша 25 Василка (въ 5 ноября, и оковавъше въ двоѣ оковы, и приставивша к нему сторожѣ на ночь. Наутри же Святополкъ созва бояре и Князе, и повѣда имъ, еже бѣ ему повѣдалъ Давыдъ: «яко брата ти убилъ, и на тя свѣщаль с Володимеромъ, хочеть ты убити и градъ твой зяти»). И рекоша 30 бояре и люде: «тобѣ, княже, головы своеѣ достоятъ блюсти; да аще есть молвилъ ¹¹ право Давыдъ, да приметъ Василко казнь; аще ли не право глаголаеъ Давыдъ, да при-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП итъ е и не послуша... ати ²ХП итъ си ³ХП выиде ⁴ХП в ыстѣбу ⁵ХП приб. в ыстѣбѣ ⁶ХП на сѣятополкъ ⁷ХП иду ⁸ХП поиде ⁹ХП я ¹⁰ХП иде ¹¹ХП молилъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) на того да, изъ ХП. (**) Въ И. было прибавлено «въ стѣбѣ», но затеркнуто.

иметь мѣсть отъ Бога и отвѣщаетъ предъ Богомъ». И увѣ-
дѣша игумени, и начаша молитися о Васильцѣ къ Свято-
полку; и рече имъ Святополкъ: «ото Давидъ». Давидъ же се
въвѣдавъ¹, нача поостривати на ослѣплене: «аще ли сего
не створиши, и сго пустиши, тѣ ни тобѣ княжити, ни мнѣ». 5
Святополкъ же хотяше пустити и, но Давидъ не хотяше,
блюдася его. I на ту нощь ведоша и Звенигороду, иже есть
городъ малъ у Киева, яко десяти версты (*) вдале², и при-
везыше и на колѣхъ, окована суца, и съсадиша и с воль, и
въведоша³ в мѣсто^{букку} малу. И сѣдящю ему, узрѣ Василею 10
Торчина острица ножъ, и вразумѣ, яко хотять и ослипити,
и възни къ Богу плачемъ великомъ и стонаньемъ великомъ.
И се влѣзоша⁴ посланни Святополкомъ и Давидомъ, Сновидъ
176 Изечевичъ⁵, конюхъ Святополчъ, и Дмитръ, конюхъ Давыдовъ,
почаста простирати коверь (**), и простерша яста Василея и 15
хотяща я⁶ поврѣщи и; и боряшеться с нима крѣпко; и не
можета его поврѣщи; и се влѣзше⁷ друзии повергоша и, и
связаша и, и снемше доску с печи, и възложиша на персни
ему; и сѣдоста обаполы Сновидъ Изечевичъ и Дмитръ, и не
— можаста его удержати; и приступиста ина два, и сняста 20
другую дѣску с печи, и сѣдоста, и удавиша и рамяно, яко
персемъ троскотати. И приступи Торчинъ, именемъ Беренди,
овчюхъ Святополчъ, держа ножъ, хотя увѣртыти ножъ в око,
и грѣши ока и перерѣза ему лице, и баше знати рану ту
на лицѣ ему; посемъ же увертѣ ему ножъ в зѣницю, изя зѣ- 25
ницю, посемъ у другое око увертѣ ножъ, изя другу зиницю⁸,
и томъ⁹ часѣ бысть яко мертвъ. И возьмше и на коврѣ, уз-
ложиша и на кола яко мертва, и повезоша и Володимерю.
И пришедше стана с нимъ, перешедше мостъ Въздвижен-
скы, на торговищи¹⁰, і svolѣша с него сорочкы кроваву, и 30
вдаша попадѣи сирати¹¹; попадѣи же оправыши узволоче¹² на
нѣ, онѣмъ обѣдающимъ, и плакатися нача попадѣи, оному

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *увѣдалъ* вм. *се въвѣдавъ* ²ХП *версты* далѣ ³ХП *прѣб.*
и ⁴ХП *въидоша* ⁵ХП *изочевичъ* ⁶ХП *нѣтъ* я ⁷ХП *овидше* ⁸ХП *зѣницю*
⁹ХП *по томъ* ¹⁰ХП *прѣб. стана* ¹¹ХП *измыти* ¹²ХП *измыти* и *възложы*
вм. *оправыши узволоче*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ IXП *верстѣм*. (**) Такъ въ ХП; въ Н. *ковора*.

яко мертву сущю. Узбуди и плачь, и рече: «едѣ се есьмь?» Они же рекоша ему: «у Звѣжденья въ градѣ¹». И въспроси воды, они же даша ему, и испи воды, и вѣступи душа, и помянуса, и пощюпа сорочки и рече: «чему² (*) есте сняли с мене? да быхъ в сѣй сорочици смерть приялъ и сталъ предѣ Богомъ въ кровавѣ (**) сорочицѣ». Онѣмъ же обѣдавшимъ³, поидоша с нимъ въскорѣ на волѣхъ, а по грудну пути, бѣ бо тогда мѣсяць грудень, рекше ноябрь; и придоша с нимъ Володимерю въ 6 день. Приде же и Давыдъ по немъ, яко звѣрь уловилъ; и посадиша и у дворѣ Вакѣевѣ⁴, і приставиша 30 мужъ стрѣщи, а 2 отрока княжа, Улана и Колячу. Вълодимеръ же (***) слышавъ, яко ятъ естъ Василко и ослѣплень, ужасеса, и въсплакася вельми і рече: «сего не было 177
 15 естъ у Русьской земли ни при дѣдехъ нашихъ, ни при отцѣхъ нашихъ, сякого⁵ зла». И ту абѣ посла ко Давыду и в Ольгови Святъславичема, глаголя: «пойдѣта к Городцю, да поправимъ сего зла, еже ся сотвори у Русьской земли и в насъ братьи, оже уверже в ны ножъ; да аще сего не поправимъ, больше зло встанеть в насъ, и начнетъ братъ брата 20 заколати, и погибнетъ земля Русьская, и врази наши Половци пришедъше возмутъ землю Русьскую». Се слышавъ Давыдъ и Олегъ, печална быста вельми и начаста плакати-ся, ревуца: «яко сего не было в родѣ нашемъ»; и ту абѣ собравъша вой, и придоша в Володимеру. Володимеру сущю с вой стоящю у бору, Володимеръ же, и Давыдъ, и Олегъ послаша мужѣ свои въ Святополку, глаголюще: «что се створилъ еси в Русьской землѣ, уверылъ еси ножъ в ны? 25 чему еси ослепилъ брата своего? аще быти вина какая была на ны, обличилъ бы⁶ пред нами, и упрѣвъ бы⁷ и 30 створилъ ему; а ныне кая вина до него, оже ему се ство-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП въ здвиженъ градъ вм. у зѣжденья въ градъ ²ХП рекушу ему о чему вм. рече чему ³ХП нѣтъ отъкъ же обѣдавшимъ ⁴ХП вакиетъ ⁵ХП такою ⁶ХП приб. еси еси ⁷ХП упрѣвъ бы еси предъ нами вм. упрѣвъ бы.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ему вм. чему. Исправлено по Лавр. списку. См. Поли. Собр. Рус. лѣт. т. I, изд. 1846 г. стр. 111. (**) Такъ въ ХП; въ И. о кроваси. (***) Въ Х. между строкъ приб. другикъ почеркомъ мономахъ.

рѣчь еси». И рече Святополкъ: «повѣдаѣ ми Давыдъ Иго-
ревичь, яко Василко брата ти убилъ Ярополка, и тебе хо-
щеть убити и зяти волость твою, Туровъ, и Пинескъ, и Бе-
рести, и Погорину, и шелъ ротѣ с Володимеромъ, яко сѣсти
— Володимеру в Киевѣ, а Василкови Володимери; а неволя¹ 5
ми главы своея блюсти, и не язъ его слѣпиль, но Давыдъ,
і вель и к собѣ». И рѣша мужи Володимери, и Давыдови,
— и Ольгови: «извѣта о семъ не мѣита², яко Давыдъ естъ слѣ-
пилъ и: не въ Давыдовѣ градѣ ятъ естъ, ни ослѣпленъ, но
въ твоємъ городѣ ятъ и ослѣпленъ»; и се имъ глаголющимъ 10
разидошася раздно. Наутрия же хотъ Володимеру, и Давы-
дови, и Ольгови чересъ Днѣпръ на Святополеа, Святополкъ
же хоташе побѣгнути ис Кыева, и не даше ему Кия||не по-
бѣгнути, но послаша Всеволожою княгиню³ (*) и митрополи-
та Николу въ Володимеру, глаголюща: «молимся, княже, то- 15
бѣ и братома твоима, не мозѣте погубити Русьской землѣ;
аще бо возмете (**) рать межю собою, погани имуть радо-
ватися и возмютъ землю нашу, юже бѣша стажали ваши дѣ-
ди, і отци ваши, трудомъ великимъ и хороборствомъ поба-
рающе по Русьской земли, а ины земли прискаху; а вы 20
хощете погубити Русьскую землю». Всеволожая княгини⁴ (***)
и митрополитъ придоша в Володимеру, и молиастася ему, и
повѣдаста молбу Кьянтъ, яко створити миръ, и блюсти зем-
ли Руской, и брань имѣти с погаными. И се слышавъ Во-
лодимеръ, расплакася [и рече] (†): «по истинѣ отци наши и дѣди 25
наши соблюдоша Русьскую землю, а мы ю⁵ хощемъ погуби-
ти»; и преклонися на молбу, чтяиеть бо ю яко матеръ, отца
ради своего, бѣ бо любимъ⁶ отцю своему повелѣу, в живо-
тѣ и по смерти, и не ослушася⁷ его ни в чемъ же; и по-
слуша яко матери и митрополита, такоже чтя санъ святи-
тельскый, не прѣслуша молбы его. Володимеръ же таѣ естъ
— любзливъ: любовь имѣа в митрополитомъ⁸ і въ епискупомъ⁹,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. ли ²ХП *имѣта* ³ХП *нѣтъ княгиню* ⁴ХП *нѣтъ кня-*
гини ⁵ХП *са* ⁶П *любима* ⁷П *ослушашеся* ⁸П *митрополиту* ⁹ХП приб. и
къ шуменомъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. княгиню приписаво на полѣ. (**) Таѣ въ ХП;
въ И. *озомста*. (***) Въ И. X. слово *княгини* написано на полѣ. (†) и рече
изъ ХП.

паче же черноризецьскыи чинѣ любя, и приходящя к нему напитае и напоаше, азы мати дѣти своя; аще кого видить или шюмна, или в коемъ загорѣ, и не осужаше, но все на любовь прикладаше и утѣшаше. Но мы на презереченое узвратѣмся.

- 5 Княгини же (*) бывши у Володимера, и прииде Кыеву и повѣда всю рѣчь Святополку и Кияномъ, яко миръ будеть. И начаша межи собою мужи слати, и умиришася на —
семь, яко рѣша Святополку: «яко се Давыдова есть соль-
стиль¹; то иди ты, Святополче, на Давыда, любо ими и, лю-
- 10 бо прожени»². Святополкъ же емься по се, и цѣловаше —
хрестъ межи собою, миръ створше. Василкови же супцю в Володимери, на прѣжерѣченое мѣстѣ, яко приближися постъ великый, и мнѣ ту супцю в Володимѣрѣ, в едину ноць при-
сла по мя³ кня||зѣ⁴ Давыдъ. И придохъ к нему, и сѣдаху 179
- 15 дружина около его, и посади мя, и рече ми: «се молвилъ Ва-
силько сн ноци ко Вланови и къ Колчи, рекаъ тако Василько:
се слышу, оже идетъ Володимеръ и Святополкъ на Давыда;
да же бы мене Давыдъ послушалъ, да быхъ послалъ мужа
своего к Володимеру воротися, вѣде⁵ бо ся с нимъ что мол-
- 20 вивъ, не поидеть; да се, Васильку, шлю ты, ѣди к Василькови
со сима отрокома, и молви ему тако: оже хоцещи [в Володимеру](**)
послати мужа своего, и воротится Володимеръ, то вдамъ ти
который любо⁶ городъ, любо Всеволожь, любо Шеполь, лю-
бо Перемиль». Азъ же идохъ к Василькови, и повѣдахъ ему
- 25 всю рѣчь Давыдову. Онъ же рче: «сего есть не молвилъ; но
надѣся на Богъ, пошлю к Володимеру, да быша не прольяли
крови мене дѣля; но сему ми дивно, даеть ми градъ свой, а
мой (***) Теробовль, моя волость»; пождавши и нынѣ, якоже
и бысть; въскорѣ бо прия власть свою. Мнѣ же рече: «иди⁷
- 30 въ Давыдови и рчи ему: пришли ми⁸ Кульмѣя; азъ его пошлю
к Володимеру». И не послуша его Давыдъ, и посла мя
река пакы: «нѣту Кульмѣя». I рече ми Василько: «посѣди (†)

ВАРИАНТЫ. ¹X *сколота* вм. *сольстиль* II *яко се два есть сколота*
²XII *приб. въ XII по мене* ⁴X *князя* ⁵XII *воротится* *вдаю* вм. *воро-*
тится *вде* ⁶XII *ти любь* ⁷II *нѣтъ* *иди* ⁸II *мъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. на полѣ приб. *всеволодова*. (**) «Володимеру» въ XII. (***) Такъ въ XII; въ И. *або* и. (†) Такъ въ XII; въ И. *посидѣ*.

мало», і повелѣ слуги своему ити вонъ, і сѣде со мною, и нача глаголати: «се азъ слышу, оже мя хочеть Давыдъ дати Ляхомъ; то ся мало насытилъ крове моея, і се хочеть болше ся насытити, иже мя вдасть имъ: азъ бо Ляхомъ много зла створихъ, и еще есмь хотѣлъ створити и мѣстити Русьскую землю; аще мя вдасть Ляхомъ, не боюся смерти, но се² повѣдаю ти: по истинѣ яко наведе на мя Богъ за мое узвышенье, яко приде ми вѣсть, яко идуть ко мнѣ Берендичи (*), и Печенѣзи, и Торци, и се рекохъ въ умъ своемъ: оже ми будуть Берендичи и Торци и Печенѣзи, і реку брату¹⁰ своему Володареву и Давыдови: даѣта⁸ дружину свою моложьшюу, а сама пинта и веселитася; и помыслихъ на землю Лядскую: наступлю⁴ на зиму і на лѣто и возму землю Лядскую и мѣщю землю Русьскую; и посемь хотѣлъ есмь перейти Болгары Дунайския, і поса¹¹дити я у себе; посемь хотяхъ⁵ про¹⁵сится у Святополка и у Володимера на Половцѣ, и поиду, рѣхъ, на Половцѣ, да любу налѣзу⁶ собѣ славу, любу главу свою слою⁷ за Русьскую землю; а иное помышленье въ сердци моемъ не было ни на Святополка, ни на Давыда, и се кленуся Богомъ и его приишествиемъ, яко не помыслилъ²⁰ есмь⁸ зла братьи моеи ни в чемъ же, но за мое узнесенье⁹, иже поидоша Берендичи ко мнѣ, и веселяся¹⁰ сердце мое, и възвеселися¹¹ умъ мой, и низложи мя Богъ и смѣри¹² мя». Посемь же приходящю Великому дни, поиде Давыдъ, прятя хотя власть Васильову; і всрѣте и Володарь, братъ Васильковъ, у Бужьиска¹³, и не смѣ Давыдъ стати противу Володареву, и затворися въ Бужьскѣ¹⁴, и остуни градъ Бужескъ Володарь. И нача Володарь молвити: «почто зло створивъ не каешися сего? да уже помянися¹⁵, колю еси зла створилъ». Давыдъ же на Святополка нача извѣтъ творити, глаголя: «ци³⁰ я се створилъ, ци ли у моемъ городѣ? азъ и самъ боялся, аще быша и мене не яли и створили тоже; неволя ми было

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *послѣди* ²ХП *нѣтъ се* ³ХП *приб. ми* ⁴ХП *да ступлю* ⁵ХП *хотяхъ* ⁶ХП *найду* ⁷ХП *положу* ⁸ХП *еси* ⁹ХП *высокумие* ¹⁰ХП *възвеселися* ¹¹ХП *възвеселися* ¹²ХП *смири* ¹³ХП *бужа* ¹⁴ХП *въ буску* ¹⁵ХП *помянуся*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. *Борендичи*.

пристати свѣту ихъ, ходящу в рукахъ ихъ». И рече Володарь: «Богъ свидитель тому, а нынѣ пусти брата моего, и створю с тобою миръ»¹. И радъ бывъ Давыдъ, посла по Василка, и приведе² и, и уда и Володареви, и створися миръ, Вс
 5 и разидостася. И сѣде Василко в Теревовли, Давыдъ приде Володимерю. Ставши³ веснѣ, и приде Володарь и Василко на Давыда, и придоста ко Всеволожу, а Давыдъ затворися у Володимерѣ. Онѣма же ставшима около Всеволожа, и взяста вопьемъ городъ и зажыгоста огнемъ; и выбѣгоша людье
 10 [ст] (*) огня; и повелѣ Василко вся исѣщи, и створи Василко мщенье на людехъ неповинныхъ, и проля кровь неповинну. Посемъ же придоста Володимерю, и Давыдъ затворися в городѣ, си же обступиста градъ. И посласта в Володимерцемъ, глаголюща: «вѣ не приходоховѣ⁴ на городъ вашъ,
 15 ни на васъ, но на вороги своя, на Турыка, и на Лазоря, и на Василя, ти бо суть намолвили Давыда, и тѣхъ есть послушаль Давыдъ и створилъ все зло; аще хоцете за сихъ 161
 битися, да се мы готовы; аще ли, то выдайте враги наша». Гражани же слышавше се, и созвоиша⁵ (***) вѣче, и рекоша Давыдови (***) людье на вѣче: «выдай мужи сия, мы не бьемъся за сихъ, а за тя можемъ ся бити, а за сихъ не бьемъся; аще ли, то отворимъ ворота городу, а самъ промышляй о собѣ»; и неволя бысть выдати я. И рече Давыдъ:
 20 «нѣту ихъ сдѣ», бѣ бо я послалъ до Лучька; онѣмъ же пошедшимъ Лучьску, Турыгъ бѣжалъ Кмеву, а Лазорь и Василь воротистася Турийську. И слышаша людье, яко в Турийскѣ суть, и вливоша людье на Давыда, рекуще: «выдай, кого ти хотять; аще ли, то предамыся». Давыдъ же пославъ приведе Василья и Лазаря, и власть я; и створися⁶ миръ в
 30 недѣлю, а завѣтра в понедѣльникъ, по зорямъ, повѣсиша Лазоря и Василя и растрѣляша⁷ стрѣлами Васильвовичи, и идоша отъ града. Се второе мщенье створи, егоже баше не лѣпо створити, дабы отместникъ Богъ былъ, и възложити бы-

ВАРИАНТЫ. ¹П приб. и разидостася ²ХП приведоша ³ХП наставиши ⁴ХП мы не приходоховѣ ⁵ХП созваши ⁶ХП створиши ⁷ХП приб. и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) отъ изъ ХП. (**) Въ И. было написано созваши, но поправлено созвоиши. (***) Тамъ въ ХП; въ И. Давыдъ и.

ло на Бога отмыщенье свое; якоже рече Пророкъ: и въздамъ
 мечь врагомъ, и ненавидящимъ мене въздамъ, яко дровь сы-
 новъ своихъ мьщаетъ и мьститъ; и въздастъ мечь врагомъ,
 и ненавидящимъ его въздастъ. Сямъ же отъ града отшедшимъ,
 и сею снемьше погребоша. Святополку же обѣщавшюся се
 створити, прогнати Давыда, поиде к Берестью к Ляхомъ; и
 се слышавъ Давыдъ, иде в Ляхы к Володиславу, ища помо-
 щи. Ляхове же обѣщашася се створити, и взяша у него 50
 гривенъ злата, рекуще ему: «поиди с нами Берестью, аже¹
 се вабить (*) ны Святополкъ на снемъ; и ту² умиримъ ты съ 10
 Святополкомъ». И послушавъ ихъ Давыдъ, иде Берестью с
 Володиславомъ. И ста Святополкъ въ градъ, а Ляховъ на
 Бузѣ, и сносися Святополкъ рѣчью с Ляхы, и дасть имъ³
 великия дары на Давыда; Володиславъ рече [Давыдан]: (**)
 «не послушаетъ мене Святополкъ; да иди опять вспяеть⁴ (***). И 15
 прииде Давыдъ Володимерю, а Святополкъ свѣтъ створи с
 182 Ляхы, и поиде къ Пиньску, посла по воѣ⁵; и прииде Доро-
 гобужю, и дожда ту вой своихъ, поиде на Давыда къ граду,
 Давыдъ затворися въ градъ, чая помочи в Ляховъ на Свято-
 полк(а)⁶; бѣша⁷ бо рекли ему: «яко на ты приидуть Русь- 20
 скыи князи, то мы ти будемъ помощници»; солгаша, а смяю-
 ще⁸ злато у Давыда⁹ (+). Святополкъ же остуни городъ,
 а Давыдъ въ градъ, и стоя Святополкъ около города 7 не-
 дѣль; и почя Давыдъ молитися: «пусти мя из города»; Свя-
 тополкъ же обѣщася ему, и цѣловаша крестъ межи собою, 25
 и изиде Давыдъ из города, и прииде в Червенъ (++) а Свято-
 полкъ вниде в городъ в великую субботу, Давыдъ же бѣжа в
 Ляхы. Святополкъ же прогнавъ Давыда, нача думати на Во-
 лодаря и на Василя, глаголя: «яко се естъ волость отца мо-
 его и брата»; и поиде на ня. И се слышавъ Володаръ (+++) и 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *яко* ²ХП *тамъ* ³ХП *дасть* вм. *дасть* ⁴ХП *нѣтъ*
вспяеть ⁵ХП *воя* вм. *по воѣ* ⁶ХП *нѣтъ* на *святополка* ⁷ХП *бши*
⁸ХП *взлама* вм. *а смяюще* ⁹ХП *приб.* и *у святополка*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП *вадимъ*. (**) *Давыдоу* изъ ХП. (***) Въ И.
вспяеть написано на полѣ. (+) Въ И. было написано *и въ святополка*, но
 зачеркнуто. (++) Въ ИХП *Червенъ*. Исправлено по Лаврент. списку. См.
 Поля. Собр. Р. Л. т. I, изд. 1846 г. стр. 114. (+++) Такъ въ ХП; въ И.
ошиб. *Святополкъ*.

Василко, поидоста противу, вземше хрестъ (*), [гоже цѣловать в
 немъ на смѣ, «яко на Давыда» (**)] пришесть есмь, а с вама хоцю имѣ-
 ти миръ и любовь»; и преступи¹ Святополкъ [врестъ] (***)¹, на-
 дѣяся на множество вой. И съступишася на поли на Рож-
 5 ни (+), исполчившимся имъ обоимъ, Василко (††) же уз-
выси хрестъ, глаголя: «яко сего (†††) еси цѣловаль, се²
 яко взялъ еси вракъ у мене³ очю моею, а се нынѣ отъ-
 яти⁴ хоцеша душу мою; і межі буди нами хрестъ сій че-
 стный»; и поидоша обои противу собѣ в боеви, и съступи-
 10 шася полци, и мнози челоувѣци благовѣрнии видѣша хрестъ
 надъ Василковыми вой, узвышпыйся вельми. Брани же ве-
 лицѣ бывши и многымъ падающимъ отъ обою полку, видѣ
 Святополкъ, яко люта брань, и побѣже⁵ въ Володимерю; и
 Володаръ же и Василко побѣдивша, стаستا ту, рекуща: «до-
 15 вольбеть нама на межі своей стати», и не идоста ниваможе.
 Святополкъ же прибѣже Володимерю, и с нимъ сына его
 два, и Святоша сынъ Давыдовъ Святъславичъ⁶, и прочая
 дружина. Святополкъ же посади сына своего Володимери
 Мѣстислава, иже бѣ отъ наложницѣ ему⁷, а Ярославъ посла
 20 Угры, вабя Угры на Володаря, || а самъ иде Кневу. Яро- 183
 славъ, сынъ Святополкъ, прииде съ Угры, и король Коло-
 манъ и 2 пискупа⁸, и стаща около Перемышля по Вятру, а
 Володаръ затворися въ градѣ. Давыдъ же въ тѣ [чнь⁹] при- 184
 шедъ из Ляховъ, и посади жену свою у Володаря, а самъ
 25 иде в Половцѣ; и усрѣте и Боняель, и воротися Давыдъ, и
 поидоста на Угры. Идущима же има, и стаща ночьдѣгу, и
 яко бысть полунощи, и вѣставъ Боняель отѣѣха отъ рати, и
 поча выти вольчъски¹⁰, и отвыса ему волкъ, и начаша мнози

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *приступи* ²ХП *прѣв. прѣвое* ³ХП *нѣтъ у мене* ⁴ХП *взя-
 ти* ⁵ХП *прѣв. и прибѣже* ⁶ХП *святославица* ⁷ХП *своя* ⁸ХП *епископа*
⁹ХП *часъ* ¹⁰ХП *волчьимъ голосомъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За смѣ въ И. ошиб. и Давыду рѣши на цѣлованіе при-
 шель еси и рече Давыдъ. (**) еси же цѣловаль... на Давыда изъ ХП.
 (***) крестъ по Лавр. списку (См. Полн. Собр. Рус. Лѣт. т. I, изд. 1846 г.
 стр. 114). (+) Такъ въ ХП; въ И. на Жънь. (††) Такъ въ ХП; въ
 И. Василковомъ. (†††) Такъ въ ХП; въ И. чего вм. яко сего.

волци выти; Бонякъ же приѣха повѣда Давыдови, яко «по-
бѣда ны есть на Угры» (*). И завтра Бонякъ исполчивъ
вои свои, Давыдово¹ 100, а Бонякъ у 300 стѣхъ; и раздѣли
на 3 полки, и поиде ко Угроумъ. И пусти на ворожь Алту-
ноцу въ 50, а Давыда постави подъ стягомъ, а самъ раздѣ-
лился на два полка, по 50 на сторону. Угре же исполчишася
на заступы, бѣ бо Угорь числомъ 100 тысящъ. Алтунопа²
же пригна въ первому заступу, и стрѣливше, побѣгну³ предъ
Угры, Угре же погнаху по нихъ, мняху Боняка бѣжаща, а
Бонякъ гнаше сѣка у плещи, Алтунопа (**) взвратився ус-
пать, и не допустяху Угорь опять, и тако множицею изби-
ваше я; Бонякъ же раздѣлился на 3 полки, и сбиха Угры в
мачъ, яко соколъ галицѣ збиваетъ. И побѣгоша Угре, и мно-
зи истопоша у Вагру, друзии же въ Сану⁴; и бѣжаще возлѣ
Санъ у гору, и спихаху другъ друга, и гна по нихъ два дни,
сѣкуци я; ту же убиша бискупа⁵ ихъ Купана, и отъ боляръ
многи; якоже глаголаху, погыбло убьено⁶ 40 тысящъ. Яро-
славъ же бѣже на Ляхы, и прииде Берестью, а Давыдъ за-
емь Сутѣйску и Червенъ, и прииде внезапно и зая Володи-
мерцѣ, а Мьстиславъ затворися у градъ съ засадою, уже⁷
баше (***) у него Берестьяне, и Пиняни, Вышегородци; и ста
Давыдъ, оступивъ городъ, и часто приступаше. Единою под-
ступивша (†) въ граду подъ вежами, онѣмъ же бьющимся съ
града, и стрѣляющимъ межи собою, || идяху стрѣлы аки дождь;
Мьстиславу же хотяцю стреляти, внезапно вдаренъ бысть
подъ назуху стрѣлою, на заборолѣхъ, скважнею, и сведоша
и, и на ту ноцъ умре, и таиша его 3 дни, и в четвертый
день повѣдаша и на вѣчи. И рекоша людье: «се князь убь-
енъ; да аще ся вдамы, и Святополкъ погубить ны»; и по-
слаша къ Святополку, глаголюще: «се сынъ твой убьенъ, а
мы изнемогаемъ голодомъ; аще не придеши, хотять ся людье

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *давыдовыи* ²П *алтунопа* ³ХП *побѣгнуша* ⁴ПХ *сану*;
такъ и ниже ⁵ХП *епископа* ⁶ХП *убитыи*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было написано на Угры, но потомъ попра-
влено на Угры. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *Олтуна*. (***) Такъ въ
ХП; въ И. ошиб. *бжжж*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *зустивша*.

предати, не могуще глада терпѣти». Святополкъ же посла Путята, своего воеводу; Путята же пришедь с вои в Луцьку къ Святоши, сыну Давыдову, и ту бяху мужи Давыдови у Святошѣ, заходилъ бо бѣ¹ Святоша ротѣ²: «аще поидеть на 5 ты Святополкъ, повѣмъ ти»; и не сътвори сего Святоша, но изонма³ мужѣ Давыдови, а самъ поиде на Давыда. И прииде Святоша и Путята августа въ 5 день, Давыдови облажащю градъ в полудне, а Давыдови спящю, и нападоша на нѣ и начаша сѣщѣ; и горожане свочипаша съ града, и почаша 10 сѣщѣ⁴ вои Давыдови, и побѣже Давыдъ и Мѣстиславъ, сыновець его. Святоша и Путята переяста городъ, и посадника Святополча Василья посадиста; и прииде Святоша Лучську, а Путята Киеву. Давыдъ же побѣже Половцѣ, и усрѣте и Бонякъ Половцѣ (*); и поиде Давыдъ и Бонякъ на Святошию 15 у городу, и створиша миръ. И изиде Святоша из города, и прииде въ отцю своему Чернѣгову; а Давыдъ прия Луческъ, и отгуду прииде в Володимерю, посадникъ же Василь выбѣже из города, а Давыдъ перея Володимеръ и сѣде в немъ. А на другое лѣто снемъ створиша князи Святополкъ, Володи- 20 меръ, Давыдъ и Олегъ, привабиша Давыда Игоревича, и не даша ему Володимеря, но даша ему Дорогобужь, у нѣмъ же в вѣмрѣ; а Святополкъ перея Володимеръ, и посади сына своего Ярослава.

В лѣто 6606. Прииде Володимеръ, и Давыдъ, и Олегъ 1098 25 на Святополка, и сташа у Городца, и створиша миръ.

В се же лѣто заложил Володимеръ церковь камяну свя- то||ѣ Богородицѣ, Переяславли (**), на княжѣ дворѣ. 185

Того же лѣта заложил Володимеръ Мономахъ городъ на Вѣстри.

30 В лѣто 6607. Иде Святополкъ на Давыда [къ Володимерю и 1099 прогна Давыда] (***) в Ляхы.

В се же лѣто бысть знаменье надъ Володимеремъ, мѣся-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ближе* ²ХП *приб. къ давыдови* ³Х *пу займа* *вм. по изонма*; П *по займа* ⁴П *приб. л.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. у *Бонякъ Половцѣ*. Въ ХП. *Бонякъ в Половци*. (**) Тамъ' въ ХП; въ И. *Переяслава и*. (***) *къ Володим... Давыда* въ ХП.

ца апреля: два круга, а в нею ази солнце, и до шестаго часа, а ночь ази 3 стязи свѣтлѣ, оли до зорь.

У се же лѣто побьени¹ Угре, у Перемшля.

В се же лѣто убьенъ бысть Мъстиславъ, сынъ Святополкъ, у Володимера, мѣсяца июня 12 день (*).

100 [Въ лѣто 6608] (**). Вииде³ Мъстиславъ отъ Давыда на море, мѣсяца июня въ 10.

Того же лѣта братья створиша миръ межн собою, Святополкъ, и Володимеръ, Давыдъ, и Олегъ, въ Увѣтчихъ, мѣсяца августа въ 14 день. Того же мѣсяца въ 30, в томъ же мѣстѣ, братья вся сняшася, Святополкъ, Володимеръ, Олегъ, прииде к нимъ Давыдъ Игоревичъ, и рече имъ: «начто мя есте привабили²? осе⁴ есмь; кому до мене обида?» И отвѣща к нему Володимеръ: «ты еси прислалъ к намъ, рѣва: хоцю, братъе, прийти къ вамъ и пожаловати своее обиды; да се еси приидель и сѣдиши съ своею братьею на единомъ коврѣ: и чему не жалуети⁵, до кого ти обида?» и не отвѣща ему ничтоже Давыдъ. И стаха уся братья на конихъ; и ста Святополкъ съ своею дружиною, а Давыдъ и Олегъ съ своею дружиною, раздно, кромѣ себе, а Давыдъ Игоревичъ сѣдѣше опрочъ, и не припустяху его к собѣ, и особѣ думаху о Давыдѣ. И сдумавше послаха къ Давыдови мужи свои, Святополкъ Путятю, Володимеръ [Путятю] (***) Ратибора, Давыдъ (и) Олегъ Торчина; послании же придоша къ Давыдови и рекоша ему: «се ти молвять братья: не хонемъ ти вдати стола Володимерьскаго, зане увергъ еси ножъ в ны, егоже не было в Русьской земли; но мы тебе не имемъ, ни иного зла створимъ⁶, но се ти даемъ, шедъ сяди в Божескомъ⁷, в Остроу; Дубенъ и Черторьескъ, то ти даеть Святополкъ, а се ти даеть Володимеръ 200 гривенъ, Давыдъ и Олегъ 200 гривенъ». И тогда посла послы своя к Володареви и || к Василкови: «пойми брата своего Василка к собѣ, и буди вамъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *быша* ²ХП *сиде* ³ХП *призвали* ⁴ХП *а се* ⁵ХП *не жалуетиши* ⁶ХП *не створимъ* ⁷ХП *въ бузскомъ*; такъ и ниже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ П. в се же лѣто убьенъ... 11 день зачеркнуто (**) Въ лѣто 6608 по Лаврент. списку. (См. Полн. Собр. Рус. Лѣт. изд. 1846 г., т. I, стр. 116). (***) Ороюстя и по Лавр. списку, тамъ же.

Перемышля; да чего¹ вамъ любо, да² сѣдѣта, аще ли, да³ пусти Василка сѣмо, атѣ⁴ и кормимъ здѣ; а холопы наши и смерды выданта»; и не послуша сего Володарь и Василко. А Давыдъ сѣдѣше у Божьскомъ, и посемь вда Святополкъ
 5 Давыдови Дорогобузъ, в нѣмъже и вопре; а Володимеръ вдасть сынови своему Ярославу.

В лѣто 6609. Преставися Всеславъ, Полотскый князь, 110
 мѣсяца апрѣля въ 14 день, у 9 день, въ среду⁵.

В то же лѣто затворися Ярославъ Ярополчичъ у Бере-
 10 стья, и изиде на нь Святополкъ, и заступи и в городѣ, и емь и, окова и приведе и до Киева; и молися о немь митрополитъ и игумени, умолиша Святопока, и узаводиша⁶ и у раку святою Бориса и Глѣба, и сняша с него оковы и пустиша и.

15 В тѣмъ же лѣтѣ съвокупишася братья: Святополкъ, и Володимеръ, Давыдъ, Олегъ, Ярославъ съ братъею, на Золотчи; и прислаша Половци послы ото всѣхъ князь къ всей братьи, глаголюще и просяще мира; и рѣша имъ князи Русьскыи: «аще хотите мира, да совокупимся у Сакова»; и
 20 послаша Половци, и сняшася в Сакова, и створиша миръ с Половци, и поша талъ межи собою, мѣсяца сентябрия въ 15 день.

В се же лѣто Володимеръ заложилъ церковь у Смоленскѣй святоѣ Богородицѣ камяну, епискупоу.

25 В лѣто 6610. Выбѣже Ярославъ Ярополчичъ ис Киева, 110
 мѣсяца октябрия въ 1 день. Того же мѣсяца на исходѣ, перльсти⁷ Ярославъ Ярополчичъ Ярослава Ярополчича, ятъ и на Нури, и приведе⁸ къ отцю Святополку, и оковаша и.

Того же лѣта, мѣсяца октябрия у 20, приде Мьстиславъ,
 30 сынъ Володимеръ, с Новгородци, бѣ бо Святополкъ с Володимеромъ рядъ имѣлъ, яко Новугороду быти Святополчю и посадити сынъ свой [з Новгородѣ, а въ Володимери сына своего посадити](*) Володимеру; и приде Мьстиславъ Киеву, и сѣдоша в ис-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП что ²ХП нѣтъ да ³ХП нѣтъ да ⁴ХП атъ ⁵ХП нѣтъ у 9 днъ въ среду ⁶ХП заводина ⁷ХП прелсти ⁸ХП приб. сю.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) в Новгородѣ... посадити нѣтъ ХП.

тобѣ, и рекоша мужи Володимери: «се присла Володимеръ
 187 || сына своего, да се сѣдять Новгородѣ; да поемше сына
 твоего идутъ Новугороду, а Мьстиславъ да идетъ Володимерю». И рекоша Новгородци Святополку: «се мы, княже, при-
 слани в тобѣ, и рекли намъ тако: не хоцемъ Святополка, 5
 ни сына его; аще ли двѣ головѣ имѣеть сынъ твой, то по-
 сли н; сего ны далъ Всеволодъ, ускормили есмы собѣ князя,
 а ты еси шелъ отъ насъ». Святополкъ же многу имѣ прю с
 ними, онѣмъ же не восхотѣвшимъ, поемше Мьстислава по-
 идоша Новугороду. 10

В то же лѣто бысть знаменье на небеси, мѣсяца генва-
 ря 29, по 3 дни: аки пожарная зоря отъ вѣстока и уга и
 запада и сѣвера, и бысть тако свѣтъ всю ноцъ, аки¹ отъ
 луны полны свѣтящися.

В то же лѣто бысть знаменье у лунѣ, мѣсяца февраля 15
 въ 5 день. Того же мѣсяца въ 7 день бысть знаменье въ
 солнцѣ: огородилося баше солнце въ 3 дуги, и быша другыя
 дуги хрепты к собѣ. И сия видяще знаменья, благовѣрнѣи
человѣци съ въздыханьемъ молахуся Богу съ слезами, да бы
 Богъ обратилъ знаменья си на добро: знаменья бо бывають 20
 ово же² на добро, ово же на зло; яко и си знаменья быша
 на добро. На прѣидущее лѣто вложи Богъ мысль добру в
 Русьскыи князи, умыслиша дерзнути на Половцѣ, поити в
 землю ихъ, еже и бысть; якоже сважемъ въ пришедшее
 лѣто. 25

В се же лѣто преставися Володиславъ, Лядскый князь.

В се же лѣто преставися Ярославъ Ярополчичъ, мѣсяца
 августа въ 11 день.

В се же лѣто ведена бысть дщи Святополча Сбыслава в
 Ляхы за Болеслава, мѣсяца ноября въ 16 день. 30

В то же лѣто родися у Володимера сынъ Андрѣй.

03 В лѣто 8611. Вложи Богъ въ³ сердце Русьскимъ кня-
 земъ мысль благу, Святополку (и) Володимеру, и снястася дума-
 ти на Долобьскѣ; и сѣде Святополкъ съ своею дружиною, а
 Волоримеръ съ своею дружиною⁴, а въ единомъ шатрѣ. И 35

ВАРИАНТЫ. ¹ХП яко ²ХП нѣтъ же ³ХП съ ⁴ХП нѣтъ а володимеръ съ
 своею дружиною.

поча думати, и начаша глаголати дружина Святополча: «не
 верема веснѣ воевати, хочемъ погубити смерды, и ролю
 нмъ». И рече Володимеръ: «дивно ми (*), дружино, оже ло-
 лошади кто жалуеть, еуже ореть кто; || а сего чему не ра- 188
 5 смотрите, оже начнеть смердъ орати, и Половчинъ приѣха
 ударити смерда стрѣлою, а вобылу его поиметь, а в село¹
 въѣхавъ поиметь жену его и дѣти, и все нмѣнье его воз-
 меть? то лошади его жалуешь, а самого чему не жалуешь?»
 И не могоша противу ему отвѣщати дружина Святополча,
 10 и рече Святополкъ: «brate, се азъ готовъ уже», и вѣста
 Святополкъ; и рече ему Володимеръ: «то ти, брате, велико
 добро створиши² Русьской земли». И посласта къ Давыдови
 и к Олгови, глаголюща: «пойдита на Половци, а любо бу-
 демъ живи, любо мертви»; Давыдъ же³ послуша ею, а Олегъ
 15 не послуша сего⁴, вину рева: «не вдорюлю». Володимеръ же
 цѣловавъ брата своего, поиде Переяславлю, а Святополкъ по
 немъ, и Давыдъ Святъславичъ, и Давыдъ Всеславичъ⁵ (**), и
 Мъстиславъ Игоревъ унувъ, Вячславъ Ярополчичъ, Ярополкъ
 Володимеричъ; и поидоша на конихъ ѱ в лодьяхъ, и придо-
 20 ша ниже порогъ, и стаха въ протолицехъ⁶ и в Хортичимъ
островъ; і всѣдоша на конѣ⁷, и пѣшци из лодѣй высѣдавшѣ
 идоша в поле 4 дни, и придоша на Сутинь. Половци же
 слышавше, яко идуть Русь, и собрашася бес числа и начаша
 думати; и рече Русоба: «просимъ мира в Руси, яко вѣриво
 25 ся имуть бити с нами, мы бо много зла створихомъ Руской
 земли». И рѣша уншии Урусобѣ:⁸ «аще ся ты боиши Руси,
 но мы ся не боимъ; снхъ бо избивше, и поидемъ⁹ в землю
 ихъ и приемемъ вся грады ихъ, и кто избавитъ ихъ отъ
 насъ?» Рустия же князи и вои моляху Бога, и обѣты възда-
 30 аху¹⁰ Богу и пречистой его Матери, ово кутьею, овъ¹¹ же ми-
 лостынею къ убогимъ, ови же монастыремъ требованья. И
 снце молящимся, поидоша Половци, и посла передъ собою

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. ею ²П створиши ³ХП нѣтъ же ⁴ХП сего ⁵ХП нѣтъ
 и давидъ всеславичъ ⁶ХП въ трополцехъ ⁷ХП на конихъ ⁸ХП русобѣ
⁹ХП идемъ ¹⁰ХП въздаваху ¹¹ХП ово.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. м. (**) Въ И. и Давыдъ Всеславичъ
 приписаво вавву странницы.

въ сторожѣ Алтуноу, иже словаше¹ мужьствомъ; такоже и Русьстии князи послаша сторожѣ свои, и въстерегоша Алтуноу, и объступила Алтуноу, и въбиша² и и суцая с нимъ; ни единъ же избы отъ нихъ, но вся избиша³. И поидоша полци Половецьстии ази борове, и не бѣ перезрити ихъ⁴; 5 и Русь поидоша противу имъ⁵. И великий Богъ вложи в 189 жалость велику у Половцѣ, || и страхъ нападе на ня и трепеть отъ лица Русьскихъ вой, и дрѣмаху самѣ, и конемъ ихъ не баше спѣха у ногахъ; Русь же с весельемъ на конихъ и пѣши потекоша к нимъ. Половци же видивше устремленье Руское на ся, не достигнувше⁶ побѣгоша передъ Руськими князи; наши же погнаша, сѣкуще я, въ 4 мѣсца апрѣля. И великое спасенье створи Богъ въ тѣ день благовѣрнымъ княземъ Русьскимъ и всемъ хрестьяномъ, а на враги нашѣ дасть побѣду велику. И убиша ту в полку князій 20: 15 Урусобу⁷, Кочия, Ярославону, Китанону, Кунама, Асупа, Курътъя⁸, Ченегреца, Сурьбарь и прочая князя ихъ; а Вельдуза яша. Посемъ же сѣдоша братья, побѣдивше враги своя; и приведоша Белдува въ Святополку, и нача Белдузъ даяти на собѣ злато и сребро, и конѣ и свотъ; Святополкъ же по- 20 сла Володимеру. И пришедшу ему, упроси его Володимеръ: «то веде (*), ала вы ротъ? многажды бо ходивше ротѣ, воевасте Русьскую землю; то чему ты не училъ сыновъ своихъ и роду своего не переступати ротѣ, но проливаете⁹ кровь хрестьянску? да се буди кровь твоя на главѣ твоей»; и по- 25 вели убити и, тако расѣкоша и на удѣ. И посемъ сняшася братья вся, и рече Володимеръ: «се день, иже створи Господь¹⁰, възрадуемъся и възвеселимъся в оны; яко Богъ избавилъ ны есть отъ врагъ нашихъ, и покори враги наша, и сверуши главы змѣвья, и далъ есть Господь брашно ихъ 30 намъ»; взяша бо тогда своты и овцѣ и кони и вельблуды, и везѣ с добыткомъ и съ челядью, и заяша Печенѣги и Торъ-

ВАРИАНТЫ. ¹Х *словаше* П *посла ялице* вм. *посла предъ собою*.... *словаше*
²ХП *убиша* ³П *избыша* ⁴ХП *не презрети ихъ* вм. *не бѣ презрети* ⁵П *приб.*
и не презрети ⁶П *не достигнешя* ⁷ХП *русобу* ⁸ХП *куртъя* ⁹ХП *проливаша*
¹⁰П *богъ*.

ки с вежами. И придоша в Русь с полономъ великимъ, и съ славою и с побѣдою великою усвоиси.

Того же лѣта придоша пружик, августа въ 1 день.

Томъ же лѣтѣ, того же мѣсяца въ 18 день, иде Свято-
5 полкъ и срубѣ Гурьговъ (*), егоче бѣша¹ пожглы Пологи.

Того же лѣта бися Ярославъ с Моръдовою, мѣсяца марта въ 4 день, и побѣженъ бысть Ярославъ.

В лѣто 6612. Ведена² дщи Володарева за царевича за
10 Олѣксинича³, Царюграду, мѣсяца июля въ 20. 1104
190

В томъ же лѣтѣ ведена Передъслава, дщи Святополча, во Угры, за королевича, мѣсяца августа въ 21.

Того же лѣта прииде митрополитъ Никифоръ в Русь, мѣсяца декабря въ 6 день.

15 В томъ же лѣтѣ преставися Вячьславъ Ярополчичъ, въ 13 день. Никифоръ митрополитъ посаженъ на столѣ.

Сего же лѣта исходяща, посла Святополкъ Путятю на Мѣнескъ, а Володимеръ посла сына своего Ярополка, а Олегъ самъ иде на Глѣба, поемъше Давыда Всеславича; и не успѣша
20 ничтоже, и възвратишася опять. И родися у Святополка сынъ, и нарекоша имя ему Брячиславъ.

В се же лѣто бысть знаменье: стояше солнце въ крузѣ, а посредѣ круга хрестъ, а посредѣ креста солнце, а внѣ круга оба помы 2 солнца, надъ солнцемъ же кромѣ круга
25 дуга, рогама на сѣверъ; тако же знаменье в лунѣ тѣмъ же образомъ, мѣсяца февраля въ 4 и 5 и 6 день, въ дне по три дни, а в ночи и в лунѣ по три ночи.

В лѣто 6613. Увалися верхъ святаго Андрѣя. 1105

В се же лѣто постави митрополитъ Анфилохья епископа
30 Володимерю, августа въ 27.

Томъ же лѣтѣ постави Лазоря Переяславлю, мѣсяца ноября 12⁴.

Томъ же лѣтѣ постави Мину Полотьскѣ, мѣсяца декабря въ 13 день.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *блше* ²ХП *прѣб. бысть* ³ХП *за олексичъ* ⁴ХП *въ 22.*

примѣчаніе. (*) Въ ХП противъ этого слова написано на полѣ: Юрьевъ.

Томъ же лѣтѣ явися звѣзда с хвостомъ, на западѣ, и стоя мѣсяцъ.

Того же лѣта пришедъ Бонякъ зимѣ на Зарубѣ и побѣди¹ Торемы и Берендѣѣ.

1106 В лѣто 6614. Повоеваша² Половци около Зарѣчьска, и посла по нихъ Святополкъ Яня Вышатича, и брата его Путяту (*), Ивана Захарьича, и Козарина; и угонявше Половцѣ до Дуная, полонъ отъяша, а Половцѣ иссъѣкоша³.

В се же лѣто преставися Янь, старецъ добрый, живѣ лѣтъ 90, въ старостѣ маститѣ; живѣ по закону Божию, не хужши первыхъ праведниѣхъ, у него же азъ слышахъ многа словеса, яже вписахъ в лѣтописицѣ; бѣ бо мужъ благъ, и кротокъ, и смѣренъ, отгребался отъ всякоя вещи, его же и гробъ есть в Печерьскомъ монастырѣ, у притворѣ, идѣже лежить|| тѣло его положено мѣсяца июня въ 24.

В то же лѣто пострижеса Еуправси, Всеволожа дщи, мѣсяца декабря въ 6 день.

Того же лѣта помраченъ бысть въ солнци, августа. [Тогда пострижеса князь Святоша, сынъ Давыдовъ, внукъ Светославъ Никола, мѣсяца февраля въ 17.

В томъ же лѣтѣ побѣдиша Зимѣгола Всеславича и всю братию и дружину убиша изъ 9 тысячъ.

1107 В лѣто 6615 кругъ лунъ 4, а солнечного] (**) 8 лѣто⁴.

В се же время преставися Володимеръ влягини⁵, мѣсяца мая въ 7 день. Того же мѣсяца воева Бонякъ и зая конѣ 25 у Перяславлѣ.

Томъ же лѣтѣ прииде Бонякъ, и Шарувань старый, и нии князи мнози, и стапа около Лубна; Святополкъ же, и Володимеръ, и Олегъ, Светославъ, Мъстиславъ, Вячславъ, Ярополкъ, идоша на Половцѣ къ Лубну, въ 6 часъ дне бродишася черес Сулу, и кликоша на нѣ. Половци же вжа-сошася, отъ страха не възмогоша и стага поставити, но по-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП на вм. и побѣди ²ХП воеваша ³ХП яна и ивана захарина казарина, и убиша и и побиха изъ, а полонъ отъяша вм. ялявшатича... а половци иссъкоша ⁴ХП нѣтъ лѣто ⁵ХП нѣтъ влягини.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Д. Вышатича написано между строкъ, а и брата его Путяту—на полѣ. (**) Тогда пострижеса... а солнечного изъ ХП.

бѣгоша хватаячи конии, [а другиѣ нѣши побѣгоша; наши же начаша сѣди
 л, а другиѣ ругами имати и гнати я до Хорела. Убита же Таава, Ваваква брата, а
 Сутра (*) аша и братиѣ его, а Шуруванъ одва утече; отбѣгоша же товара своего, и вѣша
 Русѣи въ мѣсяца августѣ въ 12 день, и възвратилася въсвеси съ побѣдою въ великом.
 5 Святеннѣ же приде (**) завѣтреню въ Печерскѣй монастырь, на
 Успенье святыя Богородица, и братья цѣловаша и (съ)радостью
 великою, яко врази наши побѣжены быша, молитвами святыи
 Богородица и великого Федосья отца нашего; и тако бо обы-
 чай имяше Святополкъ: коли идяше на войну, или инамо,
 10 оми¹ поклонився въ гроба Федосьева и молитву вземъ у игу-
 мена суцаго², тоже идяше на путь свой.

В то же лѣто преставися княгини, Святополча мати, мѣ-
 сяца генваря въ 4 день.

Томъ же лѣтѣ, того же мѣсяца, иде Володимерь, и Давыдъ,¹⁹²
 15 и Олегъ в Алпѣ³ и другому Аелѣ, и створиша миръ; и поя
 Володимерь за Гергия Елпиопину дщерь, Ясѣну внуку (**), а
 Олегъ поя [за сына] (†) Аласпиду⁴ дщерь, Яневу⁵ внуку, мѣ-
 сяца генваря во вторы на 10 день.

Мѣсяца... (††) въ 15 день трясеса земля передъ лазорями⁶.
 20 В лѣто 6616. Заложена бысть церкви святаго Михаила,¹¹⁰⁸
 Золотоверхая, Святополкомъ княземъ, мѣсяца июля въ 11; и
тряпезницю кончаша Печерскаго монастыря, при Феостистѣ⁷ *dimin*
 игуменѣ, юже заложил повеленьемъ Глѣбовомъ, иже ю и стяжа.

В се же лѣто вода бысть велика во Днѣпрѣ, и въ Деснѣ
 25 и въ Припѣтѣ.

Того же лѣта вложи Богъ въ сердце анхимандриту игу-
 мену Печерскому, нача понужати Феостистъ Святополка⁸
 князя вписати (†††) Федосья в синавиѣ, Богу тако изволшю⁹;
 Святополкъ же радъ¹⁰ бысть, вообщаца¹¹ створити се, и се
 30 вѣды житье его; и нача Святополкъ увѣщати житье Федосье-
 ево, и велѣ и вписати¹² в сѣнаниѣ, еже створи митропо-
 варианты. ¹ХП на море или ви. инамо оми. ²ХП приб. ту ³ХП кр анѣ
⁴Х акаантну П акиантну ⁵ХП ширгемеву ⁶ХП нѣтъ мѣсяца въ 15... лазо-
 рыми ⁷ХП феостистъ ⁸П святополча ⁹ХП изволишю ¹⁰П ради ¹¹ХП обш-
 тася ¹²ХП писати.

примѣчания. (*) Въ XII. Утре вм. Сутра. Исправл. по Давр. списку. Поля.
 Собр. Р. Л. т. I, стр. 120. (**) а другиѣ нѣши... святополкъ же приде изъ
 XII. (***) Такъ въ XII; въ И. ошук. (†) за сына изъ XII. (††) Въ И.
 пробѣлг. (†††) Такъ въ XII; въ И. ошукати.

лѣтъ, вписа его в сѣвнаникѣ; повслѣ же митрополитъ по всѣмъ епискупьямъ вписати Федосья въ сѣвнаникѣ; вси же епископи с радостію вписаша, и поминають его во всѣхъ сборѣхъ.

В се же лѣто преставися Катерина (*), Всеволожа дщерь, мѣсяца июля въ 24.

В се же лѣто вончаша верхъ свята Богородица Влахѣрны на Кловѣ, заложенъ Стефаномъ епископомъ, бывшу ему прѣже игуменомъ Печерьскаго монастыря.

1109 В лѣто 6617. Преставися (**)Евъправси, Всеволожа дщи, мѣсяца июля въ 9 день, и положено бысть тѣло ея в Печерьскомъ монастыри у дверей, яже къ угу; и вчиниша надъ нею божницю, идѣже лежитъ тѣло ея.

В то же лѣто, мѣсяца декабря въ 2 день, Дмитръ Иворовичъ взя вежи Половецкие у Дона; 1000 вѣжъ взя послани Володимеромъ княземъ.

1110 В лѣто 6618. Идоша всиѣ на Половцѣ Святополеъ, и Володимеръ, Давыдъ; и дошедше Воиня, воротишася.

Того же лѣта пришедше Половци Воини, воротишася¹.

193 Того же лѣта пришедше Половци, воевала около Переяслава по селомъ.

Того же лѣта взяша Половци, идучи назадъ, много селъ².

В то же лѣто бысть знаменье в Печерьскомъ монастыри, февраля въ 11 день: явися столпъ огненъ отъ земля до небесе, а молнья освѣтиша (***) всю землю, и на небеси погремѣ в часъ 1 ноци; весь миръ видѣ. Сесь же столпъ ста на трипезници камянѣй, яко не видити хреста бѣше, и стоя мало, ступи на церковь и ста надъ гробомъ Федосьевомъ и потомъ надъ верхъ сѣступи, аки во вѣстоку лицемъ, и потомъ невидимо бысть. Се же бѣше не огонь, ни столпъ³, но видѣ ангельскій: ангель бо⁴ сице являеться (†), ово столпомъ⁵ 30 огнемомъ, ово же пламеномъ; якоже рче Давидъ: твора ангелы своя духы и слугы своя огнь пламянъ⁶; и слени суть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ того же лѣта... воротишася ²ХП положъ у чочи на вк. идучи назадъ много селъ ³ХП приб. огненъ ⁴ХП нѣтъ бо ⁵ХП палащъ.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. Ерина; въ ХП. Орина. Исправлено по Лавр. списку. Полн. Собр. Р. Л. т. I. изд. 1846 г. стр. 121. (**) Такъ въ ХП; въ И. престаися. (***) Такъ въ ХП; въ И. освѣтиша. (†) Такъ въ ХП; въ И. дласть тл.

повеленъемъ Божьимъ, аможе хоцеть Владыка всихъ Творецъ, ангеломъ и челоувѣкомъ. Ангель бо приходитъ, идѣ благая мѣста и молитвении домове, и ту показаютъ нѣчто мало виднѣя своего, ово бо огнь, ово столпомъ¹, ово инакимъ
 5 видѣнъемъ, яко мощно зрѣти имъ²; не мощно бо зрѣти челоувѣкомъ естества (*) ангельскаго видѣти³, аще и Моисей⁴ великий не возможе видѣти ангельскаго естества, водяшеть бо я во дне⁵ столпъ облаченъ, а в нощи столпъ огненъ; то се не столпъ водяше ихъ, но ангель Божий идяше предъ нимъ в
 10 нощи и во дне. Тако и се явленье⁶, которое показываше, емуже быти хоташе, еже бо и бысть: на второе лѣто не снй ли ангель вожъ бысть на иноплеменики супостатъ бысть, якоже рече: ангель предъ тобою предъидеть; и пакы: ангель твой буди с тобою? Якоже пророкъ Давидъ глаголетъ: яко
 15 ангеломъ своимъ заповѣсть о (**) тебе схранить тя. Якоже пишеть премудрый Енифаній: въ коей же твари ангель приставленъ: ангель облавомъ и мъгламъ, и снѣгу и граду и мразу, ангель гласомъ и громомъ, ангель зимы и знови, и осени и весны и лѣта, всему духу твари его на земли, и
 20 тайныя⁷ бездны, и суть скровены подъ землею, и преподънны тмы, и сущи во безднахъ⁸, безны бывшия древле верху || земля, отъ неяже тмы, вечеръ и ношь, и свѣтъ и
 25 землю, аще суть и погани; аще Божий гнѣвъ будетъ на кую убо⁹ землю, повелѣвая ангелу тому на кую убо⁹ землю бранью ити, то оной землѣ ангель не вопротивится [тв](†) велѣнью Божью. Яко и се баше, и на ны навелъ Богъ, грѣхъ ради нашихъ, иноплеменики поганья, и побѣжахуть ны пове-
 30 лѣнъемъ Божьимъ: они бо бяху водими анъеломъ, по пове-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП ово огнемъ образомъ им. ово бо огнь, ово столпомъ
²ХП нѣтъ имъ ³ХП нѣтъ видѣти ⁴ХП моисею ⁵П нѣтъ во дне ⁶ХП видѣти
⁷ХП тмы им. и тайныя ⁸ХП и сущи подъ землею и прочи тмы и сущи
 брзку им. и суть скровены... во безднахъ ⁹ХП яко.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. естество. (**) Такъ въ ХП; въ И. отъ им. о. (***) Такъ въ ХП; въ И. кую землю. (†) но въ ХП.

лѣнью Божью. Аще ли кто речеть, яко анѣла нѣсть у поганыхъ, да слышитъ, яко Олександрѹ Макидоньскому ополчившю¹ на Дарья, и пошедшю ему и побидившю² землю всю отъ вѣстокъ и до западъ, и поби землю Егупетьскую, и поби Арама, и преде в острова морьскыя; и взрати³ лице свое взыти въ Ерусалимъ, побидити⁴ Жиды, занеже быху мирни со Дарьемъ, и понде со всеми вои его, и ста на товарищи и почи; и приспѣ ночь, и лежа на ложи своемъ посредѣ шатра, отверзъ очи свои, види мужа стояща над нимъ, и мѣчь нагъ в рудѣ его, и обличіе (*) меча его яко моло-¹⁰ ни, и запряже мечемъ своимъ на главу цареву; и ужасеся царь велми и рече: не бий⁵ мене; и рече ему ангелъ: посла мя Богъ уимати⁶ царѣ великии предѣ тобою и люди многи, азъ же хожю предѣ тобою, помагая ти⁷; а нынѣ вѣдай, яко умреша, понеже помыслилъ еси взити въ Ерусалимъ, зло¹⁵ створити ерѣмъ Божиимъ и в людемъ его. И рече царь: молю тя, о⁸ Господи, отпусти нынѣ⁹ грѣхъ раба твоего; аче не любо ти, а¹⁰ ворочюся дому моему. И рече ангелъ: не бойся; иди путемъ твоимъ въ Иерусалиму, и узриши ту въ Ерусалими мужа въ (о)бличенъе мое¹¹, и борзо пади на лица²⁰ своемъ и поклонися мужу тому, и все еже речеть в тобѣ створи, не прѣступи рѣчи ему¹²; в онъ же день преступиши (**) рѣчь его, и умреша (***) . И въставъ царь, иде въ Ерусалимъ, и пришедъ въспроси ерѣвевъ: иду ли на Дарья? и показаша ему книги Данила пророка, и рекоша ему: ты еси воель, а²⁵ онъ овенъ, и потолчеша и возмеша царство его. Се || убо не ангелъ ли вожаше Олександра? не поганъ ли побѣжаше, и вси Елени кумирослужебници? Тако и сі погани поупщени грѣхъ ради нашихъ. Се же вѣдомо буди, яко въ хрестьянехъ [и] (†) единъ ангелъ, но елико крестившася, ³⁰

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ополчившюся* ²ХП *побидившю* ³ХП *врати* ⁴ХП *побити* ⁵ХП *не убий* ⁶ХП *поимати* ⁷ХП *помагати* *вм. помагая ти* ⁸ХП *молюся* *вм. молю ты* ⁹ХП *намъ* *вм. нынѣ* ¹⁰ХП *приб. азъ* ¹¹ХП *въ обличіи моемъ* ¹²ХП *его*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *обличіе*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *преступиши*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *умреша*. (†) *не* въ ХП.

паче же¹ въ благовѣрныхъ княземъ нашимъ: но противу Божью повеленю не могутъ противитися, но молятъ Бога прилѣжно за хрестьяньскыя люди. Якоже и бысть: молитвами святыхъ Богородицы и святыхъ ангель умилосердиси Богъ, и
5 посла ангелы в помощь Русьскимъ княземъ на поганья; якоже рече к Моисѣви: се ангель мой прѣдъидеть (*) прѣдъ лицемъ твоимъ; якоже рекохомъ прѣже. Зънамене се бысть мѣсяца февраля въ 11 день, исходяще сему лѣту 18² (**).

В лѣто 6619. Вложи Богъ Володимеру въ сердце, и 1111 -
10 нача глаголати брату своему Святополку, понужая его на поганья, на весну. Святополкъ же повѣда дружини своей рѣчь Володимерю; они же рекоша: «не верема нынѣ погубити смерды отъ ролю». И посла Святополкъ к Володимерю, глаголя: «да быхови ся сняла и о томъ подумалі быхомъ съ
15 дружиною». Послании же придоша въ Володимеру и повѣдаша всю рѣчь Святополчю; и прииде Володимеръ, и срѣтос-тася на Долобьскѣ, и сѣдоша въ единомъ шатрѣ, Святополкъ съ своею дружиною, а Володимеръ съ своею³. И бывшу молчанью, и рече Володимеръ: «брате! ты еси старѣй; почни
20 глаголати, како быхъмъ промыслили о Русьской земли». И рече Володимеръ: «каво я хочю молвити, а на мя хотять молвити твоя дружина и моя, рекуще: хочеть⁴ погубити смерды и ролю смердомъ? но се дивно ми (***) брате, оже⁵ смердовъ жалуете и ихъ воний, а сего не домышляюще, оже⁶ на весну начнетъ смердъ
25 тотъ орати лошадью тою, и приѣхавъ Половчинъ ударить смерда стрѣлою и поиметь лошадь ту (†), и жену его и дѣти его, и гумно его зажжетъ; то о сѣмъ чему не мыслите?» И рекоша вся дружина: «право воистину тако есть». И рече Святополкъ: «се || язъ, брате, готовъ есмь с тобою»; и по- 196
30 сласта ко Давыдови Святославичю, велячи (††) ему съ собою. И вѣста⁶ Володимеръ и Святополкъ, и цѣловастася, и пон-

ВАРИАНТЫ. ¹XII оже ²XII нѣтъ исходяще сему лѣту 18 ³XII приб. дру-
жинною ⁴XII хочеть ⁵XII мже ⁶XII вѣстаетъ.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. прѣди поидеть. (**) Здѣсь кончается Повѣсть временныхъ лѣтъ, и затѣмъ слѣдуетъ Лѣтопись Юго-Западной Руси, или Волынская. (***) Такъ въ XII; въ И. мн вм. мн. (†) Такъ въ XII; въ И. лошадью. (††) Такъ въ XII; въ И. велячи.

доста на Половцѣ, Святополкъ съ сыномъ¹, Ярославъ и Володимерь съ сыни, и Давыдъ со сыномъ, и поидоша возложивше надежу на Бога и на пречистую Матерь его и на святыхъ ангелы его; и поидоша въ 2 недѣлю поста, а в пятокъ быша на Сулѣ; в субботу поидоша и быша на Хоролѣ, и ту⁵ и сани пометаша; а в недѣлю поидоша, в ню же хрестъ цѣлуютъ, и приидоша на Пслъ² и оттуди сташа на рѣдѣ Голтѣ, ту пождаша и вои, и оттудо идоша³ Върьскыя, ту же завѣтра⁴, въ среду, хрестъ цѣловаша и възложиша всю свою надежу на хрестъ, со многими слезами; и оттудѣ преидоша (*) многи¹⁰ рѣки, въ 6 недѣлю поста, и поидоша⁵ в Донови во вторникѣ. И оболочашася (**) во бронѣ, и полки изрядиша, и поидоша во граду Шаруканю; и князь Володимерь пристави попы (***) своя, ѣдучи предѣ полкомъ, пѣти тропари и коньдаки хреста честнаго и канунъ святой Богородици. Поѣхаша¹⁵ во граду, вечеру суцю, и в недѣлю выидоша⁶ из города, и поклонишася княземъ Рускымъ, и вынесоша рыбы и вино; и перележаша ночь ту. И завѣтра⁷, въ среду, поидоша въ Сугрову, и пришедше зажьгоша и, а в четвергъ поидоша с Дона, а в пятницу, завѣтра, мѣсяца марта въ 24 день, собрашася По-²⁰ ловци, изрядиша Половци полки своя и поидоша в боеви. Князи же наши възложише надежу свою на Бога, и ревоша: «убо смерть намъ здѣ, да станемъ вѣрнѣ!» и цѣловаша (†) другъ друга, възведше очи свои на небо, призываху Бога вышняго. И бывшю же соступу и брани вѣрнѣцѣ, Богъ вышний²⁵ возрѣ на иноплеменники со гнѣвомъ, падаху предѣ хрестяны; и тако побѣжени быша⁸ иноплеменьници, и падоша мнози врази наши супостати предѣ Рускыми князи и вои на потоце Дегѣя, и поможе Богъ Рускымъ княземъ. И въздаша хвалу Богу въ тѣ день, и заутра, суботѣ наставшѣ, празниковаша³⁰ Лазарево || възсресенье [в] (††) Благовѣщеня день, и похваливше Бога, проводиша субботу, и в недѣлю приидоша. На-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. своимъ ²ХП пслъ ³ХП оттуда доидоша ⁴ХП завѣтра ⁵Х приидоша П поидоста. ⁶ХП выидоша ⁷ХП заутра; такъ и ниже ⁸ХП быше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Х; въ И. приидоша. (**) Такъ въ Х; въ И. оболочашася. (***) Въ ИХП. полки вк. попы. (†) Такъ въ ХП; въ И. цѣловашася. (††) и въ ХП.

ставлю же поведѣлнику страстныя недѣли, паки иноплеменицы собраша полки своя многое множество, и выступиша яко борове велиции, и тмами тмы и оступиша полки Русьми. И посла Господь Богъ ангела в помощь Русьскимъ княземъ; 5 и поидоша Половецъстни полъци и полъцѣ Русьстѣи, и сразишася (*) первое с полкомъ, и трѣсну аки ¹ громъ сразившимася (**) челома, и брань бысть люта межѣ ими, и падаху обои. И поступи Володимерь с полки своими, и Давыдъ ², и возрѣвше Половци вдаша плещи свои на бѣгъ; и падаху Половци предъ полкомъ Володимеровомъ, невидимо бѣеми ангеломъ, яко се видяху мнози челоуѣци, и главы летяху ³ невидимо стинаемы на землю. И побиша я в поведѣлникъ страстный, 10 мѣсяца марта въ 27 день, избѣени быша иноплеменицѣ многое множество на рѣцѣ Салницѣ ⁴, и спасе Богъ люди своя. Свято-15 полкъ же, и Володимерь, и Давыдъ прославиша Бога, дащаго имъ побѣду такую ⁵ на поганья, и взяша полона много ⁶, и скоты и кони и оуцѣ, и колодниковъ много изоимаша руками. И въпросиша колодникъ ⁷, глаголюще: «како васъ толика (***) сила и многое множество, не могосте ся противити, но воскорѣ 20 побѣгосте?» Си же отвѣщеваху, глаголюще: «вако можемъ битися с вами? а друзии ѣздяху верху васъ въ оружьи свѣтлѣ и страшни, иже помагаху вамъ?» Токмо се суть ангели ⁸, отъ Бога послани помогать хрестьяномъ. Се бо ангелъ вложи въ сердце Володимеру Манамаху ⁹ пустити братью свою на иноплеменицы, Русьскии князи; се бо, якоже рекохомъ, виднѣе 25 видиша в Печерьскомъ монастыри, еже стоаше столпъ огненъ на трапезници, таже преступѣ ¹⁰ на церковь и оттуда к Городцю; ту бо баше Володимерь в Радосыни, и тогда се ангелъ вложи Володимеру въ сердце, нача понужати, якоже 30 рекохомъ (+). Тѣмъже достойно похваляти ангелы, якоже Іоанъ ¹¹

рѣзо

Златоустецъ ¹¹ рече: ибо ти Творцю безначално поють, мило-
 ВАРИАНТЫ. ¹ХП яко ²ХП прѣб. съ полки своими ³Х видяху П видяху
⁴ХП солнцы ⁵ХП тако ⁶ХП прѣб. и всякого богатства много ⁷ХП коло-
дниковъ ⁸ХП и ангели ли ⁹ХП нѣтъ манамаху ¹⁰ХП преступити
¹¹ХП златоустъ.

примѣчанія. (*) Такъ въ ХП; въ И. сразишася. (**) Такъ въ ХП; въ И. сразившимася. (***) Такъ въ ХП; въ И. толма. (+) Слѣд. за сими «Похваля ангеламъ» состоитъ изъ выписокъ изъ I. Златоустаго, Елисаіи Кипрскаго и Ипполита. См. Полн. Собр. Р. Л. т. II, изд. 1843 г. въ Приложеніи.

стиву ему быти и тиху челоуѣкомъ. Ангелы бо, глаголю, на-
 ша оборнизы на противныя силы воюющимъ, имъ же есть
 архангелъ Михаилъ, ибо со дьяволомъ тѣла ради Монсвеа
 противяся, на князь же Перьскій свободы ради людския
 противяся, повеленемъ Божиимъ, всю тварь раздѣлити язы- 5
 комъ старшынны¹ наставляюще; сямъ же нѣкоего Перьсамъ
 прозрѣти оправда, Михаила же сущимъ обрѣзаномъ людемъ
 схранити повелѣ, съставити же предѣлы ихъ прогнѣванемъ
 непрогнѣванна ярости, но отъ блаженаго нѣкоего неизре-
 ченьнаго слова; сему же работати Июдѣемъ Персамъ нудящю, 10
 сему же на свободу извълекущю, и прилѣжно к Богу молитву
 приносящимъ, глаголюще: Господи Вседержителю! доколѣ не
 помнлѣши Иерусолима и градъ Иудовыхъ?² ихже презрѣ
 сѣмьдесятное лѣто, егоже видянемъ и Даниль летящее ли-
 це его яко видѣ молънивы³ рещи, очи его яко свѣщи, и мышци 15
 его и голени яко видѣ мѣди блестящеса, и гласъ слова его яко
 гласъ многога народа. Отъ нихъ есть осла отвращая, и Ва-
 лама отъ нечистого вольшывлѣпна празднотворай. Отъ нихъ
 же и мѣчь извлѣкъ противу, Іесуу Наугину помощи ему на
 противныя образомъ повелѣвал. Отъ нихъ есть 100 и 80 20
 тысящъ Суриськихъ едипою пощю поразихъ, и сонъ вар-
 варьскихъ смѣси смертью. Отъ нихъ же есть, иже пророка
 Амбакума⁴ въздухомъ привнесъ скочениемъ (°) до пророка
 Данила, посрѣдѣ же левъ прѣшита и. Таковии же убо и та-
 ции на враги взяществують. Такоже есть и боголѣпный 25
 Рафаиль, отъ единыя рыбы урѣза утрныиы, бѣснующуюся (°°)
 отроковицю изцѣли, и слѣпа старца слѣпнѣця видѣти створи
 ему. Убо не великихъ ли честий достойни суть нашу жизнь
 храняще? Не токмо бо хранители (°°°) языкомъ повелени
 быша ангелы, якоже рѣчено бысть: «егда раздѣляше Вышній 30
 199 языки, ихъ же расия сыны Адамовы, постави предѣлы язы-
 комъ по числу ангель Божиныхъ»; но и вѣрнымъ челоуѣкомъ
 комуждо достася ангелъ. Ибо отроковица Роди (†) изглаго-
 лавши апостоля предъ дверьми стоящю Петру, Иродова лица

ВАРИАНТЫ. ¹ХП старшынны ²ХП иудовъ ³ХП млнии ⁴ХП авакума.

ПРИМѢЧАНІЯ. (°) Такъ въ ХП; въ И. скочаньемъ. (°°) Такъ въ ХП; въ И. беснующиса. (°°°) Такъ въ ХП; въ И. хранителъ. (†) Въ ИХП. ради.

избѣгъ (*), глаголаху не имущи вѣры: «и ангель его есть». Свидѣтельствуеть же и самъ (**) Господь, глаголя: «видите и не радите единого отъ малыхъ сихъ: глаголю бо вамъ, яко ангели ихъ видять лице выну (***) Отца моего, сущю на не-
 5 бесѣхъ». Еще же у коейждо церкви хранителя ангелы пристави Христось, якоже открываеть Иоану, глаголя: «рци ангелу, сущему въ церкви Измуренствѣ: видихъ твою нищету и скорбь, нѣ¹ богатъ еси». Добро извѣстно убо есть любящимъ насъ ангеломъ, яко насъ ради къ Владыцѣ молящимся: ибо «служебнии души
 10 суть», якоже и апостоль глаголетъ: «въ служенье слези хотящимъ ради наслѣдити спасенье». Ихъже и поборники и сборники², якоже и нынѣ слышалъ еси Данила, како вводи (†) архангела Михаила Персемъ, в часть прогнѣванья, нашея ради свободы. Се бо людемъ работати Персамъ нужаше, яко
 15 же речено бысть, се же раздршити³ пленныя тщашеся. И одолѣеть (††) Михаилъ противнику, ибо Ефратъ Жидове прешедше (†††), отъ него пакы селенье прииша, и градъ и церковь създаша. Такоже и великий Епифаній вѣща: коемуждо языку ангель приставленъ; и списанье бо къ Данилу глаголя: ан-
 20 гель [власть Персамъ] (s) и властеля Единоу и Михаила властеля Июдѣемъ; глаголетъ же: и постави уставы по числу ангель. И се пакы якоже Иполитъ глаголетъ⁴ (ss), толкуеть Данила: в лѣто третьеу Кура царя, азъ Данилъ плавахъся три недѣли, перваго же мѣсяца смирихся, моля Бога дней
 25 20 и 1, прося отъ него откровенья тайны; и услышавъ отецъ пусти слово твое, кажа хотящее быти имъ; и бысть на велицѣхъ лѣпо башеть ту ся явити, идѣже хотяше и грѣхи отпуцати; и возведъ очи свои, видѣхъ, и се мужъ одѣнъ в багоръ. Первый⁵ рече видѣнемъ, аки Гавриилъ ангель летя;
 30 едѣ же не тако, но видѣ самого Господа, видѣ же несверше на
 человекѣ, но образомъ человекомъ являющеса, якоже глаго-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП скорбемъ вм. скорбь, нѣ ²ХП нѣтъ и сборники ³ХП раздршити ⁴Х нѣтъ глаголетъ ⁵ХП пръвиль.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Х; въ И. избѣ. (**) ИХП. самъ вм. самъ. (***) Такъ въ ХП; въ И. воину. (†) Такъ въ ХП; въ И. воуди. (††) Такъ въ ХП; въ И. одалеть. (†††) Въ И. пришедше; въ Х. прешедше; въ П. приведше. (s) власт. Перс. пакъ ХП. (ss) Въ П. вм. глаголетъ, написано 4гггаж; въ Х. тоже, но зачеркнуто.

леть: «и се мужь одѣнъ въ пѣстро¹, и ладвия его припоясани златомъ чистомъ, и тѣло его аки Фарсисъ, и лице ему аки молнья, и очи ему яко свѣщи огненѣи, и мышци ему (и) плещи подобни мѣди чистѣ, и гласъ его аки народа многа». И падохъ на земли, и се я мя аки рука речн чловѣку, и еще 5 въстави мя на колѣну, и рече ко мнѣ: не бойся, Данииле! вѣси, что ради придохъ к тобѣ? брань хочю створити съ княземъ Перьскимъ. Но повѣдаю ти псанье² в писаньи истинномъ, и нѣсть (*) нивогоже прищася³ о семъ со мною, развѣ Михаила князя вашего. Того бо оставихъ ту: 10 отъ него же бо дне устремися молити предъ Богомъ твоимъ, услыша молитву твою, и пущенъ есмь азъ брань створити со княземъ Перескимъ; свѣтъ нѣвоторый (**) бысть не отпусти люди⁴, да скоро убо будетъ молитва твоя свершена, противихся ему и оставихъ ту Михаила князя вашего. Кто есть 15 Михаилъ, развѣ ангела прѣданого людемъ, яко и в Моисеви глаголетъ: «не ямамъ с вами ити на путь, занеже суть людье жестокою выею»; но ангель мой идетъ с вами? Якоже и се, с Божьею помощью, молитвами святыя Богородица и святыхъ ангель, възвратишася Русьстии князи въсвоиси, съ славомъ 20 великою, къ своимъ людемъ; и во всемъ странамъ далнимъ, рекуще въ Грекомъ, и Угромъ, и Ляхомъ, и Чехомъ, дондеже и до Рима проиде, на славу Богу, всегда и нынѣ⁵ и присно во вѣки, аминь.

Того же лѣта преставися (***) княгини Всеволожая⁶, мѣ- 25 сяца октября въ 7 день, и положена бысть у святаго Андрѣя в монастыри.

Того же лѣта преставися Іоанъ, епископъ Черниговскій, мѣсяца ноября въ 23⁷.

1112 В лѣто 6620, индикта⁸. Ярославъ ходи на Ятвязѣ, сынъ 30 Святополчъ, и побѣди я; и пришедъ с войны, посла Новуго-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП пестро ²ХП писаное ³ХП просящася ⁴ХП не отпусти-
ти людей ⁵ХП нынѣ ⁶ХП приб. сверху строки анна ⁷ХП нѣтъ мѣсяца
ноября въ 23 ⁸ХП нѣтъ индикта.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП. въ И. нмъ ям. и нрѣте. (**) Такъ въ
ХП; въ И. нноторый. (***) Такъ въ ХП; въ И. прстасяся.

роду и ноя Мьстиславию дщерь собѣ женѣ¹, Володимерю
внуку, мѣсяца мая въ 12, а приведена бысть іюня въ 29.

Того же лѣта, ведоша Володимерю Офимью² въ Угры за короля.

5 Того же лѣта преставися Давыдъ Игоревичь, мѣсяца мая
въ 25, и положено бысть тѣло его, въ 29, въ церькви свя-
тыя Богородица Влахѣриѣ на Кловѣ.

Томъ же³ лѣтѣ преставися Янка, дщи⁴ Всеволожа, се-
стра Володимѣра, мѣсяца ноября въ 3 день, положена бысть
10 у церьви святаго Андрѣя, юже бѣ создалъ отецъ ея; ту бо
ся бѣ и постыригла у церьви тоя, дѣвою сущи.

Исходящу же сему лѣту, и поставиша Феоктіста еписко-
помъ Чернѣгову, игумена Печерьскаго, мѣсяца генваря въ
12 день, а посаженъ на столѣ въ 19; и радъ бѣ князь Да-
15 выдъ и княгини, бѣ бо ѣй отецъ духовный, и бояре и вси
люде радовахуся, бѣ бо предъ нимъ⁵ (*) епископъ боленъ и
не мोगи служити и лежа в болѣсти лѣтъ 25, тѣмъже князь
и люде жадаху епискуплѣ службѣ⁶, и радовахуся славице
Бога. Сему же тако бывшию и братьи сущи безъ игумена,
20 совокупившимся братьи всѣй, и нарекоша у собѣ игумена
Прохора попина, и възвѣстиша митрополиту и князю Свято-
полку о немъ, и повелѣ князь митрополиту поставити с ра-
достію, и поставленъ бысть недѣлѣ масленоѣ в четвергъ, мѣ-
сяца февраля въ 9 день; и тако внидоша в постъ братья и
25 со игуменомъ.

В лѣто 6621. Бысть знаменье в солнци въ 1 часъ дне, бысть
видити всѣмъ людемъ, остася солнца мало аки⁷ мѣсяца доловъ
рогрома, мѣсяца марта въ 19 день, а луны въ 9 (**). Се же бывають
знаменья не на добро, бывають знаменья въ солнци и в лунѣ или
30 звѣздами не по всей землѣ, но в какой любо землѣ аще
будеть знаменье, то та земля и видѣть, а ина земля не ви-
дѣть: тако се древле, во дни Антиоховы, быша знаменья въ
Ерусалимѣ, ключися являютися на въздуси на конихъ рыщуще

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *себя жену* ²ХП *суфимью* ³ХП *по томъ же* ⁴ХП *дщерь*
⁵П *преданіемъ* ⁶ХП *епископу службы* ⁷Х *яко*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. было написано *преданіемъ*, но исправлено. (**) За
симъ въ И. написано *к*.

во оружьи, и оружьемъ двизанье; то се бѣше въ Иерусалимѣ томо, а по инымъ землямъ не бѣше сего. Якожь бысть зна-
 202 ме^не въ солнцѣ, проявилше Святополчу смерть; посемъ бо¹ присѣхъ праздникъ Пасхи, и празьноваша, и по праздни-
 цѣ разболися князь; а преставися благовѣрный князь Ми-
 хайль, зовемый Святополкъ, мѣсяца априля въ 16 день, за
 Вышегородомъ, и привезоша и в лодыи Киеву, и спрятавише
 тѣло его и възложиша на санѣ, и плакашеся по немъ боаре
 и дружина его вся, пѣвши над нимъ обычныя пѣсни, и по-
 ложиха въ церкви святаго Михаила (*), юже бѣ самъ соз-
 10 далъ; княгини же² его много раздѣли богатство монасты-
 ремъ и попомъ и убогимъ, яко дивитися всѣмъ челоувѣкомъ,
 яко такая милости³ никтоже можетъ створити. Наутрия же,
 въ семы на 10 день, свѣтъ створиша Кияне, послаша в Во-
 лодимеру, глаголюще: «пойди, княже, на столъ отенъ⁴ и дѣ- 15
 день». Се слышавъ Володимеръ, плакася велми, и не поиде
 жаляси по братѣ. Кияни же разьграбиха дворъ Путятинъ
 тысячьского, идоша на Жида и разьграбиха я; и послашася
 паки Кияне в Володимеру, глаголюще: «пойди, княже, Киеву;
аще ли не поидеши, то вѣси, яко много зло уздвигнется, то
 20 ти не Путятинъ дворъ, ни соцькихъ, но и Жида грабити, и
 паки ти⁵ поидуть на ятровъ твою и на боары и на мана-
 стырѣ, и будеши отвѣтъ имѣлъ, княже, оже⁶ ти монастырѣ
 разьграбятъ». Се же слышавъ Володимеръ, поиде в Киевъ.

Начало княженья Володимѣря, сына Всеволожа. 25

Володимеръ Мономахъ сѣде Киевѣ, в недѣлю, усрѣтоша
 же и⁷ митрополитъ Никифоръ съ епископы и со всеми Кияне,
 с честью великою, сѣдѣ на столѣ отца своего и дѣдѣ своихъ,
 — и вси людье ради быша, и мятежъ влече⁸. Слышавъ же По-
 ловцѣ смерть Святополчу, и съвокупившеся, и придоша въ 30
 Выру⁹; Володимеръ же, совокупивъ сыны свои и сыновцѣ,
 иде въ Выру и совокупися съ Олгомъ, Половецѣ же бѣжаша.

Того же лѣта посади сына своего Святослава в Перея-
 203 славлѣ, а Вячьсла¹⁰ ва у Смоленскѣ.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ бо ²ХП приб. жена ³ХП милостыни ⁴ХП отець
⁵ХП вѣтъ ти ⁶ХП иже ⁷ХП его ⁸ХП улеже ⁹ХП въ выру.

примѣчанія. (*) Въ X. прибавлено между строкъ: *Золотоверзого.*

В се же лѣто преставися игуменьа Лазорева монастыря, свята житѣмь, мѣсяца септѣбря въ 4 надесѣтъ день, живши лѣтъ шестьдесѣтъ в чернечествѣ, а отъ роженъа девѣносто лѣтъ и два.

5 В се же лѣто поя Володимеръ за сына своего Романа Володаревну, мѣсяца септѣбря въ 1 надесѣтъ день.

В се же лѣто Мьстиславъ заложилъ церковь камѣну свѣтаго Николая, на княжѣ дворѣ, у Торговища¹ Новѣгородѣ.

Того же лѣта посади сына своего Ярополка в Переяславлѣ.

10 Томъ же лѣтѣ поставиша епископа Данила Гургеву, а Бѣлгороду Никиту (*).

15 Въ лѣто 6622. Преставися Святославъ, сынъ Володимеръ,¹¹¹⁴ мѣсяца марта 16 день, и положенъ бысть во Переяславлѣ у церкви свѣтаго Михаила; ту бо отецъ ему далъ столъ вывезти изъ Смоленьска (**).

В се же лѣто Мьстиславъ заложилъ Новѣгородъ болий перваго.

В се же лѣто заложена бысть Ладога каменнемъ на приспѣ, Павломъ посадникомъ, при князѣ Мьстиславѣ. При-
20 шедшу ми в Ладогу, повѣдаша ми Ладожане³, сдѣ яко естъ⁴ егда будетъ туча велика, и находитъ⁵ дѣти наши глазки стеклянныи, и малыи и великыи, провертаны, а другыя подлѣ Волховъ⁶ берутъ, еже выполоскывають вода, отъ нихъ же взяхъ боле ста; суть же различны (***). Сему же ми ся дивлящю,
25 рекоша ми⁷: се не дивно; и суть и еще мужи старии ходили⁸ за Югру и за Самоядь, яко видивше сами на полуночныхъ странахъ, спаде туча⁹, и в той тучи спаде вѣверица млада, акы топерво рожена, и възрастшии и расходятся по земли, и пакы бывають другыя: ¹⁰ туча, и спадають олени мали
30 в нѣй, и върастають и расходятся по земли. Сему же ми

ВАРИАНТЫ. ¹X у торювищъ П у торювища ²XII выведе его ³XII ладожане ⁴XII яко се здѣ ⁵XII берутъ ⁶XII влзгъ ⁷XII нѣтъ ми ⁸XII мужи у насъ стары и суть же ходили ⁹XII приб. велика ¹⁰XII вторая.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) За смѣтъ въ И. 3¹/₂ столбца пробѣла. Продолженіе писано другимъ почеркомъ. (**) Въ И. и Смоленьска. (***) Такъ въ XII; въ И. различно.

есть послухъ посадникъ Павелъ Ладожскій и вси Ладожане. Аще ли кто сему вѣры не иметь, да почтеть (*) фронографа¹; въ царство Право (**), дожгъцю² бывшую и тучи велици, и пшевица с водою многою смѣшена спаде, юже събравше насыпаша сусѣкы⁴ велия. Такоже при Аврильяниѣ вдохти 5 сребренныя спадоша, а въ Африкѣи трие каменни спадоша превелици. И бысть по потопѣ и по раздѣленнѣ⁵ языкъ, поча царствовати пѣрвое Местромъ отъ рода Хамова, по немъ Еремия, по немъ Феоста, иже и Саварога⁶ нарекоша Егуптяне. Царствующю сему Феостѣ въ Егуптѣ, въ время 10 царства его, спадоша вѣщи съ небесѣ, нача воевати оружье, преже бо того⁷ палицами и камнемъ бяхуса⁸. Тъ же Феоста законъ устави женамъ за единъ мужъ посагати и ходити говеющи, а иже прелюбы дѣющи⁹ казнити повелѣваше, сего ради прозваше и богъ Сварогъ, преже бо сего жены блудяку, 15 ²⁰⁶ въ нему же хоташе, и бяху аки свогъ блудяще; аще родяшеть дѣтищъ, который ѣи любовь бываше дашеть¹⁰: се твое дѣтя, онъ же створяше празнество¹¹ принимаше. Феостъ же сий законъ расыпа¹², и въстави единому мужю едину жену имѣти, и женѣ за одинъ мужъ посагати; аще ли кто пересту- 20 питъ, да ввергуть и в печь огнену. Сего ради и прозваша и Сварогомъ и блажиша и Егуптяне. И по семъ царствова сынъ его, именованъ Солнце, егоже наричють Дажьбогъ, семъ тысящъ и 400 и семьдесятъ дни, и яко быти лѣтома¹⁴ двемадесятъматъ по лунѣ, видяку бо Егуптяне инни¹⁵ чисти, ови 25 по лунѣ чтаху, а друзии... (***) деньми лѣтъ¹⁶ чтаху, двою бо надесять мѣсяцю число потомъ увѣдаша¹⁷, отнележе начаша человѣци данъ давати царямъ. Солнце царь, сынъ Свароговъ, сже есть Дажьбогъ, бѣ бо мужъ силенъ, слышавше нѣ отъ кого¹⁸ жену нѣкую отъ Егуптянинѣ богату и всажену 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *хронографа* ²ХП *вѣтъ право* ³ХП *дождю* ⁴ХП *засѣкы* ⁵П *по зделеніи* ⁶ХП *и саварога* ⁷ХП *вѣтъ того* ⁸ХП *бывахуса* ⁹ХП *прѣб. то* ¹⁰ХП *баше даше* ¹¹ХП *прѣб.* и ¹²ХП *расыпаше* ¹³П *вѣтъ и 400* ¹⁴ХП *лѣтома* ¹⁵ХП *вѣтъ инни* ¹⁶ХП *лѣта* ¹⁷ХП *прѣб. число* ¹⁸ХП *кого*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *да почтеть*. (**) *Прова* (Прѣво), импер. Римскаго, вк. *Право*. См. Хронографъ Георгія Амартола, Саб. 1859. стр. 369. изд. Муральта. (***) Здѣсь въ И. пробѣлъ для вставленія числа.

сущю¹, и нѣкоему въсхотѣвшю блудити с нею, искаше ся
 яти ю² хотя, и не хотя отца своего закона распахати Сва-
 рожа, поемъ со собою мужъ нѣколко своихъ, разумѣвъ го-
 дину, егда прелюбы дѣветъ³ пощю припаде на ню, не удоси⁴
 5 мужа с нею, а ону обрѣте лежащю съ инѣмъ, с нимъ же
 хоташе⁵, емъ же ю и мучи и пусти ю водити по земли
 у коризнѣ, а того любодѣйца усѣкну; и бысть чисто житѣе
 по всей земли Егупетъской и хвалити⁶ начаша. Но мы не
предложимъ⁷ слова, но рцѣмъ съ Давыдомъ: вся еливо въско-
 10 тѣ и створи Господь на небеси и на земли, в мори въ всихъ
 безвахъ, възводяи облакы отъ послѣднихъ земли. Се бо и
 бысть послѣдняя земля, о нейже сказахомъ первое.

В лѣто 6623, индикта 8, съвъкупишася братья Русци 1115
 князи, Володимеръ зовемый Монамахъ, сынъ Всеволожь, и
 15 Давыдъ Святославиць, и Олегъ братъ его, и сдумаша пере-
 нести мощи Бориса и Глѣба: бяху бо создали церковь има
 камяну, на похвалу и честь телесема ею и на положение.
 Первое же осватиша || церковь камяную, мая въ 1 день, в 207
 субботу; наутриа же въ 2 день перенесоша святая. И бысть
 20 сборъ великъ, спедшюся народу съ всихъ странъ, митропо-
 лить Микифоръ⁸ съ всеми епископы, съ Фектистомъ Чер-
 ниговскимъ, с Лазаремъ Переяславскимъ, епископомъ (*)
 Никитою Бѣлогородскимъ и с Даниломъ Гурьговскимъ, и
 съ игумены, с Прохоромъ Печерскимъ, и съ Селивестромъ
 25 святаго Михаила, и Сава святаго Спаса, и Григорий свата-
 го Андрѣя, Петръ Кловский, и прочии игумены, и освати-
 ша⁹ церковь каменую; и отпѣвшимъ имъ¹⁰ обѣдную, обѣда-
 ша у Ольга и пиша, и бысть учреждение велико, и накорми-
 ша убогыя и странныя по 3 дни. И яко бысть утро, мит-
 30 рополить, епископы, игумены оболочася у святительскыя
 ризы и свѣща въжгегъ, с кадѣлы благовонными,¹¹ и придо-
 ша к ракама святою, и взяша раку Борисову, и въставиша¹²

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ и *всажену сущю* ²ХП *яти я* ³П *дѣветъ* ⁴ХП *не одоси* ⁵П *хоташе* ⁶ХП *вриб. ею* ⁷Х *предложимъ П приложимъ* ⁸ХП *микифоръ* ⁹ХП *освятиша* ¹⁰ХП *нѣтъ имъ* ¹¹ХП *и свѣща возжгоша съ кадильцею благовонными* ¹²ХП *встави.*

и на возила, и поволокоша ужи князи и бояре, черньцемъ упрѣдъ идущимъ съ свѣщами, попомъ по нимъ идущимъ, та же игумена, та же епископи предъ ракою, а княземъ за ракою¹ идущимъ, межи воромъ; и не бѣ лѣзъ вести отъ множества народа, поламлаху воръ, а инни и покрили бяху съ градъ и забрала, яко страшно бѣше видити народа множество; и повелѣ Володимеръ рѣжючи паволоку, орници², бѣль, розметати народу, овъ же сребреникомъ метати людемъ силно налегшимъ, а быша легко внесли въ церковь³, едва возмо- го(ша) [въести въ церковь] (*) и поставити⁴ раку средѣ церкви, и подо- ша по Глѣба. Тѣмъ же образомъ и сего привезоша и поставиша у брата. Распри же бывши межи Володимеромъ и Давыдомъ и Ольгомъ, Володимеру бо хотящу я⁵ поставити средѣ церкви и теремъ серебрянъ поставити надъ нима, а Давыдъ и Олегъ хотѣша поставити я в комару,⁶ «идеже отецъ мой, [рече](**),¹⁵ назнаменахъ» на правой сторонѣ, идеже бѣста⁷ устроена комаръ нма. И рече митрополитъ и епископи: «верзите жребии, да едѣ изволита мученика, ту же я поставимъ», и вгодно⁸ се бысть. И положи Володимеръ свой жребий, а Давыдъ и Олегъ свой жребий на святой|трапезѣ, и вынеса жребий Да- выдовъ и Олговъ, и поставиша я в комару ту (***)⁹ на деснѣй странѣ, где ныне лежита. Принесена же бысть святая мученика, мая въ второй день, из деревяной церкви в каменную Вышегородѣ. Иже оста похвала княземъ нашимъ и заступника земли Русцѣй, иже славу свѣта сего попраста, а Христа узлюбиста¹⁰, по стопамъ его изволита шествовати, овчате Христовѣ добрии, яже¹¹ влекома на закованіе не противистася, ни отбѣжаста (†) нужныя смерти; тѣмъ же и съ Христомъ (††) въцаристася у вѣчную радость, и даръ нцѣленія приемша отъ Спаса нашего Ісѣа Христа неоскудно (†††) 20

ВАРИАНТЫ. ¹Х съ *ракою* П з *ракою* ²ХП *орнице* ³ХП *проб. и тако* ⁴ХП *поставиша* ⁵ХП *вѣтъ я* ⁶ХП *комору* ⁷ХП *блше* ⁸ХП *угодно* ⁹ХП *комору* ¹⁰ХП *възлюбиша* ¹¹ХП *иже*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) *въести въ церковь* изъ ХП. (**) *рече* изъ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. *тою* ии. *ту*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *ни отбѣжаста*. (††) Такъ въ ХП; въ И. съ *Христомъ*. (†††) Такъ въ ХП; въ И. *неоскудно*.

подаваеа недужнымъ, с вѣроу приходящимъ въ свѣтый храмъ ею, поборника отечеству своему. Князи же, и бояре, и вси людие, празноваша по три дни и похвалиша Бога и свѣтоу мученику, и тако разидошася вождо въсвоася. Володимерь 5 же окова рацѣ сребромъ и златомъ¹, и украси гроба ею², такоже и комарѣ нокова сребромъ и златомъ; иже покланяются людие, просяще прощениа грѣхомъ.

Въ се же лѣто бысть знамение: погиге солнце и бысть яко мѣсяць, егоже глаголють невѣгласи: снѣдаемо солнце.

10 В се же лѣто преставися Олегъ Святославличъ мѣсяца августа въ 1 день, а во вторый погребенъ бысть у свѣтаго Спаса, у гроба отца своего Святослава (*).

Того же лѣта устрои мость чересъ Днѣпръ Володимерь.

Въ лѣто 6624. Приходи Володимерь на Глѣба: Глѣбъ бо 1116
15 баше воевалъ Дреговичи и Случескъ пожегъ, и не казашеться о семъ, ни покарашеться, но болѣ противу Володимеру глаголаше, укаряя и. Володимерь же, надѣяся на Бога и на правду, поиде къ Смоленску, съ сыньми своими и с Давыдомъ Святославичемъ и Олговичи, и взя Вячеславъ Рѣшу 20 и Конысу, а Давидъ съ Ярополкомъ и взя Дрютескъ³ на щитъ, а Володимерь самъ поиде къ Смоленску; и затворися Глѣбъ въ градѣ. Володимерь же нача ставити истьбу⁴ у товара своего, противу граду. Глѣбови же, узрившию, ужасеся сердцемъ, и нача ся молити Глѣбъ Володимеру, шля⁵ отъ 25 себе послы. Володимерь же съжалися тѣмъ, оже⁶ || проливашеться кровь въ дни постыня великого поста, и вдасть ему миръ; Глѣбъ же, вышедъ из города съ дѣтми и съ дружиною, поклонися Володимеру, и молвиша рѣчи о мирѣ, и общася Глѣбъ по всему послушати Володимера. Володимерь 30 же умиривъ Глѣба и наказавъ его о всемъ, вдасть ему Менескъ, а самъ възвратися Киеву. Ярополкъ же срубилъ городъ Желѣди Дрѣючаномъ, иже бѣ полонилъ.

В се же лѣто Мьстиславъ Володимеричъ ходи на Чюдъ с Новгородци и со Пськовичи, и взя городъ ихъ именемъ

ВАШАНТЫ. ¹ХП и позлати ²ХП нѣтъ и украси.... ею ³ХП дрютескъ ⁴ХП избу ⁵ХП носилаа ⁶ХП иже.

примѣчаніи. (*) Въ X. прѣб. между строкъ: въ Черниговѣ.

Медвѣжа Глава¹, и погость бещисла взяша, и възвратишася въсвоися съ многомъ полономъ.

В се же лѣто иде Леонъ царевичъ, зять Володимерь, на вурь Олексія (*) царя, и вѣдася геродовъ ему Дунайскихъ нѣколко; и в Дельстрѣ² городѣ лестию убиста и два 5 Сорочинина, посланая царемъ, мѣсяца августа въ 15 день.

В се же лѣто князь великій Володимерь посла Ивана Войтишча, и посажа посадники по Дунаю.

В се же лѣто посла Володимерь сына своего Ярополка, и Давыдъ сына своего Всеволода, на Донъ, и взяша три гра- 10 ды: Сугровъ, Шаруванъ, Балинъ. Тогда же Ярополкъ приведе собѣ жену, красну велми, Ясыяго князя дщерь, полонивъ.

Томъ же лѣтѣ и Предъславна, черница, Святославна преставися (**).

Томъ же лѣтѣ ходи Вячеславъ на Дунай, съ Фомою Ра- 15 тиборичемъ, и пришедъ къ Дьрьстру и не въспѣвше ничтоже, воротшася.

В се же лѣто бишася с Половци и с Торкы³ и съ Печенѣгы у Дона, и сѣвошася два дни и двѣ ноци, и придоша в Русь къ Володимеру Торци и Печенѣзи. 20

В се же лѣто преставися Романъ Всеславичъ.

В се же лѣто преставися Мьстиславъ, внукъ Игоревъ.

Томъ же лѣтѣ Володимерь отда дщерь свою Огафью за Всеволодка⁴.

117 В лѣто 6625. Приведе Володимерь Мьстислава из Но- 25 вагорода и дасть ему отецъ Вѣльгородъ, а Новѣгородѣ сѣде Мьстиславичъ, сынъ его, внукъ Володимеровъ.

В се же лѣто иде Володимерь на Ярослава и Володимерю, 210 и Давыдъ Ольговичъ, и Володаръ, и Василею, и оступиша и у городѣ Володимери, и стояша дний шестидесятъ, и створи⁵ 30 миръ съ Ярославомъ, Ярославу покорившюся и вдарившю челомъ передъ стриемъ (***) своимъ Володимеромъ; и наказавъ его Володимерь о всемъ, веля ему къ собѣ приходити, а вогда ты

ВАРИАНТЫ. ¹ХП опиб. *слава* ²Х и *въ дрѣсть* П и *ве дрѣсть* ³ХП *съ тур-*
кы ⁴ХП *всеволода* ⁵ХП *створиша*.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И, опиб. *отъ Олексія*. (**) Такъ въ ХП; въ И, *представися*. (***) Такъ въ ХП; въ И, *передъ стриемъ*.

повову», и тако в мирѣ разидошася вождо въсвояся. Тогда же придоша Половци къ Болгаромъ, и высла имъ князь Болгарьскій пяти съ отравою, и пиво Аспахъ¹ (*) и прочии князи вси помроша.

5 Семь же лѣтъ² преставися Лазоръ, епископъ Переяславскій, сентября въ 6.

Томъ же лѣтъ³ придоша Бѣловѣжци в Русь.

В се же лѣто поя Володимеръ за Андрѣя внуку Тугъртъканову.

10 В се же лѣто потрясся земля, сентября въ двадесять шестый.

Того же лѣта выведе(**) Глѣба изъ Мѣньска⁴ Володимеръ, и церковь заложил на Альтѣ(***) мученику. Володимеръ же посла сына Романа во Володимеръ княжить.

15 Того же лѣта умре куръ Олексій, и взя царство сынъ его Иванъ.

В лѣто 6626. Выѣже Ярославъ Святотолчичъ изъ Во-1118 лодимера Угры, и бояре егѡ и отступилша отъ него.

У се же лѣто преставися Романъ Володимеричъ, генвара въ шестый, и посла Володимеръ другаго сына Андрѣя у⁵ 20 Володимеръ княжить.

В лѣто 6627. Володимеръ взял Менескъ у Глѣба у Все-1119 славича, самого привеле Къеву.

Томъ же лѣтъ⁶ преставися Глѣбъ в Къевѣ Всеславичъ, сентября въ 13.

25 В лѣто 6628. Георгій Володимеричъ ходил на Болгары 1120 по Волзѣ, и взял полонъ много и полки ихъ побѣдил, и воевавъ приде поздорову с честию и славою. Тогда же посла Володимеръ Андрѣя с погаными на Ляхы, и повоеваша ѣ⁷.

Томъ же лѣтъ преставися Ростиславъ, сынъ Давыдовъ.

30 В лѣто 6629. Прогна Володимеръ Берендичи изъ Руси, 1121 а Торци и Печенѣзи сами бѣжаша.

Томъ же лѣтъ приходитъ Ярославъ с Ляхы въ Чьрвну,

ВАРИАНТЫ. ¹Х аспай П испай ²ХП въ се же лѣто ³ХП того же лѣта ⁴ХП ошиб. изъ смоленска ⁵ХП на вл. у ⁶ХП того же лѣта; такъ и ниже вл. томъ же лѣтъ ⁷ХП а.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. было написано Аспа; слогъ къ приписавъ послѣ. (***) Такъ въ ХП; въ И. *слезде*. (***) Въ ИХП. на *Лѣтъ*.

при посадницѣ Фомѣ Ратиборичи, и воротитася опять, не въсплѣвше ничтоже.

211 Того же лѣта преставися митрополить въ Киевѣ Никифоръ, мѣсяца априля; и бысть знаменіе въ солнци и лунѣ одного мѣсяца¹; и князья Мѣстиславля умре, мѣсяца ген- 5 вара въ (о)смьнадесять.

Того же лѣта заложи церкви святаго Ивана въ Копыревѣ конце.

1122 Въ лѣто 6630. Ведена Мѣстиславна въ Грѣкъ за царь; и митрополить Нивита приде изъ Грець. И Данило епископъ 10 Гурьговьскый умре; и Анфилофий епископъ Володимерьскый умре; и земля потрясеса мало; и Володаря яша Ляховѣ лъстью (*), Василкова брата.

Се же лѣто приведоша изъ Новгорода Мѣстиславу жену, другую, Дмитровну Завидову внуку. 16

1123 Въ лѣто 6631. Преставися Давыдъ Святославичъ Черниговѣ, и сѣде в него мѣсто Ярославъ братъ его.

Того же лѣта преставися Селивестръ епископъ Переяславскый, и Феоктисть епископъ преставися Черниговскый.

Того же лѣта поставиша Семеона епископомъ Володимерю. 20

Томъ же лѣтѣ приде Ярославъ Святополчичъ съ Угры, и с Ляхы, и с Чехы, и с Володаремъ и Василкомъ, Володимерю, и множество вои бѣ с нимъ, и обступиша (**) городъ Володимеръ, Андрѣю суцу тогда в немъ и Володимеру не послѣвшю ис Києва съ Мѣстиславомъ сыномъ своимъ. И быв- 25 шю дни недѣльному, подѣха Ярославъ близъ къ граду, самъ третій, рано, въ недѣлю, и претяше ѣзда под градомъ людемъ (и) князю Андрѣю, разгордѣвшю, надѣяся на множество вои, и молваше тако Андрѣви и горожаномъ: «то есть градъ мой; оже ся не отворите, ни выйдете с поклономъ, то узрите 30 завѣтра приступлю къ граду и възму городъ». Андрѣй же имяше надежу велику на Бога, съ всеми людьми своими, и на отца своего молитву надѣяшеться. И еше оному ѣздацю подъ градомъ, вышедша два Ляха надъ увозъ, и ту легоста

ВАРИАНТЫ. ¹ XII нѣтъ *одного мѣсяца*.

примѣчанія. (*) Далѣе въ Хазѣхъ и въ Погодъ снѣскахъ провускъ.

(**) Въ И. обступиша.

скрывшася. И поѣха Ярославъ преѣхати отъ города, и бывшо ему въ у(во)зѣ, идѣже Ляха та ловашета его, съсунувшася въ у(во)зѣ пободоста и оскѣпомъ, и едва умчаша илѣ жива суща, и на ночь умре. И тако умре отъ
 5 Ярославъ единъ, у толцѣ силѣ вои, за великую гордость его, понеже не имѣяше на Бога надежи, но надѣяше²¹² ться на множество вои. Угре же и Лихове, и Володаръ и Василко, разидошася вождо въсвоися, а к Володимеру с молбою и с дары послаша послы. Володимеръ же про-
 10 слави Бога о такомъ чудеси Божии и о помощи его. Видѣ что приодозѣ гордость, и паки исправить въ сердци что исправить смирение, якоже Писание глаголетъ: весь узносйся сердцемъ нечистъ предъ Богомъ. Прочее, дружино и братье, разумѣйте, по которомъ есть Богъ, по гордомъ ли, или по
 15 смиrenomъ. Володимеру бо еще в Киевѣ сущю, собирающю ему вои многи и молящю Бога о насильи и о гордости Ярослави, бѣ бо и Мьстислава пустилъ передъ собою в Володимерю с маломъ вои, а самъ хотя поити по немъ съ всеми вои: и бысть велика помощь Божия благовѣрному внзю Воло-
 20 димеру, съ своими сыньми, за честное его житье и за смирение его, оному бо младу сущю и гордящюся противу строеви своему, и паки противу тѣсти своему Мьстиславу. Видѣте, братие, воль благъ Богъ и милостивъ, на смиренныя и на праведныя призирая и мьщая ихъ, а гордымъ Господь Богъ
 25 противится силою своею, а смиренымъ же дасть благодать.

В лѣто 6632. Земля потрясеса мало, и падеся церкви 1124
 великия святаго Михайла у Переяслави, мая въ десятый, юже бѣ създалъ и украсялъ блаженный епископъ Ефрѣмъ.

Томъ же лѣтѣ вѣдоша Ляховицю Мюрому (*) за Давыдовича
 30 Всеволода.

В се же лѣто преставися Ярославля Святославлича.

У се же лѣто бысть бездождье. ¹ Тогда жъ ² погорѣ Подолье все, на капунъ святаго Рожества Ивана Крестителя и Предъ-

ВАРИАНТЫ. ¹И бездождіе ²И и вм. тогда жъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Продолжается Погодинскій списокъ.

теча; въ утрий же день погорѣ Гора и монастыреве вси, что ихъ на Горѣ¹ въ градѣ, и Жидове.

Томъ же лѣтѣ бысть знамение въ солнци, отъ вечера акы мѣсяць малъ и мало не смерчеся, августа въ 1 на десять день.

В се же лѣто умре Василко Ростиславичъ; по немъ 5

²³³ же преставися Володарь, братъ его старѣйший.

125 В лѣто 6633. Преставися княгини Святполчая, февраля 28.

126 В лѣто 6634 (*). Преставися благовѣрный князь, христолюбивый и великий князь всея Руси, Володимеръ Мономахъ, нже просвѣти Рускую землю, акы солнце луча пуцаз; его же слухъ произиде по всимъ странамъ, наипаче же бѣ страшенъ поганымъ, братолюбець, и нищелюбець, и добрый страдалецъ за Рускую землю. Сего преставление (**)² бысть мая въ девятыйнадесять; и спрятавшя (***)³ тѣло его, положиша у святѣй Софѣ, въ (о)тца⁴ Всеволода, пѣвшя обычныя пѣсни надъ ¹⁵ нимъ. Святителѣ же жалящеси⁵ плавахуса по святомъ и добромъ князи, весь народъ и вси людие по немъ плавахуса, якоже дѣти по отцю или по матери, плавахуса по немъ вси людие,⁶ и сынове его Мьстиславъ, Ярополкъ, Вячславъ, Георгий, Андрѣй, и внуци его; и тако разидошася ²⁰ вси людие с жалостью великою, такоже и сынове его разидошася⁷ кождо въ свою волость, с плачемъ великомъ, идѣже баше комуждо ихъ раздавалъ⁸ волости.

Начало княжения Мьстислава в Киевѣ.

Мьстиславъ, старѣйший сынъ его, сѣдѣ на столѣ в Ки- ²⁵ еви, отца мѣсто своего, мая въ 20. Слышавше же се врази Половци смерть Володимерю, и присунушася къ Баручю, рекше: воземъ Торки ихъ. Бѣ же вѣсть Ярополку, и повелѣ гнати люди и Торки въ Баручъ и въ прочая грады, наворотивше⁹ же врази и не вспѣвшя ни въ что же положи; ³⁰ увѣдавъ же Ярополка в Переяславлѣ, вратишася на Посулье воевать, Ярополкъ же князь укрѣпився и иде по нихъ, с

ВАРИАНТЫ. ¹П приб. и ²П у отца ³П жаляхуси ⁴П вѣтъ якоже дѣти... людие ⁵П вѣтъ вси людие... разидошася ⁶П раздалъ ⁷П наворотивше.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) По Лаврент. списку 6633. (**) Такъ въ П. въ И. *преставленне*. (***) Такъ въ П; въ И. *спрятавшя*.

Божьею помощію, не жда отъ брата помощи, ни отъ другаго, только с Переславци постиже я; видѣвши ихъ мало, воротился опять и пондоша исполчившеся противу. Тогда же благовѣрнаго князя корень и благовѣрная отрасль, Ярополкъ, 214
5 призва имя Божие и отца своего, съ дружиною своею дѣръзну. И сразившеся полкома, побѣдени бывше поганин, силою честнаго креста и святымъ (*) Михаиломъ, часть ихъ избѣша, а часть ихъ истопе в рѣкѣ¹ (**); и поможе ему Богъ и отца его молитва, и прославиша Бога вси людие о такомъ дарѣ
10 и помощи.

В се же лѣто преставися игумень святая Богородица Прохоръ Печерьского монастыря, ноября въ 15.

В лѣто 6635 (**). Преставися митрополить Някита. 1127

В се же лѣто преставися княгини Володимеря, мѣсяца 15 июля въ первыинадесать.²

Того же лѣта потрясеса земля мѣсяца августа въ 2.

В лѣто 6636 (†). Ольговичъ Всеволодъ я стрѣя³ своего 1128
Ярослава Черниговѣ, извѣхавъ и⁴, а дружину его исѣче и —
разъграби. Мъстиславъ же съ Ярополкомъ⁵ съ вои, хотяще(††)
20 ити на Всеволода про Ярослава, Всеволодъ же послася по Половци, а Ярослава пусти Мюрому, Половецъ же приде 7000 (со) Селукомъ⁶(†††) и ставшимъ имъ у Ратьмирѣ дубровы за Вырежъ, послали бо бяхуть⁷ послы къ Всеволоду; извоиавше
ѣ⁸ Ярополци посадници на Локнѣ, приведоша ѣ къ Ярополку,
25 Ярополчи бо бяху посадници; Половци же не взявше вѣсти отъ Ольговичъ бѣжаша усвоаси. Мъстиславу бо боли належасю на Всеволода, рекоша ему: «повель еси Половци и не въспѣша ничтоже». Всеволодъ же нача ся молити Мъстиславу, и бояры его подъучивая и дары дая моляшеться имъ; и тако пребысть (s)
30 все лѣто до зимы. И приде Ярославъ изъ Мурома въ Мъстиславу, влкаяся ему моляшеться, река: «хрестъ еси цѣловаль бо мнѣ, поиди на Всеволода.» Всеволодъ же болма моляшеться
варианты. ¹П въ рѣкахъ ²П приб. демъ ³П стрѣя ⁴П ево ⁵П приб. и ⁶П 7000 луковъ ⁷П бляше ⁸П я.

примѣчанія. (*) Такъ въ П; въ И. святомъ. (**) Въ И. послѣ поправлено: въ рѣкахъ. (***) Въ Лавр. подъ 6634. (†) Тамъ же подъ 6635. (††) Такъ въ П; въ И. хоташа. (†††) Такъ въ Лаврен. спискѣ (Шолк. Собр. Р. Л. т. I стр. 130); въ И. же Селукомъ. (s) Такъ въ П; въ И. пребысть.

Мстиславу. Бяшетъ бо в тѣ дни игумень святаго Андрѣя Григорій, любимъ бо прежде Володимеромъ, чтенъ же ото Мстислава и ото всихъ людей, тотъ бо не вдадше¹ Мстиславу вѣстати ратью по Ярославѣ, рева: «то ти менше есть, онъ же переступивъ хрестное целование на рать не воста-⁵ пещь, неже (*) кровь пролити хрестьянскую». И съвѣкупивше сборъ перейскій, митрополита же в то время не баше, и рекоша Мстиславу: «на ны будетъ»² тотъ грѣхъ.» И створи волю ихъ, и съступи хреста Мстиславъ къ Ярославу, и плакася того вся дни живота своего. Ярославъ же поиде опять¹⁰ к Мурому.

Того же лѣта посла князь Мстиславъ съ братьею своею многи Кривичи (**), четырьми путями: Вячслава ис Турова, Андрѣя из Володимеря, Всеволодка из Городна,³ Вячслава Ярославича ис Ключьска⁴, тѣмъ повелѣ ити къ Изяславлю;¹⁵ а Всеволоду Ольговичю повелѣ ити съ своєю братьею на Стрѣжевъ къ Борисову; Ивана Воитишича посла съ Торки, и сына своего Ростислава посла съ Смолняны (***) къ Дрютскому (†), ревъ имъ: «въ одинъ день всемъ пустити на Воропъ, мѣсяца августа въ первыйнадесять день». Изяславъ же²⁰ ускори дпемъ передъ братьею, зая люди отъ града, они же устрашвшися передашася; а Изяславци почаша битися с Вячславомъ и съ Андрѣемъ. Изяславъ же перестрапъ два дни у Логожьска, и иде къ Изяславлю въ строеви⁵ своему, и бывъ посредѣ пути и острашися не мога поити ни сѣмо²⁵ ни онамо, и иде шюрину своему в руцѣ и Логожаны приведе, иже бѣ вывелъ изъ Логожьска (††). И видивше Изяславчи князя своего и Логожаны, оже⁶ бес пакости суть переяли, и дашася, рекше Вячславу: «призови ны⁷ Бога, яко насъ не

ВАРИАНТЫ. ¹П не дадше ²П будъ ³П городна ⁴П ключики ⁵П къ изяславу къ строеви ⁶П неже ⁷П намъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ И; но затѣмъ исправл. *нежели*. (**) Въ Лавр. посла князь Мстиславъ браатю свою на Кривичи. (***) Такъ въ П; въ И. Смолоньяны. (†) Здѣсь въ И. нѣсколько словъ пропущено; въ Лавр. стр. 130, такъ: и Ивана Воитишича ту же посла съ Торки, и сына своего Изяслава изъ Курьска съ своимъ полкомъ посла и на Логожескъ, а другаго сына своего Ростислава посла съ Смолняны на Дрютескъ, и проч. (††) Въ Ип. изъ Логожества.

даси на щить. И бысть вечерь, Воротиславъ Андрѣевъ тысячкый и Иванко Вячеславъ (*) въсласта отроки своя в городъ, и свитающю, увидивше (**) вси воп, тако¹ взяша и в ночи, и одва Мьстиславны товарь ублюдоша, и то с ну-
 5 жуею, бьучеса; и тако узворотнишася съ мно||гымъ поло-²¹⁶
 номъ. Потомъ же и Новгородци придоша съ Мьстислави-
 чемъ съ Всеволодомъ въ Ньвлочю². И тако Полочане сътснрувшеси выгнаша Давида и съ сынъми, поемъше Рогъ-
волода идоша ко Мьстиславу, просяче его собѣ княземъ, и
 10 створи волю ихъ Мьстиславъ, поемъше Роговолода ведоша и³
 к Полотьску.

Томъ же лѣтѣ⁴ преставися Изяславъ Святополчичъ, мѣсяца декабря въ 13, а погребенъ бысть 24 день.

В лѣто 6637 (**). Преставися князь Полотський Борисъ. 1129
 15 В се же лѣто бысть вода велика, потопи люди и жито, и хороми снесе (+).

Того же лѣта заложилъ Мьстиславъ церковь камену святаго Федора, в Киевѣ, сынъ Володимерь.

В лѣто 6638 (††). Георгий Ростовський⁵ и тысячкой 1130
 20 окова грѣбъ Федосеевъ, игумена Печерскаго, при игуменѣ Тимофѣи.

В се же лѣто преставися Вячеславичъ Михайло, внукъ Володимерь, июля въ 25.

У се же лѣто поточи Мьстиславъ Полотский князѣ, съ
 25 женами и с дѣтми, въ Грѣкъ, еже приступиша хрестное целование.

Томъ же лѣтѣ⁶ преставися Ярославъ Святославичъ в Муромѣ.

В лѣто 6639 (†††). Посла Мьстиславъ сыны своя на Чюдъ, 1131
 30 Всеволода, Изяслава, Ростислава, и взяша и,⁷ и възложиша на нѣ⁸ дань.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и та вм. тако ²ХП и исключо ³ХП нѣтъ и ⁴ХП того же лѣта ⁵ХП приб. шимоновичъ ⁶ХП въ то же лѣто ⁷ХП нѣтъ и ⁸ХП на низъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ П; въ П. Вячеславъ. (**) Продолжается Хлѣбн. списокъ. (***) Въ Лавр. подъ 6636. (+) Такъ въ ХП; въ И. снесъ. (††) Въ Лавр. подъ 6637. (†††) Въ Лаврент. подъ 6638.

Томъ лѣтъ приде митрополитъ Михаилъ.

В се же лѣто потрясеса земля, июля¹ 24, въ 3 часъ дни.

Томъ же лѣтъ священа бысть церква святаго Андрѣя Янъчина монастыря.

1132 В лѣто 6640 (*). Ходи Мъстиславъ на Литву, съ сынъми 5
своими, и съ Олговичи (**), и съ Всеволодомъ Городеньскимъ,
и пожгоша я, а сами ся расхорониша, а Князь тогда много
побиша Литва, не втягли² бо бяху съ княземъ, но послѣди
идяху по немъ особѣ.

В се же лѣто заложена бысть церква камена святая Бо- 10
городица, рекома я Пирогоща.

В се же лѣто родися у Мъстислава (***) сынъ и нарекоша .
имя ему Володимерь.

Начало княженья Ярополча в Киевѣ.

1133 В лѣто 6641 (†). Преставися благовѣрный князь Мъсти- 15
славъ, Володимерь сынъ, оставивъ княжение брату своему
Ярополку, ему же и дѣти свои съ Богомъ на руцѣ пре-
217 дастъ; преставися Мъстиславъ априля въ 15, празной недѣлѣ
въ пятокъ, положенъ бысть у церкви святаго Федора, ю же
бѣ самъ сздалъ, а Ярополкъ вниде в Киевъ въ 17 день, в 20
недѣлю.

Томъ же лѣтъ Ярополкъ приведе Всеволода Мъстисла-
вича из Новагорода, и да ему Переяславъ; съ завтра³ же
сѣде в немъ, а до обѣда выгна [и] (††) Юрья стрый его, и сѣдѣ в
немъ 8 дней, и выведе братъ его Ярополкъ из Переяславля 25
за хрестное целованис, и посла Ярополкъ по другаго Мъсти-
славича в Полтескъ по Изяслава, приведе и съ влатвою.

1134 В лѣто 6642. Преставися Изяславъ Глѣбовичъ мая въ 14.

В се же лѣто принесена бысть дѣска оконечная гроба
Господня Двонисемъ, послалъ бо бѣ Мирославъ (†††). 30

В то же лѣто преставися епископъ Переяславскый
Марко.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП июля ²ХП не утвали ³ХП съ завтра.

примѣчанія. (*) Въ Лавр. подъ 6639. (**) Такъ ХП; въ И. съ Любичи.
(***) Такъ въ Х; въ И. Мистислава. (†) Въ Лавр. подъ 6640. (††) и въ
ХП. (†††) За симъ въ Хлѣби. два листа писаны позднѣйшимъ западно-
русскимъ почеркомъ.

Тоѣ же зимы Вячьславъ лишився Переяславля, иде опять Турову, не послушавъ брата свѣго Ярополка.

В лѣто 6643. Юрьи испроси у брата своего Ярополка Переяславль, а Ярополку дасть Суздаль и Ростовъ и прочю волость свою, но не всю, и про то заратилася Олговичи: иде Ярополкъ съ братьею своею, и Юрьи и Андрѣй, на Всеволода на Олговича, и поимаша около города Чернигова села. Всеволодъ же не изиде противу битися, и еще бо бяху Половци не пришли к нему. Ярополкъ же постоя нѣколько дней у Чернигова, и възвратися въ Киевъ и распустивъ вон, а со Всеволодомъ никакже владився¹, ни мира с нимъ створивъ. И Половцемъ пришедшимъ къ Всеволоду, Всеволодъ же съ братью своею, и съ Изяславомъ и Святуполкомъ Мьстиславичема, и поидоша воююще села и города Переяславской власти² и люди сѣкуще, доже³ и до Киева придоша и Городецъ зажгоша на святаго Андрѣя день, ѣздаху по оной сторонѣ Днѣпра, люди емлюще, а другия сѣкуще, не утягшимъ перевестися имъ, нѣлзѣ бо баше перевести крами; и плениша же и скота бесчисленное множество. Ярополку бо баше нѣлзѣ перевестися крами съ [вои] (*) своими, а они, стоявшѣ три дни за Городьцемъ въ бору, идоша Чернигову и оттудѣ случе⁴ межю собою створиша миръ⁵. И пакы Олговичи начаша просити у Ярополка: что ны⁶ отець держаль при вашемъ отци, того же и мы хотимъ; аже не вдасть, то не жалуйте что ся удѣть, то вы виновати, то на васъ буди⁷ кровь. То же все ся створи, оже выгна Дюрди (**) Всеволода ис Переяславля, а потомъ Изяслава выгна Вячьславъ, а потомъ Изяслава же выгна тотъ же Вячьславъ ис Турова, а они приступиша къ Олговичемъ, и бысть в томъ межи има прѣ велика⁸ злоба, идяху, слово рекуче, Олговичи: «яко вы начали есте перво насъ губити.»

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *уладился* ²Х *волоости* ³ХП *даже* ⁴П *случи* ⁵Х *а другия* *сѣкуще, не могуци перевестися имъ черезъ днѣпръ, забравше скотъ весь, три дни стоявшѣ за городьцемъ въ бору, и идоша къ чернигову* ⁶Х *наши* ⁷ХП *будеть* ⁸ХП *пѣтъ прѣ велика.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *вои* изъ П. (**) Въ П. было написано *Гюрки*, но послѣ переправлено *Дюрди*.

Тоѣ же зими совкупн вои Киевскїи, а Дюрди Переяславци, и стояша 50 днїи у Києва, и вмирися Ярополкъ¹ съ Всеволодомъ; и даша Переяславль Андрѣви брату своему, а Володимеръ Изяславу Мѣстиславичю.

1136 В лѣто 6644. Приведѣ Ярополкъ брата своего Андрѣя⁵ — изъ Володимеря и да ему Переяславль, а Изяславу, синовьцю² своему, Володимеръ.

Того же лѣта приде Всеволодъ, съ всею³ братьею, к Переяславлю, и стояше подъ городомъ три дни, и бѣшася у епископскихъ воротъ и въ княжихъ воротъ, и почютиша Ярополкъ идуча, идоша⁴ наверхъ Супоя, и ту пристровишася дождаша ихъ. И въскорѣ Ярополкъ съ дружиною своею и съ братьею,⁵ ни вой своихъ съждавше, ни нарядившеся гораздо, устремишася боюи,⁶ мнѣще, яко не стояти Олговичемъ противу нашей силѣ; и бывшу съступленію обѣима полкома,⁷ и бѣшася крѣпко, но воскорѣ побѣгоша Половци Олговѣ,⁸ и погнаша (*) по нихъ Володимерича⁹ дружина лутшая, а князи ихъ Володимеричи бѣхуса¹⁰ со Олговичи. Тогда же Василко Леонович царевичъ убьенъ бысть, и бысть брань люта, и мнози отъ обоихъ падаху. Видивше же братья²⁰ вся, Ярополкъ, Вячеславъ, Гургій (**) и Андрѣй, полкъ своя възмятены, отѣхаша въсвоися. Тысячкый же съ бояры ихъ переже гнаша по Половцѣхъ, избиша ѣ¹¹ и вороташася опять на полчище¹², и не обрѣтоша князьи своя, и упадоша Олговичемъ в рудѣ, и тако изымаша ѣ, держаще стягъ Ярополкъ, аша бояръ¹⁴ много: Давыда Ярославича (***) тысяцьсваго, и Станислава Доброго Тудьковича,¹⁵ и прочихъ мужий; и впувъ Володимеръ Василко Маричичъ убьенъ бысть ту; многи бо бѣше бояре Киевскїи изымали. Ярополкъ же, съ братьею своею,¹⁶ приде Киеву. Се же сдѣяся мѣсяца августа 30 въ 8 день. Андрѣй узратися у Переяславль, Всеволодъ же пере-

ВАРИАНТЫ. ¹Х ошиб. *сеятнополкъ* ²Х ошиб. *сыну* ³Х съ *своею* ⁴Х *идуша* ⁵И *идучи* ⁶И *прїб. своею* ⁷Х *ко боеви* ⁸Х *и бывшу иступленю* ⁹Х *обима поклонома* ¹⁰Х *о новы* ¹¹Х *володимеричи* ¹²Х *оплб. бяху ту* ¹³Х *я;* такъ и ниже ¹⁴Х *ко полчищевы* ¹⁵Х *князя ея* ¹⁶Х *боя* ¹⁷Х *тукловича* ¹⁸Х *нѣтъ своею*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) За сямъ въ П. пропускъ. (**) Такъ въ Х. въ И. Гурди. (***) Въ ИХ. и Лавреат. (стр. 133) *Яруковича*.

шедь Десну ста противу Вышегородъ с вои, Ярополкъ же нача съвъкупляти воѣ на нь; и постоя Всеволодъ за 7¹ дни, иде Чернигову, и слаша⁸ межи собою послы, и не могоша ся уладити. Паки же Ольговичи с Половци переидоша Днѣпръ, 5 декабря въ 29, и почаша воевати отъ Трьполя, около Красна⁹ и Васильева и до Бѣлогорода, олиже⁴ до Кіева и по Желанѣ и до Вышьгорода (*)⁵ и до Деревѣ, и чресь Лыбѣдъ стрѣляхуся.⁶ Ярополкъ же бяше сбралъ множество вои на нь изо всихъ земель,⁷ и приемъ расмотрѣние въ серд-
 10 цѣ, не изиде на нь⁸ противу, ни створи⁹ кровопролитья; но¹⁰ убоаяся суда Божия, створися мний въ нихъ¹¹, хулу и уворъ
 15 прия на ся отъ братьѣ своя и отъ всихъ, по рехшему: любите¹² враги ваша. И створи¹³ с ними миръ въ 12 генваря, и целовавше хрестъ межу собою, ходячю межи ими честь-
 20 ному Михаилу митрополиту со крестомъ, и вда Ярополкъ Ольговичемъ отчину свою, чего и хотѣли; и тако у||тиши (**)²⁰ благоумный князь Ярополкъ брань ту лютую.

Томъ лѣтѣ церкви Пирогоща свершена бысть.

В лѣто 6645. Поставленъ бысть скопещь Мануйло епис- 1137
 20 копомъ Смоленеску, пѣвецъ гораздый, иже бѣ¹⁴ пришелъ изъ Грекъ самъ третій къ благолюбивому¹⁵ князю Мъстиславу; предъ симъ бо бѣ не былъ епископъ Смоленскѣй.

В се же лѣто быша знаменія въ солнци, мѣсяца юния въ 9 день.

25 В се же лѣто бихася Новѣгородци съ Суждальци на Жданѣ горѣ, и одолѣша Суждальци Новгородцемъ.

В то же время¹⁶ иде Юрья Ростову, и Всеволодъ Мъстиславичъ отда дѣбрь свою въ Ляхы Верхуславу.

В лѣто 6646. Выгнаша Новгородци князя своего Всево- 1138
 30 лода Мъстиславича из Новагорода, а Святослава Ольговича введоша к собѣ, а Всеволодъ Мъстиславичъ приде (***) Кіеву

ВАРИАНТЫ. ¹Х за 4 ²Х сослаша ³Х краина ⁴Х олиже ⁵Х приб. олиже ⁶Х чресло лыбидь стреляшася ⁷Х странъ ⁸Х нѣтъ на нь ⁹Х приб. противу ¹⁰Х и ¹¹Х в спазъ ¹²Х прорекшему ям. по рехшему: любите ¹³Х сотворите ¹⁴Х бы ¹⁵Х боголюбивому ¹⁶Х лѣто.

примѣчанія. (*) Въ И. до Кіева... Вышегорода приписано на полѣ другий почеркомъ. (**) Такъ въ Х; въ И. утиши. (***) Въ И. и приде.

въ строеви ¹ своему Ярополку, и власть ² ему стрѣй ³ Вышегородъ.

Того же лѣта придоша Пльсковичи и пояша к собѣ Всеволода княжить, а отъ Новгородецъ отложишася (*); того же лѣта преставися, сѣдъ Пльсковѣ, мѣсяца февраля въ ⁵ 11, масленой недѣлѣ въ четвергъ, тамо же и положенъ бысть въ церкви святой Троицѣ, юже бѣ ⁴ самъ сздаде въ Пльсковѣ.

139 В лѣто 6647. Преставися Володимеръна Ефимья, мѣсяца априля въ .4 день, в понедѣльникъ, порозноѣ ⁵ недѣлѣ. 10

В се же лѣто выгнаша Новгородци Святослава Ольговича, и приаша п⁶ Смолняне, а Ростислава Гюрдевича⁷ Новгородци посадиша в себе.

В се же лѣто приведе Всеволодъ Олговичъ Половицѣ (**)⁸ въ Прилуку, и взя ныи города, пойма Посульское. Ярополкъ же ¹⁵ сзвася съ братьею своею, и съ сыновци своими събрася, и съ Суздадци и Ростовци, с Полочаны и Смолняны, ⁹ и ²²¹ король Угры посла помощь ⁹ Берендичевъ || 30 тысящъ, и Туровцѣ; и собра вой многы и поиде Чернигову. ¹⁰ Всеволодъ же почюти ¹¹ вой много у Ярополка, убоися, и лю- ²⁰ дие Черниговци въспиша къ Всеволоду: «ты надѣшися бѣжати в Полѣвцѣ, а волость свою погубиши: то к чему ся опять воротишь? лучше того останися высовоумья своего, и проси си мира; мы бо вѣдаемъ милосердие Ярополче, яво не радуется кровипролитью, но Бога ради въсхоцеть мира, то ²⁵ бо сзблюдаетъ землю Русьскую.» Всеволодъ же то слышавъ, вниде в ся и почя слати ¹² с молбою къ Ярополку, прося мира у Ярополка; но Ярополкъ же благъ сый, милостивъ ¹³ правомъ, страхъ Божий имѣя въ сердци, якоже и отець его имѣяше страхъ Божий, и о всемъ рассмотривъ не восхотѣ- ³⁰ створити кровопролитья, створи с нимъ миръ; стоаша (у) Мо-

ВАРИАНТЫ. ¹X строеви ²X вда ³X стрѣй ⁴XП блие ⁵X празноа П праздно ⁶X его ⁷X гуревича ⁸XII приб. и хіани и перяславици и василковичи и володаревич присла помочь галичаны ⁹XII присла въ помощь ¹⁰XII приб. и из киеву ¹¹XII почюти ¹²XX слатиси ¹³XII явтъ милостивъ.

примѣчания. (*) За сямъ продолжаются Погод. списокъ и первый почеркъ въ Хлѣби. спискѣ. (**) Въ П. съ Нолоци. Слогъ съ приписанъ между строкъ.

ривѣйска,¹ и владившеся цѣловаша честный крестъ, и разошася каждо въ своеси.

Того же лѣта преставися князь Ярополкъ, мѣсяца февраля въ 18 день, и положенъ бысть въ Яницнѣ² монастыри 5 у святаго Андрѣя, и вниде братъ его Вячеславъ в Киевъ, того жъ мѣсяца въ 24, у срѣду мисопустную; и увѣда Всеволодъ Ярополка умерша, а Вячеславъ сѣднть в Киевѣ, и събравъ мало дружины, съ братомъ своимъ Святославомъ и с Володимеромъ Давыдовичемъ, придоша Вышегороду и сташе 10 ту, въшедше въ городъ.³

В лѣто 6648. Поиде Всеволодъ Олговичъ из Вышегорода 1140 въ Киеву, изрядивъ полкъ, и пришедъ ста у города в Копыревѣ конци, и нача зажигати дворы, иже суть предъ городомъ в Копыревѣ конци, мѣсяца марта въ 4 день; а Вячеславъ⁴ противу не изниде, не хотя крове пролияти,⁴ но створися мнй и высла к нему митрополита, река ему тако: «иди опять Вышегороду, а язъ днесъ иду въ свою волость, а то⁵ — тобѣ Киевъ». И створи тако Всеволодъ, иде Вышегороду⁶ опять,²²² въ тѣ день Вячеславъ иде⁶ во свою волость въ Туровъ. Всеволодъ же вниде в Киевъ марта въ 5 день, съ честью и славою великою, и приде к нему Игорь, бѣ бо Игоревн общалъ издавна дати подѣ собою Черниговъ, и не да ему, но да и Давыдовичю Володимеру, и свади братю, и тако отпусти. — 20

В то же время ввидуста княжича два изъ Царягорода, 25 заточени были Мъстиславомъ, великимъ княземъ Киевскимъ: зане не бяхуть его⁷ волн и не слушахуть его, коли е⁸ зовышетъ въ Рускую землю в помощь, но паче молваху Боняговн шелудивому⁹ во здорвье, и про се ся¹⁰ Мъстиславъ (*) разгнѣвася на нѣ¹¹ и хотяше на ня ити, но нѣлзѣ бо бяхуть ити, зане бяху бо¹² тогда налегли Половци на Русь, и тому стояшетъ бѣся¹³ с ними ся перемагаяся¹⁴. Се бо Мъстиславъ великий наслѣди^(**) отца своего потѣ¹⁵ Володимера Мономаха великаго. Володимиръ самъ собою постоя на

ВАРИАНТЫ. ¹ХП моровійска ²ХП въ яницнѣ ³ХП приб. въ вышегородѣ ⁴ХП пролитіа ⁵ХП ать вм. а то ⁶ХП вниде ⁷ХП не бяху во его ⁸Х я ⁹Х шелудивому П шолудивому ¹⁰ХП промесеся ¹¹ХП на ня ¹²ХП нѣтъ бо ¹³ХП бояся ¹⁴ХП и перемагаа ¹⁵Х путь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ П. и Мъстиславъ. (**) Въ И. и наслѣди.

Дону, и много пота утеръ за землю Рускую, а Мъстиславъ мужи свои посла, загна Половци за Донъ и за Волгу, за Яикъ¹, и тако избави Богъ Рускую землю отъ поганыхъ. И упорозьняся² Мъстиславъ отъ рати, и помяну первѣи³ посла по Кривитьстѣи⁴ князѣ, по Давыда, по Ростислава и Свято-⁵слава и Рогъволодича два, и усажа у три лодыи и поточи и⁶ Царюграду за неслушание ихъ, а мужи свои посажа по городомъ ихъ. Мы же на преднее възвратимся.

Начало вняжения Всеволожа в Киевѣ.

В се же лѣто сѣдшио Всеволоду Киевѣ, и тогда нача сла-¹⁰тиса въ ВолодимERICЕМЪ и ко Мъстиславичема, хотя мира с ними, и вабяше князя⁷ Изяслава Мъстиславича⁷. (*) изъ Володимера; и не възхотѣша ко Всеволоду того створити, но съсылахуться сами межи собою, хотяче на нь понти Клеву.
²²³ Всеволодъ же не жда того, но иде (**) на Андрѣя къ Пере-¹⁵яславию съ братомъ своимъ Святославомъ, а Изяслава Давыдовича посла с Половци; Ивана Васильовича, и Володаревича изъ Галичи Володимера,⁸ на Вячеслава [и] (***) на Изяслава на Мъстиславича посла, самъ же иде къ Переяславию на Андрѣя, и съ братомъ Святославомъ: нахѣя бо ся силѣ сво-²⁰ей, самъ хотяше землю всю держати, искаше подъ Ростиславомъ Смоленска, а подъ Изяславомъ Володимера; и посла воѣ на Изяслава въ Володимиру, река: «иди изъ Володимера» и дошедше Горинки, пополовшився⁹ вороташася. Пришедъ же Всеволодъ къ Переяславию, хотѣ выпнати Андрѣя, а²⁵ брата своего посадити, Андрѣви рекуче:¹⁰ «Курьску изводи ити.» И Андрѣи тако рече, съдумавъ съ дружиною своею: «лѣньши ми того смерть и съ дружиною на своей отчинѣ и на дѣдинѣ взяти, нежели Курьское княжене (+); отецъ мой Курьскѣ не сѣдѣлъ, но въ Переяслави, хочю на своей от-³⁰чинѣ смерть прияти; оже¹¹ ти, братъ, не досити волости, всю землю Рускую дръжачи, а хочещи сея волости, а убивъ мене,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *иикъ* ²ХП *опорозьняся* ³ХП *првѣи* ⁴ХП *кривскма* ⁵ХП *я* ⁶ХП *вѣтъ князя* ⁷ХИ *прѣб. к собѣ* ⁸ХП *володимера жь* ⁹Х *гориники поположившися* II *поположившеса* ¹⁰ХП *рече* ¹¹ХП *иже*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. ошлб. *Изяслава Мъстислава*. (**) Въ ИХП *наиде*. (***) и пѣз ХП. (+) Такъ въ ХП; въ И. *Курьской княжене*.

а¹ тобѣ волость, а живѣ не иду изъ своей волости; обаче не дивно нашему роду, такоже и перече² было: Святопольѣ про волость³ не уби Бориса и Глѣба? а самъ чи долго поживе? но и здѣ живота лишень, а онамо мучимъ естъ вѣчно».

5 II стояше на Днѣпрѣ Всеволодъ, и посла брата своего Святослава съ полкомъ къ Переяславу, и усрѣтоша⁴ Андрѣва дружина и бишася с нимъ; ⁵ и поможе Богъ Андрѣвичемъ на Святослава и гониша по нихъ до Коранѣ, а дале не пусти Андрѣи дружины своя. II заутра миръ створиша⁶ Все-

10 володъ съ Андрѣмъ, и цѣлова крестъ Андрѣи, Всеволодъ же бѣше не целовалъ креста еще; и на ту ноцъ загорѣся Переяславъ, Всеволодъ же исполнився страха Божия и не по-²²¹сла къ городу никого же. Наутрия же Всеволодъ поча молвити къ Андрѣви: «видиши, яко⁷ я къ тобѣ креста еще не

15 целовалъ, а то ми былъ Богъ далъ, оже ся есте сами зажгли, аже бы⁸ лиха хотѣлъ, то что бы ми годно, то же бы⁹ створишь; а нынѣ цѣловалъ еси крестъ во мнѣ, аже исправишь, а то добро, нѣ исправишь ли, а Богъ будетъ за всимъ.» Все-

20 володъ же цѣлова к нему крестъ, и умирився с нимъ¹⁰, приде къ Киеву. Васильковичъ же и Володаревичъ Галичскій князь привабиша к собѣ Изяслава Мъстиславича, и не върядивъшеся възрагншася. Изяславъ же иде съ сыномъ и воева волость Вячеславу и възвратися (*)¹¹ опять, Ляхове же Володимѣрскую волость, помогающе Всеволоду. II посла Вяч-

25 славъ и Изяславъ Мъстиславичъ послы свои къ Всеволоду, съ рѣчьми, ридитися(**); Всеволодъ же не хотѣ учинити волю ихъ, и послѣдѣ сѣдумавъ оже ему¹² безъ нихъ нѣлъ быти, и давъ имъ прощение ихъ и крестъ к нимъ цѣлова.

В се же лѣто родися у Всеволода сынъ, и нарекоша имя
30 ему Ярославъ.

В се же лѣто выгнаша Новгородци Гюргевица¹³ Рости-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. то ²ХП переи ³ХП для волости ⁴ХП приб. и ⁵ХП с ними ⁶ХП створи ⁷ХП вѣтъ яко ⁸ХП былъ ⁹ХП то былъ ¹⁰ХП с ними ¹¹ХП възратишася ¹²ХП послѣ сѣдумавши ему ¹³ХП гуревича.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. *възвратитися*. (**) Такъ въ ХП; въ И. съ рѣчьми *ридителся*.

слава, и испросиша у Всеволода брата Святослава Новгородъ, и посадиша и¹ Новгородѣ. По малѣ же времени почаша въставати (*) Новгородци у вѣче на Святослава, про его злобу. Онъ же узрѣвъ, оже² въставають на нь Новгородци, посла къ брату Всеволоду, река ему: «тягота, брате, в лю-⁵дехъ сихъ, а не хочу в нихъ быти, а кого тобѣ любо, того послѣ в онъ»; и посла к нимъ Ивана Воитишича³, прося у нихъ мужъ лѣпшихъ, и поймавъ ѣ⁴ приведъ къ Всеволоду. И хотяшеть послати сына своего Святослава, и слышавъ оже въсташа⁵ Новгородци въ вѣчи и избиваютъ приятелѣ Свато-¹⁰славѣ, про его насилье, и сѣрпя ему вумъ тысячкой его: «княже, хотять ты яти⁶», онъ же⁷ убоаявся и бѣжа и с женою и съ дружиною своею на Полтескѣ, Смоленську. И се слышавъ Всеволодъ, не пусти сына своего Святослава, ни мужий Новгородскихъ, иже то бы⁸ привелъ к собѣ. И прислаша¹⁵ Новгородци епископа, съ мужи своими, къ Всеволоду, реку-че: «дай намъ сынъ твой, а Святослава брата твоего не хочемъ!»—и посла къ нимъ сынъ свой Святослава⁹. И бывшию ему в Черниговѣ, Новгородци сдумавше рекоша Всеволоду: «не хочемъ сына твоего, ни брата, ни племени [вашего, но²⁰ племѣ племени] (**) Володимера». Всеволодъ же се слышавъ, посла по нихъ, вороти [я я] (***) епископа с ними и удержа ѣ⁹ со епископомъ, рекоша бо тако: «дай ни¹⁰ шюрина своего Мстиславича». Всеволодъ же, не хотя перепустити Новгорода Володимерю племени, призва шюрина свой, да има Берести,²⁵ и река: «Новгорода не березѣта¹¹, ать сѣдять сами о своей силѣ, вде князя не¹² налѣзуть (†)»; а Новгородци же держа у себе, зиму же и лѣто, и съ епископомъ.

Того жъ лѣта прииде Половецкая земля и князи Половецкци на миръ, Всеволодъ ис Киева, Андрѣй ис Пе-³⁰реяславля, къ Малотину, и створиша миръ с ними.

141 В лѣто 6649. Приведена бысть дщи Всеволожа в Ляхи.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП ето ²ХП яже ³ХП воитишича ⁴ХП я ⁵ХП иже въста-
ли ⁶ХП и яти ⁷ХП былъ ⁸ХП святославъ ⁹ХП я ¹⁰ХП намъ ¹¹ХП не
березета ¹²ХП они.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. *оставити*. (**) *вашето...* племени изъ ХП. (***) я и изъ ХП. (†) Въ И. *ко налѣзуть*.

В то же лѣто поставиша епископа Переяславлю, именовъ Еуфимья.

Сего же лѣта преставися у Галичи Василковичъ Иванъ, и прия волость его Володимерко Володаревичъ; сѣде во обою 5 волостью княжа в Галичи.

Сего же лѣта слышавше Новгородци, оже приялъ Всеволодъ братью ихъ, и не стерпяче¹ бесъ князя сѣдти, и ни жито² к нимъ не идяше ни отколѣ же, и послаша Гюргеви³ мужи своя, и пояша Ростислава Гюргевича, и посадиша Новгородци с великою честию Новѣгородѣ на столѣ своего ему 10 отца; и про то разгнѣвася Всеволодъ, зая Городецъ Вѣстрьскій. Бѣжащо же Святославу из Новагорода, идущю в Русь 226 къ брату, и посла Всеволодъ противу ему, и рече: «брате! поиди сѣмо»; Святославъ же ѣха к нему изъ Стародуба (*), 15 и не уладися с нимъ о волостехъ⁴, иде Святославъ Курьску, бѣ бо и Новѣгородѣ сѣдя Сѣверскѣ⁵.

В то же время⁶ Всеволодъ, разлучивая съ братомъ своимъ, и дая ему Бѣльгородъ.

Тое же зимы преставися благовѣрный князь Андрѣй Володимеричъ у Переяславли, мѣсяца генваря въ 22 день, а въ 23 похороненъ бытъ у святаго Михаила; егда же несяхуть и⁷ къ гробу, предивно знамение бысть на небеси: быша три солнца съяоче межи собою, а столпи три стояще отъ земля до небеси, и надо всеми горѣ быше яко дуга мѣсяць, 25 особъ стояче⁸ и стояша знаменія та дондеже похороняша и.

В то же время пойма Всеволодъ города Гюргевѣ⁹, конѣ, скоть, овцѣ, и кде чьто¹⁰ чюя товаръ.

В то же лѣто ходи Игорь к Чернигову на Давыдовича, и створиста миръ.

30 В се же лѣто преставися Всеволодъ Городеньскій.

В то же лѣто посла Изяславъ къ сестрѣ своей, рече: «испросины у зяте¹¹ Новгородъ Великий брату своему Святополку»; она же тако створи.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не стерпѣли ²ХП нѣже то ³ХП къ гюргеви ⁴ХП о волость ⁵ХП сиверску ⁶ХП лѣто ⁷ХП не соша его ⁸ХП столпи ⁹ХП гюргевы ¹⁰ХП то ¹¹ХП намъ у зятя.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. и Стародуба.

42 В лѣто 6650. Преставися Черниговскій епископъ блаженый Пянтелѣмонъ.

В се же лѣто посла Всеволодъ Святополка в Новѣгородъ, — шюрина своего, смолвися¹ с Новѣгородци, которыхъ то былъ приялъ; и пояша и² Новгородци и сѣде на столѣ, а 5 — Дюрдевичь³ стрѣичича (*) своего пусти въ отцю въ Суждалъ из Новагорода.

В се же лѣто посла Всеволодъ ис Кіева на Вячслава, река: «сѣдѣши во Кіевской волости, а мнѣ достоить; а ты поиди въ Переяславль, отчину свою»; а сыновцю его да Изя- 10 славу Володимерь, а Святославу сынови своему да || Туровъ. И бысть брати его тяжко сердце Игореву и Святославу: волости бо дасть сынови, а брати не надѣли ничимъ же. И позва Всеволодъ братю в собѣ, и пришедше сташа во Ольжичихъ, Святославъ, Володимеръ, Изяславъ, а Игорь стояше 15 у Городьча⁴. И ѣха Святославъ къ Игореву и рече: «что ти дасть братъ старшій»⁵? и рече Игорь: «дасть ны по городу, Берестий и Дорогичинъ, Черторымскъ и Кльчскъ⁶, а отчнѣ своеѣ не дасть Вятчъ». И чѣлова⁷ Святославъ крестъ съ братомъ своимъ⁸ Игоремъ, а наутрѣи день чѣловаста Во- 20 лодимеръ, Изяславъ съ Игоремъ, и тако яшася вси, рекуще: «кто съступитъ крестъчѣлование, да съ⁹ крестъ взоумститъ». И посла ихъ Всеволодъ звать на обѣдъ, и не ѣхаша, и по- слашася братя къ Всеволоду, рекуще: «се в Кіевѣ сѣдѣши, а мы просимъ у тебе Черниговской и Новгородской волости, 25 а Кіевской не хотимъ». Онъ же Вятчъ не съступашеть, но даяшеть имъ 4 города, яже и прѣди нарекохомъ. Они же рѣша: «ты намъ братъ старшій¹⁰, яже ны не даси¹¹, а намъ самимъ о собѣ поискати»; и роспрѣвшеся съ Всеволодомъ, и поѣхаша отъ Кіева къ Переяславлю ратью на Вячслава. 30 Бьющимъ же ся имъ у Переяславля, и посла Всеволодъ (**) Лазоря Саковьскаго с Печенѣгы и с вой Вячславу в помощь.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *змовяся* ²ХП *сю* ³ХП *дюрдевича* ⁴ХП *у городна* ⁵ХП *старшійшій* ⁶ХП *клевескъ* ⁷ХП *члова* ⁸ХП *вѣтъ своимъ* ⁹ХП *крестнаго члованіа, да сему* ¹⁰ХП *старшійшій* ¹¹ХП *прѣб. я.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. поправлено *сестричича*. (**) Въ И. повторено *у Переяславля*.

Изяславъ же слышавъ, оже¹ пришли на стрыя (*) его ратью, и поѣха вборзѣ съ полкомъ своимъ къ Переяславлю, и бѣся с ними, и поможе Богъ Изяславу, и не стерпяче стояти цобѣгоша в города своя. В то же время идущю Ростиславу съ Смоленскимъ полкомъ къ зяти своему Киеву, и слышавъ, оже бли- 5
 10 злися Ольговичи у Переяславля съ стрьемъ его с Вячеславоу и съ братомъ его Изяславоу, и поиде на волость ихъ и взя около ! Гомня волость ихъ всю. Изяславъ же слышавъ, оже²²⁴ братъ его воюеть волость ихъ, и ѣха ис Переяславля вборзѣ в землю Черниговскую, и повоева около Десны села ихъ и около Чернигова, и тако повоевавъ волость ихъ възратися въсвоися съ честию великою. Игорь же сдумавъ с братьею своєю, хотяче мьстити себе, и ѣхаша к Переяславлю другое, и стапа у Переяславля, и бивнѣся* три дни, и не³ успѣвше 15
 ничтоже, воротишася⁴ въсвоися. И посла по нихъ Всеволодъ брата своего Святошко, река имъ: «братья моя! возмите⁵ у мене с любовию, что вы⁶ даю, Городечь⁷, Рогачевъ, Берестий, Дорогичинъ, Клическъ⁸», рекъ имъ: «болѣ не воюетеса съ Мьстиславичи»; и они стапа на воли его, и позва ѣ⁹ 20
 к собѣ Киеву, и приѣхаша к нему вси на едино мѣсто. Всеволодъ же, не хотя того, оже ся братья съвъкупила въ еди- ну¹⁰ мысль посла къ Давидовичема, река има: «отступита вы отъ брату моему: азъ ваю¹¹ надѣлю»; она же переступиша¹² 25
 хрестное цѣлование, отступиста отъ Игоря и отъ Святосла- ва къ брату Всеволоду. Всеволодъ же радъ бивъ разлучѣнью ихъ и уладився о волость, и да Берестий, Дорогичинъ и Въщижъ, Орину, а братама пославъ и да има, Игореви Горо- дечь, Гюрговъ и Рогачевъ, а Святославу Клическъ¹³ и Черто- рьескъ,—и тако разидошася.

30 В то же лѣто Вячеславъ, смолвися¹⁴ съ Всеволодомъ, да Изяславу Переяславль сыновцю своему, а Вячеславъ иде в Туровъ, Всеволодъ же сынови своему Святославу отда Володимерь; и не любяхуть сего Ольговичи, братья Всеволожа, и
 варианты. ¹Х *иже*; такъ и далѣе ²ХП *бишася* ³ХП *нѣтъ не* ⁴ХП *възвратишася* ⁵ХП *взъмте* ⁶ХП *важъ* ⁷ХП *городечъ* ⁸ХП *клическъ* ⁹ХП *изъ* ¹⁰ХП *на одну* ¹¹ХП *оасъ* ¹²ХП *отъ же переступиши* ¹³ХП *клическъ* ¹⁴ХП *змовяся*.

примѣчанія. (*) Такъ въ ХП; въ И. на стрыя.

поропташа на нь, оже любовь имѣеть съ Мѣстиславичи съ шурьями своими, *а с нашими ворогы, и осажалъся ими около, а намъ на безголовне и безымѣстѣ и собѣ. И тако молвахуть ему¹ братья, и докучивахуть ему поити ратью на 229 Мѣсти¹славичи²; онъ же воли ихъ не учини. 5

Того же лѣта отда Всеволодъ дѣтьрь свою Звѣнисулаву в Ляхы за Болеслава.

В ту же зиму посла Всеволодъ сына своего Святослава, Изяслава³ Давыдовича, съ Володимеромъ с Галичскимъ, во помочь зятю своему Володиславу, на братью его на меньшую на 10 Болиславичѣ⁴; и сняшася вси у Чернечьска, и възевавше възвратишася, въземеше боле мирныхъ, неже раатныхъ⁵.

1143 В лѣто 6651. Поставиша епископа Чернигову именемъ Онофрѣя.

В то же лѣто приведе Всеволодъ за сына своего Святослава Василковну Полотьского князя; и скупшася⁶ братья вса, и безбожни Ляховѣ, и пиша у Всеволода, и тако разошася.

Тое же зимы изиде Изяславъ въ стрьєви (*) своему Дюрдеви Суждалю, и не уладився с нимъ, иде ко брату своему Ростиславу Смоленьску, и оттолѣ иде въ другому брату своему Святополку Новгороду и тамо же зимова; и приде Изяславъ из Новагорода у Переяславль свой, и бѣвъ у своѣхъ братьи.

Того лѣта Изяславъ отда дѣтьрь свою Полотьску за Борисовича за Рогъволода; и Всеволодъ, князь Киевский, приде, и съ женою и съ всеми бояры, на свадьбу.

В то же лѣто поставиша епископа Полотьску Козму.

В то же лѣто бысть буря велика, ака же⁷ не была николи же, оволо Котелничѣ⁸, и розноси хоромы и товаръ и влѣти зо и жито из гумень, и спросто⁹ рещи, яко рать взяла, и не остася у влѣтехъ ничтоже; и нѣчи¹⁰ налѣзоша бронѣ у болотѣ, занесены бурєю.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ ему ²ХП мѣстиславичи ³ХП вѣтъ изяслава ⁴ХП приб. з володимеромъ галичскимъ ⁵ХП а не ратныхъ ⁶ХП сѣвокупнишася ⁷Х ака же ⁸ХП котелници ⁹ХП спроста ¹⁰ХП нѣчи.

В лѣто 6652. Бысть знамение за Днѣпромъ в Киевской 1144
волости¹: летящю по небеси до земля яко кригу² огнену, и
остася по слѣду его знамение въ образѣ змѣя великаго, || и 230
стоя по небу съ часъ дневный, и разидеся.

5 В то же лѣто паде свѣгъ великъ въ Киевской стороны,
коневн до черева, на Великъ день.

В то же лѣто священа бысть церкви у Бѣлѣгородѣ Свя-
тыхъ Апостолъ.

В то же лѣто поставиша епископа Турову, именеиъ
10 Алимъ.

В то же лѣто роскаторостася³ Всеволодъ с Володимѣр-
вомъ⁴ про сына, оже сѣде сынъ его Володимири, и почаста
на ся искати вины; и Володимерко възверже ему грамоту
хрестыную, Всеволодъ же с братьею иде на нѣ.

15 Того же лѣта ходиша Олговичи на Володимирька, Все-
володъ съ братама, съ Игоремъ, Святославомъ, Давыдовиць
Володимиръ и Вячеславъ Володимеричъ, Мьстиславича два,
Изяславъ, Ростиславъ и Святославъ Всеволодичъ, Всеволод-
ковича два, Борисъ и Глѣбъ, и Глѣбовичъ Ростиславъ, и
20 Володиславъ, Лядский князь, идоша на многоглаголиваго Во-
лодимерка, и волею⁵ нудяще его приѣхати къ Всеволоду покло-
нитися ему, оному же того не хотящю [но и слышати, нѣвѣ^(*) не видати, и не
имѣти ити поклонитися ему]^(**); а Угры приведшю ему⁶ в собѣ в помощь,
и быша ему нѣ на кую же ползу. И ста Всеволодъ по сей сто-
25 ронѣ града, а Володимиръ ста объ ону сторону, спедъ с го-
ры, а межю ими рѣка Бѣлка; и повелѣ имъ⁷ Всеволодъ чи-
нити гати, комуждо своему полку, и заутра переидоша рѣку
и взяша горы за Володимеромъ. Володимеръ же мня,⁸ яко в
нему идуть, и ста исполчивъся передъ городомъ на бо-
30 лоньн. Симъ же баше полкомъ нѣлзѣ битися с ними, тѣсноты
ради, зане бяху болота пришла, но они на подъгоры; тѣм-
же взидоша Рустии полци на горы, и заидоша отъ Пере-
мышля и отъ Галича. Видивше же то Галичане, съзънуша,⁹

ВАРИАНТЫ. ¹ХП области ²ХП кригу ³ХП роскаторастася ⁴ХП володи-
меромъ ⁵ХП волею ⁶Х сто ⁷ХП нѣтъ ила ⁸ХП володимеру же и мнѣ
⁹ХП съзънушася.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ ХП, дже вм. ниже. (**) но и слышати... ему нѣтъ ХП.

рекуче: «мы сдѣ стоимы, а онамо жены наша возмутъ». И поча Володимеръ слати ко Игореву: «оже мя умиришь съ ²³¹ братомъ, || то по Всеволожи животѣ помогу ти про Киевъ»; и тако прельсти Игоря. Игорь же нача молитись къ Всеволоду, молбою и гнѣваяся, река: «не хоцеша ми добра; про што ми обрелъ еси Киевъ, а приятельи ми не даси приимати.» ⁵ И послуша его Всеволодъ, томъ же дни створи миръ к вечеру; и выѣха Володимеръ и поклонися Всеволоду. Всеволодъ же и усрѣте и съ своею братьею, и вда Всеволоду Володимерко за грудъ 1000 и 400 гривенъ серебра, переди много глаголивъ, ¹ а послѣди много заплативъ, тѣмъ бѣше и умоленъ. ² ¹⁰ Всеволодъ же, цѣловавъ его с братьею и примиривъ его к собѣ, рекъ ему: «се цѣлъ * еси, к тому не съгрѣшай» — възворотити ⁴ ему Всеволодъ Ущицю, Микулянъ, и взвратиса во своаси. Сребра же собѣ Всеволодъ не прия одинъ ⁵, но раздаѣ брати на части, Вячеславу, Ростиславу, Изясла- ¹⁵ ву, и всѣи своей братьи, кто же бѣшетъ с нимъ былъ. На ту же зиму, въшедшу Володимиру в Тисмянчию ⁶ на ловы, в то же время послашася Галичане по Ивана по Ростиславича въ Звенигородъ, и въведоша к собѣ в Галичъ. Володимеръ же слышавъ съвкупи дружину, и прииде на нь ²⁰ к Галичю, и ста около города, и выѣздяче из города бѣхуса крѣпко и мнози падаху отъ обонхъ, и бишася оль 3 недѣль; ⁷ в недѣлю же мясопустную на ночь выступи на нь ⁸ Иванъ с Галичаны, и много бишася, и побѣша у Ивана дружины много, и заступиша и отъ града, и не лѣзъ бѣше възвратитися ему у градъ, и пробѣже сквозѣ полкъ к Дунаю, и оттуда ⁹ подемъ прибѣже ко Всеволоду Киеву. Галичане же всю недѣлю бишася по Иванѣ с Володимеромъ, и нужею отворишася ¹⁰ в недѣлю маслопустную. Володимеръ же, вшедъ ²³² в Галичъ, || многы люди исѣче, а иныя показни (*) казнью ³⁰ злою.

Той же зимѣ Всеволодъ отда двѣ Всеволодковнѣ, Володи-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *лавъ* ²ХП *умилень* ³ХП *се цѣловавъ* ⁴ХП *възворотити* ⁵ХП *единъ прия* ⁶ХП *тисмянчию* ⁷ХП *три дни* вм. *оль 3 недѣль* ⁸ХП *на мя* ⁹ХП *туда* ¹⁰ХП *прѣб. ему.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) пропущено въ И.

мери внуцѣ, едина за Володимира за Давыдовича, а другу за Ярославича за Дюря, обѣ одной недѣлѣ.

В то же лѣто заложена бысть церкви Канѣвская святаго Георгия, Всеволодомъ княземъ, мѣсяца июня въ 9 день.

- 5 В лѣто 6653. Посла Всеволодъ по братью свою, по Игоря 1145
и Святослава, и по Давыдовича по Володимира, и Изяслава,
и придоша Киеву; и тогда явился звѣзда превелика (*) на за-
падѣ, испущающи луча (**)... «и намъ¹ Володимиръ посадилъ
Мъстислава сына своего по собѣ в Киевѣ, а Мъстиславъ
10 Ярополка брата своего, а се я мольваю: оже мя Богъ по-
имѣтъ, то азъ по собѣ даю брату своему Игореву Киевъ». И
много замышлявшу (***) Изяславу Мъстиславичю, нужа бысть
цѣловати крестъ. И сѣдшимъ всей² братьи въ Всеволода на сѣ-
нехъ, и рече имъ Всеволодъ: «Игорю! цѣлуй крестъ, яко имѣти
15 братью в любовь; а Володимиръ, и Святославъ, и Изяславъ
цѣлуйте крестъ ко Игореву, что вы³ начнешь даяти, но по
воли, а не по нужи»—и цѣловаша на всей любви крестъ. И
рече имъ Всеволодъ: «повабливаетъ мене Володиславъ, Лядь-
ский князь, на брата своя»; и рече Игорьъ: «не ходи ты, по
20 поидемъ мы». И иде Игорьъ с братомъ своимъ Святославомъ и
с Володимиромъ, а Изяславъ Мъстиславичъ разболѣся, не
иде из Володимира, Святославъ Всеволодичъ иде, и идоша
на середѣ земли Лядское, наидоша брата два Владислава
Болеслава и Мъжеку⁴ стояча за болотомъ, и переѣхавша на 223
25 сю сторону и поклонистася Игореву и съ братьею его, и
цѣловавшѣ крестъ межи собою, и тако рекоша: «аще кто
перестушитъ крестное цѣлование, на того быти всимъ»—и да-
ста брату своему Владиславу 4 города, а Игореву съ братьею
Визну, и тако узвратишася въ своя, много полонъ
30 вземъше.

Той же зимѣ умре Святославъ, сынъ Ярославъ, у Мюромѣ, а братъ его Ростиславъ сѣде на столѣ; а Рязаню по-
слаша мѣншого Ростиславича Глѣба.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ и намъ ²ХП всѣмъ ³ХП вамъ ⁴ХП болеславъ имъ же
им. болеслава и мъжеку.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. превелика. (**) За симъ въ
ИХП. пробѣлъ въ семь строкъ. (***) Такъ въ ХП; въ И. замышлявъ.

Той же зимѣ Владиславъ, Лядскій князь, емъ мужа своего Петрка и слѣпи,¹ а языка ему урѣза и домъ его розграби тожю, съ женою и съ дѣтьми выгна изъ земли своя, и иде в Русь. Якоже еуангельское слово глаголетъ: ею же мѣрюю мѣрить, възмѣрить ти ся,—ты емъ Руского князя 5 лестью Володаря, и умучивы и, и имѣние его усхыти все, его же Богъ по нѣколицѣ днєвъ не призрѣ,² о немъ же бѣ в заднихъ лѣтѣхъ писано.

В то же лѣто перенесе благовѣрная княгини Олена Яска князя своего Ярополка из гробницѣ въ церковь святаго 10 Андрѣя, и положи его у Яны.

146 В лѣто 6654. Всеволодъ съвзупи братью свою, Игоря, и Святослава же остави в Киевѣ, а со Игоремъ иде к Галичю, и съ Давыдовичема, и съ Володимиромъ, съ Вячеславомъ Володимеричемъ, Изяславъ и Ростиславъ Мьстиславлича сыновчя³ 15 его, и Святослава поя сына своего, и Болеслава, Лядскаго князя, зятя своего, и Половцѣ дикѣи⁴ вси, и бысть многое множество вой, идоша к Галичю на Володимира; и бысть дождь⁵ и стече снѣгъ, Божиимъ промысломъ, и тако идаху 20 на колихъ⁶ и на санехъ(*)... || къ (го)роду и поагоша околѣ 20 его острѣгъ(**) первый день, а въторый день створиша вѣче Звенигородчѣи⁷ хотяче ся передати. И бѣ у нихъ воевода Володимеръ мужъ Иванъ Халдѣевичъ, изома у нихъ мужи 3, и уби я, и кождо ихъ перетенъ на полѣ, поверже⁸ я изъ града; тѣмъ и загрози имъ. И начаша ся Звенигородчѣи от- 25 толѣ бити безъ лести. Видивъ же то Всеволодъ, нача доспѣвати, яко взяти городъ. Въ 3 же день приступиша вси вои(***) ко граду, по зорямъ⁹ бишася до поздноѣ вечернѣ,¹⁰ и заагоша городъ въ трехъ мѣстехъ; граждане же, Божиею помощью, угасаша. Богъ же и святая Богородица избави го- 30 родъ отъ лютыя рати: и възваша курни елисонъ, с радостью великою хваляще Бога и пречистую его Матерь, и оттуду

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. его ²ХП не по колицехъ днєвъ не презри ³ХП синочя ⁴ХП дикыя ⁵Х дождь ⁶ХП коньга ⁷ХП звенигородчѣи ⁸ХП верже ⁹ХП по зори ¹⁰ХП вечери.

примѣчанія. (*) За снѣгъ въ ИХП. пробѣлъ въ 7¹/₂ строкъ. (**) Въ ИХП. отъ острѣгъ. (***) Въ И. вси приписано другимъ почеркомъ на полѣ.

взвратишася кождо въсвои. Всеволодъ же пришедъ в
 Киевъ разболися, и посла по брата¹ своего по Игоря и по
 Святослава, в бысть велии боленъ, и ста подъ Вышегоро-
 домъ въ островѣ; и Всеволодъ же призва к собѣ Кияне и
 5 нача² молвити: «азъ есмь велии³ боленъ, а се вы братъ мой⁴
 Игорь, имѣтеся по нь»⁵. Они же рекоша: «вняже! ради, ся имемъ».
 И поаша Игоря⁶ в Киевъ, иде с ними подъ Угорьский, и
 съзва Киянѣ вси; они же вси цѣловаше в нему крестъ, ре-
 куче: «ты намъ князь», и яшася по нь лестью; заутрии же день
 10 ѣха Игорь Вышегороду, и цѣловаше к нему крестъ Выше-
 городѣ. Всеволодъ же еще си в животѣ своемъ, посла къ
 Изяславу Мъстиславичю Володислава зятя своего, а къ Давы-
 довичема Мирослава Андрѣевича, река: «стояте ли въ хресть-
 номъ цѣлованьи у брата своего у⁷ Игоря?» и рѣша: «стоймы».
 15 Въ утрии^(*) же день прѣставися Всеволодъ, мѣсяца августа въ
 I день, и спрятавшѣ тѣло его и положиша⁸ у церкви свя-
 тою мученику. Игорь же ѣха Киеву, и созва Кияне вси на
 гору на Ярославль дворъ, и цѣловаше в нему крестъ; и
 намы скупишася⁹ вси Кияне у Туровы божьницѣ, и посла-
 20 ша¹⁰ по Игоря, рекуче: «вняже! поѣди¹¹ в намъ». Игорь же,
 поемъ брата своего Святослава, и ѣха в нимъ, и ста съ
 дружиною своею, а брата своего Святослава посла в нимъ у
 вѣче. И почаша Кияне складывати вино на тивуна¹² на Все-
 воложа, на Ратьшу^(**) и на другаго тивуна Вышегородьского,
 25 на Тудора, рекуче: «Ратша ны погуби Киевъ, а Тудоръ Выше-
 городъ; а нынѣ, княже Святославе, цѣлуй намъ крестъ, и зѣ
 братомъ¹³ своимъ: аще¹⁴ кому насъ будетъ обидя, то ты¹⁵
 прави». Святославъ же рече имъ: «язъ цѣлую крестъ за бра-
 томъ своимъ, яко не будетъ вы насилья никоторого же, а се
 30 вамъ¹⁶ и тивунъ, а¹⁷ по вашей воли». Святославъ же съсѣдъ
 с коня, и на томъ цѣлова крестъ в нимъ у вѣчи; Кияне
 же вси, съсѣдше с конь, и начаша молвити: «братъ твой

ВАРИАНТЫ. ¹ХП брата ви. по брата ²ХП приб. и.мъ ³ХП приб. уже
⁴ХП вамъ братамъ моя ви. вы братъ мой ⁵ХП за нь ⁶ХП и поаша Игоря
 ви. и поаша Игоря ⁷ХП вѣтъ у ⁸ХП приб. и ⁹ХП съвокупишася ¹⁰ХП по-
 слашася ¹¹ХП поиди ¹²ХП тивуна ¹³ХП за братомъ ¹⁴Х если ¹⁵ХП да
 ты ¹⁶ХП если вы ви. а се вамъ ¹⁷ХП я.

примѣчанія. (*) Въ И. съ застрѣх. (**) Тагъ въ Х; въ И. ошиб. на
 Ратьшу.

князь и ты» — и на томъ цѣловаше вси Кияне крестъ, и с
дѣтми, оже подѣ Игоремъ не лѣстити и подѣ Святославомъ.
И Святославъ понма лутшѣи мужѣ Киянѣ, і (*) ѣха с ними
брату своему Игореву, и рече: «брате! на томъ азъ цѣловалъ
к нимъ¹ крестъ, оже ти я имѣти въ правду и любити.» 5
Игорь же съѣдъ с коня, и цѣлова в нимъ крестъ на всей
(и)хъ² воли и на братьни, и ѣха на обѣдъ. Они же устре-
мишася на Ратьшинъ дворъ грабить и на мѣчъники; и посла
к нимъ³ Игорь брата своего Святослава съ дружиною, и
одва утиши. В то же веремея посла Игорь къ Изяславу, рече: 10
«се брата нашего Богъ понялъ,⁴ а стоишь ли въ хрестьномъ
целованьи?» Онъ же ни отвѣта ему не дасть⁵ противу той
рѣчи, ни посла к нему пусти. И не угодець || бысть Кия-
номъ Игорь, и послашася къ Переяславлю къ Изяславу, ре-
куче: «пойди, вняже, къ намъ, хочемъ тебѣ.» Изяславъ же се 15
слышавъ, и съвѣкупи воя своя, поиде на нь ис Перея-
славля, вземъ молитву у святого Михаила,⁶ у епископа у
Ефимья, и переиде Дяѣпръ у Заруба; и ту прислашася
к нему Чернии Клобуци и все Поросье,⁷ и ревоша ему:
«ты нашъ князь, а Олговичъ не хочемъ; а поѣди вборзѣ⁸ 20
а мы съ тобою». И поиде Изяславъ къ Дерновуму, и ту со-
вокупинася вси Клобуци и Порншане; томъ же мѣстѣ прислашася
к нему Бѣлогородчи⁹ и Василенци, тако же рекуче: «пойди,
ты нашъ князь, а Олговичѣвъ не хочемъ.»¹⁰ томъ мѣстѣ приѣ-
хаша отъ Киянъ мужи, нарекуче: «ты нашъ князь, поѣди, 25
Олговичевъ не хочемъ быти акы в задничи¹¹; кде узримъ стягъ
твой, ту и мы с тобою готови есмь». Изяславъ же събра-
вѣся на поли и хрестьяны и поганья, и рече имъ: «братье! Все-
волода есми имѣлъ въправду брата старшинаго, занеже ми
братъ и зять старѣй мене лѣо отецъ; а съ смии како ми 30
Богъ дасть и сила животворящаго креста, да любо си голо-
ву¹² положю передъ вами, любо си¹³ налѣзу столъ дѣда своего

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ къ нимъ ²ХП на вьдѣ ³ХП нѣтъ и посла к нимъ
⁴ХП подлѣ ⁵ХП створи вм. не дасть ⁶ХП въ святомъ михаилѣ ⁷ХП по-
руссе ⁸Х поедъ по вборзѣ; П поедъ по въ образѣ ⁹ХП белгородци; такъ
и далѣе ¹⁰ХП поедъ, а у воловичъ не хочемъ быти вм. а олмовичевъ не хочемъ
¹¹ХП нѣтъ томъ мѣстѣ приѣхаша... в задничи ¹²ХП приѣ свою ¹³ХП нѣтъ си-
примѣчанія. (*) і вм. и написано другимъ почеркомъ между словъ.

и отда своего» и то рече, поиде на нь. Игорь же посла въ брата своего, Володимиру (и) Изяславу, и рече: «стоит ли, брата, у мене у хрестьномъ цѣловани?» она же и въспроси- ста у него волостии много. Игорь же има вѣда, и повелѣ 5 има ити¹ к собѣ; она же поидоста. Игорь же позва^(*) Улѣба и Ивана Воитишича и рече има: «како еста была у брата моего, такоже будете (и) у мене»; а Улѣбови рече: «держи ты тысячу, какъ еси у брата моего держалъ». Всекозненный же дяволь, не хотя любви межю братьею, и вложи в сердце злымъ 10 свѣтомъ^(**) Улѣбови² тысячскому, Иванови Воитишичу, иже свѣщаста свѣ^{||}тъ золь съ Кияны на князя своего, и почаста 217 ся слати къ Изяславу Мьстиславичю, рекоче: «пойди, княже, вборзѣ, идета ти Давыдовича Игореву в помощь» (иже бяху велику честь принимали отъ Всеволода и отъ брата его³, ти 15 же почаша лестити подъ княземъ своимъ). Изяславъ же Давыдовичъ ѣха вборзѣ, цѣловать бо бяше хрестъ у святого Спаса, съ братомъ с Володимиромъ, къ Игореву и къ брату его Святославу. Епископъ же Черниговскій Онофрій прозвиромъ своимъ рече: «аще кто сего хрестьного⁴ цѣлования 20 съступитъ, а⁵ провлять будетъ Господьскима 12 празника»; и по малѣ же дний съступиста Давыдовича хрестьного цѣлования⁶. Началници же быша свѣту злomu тому, о нихъже переже рекохомъ, Улѣбъ тысячкой же, Иванъ Воитишичъ и Лазоръ Соковскій, а въ Святослави полку Василь Полача- 25 нинъ и Мирославъ Хилчъ внукъ; и совокудиша около себе Кияны и свѣщашася⁷, како бы имъ возмоуци⁸ перельстити князя своего, а къ Изяславу послаша, рекуще: «пойди, княже, свѣщали ти ся есмы^(***) рекуще⁹ с Кияны, хочемъ поринути¹⁰ стаягъ, побѣгнути с полкомъ своимъ въ Киевъ»; въ 30 Игореву же и къ брату его Святославу почаша лестью молвити, рекуще: «пойди противу Изяславу». Игорь же съ братомъ Святославомъ възрѣста¹¹ на небо и рекоста: «Изяславъ цѣловалъ крестъ к нама, яко не подзрѣти Киева». И прииде Изя-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *пойти* ²ХП *ко улѣбови* ³П *своего* ⁴ХП *нѣтъ крестьного* ⁵ХП *да* ⁶ХП *крестное целованіе* ⁷ХП *свѣщаша* ⁸ХП *измоуци* ⁹ХП *нѣтъ рекуще* ¹⁰ХП *поринучи* ¹¹ХП *возрѣша*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. *посла* вм. *посла*. (**) Въ И. *свѣтътомъ*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *есмы*.

славъ ко валови, идѣже есть Надово озеро у Шелвова борку, и ту ста полки, подлѣ валъ, съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ; Княже же особно сташа въ Олгови¹ могилы, многое множество. Стоящимъ же ѣще полкомъ межи собою, и видивъ Игорьъ (и) вси его вон, оже Княже пославшеса и пояша у Изяслава тысячьего⁵ и съ стягомъ и приведоша и въ собѣ, и потомъ переѣхавше || Берендичи чересь Лыбѣдъ и взяша Игореви товары передъ²³⁸ Золотыми вороты и подѣ огороды; и то видивъ Игорьъ, рече брату своему Святославу и сыновцю своему Святославу Всеволодичю: «поѣдите, брате, въ своя полки, а како ны³ с ни- 10 ми Богъ росудитъ»; и Улѣбови тысячьему своему и Иванови Вонтипичю такоже рече: «поѣдите въ своя полки». И приѣхавъ же Улѣбъ въ свой полкъ⁴, такоже Иванъ, и поверга⁴ стягы и посочи къ Жидовскимъ воротомъ. Видивъ же то Игорьъ и Святославъ и сыновець его Всеволодовичъ⁵, не смя- 15 тошася, но поидоша противу Изяславу, и нѣльзѣ бы имъ доѣха Надовомъ⁶ озеромъ, и поидоша наверхъ озера, и ту быша имъ пророви отъ озера, а друзи исъ⁷ Сухоѣ Лыбеда, и ту ся стѣсни полци;⁸ и бѣ имъ в томъ пакость; и оточи- на(*) въѣхаша Берендичи взадъ (**) полку съ саблями и почаша я 20 сѣчи, и ту побѣже Игорьъ и Святославъ въ Слудови Дорогожьчесья. Изяславъ же съ Мьстиславомъ сыномъ своимъ и съ своею⁹ дружиною, въѣха в нѣ в бовѣ имъ и начаша сѣчи, и разлучишася другъ отъ друга; и съ Игоремъ же не бѣ кто отлучася, и въѣже¹⁰ Игорьъ в болото Дорогожьчеськое, и 25 угрязе подѣ нимъ конь, и не може ему яти, бѣ бо ногама боленъ¹¹; а Святославъ братъ его бѣжа на устьѣ Десны за Днѣпръ, а Всеволодичъ Святославъ (***) въѣже в Киевъ въ святѣй Орини в монастырь, и ту и¹² яша; и поидоша до нихъ до Вышегорода и до Днѣпра, до устья Десны и до перевоза 30 до Киевьского, сѣкуще я, а другыя въ водѣ избиваху, и многимъ падение бысть.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП у волови ²ХП яко насъ вѣ. а како ны ³ХП полкъ ⁴ХП повергли ⁵ХП всеволодичъ ⁶ХП надовъ ⁷ХП нѣтъ исъ ⁸Х стѣснѣшиа полци П стѣснѣшиа половци ⁹ХП всею ¹⁰ХП улучася, и бже ¹¹ХП болитъ ¹²ХП его.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Объясненіе этого слова см. ниже 307 г. Ипатской рѣси, въ примѣчаніи. (**) Въ ИХП. зять. (***) Въ И. всеволодичъ повторено.

Начало княжения Изяславля, сына Мьстиславля, в Киевѣ.

Изяславъ же, възрѣвъ на небо и похвали Бога и силу животворящаго креста о таковой помощи его, с великою славою и честью вѣха в Киевъ, и выидоша противу ему множество народа, игумени съ черноризьци и попове всего города Киева в ризахъ, || и приѣха къ святой Софьи и поклонися святой Богородици, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего; и приведе в собѣ Святослава, и рече: «свой ми еси сестричичъ» — и поча и водити подлѣ ся¹; и бояры многи изонмаша, Данила Великаго и Гюрга Прокольча, Ивора Гюргевича, Мирославля внука, и игѣхъ изонмаша много в городѣ Киевѣ, и тако тѣхъ на искупѣ пустиша. Се же есть по собьемъ Божиимъ, и силою честнаго креста, и заступлениемъ святаго Михаила, и молитвами святоѣ Богородици. Бысть же съступъ мѣсяца августа въ 13 въ день, въ вторникъ. Игоря же по 4-хъ днехъ емше в болотѣ, приведоша къ Изяславу, и посла и² в монастырь на Выдобычъ, и оковавъ и посла Переяславлю, и всади в порубѣ в монастырь святаго Иоана; и розѣграбиша Княне съ Изяславомъ дома (*) дружины Игоревы и Всеволожѣ, и села, и скоты, взяша имѣнья много в домехъ и в монастырехъ. Святославъ же вбѣжа⁴ в Черниговъ съ маломъ дружины, послася ко братома, рече Володимиру и Изяславу: «стоитъ ли, брата⁵, у крестномъ цѣловании, се есми⁶ цѣловали пятомъ дни⁷»? Она же рѣста: «стовѣ». И рече имъ Святославъ: «се вамъ (**) оставливаю Къстяжка мужа своего, ачеть ван тая к собѣ⁸» — а самъ ѣха Курьску уставливать людей, и оттуда Новгороду приде. И слышавше Половецьстии князи створившееся⁹ надъ Игоремъ, 30 прислашася¹⁰ ко Изяславу мира просяче. И почаства Давыдовича думати отай Святославля мужа. Бысть же вѣсть в Ксняткови, мужю Святославу, оже Давыдовича думаета яти брата своего Святослава; и присла Кснятко ко князю сво-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП себе ²ХП нѣтъ и ³ХП ивана ⁴ХП убежа ⁵ХП брате
⁶ХП еже естъ вм. се есми ⁷ХП пяти дни ⁸ХП есми вамъ та дума будетъ в собѣ вм. ачеть... к собѣ ⁹ХП створившее се ¹⁰ХП прислаша.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) дома въ И. вписано на болѣ. (**) Тамъ въ ХП; въ И. се си.

ему, река: «княже! думаютъ о тобѣ, хотять¹ яти, аче по ты и прислета братья²; не ѣзди к нима». Лузавый бо пронывливый дьяволъ, не хотая добра межи братьею, хотая приложити зло въ зло, и вложи има мысль ||не вискати брата Игоря, ни помянути отечества и о хрестѣ утверженья, ни 5 божественныя любве, якоже бѣ³ лѣпо жити братьи единомыслено увушѣ⁴, блюдучи отечества своего; но переступивша крестное утверждение и забывша страха Божия, и посластася въ Изяславу: «Игорь како то⁵ тобѣ вошь былъ, тако и нама, а держи⁶ твердо»—а къ Святославу посласта, рекоста⁷: 10 «пойди из Новагорода Путивлю, а брата ся Игоря лиши». Святославъ же рече; «ни волости хочю, ни иного чего, развѣ только пустите ми брата»;—она же рекоста: «цѣлуй к нама крестъ, яко не просити брата, ни его всищеши, а волость держи». Святославъ же, прослезивъся, рече, пославъ къ Юргви⁸ у 15 Суздаль: «брата ми(*) Всеволода Богъ поягъ⁹, а Игоря Изяславъ ягъ¹⁰, а пойди в Рускую землю Киеву, милосердовавъ ми налѣзи¹¹ брата; а язъ ти сдѣ, надѣяся Бозѣ и силѣ животворящаго хреста, буду¹² ти помощнигъ». В то же верема, Божьемъ милосердьемъ¹³, прибѣже отъ строя¹⁴ Святославичъ 20 Володимиръ, Ярославъ внукъ, въ Святославу, Новугороду, и тогда с полку прибѣже к нему Иванъ Берладнигъ. В то же верема посла Святославъ в Половцѣ ко уемъ своимъ, и приде ихъ к нему вборзѣ 300. Изяславъ же, водивъ Всеволодича Святослава хресту¹⁵, и да ему Бузьскый и Межи- 25 божье¹⁶ 5 городовъ, а изъ Володимира выведе. Вячеславъ же, се¹⁷ слышавъ, надѣяся на старинство¹⁸ и послушавъ бояръ своихъ, не приложи чести во Изяславу, отъя города опять, нже башеть отъ него Всеволодъ отъялъ; не токмо же то, но и Володимиръ зая и посади в немъ Андрѣевича. Из- 30 славъ же се слышавъ, посла брата своего Ростислава и Всеволодича Святослава на строя(**) своего Вячьслава, и отъя

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *приб. та* ²ХП *а если по ты примють брата вм. аче...*
³ХП *бы* ⁴ХП *вкупъ* ⁵ХП *яко* вм. *како то* ⁶ХП *приб. его* ⁷ХП *пославше*
⁸ХП *юрсеви* ⁹ХП *узгалъ* ¹⁰ХП *поималъ* ¹¹ХП *наиди* ¹²ХП *буди*
¹³ХП *вѣтъ божьемъ милосердьемъ* ¹⁴ХП *стрья* ¹⁵ХП *святославлюви. святослава хресту*
¹⁶ХП *бузьскъ и межибузьскъ* ¹⁷ХП *вѣтъ се* ¹⁸ХП *старейшинство.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. *братама*; въ ХП. *братама*. (**) Тамъ въ ХП; въ И. *на стрья*.

отъ него Туровъ, и епископа Туровьскаго Акима, и поса-
дника его Жирослава Яванковича,¹ и посади сына своего
||Ярослава в Туровѣ. Давыдовича же рекоста: «се есѣвъ зачала ²⁴¹
дѣло зло, а свершивѣ до конца братоубиство; пощивѣ иско-
5 ренивѣ² Святослава, и переимевѣ волость его»; стадаша же
то, и въспросиша³ Изяслава ити на Святослава Новугороду.

Томъ же лѣтѣ ходи Изяславъ къ Давыдовичема на снемъ,
и рече има: «пощита на Олговича на Святослава»; и посла с
нима⁴ сына своего Мьстислава, съ Перелславчи и съ Берен-
10 дѣи, ревъ имъ: «идите на нь, оже⁵ передъ вами не выбѣгнеть,
станете⁶ же оволо его; аче⁷ вы ся сѣтрудите, а я пакъ
чѣлъ⁸ приду к вамъ и стану оволо его, а вы домовъ пощ-
дете»—и поидоша Новугороду. И пришедше сташа [γ] (*) пере-
спы, оттуда идоша стрѣлци ис товарь⁹ въ граду къ вра-
15 томъ Черниговскимъ, и ту бишася много; утрѣи же день
исполчишася и поидоша въ вратомъ Курьскимъ. И посла
Мьстиславъ Изяславичъ к Володимиру и къ Изяславу Давы-
довичема, и рече има: «братъ ваю, а мой отецъ, тако реклъ:
к городу же не приступайте, доволѣ же приду азъ, а ка-
20 ко¹⁰ же угадаемъ, тако створимъ»; она же рекоста тако:
«аже¹¹ тако братъ велѣлъ, а тако и учинимъ»;—и не доидуча
пакы града, стаста близъ. И сѣхавшася Володимиръ, Изяс-
лавъ Давыдовича, и Мьстиславъ Изяславичъ, вси на мѣсто, и
пустини стрѣлцѣ свои къ граду, и хрестьянина и Берендѣя, а
25 сами сташа полкъ и начаша ся бити, и бысть налога велика
гражданомъ, и вбодоша я въ врата острожная, и много бѣ¹²
у нихъ убитыхъ и ураненыхъ; в той же свадѣ убиша Дмитра
Жирославича и Андрѣя Лазоревича (**). Бившимъ же ся имъ
и до вечера, и оттуда шедше сташа у Мелтековѣ селѣ, и от-
30 туда пославше и заграбиша Игорева и Святославля стада,
въ лѣсѣ, по Рахнѣ (***) , кобылъ ста днхъ 3.000, а вошь 1.000; ²⁴²
пославше же по селомъ, пожгоша жита и дворы.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП иванковича ²ХП приб. брата ³ХП въспросиста ⁴ХП с
ими ⁵ХП оже ⁶ХП станете ⁷ХП а есди ⁸ХП а чель ⁹ХП исъ товарь
¹⁰ХП а нкъ ¹¹ХП оже ¹²ХП мы ¹³ХП бысть.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) у изъ П. (**) Въ И. и Лазоревича. (***) и заграбиша...
по Рахнѣ въ ХП; въ И. и заграбиша да игорева и святославля ста въ лѣсѣ
отъ по Рахнѣ.

В то же время послася Святославъ къ Гюргеви, и чѣлова к нему крестъ Гюрги, яко исвати ему брата Игоря; и поиде Дюрги в помощь ему. Услышавши же Изяславу, яко Гюрги идетъ в помощь Святославу, и послася Изяславъ Мьстислаичъ полемъ к Ростиславу Ярославичю у Рязань, а самъ Изяславъ всѣде на конь, на Святослава к Новугороду иде, идѣже бѣ Володимиръ и Изяславъ Давыдовича и сынъ его Мьстиславъ; и послушавъ же Изяслава Мьстислаича Ростиславъ, и поча стеречи волости его. Дюрдеви же бысть вѣсть, оже Ростиславъ воюетъ волость его, и пусти Дюрги сына своего Ивана къ Святославу, а самъ узвратися ис Козельска. Иванови же Дюргевицю пришедшию в Новьгородъ Святославу, и да ему Курескъ и с Посемьемъ, а съ мужьми своими стадавъ, поинна своего посла къ Давыдовичема, рекъ има: «брата моя! се еста землю мою повоевали, и стада моя и брата моего заняли, жита пожьгли, и всю жизнь погубила еста».

... по дьяволю научению, не бѣ то и еще до сыти, но идоста на Игореве селде, идеже баше устроилъ дворъ добръ; бѣ же ту готовизни много, въ брегъяницахъ, и в погребѣхъ вина и медовъ, и что тяжкого товара всякого, до желѣза и до мѣди, не тягли бяхуть отъ множества всего того вывозити. Давыдовича же повелѣста имати на возы собѣ и воемъ, и потомъ повелѣста зажечи дворъ и церковь святаго Георгия, и гумно его, в немъже бѣ стоговъ 9 сотъ. И сѣхавшеся Изяславъ, Володимиръ Давыдовича съ Мьстиславомъ Изяславичемъ, сдумавше послася противу Изяславу Мьстислаичю, а сами поидоша въ Путивлю на Рожество Христово, и тако приступиша къ граду и не вдашася имъ Путивлечи, дондеже приде Изяславъ съ силою Киевскою. Онемъ же крѣпко бьющимъся съ града, поѣхаста Давыдовича и ре-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП аже ²ХП и съ поземьемъ ³ХП повоевала еста ⁴ХП погубили есте ⁵ХП поидоста вм. по идоста ⁶ по добръ идоста ⁷ХП готовизнины ⁸ХП изяславичема ⁹ХП путивльци.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. слѣдуетъ пробѣлъ въ 7 строчкѣ. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. послумася. (***) Такъ въ Х; въ И. дондоже.

коста имъ: «не бѣйтеся, цѣлуимы на то¹ святою Богородицю, оже не дати васъ на полонь», — они же не дашася имъ. И приде Изяславъ Мьстиславличъ с полку своими в нимъ; они же выслашася къ Изяславу Мьстиславличю и поклонишася ему, 5 и тако рекоша: «[тебѣ] (*) есмь ждали, княже, а чѣлуй в намъ хрестъ». Изяславъ же цѣлова в нимъ хрестъ и посадиша ихъ выведе, а своего у нихъ посади. И ту дворъ Святославъ раздѣли на 4 части, и скотыницѣ, бретьяницѣ, и товаръ, иже бѣ не мочно двинути, и въ погребѣхъ было 500 берговъ — 10 своръ² меду, а вина 80 ворчагъ; и церковь святаго Възнесения всю облупиша, съсуды серебряныя, и индитьбѣ³, и платы⁴ служебныя, а все шито золотомъ, и кадѣлницѣ двѣ, и кацы,⁵ и еуангеліе ковано, и книги, и волоколы; и не оставиша ничтоже княжа,⁶ но все раздѣлиша, и челяди 7 15 сотъ. И приде Святославу вѣсть, оже Изяславъ Мьстиславличъ пришелъ и городъ его взялъ, и вса иже в немъ Святославе (**), и повѣда ему отца его мужъ, иже бѣ у Володимира, оже Изяславъ идеть⁸ и хочеть оступити⁹ Новѣгородъ; Святославъ же повѣдѣ Иванкови Гюргевицю, Иванови Ростиславу внчу Берладничу, и дружинѣ своей, и Половцемъ днѣымъ уемъ своимъ, Гюнракови Осулоковичу (***) и брату его Камосѣ: «се на мя идеть Изяславъ Мьстиславличъ, а промышляимы о собѣ», — они же рекоша: «княже! не стрѣная поѣди,¹⁰ здѣ ти¹¹ нѣ о чемъ быти, нѣтуть ни жита, ни что, пойди въ лѣс- 25 ную землю, и оттудѣ ти ся близъ || слати въ отцю своему Гюргеви. И тако побѣже Святославъ из Новагорода Корачеву; дружина же его, они по немъ идоша, а друзни остапа его и жена и дѣти¹² с нимъ, и ятровъ свою Игоревую поя со собою. Новгородци же Сѣверьскыи дружи¹³ (†)

30 И розъярився рече браты своей (††): «пустите мя по немъ,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП на томъ ²ХП приб. тебе ³Х берковезъ ⁴Х индителя бѣ П индителя ⁵П приб. церковныя ⁶ХП каца ⁷ХП княже ⁸ХП приб. на ⁹ХП отступити ¹⁰ХП поиди ¹¹ХП нѣтъ ти ¹²ХП иде вм. и дѣти ¹³ХП дружина.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) тебе въ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. Святославе. (***) Такъ въ ХП; въ И. юнрако осулоковичю. (†) Въ И. пробѣлъ на б'я строгъ. (††) Такъ въ ХП; въ И. свом.

— аче самъ утечетъ мене¹, а жену и дѣти отъ него отъоиму,
 и мѣние его въскышю.> И тако испросивъся у Изяслава у
 Мьстиславича и у Володимира у брата своего, и побѣха, по-
 има у² Изяслава Шварна³ и братьѣ дружину, иде ис⁴
 Путьвля на Сѣвѣско и на Болдыжъ, простѣ бо бѣ ему путь⁵
 Корачеву; и ту прибѣгоша зажитници, яша бо у нихъ Бе-
 рендичѣ 3 мужѣ. Увѣдавъ же Святославъ, оже пришли на
 нь, и посла на нѣ дивья Половцѣ, и яша у нихъ нѣколко
 Берендичъ. Вѣсть бысть же Святославу, оже пришелъ на нь
 Изяславъ Давыдовичъ, похваливъся, и перебралъ дружину¹⁰
 у брата, и безъ возъ, пришелъ бѣ⁶ на конихъ въ трехъ
 — тысячахъ. Святославу же бы ив головы, любо же (*) дати
 жену и дѣти и дружину на полонѣ, любо голову свою сло-
 жити.⁷ Святославъ же, сгадавъ с братею и с Половци, с
 мужи своими, възря на Бога (и) на святую Богородицю, вниде¹⁵
 въ срѣтение ему въ день четвергокъ, мѣсяца генваря въ 16
 день, бѣ же въ тѣ день Положеніе веригамъ святаго Апостола
 Петра; и тако Богъ и сила животворящаго хреста погна я.
 Изяславъ Мьстиславичъ и Володимиръ Давыдовичъ пославша
 брата своего Изяслава съ Шварномъ, а сама⁸ по немъ идо-
 ста: Прешедшимъ (**)²⁰ же имъ лѣсъ Болдыжъ⁹, и ту бяхуть стали
 обѣду, и прибѣже мужъ къ Изяславу Мьстиславичю, и рече
²⁴⁵ ему: «брата ти Изяслава побѣди || Святославъ, и дружину ва-
 — шю.» Изяславъ же то слышавъ Мьстиславичъ, ражеже сердце
 болма¹⁰ на Святослава, бѣ бо храборъ, крѣпокъ на рать, ис-²⁵
 полчи воѣ свои, поиде на Святослава¹⁰ къ Корачеву, и Давы-
 довичъ Володимиръ с нимъ, и Святославъ Всеволодичъ с
 нимъ. Бѣжащая дружина срѣтахуть и¹¹ и възрацахуться
 опять Корачеву; Изяслава же долго не бы, оли полудня при-
 ѣха к нимъ. Иде же Изяславъ Мьстиславичъ и Володи-³⁰
 миръ Давыдовичъ, тотъ день весь идоша оли до noci Къра-
 чеву, и сташа не дошедше Корачева; и бысть влягомо, и
 приде имъ вѣсть ис Корачева, оже Святославъ отъ прияте-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *если самъ учнетъ мнѣ имъ аче... мене* ²ХП *нѣтъ у*
³ХП *оварна* ⁴Х с ⁵ХП *до* ⁶ХП *положити* ⁷ХП *сами* ⁸ХП *болдежю* ⁹ХП *нѣтъ*
болма ¹⁰ХП *нѣтъ бѣ бо храборъ... на святослава* ¹¹ХП *изъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. *любовъ иже*. (**) Такъ въ ХП; въ П. *при-*
шедшимъ.

лий [слышавъ] (*), оже Изяславъ Мьстиславичъ идетъ на нь Кърачеву, и съ братьєю, и воеваша у Корачева много, и бѣжа за лѣсъ у Вятичѣ Святославъ Олговичъ. [Изяславъ же] (**) рече братома своима Володимиру, Изяславу Давыдовичема: «чего еста хотѣла
 5 волости, то вама¹ есмь изискалъ; ото Новгородъ и что Святославѣ волости, а то вама»,—а самъ възвратися Киеву; и то рече: «что же будетъ Игорева в той волости, челядь ли, товаръ ли, то мое; а что будетъ Святославѣ челяди и товара, то раздѣлимъ на части»,—и тако створиша. И пришедъ² Изяславъ Мьстиславичъ къ Киеву, и бѣ Игорь разболѣлся в порубѣ, и бѣ боленъ велми; и присла Игорь въ Изяславу, моляся и кланаяся, река тако: «братъ! се боленъ есмь велми, а прошю у тебе постриження,³ была бо ми мысль на постриженне еще въ княженъи своемъ, нынѣ же у нужи, се и бо-
 10 ленъ есмь велми, и не чаю собѣ живота». Онѣже скаливъси и рече: «аще была ти мысль на постриженне, в томъ еси воленъ; но язъ ты и бес таче выпускаю, болести дѣла твоей». И тогда, пославъ, повелѣ над нимъ порубѣ розонмати, и тако выаша⁴ ис поруба велми больнаго и несоша⁵ у
 15 кѣлю; до осьмого же дни толко⁶ ему Богъ душу || ворота,²⁴⁶ не можашеть бо ни пити ни ѣсти. И повелѣ ся постричи Ефимью епископу, потомъ Богъ отда ему немощи и приведоша Киеву в монастырь святаго Федора; и призва игумена и братью, свершивъ же ся обѣщаль пострижеса въ мана-
 25 стырь святаго Федора въ скиму. И Давыдовича идоста къ Дьбрянску, а Всеволодичъ Святославъ в Корачевъ, и посла Козельску ко Святославу стревни своему, рекъ
 30 ему: «Изяславъ ти⁷ Мьстиславичъ пошелъ Киеву, а Давыдовича съ Смоленскимъ Ростиславомъ хочета ити по то- бѣ». И тако Давыдовича пришедша стаща Дьбрянскѣ, а Святославъ с Козельска иде до Дѣдославля, же иде Святославъ въ Осетру; и ту отступи его Иванко Берладичъ къ Ростиславу Смоленскому князю, вземъ у Святослава 200
 гривенъ серебра, же 12 гривни золота. Пришедшу же Святославу в Полтескъ городокъ, в ту присла ему Гюргий в

* ВАРИАНТЫ. ¹ХП *то я* вж. *то вама* ²ХП *приде* ³П *приб. и еще* ⁴ХП *приб. его* ⁵ХП *приб. его* ⁶ХП *только* ⁷ХП *нѣтъ ти*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) слышавъ язъ ХП. (**) Изяславъ же язъ ХП.

помочь тысячу Бренидѣць¹ дружины Бѣлозерское; Святославъ же перебравъ дружину, и хотѣ ѣхати съ Бѣлозерци на Давыдовичю къ Дѣдославию; и в то время поча изнемагати Иванко Гюргевиць, и бысть болѣнь велии. Святославъ же не ѣха отъ него, ни дружины пусти. Она же слышавша,² оже Гюрги прислалъ к нему в помощь, и не смѣста по немъ ити; но съзвавша Вятчѣ и рѣша³ имъ: «се есть ворогъ нама⁴ и вамъ, а ловите его [убити лѣтѣ и дружину его избити, а имѣте его] (*) на полонъ(**) вамъ», и тако възвратистася ис Дѣдослави.

В то же верема поидоста Гюргевица, Ростиславъ, Андрѣй, къ 10 Рязаню на Ростислава на Ярославича; Ростиславъ же выбѣже изъ Рязани в Половцѣ къ Ельтузови. В то верема Святославъ отпусти воѣ свое в Половцѣ, давъ⁵ имъ дары многи ²⁴⁷ ихъже мы преди написахомъ; идоша с ними || Половцѣ мнози.

В то же верема преставися (***) Иванко Гюргевиць, мѣсяца 15 февраля въ 24, в понедѣльникъ на ночь масленой недѣль; а заутринь день приѣхаста надъ онь брата два, Борисъ и Глѣбъ, и створиша плачь великъ; и тако съпрятавше тѣло его, идоша с нимъ Суждалю, къ отцю, съ жалостью. А Святославъ възвратися, поиде уверхъ Оки, и пришедъ ста на усть⁶ Поротве ²⁰ в городъ Лобиньскѣ; и ту присла к нему Гюрги дары многи, паволокою и скорою, и женѣ его, и дружину его одари повелику.

¹¹⁴⁷ Въ лѣто 6655. Иде Гюрги воевать Новгородской волости, и пришедъ взя Новый Торгъ и Мьсту всю взя; а во Святославу присла Юрь,⁸ повелѣ ему Смоленскую волость воевати; и шедъ Святославъ и взя люди Голядь, верхъ Поротве, и тако ополонилася дружина Святослави. И приславъ Гюрги и рече: «приди⁹ ко мнѣ, брате, в Москову». Святославъ же ѣха к нему съ дѣтатемъ своимъ Олгомъ, в малѣ дружинѣ, ³⁰ поима съ собою Володимира Святославица; Олегъ же ѣха напередъ къ Гюргеви, и да ему пардусъ. И приѣха по

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *бернидѣць* ²ХП *они же слышавши* ³ХП *рѣста* ⁴ХП *и нама* ⁵Х *давъ* ⁶ХП *устыи* ⁷ХП *любинску* ⁸ХП *юртѣи* ⁹ХП *приедъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *убити... а имѣте его* въ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. *на полъ*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *преставися*.

немъ отецъ его Святославъ, и тако любезно цѣловастася, въ днь пятокъ, на Похвалу святѣй Богородици, и тако быша весели. На утрий же днь повелѣ Гюрги устроити обѣдъ силенъ, и створи честь велику имъ, и да Святославу дары 5 многы, съ любовью, и сынови его Олгови и Володимиру Святославичю, и муже Святославлѣ учреди, и тако отпусти и;¹ и общася Гюрги сына пустити ему,² якоже и створи. Святославъ же оттуда възвратися к Лобыньску, и оттуду иде къ Нериньску, и перешедъ³ Ову и ста. И бысть к Велику дни 10 на вереблицю, и ту преставися добрый старецъ Петръ Ильичъ,⁴ иже бѣ отца его⁵ мужъ, уже бо отъ старости не можаше ни || на конь всѣсти, бѣ⁶ ему лѣтъ 90.

В то же лѣто постави Изяславъ митрополитомъ Климъ Смолятича, выведъ изъ Заруба; бѣ бо черноризецъ скимникъ,⁷ 15 и бысть книжникъ и филозофъ, такъ якоже в Руской земли не башеть. Рече бо Черниговскій епископъ: «азъ свѣдѣ, яко — достоятъ съшедшеся⁸ епископомъ митрополита поставити.» И снидошася Черниговскій епископъ (*) Онофрій, Бѣлогородскій епископъ Федоръ, Переяславскій епископъ 20 Еуфимій, Гюргийскій⁹ епископъ Демьянъ, Володимерскій Федоръ, Новгородскій Нифонтъ, Смоленскій Мануилъ, рекоста: «не есть того в законѣ, яко ставити епископомъ митрополита безъ патриарха, но ставитъ патриархъ митрополита; а не поклонивъ ти ся,¹⁰ ни служивъ с тобою, зане не 25 взялъ еси благословения у святоѣ Софьи, ни отъ патриарха; аще ли ся исправиши, благословишися отъ патриарха, и тогда ти ся поклонивъ; въ взяла¹¹ отъ Михаила отъ митрополита рукописание, яко не достоятъ намъ безъ митрополита въ святѣй Софьи служити». Опъ же на ня про то тяжко 30 сердце имѣа¹²; Онофрій же Черниговскій рече: «азъ свѣде, достоятъ ны поставити, а глава у насъ есть святого Климента, якоже ставять Грѣци рукою святого Ивана». И тако ста-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП я ²ХП к нему ³ХП пришедъ ⁴ХП ильничъ ⁵ХП ему ⁶ХП приб. бо ⁷Х и скимникъ ⁸ХП сшедишимся ⁹Х юргиевскій ¹⁰ХП а не поклонимо ти ся ¹¹ХП мы взяли ¹²Х нача имати.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ И. слова азъ свѣдѣ... епископъ написаны другимъ почеркомъ, внизу страницы.

— давшѣ епископи, главою (*) святаго Климента поставиша¹ митрополитомъ. Святославъ же пришедъ ста у Нериньска, итогда придоша к нему послѣ ис Половецъ, отъ уевъ его, съ Василемъ Половчиномъ, 60 чади прислали ся бяхуть, тако рекуче: «прашаемъ здоровья твоего; а коли вы² велишь к собѣ со силою прити?»⁵

В то же верема прибѣгоша изъ Руси дѣцки, и повѣдаша ему Володимира в Черниговѣ, а Изяслава у Стародубѣ. Святославъ же приде къ Дѣдославию, и ту придоша к нему дружини Половцѣ, Токсобичи, и пристави к нимъ Судимира Кучебича и Горѣна, и посла я на Смолняны, и повоеваша верхъ Угры.¹⁰

²⁴⁹ В то же верема выбѣгоша || посадничи Володимири Изяслави из Вятичъ, изъ Бряньска,³ и изъ Мѣченьска, и изъ Блєве⁴; и оттуда иде Девягорьску, иде заемъ вси Вятичи и до Брянескъ и до Воробинь⁵, Подесьнье, Домагошь и Мценескъ.

В то же верема придоша к нему Бродичи, и Половци¹⁵ придоша к нему мнози, уеве его.

В то же верема Изяславъ Давыдовичъ из Новагорода⁶ иде Чернигову.

В то же верема приде Гюргвичъ Глѣбъ ко Святославу Девягорьску, и оттуда идоша Мѣнеску (съ) Святославичемъ и съ²⁰ Гюргвичемъ, и с Половци; и ту дававъ⁷ имъ дары многи, и поиде къ граду⁸ на Изяславича. И въспадши (**) угоняша и послѣ отъ Володимира Давыдовича и отъ Всеволодича, рекуче: «не имѣй на ны в томъ жалобы, но будемы вси за одинъ мужъ, и не помани злобъ нашихъ⁹, а крестъ к намъ²⁵ цѣлуй, а отчину свою възми, и что есмь взяли твоего, а то ти възворотимъ (***)» — и цѣловаша крестъ, и не управиша.

Того же лѣта посла Володимиръ (и) Изяславъ (†) Давыдовича изъ Чернигова послѣ къ Изяславу, князю Киевьскому, рева: «брате! се заялъ Олговичъ Святославъ волость мою³⁰ Вятичѣ, поидивѣ на нь; аже и проженевѣ, то поидевѣ на

ВАРИАНТЫ. ¹Х приб. его ²ХП намъ ³Х и из добрянска ⁴Х из блєве ⁵Х воробиниць ⁶Х мною рода его вм. мнози уеве его.... изъ новгорода П много рода его вм. бродичи.... изъ новгорода ⁷ХП далъ ⁸ХП къ крому ⁹ХП злобы нашихъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *слагоу* (**) Такъ въ ХП; въ И. *вспадши*. (***) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *възворотимъ* имъ. (†) Такъ въ ХП; въ И. *Изяславъ*.

Дюрдєвъ Суждаль (*), любо съ нимъ миръ створимъ, любо ся с нимъ бьемъ». Изяславъ же Мьстиславичъ сдума съ Давыдовичема и съ Всеволодичемъ Святославомъ поити на Дюргя¹ и на Святослава. Тогда же Всеволодичъ Святославъ держаше у Изяслава Божьски и Мечибожие², Котелницу, а всѣхъ пять³ городовъ; и приѣха къ Изяславу, поча ся у него просити, река: «отче! пусти ма Чернигову напередъ, тамо ми жизнь вся, у брату моею⁴ у Володимира [я] (***) у Изяслава хочю волости просити»; онъ же рече: «сыну!⁵ тако ти и гораздо, готовъ буди⁶ напередъ; иди, доспѣй же на путь»; и поиде Святославъ Чернигову. И сгадавше || князи 260 Черниговьскии, послаша къ Изяславу, величе ему поити, рече: «земля наша погибаетъ, а ты не хочещи поити». Изяславъ же созва бояры своя и всю дружину свою, Кияне, и рече имъ: «се есмь съ братьею своею сгадавъ, с Володымеромъ и съ Изяславомъ Давыдовичема и съ Всеволодичемъ Святославомъ, хочемъ поити на Гюргя на стрья своего, и на Святослава в Суждалю, занеже приялъ врага моего Святослава Олговича; а братъ Ростиславъ тамо ся с нами соиметь, атъ идеть ко мнѣ съ Смолняны и с Новгородцѣи». Кияне же слышавше, рекоша: «княже! не ходи с Ростиславомъ на стрья своего, хѣпле⁷ ся с нимъ улади, Олговичемъ вѣры не ими, ни с ними ходи в путь». Изяславъ же рече имъ: «цѣловали ко мнѣ хрестъ, а думу есми⁸ с вами думалъ⁹, а всако сего пути не хочю отложити; а вы доспѣвайте». Кияне же рекоша: «княже! ты ся на насъ не гнѣвай, не можемъ на Володымере племя руки възняти; оня (***) же Олговичъ¹⁰ хота и с дѣтми». Изяславъ же рече имъ: «а тотъ добръ, ето по мнѣ поидеть»;¹¹ и то рекъ, 30 съвѣкупи множество вой и поиде. Иде же на Лто, и оттолѣ иде къ Нѣжатиноу (†), и отъ Нѣжатиноа шедъ и ста у Русотини¹² полды своими, и оттуда посла Улѣба Чернигову, а

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *гюргя* ²ХП *бузско и межбузье* ³ХП *10* ⁴ХП *своею* ⁵ХП *вѣтъ сыну* ⁶ХП *будещи* ⁷ХП *лепай* ⁸ХП *есмь* ⁹ХП *удумалъ* ¹⁰ХП *а на олговичи им. оня же олговичъ* ¹¹ХП *идеть* ¹²Х *русотини*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *на дюрдєга и на суждалю*. (**) и въ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. *сгадавши; оля*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *къ Сняжатиноу*.

брата своего Володимира остави Киевѣ. Улѣбъ же видѣ¹ в Черниговѣ, и увѣдавъ, оже цѣловаль хрестъ Володимиръ (и) Изяславъ Давыдовича и Святославъ Всеволодичъ къ Святославу Олговичю, хотяче убити лестью Изяслава, то же слышавъ Улѣбъ, прибѣже ко князю своему Изяславу и сказа ему, оже 5 его отступили* князи Черниговьскни и цѣловали на нь хрестъ; и приде ему вѣсть отъ приятелей изъ Чернигова (*): «княже! не ходи оттолѣ никамо, ведутъ тя лестью, хотять² убити, любо яти во Игоря мѣсто; а хрестъ ти цѣловали къ 251 | Святославу Олговичю, оттолѣ посладися къ Гюргеви съ 10 хрестомъ, на него же с тобою сдумавше». Изяславъ же то слышавъ, и възворотися въспячь, и посла послы свои Чернигову и Володимиру и къ брату его Изяславу, и рече имъ: «се есмы путь замыслили великъ, а то есть утвержение дѣдъ нашихъ и отецъ нашихъ, хрестъ есме цѣловали; а из- 15 вѣстимся и ѣще, аво на семъ пути ни тяжи имѣти⁴, ни кого- рого же извѣта (**), но во правду сий путь сходити⁵ и с противными ся бити». Они же ему отвѣщаша: «тако ли намъ безълѣпа хрестъ цѣловати? хрестъ бо есме цѣловали в тобѣ, а вое наша вина?»—и не възберегоша⁶ цѣловати хреста. Рече 20 имъ посолъ Изяславъ Мьстиславлича: «который то грѣхъ⁷, оже на любви хрестъ цѣловати? то ны⁸ собѣ на спасение»; они же не възберегоша⁹. Изяславъ же рекъ баше послу своему: «оже ти ся не имуть по любви хреста цѣловати, скажи же имъ, како есме слышали». И рече имъ Изяславъ 25 посолъ: «аже устоитѣ¹⁰ у крестномъ цѣлованьи, и язъ вамъ, брата, являю: тако ми вошло во уши, оже мя (***) ведете лестью, а во Святославу есте хрестъ цѣловали къ Олговичю, яко на семъ пути вамъ любо мя яти, любо убити въ Игоря мѣсто; а есть ли то, браться, тако, или не тако?» Они же ни- 30 чтоже могоша отвѣщати¹¹; толико свърѣшася, и долго молчавше, и рече Володимиръ послу Изяславу: «пойди вонъ,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *вишедъ* ²ХП *отпустили* ³ХП *приб. тя* ⁴ХП *ни имѣти*
⁵ХП *исходити* ⁶ХП *не възготышиа* ⁷ХП *грѣхъ в томъ им. то грѣхъ*
⁸ХП *намъ* ⁹ХП *не възготышиа* ¹⁰ХП *аже стоише* ¹¹ХП *оташевати*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. *ишерниова*. (**) Въ И. *приб. ни ясти*. (***) Въ И. *мя* повторено.

посѣди, опять ты взовемъ». Долго же думаша, заче обличени суть, и тако възваша; они же рекоша: «братъ! цѣловали е-
 5 ме крестъ въ Святославу Ольговичю, жаль бо ны¹ есть, бра-
 та нашего держиши Игоря, а онъ уже чернецъ и скимникъ,
 а пусти брата нашего, а мы подлѣ тебе ѣдимъ; тобѣ бы,
 брате, любо ли, а быхомъ мы брата твоего держали?» И та-
 10 ко по солникъ Изяславъ приѣхавъ и сказа Изяславу, оже ²⁵²
 отступила³ его суть. Изяславъ же посла опять посоль свой
 к нимъ, съ хрестыными грамотами, и рече имъ: «вы есте
 10 крестъ цѣловали ко мнѣ до живота своего, а волости Свято-
 слави и Игоревѣ далъ вамъ есмь, азъ же с вама и Святослава
 прогналъ, а волость вамъ есмь изискалъ, и далъ Новгородъ
 и Путивль, а жизнь есмы его взяли, а имѣние его раздѣлилъ
 на части, а Игореву язъ взялъ; се же, брата, крестъ еста пе-
 15 реступила, а сѣмо мя повела⁴ лестью, убити мя хочаще⁵; да
 буди со мною Богъ и сила животворящаго креста, а како ми
 Богъ дастъ»; и то рекъ поверже имъ грамоты хрестыныя.

В то же веремея Изяславъ посла посоль свой къ Ростиславу брату своему въ Смоленскъ, и рече ему: «брате! се
 20 Володимерь, Изяславъ Давыдовича, крестъ к нама⁶ была
 цѣловала и думу думала поити с нама на стрья наю, и хотѣла
 со мною лестью убити мя хочаща⁷; но Богъ и сила
 крестыная обуявила⁸; а уже, брате, где есме были думали⁹
 поити на стрья своего¹⁰, то уже тамо не ходи, но поиди сѣ-
 25 мо ко мнѣ, а тамо наряди Новгородци и Смоленяны, ать удер-
жать Гюргя, и к ротниво(мь) ся сли¹¹, и въ Рязань, и всямо¹².

В то же веремея Изяславъ посла Киеву къ брату своему Во-
 лодимиру, того бо башеть оставилъ Изяславъ в Киевѣ, и къ
 митрополиту Климови, и къ Лазореви тысячному, и рече имъ:
 30 «созовите Кияны на дворъ къ святѣй Софьи, ать мой посоль
 молвить рѣчь мою к нимъ¹³, и скажетъ лсть Черниговь-
 скихъ князий». Кияномъ же всямъ съшедшимся отъ мала и
 до велика к святѣй Софьи на дворъ, вѣставшемъ же имъ въ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нама ²Х остутили П отступили ³ХП еста повели
⁴ХП хочаще ⁵Х с нама ⁶ХП хотяше ⁷ХП сила честнаа обьявила.
⁸ХП удумали ⁹ХП своя ¹⁰ХП или ¹¹ХП вездѣ ¹²ХП с нимъ.

вѣчи, и рече имъ Изяславъ посоль: «цѣловаль вы¹ князь свой: изъ бяхъ вамъ явилъ, се думаль² есмь со братомъ своимъ Ростиславомъ, и съ || Володимиромъ, съ Изяславомъ Давыдовичема³, понти на стря своего на Гюргя, и васъ есмь собою⁴ вабилъ; и вы мнѣ есте река⁵: и не можемъ на Володимире племя⁶ руки възнати на Гюргя⁷, но оже на Олговичи, хотя и с дѣтми идемъ с тобою. Се же вы являю: се Володимеръ Давыдовичъ и Изяславъ, и Всеволодичъ Святославъ, емуже азъ много добра створихъ, цѣловали ко мнѣ крестъ; нынѣ же цѣловали потай мене крестъ къ Святославу Олговичю, а къ Гюргеви⁸ ся послали, а надо мною леств учинили⁹, хотѣли мя любо яти¹⁰, любо убити про Игоря, но Богъ мя заступилъ и крестъ честный, егоже ко мнѣ цѣловали; нынѣ же, братъе Кияне, чего есте хотѣли, чимъ ми ся есте обѣчали¹¹, поидите по мнѣ к Чернигову на Олговичъ,¹⁵ доспѣвайте отъ мала и до велика, кто имѣеть конь, кто ли не имѣеть коня, а¹² в лодьи, ти бо суть не мене одного хотѣли убити, но и васъ искоренити». Кияне же рекоша: «ради, оже ны Богъ тебе избавилъ отъ великия лести братью нашу, идемъ по тобѣ и с дѣтми, акоже хочещи». И рече единъ²⁰ человекъ: «по князи своемъ ради, идемъ; но первое о семь промыслимы, акоже и преже створиша при Изяславѣ Ярославичѣ, высѣише Всеслава ис поруба злии они, и поставиша князя собѣ, и много зла бысть про то граду нашему; а се Игорьъ ворогъ нашего князя и нашъ не в порубѣ, но въ²⁵ святѣмъ Федорѣ, а убивше того, к Чернигову поидемъ по своемъ князи; кончанимы же ся с ними». То же слышавше народъ, оттолѣ поидоша на Игоря въ святой Федоръ. И рече имъ Володимеръ: «того вы¹³ братъ мой не велѣлъ¹⁴, Игоря блюдутъ сторожи, а мы поидемъ къ брату, [якоже]^(*) ны¹⁵ велѣлъ». Рекоша же Кияне: «мы вѣдаемъ, оже не кончати добромъ с тѣмъ¹⁶ племенемъ, ни вамъ, ни намъ, колилюбю».

ВАРИАНТЫ. ¹ХП васъ ²ХП удумаль ³ХП давидовича ⁴ХП съ собою
⁵ХП рекли ⁶ХП на володимерича гюргя ⁷ХП вѣтъ на гюргя ⁸П гюргевицю
⁹Х вчинили П вчинили ¹⁰ХП нкати ¹¹ХП обещали ¹²ХП то ¹³ХП вамъ
¹⁴ХП не казалъ ¹⁵ХП намъ ¹⁶ХП с тымъ.

Митрополитъ же възбраняше имъ, и Лазорь тысяцвой, и Ра-
 гуйло || Володимиръ тысяцкой¹, како быша не убили Игоря.²⁵⁴
 Они же кликнуша и поидоша убивать Игоря, и Володимиръ
 всѣдъ на конь погна, и народи идяху по мосту; онъ же не
 5 мога ихъ минути, увороти коня направо, мимо Глѣбовъ
 дворъ, и вскорѣша³ Кияне передъ Володимеромъ. Игорь же,
 услышавъ, поиде въ церковь святаго Федора, и въздохнувъ
 из глубины сердца скрушеномъ, смиреномъ смысломъ, и про-
 слезився, и помяну вся Иовова (*) и размышляше въ сердци сво-
 10 емъ: «тако толики страсти и различная смерти на правед-
 ники находили суть, и како святии пророци, апостоли съ
 мученики вѣчашася и по Господѣ крови своя прольяха, и
како святии священномученици, преподобнии отци многия
 напасти и горькия муки и различныя смерти приаша, иску-
 15 шени бывше⁴ отъ дьявола яко злато в горнилѣ, ихже
 молитвами, Господи, причти мя избраномъ твоємъ стадѣ съ
десными мя⁵ овцами, и како святии правовѣрнии цари прольяха
 крови своя, стражюще за люди своя, и еще же Господь
 нашъ Ісѹ Христосъ искупи мира отъ прельсти дьявола
 20 честною кровию»; и тако глаголя тѣшашеть ся, и павы гла-
 голашеть: «ты, Господи, призри на немощь мою, и виждь
 смирение мое и злую печаль и скорбь, одержающую мя нынѣ,
да на тя уповаю (**) стерплю, ты бо, Спасе, глаголасть еси:
вѣруя в мя аще умреть живъ будетъ въ вѣки; и о всихъ
 25 сихъ благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою, и
 сподоби мя прити на свѣтъ отъ темнаго и суетнаго и мало-
 временнаго⁶ сего вѣка, и въ царствии твоємъ причастнива
 яви мя нетлѣнныхъ твоихъ и неисповѣдимыхъ благъ, съ
 всеми праведными, угожьшими тебе, Господи; и се нынѣ
 30 аще кровь мою прольють, то мученикъ буду Господу моему».
 Они же устремшася на нь яко звѣрье сверьпни⁶, и похыти-
 ша его (***) на обѣднии въ церкви святаго Федора, || и ма-²⁵⁵

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ и *рагуйло володимиръ тысяцкой* ²ХП *ускорниша*
³ХП *быша* ⁴ХП *вѣтъ мя* ⁵ХП *и временнаго* ⁶ХП *сверьпни*.

* примѣчанія. (*) Въ ИХП. ошиб. *Иовова*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *упоюам*. (***) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *по обою вм. сю*.

нотью¹ на немъ оторгоша. Онъ же рече имъ: «о законо-
 преступници, врази, всея правды Христови отметьници! по-
 что яко разбойника хочете мя убити? аще крестъ цѣловалъ
 есте во мнѣ, рекуще, яко имѣти мя собѣ вняземъ, нынѣ уже
 и всего того не помянулъ быхъ, зане сподобилъ мя Богъ⁵
 мнискый² чинъ въсприяти. Лукавый же нечестивый сборъ
 болѣ въпняше, глаголя! «побѣйте, побѣйте!» И тако изъ свит-
 кы (*) изволокоша³ и, онъ же велми възгласивъ, рече⁴:
 «о оканьнии! не вѣсте ся что творяще, се бо творите не-
 вѣдиньемъ: аще и все тѣло мое наго оставите, нагъ бо изи-¹⁰
идохъ изъ чрева матери моея, и нагъ отъиду тамо». И то ему
 глаголющу, и емше поведоша⁵ изъ монастыря, и сръте и⁶
 Володимиръ въ вратѣхъ монастырьскихъ, и рече Игорь възря
 на нь: «охъ, брате, камо мя ведуть?» И скочи Володимиръ
 съ коня, и огъну (**) и⁷ коръзномъ, река Кияномъ⁸: «братъе¹⁵
моя! не можете сего⁹ створити зла, не убивайте Игоря»; и
доведе и Володимиръ воротъ¹⁰ матери своея, и ту начаша
 Игоря убивати, и удариха Володимира бъече Игоря. Ми-
 хайлъ же видѣ то и скочи с коня, хотя помочи Володимиру,
 Володимиръ же выча и во дворъ матери своея, Игоря хорона,²⁰
 и затвори ворота; бъече же Михаила, отторгоша крестъ на
 немъ и с чепъми, а в немъ гривна золота. Толику же мно-
 жеству убивающимъ Игоря, и пригна Володимиръ Мьстисла-
 вличъ, и скочи с коня¹¹, паде на Игоря, и тако Игорь вѣста
 и вниде въ дворъ Мьстиславль; и тако людье яша Володи-²⁵
 мира и хотѣша убити про¹² Игоря. И тако изъ народа стоя-
ще, и възрѣша Игоря вбѣгша въ Мьстиславль дворъ, и тако
 народъ двигнушася¹³ и выломиша ворота, и тако побиша.
 Игорь же побиваемъ рече: «Владыко! в руцѣ твои предаю
 тебе¹⁴ духъ мой; прими в миръ твой душу мою». Безакон-³⁰
 нии же, | немиловивии, побивше и отъгнудъ тѣло его наго

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *мататью* ²ХП *мнискскій* ³ХП *изволокоша* ⁴ХП *нѣтъ*
рече ⁵ХП *прѣб. ея* ⁶ХП *ея* ⁷ХП *и оторну ея* ⁸ХП *нѣтъ река кияномъ*
⁹ХП *нѣтъ сею* ¹⁰ХП *нѣтъ воротъ* ¹¹ХП *прѣб. размавъ люди* ¹²ХП *для*
¹³ХП *народы ринувшеся* ¹⁴ХП *нѣтъ тебе*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. и свиткы. (**) Въ И. было написано *оторну*, но поправлено *огъну*.

оставиша, и поверзъше¹ ужемъ за ноги уволочиша² (*); и еще живу сушу ему, ругающеса царьскому и священому тѣлу, и волокоша и съ Мьстиславля двора чересь Бабинь³ торжекъ на князь дворъ, и ту прикончаша и. И тако скончаша (**) Игоря князя, сына Олгова⁴ Бяшетъ бо добрый поборникъ отечества своего, в рудѣ Божии преда духъ свой⁵; и съвлѣбъся ризы тлѣннаго челоувѣа, и в нетлѣнную и многострастную ризу оболечеся Христа, отъ него же и вѣнчаса възприемъ мучения нетлѣнный вѣнечъ. И тако к Богу отиде мѣсяца септября въ 19, въ день пятюкъ. И оттуда възложиша и на кола, и везоша и на Подолье, на Торговище; и повергоша поруганью беззаконнии, несъмыслени, ослѣплени оцима своима, вѣдуще яко мстителъ есть Богъ и взищеть крови неповиннаго⁶. Челоувѣци же благовѣрнии, приходяще, 15 взимаху отъ крове его и отъ прикрова суцаго на немъ⁷ на тѣлѣ его, на спасение себе и на исцѣление; и покрывахуть наготу телесе его своими одежами. И повѣдаша Володимиру, яко поверженъ есть на Торговищи, и посла тысяцскаго; и приѣха видѣ (***) повержена Игоря мертвого, и рече: «се уже 20 Игоря есте убили, атъ похоронимъ тѣло его». Княне же рече: «не мы его убили, но Олговичъ, Давыдовича⁸ и Вееволодичъ, оже мыслили на нашего князя зло, хотяче погубити лъстью; но Богъ за нашимъ княземъ и святая Софня». И повелѣ тысяцгой взяти Игоря, и взявше и положиша въ 25 церкви святаго Михаила. На ту ночь Богъ прояви над нимъ знамение велико: зажгошась свѣчѣ вси над нимъ въ церкви той; наутрѣя же шедше Новгородци повѣдаша митрополиту, митрополитъ же запрети, да никому же не повѣдятъ, но повелѣ потаити такую благодать, Богу являшю⁹ над нимъ. Су- 30 богъ же свитающи, посла митрополитъ игумена Онанью святаго Федора; и приѣха игумень, видѣ нагого, и облече

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *поверзше* ²ХП *уворозиша* ³П *бавинь* ⁴П *оловича*
⁵ХП *душою свою* ⁶ХП *неповинны* ⁷ХП *нѣтъ на немъ* ⁸ХП *но убили его да-
 выдовичи* *им. оловичъ давыдовича* ⁹ХП *являшуся*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. прежде было *уворозиша*, а потомъ поправлено *уволочиша*. (**) Въ И. *скончаша и*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *види*. Такъ и ниже.

и, и отпѣ над нимъ обычныя пѣсни, везе на конецъ града в монастырь святому Семеону¹ (бѣ бо монастырь отца его и дѣда его Святослава), тамо положиша².

В то же вереме стояше Изяславъ верхъ³ Суноя, и ту присла к нему Володимиръ, повѣдая ему Игореву убийство.⁵ Изяславъ же, слышавъ то, и прослезився и рече: «аще быхъ вѣдалъ, оже сяво⁴ сему быти, то аче бы ми и далече того блюсти отслати, а⁵ могъ быхъ Игоря съблюсти»⁶; и рече Изяславъ своей дружинѣ: «то мнѣ есть порока всякого⁷ отъ людей не уйти⁸, тѣмъ есть речи: Изяславъ велѣлъ [убити](*)»; но тому Богъ¹⁰ послухъ, яко не повелѣлъ, ни научилъ⁹; а то уже Богови судити». И рѣша ему мужи его: «безлѣпа о немъ печаль имѣеши, оже людемъ речи, яко Изяславъ уби и, или повелѣлъ¹⁰ убити; но то¹¹, княже, Богъ вѣдаетъ и вси люде, яко не ты его [убилъ, но убили суть братія его] (**), оже хрестъ въ тобѣ цѣло-15 вавше и пакы (съ)ступивша, и лъстью¹² надъ тобою хотѣли учинити и убити хотаче»¹³; Изяславъ же рече: «аже ся уже¹⁴ тако учинило, а тамо намъ всимъ быти, а то уже Богови судити»—и жалова на Князю. И посла Изяславъ [по] (***) Володимира в Городечъ, а по Ростислава¹⁵ въ Смоленскъ. И при-20 иде вѣсть к Володимиру Давыдовичю, оже Игоря убили, Володимиръ же посла къ Святославу Олговичю, и повѣда ему: «брата¹⁶ Игоря убили»; онъ же съзва дружину свою старѣйшую, и яви имъ, и тако плакася горько по братѣ своемъ.

И в то вереме приде к нему Глѣбъ изъ Суждаля Гюргевичъ¹⁷, и придоста къ Курьску. Мъстиславъ же слышавъ, оже идеть Гюргевичъ съ Святославомъ Олговичемъ на нь къ²⁵ Курьску, и повѣдѣ Курияномъ; и Куриане рекоша || Мъстиславу: «оже се идуть¹⁸ (†) Олговичъ, ради ся за ты бѣемъ и с дѣтьми, а на Володимире племя на Гюргевича не можемъ зорукы поднять». Мъстиславъ же то слышавъ, поѣде¹⁹ къ отцю

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *святаяго сѣмеона* ²ХП *приб. сѣ* ³ХП *врху* ⁴ХП *такѣ* ⁵ХП *я* ⁶П *блюсти* ⁷ХП *всяко* ⁸ХП *не увойти* ⁹ХП *ни научити* ¹⁰ХП *или людемъ повелѣ* ¹¹П *и о то им. но то* ¹²ХП *лестъ* ¹³ХП *та хотлице* ¹⁴ХП *иже ся вм. аже ся уже* ¹⁵ХП *приб. посла* ¹⁶ХП *приб. тѣ* ¹⁷ХП *гюргевича* ¹⁸ХП *нѣтъ идуть* ¹⁹ХП *потха*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *убити* изъ ХП. (**) *убилъ... братія его* изъ ХП. (***) *по* изъ ХП. (†) Въ И. *идуть* написано сверху строки.

своему. Кюряне же послаша¹ къ Гюргевицю, и поаша у него посадникъ к собѣ²; и посади своего у нихъ посадника, а самъ поиде съ Святославомъ и отъиде оттуду к Выреви³, и посажа посадники свои Глѣбъ Гюргевиць по Посемью⁴ за
 5 полемъ, и у Выри⁵ (*); Половчи мнози ту заходяша ротѣ с нимъ. И ту приде в нимъ Всеволодичъ Святославъ, и послашася к Вырвцемъ, рекуче: оже ны ся не прѣдасте, дамы вы Половцемъ на полонъ»; они же рекоша⁶: «князь у насъ Изяславъ»—и не дашася имъ. И оттуду идоша къ Выханю⁷,
 10 и ту (**)⁸ не успѣша ничтоже; а оттуда идоша к Попашю, ту приде в нимъ Изяславъ Давыдовичъ, и бишася, и взяша Попашъ. И в то веремя приде къ Изяславу вѣсть къ Мьстиславичю, оже Выхань [и] (***)⁹ инни города отбилися, а Попашъ взяли; Изяславъ же Мьстиславичъ скупи¹⁰ вой многы, и отъ
 15 Вячеслава приде помочь ему, из Володимира полкъ к нему приде, и поиде Изяславъ с полкъ своими к Переяславию. И ту бысть ему вѣсть отъ брата¹¹ Ростислава, оже уже Ростиславъ идетъ; и тако ему рече посолъ Ростиславъ: «братъ ти молвить, сожди мене, явъ ти есмь зде Любець пожегль,
 20 и много воевалъ, и зла есмь Олговичемъ много створилъ; а видивъ оба по мѣсту, что намъ Богъ явить». Слышавъ же Изяславъ поиде потиху¹², ожидая брата своего Ростислава; и ста Изяславъ, идѣже естъ Черная Могила, и ту приде к нему братъ Ростиславъ [съ] (†) Смолянны, съ множествомъ вой. И
 25 тако Изяславъ съвкупився с братомъ своимъ Ростиславомъ, похвали Бога, радуяся брату своему. И нача думати с братомъ своимъ¹³ Ростиславомъ, съ дружиною и съ Черными¹⁴ Клобуки, куда бы имъ поити перевы¹⁵ в нимъ к Сулѣ, идеже стояхуть. И рече Ростиславъ брату своему Изяславу: «се
 30 насъ¹⁶, брате, Богъ искупилъ¹⁷ у мѣсто¹⁸, а тебе Богъ избавилъ отъ великия зѣсти, оже¹⁹ хотѣли любо яти²⁰, любо убити; нонѣ же, брате, не страпа²¹, но куда ти в нимъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *пославшеся* ²ХП *сѣбѣ* ви. к *сотѣ* ³ХП к *киреси* ⁴ХП *по посемлю* ⁵ХП *выряди* ⁶ХП *прѣб.* *мѣ* ⁷ХП *къ выханю* ⁸ХП *своукупи* ⁹ХП *прѣб.* *ему* ¹⁰ХП *помила* ¹¹ХП *вѣтъ* *своимъ* ¹²ХП *вперекы* ¹³ХП *наю* ¹⁴ХП *своукупилъ* ¹⁵ХП *въ мѣсто* *едино* ¹⁶ХП *нже* *тя* ¹⁷ХП *и* *янти* ¹⁸ХП *не* *стрипа*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошибочно и ту *Выри*. (**) Такъ въ XII; въ И. и *тому*. (***) и изъ XII; (†) съ изъ XII.

перекы, туда же к нимъ поѣдмы; а како ны¹ с ними Богъ
 росудить». То рекоша, поидоша² на Сулу. Слышавъ же Изя-
 славъ Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Половци, оже
 уже Изяславъ скупилъся³ съ братомъ Ростиславомъ и идета
 к нимъ, и на ту ночь Половци отъ нихъ поидоша в Половци, 5
 а мало Половецъ оста у нихъ; и сами поидоша на Глѣблѣ⁴
 к Чернигову. И то услышавша Изяславъ [и] (*) Ростиславъ,
оже уже розно розпхися Половци, услышавше ихъ, и пошли
 к Чернигову, и начаста думати с мужи своими и с дружи-
 ною и с Черными Клобучи, куда бы имъ перекы поити к нимъ. 10
 И рекоша имъ Чернии Клобучи, [и] (*) дружина его: «туда ны
 перекы во Всеволожю». То рекше, поидоша имъ⁵ перекы, не це-
рестигоша ихъ до Всеволожа, уже бо бѣ Изяславъ Давыдовичъ, и
 Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, ушли бяху ми-
 мо Всеволожъ. Изяславъ же Мьстиславличъ с братомъ своимъ 15
 Ростиславомъ не идоста по нихъ, но ту пришедше ко Все-
 воложю полкы своими, и взяши Всеволожъ градъ на щить,
 и на в нѣмъ баста⁶ два города вошла. Слышавше инни
 гради, Уненѣжъ, Бѣлавежа⁷, Бохмачъ, оже Всеволожъ взять,
 и побѣгоша Чернигову, и инни гради мнози бѣжаша. Слы- 20
 шавше Изяславъ и Ростиславъ, посласта по нихъ, и пости-
 гоша (**) на поли, и ту взяша ты три города, а инни уидоша.
 Изяславъ же повелѣ зажечи грады ты. Слышавъ же Глѣблѣ-
 ци⁸, оже Уненѣжъ, и Бохмачъ, и Бѣлувѣжю, и не утя|гли
убѣжати⁹. И тако Изяславъ съ братомъ своимъ Ростисла- 25
 вомъ и то слыша, поидоста к Глѣблю, и тако пришедше къ
 Глѣблю¹⁰, исполчившеся поидоша къ граду полкы, и начаша
 битися; всѣ града крѣпко бьющимся, и бишася наченьше съ
 заутра¹¹ и до вечера, и тако Богъ, и святая Богородица, и
 святая мученика избависта градъ отъ сильныхъ рати. Изяславъ 30
 же съ братомъ своимъ Ростиславомъ отуду възвратиста-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП яко насъ вм. а како ны ²ХП то рекше поидоста
³ХП сзвукунися ⁴ХП на мѣль ⁵ХП нѣтъ имъ ⁶ХП баста ⁷ХП вѣлаа
 вѣжа ⁸ХП мѣловци ⁹ХП и не утягоша выбжати ¹⁰ХП нѣтъ и тако...
 къ мѣблю ¹¹ХП сзарана.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. и постоаша.

ся¹ и поидоста Киеву, рекша своей дружинѣ Кляномъ и Смо-
 лянномъ: «доспѣвайте вси, доколѣ рѣкы ся установять, пои-
 демъ же к Чернигову; а како ны² с ними Богъ дастъ»; при-
 шедша же Киеву, и похвалиста Бога и поклонистася свя-
 5 тымъ церквамъ, и пребыста у весельи. И тако угадавша,
 рече Изяславъ брату своему Ростиславу: «брате! тобѣ Богъ
 далъ верхнюю³ землю, а ты тамо поиди противу Гюргеви, а
 тамо у тебе Смолняне и Новгородци и кто ротъниковъ тво-
 ихъ, ты же тамо удержи Гюргя; а я ся сде оставлю, а мнѣ
 10 како⁴ Богъ дастъ съ Олговичема и съ Давыдовичема». Рос-
 тиславъ же иде Смоленську. По томъ же веремени, како⁴
 рѣкы сташа, пославше Олговичъ⁵ и Давыдовича дружинѹ
 свою с Половци, воеваша Брягинь⁶.

В томъ же лѣтѣ ѣха Гюргевичъ Глѣбъ и зая городоуъ отень⁷ у
 15 Изяслава, и слышавъ Изяславъ посла к нему, зова⁸ Киеву к собѣ,
 обѣщавъ же ся ити к нему и не иде; послушавъ же Жирослава,
 рекуща ему: «поиди Переяславлю, хотать тебе Переяславци»;
 послушавъ же его иде вборзѣ к Переяславлю. Свитающи же
 дни, Мъстиславу же лежащю и дружинѣ его, пригнавшѣ⁹
 20 сторожеве, рекоша ему: «не лежи, княже; Глѣбъ ти пришелъ
 на тя вборзѣ». Събравъ дружинѹ, выступи противу ему из
 города, и стоявъ Глѣбъ до заутрѣя, воротися опять; Мъсти-
 славъ же совокупивъся съ дружиною и с Переяславци, гна
 по немъ и угони || у Носова на Рудѣ, изонмаша нѣболико
 25 дружины его, а самъ иде в Городечъ, а Мъстиславъ иде к Пе-
 реяславлю. И слышавъ Изяславъ бывшее, и скупи¹⁰ дружинѹ
 Берендѣи, и иде на нь Изяславъ к Городку. И присла Глѣбъ
 к Володимиру и къ Святославу Олговичю, и рече ему: «идеть
 на мя Изяславъ, а пустите ми помочь». Они же не могоша
 30 ничтоже помочи. И приде Изяславъ к Городку на Глѣба, и
 стоя около его 3 дни, Гюргевичъ же убоявъся и выѣха из
 Городка и поклонися Изяславу, и умирися с нимъ; Изяславъ
 же узвратися Киеву. Гюргевичъ же прислася Володимиру,
 глаголя: «по неволи есмь хрестъ цѣловаль къ Изяславу, оже

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *взвратися* ²ХП *яко намъ вм. а како ны* ³ХП *оргоховую*
⁴ХП *яко*; ⁵ХП *олговичи* ⁶ХП *братыня* ⁷ХП *отечь* ⁸ХП *зова и ево* ⁹ХП *и*
тринаста ¹⁰ХП *свокупи.*

мя былъ оступилъ в городѣ, а отъ васъ ми помочи не было; нынѣ же всяко с вама хочю быти и прияю вама».

1148 В лѣто 6656 (*). Паки поиде Изяславъ к Чернигову, —скупя¹ силу свою, и посла поя полкъ у стрыя своего Вячеслава, из Угоръ приведе полкъ в помочь собѣ, и Володи-5 меръскый полкъ приведе, и скупя вси свои полкъ Берендѣ, и поиде к Чернигову, и пришедъ ста на Олговѣ поли. И ту стояша 3 дни, и не смѣша изъ Чернигова (**)¹⁰ выити противу Изяславу, Святославъ Олговичъ, и Изяславъ и Володимиръ Давыдовича, и Всеволодичъ Святославъ. Изяславъ же ту (***)¹⁰ стоя, — и пожже вся села ихъ, оли и до Боловоса. Нача Изяславъ молвити: «се есмы села ихъ пожгли вся, и жизнь ихъ всю, и они к намъ не выйдуть; а поидемъ в Любчю², идеже ихъ есть вся жизнь». И тако Изяславъ вдумавъ³ поиде в Любчю; Идоша же до Любча 5 дний, и ста Изяславъ у Любча. И в 15 то верема придоша Володимиръ, Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, съ синовцемъ своимъ Святославомъ Олговиче⁴ съ Всеволодичемъ, и Рязаньскыи придоша князи, и Половци с нимъ⁵; и есть рѣка у Любча, и пришедше стаща, ²⁶² задо||жившеса ею. И в недѣльный день Изяславъ исполни 20 воя своя, поиде противу имъ; и нѣлзѣ бы ему ихъ полкомъ⁶ доѣхати тою рѣкою, но стрѣлци са о ню бяхуть отъ обояхъ. И бысть на ту ночь дождь великъ велии. На утрѣи же день Изяславъ видивъ, оже Днѣпръ казится, и рече к мужемъ своимъ въ Угромъ: «се съ симъ ны ся полкомъ нѣлзѣ ²⁵ бити сею рѣкою, а сѣмо ся за нами Днѣпръ росполиваеть⁷; а поидемъ за Днѣпръ». И то рекъ Изяславъ поиде⁸ за Днѣпръ, в поведѣльникъ. И утрии день рушися Днѣпръ. Изяславъ же по оной сторонѣ иде Кневу⁹. Угрѣ же наборзѣ уѣхаша на озеря¹⁰, ту обломишася¹¹ на озерѣ, и ту ихъ по- ³⁰ топе¹² николяко. Изяславъ же приде¹³ Кневу, и похвали Бо-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *своукупя*; такъ вездѣ ²ХП *к любечю*; такъ и ниже ³ХП *здума* ⁴ХП *нѣтъ олговиче* ⁵ХП *с ними* ⁶ХП *полкомъ* ⁷ХП *росполиваеть* ⁸ХП *иде* ⁹ХП *приб. идушу же изяславу по оной сторонѣ днѣпра къ кневу* ¹⁰ХП *на бору вѣггаша на озеро* ¹¹П *и ту ся обломися* ¹²Х *утопе* П *утопе* ¹³ХП *пришедъ*

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Такъ должно быть; въ ХП 656, а въ И. ошлб. 6056. (**) Въ И. ишертнова. (***) Такъ въ ХП; въ И. то ем. ту.

га и силу животворящаго креста. И послася Изяславъ к Ростиславу брату своему, и рече ему: «брате! являю ти, на Олговичи есмн ходилъ к Чернигову^(*) и на Олговѣ [шми]^(**) есмн¹ стоялъ, и много есмь имъ зла учинилъ, землю ихъ² 5 повоевалъ есмь, и ту ко мнѣ не възмогша вы(ш)ти битися полкомъ; и оттуду идохомъ к Любчу, и ту к намъ приѣхаша, и разиде ны с ними рѣка, и нѣльзѣ бы ны ся с ними тою рѣкою битися³ полкомъ, и на ту ночь бысть дождь великъ и бѣ⁴ на Днѣпрѣ^(***) ледъ лихъ, того лѣта поидохомъ на ону сто-
10 рону; и тако Богъ и святая Богородица и сила животворящаго креста приведе ны въ здоровьи в Кіевъ; и тебе, брате, прашаю, въ здоровьи ли еси и што ти тамо Богъ помогаетъ?»

В то же верема посла Володимеръ Давыдовичъ къ Святославу Олговичю и къ Святославу Всеволодовичю, и рече:
15 «брате! сумнися⁵ не можемъ на ся зряще рать держати»⁶.
И приѣха к нимъ Святославъ. И посланша послы свои къ Гюргевн, и рекоша ему: «ты еси намъ хрестъ цѣловалъ, ако⁷ ти поити с нами⁸ на Изяслава, се же еси не⁹ пошелъ, а Изяславъ пришедъ за Десною города наша пожегъ и
20 землю нашу повоевали; а се навъ | Изяславъ пришедъ опять¹⁰ к Чернигову, ставъ на Олговѣ полѣ, ту села наша пожегли¹¹ оли до Любча, и всю жизнь нашу повоевали; а ты ни к намъ еси пошелъ, [ни] (†) на Ростислава еси наступилъ; нынѣ же оже¹² хочеша поити на Изяслава, а поиди, а мы с то-
25 бою, не идеши ли, а мы есмь въ хрестномъ цѣлованьи правн; а не можемъ мы одни ратью погыбати».

В то же верема свѣщався Гюргевичъ Глѣбъ с Переяславци, и ѣха к нимъ из Городца; увѣдавъ же Мъстиславъ Изяславичъ, оже идеть на нь, изиде противу полкомъ своимъ с Переяславци,
30 Глѣбъ же узри¹³ оже идеть на нь Мъстиславъ, Глѣбъ же [бше] (††) вмалѣ, и рече: «прельстили мя Переяславци», не терпя противу стати, поскочи; они же постигающе дружину

ВАРИАНТЫ. ¹ХП есмь ²ХП нѣтъ ихъ ³ХП бити ⁴ХП и бысть
⁵ХП сумнися ⁶ХП ратию зряще лежати ⁷ХП а ако ⁸ХП нѣтъ съ нами
⁹ХП нѣтъ не ¹⁰ХП пожегъ ¹¹ХП нынѣ иже ¹²ХП узрѣвъ.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Здѣсь въ И. слово *ходилъ* повторено. (**) *шми* изъ ХП. (***) За снѣгъ въ И. написано *бысть бѣ*. (†) *ни* изъ ХП. (††) *бше* изъ ХП.

его изонмаша, а другыя избиша, и Станиславича ту яша и казниша казнью злою, и ины многы изонмаша; а самъ Глѣбъ убѣже у Городовъ, и не стерпя в немъ быти, бѣжа к Чернигову к Володимирю Давыдовичю.

В то же вереме приѣхаша послы ихъ отъ Гюрга, и не 5
обрѣтоша собѣ в немъ помочи. Володимиръ же (и) Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, послаша послы свои къ Изяславу Мьстиславичю, ищюче мира и тако рекуче: «то есть было¹ преже дѣдъ нашихъ и при отцихъ нашихъ, миръ стоитъ до рати, а рать 10
до мира; нынѣ же на насъ про то не жалуѣ, оже есмы устали на рать, жаль бо ны есть брата своего Игоря, а того есмы искали, абы ты пустилъ брата нашего; аже уже братъ нашъ убитъ, а пошелъ к Богови, а тамо намъ всимъ быти, а то Богови правити; а мы доколѣ хотимъ 15
Рускую землю губити? а быхомъ ся уладили». Изяславъ же рече имъ: «братъ! то добро есть² хрестьянъ блюсти, а вы есте были на сонмѣ, а язъ дослю брату Ростиславу и с тымъ пакы угадаю, и послевѣ³ послы свое к вамъ». 20
И то имъ рекъ противу, отпусти послы ихъ, а к Ростиславу 20
брату своему посла || мужи свои, река ему: се братъ⁴ прислалися ко мнѣ, Володимиръ, Изяславъ Давыдовича, и Святославъ Олговичъ, и Святославъ Всеволодичъ, мира прося⁵; а язъ пакы гадаю с тобою, а како⁶ будетъ обѣими нами годно, годно ли ти миръ? аще зло намъ⁷ суть створили, но се 25
мира ищутъ у наю; пакы ли рать годно, а язъ на тобѣ ула
дываю⁸. Ростиславъ же то⁹ отвѣща брату своему Изяславу, рече: «брате! кланяю ти ся, ты еси мене старѣй, а бако ты угадаеши, а язъ в томъ готовъ есмь; аже¹⁰, брате, на мнѣ честь покладываешь, то язъ быхъ, брате, тако реклъ: Рус- 30
кыхъ дѣля земль¹¹ и хрестьянъ дѣля, то язъ люблю, брате, миръ лѣпле¹²; ты¹³ были на рать встали, што¹⁴ успѣли? нынѣ же, брате, хрестьянъ дѣля и всее Руской земли умирися; но оба¹⁵ ать ворожду про Игоря отложить и пакы того не
ВАРИАНТЫ. ¹ХП *тоє было* ²ХП *вѣтъ есть* ³ХП *и гадаю и послемы*
⁴ХП *брате* ⁵ХП *просятъ* ⁶ХП *яко вѣ. а како* ⁷ХП *на наю* ⁸ХП *покладываю*
⁹ХП *вѣтъ то* ¹⁰ХП *иже; такъ и далѣе* ¹¹ХП *рускыа дѣля земли*
¹²ХП *лѣпѣй; такъ в ниже* ¹³ХП *тин* ¹⁴ХП *а што* ¹⁵ХП *но обаче.*

створять, что же хотѣли учинити, а того лишатся¹, то мирися; накы ли имъ про Игоря воружду имѣти, то лѣше² с ними в рати будучи, а како³ ны с ними Богъ дастъ». Изяславъ же то слышавъ, посла к Володимеру Давыдовичю и къ 5 брату его Изяславу, и къ Святославу Олговичю и къ Святославу Всеволодичю, Бѣлогородского епископа Феодора и Печерскаго игумена Федоса⁴, и мужи свои с ними Чернигову, река имъ тако: «вы еста ко мнѣ⁵ хрестъ цѣловала на томъ, оже вы⁶ брата Игоря не исвати, и того⁷ еста сѣступила и brook
10 досыти ми пересердия учинила еста; нынѣ же всего того не поминаю, Руския дѣла земля и хрестьянъ дѣла; аже есте ко мнѣ прислалися мира дѣла и о томъ ся васте, што есте хотѣли учинити, нынѣ же цѣлуйте⁸ на томъ хрестѣ, оже вы про Игоря воружды не имѣти, ни того учинити, што есте
15 хотѣли преди учинити». Тако на томъ цѣловаша хрестъ у святомъ Спасѣ, воружду про Игоря отложити, а Руской земли блюсти и быти всимъ за одинъ братъ⁹.

Того лѣта, на осень, скупихася¹⁰ на снемъ, у Городка, || Мьстиславичъ Изяславъ, Володимеръ Давыдовичъ и братъ 265
20 его Изяславъ, и ту вси быша.

В то же вереме пришелъ бѣ Гюргевиць старѣйшии Ростиславъ, роскоторавъся съ отцемъ своимъ, оже ему отецъ волости не далъ¹¹ в Суждальской земля, и приде къ Изяславу Киеву, поклонився ему, рече: «отець мя переобидилъ
25 и волости ми не далъ¹²; и пришелъ есмь нарекъ Бога и тебе, зане ты еси старѣй насъ въ Володимирихъ внуцѣхъ, а за Рускую землю хочю страдати, и подлѣ тебе ѣздити». Изяславъ же рече ему: «всихъ насъ старѣй отецъ твой, но с нами не умѣеть жити, а мнѣ дай Богъ васъ, братью свою,
30 всю¹³ имѣти и весь родъ свой въ правду, ако¹⁴ и душу свою; нынѣ же аче отецъ ти волости не далъ, а язъ ти даю». И да ему Божьскыи¹⁵, Межибожие, Котелницю, и ина два города, и поя Гюргевица Ростислава съ собою на снемъ к

вагланты. ¹И а всего лишитися ²ХП приб. намъ ³ХП яко ⁴ХП феодосіа
⁵ХП приб. првое ⁶ХП вашею ⁷ХП с тою ⁸ХП приб. намъ ⁹И пѣтъ
братъ ¹⁰Х съвокупихася ¹¹ХП не дастъ ¹²ХП пѣтъ и волости ми не далъ
¹³ХП пѣтъ всю ¹⁴Х яко; такъ вездѣ ¹⁵ХП бузко.

Городку Вѣстрьскому. И рече Изяславъ Володимиру Давыдовичю и брату его Изяславу: «оже братъ Святославъ и сестричичь мой, а во мнѣ не пришла, а вы есте вси хрестъ цѣловали на томъ, аже кто будетъ мнѣ золь, то вамъ на того быти со мною; се же, брата¹, язъ с вами думаю, се стрій⁵ мой Гюргий из Ростова обидитъ мой Новгородъ, и дани отъ нихъ отоималъ, и на путскъ имъ пакости дѣеть², а хочю понти на нь и то хочю управитъ, любо миромъ, любо ратью; а вы есте на томъ хрестъ цѣловали, ако со мною быти». Володимиръ же рече: «аже³ братъ Святославъ не приѣхагъ, 10 ни сестричичь твой, а вѣ⁴ есвѣ, а мы вси хрестъ цѣловали на томъ, ако кде⁵ твоя обида будетъ, а намъ быти с тобою». И тако угадаша путь свой, ако⁶ ледове стануть, понти на Гюргя к Ростову, Давыдовичема же и Святославу Олговичю понти имъ на Вятитѣ к Ростову, а Изяславу понти к брату 15 ²⁶⁰ своему Ростиславу до Смоленьска, а всимъ сни||тися на Волзѣ. И ту Изяславъ Мьстиславичь поя⁷ на обѣдъ к собѣ Володимира Давыдовича и брата⁸ Изяслава; и тако обѣдавше и пребывше у весельи и у любви, и развѣхашася, Изяславъ иде Киеву, а Володимиръ Давыдовичь съ братомъ иде 20 Чернигову. И рече Изяславъ Ростиславу Гюргевицю: «иди въ Божьскый, и прѣбуди же тамо, доколѣ я схожу на отца твоего, а любо с нимъ миръ възму, пакы ли а како⁹ ся с нимъ — улажу; а ты постережи землѣ Руской оттолѣ».

В то же верема Ростиславъ Смоленьскый проси дчери у 25 Святослава у Олговича за Романа, сына своего, Смоленьску; и ведена бысть из Новагорода в недѣлю по Водохрецахъ, мѣсяца генваря въ 9 день.

В то же верема Изяславъ поиде на Гюргя, стрѣя своего, а брата своего Володимира остави в Киевѣ, а сына своего 30 Мьстислава остави у Переяславлѣ, а самъ поиде напередъ къ брату Ростиславу; а полкомъ повелѣ по собѣ ити, а всимъ ся сняти у Смоленьскѣ у Ростислава. И приде Изяславъ къ брату Ростиславу, и похвалиста Бога и святую Богородицю

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *братъ* ²ХП *дѣють* ³ХП *аже* ⁴ХП *явь* ⁵ХП *а когда*
 вм. *ако кде* ⁶ХП *а коли* ⁷П *опиш.* *тол* ⁸ХП *приб. его* ⁹ХП *ако* вм. *а како*.

силу животворящаго креста, видившеся брата въ здоровьи, и пребыста у величїѣ любви и въ весельи с мужи своими [и] (*) Смѣлнаны; и ту дариста ся дарѣми многими: Изяславъ да дары Ростиславу что отъ Рускыи землѣ и отъ всихъ царьскыхъ землѣ, а Ростиславъ да дары Изяславу что отъ Верхнихъ землѣ и отъ Варагъ,—и тако угадаста о пути своемъ. Изяславъ же иде вмагѣ дружины Новугороду, а повести Новгородци и с ними поити, а брату Ростиславу приказа полкы своя туда же поити по Волзѣ; всимъ святиса на усть Медвѣдѣци. И 10 тако слышавше Новгородци, оже Изяславъ идетъ к нимъ, и възрадовашася радостью великою, и тако изидоша Новгородци противу ему три днищѣ, а инни всими силами усрѣтоша и днище (**) отъ Новагорода; и тако в Новъгородъ приде¹ с великою честью. И въ день недѣльный, и ту усрѣте² сынъ 167 15 его Ярославъ, с бояры Новгородцкыи, и ѣхаста³ къ святой Софьи на обѣдную. Изяславъ же [съ] (***) сыномъ Ярославомъ и посласта подвойскѣи⁴ и биричѣ по улицамъ кликати, зовучи къ князю на обѣдъ отъ мала и до велика; и тако обѣдаше, веселишася радостью великою [и] (†) честью 20 разидошася въ своя дома. Наутрии же день пославъ Изяславъ на Ярославль дворъ, и повелѣ⁵ звонити вѣче⁶, и тако Новгородци и Плесковичи свидошася на вѣче, и рече имъ: «се, братѣе, сынъ мой (и) вы прислалися есте ко мнѣ, оже вы обидити стрый мой Гюрги, на нь есмь⁷ пришесть сѣмо, оста- 25 ва Рускую землю, васъ дѣла и вашихъ дѣла обидѣ; а гадайте на нь⁸, братѣе, како на нь поити, а любо с нимъ миръ възьметъ, пакы ли с нимъ ратью кончаимы». Они же ревоша: «ты нашъ князь, ты нашъ Володимиръ, ты нашъ Мьстиславъ! ради с тобою идемъ своихъ дѣла обидѣ»; и тако разидошася.— 30 И пакы ревоша Новгородци: «княже! ать же поидемъ⁹, и всяка душа; дче и дьякъ, а гумеце ему простижено, а не

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *отиде* ²ХП *прѣб. его* ³ХП *и ѣха* ⁴ХП *и постави подвойскыа* ⁵ХП *и повелѣша* ⁶ХП *нѣтъ отче* ⁷ХП *а я смѣ ви. на нь есмь* ⁸Х *нѣтъ на нь* ⁹ХП *поидеть*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и изъ ХП. (**) ИХП. ошиб. *днища*. (***) съ изъ ХП. (†) и изъ ХП.

поставленъ будетъ, [и тѣмъ поидеть, а кто поставленъ] (*), ать Бо-
га молить». И тако поидоша Новгородци съ Изяславомъ,
всими силами своими, и Пльсковицѣ и Корѣла. И приде
Изяславъ на Волгу с Новгородци, на усть Медвѣдицѣ, и ту
жда брата своего Ростислава 4 дни, и приде ему Ростиславъ 5
и съ всеми Рускими силами¹, полемъ и съ Смоленскими, и
ту съвкупинася и поидоста внизъ по Волзѣ; послала бо бя-
шета изъ Смоленска (***) преже послы своя къ Гюргеви, къ
стрьєви своему, онъ же к нима ни посла ихъ² опять пусти,
ни своего пусти³; и придоста къ Къснятину, и ту имъ отъ 10
Гюргя вѣсти не бысть, и начаста города его жечи и села, и
— всю землю его воевати обаполъ Волгы; и поидоста оттолѣ
на Углече поле, и оттуда идоста на устьє Мологы⁴. И ту
приде к нима вѣсть, оже Володимиръ Давыдовичъ и Свято-
288 славъ Олговичъ стоитъ въ своихъ⁵ || Вятичѣхъ, ожидаюча и 15
зряча, что (***) ся тамо учинитъ межю Гюргемъ (и) Изяславомъ,
а к нима не идоста, якоже бяхуть срѣкли⁶ всемъ снѣтися
на усть Медвѣдици. Изяславъ же рече къ брату своему
Ростиславу: «аче та к нама не шла⁷, якоже рекша, но абы
с нама Богъ былъ». И оттолѣ пустиста Новгородци и Русь 20
воевать къ Ярославлю, и в то время уже бысть тепло, бя-
шеть бо уже⁸ Вербноѣ недѣли, и бысть вода⁹ по Волзѣ и
по Молозѣ по чрьво конєви на леду; и в то верємя придоша
Новгородци, повоевавшє¹⁰, (и) Русь отъ Ярославля, и половъ
много принесоша¹¹ и много зла земли той створиша. Изя- 25
славъ же съ братомъ Ростиславомъ сдумавша, оже юже¹² рѣкы
ся рушаютъ, и угадаша поити розно. И тако Ростиславъ по-
иде полемъ¹³ своими Смоленську, а Изяславъ братъ его иде к
Новугороду Великому, а дружина Руская, они с Ростисла-
вомъ идоша, а друзни кому куды годно. И тако разидоша- 30
ся воевоаси.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ силами ²ХП ни посланнытъ ³ХП посла вм. пу-
сти ⁴ХП молосы ⁵ХП приб. мѣстѣхъ ⁶ХП приб. межю собою ⁷ХП не
пришла ⁸ХП вѣтъ уже ⁹П приб. велика ¹⁰ХП воевавши ¹¹ХП при-
несошася ¹²ХП вѣтъ юже ¹³ХП съ полми.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и тѣмъ поидеть, а кто поставленъ изъ ХП. (**) Такъ
въ ХП; въ И. и Смоленска (***) Въ И. ошиб. сто.

В лѣто 6657 (*). Приде Изяславъ изъ Новагорода въ 1149
 Киевъ, и начаша ему повѣдати на Гюргевича на Ростислава,
 рекуче: «много зла бяше замыслыгь, подѣмолвилъ на тя лю-
 дя Берендичѣ и Князи; толико бы Богъ отцю его помогъ,
 5 и овому¹ было въѣхавши² въ Киевъ, и домъ твой взяти, и
 брата твоего яти³, и жену твою⁴ и сына твоего; а пусти и
 къ отцю, то твой ворогъ, держиши⁵ на свою голову». И то
 слышавъ Изяславъ, и посла по Ростислава по Гюргевича; и
 в то веремя стояше Изяславъ противу святому Михаилу у
 10 Выдобыча, въ островѣ, Ростиславъ же приѣха ту. Изяславъ
 же посла по [нѣмъ] (**)насадъ свой, и что с нимъ дружины
 влѣзе в насадъ, с тѣми же и перевозоца и, и поставиша ему
шатерь особно; и ту повелѣ Изяславъ Ростиславу высѣсти
 и яти в шатерь. И посла к нему мужи свои, и рече ему: «се,
 15 брате, ты еси ко мнѣ отъ отца пришелъ (***), оже ||отець ты 269
 приобидилъ и волости ти не далъ; азъ же тя прияхъ въ
 правду, яко достойного брата своего, и волость⁶ ти есмь
 далъ, ако ни отецъ того вдаль⁷ что я тобѣ вдаль, и еще
 есмь и Руской земли приказалъ стеречи тобѣ; а то ти есмь
 20 рекъ: се азъ, брате, иду на отца твоего, а на своего стрья,
 а ты (†) постережи Руской земли, любо ся с нимъ умираю, паецъ
ли, а како мя с нимъ Богъ управить; ты же еси, брате, уду-
 малъ былъ тако, оже⁸ на мя Богъ отцю твоему помогъ, и
 тобѣ было въѣхавши в Киевъ, брата моего яти, и сына мо-
 25 его и жена моя⁹, и домъ мой взяти». Ростиславъ же ему то
 отвѣча: «брате и отче! аво ни во умѣ своемъ, ни ва сердци
 ми того не было; намы ли на мя кто молвить¹⁰, князь ли ко-
торый, а се азъ к нему, мужъ ли который въ хрестьяннхъ
 или в поганнхъ, а ты мене старѣй, а ты мя с нимъ и суди».
 30 Изяславъ же рече ему: «того на мнѣ не проси, хотя мя за-
ворожити съ хрестьянными или¹¹ поганными, а нынѣ я того

ВА РІАНТЫ. ¹ХП и одно ему ²Х ошиб. *вхавши* ³ХП и яти; такъ я да
 гдѣ ⁴П ошиб. *иже твоего* вж. и *жену твою* ⁵ХП приб. *его* ⁶ХП *волости*
⁷ХП *тобѣ далъ* ⁸ХП *иже бы* ⁹ХП и *жену мою* ¹⁰Х *молвилъ* ¹¹ХП и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. 6057. (**) *него* изъ ХП.
 (***) Въ И. еси повторено. (†) Такъ въ ХП; въ И. *амъ*.

тобѣ не творю; но поиди къ своему отцю». И тако ведше всадиша и в насадѣ, съ 4-ми отроки, а дружину его извои- маша, а товаръ отъяша. Ростиславъ же пришеде къ отцю своему¹ в Суждаль, и ударь передь нимъ челомъ, и рече: «слышалъ есмь, оже хочеть тебе вся Руская земля и Чер- 5 нини Клобуки, и тако мольвять: и насъ есть обезчестовалъ; а поиди на нь». Гюрги же соромѣ сына своего сжаливъ собѣ рече: «тако ли мнѣ части нѣту в Руской земли, и моимъ дѣтемъ?» скупивъ² силу свою [я] (*) Половци, и поиде, на- дѣяся на Богъ, мѣсяца июля въ 24, и иде на Вятичѣ. Воло- 10 димиръ же Давыдовичъ посла къ Изяславу, река ему: «се Гюрги, стрый твой, идетъ на тя, а уже есть вшелъ в нашѣ Вятичѣ, а мы есме к тобѣ хрестъ цѣловали с тобою быти; а являю ти, присторавайся». Изяславъ же то слышавъ, нача 270 доспѣвати, а || к Володимиру посла мужъ свой, река: «бра- 15 те! Богъ ти помози, акоже и самъ молвишь: хрестъ есмы цѣловали, яко всемъ намъ быти за одинъ; нынѣ же, брате, се мужъ мой, а ты пристави свой мужъ, послевѣ же ко Свя- тославу Олговичю». Володимиръ же рече послу Изяславу: вѣ³ съ братомъ своимъ готова есвѣ⁴ въ хрестномъ цѣло- 20 ваньи, и того намъ не дай Богъ съступити; но оже бы упра- вилъ братъ нашъ Святославъ». А се мужи, идѣже послании же придоша (**), къ Святославу, и рече ему посолъ Изяславъ: «тако ти молвить Изяславъ, братъ твой, хрестъ есмы, брате, на томъ цѣловали, оже быти⁵ вамъ со мною⁶; а се, брате, 25 стрый мой грядеть⁷ на мя, а брате, доспѣвай, акоже⁸ Володимиръ доспѣваетъ Изяславъ братъ его». Володимири же мужи [я] Изяслави рекоша ему: «братъ ти молвить Воло- димиръ и Изяславъ, мы есме хрестъ цѣловали, яко всемъ намъ быти за одинъ, а вѣ⁹, брате, доспѣваевѣ; а ты, брате, 30 такоже доспѣвай». Святославъ же умолча, ничтоже имъ отвѣча, толико имъ то рече: «поидите в товары своя, а опять

ВАРИАНТЫ. ¹П вѣтъ своему ²ХП сѣвокупивъ ³ХП мн ⁴ХП готови есмы ⁵ХП бы ⁶ХП приб. за одинъ ⁷ХП идетъ ⁸ХП акоже ⁹ХП мн.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) в изъ ХП; такъ и нижс. (**) Такъ ХП; въ И. при- доша.

вы взову», — и держа послы недѣлю, а сторожи постави отъ
 товаръ ихъ, дабы к нимъ нѣтоже не пришелъ; послалъ бо
 5 быше к Гюргеви, река ему: «въ правду ли идиши¹²? а тако
 же ми яви, ать не погубити волости моеи, ни мене в тяготу
 10 вложити». Святославъ же слыша Гюргевь отвѣтъ, и възва
 к собѣ послы Изяслави, и Володимира Давыдовича² и бра-
 та его Изяслава³. И рече Святославъ Олговичъ къ Изяславу
 Мьстислаличю: «а ворота ми товара брата моего со што лю-
 бо, а язъ с тобою буду». Посоль же Изяславъ приѣха къ
 15 Изяславу и брату его Володимиру, и ту повѣда Володи-
 миръ послу Изяславу [и рече: вѣдай брату Изяславу] (*), Свято-
 славъ ти послалъся къ Гюргеви, река ему: въ правду ли
 идиши на Изяслава? Гюрги же рече ему: яко хощю не въ
 правду ити? сыновець мой Изяславъ, на мя пришедь⁴, || во- 271 —
 20 лость мою повоевалъ и пожегъ, и еще и сына моего вы-
 гналъ изъ⁵ Русьской земли, и волости ему не далъ, и соромъ
 на мя възложилъ; а любо соромъ сложю⁶ и земли своей мьщю,
любо честь свою налѣзу, паки ли а голову свою сложю».
 Изяславъ же посоль приѣха у Киевъ⁷; повѣда ему Свято-
 25 славлю рѣчь и что ему Володимиръ сказалъ. Изяславъ же
 слышавъ⁸ и не устрапа, но посла опять посоль свой къ
 Святославу, река ему: «брате! хрестъ еси честный цѣловалъ
 ко мнѣ, а во со мною быти, а въражду еси про Игоря отло-
 30 жилъ и товары его; нынѣ же, брате, сего ли дозрѣвъ⁹ то поми-
наши, оже стрый мой на мя ратью идеть? Нынѣ же ци хресту
честному управити, якоже еси цѣловалъ; буди со мною, не хоще-
ши ли быти со мною, а ты¹⁰ уже хрестное челованіе переступилъ;
 а язъ есмь бес тебе и на Волгу¹¹ ходилъ, а цѣ что ми было? а
нынѣ абы со мною Богъ былъ и хрестная сила». Гюрги же
 30 пришедь ста у Ярышева; и ту к нему приѣха Святославъ
 Олговичъ, на Спашь¹² день, и ту Святославъ позва и к собѣ
 на обѣдъ, и ту обѣдаше развѣхашася. Въутри же день в
недѣлю рано, въсходящю солнцю, родися у Святослава Олго-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. на изяслава ²ХП и володимери и давыдовича
³ХП изяславъ ⁴ХП приходилъ ⁵ХП и ⁶ХП приб. свой ⁷П приб. и всѣгда
⁸П приб. то ⁹ХП приб. ты ¹⁰ХП приб. еси ¹¹П на олгу ¹²Х на спасовъ.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) и рече... изяславу изъ ХП.

внча дчи, нарекоша въ крещенне имя ей Марья. Рече же Олговичъ Святославъ къ Гюргеви: «брате! то намъ ворогъ всимъ Изяславъ, брата нашего убилъ». Въ тѣ день поиде Гюрги напередъ с воѣ своими, Святославъ же поиде по немъ въ 2 день, в понедѣльникъ, и постиже Гюрга; и тако ся съзъкупивша. И посла Гюрги и Святославъ послы своя къ Давыдовичема, реуча: «брата! поедита с нама на Изяслава». Володимиръ же Давыдовичъ и братъ его Изяславъ тако отвѣчаста Гюргеви, реуче: «ты еси былъ к намъ хрестъ целоваль, а Изяславъ пришедъ землю нашу повоевалъ и по 10 272 Задѣсною города ꙗ наша пожегль; а нынѣ цѣловала есвѣ крестъ къ Изяславу Мьстислаичю, с тѣми же хочевѣ¹ быти, а душою не можевѣ² играти»—и отрѣвостася, и посластася къ Изяславу и повѣдаста ему, оже Гюрги идеть на нь и Святославъ Олговичъ приде³ с нимъ. Гюрги же то слышавъ, 15 оже отреклася ему Володимиръ (и) Изяславъ, и поиде оттуду на Бѣлувежю на старую и стояща у Бѣлывежи мѣсяць, създаюче к собѣ Половецъ и отъ Изяслава покорения; и видѣвши оже отъ Изяслава нѣту ни вѣсти, и оттолѣ поидоша к Супоеви. И ту приѣха к нему Святославъ Всеволодичъ, Святославъ же не хоташе отступити отъ уя⁴ своего Изяслава, но неволею ѣха, строя⁵ своего дѣля Святослава Олговича, и Половци днѣи⁶ придоша к Гюргеви ту на Супой, многое множество. Изяславъ же слыша то, посла по брата своего по Ростислава, и рече ему: «се есвѣ угадала тако, аже Гюрги 25 проминеть⁷ Черниговъ, а тобѣ поити⁸ во мнѣ; нынѣ же уже, брате, Гюрги проминулъ⁹ Черниговъ, а поиди¹⁰, ать оба видивѣ (*) по мѣсту, што намъ Богъ дастъ»—и Володимирю посла полкы. И тако Ростиславъ скупя силу свою¹⁰, и поиде къ брату своему Изяславу. Дюрди же рече: «поидемъ к 30 Переяславлю, тутѣ¹¹ ему прити, да негли ту поворитъся»—и пришедше стаха у Кудьнова селца, перешедше Стрявовъ. Володимеру супцю в засадѣ у Переяславли, брату Изяславлю

ВАРИАНТЫ. ¹ХП хочемъ ²ХП не можемъ ³Х нѣтъ приде ⁴ХП отъ дяди
⁵ХП стряя ⁶ХП помнитъ ⁷ХП прити ⁸ХП поминулъ ⁹П поиду
¹⁰ХП съвоукитися силою своею ¹¹ХП тутѣ.

и Ярополку Мъстиславичю с Поршаны¹, Изяславъ же слыша
 Гюрга пришедша: «оже бы пришелъ толико съ дѣтьми, то
которая² ему волость люба, ту же бы взялъ; но оже на мя
Половци привелъ и ворогы моя Олговичѣ, то хочю ся бити».
 5 Княномъ же не хотящимъ, глаголющимъ³: «мирися, княже,
 мы не идемъ»; онъ же рече: «пойдите со мною; ать || ми ся ²⁷³
 добро с ними отъ силы мирети?»—и поидоша Княже по
 Изяславѣ. И приде к нему Изяславъ Давыдовичъ в помочъ;
 Изяславъ же ста пришедъ у Витечева, и ту приде к нему
 10 братъ его Ростиславъ, силою многою, и тако удумавша ту
 перебредоста Днѣпръ и оттуду поидоста в Олго, и ту приде
 к нима вѣсть в полуднѣ, оже уже стрѣлци переѣхали чересъ
 Стряковъ, а Половци (*) уже идутъ чересъ Стряковъ къ го-
роду. Изяславъ же и Ростиславъ исполциста воя своя, и по-
 15 идоста къ Переяславлю. И в то верема примчаша к нима
 Половци дикого, емъше у Переяславля, идѣже ся стрѣля-
 ли, и начаста его прашати: «отъ котораго естѣ становища
поѣхали? Онъ же рече: «издалеча есми поѣхали⁴, но того
 дѣля Гюрги вборзѣ⁵ ѣхалъ, творяшеть ся до тебе передати
 20 Переяславлю». Изяславъ же то слышавъ, повелѣ⁶ Половци-
 на перетяти, тако съ оноюю; а Черныя Клобуки и молодь
 свою пустиста напередъ до Переяславля, а сама поидоста
 полкъ своими по нихъ; пришедши же стрѣлци отъ Изяслава
 и отъ Ростислава, и възбиша ратныя отъ города, и гнаша
 25 и они до полку ихъ. Изяславъ же и Ростиславъ пришедша
 к Переяславлю и переѣхавше Лтицю, поидоста за городъ
 полкъ своими и ста ста по Трубежю; а Гюрги стоя 3 дни у
 Стряквѣ⁷, а четвертый день поиде отъ Стрякве мимо городъ,
 по зори, исполцився, и ста межн валома,—ста же полкъ сво-
 30 ими объ ону сторону Трубежа, за звѣрнцемъ, у рощенна.
 Стояша же межн собою полци они до вечера, а стрѣлци
 бяхуса межн полкома. Пришедши же ночи, Изяславъ и
 Ростиславъ ту и съѣдоста, верхъ города, по Трубежю; а

ВАРИАНТЫ. ¹ХП съ порошаны ²ХП приб. бы ³ХП глаголющии ⁴ХП пер-
 ехали ⁵ХП борзо ⁶ХП поведа ⁷ХП у стряковъ.

Гюрги тамо и ста у роцени¹, ту же и съсѣде. На ту же ночь
 274 при|слася к нему Гюрги, тако река: «се, брате, на мя еси
 приходилъ и землю повоевалъ, и старѣшинство еси с мене
 снялъ; нынѣ же, брате и сыну, Рускыя дѣля земля и хрестья-
 ныѣ дѣля, не пролейвѣ² крови хрестьяньскы, но дай ми 5
 Переяславль, ать посажу сына своего у Переяслави, а ты
 сѣди царствуя в Киевѣ; не хоцеша ли того створити, а за
 всимъ Богъ». Изяславъ же того не улюби, ни посла того
 пусти; и выправися весь из города и ста на болонья, и то-
 vary за огороды. И бысть наутрея Изяславъ отслуша обѣд- 10
 нюю у святомъ Михаилѣ³, и поиде изъ церкви; и Ефимьяну
 же епископу слезы проливаючю и молящюся ему: «княже!
 умирися съ стремъ своимъ, много спасение примеша отъ
 Бога и землю свою избавиши отъ великия бѣды»; онъ же не
 восхотѣ, надѣяся на множество вой, река: «добылъ есми го- 15
 ловою своею Киева и Переяславля»; и поиде противу Дюргеви.
 Дюрги же стояше за Янциномъ⁴ селцемъ; и стояша
 противу себе и до вечерни. Изяславъ же, съ братомъ сво-
 имъ Ростиславомъ [и Володимиремъ и съ сыномъ своимъ Мстиславомъ] (*),
 и съ Ярополкомъ, и съзваша бояры свое и всю дружину 20
 свою, и нача думати с ними, хотя поѣхати к Гюргю⁵
 на ону сторону за Трубежь. Мужа же ему едины молваху:
 «княже! не ѣзди по немъ; отъяти перешель земли, а тру-
 дился, а сдѣ пришедъ не успѣлъ ничтоже, а то уже по-
 воротися⁶ прочь, а на ночь отъидеть⁷; а ты, княже, не 25
 ѣзди по немъ»; друзии же понуживахуть его, рекуче: «поѣди,
 княже, привель ти Богъ, не упустимъ его прочь». Изяславъ
 же то слышавъ отъ обохъ, излюби⁸ поѣхати по нихъ, и
 тако исполца вой свое⁹ и переиде по немъ на ону сторону,
 за Трубеже; перешедъ полкы своими, не въсходя на гору, и 30
 ста на лузи, противу Кузнечимъ воротомъ. И бысть полудне,
 — 275 и побѣже пересковѣ || отъ Гюрга ис полку, они же погнаша
 по немъ; страже же Изяслави, то видивше, пополошишася¹⁰,
 ВАРИАНТЫ. ¹ХП у роцениа ²ХП не проливаемы ³ХП у святоа михаила
⁴ХП за личиноа ⁵ХП по юрти ⁶ХП поворотился ⁷Х отъинудъ прочь по-
 идетъ II отъинудъ прочь поидемъ ⁸ХП приб. изъ ⁹ХП исполчи вой своа-
¹⁰ХП пополошишася.

ПРИМѢЧАНЯ. (*) и Володимиремъ... Мстиславомъ прибавл. изъ ХП.

рекуче: «рать!» Изяславъ же то слышавъ, исполца¹ полкы своя, выступи на поле, идеже есть Красный дворъ. Видивъ же Гюрги, и Святославъ Олговичъ, и Святославъ Всеволодичъ, оже полци² идутъ, и тако исполчивше полкы своя поидоша противу имъ, и прошедше валъ ту стаха; зрящимъ на ся, стрѣлцемъ же бьющимъся межи полкомъ, тако стояша полци оли до вечера; Гюрги же, оборота полкы своя, и Святославъ Олговичъ, и Святославъ Всеволодичъ, поидоша в товары своя. Изяславъ же то слышавъ и увидѣвъ, нача думати съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и съ Изяславомъ Давыдовичемъ, и съ братома своима Володимеромъ и съ Ярополкомъ, и съ сыномъ своимъ, Мьстиславомъ³, и съ Андрѣвичемъ Володимиромъ, хотя похати по нихъ; они же начаша думати ему: «не ѣди по нихъ⁴, но пусти е в товары свои, уже ти есть вѣрно»; друзюи же рекоша: «княже! бѣжать⁵ уже». Изяславу же то любобысть, и поиде по нихъ. Гюрги же, и Святославъ Олговичъ и Всеволодичъ Святославъ, узрѣша, оже уже полци идутъ по нихъ, и възворотишася опять, и поидоша полкы своими противу имъ. И постави Гюрги сыны своя поураву, а Святослава Олговича полѣву, и сыновца его Всеволодича Святослава, и поидоша полци к собѣ. Яво солнцю въсходящю, ступишася, и бысть сѣча зла межи ими: и первое побѣгоша Поршане, и потомъ Изяславъ Давыдовичъ, и по сихъ Княне. И бысть леть въ Переяславцехъ, рекуче: «Гюрги намъ князь и свой, того было намъ искати и далече», то рекуче и поскочиша; видивше же полци Изяслави и Ростислави, [смятоша] (*). Изяславъ же полкомъ своимъ [стѣна] (**) съ Святославомъ Олговичемъ и с половиною полка Гюргева, и тако проѣха сквозѣ нѣ, и за ними буда⁶, узрѣ иже || полци вси 276 побѣгли и многи избиша, а другия руками пзонмаша; Изяславъ же видѣ полкы бѣжачѣ, побѣжены, побѣже и перебрѣде на Каневъ, толко самъ третій, и иде Клеву. Се же бысть мѣсяца августа въ 23 день. А наутрия Гюрги, хвали и слава

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *исполчи* ²ХП *половци* ³ХП *и съ братомъ своимъ мьстиславомъ* вм. *и съ братома своима... мьстиславомъ* ⁴ХП *нѣтъ они же начаша... по нихъ* ⁵ХП *прѣб. ты* ⁶ХП *будучи*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *смятоша* изъ ХП. (**) *стѣна* изъ ХП.

Бога, вниде в Переяславль и поклонися святому Михаилу, и пребысть у Переяславль три дни; и оттуда поиде Киеву полки своими, и пришедъ ста противу святому Михаилу, по лугови. Изяславъ же, сгадавъ с братомъ своимъ Ростиславомъ, явиста Къваномъ, рекуче: «се стрый наю пришелъ, а въ 5 вамъ¹ являевъ: можете ли ся за наю бити?» Они же рекоша: «господина наю² князя! не погубита насъ до конца; се нынѣ отци наши и братья наша и сынови наши на полеу, они изомани, а друзки избьени и оружие снято; а нынѣ атъ не возмуть насъ на полонъ, поѣдита въ 10 свои волости; а вы вѣдаета оже намъ съ Гюргемъ не ужити; аже по сихъ днехъ вде узримъ статы ваю, ту мы³ готовы ваю есмы». Изяславъ же и Ростиславъ угадавша⁴ и развѣхастася: Изяславъ же, обратився, с женою и съ дѣтьми поѣха Володимирю, а Ростиславъ иде Смоленьску. Изяславъ 15 же и митрополита Клина поя съ собою.

Начало княжения в Киевѣ князя великаго Дюрга, сына Володимира⁵ Мономаха, внука Всеволожа, правнука Ярослава, пращюра⁶ великаго Володимира, хрѣстившаго всю землю Рускую. 20

Гюрги же поѣха у Киевъ, и множество народа вниде противу ему⁷, с радостью великою, и сѣде на столѣ отца своего, хвала и слава Бога. И посла по Володимира по Давыдовича Чернигову, и приѣха Володимиръ в Гюргеви и поклонися ему; а Святославъ Ольговичъ поча ему молвити: «держиши отчину мою» 25 277 и тогда взя Курескъ и с Посемьемъ, и Сновскую || тысячу у Изяслава, и Случьскъ и Кльчскъ⁸, и вси Дреговичъ; и тако ся уладивше и развѣхашася. Гюрги же старѣйшаго сына своего Ростислава посади у Переяслави, Андрѣя Вышегородѣ, а Бориса в Бѣлѣгородѣ, а Глѣба в Кановѣ⁹, а Василка 30 в Суждали.

Изяславъ же пришедъ во Володимиръ, ся слати въ Угры къ зятю своему королеви и в Ляхы къ свату своему Болеславу и Междѣ и Индриховѣ, и къ Ческому князю свату своему Володиславу, прося у нихъ помочи:

ВАРИАНТЫ. ¹ХП а етъмъ км. а етъ вамъ ²ХП наша ³ХП етъ ⁴ИХП угадавша ⁵ХП володимирича ⁶ХП пращюра ⁷Х вѣтъ ему ⁸ХП клещскъ ⁹ХП въ канствъ.

- а быша всѣли на кони сами полкы своими поити въ Киеву; паки ли самѣмъ не мочно поити будетъ, а полкы своя пу-
стятъ, любо с меншею братьею своею, или а и с воеводами
своими. Король же ему отречеса (*), река ему: «ратенъ есмь
5 съ царемъ; аже буду пороженъ, а самъ поиду, а паки ли, а
полкы своя пуццю». Лядьскни же князи рекоша ему: «мы
есмь у тебе близъ, а одного себе оставимъ стеречи землѣ
своея, а два к тобѣ поѣдета». А Чешьскый князь рече ему:
«а язъ готовъ есмь самъ полкы своими». Изяславъ же опять
10 посла послы своѣ въ Угры ко королеви, и в Ляхы, и в Че-
хы, с дары великими и с честию; и рече имъ: «Богъ вы по-
мози, оже ми ся есте яли помогати; а язъ вы¹ реку: братье,
съ Рождества Христова полѣзите² на кони»; и съ Рождества
Христова полѣзоша на кони³. А король бы не пороженъ и
15 пусти ему Угоръ 10 тысячъ; и то рече ему король: «се ти
пуццю полкы своя, а самъ хочю поступити⁴ подъ горы Га-
личьскаго князя, не дати же ся ему двигнути, а ти ся прави
с кимъ ти обида естъ; аче⁵ ти ся полки иструдятъ, а язъ
силнѣйши пуццю другыя, паки ли, а самъ всяду на конѣ».
20 Болеславъ же самъ поѣха с братомъ своимъ Индрихомъ
полкы своими, а Межью остависта стеречи земля своя отъ
Прусь. Вячесловъ же то слышавъ, посла въ Гюргеви, рече
ему: «се Угры уже идуть, а Лядьскни князи всѣлѣ уже на
конѣ, а Изяславъ ти⁶ уже доспѣваетъ»; и рече брату сво-
25 ему Гюргеви: «любо дай Изяславу чего ти хочеть, паки ли,
амо (**) поиди полкы своими ко мнѣ, заступи же волость мою;
Изяславъ ми то молвить: ты ми буди въ отца мѣсто, поиди
сяди же в Киевѣ, а съ Гюргемъ не могу жити; не⁷ хочешъ
ли мене въ любовь приняти, ни Киеву поидеши сѣдѣть, язъ
30 хочю волость твою пожечи; нынѣ же, брате, поѣди, а видѣ-
въ⁸ оба по мѣсту, что намъ Богъ дастъ, любо добро, любо
зло; паки ли, брате, не поѣдеша, на мя не жалуй, аже мо-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП се азъ вамъ ²ХП всадета ³ХП нѣтъ и съ рождества... на кони ⁴ХП поступити ⁵ХП а если ⁶ХП нѣтъ ти ⁷П мо ⁸П поиди амо видѣвъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. отречеса. (**) Такъ въ ХП; въ И. язъ вм. амо.

ей волости пож(ж)енѣ быти. Гюрги же, то слышавъ, свупя¹ силу свою, поиде ис Кіева и Половци бо бѣше днѣми привель в помощь собѣ; и тако поидоша с нимъ. В то же верема придоша къ Изяславу Володимиру Угре в помощь, и Болеславъ Лядсвий князь съ братомъ своимъ Индрихомъ, съ⁵ многою силою; Изяславъ же позва я в собѣ² на обѣдъ, и тако обѣдаше, быша весели, великою честию учестивъ ѣ, и даръми многими дарова ѣ, и тако поѣхаша каждо въ своя товары. Утри же день выступи Изяславъ из Володимира, оттуда поиде къ Луческу, [и прииде къ Луцкѣ] (*) и ту перебы³ три дни; и 10 ту пасапе Болеславъ сыны боярскы мечемъ многы. И в то верема приидоста в Пересопницю Дюргевича⁴ два, Ростиславъ и Андрѣй, и помощь Володимира из Галича, и самъ Володимеръ приступилъ бѣше ближе в Шюмьску; и убоюшася Ляхове и Угре. И приде Дюрги къ брату Вячеславу в Пере- 15 сопницю. Приде же ко Изяславу вѣсть, оже Дюрги приидеть къ брату своему Вячеславу⁵; Изяславъ же повѣдѣ Угромъ и Болеславу и брату его Индриховѣ, и тако поидоша полемъ 20 своими || отъ Лучьска, и шедше сташа у Чемерина на Олмчѣ. В то же верема приде вѣсть Болеславу, брату его Индрихови 20 отъ брата Межьскы⁶, оже идуть⁷ Пруси на землю ихъ; Болеславъ же (и) Индрихъ повѣдаста Изяславу, — Изяславу же бысть велми не любо. Сдума⁸ с Болеславомъ и съ Индрихомъ и съ Угры, акоже имъ послати мужи своя к Вячеславу и къ Гюргеви, а Угре отъ короля свои мужи, рекуча: «вы 25 намъ есте въ отца мѣсто, а се нынѣ заратилася есте своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ; а мы есмы по Божѣ все крестьяне, одна братья собѣ, а намъ подобаетъ всемъ быти съ себе, а мы межи вами того хотимъ, абы Богъ далъ вы быста уладилася съ своимъ братомъ и сыномъ Изяславомъ; 30 а быста высѣдѣла в Клевѣ, сама ся вѣдаюча, кому вама⁹ приходитъ, а Изяславу осе его Володимиръ готовъ, а се его

ВАРИАНТЫ. ¹ХП своукня ²ХП вѣтъ к собѣ ³ХП и ту перебы ви. и ту перебы ⁴П дурдечи ⁵ХП прѣб. въ пересопницю ⁶ХП отъ межскы ⁷П идеть ⁸ХП судамаша ⁹ХП ваю.

Луческъ, а што его городовъ ать сѣдѣть в томъ, ать онамо
 к Новугороду Великому ать взворотитъ Гюрги дани ихъ вси.
 Вячеславъ же и Гюрги тако рекоста: «Богъ помози зятю на-
 5 нашему Болеславу, и сынови нашему Индриховъ, оже межи
 нами добра хочете; но обаче оже ны ся велите мирити, то
 не стойте на нашей земли, а Жизни нашей ни седъ нашихъ
 не губите, но ать Изяславъ поидеть въ свой Володимирь, а
 вы въ свою землю поидите; а въ¹ ся (съ) своимъ братомъ и сы-
 номъ Изяславомъ сами² вѣдаимъ». И то слыша Изяславъ и
 10 Болеславъ, Индрихъ и Угре, разѣхашася; Изяславъ же иде
 Володимирю, а Угре въ Угры, а Ляхове в Ляхы. И тако ся
 начаша ладити, Вячеславъ же и Гюрги, Изяславъ, слюче³
 межи собою, якоже бяху река⁴, и Изяславъ же хоташе всихъ
 даний к Новугороду Новгородцехъ, якоже есть и переже
 15 было,—и тако не уладилася; и не послуша его Дюрги, при-
 емъ свѣтника Дюрга Ярославича, и не да даний⁵, || а Изяславъ
 ихъ не отступися⁶. И тако створи Дюрги, оже уже Ляхове
 [и Чим] (*) воротилася⁷ и Угре, и рече: «выжени Изяслава,
 а волость его всю перенму». Князь же Дюрги, съ братомъ сво-
 20 имъ Вячеславомъ и съ всеми дѣтьми своими поидоша к
 Лючску. Ростиславу Дюргевичю с братомъ своимъ Андрѣемъ
ходяче напередъ, с Половци и ставшимъ имъ у Муравици,
 и бы ночь⁸, пополохъ золь яко Половцемъ всимъ бѣжати на-
 задъ, съ своимъ (**) воеводою Ярославомъ. Суцю Андрѣви
 25 напередъ, а брату его Ростиславу за нимъ стоящую и ваба-
 цю к собѣ, Андрѣй же не послуша его⁹, но стерпѣ попо-
 лохъ той. Андрѣева же дружина, приѣздыче к нему, жалова-
 хуть: «что твориши, княже? и поеди, княже¹⁰, прочь; аже
 ли добудемъ сорома?» Андрѣй же не послуша ихъ, но възло-
 30 жи надежу на Богъ, пережда до свѣта. Видивъ же Андрѣй
 бѣжавши (***) Половци до свѣта вси, и похвали Бога укрѣпленаго¹¹
 и, и ѣха к брату своему; и Половецскимъ княземъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *мы* ²ХП *нѣтъ сами* ³ХП *члочи* ⁴ХП *реки* ⁵П *ни дани*
⁶ХП *не отступи* ⁷ХП *воротилися и чехове* ⁸ХП *и бысть ночи* ⁹ХП *нѣтъ*
¹⁰ХП *нѣтъ княже* ¹¹ХП *укрѣпишаго*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и Чехове приб. въ ХП. (**) Тамъ въ ХП; въ И. съ собою.
 (***) Въ И. ошиб. и бѣжавши.

сѣхавшися с нима¹, и сдумавшимъ имъ отступишася на-
 задъ и сташа у Довна², ожидающимъ имъ отъ отца³ помочи.
 Бысть же имъ вѣсть, оже идетъ князь Дюрги съ братомъ
своимъ Вячеславомъ, поступиша⁴ в Луческу⁵, Володимиру су-
щю брату Изяславлю в Лучьски. Приближающимъ же ся⁶
 имъ в городе и видящимъ стягы отца своего, и възрѣвшимъ
 пѣшець вышедше из города и стрѣляющимъся с ними, Ростиславу же и Борисови и Мѣстиславу.... (*) не величаву бо ему
 сущю на ратьный чинъ, но похвалы ищючи отъ единого Бога.
 Тѣмже пособиемъ Божиимъ и силою хрестною и молитвою дѣда
 своего, възѣха переже всихъ въ противныя, и дружина его
 по немъ ѣхаша⁷, изломи Андрѣй копие свое въ супротивнѣ
 281 || своемъ. Бѣжающимъ же пѣшецемъ в городе по греблю, улу-
чи самъ по нихъ, дружинѣ не вѣдущимъ его, токмо отъ мен-
шихъ дѣтськихъ его два видивши князя своего у велику бѣ-
ду впадша, зане обступленъ⁸ бысть ратьными, и гнаста по
немъ, ятъ бо бѣ двѣма копиема подъ нимъ конь, а третьимъ
въ передний лугъ сѣделный, а с города яко дождь каменне
метаху на нь; единъ же отъ Нѣмчичъ⁹ вѣдѣвъ¹⁰ и хотѣ про-
сунути рогатиною, но Богъ сблуде и; многажды бо Богъ умѣ-
 20 таеть в напасть любящая его, но милостью своею избавляетъ.
 Князь же Андрѣй помысли собѣ въ сердци, рече: «се ми
 хочется быти Ярославла¹⁰ смерть Изяславича» (**); и помолися
 .. Богу, и вынзе мечъ свой и призва на помочь собѣ святаго
мученика Федора, и по вѣрѣ его избави Богъ и святой Фео-
 25 доръ безъ вреда, и бысть бо память святаго Федора въ тѣ
день; единъ же отъ дѣтскою тою убьенъ бысть ту. Отець
же его Дюрги, стрый Вячесловъ и братья его вся радовахуся,
видявше [Андреа] (***) жива, и мужи отъни похвалу ему даша ве-
лику: зане мужьскы створи, паче бывшихъ всихъ ту. Конь
 30 же его, язвенъ велики, унесъ господина своего, умре; князь
же Андрѣй, жалуя вомоньства его, повелѣ и погresti надъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП сѣхавшимся к нима ²ХП у дубна ³ХП приб. своего
⁴ХП приб. см ⁵ХП приб. и поидоша въ два пути к лучку ⁶ХП въѣхаша
⁷ХП обступленъ ⁸ХП отъ нѣмчичъ ⁹Х вѣдѣвъ ¹⁰ХП ярославла.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. четыре съ половиною строки пробѣла. Въ ХП продолженіе писано сплошь. (**) Въ ХП. Ярославла смерть Изяславича. Карамзинъ читаетъ Изяслава Ярославича. См. И. Г. Р. т. II столб. 142 и примѣч. 324, изд. Эйверлингга. (***) Андреа изъ ХП.

Стыремъ. Стоящимъ же имъ около города, и не дадущимъ
ни воды почерети за 3 недѣль, всего же стоянья ихъ у
Лучьска 6 недѣль. Володимиру же брату изнемогающую Изя-
славлю с людьми своими в городѣ, Изяславъ же dospѣ полку
5 своя¹ из Володимира, хотѣ поити на Вячеслава и на Дюрга
к Лючьску битися полкомъ: и в то веремя поиде Володи-
меръ² из Галича полку своими, и пришеде ста на Полоной
межи Володимеромъ и Луческомъ, и тако розвѣха ѣ: Добрый
10 бо князь Володимеръ братолюбимъ свѣтася, миролюбимъ
|| величася, не хотя никому зла, того дѣла межи ими ста, ²⁸³
хотя ѣ уладити межи ими³: тѣмъ нелзѣ бы Изяславу поити
на Вячеслава и на Дюрга полку имъ дати. Изяславъ же по-
сла к Володимиру Галичьскому, свату Дюргеви, глаголя ему:
«уведи мя в любовь къ строеви моему и своему свату Дюр-
15 геви; язъ въ всемъ виноватъ передъ Богомъ и предъ нимъ».
Володимеру же молащюся о Изяславѣ, Ростиславу же сыну
Дюргеви съ Дюргемъ Ярославичемъ не дадущима миритися,
Изяславъ же паче молашеся о миру. Андрѣеви же Богъ вло-
жи въ сердце, сущю бо ему милостиву на свой родъ, паче
20 же на врестьяны, и нача молитися отцю, глаголя: «не слу-
шай Ярославица Дюрга; примيري сыновца к собѣ, не губи
отцины своея, миръ стоитъ⁴ (*)
.
глаголя ему: «отце господине! помяни слово писаное: се волю
25 добро [и имъ красно] (**), еже жити братьѣ вкуцѣ». Князь же Га-
личьскый Володимеръ болма слашеть к Вячеславу и къ Дюр-
геви и къ Изяславу⁵, лада ѣ, глаголя Вячеславу и Дюргеви:
«Богъ поставилъ насъ волостели, в мечь злодѣмъ и в добро-
дѣтель благочестивымъ; то како можемъ⁶ молитися къ Създав-
30 шему насъ: «Отце нашъ! остави намъ прегрѣшениа⁷ наша,
якоже мы оставляемъ прегрѣшениа наша? Сыновець ваю Свято-
славъ, авы отъ ваю рожень, передъ вами не творится правъ,

ВАРИАНТЫ. ¹Х *своими* II нѣтъ в *городъ изяславъ... своя* ²XII приб.
князь ³XII нѣтъ *межи ими* ⁴XII *стоитъ* ⁵X нѣтъ и къ *юргеву* и къ *изя-*
славу ⁶XII *точемъ* ⁷XII *свртшениа*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. пропускъ въ 4 строив. Въ XII писано далѣе въ
строку. (**) и *колы красно* приб. въ XII.

но кланяется и милости ваю хочеть¹; азъ же не прость есмь (*) ходатай межи вами: ангела Богъ не сослеть, и пророка в нашѣ дни нѣтуть, ни апостола». Си слышавъ князь Вячеславъ, преклонися на любовь; тѣмъже речеться: блаженн смиряющеса², яко тѣ сынове Божии нарекуться; блаженъ (**)⁵ 283 ||...ноя бы³ земля Руская расплодилася и размогла въ братолюбьи князий». Князь же Вячеславъ послуша брата своего⁴ и свата Володимира, приемъ въ сердци слова его, потѣхнуса к ряду и к любви: башеть бо князь Вячеславъ незлюбивъ сердцемъ, хвала преславного Бога, поминая Писание: аще 10 имѣте вѣру яко зерно синапъно, речете горѣ сей: пре(и)ди, приидеть; и павы помянувъ слово глаголюще: Бога люблю, а брата ненавида, ложь еси; аще Бога любиши, люби брата⁵. Вячеславъ же нача брату⁶ молвити Гюргеви: «брате! мирися; хочеш ли не уладивься поити прочь, то ты ся 15 прочь, а Изяславъ мою волость пожъжеть». Гюрги же то слышавъ, и тако уладилася: Изяславъ съступи Дюргеви Киева, а Дюрги възврати всѣ дани Новгородьскыи Изяславу, и его же Изяславъ хоташе; и тако уладившеса развѣхашася, и цѣловаша (***) крестъ, и весѣ приспѣвши, миръ створиша 20 и воротилася в Пересопницю. Изяславъ же радъ бысть хрестьному целованию, и приѣха еъ стрѣмъ⁷ в Пересопницю; и ту бывшимъ на мѣстѣ, всѣмъ уладилася и на томъ крестъ целоваша: яко [по] (+) Переяславьскомъ полѣу что будеть пограблено, или стада, или челядь, что ли вому бу- 25 детъ⁸ свое познавши, поймати же по лицю. Изяславъ же посла мужи своя и тивуны⁹, своего дѣла товара и своихъ дѣла стадъ, егоже бѣ отшелъ, а мужи своего дѣла они самѣ ѣхаша, а друзии тивуны своѣ послаша¹⁰; и тако приѣхавше к Гюргеви, и начаша познавати свое. Гюрги же того всего не управи, и мужи Изяславли приѣхаша еъ Изяславу, ничтоже

ВАРИАНТЫ. ¹ХП проситъ ²ХП смиряющеи ³ХП отъ нея бысть ⁴ХП нѣтъ своего ⁵ХП и брата своего вм. люби брата ⁶П приб. своему ⁷П къ стрѣевеи ⁸ХП нѣтъ будетъ ⁹П приб. своя ¹⁰ХП пуцаша.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. не проситъ повторено. (**) Въ И. слѣдуетъ пробѣлъ въ 4 строки, а въ ХП въ 1/4 строки. (***) Такъ въ ХП; въ И. мало ва. (+) по изв. ХП.

исправивъше своего. Изяславъ же посла мужи своя къ Вячеславу и къ Гюргеви, с жалобою, река тако: «се, брате, на томъ есмь хрестъ целовати, кому свое¹ познаваючи имати; нынѣ же, брате, || оже хоцещи хресту управити, то дай ны² Богъ пожити, не хоцещи ли управити, а то узримъ».

В лѣто 6658. Вда Гюрги дчерь свою за Святославича за 118
Олга, другую за Володимирича за Ярослава в Галичь. Тогда князь Дюрги поваби Вячеслава на столъ Киеву; бояре же размолишиа Дюрга, рекуче: «брату твоему не удержати Киев-
10 ва; да не будетъ его ни тобѣ, ни оному». Дюргеви же послушавълю бояръ, и выведъ из Вышегорода сына своего Андрѣя, и да Вышегородъ Вячеславу. В то же верема посла Изяславъ к Вячеславу и къ Гюргеви, река тако: «брата еста моя! хрестъ еста цѣловала на томъ, ако моего что естъ,
15 то исправити; се же, брата, первое есмь слалъ к вамъ, и нынѣ любо на чемъ хрестъ еста целовала, то управити; не хочета ли того всего исправити², то язъ въ (о)бидѣ не могу быти». Вячеславъ же в то верема сѣдѣше у Вышегородѣ, а Гюрги у Киевѣ, а сынъ Гюргевь Глѣбъ у Пересопници и в
20 Дорогобужи; Изяславъ же якоже баше³ реклъ переже: «въ обидѣ не могу быти», и тако оправися въ хрестномъ целованіи⁴..... (*) и приѣхавъ съѣде в Лучскѣ; утрѣи же день поѣха отъ Луческа Пересопници⁵, и ту изѣѣха Глѣба. В то же верема Глѣбъ стояше выше города Пересопници, на
25 Стублѣ⁶, товары; и оттуда одва утече самъ Глѣбъ в городъ, а товары его взяша, и дружину его изоимаша, и конѣ его, и заяша ину дружину его, заѣхаша отъ города, и не бѣ с кимъ стояти противу ему⁷. Выславъ же Глѣбъ и рече Изяславу: «ако мнѣ Гюрги отецъ, тако мнѣ и ты отецъ, а язъ
30 ти ся вланю; ты ся с моимъ отцемъ самъ вѣдаешъ, а мене пусти къ отцю и цѣлуй ко мнѣ святую Богородицю, ако мене не примеша, но пустиши мя къ || отцю своему; а язъ к

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *своею* ²П *нѣтъ не хочета ли того всего исправити*
³П *вабаше* ⁴ХП *въ крестное цѣлованіе* ⁵ХП *в пересопницю* ⁶ХП *а стубль*
⁷ХП *нѣтъ ему*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За смѣль въ И. пробѣлъ въ 4 строки. Въ ХП. писано дагдѣ въ строку.

тобѣ самъ поѣду и поклоню ти ся». Изяславъ же цѣлова в нему святую Богородицю, и рече ему: «вы мнѣ братья свои, до васъ вѣту рѣчи нивоея же; но обидить мя твой отецъ, а с нами не умѣеть жити». Глѣбъ же выѣха и поклонися Изяславу. Изяславъ же позва и к собѣ на обѣдъ, и ту обѣ- 5 давъ, и оттуда поя¹ съ собою до Дорогобужа, и ту пристави к нему сына своего Мьстислава до Коречьска²; и тако проводивъ и за Корчеськ³, и рече ему Мьстиславъ: «поѣди же, брате, въ отцю своему, а то волость отца моего и моя по Горину». И тако Глѣбъ поиде въ отцю своему туда на 10 Ушеськѣ, а Изяславъ поиде на Гольско да Кунилю⁴ в Черныи Клобуки; и ту приѣхаша к нему вси Черныи Клобуци (*), с радостию великою, всеми своими полки. Гюрги же того не вѣдаше, но творяшеть яко тако ту волость заемъ, тамо же и есть; а того не вѣдаше, оже уже Изяславъ вшелъ в Чер- 15 ныи Клобуки. Гюрги же не утерпя быти в Киевѣ, и перебѣже⁵ за Днѣпръ и съ сынами своими⁶, и бѣжа в городокъ⁷ въ Вострьский; Изяславъ же приде с полки своими Киеву. Вячеславъ же бѣше переже вшелъ в Киевъ, како же⁸ братъ его пошелъ объ ону⁹ сторону; и вѣхавъ и сѣсѣде на Яро- 20 славни дворѣ. Княне же слышавше, оже Изяславъ идеть, и тако изидоша противу Изяславу многое множество, и рекоша Изяславу: «Гюрги вышелъ ис Киева, а Вячеславъ сѣдити ти в Киевѣ; а мы его не хотимъ». Изяславъ же то слышавъ, посла к Вячеславу и рече ему: «язъ есмь позывалъ тебе Киеву 25 сѣдѣть, а ты еси не восхотѣлъ; а ны не ци сего еси дозрѣлъ, оже братъ твой выѣхалъ, а ты ся садиши в Киевѣ? ныпѣ же поѣди¹⁰ Вышегородъ свой». Княне же рекоша Изяславу: «ты нашъ князь; поѣди же въ святой Софьи, сади на столѣ 266 отца своего и дѣда своего¹¹». Вячеславъ же посла мужи || свои 30 въ Изяславу, река ему: «аче ти мя убити, сыну, на семъ мѣстѣ, а убий, а язъ не ѣду». Изяславъ же поклонивъся святой Софьи, и възвѣха на дворъ на Ярославль всеми своими полкомъ, и Княнъ с нимъ приде множество.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. его ²ХП до корыца ³ХП за торчеськ ⁴ХП та кун-
 илю ⁵ХП вперече ⁶ХП съ сыномъ своимъ ⁷ХП в городъ ⁸ХП якоже ⁹ХП на
 ону ¹⁰ХП еди ¹¹ХП твоею.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. Клобуци ви. Клобуки.

В то же время Вячеславъ¹ сѣдѣше на сѣньниці, и мнози начаша молвити князю Изяславу: «княже! ими и, дружину его изъемли»²; друзии же молвахуть: «аъ посѣчемъ под нимъ сѣни». Изяславъ же рече: «не дай мѣ того Богъ, азъ не 5 убица³ есмь братѣи своей; а се ми есть яко отецъ стрый свой, а азъ самъ полѣзу⁴ в нему» — пойма⁵ со собою мало дружины, и лѣзе⁶ на сѣни в Вячеславу, въ строеви своему, и поклонися ему. Вячеславъ же вѣста противу Изяславу, и цѣловастася, и сѣдоста оба по мѣсту. Изяславъ же рече 10 Вячеславу: «отце! кланяются, нѣлзѣ ми ся с тобою⁷ радити; видиши ли народа силу, людей полкъ стояща? а много ти лиха замысливають; а поѣди же въ свой Вышегородъ, оттолѣ же ся хочу с тобою радити». Вячеславъ же рече: «ты ма еси, сыну, самъ позывалъ Киеву, а азъ есмь былъ цѣловалъ 15 хрестъ къ брату своему Дюргеви⁸; аже нынѣ тако есть, сыну, а то тобѣ Киевъ, а я поѣду въ свой Вышегородъ». И тако Вячеславъ поиде съ сѣний и поѣха въ свой Вышегородъ; а Изяславъ сѣде Киевѣ, и посла сына своего Мъстислава в Каневъ, всля ему оттолѣ Переяславля добыти. Мъсти- 20 славъ же послася на ону сторону к Турпѣмъ и въ дружинѣ, веля имъ ѣхати к собѣ. Ростиславъ же то слыша, посла къ отцю в Городовъ, прося у него помочи, Дюрги же посла к нему помочь⁹ Андрѣя, брата ему; Ростиславъ же остави брата в Переяславли, а самъ гна к Савову и сгони¹⁰ Турпѣ 25 у Днѣпра, и поймавъ ѣ, переведе¹¹ ѣ Переяславлю.

В то же время Гюрги из Городка нача слати к Волоимерю Давыдовичю, и къ брату его || Изяславу и къ Свято- 287 славу Олговичю, и къ сыновцю его Святославу Всеволодичю, река имъ: «се изгналъ мя Изяславъ ис Киева, а самъ сѣлъ 30 в Киевѣ; а поѣдите, помозите ми»; а Изяславъ же нача слати к Вячеславу Вышегороду, а Вячеславъ къ Изяславу, начаста ладитися.

В то же время поиде Володимеръ из Галича сватови

ВАРИАНТЫ. ¹Х *вжеславо* ²ХП *поймай* ³ХП *не я убица* ⁴ХП *пойду*
⁵ХП *взлм* ⁶ХП *и иде* ⁷ХП *приб. зѣт* ⁸Х *георгеви* ⁹ХП *в помочь* ¹⁰ХП *и*
зотом ¹¹ХП *приведе*.

своему Дюргеву в помощь Киеву на Изяслава. и приде Изяславу вѣсть, оже Володимирь¹ перешель Болохово, и деть мимо Мунаревъ в Володареву; Изяславъ же посла къ Мъстиславу сынови своему, река ему: «идеть на мя къ Киеву Володимирь Галичьской, а отеслѣ Дюрги съ Олговичи; а поѣди² в борзѣ, пойма Берендичѣ». Самъ же Изяславъ с бояры своими ѣха в Вячеславу Вышегороду, и рече Изяславъ Вячеславу: «ты ми еси отецъ, а се ти Киевъ, а се волость; ко торое тобѣ годно, то возми, а иное мнѣ вдай». Вячеславъ же рече съ гнѣвомъ къ Изяславу: «чему ми еси во ономъ¹⁰ дни не далъ, но с великомъ соромомъ ѣхахъ ис Киева? аж е ра ть ид еть из Г а л и ч а, а другая отъ Чернигова, то ты мнѣ Киевъ даешь». Изяславъ же рече Вячеславу: «азъ есмь в тобѣ слалъ, а Киевъ тобѣ дая, и то ти есмь являлъ, с тобою могу быти, а с братомъ твоимъ. Гюргемъ не управити ми¹⁵ есть; но тебе люблю акы отца, и нынѣ ти молвлю: ты ми еси отецъ, а Киевъ твой, поѣди в онъ». Вячеславъ же то слышавъ и любо бысть ему, и тако цѣловаста хрестъ у святою мученику на гробѣ, на то мѣ: Изяславу имѣти отцемъ Вячеслава, а Вячеславу имѣти сыномъ Изяслава,—на томъ же²⁰ и мужи ею цѣловаша хрестъ, а б о ме ж и и м а д о б р а х о т ѣ т и и ч е с т и е ю с т е р е ч и, а не с в а ж и в а т и е ю. Изяславъ же поклонився святома мученикома и отцю своему Вячеславу, и рече ему: «ты ся, отце, не труди; но а т ь п о ѣ д у а з ъ³ къ Звени-²⁸⁸городу противу Володимеру, а т ы с о м н о ю п у с т и || п о л е з ъ с в о й, а самъ, отце, ѣди въ Киевъ, коли тобѣ годно»⁴. Вячеславъ же рече: «что, сыну, у мене дружины моя, вси с тобою пуцаю». Изяславъ же приѣха в Киевъ, и тако ударай у трубы⁵, съзва Кияны, и поиде ис Киева полкъ своими противу Володимеру, тако река: «се ми есть ближе, в тому по-³⁰иду переже»; и пойма брата Володимера и сына своего Мъстислава, поиде къ Звенигороду, и ту пришедь, ста полкъ своими, и приде ему вѣсть, о ж е у ж е В о л о д и м и р ь и д е т ь ч е р е с ь П е р е п е т о в о. Изяславъ же то слыша, поиде отъ Звени-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *уже* ²ХП *поиди* ³ХП *ты сиди, отце, не труди-си, но азъ еду* *вм. ты си... азъ* ⁴ХП *любо* ⁵ХП *въ трубы*.

города къ Тумацю; и ту придоша в нему Чернии Клобуци, жены своя и дѣти своя в городѣхъ¹ затворивше на Поросыи, а сами приѣхаша къ Изяславу всеми своими силами. Въ утрый же день, по зорямъ, исполцися Изяславъ, поиде противу Володимиру на бой полки своими, и перешедъ Стугну и Олшаницю переиде. В то же веремя Володимеръ стояше верхъ Олшаницѣ полки своими, и ту отъ Изяслава ѣхавше до солнца и удариша на конюхы² (*) его, и нѣколко отъ нихъ мужий яша, а у Черныхъ Клобуцѣхъ мужа яша и приведоша и к Володимеру. Володимеръ же слышавъ, оже Изяславъ перешель уже Олшаницю, Володимеръ же исполцася, поиде противу Изяслава, стрѣлцемъ стрѣляющимъся о рѣку, и поча Володимеръ приступати силою; погании же видивше силу великую Володимиру и убояшася, а Изяславъ бѣ у малѣ, а Вячеславъ быше полкъ в нему не притягль³ прити. И начаша Чернии Клобуци молвити Изяславу: «княже! сила его велика (**), а у тебе мало дружины, да же не перейдетъ на ны чересь рѣку, не погуби насъ, ни самъ не погуби; но ты нашъ князь, коли силенъ будеши⁴, а мы с — тобою, а нынѣ не твое веремя, поѣди прочь». Изяславъ же рече имъ: «луче, братъе, измрѣмъ сде, нежели сесѣ⁵ соромъ въ||змемъ на ся». Княие же начаша стужати⁶ ему, рекуче: 289 «поѣди, княже, прочь» — и то рекше Княие побѣгоша отъ него прочь, и оттолѣ Чернии Клобуци побѣгоша къ своимъ 25 вежамъ. Изяславъ же, то видивъ, речеть дружинѣ своей: «уже ми толико доехати с гостьми, съ Угры и с Ляхы; а уже дружина моя пострашена», — тогда и самъ побѣже прочь. Володимеръ же то видѣвъ, оже Княие бѣжати⁷, а сѣмо Чернии Клобуци за ны ѣдутъ, и рече: «льсть есть; быти ту Изяславу нѣгдѣ полки своими в горахъ»; и за тѣмъ весь полкъ Изяславъ изыдѣлъ⁸, а они не смѣша ся по нихъ ропустити. Изяславъ же приѣже Киеву. Володимирия же дружина постиже задъ его, овы изонмаша, а другыя избивша. Вячеславъ же быше до него въѣхаль в Киевъ и съсѣлъ на Яро-

ВАРИАНТЫ. ¹ XII въ городѣ ² XII на кони ³ XII не постыль ⁴ XII коли си ми будеши ⁵ XII сей ⁶ XII тужити ⁷ XII побезатъ ⁸ XII уцели.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. поправлено конюхы. (**) Слѣд. за снѣгъ въ Пог. сп. найдено чрезъ 9 листовъ.

славки дворѣ. Изяславъ же приѣха къ отцю своему Вячеславу, и ту думавше, начаста обѣдати. И в то верема приде Гюрги съ сынѣми своими, и Володимеръ, (и) Изяславъ Давыдовича, и Олговичъ Святославъ, и сыновець его Святославъ Всеволодичъ, надъ берегъ, противу Киеву. 5 Кияне же мнози поѣхаша в насадехъ къ Гюргеви, а дружини почаша в насадехъ¹ дружину его перевозити на сю сторону, в Подолье. Вячеславъ же съ Изяславомъ рекоста, видивша то: «наю не (*) верема нынѣ есть». И рече Изяславъ отцю своему Вячеславу: «поѣди ты, отце, въ свой Вышего- 10 родъ, а азъ поѣду въ свой Володимеръ; азъ же² павы по сихъ днехъ како ны Богъ дастъ»; и то рекша, поѣхаста: Вячеславъ поѣха Вышегороду, а Изяславъ въ свой Володимеръ, и повелѣ Изяславъ³ дружину свою събратися у Дорожичъ, а самъ дожда ночи, поѣха ис Киева. Въ утрий же день при- 15 де Володимеръ Галичской къ Олговѣ могилѣ, такоже и Дюрги приѣха к нему, и с Володимеромъ Давыдовичемъ, и съ Изяславомъ братомъ его, и съ Святославомъ Олговичемъ, и съ Всеволодичемъ Святославомъ, и ту ся цѣловаша не съсѣдающе с коний, у Сѣтомля, на болоньи; сдумавше послаша 20 по Изяславѣ Святослава Всеволодича, Бориса Дюргевица, и гониша по нихъ до Чертова лѣса, и не постигъше ихъ, възвратишася. И ѣха Володимеръ Вышегороду къ святому мученикомъ поклонитися; и тако поклонився святою мученику, и приѣха къ святой Софи; и оттуда ѣха во святѣй Богородици 25 Десятиннѣй; и оттуда ѣха въ святой Богородици Печерьской монастырь. Изяславъ тогда иди, зая Погорину, и посади сына своего Мьстислава Дорогобужя, а съ братомъ иде Володимерю. Кияне же убоявъшеся Володимера Галичскаго, увядоша князя Дюргя въ Киевѣ. Дюрги же сѣде в Киевѣ, 30 съимася с Володимеромъ в Печерьскомъ монастыри; и сътвориша любовь межи собою велику. Тогда же Володимеръ поиде отъ Дюргя в Галичъ, поя у него сына Мьстислава; идущю же ему къ Дорогобужю, выбѣже Мьстиславъ Изяслав-

ВАРИАНТЫ. *XII нѣтъ въ насадехъ *XII аже *XII нѣтъ изяславъ *XII въведоша.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. ошиб. на юю.

личь из Дорогобужа, и иде в Лючьску¹ къ строеви своему Святополку. Володимеръ же отъя города всѣ, ида (*), и приде в Лючьску. Святополкъ же и Мьстиславъ затворися в городѣ. Володимеру приходившю, и не може что створити², и иде в Галичь; а Мьстислава Дюргевица посадиша в Пересопници.

Томъ же лѣтѣ придоша Половци в помощь Дюргеви на Изяслава, и придоша Переяславлю. Дюргеви же еще не роспустившю вой, ни Олговичъ, посла Всеволодича Святослава Переяславлю къ сынови своему Ростиславу, абы ѣ уворотилъ и воротилъ опять; онѣмъ же пакостящимся³ людемъ сбѣгшимся въ градъ, не смѣющимъ ни скота выпустити из города, посла Дюрги сына своего Андрѣя; приѣхавшю же ему Переяславлю, и ство||ри миръ с Половци. Всеволодичъ²⁰ же Святославъ ѣха къ Гюргеви в Киевъ, а Андрѣй оста у брата Переяслави, праздника дѣля⁴ честнаго хреста Уздвжениа, празноваша у церкви святаго Михаила честный праздникъ креста Господня; наутрий же день ѣха Андрѣй къ отцю в Киевъ.

20 Тоѣ же осени да Гюргий Андрѣви сынови своему Туровъ, Пинескъ и Пересопницю; Андрѣй поклонивъся отцю свосму, и шедъ, сѣде въ Пересопници⁵.

Тоѣ же зимы присылатися нача Изяславъ къ Андрѣви в Пересопницю, река: «брате! въведи мя къ отцю твоemu⁶ в 25 любовь», и послалше к нему, розирая нарядъ его [и] (**) како городъ стоить, бѣ бо туто переже изѣхалъ в Пересопници брата его Глѣба, того же и на семь ловяпеть; но не сбься мысль его, зане бѣ утвержень⁷ городъ и дружину совокупилъ. Изяславу же молящю: «мнѣ отчины въ Угрехъ нѣтуть, ни 30 в Ляхохъ, токмо въ Руской земли, а проси ми у отца волости по Горину». Андрѣви же молящюся отцю про Изяслава, и не хотящю ему волости дати, Изяславъ же рече: «стрый ми⁸ волости не дасть, не хочеть мене в Руской земли, а

ВАРИАНТЫ. ¹ХП къ Луцку; такъ и ниже ²ХП и ничтоже успѣвшю вм. и не може что створити ³ХП пакостящими ⁴ХП ради ⁵ХП нѣтъ мое же осени.... сѣде въ пересопници ⁶ХП свосему ⁷ХП утвердилъ ⁸П мой.

Володимеръ Галичской, по его велению, волость¹ мою взялъ, а опять к Володимерю моему хочеть прити на мя». Изяславъ же, то сдумавъ, посла брата своего Володимера въ Угры ко королевѣ, зятю своему, и рече ему: «ты ми еси самъ реклъ, акоже Володимеръ не смѣеть головы склонити²; 5 язь же есмь Гюргя ис Кіева выгналъ и Гюрги³ передо мною бѣгастъ⁴, и Володимеръ, пришедъ, свѣчався⁵ со Олговичи и погналъ⁶ мя ис Кіева; нынѣ же, брате, акоже ми еси самъ върекълъ, полѣзи же на конѣ»⁷. Король же то слыша, и посла по всей своей земли по свою дружину и по всѣ свои 10 ²⁹² полкы; и тако скупя⁸ (*) всю силу свою король, и полѣзе на кони⁹, а ко Изяславу посла мужи свои, река ему: «азъ ти есмь съ братомъ твоимъ с Володимеромъ отселѣ уже пошелъ, а ты поиди оттолѣ скупяся¹⁰ весь; а вѣдалъ ся будетъ Володимеръ кого заемъ». Володимеру же бяху приятели въ Угрехъ, 15 и послаша к Володимеру, повѣдаша ему, оже король уже идетъ на нь. Володимеръ же в то верема стояше у Белза; и ту услышавъ, оже король уже вшелъ в Гору(**), и ту поверга возы свои; а самъ гна¹¹ съ дружиною своею к Перемышлю. Король же прошедъ Гору, и взя Сянокъ¹² городъ, и посад- 20 ника его яша, и села у Перемышля многа взя. Володимеръ же, то вида, убоися и послася (***) архиепископу Кукнишеви и ко нѣма двѣма пискупома¹³ и къ мужемъ королевымъ, и тако домолився, и вда волото много и умъзди я, да быша воротили¹⁴ короля; и тако умолвиша¹⁵ короля поити домови. 25 Король же послуша ихъ, поча молвити: «се нынѣ¹⁶ уже есть не верема, рѣкы ся смерзываютъ, а поидемъ домови; оже уже¹⁷ рѣкы ся установятъ, а тогда како ны с ними Богъ дастъ». Башеть бо о Дмитровѣ дни уже. Король же то рекъ, поиде, много зла створивъ Володимеру и земли его; и Володимира, 30 шюрина своего, поя съ собою въ Угры.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП землю ²ХП *всклонити* ³ХП *юрия* ⁴ХП *бѣгаютъ* ⁵ХП *свѣчався* ⁶ХП *протналъ* ⁷ХП *всѣди на коня* ⁸ХП *искупа* ⁹ХП *и асаде на коня* ¹⁰ХП *скопаяся* ¹¹ХП *погна* ¹²ХП *сянокъ* ¹³ХП *пискупома* ¹⁴ХП *воротилимъ* ¹⁵ХП *умолвиша* ¹⁶ХП *нынѣ* ¹⁷ХП *нѣтъ уже*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Въ И. поздѣе поправлено *свокумъ*. (**) г. е. Карпаты; такъ и ниже. (***) Такъ въ ХП; въ И. *послаша*.

В то же время Изяславъ, сгадавъ съ зятюмъ¹ своимъ королемъ и съ сестрою своею (*) королевою, и послаша у бана дщерь за Володимира, и послаша ю къ Изяславу напередъ Володимиру; а Володимеръ зане труденъ безъ дружины своея, и конемъ своимъ, оста опочивати у короля. Король же велику честь створи ему, и сестра его, и мужи его; и тако одаривъше и всякими дары, и отпустиша и къ брату своему Изяславу. Король же Володимеру рече, отпущая его: «отцю моему и своему брату поклонитися Изяславу, и се 10 ему явиши: царь на мя Грецькый вѣставаеть ратью, и сеѣ ми зимы и весны нелзѣ на конь к тобѣ всѣсти; но обаче, отце, твой щитъ и мой не разво еста, аче² ми самому нѣлзѣ, а помочи воли³ хочеши, 10-ли тысячъ, болша ли, а то ти по- 15 слю; а оже⁴ Богъ дастъ лѣтѣ, то я въ твоей воли есмь; а тогда своєю обиды помѣстивѣ, а како намъ Богъ дастъ». Володимеръ же приде брату своему Изяславу; Изяславъ же видѣвъ брата своего въ здоровьи, и слыша королеву рѣчь у брата⁵ своего, и любовь королеву, радовашеся повелику. И рече Изяславъ брату своему Володимеру: «брате! Богъ ти 20 помози, оже ся еси потрудилъ моя дѣля чести и своєю; но здѣ пакы моея спосѣ, а твоей женѣ, удолжилось».

В то же время Изяславъ послалъ бяше Угры⁶ на покорить⁷ Устилогъ; и тако пославъ Изяславъ и приведе бановну за брата своего Володимера, и бысть радость велика 25 и веселие.

В то же время⁸ Святославъ Олговичъ перенесе мощи брата своего Игоря, отъ святаго Семена, ис Кошырева конца, в Черниговъ, и положиша у святаго Спаса, в теремѣ. Володимеру же брату своему Изяславъ рече: «брате! ты еси 30 въ Угрехъ былъ у зяти своего⁹ у короля, ты вѣдаешъ всю мысль и думу ихъ; а тобѣ, брате, и нынѣ потрудитися опять моя дѣля чести и своєю»; и тако отряди Изяславъ брата своего Володимера въ Угры, ко королеви зяти своему, помочи

ВАРИАНТЫ. ¹ХП сгадався съ зятюмъ ²ХП если ³ХП колико ли ⁴ХП приб. ми ⁵ХП отъ брата ⁶ХП нѣтъ угри ⁷ХП на корми ⁸ХП лето ⁹ХП моего.

примечанія. (*) Въ И. пробѣлъ въ 11 строкъ, но безъ пропуска.

дѣла. Володимеръ же рече брату своему Изяславу: «язь, брата, тѣмь¹ не трудень есмь, твоя дѣла чести и брата своего Ростислава, радъ, ѣду». И тако Изяславъ отряди брата своего Володимера къ королеви зятю своему, река тако: «оже царь всталъ ратью, акоже ти с нимъ Богъ дастъ, оже ти⁵ самому нѣлѣѣ, а помочь ми пусти, какоже² ми еси самъ ревлъ, а мнѣ Богъ помочниѣ на Гюрга и на Олговитѣ, и на Галичкого князя; оже, брата, твоя обида, то³ не твоя, но моя обида, павъ ли моя обида, то твоя». Король же то слышавъ, пусти во Изяславу⁴ с Володимеромъ 10 тысячъ доб- 10 рыхъ людей. Отъ короля же и отъ Володимера поѣхаша посли напередъ к Изяславу (*): «брату своему⁵ зять нашъ король пустилъ ти 10 тысячъ, и тако ти молвити: вдѣ твоя обида, а се ти полци, тамо же с ними ѣди своя дѣла обиды мщати; а ты, брате, доспѣвъ сѣди». Володимеръ же приде 15 къ брату своему Изяславу съ Угорьскими полки, Изяславъ же скупивъся⁶ с братомъ⁷ Володимеромъ и съ Угры, поиде въ Киеву, повабившимъ его мужемъ Вячеславимъ и Берендѣемъ и Кнаномъ, и приде в Пересопници. В то же верема башеть в Пересопници Андрѣй Гюргевичъ. Изяславъ же при- 20 шедъ и ста выше Пересопници, и пожьже Зарѣческъ; и ту приде ему вѣсть, оже Володимеръ Галичской идеть на нь. Изяславъ же то слыша, поча думати съ дружиною своею; дружина же Изяславу поча молвити: «княже! самъ вѣдаешъ, много ти тяжка⁸, се стоишь в рати пришедь, а сѣмо и||деши 25 на Гюрга, а се рать за тобою Володимеръ, ты поидеши на Дюрга, а си скупившися⁹ по тобѣ идуть¹⁰; а трудно ны вельми». Изяславъ же рече дружинѣ своей: «вы есте по мнѣ из Руске земли вышли, своихъ селъ и своихъ жизний лишившися¹¹, а язъ пакы своя¹² дѣдины и отчины не могу пере- 30 зрѣти; но любо голову свою сложю, пакы ли отчину свою налѣзу¹³ и вашу всю жизнь; да же мя постигнетъ Володи-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП тымъ ²ХП акоже ³ХП приб. ты естъ ⁴ХП приб. помочи ⁵ХП вѣтъ брату своему ⁶ХП съкупившися ⁷ХП приб. своимъ ⁸ХП тяжко ⁹ХП съкупившися ¹⁰ХП поидуть ¹¹ХП животвъ лишившися ¹²ХП приб. дѣла ¹³ХП найду.

мерь съ сѣми, а с тѣми¹ судъ Божий виждо, а како² Богъ розъсудить с нимъ; пакы ли мя усрящеть Гюрги, а с тѣми судъ Божий виждо, како мя с нимъ Богъ росудить³. Оттолѣ же пусти Изяславъ брата своего Святополка во Володимеръ, Володимира блюсти, (*) а самъ поиде съ братомъ своимъ Володимеромъ, и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ, и с Борисомъ Городеньскимъ, и с Угры, и Дорогобуждо, и вышедши Дорогобужди съ кресты, и поклонишася. Онъ же рече имъ: «вы есте людие дѣда моего и отца моего, а Богъ вы помози» — и тако цѣловавъ ѣ, и пусти в городъ. И рекоша ему Дорогобужди: «се, княже, чужеземци Угре с тобою; а быша не сътворилѣ зла ничтоже граду нашему». Изяславъ же рече имъ: «язъ вождо Угры и всѣ земли⁴, но не на свои люди, но кто ми ворогъ⁵, на того вождо; а вы ся не ви- майте нивчтоже». И то ревъ, иде мимо, и перешедъ Горину и ту ста (**) на Хотрии; оттолѣ же поиде ко Коречьску, и Борчане же вышедше с радостью и поклонишася ему; Изяславъ же, промина⁶ городъ подале города и ста на рѣцѣ, не дошедъ Случи. Володимеръ же Галичской присла къ Андрѣви Василва Ярополчича, река: «пони, брате, во мнѣ». Андрѣй же приѣха к нему, и снися с нимъ у Милеска⁷, и пустиста сторожи передъ собою, а сама поидоста по нихъ. Изяславу же приде вѣсть, оже Володимеръ Галичской, и Андрѣй Дюргевичъ, и Володимеръ Андрѣвичъ, придоша⁸ къ Дорогобуждо съ силою великою, и праваться черес Горину. Утрий же день вѣставъ Изяславъ и переиде Случь, и оттолѣ поиде чересъ Чертовъ лѣсъ к Ушьску, и переиде рѣку Ушю подъ Ушескомъ. Акоже переправишася вси полци Изяслави чересъ Ушю⁹, и ту придоша стрѣлци Володимери Галичскаго, и Андрѣви, и Володимери Андрѣвича, на берегъ надъ рѣку¹⁰ надъ Ушю. Изяславъ же то слышавъ, пусти стрѣлци своя битися, и начаша ся о рѣку бити¹¹. Изяславъ же отступивъ, и естъ рѣчка мала до горо-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП а съ тѣми ²П приб. мя ³П нѣтъ пакы ли ма... росудить ⁴ХП и вся земля ⁵ХП приб. то ⁶Х помина ⁷Х у милска ⁸Х пришли ⁹Х сушю; такъ и ниже ¹⁰Х на рѣку ¹¹Х битися.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Такъ въ ХП; въ И. блюсто. (**) За сямъ въ Погод. спискѣ пропускъ; продолженіе не отсылая о.

да, и ту исполнися съ братомъ своимъ Володимеромъ и съ сыномъ своимъ Мьстиславомъ; ту же и ста на той рѣвѣ, и стрѣляхутся о ню. Изяслави же стрѣлци перегоняхуть чересь рѣку на оу сторону, и Галичане на сю; и ту Изяслави стрѣлци яша у Галичанъ мужа и приведоша къ Изяславу, и упраша¹ его Изяславъ, река ему: «внязь твой гдѣ?» [Онъ же рече]: (*) «ото за городомъ первый лѣсъ, ту перей вѣсть на тя, ту же и ста, не дерзну поити сквозѣ лѣсъ, но тако рече: оже поидемъ сквозѣ лѣсъ², то побюются с нами, а сила наша за нами далече; а ту ся сождемъ». Изяславъ же то слышавъ, рече брату своему Володимеру, и сынови своему Мьстиславу, и всѣй своей дружинѣ: «поѣдемъ на нь опять». Дружина же рекоша ему: «княже! нелзѣ ти поити на нь, се передъ тобою рѣва, но еще зла, како на нь хочеша поѣхати? а еще стоитъ заложивъся лѣсомъ; нынѣ же ¹⁵ того, княже, не прави, но поѣди Киеву своей дружинѣ; аже ны Володимеръ гдѣ постигнетъ, а ту с нимъ ся биемы (**); а ²⁰ како ны еси у Зарѣчьска реклѣ: аче³ ны Гюрги усячеть; а с тѣмъ ся биемъ; нынѣ же, княже, не стряпай, но поѣди; а что ти⁴ будешь на Тетереви, а ту в тобѣ дружина твоя ²⁵ вси приѣдутъ, а что ти Богъ дастъ и до Бѣлагограда дойдешь⁵ передъ нимъ, а боле дружины и тобѣ приѣдетъ, а болши ти сила». И тако послушавъ Изяславъ братьѣ своя, поиде. Изяславъ же оттолѣ шедъ и ста у Святослави Криницѣ, а Володимеръ перешедъ Ушю, ту и ста; и тако стояху ²⁵ межи собою, ако аже Изяслави мъ сторожемъ зрѣти бияеть на Галичьскимъ огнѣ, а Галичьскимъ сторожемъ зрѣти бияше на Изяслави огни. И угада Изяславъ съ дружиною своею поити чересь ночь къ Мичьску, и нача велѣти⁶ всемъ воимъ своимъ огни великии [масти] (***)⁷, и тако накладыше⁸ огни, а ³⁰ сами поидоша чересъ ночь къ Мичьску; и ту усрѣтоша⁹ и дружина многое множество, иже сѣдахуть по Тетереви, и ту поклонишася Изяславу и Мичане с ними, рекуче: «ты

ВАРИАНТЫ. ¹X вопрошаша ²X вѣтъ оже... лѣсъ ³X аще; такъ и ниже ⁴X аще вм. а что ти ⁵X переидеши ⁶X и повелъ ⁷X покладше ⁸X срътоша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Онъ же рече изъ X. (**) Такъ въ X; въ И. биемыя вм. ся биемы. (***) класти изъ X.

нашъ князь». Изяславъ же оттолѣ перешедъ за Тетеревь, и ту съѣде конемъ опочивати; обѣдавше ту и конемъ упо-
чѣвъ¹, поиде въ Въздвигденью; ту же пришедъ въ Въ-
здвигденю, и ста до вечера, и всѣдъ на конь, позва и бра-
5 та к собѣ Володимира, и сына своего Мьстислава, и Бориса
Городеньскаго, и Угорскимъ мужемъ пришедшимъ на думу,
и рече имъ: «се Володимеръ по насъ идетъ, а мы сде стои-
мы; азъ, братье, молюю вамъ: сде ли хотимъ стояти? ци ли ^{до}
быхомъ и еще своего труда не правяче, сеѣ noci поѣхали? ^{от}
10 пакы ли хотимъ сде перестояти, а се Володимеръ за нами,
а мало ли ны тотъ постигнетъ, а се другая рать перед на-
ми Гюрги, то же того съждемъ, то намъ, братье, будетъ
трудно; но оже хотимъ, то възраче² на Бога, своего труда
не правяче поѣдмы; оже ны будетъ азѣ на Бѣльгородъ въ-
15 ѣхати, то Гюрги готовъ перед нами бѣгати (*), а мы поѣ-
демъ³ въ || свой Кieveь, а⁴ въ силний полкъ в Кieveвский, ²⁹⁸
аже въѣдемъ в нѣ, то азъ вѣде, ти ся за мя биютъ; пакы
ны нѣльзѣ будетъ поѣхати⁵ на Бѣльгородъ, а в Черныи Кло-
буки въѣдемъ; аже уже в Черныи Клобуки въѣдемъ и с
20 ними ся скушимъ⁶, то надѣмься на Бога, тѣ не боимься
Гюрга, ни Володимира». И рекоша ему Угре: «мы гости
есме твои; оже добрѣ надѣнешися на Кияны, то ты самъ
вѣдаеш⁷ люди своя, а комони подѣ нами, а добро, княже,
другъ прибудетъ, аже пакы ны сила⁸; а сеѣ noci како ны
25 Богъ дастъ, поѣдемъ⁹». И рече Изяславъ брату своему Во-
лодимеру: «поѣди ты на Бѣльгородъ передомъ, а мы вси
пуцаемъ с тобою дружину свою моложьшюю; поѣди же на-
передъ въ Бѣлугороду, а мы по тобѣ идемъ; оже приѣдеши
къ Бѣлугороду, а почнуть ся с тобою бити, ты же к намъ
30 вѣсть послѣ, а самъ бийся завтра и до обѣда, ать¹⁰ азъ
пакы либо на Обрамль мостъ¹¹ переѣду, либо другой де
въѣду же въ Черныи Клобуки, а скупяся пакы с Черныи
Клобуки поѣду же на Гюрга Киеву; пакы ли и (зѣ)вѣдеши
Бѣльгородъ, а с тѣмъ в намъ пошли, а мы в тобѣ поѣдемъ».

ВАРИАНТЫ. ¹X *почивъ* ²X *възра* ³X *въедемъ* ⁴X и ⁵X *въехати* ⁶X *аже*
уже ся съ черныи клобуки съвокупимъ *вм. аже уже... скутимъ* ⁷X *из-*
вѣдаеш ⁸X *аже пакы не сила* ⁹X *поидѣ* ¹⁰X *а* ¹¹X *мостокъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. *бѣгати*.

Изяславъ же, всѣдъ на конь, перейде Въздвигень¹; и ту исполвивъ полкъ своя, и пусти напередъ брата своего Володимера в Бѣлугороду, а самъ поиде полкъ своими по немъ; Володимеръ же приде в Бѣлугороду, к мостъву², вборзѣ. В то же веремя Борисъ пшашеть в Бѣлѣгородѣ, на сѣньниці³, съ дружиною своею и с попы Бѣлогородьскими, даче бы⁴ не мытникъ устерегль и моста не переметаль⁵, то яли⁶ быша; и тако полци приѣхавъше в мостку⁷ кливнуша, въ трубы вѣструбиша. Борисъ же, то слышавъ, бѣжа из Бѣлагорода. Бѣлогородци же потекоша противу к мостъву, 10 вланыющеса и ревуше: «княже! поѣди, Борисъ ти побѣжалъ»;—и тако вборзѣ помостиша мость. Володимеръ же въѣха || въ Бѣлѣгородъ, и посла къ брату своему Изяславу, и рече ему: «азъ ти въ Бѣлѣгородъ въѣхаль, а Борисъ выбѣгль, а вѣсти у Бориса не было, ни у Гюрга (*) нѣту вѣсти; а 15 поѣди вборзѣ». Изяславъ же приде вборзѣ к нему к Бѣлугороду, и переправи полкъ с вой⁸ Угорьскыи (**) чересь мость до свѣта; самъ же Изяславъ, исполца полкъ своя, иде къ Киеву и съ Угры, а брата своего Володимера остави в Бѣлѣгородѣ съ его полкомъ, Володимира Галичьскаго дѣла. 20 Борисъ же прибѣже къ отцю своему Гюргеви, (в то же веремя Гюрги быше на Красномъ дворѣ); Борисъ же повѣда отцю своему Изяслава, и рече: «осе рать!» Гюрги же, то слышавъ, не може собѣ ничимъ же помочи, всѣдъ у насадъ бѣжа на ону сторону, и въѣха в Городокъ. Кляне же 25 услышавше Изяслава, изидоша противу ему с радостью. Изяславъ же въ Киевѣ сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, с честию великою; много изымаша дружины Гюргеви по Киеву. Изяславъ же отъ святоѣ Софьи поѣха, и съ братьскою, на Ярославль дворъ, и Угры позва⁹ со собою на обѣдъ и Кляны, и ту обѣдавъ с ними на велицемъ дворѣ на Ярославли, и пребыша¹⁰ у велицѣ весельи; тогда же Угре на фарехъ и

ВАРИАНТЫ. ¹Х *здвигень* ²Х *к мосту* ³Х *на стѣнѣ* ⁴Х *дше бы*. ⁵Х *и мость переметаль* ⁶Х *приб. бы* ⁷Х *къ мосту*; такъ и ниже ⁸Х *с вой угорскыи* ⁹Х *сзва* ¹⁰Х *прывааше*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ Х; въ П. *ни съ Гюргя*. (**) Въ П. *приб. на полѣ*, другиямъ почеркомъ: *Угорьскыи*.

на свобоухъ играхуть, на Ярославли дворѣ, многое множество. Княне же двыхуться Угромъ множеству, и кметьства ихъ, и комонемъ ихъ. Володимеру же того не вѣдущю съ Андрѣемъ, и стага у Мичьсва, и пославша сторожѣ и испытаста, оже Дюрги у Городци уже, а Изяславъ Киевѣ. Слышавъ же Володимеръ Галичьской, оже Изяславъ уѣхалъ¹ у Киевъ, а Гюрги выбѣглъ ис Клева, Володимеръ же рече Андрѣви Гюргевичю и Володимеру Андрѣевичю: «како есть княженне свата моего, аже рать на нь из Володимера и деть, а како ³⁰⁰ того не увѣдати? а ты сынъ его сѣдиши в Пересопници, а другий Бѣлѣгородѣ, како того не устеречи?» и рече съ гнѣвомъ въ Андрѣви Гюргевичю: «оже тако княжите съ своимъ отцемъ, а правите сами, а яз не могу на Изяслава одинъ поити; Изяславъ вчера со мною хотѣлъ ся бити, на ¹⁵ вашего отца ида, а на мя ся оборочивая, ловя ся бити со мною; аже² нынѣ вѣхавъ во всю Рускую землю, а не могу яз³ одинъ на нь поѣхати» — и то рекъ, възвратися в Галичь. И рече Мьчаномъ: «дайте ми серебро, что вы язъ хочю; паки ли⁴ я вѣзму вы на щить»; они же не имѣяхуть дати ²⁰ чего у нихъ хоташе, они же емлюче серебро из ушью и съ⁵ щии, сливаюче же серебро даяхуть Володимеру. Володимеръ же поймавъ серебро и поиде, такоже емля серебро⁶ по всимъ градомъ, оли и до своей земли; Андрѣви (же) рече и Володимеру: «а вы поѣдѣта ко своему отцю»; Андрѣи же и ²⁵ Володимеръ поѣхаста туда на устье Принети на Давыдову божену, оттолѣ же ѣхаста въ Острьскый городъ, къ отцю своему Дюргви (*). Утрии же день⁷ Изяславъ посла у Вышегородъ къ отцю своему Вячеславу, и рече ему: «отце! кланяются; а что⁸ ми Богъ отца моего Мистислава отъжалъ, ³⁰ а ты ми еси отецъ, нынѣ кланяются, съгрѣшилъ есмь и первое, а того ся каю; а изнова коли ми Богъ далъ побѣдити Игоря у Клева, а язъ есмь на тобѣ чести не положилъ, а потомъ коли у Тумаца; нынѣ же, отце, того всего каюся

ВАРИАНТЫ. ¹X *отхалъ* ²X *оже онъ* ³X *нѣтъ язъ* ⁴X *ащели* ⁵X *илъ*
⁶X *нѣтъ серебро* ⁷II *нѣтъ день* ⁸XII *ажс.*

предъ Богомъ и предъ тобою, оже ми, отце, того отдаси ты, то и Богъ ми отдасть; нынѣ же, отце, осе¹ даю ти Кневь, поѣда, сяди же на столѣ дѣда своего и отца своего». Вячеславъ же рече: «сыну! Богъ ти помози, оже на мене еси ³⁰¹честь възложилъ, то аще бы ты и давно тако учинилъ, | то ⁵ци мене еси почестилъ, Бога еси почестилъ²; аже³ дѣши: ты мой еси отецъ, а ты мой и сынъ, у тебе отца нѣту, а у мене сына нѣтуть, а ты же мой сынъ, ты же мой братъ»— и на томъ хрестъ честный целоваста, яко не разлучитися има ни въ добрѣ ни въ злѣ, но по одному мѣсту быти. ¹⁰

В се же лѣто преставися Ростиславъ Гюргевичъ Переяслави, свитающе великому пятку, и положиша и братья Андрѣй и Глѣбъ и Мьстиславъ, въ церкви святаго Михаила, близъ стрѣя своего Андрѣя и Святослава.

¹¹⁵¹ В лѣто 6659. Уведе⁴ Изяславъ стрѣя своего и отца своего Вячслова у Кневь. Вячславъ же уѣха⁵ въ Кневь, и ѣха къ святѣмъ Софѣи, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего; и позва сына своего Изяслава к собѣ на обѣдѣ, и Княны всѣ, и королевы мужи и Угры, и съ ихъ дружиною, и пребыша у величѣ любви. Вячеславъ же (и) Изяславъ велику ²⁰честь створиста Угромъ, Вячеславъ же отъ себе, а Изяславъ же отъ себе, и дарми многими одариста и, и съсуды и порты и комонми и паволовами, и всякими дарми.

В то же вереме приде вѣсть в Вячеславу и ко Изяславу, оже⁶ Володимерь Галичскый воротилъся в Галичь, а ²⁵Андрѣй Гюргевичъ и Володимерь Андрѣевичъ туда ѣдета отъ него на устье Припети, къ отцю своему, на Давыдову боженку. Утрии же день присла Вячславъ къ Изяславу, и рече ему: «сыну! Богъ ти помози, оже на мене еси честь възложилъ, аы на своемъ отци⁷; а язъ пакы, сыну, тобѣ ³⁰мовлю: язъ есмь уже старъ, а всихъ рядовъ не могу уже рядити⁸, но будевѣ оба Кневь; а что⁹ намъ будетъ который рядъ или хрестьяныхъ или поганыхъ, а идевѣ оба по

ВАРИАНТЫ. ¹ХП се ²ХП нѣтъ бога еси почестилъ ³Х прѣв. се ⁴ХП *еведе* ⁵ХП *вѣха* ⁶ХП *яко* ⁷ХП *яко надъ своимъ отцемъ* ⁸ХП *дѣлати* ⁹ХП *и аще*; такъ и далѣе.

мѣсту¹, а дружина моя и полкъ мой, а то буди обою нама, ты же ради, а что кдѣ намъ будетъ мочно обѣима ѣхати, а оба ѣдевъ, паки ли а ты ѣзди с моимъ подкомъ и съ своимъ». Изяславъ же съ великою радостью и с великою честью 5 поклонися отцю своему, и рече: «отце! кланяются²; како есвъ рекла, тако³ же намъ и дай Богъ быти по мѣсту, доколѣ же и жива буде въ». Третий же день позваста к собѣ Угры, отряживающе ѣ домовъ въ Угры, и тако ревоста имъ: «поѣдте во своему королеви, а к нашему зятю, а въ⁴ по 10 васъ слевѣ сына своего Мъстислава»; а королеви казаста рекуча (*): «Богъ ти помози, брате, оже намъ еси тако помогль, толико можеть такъ⁵ учинити братъ роженный или сынъ отцю, како же ты нама еси учинилъ; въ же паки тобѣ, брате, молвивъ: ото слевѣ в тобѣ сына своего Мъстислава с рѣчьми»; и то реша отпустиста и с великою честью 15 къ королеви же въ Угры. И потомъ оба скупившася⁶ по мѣсту Вячьславъ и Изяславъ, отрядиста сына своего Мъстислава къ королеви въ Угры, а королеви тако ревоста: «ты нама еси тако учинилъ, акоже можеть такъ братъ роженный 20 брату своему, или сынъ отцю, акоже ты нама помогль; въ же паки, брате, собѣ молвивъ: нама дай Богъ пероздѣлно с тобою быти ни чимже, но а что твоя обида еде, а нама дай Богъ ту самѣмъ быти за твою обиду, или паки братьею своею, или съ сынъми своими и полкъ своими, а 25 нама ся тобѣ нѣчимъ откупити сему, толико главою своею⁷, акоже ты нама еси створилъ; нынѣ такоже свое дѣло⁸ сверши добро, самого тебе не зовемъ⁹, занеже царь ти ратенъ, но пусти намъ помочь¹⁰, любо таку же, паки а¹¹ силнѣйшу того, пусти намъ съ братомъ своимъ (**)¹² Мъстиславомъ, а с 30 наю сыномъ, занеже Гюргий естъ силенъ, а Давыдовичи и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП по мѣстомъ ²ХП нѣтъ отцю своему... кланяются ³ХП тамо ⁴ХП мы; такъ и дагѣ ⁵П тамо ⁶ХП сзгокупившася; такъ постоянно вездѣ ⁷ХП главами своими ⁸ХП нѣтъ дѣло ⁹ХП не зовемъ ¹⁰ХП на помочь им. намъ помочь ¹¹ХП ли и.

примѣчанія. (*) Въ X листы перемѣшаны; листъ, начинающийся съ утрѣй же день Изяславъ и кончающийся а королеви казаста рекучи, написанъ въ другой разъ, другимъ почеркомъ и съ другимъ правописаніемъ, между тѣмъ какъ тутъ же, чрезъ три листа, находится недостающій листъ. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. с моимъ.

Олговичи с нимъ суть, а что¹ и Половци днѣи с нимъ²,
 — а ты золотомъ узводити; нынѣ же, брате, сеѣ весны по-
 мози на(мъ), дажь будевѣ сеѣ весны вѣ порозна³, а вѣ бу-
 девѣ съ своими полемъ тобѣ в помочь, паемы ли ся ты отъ
 царя управиши⁴, а ты буди намъ⁵ помощникъ; а все ти⁵
 сважутъ твои мужи и братъ твой Мьстиславъ, како ны Богъ
 помогъ, и паемъ како ся по насъ яла Руская земля вся и
 203 Чернии Клобуци». И та||ко отрядивъ же⁶ Мьстислава въ
 Угры, и паемы отрядиста мужи свои к Ростиславу Смолен-
 ску, и рече Вячеславъ Ростиславу: «се, брате, Богъ спущилъ¹⁰
 насъ по мѣсту⁷ с твоимъ братомъ, а с моимъ сыномъ Изя-
 славомъ, а се паемы добывъ Руской земли, и на мнѣ честь
 положилъ и посади мя в Киевѣ; а язъ, сыну, тобѣ (*) мо-
 влю: како мнѣ сынъ братъ твой Изяславъ, тако ми ты; а
 язъ ти можю, сыну, потрудися к нама сѣмо, ать вси ви-¹⁵
 димъ по мѣсту, што ны Богъ явить». Изяславъ же рече бра-
 ту своему Ростиславу: «ты ми еси, брате, много понуживалъ,
якоже положиши честь на стрѣи своемъ и на отци своемъ;
 се же нынѣ Богъ привелъ мя в Рускую землю, и добылъ
 есмъ стрѣя своего и твоего Киевѣ, тебе дѣля и всея дѣля²⁰
 Руския земля; а азъ паемы тебе, брате, можю: тамо по
 Бозѣ у тебе сынъ твой и мой Новѣгородѣ Ярославъ, а тамо
 у тебе Смоленскъ⁸, тоже (**), брате, все урядивъ тамо, пой-
 ди же к намъ сѣмо, ать вси по мѣсту видимъ, што явить
 ны Богъ». Гюргий же посла Чернигову къ Давыдовичю къ²⁵
 Володимеру и къ Святославу Олговичю, река тако: «се уже
 Изяславъ в Киевѣ, а пойдита ми в помочь». Святославъ же
 не дожда велика дни, но поиде въ понедѣльникъ святой не-
 дѣлѣ, а въ вторникъ родися у него сынъ и нарекоша имя
 ему въ святомъ крещеньи Георгий (***), а мирьскни Игорьъ;³⁰
 великъ же день дѣя въ Блестовѣ т(ѣи) (†), и оттуда поиде

ВАРИАНТЫ. ¹ХП а аще ²ХП вѣтъ с нимъ ³ХП порожетъ ви. въ порозна
⁴ХП утразниши ⁵Х нама II а ты нама буди ⁶ХП отрядиши ⁷ХП сво-
 купилъ насъ емство ⁸ХП смоленскъ.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Въ И. сыну повторено. (**) Въ И. же повторено.
 (***) Въ И. было написано Герий, потомъ исправлено. (†) Въ И. вѣда
 только буква т, слѣд. буквы подчтены; въ ХП въ Блестовитъ.

Чернигову; и яко съвкупися с братомъ своимъ Володиме-
ромъ, и повдоста оба в лодяхъ къ Городку, къ Гюргеви.
Тогда же Изяславъ Давыдовичъ иде Кieveу к Вячьславу и
къ Изяславу Мьстиславичю, и сташа у Городка, и ту ство-
риша¹ Георгевъ день.

Въ то же верема приде Ростиславъ съ Смолняны, съ мно-
жествомъ вои, и къ строеви своему Вячеславу и къ брату
своему Изяславу; видивъ же Вячеславъ сыновця своего Ро-
стислава, и Изя|славъ брата своего, и тако урадоваша² ра-
10 достию великою, и тако похвалиша Бога, и его пречистую
Матерь, и силу животворящаго хреста, и пребыша у велицѣ
весельи и у велицѣ любви. И поиде Гюрги къ Кieveу, и
сташа в Родуни, и придеша Половци дичии (*) мнози Дюр-
геви в помочь; и Изяславу же блюдоущю (**) въбрести³ въ
15 Днѣпръ, и тако начаша ся бити по Днѣпру у насадехъ, отъ
Киева оли и до устья Десны, ови ис Кieveа в насадѣхъ вы-
ѣзяху битися, а они ис товаръ; и тако бяхутся ерѣшко, не
могоша бо что успѣти противу Кieveу. Бѣ бо исхитрилъ Изя-
славъ лоды дивно: бѣша бо в нихъ гребци невидимо, токмо
20 весла видити, а человекѣ бѣшеть не видити (**); бяхуть бо
лоды покрыти досками, и борци стояще горѣ въ броняхъ и
стрѣляюще, а кормьника два бѣста, единъ на носѣ, а другой
на кормѣ, аможе хотяхуть, тамо поидяхуть, не обращающе
лодий. И оттолѣ Гюрги стадавъ с Володимеромъ съ Давы-
25 довичемъ, и съ Святославомъ Олговичемъ, и съ Всеволоди-
чемъ Святославомъ, и с Половци, и хотящимъ внизъ пойти
къ Витечевьскому броду, нѣ смѣющимъ же имъ пустити ло-
дни мимо Кieveвъ, но пустиша ѣ во озеро Дулѣбское (+) и
оттолѣ волочинша ѣ берегомъ в Золотчу, по Золотчи же вни-
30 доша во Днѣпръ лодѣ ихъ; Половци же Гюргеви идяху по
лугу. Вячьславъ же и Изяславъ, съ братомъ своимъ Рости-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *празноваша* ²ХП *и тако ся върадоваша* ³П *въбрести*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. нѣтъ слова *дичии*. (**) Въ НХП. прибавлена частица *ся*. (***) Въ ХП. нѣтъ *а человекѣ... не видити*. (+) Въ И. *Лубийское*; въ ХП. *Дулѣбское*. О названіи этого озера см. Каракзина, Ист. Рос. Гос. т. II, примѣч. 336, изд. Эйкельманга.

славомъ, и съ Изяславомъ Давыдовичемъ, и съ Ярославомъ(*)
 братомъ своимъ, и с Городеньскимъ княземъ, и съ дружиною
 своею, и с Князю, и с Черными Клобуку, и тако угадавшѣ
 поидоша по сей странѣ Днѣпра, по горѣ, а лодьѣ его по
 Днѣпру же; пришедше же и стаха на Витечевѣ, у Миро- 5
 славскаго села, противу собѣ. И ту стоящимъ, бяхуться
 събздячеся в насадохъ о бродѣ, имахуть они онихъ, а они
 онѣхъ (**); и ту стоящимъ имъ противу собѣ, Изяславу же
 туту¹ не дадуцю имъ въбрести, нѣлзѣ бы ни онѣмъ на сю
 сторону, ни симъ на ону. Гюргий же сгадавъ съ сынѣми сво- 10
 ими, позва в собѣ Володимера Давыдовича, и Святослава
 Олговича, и Всеволодича Святослава, и Половци, и поча имъ
 молвити: «се, братѣе, стоимы сде; чего стоимы сде? но
 ловимъ у нихъ того, како бы имъ² взяти бродъ (***) Зарубь-
 ский и перенти на ону сторону»; и тако улюбиша то вси. 15
 Гюрги же пусти сына своя³ с Половци, а Володимеръ Да-
 выдовичъ и Святославъ Олговичъ пустиста Всеволодича Свя-
 тослава, а самп ту стаха исполчивнися полкы своими; по-
 чаша правити лоды свои⁴ около пѣска, подлѣ свою сторону, и
 тако переправиша лодьѣ свои вси, около пѣска⁵, и сами поѣхаша 20
 подлѣ нѣ берегомъ. Гюргевичъ⁷ же, и Святославъ Всеволо-
 дичъ, и Половци дичи, приѣхаша в Зарубескому броду. На
 сей же сторонѣ башеть Шварно⁸ съ сторожи; и найдяху
 въбрести въ Днѣпръ, и тако видивше Половци сторожи Изя-
 славли, оже мало ихъ есть, и тако въбредоша на нѣ на ко- 25
 нехъ, за щиты и съ копыи и⁹ въ броняхъ, яеже битися, и
 покрыша Днѣпръ отъ множества вои, а Русь переѣхаша в
 лодьяхъ; Шварно же то видивъ, побѣже, и приѣже ко Изя-

ВАРИАНТЫ. ¹Х и ту П и тутъ ²П яко си намъ ³ХП сыны своя ⁴ХП ло-
 дѣ своя вси ⁵ХП пѣгъ около пѣска... тска ⁶ХП ни; такъ и ниже ⁷ХП ир-
 чий же ⁸ХП шварло ⁹ХП нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ ошб. въ И.; у Изяслава Мстиславича не было бра-
 та Ярослава; въ П. и съ Изяславомъ Давыдовичемъ и съ братомъ своимъ Во-
 лодимеромъ. (**) Въ И. имахуть... онѣхъ ошб. подправлены отъ нихъ. отъ
 нихъ. Въ П. онѣ... онѣхъ. (***) Здѣсь въ П. списанъ 3¹/₄ стр. идетъ раз-
 сказъ о прибытіи въ Корсувъ царевны Анны, о крещеніи князя Владими-
 ра, о Символѣ Вѣры, о Сединъ Вселенскихъ Соборахъ, затѣмъ слѣдуетъ
 вышепрерванное.

славу; бѣ бо в то верема послалъ сына своего Мѣстислава въ Угры, да тѣмъ нетвердѣ ему бѣ бродъ, зане не башеть ту князя, а боярина не вси слушаютъ. Сынѣмъ же Дюргевымъ и обѣима Святославома прѣбредѣшима Днѣпръ, с Половци, послаша къ Дюргеви, рекуче: «поѣди вборзѣ, уже есмы (*) перешли Днѣпръ, да нѣ ударить на насъ Изяславъ». Дюргий же с Володимеромъ приде вборзѣ к Зарубу, и перebreдоша чересь Днѣпръ.

В то же верема Вячьславъ, и Изяславъ, и братъ его 10 Ростиславъ, и Изяславъ Давыдовичъ, и Володимеръ братъ Ростиславъ, и Городеньскый князь, стоахуть вси у Ивана; и ту приде имъ вѣсть, и воротинася Киеву. Вяч||славъ же, и 300 Изяславъ, и Ростиславъ, съзвавше братью свою и почаша думати. Изяславъ же с братомъ своимъ Ростиславомъ всегда 15 хоташеть противу имъ бится; дружина же Вячеслава и Изяслава и Ростислава, и всихъ князий, устатывахуть¹ отъ того, и Княне, наипаче же Чернии Клобуци отъ того устатогоша, рекуче: «княже! не мочно ти поѣхати к нимъ, зане ратнии наши вси на конехъ суть, а ты к нимъ поѣдеши, а 20 онъ поидеть передъ тобою ко Рси (**), а тобѣ будетъ оставяче своѣ пѣшцы поѣхати же по немъ; но мы, княже, вамъ тако молвимъ: сего не правьте, но поѣдте у свой Киевъ, а к намъ приставите брата своего Володимира, ать поѣдемъ къ своимъ вежамъ², займуче же³ хочемъ вежѣ своѣ, и же- 25 ны своѣ и дѣти своѣ и стада своя, и што своего всего, поидемъ же въ Киеву; а вы будите до вечера в Киевѣ, и мы будемъ; хочемъ же за отца вашего за Вячьслава, и за тя (***) , и за брата твоего Ростислава, и за всю братью, и головы своѣ сложити, да любо честь вашу налѣземъ⁴, пакы ли хо- 30 чемъ с вами ту измерети⁵, а Гюргя не хочемъ». Вячеславъ же, Изяславъ и Ростиславъ послушавше дружины своей и Княнъ и Чернихъ Клобузовъ, и тако отрядиша Володимера

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *устатываху* ²ХП *межамъ* ³ХП *заяти же* ⁴ХП *найдемъ* ⁵ХП *умрети*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. *есмы*. (**) Въ Н. другимъ почерк. ошиб. исправлено по Перси. (***) Такъ въ ХП; въ Н. *и зятя*.

брата своего по вежѣ (*), с Торки, и съ Коуи (*) и съ Берендѣи, и с Печенѣгы, а сами пойдоша въ Треполю, и пришедше ко Треполю ту же и стаща на ночь. Утрии же день, якоже солнцю въсходящю, Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ пойдоша отъ Треполя Киеву, черезъ Борокъ¹, якоже идуща Вячеславъ, Изяславъ не ходяща в городъ, стаща товары передъ Золотыми вороты у Язины, а Изяславъ Давыдовичъ ста межи Золотыми вороты и межи Жидовскими, противу Бориславлю двору, а Ростиславъ съ сыномъ своимъ Романомъ ста передъ Жидовскими вороты, || и многое множество с ними, а Городеньскій Борисъ у Лядскихъ воротъ; Князе же всеми своими силами, и на конѣхъ и пѣши, и тако стаща, а промежи князи сѣмо стаща отъ Вячеслава, отъ Изяслава поправу оли до Изяслава и до Ростислава, а отъ Ростислава оли и до Олговы могилы, а полѣву 15 Вячьслава и Изяслава оли до Лядскихъ воротъ, и тако стаща около всего города многое множество; и о ть чинъ же (***) и Володимеръ приде съ всеми Черными Клобуки, и с вежами и съ стады и скоты ихъ, и многое множество, и велику пакость створиша, оно ратнии, а оно своѣ, и монастыри 20 оторгоша, и села пожгоша, и огороды вси посѣкоша; Вячьславъ же, Изяславъ и Ростиславъ повелѣша Володимиру пойти с Берендѣи, и с вежами и съ стады ихъ пойти ко Олговѣ, и стаща мѣжи дѣбрьми отъ Олговы оли и въ огородъ святаго Іоана, а сѣмо оли до Щковицѣ, а Коуеве и Торчи и 25 Печенѣзи туда стаща отъ Золотыхъ воротъ по тѣмъ огородамъ до Лядскихъ воротъ, а оттолѣ оли и до Клова и до Берестоваго и до Угорьскихъ воротъ и до Днѣпра. И тако нарядъ (†) створише в собѣ князи, и дружина, и Чернии

ВАРИАНТЫ. 1И череброкъ потомъ исправлено.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Здѣсь въ Хлѣби. списокѣ не достаетъ листа; въ Погод. же списокѣ пропускъ и продолженіе не отыскано. (**) Въ И. слово Коуи написано оуи и надъ нимъ едва примѣтно к. (***) Въ И. сначала было написано и оточиша же, потомъ исправ. и о ть чинъ же (и въ то же время). Блѣгъ чтеніе такъ и толкованіе этого мѣста въ первомъ изд. Ипатской Лѣтописи не правильно. См. Полян. Собр. Р. Л. т. II, изд. 1843 г. стр. 60, 63. (†) Въ И. на было повторено, но затѣмъ подчищено.

Клобуци, и Кияне, и тако не удумапа ити противу имъ полкомъ ити биться, но припустаче ѣ к собѣ, ту же ся бити с ними. И рече Изяславъ: «да же ны Богъ поможетъ, а ся ихъ отобьемъ, то ти не крилати суть, а перелетѣвше за 5 Днѣпръ сядуть же; и оже ся уже поворотитъ отъ насъ, а тогда како ны Богъ дастъ с нимъ». Вячеславъ же рече ко Изяславу и к Ростиславу: «се есмы, братья, уже dospѣли; а Гюрги мнѣ братъ есть, но моложий мене, а язъ старъ есмь, а хотѣлъ быхъ послати к нему и свое старшинство опра- 10 вити, ци будетъ ны ся судити предъ Богомъ, а Богъ на правду призритъ»; и рече Изяславъ и Ростиславъ: «такое же, отце, и учини тако право». Вячеславъ же рече мужевн сво- 300 ему: «поѣди къ брату Гюргеви, брата отъ мене цѣлуй; а вы брата и сѣна, Изяславе и Ростиславе, слушайта, передъ ва- 15 ми и отряжу; тако молви брату моему: азъ есмь, брате, тобѣ много молвилъ и Изяславу, обѣима вама, не пролейта крови хрестьянскы, ни погубита Рускы землѣ (*), того васт¹ есмь бороня и не правилъ себе, оже мя переобидила, и пер- 20 вое и другое и бещестье на мене еста положила, а полкъ имѣю, а силу имѣю и Богъ ми далъ; но язъ, Рускыя дѣля земли и хрестьянъ дѣля, того всего не помянулъ, но и ѣще то вамъ есмь явилъ, оже Изяславъ ѣда² бится съ Игоремъ, тако молвить: язъ Киева не собѣ ицю, но оно отецъ мой Вячьславъ братъ старѣй³, а тому его ицю, а то ти мол- 25 вить бится ѣда⁴, а и Богъ ему помоглъ, а онъ же Киевъ собѣ, и ѣще надъ тѣмъ и Туровъ и Пинескъ у мене отнял, то ти Изяславъ мя тѣмъ приобидилъ⁵; а ты паки, брате, поѣди Переяславлю съ Изяславомъ биться, такоже молвиши: азъ Киева не собѣ ицю, оно у мене братъ старѣй Вяч- 30 славъ яко и отецъ мнѣ, а тому его ицю, а Богъ ти помоглъ, а ты же Киевъ собѣ, и ѣще надъ тѣмъ Пересопницю и Дорогобужъ еси у мене отъялъ, а ты мя тако переобидилъ,

ВАРИАНТЫ. ¹Х *вамъ* ²Х *иде* ³Х *нѣтъ братъ старѣй* ⁴Х *то ти молвилъ битися* *иде* ⁵Х *переобидѣлъ*.

а мнѣ еси Вышегородъ одинъ далъ; язъ же того всего не
 правилъ, Русвыя дѣля земля и хрестыанъ дѣля, и ѣще ваю
 есмь устягивалъ¹, а вы мене не слушаета, то ти ни мнѣ
 еста не² управила, еже ревша, но Богови, и то ми еси мол-
 виль: противу моложьшему не могу ся поклонити; се же ⁵
 Изяславъ аче и двоича ступилъ слова своего, се же нынѣ
 добывъ Кіева и поклонилъ ми ся, и честь на мнѣ положилъ,
 и в Кіевѣ мя посадилъ, и отцемъ мя назвалъ, а язъ его сы-
 номъ; дажь еси реклъ: моложьшему ся не поклоню, да се
 язъ тебе старѣй есмь не маломъ, но многомъ, азъ уже бо- ¹⁰
 родать, а ты ся еси родилъ; паы ли хоцещи на мое ста-
 рининство поѣхати, яко то еси поѣхалъ, да Богъ за всимъ;
 и тако посла. Гюрги же в то время стояше у Василеня;
 Гюрги же противу тому присла свой посоль, и рече къ Вячъ-
 славу: «язъ ся тобѣ, брате, вланияю; тако право есть, ако³ ¹⁵
 то и молвиши: ты мнѣ еси яко отецъ; аже ся хоцещи со
 мною ридити, ать поѣдетъ Изяславъ Володимирю, а Ростис-
 лавъ Смоленську, а вѣ ся сама⁴ урядивѣ». Вячеславъ же (*)
 рече: «у тебе сыновъ 7, а язъ ихъ отъ тебе не отгону, а
 у мене одна два сына, Изяславъ и Ростиславъ, а инни мо- ²⁰
 ложьшии суть же; но я, брате, тобѣ молвлю, Русвы дѣля
 земля и хрестыанъ дѣля, поѣди же у свой Переяславль и в
 Курескъ, и съ своими сыны, а онамо у тебе Ростовъ вели-
 кий, и Олговичи пусти домови, а сами ся урядимъ, а крови
 хрестыаньскы не пролѣимъ⁵; цагы ли по своему замыслу ²⁵
 поидеши⁶, ако же еси и поѣхалъ»; и рече Вячъславъ, озря-
 ся на святую Богородицю, аже есть надъ Золотыми вороты:
 «а той ны пречистѣй Госпожи судити съ Сыномъ своимъ и
 Богомъ нашимъ, въ сий вѣкъ и в будущий»; то рекъ, от-
 пусти Гюргева мужа. Утрии же день исполдився приде Дюр- ³⁰
 гий къ Кіеву, и ту стаща полкы по оной стороны Лыбеди,
 и начаша битися о Лыбедь. Андрѣй же Гюргевичъ и Воло-

ВАРИАНТЫ. ¹Х устягивалъ ²Х нѣтъ не ³Х якоже ⁴Х а ми ся сами
⁵Х не пролѣимъ ⁶Х поидеши.

димерь Андрѣвичь, с Половци, налегаша силою, и тако переѣхаша Лыбѣдъ; они переѣхаша, къѣ же есть Сухая Лыбедь; невѣдущимъ дружинѣ его, потѣче Андрѣй с Половци, Володимира же не пусти кормилецъ его, зане молодъ бѣ в 5 то время. Андрѣви же гнавшю ратныѣ маломъ не до полковъ ихъ, единъ Половцинъ я (*) конь подъ нимъ и възврати и, лая дружинѣ своей, зане бахуть его остали вси Половци; и възвратися Андрѣй опять неврежень¹, съхраненъ Богомъ и молитвою родителей своихъ. И стрѣляющимъ же ся 10 имъ до вечера о Лыбѣдъ, а нини переѣхаша и на болоньи бяхутся противу Вячславлю полку и Изяславлю, а друзии 310 противу Лядскимъ воротомъ, на пѣсцѣхъ, бяхутся. Изяславъ же то видѣвъ, по всеѣ² своей братьѣ и повелѣ нарядити дружину не полковъ, а полковъ не рушати, и положи 15 свѣтъ одною всеимъ потѣкнути на нь; и тако створиша и поткоша на нь вси, и Чернии Клобуци, отвсюда; и тако вбодоша ѣ в Лыбѣдъ весдѣ, нини же и брода грѣшиша, и тако избиваша ѣ, а другии изонмаша ѣ, нини же с воиѣ³ сбѣгоша и многи избиваша, туже и Севенча Бояковича диваго Половцина убиша, иже бяхеть реклъ: «хоцю сѣчи в Золотая ворота, якоже и отець мой». оттогѣ же ни одинъ человекъ не переѣха боле того на сю сторону; но Гюрги⁴ оборота полки своя, поиде прочь: бѣ бо ему вѣсть, оже идеть в помочь ему свать Володимеръ из Галича, и поиде противу ему. 25 Изяславъ же и Ростиславъ приѣхаста въ Вячславу, рекуча: «ако (**) то ся суть воротили, поѣдемы по нихъ». Вячславъ же рече: «сыну! се есть начало Божии помочи, сде приѣхавше не вѣспѣли ли што⁵, но толико⁶ сорома добыли; а вы, сыну, не тъспѣтася (***), но оже Богъ дасть, то любо отъ вечера, 30 пакы ли а завтра, каво ся нагадавше пойдемы же по нихъ». Изяславъ же рече Борисови Городеньскому: «тѣмъ ся есть

ВАРИАНТЫ. ¹X нѣтъ неврежень ²X и по всеѣ ³X иъ коней ⁴X и гурни ⁵X не успѣли си што ⁶X но токмо.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. я исправлено по ошибкѣ въ а; въ X. ошиб. яко не подъ нимъ. (**) Такъ было написано въ И., но потомъ ошибочно подновлено а какъ. (***) Въ И. было написано не цинтася и прибавлено другиѣмъ почеркомъ иъ; въ X. не тѣспѣтася.

кушати в Бѣлугороду поѣхати¹; а поѣди, брате, Бѣлугороду по борови». Борисъ же рече: «се, язъ, брате, готовъ есмь». Гюргий же приде к Бѣлугороду, и рече Бѣлогородцемъ: «вы есте люде мои; а отворите ми градъ»; Бѣлогородци же рекоша: «а Киев ти ся кое отворилъ? а князь 5 нашъ Вячьславъ, Изяславъ и Ростиславъ». Гюрги же то слышавъ, и иде черес боръ к Верневу², и оттолѣ иде за валъ и ста у Бѣзаницѣ; ту бо надѣяшеться Галичского князя Володимира к собѣ: бяшеть бо, отступя отъ Клева, послалъ по нь сыновца Андрѣевича Володимира. Изяславъ же 10 слышавъ ту вѣсть поиде по Дюрги, блюда того, абы ся не снялъ с Володимеромъ Галичскимъ. Вячьславъ же и Изяславъ и Ростиславъ, повлонившися въ вторниѣ святѣй Богородици Десятиныѣй и святѣй Софьи, и выступиша из города. Князе же рекоша Вячьславу и Изяславу и Ростиславу: 15 «аъ же пойдуть вси, вако можеть и хлудъ в руди взяти; цагы ли хто не поидеть, намъ же и дай, аъ мы сами побѣмы»³. И тако поидоша, другъ друга не оставя вси, с радостью, по своихъ князехъ, и на воиныхъ и пѣши, многое множество; шедше и сташа у Звенигорода на ночь; завтра 20 же в середу вѣсташа поздѣ, и не дошедше сташа у Василева обѣду. В то же верема посоль пригна изъ Угоръ къ Изяславу отъ сына его Мьстислава, и рече: «сынъ ти ся князеть и тако молвить: се ти являю, король, зять твой, пустилъ ти помочь, два же николи же не бывала, многое 25 множество, а уже есмь с ними прошелъ Гору; аже ти будемъ вборзѣ надоби, а послѣ противу к намъ, аъ мы борже поидемъ». Изяславъ же съѣхавъся с Вячьславомъ и съ братомъ своимъ Ростиславомъ, и тако угадавше, отрядиша опять ко Мьстиславу, тако рекуче: «се уже мы идемъ на судъ Бо- 30 жий, а вы намъ, сыну, всегда надоби; а потщитесь (*) вако боле могуче»—а сами вѣсташа, идоша (**) к Василеву, и тако

ВАРИАНТЫ. ¹Х *пѣтати* ²Х *черневу* ³Х *побѣмы* изъ.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ И; въ Х, а *поцѣмтеся*. (**) Въ И, *идоша* написано сверху, между строка; въ Х, этого слова нѣтъ.

исполдивше полки своя поидоша мимо Василевъ чере(зъ) Стугну, и пришедше к валови, и не проходяче къ¹ валу, ту и стала полки своими на ночь, и постиже и у Перепетовыхъ, хотя битися с нимъ; сторожеве ѿхавше подь Гюргеви 5 полки, и гонилася с ними. Въ четвержьный (*) же день, переже солнца, Вячславъ же и Изяславъ и Ростиславъ пройдоша валъ на чистое поле, и поидоша битися, вде же стояше Дюргий; и слющимъ послы межи собою о мирѣ, Олговичемъ же и Половцемъ не дадушимъ миритися, заче 10 скори бяху на кровопролитѣ. || Стоящимъ же имъ до вечера, перешедъ Гюрги за Руть, ста. Свитающе же пятку, исполцивъ Изяславъ вон (**), поиде к нему; Дюргий же не хоташе и еще битися, но ожидаше Володимера. Изяславу же паче приступающе, и тако устрои Богъ мъглу, якоже не видѣти 15 никамо же, только до конецъ копья видети, и постиже дождь², и в томъ припрошася во озеру обои, и разиде ѿ озеро, и тако нѣлзѣ бы ни онѣмъ онѣхъ; мъгла же подься въ полѣдни и уяснися небо, узрѣша полки оба полы озера; и тако быхутся на кригѣхъ полкомъ отъ³ обонхъ, а самѣмъ 20 полкомъ⁴ нѣлзѣ бы съѣхатися. Якоже бѣ в вечеру, и тако поиде⁵ Гюрги за шолома⁶ с полки своими, Вячславъ же, Изяславъ и Ростиславъ поидоша по немъ на верхъ озера, хотяче ся бити с нимъ. Гюргий же передъ(ъ) нимъ⁷ зайдє полки своими за Малый Рутецъ, и перейдя грязи⁸, ту же и 25 ста на ночь; Вячславъ же, Изяславъ и Ростиславъ, пришедше, стала противу ему ту же на ночь, якоже стрѣлы не доходяхуть, тако стояхуть межи собою. Утрии же день, в пятницу⁹, яко зорѣ почаша ся занимати, переже въ Дюрги въ бубны в полку и въ трубы въструбиша, полци же начаша доспѣвати; такоже у Вячслава, и у Изяслава, и у Ростислава, почаша бити въ бубны и въ трубы трубити, полци же начаша доспѣвати. Гюрги же, съ сынами своими, [и Во-

ВАРИАНТЫ. ¹Х нѣтъ къ ²Х дожде ³Х нѣтъ отъ ⁴Х полки ⁵Х поидя ⁶Х солома ⁷Х ними ⁸Х грязи ⁹Х пятка.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Т. е. въ четвертокъ; въ X. ошиб. четвертый. (**) Въ И. есъ вм. вон; въ X. есъ полки свои.

лдимерь Давыдовичъ] (*), и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, дослѣвше полкы своими, и пойдоша на верхъ Рутыца; Вячеславъ же, Изяславъ и Ростиславъ тако же пойдоша полкы своими противу имъ. Яко же бы к верхъ Рутца, тогда же Гюрги, и Володимерь Давыдовичъ, и Святославъ, 5 и Половци (**) диции, и Всеволодичъ Святославъ, поворотяче полкы своя пойдоша к Великому Рутови, не хотяче ся бити, но хотяху зайти за Руть, ту же и ждати Володимира Галичскаго. Вячеславъ же, Изяславъ и Ростиславъ, || то видяше, оже идуть отъ нихъ прочь, и пустиша по нихъ стрѣльцѣ 10 своя Черныя Клобузы и Русь, и тако начаша наѣздити ¹ в задъ полковъ стрѣлятися с ними, и почаша у нихъ возы отымати. Видивъ же то Гюрги, и сынове его, и Володимерь Давыдовичъ, и Святославъ Олговичъ, и Всеволодичъ Святославъ, видяше, оже нѣльзѣ имъ за Руть перейти, оже наѣз- 15 дять ² на задъ полковъ ихъ и возы ихъ отымають, и тако оборотячеся полкы своими и сташа противу имъ. Идущимъ же ся ³ имъ бится, Андрѣй поча радити полкъ отца своего, зане бѣ старѣй тогда въ братьѣ; види(въ) же и Половци стояче назадъ, и е тѣмъ гнавъ и укрѣплѣ ⁴ ѣ на брань, и оттуда 20 вѣѣха въ полкъ свой и укрѣпи дружину свою о тѣ чинъ же (***) . Изяславъ же и Ростиславъ пригнаста къ отцю своему Вячеславу, рекуча: «ты еси много добра похотѣлъ, но того не хотѣлъ братъ твой; нынѣ же, отце, хочемъ головы своя сложити за та, пакы ли а честь твою налѣсти»; Вяче- 25 славъ же рече: «брате ⁵ и сыну! отъ роженія моего неохвотивъ ⁶ есмь былъ на кровопролиты; но сего мя довелъ братъ мой, да се есмы уже на семъ мѣстѣ, а то Богови судити», и ту поклоняцися ⁷ ему, и ѣхаста въ своя полкы. Изяславъ же вѣѣха въ свой полкъ и посла по всимъ своимъ полкомъ, 30 река; «зрите же на мой полкъ; а ѣако вы пойдеть мой полкъ, также и вы пойдите», и тако полци (†) пойдоша к собѣ.

ВАРИАНТЫ. ¹Х пѣздити || пѣздити ²Х пѣдять || пѣдять ³ХП нѣтъ ся ⁴ХП укрѣплѣнъ а ⁵ХП братіе ⁶ХП неохотивъ ⁷ХП поклонившася.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и *Володимерь Давыдовичъ* приб. изъ X. (**) За сямъ продолжается Погодинскій списокъ. (***) Такъ въ И; въ ХП. *оточина же*. См. выше примѣч. на стр. 296. (†) Въ ХП. ошлб. *Половци*.

Дѡже и еще полкомъ идущимъ в собѣ, Андрѣй же Дюрге-
 вичъ взявъ¹ копье и ѣха напередъ, и съѣхася переже всихъ,
 и изломи копье свое; тогда бодоша конь под(ъ) нимъ в поз-
дри, конь же нача соватися под(ъ) нимъ, и шеломъ спаде с
 5 него, и щитъ на немъ оторгоша; божемъ заступлениемъ и
 молитвою родитель своихъ схраненъ бѣ без(ъ) вреда. И тако
 передъ всеми полкъ вѣха Изяславъ одинъ в полкъ рат-
 ныхъ, и копье свое изломи; и ту сѣкоша ѣ в руку и въ
стегно и бодоша, и с того летѣ с коня. Съступившимъся
 10 полкомъ, бысть сѣча крѣпка. || Богъ же, и святая Богоро-
 дица, и сила честнаго животворящаго хреста, поможе Вяче-
 славу и Изяславу и Ростиславу, и ту побѣдиша Гюргя; и
 Половци же Гюргеви ни по стрѣлѣ пустивше, тогда побѣго-
 ша, а потомъ Олговичѣ, а потомъ побѣже Дюрги с дѣтми.
 15 Бѣжащимъ имъ чересь Руть, много дружины потопе в Руту²,
 бѣ бо грязокъ³; и бѣжащимъ имъ овѣхъ избиша, а други
 изоимаша; и ту убиша Володимира князя Давыдовича Черни-
 говьского, добраго и вроткого, и ины многи избиша, и По-
 ловечский князъ многи изоимаша, а други⁴ избиша. Яко
 20 же снидошася полци, и коньници (и)⁵ пѣшши, Изяславъ же
 лежаше раненъ, и тако въскопися, и ту хотѣша и Кияне
 пѣшци убити, мняще ратного, не знающе его; Изяславъ же
 рече: «князь есмь!» и единъ отъ нихъ рече: «а таѣ ны еси
 и надобѣ», и вынза⁶ мечъ свой и нача и сѣчи по шелому;
 25 бѣ же на шеломѣ надъ челомъ написанъ святой мученикъ⁷ (*)
 Пянтелѣмочъ златъ, и удари и мечемъ, и тако вишибеса ше-
 ломъ до лба; Изяславъ же рече: «азъ Изяславъ есмь, князь
 вашъ». и сня съ себе шеломъ, и позна и⁸; и то слышавше
 мнози, и въскытиша и руками своими с радостью, яко царя
 30 и князя своего⁹, и тако възваша «вирелѣисонъ» вси полци
 радующеся, полкъ ратныхъ побѣдивше, а князя своего жи-
 вого ведяче¹⁰. Изяславъ же изнемагаше велми с ранъ¹⁰, зане

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *възема* ²ХП *в руты* ³ХП *грязна* ⁴ХП *и конни и пѣ-*
шши ⁵ХП *и вынза* ⁶ХП *вѣтъ святой мученикъ* ⁷ХП *и познаша его* ⁸ХП *яко*
князя и царя своего изяслава ⁹ХП *видиши* ¹⁰ХП *ранами*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ И. слова *написанъ святой мученикъ* находятся въ
 выноска.

и(с)шелъ бѣ кровню; и слыша Изяслава (*) плачущася надъ братомъ своимъ Володимеромъ, и тако остави свою немочь, и всадиша и на конь и ѣха тамо, и тако плакашеть надъ(ъ) нимъ, акы и по братѣ своемъ; и долго плававъ, а рече Изяславу Давыдовичю: «сего нама уже не вѣрѣсити; но се, брате, 5 Богъ и святая Пречистая, ворогы наша побѣдиль, а ти нынѣ бѣгають около, а Черниговъ осе, а ты, брате, сему уже не стой, но нарядися, возма же¹ своего брата, поѣди же Чернигову, а язъ(ъ) ти помочь приряжю²; буди же нынѣ до вечера у 31: Вышегородѣ». Изяславъ же сдума||въ с братомъ своимъ 10 Ростиславомъ, и пустиша с нимъ Романа сына Ростиславля, припустивше [къ ему] (**) дружину; и тако поѣха Изяславъ с Романомъ до Чернигова, възма³ брата Володимира на полчици; и якоже рекоша⁴ имъ Изяславъ и Ростиславъ до вечера быти у Вышегородѣ, такоже и быша, той ночи перево- 15 зишася, утрии же день первое поѣхаша къ Чернигову. Изяславъ же въѣха⁵ с Романомъ въ Черниговъ с Ростиславичемъ (**), и погребъ брата своего, а самъ сѣде на столѣ брата своего въ Черниговѣ. Гюрги же перебѣже Днѣпръ у Треполя, и с дѣтми, и ѣха по оной сторонѣ (†) в Переяславль; 20 Половци же бѣжаша в Половци; а Святославъ Ольговичъ и Всеволодичъ Святославъ перебѣжоста Днѣпръ, выше Заруба, и бѣжаста въ Городецъ. Святославъ же Ольговичъ бѣ тяжекъ тѣломъ, и трудилъся бѣ бѣжа, и оттуду из Городьца посла Чернигову Святослава синовца своего Всеволодича, а самъ 25 — не може ехати; Святославъ же пригна къ перевозу ко Деснѣ, и ту бы ему вѣсть, оже уже Изяславъ Давыдовичъ и Романъ Ростиславличъ уѣхаста⁶ в Черниговъ; и то слышавъ, и побѣже опять, а противу строеви посла, река⁷: «не ѣзди сѣмо, но туда поѣди в Новугороду; здѣ ти въѣхаль уже 30 Изяславъ Давыдовичъ и Романъ Ростиславличъ»; и то слы-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *въземъ же* ²ХП *приряжю* ³Х *возме* ⁴ХП *въземъ* ⁵ХП *рекоша* ⁶П *возга* ⁷ХП *стривеви своему посла, речучи*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Т. е. Давыдовича; въ ИХП. ошиб. Изяславъ. (**) къ нему въ ХП. (***) Въ ИХП. ошиб. и съ Ростиславичемъ. (†) Въ И. слово *сторонъ* приписано на поляхъ.

шавъ Святославъ, и побѣжаста в Новугороду. Володимеръ же Галичскій пошелъ бѣшеть къ Гюргеви, свату своему, в помочь, егуже и надѣяшеться; и якоже бы у Божьскаго¹, ту бы ему вѣсть, оже Вячславъ, и Изяславъ, и Ростиславъ по-
 5 бѣдили суть Гюргя и Половци его избѣша, якоже слыша то Володимеръ, и тако со тцаннемъ оборотся поиде в Галичю. И тако Вячславъ, и Изяславъ, и Ростиславъ, похваляче Бога, и его пречистую Матерь, и силу животворящаго креста, съ честью и похвалою великою пойдоша къ Киеву; и тако
 10 пойдоша² противу || имъ святители съ кресты, митрополитъ Климъ, и игумени честьнии и попове, и многое множество святитель; и с великою честью вѣхаша въ Клевъ, и ту поклонившеса святѣй Софѣвъ и святѣй Богородици Десятиннѣй, и пребыша у велицѣ весельи и у велицѣ любви, и тако нача-
 15 чаша жити. Вячславъ же и Изяславъ начаста досиѣвати на Гюргя в Переяславлю, а Ростиславъ поиде въ Смоленську.

В то же верема Изяславиць Мьстиславъ³, ведучи в помочь отцю своему Угры, и слыша Влодимеръ Галичскій, оже идеть Мьстиславъ Изяславиць отъ короля, с помочью,
 20 с Угры, и поиде по немъ. Мьстиславу же невѣдущю и ставшю ему у Сапогыня, а Угре стаха около его; тогда же выслалъ ему бѣшеть Володимеръ Андрѣевичъ питье из Дорогобужа много, и Угромъ, и потомъ повѣда ему Володимеръ: «идеть ти Володимеръ Галичскій». Мьстиславу же пьючи со
 25 Угры, и повѣда имъ: «идеть Володимеръ Галичскій по насъ». Угре же пьяни величашуса, рекуще: «оже на ны придетъ, а мы ся с нимъ бьемъ». Мьстиславъ же на ту ночь роставля сторожи, а самъ леже спати съ Угры; сторожеве же прибѣгоша в нему польночи⁴, рекуче: «идеть Володимеръ». Мьсти-
 30 славъ же съ дружиною всѣдъ на кони, и нача будити Угры, Угре же лежахуть пьяни яко мертви; и бысть противу свѣту, и удари на нихъ Володимеръ Галичскій, и мало ихъ изоимаша, вси избѣша, Мьстиславъ же утече у Луческъ⁵ съ дружиною своею. Тогда же Изяславу приде вѣсть къ Киеву,
 35 оже сынъ его побѣженъ, а Угре избити, и рече слово то,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП бужскаго ²ХП изыдоша ³ХП изяславицю мьстиславу
⁴ХП съ полночи ⁵ХП съ луческъ.

а воже и переже слышахомъ: «не идеть мѣсто въ головѣ, но
 голова к мѣсту; но абы Богъ далъ мнѣ здорovie и королеви,
 а мѣстемъ быти». И то рекша Вячъславъ (и) Изяславъ по-
 ндоста на Гюргя в Переяславлю, и братъ Изяславль Свято-
 317 полкъ и Берендичи, и пришедше бишася у Переяславля по 5
 два дни; третій же день ѣхаша по обычаю бится, [к городу](*)
 и пѣшцѣ выринушася на нѣ из города, и тако наѣхавъше
 [на нѣ] (**), много избивша пѣшцѣ и передьгородие пожгоша.
 Вячъславъ же и Изяславъ посласта въ Дюргеви, рекша:
 «кланяевѣ ти ся, иди Суждалю, а сына посади Переяславли, 10
 не можемъ с тобою быти едѣ, приведеша на ны опять По-
 ловци». Дюрди же не имѣаше ни откуда же (***) помочи, а
 дружина его башеть оно¹ избита, оно изомана², принуженъ
 же неволею Дюргий, и цѣлова крестъ к нимъ, и с дѣтми
 своими. Приспѣ бо празникъ святою мученику Бориса и 15
 Глѣба; и рекоста ему Вячъславъ и Изяславъ: «пойди въ свой
 Суждаль,—крестъ еси цѣловаль»; Дюрди же посла к нима, и
 рече: «иду в Городокъ, а тутъ перебывъ, иду в Суждаль».
 Вячъславъ же (и) Изяславъ рекоста: «ты намъ братъ еси,
 пойди же въ свой Суждаль, аже Городька дѣла молвиши, то 20
 за сий мѣсяць за одинъ перепочивъ, пойди же въ свой Суж-
 даль; не пойдешъ ли, а мы такоже пришедше своими полемъ
 станемъ около Городка, аже и сде стоимы; но на томъ
 цѣлуй крестъ, аже ты в томъ въ всемъ устояти, и Клева
 подъ Вячеславомъ и подъ Изяславомъ не искати», и на томъ 25
 на всемъ нужда бысть Дюргеви цѣловати крестъ. Вячъславъ
 же (и) Изяславъ рекоста Дюргеви: «Святославъ же ти Олго-
 вичъ не надоби», и тако Гюргеви не вѣмѣни его; и ту ула-
 дившеся Вячъславъ (и) Изяславъ поидоста Клеву. Дюрди же
 остави у Переяславли сына своего Глѣба, а самъ иде в Го- 30
 родокъ; и Андрѣй испросися у отца напередъ Суждалю, ре-
 ва: «се намъ уже, отце, зде у Руской земли ни рати, ничто
 же, а за тепла уйдемъ», и пусти и отецъ, и иде въ свой
 домъ, а Гюргя иде в Городокъ. Святославъ же Олговичъ

ВАРИАНТЫ 1ХП ина 2ХП а и изомана.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) к городу, приб. изъ ХП. (**) на нѣ приб. изъ ХП.
 (***) Такъ въ ХП; въ Н. ошиб. ни откуда.

слышавъ, оже Гюрги с Вячеславомъ и съ Изяславомъ ула-
 дилъся и ис Переяславля веденъ, || и тако скупинася съ ³¹⁸
 сыновцемъ своимъ Святославомъ Всеволодичемъ, и посласта-
 ся ко Изяславу Чернигову, рекуча: «брате! миръ стоить до
 5 рати, а рать до мира; а нынѣ, брате, братья есмы собѣ, а
 прими насъ къ собѣ; а се отцинѣ межи нама двѣ, одина
 моего отца Олга, а другая твоего отца Давыда, а ты, брате,
 Давыдовичъ, а язъ Олговичъ; ты же, брате, прими отца сво-
 его, Давыдово, а што Олгово, а то нама дай, ать (*) въ¹ ся
 10 тѣмъ² подливи»³. Изяславъ же крестьяньскы учини, прия
 брата своя и отцину има узвороти, а свою къ собѣ прия.
 То же верема Изяславъ Мьстиславичъ посла послы своя къ
 королеви, зятю своему, река: «се Володимеръ Галичскій
 дружину мою и твою избилъ естъ; нынѣ же, брате, гадай о
 15 семь (**), нама на собѣ сего не дай [Богъ] (***) положить, но
 дай Богъ мьстити того и своей дружины, а ты, брате, до-
 спѣвай у себе, а язъ zde, а како намъ (†) с нимъ Богъ
 дастъ». И тако отрядивъ полкъ своя, самъ поиде к Городцу
 на Гюрга, поима⁴ Берендичѣ, и Изяслава Давыдовича, и
 20 Всеволодича Святослава, и помочь Святославию Олговича;
 Дюрди же затворися в Городци, с дѣтьми своими. Бьющимъ
 же ся имъ из города на многы дни, тяжко бысть ему, зане
 не бысть помочи ему ни откуду же, и цѣлова в нимъ крестѣ,
 «яко иду уже Суждалю»; и отступи(ша) отъ него прочь. Дюр-
 25 дий же остави сына своего Глѣба в Городци, а самъ иде
 Суждалю из Городка. Гюрги же тута иде на Новгородъ на
 Сѣверскій къ Святославу къ Олговичю: он(ъ) же приять и съ
 честью великою, и повозы да ему, и поиде Гюрги Суждалю.
 Изяславъ же с Вячеславомъ сѣде въ Киевѣ, Вячеславъ же
 30 на Велицѣмъ дворѣ, а Изяславъ подъ Угорьскимъ, а сына
 Мьстислава посади Переяславля.

Томъ же лѣтѣ яша Полотчане Рогъволода (††) Борисовича

ВАРИАНТЫ. 1П мм 2П тмъ 3ХП ать мм съ тмъ подлива 4ХП поемъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. а те. (**) Здѣсь слово *гадай* въ ИХ по-
 вторено. (***) Богъ изъ XII. (†) Такъ въ XII; въ И. на и сверху при-
 бавлено другимъ почеркомъ и подъ титлой. (††) Въ И. подправлено позд-
 нѣйшимъ почеркомъ *Рогъволода*.

князя своего, и послаша Мѣньску, и ту и держаша у велицѣхъ
 319 нужи, а Глѣбовича в собѣ уведоша¹; и || прислашася Полотьчани къ Святославу Олговичю съ любовью, яко имѣти [аѣ] (*) отцемъ собѣ и ходити в послушаньи его, и на томъ целоваша хрестъ (**).

В то же веремя преставися княгини Изяславляя.

52 В лѣто 6660. Изяславъ Мѣстиславичъ скупивъсѣ³ съ Давыдовичемъ Изяславомъ и Святославомъ Всеволодичемъ, и ту сдумавше разведоша Городецъ Гюргевъ и пожгоша и, и божицю (***) же святаго Михаила; верхъ баше нарубленъ деревомъ, и то сторѣ.

То же веремя король присла къ Изяславу, рева: «отце! кланяютися, прислаѣ еси ко мнѣ про обиду Галичскаго князя, а язъ(ъ) ти зде доспѣваю, а ты поспѣвай же; не положи живѣ того на собѣ, но како намъ с нимъ Богъ дастъ». 15

Изяславъ же посла сына своего Мѣстислава къ королеви Угры⁴, повести короля на Галичскаго князя; король же ако среѣтъ⁵ годъ како пойти, и посла къ Изяславу и рече ему: «язъ(ъ) ти на конѣ⁶ уже всѣдаю же, и сына Мѣстислава съ собою поймаю; а ты полѣзи уже на конѣ»⁷. Изяславъ же, то 20 слышавъ, съкупи⁸ всю свою дружину и поиде, поима съ собою Вячьславль полкъ всъ, и вси Чернии Клобузы, и Кияны лутшини, и всю Рускую дружину, и поиде; и якоже приде къ Дорогобузю, и ту приѣха к нему братъ Володимерь (†), оттолѣ поидоста в Пересопници и ту приде к нима⁹ Володи- 25 меръ Андрѣевичъ, ту же приде к нима князь Святополкъ, братъ, из Володимира, с полкомъ своимъ; и тако скупячеся вси поидоша къ королеви. Изяславъ же брата своего Святополка не поя, но остави и у Володимери, а полкъ его со собою поя; и поиде Изяславъ отъ Володимера, с полкомъ своимъ, по 30 королеви дорозѣ, яко же башеть приѣхалъ на Андрѣя на Во-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *въведоша* ²ХП *съвокутився* ³ХП *въ угры* ⁴ХП *изрскъ* ⁵ХП *на коня* ⁶ХП *а ты всѣдай на конь уже* ⁷Ш *съвокупи* ⁸Х *пѣтъ володимеръ... к нима*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) ея приб. изъ ХП. (**) Здѣсь въ И. ошибкой приб. ея. (***) Въ И. слово *божицю* зачеркнуто, а сверху написано *церковъ*; такъ и ниже. (†) За сямъ въ Погодинскомъ спискѣ находится пропускъ; продолженіе не отыскано.

лодимирча съ Ярославомъ Святополчичемъ, его же и убиша
 ту у Володимира. Изяславъ же приде на Сань² рѣку, яже
идеть подь Перемышль; и якоже пребредѣ рѣку Сань, и ту
 пригна ему посоль отъ короля, въ стѣ дружини, и рече Изя- 220 —
 5 славу: «зять ти ся король кланяеть и тако ти молвить: «се уже
 сде 5-й день стою, жда тебе, а поѣди». Изяславъ же, то слы-
 шавъ, с великимъ потщаниемъ поѣха; утрии же день Изяславъ
 поиде въ Ярославлю, помина и ста³ обѣду, и ту присла к нему наъ а
 король мужа своего, боле въ тысячи, с полкомъ. Изяславъ же
 10 обѣдавъ ту, и тако исполца полки своя и поиде ко королеви;
 и якоже бы к товаромъ, и король всѣдъ на конѣ, с мужми
своими выѣха противу Изяславу с радостью, и ту объастася⁴
 с великою любовію и с великою честью, и ѣхаста⁴, съсѣдо-
 ста въ короля в шатрѣ, и начаша думати, якоже заутра рано
 15 поѣхати битися к рѣци к Санови, и тако угадаша. Утрии
 же день рано король удара у бубны, и тако исполца полки
 своя поиде, ко Изяславу приславъ⁵ и рече⁶: «поѣди с сво-
 ими полки близъ моего полку, а кдѣ язъ стану, ту же и ты
 стани, ать добро намъ о всемъ гадати». Изяславъ же рече
 20 ко королеви: «сыну! тако буди». И придоша к рѣцѣ к Са-
 нови, ниже города Перемышля, ту и сташа полки своими
 всѣми; Володимеръ же ста по оной сторонѣ полки своими;
 бѣ же в короля полковъ 70 и 3 полци, проче (*) Изяслав-
 лихъ полковъ и проче поводныхъ⁷ коний и товарныхъ; и вшед-
 25 ше в землю Галичкую и Володимиру ставшю (**), бѣ бо день
 недѣля, королеви же по своему обычаю не вѣста нигдѣ же
 в недѣлю. Володимеръ не дадя въ свою землю внити рати,
 и срѣте и изойма зажитники королевѣ⁸. Заутрии же день
 вѣста король, поиде, Володимеръ же вѣступися назадъ, за
 30 твердъ ста; и тако король нача ставити полки своя на бро-
 дѣхъ, Галичане же противу ставляху своя полки, и не мо-
 гоша стягнути противу королеви, и идоста Володимеръ сво-

ВАРИАНТЫ. ¹X на санъ; такъ и ниже ²X помина и ста ³И обуастася
 X обуастася ⁴X яхаста ⁵Въ И и приславъ ⁶X а къ Изяславу приславъ
 рече ⁷X поводныхъ ⁸X королеви.

примѣчанія. (*) Въ И. исправлено опроче; такъ и ниже. (**) Въ И. непра-
 вильно Володимиру стама.

имъ полкомъ, ту же и король ста противу ему; а Изяславъ
 321 поиде свои|ми полкы горѣ, на броды, и тако шедъ ста вы-
 ше¹ короля на другомъ бродѣ, инни же полкы Угорьстни
 мнози идоша мимо Изяслава, вышше Изяслава (*), на броды.
 Изяславъ же рече дружинѣ своей: «братья и дружино! Богъ 5
 всегда Руски(я) (**) землѣ и Рускихъ сыновъ въ безчестьи (***)
 не положилъ есть; на всихъ мѣстѣхъ честь свою принимали суть.
 Нинѣ же, братье, ревнунны тому вси, у сихъ земляхъ и пе-
 редъ чужими языки дай ны Богъ честь свою, взяти»; и то
 речъ Изяславъ дружинѣ своей, потече всеми своими полкы 10
 у бродъ. Видивъ же полки Володимери король и вси его
 полци, не стращуче³ поткоша вси к нимъ, кождо въ свой
 бродъ, и въѣхаша отвсюду у полкъ Володимеръ; и тако
потопташа ѣ и многы ту избѣша, а друзии истопташа⁵, а
 другыя изоимаша. Володимеръ же, видѣвъ силу Угорьскую, 15
 поскочи передъ(ъ) ними, и вмятася въ Угры и в Черныи Кло-
 буки, токмо единъ утече съ Избыгнѣвомъ (†) съ Ивачевичемъ
 в городъ Перемышль; городъ же Перемышль тогда (не) взяли
 быша, зане нѣкому ся бѣшеть из него бити, но про то его
 не взяша, оже бѣше дворъ князь внѣ города, на лузѣ⁴, надъ 20
 рѣкою надъ Саномъ, и ту бѣ товаръ в немъ много, и тамо
 варинушася вси воѣ. Изяславъ же и король, скупивше всѣ
 своя вой и всю свою дружину, ту же и стаща товары пе-
 редъ городомъ, надъ рѣкою надъ Выгромъ. Володимеръ же
 поча слатися къ королеви, мира прося, на ту же ночь вы- 25
слася Володимеръ къ архибискупу и къ воеводамъ короле-
 вынѣ, и створися своею волею акы бодень⁵, и рече имъ:
 «молитесь о мнѣ королеви, раненъ есмь велми, а язъ ся еажу
 того королю, оже есмь тобѣ сердце вередилъ, и пакы оже
 противу сталъ тобѣ; нинѣ же, королю, Богъ грѣхы отда- 30
 ваеть, а ты ми сего отдай, а не выдай мене Изяславу, зане
 322 болень⁶ есми велми; да аще || мене Богъ поиметь, а сына
 моего прими к собѣ; и то ему помянуть мужи, рекуще ему:

ВАРИАНТЫ. ¹X *шедъ оставше* ²X *не мешкаючи* ³X *потомоша* ⁴X *ошиб.*
на лузу ⁵X *раненъ* ⁶X *немошенъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. см. *вышше Изяслава* написано *вышедше*. (**) Въ
 Н. Руски. (***) Въ Н. *въ безчестьи*. (†) Въ IX. съ *Избыгнѣвомъ* же.

отець твой бѣше слѣпъ, а язъ отцю твоему до смрти послужилъ своимъ копиемъ и своими полемъ, за его обиду, и с Ляхъ ся есмь за нь билъ; а нояни на мнѣ то, и сего ми отдай»,—и многы дары высла арципискуну и мужемъ тѣмъ, 5 златомъ и сребромъ, и съсуды златыми и сребренными, и порты, да быша умолили короля, абы не стоялъ на немъ¹ и волгъ королевы не створилъ.

Утри же день король събхався съ Изяславомъ, и повѣдъ Изяславу и рече: «отце! кланяются, се Володимеръ при- 10 слался ко мнѣ, а молится и кланяется, и еще и раненъ [сть] (*) велми и не будетъ живъ; а язъ ти, отце, являю, а ты тому что отмолиши?» Изяславъ же рече королеви: «сыну! аче Володимеръ умреть, а Богъ убилъ его, заче ступилъ 15 есть хрестьного цѣлованія въ обѣма нама; на нѣмъ(ъ) же цѣ- ловавъ хрестъ, и что к тобѣ реклъ, кое управилъ? и еще надъ тѣмъ соромъ на обою възложилъ наю; а нынѣ чему ему имеша вѣры, а онъ ти не управилъ и первое и другое; нынѣ 20 же далъ намъ и Богъ, самого же имивъ², а волость его възмивъ³. Мьстиславъ же Изяславичъ вѣлми прѣпяраше короля, наипаче отца своего Изяслава, всеми винами Воло- 25 димерни. Король же того не послуша, но послуша арципискуна и всихъ мужий своихъ, зачеже Володимеръ выслалъ бѣше имъ имѣние свое; и рече король: «не могу его убити, оже онъ молитьмися и кланяетьмися и своя вина каеться; 30 но оже нынѣ хрестъ цѣловалъ, а съступитъ того, а тогда како ми с нимъ Богъ дастъ, да любо азъ буду въ Угорьской земли, любо онъ в Галичьской». Володимеръ же прислався ко Изяславу и рече: «брате! кланяются и каюся своя вина, заче азъ виноватъ есмь; нынѣ же, брате, прими мя 35 к собѣ и отдай ми⁴ и короля понудъ, ать мя приметъ, а мнѣ дай Богъ с тобою быти». Изяславъ же на все то не хоташе ни зрѣти⁵, но пузєю королевою и мужий его, и тако начашася с нимъ ладити. И рече король к Володимеру: «на

ВАРИАНТЫ. ¹X на него ²X имева ³X возмева ⁴ИХ и дѣи ми ⁵X ни по- зрѣти.

томъ ти цѣловати крестъ, яко что Рускихъ городовъ то ти все въворотити, и съ Изяславомъ быти, и его ся не отлучити ни (въ) добрѣ ни въ лѣсѣ, но всегда с нимъ быти»; онъ же ко всему тому с радостью приступи. Изяславъ же и король съѣхавшися вси, и с Володимеромъ братомъ своимъ, и сыномъ своимъ Мьстиславомъ, къ королеви въ шатеръ, и почаша слати мужи своя в Володимеру съ крестомъ. Изяславъ же не хоташе водити его къ кресту; и рече король: «право ти, отце, молвлю, сии крестъ есть, на немъ же Христось Богъ нашъ своею волею въскотѣ¹ пригвоздитися, 10
его же Богъ привелъ по своей воли къ святому Стефану (*); то же сего хреста цѣловаль, а съступити и будетъ живъ въ тѣ часъ, вънже съступити хрестьного цѣлованія, то язъ ся тобѣ, отце, по то нму (**), любо голову слою, любо налѣзу³ Галичскую землю; а нынѣ того убити не могу»,—и тако 15
отрядиша мужа своего съ честнымъ крестомъ в Володимеру. Изяславъ посла Петра Борисовича, а король посла свои мужи, и тако посла(ста) мужи свои, рекуца: «се прислагься еси к нама, а се нама далъ ты былъ Богъ и волость твою, по твоей винѣ; нынѣ же ти вѣ⁴ гнѣва отдаеви, и волости 20
подъ тобою не отъймаеви⁴; но на томъ цѣловати ти крестъ, што Руской земли волости⁵, то ти въворотити все, и Изяслава ти ся не отлучити, но на всехъ мѣстѣхъ с нимъ быти». Мьстиславъ же Изяславичъ рече отцю своему Изяславу и королеви: «азъ вама молвлю, вама тако достоятъ, вы 25
хрестьянскии съдѣваеа (***)», оже кресту честному емлета вѣры и гнѣва ему отдаваеа; но язъ вама передъ симъ крестомъ молвлю честнымъ, како того водита во кресту (†), тако тому хрестьного цѣлованія съступитися; но ты, король, своего слова не забуди, како же еси реклъ, оже Володи- 30
миръ съступити, то тобѣ у Галича стояти опять». Король же рече: «право ти молвлю, оже съступити сего хрестьного

ВАРИАНТЫ. ¹Х изволи ²Х найду ³Х нѣтъ отъ ⁴Х не взимаеви ⁵Х што руския волости.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Св. Стефанъ первый хрестіанскій король Венгріи. (**) Въ Х. ошиб. подлѣму. (***) Въ И. издѣваеа. (†) Въ И. како то имъ водита тако кресту.

цѣлованія Володимиръ, доселѣ отецъ мой Изяславъ звалъ мя
 в помочь, аже посемъ съступитъ, то я паки хоцю отца
 своего звати собѣ в помочь»¹. И то рекше, послаша мужи
 своя к Володимеру, и ревоша мужи Изяслави и королеви
 5 Володимеру: «тако ти молвить братъ Изяславъ и король: при-
 слался еси к нама и своя вины каешися, тобѣ ти [я] (*)
 того всего отдаваевѣ и волости подъ тобою не визнаевѣ; но
 на томъ цѣлуй хрестъ честный, что за тобою городовъ
 Рускихъ, то ти все възворотити, и Изяслава ти ся не отлу-
 10 чати до живота своего, доколѣже еси живъ, но с нимъ быти
 на всихъ мѣстѣхъ». Володимиръ же на всемъ на томъ цѣ-
 лова хрестъ; но лежа творися аки визнавая с ранъ², но
 ранъ на немъ не было. Изяславъ же с королемъ събѣжавша-
 ся по мѣсту, и тако пребывше въ величѣ³ любви и у велицѣ
 15 весельи и разбѣхашася, король у свою землю иде (**) въ
 Угры, а Изяславъ у Рускую землю. И пришедъ Изяславъ
 Володимерю, посла посадники своя въ города, на нихъ же
 баше хрестъ цѣловалъ Володимиръ, въ Бужескѣ, въ Шюмескѣ,
 въ Тихомль, у Выгошевѣ, у Гноиницю; и не да ихъ Воло-
 20 димеръ. Изяславъ же пойдѣ⁴ къ Киеву, а ко королеви по-
 сла мужъ свой⁵ и повѣдѣ ему, оже Володимиръ съступилъ
 хрестнаго цѣлованія, и рече: «тобѣ ся уже не ворочати,
 ни мнѣ, но только являю ти, оже естъ съступилъ Володи-
 меръ хрестнаго цѣлованія (***)»; но ты только не забывай
 25 своего слова, оже еси реклъ». Изяславъ же приде въ Киевъ
 къ строеви своему Вячьславу, с великою радостью⁶ и с ве-
 ликою честью; и похваливше Бога и его пречистую Матерь,
 и пребыша у велицѣ любви и у велицѣ весельи. Изяславъ
 же пришедъ къ Киеву, и посла къ брату своему || Ростисла- 325
 30 ву Смоленську, и повѣда ему, како ся с королемъ видилъ въ
 здоровьи, и како Богъ пособилъ има побѣдити Володимира
 Галичьскаго, въ здоровьи [я] (†) Богъ привелъ опять в Рус-

ВАРИАНТЫ. ¹Х нѣтъ *аже побѣды... въ помочь* ²Х *ранами* ³Х *въ величѣ*
⁴Х *пойде* ⁵Х *мужи своя* ⁶Х *славою*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) мн приб. изъ X. (**) Въ И. иде прибавлено другимъ по-
 черкомъ на полѣ. (***) Слова и рече... цѣлованія въ X. записаны ниже,
 послѣ словъ *оже еси реклъ*. (†) сю приб. изъ X.

бую землю; и то слышавъ Ростиславъ, обрадовася велии и похвали Бога. Якоже слышавъ Гюргий, оже Городецъ его розвели и пожгли весь городъ, и тогда въздохнувъ отъ сердца и нача скупати воя, а къ Ярославичемъ в Рязань послася, река: «пойдите ми в помощь». Изяславъ же Мьстиславичъ то слышавъ, и посла къ брату своему Ростиславу, и рече ему: «тамо, брате, у тебе по Вовѣ Новгородъ сильный и Смоленскъ, а скупивъся постережи же землѣ своей; юже¹ (*) Гюрги пойдеть на тя, а азъ к тобѣ пойду, не пойдеть ли к тобѣ, а поминеть твою волость, поиди же ты сѣмо ко мнѣ». 10 Тогда же Ярославичъ Ростиславъ с братьею, и с Рязанци и с Муромци, поидоша съ Гюргемъ, а не отрекоша ему, такоже и Половци, и Отьперълюеве, и Токсобици, и вся Половецкая земля, что же ихъ межи Волгою и Днѣпромъ; и поидоша туда на Вятчѣ, и тако взяша я, таже на Мценескѣ, 15 оттуда же идоша на Спашь, таже на Глуховъ (**), ту и сташа. Володимиръ же слышавъ, оже идеть свать его Дюрги в Русь, поиде из Галича Киеву; Изяславъ же поиде противу Володимиру; Володимиръ же възворотися в Галичъ. Половецъ же множество придоша къ Олгову къ Дюргеви. Дюрги же 20 посла къ Святославу Олговичю, свату своему, река: «поиди съ мною»; Святославъ же убоавься, река: «тако ци да поидеть на мя»—и тогда поиде по немъ». Гюрги бо тако молвашеть: «оже есте мой Городецъ пожгли и божицю (***)», то я ся тому отъоужу противу». И оттуду поиде къ Березому; 25 и яко ста у Свины, с Половци, у субботу, а заутра в недѣлю не хотя ити в городу, но ста у Гюричсва. И якоже и 328 Гюрги помину || Смоленскую волость, Ростиславъ же изиде по немъ и(зъ) Смоленска и упередилъ передъ нимъ к Любечю передъ Гюргемъ; и якоже бѣ угадалъ с братомъ своимъ 30 Изяславомъ пойти в Черниговъ, в помощь Изяславу Давыдовичю, Ростиславъ же съ Всеволодичемъ Святославомъ внидоша в Черниговъ, в помощь Изяславу Давыдовичю, и за-

ВАРИАНТЫ. 1X юже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ И; должно быть оже. (**) Слова таже... Глуховъ въ X. испорчены. (***) Такъ было въ И; но послѣ подчичено и из полѣ приписано черкомъ.

твористася с нимъ в Черниговѣ. Гюрги же ста в Гюричева, и пусти Половци в Чернигову воевать; Половцемъ же пришедшимъ в городу, много полона взяша, и Семьнъ пожгоша. На ту же ночь Изяславъ и Ростиславъ и Святославъ, видяше силу Половецкую, повелѣша людемъ всимъ бѣжати изъ острога въ дѣтинець. Утрии же день Гюрги и Святославъ исполциша воя своя, и поидоша въ городу, и сташа не дошедше Семьны; тогда же все множество Половецъ идоша къ городу биться, и отъемше (*) острогъ зажгоша 10 передгородье все, и пришедше всею силою сташа около города. Черниговцемъ(ъ) же бьющимся из города, князи же сдумавши: «не крѣпко бьются дружина и Половци, оже с ними не ѣздимы¹ сами»; Андрѣй же рече: «такое створимъ, ать язъ почну день свой»—поемъ дружину свою и ѣха 15 подъ городъ; и вышедшимъ же пѣшцемъ из города стрѣлятся, тотъче на нѣ с дружиною и с Половци, овы избѣша, а другыя въгнаша в городъ; тогда же поревновавъше ему нини князи, ездиша послѣди подъ городъ; пѣшци же видивше полки не смѣша выйти из города, зане бахуть перестрашени. Стоявшимъ же имъ 12 днѣй подъ городомъ.

В то же веремя Вячеславъ съ Изяславомъ стояшета на сей сторонѣ Днѣпра, у Лжичъ; и слыша(вша) Вячеславъ и Изяславъ, оже Гюрги стоитъ у Чернигова, и Половци пригонивше к Чернигову и городъ пожгли, и поидоста отъ Лжичъ² (**)
25 полки своими къ Чернигову; и якоже быша у Моровийска, и ту узрѣ||ша сторожеве обои Вячславли, Изяславли³ и Гюргевѣ, и ту яша Половци языкъ и приведоша къ Гюргеви⁴.
Гюрги же и Святославъ Олговичъ и Рязаньскни князи услышавъше, оже Вячславъ (и) Изяславъ идутъ Черниговцемъ 30 в помочь, Половци же убоившеся того, начаша отъиматися прочь (**); князи же видивше Половци идуче прочь, поидоша отъ Чернигова, и идоша за Свинь, та за Сновъ⁵. Вячеславъ же (и) Изяславъ пришедша сташа на Боловесѣ; и ту въѣха⁶

ВАРИАНТЫ. ¹Х не ѣздимъ мы ²Х отъ олжичъ ³ХП и изяславли ⁴ХП пѣтъ и ту яша..... Гюргеви ⁵ХП да за сновъ ⁶ХП выѣха.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошибочно и *отемже*. (**) За снѣгъ продолженіе идти по Погодинск. списку. (***) Въ И. *ирече*.

к нимъ Ростиславъ, Изяславъ Давыдовичъ и Святославъ Всеволодичъ, и начаша думати хотяче поѣхати по нихъ, и не удумаща, заде идяху прочь не оставающе¹, уже бо баше к заморозу; и тако угадаша вождо въ свой домъ поѣхати и доспѣвати всимъ, доволя же рѣки ся установить (*). Половци⁵ же пойдоша отъ нихъ туда на Путивль в Половци, и много волости ихъ (разориша); а Гюрги иде на Новѣгородъ на Сѣверьскій, и оттуда же иде к Рылску. И яко хотѣ пойти из Рылска Суждалю, и ту пригна к нему Святославъ Олговичъ, и нача молитися ему, хотя удержати [мо] (**), река ему: 10 «ты хочещи прочь пойти, а мене оставивъ; а сяко³ еси волость мою погубилъ³ (***)», а жита еси около города [мого] (†) поставилъ, а Половци пошли в Половци; а за тѣмъ Изяславъ, свупяся своею братьею, поидеть на мя протя, и прокъ волости моея⁴ погубить». Гюрги же емъся оставити ему по- 15 мочь, и не остави, развѣ остави сына своего Василя, съ 50 дружины. И тако Гюрги поиде Суждалю туда на Вятичъ; и тако прокъ Вятичъ взя. Вячеславъ же съ Изяславомъ угадавши, якоже рѣки ся установиша, и посла Изяславъ къ брату своему Ростиславу Смоленску, река ему: «ты по Бозѣ тамо у Смоленскѣ и 20 в Новѣгородѣ у Велицимъ⁶ еси, а ты тамо удержи Гюрга с тѣми, а ко мнѣ пусти с помощью сына своего Романа». И тако отрядивше послы и свупи¹ вша силу свою всю, Вячеславъ съ Изяславомъ поидоста на Святослава Олговича к Новугороду, и на Василя Дюргевича. И якоже стага на Лтѣ⁶, и 25 рече Изяславъ Вячеславу: «отце! ты еси уже старъ, а тобѣ не достойтъ трудитися; но поѣди въ свой Киевъ, а со мною пусти полкъ свой»; и ставше у Всеволожа, и ту отряди Изяславъ сына своего Мьстислава на Половци, с полкомъ своимъ и съ всеми Черными Клобуки. Вячеславъ же иде в Киевъ, а 30 Изяславъ поиде к Новугороду; и ту приде к нему Святославъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не оставяюще ²ХП тако ³ХП погубилъ ⁴ХП и въпрокъ волость мою ⁵ХП въ смоленску и въ новгородъ въ велицимъ ⁶ХП на алтъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. устанавлистся. (**) ето изъ ХП. (***) Въ И. было написано покъ, за тѣмъ въ выносѣкъ на полѣ приписано погубилъ. (†) мого изъ ХП.

Всеволодичъ и Романъ Ростиславичъ, сыновеч¹ его, и (зъ) Смо-
 леньска, с полкомъ своимъ. Изяславъ же приде к Новугороду,
 и другий Изяславъ Давыдовичъ, и Святославъ Всеволодичъ²,
 и Романъ Ростиславичъ, мѣсяца февраля, пондоша полкы
 5 своимъ к городу, и ту начаша ся бити в города (*) у острож-
 ныхъ воротъ, и тако вбодоша ѿ въ градъ и острогъ в нихъ
 изътыша; и якоже вындоша изъ острога, и отступяче³ отъ
 града, идоша в товары своя. И бысть же по взятъи острога
 3-й день, и выслася Святославъ Олговичъ къ Изяславу Мъсти-
 10 славичю, кланаяся и прося мира; Изяславъ же не хотяше
 миритися съ нимъ, но въже (**) бѣ к веснѣ, и того ради уми-
 рншася; и тако цѣловаше крестъ межи собою и развѣдшася,
 Изяславъ поиде съ Давыдовичемъ Изяславомъ Чернигову,
 а Романъ Смоленску къ отцю иде, а Святославъ Всеволо-
 15 дичъ у свою волость, а Василко Дюргевичъ у Суждаль къ отцю
 иде. И якоже приде Изяславъ у Черниговъ, и ту приде ему
 вѣсть отъ сына отъ Мъстислава, оже Богъ ему помогъ По-
 ловци побѣдити на Углѣ и на Самарѣ, и полонъ многоъ взялъ,
 самѣхъ прогна, вежѣ ихъ пойма, конѣ ихъ и своты ихъ зая и
 20 множество душъ крестьяннихъ⁴ отполони, и възворотншася⁵
 в Переяславль, хваляче Бога о таковѣй помочи, а отполо-
 ненныя отпусти в ро||жение свое; Изяславъ же слышавъ у здо-
 ровь⁶ сына своего, и похвали Бога, и ту пребыша у ве-
 сельи съ Изяславомъ Давыдовичемъ. Утрии же день Изяславъ
 25 поиде къ Киеву, и видде в Киевѣ и съ сыномъ своимъ Мъсти-
 славомъ, и с великою честью и с великою похвалою приѣха-
 ста къ отцю своему Вячѣславу; Вячѣславъ же видивъ сына
 своего Изяслава въ здоровьи, похвали Бога и силу животво-
 рящаго креста, и пребыша у велицѣ любви и у велицѣ весельи,
 30 и тако начаша жити. Изяславъ же пославъ посла⁷ къ брату
 своему Ростиславу Смоленску и повѣдѣ ему, оже самъ хо-

ВАРИАНТЫ. ¹П сыновемъ ²ХП нѣтъ и святославъ всеволодичъ ³ХП и
 отступншася. ⁴ХП христианскыа ⁵ХП възворотншася ⁶Х въ здоровьи
⁷ХП нѣтъ посла.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. такъ было написано, но послѣ исправлено *у города*;
 также и въ ХП. (**) Такъ было написано, но послѣ исправлено *уже*; такъ
 же и въ ХП.

диль на Святослава на Олговича и умирелъся с нимъ, а Мьстиславъ пришелъ Половцѣ побѣдивъ и много полона вземъ; Ростиславъ же то все слышавъ, похвали Бога и силу животворящаго креста, и въздоровася радостью великою.

В то же вереме Изяславъ посла к Володимиру Галич(с)во-
му Петра Бориславича съ крестьными грамотами, зане тѣмъ же
бѣшеть и в Перемышли с королевы¹ мужи водилъ къ хре-
сту; и рече ему Изяславъ: «крестъ еси к нама с королемъ
цѣловалъ на томъ, яко что Руской волости, то ти все воро-
тити, и того еси всего не управилъ; нынѣ же азъ того не по-
минаю всего, но оже (*) хощеши крестьному цѣлованию упра-
вити и с нама быти, то узвороти моя города, на нихъ же еси
в нама с королемъ крестъ цѣловалъ, не хощеши ли дати, то
сѣступиши еси крестьного цѣлования; а се твоѣ грамоты
крестьныя, а нама с королемъ с тобою яко Богъ дастъ». И 15
рече Володимиръ: «рци, брате, извеременилъ еси на мя и
вороля еси на мя възвелъ²; но оже буду живъ, то любо свою
голову слою, любо себе мьщю». И рече ему Петръ: «княже!
крестъ еси въ брату своему къ Изяславу и въ королеви цѣ-
ловалъ, яко ти все управити и с нима быти; то ти уже еси 20
сѣступиши крестьного цѣлования». И рече Володимиръ: || «сий
ли крестецъ малый?» И рече Володимиру Петръ: «княже! аче
крестъ малъ, но сила велика его есть на небеси и на земли;
а тобѣ есть, княже, король являлъ того честнаго креста, оже
Богъ своею волею на томъ руди свои простерлъ есть, и 25
привелъ и Богъ по своей милости въ святому Степану, и то
ти явилъ, оже цѣлова всечестнаго³ креста, а сѣступиши, то
не будеши живъ»; и рече ему Петръ: «а у королева еси
мужа слышалъ ли о томъ честномъ крестѣ?» И рече Воло-
димиръ: «вы того до сѣи есте молвили; а нынѣ погѣзи 30
вонъ, поѣди же въ своему князю». Петръ же положи ему
грамоты крестьныя, лѣзе⁴ вонъ, и не даша Петрови ни по-
воза, ни корма; Петръ же поѣха на своихъ конихъ. И яко-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП королевыми ²ХП привелъ ³ХП иже цѣловалъ сего честнаго ⁴ХП иде.

же съѣха Петръ съ княжа двора, и Володимиръ поиде в
 божница (*) къ святому Спасу на вечернюю; и якоже бы на
 переходѣхъ до божницы, и ту види Петра ѿдуща и поруга-
 ся ему, [и рече]: (**) «поѣха мужь Рускый обумавъ¹ вся во-
 5 вости»; и то рекъ иде на полати. И отгѣвше вечернюю, Во-
 лодимиръ же (поиде) отъ божницы, якоже бы на томъ мѣ-
 стѣ, на степені², идѣже поругася Петрови, и рече: «оле!
 тѣ нѣкто мя³ удари за плече» — и не може с того мѣста
 нимало поступити, и хотѣ летѣти, и ту подъхытиша и подъ
 10 рудѣ, и несоша и въ горенку⁴, и вложиша и въ укропъ, и
 молвахуть, яко днѣ (***) есть подыступила, ини же другою⁵
 молваху, и много прикладывахуть. И бысть [велими⁶] вечерь; *сфрл*
 Володимиръ же нача изнемагати вѣлми; и якоже бы влягомо,
 и тако Володимиръ Галичскый князь прѣставися. Петрови
 15 же выѣхавшю из Галича, и бѣ ему уже вечерь, и леже у
 Болшевъ; и якоже бысть убо въ куромъ⁷, и пригна дѣтскый
 из [города] (†) Галича к Петрови, река: «князь ти молвить: не
 вѣди нивакоже, но жди ту, доколѣ по ты высю»⁸. Петрови
 же не вѣдущю княжѣ смерти, ни тѣ ему дѣтскый не по-
 20 вѣдѣ; Петръ же тѣмъ печаленъ баше велими, оже ему баше
 оя тѣ в городѣ поѣхати, творяшеться прияти муку пуще то-
 го; Петръ же тужашеть. Яко бѣ еще до обѣда, и тако изъ
 града пригнаша по Петра, рекуще: «[мѣди]! (††) князь ты зо-
 веть». Петръ же поѣха въ градъ, и приѣха на княжѣ дворъ,
 25 и ту снадоша противу ему съ сѣнѣй слугы княжи вси в
 чернихъ мятлихъ⁹, и видивъ се Петръ и подивися, что се
 есть; и яже взиде на сѣни, и види Ярославъ сѣдѣща на отни
 мѣстѣ в черни¹⁰ мятли и въ клобуцѣ, такоже и вси мужи
 его; и поставиша Петрови столець, и сѣде. Ярославъ же
 30 възрѣвъ на Петра и росплакася, Петръ не вѣдая сѣдаше, и нача
 прашати: «что се есть?» и повѣдаша ему: «Богъ си¹¹ ноци князя

ВАРИАНТЫ. ¹ХП обума ²ХП бы на томъ же степені ³Х оле тѣ те мнѣ П олетте нѣкто ⁴ХП на горницу ⁵Х ошиб. другое яко ⁶ХП нѣтъ велими ⁷ХП бысть уже куромъ ⁸ХП высю ⁹ХП мятлехъ ¹⁰ХП въ черни ¹¹ХП сей.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. к божницы попомъ исправлено к церкви; такъ и ниже. (**) и рече изъ ХП. (***) Днѣ, денносе по-польски лозь въ востяхъ. (†) города приб. изъ ХП. (††) помди приб. изъ ХП.

поляхъ¹; и рече Петръ: «а съ² ночи есмь поѣхалъ, а онъ добръ здоровъ»^(*); они же рекоша: «что си усунуль³ за плече, и с того нача велми изнемагати, и тако Богъ поя и; и рече Петръ: «воля Божія, [да будетъ]^(**), а всимъ тамо быти». Ярославъ же рече Петрови: «мы есмы тебе того дѣла позвали: се Богъ волю⁵ свою, дако ему угодно, тако створилъ есть; а нынѣ поѣди къ отцю моему^(***) Изяславу, а отъ мене ся ему поклони, и се ему явиши: аче Богъ отца моего понялъ⁴, а ты ми буди въ отца мѣсто, а ты ся с моимъ отцемъ самъ вѣдалъ что межи има было, а то уже Богъ осудилъ, аче Богъ отца мо- 10 его понялъ⁶, а мене Богъ на его мѣстѣ оставилъ, а полкъ его и дружина его у мене суть, развѣ одно копие поставлено у гроба его, а и то в руку мою есть; нынѣ, отце, кланяются, прими мя яко сына своего Мъстислава, такоже и мене, атъ ездитъ Мъстиславъ подлѣ твой стремень⁶ по 15 одной сторонѣ тебе, а язъ по другой сторонѣ подлѣ твой стремень ѣждю, всими своими полкы». И тако отпустиша Петра.

1153 В лѣто 6661. Посла Изяславъ сына своего Мъстислава на Половцѣ в Песлу, зане павостяхуть тогда по Сулѣ; и не 20 дошедь ихъ, въворотися. На ту же осень посла отецъ Мъстислава противу || мачесѣ, с Володимеромъ Андрѣевичемъ и с Берендичи, и ходиша до Олешья⁷; и не обрѣтше е, и воротишася. Святославъ Олговичъ скупяся съ Изяславомъ Давыдовичемъ у Хоробря, и утвердишася (†) якоже за одинъ 25 мужъ быти; и цѣловавше межи собою крестъ, и развѣхастася каждо въ свояси.

Томъ же лѣтѣ Изяславъ Мъстиславличъ нача доспѣвати на Ярослава Володимирича къ Галичю; и якоже бы трѣми⁸ недѣлями до мясопушъ⁹, и поиде Изяславъ скупя силу свою 30 на Галичъ, и Вячьславъ полкъ поя съ собою, Изяславъ Да-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *узлял* ²ХП *а сее* ³ХП *что се и усуну* ⁴ХП *взял* ⁵ХП *взял* ⁶ХП *стримет*; такъ и ниже ⁷ХП *олсйя* ⁸ХП *трѣми* ⁹ХП *мясопусть*.

примѣчанія. (*) Слово *здоровъ* приписано сверху строки другими почеркомъ. (**) *да будетъ* приб. изъ ХП. (***) Въ И. *отцю своему*. (†) Въ И. и *утвердися*.

выдовичъ пусти с нимъ свой полкъ, и сынъ его Мьстиславъ
 приде с Переяславскимъ полкомъ, и вси Чернии Клобуки,
 и якоже приде к Тихомю, и ту приде к нему из Дорого-
 бужа (*) братъ Володимиръ, и Святополеъ из Володимира
 5 приде к нему, братъ его, и Володимеръ Андрѣевичъ из Бе-
 рестья; и тако скупяся всѣ¹ у Володимира, поиде къ Стан-
 вову; и ту же и Галичскій князь вышелъ полкомъ своимъ.
 Изяславъ же пусти Володимира Андрѣевича, и сына своего
 Мьстислава, и Чернии Клобуки, битися с ними о рѣку о
 10 Сереть (**), а самъ поиде к Теревовлу. Утрии же день, Фе-
 доровы недѣлѣ въ вторникъ, перейде рѣку Сереть. И бысть
 въ тѣ³ день мъгла велика, яко не видети до вонецъ копя.
 Изяславъ же перешедъ, ту и ста. И бысть къ Ярославу Га-
 лич(с)кому вѣсть, вечеръ, оже Изяславъ идетъ к Теревовлу, и
 15 то слышавъ Ярославъ, поиде чере(зъ) Сновъ к Теревовлу
 и не утаже къ бродомъ, — Изяславъ бѣ перешелъ до нихъ
 рѣку Сереть; и сторожеве же Изяслави, видивше полкъ
 Галичскія, пригнавши повѣдаша Изяславу. Изяславъ же
 исполца полкъ своя, поиде противу, и якоже быша близъ
 20 себе, и Богъ разгна мъглу и бысть ясно; и тако сташа пол-
 ци межн собою, зряще на ся. Галичскіи же мужи почаша
 молвити князю своему Ярославу: «ты еси || молодъ, а поѣди 333
 прочъ и насъ позоруй, како ны будетъ отецъ твой кормилъ —
 и любилъ, а хочемъ за отца твоего честь и за твою головы
 25 своя сложити»; и рѣша князю своему: «ты еси у насъ князь
 одинъ, оже ся тобѣ што учинить, то што намъ дѣяти? а по-
 ѣди, княже, въ городу, атъ мы ся бьемъ сами съ Изясла-
вомъ, а кто насъ будетъ живъ, а прибѣгнетъ к тобѣ, а тог-
 да ся затворимъ в городѣ с тобою». И тако послаша князя
 30 своего прочъ, а сами поѣхаша битися. И ступишася полци,
 и бысть сѣча зла, и бишася отъ полудне до вечера. И бѣ
 межн ими смятение и не видяхуть оторицъ суть побѣдили:
 Изяславъ же нашетъ³ Галичаны, а братья его бѣжаша. И та—

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *весь* ²ХП *той* ³ХП *копяше*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ XII нѣтъ изъ Дорогобужа. (**) Въ И. исправлено о Серетѣ; ниже Серетъ, также Серетъ; въ П. объ рѣку о Серетѣ.

ко побѣже Святополкъ Володимерьскій князь, и по немъ и Володимерь Мьстиславичъ, и Мьстиславъ Изяславичъ; а Изяславъ ту и ста на полчища на ночь, а Галичане вѣбѣгоша тогда в городъ свой Теробовель. Изяславъ же изоима Галичьскыя мужи, а Галичане изоимаша Изяслави (*) на 5 розгонѣ; и остася Изяславъ с маломъ дружины на полчища, и постави стяги Галичьскыя, и поидоша Галичане подъ своя стяги, изоимаша множество володникъ. На ту же ночь уболявся (**) Изяславъ, зане бѣ осталя с маломъ дружины на полчища, река: «да не събууются на насъ из города», бо 10 ле бо бѣшеть володникъ его дружины; и види многое множество володникъ Галичанъ вязачи¹, и тако повелѣ сѣчи [1] (***) а лутшии мужи со собою поя. Утрии же день Изяславъ же Мьстиславичъ поиде въ Киевъ, у домъ свой, зане братья его и дружина его разбѣглися бяхуть. Бысть плачь великъ по 15 всей земли Галичьстѣй.

54 В лѣто 6662. Посла Изяславъ второе сына своего Мьсти-
334 слава противу мачесѣ своей, бѣ бо повелѣ изъ Обезъ жену собѣ, цареву дщерь, и срѣте ю в порозехъ, || приведе ю Киеву, а самъ иде в Переяславль; Изяславъ же поя ю собѣ же 20 нѣ и учини сватбу².

Томъ же лѣтѣ выгнаша Новгородци Изяславича Ярослава (+), а Романа посадиша.

Томъ же лѣтѣ преставися Святополкъ Мьстиславичъ у Кочерьска³: пошелъ бо бѣ брату своему Изяславу в по- 25 мочь; Изяславъ же слышавъ, оже Богъ поялъ брата его, и плакася по братѣ своему; и потомъ посла Изяславъ Ярослава, сына своего, Володимирию княжить.

Томъ же лѣтѣ поиде Дюрги, с Ростовци (++) и съ Суждалци и съ всеми дѣтьми, в Русь, и бысть моръ в конихъ 30 въ вснхъ⁴ воихъ его, яко не былъ николяже; и припедшю

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *взель* ²ХП *веселіе* ³ХП *корещка* ⁴ХП *и съ вснхъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было написано *Изяслави* или *Изяславици*; въ ХП ошибочно *Изяславица*. (**) За снжъ въ Погодинскомъ спискѣ вырѣзавъ листъ, на остаткѣ котораго видны начальныя буквы строкъ, по далье разсказъ не прерывается. (***) я изъ Х; въ П. самі а. (+) Въ И. ошиб. *Ярославици*; въ ХП. слово это пропущено. (++) Въ ХП. ошиб. съ *Ростиславици*.

ему у Вятичъ¹, и ста не дошедъ Козельска, и приѣхаша к нему Половци. Дюрги же сдумавъ посла сына своего Глѣба в Половци, а самъ въворотися в Суждаль².

Того же лѣта преставися Глѣбовая княгини (*) Дюргевича в Суждали.

Томъ же лѣтѣ разболѣся великий князь Киевскій Изяславъ, [Мстиславъ на Старовъ день, и тако бѣ велики болѣзъ и преставися великий князь Киевскій] (**) честный, благовѣрный и христіолюбивый, славный Изяславъ Мстиславичъ, внукъ Володимеръ, и плакася 10 по немъ вся Руская земля и вси Чернии Клобуци, и яко по цари и господиѣ своемъ, наипаче же яко по отци, в недѣлю на ночь преставися на Филиповъ день; и тако спрятавшѣ тѣло его, положиша (***) въ церквѣ святаго Фодора въ отни ему монастыри.

15 Вячеславъ же, стрый его, наипаче плакася по сыновци своемъ по Изяславѣ, река: «сыну! то мое было мѣсто, но предъ Богомъ нѣ что учинити». Сынъ же Изяславъ Мстиславъ спрятавъ тѣло отца своего и поклоняся гробу его, и еха у свой Переяславъ. И приде вѣсть Чернигову къ Изяславу Давыдовичю; онъ же не устрипавъ³ ништо, и поѣха 20 Киеву. И бы(сть) Вячеславу вѣсть, оже⁴ Изяславъ Давыдовичъ пришелъ на Днѣпръ к перевозу; Вячеславъ же посла к нему и рече ему: «по||што еси приѣхаль и кто тя позоваль?» 25 ѣди же у свой Черниговъ». Изяславъ же рече: «приѣхаль есмь брата своего плакать, аче есмь тогда не былъ надъ братомъ своимъ; а повели ми нынѣ, ать оплачу⁵ гробъ его шедъ». Вячеславъ же, сдумавъ съ Мстиславомъ и с мужьми, не пусти его въ Киевъ, зане и еще не пришелъ баше Ростиславъ Киеву и(зъ) Смоленска. Изяславъ же ѣха опять 30 Чернигову. Вячеславъ же посла по Святослава по Всеволодича, река ему: «ты еси Ростиславу сынъ любимый, такоже

ВАРИАНТЫ. ¹ХП въ вятичи ²П суждаль ³Х не уместика ⁴П иже ⁵ХП плачу.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Слово княгини въ И. написано внизу страницы; въ Х. его вътъ; въ П. преставися Глѣбовая Дюргевича в Суждали. (**) Мстиславичъ... Киевскій въ ХП. (***) Слово положиша приписано въ выносѣхъ другимъ почеркомъ.

и мнѣ; а поеди сѣмо ко мнѣ, перебуди же у мене Киевѣ, доволѣ же придетъ Ростиславъ, а тогда рядъ вси учинимъ»; Святославъ же Всеволодичъ не повѣдася Изяславу Давыдовичю, ни строеви своему Святославу Олговичю, и ѣха в Вячеславу Киеву; и тако быста с Вячеславоу в Киевѣ, жду- 5 ча Ростислава и(зъ) Смоленска. Изяславъ же Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ посластася по Дюрга Суждалю.

В то же верема Ростиславъ (*) приде и(зъ) Смоленска Киеву. Княне же вси изидоша с радостью великою противу своему князю; и тако быша ему ради вси, и вся Руская зем- 10 ля, и вси Чернии Клобуци обрадовашася, оже Ростиславъ пришелъ в Киевѣ. Ростиславъ же скупася съ Святославоу Всеволодичемъ, ѣхаста, поклонистася отцю своему Вячеславу. Вячеславъ же видивъ Ростислава сына своего, и обрадовася радостью великою и рече ему: «сыну! се уже въ ста- 15 рости есмь, а рядовъ всихъ не могу рядити¹; а, сыну, даю тобѣ, якоже братъ твой держалъ и радилъ, такоже и тобѣ даю; а ты мя имѣй отцемъ и честь на мнѣ держи, якоже и братъ твой Изяславъ честь на мнѣ держалъ и отцемъ [мнѣ] (**) имѣлъ; а се полкъ мой и дружина моя, ты ради». Ростиславъ же то слышавъ, и поклонися отцю своему Вячеславу и рече ему: «велики радъ, господине [я] (***) отце², имѣю³ 20 ты отцемъ господиномъ, якоже и братъ мой Изяславъ имѣлъ ты и въ твоей воли былъ».

Начало княжения Ростислава в Киевѣ. 25

И посадиша в Киевѣ Ростислава Княне, рекуче (†) ему: «якоже и братъ твой Изяславъ честилъ Вячеслава, тако же и ты чести; а до твоего живота Киевъ твой». Ростиславъ же рече Святославу Всеволодичю, сестричичю своему: «се ти даю Туровъ и Пинескъ про то, оже еси приѣхалъ къ отцю моему Вячеславу и волости ми еси сблюлъ, то про то надѣляю ты волостню». Святославъ же поклонися Ростиславу и прия с радостью.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП отати ²П отче ³ХП имѣти.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ И. написано было *Ярославъ*, за глѣнь исправлено другимъ почеркомъ. (**) *мнѣ* приб. изъ ХП. (***) *и* приб. изъ П. (†) Въ И. прежде было написано: *и посадиша Киевъ рекуче Княне*; Х. *и посадиша его въ Киевъ*; П. *и посадиша его въ Киевъ Княне, рекуче ему*.

В то же время приде вѣсть к Ростиславу; Глѣбъ Дюргевичъ съ множествомъ Половецъ идуть к Переяславлю; Ростиславъ же съ Святославомъ выступиста исъ Кіева къ Пересѣчну, и ту начаста скупливати дружину. И пригна по-
 5 солъ отъ Мѣстислава отъ Изяславича ис Переяславля к Ростиславу и къ Святославу, и повѣда има, оже рать пригнала к Переяславлю и стрѣлялися с ними. Ростиславъ же то слышавъ, и посла сына своего Святослава въ Переяславль; Мѣстиславъ же выѣха ис Переяславля противу Святославу, тако
 10 скупившася¹ поѣхаста въ Переяславль. Утрии же день придоша Половци к Переяславлю, и начаша битися с ними, выѣздяче из города бяхутся с ними крѣпко; Половци же видивше, оже выѣхала к нимъ помочь, и поидоша прочь отъ города, и тако не стоячи² идоша за Сулу, бояхубося Ростислава и Святослава. Святославъ же Ростиславичъ, отправадя Половци, приѣха къ отцю своему и повѣдѣ, оже Половци прочь по-
 15 шли. Ростиславъ же то слышавъ, нача гадати с братьею своею пойти Чернигову на Изяслава на Давыдовича; и тако угадавша³, Ростиславъ же ни въ Кіевъ не входя, поиде полемъ || своими³⁷
 20 [мимо] (*); и поима Всеволодича Святослава и Мѣстислава Изяславича, и Торкы (и) Кіяне, и перейде Днѣпръ у Вышегорода, ту же и ста противу Вышегороду, скупливая дружину свою, рекуче: «абы ны⁴ упередити Дюргя, любо и проженемъ, любо примиримъ в собѣ». Утрии же день пригнаша в Ро-
 25 стиславу ис Кіева и повѣдаша ему: «отца ти Вячеслава Богъ поялъ». Ростиславъ же рече: «а мы вчера ѣхали⁵, а онъ добръ и⁶ здоровъ»; онъ же сказа ему и рече: «сы noci⁷ былъ весель съ своею дружиною и шель спать здоровъ; якоже леглъ, тако боле того не всталъ, ту и Богъ поялъ». Ростиславъ же то слышавъ, и тако оставя полемъ своя, а самъ
 30 гна Кіеву; и тако плакася по отци своемъ, и проводи его до гроба съ честью великою, съ множествомъ народа, и положиша у святыхъ Софья, идеже лежить Ярославъ прадѣдъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и тако съвокутившася ²ХП не стоячи И не стояче
³ХП удадана ⁴ХП дабы намъ ⁵ХП идемо ⁶И вѣтъ и ⁷ХП сее noci.

его и Володимиръ отецъ его. И тако Ростиславъ спрятавъ тѣло его, и ѣха на Ярославль дворъ, и съзва мужа отца своего Вячеслави и тивуны и ключники, каза нести имѣнье отца своего передъ ся¹, и порты, и золото, и серебро; и снесъ все, и нача раздавати по монастыремъ, и по церквамъ,⁵ и по затворомъ, и нищимъ, и тако раздая все, а собѣ ни прия ничто, толнко крестъ честныйъ взя на благословление собѣ, а провъ имѣнныя да чимъ же над(ъ) нимъ дѣяти на послѣдныя дни, чимъ свѣчю и просфору его побдѣти²; и то все изрядивъ, и призва Мьстислави княгини (*) матере своей; а самъ¹⁰ пойма провъ дружины Вячеслави, ѣха опять на ону страну в полвомъ своимъ. И приѣха Ростиславъ в полкъ свой, и нача думати съ Святославомъ Всеволодичемъ и съ Мьстиславомъ со Изяславичемъ, съ сыновцемъ своимъ, и с мужи своими, хотя поити Чернигову. Мужи же боряяхуть ему¹⁵ поити Чернигову (**), рекучи ему: «се Богъ поялъ || стрия (***) твоего Вячеслава, а ты ся еси еще с людьми Киевѣ не утвердилъ; а поѣди лѣпле⁴ в Киевъ, же⁴ с людьми утвердиши да аче стрий придетъ на тя Дюрги, понѣ ты ся с людьми утвердилъ будеши, годно ти ся с нимъ умирити,—умиришися,²⁰ пакы ли а рать зачнеши с нимъ». Ростиславъ же всего того не послуша, нб поиде на Изяслава на Давыдовича в Чернигову. Слышавъ же Давыдовичъ Изяславъ, посла по Глѣба Дюргевича, да придетъ с Половци к нему вборзѣ. Ростиславъ же, и Всеволодичъ, и Изяславичъ Мьстиславъ, пришедше и стаха²⁵ на Боловесѣ. Ростиславъ же, и Святославъ, Изяславичъ, послаша мужи своя къ Изяславу Давыдовичю [и Чернигову] (†), рекуче: «цѣлуй к нама крестъ, ты въ отцинѣ своей Черниговѣ сѣди, а мы у Киевѣ будемъ; мы же вси съ себе». Изяславъ же рече: «и нынѣ вы⁶ есмь (ничто) створилъ, оже есте на зомя пришли; а како ми с вами Богъ дастъ». Бяшеть бо пославъ и подвелъ Глѣба Дюргевича с Половци, с нимъ же⁸ бяшеть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *всѣя имѣнне отца своего нести передъ себе* ²Х *побдѣити* П *побдѣити* ³ХП *леный* ⁴ХП *также* ⁵ХП *а нынѣ вамъ* ⁶Х *съ нами же*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слово княгини въ И. приписано на поля; въ ХП. его нѣтъ. (**) Слова: *мужи же... Чернигову* не находится въ ХП. (***) Слово *стрия* въ И. поправлено изъ *строя*. (†) к *Чернигову* прибавл. изъ ХП.

и у Переяслава бѣхъ. Утрии же день Изяславъ скупився с Половци (*) и съ Глѣбомъ, и выидоша ко Боловесу¹ противу имъ; стрѣльцемъ же стрѣляющимся о рѣву, Ростиславъ же видѣвъ многое множество Половецъ, и убояся, у малѣ 5 бо бяхуть пришли, начать слатися къ Изяславу къ Давыдовичю, мира прося, поча даяти ему подѣ собою Киевъ, а подо Мьстиславомъ Переяславль. Мьстиславъ же то слышавъ, оже дасть подѣ нимъ Переяславль, рече: «да ни мнѣ будетъ Переяслава, ни тобѣ Киева», и рекъ, повороти конь Мьсти- 10 славъ подѣ собою, с дружиною своею, отъ стрѣя своего. И тако Половци обѣхаша полъ² ихъ и бишася с ними по два дни, и тако смятошася Половци; и побѣгоша вси Ростислави вои, и многи избиша, а другихъ многое множество изонмаша, и разбѣгошася князи и дружина Ростислава и 15 Святослава и Мьстислава. Подѣ Ростиславомъ (**) же на первомъ посковѣ летѣ подѣ(ъ) нимъ конь, Святославъ же слычъ его то видивъ, и съскочи с коня и заступи отца своего, и поча ся бити съ ними³, и ту скупися⁴ дружины нѣколько оволо его, и ту яша ему конь. Ростиславъ же побѣже и перебѣже 20 Днѣпръ ниже Любца⁵, иде Смоленску, а Мьстиславъ Изяславичъ с Ростиславичемъ Святославомъ утече и убѣже в Переяславль, и пойма жену свою, иде в Луческъ, а Святослава Всеволодича ту бѣжачего яша Половци. Изяславъ же съ женою своею выручиста Святослава в Половецъ⁶, и инѣхъ Руской дружины 25 многихъ выручиста, и многимъ добро издѣваста⁷: аче кто у Половецъ утечаниеть у городъ⁸, а тѣхъ не выдавашеть. Изяславъ же посла Кияномъ, река: «хочю к вамъ поѣхати». Они же боячеса Половецъ, зане тогда тяжко бѣше Кияномъ, не осталъ бо ся бѣше у нихъ ни единъ князь у Киевѣ, и послаша 30 Кияне епископа Демьяна Канѣвского, рекуче: «поеди Киеву, ать не возмутъ насъ Половци; ты еси нашъ князь, а поѣди». Изяславъ же вѣхавъ у Киевъ, и сѣде на столѣ, а Глѣба посла въ Переяславль вляжить. Изяславъ же посла къ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП к боловесу ²ХП полкъ ³ИХ и за нимъ ⁴П съокупися ⁵ХП любца ⁶ХП у половецъ ⁷ХП съдѣаста ⁸ХП в городъ.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Слова съ нимъ же... с Половци проищены въ Погодинскомъ спискѣ. (**) Въ ИХП. ошибочно подѣ Изяславомъ.

Святославу Олговичю и поча с нимъ думати, якоже бы¹ Изяславу у Киевѣ сѣдѣти, а Святославу у Черниговѣ; Святославъ же увѣдавъ, оже Дюрги идетъ, и тако передъ Гюргемъ не возможно бы имъ удержатися. Тогда же много зла створиша Половци оволо Переяславля, и пожгоша села вся, и ⁵ Л(я)тьскую божницю, и святою мученику Бориса и Глѣба [рамъ] (*) зажгоша.

Той же зимѣ пошелъ бѣ Дюрги в Русь, слышавъ смерть Изяславлю; и бысть противу Смоленьску, и бысть ему¹ вѣсть: ³⁴⁰ «братъ ти умерлъ Вячеславъ, а Ростиславъ по||бѣженъ, а Изяславъ Давыдовичъ сѣдитъ Киевѣ, а Глѣбъ сынъ твой сѣдитъ в Переяславли». Тогда Новгородци пришедше къ Дюргеви, и поаша у него сына Мьстислава князя собѣ.

В то же верема* Гюргя пойде³ к волости Ростиславли; Ростиславъ же слышавъ то, и тако скупя вой своя многое ¹⁵ множество, исполца полки своя и поиде противу ему в Зарю, ту же и ста. Ростиславъ же ту стоя, послася къ Дюргеви, прося у него мира, река: «отце! кланяются, ты переди до мене добръ былъ еси, и азъ до тебе; а нынѣ кланяются, стрый ми еси яко отецъ»; Гюрги же рече: «право, сыну, съ ²⁰ Изяславомъ есмь не могъ быти, а ты ми еси свой братъ и сынъ» — не помана⁴ злобы брата его, отда ему гнѣвъ. И тако цѣловаста межю собою хрестъ на всей любви, Гюрги же пойде Киеву, а Ростиславъ у свой Смоленскъ.

⁵⁵ В лѣто 6663. Усрѣте⁵ Святославъ Олговичъ свата своего ²⁵ Гюрги у Синина мосту, у Радоща*, и снястася. Тогда же усрѣте и Всеволодичъ у Стародуба, и приѣхавъ удари ему челомъ, река: «избезумилъся есмь». Святославъ же Олговичъ поча молитися свату своему Дюргеви, веля ему прияти в любовь сыновьца своего Всеволодича. Гюрги же тому миръ ³⁰ дастъ; и цѣлова хрестъ к Дюргеви на все(й) воли его и въ строеви, и повелѣ ему Дюрги съ собою пойти Киеву, — и поидоста къ Стародубу, оттуда же поидоста к Чернигову.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *яко бы* ²П *въ тоже лѣто* ³ХП *прииде гурги и поиде* ⁴ХП *не помана* ⁵Х *усрѣте его* И *усрѣте* и ⁶И *у радошан*.

Тогда же посла Святославъ Олговичъ къ брату своему Изяславу в Кіевъ, река ему: «пойди, брате ис Кіева, и деть ти Дюрги; а позвалъ¹ есѣ оба». Изяславу же не хотящю, и не послушашеть брата своего Святослава. И тако дошедь Святославъ Чернигова, ту оста, а по брата по Изяслава посла опять, река: «пойди ис Кіева, ать² и деть в Кіевъ Дюрги; а язъ ти Чернигова съступлю, хрестьяннхъ || дѣля душъ, а ³⁴¹ бышь³ не погинули». Бѣ бо свѣтенъ⁴ Святославъ о сѣдѣньи Изяслави в Кіевѣ. Изяславъ же не хотяше ис Кіева поити, ¹⁰ зане улюбилъ бы Кіевъ ему. Святославъ же оста Чернигову⁵, а Дюрги оста у Моровийска. И посла Дюрги къ Изяславу, река: «мнѣ отдина Кіевъ, а не тобѣ». Изяславъ же присла въ Дюргеви, моляся и кланяяся, река: «ци самъ есмь ѣхалъ Кіевъ⁶? посадили мя Кіяне, а не створи ми павости; а се ¹⁵ твой Кіевъ»; Дюрги же, милостивъ сый, отда ему гнѣвъ. И тако выйде Изяславъ ис Кіева.

Начало княженія Юрьева в Кіевѣ.

И тако Дюрги, благодаря Бога, вниде въ Кіевъ, выйде противу ему множество народа, и сѣде на столѣ отецъ своихъ и дѣдъ, ²⁰ и прия [ш] (*) с радостью вся земля Руская; тогда же, сѣдъ, раздая волости дѣтемъ: Андрѣя посади Вышегородѣ, а Бориса Туровѣ, Глѣба в Переяслави, а Василькови да Поросье⁷.

Той же осени придоша Половци и воеваша Поросье; Васильво же с Берендичи спостигъ⁸, избѣ ѣ⁹, а други изомаша, и приѣха къ отцю св славою и честью (**). Тогда приѣха къ Святославу Олговичю сыновець его Святославъ Всеволодичъ, и дѣлова к нему хрестъ; тогда же прида ему ²⁵ 3 города, а Сновескъ собѣ отъя, и Корачевъ и Воротинескъ, зане же бѣ его отступилъ; и поиде Святославъ Олговичъ ³⁰ Сновьску.

Тогда же Изяславъ нача понуживати зачати рать на Гюргя, и не да ему Святославъ.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП а позвали его ²ХП ото ³ХП да быша ⁴ХП свѣтени ⁵ХП святославъ остави Черниговъ ⁶ХП самъ есмь вѣлъ киевъ ⁷ХП порусье; такъ и ниже ⁸ХП постигъ ⁹П я.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) ея прибавл. изъ ХП. (**) До сего мѣста по Лавр. св. и деть 6662 годъ. См. Поля. Собр. Р. Л. т. I. изд. 1846.

Том же лѣтѣ посла Дюрги Дюрги Ярославича¹, съ Жирославомъ и с Вячеславлѣ внуку, на Мьстислава на Изяславича, и выгнаша и с Пересопници в Лучесь. Тогда же Дюрги повелѣ зяти своему Ярославу Галичскому ити на нь к Лучьску; Мьстиславъ же остави брата своего Ярослава в 5 Лучьскѣ, [а самъ иде въ Лань; Володамеричъ же Ярославъ Галицкий] (*) и с Володимеромъ Мьстиславичемъ мачешничемъ, стоявше у Лучьска и не възспѣвше ничто же воротишася, опять. || Юрги же посла (**) по сыновца своего по Ростислава Смоленьску, река ему: «сыну! мнѣ с кимъ Рускую землю удер- 10 жати? с тобою; а поѣди сѣмо».

Тогда же иде Гюрги на снемъ противу Половцемъ Каневу; Половци же приѣхавше к нему почаша просити братья своя, ихъ же бяхуть изоимали Берендѣи; Берендици же не даша ихъ, рекуче: «мы умираемъ за Рускую землю с твоимъ 15 сыномъ, и головы своя съкладаемъ за твою честь»; Дюрги же не створи имъ насилья, но Половци одаривъ дары, отпусти я, а самъ иде Киеву.

В то же веремя приде Гюргеваля княгини (***) и(зъ) Суждаля Смоленьску, и с дѣтми своими, к Ростиславу; Ростиславъ же поима стряпню свою съ собою, и поиде къ строеви своему съ всемъ полкомъ своимъ, и приде въ строеви своему² Дюргеви в Киевъ, и тако обягастася³ с великою любовью и с великою честью, и тако пребыша у веселья. Ростиславъ же пришедъ Киеву, и почася молити о брата- 25 нѣхъ⁴ своихъ. Дюрги же послуша. Ростиславъ же посла по брата своего Володимера Володимирю, и по Мьстислава и по Ярослава Лучьску, и приведе я оба к Гюргеви въ строеви своему и с полкома ею, а Мьстислава остави Володимери: нѣ смѣ бо Мьстиславъ ѣхати, река: «иметь мя Дюрги». Дюрги же сею⁵ примѣ в любовь, а ко Мьстиславу посла съ хрестынымъ целованиемъ, и того прия в любовь.

Томъ же лѣтѣ приде въ Дюргеви Галичская помочъ отъ

ВАРИАНТЫ. ¹X *ростиславича* ²XII *лѣтъ и приде .. своему* ³И *обязтася* ⁴XII *о братья* ⁵XII *сія*.

примѣчания. (*) а самъ... Галицкий въ XII. (**) Въ И. *посла* повторено. (***) Слово *княгини* написано сверху строки.

зые его отъ Ярослава: зане бѣ почалъ замыслити рать Давыдовичъ Изяславъ на Дюрга.

Томъ же лѣтѣ придоша изнова Половци на миръ, и ста-
ша по Дубницю оли до верхъ Супоя. Дюргий же скупяся съ
5 сыновцемъ своимъ с Ростиславомъ, и с Володимиромъ, и съ
Ярославомъ Изяславичемъ, и Галичьскую помочъ понма, пой-
де на снемъ въ Каневу; и посла к Половцемъ || река: «пой- 30
дете ко мнѣ на миръ». Половецъ же приѣхаша к нему мало,
яко на розгляданне, и рекоша: «придемъ к тобѣ завтра вси»,
10 и на ту ночь бѣжаша вси. Дюрги же въворотися в Киевъ,
и тогда сдумавъ съ сыновци своими, и посла къ Давыдовичю
Изяславу, река: «хочеша ли к намъ прити у миръ¹, или а²
се мы к тобѣ»; Изяславъ же, видивъ Гюрга съ сыновци сво-
ними съвкупившася, цѣлова к нимъ хрестъ; и тогда Дюрги
15 отпусти сыновцѣ своя, Ростиславъ же поклонися строеви сво-
ему Гюргеви и поиде въ свой Смолнесъ, а братъ его Во-
лодимеръ Володимирю, а Ярославъ Лучьску. Тогда же Дюр-
ги иде на снемъ съ Изяславомъ съ Давыдовичемъ и съ Свя-
тославомъ съ Олговичемъ; и ту сняшася въ Лутавы. Тогда
20 же Гюрги въда Изяславу Корчесъ, а Святославу Олговичю
Мозыр, и ту уладивъся с нима иде въ свой Киевъ.

Том же лѣтѣ иде Андрѣй отъ отца своего из Вышего-
рода в Суздаль, безъ отцѣ³ воцѣ; и взя из Вышегорода ико-
ну святоѣ Богородици, юже принесоша с Пирогоцкою⁴ исъ
25 Царяграда въ единомъ корабля, и въскова на ню боле 30
гривенъ золота, проче (°) серебра, і проче камени дорогого
и великого жемчюга; украсивъ постави ю въ церкви своей
святоѣ Богородици Володимири.

Той же зимѣ повелѣ Дюрги Мьстиславу сынови своему,
30 Новѣгородѣ, женитися Петровною Михалковича; и оженися.

Той же зимѣ Дюрги поя у Изяслава Давыдовича Черни-
говѣ дщерь его за сына своего Глѣба в Киевъ.

В то же верема Ростиславъ Мьстиславичъ, Смоленский

ВАРИАНТЫ. ¹ХІІ на миръ ²ХІІ лѣтъ а ³ХІІ безъ отцевъ ⁴ХІІ с тирогоцкою.

примѣчанія. (°) проче въ И. исправлено *опроче*, ХІІ. *опроче*; такъ и ниже.

внѣзь, цѣлова хрестъ съ братьею своею съ Рязанскими князи, на всей любви; они же вси зряху на Ростислава, имѣяхуть и отцемъ собѣ; а Володимиръ братъ его сѣдѣше Володимири, и сыновца его Мьстиславъ и Ярославъ (Лучьсу).

333 Тогда же и Володимеръ Мьстиславичъ пусти матеръ || свою 5 Мьстиславлю въ Угры, ко королеви, зятви своему; король же вда много имѣннѣя теци своей.

156 В лѣто 6664. Приде блаженный епископъ Новгородскій Нифонтъ, жда митрополита Костантина изъ Царягорода, башеть бо ему вѣсть, яко уже пошелъ естъ митрополитъ; и 10 постиже и болезнь, болѣвшю бо ему 13 днѣй, и тако успе с миромъ мѣсяца априля въ 15 день, порозно¹ недѣлѣ в субботу, и положенъ бысть у Печерскомъ монастыри у² Феодосевѣ печерѣ: бѣ бо имѣя велику любовь къ святѣй Богородици и къ отцю Феодосью. Дивно же видѣние сваза. Преже 15 своя болезни тремя днѣми видѣ сонъ: пришедшю ему съ заутренѣ и опочивающю, «и се обрѣтохся въ церкви Печерской на Святошинѣ мѣстѣ, и молящюмися много съ слезами пресвятѣй Богородици, да быхъ видѣлъ отца Феодосья, и собирающюмися много братѣвъ въ церковь, и приступивъ единъ 20 рече ми: хочещи ли видѣти отца Феодосья? Миѣ же отвѣщавшю: аще узможно³ естъ, покажи ми, — и поемъ мя и въведе въ олтарь, и ту показа ми отца Феодосья. И шедъ повлонихся ему; и вѣставъ нача благословати мя, и объятъ мя рукама своимѣ, и начать цѣловати мя, и рече ми: добрѣ 25 приде, брате сыну Нифонте, отселѣ будещи с нами неразлучно. Держаше бо свитокъ в рудѣ, и миѣ просящю его, и яко вда ми и развертѣхъ прочтохъ его, и бѣ в немъ написано въ началѣ: се азъ и дѣти моя, аже ми естъ даль Богъ; и отголѣ възбнухъ». То бо⁴ Нифонтъ епископъ бысть поборникъ всей Руской земли. Бысть бо ревнивъ по божественнѣмъ; его же Климъ понуживаше служити съ собою, он же ему тако молвашеть: «нѣси приялъ благословения отъ святѣй Софѣ, и отъ святаго великаго сбора, и отъ патрарха, тѣмже не могу с тобою служити, ни въспоминати тебе въ

святѣй службѣ, но поминаю патриарха; оному же мучающюся с нимъ и научающю на нь Изяслава и своя поборники, не може ему успѣти ничтоже; патриархъ же присла в нему грамоты, блажа и причитая къ святымъ его; он же боле крѣпится, послушная грамотъ патриаршъ. Любовь же имѣста съ Святославомъ съ Олговичемъ, бѣ бо Святославъ сълъ без него Новѣгородѣ.

Въ то же лѣто бѣжа Володимиричъ, сыновець Изяславль, из Березаго¹ во Вщижь, и зая у него всѣ города Подесне-
10 скыя², Всеволожь, не створивъ извѣста хрестьному цѣлованию къ стрѣви своему, и яся по Ростислава по Смоленскаго князя, а отъ строя отступивъ; и приде в нему Мьстиславичъ и(зъ) Стародуба в засаду.

Тогда же и Мьстиславъ Изяславичъ ѣха изъѣздомъ на
15 стрѣя своего на Володимира Володимиру, и я жену его и матеръ его, и всадивъ я на возы везе я, Лучьску посла³, а стрѣй его Володимеръ утече Перемышлю, а дружину его изграби и товаръ весь отъя, иже бѣ принесла изъ Угорь Мьстиславляя; а Володимеръ оттуда бѣжа въ Угры къ королевѣ, зятѣви своему.

Потомъ поиде Гюрги, поима со собою Изяслава Давыдовича и Святослава Олговича къ Зарубу, на снемъ с Половци, и с ними миръ створи. И бысть ихъ многое множество: Изяславъ же поима я и ѣха с ними в Березому, на сыновца своего на Святослава на Володимирича (*); а Гюрги поиде къ Киеву, и Святослава Олговича поя съ собою.

Тогда же митрополитъ Костянтинъ приде изъ Царягорода, и прия и князь Дюрги съ честию, и Полотський епископъ, и Мануилъ Смоленський епископъ, иже бѣ бѣгалъ передъ
30 Климомъ; и тако испровергъши⁴ Климову службу и ставленія, и створивше божественую службу, и благословиша князя Дюргя Володимирича; а потомъ и дьякономъ ставленне⁵

ВАРИАНТЫ. ¹X из березоваго П березового ²XII по десньскыя ³XII посла я к лучьку ⁴XII изарышии ⁵XII ставленія.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. ошиб. на Святослава на Всеволодовича. Изяславъ Давыдовичъ имѣлъ двухъ племянниковъ: Святослава Всеволодовича и Святослава Владимировича. Здѣсь идетъ рѣчь о послѣднемъ.

346 отда, иже бѣ Климъ ставилъ митрополитъ: писаша бо к не||му рукописание на Клима.

Том же лѣтѣ Святославъ иде къ брату своему Изяславу; ту стояща у Мьстиславля створиста миръ съ сыновцема своими, и възвратистася въ свояси.

157 Влѣто 6665 (*). Пойде Гюрги съ зятемъ своимъ Ярославомъ съ Галичскимъ, и съ смьтми своими, и с Володимеромъ съ Андрѣвичемъ, и с Берендичи, к Володимирию на Мьстислава на Изяславича. Изяславъ(ъ) же Давыдовичъ и Святославъ Олговичъ хоташета пойти съ Дюргемъ; Гюргий же не поя его, послушавъ зятя своего Ярослава¹ Галичскаго, има² ему вѣры, яко с ними хотя добыти Володимирия, и про то ею не поя. Гюрги же Володимирия не собѣ искашеть, но цѣловаль башеть хрестъ къ брату своему Андрѣви, въ животѣ и еще, яко по животѣ его волость удержати сынови его, и потомъ к Володимеру. къ Андрѣвичю хрестъ целова, яко искати ему Володимирия; и про то пойде к Володимирию, ища Володимиру. И снястася Гюрги съ Ярославомъ Галичскимъ у Свинусехъ в селѣ, и оттуда поидоста к Володимирию и стаща въ Хвалимичихъ, ту же приде к нима Володимеръ Мьстиславичъ³ изъ Угоръ; и оттуда же и пустиша на воропъ къ городу, у суботный день, и стрѣлавшеса приѣхаша в товары, и зутра же в недѣльный день поидоша к городу и с товары; и пришедше и стаща около города, Гюрги ста у Гридшинныхъ⁴ воротъ, Ярославъ у Киевскихъ воротъ, подлѣ лугъ. И нача Володимеръ Андрѣвичъ просити воевать, и пусти Гюрги, и ѣха к Червну, Червяне же затворишася в городѣ; и подѣхъ Володимеръ подъ городъ, и нача молвити: «язъ⁴ есмь не ратью пришелъ к вамъ, зане есте людие [были] (**) милии отцю моему, а язъ вамъ свой княжичъ; а отворитесь», — и 30 одинъ с города потягнувъ стрѣлою, удари [его] (***) в горло, и тако Богъ заступи и отъ смерти; и || ту гнѣвы, повелѣ воевати много. Гюрги же стоя у Володимирия 10 дний и объ-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП пѣтъ *ярослава* ²ХП и *ка* ³ХП *у гридшиныхъ*. ⁴ХП *л*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слѣд. событіе въ Лавр. спискѣ находится подъ 6664 годомъ. См. Полн. Собр. Рус. Лѣт. т. 1, изд. 1846. (**) были приб. изъ ХП. (***) ею приб. изъ ХП.

сѣдшими в городѣ, и многи крови проливахутся межн ими, друзии же узвляеми умираху. Дюрдй же видя непокорьство его к собѣ, и съжалиси о погыбели людьстѣй, нача молвити дѣтемъ своимъ и бояромъ своимъ: «не можемъ стояти сдѣ, 5 зане онъ мний буда не покоритьмися; а язъ не радуюся о погыбели его, ни прогнанью его, но рекохъ: уведу и въ хрестное целование, яко и братью его; он(ъ) же не въсхотѣ того, но паче радуется о пролитьи крови». Дюрги же сдумавъ съ дѣтми своими и с мужи своими, въворотиси в Киевъ, а зять 10 его иде в Галичь, въ свою волость; и не створа мира въворотиси въсвоиси. Мьстиславъ же иде по немъ до Дорогобужа, воюя и жга села, и много зла створи. Гюрги же пришедъ к Дорогобужю, и рече Володимиру Андрѣвичу: «сыну! язъ есмь с твоимъ отцемъ, а съ своимъ братомъ Андрѣемъ, 15 хрестъ цѣловалъ на томъ, яко кто ся наю останеть, то тыи будетъ обонимъ дѣтемъ отецъ и волость удержати, а потомъ к тобѣ хрестъ цѣловалъ есмь имѣти тя сыномъ собѣ и Володимира ти искати; нынѣ же, сыну, аче ти есмь Володимира не добылъ, а се ти волость», — и да ему Дорогобужъ и 20 Пересопницю и всѣ Погориньскія городы, а сынови своему Борисови вда Туровъ.

В то же верема бьяше привелъ Гюрги Ивана Ростиславича, рекомаго Берладника, исъ Суждаля, окованого, хотя и дати Ярославъ зяти своему: прислалъ бо бьяше Ярославъ уже 25 по Берладника Святополка князя и Кснятина Сѣрославича, съ многою дружиною; и нача молвити митрополитъ и игумени вси Гюргеви, рекуче: «грѣхъ ти есть, цѣловавши к нему хрестъ, держиши в толицѣ нужи, а и еще хочещи выдати на убийство»; онъ же, послушавъ¹ ихъ, пусти [см] (*) опять 30 Суждалю окована. Увѣда|въ же Изяславъ, оже послалъ опять 348 Гюрги Суждалю, и посла въперекы² [см] (**) мужи своя, и поя и к собѣ Чернигову. И тако же избави Богъ Ивана отъ вельчия тоя мужа.

В лѣто 6666. Нача рать замышляти³ Изяславъ Давыдо-1186

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не послушавъ ²ХП отперекы ³ХП размышляти.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) сю приб. изъ ХП. (**) ему приб. изъ ХП.

вичь на Дюргя, и примири и к собѣ Ростислава Мьстиславича, и Мьстислава Изяславича, и Святослава Олговича подмолвивашеть к собѣ вѣстати на Гюргя; Святославъ же рече: «хрестъ есмь цѣловаль в нему, а не могу без(ъ) вины на нь вѣстати»; и не яся ему. И сложи Изяславъ путь с Ростиславомъ и со Мьстиславомъ на Гюргя; и пусти Ростиславъ Романа сына своего с полкомъ своимъ, а Мьстиславъ поиде из Володимиря. Изяславу же хотяцю пойти во Киеву, и во тѣ¹ день приѣхаша къ Изяславу Кияне, рекуче: «поѣди, княже, Киеву, Гюрги ти умерлъ»; онъ же прослезився 10 и рущѣ вѣздѣвъ к Богу, и рече: «благословенъ еси, Господи, оже мя еси росудилъ с нимъ смерть(ю), а не вровпролитьемъ». Пивъ бо Гюрги въ осменика² у Петрила, въ тѣ день на ночь разболѣся, и бысть болести его 5 дний. И преставися Киевѣ Гюрги Володимиричъ, князь Киевскій, мѣсяца мая 15 въ 15, въ среду на ночь; а заутра в четвергъ положиша у монастыри святаго Спаса (*). И много зла створися въ тѣ день: розграбиша дворъ его красный, и другій дворъ его за Днѣпромъ разъграбиша, его же звашеть самъ раемъ, и Василковъ дворъ сына его разграбиша в городѣ; избивахуть Суж-20 далци по городомъ и по селомъ, а товаръ ихъ грабаче.

Начало княжения Изяславля в Киевѣ.

Изяславъ же Давыдовичъ вниде в Киевъ, мѣсяца мая въ 19 (**), в недѣлю панткостыную, а сыновца своего Володимирича Святослава остави Черниговѣ, съ всемъ полкомъ своимъ. И 25 приѣха Святославъ Олговичъ со Всеволодичемъ Святославомъ к Чернигову, и нача Володимир(ичъ) не пу||стити его в городъ, но битись с нимъ; Святославъ же то видивъ Олговичъ³, съ сыновцемъ своимъ съ Всеволодичемъ, и поидоста отъ города, и шедше стаста за Свиною рѣкою. И приде Изяславъ ис Кие-30 ва с полки своимъ, и Мьстиславъ Изяславичъ с нимъ, и Святославъ Володимиричъ, и сташа противу собѣ об(ъ) рѣву, и на-

ВАРИАНТЫ. ¹П и съ тѣ²ХП съ осменика ³ХП нѣтъ но битись.... оловичъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Лавр. св. Юрій ум. въ 6665 году, въ среду, 15 мая; въ 6666 году 15 мая пришлось въ четвертокъ. См. Поля. Собр. Р. Л., т. I, изд. 1846. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. мая съ 15. Пятидесятница въ 6665 г. приходилась 19 мая, а въ 6666 г. 8 июня.

чаша слати межю собою, и тако умирившеса, и хрестъ целоваша межю собою; и даша Святославу Олговичю Черниговъ, а Всеволодичю Новгородъ, а Изяславъ иде въ свой Кіевъ, и съ княгынею и съ дѣтьми, и съ дружиною весь, — и 5 тако разѣхашася.

Томъ же лѣтѣ Изяславъ иде къ Каневу на снемъ с Половци, и ту створи с ними миръ и възвратися Кіеву.

Томъ же лѣтѣ сдумавши Ростовци и Суждальци и Володимирци вси, поаша Андрѣя сына Дюргева старѣйшаго¹, и 10 посадиша и на отни столѣ Ростовѣ, и Суждали, и Володимирци: зане бѣ прелюбимъ всимъ² за премногую его добродѣтель, юже имѣаше преже к Богу и въ всимъ сущимъ под(ъ) нимъ. Тѣмже и по смерти отца своего велику память створи: церкви украси, и монастыри постави, и церковь скон- 15 ча, и же бѣ заложилъ переже отецъ его, святого Спаса [примъ] (*) каменный (**). Князь же Андрѣй самъ у Володимирци заложилъ церковь камяну святой Богородици, мѣсяца апрѣля въ 8 день, на святаго апостола Родиона, въ вторникъ; и дая и много имѣнья, и свободи³ купленныя и с даньми, и села лѣпшая, и 20 десятины въ стадехъ своихъ, и торгъ десятый; сверши же церковь 5 верховъ, и все верхи золотомъ украси, и створи в нѣй епископью; и городъ Володимиръ болий заложилъ.

Том же лѣтѣ приде Леонъ на епископью в Ростовъ.

Того же лѣта выгнаша Новгородци Мъстислава Дюрге- 25 вича, а Ростиславича Святослава посадиша Новгородѣ.

Том же лѣтѣ преставися Софья Ярославна Ростиславля Глѣбовича.

Том же лѣтѣ иде Изяславъ на Ярославича к Турову, и с нимъ иде Ярославъ из(ъ) Лучьска, и Андрѣ|евичъ Ярополкъ,³⁸⁰ 30 и Галичская помощь, и Ростиславичъ Рюрикъ съ Смоленяны, и Володимиръ Мъстиславичъ; тому бо искаху Турова. И Полчане⁴ пришедше к Турову, пожгоша села около его, и воеваша Берендичи около Пиньска и за Припѣтью. И бѣхуться крѣпко выходячи из(ъ) города, и много бываше извєныхъ. И

ВАРИАНТЫ. ¹ХП старшего ²ХП всеми ³ХП и свободи ⁴ХП и полочане.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *храмъ* приб. изъ ХП. (**) Въ И. *церковь... Спаса камню.*

многу (*) молбу створиваше¹ Гюрги Ярославичъ, высылая изъ(ъ) города къ Изяславу, река: «брате! прими мя в любовь к со-бѣ»; Изяславъ же того не въскотѣ, но всяко хоташе под(ъ) нимъ взяти Туровъ и Пинескъ. И стояша около города недѣль 10: и бысть моръ в конихъ, и тако не успѣвше ему 5 ничтоже, възвратишася въсвои, не створше с нимъ мира; и мнози пѣши придоша с тоѣ войны.

Том же лѣтѣ преставися блаженная княгини Глѣбовая Всеславича, дочи² Ярополча Изяславича, сѣдѣвши по князи своемъ вдовою лѣтъ 40, а всякъ лѣтъ и отъ рождества 80 и 10 4 лѣта; и положена бысть в Печерскомъ монастыри съ княземъ въ гробѣ у святаго Фодосья у головахъ. Бысть же преставление ея мѣсяца генваря въ 3 день, а въ часъ 2 ноци, а въ 4 вложена въ гробъ. Си бо блаженная княгини велику вмѣяше любовь, съ княземъ своимъ, къ святѣй Богородици 15 и къ отцю Фодосью, ревнующи отцю своему Ярополку. Сий бо Ярополкъ вда всю живнь свою, Небльскую волость и Дервьвскую и Лучьскую, и около Киева; Глѣбъ же вда въ животѣ своемъ, съ княгинею, 600 гривенъ серебра, а 50 гривенъ золота; а по княжи животѣ княгини вда 100 гривенъ 20 серебра, а 50 гривенъ золота; а по своемъ животѣ вда княгини 5 селъ и съ челядью, и все да и до повоя.

1159 В лѣто 6667. Преставися Борисъ князь Дюргевичъ мѣсяца мая въ 2 день; и положиша и братья въ церкви святою мученику, юже бѣ създалъ отецъ его Дюрги на Нерли, 25 въ Кидекши, идеже бѣ становище святою мученику Бориса и Глѣба.

351 || Том же лѣтѣ выгнаша Ростовци (***) и Суждалци Леона епископа, зане умножилъ баше церкви, грабай попы.

Том же лѣтѣ иде Рогъволодъ Борисовичъ отъ Свято- 30 слава отъ Олговича искать собѣ волости, поемъ полкъ Свя-

ВАРИАНТЫ. ¹П створи ²ХП дщи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За симъ въ Погодинскомъ спискѣ слѣдуетъ снова большой перерывъ, перемѣжающийся на 16-ти листахъ посторонними событіями и за тѣмъ уже идетъ прерванный текстъ со словъ *молбу створи*. (***) Въ И. в. Ростовскѣ написано *Носторо...* далье подчищено и приписано *Ностородици*.

тославль, зане не створиша милости ему братья его, вземше подь нимъ волость его и жизнь его всю; и приѣхавъ къ Случьску и нача слатися ко Дръючаномъ. Дръючане же ради быша ему, и приѣздяче к нему вабахут(ь) и к собѣ, рекуче:
 5 «поѣди, княже, не стрянай, ради есме тобѣ; аче ны¹ ся и (сѣ) дѣтьми бити за тя, а ради ся бьемъ за тя». И выѣхаша противу ему боле 300 людей Дръючанъ и Полчанъ, и виде в городъ с честью великою, и ради быша ему людие; а Глѣба Ростиславича выгнаша, и дворь его разграбиша горожане и
 10 дружину его, и приде же Глѣбъ въ отцю. И матежь бысть великъ в городѣ въ Полчанѣхъ (*), мнози бо хотяху Рогъволода; одва же установи людье Ростиславъ, и одаривъ многими дарми и води я къ хресту, а самъ иде съ Всеволодомъ и с Володаремъ и съ всею братьєю на Рогъволода въ Дръють-
 15 ску. Рогъволодъ же затворися в городѣ, и бяхутся крѣпко и много оть обоихъ падаху; Дръючане же уваривахуть много. И створи миръ Ростиславъ с Рогъволодомъ и целоваша хрестъ межи собою, и прида волости Рогъволоду, и воротися Ростиславъ съ братьєю въсвоися.

20 Том же лѣтъ с(ѣ)вѣтъ золь свѣщаша на князя своего Полочане на Ростислава на Глѣбовича, и тако приступиша * хрестное цѣлование: на томъ бо цѣловали беше хрестъ к нему, «яко ты намъ князь еси и дай ны Богъ с тобою пожити, извѣта * никакого же до тебе доложити и до хрестного цѣлования». И тако съступиша еже рече, и послашася в тайнѣ к Рогъволоду Борисовичю Дръютьску, рекуче ему: «княже нашъ! сгрѣшили есмь к Богу и к тобѣ, оже въстахомъ на тя без(ь) вины, и жизнь твою всю разграбихомъ и твоея дружины, || а самого емше выдахомъ тя Глѣбовичемъ 352
 30 на великую муку; да аще ныне помянеши всего того, иже створихомъ своимъ безумиемъ, и хрестъ в намъ цѣлуещи, то мы людие твое, а ты еси нашъ князь; а Ростислава ти емше вдамы в ручѣ †, а еже хочещи то створиши ему». Рогъволодъ же цѣлова к нимъ хрестъ на томъ, яко не помянути

ВАРИАНТЫ. †ХП а если намъ †ХП переступиша †ХП и свѣта †ХП оъ ручѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было написано *оъ Полчанъ*; въ П. *о Олчанъ*.

ему всего того, и отпусти я въсвоис. И бяху приятели Ростиславу отъ Полчанъ, (и извѣстиша Ростислава), оже хотятъ (ъ) и няти. И начаша Ростислава звати лъстью у братъцину къ святѣй Богородици къ старѣй, на Петровъ день, да ту имуть и; онъ (ъ) же ѣха в нимъ изволочивъся въ бронѣ подъ порты, 5 и не смѣша на нь дръзнути. На утрий же день начаша и вабити к собѣ, рекуче: «княже! поѣди к намъ, суть ны с тобою рѣчи; поѣди же к намъ в городъ» — бяшетъ бо князь в то веремя на Бѣлциѣ¹. И рече Ростиславъ посломъ: «а вчера есмь у васъ былъ; а чему есте не молвили ко мнѣ, а 10 что вы было рѣчи»? обаче безъ всякого извѣта ѣха в нимъ у городъ. И се погна изъ города дѣтсвий его противу ему: «не ѣзди, княже, вѣче ти въ городъ, а дружину ти избиваютъ, а тебе хотять яти». И ту воротися опять и съвѣупися весь съ дружиною на Бѣлцици, и оттуда поиде полкомъ 15 къ брату к Володареву Мѣньску, и много зла створи волости Полотьской воюя, и скоты и челядьку. И послашася Полчане по Рогъволоду Дръютьску, и видне Рогъволодъ Полотьску мѣсяца июля, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, с честию великою; и тако быша ради Полчане. 20

И потомъ Рогъволодъ съвѣупи воѣ многы Полчаны, и Ростиславъ Мьстиславичъ пусти ему два сына в помочь, Романа и Рюрика, и Внѣзда, и Смолняны, и Новгородци, и Плесковичи, и самъ баше пошелъ, но воротѣ и Арвадъ епископъ Новгородьский, идя ис Киева. И поидоша на Ростислава къ Мѣньску, и придоша первое ко Изяславу на 25 Всеволода. Всеволодъ же затворися въ Изяслави, и оступиша в городъ. Всеволодъ же бѣ има² великую любовь къ Рогъволоду, и на ту любовь надѣяся, ѣхавъ к Рогъволоду поклонися; Рогъволодъ же вѣда Изяславъ Брячиславу, того бо 30 баше отдина, а Всеволоду да Сѣтрѣжевъ. И оттуда поиде къ Мѣньску, и стоя у Мѣньска 10 дней, и створи миръ с Ростиславомъ и хрестъ цѣловаша, възвратишася въсвоис; а Володаръ не цѣлова хреста, гѣмъ оже ходяше подъ Литвою в Лѣсѣхъ³. 35

Том же ¹ лѣтѣ нача Ярославъ Галичскый искати Ивана Ростиславича, стрѣичича ² своего; Ярославъ бо быше подѣмолвилъ князѣ Рускѣ, и короля, и Лядскыя князя, да быша ему были помочыници на Ивана, и обѣщашася ему вси. И ⁵ послаша послы Киеву къ Изяславу Давыдовичю: Ярославъ Галичскый Избигнѣва, Святославъ Олговичъ Жирослава Ивановича, Ростиславъ Мьстиславичъ (*), Мьстиславъ Изяславичъ Жирослава Васильевича, Ярославъ Изяславичъ Онофрѣя, Володимерь Андрѣевичъ Гаврила Васильевича, Святославъ Все-
¹⁰ володичъ Киянина (**), король мужа своего, и отъ Ляховъ мужъ свой; Изяславъ же припрѣ всихъ, и отвѣтъ имъ давъ, отпусти я. Иванъ же тогда уполошивъся ѣха в поле къ Половцемъ, и шедъ с Половци и стѣ в городѣхъ Подунайскыхъ, и изби двѣ кубарѣ и взя товара много в нею, и пакостяше
¹⁵ рыболовомъ Галичскимъ. И придоша к нему Половци мнози, и берладника у него скупися 6000, и поиде къ Кучелмину, и ради быша ему, и оттуда къ Ушици поиде. И вошла быше засада Ярославля в городъ, и начаша ся бити крѣпко засадници изъ(ь) города, а смерди скачуть ³ чересь заборола
²⁰ къ Иванови, и перебѣже ихъ 300; и хотѣша Половци взяти городъ ⁴, Иванъ не да имъ взяти, и розгнѣвавшеся Половци ѣхаша отъ Ивана. Изяславъ же посла по Ивана и приведе || Киеву. И увѣдавъ Изяславъ, оже на нь хотять ратью пойти про Ивана Ярославъ, Мьстиславъ, Володимерь Андрѣевичъ,
²⁵ и посла къ брату Святославу Чернигову Глѣба Ракошича, дал ему Мозырь и Чичерескъ, и повѣда ему, оже хотять на нь ратью пойти. Святославъ же рече: «право, брате, гнѣвался есмь на ты про то, оже ми еси Черниговской волости не исправилъ, но мѣха ти есмь не хотѣлъ; да же уже тако есть, оже на ты
³⁰ хотять, то Боже мя избави ти волоститъ(ь)сѣ ⁵ (***)»; ты ми братъ, дай ми Богъ с тобою пожити добрѣ»,—и цѣловаста хрестъ межи собою на всей любви. Тогда же и сняшася въ Лутавѣ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП по томъ же ²ХП стрѣичича ³ХП скакаху ⁴ХП и хотѣша и ⁵половци взяти в городъ ⁶ХП волости тол.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. и Мстиславичема. (**) Послѣ Киянина въ ХП вставлены двѣ строки о постороннемъ обстоятельстве. (***) Въ И. было написано *волоститисъ* и потомъ исправлено *волоститисъ*.

Изяславъ, и Святославъ Олговичъ, и сынъ его Олегъ, Игорь, и Всеволодичъ, и Володимиричъ (*) Святославъ, и бысть любовь велика межн ними по 3 дни, и дарове мнози; тогда же и послаша слы¹ (**) своя в Галичь и Володимирю, повѣдающе свою любовь и оже Богъ съвѣкупи хрестъ честный. Ты же увѣдавши, оже братья у любви, такоже не поѣхаша.

Том же лѣтѣ поставиша епископа Аркадыя Новгороду мѣсяца августа въ 10 день.

Том же лѣтѣ поча рать Изяславъ Давыдовичъ на Ярославѣ на Галичьскаго, ница волости Иванови Ростиславичю, режшему 10 Берладнику: слахуть бо ся к нему Галичане, величе ему вѣсти на конѣ, и тѣмъ словомъ поущиваютъ его к собѣ, рекуче: «толико явишь стягы, и мы отступимъ отъ Ярослава; а ко Изяславу приходишь же ему та вѣсть изъ(ь) Володимира, оже хотятъ на нь пойти съвѣкупившеси ити къ Киеву. И нача 15 слати къ брату Святославу къ Олговичю и къ Всеволодичю Святославу, веля има пойти съ собою на Галичь; то има повѣдаше, оже на нь хотятъ пойти Киеву. Святославъ же Олговичъ слаше к нему много, река ему: «брате! кому ищени волости, брату ли или сынови? а добро ти бы ради не починавши переди; аже дѣшени: хотятъ на мя поѣхати, а же поѣдутъ на тя с хвалою, а Богъ будетъ с тобою, и язъ, и моя синовца». || Изяславъ же не послуша брата, иде ис Киева. Святославъ же посла по немъ Георгия Ивановича Шаушана³ брата, и постиже и у Василевѣ и нача ему молвити: 25 «не велить ти братъ починати рати, а всяко велить ти ся воротити». Изяславъ же съ яростью отвѣща ему: «вѣдомо ти буди, брате, всяко не ворочюся, уже есмь пошелъ; но се молви, Георгий, брату Святославу: оже ты самъ (не) идеши, ни сынапустиши, аже ми Богъ дастъ успѣю Галичю, а ты тогда не жагуй на мя, оже ся почнешь попользвати изъ Чернигова³ к Новгороду». И пожалиси велми о томъ словѣ Святославъ, оже ему повѣдѣ Георгий, и рече Святославъ:

ВАРИАНТЫ. ¹Ц послы ²ПХ шаруканя ³Въ Н ищеригова.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было написано и Всеволодичичъ, потомъ исправлено. (**) Въ И. было написано слы, потомъ исправлено послы.

«Господи! вижь мое смиренне, колико на ся поступахъ, не хотя
 крови пролити хрестыанскви, отцины своея погубити, взяти
 Черниговъ съ 7-ю городъ пустыхъ, Моровнескъ, Любескъ¹,
 Оргощъ, Всеволожь, а въ нѣхъ сѣдять цсареве же и² По-
 5 ловци; а всю волость Черниговскую собою держить, и съ сво-
 имъ сыновцемъ; и то ему не досыти, но велить ми еще изъ
 Чернигова пойти, а хрестъ ко мнѣ цѣловаль, яко не подоз-
рѣти подо мною Чернигова никимъ же образомъ, да Богъ буди
 за всимъ и хрестъ честный, его же съступаеши ко мнѣ; а
 10 язъ, брате, не лиха хотя тобѣ бороню не ходити, но хотя
 ти добра и тишины земли Рускыѣ». И дошедъ Изяславъ Му-
 нарева, ту ждаше сыновца своего, послалъ бо и бяше про-
 тиву Половцемъ дикымъ, веля имъ поѣхати к собѣ вборзѣ;
 и приде ему вѣсть, оже Мьстиславъ и Володимиръ и Яро-
 15 славъ, и Галичане, идуть Киеву; и бы у Василева, и ту по-
 стиже Святославъ сыновець его с Половци многими, и от-
 туда поиде к Бѣлугороду, и пришедъ к Бѣлугороду и ста
 на Кневскомъ пути. Мьстиславъ же съ братама вниде в
 Бѣлугородъ; начаша ся бити крѣпко, приѣздяче к городу, и
 20 они изъ(ъ) города выѣздяче бяхутся крѣщѣ. Приде же Изяславу
 болши помочь к Бѣлугороду, приде бо к нему Башкордъ³
 въ 20 ты|сячъ, отчимъ Святославъ (*) Володмирча: бѣ бо 356
 мати его бѣжала в Половци и шла за нь. Изяславъ же яв-
 ляше имъ полкъ своя, веля имъ изити изъ(ъ) города; не изидоша
 25 и стояша въ градѣ за 12 дней. Бысть же дестъ въ Беренди-
 чихъ: творяхуть бо ся битъ приѣздяче к городу, а снашива-
хуться рѣчьми межн собою. Сему же начальници быша: Ту-
 доръ Сатмазовичъ, Каракозь Мнкозовичъ и Карась Кожѣй; и
 яли бо бяху в зажитыи Кузму Сновидича съ отровомъ, и по-
 30 слаша отрока Кузмина, noci, напсавше ему свое знамение,
 рекше ему: «иди у Бѣлугородъ ко Мьстиславу и молви ему
 тако: в насъ ти есть, княже, и добро и зло; аже ны хоцещи

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *муровіескъ, любецъ* ²ХП *нѣтъ* и ³Х *башкордовъ* П *бак-шордовъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было сначала написано *отчимъ слава*, такъ и въ ХП; потомъ ошибочно исправлено *отчимъ Мьстислава*. См. Карамзина, Ист. Г. Р. т. II, прил. 343 и 368 (изд. Эйверланга).

любити, якоже ны есть любилъ отецъ твой, и по городу ны даси по лешпему, то мы на томъ отступимъ отъ Изяслава». Мьстиславъ радъ бывъ рѣчи той, и посла в нимъ с тѣмъ (ъ) же отрокомъ, той же noci, Олбрия Шерошевича, и яся имъ по всю волю ихъ, и ротѣ в нимъ ходи¹. И бы полуночи, и 5 поѣха Берендичи и Торци, кричаче, в Бѣлугороду². Изяславъ же уразумѣ леств ихъ, и всѣдше на конь гна до товары (*) ихъ, и види товари (**), горяща, и воротися опять, поемъ сыновца своего Святослава Володимирича и Володимира Мьстиславича, и побѣгоша на Вышегородъ в Гомью, и ту дожда въ 10 Гомии внягнни. Княгнни же бѣжа кзати Глѣбови Переяславлю и оттудѣ ѣха на Городовъ, та на Глѣблъ, та на Хороборъ, та на Ропескъ. Ярославъ же Всеволодичъ утѣшивъ и почтивъ ю Ропескъ, допровади ю до Гомья во Изяславу. Изяславъ же съ княгинею поиде из Гомья в Вятичемъ, и взя городъ 15 княгининъ на щитъ Святославлеѣ; и оттуда иде у Вятичѣ, и зая вси Вятичѣ за то, занеже не иде по немъ Святославъ, ни сына ему пусти. Святославъ же увѣдавъ, оже Обловъ взята и Вятичѣ зяти, и нача искати товара Изяславлихъ бояръ, 20 и жены ихъ || изойма и има на нихъ искупъ. Половцѣ же 30 бѣжаша отъ Бѣлагорода на Гюргевъ, и много ихъ изонмаша Берендичи и Гюргевци, а оно ихъ во Рси истопе. Мьстиславъ же, и Володимиръ, и Ярославъ, внидоша в Киевъ мѣсяца декабря въ 22 (***). Мьстиславъ же зая товара много Изяслави дружины, золота и серебра, и челяди, и коний и скота, 25 и все провади Володимирю. Мьстиславъ же, и Володимиръ, и Ярославъ, послаша по Ростислава Смоленску, вабаче и Киеву на столъ, цѣловали бо бяху в нему хрестъ преже, «яко тобѣ его ищемъ». Ростиславъ же посла к нимъ Ивана³ Ручечанича и Якува, отъ Смолнянъ мужа и отъ Новгородечъ, 30 рекъ имъ: «оже мя вьправду зовете с любовию, то я всяко

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *хотъ* ²ХП *и турци кричачи кто к бѣлугороду* ³ХП *иванка*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. *товарица*. Въ П. *до товарищ* и т.д. (**) Въ И. было написано *товариши*, потомъ исправлено *товари* Въ П. *товарища*. (***) Мьстиславъ вошелъ въ Киевъ въ 6666 году. См. Лаврент. списокъ въ Повн. Собр. Р. Л. т. I, изд. 1846 г.

иду Кневу на свою волю, яко вы имѣти мя отцемъ собѣ въ правду и въ моемъ вы послушаньи ходити; а се вы являю: не хочю Климѣ у митрополи видити [зак] (*), не взявъ благословения отъ Святѣя Софѣя и отъ патриарха». Мьстиславъ же крѣпко принесея по Климѣ, река тако: «не будетъ Костянтинъ въ митрополи, зане кляз(ъ) ми отца». Иванко же възмя¹ тажы рѣчи, и иде въ князю Ростиславу; и пришедшю ему Смоленську и росправивъ всѣ рѣчи князю своему, Ростиславъ же посла сына своего Романа старѣйшаго Кневу с любовью, и усрѣте и Мьстиславъ Вышегородѣ. И ту распри бывше межи има, Ростиславу Климѣ не хотящю митрополитомъ, а Мьстиславу Костянтина не хотящю, иже быше священъ патриархомъ и великимъ сборомъ Константина града; рѣчи продолжившися и пребывши крѣпцѣ межи ими, и тако отложиста оба, яко не сѣсти има на столѣ митрополитьстемъ, и на томъ цѣловаста крестъ, яко иного митрополита привести имъ исъ Царягорода.

Начало княжения Ростиславля, сына Мьстиславля в Кневъ.

20 Въ лѣто 6668. Пойде Ростиславъ, сынъ Мьстиславъ, 1160 и(зъ) Смоленска въ Кневу на столъ, || и вниде в Кневъ ^{33а} мѣсяца априля въ 12 день, на въскресеие (тогда бо бѣ пасха честная) (**); и срѣтоша вси людие и множество народа, прияша и людие с достохвалною честию; и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего благовѣрный князь Ростиславъ, и бысть людемъ двоя радость, и въскресеие Господне и княже сѣденіе.

Том же лѣтѣ снимася Ростиславъ съ Святославомъ Олговичемъ Моровийски, мѣсяца мая въ 1 день. Бысть же сѣздъ ею на великую любовь. Тогда же Ростиславъ позва Святослава к собѣ на обѣдъ, Святославъ же ѣха к нему безо всякого извѣта; и бысть же радость во тѣ⁸ день межи има, и дарове мнози, да бо Ростиславъ Святославу соболми, и гор-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вземе ²ХП тажы ³Х въ тѣм.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) зане приб. изъ ХП. (**) Пасха, въ 6667 году, приход. на 12 апрѣля. См. Куника, Сравн. таблицы различныхъ лѣтоисчисленій. Спб. 1871.

постайми, и черными вунами, и песци, и бѣлыми волки, и рыбьими зубы; на заутрие же позва Святославъ Ростислава к собѣ на обѣдъ, и тако быста весела¹ паче вчерашнего дни, да Святославъ Ростиславу пардусъ и два коня борза, укovanу сѣдлу; и тако розидостася усвоисн. Том же лѣтѣ вое-
ва Георгий Ярославичъ ис Турова къ Путивлю.... (*) Выревци же затворишася отъ него и не пустиша его к собѣ; онъ же оттуда възратився иде в Зартыи, и ту перебивъ, иде² опять възвратився у Вырь. Тогда Олегъ Святославичъ изби Половци и Сангуза уби Половецъского князя. 10

Том же лѣтѣ посла Ростиславъ ис Кіева Гюрга Нестеровича и Ягуна в насадехъ на берладники, оже бяхуть Олешье взяли; и постигше ѿ у Дциня избиша ѿ и полонъ взяша.

Том же лѣтѣ Володимиръ Андрѣевичъ и Ярославъ Изя-
славичъ, и Галичане, избиша Половци межи Мунаревомъ и Ярополчемъ, и много душъ отполониша, иже бяхуть взяли Половци; тогда же и Берендицъ избиша въ Облазиѣ.

Том же лѣтѣ ходи Рогъволодъ с Полтчани³ на Ростислава (**) Глѣбовича къ Мѣньску; послалъ же быше Ростиславъ ис Кі-
ева по||мочь Рогъволоду съ Жирославомъ съ Нажировичемъ Торь 600, а ты померше голодомъ и придоша пѣши, не дождавше мира. Рогъволодъ же стоя около города 6 недѣль, и створи миръ с Ростиславомъ по своей воли, и выстоя Володшю ис поруба, а Бричислава изъ желѣзъ; и цѣловаста хрестъ 25 к собѣ.

Том же лѣтѣ придоша Половци мнози къ Изяславу Давидовичю къ Выреви, и пойде Изяславъ в Чернигову съ всею силою Половецъскою на Святослава на Олговича; и стаща подлѣ Десну по Кырову оли до устья, а внизъ до Стопяничъ (***). 30
У Святослава же (+) тогда быше сыновець⁴ и Святославъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП веселася ²ХП иѣтъ иде ³ХП с полочани ⁴П бѣ тогда сыновець.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Здѣсь во всѣхъ спискахъ долженъ быть небольшой пропускъ. (**) Въ И. ошлб. на *Рославаго*; въ ХП. также по ошибкѣ на *Ярославаго*. (***) Въ И. поправлено до *Гостоминичъ*; въ ХП. до *Гостиничъ*. (+) За сѣмъ въ Погодин. спискѣ опять перерывъ; текстъ продолжается черезъ 20 листовъ въ обратную сторону.

Всеволодичъ и Рюрикъ. Ростиславъ бѣше поятъ у Святослава
 Всеволода сына его, увѣряя Кляны и Берендѣѣ¹, бѣху бо
 не вѣрующе за свое сѣгрѣшенне. И бѣхуться с ними о рѣку
 о Десну крѣпко, они на конихъ, а ини в насадахъ ѣздаче,
 5 и не пустиша ѣ чересь рѣку; и стоявшѣ, велику пакость
 створиша, села пожгоша, люди повоеваша. Святослава же
 оба посласта к Ростиславу, помочи просяче и ѣще у него.
 Ростиславъ же пусти к нима Ярославъ Изяславича (*), и
 Володимира Андрѣевича, и Галичская помочъ. Изяславъ же
 10 с Половци отѣхаша в поле; си же пришедши и не обрѣтоша
 его, бродишася по немъ за Десну Святослава оба и Рюрикъ,
 и ходивше за днище не обрѣтоша его, възворотнишася кождо
 въ своеси. Изяславъ же Давидовичъ дойде Игорева броду (**),
 и ту постиже и вѣсть изъ Чернигова отъ своихъ ему прия-
 15 тель, рекуче ему: «не ѣзди, княже, никаможе; братъ ти Свя-
 тославъ боленъ, а смновець отъ него шелъ Новугороду, а дру-
 жину свою пустилъ отъ себе прочъ;—бѣ бо тогда Святославъ
 не сдравуя.—Изяславъ же вборзѣ стадавъ съ дружиною,
 поима ротыники своя и поѣха изѣвдомъ к Чернигову. Свя-
 20 тославу же не вѣдущю о изѣвжденнѣ Изяславли, стоящю
 передъ городомъ в товарехъ съ княгинею и с дѣтьми, быв-
 шю же тогда дни недѣланому; и приѣхавъ Изяславъ къ Деснѣ
 противу Свѣнковичемъ, и в зорѣ³ переправи полци своя
 чересь Десну и пусти я воевать; переѣхалъ же бѣше и самъ
 25 чересь Десну. И бысть вѣсть Святославу, оже Изяславъ бро-
 дится чересь Десну, а Половци воюють и сѣнце святаго Спаса
 зажгоша; и вборзѣ Святославъ наряди полки своя, а по Во-
 лодимира по Андрѣевича и по Рюрика посла вборзѣ: бѣше
 бо Володимиръ въ тѣ день притягълъ с полкомъ своимъ и с
 30 Кневскимъ полкомъ, и Тудоръ Елцичъ⁴ с Галичскою по-
 мочью пришелъ вборзѣ, Володимиръ полки вси приведе къ
 Святославу. Святославъ же ста изрядивъ полки всѣ, жада Изя-
 слава: тако бо творашеть, яко пондетъ к нему на свою мысль,

ВАРИАНТЫ. ¹П. берендѣа ²ХП и по зори ³ХП елцичъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. оба эти слова *Ярославича*, *Изяславича* испорче-
ны. (**) Въ ХП. ошибочно *брана*.

на ню же есть пошелъ; а молодь перебравъ с Берендичи и с Каепичи¹ пусти на Половци, и ти², съ божию помощю, до-
 ѣхавше ихъ, начаша я бити, и много ихъ избиша, а другыя
 руками изоимаша, и люди отполониша своя, и же бяху По-
 ловци поймали. Изяславъ же узрѣ Половци съчѣны бѣгающа, 5
 а ны топящася в Деснѣ, и нача ихъ прашати: «что есть?»
 они же повѣдаша ему: «видихомъ полмы многы стояче у горо-
 да». Изяславъ же убоявсья, ѣха опять за Десну, и ночью за-
 ложивсья поѣха к Выреви. Володимиръ же просияшеться у
 Святослава ѣхати по немъ; Святославъ же пусти его, но³ иде⁴ 10
 по немъ весь самъ. И пришедъ ко Выреви и пожже острогъ
 около города; в городѣ бо затворилсья баше съ княгинею
 Иванъ Ростиславичъ, а самъ Изяславъ шедъ баше в поле. И
 ту стояше и шедше⁵ к Зарытому, и ту пожегше и много
 зла створивше, възвратишася усвоиси. 15

Ко Изяславу же придоша Половци мнози, и иде с ними
 к Воробениѣ и к Росусѣ⁶; и тудѣ повоевавъ, иде къ сынов-
 цю своему ко Вщижу.

361 *|| Той же зими оттудѣ иде на Смоленскую волость Изя-
 славъ, и повоевавъ; и тамо много зла створиша Половци, 20
 взяша душъ болѣ тмы, а иныя изсѣкоша.

Изяславъ же оттолѣ посла къ Дюргевичю къ Андрѣви (*),
 испроси у него дщерь за сыновца своего за Святослава, и испро-
 си у него помощь: и посла к нему сына своего Изяслава, съ
 всимъ полкомъ своимъ, и Муромская помощь с нимъ, зане 25
 пришли бяху Рускии князи на Святослава на Володимирича и
 оступили бяху въ Вщижи. Бяшеть же (ся) с ними изъ(ъ) города,
 — ожидая Изяслава стрѣя своего с помощю, и отъ цте своего отъ
 Андрѣя. Святослава же оба Олговичъ и Всеволодичъ, и Рюрикъ,
 и инни князи, слышавше идуча Изяслава Андрѣвича съ си- 30
 лою многою⁷ Ростовскою, убоявсья и даша ему миръ, въ-
 зворотишася. Изяславъ же Давыдовичъ, Изяславъ Андрѣвичъ,
 слышавъ узворотившихсья, и иде Изяславъ у Вятчѣ, а Ан-

ВАРИАНТЫ. ¹П и ис каепича ²ХП и тин ³ХП вѣтъ но ⁴П поиде ⁵ХП идо-
 ша ⁶ХП къ воробини и рожусь ⁷ХП вѣтъ мнокою.

примѣчанія. (*) Въ И. ошибкой переправлено къ Андрѣвичю.

дрѣвичь Изяславъ въворотиса ко отцю своему Андрѣви в Ростовъ, с того же пути иде [Изяславъ] (*) у Вятичѣ; тогда же и снимагася на Волоцѣ съ Андрѣемъ съ Гюргевичемъ; тогда же Андрѣвну приведоша за Святослава за Володимирича (**) въ Вщижь.

Том же лѣтѣ поиде Святославъ Олговичъ ко Вщижю на Святослава на Володимирича, и Всеволодича с нимъ оба ходиста, и Рюрикъ с Киевскимъ полкомъ, и Олегъ Святославичъ, Романъ и(зъ) Смоленска, и Всеславъ ис Полотьска, Кснатиъ (***) Сѣрославичъ с Галичаны, и стояша около его 5 недѣль, и створиша с нимъ миръ; и на томъ целова хрестъ Володимиричъ къ Святославу, яко имѣти ему его въ отца мѣсто и въ всей воли его ему ходити; и тако въворотиса въсвоиса. Андрѣй же снимагася¹ съ Изяславомъ на Волоцѣ, и посла к Новгородцемъ, река имъ: «вѣдомо буди, хочю искати Новгорода и добромъ и лихомъ; а хрестъ есте были цѣловали ко мнѣ на томъ, яко имѣти мене княземъ собѣ, а з² мнѣ вамъ [добра] (†) хотѣти³»; и оттолѣ начаша ся Новгородци масти, и вѣче часто начаша творити.

20 Той же зимѣ ходи Мъстиславъ Изяславичъ и Ярославъ, братъ его Ярополкъ, Андрѣевичъ Володимиръ, братъ его Ярополкъ, к Турову на Гюрга на Ярославича, и стояша полъ-3 недѣль, и не възгѣвше ему ничтоже, възвратишася въсвоиса.

25 В лѣто 6669. Вѣче створиша Новгородци, и послашася (††) 116 къ князю своему Святославу Ростиславичю, и рекоша ему: «не можемъ дву князю держати, а пошли выведи брата Давыда с Нового Торгу»; онъ же не вередя имъ сердца, выведѣ брата, пусти и Смоленську к Романови. И не дотуда ста з⁴ злоба ихъ, но паче на горшее зло подвигошася: мало веремия переждавше⁵ и створше вѣче на Святослава, переступивше хрестное цѣлование к Ростиславу и къ сынови его Святославу. Сѣдящю бо князю на Городици у святаго Благовѣ-

ВАРИАНТЫ. *ХП *стемся* *ХП *вѣтъ хотѣти* *ХП *пождавше*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *Изяславъ* приб. изъ ХП. (**) Въ И. ошиб. за *Володимирича*. (***) Въ И. слово это подправлено *Кснатиимъ*. (†) *добра* приб. изъ ХП. (††) Такъ въ ХП; въ И. *и посластася*.

щения, и се пригна к нему вѣстивнѣ и рече: «княже! велико зло дѣется в городѣ, хотять ты людие яти»; и рече Святославъ: «а что есми имъ зло створихъ, оже мя хотять яти, а къ отцю моему хрестъ цѣловавши на томъ, яко имѣти мя княземъ собѣ до живота моего? а вчера ко мнѣ вси 5 цѣловали святую Богородицу». И то ему молващю, и се пойде множество народа людей¹, и емше князя запроша в истоукѣ², а княгиню послаша в монастырь, а дружину его исковаша, а товаръ его разграбиша и дружины его; и потомъ послаша князя в Ладогу, приставивше сторожѣ многы к нему. И приде вѣсть к Ростиславу в Киевѣ, оже ему ятъ сынѣ Новѣгородѣ, и повелѣ искомати Новгородци и уметати ѣ у Пересѣченъскый погребѣ, и въ одну ночь умре ихъ 14 мужи; и повѣдаша Ростиславу, оже задѣхлися в погребѣ, и печаленъ бысть ихъ дѣля, и повелѣ выпустити я ис погребѣ и 15 ровести я по городомъ. || Новѣгородци же послашася къ Андрѣви Дюрдевичю у Суждаль, просяче у него сына княжить Новугороду. Онъ(ъ) же нѣ вдавъ³ имъ сына, но поча имъ давати брата своего Мьстислава; они же не въскотѣша, переже бо баше княжилъ у нихъ, и пусти к нимъ сыновца своего Мьстислава Ростиславича. Святослава же Богъ и сила чьстнаго хреста избави, иде на Польтескъ; Рогъволодъ же ис Полотьска допровади до Смоленьска.

Том же лѣтѣ докончана бысть церьви свята Богородица Володимири, каменная, благовѣрными боголюбивыми княземъ 25 Андрѣемъ; и украси ю дивно, и многоразличными иконами, и дорогими каменемъ безъ числа (*), и съсуды церьковными, и верхи ея позолоти; по вѣрѣ же его и по достоянню къ святѣй Богородици, приведе ему Богъ иво всихъ землѣ мастеры (**), и украси ю паче инѣхъ церьвий. 30

Том же лѣтѣ погорѣ Ростовъ, и церьви вси, и сборная дивная великая церьви свята Богородица, явоя же не было, иколикже ни будетъ⁴.

ВАРИАНТЫ. ¹И людей ²ХП у гостобит ³ХП не да ⁴ХП не было и ни будетъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. бѣжисла. (**) Такъ въ ХП; въ И. мастери.

Том же лѣтѣ ходи Рогъволодъ ко Мѣньску на Ростислава на Глѣбовича, и створи с нимъ миръ, и възвратися въ свояси.

Томъ же лѣтѣ бысть знаменіе в лунѣ, яко погыбнути 5 ему всему, мѣсяца августа въ 20 день.

Том же лѣтѣ посла Ростиславъ въ Святославу, река ему: «пусти ко мнѣ дѣтя Олга, ать познаеть Княини лѣпшия, и Берендичѣ, и Торкы; Святославъ же бево всякого извѣста пусти ему сынъ свой. Олегъ же пришедъ въ Олжитѣ, посла к 10 Ростиславу, река ему: «брате! едѣ ми велиши стати»? Ростиславъ же повелѣ ему у Олгови стати¹ (*), самъ бо стояше у Шелвова (**) сѣнца подѣ боркомъ. И бысть у него по два дни на обѣдѣ; третій же день ѣдуцю Олгови ис(ъ) товаръ³ на повѣзство, и се усрѣте и перед(ъ) ними мужъ Ро- 15 стиславъ, и рече: «княже! есть ми к тобѣ орудне велико, а извѣсти ми ся яко ти его || не явити никомуже»; и извѣсти- 364 ся ему, и рече ему: «княже! право ти молвлю, стерезися, хотять тя яти». Олегъ же вину положи матерню болезнь, и нача ся просити у Ростислава Чернигову къ отцю. Ростиславъ же не хотяше пустити его отъ себе любовью, занеже 20 не имѣяше лиха въ сердци, но злии челоуѣци не хотяче добра межи братьею видити, тако створиша. Ростиславъ же пусти Олга къ отцю. Олегъ же пришедъ къ Чернигову, не яви того отцю, но погнѣвася на отца втайнѣ и нача ся про- 25 сити у отца Курьску; Святославу же не вѣдуцю всего того, пусти отъ себе Олга Курьску. И се постигоша послѣ Изяслави с любовью, с любовною рѣчью; Олегъ же яви мужемъ своимъ Изяславу рѣчь, башета уже бо (***) и Всеволодича любовью сложилися съ Изяславомъ; и рекоша мужи Олгови: 30 «княже! а то ли ти добро есть, оже ты хотѣли Киевѣ (†) яти, а Черниговъ отдають подѣ отцемъ твоимъ? а уже есть правъ отецъ твой и ты въ хрестыномъ цѣлованьи». И вступи Олегъ у любовь³ къ Изяславу безъ отня с(ъ)вѣта. Бысть же вѣсть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ *ростиславъ же... стати* ²Х исъ *товари* ³ХП в *любовь*.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. поправлено у *Олгови стати* *молвы*. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. у *Шелвова*. (***) ХП. *ви. башета уже бо ошиб. отецъ бо уже*. (†) Въ И. в *Киевъ*; предлогъ *е* приписать надъ строкою.

Святославу, оже Всеволодича и Олегъ сынъ его сложилися любовью съ Изяславомъ, и велии бысть печалень о томъ. И повѣда Святославъ мужемъ своимъ, оже Всеволодича и Олегъ приложилися ко Изяславу. И рекоша ему мужи: «дивно есть, княже, оже жалуеши на сыновца своего (и) на Олга, а живота своего не блюдеши; се не лжа ти есть, оже Романъ Ростиславичъ посылаетъ и (зѣ) Смоленска пона своего къ Изяславу, река тако: отдаваешь ти батя Черниговъ, а съ мною въ любви поживи; а самъ паки хотѣлъ ти сына яти Киевъ; а уже еси, княже, и волость свою погубилъ, держася по Ростиславу, а онъ ти всяко лѣниво помогаетъ». И тако нужею поведеса Святославъ отъ Ростиславли любви къ Изяславу¹.

365 Поидоша Половци мнози къ Изяславу; Изяславъ же съвкупися съ Всеволодичема, и съ братьею, и съ Олгомъ, а Святославъ не иде изъ Чернигова (*). И поѣха противу По- 15 ловцемъ в поле, и съвкупився с Половци поѣха к Переяславлю на Глѣба, на зятя своего, веля ему поѣхати съ собою за Днѣпръ на Ростислава; Глѣбъ же не ѣха с нимъ²; и стояше у Переяславля 2 недѣли, и не успѣша ничтоже. Ростиславу же бысть вѣсть, оже Изяславъ пришелъ къ Пе- 20 реяславлю и съ всею братьею, великий же князь Киевскій Ростиславъ, съвкупя вой многи, и поиде на Изяслава, и бысть въ Треполи; слышавъ же Изяславъ, оже Ростиславъ иде на нь с полки своими, и побѣже Изяславъ, а Половци бѣжаша в поле. 25

Том же лѣтѣ приде митрополитъ Ѳеодоръ ис Царягорода, мѣсяца августа: башеть бо посылалъ по него князь Ростиславъ.

Изяславъ же съвкупився съ братьею своею у любовь, посла по Половци; и придоша ему³ Половци мнози. И съвкупився Изяславъ съ Всеволодичема, и съ Олгомъ, и с Половци, и поиде за Вышегородъ къ божници, ту бо баше и Днѣпръ сталъ (**), а индѣ не сталъ баше никдеже; ту же пе-

ВАРИАНТЫ. ¹X нѣтъ къ изяславу ²XII с ними X³ къ нему.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. *исчертенова*. (**) Такъ въ XII; въ И. *ту бо баше и днѣпръ престалъ*.

решедше Днѣпръ у боженки, и поиде полки въ Киеву, и пришедши сташа на болоньи (*), в лозахъ, противу Дорогожичю. На утрия же въ 8 мѣсяца февраля, день же бѣ тогда среда, нача Изяславъ полки рядити съ братьею, и досѣ пѣвъ иде въ Подолю, а Ростиславъ стояше съ Андрѣвичемъ подлѣ столпѣ, загорожено бо быше тогда столпиемъ отъ горы оли и до Днѣпра. И бысть брань крѣпка велими зѣло отъ обохъ, и детяху мнози убиваеми отъ обохъ, и тако страшно бѣ зрѣти, яко второму пришествию быти. И нача одалити Изяславъ: уже бо Половци вѣздаху в городъ, просѣкаюче столпие, и зажгоша дворъ Лихачевъ поповъ, и Радьславъ, и побѣгоша Берендичѣ къ Угорьскому, а друзнии к Золотымъ воротомъ. И начаша молвити дружина Ростиславля: «княже! се братья твоя к тобѣ не прятягнули, ни Берендичѣ, ни Торци, а сихъ сила велика; а поиди в Бѣлгородъ, и ту съѣдеши братьѣ своей и помочий всихъ своихъ». Ростиславъ же послушавъ ихъ иде Бѣлугороду, с полки своими и съ княгинею; въ тѣ же день приде к нему Ярославъ синовець его, съ братомъ Ярополкомъ, а Андрѣвичъ (**) ѡѣха въ Торческому, и къ Берендѣемъ и к Торкомъ. Изяславъ же вииде в Киевѣ мѣсяца февраля въ 12, и вшедъ въ святую Софью, всимъ дастъ прощение Кианомъ, ихъже бяху извоумали; и поиде Изяславъ к Бѣлуграду.

В то же веремея бысть знаменне въ лунѣ (***) страшно и дивно: идаше бо луна черезовсе небо отъ въстова до запада, измѣняючи образы своя; бысть первое ни убыванне¹ помалу, дондеже вся погибе, и бысть образъ ея яко скудно—черно, и пагы бысть яко кровава, и потомъ бысть яко двѣ лицы имуци, одно зелено, а другое желто, и посредѣ ея яко два ратъвая сѣкущеса мечема, и одному ею яко кровь идаше изъ главы, а другому бѣло якы млеко течаше; сему же ревоша старии людие: «не благо есть сяково знаменне, се

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *первое ей умаление.*

примѣчанія. (*) Слѣдующіе за снѣгъ два листа въ Хлѣби. списки писаны подвѣдѣннымъ почеркомъ; въ Погодинскомъ же пропускъ и продолж. не отмѣвлено. (**) Въ Х. ошибочно *Ярополкомъ Андрѣевичемъ*. (***) Лунное затмѣніе было действительно 12 февраля 1161 года.

прообразуетъ княжю смерть», еже бысть. Мы же на предлежащее възвратимся.

Изяславъ же пришедь в Бѣлугороду и стоя около дѣтинца 4 недѣли, острогъ бяше Ростиславъ до него самъ пожегъ. Святославъ же слаше и(зъ) Чернигова къ Изяславу, 5 веля ему миръ взяти: «цѣлы ли ти не дадя мира, а всяко поѣди за Днѣпръ; аже будешь за Днѣпромъ, то вся твоя правда будеть». Изяславъ же не послушавъ брата своего Святослава, но рече ему: «братя моя воротившеса пойдуть у волость свою а мнѣ ся воротити в Половци не могу ити, а у Выри не могу 10 голодомъ мерети; а лѣпле¹ хочю сдѣ умерети».

62 ³⁶⁷ || В лѣто 6670. Пойде Мьстиславъ из Володимира полкомъ своимъ, с Галичьскою помочью, а Рюрикъ поиде ис Торцьского² с Володимеромъ съ Андрѣвичемъ и съ Василкомъ съ Гюргеви- 15 чемъ, и с Берендѣи, и с Куи, и с Торвы, и с Печенѣгы, и спяшася у Котелничи со Мьстиславомъ; и отудѣ пойдоша в Бѣлугороду на Мутижиръ и быша на Кучари. И начашася просити Чернии Клобуци у Мьстислава напередъ, «аъ согладасмъ, княже, велика ли рать». Мьстиславъ же пусти в Диции Половци устерегоша рать, и пригнаша къ Изяславу, и повѣдаша ему 20 рать велику. Изяславъ же ни полковъ видивъ побѣже отъ Бѣлагорода. Ростиславъ же съ Ярославомъ и съ Ярополкомъ вымдоша из города своими полки, и ту дождаша братя своея; съвѣуупившеса вси, целовавшеса, поѣхаша по нихъ. Торци же постигоша возы ихъ на Желяни, полки же ихъ постигоша отъ 25 Буличъ, и ту начаша сѣчи я, а нѣхъ руками имати; яша же тогда и Шварна (*), и Милятича оба, Степана и Якуна, и Нажира Переяславича. Изяслава же постигоша къ озерамъ въздѣча въ борокъ; и постиже и Вонборъ Негечевичъ (**) и сѣче по главѣ саблюю, а другыи бode и въ стегно, въздымъ 30 в³ (***), и ту летѣ с коня, и вземъ в Мьстиславъ лѣ жива⁴ посла в монастырь в святому Семену, еже есть въ Копыревѣ конци. Убьенъ же бысть Изяславъ мѣсяца марта въ 6 день,

ВАРИАНТЫ. ¹X а мѣше ²X из торцкою ³X нѣтъ вздымъ ъ ⁴X и вземый мьстислава лежащаю.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) П. и Шварна вм. и Шварна. (**) Въ И. Гечевичъ вм. Негечевичъ. (***) Въ И. одимъ ъ вм. оздымъ ъ.

и оттолѣ послаша и¹ Чернигову; Святославъ же спрятавъ тѣло его съ слезами, и положиша тѣло его въ огни ему церевви, у святою мученику Бориса и Глѣба, мѣсяца марта 13, день же бѣ тогда понедѣльникъ².

- 5 Том же лѣтѣ пояша Новгородѣци Святослава (*) Ростиславича к собѣ княжить опять, а Гюргевича³ внука выгнаша отъ себе Мстислава.

Том же лѣтѣ бысть знамение въ солнци⁴, мѣсяца августа въ 17, в четвергъ.

- 10 || Том же лѣтѣ преставися Володимиръ князь Рязани⁵ з68 сынъ Святославль, внуку Ярославичь.

Том же лѣтѣ преставися князь Иванъ Ростиславичъ, рекомый Берладникъ, в Селуни; инни тако можахуть, яко съ отравы бѣ ему смерть.

- 15 Том же лѣтѣ приходи Рогъволодъ на Володаря с Полотчанъ к Городцю, Володаръ же не да ему [полку⁶] въ дне⁷, но ночь⁸ выступи на нь из(ъ) города с Литьвою; и много зла створися в ту ночь, онѣхъ избиша, а другыя руками изомаша множество, паче избьенныхъ. Рогъволодъ же вѣбѣже въ
20 Случьсь, и ту бывъ три дни иде въ Дрьютесь, а Полотську нѣ смѣ ити, занеже множество погibe Полотчанъ; Полотчане же посадиша въ Полотьскѣи Василковича.

- Том же лѣтѣ поѣха Изяславичъ Мстиславъ ис Кіева, розгнѣвався на стрѣя своего на Ростислава, и много рѣчи
25 вѣста межѣ ими; Давыдъ же, безъ отня повеления, ѣха въ Торцьскый, а посадника (***) Мстиславля Вышка⁹, емъ, приведе къ Кіеву (***). Ростиславъ же посла сына своего Мстислава у Вѣльгородъ. Тогда же Мстиславъ поиде из(ъ) Володимира на Володимира Андрѣевича къ Пересопници (†), и
30 пришедъ ста на Вѣдбучи¹⁰, и нача слати к Володимиру, вели ему отступити отъ Ростислава; Володимиръ же не ступи

ВАРИАНТЫ. ¹X нѣтъ и ²X понедѣлокъ ³X а гюргева ⁴X во солнци ⁵X въ рязани ⁶X нѣтъ полку ⁷X въ дне ⁸X но въ ночь ⁹X вышка ¹⁰X на вобучи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. ошиб. Мстислава. (**) Въ И. въ Торцьскы на посадника. (***) Въ И. для словъ къ Кіеву оставленъ пробѣлъ. (†) Въ X. ошиб. къ Перелславу.

крестьного цѣлованія въ Ростиславу, но всяко яся по Ростислава всимъ сердцемъ. Мьстиславъ же узвратися опять у Володимирѣ.

Том же лѣтѣ цѣловаша крестъ Олговичи въ Ростиславу, Святославъ Олговичъ и Всеволодича оба. 5

Том же лѣтѣ выгна Андрѣи епископа Леона нсѣ Суждали, и братью свою погна Мьстислава и Василка, и два Ростиславича синовца своя, мужи отца своего передни. Се же створи хотя самовластецъ быти всѣй Суждальской земли. Леона же епископа възврати опять, покаявша отъ грѣха того, но в 10 309 Ростовѣ, а въ Суждали не да ему сѣдѣ||ти, и держа и 4 мѣсяца въ епископии. И нача просити у него отъ Въскресенія Христова до Всихъ Святыхъ ѣсти мяса въ среду и въ пятокъ; епископъ же повелѣ ему одну недѣлю порозную¹ ѣсти мяса въ среду и (*) в пятокъ, а прочю² добрѣ хранити. 15 Онъ же противу вину погна и (изъ) своей земли; и приде Чернигову къ Святославу Олговичю, Святославъ же утѣшивъ добрѣ, пусти къ Киеву к Ростиславу.

Том же лѣтѣ створи миръ Ростиславъ съ Гюргемъ съ Ярославичемъ. 20

Том же лѣтѣ придоша Половци мнози къ Гюргеву, и взяша вежи мнози по Роту, и Въбора³ убиша, иже бяше Изяслава убилъ. Черный же Клобузъ весь съвъкупившеса ѣхаша по нихъ, и постигоша я на Рси⁴, и много биша ихъ, и полонъ весь отнимаша у нихъ, и самѣхъ изонмаша боле 500⁵; яша 25 же и два княжича Сатмазовича, и ины⁶ княжичѣ.

Том же лѣтѣ Рюрикъ и Свѣтополѣъ Гюргевичъ Туровскій, и Святославъ Всеволодичъ съ братомъ Ярославомъ, и съ Олгомъ Святославичемъ, и с Володимиричемъ, и съ Кривьскими князьми, идоша къ Случьску на Володимира на Мьстиславича. Володимиръ же увидивъ силу ихъ, и дасть имъ миръ и Случьска съступи имъ, а самъ иде Киеву къ брату Ростиславу; Ростиславъ же дасть ему Трьполь, ины 4 городы придасть ему къ Трьполю.

ВАРИАНТЫ. ¹Х праздную ²ХП а прочіа ³ХП и войбора ⁴ХП на рши ⁵ХП боле 9 ⁶Н инъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За сѣмъ сѣд. снова Погодинскій списокъ.

Том же лѣтѣ идоста Гюргевича Царюгороду, Мьстиславъ и Василко, съ матерью, и Всеволода молодого пояша со собою третьяго брата; и дасть царь Василкови в Дунай 4 города (*), а Мьстиславу дасть волость Отъсвалана.

5 Въ лѣто 6671. Створи миръ съ Мьстиславомъ Ростиславъ, 11 възврати всѣ города Мьстиславу, Торьскый и Бѣльгородъ (**), а за Трыполь да ему Каневъ.

Том же лѣтѣ приведе Ростиславъ Белуковну, князя Половецкаго дщерь, ис Половецъ, за сына своего за Рюрика; 10 того же лѣта и миръ взя с Половци.

Тогда же и Федоръ митрополитъ преставися, бывъ 10 мѣ- 370 сяць въ митрополю. Том же лѣтѣ воеваша Ляхове около Чръвна.

В лѣто 6672. Приде митрополитъ Иванъ в Русь, и не хотѣ 11 16 его Ростиславъ прияти, занеже отрядилъ баше Ростиславъ Гюргяту Семёвича къ цареви, хотя оправити Клима въ митрополю; и възвратися опять Гюргята изъ Олешья с митрополитомъ и с царевомъ посломъ; и присла царь дары многы Ростиславу, оксамоты¹ и паволоки и вся узорочь(я) разноличная. Посоль же царе- 20 ревъ молваше Ростиславу: «молвить ти царь: аще примеша с любовью благословение отъ святаго Софья (***) и отрекоша дружинѣ Олгови: «княже! не стряпай, ѣди вборзѣ, Всеволодичь бо недобрѣ жилъ съ отцемъ твоимъ и с тобою; ачи что замыслить лихое?» Олегъ 25 же вборзѣ ѣха Чернигову, и не заста отца живого: таisha бо смерть его за 3 дни до Олгова приѣзда. Се же створи внягини, сгадавши съ пискупомъ (†) и с мужи князя своего с передними, и цѣловаша святаго Спаса на томъ, яко не послатися къ Всеволодичю Новгороду, первое цѣлова пискупъ Антонъ (††) 30 святаго Спаса, и потомъ дружина цѣловаша. И рече Гюргитысячый: «намъ было не лѣпо дати пискупу цѣловати свя-

ВАРИАНТЫ. XII *оксамиты*.

примечанія. (*) Такъ въ XII; въ И. ошиб. 4 гора. (**) Въ XII ошиб. Турецкый Бѣльгородъ. (***) За свѣтъ въ IXII. спискахъ пропускъ безъ пробѣла. (†) Въ И. и съ пискупомъ, потомъ исправлено и съ епискупомъ; такъ и ниже; въ XII. съ епископомъ. (††) Въ И. слово Антонъ написано другимъ почеркомъ ни полѣ.

таго Спаса, занеже святитель есть, а намъ ся о нь не блз-
няти, занеже князи свои любиль. И рече пискупъ: «того
 дѣла извѣщаюся передъ вами, да Богъ ми будетъ и того Родя-
 шая (*), яко не послати ми въ Всеволодичю нѣкимже образомъ,
 ни извѣта положить; паче же, сынове, вамъ молвлю, да не ⁵
 погинете душою и будете предателе, яко Июда». Се же мол-
 вяше имъ, лѣсть тая в собѣ: баше бо родомъ Грѣчинъ. Се
 же первое цѣлова святаго Спаса, се же створи [я] (**) злое
 преступление, исписавъ грамоту и посла въ Всеволодичю,
 река тако: «стрій ти умерлъ, а по Ольга ти послали, а дру- ¹⁰
 || жина ти по городомъ далече, а княгини сѣдѣть въ изумьнѣи
 с дѣтми, а товара множество у нея; а поѣди вборзѣ, Олегъ
 ти ѣще не вѣхалъ, а по своей воли възмени рядъ с нимъ». Святославъ же прочте грамоту вборзѣ и посла сынъ свой в ¹⁵
 Гомий, а посадники посла¹ по городомъ, а самъ хотѣ по-
 ѣхати Чернигову. Услыша, оже Олегъ уже у Черниговѣ, и
 начаста слати межи собою, ладячяся о волостехъ²; Олегъ же
 на ся поступивъ уладися, Святославу съступи Чернигова, а
 собѣ взя Новгородъ. И посла Олегъ съ крестомъ Ивана Радъ-
слалича³, и цѣлова крестъ Святославъ къ Ольгови, яко ему ²⁰
 правити, и не управи; рекъ бо баше Всеволодичъ, крестъ
 цѣлуя: «а брата ти надѣлю Игоря и Всеволода» и ни тѣма
 управи. Преставижеса Святославъ мѣсяца февраля въ 15 день,
 а въ 17 вложенъ бысть в гробъ, в понедѣльникъ.

То же лѣто бысть поводъ велика въ Галичи: Божнимъ ²⁵
 попуцениемъ умножившюся дождю внезапно, въ одинъ⁴ день
 и в ночь поиде вода изъ Днѣстра велика в болонье, и взи-
 де оли до Выковаго⁵ болота, и потопаи человекъ боле 300,
уже бяху пошли съ солью изъ(ъ) Удеча, и многи человекы
 снимаху съ дровъ и вола, уже бѣ вода възметала, много же ³⁰
 ннии потопе; и бысть в нихъ жатва дорога рамяно, на ту
 зиму.

То же лѣто преставися благовѣрный князь христоклюбивый

ВАРИАНТЫ. ¹ХП розосла ²ХП ладячяся о волость ³ХП радославича
⁴ХП пѣтъ въ одинъ ⁵ХП до выковаго.

примѣчанія. (*) Въ П. и тою Рожшия; въ ХП. и тою Рождешин.
 (**) и приб. изъ ХП.

Изяславъ, сынъ великаго князя Андрѣя, и плакася по немъ князь Андрѣй отецъ и братъ его Мѣстиславъ; и тако положиша и въ церкви святыя Богородица Володимири, съ плачемъ великомъ, мѣсяца октября въ 28 день.

5 В лѣто 6673. Прибѣже исъ Царягорода братань царевъ 111
кюръ Андроникъ въ Ярославъ у Галичь, и прія и Яро-
славъ с великою любовью, и да ему Ярославъ нѣколико го-
родовъ на утѣшение; потомъ же присла царь два митропо-
лита, ваба и к собѣ, Ярославъ же пусти к нему с великою 372
10 честью, приставивъ к нему пискуна своего Кузму, и мужа
своя передня.

Том же лѣтѣ ведена бысть Ростиславна Огабья за Олга
за Святославича, мѣсяца юня въ 29 день.

Том же лѣтѣ Давыдъ Ростиславичъ сѣде Витебськи, а
15 Романови, Вячеславию внуку, да Ростиславъ Васильевъ и
Краснъ (*).

Том же лѣтѣ Василко Ярополчичъ изби Половци на Ро-
си (**); много же ихъ руками изоима, и обогатишася дру-
жина его оружемъ и кони, и самъ искупна много има на
20 нихъ.

В лѣто 6674. Постави Ярославъ (***) князь епископа 111
Илью Новугороду Великому: то бо Ильа родомъ бѣ Новго-
родецъ.

(Т)ом же лѣтѣ вѣдоша Святославию дщерь Олговича за Яро-
25 полка за Изяславича.

Том же лѣтѣ преставися благовѣрный князь христороби-
вый Ярославъ, великаго князя сынъ Дюрдевь; и плакася по
немъ братъ Андрѣй, и положи въ церкви святыя Богородица
Володимири, мѣсяца априля въ 12. Приставися книгини Свя-
30 тослави Олговича.

В лѣто 6675. Умре Святославъ Володимиричь, въ Вици- 111
жи, внукъ Давыдовъ.

Том же лѣтѣ взя рать Святославъ Всеволодичъ съ Ол-
гомъ по Володимирича. Олегъ бо просяше въ правду надѣ-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. «Краснъ» исправлено «Красный». (**) Въ ИХП.
на Русм. (***) Такъ въ ИХП. Должно быть Ростиславъ Кіевскій, или сынъ
его Святославъ, княжившій тогда въ Новѣгородѣ. См. И. Г. Р. II. пр. 414.

лѣнья; Святославъ же не пода ему, но вда брату своему лѣпшюю волость, а сына посади въ Вщижи. Ростиславъ же усмотривъ правду, оже Святославъ обидитъ Олга, тѣмъже нача помогати Олгови, много же посила Ростиславъ къ Святославу, веля ему у правду надѣлти Олга и добра имъ хотя; 5 Святославъ же не послуша его. Олегъ же поѣха къ Стародубу: Стародубци бо прислалися бяху ко Олгови; упередилъ поможь Ярославля в городъ, и горожаномъ нѣлзѣ бѣ мысли своея створити, Олегъ же воротяся оцять гнѣвы, много взя в полонъ. Святославъ же посла брата своего Ярослава с 10 Полювци в Новгороду, и дошедше Молочныи [рѣки] (*) и ту воротяшася, вдалѣе 15 верстъ отъ града. Олегъ же бѣ в то вереме не сдразу велми, яко не мощи ему ни на конь вѣсти. Ростиславъ же увѣдавъ, оже Олегъ велми болятъ, нача слати къ Олгови, веля ему миритися; Олегъ же послуша его, 15 взя миръ съ братомъ. Святославъ же да Олгови 4 города, и хрестъ цѣловаста. Се же увѣдавши Половци, оже князи не в любви живутъ, шедше в пороги начаша пакостити Гречникомъ¹; и посла Ростиславъ Володислава (**)² Ляха съ вой³, и въведоша Гречники. 20

Том же лѣтѣ родися Олгу сынъ, и бысть имя ему въ крещеньи Борисъ, а мирское (***) Святославъ.

Том же лѣтѣ поиде Володаръ Глѣбовичъ к Полотську ратью; Василковичъ же Всеславъ поиде противу ему с Полчаны. Володаръ же увѣдавъ, оже идуть противу ему, не да 25 ему съвѣкунитися и вдари на нихъ изнезапы, и много ихъ изби, а нѣхъ руками изоимаша; Всеславъ же бѣжа Витебську. Володаръ же вииде в Полтескъ и цѣлова хрестъ с Полтчанымъ⁴, и поиде Витебську на Давыда и на Всеслава, и пришедъ ста на рѣци, и начаша ся бити о рѣку; Давыдъ же 30 тѣмъ не да ему полку, занеже [ждаша] (†) брата своего⁴ Романа съ Смолняны. Се же дивно сдѣяся: в полунощи бысть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП гречинникомъ и ниже гречинники ²ХП лѣтъ Ляха съ вой ³ХП с полчаны ⁴ХП лѣтъ своего.

ПРИМѢЧАНЯ. (*) рѣки приб. изъ XII. (**) Такъ исправлено въ И; въ XII Володислава. (***) Такъ исправлено въ И. другимъ почеркомъ; въ XII. а мирский. (†) ждаша приб. изъ XII.

громъ силеѣ, яко воємъ бродящимъся чересъ рѣку, и страхъ нападе на вой Володаревы. И рекоша дружина Володаревы: «что стоиши, княже, не поеда прочъ; а се ти ся Романъ — бродить, а отсуда Давыдъ»; и побѣже Володарь отъ Витебска. И заутра съгляда Давыдъ, оже Володарь бѣжалъ, и пусти по нихъ, и не постигоша ихъ, но по лѣсу¹ блудящихъ много ивонмаша; а Всеслава посла Полотъску.

Том же лѣтѣ поя Ярославъ, Галичскый князь, за сынъ свой за Володимира Святославлю (*) дчерь Болеславу Всеволодича.
10 || Том же лѣтѣ приведе Ярославъ (**) Изяславичъ, поемъ дчерь у Дюрга у Ярославича Малъфридъ ис Турова, за сына Всеволода.

Том же лѣтѣ умре Андрѣевна за Олгомъ за Святославичемъ.
Том же лѣтѣ биса Олегъ Святославичъ с Бонякомъ, и 15 побѣди Олегъ Половци.

Том же лѣтѣ яша Половци Шварна за Переяславлемъ, а дружину его избиша, и взяша на немъ искупа множество.
В лѣто 6676. Посла Ростиславъ въ братья своей и к сыномъ своимъ, веля имъ всимъ съвѣкупитися у себе съ всеми 20 полкы своимъ; и приде Мъстиславъ из Володимеря, Ярославъ братъ его из Лучьска, Ярополъ из Бужьска, Володмиръ Андрѣевичъ, Володмиръ Мъстиславичъ Глѣбъ Гюргевичъ, Рюрикъ, Давыдъ, Мъстиславъ (***), Глѣбъ Городеньскый, Иванъ Ярославичъ (†) сынъ, и Галичская помочь; и стояша у Ка- 25 нева долго веремя, дондеже взиде Гречникъ и Залозникъ, и оттолѣ възвратишася въсьвои.

Того же лѣта исходяча, поиде Ростиславъ Новугороду, занеже недобрѣ живяху Новгородци съ Святославомъ сыномъ его; и приде Чичьрьсеу² к зяти Олгови, ту бо бѣ Олегъ 30 ждалъ его, с женою; и поя³ Олегъ Ростислава на обѣдъ, и бысть радость велика въ тѣ день межи ими (††). Олегъ же

ВАРИАНТЫ. ¹ XII по по полю ² XII къ чичерску ³ XII и позва.

примѣчанія. (*) Въ И. было написано *славлю* и впоследствии другимъ почеркомъ приб. сверху строки слово *Все*. (**) Въ XII. ошиб. написано *Ярославичъ*. (***) Карамз. (т. II, прим. 410) исправляетъ им. *Мъстиславъ* — *Ярославъ Всеволодичъ*. (†) Такъ въ XII; Карамзинъ же исправляетъ: Иванъ Юрьевичъ, сынъ Юрья Туровскаго, внука Свитоплана. См. Ист. Гос. Рос., т. II, прим. 410 (изд. Эйвердинга). (††) ими въ И. приписано на полѣ.

многы дары вдасть Ростиславу, и дщи¹ ему вда многы дары; наутри же день възва Ростиславъ к собѣ Ольга и дчерь, и паче болшии дарми учредивъ всихъ, иде Смоленську. И начаша и срѣтати лутшии мужи Смоляны за 300 версть, и затѣмъ усрѣтоша и внуци, и затѣмъ усрѣте и сынъ Романъ⁵ и епископъ Мануилъ и Внѣадъ, и малѣ⁶ не весь градъ изиде противу ему; и тако велми обрадовашася вси приходѹ его, и множество даровъ подаваша ему; и оттудѣ въ Торопечь. И оттудѣ посла (къ) сыну Святославу Новгороду, веля ему възвѣ⁷ хати противу (со)бѣ на Луки,—бѣ бо уже Ростиславъ 10 нѣ здравуя велми,—и ту спомася на Лукахъ съ сыномъ и с Новгородци; и цѣловаша Новгородци хрестъ к Ростиславу на томъ, якоже имъ имѣти сына его собѣ княземъ, а много князя не искати, оли ся с нимъ смертью розлучити; и много даровъ взя у сына и у Новгородецъ. И оттудѣ възвратися 15 Смоленську. Видивши же Рогнѣдъ, сестра его, велми изнамагающа брата, и нача молитися, велачи ему лечи Смоленскя въ своемъ ему зданьи. Онъ же рече еѣ: «не могу zde лечи; повезите мя Киеву. Аще мя Богъ отъиметь на пути, то положите мя въ отни благословеньи у святого Федора; аще мя 20 Богъ отдасть болезнь сию (*) молбами пречистыя его Матере и святаго отца нашего Федосья Печерьскаго монастыря [игумена, те постригуса въ Печерскомъ монастыри]» (**). Егда бо отходя житья сего маловременьнаго и мимотекущаго, молваше Семьюнови попови⁸ отцю своему духовному: «тобѣ 25 въздати слово о томъ к Богу, занеже възборони ми отъ пострижения». Молваше бо Ростиславъ часто то слово къ игумену Печерьскому Поливарпу: «тогда, игумене⁴, възяхъ мысль отъ пострижения, егда же приде ми⁵ вѣсть изъ Чернигова (***) о Святославли смерти Олговича»; молваше же и 30 то всегда къ игумену: «постави ми, игумене, велью добру, боюся напрасныя смерти; а что си о мнѣ Богъ устроить и

ВАРИАНТЫ. ¹ХИ и *дщю* ²ХП *мало* ³Х *семьюнови попови* ⁴Х *игуменъ* ⁵Х *имѣ*.

примѣчанія. (*) Заслѣвъ въ Погодинскомъ спискѣ пропускъ; продолженіе же не отыскано. (**) Слова *игумена то постриж... монастыри* приб. изъ Х. (***) Въ Н. *чернигова*.

ваша молитва». Уставилъ же быше и сю добродѣтель в со-
 бѣ: у великий постъ, въ всякую субботу и в недѣлю, сажаше
 на обѣдѣ у себе 12 чернца, третинадесять игумень Поли-
 карпъ, и тако тѣхъ накорми, не тѣхъ (*) отпушаше; самъ
 5 же по вся недѣли причащение имаше, слезами омывая¹ ли-
 це свое, и въздыханьемъ часнымъ смиряя себе, и стонание
 отъ сердца своего испущая, всимъ видящимъ его в толици
 смиренны стояща, и тако не можаху удержатися отъ слезъ;
 гдѣ же скончеваше весь постъ, и тако учръ-|жаше всю братью, ³⁷⁶
 10 а в Лазореву субботу вси Печеряны взимае², и по всимъ
 монастыремъ зваше, а во нынѣ дни, въ среду и в пятокъ, утѣ-
 шиваше братью Печерскую. Великую любовь имѣяше къ
 святѣй Богородици и къ святому отцю Фодосью; и то повѣ-
 ствоваше с Поликарпомъ по вся дни: «хотѣлъ быхъ свободи-
 15 тися отъ маловременнаго и суетнаго свѣта сего, и мимоте-
 кушаго и многотажнаго житья сего, еже преди воспомина-
 нахъ(ъ) ти». Онъ же ему тако молвяше: «вамъ Богъ тако велѣлъ
 быти: правду дѣяти на семъ свѣтѣ, въ правду судъ
 судити и въ хрестномъ дѣлованьи вы³ стояти». Ростиславъ
 20 же ему тако рече: «отце! княжение и миръ не можеть безъ
 грѣха быти, а уже есмь былъ немало на свѣтѣ семъ; а хо-
 тѣлъ быхъ поревновати, якоже и вси правовѣрнии цари по-
 страдаша и прияша възмездие отъ Господа Бога своего, яко-
 же и святни мученици кровь свою прольяха, усприяша вѣн-
 25 ца нетлѣнныя, якоже и святни отци, удручивше тѣло свое
 постомъ и узкимъ и тѣснымъ путемъ ходивше, въсприяша
 царство небесное, якоже и самого правовѣрнаго царя Костян-
 тина слышашъ глаголавша: аще быхъ вѣдалъ, се ль⁴ честенъ
 ликъ чернецскій, възходяща съ ангелы въ престолу Господ-
 30 ню бес пристава⁵, снялъ быхъ вѣнецъ и баграницю». И та-
 ко ему повѣсташю с Поликарпомъ игуменомъ, и рече ему
 игумень: «аще сего желаеши, княже, да воля Божия да бу-
 деть». Ростиславъ же слышавъ отъ игумена положи въ сер-

ВАРИАНТЫ. ¹Х обливаа ²Х възываше ³Х вамъ ⁴Х нѣтъ ль ⁵Х беспрестани.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Такъ поправлено въ И; прежде было написано накорми
 ижехъ.

ци своемъ, рекъ ему: «перезду и ѣще мало время: суть ми орудница¹». И тако ему бесѣдовавши с нимъ, и благословивъ его отпусти и. Мы же на преднее възвратимся.

И поидоша с нимъ п(зъ) Смоленска, а уже ему велики изнемогающе, а и бы в селѣ в Рогънѣдинѣ в Зарубѣ и нача ⁵ молвити Иванкови Фроловичю, покладнику своему, и Борисови Захарычю: «взовита ми Семьюна² попа, ать створи||ть молитву»; а самъ въздѣвъ рудъ свои нача молитву творити, зря въ иконѣ святой Богородици: «пречистая Богородице! ¹⁰ вышыши еси ангель, архангель, всея твари честивѣйшу³, по-¹⁰ мощнице обидимымъ, ненадѣющимъся надѣяние, сиротамъ заступница, убогимъ кормительнице, печальнымъ утѣшение, грѣшнымъ спасение, хрестяномъ всимъ поможение; милостива еси, Госпоже! милостью своею помилуй мене грѣшнаго раба своего Михаила, ризою мя честною зацѣти и умоли ¹⁵ въплотьшагося ис тебе Бога, препоаяши мя силою свыше на невидимыя и видимыя врагы; всемилостивая Владычице Богородице! въздвигни мя из глубины грѣховныя, и просвѣти ми очи сердечнѣи, и спасения сподоби мя грѣшнаго раба своего; яко держава Христа Бога нашего съ Отцемъ и Сы- ²⁰ номъ и святымъ Духомъ». [К] (*) възрѣвъ на икону самого Творца, нача глаголати тихомъ⁴ гласомъ, слезы испуцаая отъ зѣ-
ниці: «нынѣ отпусти раба своего, Владыко, по глаголу тво-
ему, с миромъ»; и бѣ видити слезы его лежачи на скранью
его, яко женчюжная зерна. И тако, отирая слезы убрусцемъ, ²⁵
— успе мѣсяца марта въ 14, а въ 21 вложенъ бысть въ гробъ
у святаго Феодора, въ отни ему монастыри, приложивъся къ
отцемъ своимъ. Бысть же княжения его Киевѣ 8 лѣтъ безъ
мѣсяца.

Той же зимѣ ходиша Олговичи на Половци; бѣ бо тогда ³⁰
люта зима велики, и взя Олегъ вежѣ Козины, и жену и дѣ-
ти, и злато и сребро, а Ярославъ Беглюковы вежѣ взя; и
похваливше Бога и пречистую его Матерь, възвратѣшася въ-
своиаси.

169 В лѣто 6677. По Ростиславли смерти начаша слати по

ВАРИАНТЫ. ¹Х орудница ²Х семюна ³Х честивѣйшии ⁴Х тихомъ.

ПРИМѢЧАВАНІЯ. (*) И приб. назъ Х.

Мѣстислава братья, Володимиръ Мѣстиславичъ, Рюрикъ, Давыдъ, (и) Княне отъ себе послаша, Черныи Клобуки отъ себе послаша; Мѣстиславъ же посла Володислава Воротиславича передъ собою къ Василкови къ Ярополцичу, веля ему сѣдѣти Киевѣ до себе, и тиунъ свой посла. И начаша приятели Мѣстислави повѣдати Василковѣ и Володиславу, оже Володимиръ Мѣстиславичъ, и Андрѣевичъ, и Ярославъ Мѣстиславль братъ, и Рюрикъ, и Давыдъ, цѣловали крестъ, якоже взяти имъ волость у Мѣстислава по своей воли: Володимиру къ своей волости Торцьскій съ всимъ Поросьемъ¹, Андрѣвичю Берестий, Ярославу Володимиръ. Василво же възма мысль ихъ, посла во Мѣстиславу Володимиру, являя ему вси рѣчи ихъ. Мѣстиславъ же посла къ своимъ ротникомъ, къ Ярославу у Галичъ и къ Ляхомъ и къ Всеволодовичама, являя имъ твердь братьѣ². И снимася Мѣстиславъ с Ляхи и съ Ярославомъ Галичьскимъ, и поиде Мѣстиславъ Киеву на столъ, и Галичьскихъ полковъ 5 да ему Ярославъ, и Мѣстиславъ Всеволодовичъ с нимъ же, и приде къ Микулину; и ту придоша ему Берендичи вси, и Торци и Печенѣзи, и весь Черный Клобукъ, и водивъ ѣ рогъ, и пусти брата своего предъ собою съ Берендичи, а самъ поиде по немъ. И въ тѣ чинъ³ (*) Володимеръ Мѣстиславичъ поиде съ Треполя Вышегороду, и съ женою и съ дѣтми; въ тѣ же день Мѣстиславля, мати его, иде Вышегороду. Ярополкъ же с Берендичи настагоша (**) Володимира на Желяни у Доброго Дуба (***), и не даша Берендичи стрѣлятися с ними, бяху бо Берендичи лъстаче; и тако ѣхаша Берендечи⁴ по нихъ до Всеволожа монастыря, и ту воротися Ярополкъ в городъ. Мѣстиславъ же заутра по немъ иде Киеву, изрядивъ полки свои, Василевскимъ путемъ, та⁵ въ Олговѣ, а въ Киевѣ вииде; ту виидоша Княне вси. Възма рядъ съ братьею и съ дружиною и с Княны, въ тѣ день, и поиде къ Вышегороду, а Берендичи пустивъ на ворогъ, и на болоньи отъ Днѣпра зажгоша дворъ тысяч-

ВАРИАНТЫ. ¹X порусьемъ ²X твердь братья ³X и тогда ⁴X вѣтъ берендичи ⁵X да.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. написано и в то чинъ. См. нашего изданія стр. 296, въ примѣчаніяхъ. (**) Въ И. ошиб. повторено Берендичи. (***) Въ И. у Добролюбужа.

кого Давыда, Радилъ, а ивѣхъ дворовъ 7 сторгѣ. Мъсти-
 379 славъ же пришедъ || ста по горѣ отъ бору, а пѣшци¹ поста-
 ви по валови; Берендичи же убиша Володимиръ мужъ, убиша
 же и ти лѣпшии Берендичъ. Бѣ же день тогда пятовѣ, и за-
 утра же в субботу начаша битися ѣдиче въ городу, и из го- 5
 рода выходяще бяхутся вѣриво. И тако начаша ся радити
 о волость, шлюче межи собою, Рюрикъ и Давыдъ и Володи-
 миръ съ Мъстиславомъ, и уладившеса о волость, цѣловаша
 хрестъ. Мъстиславъ же у понедѣльникѣ вниде въ Киевъ.

Начало княжения Мъстиславля в Киевѣ, сына Изя- 10.
 славля.

Вниде Мъстиславъ въ градъ мѣсяца мая въ 15 день (*),
 и сѣдѣ на столѣ Ярославли и отца своего и дѣдъ своихъ.
 И нача Володимиръ Мъстиславичъ думати на Мъстислава; и
 ту бѣ в то верема мужъ Давыдовъ Василь Настасичъ², и 15
 приѣхавъ повѣда князю своему, Давыдъ же яви брату Мъсти-
 славу; Володимиръ же увѣдавъ, оже Мъстиславу явлена бысть
 дума его, и приѣха оправливатся. И приѣха Мъстиславъ у
 Печерскій монастырь, и за нимъ Володимиръ приѣха, и
 повелѣ ему съѣсти въ кѣномли кельи, а самъ съѣде въ 20
 игуменъи кельи; и пославъ к нему Мъстиславъ и рече: «брате!
 что дѣла еси приѣхалъ? а явъ по ты не посылаю». И
 присла Володимиръ дьячка Имормыжа, рече: «брате! слы-
 шалъ есмь, оже суть молвили на мя злии человекѣци». Рече
 Мъстиславъ: «повѣдалъ ми братъ Давыдъ». И послаша къ 25
 Давыдови Вышегороду; и присла Давыдъ Василя на тяжю,
 и пристави в нему Радила тысячьскаго и Василя Волеови-
 ча. И павы преждавъ [Мъстиславъ] (**) 3 дни, и приѣха ту же
 в Печерскій монастырь, и Володимиръ присла мужи свои,
 — Рагуйла (и) Михаля; и начаша спиратися с Васильемъ, и 30
 вылѣзе³ послухъ по Василю Давыдъ Борынничъ. Мъстиславъ

ВАРИАНТЫ. ¹X а пещицы ²X настасевичъ ³X и вииде.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ ИХ. въ 19 день Какъ здѣсь, такъ и въ другихъ мѣ-
 стяхъ лѣтоисчисленіе Ипатскаго списка не сходно съ Лаврентіевскимъ. О
 вѣздѣ Мъстислава Изяславича въ Киевъ см. Карамзина, Ист. Гос. Рос. т.
 II, примѣч. 417, гдѣ вѣздъ Мъстислава въ Киевъ отнесенъ къ 15 мая 1168
 года. (**) Мъстиславъ приб. изъ Х.

же положи то на Бозѣ, и рече Володимиру: «брате! крестъ еси дѣловалъ, а и еще ти ни уста не оскла, но обаче то ³⁸⁰ есть отецъ нашихъ и дѣдъ нашихъ утверждение, а кто преступитъ, а Богъ ему буди судья; а нынѣ яко на мя еси не б думалъ и не ищещи ми лиха, цѣлуй ми крестъ». [Володимиръ же рече: «радъ братъ цѣлуй, а то все на мя леа», и цѣлова крестъ] (*). Мьстиславъ же отпусти и в Котельничю.

Том же лѣтѣ переступи крестъ Володимиръ Мьстиславичъ: начашася слати к нему Чагровичи, Чезьманъ и братъ 10 его Тошманъ и Моначювъ; Вородимиръ же радъ бывъ думѣ ихъ, и посла к Рагуйлови Добрыничю и къ Михалеви и къ Завидови, являя имъ думу свою. И рекоша ему дружина его: «о собѣ¹ еси, княже, замыслилъ; а не ѣдемъ по тобѣ, мы того не вѣдали». Володимиръ же рече, възрѣвъ на дѣцкы: 15 «а се будутъ мои бояре», и побѣха къ Берендичемъ и сняся с Берендичи ниже Растовца². И узриша и одного ѣдьяща, и рѣша ему: «ты намъ тако молвяше, братья вси со мною суть; а кое есть Андрѣевичъ Володимиръ, и Ярославъ, и Давыдъ? но се ѣздиши одинъ и безъ мужий своихъ, а насъ 20 перельстивъ, а намъ лучше въ чюжо голову нежели въ свою», — и начаша въ нѣ пуцати стрѣлы, и удариша князя двѣма стрѣлама. И рече князь: «не дай Богъ поганому вѣры яти николиже, а язъ уже погинулъ и душею и жизнью», и побѣже; и ту избяша дѣцкы³ оволо его, а самъ бѣжа къ Дорогобужю; ту же бѣ и жена его бѣжала предъ нимъ. Андрѣевичъ же перемета мѣсть на Горниѣ, и не пусти его к 25 собѣ; а онъ уворотяся⁴ на Радимичѣ къ Андрѣви Суждалю. Андрѣй же посла противу ему, и рече ему: «види в Рязань къ отчицю своему къ Глѣбови, а язъ ты надѣлю», — и иде 30 тамо, а жену остави с дѣтятама⁵ въ Глуховѣ у Всеволожи. Мьстиславъ же рече матери Володимири: «иди в Городокъ, а оттуда домо тобѣ годно; не могу с тобою жити однимъ мѣстѣ, зане сынъ твой ловить головы моея всегда, а крестъ переступая»; она же иде Чернигову къ || Всеволодичю. 381

ВАРИАНТЫ. ¹ИХ а вм. о ²Х ростовца ³Х дѣтскія ⁴И азъ уворотасята вм. а отъ уворотася ⁵Х съ отими.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Володимиръ же рече... крестъ приб. изъ X.

Том же лѣтѣ начаша Новгородци вѣче дѣяти, втайнѣ, по дворомъ¹, на князя своего на Святослава на Ростиславича (*). И приѣхавше на Городище приятели его, начаша повѣдати: «княже! дѣють людье вѣче ночь², а хотать ти ати; а промышляй о собѣ». Князь же испытавъ извѣсто³ о собѣ 5 и о нихъ, яви дружинѣ своей. И рѣша ему дружна: «а то перво⁴ суть к тобѣ хрестъ целовали вси по отни смерти, но обаче невѣрни суть всегда ко всимъ княземъ; а промышляемъ о собѣ, али⁵ начнутъ о насъ людье промышляти».

170 В лѣто 6678. Вложи Богъ въ сердце Мъстиславу Изяславичю мысль благу о Руской земли, занеже ей⁶ хотяше добра всимъ сердцемъ: и съзва братью свою и нача думати с ними, река имъ тако: «братье! пожалтеси о Руской земли и о своей отчинѣ и дѣдинѣ, оже несуть хрестьяны на всяко лѣто у вежѣ свои, а с нами роту взимаюче, всегда переступаюче; а уже у насъ и Гречьскій путь изьотимають, и Соляннй⁷ (**), и Залозный; а лѣпо ны было, братье, възраче на Божию помочь и на молитву святоѣ Богородици, поискати отецъ своихъ и дѣдѣ своихъ пути и своей чести». И угодна бысть рѣчь его преже Богу, и всеѣ братьѣ, и мужемъ ихъ. 20 И рекоша ему братья вся: «Богъ ти, брате, помози в томъ, оже ти Богъ вложилъ таку мысль въ сердце; а намъ дай Богъ за крестьяны и за Рускую землю головы своѣ сложити и къ мученикомъ приченомъ быти». Посла же Чернигову къ Олговичемъ всимъ и къ Всеволодичема⁸, веля имъ быти 25 всимъ у себе: бяху бо тогда Олговичи въ Мъстиславли воли, и всимъ угодна бысть дума (***) Мъстиславля. И съвѣкупившесе вся братья Киевѣ, Рюрикъ и Давидъ, полкъ весь (†), а самому ему не сдравующю, и Всеволодича Святославъ и Яро- 30 славъ, Олегъ Святославичъ, братъ || его Всеволодъ, Ярославъ из Лучьска, Ярополкъ, Мъстиславъ Всеволодовичъ, Свято-

ВАРИАНТЫ. ¹X и по дворомъ ²X ночи ³X истовое ⁴X првое ⁵X или ⁶И стъ ⁷X и солоний ⁸X къ оловичемъ и къ всеволодичемъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) ИХ. ошиб. на Ярославича. (**) Въ И. было написано и Соляннй, потомъ исправлено. (***) Въ И. приб. его. (†) Такъ въ ИХ; въ первомъ изд. Ипатской Лѣтописи редакторъ читалъ Ярополкъ (братъ Мстислава). См. Полян. Собр. Р. Л., т. II, стр. 98, въ примѣчаніи.

полкъ Гюргевичъ, Глѣбъ ис Переяславля, братъ его Михалко, и нини мнози, възрѣвшіе на Божию помочъ и на силу честнаго креста¹, и на молитву святѣй Богородици, и поидоша ис Кіева мѣсяца марта въ 2 день, въ день суботный
 5 середохрестной недѣли (*). Ярополкъ Изяславичъ, братъ Мьстиславъ, вѣлми боляше путемъ ида, не хотя братѣ своей остати, и бысть в Тумащи, и вѣлми нача немощи; и постиже вѣсть Мьстислава за Каневоу: «братъ ти велми немощеть», и посла Мьстиславъ къ игумену Поликарпови и къ
 10 Данилови попови своему, веля има ѣхати къ брату Ярополку, река има тако: «аще ва² Богъ поиметь брата моего, да спрятавше тѣло его везите же къ святому Теодору»; прѣставившеся Ярополкъ, сынъ Изяславъ, мѣсяца марта въ седмый день, въ день четвертокъ середохрестной недѣли, и положиша тѣло его у святаго Теодора, идежъ ему³ отецъ лежить. Мы же на прѣднее възвратимси.

Идоша князи 9 днѣвъ⁴ ис Кіева, и бысть вѣсть Половцемъ отъ коцѣя отъ Гаврилкова отъ Иславича⁵, оже идуть на нѣ⁶ князи Русьстии, и побѣгоша лишившеся женѣ и дѣтнѣй. Князи же увѣдавши, оже Половци побѣгли, и лишившеся женѣ своихъ и возъ⁷ своихъ, и поѣхаша вборзѣ по нихъ, а Ярослава Всеволодича оставиша за собою у возъ⁸. И взяша вежѣ ихъ на Углѣ рѣцѣ, а другыѣ по Снопороду, а самѣхъ постигоша в Чернего лѣса, и ту притиснувшіе к лѣсу
 25 избиша ѣ, а ныи руками изоимаша; Бастии же и нини мнози гониша по нихъ и за Вьсколъ бьуче и; и толпко взяша полона множество, якоже всімъ Рускимъ восмъ наполнитися до изообилѣя, и володники, и чагами, и дѣтми ихъ, и челядью, и скоты, и конми; хрестьяны же отполонивше
 30 ша на свободу вси. Братья же вси пожаловаша на Мьстислава, оже утанвѣся ихъ, пусти на воропѣ сѣдельники своѣ

ВАРИАНТЫ. ¹X и на силу животворящю креста честнаго ²X аще ли ³X сю ⁴X днѣй ⁵X отъ изяславича ⁶X на нилъ ⁷X вѣтъ женъ... и возъ ⁸X у возовъ.

примѣчанія. (*) Суббота средохрестной недѣли по исчисленію Карамзина, приходилась въ 6676 году 2 марта. См. Ист. Гос. Рос. т. II, примѣч. 417. Изд. Эймерманга.

и воцѣѣ, ночь¹ заложивъся, отаѣ; и сердце ихъ не бѣ право с нимъ. Князи же вси събѣхавшеса съглагоша полковъ своихъ, оже, Божьею помочью, вси сдрави быша, развѣ бо изъ всихъ полковъ два убьена быста, Кснятииъ Васильевичъ, Яруновъ братъ, и сѣделникъ Ярославъ Изяславича, и Кснятииъ⁵ Хотовичъ ятъ бысть. И похваливше князи всемлостиваго Бога и силу честнаго креста, възвратишася въсвои с радостью великою, и быша в домехъ своихъ на самое възскресе- сение; и бысть людемъ двоя радость: и възскресеи Господне, и князь своихъ възвращение с побѣдою и с радостью. И¹⁰ потомъ помалѣ посла Мъстиславъ по братью свою, и съвупнишася вся братья у него Киевѣ: Ярославъ из Лучьска, Володимиръ Андрѣевичъ из Дорогобужа, Рюригъ изъ Вручег², Давидъ из Вышегорода, а Гюргевичъ Иванъ ис Турова. И нача молвити Мъстиславъ братьи своей: «се, братье, Полов-¹⁵ цемъ есме много зла створили, вежѣ ихъ понмали есмы, дѣти ихъ понмали есмы, и стада и скотъ, а тѣмъ всяко пакостити Гречнику нашему и Залозняву; а быхомъ въшли противу Гречнику»³. И люба бысть рѣчь всеѣ братьѣ, и рекоша ему братья: «такъ буди, то есть намъ на часть⁴ и всѣ(ѣ)²⁰ Рускѣй земли» — и шедше сташа у Канева. Глѣбъ же възва Мъстислава на обѣдъ к собѣ, и многы дары давъ ему отпусти и с любовью. Искони же вселукавий⁵ дьяволъ, не хотай добра всякому хрестьяну⁶ и любви межи братьею, начаста молвити Бориславича, Петръ и Нестеръ, злѣ рѣчи на Мъсти-²⁵ слава къ Давидови, лжюча: занеже баше Мъстиславъ озлобивъ я || отпустилъ отъ себе, про ту вину, оже бяху холопи ею повралѣ вонѣ Мъстислави у стадѣ, и пять свои въскладѣ, рознаменываюче. Давидъ же има вѣры, нача повѣдати брату Рюрикови: «брате! приятеливе⁷ ми повѣдають,³⁰ оже Мъстиславъ хочеть наю яти». Рюригъ же рече: «брате! а про что, а кое вина⁸? а крестъ к нама цѣ давно цѣловаль?» Рекла же башета и то слово Давидови: «оже ва⁹ Мъстиславъ почнетъ звати на обѣдъ, то ту ваю ятѣ¹⁰ бу-

ВАРИАНТЫ. ¹X и кощяи ночи ²X из оврача ³X гречникомъ ⁴X на часть
⁵X вѣтъ искони же вселукавий ⁶X хрестіанину ⁷X приятели ⁸X а коея ради вини ⁹X васъ ¹⁰X и пять.

детъ, а наю слово право будетъ к вама». Мѣстиславъ же все-
 го того не вѣдаше, ни мысли таковой не имѣаше въ сердци
 своемъ, но истинною любовью обуюся¹, с братею хожаше.
 И нача Мѣстиславъ звати на обѣдѣ Рюрика и Давыда. Рю-
 5 рикъ же и Давыдъ не ѣхаста к нему, рекуча тако ему: «оже
 к нама крестъ цѣлуеша, ако ти на наю лиха не замыслишъ,
 а вѣ² всяко поудевѣи к тобѣ». Мѣстиславъ же ужасеся мыслью
 и яви дружинѣ своей: «велита ми брата к собѣ крестъ цело-
 вати, а не вѣдѣ что моеи винѣ». И рѣша ему дружина его:
 10 «княже! не лац(ь) ти (*) велита брата крестъ цѣловати: цѣ³ да
 будутъ зли челоувѣци, завидаче твоеи любви⁴, юже къ братѣ
 имѣшеша, вложили будутъ зло слово? Золъ бо челоувѣкъ противу
 бѣсу, и бѣсъ того не замыслитъ, еже золъ челоувѣкъ замы-
 слитъ; а ты всякъ⁵ правъ предъ Богомъ и прѣдъ челоувѣкъ;
 15 тобѣ без насъ того нѣлзѣ было замыслити, ни створити, а
 мы вси вѣдаемъ твою истинную любовь къ всѣмъ братѣмъ; а
 послѣи к нима и рѣци има: я крестъ цѣлую к вама, ако лиха
 на ваю не замыслишъ, а вы ми выдайта, кто ны сваживаесть». —
 И посла Мѣстиславъ къ Давыдови с тою рѣчью⁶. И рече
 20 Давыдъ: «а пакы ми кто повѣсть, оже тѣхъ выдамъ»? Мѣсти-
 славъ же, възра на Божию правду и силу честнаго креста,
 цѣлова к нима крестъ, и она к нему крестъ цѣловаста;
 обаче || сердце ихъ не бѣ право с нимъ.

385

В то же вереме Володимиръ (**) Андрѣевичъ нача при-
 25 прашивати волости у Мѣстислава. Мѣстиславъ же уразумѣвъ,
 оже извѣтомъ у него проситъ волости, рече: «брате Володи-
 мире! ци давно еси крестъ цѣловать ко мнѣ, и волость взялъ
 еси у мене»? Онъ же разгнѣвавъсь иде Дорогобужю.

В то же вереме бѣ Андрѣй Гюргевичъ в Суждали княжа,
 30 и тѣ⁷ бѣ не имѣя любви къ Мѣстиславу.

Том же лѣтѣ прислашася Новгородци къ Мѣстиславу,
 просяче сына у него, и дасть имъ Романа; и болши вражда

ВАРИАНТЫ. ¹X обуюся ²X а мы ³X ни ⁴X любви ⁵X всяко ⁶X рѣчью
 *XII и той.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХ. не лацки; въ первомъ изд. Ипатской Лѣт., —
 (см. Полн. Собр. Р. Л., т. II, стр. 99) — редакторъ исправилъ не лань тл.
 Нарѣчіе лань см. въ Словарѣ Цес.-Слав. из. Востокова. (**) За снмъ про-
 должается Погодинскій списокъ.

бысть на Мъстислава отъ братьѣ, и начашася снашпвати рѣчьми братья вси на Мъстислава, и тако утвердившеся¹ крестомъ братья².

Той же зимѣ посла Андрѣй сына своего Мъстислава, с полки своими, исъ Суздаля, па Киевского князя на Мъсти- 5 слава на Изяславича, с Ростовци и с Володимирци и съ Суздаля, и инѣхъ князей 11, и Бориса Жидиславича: Глѣбъ ис Переяславля Дюргевичь, Романъ и (зъ) Смоленска, Володимиръ Андрѣевичъ из Дорогобужа, Рюрикъ изъ Вручего, Давыдъ из Вышегорода, братъ его Мъстиславъ, Олегъ Свято- 10 славичъ, Игорь братъ его и Всеволодъ Гюргевичъ, Мъстиславъ внукъ Гюргевъ. Тогда же баше послалъ Мъстиславъ Михалка князя Дюргевича Новугороду, къ сынови, с Коуи и³ Бастеевою чадью; и бысть вѣсть Рюрикови и Давыдови, оже Андрѣевичъ (и) Романъ близъ идетъ съ Смолняны, и послѣ- 15 ста и яста Михалка за Межиностьемъ, во Мозырю идуща; ту же льсть издѣя Бастий надъ Михалкомъ.

71 В лѣто 6679. Сняшася братья Вышегородѣ, и пришедше стапа на Дорогожичи подъ святымъ Куриломъ⁴, Теодорови недѣли, и второѣ недѣли остуниша весь градъ Киевъ. Мъсти- 20 славу затворившюся в Киевѣ, бяхуться из города, и бысть брань || крѣпка отвсюду; Мъстиславу изнемагающую въ градѣ, Берендичи же и Торци лъстаху подъ Мъстиславоу. И стоаша 3 дни у города, и сидоша всихъ князей дружина⁵ Серховицею, и ринушася к нимъ доловъ, у задъ Мъстиславу начаша стрѣляти. 25 Мъстиславу же начаша дружина молвити: «что, княже, стоиши? поѣди из города; намъ ихъ неперемочи». И поможе Богъ Андрѣевичю Мъстиславу съ братьею, и взяша Киевъ. Мъстиславъ же Изяславичъ бѣжа ис Кievera на Василевъ; и постигше и Бастѣева чадъ, начаша стрѣляти въ плечи ему, и много изо- 30 имаша дружины около его: аша Дмитра Хороброго и Олексу дворьского, Сбыслава Жирославича и Иванка Творимарича, Рода тивуна его, и ины многы; съ братомъ же Ярославомъ снися за Уновью, и тако идоста Володимирю. Взятъ же бысть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП утвердишася ²П пѣть братья ³ХП вѣтъ и ⁴ХП кириломъ ⁵ХП и сидошася вси князи и дружина.

Киевъ мѣсяца марта въ 8, въ второѣ недѣли поста въ среду (*), и грабиша за 2 дни весь градъ, Подолье и Гору, и монастыри, и Софью, и Десятинную Богородицу, и не бысть помилованія никому же ниоткуда же, церквамъ горящимъ, крестьяномъ 5 убиваемомъ, другимъ взяемымъ, жены ведомы быша въ плѣнѣ, различаемы нужею отъ мужей своихъ, младенцы рыдаху зряще материй своихъ; и взяша имѣнья множество, и церкви обнажиша иконами и книгами и ризами, и волоколамы изнесоша всѣ, Смоленяне и Суждалци и Черниговци, и Олгова дружина, 10 и вся святины взята бысть; зажьже(нъ) бысть и монастырь Печерскій свята Богородица отъ поганыхъ, но Богъ молитвами свята Богородица съблюде и отъ таковыя пужа; и бысть в Киевѣ на всихъ челоуѣцехъ стенание и туга, и скорбь неугѣшимая, и слезы непрѣстанныя. Си же вся сдѣяшася 15 грѣхъ ради нашихъ.

|| Начало княжения Глѣбова в Киевѣ Юрьевича (**). 367

Мѣстиславъ же Андрѣевичъ посади стряя своего Глѣба Киевѣ на столѣ, мѣсяца марта въ 8; Глѣбъ же дасть сынови своему Володимиру Переяславъ, а Мѣстиславъ Андрѣевичъ поиде в Суждаль къ отцю Андрѣви, с великою честью 20 и славою. Мѣстиславъ же Изяславичъ, съ братомъ Ярославомъ, съ Галичаны, поиде къ Дорогобужю на Володимира на Андрѣевича, и стапа оволо града бьочеса; Володимиръ же бѣ велики не мога, тѣмъ же и полку имъ не да, болезни дѣля. 25 Мѣстиславу же города прѣдаяхуса, и възведе¹ городъ Шюмескъ и посла Володимиру, посадника Паука² кормилица Володимира таможе посла, и ины города многы повоевавъ и пожегъ, воротися въсвои. Глѣбъ же не посла помочи Володимиру, рекъ бо быше Глѣбъ: «послю к тобѣ помочь» — и не 30 посла.

Того же лѣта исходяча, преставися князь Володимиръ Андрѣевичъ, мѣсяца генваря въ 28, и привезоша Вышегороду Феодоровы недѣли в пятковъ: бѣ бо лежалъ не погребенъ иѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹ XII *възведе* ² XII *пука*.

примѣчанія. (*) О времени ваятїа Києва см. Карамзина, Пет. Гос. Рос., т. II, прим. 424. Изд. Эйверлянга. (**) Въ И. Юрьевича написано другиячъ почеркомъ.

коликю днѣвъ. И посла Глѣбъ князь игумена святаго Богородица Печерскаго монастыря Поливарпа, и Семеона ¹ игумена святаго Андрѣя, до Вышегорода, веля има доправити Володимира до Кіева, а самъ поѣха на ону сторону в Городовъ, а оттуда в Череевславль. Володимиръ же Мьстиславичъ бѣ в ⁵ Полонѣмъ ², слышавъ же, оже Андрѣевичъ Володимиръ умерлъ, и иде к Дорогобужю; дружина же Андрѣевича не пустиша его в городъ. Онъ же посла къ Славнови и къ дружинѣ рече: «цѣлюю в вама крестъ и еъ княгини вашей, якоже ми на вастъ не позрѣти лихомъ, ни на ятровъ свою, ни на села еѣ, ¹⁰ ни на ино ничтоже»; и цѣлова крестъ к нима, и вниде въ градъ, и переступи крестное цѣлованіе сѣзаетрѣя,—такъ бо баше къ всей брати своей вертливъ, не управливаше в нимъ хрестного цѣлованія,—и уклонися на имѣнне и на села и на стада Андрѣевича, и погна княгиню из города. Она же ¹⁵ вземши князя, иде на Вручій ³ Вышегороду.

Того же лѣта пошелъ баше Мьстиславъ из Володимира еъ Кіеву ратью, съ братомъ Ярославомъ, и Галичане, и Святотополь Гюргевичъ, и Всеволодича пустила бишета свою помочъ с нимъ. Мы же на прѣднее възвратимъся. ²⁰

На утрѣ же, в субботу, подохожъ ⁴ с Володимиромъ из Вышегорода. Давидъ же князь не пусти княгинѣ с мужемъ до Кіева, рече ей: «како ты могу, ятры, пустити? а [ѣ и врѣм] (*) пришла (**) ми вѣсть ночь съ ⁵, оже Мьстиславъ въ Василевѣ»; а дружинѣ его рече: «а кому вастъ годно, а идетъ ⁶». Они же рекоша ему: «княже! ты самъ вѣдаеш, что есмы издѣяли ⁷ Кіаномъ; а не можемъ ѣхати, избють ны». Игуменъ же рече Поливарпъ: «княже! се дружина его не ѣдутъ с нимъ, а пусти своеѣ дружинѣ нѣсколькю, нѣкто ни конь доведа, ни стѣга донеса». Давидъ рече: «того стягъ и честь съ душою ишла»; но ³⁰ рече: (***) «ото ти попове Мученичьскыи». И игумени, чьрньци,

ВАРИАНТЫ. ¹П поликарка и семена ²ХП въ полономъ ³ХП на овручій ⁴ХП подоша ⁵ХП ночи сей ⁶ХП а онъ идетъ ⁷ХП учинили.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *ше еъ врѣмѣ* приб. изъ П. (**) Въ Погодянскомъ спискѣ на слогѣ *врѣ...* снова перерывъ; продолженіе же находится чрезъ 15 листовъ, гдѣ слогъ *врѣ...* связанъ съ послѣдующимъ рассказомъ такъ: *аме еъ врѣмѣ... шла ми вѣсть* и т. д. (***) Въ И. написано сплошко *имѣнне* рече; въ ХП. *ничланъ* рече.

попове, Киане, съ благодареннемъ, съ благохвалными пѣсньми, положиша и въ монастыри въ святѣмъ Андрѣи, мѣсяца февраля въ 15 день (*), въ первую недѣлю поста в субботу.

В лѣто 6680. Пойде Мъстиславъ съ силою многою къ Берендичемъ и ко Торкомъ, и съвѣкунивься пойде къ Треполю, и оттуда пойде Киеву; || вшедъ в Киевъ вземъ ряды съ братьею, съ Ярославомъ и Володимиромъ Мъстиславичемъ, съ Галичаны, и съ Всеволодовичемъ, и Святополкомъ Гюргевичемъ, и с Кианы. Торци же и Берендичи лѣстаху имъ. И пойде къ Вышегороду, и пустиша на воропъ, и бишася крѣпко изъ града; Давыдъ же своимъ повелѣ острогъ пожечи до нихъ; и ста Мъстиславъ подъ боромъ, и оттуда приходяче бяхуться. У Давыда же въ градѣ много баше дружны своей, и братѣ¹ его помочь, и Глѣбъ Князь прислалъ баше Григора² тысячаго своего с помочью, и Половци дицин, Концавъ с родомъ своимъ, и с вон Берендичи,—Бастѣва чадь. Кснатины же съ Ярославичи баше воевода съ Галичаны, и рече приславъ къ Мъстиславу: «велѣно ми своимъ княземъ Ярославомъ пять дновъ³ стояти у Вышегорода, ити домови⁴». И посла къ нему Мъстиславъ, река тако: «миѣ братъ Ярославъ тако молвити⁵: донелѣже уладимися съ братьею, дотогѣже не пуцай полковъ моихъ отъ себѣ». Они же съписавше⁶ грамоту ложную и послаша къ нему, и поидоша отъ него Галичане. Мъстиславъ же съ братьею ста передъ Золотыми вороты въ огородѣхъ; изъ Вышегорода же выѣздяче погани и⁷ дицин с вон⁸, много зла творяху, овы избиваху, а ины руками имаху, яша бо тысячкого Всеволодовича, ины многы; отъ Мъстислава же бяху росшлися вси помочи изнемогшеся. И приде вѣсть Мъстиславу, оже Глѣбъ бродиться на сю сторону с Половци, и къ Давыдови болши помочи пришли⁹: и яви Мъстиславъ братѣ своеѣ. Братя же рекоша ему: || «се вон отъ насъ росшдися, а симъ помочи большиѣ приходять, а Черный Клобукъ нами¹⁰ лестить; а

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *своел и отъ братни* ²ХП *grigorja* ³ХП *днй* ⁴ХП *и ити к домови* ⁵ХП *молвити* ⁶ХП *он же списалъ* ⁷ХП *вѣтъ и* ⁸ХП *съ вон* ⁹ХП *болши помочи пришло* ¹⁰ХП *нама*.

не можемъ стати противу имъ, а поѣдѣмы въ свою волость, мало перепочивше опять възвратимся».

И поиде Мъстиславъ отъ Киева второе недѣли по велици дни в понедѣльникъ. И бысть вѣсть Давыдови, оже Мъстиславъ пошелъ, и посла Володислава Ляха с Половци по нѣмъ, 5 и постигоша я у Борохова¹, и ту стрѣлявшесе с ними възвратишася; Половци же воротишася опять, много створивше зла, люди повоеваша. Тогда же Глѣбъ пусти Половци въ вежѣ, и шедше сташа за Васильевомъ у сѣделниковъ, съжидающе дружины своеѣ; Василко же Ярополчичъ увѣдавъ ѣ из Ми- 10 хайлова, и ѣха на нѣ ночь², — бѣ же тогда ночь темна, — п устуниша нѣмъ путемъ, изблудяша всю ночь, заутра солнцю въсходящю удариша на нихъ; Половци же съвѣбуившесе съ сѣделники бишася с ними, и одва убѣжа Василко³ до города, а дружину около его избиша, а тѣмъ руками изоимаша. 13

Тогда же Глѣбъ поиде на Василка к Михайлову, съ Рюрикомъ и съ Давыдомъ и съ Мъстиславомъ, прикиривше и пустиша Чернигову, и городъ его пожгоша, гроблю⁴ роскопаша.

Томъ же лѣтѣ преставися князь Святославъ Ростиславичъ на Волоцѣ, — бѣ бо тогда воюя Новгородцкую волость; и спрятавше тѣло его везоша Смоленску, и положиша тѣло его с честью у святѣй Богородици въ епискупѣ. Съи же благовѣрный князь Ростиславичъ Святославъ бѣ украшенъ 25 всякою добродѣтелью, и баше храборъ на рати, и любовь имѣаше ко всемъ; пачеже милостыни прилежаше, и монастыри набдя и черныцѣ утѣшевая, и мирскія церкви набдя и попы, и весь святительскій чинъ достойною честью чтиаше; имѣаше дружину (въ чести) и имѣнья не щадяше, не сбираше злата и сребра, но даваше дружипѣ, ово же правяше души 30 своей; приложися къ отцемъ, отдавъ обыцйи долгъ егоже нѣсть убѣжати всякому роженому.

Томъ же лѣтѣ родися у Андрѣевича у Мъстислава сынъ, и нарекоша [ему имя] (*) въ крещеньи Василий.

ВАРИАНТЫ ¹ХП у болохова ²ХП и ѣха на ни ночи ³ХП нѣтъ василко ⁴ХП и гроблю.

примѣчаниа. (*) *ему имя* прѣб. изъ ХП.

Том же лѣтъ чудо сътвори Богъ и святая Богородица новое Володимири городѣ: изъгна Богъ и святая Богородица Володимирская злаго и пронырливаго и гордаго лествца, лживаго владыку Федорьца, изъ Володимири отъ святоѣ Богородици церкви Златоверхой и ото вся земля Ростовская. Нѣ въскотѣ благословення, удалися отъ него: и тако и сын нечѣстивый нѣ въскотѣ послушати христолюбиваго князя Андрѣя, велящую ему ити ставиться къ митрополиту Клеву, нѣ въскотѣ, паче же Богу не хотащю его и святоѣ Богородици, извърже его изъ земли Ростовскоѣ. Богъ бо егда хочеть показати челоуѣка, отъиметь у него умъ: тако же и надъ снмъ сътвори Богъ, отъя у него умъ. Князю же о немъ добромыслящю и добра хотя ему; съ же нетокмо не въскотѣ поставления отъ митрополита, но и церкви вси Володимири затвори и ключѣ церковныя взя, и не бы звонення ни пѣннѣя по всему граду и въ зборнѣй церкви, в нѣй же чудотвореная Матъ Божия, ина всяка святыни ея, в ней же вси крестьяне страхомъ¹ пририщють, || утѣху и заступницю имуще ту (*) и дѣления отъ нея приемлюще душамъ и тѣломъ своимъ, — и ту церковь дѣрзну затворити, и тако Бога разгнѣви и святую Богородицю; томъ бо дни изгнанъ бысть, мѣсяца мая въ 8 день, на память святаго Ивана Богословца. Много пострадаша челоуѣци отъ него въ держанье его, и селъ избыша (**), оружья и конь, друзии же роботы добыша, заточѣнныя же и грабленныя нетокмо простьцемъ, но и мнихомъ, игуменомъ, и ерѣмемъ³; безъмилостивъ сый мучитель, другимъ челоуѣкомъ головы порѣзываетъ и борода, а другимъ очи выжигаше и языки вырѣзываетъ, другимъ же распиная по стѣнѣ и муча немилостивнѣ, хотя въскытити отъ всихъ имѣние: имѣннѣя бо не бѣ сыть⁴, яко адѣ. Посла же его князь Андрѣй к митрополиту Клеву. Митрополитъ же Костянтинъ обвини⁴ его всеми винами, и повелѣ его вести в Песий островъ, и тамо его осѣвоша и языка урѣзаша, яко

ВАРИАНТЫ. ¹ХП съ страгомъ ²П і ереомъ ³ХП бо несеть ⁴ХП обвини.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП та же. (***) Такъ въ ХП; въ И. избыша.

злѣдѣю еретику, и руку правую отсѣвоша, и очи ему выня-
 ша, зане хулу измови на святую Богородицу, и потребятся
 грѣшници отъ земля яко не быти имъ. И сбытсѣ слово
 еугангелское на немъ, глаголющее: его же мѣрою мѣрите,
възмѣрится вамъ; имъ же судомъ судите, судится вамъ, судъ 5
бо безъ милости не створшему милости. Другое же слово
 молвить: аще кто незаконно мученъ будетъ, не вѣнчается;
грѣшный бо и зде по грѣху мучится, а на судѣ въ муку
осудится. Такоже и сий бес покая(н)я пребысть и до послѣд-
 няго издыханія, уподобився злымъ еретикомъ не кающимся, 10
 погубить (*) душу свою и с тѣломъ, и погипе память его с
 шюмомъ. Такоже чтуть бѣси чтущая ихъ, якоже и сего до-
ведоша бѣси, възнесше мысль его до облакъ, устроивша в
немъ втораго Сотонаила, и сведоша и въ адъ: обратбоса
болѣвнъ на главу его и на верхъ его неправда снидеть, ровъ 15
издры (**), ископа яму и впадется в ню. То¹ бо злѣ испровер-
 же животъ свой; || а хрестьяни избавлени Богомъ и святою
 Богородицею радующеса глаголаху и веселящеса: «благосло-
венъ еси, Христе Боже, яко тобою приходомъ сквозъ огонь и
воду и приходомъ во утѣху благу, изволенемъ благимъ спа-
сающа насъ. Ты бо страшень: кто противится тобѣ? противу
величю мышца твоя кто равнится? ты всемощень еси, убо-
жа и богата, умерщв(л)яя и и оживляя, творий вся премудре-
но, твоя отъ нощи день, а отъ зимы весну, а отъ буря тиши-
ну, а отъ суша тучу, и воздвизая кроткая на высоту и смиряя 25
грѣшники до земля. Видя бо видѣ озлобление людей своихъ
 сихъ кроткихъ Ростовскыя земля, отъ звѣроядываго Федоръ-
 ца погибающихъ отъ него, посѣтивъ Спасе люди своя рукою
 крѣпкою, мышцею высокою, рукою благочестивою царскою
 правдыаго, благовѣрнаго князя Андрѣа. Се же писахомъ, 30
да не наскакаютъ нѣдци на святительскыи санъ, (недостойны
сущи), но его же пововетъ Богъ, всякъ бо даръ свыше исхо-
дитъ³ отъ тебе Отца свѣтомъ; его же благословятъ челоувѣци на
земли, будетъ благословленъ, а его же провленуть челоувѣци,

ВАРИАНТЫ. 1XII тамъ 2XII сходѣтъ.

примечанія. (*) Такъ въ IXII. погубить; въ Лаврент. спискѣ правильнѣе
погубы. (**) Засимъ въ Ипат. спискѣ слѣдуетъ другой чертъкъ.

и будетъ проклятъ. Тако и сесь Феодорѣць не въскотѣ благо-
словенія и удалися отъ него, змыи бо злѣ погибнетъ (*).

В то же лѣто чюдо створи Богъ и святая Богородица
церковь Десятинная в Киевѣ, уже бѣ создалъ Володимѣръ,
5 иже крестилъ землю и далъ бѣ десятину церкви той по всей
Руськой земли; створи же то Мати Божия чюдо паче нашея
надежа. Сѣдящю же Глѣбови Юрьевичю въ Киевѣ на столѣ
отнѣ и дѣднѣ, в первое лѣто приде множество Половѣць,
раздѣлившеся надвое, — одини¹ пойдоша къ Переяславлю и ста-
10 на у Иѣсочна, а друзии пойдоша по оной сторонѣ Днѣпра
Киеву и стана у Корсуни; и прислашася обои къ Глѣбови,
глаголюще: «Богъ посадилъ тя и князь Андрѣй на отчнѣ
своей и на дѣдинѣ въ Киевѣ; а хоцемъ с тобою рядъ по-
ложити межн собою и внидемъ в роту, а ты к намъ, да ни
15 мы начнемъ боятися васъ, ни вы насъ». Слышавъ же Глѣбъ
рѣчь Половѣчькихъ князий, и въскотѣ в нимъ ити² на снемъ,
и рекъ посломъ Половѣцькимъ: «иду къ вамъ», и думашьт³
с дружиною о томъ: || «къторомъ⁴ пойдемъ переди». И сду-
маша переже ити къ Переяславлю, блудя Переяславля, — князь
20 бо Переяславскый Володимѣръ Глѣбовичъ в то время бя-
шетъ малъ, яко 12 лѣтъ. Иде Глѣбъ къ Переяславскимъ
Половцемъ на снемъ, а къ другимъ Половцемъ к Руськимъ(**)
посла, река имъ: «пождете мене ту, иду къ Переяславлю;
умиряся с тыми Половци, и приду к вамъ на миръ». Сми-
25 ривъся с Половци и подаривъ ѣ, поѣха отъ нихъ; потомъ
же опять възвратишася в Половци Глѣбъ же Юрьевичъ пой-
де Къръсунскимъ Половцемъ, съ братомъ с Михалькомъ
и с дружиною своею. И бывшю ему на Перепетовскомъ по-
лѣ, Половци же ти слышавше объѣхавша Глѣба⁵ къ Перея-
30 славлю и сдумаша: «се Глѣбъ ѣхалъ на ону сторону къ онѣмъ
Половцемъ, а тамо ему постряти⁶, а къ намъ не ѣхалъ; —

ВАРИАНТЫ. ¹ XII одни ² XII ити ³ XII и думаше ⁴ XII къ которымъ
⁵ XII плавшу ⁶ XII умешкати.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Тоже сказаніе о Феодорѣ епископѣ наход. и въ Лавр.
спискѣ, годъ 6677 годошъ. См. Поля. Собр. Р. Л., т. I, стр. 151 и 152.
(**) Тамъ въ XIII; но по приведенному варианту въ Поля. Собр. Р. Л.
стр. 103, изъ Ермолаевского списка, къ Корсуниимъ вл. к Руськимъ.

пойдемъ за Киевъ, возьмемъ села, пойдемъ же с полономъ въ Половѣцѣ. И ѣхаша за Киевъ воевать, и приѣхаша къ Полоному къ святѣй Богородицѣ въ граду Десятинному, и къ Сѣмью, и взяша села безъ учета, съ людьми и с мужи и съ женами, и конѣ и скоты и овецѣ погнаша въ Половѣцѣ. Глѣбови бо князю воротившюся отъ Переяслава, хотящу ему на ону сторону Днѣпра къ Корсуню на снемь, и бывшу ему на Перепетовъстемъ полѣ: и бысть ему вѣсть, яко не дождали Половѣци соньма его, ѣхалѣ воевать и воюють. Глѣбъ же ѣхавъ слыша, и хотѣ на нѣ самъ ити, и Берендѣевѣ яша коня за поводъ, рекуще: «княже! не ѣзди¹, тобѣ лѣпо ѣздити въ вѣликѣ полку, и егда совокупишася² съ братьею; а нынѣ пошли брата второго любо і Берендѣевъ нѣволько». Глѣбъ же посла брата своего Михалка, и съ нимъ Переяславѣцъ сто, а Берендѣевъ полторѣ тысяцѣ. 15 Михалко же послушанье створи братьне, а дружинѣ его не супци с нимъ и не свѣдущимъ поѣзда князя своего борздо³, Михалко же цѣловавъ брата своего Глѣба и всю дружину братню, иде по Половѣцѣхъ, и Берендѣевѣ в дорогу Половецкую поидоша || по нихъ с Михалкомъ; и поидоша сто-20 рождѣ Половѣцкѣи, и бѣ же ихъ числомъ 300, и объѣхавыше ихъ и безъ вѣсти избиша я, а другыя извоимаша. И почаша прашати живыхъ изиманыхъ: «много ли вашихъ назадѣ?» — и рѣша [Половѣцѣ] (*): «много ихъ есть, яко 7 тысячь». Наши же слышавыше думаша: «оже мы дадимъ⁴ симъ животъ, а Половѣцѣ много есть назадѣ, а насъ есть мало, оже ся с ними начнемъ бити, то се намъ будутъ первии ворози», — избиша я вся, не упустивше ни мужа⁵, и поидоша по дорозѣ ихъ; воевода же бѣ у Михалка Володиславъ, Яневъ братъ. И устрѣтоша Половѣцѣ идуща с полономъ, и бившеса и одолѣ-30 ша ихъ, самѣхъ избиша, а полонъ свой отѣймаша. И въпрашаша же и тѣхъ: «много ли васъ еще назадѣ?» — и рѣша: «топерво великъ полкъ идетъ назадѣ» (**). Наши же Божию

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не ѣзди ²такъ и въ П; въ Х свокупишася ³ХП борзо ⁴ХП уже дамы ⁵ХП многого вм. ни мужа.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Половѣцѣ праб. изъ ХП. (**) Здѣсь въ И. повторено идеть.

помощью крѣпякхуся и святою Богородицею, дождаша же и того полку великого и поѣхаша противу собѣ, уповающе на крестъ честный,—и бысть же у поганыхъ 900 коний, а в Руси 90 коний; надѣющеса на силу погани и поидоша противу нашимъ, [и наши противу имъ] (*). Переяславъци же дерзну сущи, и поѣхаша напередъ с Михалкомъ; Берендѣевъ же яша коня княжа¹ за поводъ, и не даша имъ ѣхати, рекуще: «не ѣздите вы напередъ, вы есте нашъ городъ, ать мы поидемъ напередъ²». Стрѣльци и съняшася обои, и бысть сѣча
 10 зла, и потяша и стяговника нашего и чельку стяговую сторгоша (съ) стяга, и смятошася обои бьющеса. Володиславъ же замысли взяти стягъ Михалковъ, и натече³ на нь прильбидцю, и собрашася и толкнуша на нь⁴, и стяговника Половѣцъего потяша; Михалка князя удариша ратнии двѣима
 15 кони въ стегно, а третьимъ в руку, но Богъ молитвою отца его избави отъ смерти. Якоже преже в луцѣ моря, бяхуся с ними крѣпко: и видивше Половци побѣгоша, а наши по нихъ погнаша, овы сѣкуще, овы имающе, и яша ихъ руками полторы тысячѣ, а провъ ихъ избѣиша, а князь ихъ
 20 Тоглай утече. И бысть || помощь креста честнаго и святѣй 380 Матери Божии Богородици⁵ великоѣ Десятиннѣй, и аже бяхуть отъ волости заняи⁶, да аще Богъ не дасть въ обиду челоувѣа проста, егда начнутъ его обидити, аже онъ своеѣ Матери дому? «И приде Михалко с Переяславъци и съ Берендѣи Кмеву, побѣдивше Половци, хрестьяни же избавленѣ тоя работы, полонени же възвратишася въсвоися, а прочии хрестьяни вси прославиша Бога и святою Богородицю, скорую помощницу роду крестьянскому.

Того же лѣта исходячи, разболѣся князь Мьстиславъ Изяславичъ въ Володимери, бѣ же ему болезнь крѣпка; и нача
 30 (ся) слати къ брату Ярославу, рядовы⁷ дѣля о дѣтехъ своихъ. Урядився добрѣ съ братомъ (**) и крестъ цѣловавъ, яко-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП яша князя; вл. яша коня княжа ²ХП пропущено ем есте... напередъ ³ХП и наткну ⁴ХП собравшася толкнуша на нь ⁵ХП вѣтъ богородици ⁶ХП ея же (и аже) бяху волости заняи ⁷ХП рядовъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и наши... имъ приб. нѣз ХП. (**) На этомъ словѣ въ Погодинскомъ спискѣ перерывъ и продолженіе не отыскано.

же ему не подозрѣти волости подъ дѣтми его, преставися князь Мьстиславъ мѣсяца августа въ 19; и спратавше тѣло его, с честию великою и съ пѣньи гласохвалными, и положиша тѣло его въ святѣи Богородици въ епископи, юже бѣ самъ созда въ Володимѣри.

73 В лѣто 6681 (*). Ходи Романъ Ростиславичъ съ братомъ Мьстиславомъ, Андрѣй же посла сына Мьстислава со всею дружиною и со всеми полки Ростовскими и Суздальскими, и Рязанскими князи посла, и Муромскими князѣ посла с полки, и Бориса Жирославица воеводу же своего, на Романа 10 на Мьстиславича къ Великому Новгороду; и толкво бысть множество вой, яко и числа нѣтуть. И пришедше толкво в землю ихъ, много зла створиша: села взяша и пожьгоша и люди истрекоша, а жены и дѣти и имѣнья взяша, и скоты поимаша, и придоша же къ городу. Новгородци же затво- 15 рилися в городѣ со княземъ Романомъ, и бяхуться крѣпко из города; полци же пришедше сташа далече города, и приходяще¹ полци бяхуся крѣпко у города. Мьстиславъ же бѣ въѣха въ ворота², и пободъ мужей нѣволько (**), возвратися опять къ своимъ. Бысть же морь великъ въ конѣхъ и въ 20 полкохъ; и нѣ успѣша ничтоже городу ихъ, и въворотилися о³ пять въсвоися, и одва дома своя доѣхаша⁴ пѣши, а друзья людье помроша в голода; и не бысть бо николѣже толь тяжба пути людемъ сямъ, друзья бо отъ нихъ и конину ѣдоша и въ великое говение. Се же бысть за наша грѣхы. Слы- 25 шакомъ преже трѣхъ⁴ лѣтъ бывшее знамение в Новѣгородѣ, всемъ людемъ видящимъ: въ трѣхъ бо церквахъ Новгородскихъ плакала на трехъ иконахъ святая Богородица, видѣвши бо Мати Божия пагубу хотящую быти надъ Новымъ городомъ и надъ его волостью, моляшетъ бо Сына своего со 30 слезами, абы ихъ отъинудъ не иворенилъ, якоже преже Содома и Гомора, но яко Ниневьгитяны помилова; якоже и бысть. Видомо бо Богъ и Мати Божия избави милостью своею, за-

ВАРИАНТЫ. ¹Х и приходни ²Х въѣхалъ въ ворота ³Х яша ⁴Х трезъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) По лѣтоисчисленію Карамзина осада Новгорода Суздальцами была тремя годами раньше, именно въ 1170 году. (См. Ист. Г. Р., т. III, табл. 9, 10, и прим. 7). (**) Въ И. мужь и миль кольцо.

не хрестьянѣ суть; пишеть бо глаголи Давидъ: наказая на-
кажи мя, рече, Господи, смерти не предай мене. Тако и снѣ
люди Новгородскыя: наказавъ и смири я дозѣла, за преступ-
ление крестное и за гордость ихъ наведе на ны, милостью
5 своею избави градъ ихъ. Не глаголемъ же: прави суть Нов-
городци, [яко издавна суть свобожени] (*) прадѣды¹ князь нашихъ; но
злое невѣрствие в нихъ вкоренилося, крестъ къ княземъ
преступати, и князѣ внуку и правнуку обеществовати и со-
ромляти, а крестъ честный к нимъ цѣловавши преступати.
10 То² доколѣ Господеви терпѣти надъ(ъ) ними? За грѣхы навель
и наказа по достоинью, рукою благовѣрнаго князя Андрѣя.

Того же лѣта исходяща, и приде вѣсть к Романови о
отни смерти, Романъ же яви дружинѣ своей и приятелемъ
своимъ Новгородьцемъ; и сгадаше дружина, и рькоша ему:
15 «не можемъ, княже, уже адѣ быти; а поиди къ братьи къ
Володимѣру»; онъ же послуша дружинѣ своѣй, поѣха къ
братьи.

В то же время преставилъся башеть братъ ему мѣньший
миръ³ въ Берестыи. В томъ же лѣтѣ посла Андрѣй к Рости-
20 славичю к Рюрикови, да ему Новгородъ Великий; Рюрикъ
же приѣха, да⁴ волость свою брату своему Давидови, а самъ
иде къ Новгороду (***) мѣсяца августа въ 8 день.

Того же лѣта родися у Игоря сынъ мѣсяца октября въ 390
8 день, и нарекоша имя ему Володимѣръ, а во крещеньи
25 Петръ.

Тоѣ же зимы придоша Половци на Кыевскую страну, и
взяша множество селъ за Кыевомъ, с людьми и скоты и с
воными, и помдоша со множествомъ полона в Половциѣ. Глѣ-
бови же князю Кыевскому в то время болнну суцю, посла по
30 брата своя по Михальа и по Всеволода; Михалье же и Все-
володъ въскорѣ приѣхаста къ нему, и посла [я] (***) по По-
ловцихъ⁵. Михалье же и Всеволодъ послушлива см, и идоста

ВАРИАНТЫ. ¹Х прадѣды ²Х вѣтъ то ³Х мѣншии миръ ⁴Х рюрикъ же при-
каза ⁵П пополовцихъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) яко... свобожени приб. изъ Лавр. списка. См. Полн.
Собр. Р. Лѣтоп., т. I, стр. 105. (**) За снѣмъ, отъ словъ мѣсяца августа
слѣдуютъ снова варианты по Погодинскому списку. (***) я приб. изъ XII.

вборзѣ по Половьцѣхъ; изыгониша я за рѣкою Бугомъ, с Берендѣи и с Торкы, с воеводою своимъ Володиславомъ, наѣхаша дорогу ихъ, и поѣхаша по дорогѣ по нихъ¹, и устрѣтоша я с полономъ и бишася с ними Михалко же и Всеволодъ, Божиею помощію, онѣхъ избиша, а другыя изымаша; 5 и рѣкоша изыманымъ: «много ли вашихъ назадъ?» — и рече: «мнози суть»; и рече Володиславъ: «се держимъ володники собѣ на смерть, но повели, княже, ать посѣвуть и» — и съсѣвоша ѣ всѣ. И поѣхаша по дорогѣ по нихъ, и срѣтоша ѣ изнова друзѣ, и ступишася с ними и бишася крѣпко. И 10 поможе Богъ Михалкови и Всеволоду на поганѣи² дѣдня и отъня молитва; и сбѣгшася в недѣлю, сами поганыя избиша, а другыя изымаша, и полонъ отъяша 4-ста чадѣ и пустиша я восвоися, а сами възворотшася Къеву, славяще Бога, и святую Богородицю, и силу честнаго креста, и святая Му- 15 ченица, помогающа на бранѣхъ на поганыя.

В то же время преставися благовѣрны князь Глѣбъ, сынъ Юрьевъ, внукъ Володимеръ, въ Кіевѣ, княживъ 2 лѣта. Сей бѣ князь братолюбецъ, въ комулюбо крестъ цѣловашеть, то не ступашеть его и до смерти; баше же кротокъ, благона- 20 вецъ, монастырѣ любя, чернецкый чинъ чтяше, нищя добрѣ набдяше. И съпрятавшѣ тѣло его, и положиша и у святаго Спаса въ монастырѣ, идѣ же его отецъ лежитъ. Престави- жеся Глѣбъ мѣсяца генваря въ 20, въ день святаго отца Еуимья³.

25

В томъ же лѣтѣ выбѣже княгиня Ярославля (*) изъ Галича въ Лахи (**), (съ) сыномъ с Володи'миромъ, и Ксѣтинъ⁴ Сѣрославичъ и мнози бояре с нею быша тамо 8 мѣсяций. И начашася слати к ней Святополкъ и ина дружина, вабаче ю опять, «а князя ти⁵ имемъ». Володимѣръ же посла 30 ко Святославу къ Мьстиславичю, прося у него Червьна: «аъ ми будетъ ту сѣдаци добро слати в Галичъ; аже ти сяду в Галичи, то Бужьскѣ твой възворочю и 3 города придамъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ и поѣхаша... по нѣхъ ²ХЦ на поганна ³ХП вѣтъ въ день... еуимья ⁴ХП и константъ ⁵ХП а княжен ти

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Ярославля приписано внизу, на полѣ. (**) Въ Лахи приписано надъ строкою.

к тому». Святославъ же да ему и крестъ къ нему цѣлова помагати ему; и поиде Володимиръ къ Червьну и с матерью. И устрѣте и вѣсть отъ Святополка из Галича: «поидь стря-
пять¹; отца ти есмы яли, и приятели его Чаргову чадь изби-
лѣ; а се твой ворогъ Настаська». Галичани же накладыше
огнь сожгоша ю, а сына ея в заточение послаша, а князя
водивше ко кресту, яко ему имѣти княгиню въправду, и та-
ко уладившеся.

Тоѣ же зимы посла князь Андрѣй сына Мѣстислава на
10 Болгары, а Муромскій князь сына посла, а Рязанскіи князь
сына посла; и бысть нелюбъ путь тѣмъ всимъ людемъ симъ,
зана непогодѣ есть зимѣ воевати Болгары, идучи не идяху.
И бывшию же на Городѣцѣ князю, и совокупися съ братома
своима с Муромскимъ и с Рязанскимъ², на устьи Оки, и
15 ждаша дружинѣ своей двѣ нѣдѣлѣ, и не дождавша поѣхаша
с передними с дружиною³. И Борисъ Жидиславичъ воевода
бѣ в то время, и нарядъ всѣ держаше; и въѣхаша безъ вѣ-
сти въ поганья и взяша селъ 6, а семое городѣ, мужѣ ись-
сѣкоша, а жены и дѣти поимаша. Слышавыше же Болгаре в
20 магѣ дружинѣ пришедише князя Мѣстислава, идуща с поло-
номъ [шлѣть] (*), доспѣша въборьзѣ и поѣхаша по нихъ въ
6000, замаломъ⁴ не постигоша ихъ за 20 вѣрствъ, князю Мѣсти-
славу на устьи с маломъ дружины, а всю дружину пустивши
отъ себе; и възврати Богъ поганья отъ него, а хрестьяны
25 покры рукою своею. Слышавше же бо наши се, прославиша
Бога: заступи бо бжеvisto (**), отъ поганыхъ святая Богородица
и хрестьянская молитва; погании бо возвратишася вспять,
а хрѣстьяни хваляще Бога и пречистую Богородицу, возвра-
тишася восвоися.

30 Том же лѣтѣ посласта Давыдъ и Мѣстиславъ по стря
своего Дорогобужю, вабяче и Кыевъ⁵ на столъ; онже, прѣ-
ступивъ крестъ в рутникомъ своимъ къ Ярославу и ко Мѣсти-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *вборзѣ* ²ХП *и совокупышюся съ братъю своею с му-
ромскимъ и рязанскимъ* ³ХП *и не дождавше поѣхаша съ преднею дружи-
ною* ⁴ХП *и за малымъ* ⁵ХП *вабичи къ киеву*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *ошлѣть* (вспять) приб. въ ХП. (**) Слово это въ И.
подмѣщено; но ясно, что было написано *очевисто*.

славичемъ, иде Киеву утаився, а сына Мьстислава посади Дорогобужи.

Начало княжения Володимѣря в Киевѣ.

И сѣде Володимѣръ Киевѣ на столѣ, мѣсяца февраля¹ въ 15 день масляной² недѣли (*). Аньдрѣви же нелюбо³ быше сѣдѣнье Володимере Киевѣ, и насылаше на нь, вели ему ити ис Клева, а Романовѣ Ростиславичю велеше ити Киеву.

Того же лѣта прѣставися благовѣрный князь Мьстиславъ Аньдрѣвичь, мѣсяца марта въ 28 день, во вторникѣ (**), 10 положиша и въ святой Богородици Володимѣрѣ, уже церковь учинилъ отецъ его Аньдрѣй; и плакашася по нѣмъ отецъ его и вся Суздальская земля.

Въ ту же зиму выиде Рюрикъ из Новагорода; потомъ же Новгородци послашася ко Аньдрѣю князю въ Суздаль, и да 15 имъ дѣтя свое Юрья, и приша и съ честию. Рюриковѣ же идущю из Новагорода к Смоленску (***) , а и бысть на Лучинѣ, вербной недѣлѣ въ пятковъ, солнцю въсходницю, родися у него сынъ и нарекоша и въ святѣмъ крещенн дѣдне имя Михайло, а княже Ростиславъ, дѣдне же имя; и бысть радость велика о роженн его, и дасть ему отецъ его Лучинъ городъ, въ нѣмъ(ь) же родися, и поставиша на томъ мѣстѣ церковь святого Михаила, где ся родилъ.

174 Въ лѣто 6682. Володимѣру бысть болѣзнь крѣпка, ею же скончася мѣсяца мая въ 30, прѣставися русальной недѣлѣ²⁵ въ недѣлю (†), и положиша тѣло его въ святѣмъ Фодорѣ, въ отни ему монастырѣ; и бысть сѣдѣнья его всего Киевѣ 4 мѣсяцѣ. Се же много подъя бѣды, бѣгая передо Мьстиславомъ, ово в Галичь, ово Угры³, ово в Рязань, ово в По-

ВАРИАНТЫ. ¹ XII февраля ² XII масляное ³ XII съ угры.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Сропустное воскресенье въ 6678 (1170) приходилось 15 февраля, къ которому отнесено это событіе Карамзинимъ; въ 6681 (1173) томъ число приходилось на масляницъ въ четвертокъ. (**) Вторникъ, 28 марта, приходился въ 6680 (1172). (***) Въ Н. и Смоленска. (†) Русальная недѣля, т. е. св. Отецъ, приходилась на 9 мая въ 6679 (1171); въ 6682 (1174) приходилась на 5 мая. Въ X. показано другое число и день: мая съ 10 преставися, русальное недѣля съ понедѣлникъ; но въ этомъ списокѣ цѣра 10 подправлена другими, болѣе святыми, черкнами. Въ П. мѣсяца мая съ 30.

ЛОВЦИХЪ, за свою вину, занеже не устояше въ крестномъ цѣлованьи, всегда же и то¹ гоняще.

Том же лѣтѣ присла Андрѣй к Ростиславичемъ, река тако: «нарекни мя есте собѣ отцемъ, а хочю вы добра, а даю 5 Романови брату вашему Кыевъ». Послаша по Романа Смоленску, и приде Романъ Киеву, и усрѣтоша и съ кресты, митрополитъ, и архимандритъ Печѣрскій игуменъ, и инни игумени вси, и Кияне вси, и братья его.

Зачало² княженья Романова Ростиславича Киеву. 10 Князь же Романъ вниде въ Кыевъ и сѣде на столѣ отца своего и дѣда³, сынови Ярополку да Смоленескъ, и бысть радость всимъ челоуѣкомъ о Романовѣ княженьи; и сѣде Романъ въ Киевѣ мѣсяца июля наставша⁴.

В то же время сѣдяхю Святославу Всеволодичю въ Чер- 15 ниговѣ, а Романови сѣдяхю въ Киевѣ, и начаша Половци пакость творити по Рси.

В то же время родися Ярославу сынъ и нарекоша имя ему Ростиславъ, а въ крещеньи Иванъ: бѣ бо родилъся въ Рождество Ивана⁵ Крестителя.

20 Того же лѣта, на Петровъ день, Игорь Святославичъ совокунивъ полки свои, и ѣха в поле за Вурьсколь, и стрѣте Половцѣ, иже ту⁶ ловять языка; изъима ѣ, и повѣда ему колодникъ, оже Кобыаъ и Концааъ плѣ⁷ въ Переяславлю. Игорь же слышавъ то поѣха противу Половецемъ, и переѣха 25 Вурьсколь у Лтавы⁸ въ Переяславлю, и узрѣвшася с полемъ Половѣцкыми; и бѣ рать мала, и темъ⁹ не утѣрѣша стати противу Игореви, и тако побѣгоша весь полонъ свой пометавъше, бяхуть бо воевали у Серебряного и у Баруча; дружина же Игорева постигъше онѣхъ избивше и¹⁰, а иныхъ 30 изъимаша. И тако поможе Богъ крестьяномъ въ день¹¹ святаго пророка Ильи. Отъ Переяславля же поѣха къ празнику святыю¹² мученику Бориса и Глѣба, и не вытяже на канунъ, по вечернии приѣха; наутрѣя же поча даяти сайгати кня-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП тою ²ХП начало ³ХП отец своих и дядь ⁴ХП нѣтъ наставша ⁵ХП родился рождеству юванна ⁶ХП то ⁷ХП или ⁸ХП и переѣхалъ росколъ во лтавы ⁹ХП нѣтъ темъ ¹⁰ХП постигши я, имъхъ избивши ¹¹ХП в той вень ¹²ХП святому.

земь и мужемъ. И тако Романъ, и Рюрикъ, и Мьстиславъ, одаривъше и, и отпустиша и въсвоиса.

Того же лѣта нача Андрѣй вины повладывати на Ростиславичи; и присла, къ нимъ Михна, река тако: «выдайте ми Григоря Хотовича, и Степаньца, и Олексу Святословца, яко 5 тѣ суть уморилѣ брата моего Глѣба; а то суть ворозѣ всимъ намъ». Сего же Ростиславци не послушаша, и жустиша 10 Григоря отъ себе. И рече Андрѣй Романови: «не ходиши в моей воли съ братьею своєю, а пойди с Кьева, а Давыдъ изъ Вынегорода, а Мьстиславъ изъ Бѣлагограда; ато вы¹ Смо- 10 ленескъ, а темъ ся подѣлите»; и пожалишаси велии Ростиславичи, оже ихъ лишаеть Руськой земли, а брату своему Михалкови дають Кыевъ. Романъ же иде въ Смоленескъ, и Михалко же изъ Торцьего* самъ не иде въ Кыевъ, но посла в онь брата Всеволода и сыновьца своего Ярополка Ро- 15 стиславича. И сѣде Всеволодъ 5 недѣль въ Кыевѣ. Ростиславичи же, и Рюрикъ и Давыдъ, и Мьстиславъ, послаша къ Андрѣеви, рекуче тако: «брате! въ правду ты нарекли есмы отцемъ собѣ, и крестъ есмы цѣловали к тобѣ, и стоимъ въ крестьномъ цѣлованьи, хотяче добра тобѣ; а се нынѣ брата 20 нашего Романа вывелъ еси изъ Кьева, а намъ путь кажеша и изъ Руськой земли безъ(ъ) нашеѣ вины; да за всеми Богъ и сила крестьяная». Андрѣй же отвѣта имъ (не) вѣда*. Ростиславичи же угадавше и узрѣвше на Богъ, и на силу чьстнаго креста, и на молитву святѣй Богородицѣ, вѣхавъ- 25 ше въ ночь въ Кыевъ на Похвалу святой Богородици, и яша Всеволода Юрьевича, и Ярополка Юрьева внука, и Ляха Володислава, и Михна и бояры всѣ; братья же даша Кыевъ Рюрикови. Князь же Рюрикъ, сынъ Ростиславль, вииде въ Кыевъ славою великою и чьстью, и сѣде на столѣ отецъ сво- 30 ихъ и дѣдъ своихъ.

Того же лѣта Святославъ Всеволодичъ заложи церковь камену, въ Черниговѣ, на княжѣ дворѣ, святаго Михаила.

В то же лѣто выбѣже Володимиръ, сынъ Ярославль Галичького князя, къ Ярославу в Луческъ: бѣ бо ялъся ему во-

ВАРИАНТЫ. ¹ХII а то вамъ ²ХII изъ торцьского ³ХII андрей же имъ не да отвѣта.

лости исвати. Пославъ Ярославъ Галичскый приведе Ляхи въ помочь собѣ и да имъ 3000 гривенъ серебра, [сѣже] (*) два города, и нача слати къ Ярославу: «пусти сына моего къ мнѣ, аль пойду на тя ратью». Онъ же убоаясь пожженья волости своей, и пусти Володимира къ Михалковѣ въ Торцьскый¹ и съ матерью, братъ бо бѣ Михалко Ользѣвнѣи, а оттуда поваби и Святославъ тѣсть его въ Черниговъ, хотя и || пустити Суждалю къ Андрѣви—и не пусти. 403

Того же лѣта поидоша Ростиславчи на Михалка къ Торцькому², и стояша около его 6 дней, а въ 7 день при-
 10 слашася къ нимъ и урядишася тако: Михалко бо вохвогнѣ³ къ Торцькому Переяславль. И лишися Андрѣя брата своего и Святослава Всеволодича Черниговского, а к Ростиславчюмъ пристуши, бѣ бо тогда Рюривъ в Киевѣ. Бяше бо тако
 15 урядилъся, яко же Володимѣра Ярославича Галичскаго, сестричича Михалкова, дати Ростиславчюмъ и пустити и къ отцю, а Ростиславчюмъ пустити Всеволода и Ярополка, и всю дружину; Всеволода же пустиша, а Ярополка не пустиша: «не вѣмѣниль ны еси того»; тѣмъ же путемъ идуче и
 20 сыновца его выгнаша Мѣстислава не Трѣполя Ростиславичи; Мѣстиславъ же оттуда иде къ Чернигову, а Михалко не прия его.

Того же лѣта Андрѣй, князь Суждальскый, розгнѣвася на Ростиславичи про Григорья про Хотовича, зане воли его
 25 не учиниша, и се слышавше Ольговичи, и ради быша. Святославъ Всеволодичъ и вси братья его послаша мужѣ свои къ Андрѣви, поводяче и на Ростиславичѣ, а ркуче ему: «кто тобѣ ворогъ, то ти и намъ; а се мы с тобою готови». Андрѣй же примъ с(ъ)вѣтъ⁴ ихъ, исполнився высокоюмъ, раз-
 30 гордѣвася велики, надѣяся плотной силѣ и множествомъ вой огородився, разгнѣс⁵ гнѣвомъ и посла Михпа мѣчника, [рекъ ему] (**): «вѣдь в Ростиславчюмъ, рци ти имъ: не ходите в моеи воли, ты же, Рюриче, поиди въ Смолнскъ къ брату

ВАРИАНТЫ. ¹XII в торцьскый ²XII к торцьскому ³X вхвати II вхвати
⁴XII приежъ съвѣтъ ⁵XII разгнѣсся.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) сѣзже приб. изъ XII. (**) рекъ ему приб. изъ XII.

во свою отчину; а Давыдови рци: а ты поиди въ Берладь, а въ Русьской земли не велю ти быти; а Мьстиславу молви¹: в тобѣ стонть все, а не велю ти в Русьской землѣ быти». Мьстиславъ бо отъ уности навывлѣ бѣше не уполошитися никогоже, но токѣмо Бога единого блюститися; и повелѣ Андрѣева посла емѣше постричи голову передъ собою и бороду, рекъ ему: «иди же ко князю [своему] (*) и рци ему: мы та до-
 сихнѣмъ азы отца имѣли по любви; || аже еси съ славными² рѣчьми прислалъ, не азы къ князю, но азы въ подручнику и просту человеку, а что умыслил еси, а тое дѣй, а Богъ 10 за всѣмъ». Андрѣй же то слышавъ отъ Михна, и бысть образъ лица его попуснѣлъ; и възострися на рать и бысть готовъ. И пославъ собравъ воѣ свои: Ростовцѣ, Суздальци, Володимерци, Переяславци, Бѣлозѣрцѣ, Муромцѣ и Новгородцѣ и Рязанцѣ, и сочтавъ ѣ и обрѣте в нихъ 50 тысячъ; 15 и посла с ними сына своего Юрья и Бориса Жидиславича воеводою, казавъ имъ, Рюрика и Давыда веля имъ изгнати изъ отчины своей,—а Мьстислава емѣше не створите³ ему ничто же, приведете и ко мнѣ»; и тако ему казавишу Борисови Жидиславичю, и вѣлѣвшю ему ити къ Святославу Все-
 володичю, како ся бѣшеть с нимъ свѣщали и со всею его брать(е)ю, отъ сѣти многолукаваго дьявола, иже воуеть на крестьяны. Андрѣй же князь толикѣ умниѣ съ⁴, во всехъ дѣлѣхъ⁵ добль съ, и погуби смыслъ свой и невоздержаниемъ располѣвѣся гнѣвомъ такова убо слова похвална испусти. 25
 Яже Богови студна и мерьска хвала и гордость, си бо вся быша отъ дьявола на ны, иже всѣваеть въ сердце наше хвалу и гордость; идоже Павелъ глаголетъ: гордимъ Богъ противитися, а смиреннымъ даеть благодать,—еже и збытѣся слово апостола Павла глаголавша, еже и послѣди сважемъ. 30
 Мы же на прежнесъ възвратимся.

Идущимъ же имъ мимо Смолнескъ, казалъ⁶ бо бѣшеть Романови пустити сынъ свой Смолняны⁷, тако Романъ пу-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *моль* ²ХП *и с такими* ³ХП *не створити* ⁴ХП *съи*; такъ и ниже ⁵ХП *нѣтъ дѣлѣтъ* ⁶ХП *наказалъ* ⁷ХП *со смолняны*; такъ и ниже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *своему* приб. изъ ХП.

жею пусти сынъ свой Сьмоляннъ, на братью [и] (*) хотяся
объявити, бѣше бо тогда в рукахъ его; и Полотьскимъ кня-
земъ пойти повелѣ всемъ, и Туровскимъ, и Пиньскимъ, и
Городеньскимъ. И пришедшимъ имъ во Ольговичемъ и сово-
5 купившимся имъ обоемъ противу Киеву, ту же придоша к
нимъ Дюрдевича Михалко и Всеволодъ, и Ростиславича Мьсти-
славъ [и] (**) Ярополкъ, Глѣбовича¹, и Переяславци вси, и
пере||шедше Днѣпръ и вѣхавше въ Киевъ. Ростиславичи
же не затворилися бахуть въ Киевѣ, но шлы бахуть во своѣ
10 города: Рюрикъ в Бѣлгородѣ затворися, а Мьстислава за-
твориша Вышегородѣ и съ Давыдовымъ полкомъ, а Давыдъ
ѣха въ Галич къ Ярославу помочи дѣля. Святослав(ъ) же съ
братьею, и Михалко съ братомъ съ Всеволодомъ и со сы-
новци, и Кляны совокупивше и Берендѣичѣ и Поросье² и
15 всю Рускую землю, полкъ поидоша отъ Киева к Вышего-
роду, на Рожество святяи Владычица наша Богородица При-
снодѣвица Марья³; и бѣ всихъ князѣй боле 20, а всихъ бѣ-
ше старѣй Святославъ Всеволодичъ; и отряди Всеволода Юрье-
вича, (и) Игоря съ моложьшими князьми, къ Вышегороду. И
20 приѣхавшимъ имъ подъ Вышегородъ, видявъ же Мьстиславъ
Ростиславичъ пришедшую рать, изрядивъ полкъмъ своѣмъ и вы-
ѣха на болоны⁴ противу имъ, обои бо еще жадахуть боя;
и свадишася⁵ стрѣльци ихъ и почашася стрѣляти, межи со-
бою гонячеся. Видявъ же Мьстиславъ стрѣльци своѣ смя-
25 шася⁶ с ратными, и абе устремивься на нѣ и рече дружинѣ
своей: «братье! узрѣвше на Божию милость и на святую му-
ченицу Бориса и Глѣба помочь», и абе поѣха къ нимъ —
бахуть бо ратнии на 3 полкъ стояще, Новгородци, Ростов-
ци, посредѣ же ихъ Всеволодъ Дюрдевичъ своимъ полкомъ
30 стоя,—и абе Мьстиславъ сшибеся с полкъмъ ихъ. И потопта-
ша середний полкъ, и инни ратнии видѣвше обѣаша ѣ, бѣ бо
Мьстиславъ вмалѣ вѣхалъ в нѣ; и тако смятошася обои.
И бысть мятежъ великъ, и стонава⁷ и кличъ рамня⁸, и гла-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП глѣбовичъ ²ХП и берендичи и поросье ³ХП и присно-
дѣемъ маріа ⁴ХП на болоны ⁵ХП и завадишася ⁶ХП смятишася ⁷ХП и
стонавие ⁸ХП рамна.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) не приб. изъ ХП. (**) и приб. изъ ХП.

сѣ незнаемни; и ту бѣ видѣти ломъ копейный и звукъ оружь-
 пый¹, отъ множества праха не знати ни конника ни пѣшьць².
 И тако бывшеся крѣпко и разидоша³, много же бѣ ране-
 ныхъ (*), мертвыхъ же бѣ немного. И се бысть одинъ бой
 первого дни на болонѣ Мьстиславу со Всеволодомъ, со Иго- 5
 400с ремь || и со инѣми молодѣющими людьми. И посѣмъ придоша
 всѣ силы и тако оступиса весь градъ, и приступаху по вся
 дни; и вырищюще изъ града бяхуться крѣпко; и много бысть
 Мьстиславѣ дружинѣ раненыхъ и смертныхъ, добрыхъ; и
 стояша (**) около города 9 недѣль. Посемъ(ъ) же приде Яро- 10
 славъ Лучьскый на Ростиславичѣ же, со всею Велиньско(ю)⁴
 землею, ища собѣ старѣшиньства въ Олговичѣхъ,—и не сту-
 пишася ему Кыева. Онъ(ъ) же сослався с Ростиславичи и уря-
 дился с ними о Кыевъ, и отступи отъ Олговичъ, и вѣставъ
 пойде отъ нихъ, изърядивъ полки к Рюрикови Бѣлугороду. 15
 И то видивше и убояшася, рекучи (***) : «уже ся имъ всяко
 совокупити на ны с Галичаны и с Черными Клобуку». И воз-
 мятошася полци ихъ, и не дожьдавъше свѣта и въ сматеньи
 велици не могущюся удержати, побѣгоша чересь Днѣпръ, и
 много отъ во(и) ихъ потопе. И то видивъ Мьстиславъ, и по- 20
 хвали всемилоствиваго Бога и святою Бориса и Глѣба помочь,
 невидимо гоняще ѣ; и выѣде изъ города с дружиною своею,
 и гнавшѣ⁵ дружина его и ударшася на товарѣ⁶ ихъ, и
 много володникъ изъимаша. Мьстиславъ же много пота утерѣ
 с дружиною своею, и немало мужьства поваза с мужьми 25
 своими. Се же уже сбытсся слово апостола Павла, ревшя,
 еже передѣ написахомъ: возносясь смиритсся, а смирайся
 възнесетсся. И тако възвратишася вся сила⁷ Андрѣя князя
 Суждальского: совокупилъ бо башеть всѣ землѣ и множеству
 вой не баше числа, пришли бо бяху высокомысляще, а сми- 30
 рении отъидоша в дома своя. Ростиславичи же положиша на
 Ярославѣ старѣшиньство, и даша ему Кыевъ.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП оружьный ²ХП ни пѣшца ³ХП разыдошася ⁴ХП волин-
 скою ⁵Х юнлцаа ⁶ХП и ударшиа на товары ⁷ХП силы.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ратныхъ. (**) Такъ въ ХП; въ
 И. и остолна. (***) Такъ въ ХП; въ И. рече.

Начало княжения Ярославля Изяславича въ Киевѣ.

Виде Ярославъ въ Киевѣ, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего. Святославъ(ъ) же поча слати къ Ярославу съ жалобою, река ему: «на чемь еси цѣловалъ крестъ, а помяни первый рядъ; реклъ бо еси, оже я сяду въ Киевѣ, то я тебе надѣлю, паки ли ты сидеши въ Киевѣ, то ты ме(не) надѣли; нынѣ же ты сѣлъ еси¹, право ли, криво ли, — надѣли же мене». Онъ(ъ) же поча ему молвити: «чему тобѣ наша || отчина? тобѣ си сторона не надобѣ». Святославъ(ъ) же по-
 10 ча ему молвити: «я не Угринъ, ни Ляхъ, но одного дѣда есмы внуци, а колео тобѣ до него, толко и мнѣ; аще не стоишь в первомъ ряду, а воленъ еси». И то рекъ ему, и совокупився съ братьею и поѣха изъѣздомъ Киеву. Ярославъ(ъ) же не совокупилсѣ² бышесть съ братьею, и не смѣ затворитися
 15 в Киевѣ одинъ, но бѣжа Лучьску, а Святославъ вѣха въ Киевъ, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, сѣде же поймавъ имѣние Ярославле безъ числа (*); ту же заѣхаша княгиню Ярославлю и яша [с мншимъ] (**) сыномъ, и дружину его яша всю, послаша еъ Чернигову, безъ вѣсти бо изъѣхаша,
 20 а братья его не бяше вѣсти, Ольговичъ вѣзди³ въ Киевъ. Ярославъ же слышавъ, яко стоитъ Киевъ безъ князя, пограбленъ Ольговичи, и приѣха опять Киеву, на гнѣвѣхъ замысли тяготу Кьяномъ, река: «подъвели есте вы на мя Святослава, промышляйте, чимъ выкупити княгиню и дѣтя. Онѣмъ же не
 25 умѣющимъ что отвѣщати ему, и попрода всъ Киевъ, игумены и попы, и черныцѣ и черницѣ, Латину, и гостѣ, и затвори всѣ Кьяны (***)».

В то же время Черниговскому князю не мирну с Олгомъ Святославичемъ, и воевашеть Олегъ Святославлю волость
 30 Черниговскую (+). Святославъ же умирися съ Ярославомъ со Изяславичемъ с Киевскимъ, поиде на Олга и пожже

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ты сидиши в киевѣ* ²ХП *ярославъ бо совокупився* ³ХП *олговичи заѣхаша*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Н. *бещисла*. (**) *с мншимъ* приб. изъ ХП. (***) Въ Лавр. спискѣ подъ 6683 (1175) годомъ *смыслъ* другой: и *затвори*, и *юсть*, и *всѣ Кьяны*. См. Полн. Собр. Р. Л. т. I, стр. 156. (+) Въ Ипатс. спискѣ слово *волость* повторено.

волюсть его, и много зла створивыше и въворотипаса къ Чернигову.

Того же лѣта преставися благовѣрный князь Святославъ Дюрдевичъ, мѣсяца генваря въ 11 день (*). Сѣй же князь, избранный Божий бѣ, отъ роженя и до свѣршеня мужь-ства, бысть ему болѣзнь зла, ея же болезни просяху на ся святини апостоли и святини отци у Бога: кто бо постражеть болезнью тою, якоже книги глаголють, тѣло его мучиться, а душа его спасться. Такоже и тѣ¹ (**). Святославъ въистину Божий угодникъ, избранный во всехъ князѣхъ, не да ему 10 Богъ княжити на земли, и да ему царство небесное: по успеньи его положи братъ Андрѣй тѣло его въ церкви святѣй Богородици, въ Суждали, въ епискупьнѣ.

В томъ же лѣтѣ преставися Дюрдѣй князь Муромскій, мѣсяца генваря 19 день, и положень бысть у Христови цер-15 кви въ Муромѣ, юже самъ создалъ.

В то же время прислашася Ростиславичи ко князю Андрѣви, съ братьею своею, просяче Романови Ростиславича княжити въ Киевѣ; князю же Андрѣви рекуще: «пождите (***) мало, послалъ есмь къ братьи своей в Русь; какъ ми вѣсть 20 будетъ отъ нихъ, тогда ти дамъ отвѣтъ».

Убьенне великаго князя Андрѣя Юрьевича Володимерьскаго (†).

75 В лѣто 6683. Убьень бысть великий князь Андрѣй Суждальскій, сынъ Дюрдева, внукъ Володимѣря Мономаха, мѣ-25 сяца июня въ 28-й день, канунъ святыхъ Апостолъ, день бѣ тогда субота (††). Создалъ же бышеть собѣ городъ камень,

ВАРИАНТЫ. 1X и той.

примѣчанія. (*) Въ XII. *генваря 13 день*. (**) Въ XII. прибавлено *святѣй*. (***) Въ XII. *ошиб. прежде*. (†) Это заглавіе въ Ипатскомъ спискѣ написано въ выноскѣ, внизу страницы; въ XII. его нѣтъ. (††) Баранзинъ полагаетъ (И. Р. Р. т. III, прим. 13), что убіеніе Андрея Боголюбскаго случилось 29 июня, 6682 (1174); въ Новгородской же лѣтописи (см. Полн. Собр. Р. Л., т. III, стр. 16) сказано, что Андрей убитъ въ 6082 г. на канунѣ св. Петра и Павла, т. е. 28 июня. Тоже число, но годомъ позже, записано и въ Ипатскомъ, Халониковскомъ и Погодинск. спискахъ. Въ Лавр. спискѣ годъ убіенія показанъ 6683-мъ, число же — 29-е июня. Замѣчательно, что въ 6682 году 29 июня было въ субботу, и въ 6683 году 28 июня было также въ субботу.

именемъ Боголюбый¹, толь далече якоже Вышегородъ отъ Кыева, такоже и Богълюбый отъ Володимѣря. Сый благовѣрный и христылюбивый князь Андрей отъ млады версты Христа возлюбивъ и пречистую его Матерь, смыслъ бо оставивъ
 5 и умъ, яко полату красну душу украсивъ всеми добрыми правы; уподобися царю Соломону, яко домъ Господу Богу и церковь преславу святыя Богородица Рожества, посреде города, камену, созда въ Боголюбомъ, и удиви ю паче всихъ церквий, подобна тоѣ Святая Святыхъ, юже бѣ Соломонъ
 10 царь премудрый создалъ. Тако и сый князь благовѣрный Андрей створи церковь сию в память собѣ, и украси ю иконами многоцѣнными, златомъ и каменемъ драгимъ и жемчюгомъ² великимъ³ безцѣннымъ, и устрои ѣ различными цѣтати и аспидными цѣтати украси, и всякими узорчы уди
 15 ви ю, свѣтлостью же нѣвако зрѣти, зане вся церкви баше золота; и украсивъ ю и удививъ ю сосуды златыми и многоцѣнными, тако яко и всемъ приходящимъ дивитися, и вси бо видивше ю не могутъ сказати изрядныя красоты ея: златомъ и финифтомъ и всякою добродѣтелью и церковнымъ
 20 строенемъ украсена, и всякими сосуды церковными, и ерусалимъ златъ, с каменни драгими, и рѣлииди⁴ многоцѣнными, кандѣли различными, издну⁵ церкви отъ верха и до долу, и по стѣнамъ и по столпомъ ковано золотомъ, и двѣри же и ободѣрье⁶ церкви златомъ же ковано, башеть
 25 же и сѣнь златомъ украсена отъ вѣрха и до дѣисуса⁷, и всею добродѣтелью церковною исполнена, измечтана всею хитростью. Князь же Андрей бѣ городъ Володимѣрь сило устроилъ, в нему же ворота златая доспѣ, а другая серебромъ учини. И доспѣ церковь камену сборную святыя Богородица, пречудну велики, и всеми различными виды украси ю отъ злата и сребра, и 5 вѣрховъ ея позолоти, двѣри же церковныя троѣ золотомъ устрои, каменемъ дорогимъ и жемчюгомъ украси ю многоцѣннымъ, и всякими узорчы удиви ю, и многими поникандѣли золотыми и серебряными

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *бололюбъ*; такъ и ниже ²ХП *и жемчюгомъ* ³ХП *нѣтъ великима* ⁴ХП *и ридиди* ⁵ХП *изону* ⁶ХП *и двѣри же отъ двѣрей* ⁷ХП *до деисуса*.

просвѣти церковь, а онѣбонѣ отъ злата и серебра устрои, а служебныхъ судѣ¹ и рипидѣи и всего строеня церковнаго, златомъ и каменемъ драгимъ и жемчюгомъ великимъ, велики много, а 3-е ерусалими велики величина, иже отъ злата чиста, отъ каменя многоцѣнна устрои, и всеми виды и устро-⁵ енемъ подобна быста удивлению Соломоновѣ Святая Святыхъ; и въ Боголюбомъ и² въ Володимѣрѣ городѣ вѣрхъ бо златомъ устрои, и комары позолоти, и поясъ златомъ устрои, каменемъ усвѣти и столпъ позлати³ изовну церкви, и по комаромъ же поты⁴ золоты и кубы и вѣтрила золотомъ¹⁰ устроена постави, по всей церкви и по комаромъ около. Посемъ же иныи церкви многи камены постави различныѣ, и монастырѣ многи созда. На весь бо церковный чинъ и на церковники отвѣрзлъ [ему] (*) баше Богъ сердцеѣ очи, не помрачи ума своего пьянствомъ, и кормитель башетъ чернѣ-¹⁵ демъ и черницамъ и убогимъ, и всякому чину яко възлюбленый отецъ башетъ, паче же милостынею баше милостивъ,⁴⁰ слыша Господа глаголюща: аще створите братьи || меньшии мойѣ, то мнѣ створисте; и папы Давыдъ глаголетъ: блаженъ мужъ милуя и дая весь день, о Господѣ⁵ не потенетса; мужъ-²⁰ ство и умъ в нѣмъ живяше, правда же (и) истина с нимъ ходяста, много добродѣяния много в немъ баше, и всякъ обычай добронравенъ имѣяшеть: в ночь⁶ вѣходяшеть в церковь и свѣщи (**)²⁵ вѣжигивашеть самъ, и видя (***) образъ Божий на иконахъ написанъ, взирая яко на самаго Творца, и вси святѣѣ⁷ написаны на иконахъ видя, смирия образъ свой, с(ъ)крушеномъ сердцемъ, и уздыханье отъ сердца износа, и слезы от очю испущая, покаянье Давыдово принимая, плачяся о грѣсѣхъ (†) своихъ, възлюбивъ нетлѣненная⁸ паче тлѣнныхъ и небесная паче врѣмѣнныхъ, и царство святыми⁹ у³⁰ Вседержителя Бога паче претекущаго (††) сего царства земльнаго, и всею добродѣтелью бѣ украсенъ, второй мудрый Со-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП съсудѣ ²ХП вѣтъ и ³ХП вѣтъ и поясъ..... позлати ⁴ХП италы ⁵ХП день нидѣ ⁶ХП и в ноци ⁷ХП въ святыхъ ⁸ХП истинная ⁹ХП съ святыми.

ПРИМѢЧАНІА. (*) ему приб. изъ ХП. (**) Въ И. свѣщи. (***) Въ И. ошиб. видѣ. (†) Въ И. о грѣсѣхъ. (††) Въ И. притекущаго.

ломонъ; башеть же и сю добродѣтель имѣя: велѣшеть по вся
 дни возити по городу брашно и питье различное, болнымъ
 и нищимъ на потребу, и видя всякого нища приходящаго, к
 собѣ просить, подавая имъ прошенья ихъ, глаголя тако: «ѣда
 5 се есть Христосъ пришедъ испытать мене?» и тако принимаше
 всякого приходящаго к нему, якоже Христосъ заповѣда, ре-
 че: аще симъ меньшимъ створисте брати моеи, то мнѣ ство-
 ристе; и то помнаше слово въ сердцахъ всегда. Тѣмъ достойно
 отъ Бога побѣдный вѣнѣцъ приялъ еси, княже Андрѣю, мужь-
 10 ству тѣзонимите, братама благоумными святыма страсто-
 терпцема вслѣдовалъ еси, кровью умывся страдания ти; аще
 бо не напасть, то не вѣнѣцъ, аще ли не мука, то ни даро-
 ве: всякий бо держася добродѣтели не можетъ бо безо мно-
 гихъ врагъ быти. Князь же Андрѣй вражное убийство слы-
 15 шавъ напередъ до себе, духомъ разгореся божественнымъ и
 ничто же вмѣни, глаголя: «Господа Бога моего, Вседержи-
 теля и Творца своего, возлюбленни людье на крестѣ при-
 гвоздиша, глаголюще: кровь его буди на насъ и на чадѣхъ
 нашихъ; и павы глаголющее слово усты святыхъ еуанге-
 20 листъ: аще кто положить душу свою || за другъ свой, мо-
 жеть мой ученикъ быти». Сей же боголюбивый князь не за
 друга, но за самого Творца, создавшаго всяч(с)кая отъ не-
 бытия въ бытѣ, душу свою положи. Тѣмъ в память убенья
 твоего, страстотерпце княже Андрѣю, удивишася небесни
 25 вои, видяще кровь проливаему за Христа; рыдаеть же мно-
 жество правобѣрныхъ, зраще отца сирымъ и кормителя, ом-
 рачнымъ звѣзду свѣтоносну помрачаему; оканены же убий-
 цѣ огнемъ крѣстяться конѣчнымъ, и сожигаетъ всякого грѣха
купину, рекше дѣянья. Ты же, страстотерпче, моляся ко
 30 Всемогущему Богу о племени своемъ и о сродницѣхъ, и о
 землѣ Руськой, дати мирови миръ. Мы же на преднее възвра-
тимся.

Се же бысть въ пятницу, на обѣднѣ, с(ъ)вѣтъ лукавы и
нагубоубийственый. И бѣ у него Лѣкимъ слуга вълюбленый
 35 имъ, и слыша отъ некого, аже брата его князь велѣлъ каз-
 нить, и устрѣмися дьяволимъ научениемъ, и тече вопия къ

братьи своей, въ злымъ с(ъ)вѣтникомъ, якоже Июда къ Жи-
 домъ, тѣснися¹ угодити отцю своему сотонѣ; и почаша мол-
 вить: «день² того казнилъ, а насъ завтра; а промыслимы о
 князѣ семъ» — и с(ъ)вѣщаша убиство на ночь, якоже Июда
 на Господа. И пришедъши ноци, они же устрѣмивъшеся пои-
 мавше оружья³, поидоша на нь яко звѣрье свѣрпыи; и иду-
 щимъ имъ к ложници его, и прія ѣ страхъ и трепеть и бѣ-
 жаша съ сѣний, шедше в медушку и пиша вино; сотона же
 веселяшеть ѣ в медуши и служа имъ невидимо, поспѣвая и
 крѣпя ѣ, якоже ся ему обѣщали бяхуть; и тако упившеся¹⁰
 виномъ поидоша на сѣни. Началникъ же убийцамъ бысть
Петръ Куцьковъ⁴ зять, Анбалъ Ясинъ ключникъ, Якимъ
Кучьвовичъ, а всихъ невѣрныхъ убийць 20 числомъ, иже ся
 бяху сняли на оканый с(ъ)вѣтъ томъ дни у Петра у Кучь-
кова зятя. Постигъши бо ноци субботни, на память святую¹⁵
 апостолу Петра и Павла, вземше оружье, яко звѣрье дивни
 пришедшимъ имъ к ложници, идеже блаженный князь Андрѣй
⁴¹² лежитъ, и рече одинъ стоя || у двѣрий: «господине, господине!»
 И князь рече: «кто естъ?» И онъ же рече: «Прокопы».
 И рече князь: «о паробчы! не Прокопы». Они же приско-²⁰
 чивше къ двѣремъ, слышавше слово княже, и почаша бити
 въ двѣри, и силою выломиша двѣри. Блаженный же въскочи,
 хотѣ взяти мечъ, и не бѣ ту меча, бѣ бо томъ дни выналъ
 и (*) Анбалъ ключникъ его: то бо мечъ башеть святого Бориса.
 И въскочиша два оканый и ястася с нимъ, и князь²⁵
повѣрже одного подъ ся, и мнѣвше князя повѣржена и узави-
ши и свой другъ: и посемъ познавшя князя и боряхуса с
 нимъ велии, башеть бо силенъ, и сѣвоша и меци и саблями
 и копийны язвы даша ему. И рече имъ: «о горе вамъ не-
честивии! что уподобитесь Горасѣру? что вы зло учинихъ? 30
аще кровь мою прольясте на землѣ, да Богъ отомститъ вы
и мой хлѣбъ». Се же нечестивии мнѣвша его убѣна до кон-
ца, и въземше друга своего и несоша вопъ, трепещуци

ВАРИАНТЫ. ¹ХП тѣснися ²ХП днсь ³ХП устремившеся вземши оружіе
⁴ХП кучковъ.

отъидоша; онъ же во торопѣ выскочивъ по нихъ, и начать ригати и глаголати въ болѣзни сердца, иде подь сѣни. Они же слышавше гласъ, возворотишася олять на нь. И стоящимъ имъ, и рече одинъ: «стоя видихъ яко¹ князя идуща съ сѣ-
 5 ний доловъ»; и рекоша: «глядайте его»; и текоша позоровати его, оже нетуть, идеже его отошли убивше; и рекоша: «то ть есме² погибохомъ, вборзѣ ищите его». И тако въжегъше сѣщи нагѣзоша и по крови. Князь же урѣвъ я идуща к собѣ, и въздѣвъ рудѣ на небо помолися Богу, глаголя:
 10 «аще, Господи, и въ семь осужение⁴ и конѣць приимаю, аще и много согрѣшихъ, Господи, заповѣди твоя не скранивъ, но вѣдѣвъ яко милостивъ еси, плачюща видиши и противу течеша, обращая блуднаго»;—и въздохнувъ из глубины сердечныя, и прослѣзися, и помяну вся Иевова⁵ и раз-
 15 мышляше въ сердци своемъ, и рече: «Господи! аще и во время (*) живота моего мало и полно труда и злыхъ дѣлъ, но отпушенне ми даруй и сподоби мя, Господи, недостойнаго прияти конѣць сѣй, якоже вси святни, тако и толикомъ страсти и различныя смерти на правѣдникомъ находили суть, како⁶
 20 святни пророци и апостоли с мученикомъ вѣнчашася, по Господѣ крови своя прольша, и тако и святни свяченомученици и преподобнии отци [многоя напасти] (**) и горьбыя мукы, различныя смерти приаша, искушени (***) быша отъ дьявола, яко злато в горнилѣ; ихъ же молитвами, Господи, избраномъ
 25 твоємъ стадѣ съ десными овцами причти мя; како святни правовѣрнии цари прольаша крови [своя] (†), стражюще за люди своя, и ѣще же и Господь нашъ Ісꙋсъ Христось искупи мира отъ прельсти дьявола, чествоую кровью своею»—и [такъ] (††) глаголя тѣшашеся; наку же глаголаше: «Господи! призри
 30 на немощь мою, и вижь смиренье мое и злыю мою печаль и скорбь мою, одержающую мя нынѣ, да уповая терпью; о

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *окомъ* ²ХП *ищите* ³ХП *тоя есмь* ⁴ХП *и всемъ осуженъ* ⁵ХП *и прослезися, помня вся ивова* ⁶ХП *и яко*; такъ и ниже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За снмъ въ Погодинскомъ спискѣ опять перерывъ; продолженіе находится на 51-мъ л., считая въ обратную сторону. (**) *многоя напасти* приб. назъ ХП. (***) Въ Н. ошлб. и *скрушени*; такъ и въ ХП. и *скрушени*. (†) *своя* приб. назъ ХП. (††) *такъ* приб. назъ ХП.

всѣхъ сѣхъ благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою и въ царствии твоємъ причастника мя створи(лъ); и сс ннѣ, Господи, аще и кровь мою прольють, а причти мя въ ливы святыхъ мученикъ твоихъ, Господи!» И то ему глаголавши и моливъшюся о грѣсѣхъ своихъ к Богу, и сѣдующю 5 ему за столиномъ въсходнымъ, и надолзѣ ищющимъ его, и узрѣша и сѣдяща яко агня непорочно, и ту оканъни прискочиша и¹, Петръ же отътя ему руку десную. Князь же възрѣвъ на небо и рече: «Господи! въ рудѣ твои предаю тобѣ духъ мой»; и тако успе. Убьенъ же бысть въ субботу на ночь. 10 И освѣте заутра в недѣлю, на память 12 Апостоль (*). Оканъни же оттуда шедше убиша Прокопья, милостыника его; и оттуда идоша на сѣни, и вынимаша² золото и каменье дорогое и жемчюгъ и всяко узорочье, и до всего любимаго имѣнннн, и въскладъше на милостыникѣ³ конѣ, послаша до свѣта 15 прочъ; а сами въземъше на ся оружья княже милостыное, почаша совоуштити дружину къ собѣ, ркуче: «ци жь да (**) на насъ приѣдутъ дружина Володимирская?» И скупиша полкъ, и послаша къ Володимѣрю: «ти⁴ что помышляете на насъ? а хочемъ ся с вами коньчати; не насъ⁵ бо одинѣхъ дума, 20 но и о васъ суть же в той же думѣ». И рѣкоша Володимѣрци: «да кто с вами в думѣ, то⁶ буди вамъ, а намъ не надобѣ». И разидошася и вълегоша грабитъ, страшно зрѣти. И тече на мѣсто Кузмище Княиниъ, оли нѣтуть князя, (идѣ-же) 25 убьенъ (бысть); || и почаша прошати Кузмище: «кдѣ есть убить господинъ?» И рекоша: «лежить ти выволоченъ в огородъ; но не мози имати его, тако ти молвятъ вси, хочемы и выверечи псомъ; оже ся кто приметъ по нь, тотъ нашъ есть ворожьбитъ⁷ (***), а и того убьемъ». И нача плакати над(ъ) нимъ Кузмище: «господине мой! како еси не очютилъ сквѣр- 30 ныхъ и нечестивыхъ пагубоубийственныхыхъ ворожьбитъ своихъ, идущихъ к тобѣ, или како ся еси не домыслилъ побѣ-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *прискокиша* его ²ХП *выбраша* ³ХП *на милостыниковы* ⁴ХП *чи* ⁵ХП *не о насъ* ⁶ХП *тыи* ⁷ХП *ворогъ*; такъ я виже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. ошлб. *Апостолу*. (**) Такъ не прав. въ перв. изд. Полян. С. Р. Л. II, 114; въ ИХП *чи жда*. (***) Здѣсь въ И. слово *есть* повторено.

дѣти ихъ, иногда побѣжая полки поганыхъ Болгаръ?» и тако плакася и. И прииде Амбалъ ключникъ, Ясинъ родомъ, тотъ бо ключъ держашеть у всего дому княжа, и надовсими¹ волю ему далъ башеть²,—и рече възрѣвъ на нь Кузмище: 5 «Амбале вороже! сверзи коверъ ли что ли, что³ постылати или чямъ прикрыти господина нашего». И рече Амбалъ: «иди прочь, мы хочемъ выверечи псомъ». И рече Кузмище: «о еретиче! уже псомъ выверечи? помнишь ли, жидовинс, въ которыхъ порѣтѣхъ пришелъ башеть? ты нынѣ в оксамитѣ стоиши, а князь нагъ лежить; но молотися, свѣрзи ми чтолюбо»—и сверже коверъ и корзно; и обѣртѣвъ и⁴ и несе и въ церковь. И рече: «отомъкнете ми божницу» (*). И рекоша: «порини и ту въ притворѣ, печаль ти имъ»; уже бо пьяни бахуть⁵. И рече Кузмище: «уже тебе, господине, паробъци твои тебе не знаютъ; иногда бо аче⁶ и гость приходилъ изъ Царягорода, и отъ инихъ (**)странъ изъ Руской земли, и аче Латининъ, и до всего хрестьянства, и до всеѣ погани, и рече: въведете (***) и въ церковь и на полати, да видать истинное хрестьянство и крѣстаться, якоже и бысть (†),— 20 и Болгарѣ и Жидовѣ и вся погань, видивше славу Божию и украшение церковное, и тѣ болма⁷ плачють по тобѣ; а си ни въ церковь не велятъ вложити». И тако положивъ и въ притворѣ у божници, прикрывъ и корзно, и лежа ту 2 дни и ночи⁸. На третій день приде Арьсѣний игумень святоу Кузми и Демьяна, и рече: «долго намъ зрѣвшимъ на старѣйшиѣ игумени, и долго сему князю лежати? отомъкните божницу, да отпою || надъ нимъ, вложимы и любо си в бу- 415 ди (††), (любо си) в гробъ, да коли престанеть злоба си, да тогда пришедъ из Володимеря и понесуть и тамо». И пришедыше клирошани Боголюбьскыи, и взяше и внесоша въ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и надо встѣмъ ²ХП баше ³ХП коверъ или чтолюбо ⁴ХП и обвилъ еи ⁵ХП нѣмъ суть ⁶ХП если; такъ и ниже ⁷ХП болше ⁸ХП и ночь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. такъ было написано, потомъ зачеркнуто и написано сверху церковъ; такъ и ниже. (**) Такъ въ ХП; въ И. и отъ инихъ. (***) Такъ въ ХП; въ И. въведе. (†) якоже и бысть въ И. написано внизу въ выносѣ. (††) буди, буда, см. объясненіе этого слова у Бармазяна, И. Г. Р., т. III, прим. 23.

божницю, и вложиша и въ гробъ камень, отиѣвше надъ нимъ погрѣбальное со игуменомъ Арсѣнѣемъ. Горожанѣ же Боголюбци разграбиша домъ князь, и дѣлатели, иже бяху пришли в дѣлу, золото и серебро, порты и паволоки, имѣние, ему же не бѣ числа; и много зла створиша въ волости его: 5 посаднивовъ и тивуновъ дома пограбиша, а самѣхъ и дѣтскийѣ его и мечники избиша, а дома ихъ пограбиша, не вѣдуще глаголемаго: идеже законъ, ту и обидѣ много; грабители же и исъ селѣ приходяче грабаху. Также и Володимѣри, оли же поча ходити Микулица со святою Богородицею, в ризахъ, по городу, тождѣ почаша не грабити¹. Пишетъ апостолъ Павелъ: всяка душа властемъ повинуется, власти бо отъ Бога учинены суть; естествомъ бо царь земнымъ подобенъ есть всякому челоуѣку, властью же сана вышши, яко Богъ; рече великий Златоустецъ: иже кто противится 15 власти, противится закону Божью, князь бо [не туже] (*) посылитъ мѣчь, Божий бо слуга есть. Мы же на предвѣе възвратимся.

Въ 6 день, въ пятницу, рекоша Володимѣрцѣ игумену Феодулови и Луцѣ деместьявику² святоѣ Богородицѣ: «на- 20 рядита носилицѣ, аъ поѣдемъ возьмемъ князя, великаго (**) а господина своего Андрѣя»; а Микулицѣ рекоша: «сѣбери попы вся, оболоче(ся)³ в ризы выйдѣте жъ передъ Серебряная ворота съ святою Богородицею, ту князя дождеши». И створи тако Феодулъ игумень: святоѣ Богородицѣ Володи- 25 мерской съ крилошаны (и) с Володимѣрцѣ ѣхаша по князь во Боголюбое, и взявше тѣло его привезоша Володимѣрю, со честью, съ плачемъ великимъ. И бысть по малѣ времени, и поча выступати стягъ отъ Боголюбого, и людье (***) не могла ся нимало удержати, но вси вошьяхуть, отъ слезъ же не 30 можаху прозрити, и вошь далече бѣ слышати. И поча весь народъ плача молвити: «уже ли Киеву поѣха, господине, в

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *тоже престаша грабити* ²ХП *деместнику* ³ХП *облекшеся*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *не туже* прибавл. изъ ХП. (**) *великаго* написано въ И. на полѣ. (***) Здѣсь въ Погодин. спискѣ снова перерывъ; продолженіе находится чрезъ 18 листовъ.

ту церковь, тѣми Золотыми вороты, ихъ(ъ) же дѣлать послалъ ⁴¹⁶
 баше той церкви на велицѣмъ дворѣ на Ярославѣ, а река:
 «хочю создати церковь такую же, ака же ворота сѧ Золота,
да будетъ память всему отечеству моему?» и тако плакася
 5 по нѣмъ весь градъ. И спрятавшѣ тѣло его съ честию и с
писанными благохвалными, положиша его у чудноѣ, хвалы до-
 стойно, у святоѣ Богородицѣ Златоверкой, юже бѣ самъ
 создалъ. Се бо князь Андрѣй нѣ вда въ животѣ своѣмъ тѣ-
 лу своему покоя и очима своими дрѣманья, донецѣ же обре-
 10 те домъ истины¹, приближище всимъ хрестьяномъ², Царици
 Небесныхъ Чиновъ и Госпожи всея вселенныя, всякого чело-
 вѣка и многими путыи ко спасеню приводящи. Якоже апо-
 столъ учить: его же любить Господь, того же и казнить, и
 бьеть же всякого сына, его же приемлетъ; аще бо навазанья
 15 терпите, яко сыномъ вамъ обрѣтается Богъ. Не постави бо
 Богъ прѣбраснаго солнца на единомъ мѣстѣ, а доволѣюща
 и отуду всю вселеную (*) освѣтѣща, но створи ему устокъ и
 полдне и западъ: и тако угодника своего Андрѣя князя не
 приведе его к собѣ туне, а могущаго³ таковымъ жѣтнемъ
 20 и тако душу спасти, но кровью мученичьевою умывся при-
 грѣшений своихъ, и со братома своими с Романомъ и съ Да-
 выдомъ единодушно ко Христу Богу притече, и въ райстии
 нищи водворяся неизреченно с нима, ихъ же око не видѣ,
 ни ухо слыша⁴, ни на сердце челоуѣку възыйде, яже угото-
 25 ва Богъ любящимъ его, тѣхъ благъ сподобився видѣти въ
 вѣки. Радуетися Андрѣю княже великий, дерзновенье имѣя
 ко всемогущему, и богатыхъ богатѣйшему, на высокихъ сѣ-
 дящему Богу! молися помиловати братю свою, (да) подасть
 имъ побѣду на противныѣ, и мирную державу, и царство
 30 честно и многолѣтно, во вся вѣки вѣкомъ, аминъ.

Увѣдавшѣ же смерть князю Ростовци и Суждалци и Пер-
 реяславци, и вся дружина, отъ мала и до велика, и съѣха-
 шася к Володимѣрю, и рѣша: «се сѧ уже тако створило,
 князь нашъ убенъ, а дѣтѣ(ѣ) у него нѣтуть, сынокъ его

ВАРИАНТЫ. ¹Х II истинный ²И всемъ хрестіаномъ ³И а могущаго ⁴И ни
 ни ухо не слыша.

примѣчанія. (*) Бѣ И. и отъ луду и ево.

малъ в Новѣгородѣ, а братья его в Руси; по кого хочемъ
 послати въ своихъ князехъ? намъ суть князи Муромскими
 и Рязанскими и въ сусѣдѣхъ (*), а боимся мести ихъ, еда
 пойдутъ вънезачу¹ ратью на насъ, князю не сущю в насъ²;
 а послѣмъ къ Глѣбу, рекуще: «князя нашего Богъ поязъ. 5
 а хочемъ Ростиславичю Мъстислава (и) Ярополка, твоею шю-
 рину»; а крестнаго цѣлования забывше, цѣловавши къ Юрю
 князю на мѣньшихъ князехъ³, на дѣтехъ на Михалцѣ и на
 братѣ⁴ его, преступивыше крестное цѣлование посадиша
 Андрѣя, а мѣньшая выгнаша, и въ послѣдѣ⁵ по Андрѣи по- 10
 манушася, но слушаху Дѣдила и Бориса, Рязанскую послу». —
 И утвердивышеся святою Богородицею, послаша къ Глѣбови:
 «тобѣ своя шюрина, а наша князя, да се утвердивышеся межи
 собою, послахомъ к тобѣ послы своя, а ты приставишь к нимъ
 послы своя, а ты идуть по князя наша (***) [въ Русь]» (**). Глѣбъ 15
 же слышавъ радъ бысть, аже на него чѣсть воскладывають,
 а шюрину его хотять. И утвердивышеся крестнымъ цѣлова-
 ниемъ и святою Богородицею, и послаша по нею, рекуще:
 «ваю отецъ добръ былъ, коли у насъ былъ; а пойдѣта к
 намъ княжить, а (и)ныхъ не хочемъ». Приѣхавше послы по- 20
 вѣдаша рѣчь дружинину сущю ту Михалку и Всеволоду
 Юрьевичема с нима у Святослава князя в Черниговѣ⁶. И
 рекоста Мъстиславъ и Ярополкъ: «помози Богъ дружинѣ, оже
 не забываютъ любви отца моего»; сдумавше сами рекоша:
 «любо лихо, любо добро всемъ намъ, пойдѣмъ вси четьрѣ, и 25
 Юрьевича два, Ростиславича два». И поидоша два впередѣ,
 Михалко Юрьевичъ, Ярополкъ Ростиславичъ; утвердивышеся
 межи собою, давшѣ Михалкови старѣйшинство, цѣловавшѣ
 крестъ у епископа Черниговьского из руку, приѣхаста на
Москву. Слышавше Ростовци негодоваша о томъ, рекоша 30
 Ярополку: «ты пойдѣ сѣмо» — а Михалку рекоша: «пожди
 мало на Москвѣ⁷». Ярополкъ же поѣха, отай брага, въ дру-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *изнезача* ²ХП *у насъ* ³ХП *нѣтъ князѣтъ* ⁴Ц *да на бра-*
те ⁵ХП *и послѣдѣ* ⁶П *к чернигову* ⁷ХП *на москву*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. и *въ сосудѣ* ¹ль. (**) Такъ въ
 ХП; въ И. ошиб. *по князи нашемъ*. (***) *въ Русь* приб. въ ХП.

живѣ къ Переяславлю. Михалко же видѣвше брата ѣхавша, и ѣха (*) къ Володимѣрю, и затворися в городѣ. Дружинѣ не сущи въ градѣ, ѣхали бо бяхуть противу Ярополку, и видивъ||ше князя Ярополка цѣловаша, и утвердившеся крест- 418
 5 нымъ цѣлованьемъ, и с нимъ ѣхаша в Володимерю на Михалка. Михалко же затворися в городѣ, и не сущимъ Володимѣрцемъ Володимѣри, ѣхали бо бяху, по повелѣнью Ростовець, противу князема с полторомъ тысячѣ, и ти тако(же) цѣлова(ша) крестъ; приѣхаша же со всею силою Ростовския 1
 10 земля на Михалка в Володимѣрю, и много зла створиша, и Муромьцѣ и Рязаньцѣ привѣдоша, и пожьгоша около города. Володимѣрьцѣ же бяхутся с города, святѣй Богородици помогающи имъ; и стояша около города 7 недѣль, — и святая Богородица избави градъ свой. Володимѣрци же, не терпяще гла- 15 да, рѣша Михалку: «мирися, любо промышлай собѣ»; онъ же отвѣщавъ и рече: «прави есте, ци мене дѣла хочете 2 погинути (**)? поѣха в Русь, проводиша его Володимирьци с плачемъ великимъ. Потомъ(ъ) же Володимѣрци утвердившеся с Ростиславичема крестнымъ цѣлованьемъ, како 3 не створити има 20 никакого зла городу; и выйдоша, со кресты, противу Мьстиславу и Ярополку изъ города. И вышедъша в городъ утѣшиста Володимѣрьцѣ, и роздѣливъша волость Ростовскую и сѣдоста княжить; а Ярополка князя посадиша Володимерьцѣ, с радостью, в городѣ Володимѣрьѣ на столѣ, въ святѣй 4 Богородици весь порядъ положивше. Не противу же Ростиславичема бяхутся Володимѣрци 5, но не хотяче покоритися Ростовьчемъ и Суждальцемъ и Муромьцемъ, зане молъвахуть: 25 «пожьжемъ Володимѣрь, аль пакъ 6 иного посадника в немъ посадимъ; то суть наши холопѣ каменьници». Потомъ(ъ) же Ростовьци посадиша у себе Мьстислава въ Ростовѣ, на столѣ дѣдиѣ и отни, с радостью великою.

Тое же зимы оженися Ярополкъ Ростиславичъ, князь Володимѣрьскій, пославъ къ Смоленску поя за ся 7 (***) княги-

варианты. 1X *ростовская* 2XII *нѣтъ хочете* 3XII *яко* 4XII *у святѣй* 5XII *нѣтъ володимирьци* 6П *аль пакъ* 7П *поия за ся*.

примѣчанія. (*) Въ И. и ѣхаша. (**) Въ ИХП. ви. *погинути* написано *поубити*; такъ и въ XII. (***) Здѣсь въ Погод. сянскѣ черерывъ; продолженіе находится чрезъ 20 л. въ обратную сторону.

ню Всеславию дщерь князя Витѣбскаго; вѣнчаса с нею въ Во(ло)димиѣрѣ у святѣй Богородицѣ, мѣсяца февраля (*) въ 3 день, масопустыной недѣлѣ, во вторникѣ.

Того же лѣта Смольнянѣ выгнаша отъ себе Романовича 419. Я||рополка, а Ростиславича Мѣстислава въведоша Смоленску 5 княжить.

Того же лѣта сѣдящима Ростиславичема въ княженѣи земля Ростовская, роздаяла бѣста посадничества Руськимъ дѣцъвымъ¹; они же многу тяготу людемъ симъ створиша, продажами и вирами (**); а сама князя млада суца, слушаста 10 бояръ, а бояръ учашуть на многое иманье: святоѣ Богородицѣ Володимѣрскоѣ золото и серебро възяста, первый день, включи полатий церьковныхъ отъяста, и городъ ея и данн, что баше далъ церкви той князь Андѣй. И почаша [Володимерца] (***) молъвити: «мы есмы волная князя приаи въ 15 собѣ, крестъ цѣловали на всемъ, а си акы не свою волость творита, яко не творячеса у насъ сѣдѣти, грабита не токмо волость всю, но и церкви; а промышляйте, братье!» и послашася къ Ростовцемъ и къ Суздальцемъ, являюще имъ обиду свою. Они же словомъ суце по нихъ, а дѣломъ суце да- 20 лече; а бояръ князю току крѣпко дѣржахуса.

В то же лѣто зача рать Олегъ Святославичъ, послася къ шюриномъ своимъ и поведе ѣ на брата своего Святослава на Черниговъ; и пришедше Ростиславичи и Ярославъ пожгоша Лутаву и Моровнескъ, цѣловавше крѣсть возворотншася восвоясн. Олегъ же с братама приде къ Стародубу, но города не взя, но что скота около Стародуба всѣхъ сель заѣмъ и гна къ Новугороду. Святославъ же съ братомъ Ярославомъ иде на Олга к Новугороду, и приступиша къ городу; и выйде противу имъ Олегъ, наряди полкъ свой и сту- 30 пишася, толео по стрѣлѣ стрѣливше побѣгоша, самъ же утече князь въ городъ, а дружинну его изъимаша, а другую

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *дѣтсмъ*.

примѣчаня. (*) Во всѣхъ спискахъ ошибочно *Генвара*. Въ 6684 (1176) году вторникъ масопустыной недѣли приходился 3 февраля. (**) Слова *продажамъ и вирами* приписаны внизу страницы, въ выноскѣ. (***) *Володимерца* приб. въ ХП.

посѣвоша, а острогъ пожѣгоша; и заутра прислася с миромъ, и умирившеся и възвортншася восвоася. Того же лѣта родися Игорю сынъ, и нарѣвоша имя ему Олегъ, а въ крещеньи Павелъ.

5 Тогда же пришелъ бышетъ Романъ исъ Смоленска, въ брата своей въ помощь; Ярославъ же рече: «привели есте || брата своего Романа, а даете ему Кыевъ», и поиде ис Кыева в Луческъ. Они же почаша слати по немъ, вабяче опять въ Кыевъ; онъ же не послуша ихъ и поиде в Луческъ. Романъ же сѣде въ Кыевѣ, на столѣ дѣда своего и отца своего.

В лѣто 6684. Поиде Михалко и Всеволодъ братъ его изъ 117 Чернигова (*), Святославъ же пристави сына своего Володимѣра с полкомъ, мѣсяца мая въ 21 день, въ празникъ Костянтина и Олсны. Вышедъшю же Михалкови и уи и болезнь велика на Свинѣ, и възложивше на носилциѣ несяхуть токмо ле¹ жива, идоша с нимъ до Кудцова², рече до Москвы; и ту стрѣтоша и Володимѣрци съ Андрѣвичемъ Юрьемъ, одини бо Володимѣрци бяху ему добри. Сѣдшю ему 20 обѣдати, и приде ему вѣсть, оже синовѣць его Ярополкъ идеть на нь; и выйдоша (**)⁷ изъ Москве и поидоша къ Володимѣрю. Услышавъ же Ярополкъ, и уступи имъ на сторону. Москвляни³ же слышавше, оже идеть на нѣ⁴ Ярополкъ, и възвратншася (***)⁷ вѣспять, блюдуче домовъ своихъ. И переѣха рѣку Кулашку (†), и быша на полѣ Белеховѣ; ѣдущю же Володимѣру Святославичю напередѣ, и выступи полкъ изъ загорья, вси во броняхъ яко во всякомъ леду, и удари(ша) на нихъ изнезапа и подъяша стягъ. Михалку же доспѣвающю с братомъ Всеволодомъ, наряживающю полки своя, поидоша (къ нимъ). Мстиславъ же съ Суждалчи, а Всеволодъ с Володимирици и с Володимѣромъ, наряядче полки поидоша к нимъ. И поидоша Мстиславичи включече, яко пожрети хоташе, стрѣлчемъ стрѣляющимъ обоимъ межи полкома. Ми-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП еле ²ХП до кучкова ³ХП москвалне ⁴Х за нь П за не.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. *иернигова*. (**) Въ ИХП. и *выидоша*. (***) Такъ въ ХП; въ И. и *обзвратншася*. (†) Такъ въ ХП; въ П. *Лакшу*.

халко бѣ ѿще боленъ бяшетъ¹, несяху на носилицахъ, оцѣхъ бо бяшетъ сила множество, а правда бяшетъ и святой Спасъ с Михалкомъ. Мьстиславичи же не добѣхавше повергопиа стягъ и побѣгоша, гоними² гнѣвомъ Божиимъ и святѣй Богородици, поможе Богъ Михалку и брату его Всеволоду, 5
 421 Богу помогающю и оправившю предо всеми челоувѣки; || и побѣди сыновца своего мѣсяца юния въ 15 день, святаго пророка Амоса, в недѣлю (*), и прогна ѣ; и бѣжа к Новугороду, а Ярополкъ бѣжа къ зяти в Рязань. Михалко же и Всеволодъ одаривша Володимѣра Святославича, отпусти и восвои 10 си. Потомъ(ъ) же Михалко и Всеволодъ поѣхаста въ Володимиръ, съ славою и съ честию великою, ведущю предъ(ъ) нимъ колодѣнны, Богу навазавшю князѣ креста не переступати и старѣйшаго брата честити, а злыхъ челоувѣкъ не слушати, иже не хотять добра межи братьсю; тогда же Володимѣрци 15 узрѣвше князя своя³, выйдоша со вресты, и с радостью и честию великою, и вииде Михалко въ городъ къ святѣй Богородици, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего. Того же дни, в недѣлю, бысть радость велика въ градѣ Володимѣрѣ. И потомъ посла Святославъ жены ихъ Михалкову и 20 Всеволожю, приставя к нимъ сына своего Олга проводити ѣ до Москвѣ; Олегъ же проводивъ и възвратися во свою волость к Лопасну. Оттуда пославъ Олегъ зая Свѣрилескъ, бяшетъ бо и то волость Черниговская; Глѣбъ же, увѣдавъ то, посла сыновца своего Гюрьгевича на Ольга; Олегъ же сово- 25 купа дружину свою, и выиде к нему, и бяхуться на Свирилскѣ, и побѣди Олегъ Святославича, шюрина своего, и много дружины изойма, а самъ одва утече (**).

77
 23 Въ лѣто 6685. Придоша Половци на Рускую землю, на русалиной недѣли. Сѣдящю Романови в Киевѣ, посла брата зо своего Гюрика и сына своя⁴, Половци же взяша 6 городовъ Берендиць, и поидоша к Ростовцю (**); Давыдъ же бяше не

ВАРИАНТЫ. ¹ХП михалко бо и еще боленъ бяше ²ХП пѣтъ юними ³ХП своего ⁴ХП ошиб. своего.

примѣчания (*) 15 юния приходилось въ воскресенье нѣ 6683 (1175) году. (**) За снѣгъ въ И. 2 1/2 столбца пробѣла; въ ХП. текстъ идетъ въ строку. Продолженіе въ Ипат. спискѣ писано другимъ почеркомъ. (***) Такъ было въ И. потомъ исправлено к Ростовцю; такъ и ниже.

прятягль, и бывши распрѣ межи братьею, и постиже братью свою Рюрика и сыновца своя Ярополка и Бориса, и постигоша Половцѣ у Ростовьца; и Половци оборотившися побѣдиша полки Руськѣѣ, и много боярѣ изымаша, а князѣ възбѣгоша в Ростовьцѣ. И се Богъ попусти казнь на ны поганья, а не аки милуя ихъ, но насъ кажа¹, обращая ны к покаянию, да быхомся въстягнули отъ злыхъ дѣлъ; и симъ казнить нѣ нахоженнемъ поганыхъ: се бо есть батогъ его (*), да некли² смѣрившеса въспомнемся отъ злаго пути. То слышавши Олговичи, Всеволодичъ Святославъ, обрадовашася, аки не вѣдуще Божия казни.

Того же лѣта Святославъ поѣха в Кieveу; молвяше же Романови Святославъ: «brate! я не ищю подѣ тобою ничего же, но радъ нашъ такъ есть: оже ся князь извинить, то въ ¹⁵ волость, а музь у голову; а Давидъ виновать»; онъ же того не створи. Святославъ(ъ) же посла брата своего Ярослава (***) и Олга с вои; они же перешедъ Днѣпръ, послашася въ Мьстиславу Володимерицю, въ зяти своему, величе ему отступити отъ Ростиславичъ; Мьстиславъ(ъ) же обѣщася имъ тако створити. ²⁰ И поидоша к городу ко Трьполю, и Мьстиславъ(ъ) же поиде к воротомъ к воднымъ, творя биться, возма ся тай из города утаився Ярополка, а Трьполѣцъ предавъ и отвори на нѣ городъ, а Ярополкъ поиде ко отцю. Приѣхавъ(ъ) же Святославъ с полки своими, ста у Витечева; и ту приѣхаша к ²⁵ нему Чернии Клобуди, ту же приѣхаша к нему Княне, рекуче: «уже Романъ шелъ въ Бѣлугороду». Святославъ(ъ) же вииде в Киевѣ, въ день святого пророка Ильѣ, оттуда же посла братью свою в Бѣлугороду; не успѣвши ничтоже, возвратишася.

³⁰ В томъ же лѣтѣ родися у Игоря || сынъ, и наревоша имя ему въ крещеньи Андѣянъ, а княжее Святославъ.

Въ то же время прииде³ Мьстиславъ с полкомъ своимъ,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП казнь на ны, не милуя ихъ, но насъ наказав ²Х да не како ли ³П вѣтъ прииде.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За симъ слова до слова Все(володичъ) не находится въ Погодинскомъ спискѣ; продолженіе же отъ словъ володичъ Святославъ обрадовашася и проч. найдено чрезъ 51 листъ. (**) Въ И. ошлб. рослава.

и рекоша Ростиславчи: «оже Богъ хочеть, то завѣтра дамы полкъ Святославу». Святослав(ъ) же увѣда, оже хотять ему дати полкъ Ростиславчи, и побѣже Святославъ чересь Днѣпръ устья Лыбеди, и потопоша люде мнози; переже же того послалъ баше в Половцѣ. Половци же слышавше, оже 5 Святославъ выбѣглъ ис Кьева, приѣхавше в Торцькому много людей поймаша. Ростиславчи же, не хотяче губити Руской земли и крестьяньской крови проливати, сгадавше, даша Кieveъ Святославу; а Романъ иде Смолнську (*).

. 10
люде же Володимерьстии устрѣтоша съ кресты князя своего, идуща с побѣдою, и возрадовашася видѣвше хрестьяны отполонены отъ поганыхъ, а ворози в рукахъ приведше в градъ Володимеръ, князя Глѣба, съ сыномъ своимъ Романомъ и с шюриномъ своимъ Мѣстиславомъ, изыманыхъ, дру- 15 жина изомана и всѣ вѣлможи ихъ; бысть радость велика в градѣ Володимерѣ. На третій же день бысть мятежь в градѣ Володимерѣ, вѣсташа бояре и вущи, рекуще: «княже! мы тобѣ добра хочемъ, за ты головы свои съкладываемъ, нынѣ ворогы свои держишь просты; а се ворози твои и наши 20 Суждальци и Ростовци, а казни ихъ, любо слѣпи, аль дай намъ». Князю же Всеволоду благовѣрну і богобоязнову, не хотящу того створити, повелѣ усадити ихъ в порубъ, людий дѣля, абы утишился мятежь; а по Ярополка посла, глаголя: «выдайте нашего ворога, а я иду к вамъ». Рязанци же сду- 25 мавше рекоша: «князь нашъ и братья наша погibli в цюземь князи» — и ѣхавше Воронажь¹, и яша его сами, и приведоша его в Володимеръ; Ярополка всадиша его ту же в порубъ. Зять Глѣбовъ Мѣстиславъ Ростиславичъ сгадавше, послаша ко Святославу, рекуще: «посли ко Всеволоду Мѣсти- слава дѣля и Ярополка»; присылашетьжеся к нему и Глѣбовая княгини (**), молящися о мужи и о сыну. И посла Свято-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП въ *вороняжь*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) За симъ въ ИХП. пропускъ и дагче въ строку продолжаютъ Суздальскія событія. Пропускъ этотъ пополяется отчасти Лаврент. спискомъ, но также безъ конца. См. П. С. Р. Лѣт., т. I, стр. 161 — 163 и къ послѣдней примѣчаніе к. (**) Въ И. слово *княгини* приписано винувъ стран. въ выносѣхъ.

славъ || ко Всеволоду Пѣрфюрія¹ епископа Черниговскаго⁴²⁵ и Офрѣма игумена святой Богородици; и удержа въ Всеволодъ 2 лѣтъ. Рече же быше Святославъ: «оже пустить Глѣба, поидеть в Русь»; но Глѣбъ рече: «луче сдѣ уму, не иду».
 5 Тогда же князь Глѣбъ мертвъ бысть, июня въ 30², а Романа сына его одва выстояша, целовавше крестъ; а Мъстиславъ и Ярополкъ в порубѣ бѣста, и потомъ изведе я и слѣнивше, пустиша.

В лѣто 6686. Пришлаша Новгородци мужѣ свои ко Мъсти-¹¹⁷
 10 славу к Ростиславичю³, зовуче и Новгороду Великому; онъ(ъ) же не хоташе ити из Руской земли, река имъ: «яко не могу ити изъ отчины своей и со братьею своею розойтися»; прилѣжно бо тщашеться, хотя страдати отъ всего сердца за отчину свою, всегда бо на великая дѣла тѣснася, размышливая с мужи своими, хотя исполнити отечественные свос. Си размышливая вся во сердци своемъ, не хотѣ ити, но повудиша и братья своя и мужи свои, рекуче ему: «брате! аже зовуть ты съ честию, иди; а тамо ци не наша отчина⁴?» Он же послушавъ братья своей и мужѣи своихъ, поиде съ бояры Новгородчичими — и се положи на умѣ своемъ: «аще Богъ приведетъ мя сдорового дни⁵ сия, то не могу никакоже Руской землѣ забити». Пришедшу ему в Новгороду, и усрѣте епископъ со кресты, и с Новгородци, и игумены, и вси вшедше во святую Софью, и поклонишася⁶ святому Спасу и святѣй
 25 Богородици; сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, со славою и с честию великою. Сѣдяцю же Мъстиславу в Новгородѣ Велицемъ, и вложи Богъ въ сердце Мъстиславу мысль благо пойти на Чюдъ, и созва мужи Новгородскыи и рече имъ: «братье! се обидятъ ны погани; а быхомъ, узрѣв-
 30 ше на Богъ и на святой Богородици помочь, помѣстили себе и свободилѣ быхомъ Новгородскую землю отъ поганыхъ». И бы люба рѣчь его всимъ мужемъ Новгородскимъ, и рече ему: «княже! аще се Богови любо и тобѣ, а се мы готови есмы». || И совоушнвъ Мъстиславъ воѣ Новгородчичи⁴²⁶

ВАРИАНТЫ. ¹ХП перфурія ²ХП юнѣ въ 31 ³ХП ошиб. къ Мъстиславу къ прославичю ⁴ХП а тамо не на отчину ли ⁵ХП въ дни ⁶ХП и игумены вси, и вшедъ в софю и поклонися.

скиѣ и съчтавъ ѣ, и обрѣте в нихъ 20 тысячъ числомъ. И тако поиде Мьстиславъ на Чюдскую землю, и вшедь в ню, и стоя в ней до того же дни¹, воюя по всей землѣ ихъ; и тако пожже всю землю ихъ, и ополонившеся челядью и скотомъ, и возвратишася восвоися, приимше отъ Бога на поганя побѣду, славою и честью великою. Идущю (*) же ему с Чуди, и вниде во Плесковъ, и изойма сотьскѣи про Бориса сыновца своего, заде не хотяхуть сыновца его Бориса; и тако утвердивъ с людьми и иде оттуду Новгороду, и ту бѣ зиму всю. И на весну съдума съ мужи своими, поиде на Полтскъ на зятя на своего на Всеслава: ходилъ бо баше дѣдь его на Новъгородъ, и взялъ ерусалимъ церковный и сосуды служебные², и погостъ одинъ завелъ за Полтескъ. Мьстиславъ же все то хотя оправити Новгородскую волость и обиду, и пришедши ему на Луки с вои Новгородскими, 15 услышавъ же то Романъ братъ его во Смоленски, посла сынъ свой Мьстиславъ Полотъску къ зятю своему в помощь; а къ брату своему Мьстиславу посла мужъ свой, рѣка ему: «обиды ти до него нѣтуть, но же³ идеши на нь, то первое пойтить на мя (**); онъ же не хотя вередити сердца брату 20 своему старѣйшому, возвратися в Новъгородъ. И уя и-болезнь вѣрѣва, и охудѣваюци силѣ и отонмаюци языкъ, и възрѣвъ на дружину свою и на княгиню, и воздохну из глубины сердца своего, и прослѣзився, и поча имъ молвити: «се привазываю дѣтя свое (***) Володимѣра Борисови Захарьичю, и со симъ даю брату Рюрикови и Давидови с волостью на рудѣ; а что о мнѣ⁴ Богъ промыслить». И тако приказавъ дѣтя свои братьѣ своей, и въздѣвъ рудѣ на небо, и воздохнувъ из глубины сердца, прослезився, и предасть душу свою в рудѣ Божий. Преставижеся князь Мьстиславъ, сынъ 30 Ростиславль, внуецъ великаго князя Мьстислава, мѣсяца июня въ 13, святыя мученица Анкилины, въ день пятницный⁵,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *стоя въ ней тою же днѣ* ²ХП *церковныя* ³П *но иже* ⁴ХП *о мнѣ* ⁵ХП *пѣть святыя мученица... пятницный*.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *идуше*. (**) Въ Х. было написано на мя, за тѣмъ исправлено на мя; въ П. на мя. (***) Въ И. такъ было написано, потомъ счищено и написано снова *сыма своего*.

и возма¹ причащение на святой литургии; и тако спрятавше
 тѣло его съ честию и съ благохвалными пѣснями и с кади-
 лы благоуханьными, Илья епископъ и вси игумени, и плака-
 5 кахуса по немъ вся земля Новѣ||городская, наипаче же пла- 427
 10 кахуса по немъ лѣпшии мужи Новгородстѣи; и положиша
 тѣло его в той же гробници, идеже лежить Володимеръ,
 сынъ великаго князя Ярослава Володѣирича. И тако мол-
 ваху плачущеса: <уже не можемъ, господине, поѣхати с то-
 бою на иную землю, поганинхъ поработити во область Нов-
 10 городскую: ты бо много молвишеть, господине нашъ, хотя
 на всѣ сторонѣ поганиа; добро бы нынѣ, господине, съ тобою
 умерети сгворшему толикую свободу Новгородцемъ отъ по-
 ганинхъ, якоже и дѣдъ твой Мѣстиславъ (*) свободилъ) ны
 баше отъ всѣхъ обидѣ; ты же баше, господине мой, сему
 15 поревновалъ и наслѣдилъ путь дѣда своего; нынѣ же, гос-
 подине, уже к тому не можемъ тебѣ узрѣти, уже бо солнце
 наше зайде ны и во обидѣ всимъ остакомъ». И тако пла-
 кавъшеса надъ) нимъ все множество Новгородское, и силнии
 и худии, и нищии и убозѣи, и черноризьскѣ, бѣ бо мило-
 20 стивъ на вся нищая, и тако разидошася во своя дома. Сий
 же благовѣрний князь Мѣстиславъ, сынъ Ростиславль, възра-
 стомъ середний бѣ, и лицемъ лѣпъ, и всею добродѣтелью
 украшенъ и благонравенъ, и любовь имяше ко всимъ, паче
 же милостыни прилежаше, монастырѣ набда, чѣрнѣцѣ утѣ-
 25 шивая, и всѣ игумены утѣшивая, и с любовью принимая и
 взимая у нихъ благословление, и мирьскія церкви набда, и
 попы и весь святительскый чинъ достойною честию честа; бѣ
 бо крѣпокъ на рати, всегда бо тосняшеться* умерети за Рус-
 кую землю и за хрестьяны; егда бо видяше хрестьяны поло-
 30 нены отъ поганинхъ, и тако молваше дружинѣ своей: <братья!
 ничто же имете во умѣ своемъ, аще нынѣ умремъ за хрестья-
 ны, то очистився грѣховъ своихъ и Богъ виѣннѣ кровь на-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *въземъ* ²ХП *тѣснѣшеся*.

примечанія. (*) Въ И. и въ другихъ спискахъ ошиб. *Всеволодъ*; *Мѣсти-
 славъ* исправляетъ Карамзинъ, Ист. Гос. Рос., т. III, прим. 54, изд. Эй-
 нерлинга.

ню с мученики; аже ли Богъ дастъ милость свою, а слава Богу; мы бо аще нынѣ умремъ, умремъ(ъ) же всею», — и тако молва, дѣрзость подаваше во емъ своимъ, и тако отъ всего сердца бѣшеться за отчину свою; бѣ бо любезнивъ на дружину, и имѣнныя не щадяшеть и не собирашеть злата ни сребра, но даяше дружинѣ своей, || ово же праваше души своей; и приложися къ отцемъ своимъ и дѣдомъ своимъ, отдавъ общій долгъ, его же нѣсть убѣжати всякому роженому; не бѣ бо тоѣ землѣ в Руси, которая же его не хоташеть ни любяшеть, но всегда бо тосняшеться на великая дѣла: по преставися унѣ¹. И слышавше братья преставленье его, печални быша велики; и плавашеса по немъ вся земля Руская, не може забыти доблести его, и Чернни Клобуци вси не могутъ забыти приголубления его.

Въ то же лѣто приведе Святославъ за Всеволода, за сего 15
реднего сына, жену изъ Ляховъ Казимѣрну, во Филипово го-
вѣнье².

Того же лѣта призва Всеволодъ Гюргевичъ Володимѣра Святославича к собѣ Володимеру, и вда за нь свою братаньну³ Михалкову дщерь; иде Володимеръ с женою в Чернигову къ отцю; ту бо живяше Святославъ, пришедъ ис Клева.

Того же лѣта преставися Глѣбовая княгини⁴ (*) Рязанская. Того же лѣта преставися княгини Всеволожая, приемши на ся чернечскую скину (**), и положена бысть в Кие-
вѣ у святаго Кюрила, юже бѣ сама создала.

Того же лѣта, мѣсяца августа, придоша иноплемьеници на Рускую землю, безбожнии Измалтянѣ, оканьнии Агаряне, нечистиши ишадья (***)⁵, дѣломъ и нравомъ сотоиннымъ⁶, именемъ Кояцакъ, злу началникъ правовѣрнымъ крестьяномъ, паче 30 же всимъ церквамъ, идеже има Божие славиться, сими же погаными хулиться, то не реку единомъ крестьяномъ, но и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП юнѣ ²ХП юзѣйно ³ХП братаньнику ⁴ХП нѣтъ княгини ⁵ХП щадѣа дѣвоомъ и нравомъ сотоиннымъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. слово княгини написано другимъ почеркомъ въ выноскѣ. (**) Такъ было въ И., потомъ исправлено чернечество и скину. (***) Въ И ишадѣа.

самому Богу врази; то аще кто любитъ враги Божия, то сами что примуть отъ Бога? Сий же богостудный Концазь со единомысленными своими приѣхавше к Переяславлю, за грѣхы наша, много зла створи крестьяномъ, онихъ плѣнниша, а инши избиша, множайшия же избиша младенѣць. В то же время вышедшу Святославу изъ Кыева, ниже Трьполя стоящую, съѣдающеи к собѣ Ростиславичъ, ждаеть бо к собѣ Половѣць на миръ: башеть же имъ вѣсть ина: «рать», и въ то время приѣхна посолье изъ Переяславля: «воюють Половци около города». Слышавши же князи Рустия, пойдоша за Сулу и сташа близъ городища Лукомля; вѣсть же приимше Половци, яшася бѣгу опять своею дорогою, и князи воротишася восвояся.

Во томъ(ъ) же лѣтѣ преставися Олегъ Святославичъ, мѣсяца генваря въ 16, и положиша и у святого Михаила. Потомъ(ъ) же Игорь братъ его сѣде в Новѣгородѣ Сѣвѣрьскѣмъ, а Ярославъ Всеволодиць в Черниговѣ сѣде.

Отъда Ярославъ дщерь свою за Володимѣра за Глѣбовича; Переяславлю, ноября во 8 день.

Того же лѣта, до Дмитрова дни, родися у великого князя Всеволода четвертая дщи, и нарѣкоша имя во святѣмъ крещении Полагья, а княже (*) Сбыслава; и крести ю тетка Олга.

В лѣто 6688. Иде Святославъ к Любчу и призва к собѣ братью свою, Ярослава, Игоря, Всеволода; рады ему дѣюще, сдѣ же удѣяся велико зло в Киевѣ: погорѣша дворовѣ по Горѣ¹, и церкви зажьжеса великая митрополья святая Софья.

Того же лѣта посла Святославъ Глѣба, сына своего, в Коломну (**), въ Рязанскую волость, помагая Рязанскимъ княземъ и зяти своему Романови: бяхуть бо ратни со Всеволодомъ. Слышавъ(ъ) же Всеволодъ, аже присласть Святославъ сына своего, помагая зяти своему, и позва и к собѣ;

ВАРИАНТЫ. *XII нѣтъ по юрь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. ошиб. а князя. (**) Въ И. было написано на Коломну. потомъ исправлено.

Глѣбъ же Святославичъ не хотѣ ѡхати, но и волею и неволею ѡха к нему, зане бѣшеть въ его рукахъ. Онъ же има и, и окова и, и посла и в волость свою Володимѣрь, и представи ему сторожѣ; и дружину его тавоже изоймаша около его. Слышавъ же Святославъ, располѣся¹ гнѣвомъ и ражъ² жеся (*) яростью, и размысли во умѣ своемъ; река: «яко мѣстился быхъ Всеволоду, но не лѣзъ Ростиславичи, а тѣ ми во всемъ пакостять в Руской землѣ; а въ Володимерѣ племени кто ми ближни, тотъ добръ». В то же время ходяшеть Давидъ Ростиславичъ по Днѣпру в лодьяхъ, ловы дѣя, а Свя- 10
 430 тославъ ходяшеть по Черниговской сторонѣ, ловы || дѣя противу Давыдови: и тогда Святославъ сдумавъ с княгинею своею и с Кочкаремъ, милостыникомъ своимъ, и не поведѣ сего (**) мужемъ своимъ лѣпшимъ думы своея. И абѣ устрѣмився Святославъ на рать про Глѣба, сына своего, и не удер- 15
 жався отъ ярости, переступя крестъ, и переѡха чересь Днѣпръ, и помысли во умѣ своемъ, «яко Давыда иму, а Рюрика выжену изъ землѣ, и прииму единѣ власть Рускую и с братьею, и тогда мѣщюся Всеволоду обиды своѣ». Богъ бо не любитъ высокия мысли наша, възносящегося (***) сми- 20
 ряеть. И абѣ удари Святославъ на товарѣхъ на Давыдовыхъ; Давыду же не вѣдушю, ни мысляшю на ся ниотвуду же зла, зане крестомъ честнымъ утвердился бѣшеть с нимъ, тому же вѣрашеть, тѣтъ же³ избави отъ руку его, и вѡбже в лодью и со княгинею своею; они же надогнавше надъ бе- 25
 регъ, и начаша стрѣляти его, — и тако Богъ соблюде и неврежена. Святославъ же изыма дружину его и товары его, и въворотися и еха в Вышегороду, и грѣши Святославъ помысла своего, и ту перележавъ ночь подъ Вышегородомъ; наутрѣи же день поѡхаше к нему, искавше Давыда и не 30
 обрѣтоша его ни на которомъ(ъ) же пути. Онъ(ъ) же въставъ ѡха за Днѣпръ, рекъ (+): «уже объявихомся⁴ Ростиславичемъ; а немочно ми быти в Кисѣвѣ». И приѡхавшю ему в

ВАРИАНТЫ. ¹ХП распалися ²ХП тотъ же ³ХП объявился есмь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. и раждѣся. (**) Въ И. опиб. сого. (***) Такъ въ ХП; въ И. возносящаю. (+) Въ П. опибочно реку.

Чернигову въ братѣи, и съзва всѣ сыны своя и моложьшюу
 братью, и скупи всю Черниговскую сторону и дружину свою,
 и поча думати, рекъ: «вде поедемъ, Смолнеску ли, к Києву
 ли»? И рече ему Игорь: «отче! добро бѣшеть (*) тишина,
 5 но (о)же ся уже не годило; но абы ны Богъ далъ ты сдоровъ
 былъ». Давыдъ же прибѣже Бѣлугороду (**) к брату. Рюрикъ
 же слышавъ, оже Святославъ бѣжалъ за Днѣпръ, и вѣха въ
 Києвъ въ день недѣльнымъ, и сѣде на столѣ дѣда своего и от-
 ца своего; и посла по братью свою по Ярославичѣ, по Все-
 10 волода и по Ингвара (***) и приведе ѣ к собѣ, и Яро-
 слава помочъ Галицького князя съ Тудоромъ съ Гальчичемъ¹;
 а Давыда посла к Смоленску к Романови, къ брату своему,
 в помочъ. И усрѣте (и) вѣсть на Сквышину (†) || бору: «брата 431
 ти Романа Богъ поялъ»; онъ же слышавъ бысть печаленъ
 15 велми, плача поѣха борзо к Смоленску. И устрѣте и епис-
 копъ Костянтинъ, съ кресты, и со игумены и с попы, вси
 Смольняни, и вшедъ Давыдъ въ церковь Святыя Богородица,
 и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего. Преставижесе
 20 князь Романъ, сынъ Ростиславль, внукъ великаго князя
 Мъстислава, и спрятавше тѣло его епископъ Костянтинъ,
 игумены вси, съ благохвалными пѣсньми и с вандѣлы благо-
 уханьными, положиша тѣло его въ Святѣй Богородици. И
 плакашася по немъ вси Смольнянѣ, поминающе добросердье
 его до себе, паче же и сыновѣ его плакахуся, слезами обли-
 25 вающе лице свое; и послѣднюю службу створше родителю
 своему, опратавше, тѣло его вложиша в гробъ. Книгини же
 его безпрестани плакаше, предъстоящи у гроба, сице во-
 пиюще: «царю мой благый, кроткий, смиренный, правдивый!
 воистину тебе нарчено имя Романъ, всею добродѣтелию (††)
 30 сый подобенъ ему, многия досады прия отъ Смольнянъ, и не
 видѣ тя, господине, николи же противу ихъ злу котораго

ВАРИАНТЫ ¹ХП съ *изличемъ*.

примѣчания. (*) Такъ въ ХП; въ Н. ошиб. *дробншеть*. (**) Въ ХП. ошиб. къ *Новугороду*, въ *Бѣлугороду*. (***) Въ ХП. ошиб. по имъ, въ *по Ингвара*. (†) Въ Н. такъ было написано, потомъ исправлено на *Сквышину*. (††) Такъ въ ХП; въ Н. *всю добродѣтель*.

за въздающа, но на Бозѣ вся покладывая пров(о)жаше-. Сий же благовѣрный князь Романъ бѣ возрастомъ высокъ, плечима великъ, лицемъ красенъ, и всею добродѣтелью украшенъ, смеренъ, кротокъ, незлобивъ, правдивъ, любовь имѣаше ко всѣмъ и к братъ своей истѣпную, нелицемерную, страха 5 Божия наполненъ, нищая милуя, монастырѣ набада; и созда церковь камену святаго Іоана, и украсивъ ю всѣмъ строенъ, емъ церковнымъ, и иконы златомъ и фиништомъ украшены, память здѣвая роду своему, паче же и души своей оставление грѣховъ прося; и приложися в дѣдомъ своимъ и отцемъ 10 своимъ, и отдавъ общий свой долгъ, его же нѣсть убѣжати всякому роженому. Приде же вѣсть Рюрикови о смерти Романовѣ, и печални бывше, и плакашася по немъ, аки по отци, — бѣ бо ихъ старѣй.

Святославъ(ъ) же съвокупився с братъею своею и с Половци, 15 и рече Святославъ братъею своей: «се азъ старѣе Ярослава, 422 а ты, Игорю, старѣе Всеволода, а нынѣ я||вамъ во отци мѣсто осталася; а велю тобѣ, Игорю, сдѣ остати съ Ярославомъ блудсти Чернигова и всеѣ волости своей, а я пойду съ Всеволодомъ к Суждалю и възипцю сына своего Глѣба, да 20 дадо намъ ¹ Богъ ра(с)судитъ со Всеволодомъ-. И раздѣлився надвое с братъею, и пойде к Суждалю, поя же съ собою Ярополка Ростиславича, и Половцѣ такоже роздѣли надвое, половину ихъ собою ² поя, а половину ихъ остави братъе; Святославъ(ъ) же сняся ³ на пути сыномъ Володимеромъ и со 25 всѣмъ полкомъ Новгородчкимъ, бѣ бо сынъ его Володимѣръ княжа в Новѣгородѣ Велицемъ, и войде в землю Суждальскую. И выйде противу ему Всеволодъ, со всѣми Суждальскими полки, и с Рязанскими полки, и Муромскими, и устрѣте и на Влени рѣцѣ; и сташа ⁴ оба полы рѣки Влены, зо 2 недѣли бяхуться обои об(ъ) рѣку ту, бѣ бо рѣка та твердо текущи, бережиста. Суждалци же стояху на горахъ, во пропастехъ ⁵ и домохъ, ако же нѣзли ихъ дойти полкомъ Святославимъ. Всеволожа дружина хотяхуть ѣхати врѣпко на Святослава; Всеволодъ же благосердъ сий, не хотя крово-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП насъ ²ХП съ собою ³ХП святославъ же идый и сняся ⁴ХП и сташа ⁵ХП и пропастехъ.

пролитъ, и не ѣха на нь. И посла Всеволодъ Рязаньскіи князи, и вогнаша в товары Святославѣ и потопташа ѣ, а ииѣхъ изоимана, а другия и(з)сѣкоша. И тако въборѣ до-
 5 спѣша в полеу Святославѣ, и Всеволодъ Святославичъ
 в борѣ пригнавъ к Рускимъ полкомъ и своимъ¹ полкомъ; и
 тако Рязаньскіи князи утекоша, а другихъ изоимана, а
 другия² избниша, и ту яша Ивора Мирославича. Святослав(ъ)
 же посла попа своя³ ко Всеволоду, река: «брате и сыну!
 много ти есмь добра творилъ и не чаалъ есмь сявого⁴ воз-
 10 междя отъ тебе; но же еси умыслилъ на мя зло и ялъ сына
 моего, да не далеке ти мене искати, отступи дале отъ рѣчмы
 тоѣ, дай ми путь, ать ближе въ тобѣ переиду, ать насъ ро(з)-
 судитъ Богъ; мнѣ ли пути не даси, а азъ тобѣ дамъ [путь] (*),
 ты переиди на сю сторону, а сде насъ Богъ ро(з)судитъ».
 15 Всеволодъ же изъймавъ ты послы посла Володимѣрю, а къ
 Святославу не отвѣча. Святослав(ъ) же ждавъ многы дни,
 убудѣся теплыни, поиде въборѣ; Всеволод(ъ) || же посла во
 20 станы его и много взяша, а по самомъ не вѣлѣ гонити.
 Святослав(ъ) же иди и(зъ) землѣ Суждальскойѣ, пожьже городъ
 20 Дмитровъ. Вышедшю же ему и(зъ) Суждальской землѣ, и
 пусти брата своего Всеволода, и Олга сына своего, и Яро-
 полжа, в Русь, а самъ сыномъ с Володимѣромъ поиде Нову-
 городу Великому. Сдумав(ъ) же Ярославъ съ Игоремъ, по-
 идоста къ Дръютъску, поемше с собою (**) Половцѣ, а Все-
 25 волода Игорева брата оставиша в Черниговѣ и Олга Свято-
 славича. И придоша Полотьскіи князи въ стретение, пома-
 гающе Святославу: Василковича, Бряцьславъ изъ Витебьска,
 братъ его Всеславъ с Полочаны, с ними же бихуть и Либъ
 и Литва, Всеславъ Микуличъ изъ Логажеска, Андрѣй Во-
 30 лодьшичъ и сыновець его Изяславъ, и Василко Бряцьславичъ,—
 снемшеса вси поидоша мимо Дръютъскъ противу Святославу.
 И въѣха Давыдъ князь Смоленскій въ Дръютъскъ со всимъ
 полкомъ своимъ, совокупився с Глѣбомъ съ Рогъволодичемъ,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и съ своимъ ²ХП а иима ³ХП своєю ⁴ХП таковою.

ПРИМЪЧАНИЯ. (*) нуть приб. изъ П. (**) За снмъ въ Погодяевскомъ спискѣ не достаетъ листа.

и поиде за Ярославъ, и хотяшеть Давыдъ Ярославу и Игореву полкъ дати до Святослава; Ярославъ же и Игорь не смѣяста дати полку Давыдови безъ Святослава, и поидоша во твердая мѣста и стояша межи собою недѣлю обополь Дрьюти: но отъ Давыдова полку приѣждивахуть¹ стрѣлци 5 [и коньницы] (*) и бѣхуться (**) с ними вѣршико. Посемъ же Святославъ приѣха с Новгородчи, и ради быша ему братья его и перегатина Дрьють, хотяче ехати ко Давыдови; Давыдъ же заложися ночью и бѣжа Смоленську. Святославъ же приступи ко Дрьютьску и пожже острогъ, и оттолѣ пусти 10 Новгородцѣ, а самъ поиде к Рогачеву; из Рогачева поѣха по Днепру къ Киеву; Игорь же има² с собою Половцѣ, Коньцака и Кобяка, и дождася Святослава противу Вышегороду. То же слышавъ Рюрикъ, и ѣха въ Бѣлгородъ.

Начало вняжения Святослава в Киевъ.

15

Святославъ вѣха с братома в Киевъ³. Половци же испросиша у Святослава Игоря, ать ляжеть с ними по Долобьску (***)⁴; Святославъ же отпусти. Слышавъ же || Рюрикъ, оде Святославъ привелъ к собѣ Половцѣ в помощь, и лежать со Игоремъ по Долобьску, и посла Мъстислава Володиме- 20 рича с Черными Клобуки, и Лазоря воеводу своего с молодыми своими, и Бориса Захарыничъ со Сдеславомъ со Жирславичемъ и со Мъстиславемъ полкомъ, изо Трьполя, Борисъ Захарычъ с Володимерими людьми, вняжича своего: и возрѣвше на Богъ, и ѣхаша на нѣ. Половцѣ же бѣ много и 25 лежахуть безъ боязни, надѣючеся на силу свою и на Игоревъ полкъ, и бе(зъ) сторожѣ. Мъстиславъ же приѣха к нимъ, Черниі Клобуци остерегоша е, и повѣдаша Мъстиславу и братьи своей и воеводамъ Рускимъ. Черниі же Клобуци слышавше у братьи своей, и устрѣмишася на нѣ и 30 пустиша кони к товаромъ ихъ; воеводы же Рускѣи не веля-

ВАРИАНТЫ. ¹X *персеждеваху* ²X *поимъ* ³X *а святославъ еха с братома в киевъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и коньными приб. изъ X. (**) Такъ въ X; въ И. по подчищенному написано и бѣхуться. (***) Въ И. по Любьску; X. *подлобьску*; такъ и ниже. О Дулѣбскомъ озерѣ см. выше стр. 293, въ прим. О изстоположеніи его срв. также Погодина *Исланд. Запмч. и Лехтин*, т. IV, стр. 268. М. 1850.

хуть имъ, и не могшати ихъ удержати, бѣ бо еще ночь; они же облазивша¹ грѣшнша товары ихъ, крыло же ихъ вмалѣ отлучивше (*) отъ дружинѣ своеѣ, вогнаша у товары ихъ. Половци же видивше въ² загонѣцѣ ты Черныхъ Клобукъ, 5 и яша нѣколко ихъ, не бѣ бо ту добрыхъ, но мало ихъ вогнаши бяхуть³ в товары ихъ, и побѣгоша; Чернии же Клобуци, бѣгающе возмалѣся⁴ бяхуть Русью, и въбѣгоша во Мьстиславль полкъ. Мьстиславль же мнѣвъ, яко побѣжени суть, и тако возматоса дружина Мьстиславля, и не може 10 ихъ удержати Мьстиславль и Черныхъ Клобукъ, ни людѣи своихъ, и самъ бѣжа с ними (и) Черный Клобукъ (**). Лѣпшии мужи остались бяхуть, Лазорь воевода с полкомъ Рюриковымъ, и Борисъ Захарычъ с полкомъ своего княжича Володимѣра, и Сдеславъ Жирославичъ съ Мьстиславлимъ полкомъ: 15 и възрѣвше на Богъ, и побѣхаша противу Половцемъ. Половци же, видивши, устрѣмишася на нѣ⁵ и сразишася съ ними (***), Русь же потопташа ѣ⁶; Половци же бѣгающе передъ Русью (†) потопна мнозѣ въ Чертории, а инѣхъ изымаша, а другыя исѣбѣоша. Игорь же видѣ въ Половцѣ побѣжени, 20 и тако с Концакомъ въсочивша в лодью, бѣжа на Городѣцъ къ Чернигову. И тогда убиша Половецкого князя Козла Сотановича⁷, и Елтута, Кончакова брата, и 2 Кончаковича яша, и Тотура⁸, и Бякобу, и Кунячюка богатого, и Чюгая, и своѣ отполоннша поганымъ⁹. И тако поможе (††) Богъ Руси, 25 и возвратишася восвоеси, и приемше отъ Бога на поганымъ побѣду, и приѣхаша къ Рюрикови с побѣдою. Рюрикъ же аче побѣду возма, нѣ¹⁰ ничто же горда учини, но возлюби мира паче рати и пожити (†††) хотя въ братолюбьи, паче же и хрестьянъ дѣла пленяемыхъ (s) по вся дни отъ поганыхъ

ВАРИАНТЫ. ¹X *облазивше* ²X *видѣше* я ³X *вышамъ ся бяху* ⁴X *взмалъ* ⁵X *на нѣ* ⁶X *я* ⁷XII *кзла сътановича* ⁸XII *и тутура* ⁹XII *отполоннша отъ поганыхъ* ¹⁰XII *но*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ было въ И. потому поправлено *отлучившеся*. (**) Въ X. и съ ними *Черныхъ Клобукъ*. Должно читать *бѣжа с ними* (т. е. со Мьстиславомъ) и *Черный Клобукъ*. (***) Такъ въ X; въ И. *спимъ*. (†) За сѣмъ продолжается Погодинскій списокъ. (††) Такъ въ XII; въ И. *поможетъ*. (†††) Такъ въ XII; въ И. *исбожшми* безъ разстановки. (s) Такъ въ XII; въ И. *пленяемы*.

и пролитья крови ихъ не хоти видити, и размысливъ, с мужи своими угадавъ, бѣ бо Святославъ старѣй лѣты, и урядився с нимъ съступися¹ ему старѣйшинства и Клева, а собѣ взя всю Рускую землю; и утвердившися крестомъ честнымъ, и тако живяста у любви и сватѣствомъ обуемшися². 5
Рюрикъ же пожалова на Володимѣрича на Мьстислава, река ему: «тѣ³ первое Трыполь переда Олговичемъ; а ты нынѣ аче и хотя же еси побѣгль⁴, Олговичемъ и Половцемъ добро творя⁵, но Богъ и крестъ помогль моимъ бояромъ, а ты ѣ хотѣ⁶ кончати» — и велми на него жалова. 10

Тоѣ же осени выгнаша Новгородци Володимѣра Святославича из Новагорода.

Всеволодъ же Суждальскій пусти Глѣба Святославича из оковъ, приа великую любовь съ Святославомъ и сватася с нимъ, и да за сына его меншаго свесть⁷ свою. 15

1181 Въ лѣто 6689. Преставися благовѣрная княгини Ольга, сестра Всеволожа великого, нареченая чернѣчьскы Офросѣнья⁸, мѣсяца июля въ 4 день; и положена в святѣй Богородици Золотовѣрхой.

1182 Въ лѣто 6690. Князь Кыевскій Святославъ Всеволодичъ 20 ожени 2 сына, за Глѣба поя Рюриковну, а за Мьстислава [пол] (*) Ясню из Володимеря Суждальского, Всеволожу свесть; бысть же бравъ великъ.

436 Того же лѣта Всеволодъ Гюрговичъ, князь Суждальскій, заратися с Болгары и присла ко Святославу, помочи прося; 25 и пусти к нему сына своего Володимѣра, рекъ ему: «дай Богъ, брате и сыну, во дни нашѣмъ⁹ намъ створитя брань — на поганя». Бысть идущимъ по Волзѣ на Болгары, поидоша на мѣсто, идеже островъ нарѣцаемый Исади, устье¹⁰ Цѣвцѣ; высѣдъ на брегъ, и ту оставиша всѣ носады и галѣѣ и 30 Ълозерскій полкъ, остави же у нихъ воеводу Оому Назаконича, а другого Дорожая, то бо бышеть ему отъ¹¹ слуга,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и съступи ²ХП обуемшися ³ХП ты ⁴ХП а ты нынѣ хотя же еси побѣгль къ ⁵ХП чиня ⁶Х а ты хотя ⁷ХП свесть; такъ и ниже ⁸ХП ефросинья ⁹ХП въ дни наша ¹⁰ХП и устье ¹¹ХП отень.

иниѣ воеводы оставиша и князи кождо¹ у своихъ людей; сами же поидоша на конѣхъ в землю Болгарскую к великому городу Серебряныхъ² Болгарь. Болгарѣ же, видѣвше множество Русскихъ полвовъ, не могоша стати, затворишася в городѣ; князи же молодѣи уохвотишася³ ѣхати к воротомъ битися, и ту застрѣлиша сквозѣ брѣнѣ подѣ сердце (*) Изяслава Глѣбовича, сыновца Всеволожа, и принесоша ле⁴ жива в товары, и бысть печаль велика Всеволоду и всимъ княземъ и дружинѣ уныние. Околнии же городѣ Болгарскіи, Собѣ- куліне и Челмата, совоупишася со инѣми Болгары, зовемыми Темтюзи⁵, и совоупившеся ихъ 5000 идоша на Исиды (**), а ис Торьцького на коняхъ приѣхавшимъ на лодѣ Рускоѣ, и вышедше на островъ тотъ, и поидоша на Русь. Русь же доспѣвше полкъ, Божию помощю уврѣпляема, и поидоша противу имъ и снзшася с ними; они же видѣвше побѣгоша, а наши погнаша сѣбуце поганяны Бохмиты; и при- бѣгоша к Волзѣ и воскакаша⁶ во учаны⁷, и ту абѣ испро- вѣргоша учанъ, и тако истопоша боле тысячѣ ихъ. И поможе Богъ Руси, и побѣдиша я, избиха ихъ полѣтрети тысячѣ, а прочии поидоша к лодьямъ, не вѣдуще бывшаго, оже лодь- ници⁸ до нихъ побѣдилѣ⁹ полкъ Болгарскій; и похвалиша Бога о бывшемъ. На томъ(ъ) же островѣ Иносадѣихъ¹⁰ прѣ- ставися князь Изяславъ Глѣбовичъ отъ стрѣльной той раны; и спрятавшѣ тѣло его, и вложиша в лодью, и несоша и со со- бою, и положиша Володимерѣ|| у Святой Богородицѣ Золото- вѣрхой.

Въ то же лѣто прѣставися блаженъ анхимандритъ¹¹ игу- менъ Печерской, именовъ Поликарпъ, мѣсяца июля въ 24 день, въ день святу¹² мученику праздника Бориса и Глѣба; и спрятавшѣ тѣло его, погребоша с конѣчными пѣснями, якоже

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *каждо* ²ХП *серебряныхъ* ³ХП *всхотѣшиа* ⁴ХП *еле* ⁵ХП *темтюзи* ⁶ХП *нѣтъ и воскакаша* ⁷ХП *и въ учаны* ⁸ХП *иже лодь- ници* ⁹ХП *побили* ¹⁰ХП *инасады* ¹¹ХП *архимандритъ* ¹²ХП *святою*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слова *сквозѣ брѣнѣ подѣ сердце* въ И. приписаны дру- гимъ почеркомъ, въ выноскѣ, на полѣ. (**) Въ ИХП. *насады* безъ разста- новки. Здѣсь должно подразумѣвать *идоша на островъ Исиды*, о которомъ говорится выше, а не на *насады*, т. е. суда. Въ И. частица *на* прибавлена сверху слова *сады*.

самъ заповѣда. По смерти же его бысть мятежь в монастырѣ: по старци бо ономъ не могоша избрати собѣ игумена, и бысть скорбь братья и туга и печаль велья, не подабашеть бо такому силну дому поне единъ часъ бес пастуха¹ быти. Во вторникъ же, убо, удариша братья в било, и сидошася во 3 церковь, и почаша молбы творити ко святѣй Богородицѣ: и се дивно бысть дѣло, яко едиными усты мнозѣ рекоша: «послемся к Васильеву попови на Щьковицю², абы былъ намъ игумень и управитель стаду черноризицъ Ѳедосьева монастыря Печерьского». И пришедши поклонишася Василью попови, и рекоша: «мы, вся братья и³ черноризци, влѣнаемся тобѣ и хотимъ ты имѣти собѣ отца игумена. Попъ же Васильи в велицѣ изумлѣнии бывъ, повлонися противу имъ и рече: «отци и братья! азъ черне(ч)ство на сердцѣ имѣлъ есмь; игуменьства же ради что мыслите о моей худости?» 15 много же превъся имъ, и въречеса имъ. Они же поемше и ведоша в монастырь, в пятницу. Пришедши же недѣлѣ, и приѣха митрополитъ Микифоръ на пострижение его, и Туровскій епископъ Лаврентѣй, и Никола Полотьскій епископъ, и вси игумени; постриже Микифоръ своею рукою, и 20 бысть игумень и пастухъ черноризцемъ Ѳедосьева монастыря.

183 Въ лѣто 6691, мѣсяца февраля въ 23, въ 1-ю недѣлю поста (*), придоша Изма(н)ляне безбожнѣ Половци на Русь воевать ко Дмитрову, съ оканьнымъ Концакомъ и съ Глазъ- 25 бомъ Тириевичемъ: и Божьемъ заступлениемъ и не бысть накости отъ нихъ. Князь же Святославъ Всеволодичъ, стадавъ со сватомъ своимъ Рюрикомъ, || поидоша на Половцѣ и стаха у Олжичъ, ожидающе Ярослава изъ Чернигова (**). И устрѣте и Ярославъ и рече имъ: «нынѣ, братья, не ходите, но сreekше 30 верема, оже дасть Богъ, на лѣто поидемъ»; Святославъ(ъ) же и Рюрикъ, послушавша его, возвратишася. Святославъ же посла сыны своя с полки своими полемъ (***) ко Игореву, веля

ВАРИАНТЫ. ¹Х безъ пастыря ²ХП на щьковицю ³ХП пять и.

примѣчания. (*) 23-е февраля приходилось въ 6694 (1186) году, въ сырпунную недѣлю. (**) Такъ въ ХП; въ И. ишеринова. (***) Такъ въ ХП; въ И. ошлб. подемъ.

ему ѣхати в себе мѣсто; а Рюрикъ посла Володимѣра Глѣбовича, с полки своими. Володимѣръ же Глѣбовичъ посла ко Игоревѣ, прося у него ѣздити напередѣ полкомъ своимъ: князи бо Русци далѣ¹ бяхуть напередѣ ѣздити в Руской землѣ. Игорь же не да ему того. Володимѣръ же разгнѣвався и возвратися, и оттолѣ идя иде на Севѣрскіѣ города, и взя в нихъ много добытокъ. Игорь же возврати Киевскіи полки² и пристави к нимъ Ольга (и) сыновца своего Святослава, абы како довести полкъ цѣль, а самъ ѣха, пойма со 10 собою брата своего Всеволода, и Святославича Всеволода, и Андрѣя с Романомъ, и нѣколко отъ Черного Клубука с Кулдюремъ и с Кунътвудѣмъ, и придона к рѣцѣ к Хиріи³. И бысть тоѣ⁴ (*) ночи тепло и дождь рамянь, и умножися вода, и не бысть имъ куда переѣхати, а Половцѣ⁵ которіи 15 утагли перейти вежами спасошася⁶, а которѣи не уѣтяси, а тѣхъ взяща; рекоша же, ако в ту рать вежѣ и кони, скоти мнози, потоши суть в Хиріи⁶, обѣгающе передъ Русью.

В то же лѣто преставися епископъ Полотскій, именемъ Дионисій. Мы же убо о семъ поглаголемъ. Преставившюся 20 Леону Ростовскому епископу и поставленъ бысть Никола Грѣчинъ епископомъ. Всеволодъ же Гюргевичъ, князь Суздальскій, не прия его, но посла Киеву ко Святославу ко Всеволодичю и к митрополиту Никифору, рекъ: «не⁷ избраша сего люде землѣ нашѣѣ, но же⁸ еси поставилъ, ино⁹ камо 25 тоѣ¹⁰ годно, тамо же идеши (**); а мнѣ постави Луку, смиреннаго духомъ и кроткого игумена святаго Спаса на Берестовемъ». Митрополитъ же Никифоръ не хотяше поставити его; но неволею великою Всеволода и Святославлею, и постави || Луку епископомъ в Суздальскую землю. И посла 30 Полотскую епискупить.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *дали* ²ХП *полкъ* ³ХП *к хиріи* ⁴ХП *тоа* ⁵ХП *вежами*, *тъ избыша* ⁶ХП *в хоріи* ⁷ХП *вѣтъ не* ⁸ХП *но еже* ⁹П *и то*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *тоши*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *идеж*. Объясненіе этого слова въ первомъ изданіи (Полн. Собр. Р. Л. т. II, стр. 127) *тако и держи*, редакторъ принималъ какъ относящееся къ Святославу Всеволодовичю; между тѣмъ, по смыслу, князь Суздальскій приказываетъ посланному своему передать свои слова Никифору.

В томъ же лѣтѣ бысть пожаръ великъ въ градѣ Володимери, мѣсяца апрѣля въ 13 день, въ среду: погорѣ бо мало не весь городъ, и княжь дворъ великий сгорѣ, и церквий числомъ 32, и сборная церкви святая Богородица Златоверхая, и вся ѿ верховъ золотая сгорѣ, юже бѣ украсилъ 5 благовѣрный князь Андрѣй; и тако загорѣся сверху, и что баше вѣѣ и вну (*) узорчий, и поникадила серебряная, и судъ¹ златыхъ и сребреныхъ бес числа (**), портъ шитыхъ золотомъ и женчюгомъ, яже вѣшали на празникъ, въ двѣ верви, отъ Золотыхъ воротъ до Богородицѣ, а отъ Богоро- 10 дицѣ до владычныхъ сѣний, во двѣ же вѣрви чюдныхъ.

Того же лѣта Богъ вложи въ сердце Святославу, князю Киевскому, и великому князю Рюрикови Ростиславичю, и² пойти на Половцѣ,—и посласта по околнѣи князи. И совокупишася к нима: Святославича Мьстиславъ и Глѣбъ, и Воло- 15 димѣръ Глѣбовичъ ис Переяславля, Всеволодъ Ярославичъ из Лучьска с братомъ Мьстиславомъ, Романовичъ Мьстиславъ, Изяславъ Давыдовичъ и Городеньскій Мьстиславъ, Ярославъ князь Циньскій с братомъ Глѣбомъ, из Галича отъ Ярослава помочь; а своя братья не идоша, рекуще: «далече ны зо есть ити внизъ Днѣпра, не можемъ своѣ землѣ пусты оставити; но же³ повдеши на Переяславль, то скупимся с тобою на Сулѣ». Святославъ же не любюа на свою братью, поиде поспѣшая путь свой и поущаемъ Божиимъ промысломъ; тѣмъ старѣишии его сынове не утягоша отъ Черни- 25 говьской сторонѣ. Идущю же ему по Днепру, и ста ту, идеже нарѣцається Инжиръ бродъ, и ту перебродися на ратнѣю сторону Днѣпра, и 5 дни ислаша ихъ. Ту же отряди молужьшеѣ князь передъ своими полки, отряди же Володимера Переяславьского, и Глѣба, и Мьстислава сына своего, и Ро- 30 мановича Мьстислава, и Глѣба Гюргевича князя Дубровницьского, и Мьстислава Володимерича, и Берендѣевъ с нимъ было 2100⁴. Половци же узрѣвше Володимерь полвъ крѣпко

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *сасудъ* ²ХП *нѣтъ* и ³ХП *но еже* ⁴ХП *полтретѣи ти- сачѣ*.

примѣчаніе. (*) Въ И. *в немъ и дну*; въ ХП. *в ней иуда*. (**) Тамъ въ ХП; въ И. *бемисла*.

иду||щѣ на нихъ, и побѣгоша гоними гнѣвомъ Божиимъ свя- 410
тѣй Богородицѣ; онѣмъ(ъ) же ѣхавшимъ по нихъ, не постигъше
возвратишася Русь, и стояша¹ на мѣстѣ нарѣцаемемъ Ерель,
его же Русь зоветь Уголь. Половецкый же князь Кобякъ,
5 мнѣвъ толко Руси, возвратися и погна во слѣдъ ихъ; идущимъ же имъ по нихъ, узрѣша [я] (*) полци Рустѣи, нача-
шася стрѣляти о рѣку, и начаша межи собою перегонити, и
бысть имъ того надолзѣ. Слышавъ(ъ) же Святославъ и Рюрикъ,
и пустиста имъ болшиѣ полки на помочь, а сама поидоста
10 за ними поспѣвающа. Якоже узрѣша Половци помочныя
полюы, и мнѣша ту Святослава и Рюрика; абѣ поскочиша;
Русь же приимше помощь Божию, и въвѣртѣшася в нѣ, и
начаша ѣ сѣчи (и) имати. И тако створи Господь милость
хрестьяномъ, в тѣй же день возвеличи Богъ князя Свято-
15 слава и Рюрика, за вѣру ею; и ту яша Кобяка Карлмевича
со двѣма сынома, Билоковича Изая, и Товмля (съ) сыномъ,
и брата его Бозмиша², Осалука, Барава, Тарха, Данила, и
Сьдвака Кулобичкого, яша жъ и Корязя Калотановича, ту
убиша и Тарсука, а нѣхъ без числа (**). Створи же Богъ
20 побѣду сю мѣсяца июля въ 30, в понедѣльникъ (***) , в память
святаго Ивана Воиника. Великий же князь Святославъ Все-
володичъ и Рюрикъ Ростиславичъ приимше отъ Бога на по-
ганья побѣду, и возвратишася восвоися съ славою и честию
великою.

25 Того же лѣта слышавъ Игорь Святославичъ, оже шель
Святославъ на Половцѣ, призва к собѣ брата своего Всево-
лода, и сыновца Святослава, и сына своего³ Володимѣра,
молвишеть бо ко братьи и ко всѣй дружинѣ: «Половци обо-
ротилися противу Рускимъ княземъ, и мы без нихъ кушаймся⁴
30 на вежахъ ихъ ударити». Да яко бысть за Мерломъ, и срѣ-
теса с Половци, поѣхалъ бо баше Обовлы Костуковичъ в
четырѣхъ стѣхъ воевать в Руси, и ту абѣ пустиша к нимъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *сташа* ²ХП *токмиша* ³ХП *святослава и дѣтя*
свое ⁴ХП *кушаймися*.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) я приб. изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. *бещисла*.
(***) 30-е июля приходилось въ понедѣльникъ въ 6692 (1184) году.

кони. Половци же побѣгоша, Божьимъ повеленьсмъ, и Русь погнаша ѿ; и ту побѣдиша¹ ѿ и возвратишася восвоися.

441 В то же время Володимѣрь Яро|славичъ Галичскій, шюринъ Игоревъ, бяшетъ у Игоря, зане выгнанъ бяшетъ отцемъ своимъ изъ Галича. То же² Володимѣръ приде прежде 5 ко Володимѣрю к Романови, Романъ блюдеся отца его, не да ему опочити у себе; оттолѣ же иде ко Инъгварови Дорогобужу, и тотъ блюдеся отца его и не приа его; и онъ оттолѣ ѿха ко Святополку Турову, и тѣмъ такоже отпусти его ко Давыдови Смоленску; Давыдъ же отпусти в Суждаль ко 10 Всеволоду, уеви своему. Володимѣрь же Галичскій нитамо обрѣте собѣ покоя, приде к зятю своему Путивлю ко Игореви Святославичю: той же приа с любовью и положи на немъ честь велику, и за двѣ лѣтъ держа и у себе, и на третѣе лѣто введе и в любовь со отцемъ его, и посла с 15 нимъ сына своего зятя Рюрикова Святослава.

Того же лѣта Городенъ погорѣ всь, и церкы каменная, отъ блистанія молниѣ и шибения грома.

В то же лѣто священа бысть церкы святого Василья, яже . стоитъ в Киевѣ на Велицѣмъ дворѣ, великимъ священнемъ³, 20 мѣсяца генваря во первый день, священнемъ митрополитомъ и блаженнымъ Никифоромъ, епископомъ Гюрговскимъ⁴, и архимандритомъ Печерскимъ игуменомъ Васильемъ. Созданѣ сѣ бывши Святославомъ Всеволодичемъ (*), и созва на пиръ(ъ) отъ⁵ духовный священного митрополита Никифора; ины епис- 25 копы, игумены и всь святительскій чинъ, и Кияны; и быша весели, и отпусти ѿ, и разидошася восвоися.

184 Въ лѣто 6692. Пошелъ бяше океанный и безбожщій и треклятый Коячакъ, со множествомъ Половецъ, на Русь, похупса⁶ (**) яко плѣнити хотя грады Рускыѣ и пожещи 30 огньмъ: бяше бо обрѣлъ мужа такового бесурменина, иже стрѣляше живымъ огньмъ, бяху же у нихъ⁷ люди тузи само-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *побѣдиша* ²ХП *тѣмъ же* ³ХП *крещенемъ* ⁴ХП *гюрговскимъ* ⁵ХП *тѣмъ* ⁶ХП *похотѣся* ⁷ХП *у него*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Тѣмъ въ ХП; въ И. *Всеволодичемъ*. (**) Въ И. такъ сначала было написано, затѣмъ исправлено *похупался*.

стрѣльни, одва 50 мужъ можашеть напряци; но всемилости-
 вый Господь Богъ гордымъ противиться, и с(ъ)вѣты ихъ
раздруши. Пришедъ бо ста на Хоролѣ, послалъ же бяшетъ
 с лестью ко Яро|славу Всеволодичю, мира прося; Ярославъ ⁴⁴²
 5 же, не вѣды лѣсти ихъ, посла к нимъ мужъ свой Ольстина
 Олексича. Святославъ же Всеволодичъ слашеть къ Ярославу,
 река: «брате! не ими имъ вѣры, ни своего мужа шли; я на
 ны пойду». Святославъ же Всеволодичъ и Рюрикъ Ростисла-
 вичъ, со всеми своими полки, не страша поиде противу имъ;
 10 Рюрикъ же и Святославъ отрядиста Володимѣра Глѣбовича,
 върядиша в наворопъ и Мьстислава Романовича, а самъ Рю-
 рикъ и Святославъ поидоста задѣ¹ ихъ. Блудим(ъ) же имъ и
 устрѣтоста гости² идущъ³ противу себе ис Половецъ, и по-
 вѣдаша имъ, яко Половци стоять на Хоролѣ; Святослав(ъ) же и
 15 Рюрикъ то слышавша, и рада быста и поидоста к нимъ. Во-
 лодимѣръ же и Мьстиславъ, слышавше, придоша в мѣсту
 тому, идеже указаша госте; пришедши же на мѣсто то,
идѣже сто(я)ли, и не видиша никого же: шли бо бяхуть на
 ино мѣсто, възлѣ Хоролѣ. Наворопници же, перешедше
 20 Хоролѣ, взидоша на шолома, глѣдающе кдѣ узрять ѣ; Конь-
 чакъ же стоялъ у лузѣ⁴, его же бѣдуще по шоломени оми-
нуша⁵, инѣ же въгаты (*) узрѣвше удариша на нихъ.
 Кончакъ же то видявъ, за нѣ утече чересь дорогу, и мьши-
 цю⁶ его яша, и оного бесурменина яша, у него же бя-
 25 шеть живой огонь, то и того ко Святославу приведоша со
 устроенымъ (огнемъ) (**); прочая же воя ихъ онихъ избииша
 (а инѣхъ изоймаша) (***), а конѣ и оружье многое множество
 ополониша (†).

Въ лѣто 6693. Съдѣя Господь спасение свое, дасть по-1185
 30 бѣду князема Рускыма Святославу Всеволодичю и великому

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *назадѣ* ²ХП *устрѣтоша и гости* ³П *идѣти идущи* ⁴ХП *въ лузѣ* ⁵ХП *по солѣмне оминуша* ⁶ХП *и мѣшицю*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. *вагаты*. Срв. Карамзина, II. Г. Р., т. III, прим. 68. (**) *огнемъ* приб. изъ Ермолаевскаго списка. См. Полн. Собр. Р. Лѣтоп., т. II, стр. 129, прим. i. (***) *а инѣхъ изоймаша* приб. изъ Ермолаевскаго списка. См. тамъ же, прим. к. (†) Такъ въ ХП; въ Н. *и ополонилса*.

князю Рюрикови Ростиславичю, мѣсяца марта въ 1 день. Увѣдывша же¹ Кончака бѣжавша, посласта по немъ Куньтудыя, въ 6000, тотъ же главъ (*) самого не обрѣте, бяшетъ бо тала стопа за Хороломъ. Святославъ же и Великий князь Рюрикъ побѣду приѣмша, молитвами святою мученику Бориса⁵ и Глѣба, и поидоша кождо (**) восвоися, славяще Бога во Троицѣ Отца и Сына и святаго Духа. Князь же Ярославъ⁴ Черниговскій не шель баше с братомъ со Святославомъ, молвяшетъ бо тако: «азь есмь послалъ к нимъ мужа своего Ольстина Овексича, а не могу на свой мужъ поѣхати», — 10 тѣмъ отречѣся брату своему Святославу. Игорь же молвяшетъ Святославу мужеву: «не дай Богъ на поганнѣ ѣздася отрещи, поганы есть вси мѣ намъ обьчий ворогъ». Потомъ(ъ) же гада Игорь с дружиною, куды бы [могъ] (***) переѣхати полемъ Святославдѣ; рекоша ему дружина: «княже! потьскы⁸ не 15 можешъ перелетѣти; се приѣхадъ к тобѣ музъ отъ Святослава в четвергъ, а самъ идетъ в недѣлю ис Кыева, то како можени (+), княже⁸, постигнути?» Игореву же башетъ нелюбо, оже ему тако молвять дружина; хотѣ же ѣхати полемъ перевъ, возлѣ Сулу, и башетъ серенѣ великъ, акоже 20 вои не можахуть зрѣима⁴ перейти днемъ до вечера, тѣмъ нивуда же не може пути собѣ налѣсти ѣхати по Святославѣ.

Тотъ же веснѣ князь Святославъ посла Романа Нѣздоловича⁵, с Берендичи, на поганѣѣ Половецѣ; Божию помощю взяша вежѣ Половецѣѣи, много полона и коний, мѣсяца 25 априля въ 21, на самый великъ день. Тогда же Святославъ князь иде въ Ватичѣ Корачеву, орудѣи дѣла своихъ.

В то же время Святославичъ Игорь, внукъ Олговъ, поѣха из Новгорода, мѣсяца априля въ 23⁶ день, во вторникъ⁷, пойма со собою брата Всеволода ис Трубецка⁸, и Святослава Олговича сыновца своего изъ Рыльска, и Володимѣра

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *уидавис же* ²ХП *птагомъ* ³ХП *нѣтъ княже* ⁴ХП *видачи* ⁵ХП *нѣздоловичи* ⁶ХП *априля 13* ⁷ХП *нѣтъ во вторникъ* ⁸ХП *ис трубьска*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. слово это переименовано въ *латолавъ*; въ П. *главъ*. (**) Тѣмъ въ. ХП; въ Н. ошлб. *кождо*. (***) *могъ* приб. изъ ХП. (+) Такъ въ ХП; въ Н. *може*.

сына своего ис Шутивля, и у Ярослава испроси помочь Ольстигна Олексича, Прохорова внука, с Коун¹ Черниговьскими; и тако идяхуть тихо, собираюче дружину свою: бяхуть бо и у нихъ кони² тучни велми. Идущимъ же имъ к Донцю 5 рѣкы, в годъ вечерний (*), Игорь же возрѣвъ на небо и видѣ солнце стояще яко мѣсяць, и рече бояромъ своимъ и дружинѣ своей: «видите ли что есть знамение се?» Они же узрѣвше, и видиша вси и поникоша главами, и рекоша мужи: «вняше! се есть не на добро знамение се». Игорь же 10 рече: «братья и дружино! тайны Божия никтоже не вѣсть, а знаменію творѣць Богъ и все||му миру своему; а намъ что 144 створить Богъ, или на добро, или на наше зло, а то же намъ видати». И то рекъ, перебрѣде Донѣць, и тако приде (**)
ко Осколу, и жда два дни брата своего Всеволода, тотъ баше 15 шелъ инемъ путемъ ис Курьска; и оттуда поидоша к Салницѣ, ту же къ нимъ и сторожеви³ приѣхаша, ихъ же бяхуть послалѣ азыка ловить, и рекоша приѣхавше: «видихомся с ратными ратници ваши⁴ со здоспѣхомъ⁵ вѣдати; да или поѣдете борзе, или возвратитя⁶ домовъ, яко не наше 20 есть верема». Игорь же рече с братьею своею: «оже ны будетъ не бившися возвратитися⁷, то соромъ ны будетъ пуще и смерти; но како ны Богъ дастъ». И тако угадавше, и ѣхаша чересъ почь; завтра же пятъку наставшу, во обѣднее верема усрѣтоша полкы Половѣцькиѣ: бяхуть бо до нихъ до- 25 спѣлѣ, вежѣ своѣ пустили за ся, а сами собравшеса отъ мала и до велика, стояхуть на оной сторонѣ рѣкы Сюрляя. И ти⁸ изрядиша полковъ 6: Игоревъ полкъ середѣ, а поправу брата его Всеволодъ, а полѣву Святославъ сыновця его, напередѣ ему сынъ Володимѣръ и другой полкъ Ярославъ, 30 иже бяху с Ольстиномъ Коуеве, а третій полкъ напереди же стрѣлци, иже бяхуть отъ всѣхъ князей выведени; и тако изрядиша полкы своя. И рече Игорь ко братьи своей: «братья!

ВАРИАНТЫ. ¹ХП съ коуун ²ХП в нилъ и конъ ³ХП и сторожеъ ⁴ХП видѣхомся и з ратными вашими ⁵ХП съ достпѣхомъ ⁶ХП въворотитися ⁷ХП якоже намъ будетъ не бившися с ними въворотитися домовъ ⁸ХП вѣтъ ти.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. ошиб. в городъ вечерній. (**) Такъ въ ХП; въ И. приде.

сего есмы искалѣ, а потягнемъ»; и тако пойдоша к нимъ, положаче (*) на Бозѣ упованне свое. И яко быша к рѣцѣ ко Скуурлюю, и выѣхаша ис Половѣцькихъ полковъ стрѣлци, и поустивше по стрѣлѣ на Русь, и тако посковчаша; Русь же бяхуть не переѣхалѣ еще рѣкѣ Скуурля; посковчаша же и ти 5 Половци силы Половѣцькии, которіѣ же далече рѣкы стояхуть. Святославъ(ъ) же Олговичъ и Володимѣръ Игоревичъ, и Ольстинъ с Коуи, и стрѣлци, потроша по нихъ, а Игорь и Всеволодъ помалу идяста, не роспусыаста полуу своего, переднии же ти Русь биша ѣ, имаша¹; Половцѣ же пробѣгоша 10 вежѣ, и Русь же дошедше вежъ и ополовишася, друзии же 445 ночь² приѣхаша || к полкомъ с подономъ. И яко собрашася Половци вси, и рече Игорь ко братома³ и к мужемъ своимъ: «се Богъ силою своею возложилъ на врагы⁴ наша побѣду, а на насъ честь и слава; се же видихомъ полци Половѣцькии, 15 оже мпози суть, ту же, ци вся си⁵ суть совокупили? нынѣ же поѣдемъ (**) чересь ночь, а кто поѣдѣтъ заутра по насъ, то ци вси поѣдутъ, по лучышии коньници переберуться, а самѣми какъ ны Богъ дастъ». И рече Святославъ Олговичъ стросма своимъ: «далече есмь гонилъ по Половцехъ, а кони 20 мои не могутъ; аже ми будетъ нынѣ поѣхати, то толико ми будетъ на дорожѣ остати»—и поможе ему Всеволодъ, а воже облечи ту. И рече Игорь: «да недивно есть разумѣющи, братья, умерети» — и облегоша ту. Свѣтающи же суботѣ, начаша выступати полци Половецкии, акъ боровѣ; изумѣшася⁶ 25 князи Рускии, кому ихъ которому поѣхати, бысть бо ихъ бесчисленое множество. И рече Игорь: «се вѣдаюче собрахомъ на ся землю всю: Концака, и Козу Бурновича⁷, и Токсобица Колобича, и Етебича, и Терьтробича». И тако угадавши вси, сосѣдоша с коний, хотяхуть бо быющеся дойти рѣкы 30 Донця; молвахуть бо: «оже побѣгнемъ, утечемъ сами, а черныя люди оставимъ, то отъ Бога ны будетъ грѣхъ сихъ выдавши пойдемъ; но или умремъ, или живи будемъ [вси] (***)

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *передни же разбиха и имаша* ²ХП *ночи* ³ХП *къ братомъ* ⁴ХП *на враги* ⁵ХП *ци вст ся* ⁶ХП *и разумѣшиа* ⁷ХП *козо бурновича*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. ошиб. *Полочаче же*, вм. *положаче*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *поидемъ*. (***) *вси* приб. изъ XII.

на единомъ мѣстѣ». И та¹ рехши вси сосѣдоша с конѣй, и поидоша бьчючеся; и тако, Божиимъ попущеннемъ, узвиши Игоря в руку и умрѣвши шюйцю его, и бысть печаль велика в полку его, и воеводу имяхуть, то тѣ напередѣ язвентъ
 5 бысть. И тако бишася крѣпко ту днину² до вечера, и мнози ранени и мертви быша в полкохъ Рускихъ; наставши же ноци суботнии, и поидоша бьчючися. Бысть же свѣтающе недѣлѣ, возмятошася Ковуеве в полку, побѣгоша. Игорь же башеть в то время на конѣ, зане раненъ баше, поиде к
 10 полку ихъ, хотя возвратити (ихъ) в полкомъ; уразумѣв(ъ) же яко далече шель естъ отъ людей, и сойма шоломъ погѣнаше³ опять к полкомъ, того деля⁴, что быша познали князи и возвратилися быша; || и тако не возвратися инетже, но тожмо
 Михаило Гюрговичъ познавъ князя, возвратися; не бяхуть бо
 15 добрѣ смаяси с Ковун, но мало отъ простыхъ или кто отъ отровъ боярскихъ, добри бо вси бяхуться идоуще пѣши, и посреди ихъ Всеволодъ не мало мужество показа. И яко приближися Игорь к полкомъ своимъ, и переѣхаша поперекъ и ту яша единъ перестрѣлъ одале отъ полку своего.
 20 Держим(ъ) же Игорь, видѣ брата своего Всеволода крѣпко борющася, и проси души своей смерти, яко да бы не видѣлъ падения брата своего; Всеволодъ же толма бившеся, яко и оружья в руку его не доста, и бяху бо ся идуще вокругъ при езерѣ. И тако, во день святаго Воскресения, на
 25 веде на ня Господь гнѣвъ свой: в радости мѣсто наведе на ны плачь, и во веселье мѣсто желю⁵, на рѣцѣ Каалы. Рече бо дѣи⁶ Игорь: «помянухъ азъ грѣхы своя предъ Господемъ Богомъ моимъ, яко много убийство, кровопролитыя створихъ в землѣ крестьянстѣй, яко же бо азъ не пощаждѣхъ крестьянъ,
 30 по взяхъ на щить городъ Глѣбовъ у Переяславля; тогда бо не мало зло подъяша безвиннии хрестьяни, отлучаеми отець отъ роженей своихъ, братъ отъ брата, другъ отъ друга своего, и жены отъ подружей своихъ, и дщери отъ матерей своихъ⁷, и подруга отъ подругы своея, и все смятено плѣ-
 35 номъ и скорбью тогда бывшую⁸, живни мертвымъ завидять, а

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и тако ²ХП тотъ день ³ХП поима ⁴ХП деля ⁵ХП жало ⁶ХП дей ⁷ХП нѣтъ и дщери... своихъ ⁸ХП бывшею.

мертви радовахуся, ази мученици святѣи огнемь отъ жизни
 сея искушенне приемши, старцѣ порѣвахуться, уноты же лю-
 тыя и немилостивныя раны подъяша, мужи же пресѣбаеми и
 ра(з)сѣбаеми бывають, жены же освѣрняеми; и та вся ство-
 ривъ азъ — рече Игорь, — недостойно ми бѣшетъ жити; и се ъ
 нынѣ вижю отгѣсьте отъ Господа Бога моего. Гдѣ нынѣ во-
 злюбленный мой братъ? гдѣ нынѣ брата моего сынъ? гдѣ
 чадо рожения моего? гдѣ бояре думающае, гдѣ мужи хра-
 борствующае, гдѣ рядъ польчный? гдѣ кони и оружья много-
 цѣнная? не отгъовсего ли того обнажихся, и связня преда 10
 мя [Господь] (*) в руки незаконнымъ тѣмъ? Се возда ми Гос-
 подь по безаконию моему и по злобѣ моей на мя, и снудо-
 |ша днесъ грѣси мои на главу мою. Истиненъ Господь и прави
 суди его зѣло; азъ же убо не имамъ со живыми части; се
 (бо) нынѣ вижю другая мучения зѣвнца приемлюще, почто 15
 азъ единъ повинный не прияхъ страсти за вся си? Но,
 Владыко Господи Боже мой! не отрини (**) мене до конца,
 но яко воля твоя, Господи, тако и милость намъ рабомъ
 твоимъ-; — и тогда кончавшюся и долбу, разведени быша, и
 поиде кождо (***) во своя вежа. Игоря же бяхуть ази Тарго- 20
 лове, мужъ именемъ Чилбукъ, а Всеволода брата его язь
 Романъ Кзичъ, а Святослава Олговича Елдечювъ въ Вобур-
 чевичехъ, а Володимера Копти в Улашевичихъ. Тогда же на
 польчища Концакъ поручися по свата Игоря, зане бѣшетъ
 раненъ. Отъ толкенихъ же людей мало ихъ избысть, нѣвакомъ 25
 полученнемъ, не бѣшетъ бо лѣзъ ни бѣгающимъ утечи, зане
 яко стѣнами силнами * огорожени бяху полки Половѣцскими;
 ношахуть Русь * съ 15 мужъ утекши, а Ковуемъ мнѣ, а про-
 чии в морѣ истопоша.

В то же время великий князь Всеволодичъ Святославъ 30
 шелъ бѣшетъ в Корачевъ, и собираетъ отъ вѣрхънихъ земель
 вой, хотя ити на Половци в Доновы на все лѣто. Яко воз-
 воротися Святославъ и бысть у Новагорода Сѣверьского, и

ВАРИАНТЫ. *ХП сіа *ХП смлными *ХП по памилъ руси.

примечанія. (*) Господь приб. изъ XII. (**) Такъ въ XII; въ И. ошиб.
 не отрини. (***) Такъ въ XII; въ И. кождо.

слыша о братѣ своей, оже шли суть на Половци, утаивше-
 ся его: и нелюбю бысть ему. Святославъ же идяше в лодьяхъ,
 и яко приде к Чернигову, и во тѣ¹ годъ прибѣже Бѣлово-
 лодъ Просовичъ, и повѣда Святославу бывшее о Половцѣхъ;
 5 Святославъ же то слышавъ и вельми воздохнувъ, утеръ слезъ
 своихъ и рече: «о любя моя братья и сыновѣ и мужѣ землѣ
 Рускоѣ! далъ(ъ) ми (бы) Богъ² притомити поганымъ; но не
 воздержавше уности отвориша ворота на Русьскую землю.
 Воля Господня да будетъ о всемъ; да како³ жаль ми бяшеть
 10 на Игоря, тако нынѣ жалую болши (*) по Игорѣ братѣ мо-
 емъ». Посемъ(ъ) же Святославъ посла сына своего Олга и
 Володимера в Посемье: то бо слышавше возмязошася городи
 Посемьскіе, и бысть скорбь и ту|га люта, якоже нѣкогдаже 448
 не бывала во всемъ Посемьи, и в Новѣгородѣ Сѣверьскомъ,
 15 и по всей волости Черниговьской, князи изымани и дружина
 изымана, избита; и мятахуться аки в мотви⁴ (**), городи во-
 ставахуть и немилю бяшеть тогда комуждо свое ближнее, но
 мнози тогда отрѣбахуся душъ своихъ, жалующе по князихъ
 своихъ. Посемъ(ъ) же посла Святославъ ко Давыдови Смолень-
 20 ску, река: «рекли бяхомъ пойти на Половци и лѣтовати на
 Довѣ; нынѣ же Половци се побѣдилѣ Игоря, и брата его
 сыномъ⁵; а пойдѣ, брате, постережи⁶ землѣ Рускоѣ» (***)
 Давыдъ же приде по Днѣпру, придоша же нынѣ помочи и ста-
 ша у Треполя, а Ярославъ в Черниговѣ⁷ совокупивъ вон
 25 свои стояшеть. Поганымъ же Половци побѣдивъше Игоря с
 братьею, и взяша гордость велику и съвокупиша весь языкъ
 свой на Рускую землю; и бысть у нихъ вотора: молвяшеть
 бо Кончавъ: «пойдемъ на Киевьскую сторону⁸, гдѣ суть
 избита братья наша (†), и великій князь нашъ Бонякъ»; а
 30 Кза молвяшеть: «пойдемъ на Семь, гдѣ ся осталѣ жены и
 дѣти, готовъ намъ полонъ собранъ, емлемъ же городы безъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП въ той ²ХП далъ ми бже богъ ³ХП да колко ⁴ХП и
 металгуса аки въ мутви ⁵ХП и съ сыномъ ⁶ХП постережемъ ⁷ХП къ чер-
 нтгову ⁸ХП землю.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. болши. (**) Въ И. такъ было напи-
 сано, потомъ исправлено в мутви. (***) Такъ въ ХП; въ И. Рускою.
 (†) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. напаша.

опаса» (*); и тако раздѣлишася надвое. Кончавъ поиде къ Переяславлю и оступи городъ, и бншася ту весь день. Володимеръ же Глѣбовичъ бѣше князь в Переяславлѣ, бѣше же дерзъ и крѣпокъ к рати, выѣха из города и потче¹ к нимъ, и по немъ мало дерзнуувъ дружицѣ², и бѣся с ними крѣпко; и обступиша³ мнози Половцѣ; тогда прочии видивше князя своего крѣпко бьющеся, выринушася из города, и тако отъѣша князя своего, язвена суци⁴ трети копыи. Сий же добрый Володимеръ язвенъ труденъ въѣха во городъ свой, и утре мужественаго поту (**) своего за отчину¹⁰ свою. Володимеръ же слашеть ко Святославу, и ко Рюрикови, и ко Давыдови, и рече имъ: «се Половци у мене, а помозите ми». Святославъ же слашеть ко Давыдови, а Давыдъ стояшеть у Треполя со Смолняны. Смолнянѣ же почаша въѣчь дѣяти, рекуще: «мы пошли до Киева, да же бы была рать, 15
 440 билися быхомъ; намъ ли иноѣ рати исвати, || то не можемъ, уже ся есмы изнемоглѣ». Святославъ же съ Рюрикомъ и со инѣми помочьми влегоша во Днѣпръ, противу Половцемъ, а Давыдъ возвратися опять со Смолняны. То слышавше Половци, и возвратишася отъ Переяславля; идуци же мимо²⁰ приступиша к Римови. Римовичи же затворишася в городѣ, и возлѣзше на заборолѣ, и тако, Возлимъ судомъ, летѣста двѣ городниці с людми, тако к ратнымъ, и на прочая гражаны найде страхъ; да которѣи же гражанѣ выйдоша изъ града и бѣхуться ходяще по Римьскому болоту, то тѣи²⁵ избыша⁵ плѣва, а кто ся осталъ в городѣ, и тѣ вси взяти быша. Володимеръ же слашеться ко Святославу Всеволодичю и ко Рюрикови Ростиславичю, понуживая ихъ к собѣ, да быша ему помоглѣ; они же опоздишася (***) сжидающе Давыда Смолняны, и тако князь Рускиѣ опоздишася и не заѣхаша³⁰ ихъ. Половци же вземше городъ Римовъ, и ополовишася полша, и поидоша восвояси; князи же возвратишася в дома

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и потече ²ХП дрѣзну дружины ³ХП и обступиша и ⁴ХП суца ⁵ХП то тѣи избѣжаша.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. выраженіе это испорчено еднимъ же горды безопаса. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. путн. (***) Такъ въ ХП; въ И. онъ же опоздися.

своя, бяхуть бо печални, и со сыномъ своимъ Володимѣромъ
 Глѣбовичемъ, зана бяхеть раненъ велии язвами смертными,
 и хрестьянъ плененыхъ отъ поганыхъ. И се Богъ казня ны,
 грѣхъ ради нашихъ, наведе на ны поганья, не аки милуя
 5 ихъ, но насъ казня и обращая ны в покаянью, да быхомся
 востягнули отъ злыхъ своихъ дѣлъ; и симъ казнить ны на-
 хоженемъ поганыхъ, да некли¹ смирявѣшеса воспоминаемъ
 отъ злаго пути. А друзни Половцѣ идоша по оной сторонѣ
 к Путивлю, Кза у силахъ тяжкихъ, и повоевавши волости
 10 ихъ и села ихъ пожгоша, пожгоша же и острогъ у Путивля
 и возвратишася восвоиса. Игорь же Святославичъ тотъ годъ
 бяхеть в Половцехъ, и глаголаше: «азъ по достоянью моему
 восприяхъ побѣду отъ повеления твоего, Владыко Господи,
 а не поганьская дерзость обломи силу рабъ твоихъ; не жаль
 15 ми есть за свою злобу прияти нужная вся, ихъ(ъ) же семь
 прияхъ азъ». Половци же аки стыдящеса вѣводства (*) его и
 не творяхуть ему (пазости), но приста||виша к нему сторо-
 жовъ 15 отъ сыновъ своихъ, а господичичевъ² пять, то тѣхъ
 20 истрабомъ ловящеть; а своихъ слугъ съ 5 и съ 6 с нимъ
 вѣдящеть; сторожевѣ же тѣ слушахуть его и чьстахуть³ его,
 и гдѣ послашеть кого, бесъ прѣ творяхуть повелѣное имъ.
 Попа же бяхеть привелъ из Руси к собѣ, со святою служ-
 бою: не вѣдящеть бо Божия промысла, но творящеться тамо
 25 и долго быти. Но избави и Господь за молитву хрестьян-
 ску, имъ(ъ) же мнозѣ печаловахуться и проливахуть же слезы
 своя за него. Будущю же ему в Половцехъ, тамо ся налѣзе
 ся⁴ мужъ, родомъ Половчинъ, именемъ Лаворъ: и тотъ при-
 нимъ мысль блугу, и рече: «пойду с тобою в Русь». Игорь
 30 же исперва не имящеть ему вѣры, но держаше мысль високу
 своєю уности, мышлящеть бо емше мужъ и бѣжати в Русь,
 молвящеть бо: «азъ славы дѣля не бѣжахъ тогда отъ дру-
 живы, и пинѣ не славнымъ путемъ не ямамъ пойти». С
 нимъ бо бяхеть тысячкого сынъ и конюший его, и та (**)

ВАРИАНТЫ. ¹ХП да некако ли ²ХП а господичевъ ³ХП и чингу ⁴ХП та-
 мо найдеса.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *вогвдствѣ*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *чму*.

нудяста и, глаголюща: «пойди, княже, въ землю Рускую, аще восхоцеть Богъ избавить тя»; и не угодися ему время таково, какого же искашетъ. Но якоже преже рекохомъ, возвратишася отъ Переяславля Половци; и рекоша Игореву думци его: «мысль високу и неугодну Господѣви имѣешь в себѣ: ты ищещи няти мужа и бѣжати с нимъ; а о семъ чему не разгадаешъ, оже приѣдутъ Половци с войны, а се слышахомъ, оже¹ избити имъ князя и васъ и всю Русь? да не будетъ славы тобѣ, ни живота». Князь же Игорь приимъ во сердцаѣ с(ъ)вѣтъ ихъ, уполошася приѣзда ихъ и возисва² бѣжати: не башеть бо ему лѣзъ бѣжати в день и в ноць, имѣже сторожевѣ стрежахуть его, но тоемо и веремя таково обрѣтѣ в заходѣ солнца. И посла Игорь к Лаврову конюшого своего, река ему: «перееди на ону сторону Тора³, с конемъ поводнымъ»: башеть бо с(ъ)вѣчалъ с Лавромъ бѣжати в Русь. В то же время Половци напилися бяхуть кумыза⁴, а и бы при вечерѣ: || пришедъ конюший повѣда князю своему Игореву, яко ждеть его Лаворъ. Се⁵ же вставъ ужасенъ и трепетенъ, и поклонися образу Божию и кресту честному, глаголя: «Господи сердцевидче! аще спасеши мя, Владыко, о ты недостойнаго»—и возма на ся крестъ, икону, и подойма стѣну и лѣзе⁶ вонъ. Сторожем(ъ) же его играющимъ и веселящимся, а князя творяхуть спянца. Сий же пришедъ ко рѣцѣ и перевредъ, и всѣде на конь: и тако поидоста сквозѣ вежа. Се же избавление створи Господь в пятокъ, в вечерѣ. 25 И иде пѣшь 11 день до города Донца, и оттолѣ иде во свой Новгородъ, и обрадовашася ему; из Новгорода иде ко брату Ярославу к Чернигову, помощи прося на Посемье. Ярославъ же обрадовася ему и помощь ему да(ти)⁷ (°) обща. Игорь же оттолѣ ѣха ко Киеву к великому князю Свято-30 славу, и радъ бысть ему Святославъ, таже и Рюрикъ свать его.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ оже ²ХП възиска ³ХП вѣтъ тора ⁴ХП кумуза
⁵ХП сей ⁶ХП и въземъ на ся крестъ и икону, поднемъ стѣну и иде
⁷ХП вѣтъ дати.

В лѣто 6694, мѣсяца марта, Святославъ Всеволодичъ 1186
святи церковь в Черниговѣ святаго Благовѣщенія, юже бѣ
самъ создалъ.

В лѣто 6695. Сдумаѡ¹ князь Святославъ со сватомъ сво- 1187
5 имъ Рюрикомъ пойти на Половцѣ, вборзѣ, изъѣздомъ, по-
вѣдахуть бо имъ Половци близъ на Татинци, на Днѣпрѣн-
скомъ² бродѣ: и ехаша изъѣздомъ безъ возъ. Володимерь
же Глѣбовичъ приѣха к нимъ ис Переяславля, с дружиною
своею; испросися у Святослава и во Рюрива³ ѣздити напе-
10 реди с Чернымъ Клобукомъ. Святославу же не любо бяшеть
пустити Володимера напередъ передъ сыны⁴ своими: но Рю-
рикъ и инни вси улюбиша (*), зане бѣ мужъ бодръ и дер-
зовъ и крѣпокъ на рати, всегда бо тосняся на добра дѣла.
Княземъ же Рускимъ идущимъ на ня, ис Черныхъ же (**)
15 Клобукъ даша вѣсть сватомъ своимъ в Половци; Половци же
слышавше, оже идуть на ня князи Русии, бѣжаша за Днѣпръ.
Княземъ(ъ) же Рускимъ нѣзиза бѣ ѣхати по нихъ, уже бо рос-
поломился (***) бяшеть Днѣпръ, бѣ бо вѣсна, и возвратиша-
ся восвоися. На томъ бо пути разболѣся Володимерь Глѣ-
20 бовичъ болѣстью тяжвою, ею же скончася; и принесона и 432
во свой градъ Переяславль, на носилицахъ, и ту преставися
мѣсяца априля во 18 день, и положенъ бмь в церкви
святаго Михаила. И плаваша по немъ вси Переяславци:
бѣ бо любя дружину и злата не сбирашеть, имѣнїя не ща-
дѣшеть, по дашеть дружинѣ; бѣ бо князь добръ и крѣпокъ
на рати, и мужьствомъ крѣпкомъ показался, и всякими до-
бродѣтелями наполненъ, о немже Украина много постана.

В то же лѣто умре сынъ Борисъ великаго Всеволода;
и положенъ бмь в церкви святаѡ Богородицѣ сборноѡ,
30 подлѣ Изяслава Глѣбовича.

В то же лѣто воева Кюнцаѡ по Рси⁵ с Половци; посемъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП эмислилъ ²ХП на днѣпрскомъ ³ХП и у рюрика ⁴ХП на-
передъ съ сыны ⁵ХП по рии; такъ в ниже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. убидишася. (**) Такъ въ ХП; въ
И. ишеримъ же. (***) Такъ было исправлено въ первомъ изданїи (см. Полю-
собр. Р. Л., т. II, стр. 134); въ ИХП. уже борао споломился. Это выраже-
нїе также правильно и означаетъ, что Днѣпръ быстро покрывался льдомъ.

же почаша часто воевати по Руси, в Черниговской¹ волости. И на ту осень бысть зима зла велии, тако иже в нашу память не бывала ниволиже.

Тоѣ же зимы Святославъ сославъся с Рюрикомъ, сватомъ своимъ, и судаша ити на Половцѣ; Рюрикъ же улю-⁵ би Святославлю рѣчь². и рече ему: «ты, брате, ѣди в Черниговъ, совокупися же со братьею своею, а язъ сдѣсе со своею». И тако совокупившися вси князи Рускии поидоша по Днѣпру, нелзѣ бо бяшеть индѣ ити, бѣ бо снѣгъ великъ; и доидоша до Снепорода³, и ту изымаша сторожы Поло-¹⁰ вѣцкыѣ, и повѣдаша вѣжи и стада Половѣцкая⁴ у Голубого лѣса. Ярославъ же не любо бысть дале пойти, и поча молвити брату Святославу: «не могу ити далѣ отъ Днѣпра, земля моя далече, а дружина моя изнемоглася». Рюрикъ же поча слати ко Святославу, понуживая его, река ему: «брате¹⁵ и свату! намъ было сего у Бога просити, а вѣсть ны есть, а Половци восе⁵ лежать за полъдне; аже кто росдумываетъ и не хочеть ити, а мы два до сихъ мѣсть цѣ на того зрѣла⁶, но что намъ Богъ давалъ тое свѣдали». Святославу же любо бысть, и рече ему: «язъ есмь, брате, готовъ есмь всегда и ²⁰ нынѣ⁷; но послѣ ко брату Ярославу и понуди его, а быхомъ поѣхалѣ вси». Рюрикъ же посла ко Ярославу, и рече ему: «брате! тобѣ было не лѣпо измясти нами, а вѣсть ны правая есть, ажъ вежи Половецкия восе за полъдне, а великого ѣзду нѣтуть; а, бра||те, кланяются, ты мене дѣля²⁵ поиди до полудня⁸, а язъ тебе дѣля еду 10 днѣвъ». Ярославъ же не хотѣ ѣхати, рече: «не могу поѣхати одинъ, а полкъ мой пѣшь; вы бы есте мнѣ повѣдалѣ дома, же дотолѣ ити». И бысть межи ими распря. Рюрикъ же много понуживая ихъ, и не може ихъ повести; Святославъ же хотѣ³⁰ ити с Рюрикомъ, но не оста брата Ярослава — и возвратишася восвоаси.

Того же лѣта преставися князь Вышегородскій Мсти-

ВАРИАНТЫ: ¹ХП и въ черниговской ²ХП улюбѣ слатиъ святославъ ³ХП до снопорода ⁴ХП нѣтъ половецкая ⁵ХП все ⁶ХП цѣ того зрѣли ⁷ХП и нынѣчи ⁸ХП до полудне.

славъ Давыдовичъ, мѣсяца мая, и положенъ бысть во церкви святаго Оедора, въ Киевѣ, в монастырѣ.

Того же лѣта бысть знаменне мѣсяца сентября 15 день (*): тма бысть по всей землѣ, якоже дивитися всимъ человекомъ, 5 солнце бо погиге, а небо погорѣ облакы огнезарными¹. Таковая бо знамення не на добро бывають: въ той бо день того мѣсяца взятъ бысть Ерусалимъ безбожными Срацины (**); знамення же та не по всей землѣ бывають, но на ню же страну Владыча что хощеть навести. Тогда бо глаго- 10 лахуть тму бывшую в Галичи, яко и звѣзды видити, середѣ дни солнцю померькшу; въ Киевской сторонѣ, никто же не види въ тѣ часъ². Мы же о семъ поглаголемъ. Аще во дни наша преда Господь градъ Ерусалимъ святы безаконнымъ тѣмъ Агаряномъ: да кто свѣсть умъ Господень, кто ли свѣсть 15 тайная его створеная? Обрѣтаемъ бо в Судийскихъ Книгахъ, яко Ильи жерцю³ во дни оны судящю во Израили, и вознидоша иноплеменици на Ерусалимъ, и вземши щицию скрижали Завѣта Господня, уполчившеса, и вознидоша⁴ на бой во стрѣтение имъ; Богу же тако попустявшю гнѣвъ свой на 20 Израили, и побѣдени бывше Израилтяни отъ иноплеменикъ, и святыню Завѣта Господня плѣниша; и ни по колицѣхъ лѣтъ⁵, якоже исповѣдають Царскыя Книгы, опять возвратитъ Господь скрижали Завѣта Господня во Иерусалимъ, пред(ъ) нима же Богоотець Давыдъ веселия исполнися, ска- 25 каше играя. Намъ же уворенымъ сущимъ, понось⁶ принимающимъ отъ безаконныхъ тѣхъ Агарянь, и чающе есмы Божия благодати и лива преславна.

Того же лѣта преставися Галичкый князь Ярославъ, сынъ Володимеръ⁷, мѣсяца октября въ 1 день, а во второй 30 день положенъ бысть во церкви святаго Богородица. Бѣ же князь мудръ и рѣченъ языкомъ, и богобонитъ⁸, и честенъ 454

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *огнезарными* ²ХП *не видѣ въ тѣи часѣ* ³ХП *жерцю* ⁴ХП *ополчившеса изыдоша* ⁵ХП *лѣтъ* ⁶ХП *поношеніе* ⁷ХП *нѣтъ сынъ володимеръ* ⁸ХП *богобоязливъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Солнечное затмѣніе, по астрономическимъ таблицамъ, было 4 сентября. Прим. перваго изданія Ипатской Лѣтописи. (См. Поли. собр. Р. Л., т. II, стр. 135). (**) Иерусалимъ былъ отнятъ Срацинами у Крестоносцевъ 2 октября, а 4 сентября былъ взятъ ими Аскалонъ.

в земляхъ, и славенъ полемъ: гдѣ бо бѣшетъ ему обида, самъ не ходяшетъ полемъ своимъ, (но пошлаетъ я съ вое) (*)—водами; бѣ бо ростроилъ землю свою и милостыню силну раздавапетъ, странныя любя и нищяя¹ кормя, черноризскый (**) чинъ любя и честь подавая отъ силы своея, и во всемъ за-
 вонѣ хода Божия, в церковному чину самъ приходя² и строя добрѣ (клеросъ). И ко преставленію своему в болезни тяж-
 цѣ познася худъ, и созва мужа своя и всю Галичкую зем-
 лю, позва же и зборы вся и монастыря, и нищяя, и сильныя и худыя; и тако глаголаше плачася ко всѣмъ: «отци, и 10
 братья, и сыновѣ! се уже отхожю свѣта сего суетьнаго и иду ко Творцю своему, а сгрѣшихъ паче всихъ якоже инъ никто же сгрѣши; а отци и братья! простите и отдайте». И тако плакашеться по три дни, передо всеми зборы и передо всеми людьми, и повелѣ раздавати имѣние свое мана- 15
 стыремъ и нищимъ; и тако даваша по всему Галичю по три дни, и не могоша раздавати. И се молвѣшетъ мужемъ своимъ: «се азъ одною худою своею головою ходя, удержалъ всю Галичкую землю; а се приказываю мѣсто свое Олгови, сынови своему меншему, а Володимѣру даю Перемишль»; и 20
 урядивъ я (***) и приводи Володимѣра ко хресту и мужи Галичкыя на семь, яко ему не искать подѣ братомъ Галича. Бѣшетъ бо Олегъ Настасьичъ³ (†), и бѣ ему миль, а Володимѣръ не хожаше в возѣ его, и того дѣля не дашетъ ему Галича. По смерти же Ярославѣ, бѣсть мятежъ великъ в Га- 25
 личкой земли: и сдумавъше мужи Галичкыи с Володимеромъ, переступишетъ⁴ хрестное целование и выгнаша Ольга из Галича; и бѣжа Олегъ оттуду во Вручій к Рюрикови, а Володимеръ сѣде в Галичѣ, на столѣ дѣда своего и отца своего.

30

Тое же осени родися у Рюрикови сынъ, и нарѣкоша

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *иня* ²ХП *призираа* ³П *настачичъ* ⁴ХП *переступише*.

примѣчанія. (*) Въ ИХП. не находятся вставленныя слова; они пополнены по первому изд. Ипат. Лѣтописи и по указанію Карамзина. Ист. Гос. Рос., т. III, прим. 77 (изд. Эйверлинга). (**) Такъ въ ХП; въ И. черноризскый. (***) Такъ въ ХП; въ И. ю. (†) Олегъ Ярославичъ, сынъ Ярослава Владиміровича, рожденный низъ брата отъ Анастасіи, сожженной Галичанами въ 1173 году.

нѣя ему во святѣмъ крещеннѣ Дмитрѣй, а мирьскнй Володимерь.

Того же лѣта, с велика дни, посла князь Рюриъ Глѣба князя шюрина своего с женою, [Славна тысяцдаго съ женою] (*), Чю-
 5 рмну¹ с женою, ннми многи боярѣ с женами, ко Юрьевичю к великому Всеволоду, в Суждаль, по Верхуславу за Ростислава, а на Боринш² день отда Верхуславу дщерь свою ! великнй князь Всеволодъ; и да по ней многое множество, бес-
 числа (**), злата и сребра; а сваты подари велики дары³,
 10 и с великою честью отпусти. Еха же по милое своей дочери до трехъ становъ, и плакася по ней отецъ и мати: занеже бѣ мила има и млада сущи осми лѣтъ; и тако многи дары давъ и отпусти и в Русь, с великою любовью, за князя за Ростислава (***), посла же съ нею сестричича своего Якова
 15 с женою, и нны бояры с женами. Приведоша же ю в Бѣлгородъ на Офросѣннннъ день, а заутра Богослова; а вѣнчана у святыхъ Апостолъ, у деревяной церкви, блаженнымъ епископомъ Маевсимомъ. Створи же Рюриъ Ростиславу велики силу свадьбу, ака же несть бывала в Руси; и быша на
 20 свадьбѣ князи мнози, за 20 князѣй. Сносѣ же своей далъ многи дары и городъ Брягинъ; Якова же свата (†) и с бояры отпусти ко Всеволоду в Суждаль, с великою честью, и дары многими одаривъ.

Тое же недѣлѣ отда Рюриъ дщерь свою Ярославу за
 25 Игоревича за Святослава в Новгородъ Сѣверскнй. Тогда же приде Володимѣрь ис Половѣць с Коньчаковною, и створи свадьбу Игорь сынови своему, и вѣнча⁴ его и с дѣтятемъ.

Тое же осени родися сынъ у великаго князя (††) Всево-
 30 лода в Суждали, во Филипово говѣнне, мѣсяца ноября во 26

ВАРИАНТЫ. ¹ХП чюрино ²ХП а на борисовъ ³Х великими дары ⁴ХП и отнчана.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Славна.... съ женою приб. изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. бещисла. (***) Въ И. было за Рослава, потомъ поправлено за Ярослава; въ ХП. также за Ярослава. (†) Въ И. ошиб. такова же свата; въ Х. тако и свата; П. такоже и свата. (††) Въ И. слово князя написано сверхъ строки, другимъ почеркомъ.

день, на Освящение церкви мученика Георгия, и велѣ отецъ его Всеволодъ епископу Луцѣ нареци имя ему Юрьи, дѣдне имя; и бысть радость велика в Суждальской землѣ во всей. И створи бракъ великъ Всеволодъ; тогда же и Яковъ приѣха из Руси, проводявъ Верхославу (*), и бысть радость великому князю¹ и его княгинѣ и бояромъ и всѣмъ людемъ.

Тое же зимы сдумавъ Святославъ со сватомъ своимъ с Рюрикомъ, посласта Черны Клобукъ на вѣжа за Днепръ, и Романа Нездиловича воеводоу, и взяша вежа за Днепромъ¹⁰ и возвратишася восвоюи со славою и честью великою: Половци бо бяхуть шли в Дунай, и не бѣ ихъ дома в вежахъ своихъ.

1188 В лѣто 6696. Князю Володимеру в Галичвой земли, и бѣ бо любезнивъ дитю многому, и думы не любящеть с 15 мужми своими; и поя у попа жену и постави собѣ жену, и родися || у нея два сына. Романъ же Володимерьскый Мъсти-¹⁵⁶славичъ сватася с нимъ, и да дщерь свою за сына его за старѣйшаго: и се увѣдавъ Романъ, ажь мужи Галичкыи не добро живутъ с княземъ своимъ, про его насилье, зане гдѣ²⁰ улюбивъ жену, или чью дочерь, поймають насильемъ, Романъ же слашеть безъ(ъ) опаса к мужемъ Галичкымъ, подыткаа ихъ на князя своего, да быша его выгналъ изъ отчины своей, а самого быша прияли на княжение. Мужи же Галичкыи приимше с(ъ)вѣтъ Романовъ, совокуливше²⁵ полкы своя и утвердившеса крестомъ, и восташа на князя свой, и не смѣша его изымати, ни убити, заце не вси бяхуть в думѣ той, бояхубося приятелиъ Володимѣревыхъ; и сице сдумавше послаша ко князю своему: «княже! мы не па ты восталѣ есмы, но не хотимъ вланытиса попадѣи, а хо-³⁰ чемъ ю убити; а ты гдѣ хочешь ту за ты поимемъ»; и се рѣкоша вѣдаючи, ажь ему не пустити попадѣи, но абы³ имъ како прогнати его³, и сямъ ему пригрозиша. Онъ же убо-³⁵ явѣся, поймавъ⁴ злато и сребро много с дружиною, и жену

ВАРИАНТЫ. ¹ХП у великото князя ²ХП но яко бы ³ХП гдѣ ея ⁴ХП взема.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. написано *славу* и сверху дружинѣ почеркомъ прибавлено *Верхо*....

свою пойма¹, и два сына, и ѣха во Угры ко королеви. Галичане же Романовну Осдери² отняша у Володимѣра, послашася по Романа. Романъ же даде брату Всеволоду Володимерь, отнудь, и крестъ к нему целова: «боле ми того не надобѣ Володимерь» — и въеха Романъ в Галичь, и сѣде в Галичи княжа. И приде Володимерь ко королеви, король же поималъ Володимера, и со всеми полем³ повде к Галичю. И слышавъ Романъ, аже^(*) король за Горою уже, и бѣжа не мога стати противу ему; и поймавъ весь добытокъ Володимерь, и бѣжа из Галича во Володимерь с Галичаны, и тутворися братъ отъ него в Володимѣрѣ Всеволодъ; а самъ иде в Ляхы, а жену пусти во Вручій с Галичанъками на Пинескъ. Романови же не бы и в Ляхохъ помочи, иде к Рюрикови ко цю своему в Бѣльгородъ, и с мужи тѣми, —
 15 котории же его ввели⁴ бяхуть в Галичь. Король же въѣха в Галичь, не посади в немъ Володимера, но даде весь нарядъ Галичанамъ и посади в немъ сына своего Андрѣя, а Володимера поя с собою во Угры опять, нужею, отъима добытокъ и всади его на столпъ и с женою его. Король же
 20 бѣ великъ грѣхъ створиавъ, крестъ целова||лъ в Володимеру; 457
 но Богъ избави его отъ такыя нужа. Романъ же испросися у тѣста у своего у Рюрика на Галичь, река ему: «ведутъ(ь) —
 25 мя Галичане к собѣ на княжские, а пусти со мною сына своего Ростислава»; Рюрикъ же пусти с нимъ сына своего
 30 и Славна Борисовича воеводу. Романъ же передъ с вой посла⁵ ко Прѣсньску⁶, да заѣдутъ Прѣснескъ⁷ переди. Они же затворилася; Угре же и Галичане захаша и у Преснескъ, ивѣхъ⁸ изимаша, а друзии утѣкоша. Романъ же [т] (**)
 35 слышавъ, и пусти шюрина своего домовъ, а самъ —
 ѣха в Ляхы къ Казимиру; из Ляховъ же приде в Володимерю, и не пусти его братъ в Володимерь. Романъ же бяшетъ пришелъ с Ляхы на брата с Межько, уемъ своимъ; и

ВАРИАНТЫ. ¹Х пойма ²ХП осодору ³ХП и со всеми своими полки
⁴ХП усели ⁵ХП романъ же впередъ вой посла ⁶ХП къ пль(с)неску
⁷ХП пль(с)нескъ; такъ и ниже ⁸ХП онѣхъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ажъ. (**) то приб. изъ ХП.

не успѣвъ¹ ему ничтоже, иде в Рюрикови ко цтю своему. Рюрикъ же да ему Торцький², а на брата его насла с грозою на Всеволода, Всеволодъ же убоися Рюрика и ступися брату Романови Володимеря; Романъ же еха в Володимерь, а Всеволодъ во Белзъ.

5

189 В лѣто 6697. Присла король ко Святославу, тако рева: «брате! пришли сына своего ко мнѣ, чимъ ти ся есмь обѣщаль³, то ти исполню, яко ти есмь крестъ цѣловаль». Святославъ же, утаився Рюрика, уохотася творяше якоже даять ему Галичь: и посла сына своего Глѣба ко королеви. 10 Рюрикъ же, увѣдавъ то, наряди по немъ Святослава Володимерича, пристава в нему мужъ свой, а на Святослава поча насылати, тако река: «яко еси послалъ⁴ сына своего ко королеви, а со мною не спрошався, соспустился⁵ еси раду»; и бывши распрѣ мнозѣ, но преблагый Богъ не далъ радости 15 дьяволу, но снидошася крестнымъ цѣлованиемъ. Святославъ бо тѣмъ пряхедьтася⁶: «брате и свату! азъ сына своего послалъ не на тя поводити⁷ короля, но азъ послалъ на свое орудье; аже хочешь (*) ити на Галичь, да се азъ с тобою готовъ»; моляшеть бо и митрополитъ Святославу и Рюри- 20 кови: «се иноплеменици отъяли отчину вашу; а лѣпо вы бы⁸ потрудитися». И тако сдумавше поидоша в Галичю, Святославъ съ сыны своими, а Рюрикъ с братьею своею. И бывшимъ имъ по мѣсту всеимъ и рядящимся о волость Галичкую, Святославъ же даяшеть Галичь Рюрикови, а собѣ 25 хотяшеть всей Руской земли около Кьева; Рюрикъ же сего не улюбишеть⁹ лишитися отчины своея, не хотѣ подѣлитися Галичомъ; и тако не урядившеся и возвратишася восвоися.

408

Того же лѣта послашася Галичьени мужи¹⁰ к Ростиславу в Берладничю, зовуще его [к собѣ] (**) в Галичь на вняжене. Онъ(ъ) же слышавъ радъ бысть, испросися у Давыда, башеть бо Давыдъ приалъ его к собѣ, и еха ис Смолень-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не успѣвъ ²ХП торцьскый ³ХП обѣщаль ⁴ХП посмалъ
⁵ХП соспустилъ ⁶ХП пряхедьтася ⁷ХП ти на тя привода ⁸ХП а лѣпо вамъ
было ⁹ХП не улюби ¹⁰ХП послашася галичане.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. хочеть. (**) к собѣ приб. изъ XII.

ска (*) вбортѣ; и приѣхавши же ему ко украинѣ Галичькой, и взя два города Галичьскыи, и оттолѣ поиде к Галичю, по ихъ с(ъ)вѣту. Мужи же Галичскыи не бяхуть¹ вси во одной мысли: но чѣи бяхуть сынове и братья у короля, то ти дер-
 5 жались крѣпко по королевичи. В то же время прислалъ [баше] (**) король полкъ Угорскыи многи, сынови в помощь, бояся князий Рускыхъ. Слышавъ же се королевичъ и воеводы Угорскыи, ажъ идеть Ростиславъ к Галичю, по с(ъ)вѣту Галичьскыхъ мужъ, королевичъ же [ше] (***) имя имъ вѣры,
 10 поча ихъ водити ко кресту; правни же целоваша не вѣдающе, а виноватни блюдучися Угорь. Ростиславъ(ъ) же приде к полкомъ Галичьскымъ в малѣ дружинѣ, не вѣды лѣст(и) ихъ, мнѣвъ якоже ся ему обѣщалѣ, узрѣвше полкъ его отступити отъ королевича. Башеть же и во его полеу неколко мужъ
 15 Галичьскыхъ приѣхало; и си же узрѣвше лѣсть братья своя, подыпоустивъше и² подъ полкъ свой и отступиша отъ него. И рекоша ему дружина его: «княже! се уже видини лѣсть ихъ, а поеди прочь». Онъ же рече: «братья! вы вѣдаете на чемъ суть во мнѣ крестъ целовалѣ³; ажъ ловять головы
 20 моя, да Богъ судити имъ и тотъ крестъ, его же во мнѣ целовалѣ; а язъ не хочу блудити в чюже землѣ, но хочу голову свою положить во отчинѣ своей». И то речъ дружинѣ своей, потъкнувъ к полкомъ Галичьскымъ; полци же Галичьскыи и Угре обьемше и сбодоша его с коня, и възем-
 25 ше (†) его велми ранена и (е)ле жива суца, и несоша и в Галичь. Галичани же възматюшася, хотяче изяти его у Угорь (††) и прияти собѣ на княженне. Угре же усмотривше его⁴ и приложивше зелье смертное к ранамъ, и с того умре; и положиша и в манастырѣ во церкви святаго Юанна,
 30 и причтеса к дѣдомъ своимъ и ко отцемъ своимъ. Угре же вѣдающе лѣсть Галичькую, аже Галиччани не видють собѣ князя⁴⁵⁹ Руского, и почаша насилье дѣяти во всемъ: и у мужий Га-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не были; такъ и ниже ²ХП ихъ ³ХП целовали; такъ и ниже ⁴ХП то.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. усмоленска; такъ и ниже. (**) баше приб. изъ ХП. (***) не приб. изъ ХП. (†) Такъ въ ХП; въ И. и воземше. (††) Такъ въ ХП; въ И. хотяче и изматати у смора.

личныхъ почаша отъимати жены и дщери на постелѣхъ к собѣ, и въ божицахъ почаша кони ставляти и въ избахъ (*), яная¹ многа насилья дѣяти². Галичани же почаша тужити велми и много каяшася, прогнавшѣ князя своего.

1190 Въ лѣто 6698. Преставися князь Святополкъ, сынъ Гюргевъ, шюринъ Рюриковъ, мѣсяца априля въ 19 день, и положенъ бысть во церкви святого Михаила Златовѣрхаго, юже бѣ создалъ прадѣдъ его великій князь Святополкъ.

Того же лѣта преставися епископъ Бѣлогородскій Максимъ; Рюрикъ же в него мѣсто постави епископомъ отца своего духовнаго, игумена святаго Михаила Андрѣяна Выдобычскаго³.

Того же лѣта ускочи⁴ Володимеръ Ярославичъ изъ Угоръ изъ вожѣ каменое, ту бо держашеть и король и с попадѣю его и с двѣма дѣтатама; поставленъ бо бѣ ему шатеръ на вежи, онъ же изрѣзавъ шатеръ, и сви собѣ ужище и свѣси-ся⁵ оттуду доловъ; отъ сторожій же его блста ему два во приязнь, яже и доведоста земли Немѣчкыя во цареви Немѣцкому. Царь же увѣдавъ, юже есть сестричичъ великому князю Всеволоду Суждальскому, и прия его с любовью(ю) и с великою честию, и прѣставя в нему мужъ свой и посла его Казмиру⁶ в Ляхи, веля ему доправити Галича, по своей волѣ: ялъ бо ся баше (**)⁷ давати цареви по 2000 гривенъ с(р)ебра до года. Казмиръ же приставя к нему мужъ свой Миклая⁸, и посла его в Галичь. Галичвни же мужи срѣтоша его с радостью великою. князя своего и дѣдича, а королевича прогнаша изъ земля⁹ своя, а Володимѣръ сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, на Спасовъ день; и посла ко Всеволоду ко уеви своему в Суждаль, моляся ему: «отце господине! удержи Галичь подо мною, а язъ Божий и твой есмь со вснмъ Галичемъ, а во твоей волѣ есмь всегда». Всеволодъ же Суждальскій присла ко вснмъ княземъ и ко ко-

ВАРИАНТЫ ¹ХП и *инаа* ²ХП *дѣлзу* ³ХП *видобычскаго* ⁴ХП *скочи* ⁵ХП и *спустися* ⁶ХП *къ казмиру* ⁷ХП *миколаа* ⁸ХП *изъ земль*.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ И. и *выбахъ*; въ ХП. и *у выбахъ*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *башь*.

ролеви в Ляхы, и води я ко кресту, на своемъ сестричичѣ Галича не искати николиже под(ъ) нимъ. Володимеръ || же ⁴⁰⁰ утвердився в Галичѣ, и оттолѣ не бысть на нь никогоже.

В то же лѣто иде царь Немѣцкый, со всею своею землею, битися за гробъ Господень (*), проявилъ бо башеть ему 5 Господь ангеломъ¹, веля ему ити. И пришедъшимъ имъ и бьющимся крѣпко с богостудными тыми Агаряны, Богу же² тако попустившу гнѣвъ свой на весь миръ, зане исполнися злобъ нашихъ вся земля, и си вся наведе на ны [Господь] (**)
10 грѣхъ ради нашихъ, воистину судъ створи и правы судьбы его, и преда мѣсто святыня своея нѣмъ³ иноплеменьникомъ: сии же Нѣмци зю мученици святни проляша кровь свою за Христа, со цари своими. О сихъ бо Господь Богъ нашъ знаменія⁴ прояви: аще кто отъ нихъ в брани отъ инопле-
15 менныхъ убьени быша, и по трехъ днехъ телеса ихъ невидимо из гробъ ихъ ангеломъ [Господнимъ] (***) взята бывахуть, и прочии видяще се тосняхуться пострадати за Христа; о сихъ бо воля Господня да сбытѣся, и причте я ко избранному своему стаду в ликъ мученицкый (†). Се бо створи Господь
20 за грѣхы наша, казняя весь миръ и пакы обрацаая, якоже сгрѣшихомъ и незаконновахомъ и не оправдикомъся пред(ъ) нимъ: кто бо свѣсть умъ Господень, и тайная его твореная кто вѣсть?

Того же лѣта Святославъ жени внука своего Давыда
25 Олговича Игоревною.

Того же лѣта Святославъ сватомъ⁵ своимъ с Рюрикомъ утишивъша⁶ землю Рускую и Половци примиривша в волю свою, и сдумавша, и идоста на ловы по Днепру в лодяхъ, на устья Тесмени⁷, и ту ловы дѣявша и обловшася мно-
30 жествомъ звѣрѣй; и тако наглумистася и во любви пребыста и во весельи, по вся дни, и возвратишася восвоеяси.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ближе ему ангель господень* ²ХП *якоже* ³ХП *нѣтъ нимъ* ⁴ХП *знаменіе* ⁵ХП *съ сватомъ* ⁶ХП *утишиваша* ⁷ХП *на устїи тасмени*.

привѣчанія. (*) Рѣчь идетъ о третьемъ Крестовомъ походѣ, начавшемся въ 1189 году. (**) *Господь* приб. изъ XII. (***) *Господнимъ* приб. изъ XII. (†) Эта похвала Крестоносцамъ, очевидно, выписана изъ какой нибудь латинской легенды. См. Полн. Собр. Р. Л. т. II, стр. 139, въ примѣчаніи.

Тое же осени Святославъ я Кондудья¹ Торцького князя, по обадѣ, и присла к нему Рюригъ свать жалую про нь, зане бѣ мужь дерзъ и надобенъ в Руси; Святославъ(ъ) же послуша свата своего Рюрика, и водивъ его в ротѣ и пусти. Онъ(ъ) же не стѣрпя сорома своего иде (*) в Половцѣ, и при-
де ко Тоглыеви Половѣцькому князю. Половци же обрадова-
шася ему и почаша с нимъ думати, куда бы имъ выѣхати в Рускую землю; онъ же поча ихъ водити подѣтыча на вое-
ванье, и како бы ему мѣститися сорома своего Святославу.
Половци же улюбивше думу его, потоптавшѣ роту его дѣля, 10
и всѣдоша на коня²: и ѣхавше изѣѣхаша городъ³ Чюрнаевъ,
и острогъ взяша, и дворъ зажгоша, и статовъ⁴ его весь по-
маша, и двѣ жены его яша и челяди много яша⁵; и ѣхавше
и легоша по Висемь (**), и ту перепочивше конемъ своимъ,
и ѣхаша ко Боровому, и слышавше Ростислава Рюриковича 15
в Торьчскомъ, и возвратишася к ватагамъ своимъ. И оттуду
же ѣздячи, и⁶ почаша часто воевати по Рси⁷ с Кунтув-
дѣемъ. Святослава бо тоѣ осени не бишеть в Кмевѣ, ѣхаль
башеть за Днѣпръ, с братьею своею снимагася на думу; а
Рюригъ ѣхаль Вручий⁸, своихъ дѣля орудѣй, а сына сво- 20
его Ростислава остава в Торцькомъ: вѣдашеть бо Рюригъ,
ажъ Кунтувдѣеви воевати Русь⁹, мѣщаюци¹⁰ себе Святославу.
С тою же думою и ко Святославу посла, рева ему: «се мы
своя орудья дѣевѣ, а Руския земля не оставивѣ тщѣ; язъ
оставилъ своего сына с полкомъ его¹¹, а ты остави своего 25
сына». Онъ(ъ) же имяся ему послати Глѣба сына,—и не посла,
зане башеть ему тяжа с Рюрикомъ и съ Давыдомъ и Смо-
леньскою землею; того дѣля и с братьею совокупились бѣ-
шеть, како бы ему ея не ступити¹². Рюригъ же сослався со

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ня кунтувдья* ²ХП *на конѣ* ³ХП *изѣхавше в городъ*
⁴ХП *и остатокъ* ⁵ХП *поимаша* ⁶ХП *нѣтъ* и ⁷ХП *по рси* ⁸ХП *въ оручій*
⁹ХП *в руси* ¹⁰ХП *мѣщаюци* ¹¹ХП *сына съ своимъ полкомъ* ¹²ХП *не ступити*.

примѣчания (*). Въ И. къ слову *иде* на полѣ приписанъ слогъ *иа*, такъ что ошиб. читается *идеша*. (**). Слово это Баранзинъ читаетъ *по вѣсемъ* (И. Г. Р., т. III, прим. 74); въ первомъ же изданіи Ипатской лѣтописи по *Висемю*, т. е. по побережью рѣки Висы. (См. Поли. Собр. Р. Л., т. II, стр. 140, въ примѣч. г).

Всеволодомъ сватомъ своимъ и с Давидомъ братомъ своимъ¹, послаша ко Святославу мужи своя, рекущи ему: «ты, брате, и намъ крестъ целоваль на Романовѣ ряду, такоже нашъ братъ Романъ сѣдѣлъ в Кыевѣ: дажь стояши² в томъ ряду, то ты намъ братъ, пави ли поминаешь давняя тѣжа, которыи былѣ при Ростиславѣ, то ступилъ³ еси ряду, мы ся и то не дамы⁴ а се ти крестныя грамоты». Святославъ же при- емъ грамоты, не хотѣвъ⁵ креста целовати: и много прѣвса и молвивъ⁶ с мужи (*), и отнустивъ ихъ, и опять возвративъ 10 ихъ, и целова е нимъ крестъ на всей ихъ волѣ.

Тое же зими сдумаша лѣпшии мужи в Черныхъ Клобуцехъ, и приѣхаша в Торцький в Ростиславу Рюриковичу, и рекоша ему: «се Половцѣ сеѣ зими воюють ны часто, а не вѣдаемъ Подунайци ли есмь⁷ что || ли, а отець твой далече 15 есть; та ко Святославу без(ъ) лѣпа не слемъ, нынѣ до насъ не добръ про Кунтувдѣя». Ростиславъ же Рюриковичъ улю- би думу ихъ, с мужи своими, и посла к Ростиславу Володи- меричю, река ему: «брате! хотѣлъ быхъ⁸ ехати⁹ на вежа Половѣцкия, а отци наши далече суть, а иныхъ старѣй- 20 нихъ нѣтъ; а мы будева за старѣйшая, а поѣди ко миѣ вборзѣ». И тако совокупися с Черными Клобуки, и ѣхаша вборзѣ изѣздомъ до Протолчи, и ту заяша стада многа Половецкая в лузѣ в Днѣпрескомъ¹⁰, а за Днѣпръ нѣлзѣ бы имъ ехати, зане бѣ Днѣпръ в крахъ; и тако заяша стада 25 множество, и вежа которѣ бѣхуть остались в лузѣ, и ты¹¹ вземше и возвратишася восвоися. Половци же видѣвши ста- да своя взята, и жены и дѣти, стѣснувше¹² вобродоша во Днѣпръ и постигоша и на Ивлѣ, во третій день отъ Днѣ- пра; бяхуть бо в полку Половецкомъ три князя, Колдечи, Ко- 30 банъ, Урусовича оба, и Бѣгбарсъ, а Кочаевичъ 4 же, Яро- полкъ Томзаковичъ со стороны приѣха своимъ полкомъ. Ро- стиславъ же видѣвъ Половецкия полки многи, вѣзрѣвъ на

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ и съ давидомъ братомъ своимъ ²ХП съступилъ ³ХП не воступилъ ⁴ХП и молвилъ ⁵ХП есмы ⁶ХП хотѣли быхомъ ⁷ХП нѣтъ млати ⁸ХП днѣпрскомъ ⁹ХП тма ¹⁰ХП стѣснувшися.

Богъ¹ и поеха к нимъ, а стрѣлци своя молодья пусти к нимъ; ажъ срѣтоша ихъ, почашася с ними стреляти. Половци же видивше стягы Ростиславли, и не ждавше стяговъ² Ростиславлихъ поскочиша; стрѣлци же Рускыи и Чернни Клобуди въвертѣшася в ня и яша ихъ живыхъ 600, а иныхъ³ избнша много же; яли бяху Чернни Клобуди Половецкого князя Кобана; но блудучися князя Ростислава, не вода его в полъ, уладившеся с нимъ на искупъ⁴ и пустиша и. И тако приемше отъ Бога на поганья побѣду, и въз(ъ)вратишася въсвоеси. Ростиславъ же прѣбеха в Торцький свой съ⁵ славою и честью веливою, победивъ Половци, и вборзѣ еха къ отцю въ Вручий: отецъ бо его бѣше пошелъ на Литву, и бысть в Пинески у теци своя и у шюрьи своя, тогда бо бѣше свадьба Ярополча⁶; и бысть тепло и стече снѣгъ, и нелзѣ бо⁷ имъ дойти земли ихъ, възвратишася въсвоеси. 15

462 Тое же зимы Половци въехаша Ростиславлею дорогою, Итогда съ Авушемъ⁸, и хотѣша пустити на воропъ по земли, и яша языкъ въ воропцѣхъ⁹ (*), а и слышаша, оъ Святославъ стоитъ совокуився у Кульдеюрева¹⁰; и тако увернувшеся (**), побѣгоша, пометавше стяги и вопя. Святославъ¹¹ же отголѣ еха Кыеву, оставивъ сына своего Глѣба в Каневѣ. Половци же слышавше, ажъ Святославъ ехалъ в Кыевъ, и перебравшеся с Кунтувдѣемъ и ѣхаша в Товарому, и бысть вѣсть Глѣбови, Глѣбъ же заеха и у Товарова; Половци же бѣжачи отъ города обломишася на Рѣси, и ту нѣхъ изъ- 25
имаша, а другия избнша, а инии встопоша, а Кунтувдѣй утече.

1191 Въ лѣто 6699 (**). Сдумавъ Игорь с братьею ити на Половци, и шедше ополонившася свотомъ и конми, и возвратишася восвоеси. И опять на зиму ходиша Олговичи же на 30
Половци: Игорь с братомъ со Всеволодомъ, а Святославъ пусти три сыны, Всеволода, Володимера, Мѣстислава, а

ВАРИАНТЫ. ¹ХП на небо ²ХП полковъ ³ХП с ними о искупъ ⁴ХП веселье ярополче ⁵ХП приѣ. бы ⁶ХП и тогда съ якушамъ ⁷ХП у кульдорева.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. во воропцѣхъ; въ первомъ изданіи поправлено по Ермолаевскому списку въ воропнѣхъ. Полн. Собр. Р. Л., т. II, стр. 141. (**) Такъ въ ХП; въ И. увертнушася. (***) Въ И. ошиб. 6099.

Ярославъ пусти своего сына Ростислава, а Олегъ . Святосла-
вичъ пусти сына Давыда; и ѡхаша до Оскола; Половцемъ(ъ)
же бысть вѣсть на ня, и пустиша вѣжа назадъ, а сами со-
вокуившеся ждутъ ихъ; Олговичи же не могутъ ся с ними
5 бити, заложившеся ночью идоша прочь, Половци же освѣ-
тившеся и не узрѣша ихъ, и гонившеся¹ по нихъ и не по-
стигоша ихъ.

В лѣто 6700. Князь Святославъ со сватомъ своимъ с Рю-1192
рикомъ совокуившеся и с братьею, и стояша у Канева все
10 лѣто, стерегучи земли Рускїѣ; и тако соблюде землю свою
отъ поганыхъ, и разидошася (*) восвояся².

Тое же осени сдумаша лѣпшии мужи в Черныхъ Клобу-
цѣхъ, и почаша просити у Рюрика сына Ростислава на По-
ловцѣ, [ѣмали бо блгу Половци] (**) на Дунай: и посла Ростиславъ
15 Рогъволода ко отцю, просяся с Черными Клобукомъ на Полов-
ци, и не пусти его отецъ. Святославъ же с братомъ Рости-
славомъ Володимерича идоста с Чернымъ Клобукомъ и доѣ-
хаша Днѣпра (***) ; Чернии же Клобуци не восхотѣша еха-
ти за Днѣпръ, бяхуть бо свато(ве) †) имъ сѣдѣще за Дне- 464
20 промъ близъ, и роспрѣвшеся и возвратишася восвояся.

Тое же зимы посла Рюрикъ по Кунтувдѣя в Половци,
Половци же поемъше и приѣхаша к Рюрикови; Рюрикъ же
Половцѣ одаривъ дары многими, и водивъ и ††) к ротѣ и от-
пусти ихъ восвояся, а Кунтувдѣя остави у себе и да ему
25 городъ на Рси, Дверенъ, Рускоѣ землѣ дѣля.

Того же лѣта великий князь Всеволодъ створи постри-
ги³ †††) сынови своему Ярославу, и на конь его всади, во
день святаго Семеона сродника Господня; и бысть радость
велика в Володимерѣ.

30 Того же лѣта великий князь Всеволодъ заложилъ дѣтинѣцъ
в Володимерѣ; церковь обнови святую Богородицю в Воло-
димерѣ, извѣстью, и в Суждали обнови же церковь святую
Богородицю, и бысть яко нова.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и гонивше ²ХП восвояся ³ХП постриги.

примѣчанія. (*) Такъ въ ХП; въ И. и разидошася; такъ и выше. (**) ѣма-
ли бо блгу Половци приб. изъ ХП. (***) Въ ИХП. ошибочно добра, вк. Днѣпра.
(†) Последній слогъ е въ И. подчёркнѣнъ. (††) Въ И. такъ было написа-
но, потомъ поправлено мзъ. (†††) Въ И. постриги.

Того же лѣта у великого князя Всеволода родися сынъ, до заутрення святого Дмитрѣа дне, и именины же тогда бяхуть; Всеволодъ же велѣ учинити сынови своему во свое имя Дмитрѣй въ святѣмъ крещении, а княжее имя учини ему Володимиръ, дѣда своего имя Мономаха Володимѣра.

193 Въ лѣто 6701. Посла Святославъ в Рюрикови, река ему: «се ты снимался с Половци с лукоморскими; а нынѣ по-
слемя по Половци по вся, по Бурчевича»; и посла Рюрикъ по лукоморскій Половцѣ, по Акуша¹ и по Итоглыя, а Свя-
тославъ по Бурчевича, по Осолука² и по Изая. На осень³
Святославъ и Рюрикъ снястася в Каневѣ: и посла Рюрикъ сына своего Ростислава противу лукоморскимъ, и приведе⁴
Итоглыя и Акуша к собѣ в Каневъ; а Бурчевичи приѣхаша по оной сторонѣ Днѣпра, противу Каневу (*), и не ѣхаша на ону сторону, но рекоша Святославу и Рюрикови: «ажъ⁴ 15
вамъ любо, едите к намъ на сию сторону». Князи же сду-
мавшие и рекоша имъ: «ни дѣди наши, ни отци наши, не ѣз-
дѣли противу вамъ; ажъ вы годно, а ѣдете⁵ к намъ, а па-
ки ли не годно вы, а волни есте». Бурчевичи же не хотячи дати билинча, и не ѣхаша, бяхуть бо у нихъ колодници⁶
отъ⁶ Черныхъ Клобуковъ, и ѣхаша прочь; а лукоморци⁷
хотяхуть мира, но Святославъ не улюби. Рюрикъ же понуживаше (**)
Святослава на миръ; Святославъ же рече: «не могу с половиною ихъ миритися»—и тако не умирившася и поѣхаша⁸
восвоася. Рюрикъ же сдумавъ с мужи своими, и 25
посла (въ) Святославу, река ему: «се брате, мира еси не улюбилъ, а намъ уже нелзѣ не доспѣшнымъ быти; а, брате, подумаемъ о земли своей: хотимъ ли учинити путь на зиму, а тако же ны яви, ать язъ повелю дружинѣ своей доспѣшнымъ быти, и братиы своей; паки ли хотимъ своя земля 30
стеречи⁹, а тако же ны повѣжь». Святославъ же рече: «нынѣ, брате, пути немочно учинити, заде в землѣ нашей жито не родилося [баше] (***)
нынѣ, абы нынѣ земля своя устеречи».

ВАРИАНТЫ. ¹ХП по Акуша; такъ и ниже ²ХП по осолука ³ХП и приведе ⁴ХП если ⁵ХП а идете ⁶ХП нѣтъ отъ ⁷ХП а лукоморскіи ⁸ХП не умирившася размыкашася ⁹ХП постеречи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. Коневу; въ ХП. Канева. (**) Такъ въ ХП; въ И. понуживаше. (***) баше приб. изъ ХП.

Рюрикъ же рче ему: «brate и свату! аже ти пути нетуть, азъ ти ся повѣдаю: есть ми путь на Литву, а сеѣ зимы хочю подѣяти орудѣи своихъ». Святослав(ъ) же нелюбемъ рче ему: «brate и свату! ажъ ты идешъ изю отчины своя на свое орудѣе, а азъ пакы иду за Днѣпръ своихъ дѣля орудѣи; а в Руской землѣ кто ны ся останеть?» и тѣми рѣчьми измяте путь Рюрикови.

Той же (*) зимы сдумавше дѣльщипи мужи в Черныхъ Клобудехъ, и приѣхаша к Ростиславу к Рюриковичю и почаша ему молвити: «поеди, княже, с нами на вежи Половѣцкыя, верема ти есть; а у отца быхомъ тебе просилѣ, но слышалѣ есмы (**), ажъ отецъ твой хочеть ити¹ на Литву, а мало ли² того дѣля пути не пустить тебе; а такого ти веремени ниогда не будетъ». Ростиславъ Рюриковичъ улюбивъ рѣчь ихъ, сдумавъ с ними, и ѣха с лововъ³ отъ Чернобыля в Торцькый вборзѣ, не повѣдася отцю, а по дружину свою посла, рекъ дружинѣ своей: «верема ны есть, поѣдѣмъ на Половци; ажъ отцю моему будетъ путь, а мы дотолѣ съѣздимъ»⁴; и совокупився с дружиною своею во три дни. Посла же въ Трепошь по Мьстислава по стрыничча (***) своего по Мьстиславица, зова и со собою; онъ же ѣха к нему вборзѣ со Седлавоомъ Жирославичемъ, с мужемъ своимъ, и постиже и за Росью Ростислава брата своего. И тако совокупившеся с Чернымъ Клобукомъ, и ѣхаша изъездомъ и быша на Ивлѣ на рѣцѣ на Половѣцкой, и ту изъимаша сторожи (†) Половѣцкыя, и вземше у нихъ вѣсть, аже Половци днища далѣе (††) лежать, и [рѣка] (†††) и стада по сей сторонѣ Днѣпра, по Руской (земли), и ѣхаша чересь ноць и удариха на ро(зс)вѣтѣ на нихъ: и ополонихася Ростиславъ и Чернии 30 Клобуцѣ светомъ и коньми и челядью, и володникъ много из(ъ)имаша, вняжичевъ ихъ и добрыи мужи имаша, и володники, и кони, и скота, и челяди, и всякого полона и⁵ не бѣ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ или ²ХП а мало ютъ ли ³ХП нѣтъ с лововъ ⁴ХП изъездимъ ⁵ХП нѣтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. *Тое же*; въ ХП. *Тое же*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *есмь*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *по стрыничча*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *сторожа*. (††) Такъ въ ХП; въ И. *днища едалме*. (†††) *рѣка* приб. изъ ХП.

числа; и похваливше всемилостиваго¹ Бога, приемши отъ Бога на поганяя побѣду, и возвратишася восвоея со славою и с честью великою. Половци же видивше товаръ свой взятъ и братью свою плѣнены, и жены и дѣти, и совокупившеся и постигоша полкъ Ростиславли Рюриковича; видивше силу ихъ и не смѣяша наѣхати, но ѣхаша по нихъ до Руси². Ростиславъ же приѣха (*) в Торчъский [ъ](**) славою, побѣдивъ другое Половци, приѣха на Рожество и оттолѣ ѣха вборзѣ ко отцю во Вручій, съ сайгаты: отецъ бо его хоташеть ити на Литву. Святослав(ъ) же посла (ѣ) Рюрикови, река ему: «се сынъ твой заялъ Половци, зачалъ рать, а ты хочешь ити инамо, а свою землю оставивъ; а нынѣ поиди в Русь, стережи же³ своя земля». Рюрикъ же оставя путь свой, иде в Русь со всеми своими полкъ, а Ростиславъ испросися у отца ко строеви своему во Смоленьску съ сайгаты ко Давыдови; и приѣха Ростиславъ во строеви своему, побѣдивъ Половци, славою великою. Слышавъ же Всеволодъ, тѣсть его, и позва и к собѣ, Ростиславъ же ѣха во цтю своему в Суждаль со сайгаты; тѣсть же его державъ у себе зиму всю и одаривъ дарьми многими, и со честью великою зятя своего и дчерь свою, и отпусти восвоея.

Тое же зими родися у Давыда (***) сынъ, нарекоша во крещении [м] (†) Теодоръ, а княже Мъстиславъ. Тое же зими воеваша Половци по Убережи, поимаша Торкы; Святославъ бо и Рюрикъ много стояша у Василева, стерегше || землѣ⁴ своя, и ѣха Святославъ за Днѣпръ в Карачевъ, а Рюрикъ ѣха во свою волость, и то слышавъше Половци воеваша по Убережи.

194 В лѣто 6702. Святославъ позва братью свою въ Роговъ (††), Ярослава, Игоря, Всеволода, и поча с ними думати, хотя на Рязаньскыи князи: бяхуть бо имъ рѣчи про волости; и послашася ко Всеволоду в Суждаль, просячися у него на Рязань. Всеволодъ же ихъ волѣ не створи. И возвратися Свя-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП всемилостивою ²ХП и до руси ³ХП стережемъ же.

ПРИМЧАВАНІА. (*) Такъ въ ХП; въ И. *приѣхаша*. (**) съ приб. изъ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. у Давыдова*. (†) съ приб. изъ Х. (††) Такъ было и въ Х., но потомъ поправлено въ *Карачевъ*.

гославъ ис Карачева съ Юрьева дни, и ѣхаша лѣтъ на са-
 нехъ, бѣ бо нѣчто извергыюся ему на носѣ, и поиде в на-
 садѣхъ по Деснѣ. Святославъ же пришедъ в Кыевъ и еха к
 Вышегороду, въ пятницу¹, поклонитися святымъ Мучени-
 5 комъ², и влезъ³ во церковь со слезами облобыза святую
 раку, и посемъ(ъ) же приде ко отни гробници, и хотѣ внити
 по обычаю; попови же отшедшю с ключемъ, Святославъ(ъ) же
 не дождавъ и ѣха, не любоваше во умѣ своемъ, яко не по-
 клонися отню гробу, и приѣха Кыеву; в субботу же ѣха ко
 10 святымъ Мученикомъ, (къ) церкви ту сущей (*) у святаго
 Кюрила, яко послѣднюю свою службу принося; в недѣлю же
 празднику бывшю, и не може ѣхати с Нового двора, по ту
 и празнова праздниѣ святую Мученику. Заутра же во поне-
 дѣльникъ приде ему вѣсть отъ сватовъ, иже идахуть поимати
 15 внуку Святославлѣ Глѣбовны Овими⁴ за царевича; Свято-
 славъ(ъ) же посла противу имъ мужи Кыевскыя. Сего же
 болми охудѣвающи силѣ и отѣмняющи азыкъ, и возбнувъ и
 рече ко книгинѣ своей: «коли будетъ» рче «святыхъ Мако-
 вѣй?»⁵ Она же [рче] (**): «в понедѣльникъ». Князь же рче:
 20 «о не дождочю ти⁶ я того»; бышеть бо отецъ его Всеволодъ
 во день святыхъ Магъкавей пошелъ к Богови. Книгини же
 усмотрѣвши, ако ино видѣние видѣ нѣмако⁷ князь ея, нача
 прашати; онъ же не повѣдавъ ей и рче: «азъ вѣрую во еди-
 ного Бога». И веля ся постричи в черныци, и посла по сва-
 25 та по Рюрика; и преставися мѣсяца нуля, и положиша и во
 святѣмъ Кюрилѣ, во отнѣ ему манастырѣ. Князь же Свято-
 славъ мудръ, в заповѣдехъ Божнихъ хода и чистоту телес-
 ную свещева, и черноризскый чинъ и ерѣйскый люба, и
 нищая милуя. И поѣха Рюрикъ Кыеву⁸: изидоша противу
 30 ему, со кресты, митрополитъ, игумени вси, и Кияни вси отъ
 мала и до велика, с радо|стью великою. Рюрикъ же вшедъ⁹
 во святую Софью и поклонися святому Спасу и святѣй Бо-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП съ пятка ²ХП нѣтъ мученикомъ ³ХП и гюиде ⁴Х соиміи П соиміи ⁵ХП маккавей ⁶ХП недожду ти ⁷ХП осмотрѣши, яко сповидѣние нмако видѣ ⁸ХП съ кыевъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. церкви ту сущю. (**) рче приб. изъ ХП.

городицѣ¹, и сѣде на столѣ дѣда своего и отца своего, славою и съ честию великою; и обрадовася вся Руская земля о княженъи Рюриковѣ, Кыянѣ и крестьяни и поганин, зане всихъ приимаше [въ собѣ] (*) с любовью, и крестьяны (**) и поганья, и не отгоняше никого же.

195 В лѣто 6703 (**). Посла Рюрикъ по брата своего по Давыда къ Смоленську, река ему: «брате, се (†) вѣ осталася старѣйшии всѣхъ² в Руськой землѣ, а поѣди во мнѣ Кыеву; что будеть на³ Руской землѣ думы и о братыи своей, о Володимерѣ⁴ племени, и то все укончаеѣ, а сами ся во здоровьи видеѣ». И поиде Давыдъ изъ(ъ) Смоленьска (††) в лодьяхъ Смолянны⁵, и приде Вышегородъ во среду русалной недѣлѣ; и позва и Рюрикъ на обѣдъ, Давыдъ же приѣха ко Рюрикови⁶ на обѣдъ, и быша в любви велици и во весельи мнозѣ и даривъ дары многими и отпусти и. И от- 15 толѣ позва [изъ] (†††) сыновѣцъ его Ростиславъ Рюриковичъ в собѣ на обѣдъ в Бѣлугороду, [Давыдъ же приа в Вышгороду] (s), и ту пребыша в весельи велицѣ и в любви мнозѣ; Ростиславъ одаривъ дары многими и отпусти и. Давыдъ же позва великого князя Рюрика на обѣдъ в собѣ, брата своего, и дѣти 20 его, и ту пребыша в веселии и в любви велицѣ, и одаривъ Давыдъ брата своего Рюрика дарми многими и отпусти и; потомъ(ъ) же Давыдъ позва монастыря вся на обѣдъ, и бысть с ними весель и милостыню силну раздава имъ и нищимъ, и отпусти и; потомъ же позва Давыдъ Чернии Клобуци вси, 25 и ту попишася у него вси Чернии Клобуци (ss), и одаривъ ихъ дарми многими и отпусти ихъ. Кыянѣ же почаша звати Давыда на пирь⁷, и подаваючи ему честь велику и дары многи; Давыдъ же позва Кыянѣ в собѣ на обѣдъ, и ту бысть с ними в весельи мнозѣ и во любви велици, и отпусти ихъ. 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ и святѣй богородицѣ ²ХП се, брате, остало ми ся старѣйшинство ³ХП вѣтъ на ⁴ХП и о володимери ⁵ХП съ смолянны ⁶ХП приаха къ брату рюрикови ⁷ХП на пирь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) къ собѣ приб. изъ ХП. (**) Въ И. и крестьяныя; въ ХП. христіаньа. (***) Въ И. числовая цѣра написана ошлб.; здѣсь ова исправлена. (†) Въ И. се повторено такъ: се, брате, се. (††) Въ ИХП. исмоленска. (†††) то приб. изъ ХП. (s) Давыдъ же..... Вѣлугороду приб. изъ ХП. (ss) Такъ въ ХП; въ И. ошлб. клоки.

И с братомъ своимъ Рюрикомъ ряды вся уючча о Руской землѣ и о брати своей, о Володимерѣ племени; и иде Давыдъ во свой Смолнскъ.

Того же лѣта преставися князь Всеволодъ, сынъ Мъсти-
5 славль, приемъ мнискый чинъ (*) и образъ¹; и тако спря-
тавшѣ тѣло его, проводиша до гроба, епископъ Володимерь-
скый и вси игумени и попове, и положиша и во святѣй²
Богородицѣ, мѣсяца априля.

Того же лѣта присла Всеволодъ, князь Суждальскый,
10 послы своя | ко свату своему Рюрикови, река ему тако: «вы
есте нарекли мя во своемъ племени во Володимерѣ старѣй-
шаго; а нынѣ сѣлъ (**) еси в Кыевѣ, а мнѣ еси части не
учинилъ³ в Руской землѣ, но раздалъ еси нѣмъ моложь-
шимъ брати своей⁴; да же мнѣ в ней части нѣтъ, да то
15 ты, а то Кыевъ и⁵ Руская область; а кому еси в ней часть
далъ, с темъ же еи и блюди⁶ и стережи; да како ю с нимъ
удержишь, а то узрю же, а мнѣ не надобѣ». Се же слы-
шавъ Рюрикъ отъ пословъ отъ Всеволожихъ, оже жалуютъ
на нь (***) про волость, аже далъ башеть волость лѣвшую
20 зяти своему Романови Мъстиславличю, Рюрикъ же поча ду-
мати с мужи своими, како бы ему дати волость Всеволоду,
которые⁷ же волости у него просилъ: Всеволодъ бо просяше
у него Торцьвого, Треполя, Корьсуя, Богуславля, Канева,
еже бѣ далъ зяти своему Романови и крестъ в нему цело-
25 валь, аже ему подъ нимъ не отдати никомуже. Рюрикъ же,
хотя исправити крестное целование, не хотѣ дати подъ Ро-
маномъ волости, но стояше крѣпко за нею: но дааше ему
иную волость; онъ же ее⁸ не бреже, но хотяше подъ Рома-
номъ которые же просилъ башеть. И бысть межн ими рас-
30 пры велика и рѣчи, и хотѣша мѣжи собою во(з)стати на рать.
Рюрикъ же призва митрополита Микифора⁹ и сказа ему все
крестное цѣлование к Романови про волость, про что же и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ и образъ ²ХП у святѣй ³ХП не удѣлилъ ⁴ХП мо-
ложшой брати своей ⁵ХП нѣтъ и ⁶ХП да с темъ же ю и блюди ⁷ХП ко-
торыхъ ⁸ХП нѣтъ ее ⁹ХП микифора.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Слово чинъ въ И. написано сверху строки мелкимъ по-
черкомъ. (**) Такъ въ ХП; въ И. смѣл. (***) Такъ въ ХП; въ И. на ии.

рать во(з)ставаеть со Всеволодомъ. И рече митрополитъ Рюрикови: «княже! мы есмы приставлены в Руской землѣ отъ Бога востягивати васъ отъ кровопролитья; ажь ся¹ пролятн крови крестьянской в Руской землѣ, ажь еси далъ волость молодъшему в(ъ)облазнѣ² предъ старѣйшимъ и крестъ еси в немъ целоваль, а нынѣ азъ снимаю с тебе крестное цѣлованне и взимаю на ся; а ты послушай мене, возма волость у зятя у своего дай же старѣйшому, а Романови даси иную в тое мѣсто». Рюрикъ же посла в Романови, повѣдая ему: «аже Всеволодъ проситъ подъ тобою волости, а жалуется³ 10 на мене про тебе». Романъ же посла ко Рюрикови, рече ему: «отце! то ци про мене тобѣ не жити сватомъ⁴ своимъ и в любовь не внити, а мнѣ любо ину||ю волость в тое мѣсто даси, любо кунами даси за нее, во что будеть была». Рюрикъ же сдума с братьею и с мужи своими, и посла ко 15 Всеволоду [мужи свои] (*), река ему: «ажь, брате, жаловался⁴ на мене про волость, [а се власть] (**) которые же еси просилъ». И далъ Рюрикъ Всеволоду 5 городовъ: Торцький, Корсунь, Богуславль, Треполь, Каневъ, и утвердишася крестомъ честнымъ на всей любви своей⁵. И да Всеволодъ Торцький зятя 20 своему Ростиславу Рюриковичю, а во инна (***) города посла посаднымъ своя. Слышавъ же Романъ, аже Всеволодъ взялъ волость под(ъ) нимъ у Рюрика, а Торцький далъ опять шюрину его под(ъ) нимъ, Романъ же поча слатися къ цтю⁶ своему жалуясь про волость, мнѣвъ якоже смолвився 25 со Всеволодомъ отъялъ у него волость сына дѣля своего; и тѣмъ поча винити тѣстя своего, и крестное целованне поминая ему. Рюрикъ же рче ему: «язъ переже всихъ далъ есмь тобѣ волость сю⁷; но же Всеволодъ наславъ на мя, жалуясь про тебе, ажь есми на немъ чести не положили⁸ пре-зо же, а же есмь (†) тобѣ являлъ вси рѣчи его, ты же ми еси ее отступился по волѣ, а намъ како либо ему было ю дая-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ажс се про се* ²ХП *вбланн* ³ХП *св сватомъ* ⁴ХП *жаловал еси* ⁵ХП *нѣтъ своей* ⁶ХП *къ цтви* ⁷ХП *сн* ⁸ХП *положилъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) мужи свои приб. изъ ХП. (**) а се власть приб. изъ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. а омыи. (†) Такъ въ ХП; въ И. есми.

ти; а намъ безо Всеволода нелзя быти, положили есмы на немъ старѣшинство вся братья во Володимерѣ племени; а ты мнѣ сынъ свой, а то ти волость иная той равна». Романъ же не бережетъ¹ тоя волости, лова извѣта на тѣстѣ своемъ и не хотя с нимъ любви; и поча думати с мужи своими, сляся къ Олговичю (*) ко Ярославу ко Всеволодичю к Чернигову, и целова с нимъ крестъ, повода и (**) на Кневь на тѣста своего. Се же слышавъ Рюрикъ, ажь Романъ отступилъся² ко Олговичемъ и поводитъ Ярослава на старѣшинство: и поча Рюрикъ думати с братьею своею и с мужи своими, и посла ко Всеволоду повѣдая ему, ажь Романъ прислалъся ко Олговичемъ и поводитъ и на Кневь и на все Володимере племя: «а ты, брате, въ Володимери племени старѣй еси насъ, а думай гадай³ о Руской земли и о своей чести и о нашей»; а к Роману нови посла ко зятю своему мужи своя, обличи и и повѣрже ему крестныя грамоты. || Романъ же ублюдъся тѣста своего, ажь⁴⁷¹ ему извѣрглъ⁴ крестныя грамоты (***) и ѣха в Ляхы помочи дѣля ко Казимеричемъ;—и рекоша ему Казимеричи: «мы быхомъ тобѣ радѣ помоглѣ, но обидитъ насъ стрый свой

20 Межька, ищеть подѣ нами волости; а переже оправн насъ, а быхомъ былѣ вси Ляхове не разню (+), но за однимъ быхомъ щитомъ былѣ [вси] (++) с тобою и мѣстили быхомъ обиды твоя». Романъ же улюбивъ с(ѣ)вѣтъ ихъ и послушавъ ихъ, и поѣха на Межьку со сыновци его с Казимеричи, сдума с

25 мужи своими, рець: «ажь примучю сихъ, а Богъ ми на ня поможеть, и тогда совокупивъ всихъ на одно мѣсто исполню (+++) с ними честь свою и хотѣние мысли своея налѣзу»; и то помысливъ въ сердци своемъ, и поѣха противу Мѣжьцѣ⁵ битися⁶. Межька же приславъ противу ему и не хотяше

30 битися с нимъ, но веляшеть Романови, абы и уладилъ со сыновци его; Романъ же не послушавъ ихъ и ни мужий своихъ, и да ему полець. И ударилася Ляховѣ с Русью, и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не береже ²ХП отступилъ ³ХП и гадай ⁴ХП съвергълъ
⁵ХП межцѣ ⁶ХП битися.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. во Олговичю. (**) Въ ХП. поводаго; въ И. поводилъ. (***) Въ И. ошиб. грамоты, ви. грамоты. (+) Такъ въ ХП; въ И. не разню. (++) еси приб. въ ХП. (+++) Такъ въ ХП; въ И. исполню.

потопташа Ляховѣ Русь, и победи Межьва Романа, и избиша в полку его Руси много и Ляховѣ своихъ; а самъ утече къ Казимеричемъ в городъ, и оттуду взявши и дружина его не соша и ¹ в Володимерю. Оттолѣ же посолъ свой посла к Рюрикови, во тѣстю ² своему, кланяяся ему и моляся, и по- 5
кладывая на собѣ всю вину свою; и к митрополиту сляся к Миеифору ³, веля ему о себе ⁴ молитися и кланятися о всей винѣ своей, дабы и приялъ к собѣ и гнѣва отдалъ бы ему. Миеифоръ же митрополитъ Кыевскій молися Рюрикови отъ Романа. Рюрикъ же послушавъ митрополита и отда ему гнѣва, 10
не хотя видети кровопролитя, сгадавъ с мужи своими, рекъ имъ: «ажъ ми ся уже молить и кається о своей винѣ всей, то язъ его приму и во кресту воюю, и надѣлюкъ ему даю; да же в томъ устоить, и отцемъ мя имѣти почнетъ (*) во правду и добра моего хотѣти, то язъ [его] (**) и сыномъ 15
имѣю собѣ, якоже и первое имѣлъ есмь его и добра ему хотѣлъ»; и то все сдума с мужи своими, посла в нему по- 20
солъ свой, рекъ ему: «гнѣва ти отъ даваю»—и води и кресту на всей волѣ своей, и да ему Полонн(й) и полъ гъртава⁵ Корьсунского.

Того же лѣта придоша пружи в Рускую землю.

Тое же осени сослався Рюрикъ со Всеволодомъ, сватомъ своимъ, и с братомъ своимъ Давыдомъ, послаша мужи своя во Ярославу и ко всемъ Ольговичемъ, рекше ему: «целуй к намъ крестъ [къ имъ] (***) со всею своею братьею, како вы ⁶ 25
не искати отцивы нашея, Кыева и Смоленска, под(ъ) нами, и под(ъ) нашими дѣтми, и подо всемъ нашимъ Володимеримъ племенемъ: како насъ роздѣлилъ дѣдъ ⁷ нашъ (†) Ярославъ по Днѣпръ, а Кыевъ вы ⁸ не надобѣ». И Ольговичи же сдумавше и пожалиша себе, рекше ко Всеволоду: «ажъ ны ⁹ еси 30
виѣнилъ Кыевъ тоже ны его блюсти подѣ тобою и подѣ сватомъ твоимъ Рюрикомъ, то в томъ стоимъ; ажь ны ли-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ *взвѣши и... не соша и* ²ХП *ко цтєви* ³ХП *къ миеифору*; такъ и ниже ⁴ХП *отъ себе* ⁵ХП *положи и полтартака* ⁶ХП *самъ* ⁷ХП *нѣтъ дѣдъ* ⁸ХП *самъ* ⁹ХП *намъ*; такъ и ниже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. ошиб. *почнетъ*. (**) *его* приб. изъ ХП. (***) *къ* осамъ приб. изъ ХП. (†) Въ ХП. ошиб. *роздѣлилъ свои*.

шпитися его велишь отънудъ, то мы есмы не Угре, ни Ляхове, но единого дѣда есмы внуци; при вашемъ животѣ не ищемъ его, ажь по васъ, кому [х] (*) Богъ дастъ. И бывши межи ими (**) распрѣ мнозѣ и рѣчи велицѣ, и не уладишася. Всеволодъ же хотѣ оправити все племя Володимере, хотѣ на ня ити тое же зимы; Олговичи же убоявшеся и послаша мужи своя, игумена¹ Деонисья, ко Всеволоду, кланяючися и емлючися ему по всю волю его; онъ же има имъ³ вѣры, и ссѣде с коня. Олговичи же другия послаша послаша ко Рюрикови, молвяхи ему: «брате! намъ с тобою не бывало николиже лиха; аже есмы не увончали сее зимы ряду со Всеволодомъ, и с тобою, и с братомъ твоимъ Давыдомъ, а ты ны еси близъ, а целуй с нами крестъ, како ти ся с нами не воевати, доколѣ со Всеволодомъ и с Давыдомъ любо 15 ся уладимъ, любо ся не уладимъ». Рюрикъ же сдума с мужами своими, посла посолъ ко Ярославу, хотя и свести в любовь (***) со Всеволодомъ и с Давыдомъ: и води и кресту, како ему не во(з)стати на рать до ряду, и самъ целова [критъ] (†) на томъ(ъ) же к нему; и роспусти дружину свою, и 20 братью свою, и дѣти своя, и днѣми Половци отпусти в вежи своя, одаривъ я дарми многими, а самъ ѣха во Вручий, своихъ дѣля орудѣи.

Тое же зимы, по Федоровѣ недѣлѣ во вторникѣ, въ 9 часть, потрясеса земля по всей обла|сти Къевьской и по Къеву: 25 церькви каменныя и деревянныя колѣбахуса, и вси людие видяще отъ страха не можаху стояти, овни падаку ници, инии же трепетаху. И рекоша игумени блаженни: «се Богъ проявилъ естъ показавъ [намъ] (††) силу свою за грѣхи наша, да быхомся остали³ отъ злаго пути своего»; инии же молвахуть 30 другъ ко другу: «сни знамення не на добро бывають, но на падение многимъ, и на кровопролитье и на мятежь много в Руской землѣ»; еже и сбытсся.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и игумена ²ХП отъ же нма и на ³ХП обратили.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) и приб. въ ХП; (**) Такъ въ ХП; въ И. нма. (***) Въ ХП. ошиб. хоти извести любовь (†) крестъ приб. въ ХП. (††) намъ приб. въ ХП.

Тое же зимы преставися князь Изяславъ Ярославичъ менший, мѣсяца февраля, и положиша тѣло его во святѣмъ Теодорѣ¹, близъ отня гроба.

Тое же зимы, в великое говение, сдумавъ Ярославъ Всеволодичъ князь Черниговский с братьею своею, переступивъ с крестное цѣлование, на чемъ же башеть умолвилъ с Рюрикомъ и крестъ к нему целовалъ, како не воеватися до раду, доколѣ же съѣздыти послѣ Всеволожи и Давыдовѣ; Ярославъ же не дождавъ раду, посла сыновца своя во Витебску, на зята на Давыда; Рюрика в Киевѣ не башеть, но ѡхаль бѣ² 10 Вручий³ своихъ дѣля орудѣй, роспустивъ братю свою и дружину свою, и има (*) вѣру крестному целованию. Олговичи же⁴, не доѣхавше Витебска, воеваша Смоленскую волость. Слышавъ же Давыдъ Олговича, посла Мьстислава Романовича сыновца своего, и Ростислава Володимерича с 15 полкомъ своимъ, и Рязаньского княжича зата своего Глѣба со Смолняны, противу имъ; и бысть на другой недѣли поста, во вторникъ, на обѣднѣ⁵, потрясея земля; того же дни полци устрѣтошася обои (**). Олговичи же устерегшеся изрядивше (***) полки своя, и сташа противу имъ, и отоптавшеся во снѣ- 20 гу, бѣ бо снѣгъ великъ. Мьстиславъ же и дружина его узрѣвше я, близъ⁶ бѣ лѣсъ, и тако [я] (†) изрядивше полковъ своихъ, на борзѣ устремившеся на нихъ и поткоша к нимъ, и съшибошася со Олговымъ полкомъ, и стаги Олговы потопташа и сына его Давыда и(з)сѣвоша. И тысячьскій Михалко Давыдовъ со Смо- 25 леньскимъ полкомъ наряженъ башеть на Полотський полкъ, бяхуть бо Полотський князи || помагающе Олговичемъ; Смолнянѣ же не доѣхавше ихъ поскочиша. Полочани же видѣвше Мьстислава одоляюща Олгови, и нѣ гнаша во слѣдъ Смолнянѣ, но увернувшеся и удариша в тылъ полка Мьстислав- 30 ля и потопташа и. Мьстиславъ бо не бѣ ту, но загналъ бѣ с передними во слѣдъ полка Олгова, и возвратися ко своимъ, мнѣвъ яко уже побѣдивъ Олга, а не вѣды своихъ по-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП у святаго теодора ²ХП нѣтъ бѣ ³ХП въ оручий ⁴ХП олговичи же ⁵ХП нѣтъ на обѣднѣ ⁶ХП близъ бо.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. и ума; въ ХП. и немъ. (**) Въ И. обои припавшо на полъ, въ выноскѣ. (***) Такъ въ ХП; въ И. изрядивше. (†) не прѣб. нѣтъ ХП.

бѣженныхъ, и твоя своя вѣха въ ратныя; и познавше Полчане яша и Ростиславъ же Володимеричь, и Давыдова дружина, и Рязаньскій княжичь зять Давыдовъ, гонивше по Олговичехъ и возвратишася ко своимъ: и видиша стяги своя потаены отъ Полочанъ, и възмьтшеся бѣжаша во Смоленскъ ко Давыдови, и прочии с ними. Олегъ же Святославичь видивъ, ажъ Полочанѣ потопталѣ стяги Мьстислави, и возвратишася к нимъ, и приѣхавъ видѣ Мьстислава пятого, и обрадовася, испроси у Бориса у Дрюютьскаго князя Мьстислава Романовича; и посла вѣсть ко строеви своему к Чернигову ко Ярославу и к брати своей, и повѣда имъ: «Мьстислава есмь язъ и полъзъ его побѣдилъ, и Давыдовъ полкъ [съ] (*) Смолняны, и свазываютъ ми Смолнянѣ (**) изыианн, ажъ братья ихъ недобрѣ с Давыдомъ; а нынѣ, отче, сякого¹ ны веремени не будетъ пакы; а поѣди не стряпая совокупивъ братью свою, нынѣ возмемъ честь свою». Се же слышавъ Ярославъ и вси Олговичи, и обрадовашася, и поѣхаша ко Смоленску изъѣздомъ. Се же слышавъ Рюрикъ, и посла изо Вручеге перечи к нему со крестными грамотами, река ему: «ажъ еси поѣхалъ брата моего убить и обрадовался еси сему: то уже соступилъся еси ряду и крестнаго целованія; а се ти крестныя грамоты; а ты поиди ко Смоленску, а язъ к Чернигову, да како насъ Богъ ра(з)судить и крестъ чесный». Се же слышавъ Ярославъ, и не поѣха ко Смоленску, но возвратися оня(ть) в Черниговъ; и посла посолъ свой к Рюрикови, оправливаясь во крестное целованье², а Давыда винить³ про Витебскъ, ажъ помогаетъ зяти своему. Рюрикъ же рече ему: «язъ ся⁴ Витебска (съ)ступилъ тобѣ, и посолъ былъ свой послалъ есмь ко брату Давыдови, и⁵ повѣдая ему, ажъ есмь соступилъся Витебска тобѣ; ты же того не дождавъ, послалъ еси сыновца своя ко Витебску, сыновци же твои идуци⁶ воеваша Смоленскую воло||сть, 475

ВАРИАНТЫ. ¹ХП такою ²ХП оправливался въ крестномъ целованіи ³ХП вина ⁴ХП итъ ся ⁵ХП итъ и ⁶ХП идуци.

ПРИМЕЧАВІЯ. (*) съ приб. изъ ХП. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ и Смоленске.

Давыдъ же слышавъ рать и послалъ Мьстислава сыновца своего. И тако бывши межи ими распрѣ мнозѣ и рѣчи велицѣ, и не уладилася.

Тое же зимы преставися благовѣрный князь Глѣбъ Туровскыи, шюринъ Рюриковъ, сынъ Гюргевъ, мѣсяца марта, и 5 привезоша и в Кмевъ; и стрете и митрополить Киевскыи, игумени вси, и князь великыи Рюрикъ Киевскыи, и тако проводилша [м] (*) со обычными пѣснями, и пожалова Рюрикъ шюриня своего, бѣ бо любимъ ему, и спратавше тѣло его положиша во церкви святаго Михаила Златовѣркого. 10

196 Въ лѣто 6704. Рюрикъ сдума с мужи своими, и посла посолъ ко свату своему Всеволоду Суждальскому князю, река ему: «како (**) еси былъ умолвилъ со мною и с братомъ моимъ Давыдомъ, во(з)сѣсти на конѣ с Рожества Христова и снятися всѣмъ в Черниговѣ¹: азъ же совокупився с братьею 15 своею, и с дружиною своею, и съ дикими Половци, и сѣдѣлъ есмь доспѣвъ, жда отъ тебе вѣсти; ты же тоѣ зимы не всѣлъ (***)², има³ имъ вѣры, аже имъ стати на всей воли нашей; азъ же то слышывъ, ажъ еси не всѣлъ на конь, и роспустилъ есмь братью свою и дикии Половци, а со Яро- 20 славомъ с Черниговьскимъ целовалъ есмь крестъ на томъ, како же не воеватися, докогѣ любо уладимся вси, или не уладимся вси²; нынѣ же, брате, и моему сынови и твоему Мьстиславу тако ся потѣкло⁴, ажъ вязить у Волговичъ⁵; абы не страпа всѣлъ на коня, а быхомъ снемьшеса гдѣ любо 25 помьстятъ обиду и⁶ сорома своего, и сыновца своего быхомъ выстояли, и правду свою нагѣзлѣ»; отъ Всеволода же не башеть вѣсти все лѣто. Рюрикъ же приведе братью свою и дикии Половци, и почаша воеватися со Олговичи; реклѣ бо башеть ему Всеволодъ: «ты починай, а азъ готовъ с тобою». 30 Ярославъ же Черниговскыи поча (†) слати послы своя к Рюрикови, река ему: «чему еси, брате, почалъ водость мою

ВАРИАНТЫ. ¹ХП въ чернигова ²ХП и ял ³ХП вѣтъ или не уладимся вси ⁴ХП случило ⁵ХП вязить у оловича ⁶ХП вѣтъ обиду и.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) со приб. изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. на недописано. (***) Такъ въ ХП; въ И. не слыш. (†) Такъ въ ХП; въ И. и поча.

воевати, а поганымъ рудѣ полнишь? а мене с тобою ничто-
же росчло (*), ни изъ подъ тобою Кіева ищу; а Давыдъ
аче и наслалъ былъ Мъстислава на моя сыновця, аже и Богъ
како ра(з)судилъ¹, то изъ Мъстислава даю тобѣ безъ искупа,
5 по любви; а крестъ со мною целуй, а со Давыдомъ введи мя
в любовь; а Всеволодъ ажъ восхочеть с нами уладитися, а
уладитися, а тобѣ не надобѣ с братомъ Давыдомъ». || Рюрикъ⁴⁷⁶
же рче ему: «ажъ хочешь со мною во правду любви, а дай
ми путь слати ко Всеволоду и ко Давыдови; а како ся на-
10 гадавшие вси, такоже с тобою уладимся». Рюрикъ бо того
дѣля хоташеть послати посолъ свой, во правду хотя свести
в любовь: но Ярославъ Рюриковъ рѣчи не имяшеть вѣры,
творя якоже свѣчатися² хотять на нь, и того дѣля не пу-
стяшеть пословъ Рюриковыхъ сквозѣ свою волость, замя бо
15 бякутъ Олговичи вси пути; и тако воеваша межи собою,
вздаячи, все лѣто и до осени.

Того же лѣта во Олговичехъ преставися князь Всеволодъ
Святославичъ, братъ Игоревъ, мѣсяца мая, и тако спрятавшие
тѣло его вся братья во Олговичехъ племени, с великою честью
20 и с плачемъ великимъ и рыданиемъ; понеже бо во Олгови-
чехъ вснхъ удалѣе рожаемъ, и воспитаемъ³, и возрастомъ, и
всею добротою и можьственною⁴ доблестью, и любовь имѣяше
ко вснмъ; епискупъ же Черниговской и вси игумени и по-
пове проводиша его до гроба, со обычными пѣс(н)ми, и по-
25 ложиша его во церкви святоѣ Богородици в Черниговѣ; и
приложися (**) ко отцемъ своимъ и дѣдомъ, давъ общій долгъ,
его же (***) иѣсть убѣжати всякому роженому.

Тое же осени Романъ Мъстиславичъ, зять Рюриковъ,
пославъ люди своя воевать волость Рюрикову и Давыдову,
30 помогая Олговичемъ, на чемъ(ѣ) же бяшеть к нимъ и крестъ
целовалъ, отаи тести своего (†), а к тѣсти своему Рюрикови
крестъ бяшеть целовалъ передъ тѣмъ, како ся ему Олговичъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *разсудити* ²ХП *свѣчатися* ³ХП *иѣтъ и воспитаемъ*
⁴ХП *и мужественною*.

примечанія. (*) Такъ ХП; въ И. *росчло*. (**) Такъ въ ХП; въ И. и при-
ложиша. (***) Такъ въ ХП; въ И. *ему же*. (†) Въ И. было написано
своему, потомъ слогъ *моу* зачеркнутъ и подъ титлою выставлено і.

боле того лишити, а въ его волѣ быти и зрѣти на нь; Рюрикъ же бяшетъ и гнѣва ему отдалъ, Никифоромъ митрополитомъ Киевскимъ, и Полоны¹ ему далъ, има² ему вѣры по крестьному целованию. Романъ же восла люди своя в Полоны³, и оттолѣ повѣлѣ имъ сзѣячи воевати. Слышавъ же 5 Рюрикъ, аже ис Полоного ехавше воевали волость брата его Давыдову и сына его Ростиславлю, и того дѣля хотѣ ити на зятя своего; а сыновца своего Мѣстислава посла в Галичь к Володимерю⁴, река ему: «зять мой переступилъ рядъ и воевалъ волость мою, а ты, брате, оттолѣ со сыновцемъ моимъ 10 воюйта волость его; а язъ самъ хотѣлъ есмь ити к Володимеру⁵, но есть ми || вѣсть, ажь Всеволодъ свать мой всѣлъ на коня, како ми ся былъ обѣчалъ⁶ помочи на Олговича⁷ и стати у Чернигова; а творять ми, кавоже ся уже совокупилъ с братомъ моимъ Давыдомъ и волость ихъ жьжета, и 15 Вятьскыѣ⁸ города поималъ и пожьглѣ, а язъ сѣжую доспѣвъ, ждя отъ нихъ вѣсти правой». Володимеръ, ехавъ со Мѣстиславомъ, повосва и пожже волость Романову около Перемля, а отселѣ Ростиславъ Рюриковичъ с Володимеричи⁹ и с Чернымъ Клобукомъ, ехавше, и¹⁰ повоеваша и пожгоша 20 волость Романову около Каменця; и тако ополонившеся челядью и скотомъ и отместившеся¹¹ возвратишася восвоясн. Мы же на подлежащее возвратимся.

Тое же осени Ярославъ Всеволожичъ¹² Черниговскыи, слышавъ, ажь Всеволодъ и Давыдъ впедша в землю ихъ и жьжета 25 волость ихъ, и Вятьскыя¹³ города поимали и пожьглѣ, Ярославъ, собравъ¹⁴ братью свою и сдумавъ с ними, пожали земли своя и затвори два Святославлича в Черьниговѣ, Олга и Глѣба, иныи¹⁵ города затвори, блюдыся¹⁶ отъ Рюрика; а самъ еха противу Всеволоду и Давыдови, совокупивъ братью свою, и сыновца 30 своя, и дикыи Половци, и ста подъ лѣсы своими, засѣкъся отъ Всеволода и отъ Давыда, и по рѣкамъ велѣ мосты подѣсѣчи; а ко Всеволоду и ко Давыдови посла мужъ свой, река

ВАРИАНТЫ. ¹Х в половный ²ХП има ³ХП в половный ⁴ХП володимеру ⁵ХП володимеру ⁶ХП обѣчалъ ⁷ХП на олговичи ⁸ХП и вятчискыа ⁹ХП вѣтъ съ володимеричи ¹⁰ХП вѣтъ и ¹¹ХП и отомѣстившеся ¹²ХП всеволодичъ ¹³ХП и вятчискыа ¹⁴ХП сзѣа ¹⁵ХП има ¹⁶ХП блюда.

ему: «брате и свату! отчину нашу и хлѣбъ нашъ взялъ еси; ажь любишь с нами рядъ правый и в любви с нами быти, то мы любви не бѣгаемъ и на всей волѣ твоей ставемъ; пакы ли что еси умыслилъ, а того не бѣгаемъ же, да како ны Богъ 5 ра(з)судитъ с вами и святыи Спасъ». Всеволодъ же поча думати съ Давыдомъ и с Рязаньскими князьми и с мужьми, любя како бы с ними умирится. Давыдъ же не любяшеть мира, но поущашеть¹ и пойти к Чернигову, рева ему: «вако еси былъ умолилъ с братомъ своимъ² Рюрикомъ и со мною, 10 аже совокупитися у Чернигова всимъ, да любо быхомъ умирится вси, на всей волѣ своей; ты же нынѣ ни мужа своего еси послалъ ко брату своему Рюрикови, и ни своего прихода повѣдаеши ему, ни моего; а умоли с нимъ мужемъ || своимъ³, а переже весны доспѣвъ сѣдѣти и воеватися со 178
 15 Олговичи, а вѣсти отъ тебе ждати правоѣ; онъ же (*) нынѣ воюеться с ними и волость свою зажегъ тебѣ дѣля, а нынѣ безъ его думы хочемъ⁴ мирится; а, брате, повѣдаю ти, сего ти мира zde не улюбить братъ мой Рюрикъ». Всеволодъ же не улюби думы Давыдовы; ни Рязаньскихъ князий, по поча 20 слати ко Олговичемъ и рядяся с ними, прося у нихъ Мъстислава Ромавовича свата своего, а Ярополка веля имъ выгнати и(зъ) земля своя, и Романа отступити Мъстиславича; а Ярославъ же не люби Романа [Мъстиславича] (**) отступити, зане же башеть [ему] (***) помогъ на тестя своего на Рюрика, 25 но Мъстислава яшася ему дати и Ярополка выгнати изъ земля своя. Всеволодъ же улюбивъ рѣчи ихъ и посла мужа своя ко Ярославу, и умоли с нимъ про волость свою и про дѣти своя, а Києва подъ Рюрикомъ не искати, а подъ Давыдомъ Смоленска не искати; и води Ярослава ко честному 30 кресту и всихъ Олговичъ; Ярославъ же посла своя мужа и води Всеволода и Давыда кресту, и Рязаньскыи князи на своихъ рядохъ; и тако утвердишася крестомъ честнымъ, преблагый и премилосердый Христосъ Богъ нашъ, не хотя дати

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *по поущаше* ²ХП *моимъ* ³ХП *своимъ* ⁴ХП *хочешь*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ II, *оми же*. (**) Мъстиславичи приб. изъ ХП. (***) *ему* приб. изъ ХП.

радости дьяволу, ни дивымъ Половцемъ, ажь бяхуть на се
 готови и устремилси на кровопролитье, и обрадовалися бя-
 хуть свадѣ в Рускихъ князехъ, избави Богъ крестьянъ отъ
 рукъ нечестивыхъ и оканьныхъ Агарянъ; утвердившеса кре-
 стомъ честнымъ и разиндошася кождо восвоиса. Всево- 5
 лодъ же умирився с Ярославомъ, и посла мужъ свой во Рю-
 риковѣ, повѣдая ему: «со Ярославомъ есмь (*) умирися и
 крестъ ко мнѣ целовалъ, якоже имѣ Кыева подъ тобою не
 искати, ни подъ братомъ твоимъ Давыдомъ Смоленска». 10
 Рюрикъ же слышавъ снемъ Всеволожь, и не улюби, пожа-
 лова на нь, зане же чимъ(ъ) ся башеть ему обѣчалъ¹, и того
 не исполнилъ; и посла мужъ свой во Всеволоду, река ему:
 «свату! крестъ еси ко мнѣ целовалъ на томъ, кто мнѣ во-
 рогъ то и тобѣ ворогъ, и в Руской землѣ части просилъ
 еси у мене, язъ же тобѣ есмь далъ волость лѣпшыю, не 15
 479 отъ обилья, но отойма у брати своея || и у зятя своего Ро-
 мана, тебе дѣля; онъ же нынѣ ворогъ ми ся учинилъ, ни
 про кого же, яко же² про тя; ты же како³ ми ся еси обѣ-
 чалъ всѣсти на коня и помочи ми, ты же еси то лѣто и
 зиму перевелъ (**), а нынѣча еси всѣлъ, то како ми еси по- 20
 могъ и свой еси рядъ взялъ? а про кого ми была и рать про
 зятя своего, а того далъ еси Ярославу радити и с волостью
 своею⁴, которую же есмь ему далъ? а про кого же та есмь
 и на конь всадилъ? а мнѣ с Олговичи которая обида была?
 ни они подо мною Кыева искали; но аже было тобѣ недобро, 25
 язъ⁵ про тебе же с ними есмь недобръ, и воевалъся с ними⁶
 и волость свою⁷ зажегъ; нынѣ же како еси⁸ со мною умо-
 вилъ, на чемъ еси ко мнѣ крестъ цѣловалъ, того еси всего
 не исправилъ»; и тако пожаловавъ на нь и отъя отни⁹ го-
 роды, тыа (***) которыя же башеть ему далъ в Руской земли, 30
 и розда опять брати своей.

Тое же зимы выгнаша Новгородци Ярослава Володими-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП обѣчалъ; такъ и ниже ²ХП учинилъ, про того же яко
³ХП тако ⁴ХП мою ⁵Х то нъ П то азъ ⁶ХП нѣтъ с ними ⁷ХП всю
⁸ХП како еси былъ ⁹ХП они.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. есмь. (**) Въ И. слово *перевелъ*
 приписано на полъ. (***) Такъ въ ХП; въ И. ты.

рича из Новагорода, много славшеся ко Всеволоду к Суждальскому и молившеся ему, дабы имъ далъ своего сына, любо иного кого. Всеволодъ же ихъ воли не створи; они же ѡхавше ко Ярославу ко Всеволодичю Черниговьскому, испросиша у него сына меншаго Новугороду на столъ.

Тое же зимы ходи Романъ Мьстиславичъ на Ятвягы отомъщиваться: бяхуть бо воевали волость его, и тако Романъ вниде в землю ихъ; они же не могучи стати противу силъ его, и бѣжаша во свои тверди, а Романъ пожегъ волость ихъ и отомъстився¹ (*), возвратися восвоися.

В лѣто 6705. Преставися благовѣрный князь Смоленский 119
Давидъ, сынъ Ростиславъ, внушъ же всливаго князя Мьсти-
слава, приемъ мнишеский чинъ, его же желаше, его же и
15 послѣди скажемъ, мѣсяца априля во 23 (**), на память свя-
таго мученика Георгия; епископъ же Смоленский Семеонъ,
и вси игумени и поповѣ, и сыновець его Мьстиславъ Рома-
новичъ, и вси бояре, проводиша и се благохвальными гѣснми,
и с кадѣлы благоуханьными, и тако спрятавше тѣло его
и положиша и во церкви святую мученику || Христову Борису
20 и Глѣбу, во огни ему благословению, юже бѣ создалъ отецъ
его Ростиславъ. Се же благовѣрный князь Давидъ возрастомъ
бѣ середний, образомъ лѣтъ, всею добродѣтелью украсенъ,
благонравенъ, христолюбивъ, любовь имѣя ко всимъ, ово же
25 правяшеть души своей; и переже милостыни прележашеть,
манастыря набдя, и чернцы утѣшивая, и вси игумены с
любовью принимая и взимая у нихъ благословение, и мирскыя
церкви набдя и весь святительский чинъ достойною честью
честя; бѣ бо крѣпокъ на рати, всегда бо тосняшеться² на
великая дѣла, злата и сребра не собираеть, но даеть³ дру-
30 жинѣ, бѣ бо любя дружинну, а злыя кажня, явоже подобаеть
царемъ творити. Самъ бо сяковъ обычай⁴ имѣеть: по вся
дни ходя ко церкви⁵ святаго архистратига Божия Михаила,

ВАРИАНТЫ ¹П отомъстився ²ХП тѣснѣшеся ³ХП не избираше, но далаше
⁴ХП самъ бо ся въ обычай ⁵ХП ежодя въ церковь.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ было написано въ И. и потомъ ошиб. подновлено
ч отомъстився. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. во 24.

юже бѣ самъ создалъ во княженѣ своемъ, такое же нѣсть въ полунощной странѣ, и всимъ приходящимъ к ней дивитися изряднѣй красотѣ ея, иконы златомъ [и серебромъ] (*), и жемчюгомъ¹ и каменемъ драгимъ украшены, и всею благодатью исполнена. Мы же на подлежащее возвратимся (**).

И видя образъ Божий и всѣ святныя иконы, смиряя образъ свой, скрушеннымъ сердцемъ и смиреннымъ², уздыханне отъ сердца вознося и слезами обливая лице свое, взирая яко на самого Творца и покаяние Давыда царя принимая, плачась о грѣсѣхъ своихъ, глаголя: «Господи! якоже дръвле разбойника и блудницу и мытаря оправдалъ еси, тако и мене, Господи Боже мой, очисти отъ грѣхъ моихъ»; и тако моляся, [помышляше] (***) въ сердци своемъ: «дабы мя Богъ сподобилъ мнишскому чину, и сподобился быхъ отъ многомятежнаго житья и маловременнаго свѣта сего». И та вся размысливъ,¹⁵ [положи] (†) во умѣ своемъ, и не лиши Богъ хотѣнія его, но причте и ко избравному своему стаду, в ликъ мнишскій; сподобленъ же бывъ отъ Творца своего ангелского чину, и радовашеся душою и тѣломъ; и видивъши же княгини³ (††) его принимъши мнишскій чинъ, и пострижеся и сама княгиня⁴ 20 его. Давыдъ же столъ свой далъ сыновцю своему Мъстиславу Романовичю, а сына своего Костянтина в Русь посла брату своему Рюрикови на рущѣ. А самого несомша⁵ больна суца в монастырь къ святому мученику⁵ Борису и Глѣбу на Смядыну; и вшедъ в монастырь, воздѣвъ рущѣ свои на небо,²⁵ моляшеся, глаголя: «Владыко Господи Боже мой! (†††) призри на немощь мою, виждь смиренне мое, одержащая мя нынѣ, да тобою уповаю терплю; и о всихъ сихъ благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою, и во царствии твоёмъ причастника мя створи, молитвами пречистыя твоея Матери,³⁰ пророкъ, и апостолъ, и мученикъ, и всихъ преподобныхъ свя-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и жемчюгомъ ²ХП нѣтъ и смиреннымъ ³ХП и видивъши жена ⁴ХП понесоша ⁵ХП къ святыма мученикома.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и серебромъ приб. изъ ХП. (**) Въ ХП. ошиб. тые же на подлежащее возврати. (***) помышляше приб. изъ ХП. (†) положи приб. изъ ХП. (††) Въ И. слово княгини приписано въ выноскѣ. (†††) Слово Господи въ И. повторено.

тыхъ отецъ, якоже и тѣ пострадавше и угодивше тобѣ, ис-
 кушени быша отъ дьявола, яко злато в горнилѣ, ихъ(ѣ) же
 молитвами, Господи, избранному твоему стаду (*) с десными
 мя овцами причти». И бысть (**) живота его до того же дни, и
 5 познавсѣ худъ изнемогая ко исходу души, и възрѣвъ на небо
 и воздавъ хвалу Богу, глаголя: «безсмертный Боже! хвалю
 тебе о всемъ (***), Царь бо еси ты всемъ единъ, во истину
 подавая своей твари все богатство имъ в наслаждение: ство-
 ривъ бо ты мира сего ты соблюдаеши, ожидая душа, яже
 10 посла, да добру жизнь жившимъ почтеша яко Богъ, а еже
не покоровшися твоимъ заповѣдемъ предаши суду; всь бо
судъ праведенъ отъ тебе, безъ конца¹ жизнь отъ тебе, бла-
годатью своею и вся милуеши притекающа к тебе». И кон-
 цавъ молитву, воздѣвъ руцѣ на небо (†), и² предасть душу
 15 свою в руцѣ Божии, приложися ко отцемъ своимъ и дѣ-
 домъ своимъ, отдавъ общій долгъ, его же нѣсть убѣжати
 всякому роженому. И бысть княжения его во Смоленску 18
 лѣтъ, а всихъ лѣтъ отъ рождества 60 безъ трехъ.

Того же лѣта, мѣсяца декабря въ 6 день, созда церковь
 20 камени святыхъ Апостолъ в Бѣлѣгородѣ, благовѣрный князь
 Рюрикъ; приехавъ ис Кыева, и святи церковь камениую свя-
 тыхъ Апостолъ, епископа Бѣлогородская, великимъ свяще-
 ниемъ, блаженнымъ митрополитомъ Никифоромъ, епископомъ
 † Андрѣаномъ, тоя церкви столъ добръ правяща епископомъ 482
 25 Юрьевскимъ. Созданъ ей бывши благовѣрнымъ и христолю-
 бивымъ княземъ Рюрикомъ Ростиславичемъ, выотою же и
 величествомъ и прочимъ украшениемъ всѣмъ³ вдивъ⁴ удо-
 брейъ, до Приточнику глаголющему: вся добра возлюбленная
 моя и порока нѣсть в тебѣ. Тогда же князь съ единомысле-
 30 ною княгинею и со богонабдимыми⁵ дѣтми созва духовный
 тый црь, епископа Андрѣяна Юрьевского епископа, и архи-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *безконечна* ²ХП нѣтъ и ³ХП нѣтъ *всѣмъ* ⁴ХП *удивитъ*
⁵ХП и *съ богонабдимыми*.

примѣчанія. (*) Такъ въ ХП; въ П. было написано *избраннымъ стадомъ*,
 затѣмъ по чищеному написано *избраннымъ стадомъ*. (**) Такъ ХП; въ П.
 и бы. (***) Въ П. на полѣ приписано *присно*. (†) Въ П. было написано *мола-*
шесѣ глагола, но потомъ зачеркнуто.

мандрита Василья Печерскаго игумена, Моисѣя игумена святаго Михаила Выдобычскаго, и прочии игумени и черно-ризыци и прозвутеры¹, и всь священницый чинъ, и учред(въ) я немалы дары и великими почти я² (*), отъ велихъ³ даже и до малыхъ, и яко инединому же облишениу быти отъ з требующихъ.

Того же лѣта созда великий боголюбивый князь Рюрикъ цервовъ святаго Василья, во имя свое, в Кыевѣ, на Новомъ дворѣ; священа бысть великимъ священнемъ митрополитомъ Нивифоромъ, и епископомъ Бѣлогородскимъ Андрѣяномъ и 10 Юрьевскимъ епископомъ, мѣсяца генваря въ первый день.

Того же лѣта у великаго князя у Всеволода родися сынъ менший, мѣсяца августа въ 1 день⁴, нарекоша имя ему въ святомъ крещении Иоанъ, Зачатя ради Иоана Крестителя; и бысть радость велика въ градѣ Володимери о роженки его. 15

1198 В лѣто 6706. Преставися Черниговскый князь Ярославъ Всеволодичъ; епископъ же, игумени и сыновци его, спряташе тело его честно, и положиша во церквѣ святаго Спаса во епископыи. И того ради⁵ седе на столѣ его благовѣрный князь Игорь Святъславичъ. 20

Того же лѣта, на зиму, родися дщи у Ростислава у Рюриковича, и нарекоша имя ей Ефросѣнья⁶, и прозваннемъ Изморадъ, еже наречеться дорогой камень, и бысть радость велика во градѣ Кыевѣ и в Вышегородѣ; приеха Мъстиславъ Мъстиславичъ и тетка ея⁷ Передъслава⁸, и взяста ю к дѣду 25 и к бабѣ⁹, и тако воспитана бысть в Кыевѣ на Горахъ.

1199 В лѣто 6707 (**). Благовѣрный великий¹⁰ князь Рюрикъ Ростиславичъ отда дщерь свою Всесла||ву, в Рязань, за Ярослава за Глѣбовича.

В тое же время благоволи Богъ, поновляя милость свою 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и прозвутеры ²ХП и учредивъ я не малы и дары великими почти я ³ХП отъ великихъ ⁴ХП августа въ 8 день ⁵ХП въ епископыи того града ⁶ХП ефросимья ⁷ХП ея ⁸ХП предслава ⁹ХП и къ себѣ ¹⁰ХП вѣтъ великий.

примѣчанія. (*) Слова и учредивъ.... почти я исправл. по первому изд. Ипат. Лѣт. (См. Поля. Собр. Р. Л., т. II, стр. 152); въ И. написано и учреди я немалы дары и великими почти вся. (**) Въ XII. вв. В лѣто 6707 написано Того же лѣта.

о насъ, благодатью Единочадаго¹ Сына своего Господа нашего І҃а Христа и благодатью пресвятаго и животворящаго духа, и вдохнувъ мысль блугу во богоприятное сердце великому князю Рюрикови, по пороженію же еже отъ божественныя купели духомъ пронаречену Василью, сыну Ростиславлю: ты же с радостію примъ, азы блгый рабъ вѣрній потщася немедлено сугубити дѣломъ, да не истязанъ будетъ скрившій талантъ. Того бо лѣта, мѣсяца нуля во 10 день, на память святыхъ Мученикъ 40 и 5, иже в Никопольи мученыхъ, суботѣ же имущи путь, заложн стѣну камену подъ церковью святаго Михаила у Днѣпра, иже на Выдобычи. О ней же (*) мнозѣ недерзьнуша помислити отъ древнихъ, али на дѣло (**) ятися: 100 бо и 11 лѣтъ имать отнедѣже создана бысть церкви³, и в толико лѣтъ мнози же самодержици⁴ придоша⁵, держашен столъ княженія Киевскаго, отъ того же боголюбиваго Всеволода, иже созда церковь ту, родовъ четири, и ни единъ же вослѣдова любви его к мѣсту тому. Сей же богомудрый князь Рюрикъ пятый бысть отъ того, якоже пишеть о правѣдномъ Иевѣ отъ Аврама: Всеволодъ бо роди Володимера, Володимеръ же роди Мьстислава, Мьстиславъ(ъ) же роди Ростислава, Ростиславъ(ъ) же роди Рюрика и братью его. Братья же его (***) быша добра и боголюбива, овни старѣйши его и ини менши: нъ не благоволи⁶ Богъ о дѣлѣ стѣны тоя, время бо требоваше слугы своего. Сей же христоклюбець Рюрикъ лѣты немноги сы, чада прижи собѣ по плоти, отъ нихъ(ъ) же вѣсть (†) время сказанію положить: по духу же паче прозябение в наслѣдѣ⁶ ему бысть, о нихъ(ъ) же вѣща царь онъ: отъ день с(ь)⁶ дѣти створю, яже возвѣстать правду твою, Господи, спасения моего (††). То бо бѣ его мудролюбья начинанія, отъ страха Господня, воздержаніе яко нѣкое основание полагаше, по Иосифу же цѣло-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *единороднаго* ²ХП *нѣтъ церкви* ³ХП *самодержци придоша* ⁴ХП *но не благоволи въ нихъ* ⁵ХП *нѣтъ въ наслѣдѣ* ⁶ХП *отъ дни сего*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *они же*. (**) Въ И. *али на дѣлу*; въ Х. *или на дѣло*; въ П. *али на дѣлу*. (***) Въ И. *братья же его приписавы въ выноскъ*. (†) Такъ въ НХП; но кажется должно быть по смыслу рѣчи *мысль* вм. *мысль*. (††) Въ ХП. *ошиб. твоею*.

мудрие и Моисѣеву добродѣтель, Давыдову же кротость и Костянтине правобѣрье, и прочая добродѣтели прикладая, во ⁴⁸¹сблюдение заповѣди владычии; ти тако философствоваше, моляся по вся дни тако сохранену быти, имѣя же к нимъ милость яже¹ отъ великихъ даже и до малыхъ, и подание во ⁵требующимъ бе(зъ) скудости, хотѣние же к монастыремъ и ко всемъ церквамъ, и любовь несытну о зданыхъ. Тако же христоролюбивая его княгиня, тезоименна сущи Аннѣ родители Матери Бога нашего, яже и благодать нарѣцается, виначю же ино упражняшеса, но токмо и о церьковныхъ по- ¹⁰требяхъ, и о милости укоренныхъ маломощехъ, и всехъ бѣдующихъ; оба же вкупѣ патрѣаршески трудъ свѣршаючи, да и вѣнѣць отъ Мздыдавца² общій восприимста и блаженства насытитася возвѣщенаго во евангелии; тому же вослѣдованью и богонабдимы (*) си дѣти учаща. И вся болша ¹⁵тѣхъ исправляя великий князь Рюрикъ, потщавшася крѣпко паче³ праотецьскимъ стопамъ вослѣдовати трудолюбимъ ко святому архистратигу Михаилу, преже поминаемому монастырю, яже извѣсто всемъ богомудрымъ дѣломъ показа: изообрѣте бо подобна дѣлу и художника⁴ и во своихъ си приятелехъ, ²⁰имене(мъ) Милонѣгъ, Петръ же по крещению, аки Моисѣй древле оного Веселѣила, и приставника створи богоизволену дѣлу, и мастера не проста преже написаныя стѣны; и тако аться зданию не тощю (**), во соблюдение честнаго⁵ храма, ни отъ кого же помощи требуя, но самъ о Христѣ возмагаа, ²⁵поминая Господа глаголющаго: яко вся мощна вѣрующему.

²⁰⁰ В лѣто 6708 (***) Свѣрши стѣну ту, мѣсяца сентября въ 24 день, на страсть святыхъ первомученици Феклы. Въ тѣ же день приѣха въ монастырь великий князь Рюрикъ, кюръ (†) Васнаий, со христоролюбивою княгинею, и со сыномъ Ростиславомъ и Володимеромъ, и съ дочерью⁶ своею Передьсла-

ВАРИАНТЫ ¹ХП итъ яже ²ХП отъ мздыдавца ³ХП потщавшася паче ⁴ХП художника ⁵ХП итъ честнаго ⁶ХП дщерию.

примѣчанія. (*) Такъ въ ХП; въ И. тому же и вослѣдованью богонабдимы. (***) Такъ въ Х; въ И. катошню; въ П. не тшню. (†) Въ XII. им. в лѣто 6708 написано Тому же лѣта. (†) Такъ въ И. исправлено изъ хирь.

вою, и со снохою Ростиславлею, и постави вутью у святаго
 Михаила, и молитву принесе о приятъя труда потщания своего.
 Таче помяну писание Златоустаго: добра молитва яже устье, вел-
 ми же паче¹ маломощьми; и створи пирь не малъ и трапезу со
 5 пригготовленнемъ; и наворми игумены и со валугѣры всеми, и
 всякого чива церковнаго, и подари вся яже² отъ первыхъ
 даже и до послѣднихъ, нетокмо ту сушая, но и прилучив-
 шаяся тогда; и возвеселися духовно о пришедшей (*) в дѣло 485
 таково царьской мысли его. И игумен(ъ) же Моисій и вся
 10 братья, яже о Христѣ, ведегласно похвалиша Бога и святаго
 Михаила и великого князя сдоровье, яко единими усты гла-
 голюще: «дивна днесь видеста очи наши; мнози бо преже
 насъ бывшей желанше видети яже мы видихомъ, и не вѣдѣ-
 ша³ и слышати не сподобихася, яже Богъ намъ дарова тво-
 15 имъ княженнемъ: нетокмо бо отъялъ еси уничиженія наша,
 но и со славою приятъ ны, постави напространѣ позѣ рабъ
 твоихъ; мы же смиренни что въздамы (**) ти противу благо-
 дѣянню ти, яже твориши и створилъ еси к намъ? и самъ бо
 имъ не трѣбуеши, но точию воздыханія и молитвы о здравьи
 20 и о спасеньи твоємъ (***) ; Богъ же милости воздастъ ти про-
 тиву труда мзду⁴, и архистратигъ Михаилъ, ему же еси
 послужилъ нелестно† (†). Но о Христѣ державно милосер-
 дуай о всѣхъ, по обычаю ти благому, и нашся грубости пи-
 сание⁵ прими, акы даръ словесенъ на похваление добродѣ-
 25 тей: въ газѣфулакию бо княжения твоего любовь и хо-
 тѣнье ввергъше, акы вдовица она двѣ мѣдницѣ, прочее на
 милость твою надѣющесе слову ятиса о Господѣ держаемъ. И
 тоже не отъ скудости нашего нищетоумья⁶, но отъ дѣлъ
 твоихъ притчю (††) приобрѣтше, и со преподобнымъ Меведь-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП приб. *яже* ²ХП нѣтъ *яже* ³ХП и не видима ⁴ХП *про-
 тиву трудоу ти мзду* П нѣтъ *мзду* ⁵Х нѣтъ *писаніе* ⁶ХП *нищетоуміа*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. о *пришедши*, ХП. о *пришедши*. (**) Такъ въ ХП;
 въ И. что *воздамъ*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *твоему*. (†) Слѣдующая за
 снвъ похвала Рюрику о построеніи стѣны въ Выдубычскомъ монастырѣ,
 вѣроятно внесена въ Ипатскую Лѣтопись изъ монастырскаго Лѣтописца.
 (Прим. редактора перваго изд. Ип. Лѣт. См. Полн. Собр. Р. Л., т. II,
 стр. 154). (††) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *притчу*.

емь глаголемь, днесь бо събытье [бысть] (*) божественныхъ словесъ его, яже положи въ своихъ ему написаниихъ, вѣщая: малое небо богомудраго душа, выну (**) повѣдающи славу Божию, правостю вѣры, и словеса истѣнными: и дѣла добрыми; небеса бе(з)словесное естество суще и сочювьственно 5 и самовластно, но точью свѣтлостю солнца и растѣниемъ луны, украшенемъ звѣздъ, и непременно храняще¹ уставы временемъ, владычня повеления повѣдаютъ славу его, яже всемъ добрѣ смотрящимъ Творца о томъ похвалити, добраго ради упражнения. Здѣ же преболе намъ (***) того о тобѣ 10 является: словеса бо честна и дѣла благолюбна² и держава самовластна, ко Богу изваяная³ славою паче звѣздъ небесныхъ, нетовмо и в Руськихъ концевъ вѣдома, но и сущимъ в морѣ далече: во всю бо землю изыдоша, по Пророку, богомирная словеса твоя, [и въ концѣ вселенныя] (†) христолюбовная 15 486 [твоя] (††) дѣла, ими же о всехъ Владыка твой || славиться; да видѣвше бо, вѣща Еуангелисть, дѣла ваша добрая, прославлять Отца вашего, яже есть на небесѣхъ. Отъ дѣлъ бо⁴ мнози боголюбци познаются, без(ъ) лѣности тещи во слѣдъ тебе ревнующе, обрѣтше тя проводника яко Моисѣа новыи 20 сий Израиль, изводящаго из(ъ) работы немилосердья и отъ мрака скупости. Отселѣ бо не на брезѣ ставше, но на стѣнѣ твоего создания, пою ти пѣснь побѣдную, аки Маріамъ древле. Днесь, по Исая, понавляются острови, а реку праведныхъ душа, видяще поновление честнаго храма Господня 25 утвержденемъ твоимъ о Богѣ⁵, яко и при Зоровавели (†††) свободышенся отъ Вавилоньска нечаяннѣя. Днесь и множество вѣрныхъ Кмянъ и населници ихъ болше потщанне и любовь во Архистратигу Господню имѣти начинаютъ, не токмо и ради спасення своего, но и новаго ради чудеси, яже во дни 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП хранящаа ²ХП и дѣла боголюбна ³ХП изваяна ⁴ХП. отъ днесь бо ⁵ХП о господѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) бысть приб. изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. оому. (***) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. на томъ. (†) и въ концѣ вселенныя приб. изъ ХП. (††) твоя приб. изъ ХП. (†††) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. яко и при зоровавели.

царства твоего свѣршился: утвержающе бо недвижно (*)
 носѣ свои на удобренемъ ти зданьи, и очима си любезно
 смотрящи, отъскуду веселіе души привлчаше, и мнѣтся яко
 аера достигше¹, и тако любовью едва² отходять похваляюще
 5 богомудрество твое. Блаженни же не видивше, но вѣрующе,
 радуются, якоже вѣща Соломонъ: похваляему правѣдному
 веселятся людье. Днесь отъгашася³ (**) отъ многъ сердець
 помышления суетна и глаголи маловѣрнии: овни бо глаго-
 лаху, яко златомъ власомъ поверзена естъ церкви отъ небесе,
 10 и тѣмъ же утвержена, а ови, яко поступаетъ церьви в мона-
 стырѣ, инако же мнози; и ни отъ единѣхъ же бѣ помощи
 истѣвныи утѣшению, дондеже приде ему же падено (***) бысть:
 благодать и милость во преподобныхъ его и посѣщение во
 избранныхъ его. Еще же и мы должнии ти молитвеници,
 15 нашъ присный Господине, единомыслено суще во избрань-
 ному сему мѣсту, надѣемся не забытно познани быти (†),
 жающе отъ тебе милости, якоже елень на источникъ вод-
ныя. И Богъ милости и отецъ щедротамъ, и любы единоча-
 даго Сына его, и причастье святаго Духа, да будетъ съ цар-
 20 ствомъ твоимъ, купно (††) съ любими тобою, и Архистратигъ
 Михаилъ, и покрываи и храня || кровомъ крилу твоею, нынѣ⁴⁸⁷
 и присно и въ будущія вѣкы, аминъ (†††).

Въ лѣто 6709. Начало княжения великаго князя 1201
 Романа, самодержца (s) бывша всей Руской земли,
 25 князя Галичкого (ss).

По смерти же великаго князя Романа, приснопамятнаго⁴
 самодержца всея Руси, одолѣвша всемъ поганьскимъ языкомъ,
 ума мудростью ходяща по заповѣдемъ Божиимъ: устремилбося

ВАРИАНТЫ. ¹XII и мнѣтся яко радости глаголаше ²XII нѣтъ едва
³XII нѣтъ отъгашася ⁴XII памятнаго.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. неподвижно. (**) Въ И. ошиб.
отгашася. (***) Такъ въ ИХП; въ первомъ изд. Ипат. Лѣт. редакторъ оши-
 бочно исправляетъ речено им. падено. (См. Полн. Собр. Р. Л., т. II, стр. 155).
 (†) Такъ въ XII; въ И. надѣмся не забыти. (††) Въ И. купъ недописано.
 (†††) Здѣсь въ Ипатской рукописи оканчивается Лѣтопись о Кіевскихъ со-
 бытіяхъ и затѣмъ слѣдуютъ Волынскіи и Галицкіи. (s) Такъ исправлено
 во первомъ изд. (Полн. Собр. Р. Л., т. II, стр. 155). Въ И. како держесъ.
 (ss) Не смотря на это заглавіе здѣсь описываются событія, случившіяся
 уже по смерти Романа. Этого заглавія нѣтъ ни въ Хлѣбниковскомъ, ни въ
 Погодинскомъ спискахъ.

бѣше на поганя яко и левъ, сердитъ же бысть яко и рысь, и губише яко и коркодилъ, и прехожаше землю ихъ яко и орель, храборъ бо бѣ яко и туръ. Ревноваше бо дѣду своему Мономаху, погубившему поганя Измалтяны, рекомыя Половци, изгнавшю Отрока во Обезы за Желѣзная врата, Сърча-⁵ нови же оставшю у Дону, рыбою оживъшю; тогда Володимеръ Мономахъ (*) пилъ золотомъ шоломомъ Донъ, и приемишю¹ землю ихъ всю, и загнавшю океаньныя Агаряны. По смерти же Володимеръ, оставшю у Сыръчана единому гудьцю² же Ореви, посла и во Обезы, река: «Володимеръ ¹⁰ умеръ есть, а воротися, брате, пойди в землю свою; молви же ему моя словеса, пой же ему пѣсни Половѣцкия; оже ти не восхочеть, дай ему поухати зелья, именовъ евшанъ»³. Оному же не восхотѣвшю обратитися, ни послушати, и дасть ему зелье; оному же обухавшю и восплакавшю, рче: «да луче ¹⁵ есть ва свой землѣ костью лечи, нели (**) на чюже славно быти». И приде во свою землю. Отъ него родившюся Концаку⁴, иже снесе Сулу, пѣшь ходя, котель нося на плечеву⁵; Роману же бязю ревновавшю за то, и тцашесе погубити иноплеменины. Велику мятежю во(з)ставшю в землѣ Руской, ²⁰ оставившима же ся двѣма сынама его, единъ 4 лѣтъ, а другий дву лѣтъ.

²⁰² Въ лѣто 6710⁶, собравшю же Рюрику Половци и Руси много и приде на Галичь, оставивъ мнискый чинъ, бѣ бо приялъ боязни ради Романовы; и пришедшю ему на Галичь, ²⁵ и срѣтоша и бояре Галичкыи и Володимерьстии у Микулина, на рѣцѣ Серетѣ, и бившимася има весь день о рѣку Сереть, и мнози азвени быша || и не стерпѣвши и възвратиса в Галичь. Пришедшю же Рюрику в Галичь, и не усѣвши ничто же за то, бѣ по смерти Романовѣ снимался король со ³⁰ —атровью своею, во Саноцѣ: приялъ бо бѣ Данила како милого сына своего, оставилъ бо бѣ у него засаду, Мокья⁷ ве-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *приемши* ²ХП *тодиу* ³ХП *смианъ* ⁴ХП *кончаку* ⁵ХП *на плечу* ⁶ХП *вѣтъ въ лѣто 6710* ⁷ХП *мокья*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ II. *Володимеръ и Мономахъ*. (**) Въ II. и *нели*; въ ХП. *нежели*.

дѣлаго слѣпоого, и Корочюна, Вълта¹ и сына его Вито-
 мира, и Благиню, иныи Угры многи, и за то не смѣша
 Галичанѣ ничтоже створити, бѣ бо инѣхъ много Угорь.
 Тогда же два князя Половѣцкая, Сутоевича Котьян и Со-
 5 могурь, потвоста на пѣшцѣ, и убьена быста коня под(ъ)
 нима, и замало имъ не яша. Рюрикъ же воротися Къеву.
 Малу же времени минувшю, и приведоша кормилчича, иже
 бѣ загналъ великый князь Романъ, невѣры ради: славяху бо
 Игоревича. Послушавше же (*) ихъ Галичкыи бояре, и по-
 10 слаша по нихъ и посадиша и, в Галичѣ Володимера, а
 Романа во Звенигородѣ. Книгини же Романовая вземше дѣ-
 тятѣ свои², и бѣжа в Володимеръ. И еще же хотящю Воло-
 димеру искоренити племя Романово, поспѣвающимъ же без-
 божнымъ Галичаномъ, посла же Володимеръ со с(ъ)вѣтомъ
 15 Галичыхъ боярѣ на рѣче попомъ в Володимерцемъ, реку
 имъ: «не имать остатися градъ вашъ, аще ми не выдасте
 Романовичю³, аще не⁴ примете брата моего Святослава
 княжити в Володимерѣ». Володимерцемъ же хотящимъ убити
 попа⁵, Мьстьбогъ и Мончювъ и Микифоръ, рѣша: «не
 20 подобаетъ намъ убити посла»; имѣяху бо лествъ во сердцѣ
 своемъ, ако предати хотяху господу свою и⁶ градъ; спасенъ
 же ими бысть попь. Наутрѣя же увѣдавши княгини, и
 с(ъ)вѣтъ створи с Мирославомъ и с дядькомъ, и на ночь бѣ-
 жаша в Ляхы. Данила же возмя дядька передъ ся, изыде
 25 изъ града, Василка же Юрьи попь с кормилицею возмя,
 изыде дырею градною⁷: не вѣдаху бо камо бѣжаше, бѣ бо
 Романъ убьенъ на Ляхохъ, а Лестько мѣра не створилъ.
 Богу же бывшю поспѣшнику, Лестко не помяну вражды, но
 с великою честью прия ятровь свою и дѣтатѣ, сожаливъси
 30 и рече: «яко дьяволъ есть воверглъ вражду сию межи
 || нами»; бѣ бо Володиславъ леста межи има и зазоръ имѣя¹⁸⁹
 любви его.

Въ лѣто 6711 (**). Данила посла Лестько во Угры, и с 1203
 ВАРИАНТЫ. ¹ХП и волта ²ХП дѣти своя ³ХП романовичю ⁴ХП нѣтъ
 не ⁵ХП посла ⁶ХП нѣтъ господу свою и ⁷ХП изыде дырою П впрою конь
 изъ гради.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. послушав(ъ) же. (**) Въ ХП. видѣ-
 сто Въ лѣто 6711 написано Въ та же лѣта.

нимъ послалъ посоль свой Вячеслава Лисого, реки королеви: «язъ не помянухъ свады¹ Романовы, тобѣ бо другъ бѣ, клялася бо бѣста, яко оставшю в животѣ племени его любовь имѣти; нынѣ же изгнанне бысть на нихъ; нынѣ же идемъ и вземша (*) предаевѣ имъ отчѣство ихъ». Король же си словеса приемъ, сжалиси о бывшемъ; остави же Данила у себе, а Лестько княгиню и Василка у себе. Володимеръ же многи дары посла королеви и Лестьвови. Посемъ(ъ) же долгу времени минувшю, мятежъ бысть межи братома, и Володимеромъ и Романомъ; Романъ(ъ) же ѣха во Угры, и 10 [посемъ Угры] (**) бися с братомъ, и побѣдивъ вви Галичъ (**), а Володимеръ бѣжа во Путивль.

1204 В лѣто 6712 (†). Возведе Олександръ Лестька и Кондрата. Придоша Ляховѣ на Володимеръ, и отвориша имъ врата Володимерци, ревуше: «се [истъ] (††) сыновець Романи- нови»; Ляховѣ полѣвниша городъ весь. Олександрю молящюся Лестьвови о останцѣ града и о церкви святѣй Богородици, твердымъ же бывшимъ дверемъ, не могоша и с(ъс)ѣчи, донележе Лестько приѣха² и Кондратъ и возбиста³ Ляхи своя ти; тако спасена бысть церкви и остановъ людей. И жо жаляхуса Володимерци, емше имъ вѣры и присязѣ ихъ: еще не былъ бы сродникъ ихъ с ними Олександръ, то не перешла быша ни Буга (†††). Святослава же яша и ведоша и в Ляхи. Олександръ же сѣде в Володимерѣ; тогда же яша Володимера Пиньскаго, бѣ бо Ингваръ с Ляхи 25 и Мьстиславъ. Потомъ(ъ) же сѣде Ингваръ в Володимерѣ⁴; поя у него Лестько дщерь и пусти⁵, иде же ко Орельску. И приѣхаша (в) Берестыяне ко Лестьвови и просиша Романовой и дѣтнѣ⁶ (ss), бѣаста бо млада суци: и вдасть имъ, да владѣть ими; они же с великою радостью срѣ- 30

ВАРИАНТЫ. ¹ *свады* ² *ХП приѣха* ³ *ХП и возбиста* ⁴ *ХП вѣтъ потомъ же...* *володимеръ* ⁵ *ХП и пусти* и ⁶ *ХП романовое и дѣтнѣ.*

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ ХП. ошиб. *нимъ идемъ и вземше*. (**) и *посемъ Угры* приб. изъ ХП. (***) Въ И. и *побѣди вѣза Галичъ*; въ ХП. и *побѣдивъ за Галичъ*. (†) Въ ХП. см. *В лѣто 6712* написано *Въ то же время*. (††) *истъ* приб. изъ ХП. (†††) Такъ въ ХП; въ И. *ни Буга*. (в) Такъ въ ХП; въ И. и *приѣха*. (ss) Въ И. подправлено *Романови*, а на полъ приписано *клячимъ*.

тоша и, яко великаго Романа жива (*) видяци. Потомъ(ъ) же Олександръ живаше въ Бѣлзѣ, а Инѣгварь в Володимерѣ; бояромъ(ъ) же не любящимъ Инѣгвара, Олександръ же с(ъ)вѣтомъ Лестьковимъ приа Володимеръ. Княшни же || Ро-⁴⁹⁰
 5 мановая посла Мирослава ко Лестькови, глаголющи: «яко сий всю землю нашу и отчину держить¹, а сынъ мой во единомъ Берестыи». Олександръ приа Угровескъ, Верещинъ, Столпъе, (**)
 10 Комовъ, и да Василкови Бѣлзъ.

Въ лѣто 6713. (***) Олександрю сѣдищу в Володимерѣ, 1205
 10 а брату его Всеволоду въ Червынѣ, Литва же и Ятвѣзъ воеваху, и повоеваша (†) же Турискъ и около Комова оли и до Червена, и бишася у воротъ Червенескихъ, и застава бѣ Уханяхъ²; тогда же убиша Матѣя, Любова зятя, и Доброгоста, выехавша у сторожа: бѣда бо бѣ в землѣ Воло-
 15 димерьстѣи отъ воеванья Литовьского и Ятвяжскаго. Мы же на преднее возвратимся случившихся в Галичѣ.

Андрѣй же король увѣдивъ безаконье Галичкое и мятежь, и посла Бенедикта с вой своими (††), и а³ Романа в бани мыющася и посла и во Угры. Бѣ бо Тимоѣй в
 20 Галичѣ премудръ книжникъ, отчество имѣя во градѣ Киевѣ, притчею (†††) рече слово о семъ томителѣ Бенедиктѣ: яко в послѣдняя времена трема имены наречется антихр(и)сть; бѣгаше бо Тимоѣей отъ лица его, бѣ бо томитель бояромъ и гражаномъ, и блудъ творя, и оскверняху жены же и
 25 черницы и попады, вправду бѣ антихр(и)сть за скверная дѣла его.

Въ лѣто 6714⁴. Приведоша же⁵ Галичане Мьстислава 1206
 на Бенедикта, и прииде к Галичю; и не успѣвшю ему ничтоже, Щепановичъ Илья возведъ и на Галичину могилу,
 30 осклабился рече ему: «княже! уже еси на Галичнии могилѣ ()»

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *бръжитъ* ²ХП *съ узаняхъ* ³ХП *и лия* ⁴ХП *нѣтъ, съ лѣто 6714* ⁵ХП *пошла же.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слово *жива* въ И. написано сверху строки. (**) Такъ въ ХП; въ И. *Столпъе*. (***) Въ ХП. вк. *Въ лѣто 6713* нап. *Въ та же лѣта*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *и повоева*. (††) Въ И. *свои* приписано въ полѣ, послѣдній его слогъ мы находимъ въ строкѣ текста. (†††) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. притчешю*.

посѣдѣлъ, тако и в Галичѣ княжить еси»; смѣяхубося ему, воротися в Пересопницю. И посемь скажемъ о Галициѣвѣхъ могилахъ и о начатыи Галича, откуда ся почаль. Романъ же утече изъ Угоръ, и послаша Галичанѣ [его] (*) ко брату его Володимеру, глаголюще: «сгрѣшихомъ к вамъ, избави ны ⁵ томителя сего Бенедикта»; они же пондоша ратью, а Бенедиктъ бѣжа во Угры. Седе же Володимеръ в Галичѣ, а Романъ во Звенигородѣ, а Святославъ в Перемышли, а сыну своему да Теробовль Изяславу; а Всеволода сына своего посла во Угры ко королеви с дары. Данилови сущю во ¹⁰ Угрѣхъ, король же Андрѣй, и боярѣ Угорьстѣи и вся земля, ¹⁵ хотяше | дати дщерь свою за князя Данила, обѣима дѣтскома бывшима: зане сына у него не бѣ.

1207 В лѣто 6715 (**). Убьенъ бысть царь великый Филипъ Римскый, совѣтомъ брата королевое ¹: моляшеся сестрѣ, ¹⁵ дабы ему нашла помощника; она же никаво могуци помощи брату своему си, и да дщерь свою за Лоповрабовича за Лудовика, бѣ бо мужъ силенъ и помощникъ брату ее ². Юже пшѣ свату нарѣчаютъ, именемъ Альжбѣитъ ³, преднее ⁴ бо имя ей Кинека: много бо послужи Богови по мужи своемъ, ²⁰ и свату нарѣчаютъ. Но мы на преднее возвратимся, якоже преже почали быхомъ.

1208 Въ лѣто 6716 ⁴. Съвѣтъ же створиша Игоревичи на бояре Галичкыи, да избьютъ и, по прилучаю избьени быша; и убьенъ же бысть Юрьи Витановичъ, Илья Щепановичъ, инии велиции ²⁵ бояре; убьено же бысть ихъ числомъ 500 ⁵, а инии разбѣгошася. Володиславъ(ъ) же кормилчичь бѣжа во Угры, и Судиславъ и Филиппъ. Найдоша Данила во Угорьской землѣ дѣтска суша, и прошиша у короля Угорьского: «дай намъ отцича Галичию Данила, атъ с нимъ примемъ и отъ Игоревичевъ». Король же с великою ³⁰ любовью посла воя (***) в силѣ тяжцѣ, и великого дворьского Пота, поручивъ ему воеводство надо всеми вой (+); имена же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП королева ²ХП ея ³ХП алжбѣита ⁴ХП пѣтъ въ лѣто 6716. ⁵ХП пѣтъ щепановичъ инии.... числомъ 500.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) его приб. изъ ХП. (**) Въ ХП. ав. В лѣто 6715 напи. сано В та же лѣта. (***) Такъ въ ХП; въ П. воедѣ. (+) Такъ въ ХП; въ П. воимн.

бывшии(мъ) восводамъ с нимъ: первый Петръ Туровичъ, второй Банко ¹, трети Мика Брадатый, четвертый Лотохаротъ, пятый Мокьянъ, шестый Тибрець ², седмы Мароцель, и инни мнози, ихже немощно сказати и ни писати ³. И совокупившеса вси, ⁵ первое придоша на градъ Перемышль, и пришедшю (*) Володиславу ко граду и рече имъ: «братъе! почто смущаетеся? (***) не сии ли избыша отци ваши и братью вашу, а инѣи имѣние ваше разграбиша, и дщери ваша дапа за рабы ваша, а отъчестви ⁴ вашими владѣша инни пришелци? то за тѣхъ ли ¹⁰ хочете душу свою положити? Они же скалившиси о бывшихъ, предаша градъ и князя ихъ Святослава яша. Оттуду же придоша ⁵ ко Звенигороду. Звенигородцемъ же лютѣ ⁶ борющимся имъ с ними || и не пуцающимъ ко граду, ни ¹⁹² ко острожнымъ вратомъ, онем(ъ) же стоящимъ окрысть ⁷ града, ¹⁵ Василку же княжащю во Белзѣ: и придоша же отъ него Великий Вячеславъ Тольстый, и Мирославъ и Дъмьянъ и Воротиславъ, инни бояре мнозѣ и вои отъ Белза, а отъ Лестка из Ляховъ Судиславъ Бернатовичъ со многими Поляны, и отъ Пересопници приде Мьстиславъ Нѣмый со мно- ²⁰ гими вои, Олександръ с братомъ отъ Володимеря со многими вои (***) Ингваръ (†) же посла сына своего из Лучька ⁸, из Дорогобужа, со многими вои, и Шюмьска ⁹. И приѣхаша же и ¹⁰ Половци Романови на помощь, Изяславъ с ними Володимеричъ ¹¹. Угром(ъ) же не побѣдившимъ воемъ, и гнаша ²⁵ [виз] (††) со становъ своихъ; Мика же убоденъ, и Тьбашиа и главу ему стялъ ¹². Половци же узрѣвше я (†††), врѣпци налегота на ня, онѣи(ъ) же ѣдущимъ напреди ими ¹³ в Лютой рѣцѣ, оже быша не приѣхалѣ Ляховѣ и Русь, и сошедше одва (s) преспровадиса рѣку Лютую; Половцемъ стрѣляю- ³⁰ щимъ и Русн противу имъ, ту же Марцель хоругве своее

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *бенко* ²ХП *табрець* ³ХП *немошно естъ писати* ⁴ХП *а отчестви* ⁵ХП *подоша* ⁶ХП *крятко* ⁷ХП *около* ⁸ХП *из лучка* ⁹ХП *и шюмьска* ¹⁰ХП *вѣтъ и* ¹¹ХП *володимерь* ¹²ХП *мика жес убодет тобашиа и главу ему стялъ* ¹³ХП *предъ ними*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ II. и *пришедши же*. (***) Такъ въ ХП; въ II. *смущаетеся*. (***) Такъ въ ХП; въ II. *воини*. (†) Такъ въ ХП; въ II. *Ингварь*. (††) изъ приб. изъ ХП. (†††) Такъ въ X; въ II. *узрѣвшимъ с*. (s) Въ II. слово *одва* приписано на полѣ.

отбѣже и Русь взятъ ю, и поругъ великъ бысть Марцелови, и возвратишася во колымаги свои, и ¹ рече во станы. Оттудѣ же Романъ изиде ² из града, помощи ища в Русьскихъ князехъ: и бывшую ему Шумьскы на мосцѣ ³, ятъ бысть Зернькомъ и Чухомою и приведенъ бысть во станъ во князю ⁵ Данилови, и ко всимъ княземъ и ко воеводамъ Угорьскимъ. И послаша ко гражаномъ, рекуще: «предайтеся, князь вашъ ятъ бысть»; онѣмъ же (*) не имущимъ вѣры, донеле же извѣсто бысть имъ, и предашася Звенигородци. Оттуду же поидоша в Галичю, и Володимерь бѣжа из Галича и сынъ ¹⁰ его Изяславъ, и гнаша и до Нѣзды; Изяславъ(ъ) же бися на мѣстѣ (**) Нѣзды рѣкы, и отъяша отъ него коня сумныя; потомъ(ъ) же возвратишася в Галичъ. Тогда же приѣха княгини великая Романова видить ⁴ сына своего присного Данила. Тогда же бояре || Володимерьстни и Галичкни, и ⁵ Вяче- ¹⁵ славъ Володимерьскый, [и Володиславъ Галичкй] (***), и вси бояре Володимерьстни и Галичкни, и воеводы Угорьскыя, и ⁶ посадиша князя Данила на столѣ отца своего великаго князя Романа, во церькви святѣя Богородица Приснодѣвица Марья ⁷. Король же Андрѣй не забы любви своея первыя, иже имѣяше ²⁰ ко брату си великому князю Романови, но посла воя своя и посади сына своего в Галичи. Ятымъ(ъ) же бывшимъ княземъ, Роману, Святославу, Ростиславу, Угромъ же хотящемъ ⁸ ве- ²⁵ сти королеви, Галичаномъ же молящимся имъ, да быша и повѣсили, мести ради; убѣжени же бывше Угре великими ²⁵ дарьми, предани быша на повѣшение, мѣсяца сентября. Данилу же князю в Галичи, тако младу суцу, яко и матери своей не позна. Минувшю же времени, Галичанѣ же выгнаша Данилову мать изъ Галича; Данилъ же не хотѣ оставити ⁹ матери своей и плакашася по ней, младъ смѣ. И ³⁰ приѣхавъ Олександръ, тивунъ Шюмавиньскый, и я и за поводъ; онъ же измокъ мечъ, тя его, и потя конь его подъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ и ²ХП изиде ³ХП в шумску на мосцѣ ⁴ХП видити ⁵ХП вѣтъ и ⁶ХП вѣтъ и ⁷ХП приснодѣви мариа ⁸ХП хотѣщимъ и ⁹ХП остати.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. онѣмъ же. (**) Въ И. на мѣстѣ присягаво на полъ. (***) и Волод... Галичкй приб. изъ ХП.

нимъ; мати же вземши мечъ изъ руку, умоливше его остави в Галичи, а сама иде в Белзъ, оставивши и у невѣрныхъ Галичанъ, Володиславимъ с(ъ)вѣтомъ: хотяща бо княжити сама. Увѣдавъ же) король о изгнаньи ея, съжалися.

- 5 В лѣто 6717 (*) Приде король в Галичь, и приведе ятровъ свою великую княгиню Романовую, и бояре Володимерьскыи. і Нитгваръ приде из Лѹчка¹, инии князи; с(ъ)вѣтъ створи со ятровою своею и с боярѣ Володимерьскими, рече: «Володиславъ княжится, а ятровъ мою выгналъ». Яту же бывшую
- 10 Володиславу и Судиславу и Филипу, и мучену бывшую, и много имѣниа давъ, Судислав(ъ) же во злато пременися, рекше, много злата давъ избавися; Володислава оковавше, ведоша и во Угры. Володиславу же ведену бывшую во Угры, Яволоду и Ярополку брату его бѣжавшую в Пересоньницю ко Мьсти-
- 15 славу, возведшемъ² Мьстислава: и приде Мьстиславъ с ними ко Бозьву. || Глѣбъ же Потковичъ избѣже изъ Бозку, и Станиславичъ Иванко и братъ его Збыславъ прибѣгоша в Галичь, повѣдающе рать и оступление Галичанъ. Княгини же Романовая, сыномъ своимъ Даниломъ и с Вячеславомъ Толъ-
- 20 стымъ, бѣжавша во Угры, а Василко с Мирославомъ ѣхаша во Белзъ. Времени же минувшю, король спѣшетъ рать велику.

Въ лѣто 6718 (**). Приде Лестько к Белзу, убѣженъ Александромъ; Олевсандръ же не прияше хотя зла Романовичемъ, и прия Белзъ, и да Олександрови; а бояре не изневѣришася³, но идоша вси со княземъ Василкомъ в Камениць. Король же пусти Володислава, и собра много вой и иде на Галичь; ставше же во монастырѣ Лелесовѣ, невѣрнии же боярѣ хотѣша его убити, и убиша же жену его, а шюринъ его одва утече, патрѣархъ Авлѣскый⁴ и мнозиа Нѣмци избити быша; и потомъ королеви обратившюся, мнозѣ избити быша, а другия разбѣгошася. Мятежу же бывшую, королеви не могшю войны (***) учинити за безавоние ихъ, Володиславу

ВАРИАНТЫ. ¹ХП лѹчка ²ХП взведимъ ³ХП и бояре вси изнеотришася ⁴ХП явлейскый.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. Змѣя же быши ви. В лѣто 6717. (***) Въ ХП. В то же лѣто ви. Въ лѣто 6718. (***) Такъ въ ХП; въ И. змѣни.

же ѣхавшю напередъ со всѣми Галичаны, Мьстиславъ, убо, увѣдавъ королеву рать великую, избѣжа из Галича, Володиславъ(ъ) же воѣха в Галичь, и вокняжися и сѣде на столѣ. Данилъ же отъиде [отъ короля] (*) с матерью своею в Ляхи, отпросився отъ короля, Лестько же прия Данила с великою ⁵ честью; и оттуда же иде в Каменець с матерью си¹, братъ же его Василко и бояре вси срѣгоша и с великою радостью.

211 Въ лѣто 6719 (**). Княжаше Всеволодъ въ Киевѣ Святославичъ, имѣя великую любовь к детемъ Романовое. Потомъ(ъ) ¹⁰ же Мьстиславъ Пересопницкый, посадивъ Лестька, поиде в Галичь. Лестько же поя Данила ис Каменца, а Олександра из Володимера, а Всеволода из Белза, вогождо ихъ со своими вой, бѣ бо вой Даниловъ болши и крѣпчѣиши, баху бояре велиции отца его вси ѹ него; видивъ бо Лестько се, и поча ¹⁵ имѣти любовь велику ко князю Данилу и бра|ту его Василку. Затворившюжеся Ярополку и Яволоду в Галичи, а Володиславъ вьезде съ Угры² и Чехы своими, и собравъся с Галичаны³ и приде на рѣку Бобръку. Увѣдавъ Лестько, и посла на него Ляхы, а отъ Данила же Мирослава и Дъмьяна, а ²⁰ отъ Мьстислава Глѣбъ Зерембевичъ и Прокопичъ Юрь⁴; бывши же сѣчи велицѣ, и одолѣша Ляховѣ и Русь; Данилу же тогда дѣтську суццю, яко же можаше на конѣ ѣздити, а Володиславъ бѣжа, мнози избити [быша] (***) отъ вой его. И потомъ(ъ) же Лестько не можаше прияти Галича: но шедъ ²⁵ воева около Теробовля и около Моклекова и Збыража⁵, и Быковень взять бысть Ляхи и Русью, и взя плѣнъ великъ и воротися в Ляхы. Потомъ(ъ) же Данило и Василко, Лестьковою помощю, прияста Тихомль и Перемиль отъ Олександра, и княжаста с матерью своею (†) въ немъ, а на Володимеръ зряща, ³⁰ «се ли ово ли, Володимеръ будетъ пакъ», Божию же помощю на Володимеръ призирающа. Потомъ(ъ) же король поиде на Лестька, Данилови же у Лестька суццю, Лестько же посла

ВАРИАНТЫ. ¹ХП своєю ²ХП выйде оъ угры ³ХП и събра вся галичаны ⁴ХП и прокопьевичъ юрь ⁵ХП и збаража.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) отъ короля приб. изъ XII. (**) Въ XII Въ та же лѣта им. Въ лѣто 6719. (***) быши приб. изъ XII. (†) своєю въ И. приа. на поавъ.

посла своего Лѣстьича и Павослава воеводу, рекий: «не есть лѣпо боярину вняжити въ Галичи; но пойми дщерь мою за сына своего Коломана и посади и в Галичи». Улюби же король Андрѣй с(ъ)вѣтъ ось¹ Павославль, и свнся съ Лестькомъ во Зьиниши, и поя дщерь его за сына си; и пославъ и я Володислава в Галичи, заточи и, и въ томъ заточеньи умре, нашедъ зло племени своему и дѣтемъ своимъ, княжения дѣля: вси бо князи не призряху дѣтий его того ради. Король посади сына своего в Галичи, а Лестькови да Перемышль, а Павославу Любачевъ, — Павославъ бо бѣ приятель Романовой.^(*) и дѣтемъ ея. С(ъ)вѣтомъ(ъ) же Павославимъ Лестько посла ко Александрови, рекий: «дай Володимеръ Романовичема Данилови и Васильбови; не дася ли, иду на тя и с Романовичема²»; оному же не давшю, Лестько же посади Романовича в Володимери.

Въ лѣто 6720 (**). Король отъя Перемышль отъ Лестька (и) Любачевъ. Лестько же сжалиси о срамотѣ своей и посла к Новугороду по Мьстислава, река³ (***): «братъ ми еси, поиди и | сяди в Галичѣ». Мьстиславъ(ъ) же поиде на Галичъ, со с(ъ)вѣтомъ Лестьковымъ. Галичани же вси и Судиславъ послашася по Данила; Данилъ(ъ) же не утяже ѣхати⁴, а Бенедиктъ Лысы⁵ бѣжа во Угры со Судиславомъ, а Мьстиславъ седе в Галичи.

Въ лѣто 6721 (†). Пою у него Данилъ дщерь, именемъ Анну, и родишася отъ нея⁶ сынови и дщери: первѣнбѣцъ бо бѣ у него Праклѣй, по немъ(ъ) же Левъ и по немъ Романъ, Мистиславъ, Шеварно, и инии бо млади отъидоша свѣта сего. Времени же минувшю, еха Данилъ ко Мьстиславу в Галичъ, реку на Лестька: «яко отчину мою держить»; оному же вѣщавшю: «сыну! за первую любовь не могу на нь востати; а налѣзи⁷ собѣ други». Данилу же возвратившуся к домови,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ ось ²ХП нѣтъ данилови... и с романовичема ³ХП рекий ⁴ХП утхати ⁵ХП нѣтъ лысы ⁶ХП у него ⁷ХП налѣзе.

ПРИМѢЧАНІЯ (*). Въ И. было *приятель Романови* потомъ исправлено *приятель и князю Романовъ*. (**). Въ ХП *По семъ же времени минуши* вѣсто *Въ лѣто 6720*. (***) Въ И. написано и *реки*. (†) Въ ХП *Въ та же лѣта времени минуши* вѣсто *Въ лѣто 6721*.

и ѣха с братомъ и приа Берестий, и Угровескъ, и Верещинъ, и Столпѣ (*), Комовъ, и всю Украйну. Лестъво же велелъ гнѣвъ имѣя на Данила; вѣснѣ же бывши, и ѣхаша Ляховѣ воевать, и воеваша по Бугу. И посла по нихъ Даниль Гаврила Душиловича, и Семена Олуевича, Василка ⁵ Гавриловича; и биша и ¹ до Сухое Дорогве, и колодники изымаша, и возвратишася в Володимерь с великою славою. Тогда же Климъ убьенъ бысть Хръстиничъ ², единъ отъ всихъ его воинъ ³, его же крестъ и донынѣ стоитъ на Сухой Дорогви. Ляхы же многи избиша, и гнаша по нихъ до рѣкы Вепря. ¹⁰ Лестъвови же творящю (**), Мьстиславимъ ⁴ с(ъ)вѣтомъ Даниль приаеъ естъ Берестий, Лестъво же посла ко королеви: «не хочю части в Галичи, но дай его зяти моему». Король же посла вон многи и Лество, и придоша к Перемышлю; Яронови же ⁵ тогда тысящю держащю в Перемышли, избѣже ¹⁵ передъ ними. Мьстиславъ бо бѣ со всеми князьми Руськими и Черниговьскими, и посла Дмитра, Мирослава, Михалка Глѣбовича, противу имъ в Городку: Городокъ бо бѣ отложился, бяхуть в немъ людье Судислави. И Дмитрови бьющися подъ городомъ, придоша на нь Угре и Ляхове, и по ²⁰ бѣже ⁶ Дмитръ; тогда же и Василь дьякъ, рекомый Молза, застрѣленъ бысть подъ городомъ; Михалка же Сзулу убиша, согопивше на Щирѣцѣ ⁷, а главу его сосѣкоша, троп чепи сняше золоты ⁸ и принесоша главу его ко Коломанови; Мьстиславу же стоящу на Зубрьи, Дмитръ прибѣже к нему. Мьсти- ²⁵ славу же || не могу битися съ Угры, и просяше зятя своего Данила и Олександра, да быста затворилася (***) в Галичѣ; обѣщася ему Даниль и Олександръ ити в Галичъ, Даниль же затворися в Галичѣ, а Олександру не смѣвъшю. Тогда же великая княгини Романова восприимши мнисвий ⁹ чинъ. ³⁰ Потомъ(ъ) же приде рать подъ городъ, Каломанъ и Ляховѣ: и многу бою бывшю на Кривавомъ ¹⁰ броду, и паде на ня

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и бишася ²ХП хръстиничъ ³ХП вой ⁴ХП яко мьстиславимъ ⁵Х Яронови же П а романови же ⁶Х и побѣжскъ ⁷Х на щирци П на щирци ⁸ХП трое чепи... золоты ⁹ХП гостря мнисвий ¹⁰ХП на кровакомъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ ХП; въ И. и Столпѣ. (**) Такъ ХП; въ И. тюркши. (***) Такъ ХП; въ И. замворилася; слоги ся подъ титлой.

снѣгъ, не могоша стояти, идоша за Рогожину, идоша на Мьстислава и прогнаша и(зъ) земли. Мьстиславу же повѣдавшю Данилови: «изыди (*) из града»; Даниль же изыде с Дмитромъ тысячьвымъ, и с Глѣбомъ Зеремѣвичемъ, и со 5 Мирославомъ, изыдоша изъ града и быша противу Толмачю, угони и невѣрный Витовичъ Володиславъ, наворотившеся на нь, и прогнаша и, и коня отъ него отъяша. Даниль бо младъ бѣ, и видѣвъ Глѣба Зеремѣвича и Семьюна Кодыньинскаго ¹ мужескы бѣдѣша, и приѣха к нимъ укрѣпѣшиа и, и ини же 10 устрѣмилися бяхуть на бѣгъ; того же дни бишася весь день оцнѣ до ноци; тое же ноци увернушася, Даниль и Глѣбъ Зеремѣвичъ яста Яньца, младъ сы показа мужество свое, и всю ноцъ бистася; наутрѣ же угони и Глѣбъ Василевичъ, уверьнувшеся Даниль на нь и гна и дале поприща, оному 15 же утекишю (***) предъ(ъ) нимъ борзости ради коньское; Данилови же возвратившюся и единому едуцю межи ими, онемъ(ъ) же не смѣющимъ наѣхати на нь, донеле же взѣха к нему Глѣбъ Судилевичъ и Гаврило Иворовичъ и Перенѣжько; оттуду прои- доша в Онутъ ² и идоша в поле. Бывъшю же гладу велику, 20 поидоша возы къ Плаву (***) на канунъ святаго Дмитрѣя, вземе возы накормишася изобильно и похвалиша Бога и святаго Дмитрѣя, яко наворми я. Оттуду же придоша ниже Кучелемина, мысляще, кудъ прейти рѣку Днѣстръ; Божию же милостию придоша лодыя из Олешья, и приѣхаша в 25 нихъ на Днѣстръ, и насытишася рыбъ и вина; оттуда же приѣха Даниль ко Мьстиславу. Мьстиславъ же великую похва||лу створи Данилови, и дары ему дастъ великыи и конь ⁴⁹⁸ свой борзый сивый, и рече ему: «пойди, княже, в Володимерь, а язъ пойду въ Половци, мьстивъ сорома своего». Да- 30 нилови же приѣхавшю въ Володимерь,

Въ лѣто 6722. Бысть тишина ³.

1214

Въ лѣто 6723 (†) Божиимъ повелениемъ, прислаша князи 1215

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *семена кодыньинскаго* ²ХП в *нутрѣ* ³ХП *нѣтъ* *озъ* *лѣто*... *тишина*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Такъ ХП; въ И. *изыди*; такъ и ниже. (**) Такъ ХП; въ П. *утекши*. (***) Въ И. было написано *возы* и къ *Плаву* потому исправлено *возы* къ *Плаву*; П. *возы* къ *Плаву*. (†) Въ ХП. *Въ то же время* *вѣсто* *Въ лѣто 6723*

Литовскіи и великой княгини Романовѣ и Данилови¹ и Василкови, миръ дающе. Бяху же имена Литовскихъ князей: се старѣйшей, Живинъбудъ, Давъятъ², Довъспрунъ³, братъ его Мидогъ, братъ Довъяловъ Виливалъ; а Жемотскіи князи: Ерьдивилъ, Выкынтъ; а Рупьвовичевъ⁴: Кинтибутъ, 5 Вонибутъ, Бутовитъ, Вижъвикъ⁵ и сынъ его Вишлий, Китений, Пликосова; а се Булевичи: Вишимуть⁶, его же уби Миңдовгъ (*) и жену его поялъ и братью его побилъ; Едивила, Спрудѣйка; а се князи из Дяволтвы⁷: Юдьки⁸, Пукѣикъ⁹, Бикши, Ливикъ¹⁰. Ся же вси миръ даша князю 10 Данилови и Василку, и бѣ земля покойна. Ляхомъ(ъ) же не prestaющимъ пакостящимъ, и приведе на ня Литву: и воеваша Ляхи и много убиства створиша в нихъ.

216 Въ лѣто 6724. Не бысть ничтоже¹¹.

217 Въ лѣто 6725 (**). Выѣде Филя, древле¹² прегордый, на- 15 дѣся об(ъ)яти землю, потребити море, со многими Угры, реку ему: «единъ камень много горнцевъ избивасть», а другое слово ему реку прегордо: «острый мецю¹³, борзый коню—многоа Руси!» Богу же того не терпящу, во ино время убьевъ бысть Даниломъ Романовичемъ древле прегордый Филя. 20 Олександру же отступившу отъ Данила и отъ Василка во Лестькови, не бѣ бо има помощи ни отъ кого же, развѣ отъ Бога, дондеже приде Мьстиславъ с Половци. Измиде же Филя со многими Угры и Ляхи из Галича, пойма¹⁴ бояре Галичкыя, и Судислава цѣтя, и Лазоря и ины; а ини раз- 25 бѣгошася: загордѣбоса бѣ.

218 Въ лѣто 6726. Тишина бысть¹⁵.

219 Въ лѣто 6727 (***). Приде Лестько на Данила къ Щекареву, бороя ити ему на помощь Мьстиславу, тестеву своему. 30 Кондратови же приѣхавшу мирити Лестька и Данила, по- знавшю же ему лествь Лестькову, и не велѣ князю Данилу

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и къ *даниловой* ²ХП *довытъ* ³ХП *довъспруикъ* ⁴ХП *а русковичъ* ⁵ХП *виженивъ* ⁶ХП *вишикутъ* ⁷ХП *изъ лотвы* ⁸ХП *юдьки* ⁹ХП *пукыкъ* ¹⁰ХП *ликтыкъ* ¹¹ХП *нѣтъ въ лѣто... ничтоже* ¹²ХП *нѣтъ дрвле* ¹³ХП *мецю* ¹⁴ХП *поемъ* ¹⁵ХП *нѣтъ въ лѣто... бысть.*

ПРИМЕЧАНИЯ (*). Въ НХП *Миңдоитъ*. (**). Въ ХП. *Въ то же время* вв. *Въ лѣто 6725*. (***) Въ ХП. *Въ то же время* вв. *Въ лѣто 6727*.

ехати къ Лестьку. Филя же строяшеса на брань, мяше же бо яко никто можетъ стати противу ему на брань; остави же Коломана в Галичи, и созда градъ на церкви пречистое Владычица наша Богородица, яже не стѣрпѣвше осквернения храма своего, и вдасть ю въ рущѣ¹ Мьстиславу. Бѣ бо ту с Коломаномъ Иванъ Лекинъ, и Дмитръ, и Боть (*). Половцемъ же² приехавшимъ видити рати, Угромъ же и Ляхомъ гонящимъ я, увернувся Половцивъ застрѣли Уза во око, и спадшу ему с фаря взяша тѣло его, и плакашася по немъ.

10 Наутрѣя же, наканунъ святой Богородици, приде Мьстиславъ рано на гордаго Филю и на Угры с Ляхы, и бысть брань тяжва межи ими: и одолѣ Мьстиславъ. Бѣгающимъ(ъ) же Угромъ и Ляхомъ, избьено бысть ихъ множество, и ятъ бысть величавый Филя паробкомъ Добрыниномъ, его же жи-

15 вий³ Жпрославъ украдъ бѣ, и обличену ему бывшую, про него же погуби отчину свою. И побѣдившу же Мьстиславу поиде к Галичю, бившимъ же ся имъ о врата градная, и возбѣгоша же на комары церковныя и инии же ужи возмачншася, а фарѣ ихъ поимаша: бѣ бо градъ створетъ на

20 церкви; онѣмъ(ъ) же стрѣляющимъ и камене мещющимъ на гражаны, изнемогаху жажею водною, не бѣ бо воды в нихъ; и приѣхавшу же Мьстиславу, и вдашася ему, и сведени быша со церкви. Данилови же приѣхавшу в малѣ дружинѣ с Демьяномъ тысячкымъ, не бѣ бо приѣхалъ во время то, потомъ(ъ)

25 же приѣха Данилъ ко Мьстиславу: и бысть радость велика, спасъ Богъ отъ иноплеменикъ⁴: вси бо Угре и Лихове убьени быша, а инии яти быша, а инии бѣгающе по землѣ истопоша, друзин же смерды избьели быша, и нявому же утекши отъ нихъ⁵; тако бо милость отъ Бога Руской землѣ.

30 Потомъ(ъ) же приведоша Судислава ко Мьстиславу, оному же не помыслившю о немъ зла, но милость ему показавшю, онъ(ъ) же обунмая⁶ нозѣ его обѣщася работѣ быти ему; Мьстиславу же вѣ ровавшю словесемъ его, и честью великою по-

600 чтивъ его, и Звеннгородъ дасть ему.

ВАРИАНТЫ. ¹ XII и в рущи ² XII ошиб. *половецкимъ же* ³ XII *въ вылжи* ⁴ XII *спасъ бо ихъ богъ отъ иноплеменика* ⁵ XII *и никому отъ нихъ утекши* ⁶ XII *обомая*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Тѣкъ XII; въ И. и бо.

220 Въ лѣто 6728. Не бысть ничто же¹.
 221 Въ лѣто 6729 (*). Отступилъ бѣ Александръ и створи
 миръ с Лестькомъ, и со Каломаномъ, и с Филею гордымъ,
 Романовичема не престаеше хотя зла. По побѣдѣ же Мьсти-
 слави и по Литовскомъ воеваньи на Ляхы, створи миръ с
 Лестько с Даниломъ и Василкомъ, Держиславомъ Абрамо-
 вичемъ и Творьяномъ Вотиховичемъ, а Романовича створиста
 миръ [съ] (**) Демьяномъ тысяцкымъ: отступи Лестько отъ
 Олександра. Въ субботу же на ночь поплнено бысть около
 Белва и около Червена Даниломъ и Василкомъ, и вся земля
 поплнена бысть: бояринъ боярина плѣнивше (***), смердъ
 смерда, градъ града, якоже не остатися ни единой вси³
 [я] (†) плѣненъ, еже притъчею глаголють Книги: не оста-
 влешюся камень на камени. Сяко же наричють Белжане
 злу ночь, сия бо ночь злу игру имъ сыгра: повоеванья бо³
 бѣаху преже свѣта. Мьстиславу же рекшу: «пожалуй брата
 Олександра», и Данилъ воротися в Володимерь, отъиде отъ
 Белва.

222 Въ лѣто 6730. Не бысть ничтоже⁴.
 223 Въ лѣто 6731 (††), Данила и Василка Романовичю, бѣаху
 Володимьрьскыи пискупѣ⁵: бѣ бо Асафъ блаженный и пре-
 подобный святитель Святое Горы; и потомъ бѣ Василѣй отъ
 Святое Горы; и потомъ бѣ Микифоръ⁶, прирокомъ Станило,
 бѣ бо слуга Василковъ преже; и потомъ Кузма, кротый,
 преподобный, смиренный пискупъ⁷ Володимьрьскый. Богу же
 изволившю Данилъ созда градъ, именемъ Холмъ, — создание
 же его иногда скажемъ. Божию же волею, избранъ бысть
 и поставленъ бысть Иванъ пискупъ, вназемъ Даниломъ, отъ
 влѣроса великое церкви святой Богородици Володимьрьской.
 Бѣ бо преже того пискупъ Асафъ во Угровьску (†††), иже³⁰

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ въ лѣто... ничто же ²ХП вси ³ХП повоеваніе бо
⁴ХП нѣтъ въ лѣто... ничто же ⁵ХП пискупѣ ⁶ХП микифоръ ⁷ХП пискупъ;
 такъ и ниже.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ ХП Въ то же время вм. Въ лѣто 6729. (**) съ
 приб. въ ХП. (***) Въ ИХП плѣнившю; въ И. было написано плѣнишиа,
 потомъ подправлено. (†) не приб. въ ХП. (††) ХП Въ лѣта же Данила
 и пр. вмѣсто Въ лѣто 6731. (†††) Такъ въ ХП въ И. во Угровьску.

скочи¹ на столъ митрополичь (*) и за то свѣрженъ бысть
стола своего — и переведена бысть пискупья (**) во Холмъ.

Алецкое побойще (***)).

Въ лѣто 6732 (†). Приде неслыханая рать: безбожнии Моа- 1224
5 витяне, рекомы ||и Татарове, придоша на землю Половецкую. 501
Половецемъ же ставшимъ, Юрьгий Бончаковичъ бѣ болийше всихъ
Половецъ, не може стати противу лицу ихъ; бѣгаючи же ему,
и мнози избьени быша, до рѣкы Днепра; Татарове же возврати-
шася (††), идоша в вежа своя. Прибѣгшимъ же Половецемъ
10 [многимъ] (†††) в Рускую землю, глаголющимъ же имъ Рускимъ
княземъ: «аще не поможете (s) намъ, мы нынѣ и(з)сѣчени бы-
хомъ, а въ наутрѣ и(з)сѣчени будете»; бывшую же с(ъ)вѣту
всихъ князей, во градѣ Киевѣ, створиша с(ъ)вѣтъ сице: «луче
ны бы есть² прияти я на чужей землѣ, нежели на своей».
15 Тогда бо бѣахуть Мьстиславъ Романовичъ в Киевѣ, а Мьсти-
славъ в Козельскѣ³ и в Черниговѣ, а Мьстиславъ Мьсти-
славичъ в Галичѣ: то бо бѣаху старѣйшины в Руской земли;
Юрья⁴ же князя великого Суждальского не бы в томъ с(ъ)вѣтѣ;
се же паки млади⁵ князи: Даниль Романовичъ, Михаилъ
20 Всеволодичъ, Всеволодъ Мьстиславичъ Киевскый, инии мно-
зи князи; тогда же великый князь Половецкый вкрестися
Басты⁶; Василва же не бѣ, бѣ бо в Володимерѣ младъ.
Оттуда же придоша мѣсяца априля и придоша в рѣцѣ Днѣ-
пру, во острову Варязьскому. И приѣха ту к нимъ вся
25 земля Половецкая, и Червьниговцемъ приѣхавшимъ и Клянномъ
и Смолняномъ, и нѣмъ странамъ; всяномъ (ss) по суху же
Днѣпръ перешедшимъ, якоже покрыти водѣ быти отъ мно-
жества людей, а Галичане и Волынци (sss) кийждо⁷ со свои-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП ступи ²ХП *луче бы намъ есть* ³ХП *а мьстиславъ ко-
зельскый* ⁴ХП *юрья* ⁵ХП *и млади* ⁶ХП *басты* ⁷Х *койждо*; такъ и ниже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) И. ошиб. *митрополичь*. (**) Въ ХП. ошиб. и *переве-
денъ бысть на бискупью*. (***) Слова *Алецкое побойще* въ И. написаны въ
выноскѣ, вънизу страницъ; въ ХП вѣтъ этихъ словъ. (†) Въ ХП. *Въ то
же лѣто* вк. *Въ лѣто 6732*. (††) Такъ въ ХП; въ И. *Татаромъ же воз-
вратилися*. (†††) *многимъ* приб. въ ХП. (s) Такъ въ ХП; въ И. *по-
можета*. (ss) Такъ читаетъ редакторъ; въ ИХП. *всѣмаз*. Слово это въ
перев. изданіи (Поля. С. Р. Л. т. II, стр. 164) напечатано курсивомъ, съ
разстановкой, *всѣ намъ*, какъ непонятное. (sss) Въ И. было *и Веленци*, по-
томъ исправл. и *Волынци*; въ ХП. и *Велонци*.

ми князми, а Куряне и Трубчяне и Путивляци и кийждо со своими князми, придоша коньми, а выгонци Галичьскыя придоша по Днѣпру и вѣдоша (*) в море; бѣ бо людей тысяща, и вондоша во Днѣпръ, и возведоша пороги, и сташа у рѣвы Хорьтицѣ на броду у протолчи; бѣ бо с ними Дома- 5 мѣричь Юрьгій и Держакрай Володиславичъ. Пришедши же вѣсти во станы, яко пришли суть видѣть олядїй Рускыхъ, слышавъ же Даниль Романовичъ, и гна всѣдъ на конь видѣти невиданьной рати, и сущи с ними коньници и пни мнози 302 князи с нимъ гнаша видети невидѣнос рати. Онѣмъ(ъ) же 10 отшедшимъ, Юрьги же имъ сказываше, яко стрѣлци суть; инни же молвахуть, яко прости людєе суть, пуще и Половецъ; Юрьги же Домаиричь молвашеть: «ратници суть и добрал вон». Приѣхавъше же сказаша Мьстиславу, Юрьги же (**) все сказа, и рекшимъ молодымъ княземъ: «Мьстиславе 15 и другий Мьстиславе! не стойта, пойдемъ противу имъ», переидоша же вси князи, Мьстиславъ и другий Мьстиславъ Черниговьскый, рѣку Днѣпръ, инни князи предоша¹, и поидоша в поле Половецкое; переидоша же Днѣпръ во день во вторникъ. И устрѣтоша Татареве полкы Рускыя, стрѣлци же 20 Рускыи побѣдиша и, и гнаша в поле далеце, секуще, и взяша скоты ихъ, а со стады утекоша, яко всимъ воимъ наполниша скота. Оттуду же идоша 8 дни до рѣвы Калкы, стрѣтоша и сторожьеве Татарьскыи; сторожемъ же бывшимъ-ся с ними, и убьенъ бысть Ивапъ Дмитрѣевичъ, иная два с 25 немъ; Татаромъ(ъ) же отѣхавшимъ напроцьне² рѣцѣ Калкѣ. Устрѣтоша и Тотарове Половецкыя полкы (и) Рускыя, Мьстиславъ же Мьстиславличъ повелѣ въспредѣ перейти рѣку Калку | Данилови с полкы, инѣмъ полкомъ с немъ; а самъ по немъ перейде, еха же самъ во сторожѣ; видившу же ему полкы 36 Татарьскыя, приѣхавъ рече: «воружитесь». Мьстиславу же и другому Мьстиславу, сѣднцема во стану, не вѣдущема, Мьстиславъ же не повѣда има зависти ради: бѣ бо котора велика межю има. Сьразившимся полкомъ на мѣсто, Даниль же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП придоша ²ХП напроцьне.

ПРИМЕЧАНІЯ. (*) Т.жъ въ XII; въ II. и вси идоша. (**) Въ II. Юрьги же.

выѣха напередъ, и Семьюнъ¹ Олюевичъ и Василко Гавриловичъ, потвоша² в полкъ Тотарьскыя; Василкови же сбодену бывшю, а самому Данилу бодену бывшю в перси, младства ради и бѣсти не чюяше ранъ бывшихъ на телеси его: бѣ³ бо возрастомъ 18 лѣтъ, бѣ бо силенъ. Данилови же крѣпко борющися, избивающи Тотары, видивъ то Мьстиславъ Нѣмьй, мнѣвъ яко Даниль сбоденъ бысть, || потче⁴ и самъ въ нѣ⁵,⁵⁰³ бѣ бо мужъ и тѣ⁶ крѣпокъ: понеже ужива сый Роману отъ племени Володимеря, прирокомъ Маномаха, бѣ бо велику любовь имѣя ко отцю его, ему же поручивше по смерти свою волость, дая князю Данилови. Татаромъ(ъ) же бѣгающимъ, Данилови же избивающи ихъ своимъ полкомъ, и Олгови Курьскому, крѣпко бившимся, имѣмъ полкомъ сразившимся с ними, грѣхъ ради нашихъ Рускимъ полкомъ побѣженнымъ 15 бывшимъ: Даниль видивъ, яко крѣпцѣйши брань належитъ в ратныхъ, стрѣльцѣмъ ихъ стрѣляющимъ крѣпцѣ, обрати конь свой на бѣгъ, устрѣмления ради противныхъ. Бѣжащю же ему, и вжада воды, пивъ почюти рану на телеси своемъ, во брани не позна ея крѣпости ради мужьства возраста своего: бѣ бо дерзъ и храборъ, отъ главы и до ногу его не бѣ 20 на немъ порока. Бысть побѣда на всі князи Рускыя, такоже не бывало никогда же. Татаромъ(ъ) же побѣдившимъ Русьскыя князя, за прегрешение крестьяньское пришедшимъ и дошедшимъ до Новгорода Сватополянського: не вѣдающимъ же 25 Руси лъсти ихъ, исходяху противу имъ со кресты, они же избиша ихъ всихъ. Ожидая Богъ покаяния крестьяньскаго, и обрати и воспать на землю Восточную, и воеваша землю Таногустьску⁷ и на ины страны; тогда же и Чаногызъ канъ⁸ ихъ Таногуты убьенъ бысть; ихъ(ъ) же прельстивше и послѣди же 30 лъстною погубиша, ины же страны ратми, наипаче лѣстною погубиша.

Въ лѣто 6733 (*). Олександръ все⁹ вражду имѣаше ко 1225 своимъ братомъ Романовичема, Данилови и Василкови; слы-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *семяонъ* ²ХП *потькоша* ³ХП *потече* ⁴П *в ня* ⁵ХП *и той* ⁶ХП *манатутску* ⁷ХП *и чаногызъ канъ* ⁸ХП *всегда*.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) ХП. И бысть по сихъ времени минуши вѣсто Въ лѣто 6733.

шавъ яко Мьстиславъ не имѣеть любви к зятю своему князю Данилови, радости исполнивъся понужаше Мьстислава на рать. Мьстиславу же пришедшу на рать, приде на Лысую гору; Данилови же (*) поѣхавшию в Ляхы и возведшию князя Лестка, и поиде противу ему. Мьстиславу же помочь пославшию Олександрови, срѣтившимъ же имъ рать, вогнаша и¹ в градъ 5 Белзъ и замало || города не взяша; наутрея поидоша противу имъ, Мьстиславу же не стерпѣвшию и возвратися в Галичь. Данилу же князю воевавшию с Ляхы землю Галичьскую и около Любачева, и плѣни всю землю Бельзескую² и Червеньскую, 10 даже и до оставшихъ, Василу же князю многы плени приемшию, стада коньска и кобыля: и бысть зависть Ляхомъ, и бывшимъ посломъ отъ обоихъ, и пущенъ бысть Демьянъ и Андрѣй. И бысть по сихъ приведе Мьстиславъ Котяня и Половци многы, и Володимера Киевского, творяся на Ляхы 15 ида³, с(ъ)вѣтомъ Александровымъ; с(ъ)вѣтъ же Александровъ всегда не престаяше о братѣ своемъ, рекий: «яко зять твой убити тя хочеть». Исправлению же бывъшию около вежи его, самому же Александру не смѣявшию ѣхати, посла Яна своего; Мьстиславу бо реkishю: «твоя бѣ рѣчь, Яню, яко Данилъ второе всаживаетъ⁴ Ляхы на мя»; познавшимъ же всѣмъ княземъ Александрову клевету, а Яневу лжю, и реkishимъ же всѣмъ княземъ: «прими всю власть его за соромъ свой», онъ же за братолюбие не прия власти его, и вси похваляша ему. Мьстиславъ(ъ) же прия зятя своего любовью, и почтивъ его 25 великими дарми, и да ему конь свой борзый актавъ, якого же⁵ в та лѣта не бысть; и дочь свою Аяну даривъ великими дарми, и с братьею видѣвся ве Перемиля⁶, и утвердиша миръ.

1226 Въ лѣто 6734 (**). Льствиому Жирославу реkishю къ бояромъ Галичьскимъ: «яко идеть Мьстиславъ в поле, и хочеть вы предати тестеви своему Котяню на избитье», Мьстиславу

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вогнаша ²ХП и плениша землю белзскую ³ХП ида ⁴ХП всаживаетъ ⁵ХП якого же ⁶ХП в перемиля.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ П. жи. (**) Въ ХП. Потомъ же ви. Въ лѣто 6734.

же праву сущю о семь (*) и не свѣдущу ничтоже о нихъ, они же емше вѣры отъидоша в землю Перемышлескую, в горы Кавокасскія, рекше во Угорскія, на рѣву Днѣстръ (**), — послаша послы своя, рекуще: «яко Жирославъ повѣдалъ ны 5 есть».... (***) Мъстиславу же пославшу отца своего Тимофѣя: «яко ясуе оклеветалъ (ъ) мя е(с)ть в вамъ Жирославъ»; Тимофѣю же вленшюся имъ о семь, || яко не свѣдущу Мъстиславу ничто. 105 же о семь: и приведе бояре вси в нему. Князю же обличившю [му] (†) Жирослава, изгна и отъ себе. Якоже изгна Богъ 10 Канна отъ лица своего, реку: проглядъ ты буди, стоня и трясся¹ на земли, якоже раздвиже земля уста своя прияти кровь брата твоего; якоже² и Жирославъ раздвиже уста своя на господина своего: да не будетъ ему пристаньба (†††) во всихъ земляхъ, в Рускихъ и во Угорскихъ, и ни в кихъ(ъ) 15 же странахъ, да ходять шатаеся во странахъ, желание брашна да будетъ ему; вина же и олу поскуду да будетъ му, и да будетъ дворъ его пустъ, и в селѣ его не будетъ живущаго. Оттуду выгнанъ иде ко Изяславу: бѣ бо лукавый лъстѣць наречеть, и всихъ стропотливее и ложь пламянь, всеиме- 20 нитий отцемъ добрымъ, убожество³ возбраняше злобу его, лъжею питаешеся языкъ его, но мудростию возлажаше вѣру на лъю, красяшеся лъстью паче вѣнца, лжеименѣць, зане прещаше нетокмо чюжихъ, но и своихъ возлюбленыхъ имѣ- ния ради ложь; того бо дѣля жадаше быти у Изяслава. Мы 25 же на преднее возвратимся (†††).

Мъстиславъ(ъ) же, по совѣтѣ лъстивыхъ⁴ бояръ Галичскихъ, вда дщерь свою меньшую за королевича Андрѣя, и дасть ему Перемышль. Андрѣй же послушавъ лъстиваго Семьюнка⁵ Чермнаго, и бѣжа во Угры и нача воздвизати рать; бывши 30 же зимѣ, прииде ко Перемышлю, Юрѣви тогда тысящю удержачю⁶, переда Перемышль и бѣжа самъ ко Мъстиславу. Коро-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *трясѣйся* ²ХП *такоже* ³ХП *убожествомъ* ⁴ХП *лжи-
мыгъ* ⁵ХП *семена* ⁶ХП *дръжачю*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. о немъ. (**) Въ ИХП. ошиб. *Днѣстръ* вм. *Днѣстръ*. (***) Въ ИХП. фраза не докончена. Въ Е. «яко предати насъ внаше Катяну». (См. П. С. Р. Л. т. II, стр. 165, въ прим. р.) (†) ему праб. назъ ХП. (††) ХП. ошиб. *пристанника* вм. *пристаньба*. (†††) Въ ИХП. *возвратимся* вм. *возвратимся*.

леви же ставши во Звенигородѣ, и посла вои свои к Галичю, самъ бо не смѣ ѣхати к Галичю¹: повѣдають бо ему волюхвы Угорьскыя, яко узрѣвшу Галичъ не быти ему живу; онъ(ъ) же тоя ради вини не смѣя ити в Галичъ, яко вѣрашеть волюхвомъ. Днѣстру же (*) наводнившюся, не могоша перейти. 5 Мьстиславъ же выѣха противу с полкъ; онѣмъ(ъ) же цозоровашимъ насъ², и ехаша Угре во станы своя: бѣ бо³ с королемъ Павославъ с Ляхы. Оттуду же поиде король ко Теробовлю и взя Теробовль, и поиде к Тихомлю и взя Тихомль; оттуду же приде ко Кремьянцю, и бися подъ Кремьянцемъ, и много Угоръ избиша и раниша. Тогда же Мьстиславъ Судислава посла к зяти своему князю Данилу, рекий: «не отступай отъ мене»; оному же рекою: «имаю правду во сердци своемъ». Оттуду же приде король ко Звенигороду. Выѣха же Мьстиславъ из Галича, Угре же выѣхаша противу 15 ему со становъ⁴ (**) королевыхъ, Мьстиславъ же бися с ними и побѣди я; и гнаша по нихъ до становъ королевыхъ, сѣвуще и; тогда же Мартиниша убиша, воеводу королева. Король же смятеся умомъ, и поиде и(зъ) земли борзо. Данилови же пришедшу ко Мьстиславу с братомъ Василкомъ ко Городьку, и 20 Глѣбъ с нима, и молвацимъ имъ: «пойди, княже, на короля, по Лохти ходитъ», Судиславъ же браняшеть ему, бѣ бо имѣашеть леть во сердци своемъ, не хотяше бо пагубы королеви, имѣяше бо в немъ надежу велику: бѣаше бо король изнемоглъся. Лстькови же в то время идущу в помощь, Данилови же бранящю ему не помогати королеви, оному наче хотящю, Данилъ(ъ) же и Василко посласта люди своя къ брату⁵, не даста ему прити; оттуду же возвратився иде во свою землю: изнемоглъ бо ся бѣ ходивъ на войну. А король Угорьскыи иде во Угры. Тогда же угони Изяславъ со лествымъ Жирославомъ, идоста с нимъ Угры. Потомъ(ъ) же Судиславу льстящю подо Мьстиславомъ, рече ему: «княже! дай дщерь свою обрученую за королевича, и дай ему Галичъ: не можешъ бо держати самъ, а бояре не хотять тебе». Оному

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ самъ бо... каличю ²ХП на ся ³ХП бѣ же ⁴ХП изъ становъ ⁵ХП къ буи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХМ; въ И. ошиб. Днистру же. (**) въ И. направлено и со становъ.

же не хотящю дати королевичю, наипаче хотящю¹ дати Данилови, Глѣбови же Зеремѣвичю² и Судиславу претяща ему не дати Данилови, рѣста бо ему: «аже даси королевичю, когда³ восхощеша можеши ли⁴ взяти под(ъ) нимъ; даси ли⁵ Данилови, в вѣки не твой будетъ Галичь». Галичаномъ бо хотящимъ Данила, отгуду же послаша въ рѣчихъ⁶, || Мьстиславъ дастъ Галичь королевичю Андрѣви, а самъ взя Понизье; отгуду иде в Торьцкому. Мьстиславу же Нѣмому давшу отчину свою князю Данилови, и сына своего поручивъ Ивана; Ивану же умершю, и прия Луческъ Ярославъ, а Черторьескъ Пиняне (*).

Въ лѣто 6735⁶. Начнемъ же сказати бесчисленныя (**) рати, и великия труды, и частыя войны, и многия враголы, и частая востанія, и многия мятежи, из(ъ)млада бо не бы има покоя (***).

Сѣдящу же Ярославу въ Лучьскѣ, еха Даниль въ Жидичинь кланяться и молитися святому Николѣ, и зва и Ярославъ⁷ въ Лучьску; и рѣша ему бояре его: «прими Луческъ, zde нми князя ихъ»; оному же отвѣщавшу, «яко приходихъ (†) zde молитву створити святому Николѣ, и не могу того створити», иде въ Володимерь. Отгуду же, собравша рать, посласта на нь Андрѣя, Вячеслава, Гаврила, Ивана; оному же въехавшу, ятъ бысть с женою своею, ятъ же бысть Олексю Орѣшькомъ: бѣ бо борзъ конь под(ъ) нимъ, угонивъ и (††), и я его до города; и затворишася Лучане. На утрѣя же приде Даниль и Василко, и предашася Лучане; братъ же да Василкови Луческъ и Пересопницю, Берестий же ему бѣ преше даль. Повоеваша Ятвязи около Берестия, и угониста и из Володимеря, наехавшима же двѣима (†††) Мовѣдуничю Шутрови и Стегutowи Зѣбровичю на полкъ, и убьенъ бысть Даниломъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП по наче хотя ²ХП зеремѣвичемъ ³ХП тогда ⁴ХП нѣтъ ли ⁵ХП съ речею ⁶ХП нѣтъ въ лѣто 6735 ⁷ХП и зва и ярослава.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. другой смыслъ и прия Луческъ и Ярославъ и Черторьескъ и Пиняне. (**) Такъ въ ХП; въ И. бесчисленныя. (***) Въ ИХП. весь этотъ заголовокъ писанъ въ строку. (†) Такъ въ ХП; въ И. приходитъ. (††) Въ ИХП. угонивъ и. угонивъ и. (†††) Въ И. по описку двѣима.

и Вячеславомъ Шютрь, а Стегуть убьенъ бысть Шелвомъ. Бѣжащимъ(ъ) же Ятвяземь, угони я Даниль, Небра зяви четьри ранами, древо же вышибе копье из руку его; Василикови угонившу его, кliegъ бысть великъ: «братъ ти биегся назади»; оному же оставшу, обратися брату на помощь, оному же сямъ утекшу, а инии разбѣгошася. Мы же, се оставеше, на преднее возвратимъся.

Даниль же посла Дѣмьяна ко тести своему, река ему: «не подобаетъ Пиняномъ¹ держа||ти Черторыиска, яко не могу имъ терѣти». Дѣмьянови же повѣстящу с нимъ: «сыну! сгрѣшихъ 10 не давъ тобѣ Галича, но давъ иноплеменику, Судислава льстѣца с(ъ)вѣтомъ, обольсти бо мя; ажь Богъ восхочеть, пойдивѣ² на ня, азъ всажу³ Половци, а ты своими, аще Богъ дастъ его нама, ты возми Галичъ, а азъ Понизье, а Богъ ти поможетъ; а про Черторыескъ правъ еси». Дѣм- 15 яну же приѣхавшу в великую субботу, наутрѣя же на великъ день приехаста Даниль и Василько ко Черторыйску, в понедѣльникъ⁴ на ночь объѣдоста градъ; тогда же и конь Даниловъ застрѣлешъ бысть с города; наутрѣя же объѣхаста градъ, Мирославъ и Дѣмьянъ рекоста: «яко предать Богъ врагы 20 наша в руку ваю». Даниль же повелѣ приступити ко граду, и взяша градъ ихъ и князя⁵ ихъ из(ъ)имаша. Потомъ(ъ) же Мьстиславъ великий удатный князь умре: жадающу бо ему видети сына своего Данила, Глѣбъ же Зеремѣвичь, убѣженъ бысть завистью, не пустиаше его; оному же хотящю поручити 25 домъ свой и дѣти в рудѣ его: бѣ бо имѣя до него любовь велику во сердцѣ своемъ. И потомъ(ъ) же пустиста Ярослава и даста ему Перемиль, и потомъ Межибожье.

228 Въ лѣто 6736 (*). Бѣ Куриль⁶ митрополитъ преблаженный и святой приѣхалъ мира сотворити, и не може. Потомъ же 30 Ростиславъ Пиньскый не престаеше клеветца, бѣна бо дѣти его изыманы. Володимеръ же Клевьскый собра вои, Михаилъ Черниговскый, — «яко бо бѣ отецъ его постригъ отца моего»; — бѣ бо ему боязнь велика во сердци его. Володимеръ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП пинань ²ХП поидеетъ ³ХП сваажю ⁴ХП итъ въ поне-
дѣльникъ ⁵ХП и князи ⁶ХП кирилъ.

же всади¹ Котяня на конь² (*), и вси Половци, и придоша къ Каменцю; Володимеръ же со всеми князи, [и Мавиль съ всеми князи] (**) и Куряны, и Пиняны, и Новгородци, и Туровьци, объѣдоша Каменѣць. Данилови бо творящюся миръ 5 сотворити с ними, перевода ими, и ѣха в Ляхи по помощь, а Павла своего посла ко Котяневи, река: «отче! измати войну сю, прими мя в любовь собѣ»; онъ(ъ) же ѣхавъ взя землю || Галичьскую, иде в землю Половецкую и не обратися к нимъ. 309 Бѣ бо королевичъ въ Галичѣ и Судиславъ с нимъ, миръ бо 10 имѣяше со Володимеромъ и Михаиломъ; симъ(ъ) же нѣ вспѣвшимъ (***) ничтоже, возвратишася³. Данилъ же и Василко, собравша Ляхи многи, идоста Къеву со Пакославомъ воеводою, и Олександромъ с нима; срѣтоша же послѣ отъ Володимера и Миха(и)ла, и Воротиславъ Петровичъ, Юрьи То- 15 логѣевичъ⁴, хотяще мира; умиришася и Ляховѣ возвратишася въспать.

Въ лѣто 6737 (†). Лстько убьенъ бысть великий князь 1229 Лядский, на сонмѣ убьенъ бысть Святополкомъ Одовичемъ⁵ (и) Володиславомъ, свѣтомъ бояръ невѣрныхъ. По смерти брата 20 своего, Кондратъ прия Данила и Василка в великую любовь, и проси ею, а быста пла ему на помощь, и поидоста ему на помощь⁶ на Володислава на старого; сама же идоста на войну, оставиша же в Берестии Володимера Пиньского, и Угровчаны и Берестьяны, стеречи землѣ отъ Ятьвязь. В то 25 же время воеваша Литва Ляхи; мняще мирни суще, и придоша ко Берестью, Володимѣръ же рече: «оже есте мирни, но мнѣ есте не мирни», и изийде⁷ на нѣ и Берестьяне вси⁸, избѣша ѣ всѣ. Данилъ же и Василко придоша ко Кондратови, и спадавшимъ имъ идоша въ Калешю, и придоша 30 Вепру (††) вечеръ; наутрѣ же свѣтающею, прѣидоша рѣву

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *здади* ²ХП *нѣтъ на конь* ³ХП *вротишася* ⁴ХП *и юрьи ѣ толнитъсичь* ⁵ХП *оловичемъ* ⁶ХП *нѣтъ и поидоста... помощь* ⁷ХП *изиде* ⁸ХП *нѣтъ вси*.

примѣчаніи. (*) Въ И. на конь приписано другимъ почеркомъ на полѣ. (**) и Михаилъ... князи прѣб. изъ ХП. (***) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *несуспѣшнѣмъ*. (†) Въ ХП. Въ та же лѣта ви. Въ лѣто 6737. (††) В ИХП. ошиб. *Вепру*.

Пресну и поидоша къ городу, и тое ноци бысть дождь великъ; видввши же яко нѣсть кто противяся, пустиша воевать и плѣвити. Русь же догнаша Малича и Старогорода¹, и нѣколко селъ Воротиславскихъ заша, и приаша плѣвъ великъ и вратишася, и придоша во станы, гадающимъ,⁵ како поити въ городу на бой; Ляхомъ же не хотящимъ битися. На утрее же Данилъ и Василько поемъ вое свое, и поидоста ко граду; Кондрату же любящю Рускый бой и попуажую Ляхы свое, онѣмъ же одинаво не хотящимъ. Приступившима же има обѣима ко воротомъ Калѣшскимъ, а¹⁰ 610 Мирослава посласта взадъ града и иньи полкъ; бѣ бо² городъ обошла (*) вода и сильная лозина и вербе, и не свѣдущимся самѣмъ, идеже кто биаше³; егда же си отступяху отъ боя, они же належахуть на оны, а коли они отступяху, а они належаху на си: за невидѣние не приять¹⁵ бысть градъ томъ дни; идущу же каменню со забракъ, яко дождю сильну, стоящимъ имъ в водѣ, долдеже стапа на сусѣ наметаномъ каменей, и возводный мостъ и жеравецъ возгоша; Ляхове же врата одва угасиша градская. Данилови же и Василькови ходящима подлѣ града, стрѣляющимъ на²⁰ градъ нѣмъ стрѣлцемъ, и бысть ранено мужъ стоящихъ на забралѣхъ 100 и 60; бывшу же вечеру, и возвратишася во станы (**) своя, Станиславъ же Мизуличъ рече: «где то мы стояли, ту нѣсть воды, ни гребле высокы»; Данилъ же всѣдъ на конь еха самъ на згляданье⁴ града, и видѣ яко тако и²⁵ есть. Данилъ же приѣха ко Кондратови и рече ему: «аще быхомъ исперва вѣдалъ мѣсто се, то градъ приять бы былъ». Кондратови же молящуся има, да наутрѣ паки приступита ко граду; на утрия же Данилъ и Василько посласта люди свои, онемъ(ъ) же стоящимъ и теребящимъ лѣсы около града,³⁰ гражаномъ же ни каменья смѣющимъ врещи на нѣ, просяхуся, дабы к нимъ прислалъ Кондратъ Пакослава и Мьстнуя. Пакославъ же рече Данилови: «измѣнивъ ризы свое, поеди с нами». Данилови же не хотѣвшю, рече ему братъ: «иди, да

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и старьгорода ²ХП нѣтъ бѣ бо ³ХП биашеся ⁴ХП згляданье.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. обшла. (**) Такъ въ И; въ ХП. ошиб. во странъ.

слыши¹ вѣче ихъ»; не вѣршеть бо Мьстиуеви Кондрать. Даниль же возма на ся шеломъ Пакославль (*) и ста за нима. Стоящимъ же мужемъ на заборолѣхъ и рекущимъ имъ: «такъ молъвьта великому князю Кондрату: сий градъ не твой ли есть? мы же мужи, изнемогшии (**) во градѣ семь, ци иного странници есмы? но людѣ твои есмы, а ваша братья есмы; чему о насъ не сожалитеси? аще насъ Русь плѣнять, то вую славу Кондрать приметъ? аще Руская хору||говь станеть на забролѣхъ, то кому честь учиниши? не 5 Романовичема ли? а свою честь уничижиши; нынѣ брату твоему служимъ, а завтра твой будемъ; не дай славы Руси, ни погуби² града сего»; и (***) многа³ словеса глаголаху. Пакославу же рекушю: «Кондрать бы радъ милость учинилъ вамъ (+); Даниль лють вѣло есть, насъ не хоцеть отойти прочь, не 15 приемъ града», ро(з)смѣявся (++) рче: «а се стоять самъ, молъвьте с нимъ». Князь же тѣче его свѣпнцемъ⁴, и сѣня собе (+++) шеломъ. Они же вликуша с града: «имѣи службу нашу, молимся, створи миръ». Оному же много смѣявъшуся и много вѣстовавшю с ними, и поя отъ нихъ 2 мужа и 20 приѣха Кондратови; и створи Кондрать с ними миръ и поя у нихъ тахъ (s). Руси бо бѣаху полонилѣ многу челядь и боярыи⁵; створиша же межи собою влѣтву Русь и Ляхове: аще посемь коли будетъ межи ими усобица, не воевати Ляхомъ Руское челяди, ни Руси Лядской. Потомъ(ъ) же возвра- 25 тистася отъ Кондрата в домъ свой, с честию, Богу поспѣвающую има; створиста ему помощь велику и видоста со славою в землю свою: иный бо князь не входилъ бѣ в землю Лядскую толь глубоко, проче Володимера велиаго, иже бѣ землю крестилъ. Потомъ(ъ) же времени минувшю, ѣха Васильо 30 Суждалю на свадьбу⁶ шурина своего, во великому князю Юрью, поемъ Мирослава со собою и ины. Князю же Данилови буду-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП да слышишии ²ХП погубити ³ХП и ина многа ⁴ХП оскъннцемъ ⁵ХП и боярннхъ ⁶ХП на веселье.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. Пакославль. (**) Такъ въ ХП; въ И. изнемогшес. (***) Въ И. частіца и повторена. (+) Такъ въ ХП; въ И. Кондратови радъ милость бы учинилъ вамъ. (++) Такъ въ ХП; въ И. ро-смѣяся. (+++) Въ И. было написано и сона собе, потомъ исправлено и сѣня с собе. (s) Въ ИХП. написано тахъ.

шу во Угровьскѣ¹, прислаша Галичанѣ, рекуще: «яко Судиславъ шелъ есть во Понизье, а королевичъ в Галичи осталъ; а пойдн борже». Данилови же собравшю вои воборзѣ, посла Дъмьяна на Судислава, а самъ иде в малѣ дружинѣ к Галичию изо Угровьска. Во третн дени бывшу ему на ночь во Галичѣ, а Судиславъ не стерпѣ передь Дъмьяномъ, но побѣже в Галичѣ. Данилови же приѣхавшю ко Галичию, Галичѣ бо бѣ ся зтворилъ, Даниль же взя дворъ Судиславль, якоже вино, и овоща, и корма, и копей, и стрѣль, пристраньно видити; ⁵ пото|м(ъ) же Даниль видивъ люди своя яко исполнилися (*), 10 не хотѣ стати въ города (**), но иде на ину страну Днѣстра. Судиславу же тое noci вобѣгшю² во городъ, ати бывше отъ вой его людие и рекоша, яко Судиславъ уже в Галичи. Даниль стоаше Угльницѣхъ, на березѣ Днестра; выѣхавшимъ же Галичаномъ и Угромъ, и стрѣляшася на леду, 15 вечеру же бывшу, и ледомъ во(з)ставшимъ и рѣцѣ наводнившимися, зажгоша мостъ на Днестрѣ безавонный лихый Семейюнько, подобный лисици черьмности ради; и приде же Дъмьянъ со всеми бояры Галичкими, со Мирославомъ (***) и со Володиславомъ, и со многими бояры Галичкими. Данилови же о семь 20 веселу будущю, а о мостѣ печаль имѣющю, како Днѣстръ перейти; гнавъ же Даниль ко мосту и узрѣвъ, яко конѣчь мосту угаслъ есть, и бысть радость велика; наутрея же приде Володимеръ Ингваровичъ, и переидоша мостъ и стапа по берегу Днѣстра. Наутрѣя же уставше (†) и объеха Даниль го 25 родъ, и собравъ землю Галичкую ста на четырь части окрестъ его, и собра отъ Бобромы³ доже и до рѣкы Ушицѣ и Прута, и объѣде в силѣ тяжьцѣ; онем(ъ) же изнемогшимъ (††) передаша градъ. Данилови же приемшю градъ, помянувшю любовь короля Андрѣя, и пусти сына его и проводи и до рѣкы Днѣстра; изыде же (†††) с нимъ единъ Судиславъ, на нѣм(ъ) же 30 метяху каменне⁴, рекуще: «сизиди из града, мятежниче земли!»

ВАРИАНТЫ. ¹ХП въ (во) угровьску ²ХП въбвнню ³ХП бобракы ⁴ХП на нь же мета каменнѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. исполнися. (**) Такъ было въ И. затѣмъ поправлено *вертъ города*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *Малославои*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *уставоше*. (††) Такъ въ ХП; въ И. *изнемогшимъ*. (†††) Такъ въ ХП; въ И. *изыде же*; такъ и ниже.

Андрѣви же пришедшу ко отцю си¹ и брату, и Судиславу
 глаголющу (*) непрестанно: «изыдѣте (**) на Галичь и
 примете землю Рускую; аще не поидеши, укрѣбитъся на
 ны». Изыде же Бѣла риксъ, рекъмый король Угорьскый, в
 5 силѣ тавьцѣ, рекъшу ему: «яко не имать остатися градъ
 Галичь, нѣсть кто избавляя и отъ руку моею». Вшедшу же
 ему во горы Угорьскыѣ, посла на нь (***) Богъ архангела
 Михаила отворити хляби небесныя, конемъ(ъ) же потопаю-
 щимъ и самѣмъ возбѣгающимъ на высовая мѣста, оному же
 10 одинако устремившися прияти градъ и землю. Данилови же
 молящуся Богу, избави и Богъ отъ руки сильныхъ. И обступи (†)
 градъ и посла посоль, и възопи (††) посоль гласомъ вели-
 комъ и рече: «слышите словеса великого короля Угорьского,
 да не уставляеть васъ Дъмьанъ, глаголя: изъ(ъ)емля изыметь
 15 ны² Богъ; ни да уповаеть вашъ Даниль на Господа, глаголя:
 не имать предати градъ сесь королеви Угорьскому; толко
 ходилъ на ны страны, то кто можетъ одержати³ отъ руку
 моею и отъ силъ полковъ моихъ?» Дъмьанъ же одинако крѣ-
 пияшеса, грозы его не убоися: Богъ послѣшннѣъ бысть ему.
 20 Даниль же приведе в собѣ Ляхы и Половцѣ Котаневы, а у
 короля бѣаху Половци Бѣговарьсови; Богъ попусти на нѣ
 рану Фараонову. Градъ же крѣпцашеса, а Бѣла изнемогаше;
 и поиде отъ града; оставившу же ему люди за собою, ору-
 жияны многи а фаревины⁴; нападшимъ же на нѣ гражаномъ,
 25 мнози (†††) впадаху в рѣку, нини же избѣени быша, нини извени
 быша, нини же изонмани быша, яко инде глаголетъ: Скыртъ⁵
 рѣка злу игру сыгра гражаномъ (s), тако и Днѣстръ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *своему* ²И *иземля изыметь ны* ХП *иземля измѣтъ ны*
 ?ХП *можетъ ся держати* ⁴ХП *фаревины* ⁵ХП *скыртъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХ. *глаголюще*; П. *глаголющи*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *изыдѣте*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *ошаб. на ны*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *обступил*. (††) Такъ въ ХП; въ И. *и возопи*. (†††) Такъ въ ХП; въ И. *мнози*. (s) *Σκίρτος ποταμός σκίρτης: καὶ σκίρτης ατα πόλις. J. Malalas Chronogr. L. XVII, pag. 418, ed. Воннае*. Мадала рассказываетъ, что по случаю разлитія рѣки Скырты была потоплена Эдесса, и что въ послѣдствіи на томъ мѣстѣ найдены быль камень съ вышеприведенной надписью, вошедшей въ поговорку. Нашъ лѣтописецъ воспользовался ею для сравненія, и занесъ ее въ свою лѣтопись изъ древне-болгарскаго перевода хронографіи Мадалы, сдѣланнаго Григоріемъ пресвитеромъ при царѣ Симеонѣ Болгарскомъ.

злу игру сыгра¹ Угромъ. Оттуда же поиде король ко Василеву, и перейде Днѣстръ, и поиде ко Пруту. Богъ бо попустялъ бѣшеть рану, ангель бѣшеть ихъ: сице умирающимъ, нини же възъ подъшевъ² выступахуть, аки ис червіа (*), нини же во вонѣ влѣзше изомроша³, нини же около огня⁵ солѣзшеса и мясо къ устомъ придѣвше (**) умираху; многими же ранами разными⁴ умираху, хляби бо небеснии одинако топахуть и. Ушедшю же ему за невѣрство боаръ Галичкихъ, Данилъ же, Божьею волею, одержжа градъ свой Галичь.

10

Посемъ скажемъ многий мятежъ⁵, великия⁶ лести, бещисленныя⁷ рати (***)

30 Въ лѣто 6738⁸. Крамоуѣ же бывши во безбожныхъ боярехъ Галичвыхъ, с(ъ)вѣтъ створише со братучадьемъ его Олександромъ на убьенье и предаанье (†) землѣ его. Сѣдящимъ(ъ) 15 же имъ в думѣ⁹ и хотащимъ огнемъ зажещи, милостивому Богу вложившю во сердце Васильку изъяти вонъ, и обнажившу мѣчь свой¹⁰ играя на слугу королева, иному похвативши щитъ играючи, невернымъ Молибоговидьчымъ¹¹ узрѣвши се страхъ имъ бысть отъ Бога, рекуш(и)мъ: «яко с(ъ)вѣтъ нашъ 20 раздрусися» и побѣгшимъ имъ, яко окаяныи Святополюгъ. Онѣмъ бѣгающимъ, и еше не увѣдавшу князю Данилу и Василеву, Василко же похавши Володимѣрю, а Филингъ безбожный зва князя Данила во Вишню: другии с(ъ)вѣтъ створиша на убьенье его со Александромъ братучадомъ его. Вое- 25 хавшу ему во Браневичаве рыли¹², и приде ему посолъ отъ тысячкого его Дъмьяна, рекушу ему: «яко пиръ [ти] (††) золь есть, яко свѣщано есть безбожнымъ твоимъ боариномъ Филипомъ и братучадомъ твоимъ Александромъ, яко убьену ти быти»; и то слышавъ поиди назадъ и содержи¹³ столъ отца 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ зражаномъ... сыра ²ХП ис подошевъ ³ХП измреху ⁴П различными ⁵ХП многия мятежи ⁶ХП и велики ⁷ХП и бещисленныя ⁸ХП вѣтъ въ лѣто 6738 ⁹ХП в думѣ ¹⁰ХП своей ¹¹ХП молибоговичемъ ¹²ХП въ браневичаве рыли ¹³ХП и содержи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. ошѣб. ис черва. (**) Такъ въ ХП; въ Н. и мясо къ устомъ придѣвоше. (***) Въ ХП. заглавіе это писано въ строку. (†) Въ ИХП. ошѣб. и предѣе. (††) тамъ приб. изъ ХП.

своего. Коснятину повѣдавшу, оному же обратившюся на рѣцѣ Днѣстрѣ, а бояре безбожнии везяхуся инуда, не хотяще видети лица его. Приехавшю же в Галичь, посла сла ко брату си князю Василкови: «пойди ты на Олександра». Олександру же выбѣгшю в Перемышль ко с(ѣ)вѣтникомъ своимъ, а Василко приа Белзѣ; Ивана же посла, сѣдѣличего своего, по невѣрныхъ Молибоговничихъ и по Волѣдрисѣ, и изимано бысть ихъ 20 и 8 Иваномъ Михаѣловичемъ, и ти смерти не приаша, но милость получиша. И некогда ему в игру веселя-
10 шуся, одинѣ отъ тѣхъ безбожныхъ бояръ лице зали ему ча-
шею, и то ему стерпѣвшю;—иногда же да Богъ имъ возомъ-
здить¹.

Въ дѣто 6739². Самому же Данилу созвавшю вѣче, оставь- 123
шуся въ 18 отрокъ вѣрныхъ³, и съ Дѣмьяномъ тысященикъ
15 своимъ, и рече имъ: «хочете ли быти вѣрни мнѣ, да изыду
на враги мое?» онѣмъ(ъ) же вликувшимъ: «вѣрни есмы Богу
и тобѣ господину нашему, изыди с Божиею помощю»; сощвыи
же Миеула рече: «Господине! не погнетши пчель меду не
ѣдать». Помо||лившюжеся ему [Вну] (*) и святѣй пречистѣй⁶¹⁵
20 Богородици, Михаѣлу архангелу Божию, устремися изыти со
маломъ ратникъ, и Мирославу пришедшю к нему на помощь
с маломъ отрокъ, невѣрнии же вси на помощь ему идаху,
мящеся яко вѣрни суть, и с ними же с(ѣ)вѣтъ створиша,
лютѣ бо⁴ бяху на нѣ. Приѣхавшю Данилу Перемышлю, не
25 стерпѣвъ Олександръ побѣже; в томъ(ъ) же гонѣше Львъ⁵
сѣбоденъ бысть, бѣ бо храбръ и во велицѣ чьсти умертъ⁶.
Невѣрный же (**) Володиславъ Юрьевичъ съ ними (***) с(ѣ)вѣтъ
створь, гоняше і оли и до Санова, воротъ⁷ Угорьскихъ. И
гоньзновъшуся Олександру, оставившю все имение свое, и
30 тако приаде Угры; и приаде к Судиславу, Судиславу же тогда
будущю во Угрѣхъ. Судиславъ же поймаса, приаде королеви
Андрѣеви, и возведе короля Угорьского Андрѣя. И⁸ приаде же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *взмездіе* ²ХП *нѣтъ въ лѣто 6739.* ³ХП *вѣрныи* ⁴ХП *люти бо* ⁵ХП *въ томъ же гоняше левъ* ⁶ХП *умрѣтъ* ⁷ХП *и вьротъ* ⁸ХП *вѣтъ и.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) *Богу* приб. изъ ХП. (**) *Такъ въ ХП; въ Н. невѣрный* иже. (***) *Такъ въ ХП; въ Н. с нимъ.*

король Андрѣй, и со сыномъ Бѣлою и со другимъ сыномъ Андрѣемъ,* ко Ярославу. Боярину же Давыдови (*) Выпатичю затворивъшюся отъ князя Данила во Ярославли, и Васильеви Гавриловичю, и бывшимся Угромъ оли и солнцю зашедшу, отбившимся городу имъ, с(ъ)вѣтъ створиша вечеру. Давыдови 5 уполошивъшюся, теща бо его бѣше вѣрна Судиславу, кормильчя¹ Нѣздиловаа, матерью бо си нарѣчашеть ю, вѣща ему: «яко не можешь удержати града сего». Васильеви же молвящю² ему: «не погубимъ чести князя своего, яко рать си не можеть града сего прияти»; — бѣ бо мужъ крѣпокъ и 10 храборъ. Давыду же не слушавшу его, одинако хоташе предати градъ. Чакови же приехавшу изъ Угорьскихъ (**) полковъ, рекъшу³ ему: «не могутъ васъ уже прияти, дбо суть велии бѣни»; Васильеви же крѣпко борющю⁴ не предати града; оному же ужаси во сердце имущю, [преда градъ одинако] (***), 15 самому же цѣлу вышедшу со всеми вои; и приимъ король Ярославль, и поиде к Галичю. Климьта же с Голыхъ горъ убѣжа отъ князя Данила ко королеви, и ко немъ вси бояре Галичѣи предашася. Оттуда король поиде ко Володимѣрю.

516 Пришедшу же ему Володимерю, дивившюся ему, рекъ||шу: 20 «яко така градъ не изобрѣтохъ ни в Нѣмѣцкихъ⁵ странахъ»; тако сущю оружьникомъ стоящимъ на немъ, блистахуся щити и оружьници подобни солнцю. Мирославъ же бѣ во градѣ, иногда же храбру ему сущю, Богъ вѣдать⁶ тогда бо смутися умомъ, створи миръ с королемъ безъ совѣта (†) 25 князя Данила и брата его Василва; рядомъ же дастъ Белъзъ и Червенъ Олександрю. Королеви же посадившу сына своего Андрѣя в Галичи, с(ъ)вѣтомъ невѣрныхъ Галичанъ. Мирославу же заповѣвшюся, «яко рядомъ Червена не предасть есмь имъ» (††), порокъ же ему имуще великъ отъ обою брату, «пошто миръ створи, сущю ти с великими вои»? Королю сто-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП кормилчя ²ХП молящю ³ХП рекую ⁴ХП борющю ⁵ХП ни в нѣмецкихъ ⁶ХП отдасть.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *Бояриновже Давыдовици*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *изъ Угорски*. (***) *преда градъ одинако* приб. въ ХП. (†) Такъ въ ХП; въ И. *бесѣта*. (††) Въ И. *Червени не предасть есмь*; въ ХП. *Червени не предасть есмь*.

яшу во Володимѣря, князь же Данилъ приа великъ плѣнъ,
около Бозку¹ воюя; король же воротися во Угры. Володи-
меръ же посла Данилови, рева: «идеть на мя Михаилъ; а
помози ми, брате!» Данилови же пришедшу створити миръ
5 межи има, Данилъ же из Руской земля² взя собѣ часть
Торцький, и паки да и дѣтемъ Мьстиславимъ, шюрятомъ
своимъ, ревъ имъ: «за отца вашего добродѣанье примете
и (*) и держите Торцький городъ». По тѣхъ(ъ) же лѣтѣхъ
движе рать Андрѣй королевичъ на Данила, и иде к Белобе-
10 режью. Володиславу же ѣхавшу во сторожѣ отъ Данила ис
Кьева, и стрѣте рать во Бѣлобережьи, и бившимся имъ о
рѣку Случь (**), и гониша до рѣки Деревное, из лѣса Чер-
това. Приде вѣсть Кьеву Володимеру и Данилови отъ Воло-
дислава, рекшу же Данилу князю Володимеру: «брате! вѣ-
15 даюче обѣю³ наю идуть наю; пусти мя, да понду имъ
взадъ» (***) . Они же увѣдавше возвратишася к Галичю. Да-
нилови же снемшуся с братомъ, и постяже и у Шумьска, и
повѣстоваста с ними о рѣку Вѣлью: бѣ бо с королевичемъ
Олександръ и Глѣбъ Зеремяевичъ, ннии князи Болоховьсци
20 и Угоръ множество. Видѣвшужеса Данилу о рѣку Велью с
королевичемъ, и нѣкое слово похвално рекшу, его же Богъ
не любить, || наутрѣя же переидеть⁴ рѣку Велью на Шумьскъ,⁵
и поклонився Богу и святому Семеону, исполчивъ поленъ свое
пойде ко Торчеву. Увѣдавъ(ъ) же Андрѣй королевичъ, испол-
25 чивъ поленъ свое⁶, иде противу ему сирѣчь на сѣчу. Идущу
ему по ровни, Данилови же и Василкови съехати бѣ со вы-
сокихъ горъ, и ннии же браняху,—«да быхомъ стали на го-
рахъ»,—браняху сохода⁷; Данилови же рекшу, явоже Писа-
ние глаголетъ: «мѣдлай на бравъ страшливу душу имать»,—
30 понудивъ ихъ, ускори снити⁸ на нѣ. Василкови же идущу
противу Угромъ, а Дъмьяну тысяцькому идущю и ннѣмъ пол-
комъ многимъ ошуюю⁹, Данилъ же идяше полкомъ своимъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *беза* ²ХП *из руское земли* ³ХП *вѣдаючи обою* ⁴ХП *переиде* ⁵ХП *вѣтъпойде ко торчеву.... свое* ⁶ХП *сахода* ⁷ХП *с ними* ⁸ХП *ошую*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. вместо и ошиб. и. (**) Такъ въ ХП; въ И. Случь. (***) Такъ въ И. въ ХП. ошиб. *вздамъ*.

посредѣ; велику же полку бывшую его, устроены бо бѣ хра-
 брыми людьми и свѣтлымъ оружьемъ, онѣмъ же видящимъ, не
 хотяхуть сразитися с нимъ, но влѣвахуться на Дѣмьяна и на
 иные поля. Приехавшимъ же соволомъ стрѣльцемъ, и не
 стѣригившимъ же людемъ, избѣша ѣ и роздрашася¹. Дѣмья- 5
 нови же сразившуся со Судиславомъ, вѣзю же Данилови
 захавъшу в тылъ имъ и бодущимъ ѣ, Дѣмьянови же мнѣщу,
 яко все ратнии суть и возбегоша предъ(ъ) нимъ, Данилъ же
 вободе копье свое в ратного, изломившужеса копью и обнажи
 мечь свой; позрѣвъ же семь и сѣмъ, и види стягъ Василковъ 10
 стоящен, добръ борющъ, и Угры гонящъ, обнажи (*) мѣчь
 свой, идущу ему брату на помощь, многы же язвини² и инни
 же отъ меча его умроша. Снемшеса с Мирославомъ и видѣвъ
 яко Угре собираются, и ехаста на нѣ два, онемъ(ъ) же не
 стѣригившимъ поскочина (**), другимъ же приехавшимъ и сра- 15
 зившимся, и ти не стѣригивша, гонящима (***) же има разлу-
 чистася. Потомъ(ъ) же видивъ брата добръ борющася, и су-
 лица его кровавъ суши и оскѣпщю³ и(з)сѣчену отъ уда-
 ренья (†) мечеваго (††).

Глѣбъ (†††). Зѣремѣвичъ, собравъ Угры, приѣха на стягъ 20
 Василковъ, Данилови же приѣхавшю (s) в нимъ || и пону-
 жающу ихъ, и никого не вѣдѣ⁴ въ нихъ воиника, по отроки
 держаща конѣ; онѣмъ(ъ) же познавшимъ и⁵ и хотящимъ мечи
 носѣчи конь его, милостивому же Богу безъ язви изнесъшу
 и⁶ из ратныхъ, якоже отъ конца остроты мечевни шер- 25
 сти претятѣ бывши на стегѣ коня его; приѣхавъ же в нимъ,
 понужаше вои⁷ свое ехати на нѣ. Василковъ полкъ гнаше
 Угры до становъ, и стягъ королевичъ⁸ подѣтяли бѣаху; дру-
 зья же мнози Угре бѣжаще (ss) оли во Галичъ⁹ становившася.
 Стоящимъ(ъ) же симъ на горѣ и симъ на удоля, Данилови же 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и разбрашася ²ХП многия же язви ³ХП и оскущщю
⁴ХП не видѣ ⁵ХП имъ ⁶ХП ею ⁷ХП вѣтъ вои ⁸ХП и стяги королевича
⁹ХП али во галичи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ НХП. *юняшу обнажше.* (**) Такъ въ ХП; въ И.
оскочина. (***) Такъ въ ХП; въ И. *юняшима.* (†) Такъ въ ХП; въ И.
отъ даренья. (††) За симъ въ Ипат. свѣскѣ написано *Въ лето 6740*, пре-
 рывающее дальнѣйшій рассказъ; въ ХП; нѣтъ этого зачала. (†††) Такъ въ
 И; въ ХП. *И пакы же Глѣбъ.* (s) Такъ въ ХП; въ И. *приехавши.* (ss) Такъ
 въ ХП; въ И. *бѣжаща.*

и Василкови понужающима людей своихъ соѣхати на нѣ, Богу же тако извольшу за грѣхы, наворотися дружина Данилова на бѣгъ; онемъ(ъ) же не смѣвшимъ гонити, и не бысть пакости во полкохъ Даниловыхъ, развѣ тѣхъ убьенныхъ пяти. 5 Данилови же наутрея собравшуся, не вѣдаше о братѣ, с кимъ едѣсть. Королевичъ же обратися в Галичь, зане бѣ уразъ великъ в полкохъ его; инѣи же Угрѣ бѣжаша, оли в Галичи становишася. И бысть брань велика во день тѣ¹, тѣхъ бо падшихъ много Угоръ, а Даниловыхъ мало бояръ, ихъ(ъ) 10 же имена се быша: Ратиславъ Юрьевичъ, Моисъ, Степанъ братъ его, Юрьи Яневичъ. Потомъ(ъ) же Данилъ, увѣдавъ брата своего во здравьи, не престаешеть строа на нѣ рать; бѣ бо Торцьвьскы (*) в субботу великую. Потомъ присла Олександръ ко брату Данилу и Василку: «не лѣпо ми есть быти 15 кромѣ² ваю»; она же приаста и с любовью. Травѣ же бывши, Данилъ же пойде со братомъ и со Олександромъ Пгѣнську, и пришедъ взя и подѣ Арбузовичи³, и великъ цѣлнъ прия, обратися во Володимѣръ.

Въ лѣто 6741⁴. Королевичъ же и Судиславъ выведе Дья- 123
20 ниша на Данила. Данилъ же ѣха Кыеву и приведе Половцѣ и Изяслава противу имъ, и со Изяславомъ водися у божняцю и со Володимеромъ, придоста противу Діанишу (**). Изяславъ же лѣсть створи и вѣлѣ || воевати землю Данилову, и взяша 519
Тихомль и возвратишася. Оставьшуся Володимеру с Даниломъ 25 и Котяневи одному, о лѣсть зла есть! якоже Омиръ пишеть, до [обличенья сладна есть] (***), обличѣна же зла есть, ето в нѣй ходитъ, конѣць золъ приметъ; о алѣе зла зло (†) есть⁵! Оттуда же идоша ко Перемилю, Андрѣй королевичъ, Дьянишь и Угре, бишася о мость со Володимѣромъ и Дани- 30 ломъ, и отбивъшися⁶ имъ, Угре же воротишася к Галичю и порокы пометаша. Володимѣръ же и Данилъ повдоста по нихъ; Василко же и Олександръ приде ко брату, и сняшася

ВАРИАНТЫ. ¹ХП той ²ХП проче ³ХП подѣ арбузовичи ⁴ХП нѣтъ въ лѣто 6741 ⁵ХП нѣтъ якоже омиръ... лѣтъ зла зло есть ⁶ХП и отбишася.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. и Торшескій. (**) Въ ИХП. Данишу. (***) обличенья сладка есть приб. изъ Х. (†) Тамъ въ ХП; въ И. зла им. зло.

в Бужьска. Володимеръ же, и Котянь, (и) Изяславъ воротисаша.

234 Въ лѣто 6742. Истужи¹ (*) Глѣбъ Земерѣвичъ отъ королевича к Данилови. Данилъ же и Василко и одна поидоста (**) к Галичю, стрѣгоша и болшаа половина Галича: Доброславъ 5 и Глѣбъ, инии бояре мнози; и прішедъ ста на березѣ Днѣстра, и приа землю Галичьскую и розда города бояромъ и воеводамъ, и бѣаше корма у нихъ много. Королевичъ же, и Дьянишь и Судиславъ, изнемогаху гладомъ в градѣ. Стояше же 9 недѣль воюя, жда леду, дондеже перешлѣ на нѣ². Су- 10 диславъ же лествю посла ко Александрови, река: «дамъ тобѣ Галичь, поиди отъ брата»; он(ъ) же поиде прочь Галича; они же (***) думаху яти. Галичани же выѣхаша по Данилѣ. Малу же времени минувшую, королевичъ умре; послаша Галичанѣ по Данила Чермьного Семьонка, а Судиславъ иде Угры. 15 Вѣснѣ же бывши, Олександръ убоаявся злаго своего створения, поиде ко тѣсту своему Киевъ; Данилъ же увѣдавъ изыде на нѣ из Галича, угони и во Полономѣ, и яша и в лузѣ Хоморьскомѣ, Данилови же не спавъшу три дни и 3 нощи, такоже и воемъ его. Будущю же Володимеру Киевѣ, присла 20 сына своего Ростислава-в Галичь, и приа с нимъ братство и любовь велику. Михайлови же (и) Изяславу одинако не престающа на нѣ враждою, оставилъ у него Глѣба Зеремѣича и Мирослава, инии бояре многи. Посла же Володимеръ, рекий: «помози ми, брате»! Данилъ же, вѣдавъ его любовь (†), скоро 25 собравъ полки поиде. Михайлъ же не стерпѣвъ отъиде (††) отъ Кьева. Данилъ же поиде ко Володимеру, и поидоста Чернигову, и приде к нима Мьстиславъ Глѣбовичъ; оттуда же поидоша плѣнячи землю, поимаша грады многи по Деснѣ, ту же взяша и Хороборъ, и Сосницю, и Сновескъ, инии 30 грады многи, и придоша же опять Чернигову. Створиша же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *отстужи* ²ХП *дондеже бы перешель на нь*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. *Въ то же время отстужи* ик. *Въ лѣто.... истужи*. (**) Въ ИХ. и *однако идоста*; П. *однако идоста*. (***) Въ ИХП. *Галичани же*. Срав. Ист. Г. Р. т. III прил. 346 гдѣ Карамзинъ говоритъ, что Галичяне думали захватить Александра. (†) Такъ въ ХП; въ И. *отъ его любовью*. (††) Въ И. *отъиде* написано въ выносѣхъ на поля.

миръ со Володимеромъ и Даниломъ Мьстиславъ и Черниговъчи: люто бо бѣ¹ божъ у Чернигова, оже и таранъ (*) на нь² поставиша, меташа бо каменемъ полтора перестрѣла, а камень якоже можаху 4 мужи силнии подъяти; оттуда с миромъ преидоша Киеву. Изяславъ же одинако не престааше: возвелъ бѣ Половци (**) на Киевъ. Данилъ бо и вои его бѣ иструдилася, полгѣнилъ бо бѣ всѣ Черниговьскыя страны, воевалъ бо бѣ отъ Крещенна до Вознесения, створи миръ, воротися Киеву. Половцемъ(ъ) же пришедшимъ Киеву и плѣнящимъ землю Рускую, Данилъ бо бѣ изнемогъся, Данилъ же хотяше изыти домови лѣсною страню. Володимеру же просящу, Мирославу же помогающу ему: «изыдемъ на поганѣ Половцѣ». Срѣтоша же ѣ Половцѣ у Звѣнигорода, Володимеру же хотящу возвратитися и Мирославу глаголющю
 15 на возвращение, Данилови же рещу: подобаетъ (***) воину устремившуся на брань или побѣду прияти, или пастися отъ ратныхъ; азъ бо возбраняхъ вамъ, нынѣ же вижу яко страшливу душу имате; азъ вамъ не рѣхъ ли, яко не подобаетъ изыти труднымъ воемъ противу дѣлымъ³? нынѣ же почто смущаетеся? изыдете противу имъ». Срѣтѣвшимъ жеся воемъ многимъ Половецкимъ у Торьчского⁴, бысть сѣча люта. Данилови же гонящу по Половцехъ, донележе конь его застрѣленъ бысть гнѣднѣй, — преже бо инни Половци наворотилъ⁵ на бѣгъ, — Данилъ же видѣвъ бѣжащи и конь свой стрѣлянтъ,
 25 наворотися на бѣгъ. Володимеру же ятому (†) бывшу в Торькомъ и Мирославу, с(ъ)вѣтомъ безбожнаго Григоря Василевича и Молибоговичевъ, инѣмъ боярѣмъ многимъ ятымъ бывшимъ: Данилу же прибѣгну в Галичю, Василеви же бывшу в Галичи с полкомъ, и сrete брата си. Борисъ же Межибожскый, с(ъ)вѣтомъ Доброславъдимъ и Збыславимъ, посла
 30 в Данилови, рекый: «Изяславъ и Половци идутъ в Володимѣрю» (††); леств бо бѣ се; Данилъ же посла ко брату си:

ВАРИАНТЫ. ¹ХП люто бѣ бо ²ХП на нь ³П чельнимъ ⁴ХП у торьческаго ⁵ХП наворотилася базу.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХН; въ П. оже и таранъ и Черниговци. (**) Такъ въ ХП; въ И. Половцѣ. (***) Въ ИХП. ошиб. не подобаетъ. (†) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. ятому. (††) Въ ИХП. к Володимѣрю.

«стерези Володимѣря». Узрѣвши же бояре Галичстии Василка отшедша с полономъ, воздвигоша крамолу. Судиславу же Ильичю рекшу: «вняже! льстивъ глаголь имѣю(тъ) Галичанѣ; не погубисе¹, пойди прочь»; Данилови увѣдавшу крамолу ихъ, изыде во Угры. Зимѣ же припѣвши, иде Василко с Галичю, полма Ляхы; Даниль же в то время приде ко брату си изо Угорь и воеваша (*); не дошедше Галича воротистася домовъ.

235 Въ лѣто 6743 (**). Придоша Галичане на Каменецъ и вси Болоховьстии князи с ними, и повоеваша по Хомору, и 10 поидоша во Каменцю, вземши полонъ великъ поидоша. Въ то же время послалъ быше Володимиръ Данилови помощь, Торкы (***) и Данила Нажировича². Данилови же бояре вшехавши ис Каменца, снемьшеся съ Трокы (†) и постигоша ѣ; и побѣжени быша невѣрнии Галичане и вси князи Боло- 15 ховьстии изоимани быша; и приведоша е Володимѣрь ко князю Данилови. Лѣту же наставшу, пача посылати Михаилъ и Изяславъ, грозяча: «дай нашу братью, или прѣдемъ на тя войною». Данилови же молящюся Богу и святому архирѣю Николѣ, иже каза чудо свое: возвелъ бо башеть на Данила 20 Михаилъ и Изяславъ Ляхы (††), и Русь, и Половецъ множество. Кондратови же ставшу где нынѣ градъ Холмъ стоитъ, пославшю ему ко Червѣну воевать, Василковичемъ(ъ) же срѣтившимъ е³ и бившамъся с ними, поимаша Лядские бояре, приведоша с пере(дъ) Данила во Городевъ. Михаилови же 25 стоящу на Подъгорьи (†††), хотящю снятися с Кондратомъ и ожидающю Половецъ со Изяславомъ; Половци же придоша в землю Галичскую, не восхотѣша ити на Данила: вземши (з) всю землю Галичскую возвратишася. То слышавъ Михаилъ возвратися в Галичъ, а Кондрать побѣже до Ляховъ чересь 30 ночь, и потопилися⁴ (ss) башеть отъ вой его во Вепрю мно-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не погуби себе ²ХП жировича ³ХП крпичишимся ⁴ХП и топилися.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. и воеваша. (**) Въ ХП. Въ то же время ви. Въ лѣто 6743. (***) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. Торкымъ. (†) Такъ въ ХП; въ И. со отроки. (††) Такъ въ ХП; въ И. Ляхъ. (†††) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. на Подъгорай. (з) Въ НХП. землю ви. земми. (ss) Въ И. было написано и топилися, потомъ исправлено и потопилися.

жество. Лѣту же наставшу, собравъшася идоста на Галичь на Михаила и Ростислава, затворила бо ся бѣяста во градѣ и Угорь множество бляшетъ у него, и возвративъшися вое- 323
 васта около Звенигорода; города же хотяща и нѣ взяста: бѣ бо святаа Богородица в немь чудная икона; тое же осени умирятася. Веснѣ же бывши, поидоста на Ягвезѣ и придо-
 ста Берестью; рѣкамъ наводнившимся, и не возмогоста ити на Ягвезѣ. Данилови рекъшу: не лѣпо есть держати нашее
 5 отчины крижевиномъ, Тепличемъ (*), рекомымъ Соломони-
 10 чемъ, и поидоста на нѣ в силѣ тяжцѣ; приоста градъ
 мѣсяца марта, старѣйшину ихъ Бруна яша и вои изомаша,
 и возвратиса Володимѣрь. Данилови же в томъ же
 лѣтѣ пошедшу на Михаила, на Галичь, онемъ(ъ) же мира
 просящимъ, даша ему Перемышль. По томъ(ъ) же лѣтѣ Да-
 15 нилъ же возведе на Кондрата Литву, Миньдога, Изяслава
 Новгородского. Данилъ же в то время шель баше со бра-
 томъ своимъ во Угры ко королеви: бѣ бо звалъ его на честь.
 В то время пошелъ баше Фридрихъ царь на гѣрцика(**)
 войною, и восхотѣста ити Данилъ со братомъ Василеомъ
 20 гѣрцикови во помощь; королеви же возбранившу има, воз-
 вратистася во землю свою. И потомъ приде Ярославъ Суж-
 дальскый и взя Киевъ подѣ Володимеромъ, не мога его
 держати иде пакы Суждалю; и взя подъ(ъ) нимъ Михаилъ, а
 Ростислава сына своего остави в Галичи, и отъяша отъ Да-
 25 нила Перемышль. Бывшю же межю ими овогда миру, овогда
 рати, и шедшю же Ростиславу во поле, Богу же послѣ-
 шившу(***), приде вѣсть Данилу, во Холъмѣ будущю ему, яко
 Ростиславъ сошелъ естъ на Литву, со всеми бояры и с нуз-
 никы; сему же прилучившуся, изыде Данилъ со вои изо(†)
 30 Холъма, и бывшю ему третий день у Галичи, любяхуть же
 и гражане. Подъехавшу же ему подѣ городъ, и рече имъ:
 «о мужи градстии! доколѣ хочете терпѣти иноплеменныхъ
внзый державу? Они же воскликующе рѣша: «яко се естъ
 держатель нашъ, Богомъ даный» — и пустишася яко дѣти ко

примѣчавія. (*) Въ X. исправлено *Тепличемъ*, т. е. Храповымъ рыца-
 ряемъ, *Templicii*. (**) Австрійскій герцогъ Фридрихъ нагавнѣ былъ изъ
 своихъ владѣній императоромъ Фридрихомъ II, въ 1237 году. (***) Такъ въ
 ХП; въ И. ошлб. *воспѣваю*. (†) Въ И. *исо* вм. *изо*; въ ХП. *ис*.

отцю, яко пчелы в матцѣ, яко жажюци воды ко источнику. Пискупу же¹ Артьмью и дворьскому Григорью возбраняюще ему, узрѣвшима же има, яко не можета удержати града, яко малодушна (*) || блюдыцася о преданьи града, изыдоста слезныма очима и ослабленомъ лицемъ и двжюща уста своя, яко⁵ не имѣюща власти княженья своего; рѣста же с нужею: «прииди, княже Данило! прими градъ». Данило же виде во градъ свой, и прииде ко пречистѣй святѣй Богородици, и прия столъ отца своего, и обличи побѣду и постави на Нѣмѣчскихъ вратѣхъ хоругвь свою. Наутрѣя же приде к нему¹⁰ вѣсть, яко Ростиславъ пошелъ бѣ к Галичю, слышавъ же приятѣ градское, бѣжа во Угры путемъ, имъ же идяше на Борьсуковъ дѣлъ², и приде к бани, рекомѣй Родна, и оттуда иде во Угры. Бояре же пришедше, падше на ногу его, просяще милости: «яко согрѣшихомъ ти, иногю князя¹⁵ держахомъ»; онъ же отвѣщавъ, рче имъ: «милость получисте, пакы же сего не створисте, да не во горышая впадете». Данилови же увѣдавшу входъ ихъ, посла на нѣ вое свое, и гнаша по нихъ до Горы (**)²⁰ и возвратисася.

Побоище Батыево (***)

20

7 Въ лѣто 6745 (†). Придоша безбожнии Измалтанѣ, преже бившеся со князи Рускими на Калкохъ. Бысть первое приходъ ихъ на землю Рязаньскую, и взяша градъ Рязань копьемъ, изведше на лысти князя Юрья, и ведоша Прьньску²; бѣ бо в то время княгини его в Прьньскы⁴; изведоша княгиню его²⁵ на лысти, убиша Юрья князя и княгиню (††) его, и всю землю вбиша, и не попадѣша отрочать до (с)сущихъ млека. Кирь Михайловичъ же утече со своими людми до Суждаля, и поведа великому князю Юрьеву безбожныхъ Агарянъ (†††) приходъ нашествіе; то слышавъ великий князь Юрьи, посла сына³⁰

ВАРИАНТЫ. ¹ XII епископу же ² XII на борьсуковъ дѣлъ ³ XII и ведоша и къ прьнску ⁴ XII прьнску.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. ошиб. и ко малодушна. (**) т. е. до Татръ или Карпатскихъ горъ. (***) Въ X. вместо этого заглавія написано на полѣ Батыево рать начиса в Руси в лѣто 6745 (1237). (†) Въ XII. Въ та же времена ви. Въ лѣто 6745. (††) Такъ въ XII; въ И. и килики. (†††) Въ И. Диарльъ приписано на полѣ.

своего Всеволода, со всеми людьми, и с нимъ кирь Михайловичъ. Батыеви же устремлешюся на землю Суждальскую, и срѣте и Всеволодъ на Колоднѣ: и бившимся имъ и падъшимъ многимъ отъ нихъ отъ обонхъ, побѣжену бывшу Всеволоду, 5 исповѣда отцю бывшую брань устремленныхъ на землю и грады его. Юрьи же князь, оставивъ сынъ || свой во Володимерѣ и 524 княгиню, изыде изъ града, и совоупляюще ему около себе вой, и не имѣюще сторожий, изъѣханъ бысть безаконнымъ Бурондаемъ, весь городъ изогна и самого князя Юрья убиша.

10 Батыеви же стоящу у града, борющуся крѣпко о градъ, молящимъ имъ лъстью гражаномъ: «гдѣ суть князи¹ Рязаньстии, вашъ градъ, и князь вашъ великий Юрья? не рука ли наша емши и смерти преда-? И услышавъ о семъ преподобный Митрофанъ епископъ, начать глаголати со слезами ко всемъ:

15 «чада! не убоимся о прельщеньи отъ нечестивыхъ, и ни приемемъ си во умъ тлѣннаго сего и скороминующаго житья, но оноу не скороминующѣмъ житья попечемъся, еже со ангелы житие; аще и градъ нашъ пленше копнемъ возмутъ² и смерти ны предадутъ³ (*), азъ о томъ, чада, поручьникъ 20 есмь, яко вѣнца нетлѣнная отъ Христа Бога примете». О семъ же словеси, слышавше вси, начаша крѣпко боротися. Татаромъ же пороки градъ бьющимъ, стрелами бес числа (**) стрѣляющимъ, се увидѣвъ князь Всеволодъ, яко крѣпчѣе брань [итыи] (***) належити, убоися, бѣ бо и самъ младъ,

25 самъ изъ града изыде с маломъ дружины, и несъ со собою дары многи: надѣяшебося отъ него животъ прияти; онъ же, яко свѣрпый⁴ звѣрь, не пощади унести его, велѣ предъ собою зарѣзати и градъ весь избѣ⁵. Епископу же преподобному во церковь убѣгшу, со княгинею и дѣтми, и повѣлѣ 30 нечестивый огонь зажещи: ти тако душа своя предаша в рущѣ Богу. Градъ ему избившу Володимѣрь, полдѣни грады Суждальские, и приде ко граду Козельску; будущу в немъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП грады ²ХП возмутъ ³ХП насъ предадутъ ⁴ХП сверпый ⁵ХП избѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ II. имъ предасть. (**) Такъ въ ХП; въ II. бещисла. (***) раннѣе приб. изъ ХП.

внзю младу, именовемъ Василью, увѣдавъши же нечестивий, яко умъ крѣпкодушный имѣють людье во градѣ, словеси лестными не возможно бѣ градъ прияти. Козлянѣ же с(ѣ)вѣтъ створше не вдатися Батыю, рекше: «яко аще князь нашъ младъ есть, но положимъ животъ свой за нѣ; и сде славу 5 сего свѣта примиме, и тамъ небесныя вѣнца отъ Христа Бога примемъ». Тотаром(ѣ) же бьющимся о || градъ, прияти хотящимъ градъ¹, разбившимъ граду стѣну² и³ возъидоша (*) на валъ Татаре. Козляне же ножи рѣзахуся с ними; с(ѣ)вѣтъ же (**) створиша из(ѣ)йти на поляхъ Татарьскыне, и исшедше 10 изъ града исѣкоша праца ихъ, нападше на поляхъ ихъ, и убиша отъ Татарь 4 тысящи, и самѣ же избѣени быша. Батый же взя городъ, избѣи вси, и не пощадѣ отъ отрочатъ до сосущихъ млеко; о князи Васильи невѣдомо есть, кини глаголаху, яко во крови утонулъ есть, понеже убо младыи быше. Оттуду же в Татарѣхъ не смѣють его нареци градъ Козлескъ⁴, но градъ злыи: понеже бишася по семь недѣль; убиша бо отъ Татарь сыны Темничи три, Татари же иславше и не могоша ихъ изнайти во множествѣ грушъ мертвыхъ. Батиеви же вземшю Козлескъ, и поиде в землю Половецкую. 20 Оттуда же поча посылати на грады Русьскыне: и взятъ градъ Переяславль копьемъ, избѣи всь, и церковь архангела Михаила скруши, и сосуды церковьныя бесчисленныя златна⁵ и драгаго каменя взять, и епископа преподобнаго Семеона убиша. В то же время посла на Черниговъ: обѣступиша 25 градъ в силѣ тяжцѣ; слышавъ же Мьстиславъ Глѣбовичъ нападение на градъ иноплемьныхъ, приде на нѣ (***) со всеми вой; бившимся имъ, побѣженъ бысть Мьстиславъ и множество отъ вой его избѣено (†) бысть, и градъ взяша и запалиша огнемъ; епископа оставиша жива и ведоша и во Глуховъ. Меньгуканови же пришедшу сглядать града Кыева, ставшу же ему на оной странѣ Днѣпра (††) во градъва⁶

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ градъ ²ХП стѣны града ³ХП нѣтъ и ⁴Х козлескъ; такъ и ниже ⁵Х сребреные и златна ⁶Х у градка.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. возидоша. (**) За снѣгъ въ Погдинѣ. спискѣ недостаетъ заста. (***) Такъ въ Х; въ И. на ны. (†) Такъ въ Х; въ И. избѣеммы. (††) Такъ въ Х; въ И. ошѣб. Днѣстра.

Пѣсочного, видивъ градъ удивися красотѣ его и величеству его: присла послы свои к Михаилу и ко гражаномъ, хотя е¹ прещстити; и не послушаша его.

В лѣто 6746 (*). Михаилъ бѣжа по сыну своему передъ 123
 5 Татари во Угры, а Ростиславъ Мьстиславичъ Смоленского
 сѣдѣ Кыевѣ. Данилъ же ѣха на нь и я его, и остави в немъ
 Дмитра, и вдасть Кыевѣ в рудѣ Дмитрови обьдержати про-
 тиву иноплемєнныхъ² языкъ, безбожныхъ Татаровъ. Яко 236
 бѣжалъ естъ Михаилъ ис Кыева в Угры, (Ярославъ) (**)³ ѣхавъ
 10 я княгиню его и бояръ его поима, и городъ Камєнѣцъ взя.
 Слышавъ же се Данилъ, посла слы⁴ (***)⁴, река: «пусти сестру
 ко мнѣ, зане яко Михаилъ обьима нама зло мыслить»; и
 Ярославъ услыша словеса Данилова, и бысть тако, и приде
 к нима сестра к Данилу и Василю, и держаста ю во ве-
 15 лицѣ чести. Король же не вдасть дѣвкы своей Ростиславу,
 и погна и прочь. Идоша Михаилъ и Ростиславъ ко уєви
 своему в Ляхы и ко Кондратови. Присла бо Михаилъ слы
 Данилу и Василю, река: «многократы согрѣшихова⁵ (†) и
 многократы павости творяхъ(ъ) ти, что ти обьщахъ и того не
 20 створихъ; аще воли хотяхъ⁶ любовь имѣти с тобою, невѣр-
 нии Галичанѣ не владяхутъ(ъ) ми; нынѣ же влѣтвою клян-
 тися, яко николиже вражды с тобою не имаю имѣти»; Да-
 нилъ же и Василю не помянуста зла, вдаста ему сестру и
 приведоста его из Ляховъ. Данилъ же с(ъ)вѣтъ створи со
 25 братомъ си, обьща ему Кыевѣ Михайлови, а сынови его
 Ростиславу вдасть Луческъ; Михаилъ же, за страхъ Татарь-
 ский, не смѣ ити Кыеву. Данилъ же и Василю вдаста ему
 ходити по землѣ⁷ своей, и даста ему пшеницѣ много, и меду
 и говядѣ и овѣцѣ доволѣ⁸. Михаилъ же увѣдѣвъ прятѣ
 30 Кыевское, и бѣжа со сыномъ своимъ во Ляхы Кондратови,
 приближившимъжєся Татаромъ, то⁹ не стерпѣ туто, иде в

ВАРИАНТЫ. 1X и 2X *противу* и и *отъ иноплемєнныхъ* 3X *послы* 4X *спръ- шившею* 5X *хотѣхъ* 6X *по землѣ* 7X *доволно* 8X *ту*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. *Потомъ же* см. В *лѣто 6746*. (**) Слово *Яро- славъ* пропущено во всѣхъ спискахъ, но по смыслу (см. ниже) должно быть такъ. Срав. также Карамзина И. Г. Р. т. IV, прим. 20. (***) Такъ было написано въ И., но послѣ другими чернилами приписано надъ строкою *по*. (†) Въ И. такъ было написано, потомъ поправлено *согрѣшихова*.

землю Воротъславскую, и приде ко мѣсту Немѣцкому, именовъ
Середа; узрѣвши же Нѣмци, яко товара много есть, избивша
ему люди и товара много отъяша, и унуку его убиша (*);
Михаилу же не дошедшу и собравшюся, и бысть в печали
велицѣ, уже бо бяхуть Татари пришли на бой ко Иньдри-
ховичю; Михаилъ же воротися назадъ опять Кондратови. Мы
же на преднее возвратимся.

39 В лѣто 6747¹.

10 327 В лѣто 6748 (**). Приде Батый Кмеву въ силѣ таяѣ|цѣ,
многымъ множествомъ силы своей, и окружи градъ и остолпи² 10
сила Татарская, и бысть градъ во обдѣржаньи велицѣ. И
бѣ Батый у города и отроки его обсѣдаю градъ, и не бѣ
слышати отъ гласа скрипанія телѣгъ его, множества ревения
вельблудъ его, и ржанія отъ гласа стадъ конь его. И бѣ
исполнена земля руская ратныхъ. Яша же в нихъ Татарина,¹⁵
именемъ Товруль, и тѣ исповѣда имъ всю силу ихъ; се бяху
братья его сильны воеводы: Урдюй, Байдаръ, Бирюй, Кай-
данъ, Бечакъ, и Менгугу, и Кююкъ же вратися увѣдавъ
смерть канову и бысть каномъ, не отъ роду же его, но бѣ
воевода его первый, се Вѣдай богатуръ³ и Бурунгдай бага-
тырь, иде взя Болгарскую землю и Суждальскую; и нѣхъ
бес числа (***) воеводъ, ихъ же не исписахомъ зде. Постави
же Баты пороки городу, подъяѣ вратъ Лядскихъ, ту бо
бѣаху пришли дебри; порокомъ же беспрестани бьющимъ
день и ноцъ, выбиша стѣны, и вознидоша⁴ горожани на²⁵
избыть⁵ стѣны и ту бѣаше видети ломъ копѣйны и щеть⁶
скѣпаніе, стрѣлы омрачиша свѣтъ побѣженнымъ; и Дмитрови
ранену бывшу, взнидоша Татарѣ на стѣны⁷ и сѣдоша того
дне и ноци. Гражанѣ же создаша пакы другой градъ, около
святое Богородицѣ. Наутрѣя же придоша на нѣ, и бысть³⁰
брань межн ими велика; людемъ же узбѣгшимъ⁸ на цер-
ковъ и на комары (†) церковныя, и с товары своими, отъ тя-

варианты. ¹ХП нѣтъ в лѣто 6747. ²ХП и оступи ³ХП багатуръ
⁴ХП и взнидоша; такъ и ниже ⁵ХП на избытыи ⁶ХП и щитомъ ⁷ХП на
стѣну ⁸Х сбѣгшимъ.

примѣчанія. (*) За снѣгъ продолж. Погоди. сивесомъ. (**) Въ ХП; Въ
то же лѣто вв. Въ лѣто 6748. (***) Такъ въ ХП; въ И. безчисла. (†) Такъ
въ ХП; въ И. и на комарь.

гости повалишася с ними стѣны церковныя, и приять бысть градъ сице воины. Дмитръя же изведоша извена и не убиша его, мужьства ради его.

В то же время ѣхалъ быше Данилъ во Угры королеви, 5 и еще бо бышеть не слышалъ прихода поганыхъ Татаръ на Кыевъ. Батыю же вземшю градъ Кыевъ¹ и слышавъшу ему о Данилѣ, яко въ Угрѣхъ есть, поиде самъ Володимерю^(*) и приде к городу Колодяжьну, и постави порока 12 и не може разбити стѣны, и начать перемолъвливати люди; опи 10 же, послушавше злого с(ъ)вѣта его, передашася и сами избити быша. И приде Каменцю, Изяславию, взять я; видивъ же Кремлявѣцъ и градъ Давиловъ, яко невозможно прияти ему, и отъиде || отъ нихъ; и приде въ Володимерю, и взя и вошьемъ 526 и изби и не щада, такоже и градъ Галичь, инми грады многи, 15 им(ъ) же нѣсть числа. Дмитрови же, Кыевскому тысяцкому Данилову, рекшу Батыеви: «не мози стряпати² в землѣ сей долго, время ти есть на Угры уже пойти; аще ли встряпаеши³, земля ти есть силна, сберуться на тя и не пустять тебе в землю свою»; про то же рече ему, види бо землю 20 гибнущу Рускую отъ нечестиваго. Батый же послуша с(ъ)вѣта Дмитрова, иде во Угры. Король же Бѣда и Каломанъ срѣтоша и (***) на рѣцѣ Солоной; бившимся имъ полкомъ, бѣжаша (***) Угре, и гваша ѣ Татарѣ до рѣкѣ Дуная; стоаша по побѣдѣ три лѣта. Прже того ѣхалъ бѣ Данило князь во 25 королеви во Угры, хотя имѣти с нимъ любовь сватьства: и не бы любви межи има, и воротися отъ короля; и приѣхавъ въ Синеволодьско⁴ во монастырь свята Богородица, наутрея же воставъ видѣ множество бѣжащихъ отъ безбожныхъ Татаръ, и воротися назадъ во Угры, не може бо пройти (до) 30 Руское земли, заце мало бѣ с нимъ дружины; и оставивъ сына своего во Угрѣхъ и (не) въдасть и в руцѣ Галичаномъ, въдаа невѣръствие ихъ, про то его не поя с собою; иде изо Угоръ во Лакы, на Бардуевъ, и приде во Судомиръ.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ батыю же... кыевъ ²ХП мешкати ³ХП умешкаши ⁴ХП въ синеволодско.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *Володимерю*; такъ и ниже. (**) Такъ въ ХП; въ И. *срѣто* и (***) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. бѣжаша*

Слыша о братѣ си и о дѣтехъ и о княгини своей, яко вышла
 суть из Руское землѣ в Ляхы предъ безбожными Татари, и
 потоснуса възискати¹ ихъ, и обрѣте ихъ на рѣцѣ, рекомѣй
 Полцѣ; и возрадовашася о совокупленьи своемъ, и жалшася
 о побѣдѣ землѣ Руское и о взятѣи градъ отъ иноплеменикъ⁵
 множества. Данилови же ревшу, яко «не добро намъ стояти
 сде близъ воюющихъ насъ иноплемениковъ» (*), иде в землю
 во Мазовецкую (**) во Болеславу, Кондратову сынови; и вдасть
 ему князь Болеславъ градъ Вышегородъ, и бысть ту, дондеже
 вѣсть приа, яко сошли суть и(зъ) землѣ Руское безбожнии, 10
 и возвратиса в землю свою. И приде во граду Дорогычину,
 и восхотѣ внити во градъ, и вѣстьно бысть ему, яко «не
 виденши во градъ»; оному ревшу, яко «се былъ градъ нашъ
 и отецъ нашихъ»; — «вы же² не извоисте внити в оны» и³
 отъиде мысли си, иже Богъ послѣже отмъсть⁴ ство||ри дер- 15
 жателю града того и вдасть и в рудѣ Данилу; и обнови въ
 и (***) созда церковь прекрасну святое Богородици, и рече:
 «се градъ мой, преже бо прияхъ и вошьемъ». Данилови же
 со братомъ пришедшу ко Берестью, и не возмогоста ити в
 поле, сирада ради множества избѣныхъ: не бѣ бо на Воло- 20
 димѣрѣ не осталъ живый, церкви святой Богородици испол-
 нена трунья, иныя церкви наполнены быша трупя (†) и те-
 лесь мертвыхъ. Потомъ(ъ) же Михайлъ иде отъ уя своего на
 Володимѣрѣ, сыномъ⁵ своимъ, и оттуда иде Пиньску. Ростис-
 лавъ(ъ) же Володимѣричъ приде к Данилу во Холмъ, одер- 25
 жалъ бѣаше Богъ отъ безбожныхъ Татаръ; Ростиславъ(ъ) же
 показа правду свою, яко де есть во с(ъ)вѣтѣ с Михайломъ.
 Михайлъ же не показа правды во добродѣанье (††) Данилу
 же и Василку, но пройде землю его, ни пославъ (†††) посла,
 иде въ Киевъ и живяше подъ Киевомъ во островѣ; а сынъ 30
 его иде в Черниговъ Ростиславъ. Вышедшу же Львови изъ
 Угорь с бояры Галичкими, и приѣха во Водаву ко отцю сі,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *потычущася възискати* ²ХП *енже* ³ХП *вѣтъ* и ⁴ХП *послѣди же отмѣстѣ* ⁵ХП *съ сыномъ*.

примечанія. (*) Въ ИХП. *иноплемениковъ*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *во мазовецкую*. (***) Въ ИХП. и *обновилъ*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. трубя*. (††) Въ И. *воздобродѣанье*, ХП. *въдобродѣаніе* безъ раставовки; такъ и ниже. (†††) Въ ХП. *ошиб. и посла*.

и радъ бысть ему отецъ. Бояре же Галичѣстни Данила княземъ собѣ называху, а самъ всю землю держаху; Доброславъ(ъ) же вокняжилъся бѣ и Судычъ, поповъ внуецъ, и грабаше всю землю, и въшедь во Бакоту все Понизье приа, безъ княжа
 5 повеления; Григорья же Васильевичъ собѣ горную страну Перемышльскую мышляше одержати; и бысть мятежь великъ в землѣ и грабежь отъ нихъ. Данилъ же, увѣдавъ, посла Якова столника своего с великою жалостью ко Доброславу, глаголя въ нимъ: «князь вашъ азъ есмь, повеления моего не
 10 творите, землю грабите¹; Черниговскихъ бояръ не велѣхъ(ъ) ти, Доброславе, прияти, нѣ² дати волости Галичскимъ, а Коломыйскую соль отлучити (*) на мя»; оному же рекшу: «да³ будетъ тако». Во тѣ же⁴ часъ Якову сѣдящу у него, придоста Лазоръ Домажиречь и Иворъ Молибожичъ, два
 15 незаконника, отъ племени смердя, и поклонистася ему до землѣ; Якову же удивившуся и прашавшу вины, про что поклонистася; Доброславу же рекшу: «вдахъ има Коломыю»; Якову же рекшу ему: || како можеша бес повеления княжа
 20 отдати ю сима, яко велиции князи держатъ сию Коломыю на роздавание оружьникомъ; си бо еста не достойна ни Вотчина держати»; онъ(ъ) же усмѣявсь рече: «то что могу же глаголати»? Яковъ же приехавъ вся си сказа князю Данилови. Данилъ же скорбаше и моляшеся Богу о отчинѣ своей, яко нечестивымъ симъ держати ю и обладати ею. И малу же
 25 времени минувшу, присла Доброславъ на Григоря, рева: «яко невѣренъ ти естъ»,—противляшеся ему, а самъ хоташе всю землю одержати. Сवादившеся сами и приѣхаша с великою гордынею, едучю Доброславу во одной сорочьцѣ⁵, гордящу, ни на землю смотрящу, Галичаномъ(ъ) же текущимъ у стрелени
 30 его; Данилови же видящу и Васильови гордость его, болшую вражду на нь воздвигуста. Доброславу же и Григорю обомъ ловащимъ(**) на ся, слышавъ же Данилъ рѣчи ихъ, яко полны суть лести, и не хотять по воли его ходити,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и землю зубите ²ХП ко ³ХП та ⁴ХП съ таи же ⁵ХП сырочимъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ II. отлучите. (**) Въ ХП. ошиб. любшимъ.

и власть его иному предати, сомыслив(ъ) же со братомъ (*), понужн же видя безаконие ихъ, и повелѣ его¹ изювати.

241 Въ лѣто 6749 (**). Ростиславъ собра князѣ Болоховскыи и остановѣ Галичанъ, приде ко Бакотѣ. Курилови же сущю печатнику тогда въ Бакотѣ, послану Даниломъ княземъ и Ва- 5 силкомъ исписати грабительства³ нечестивыхъ бояръ, утѣни⁴ землю. Бившимъ же ся имъ у вратъ, отступився хотяше пре- молвити его словесы многими; Курилъ же отвѣща ему: «се ли твори(ши) (***) возмездье уема своима во добродѣанье? не помниши ли ся, яко король Угорьскый изгналъ ты бѣ въ(тъ) 10 землѣ съ отцымъ ти, како ты восприяста господина (†) моя, уя твоя? отца ты во велицѣ чести держаста и Киевъ обѣ- часта, тобѣ Луческѣ вѣдаста, и мать твою и сестру свою нзъ Ярославлю руку из(ъ)яста и отцю ти⁴ вѣдаста»; инеми 15 словесы мудрыи глаголаста ему много. Видѣв(ъ) же непо- слуша(нѣ) (††) его, изииде на нь⁵ со пѣшци; онъ же увѣ- дѣвъ то, понде прочь; онъ же мудростью и крѣпостью удержа Бакоту; Ростиславъ же изииде за Днѣпръ. Слышавъ же Да- 20 нилъ при||ходъ Ростиславъ со князи Болоховскими на Ба- хоту, абѣ устремися на нѣ: грады ихъ огневи предастъ и 20 гребля ихъ раскопа. Василько же князь осталъ бѣ стеречи землѣ отъ Литвы, послалъ бѣаше вое свое со братомъ. Да- нилъ же возма⁶ плѣни много вратися, и пойма грады ихъ: Деревичъ, Губинъ и Кобудъ, Кудинъ, Городѣць, Божьскый, Дядьковъ. Приде же Курилъ печатникъ князя Данила, со тре- 25 ими⁷ тысящами пѣшецъ и трѣми сты коньникъ, и вѣдастъ (†††) имъ взяти Дядьковъ градъ. Оттуда же плѣнивъ землю Боло- ховскую и пожегъ, оставили бо ихъ Татарове, да имъ орютъ пшеницю и проса; Данилъ же на нѣ⁸ болюую (s) вражду

ВАРИАНТЫ. ¹ХП я ²ХП грамотства ³ХП утѣниши ⁴ХП теому
⁵ХП и изииде на на ⁶ХП възма ⁷ХП съ трѣми ⁸ХП на.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. сомыслив(ъ) же се братомъ; ХП. сѣмыслив се съ бра- томъ же. (**) Въ ХП. Итомо же ви. Въ лѣто 6749. (***) Такъ въ ХП; въ И. зюори слогу им не дописанъ. (†) Такъ въ ХП; въ И. о юсподина. (††) Въ ИХП. не послума. (†††) Такъ въ ХП; въ И. вѣдастъ. (s) За сѣмъ въ Хлѣбник. спискѣ вложено два листа, на которыхъ продолженіе писано позднѣйшимъ почеркомъ. Въ Погод. спискѣ послѣ недоконченнаго слова болму... слѣдуетъ перерывъ, и продолжается въ строку словани би имѣ

[дрѣв] (*), яко отъ Татаръ болшую надежду имѣаху. Князѣ же¹ ихъ изъ(ъ)я отъ руку Болеславу князя Мазовьского, рекшу Болеславу: «почто суть вошли во землю мою, яко не вдахъ имъ?» рекый «не суть вои твои, но суть особнии князи»,
 5 и хоташе разграбити е; они же обѣщашася работѣ быти; онемъ же молящимся, Данилъ же и Василко за нѣ хоти² съ нимъ (**) брань створити, Василко же ехавъ убѣди и, ревше умоли и, и дасть ему дары многи на избавление ихъ. Онѣмъ(ъ) же одинако³ не помнашимъ (***) добродѣанья, Богъ возмездье
 10 имъ дасть, яко не оста ничтоже во градѣ ихъ, еже бысть не пленено. И приде ко брату си, милостью Божией, обличая побѣду. Ростиславъ же одинако не престааше о злобѣ своей, но вои собравъ и Володислава невѣрнаго, поиде на Галичъ; и пришедъ во Печерѣ Домамири (†), и прельсти е
 15 Володиславъ, и вдашася Ростиславу; и оттуда, пойма, поиде во Галичю, рекый: «яко твой есть Галичъ», а самъ прия тысячу отъ него. Слышавъ же Данилъ и Василко, собравша вои, скоро поидоста на нихъ; онъ же не стерпѣ, выбѣже изъ Галича до Щекотова, и с нимъ бѣжа Артѣмѣй, епископъ Галичскый, и нини Га-
 20 личани. Данилови же и Василку женуцу по немъ, вѣсть приде ему, яко Татарове вышли суть и(зъ) землѣ Угорьское, идуть в землю Галичскую: и тою вестью спасесе, и нѣколико отъ бояръ его ято бысть. Данилъ же || хотя уставити землю,
 и ѣха до Бавоты и Калиуса (††), а Василко еха во Володи-
 25 мѣрь. Данилъ же дворечного посла на Перемышль, на Костянтина Разаньского, посланаго отъ Ростислава, и владыцѣ Перемышльскому коромолующю ему съ нимъ (†††): и слышавъ Костянтинъ Андрѣа грядуща на нь, избѣже ночью. Андрѣй же не удоси⁴ его, но удоси владыку и слуги его разграби

ВАРИАНТЫ. ¹Х князя же ²Х хотѣ ³Х одинако ⁴Х не удоси; такъ и ниже.

Михаилъ естъ и проч. именно то мѣсто, которое слѣдуетъ за вставленными въ Хлѣбниновскыи списки двумя листами, писанными позднѣйшимъ почеркомъ. (*) держа праб. изъ X. (**) Такъ въ X; въ И. ошлб. с нимъ. (***) Такъ въ X; въ И. не помнати. (†) Такъ во всѣхъ спискахъ; Зубрицкый (см. Исторія древняго Галицко-Русскаго княжества, Львовъ, 1852, ч. III, стр. 138 въ прим. 113) исправляетъ *Домамири*. (††) Такъ во всѣхъ спискахъ; Зубрицкый (тамъ же, ч. III стр. 139, въ прим. 115) исправляетъ *Калиуса*, мѣстечко Подольской губ. Ушицкаго повѣта. (†††) Въ И. *коромолующе ему с нимъ*; въ X. *коромолующе с нимъ ему*.

- гордые, и тулы ихъ бобровые¹ раздра, и прилбицѣ (*) ихъ
 вольче и борьсуковне раздраны быша; словутьного пѣвца
 Митусу, древле за гордость не восхотѣвшу (**) служити князю
 Данилу, раздраного амы (***) связаного проведоша, сирѣчь, яко
 же рече Приточникъ: бѹеть дому твоего скрушиться, бобрѣ⁵
 и вольгъ и язвѣцъ снѣдаться. Си же притчею речена быша.
- 242 Въ лѣто 6750. Не бысть ничто же².
- 243 Въ лѣто 6751 (†). Ростислава розгнаша Татарове во
 Борку и бѣжа Угры, и власть за нь паки король Угорьскый
 дочѣрь свою. Данилу же будущу во Холмѣ, прибѣже к нему¹⁰
 Половчинъ³ его, именовъ Аытай, рекуи: яко «Батый воро-
 тилъся естъ⁴ изо Угорь, и отрядилъ естъ на тя два богатыря
 воз(ъ)исвати тебе, Маньмана и Балаа». Данилъ же затво-
 ривъ Холмъ, еха ко брату си Василевни, поима с собою
 Курила митрополита; а Татарове воеваша до Володавы и по¹⁵
 озерамъ, много зла створше⁵.
- 244 Въ лѣто 6752. Не бысть ничто же⁶.
- 245 (††) Въ лѣто 6753⁷. Слышавъ же короля Михаилъ вдавѣ
 дочѣрь за сына его, и бѣже Уоры. Король же Угорьскый и
 сынъ его Ростиславъ чести ему не створиста; онъ же роз-²⁰
 гнѣвався на сына, возвратися Чернигову. Оттуда еха Батыеви,
 прося волости своее отъ него. Батыеви же рекушу: «покло-
 нися отецъ нашихъ закону»; Михаилъ же отвѣща: «аще Богъ
 ны естъ предалъ и власть нашу, грѣхъ ради нашихъ, во рудѣ
 ваши, тобѣ кланяемся и чести приносимъ ти; а закону отецъ²⁵
 твоихъ и твоему богонечестивому повелению не кланяемся». Батый же яко свѣрпый звѣрь възьярися, повелѣ заклати князя
 Михаила (†††): и закланъ бысть безавоньнымъ Доманомъ⁸, Пу-

ВАРИАНТЫ. ¹Х бобровые ²Х нѣтъ въ лѣто... ничто же ³Х половичъ ⁴Х вѣтъ
 именовъ... естъ ⁵Х и воротилъся многу зла створилъ христіаномъ
⁶Х нѣтъ въ лѣто... ничто же ⁷Х нѣтъ въ лѣто 6753 ⁸Х нѣтъ доманомъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. приб. е; въ X приб. л. (**) Такъ въ X; въ И.
 не восхотѣста. (***) Такъ въ X; въ И. ошиб. км. (†) Въ X Въ то же
 время ии. Въ лѣто 6751 (††) Въ Ипат. списокъ вынесено на погѣ другикъ
 почеркомъ слѣд. заглавіе: Убьеніе благовѣрнаго великаго князя Михаила Чер-
 ниговскаго и Феодора болгарина его, отъ Батия, царя безбожнаго; въ X этого
 заглавія нѣтъ. (†††) Слова князя Михаила въ И. приписаны внѣ строки,
 на погѣ.

тивльцемъ, нечестивымъ, и с нимъ || заклаць бысть бояринъ ⁵³³
его Федоръ, иже мученически (*) пострадаша и восприяста
вѣнчъ¹ отъ Христа Бога.

Данилови же со братомъ Василкомъ заратившимся с Боле-
5 славомъ княземъ Лядскимъ, видоста во землю Лядскую
четырма дорогами: самъ Данило воева около Люблина, а Ва-
силко по Изволи и по Ладѣ, около Бѣлое, дворскый же Он-
дрѣй по Сяну, а Вышата воева Подъгорье; взяше по-
лонь возвратишася. И пакы изидоста² и повоеваста землю
10 Любльнскую, даже и до рѣкы Вислы и Сяну; и пр(и)ѣхавша
подъ Завихвость, стрѣли Василко князь чересь рѣку Вислу,
не могоша бо переѣхати си³ рѣкы, понеже наводнилася
беше, и возвратистася взявша полону много. Малу же вре-
мени минувшу, приѣхавъши же Ляхове и воеваѣша около Ан-
15 дрѣва. Услышавъ же Данило князь со братомъ Василкомъ
совокупивша силу свою, и повелѣста престроити праца и
иные сосуды на взятѣ града, и придоста на градъ Люблинъ;
одного дне быста подъ градомъ ис Холма (**), со всеми вои
и пращами. Мечущимъ же пращамъ и стрѣламъ яко дождю
20 идущу на градъ ихъ, и уведевъше Ляхове, яко крѣпце⁴
бравъ Руская належить, начаша просити милость получитьи.
Даниль же и Василко створиста завѣтъ положивъ имъ, река⁵:
'не помогайте князю своему'; они же обѣщася (***) то
створити. Даниль же со братомъ возвратистася, воевавшя
25 страну ту. Ростиславъ же умоливъ Угоръ много, просися у
тѣста, да выидеть на Перемышль; вшедшу ему собравше⁶
смерды многы, пшъць, и собра я в Перемышль. Даниль же
и Василко, слышавше, посласта Лва, млада суца, и яко ни
во бой ему вшити младу суцу, посла сыновца своего Всево-
30 лода, Андрѣя и Якова⁷, ины бояре. Бившимся имъ на рѣцѣ
Сѣчници, одолѣ Ростиславъ, многи бо имѣ пшъць⁸; бьющу
же Авьдрѣю и Якову, сѣкущимъся лють, Всевольдъ не по-

ВАРИАНТЫ. ¹Х вѣнча ²Х изидоста ³Х вѣтъ си ⁴Х яко крѣпчи ⁵Х ре-
коша ⁶Х вышедши ему, собравъ ⁷Х вѣтъ андрѣя и якова ⁸Х писци.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Такъ въ ХП; въ И. мученически. (**) Въ Х ошиб. подъ
градомъ Холмомъ вм. ис Холма. (***) Такъ въ Х; въ И. обшася.

мо||же имъ и наворотн конь свой на бѣгъ (*); бывшимъ(ъ) жеся имъ много и отѣхаша цѣли¹. Данилови же бывши вѣсти, и поиде собравъ вои многи и пѣшцы², и прогна (**) и(зъ) землѣ, и иде Угры.

46 Въ лѣто 6754 (***). Придоша Литва и воеваша около 5 Пересонницѣ, Аишьвно Рупьковичъ. Данилъ же и Василко ехаша во Пинескъ и предъвариста его дондеже приходъ его [бысть] (†). Онемъ же идущимъ по полю Пиньскому, изидоста на нѣ из града³; поганымъ же одинако гордость имѣющимъ во сердци своемъ, погнаша е, онемъ(ъ) же не стѣрившимъ 10 побѣгоша, бѣжающимъ же имъ падаху с коний. Василко же приведе первый сайгаты (††) ко брату си; вси же вои⁴ его (†††) избѣени быша, самому же Рюшковичу умалѣ утекшю. И бысть радость велика во градѣ Пиньскѣ о побѣдѣ Данила и Василюка: всь бо плѣнъ отъяста, Богу помогающю 15 имъ (s).

47 В лѣто 6755 (ss). Воеваша Литва около Мѣлвицѣ, Лсковни, и великъ плѣнъ прияша. Данило же и Василко гнаста по нихъ до Пиньска: во Пиньски⁵ бо Михаилъ далъ бѣ имъ вѣсть; онѣмъ(ъ) же ставшимъ осѣвшимъ в лѣсѣ, далъ 20 бо (ssə) бѣ имъ Михаилъ вѣсть, буда в Пиньскѣ. Данилъ же и Василко погнаша⁶ на пѣ, и дворьскый Яковъ вои своя (t); Литвѣ же не емше (tt) вѣри Михаилови, изидоста и(зъ) становъ своихъ. Милостью Божнею, побѣгшимъ Литвѣ, и избити быша и плѣнъ всь отъяша, а самъ Лоньзовгвени⁷ бо- 25 девъ утече; иде⁸ вѣсть Данилу и Василю, и бысть радость велика во Пиньскѣ градѣ. Преже же войны (ttt) Данилови

ВАРИАНТЫ. ¹X мѣли ²X пѣши ³X изидоста на низъ града ⁴X всь же вои ⁵X пинский ⁶XII пона ⁷XII лонковени ⁸XII и прииде.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. выраженіе и наворотн... бѣмъ испорчено *секуци на свой бѣмъ*. (**) Такъ въ X; въ И. и *прогнаше*. (***) Въ X. *В то же лѣто* вм. Въ лѣто 6754. (†) *бысть* приб. изъ X. (††) Такъ въ И; въ X. слово это написано непонятно *превыша града*. (†††) Въ И. ошиб. *вси* иже вои *цсю*. (s) Въ И. *помогающимъ*; въ X. *помошнимъ*. (ss) Въ X. *Потомъ же минушимъ* лѣтомъ вм. Въ лѣто 6755. (ssə) За снѣмъ въ Хаѣби. спискъ продолжается прежній почеркъ. Отъ словъ *бѣ* имъ *Михаилъ* продолжается снова Погодин. списокъ. (t) Такъ въ XII; въ И. слова эти испорчены *якововое свое*. (tt) Такъ въ XII; въ И. и *не емше*. (ttt) Такъ въ XII; въ И. *войны*.

Черниговское, сѣдѣшу ему в Галичѣ, а Василку в Володимѣрѣ,

Въ лѣто 6756¹, восваша Ятвязѣ около Охоже и Бусовна, 1248
и всю страну ту поплѣниша, и еще бо Холму не поставлену
бывъшю Даниломъ. Гна же по нихъ Василко изъ Володи-
мѣря, угони е, и бывшу ему третій день изъ Володимера в
Дорогычинѣ, онѣмъ же² бьющимся у воротъ Дорогычинскихъ,
и приде на нѣ Василко; онѣмъ(ъ) же възъехавшимъ имъ про-
ти||ву и не стерпѣвшимъ отъ лица Василкова, Богу помогшу,³³³
10 побѣгоша злии поганиа, и бысть на нѣ сѣча люта, и гнаша
е за много поприщъ, и убито бысть князий с(о)рокъ, инии —
мнози избѣени быша и не устояша (*); посла и во Галичъ
ко брату ся; и бысть радость велика во градѣ томъ Галичѣ
въ день той. Василко бо бѣ въ возрастѣ середней, умомъ ве-
15 лизъ и дерзостью, иже иногда многожды побѣжаше поганые,
или иногда многожды⁴ посылающима има на поганья, еже
Свомондъ⁵ и Боруть зла воинива, иже убѣена быста посла-
ниемъ. Свомондъ бо бѣ волхвъ⁴ и кобникъ нарочитъ, борзъ
же бѣ яко и звѣрь, пѣшь бо ходя повоева землю Пиньскую,
20 ннии страны; и убѣенъ бысть нечестивый, и глава его взотъ-
чена⁵ бысть на колѣ. И во иная времена, Божию милостью,
избѣени быша поганиа, ихъ(ъ) же не хотѣхомъ писати отъ
множества ради.

Въ лѣто 6757 (**). Ростиславъ молися тѣстеву своему ко- 1249
25 ролеви, да пошлетъ ему вои на Данила: поимъ вои⁶, иде (***)
в Лядскую землю и молися Лѣстьковой и убѣди ю, да по-
слетъ с нимъ Ляхы; и посла с нимъ вое. Нарочиты бояры
и ннии Ляховѣ избѣгли бяху изъ земли, хотяще ити к Да-
нилови; увѣдѣвъ(ъ) же Ростиславъ выходъ, хотяще имъ по-
30 лучите милость у Лѣстьковича и у матери его, плаша к нему
на помощь: еже по малѣ времени ятъ бысть старѣйши ихъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП пѣтъ въ лѣто 6756 ²ХП онѣмъ же ³ХП свомондъ; такъ и ниже ⁴ХП волхвъ ⁵ХП взоткена ⁶ХП поемъ вои.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ исправлено въ первомъ изд. Ипат. лѣтописи (см. П. С. Р. Л. т. II, стр. 182); въ II. было написано и неосталша потоку подновлено ѣ не вусталша; въ XII. и не воусталша. (***) Въ XII. Потомъ же вк. Въ лѣто 6757. (***) Такъ въ XII; въ II. идетъ.

Творьянъ Даниломъ. Ростиславъ(ъ) же устреми(в)ся приде на градъ Ярославль; людемъ(ъ) же бывшимъ во градѣ Даниловымъ и Васильковымъ, и бояромъ многомъ¹, видивъ(ъ) же крѣпокъ градъ, поиде к Перемышлю. И собравъ тѣземельцѣ² многи, сосуды ратные и градные и пороки, исполчивъ воя своя, и паки поиде ко Ярославлю и за собою остави градъ Перемышль, мыслящу ему: «аще сего не приму, да сего держу». Стоящу же ему у града и строящу пороки, ни(же) приметъ градъ (*), и бысть бой великъ предъ градомъ; оному же велѣвшу своимъ охобитися, да не извени будутъ 10 вон его отъ гражанъ, дондеже устроить сосуды порочные. Хвалищюжеса ему предъ вон своими и рекущу: «аще быхъ
 1336 || извѣдалъ кѣдъ Данила и Василка, ѣхалъ быхъ на ня: аще бы ми с десятии воинъ, ехалъ быхъ на ня»³. Гордящюжеса ему, и сътвори (**) игру предъ градомъ, и сразивъшуса ему 15 со Воршемъ, и падеся подъ(ъ) нимъ конь, и вырази собѣ плече, и не на добро случися ему знамение. Слышавъ же Данило и Василко ратное пришествие его, помолистася Богу, начаста сбирати вое и посласта Кондратови, рекуще: «яко тебе дѣла извѣдоша на наю Лихове, яко помощника ти есѣ». Пославшу 20 же ему помощь, Данило же и Василко посласта в Литву, помощи просяща, и послана бысть отъ Миндога помощь. Не дотагшимъ же обонимъ, явльшу же Богу (***) помощь⁴ свою надъ(ъ) ними, яко не отъ помощи челоувѣкомъ побѣда, нъ отъ Бога, скоро собравше вон поидоста; посласта же Андрѣа, 25 да я видить и укрѣпить градъ, яко уже близъ есть спасение ихъ. Не дошедшимъ же воемъ рѣкы Сяну, сосѣдшимъ(ъ) же⁵ на поли оружиться, и бывшу знамению сице надъ полкомъ (†): пришедшимъ орломъ и многимъ ворономъ, яко оболу велику, играющимъ же птицамъ, орломъ(ъ) же влещу- 30 щимъ и плавающимъ криломы⁶ своими и воспромѣтающимъся на воздухъ, яко же иногда и николи же не бѣ; и се зна-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *многымъ* ²ХП *тоземельцѣ* ³ХП *нѣтъ аще бы... на ня* ⁴ХП *милость* ⁵ХП *сосѣдшимъ же* ⁶ХП *крилы*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. было написано или *приметь градъ*, потомъ поправлено или *приметь градъ*. (**) Такъ въ ХП; въ И. и створити. (***) Въ И. на полѣ приписано *милость*. (†) Въ ИХП. здѣсь сие повторено.

менне на добро (*) бысть. Данилъ же оружився, поемь вое свое, поиде рѣдѣ¹ Сяну. Броду же глубоку сушу, и приѣхаша.² Половци напередъ, и приѣхавше видиша стада ихъ, не бѣ бо стражъ ихъ у рѣки, Половцемъ(ъ) же не смѣющимъ
 5 разьграбити ихъ, бес повеленна княжа; онѣмъ(ъ) же узрѣв-
 шимъ и убѣгшимъ со стады своими во станы свое; Дани-
 ло (**) же и Василко не умедлиста, но скоро пр(е)идоста
 рѣку, исполчивша же коньники с пѣшци поидоста с ти-
 хостью на брань, сердце же ею крѣпко бѣ на брань и
 10 устремлено на брань. Лвови же дѣтську сушу, поручи и Ва-
 силкови, храбру сушу боярину, и крѣику³, да стережетъ (***)
 его во брани. Видивъ(ъ) же Ростиславъ приходъ ратныхъ,
 исполчивъ же вой свое, Русь и Угры и Ляхы, и доиде про-
 тиву имъ; пѣшцѣ же остави противу вратомъ града стрещи
 15 вратъ, да не из(ъ)идуть на помощь Данилу и не и(з)сѣкутъ³⁷
 правовъ⁴. Ростиславъ(ъ) же исполчився преиде дебрь глу-
 бокую, оному же идушу противу полку Данилову, Андрѣви
 же дворьскому тоснующю⁵ да не сразится с полкомъ Дани-
 ловымъ, усворивъ сразися с полкомъ Ростиславлимъ крѣпко:
 20 воемъ(ъ) же изломившимся, яко отъ грома трѣсновение
 бысть, и отъ обоихъ же мнози падше с коний и⁶ укроша, и
 нини язвени быша отъ крѣпости ударения колѣйнаго. Да-
 нилъ же посла 20 мужъ избранныхъ на помощь ему; Василѣй
 же Глѣбовичъ и Всеволодъ Олександровичъ, Мьстиславъ, не
 25 мога Андрѣви, бѣжаста назадъ ко Сянови. Андрѣви же
 оставшу с малою дружиною, возвѣзда⁷ крѣпци борашеса с
 ними. Видѣвъ(ъ) же Данилъ Ляхы крѣпко идуща (†) на Ва-
 силка, керялѣшь⁸ поюща (††), силенъ (†††) гласъ ревуце в полку
 ихъ, Данилъ же видивъ близъ брань Ростиславлю, и Филю
 30 в заднемъ полку стояща со хорюговью, рекущо: яко «Русь
 тивни суть на брань, да стершимъ устремления ихъ, не стер-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП по рѣкѣ ²Х и прѣзаша П и приѣхаша ³ХП и крѣпко
⁴ХП пороковъ ⁵ХП тоснующа ⁶ХП вѣтъ и ⁷ХП везеда ⁸ХП корелеса.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. не на добро. (**) Такъ въ ХП;
 въ И. ошиб. Данилови. (***) Выраженіе это написано разво: въ И. и
 крѣпко и да и стережетъ; въ ХП. крѣпко и да стережетъ. (†) Въ ИХП.
 идущимъ. (††) Въ ИХП. поющимъ. (†††) Такъ въ ХП; въ И. силенъ.

ними бо суть на долго время на сѣчу»: Богу же не услышавшу славы его, приде на нь (*) Данило, со Яковомъ Марковичемъ и со Шьльвомъ¹. Шелвови же сбодену бывшу, Данила же емшу, исторжеса из руку его и выеха ис полку, и видѣвъ Утрина грядущаго на помощь Фили, копьемъ сътче я, 5
оружію (**) бывшу в немъ уломлену спадеса, изъдше. О того же гордаго Филю Львъ, младъ сы, изломи копье свое. Паки же Данило скоро приде на нь, и разруши (***) полкъ его, и хоругвь его раздра наполи². Видивъ(ъ) же се Ростиславъ побѣже, и наворотншася Угре на бѣгъ. Василкови же сразив- 10
шуся с Ляхи, наворотнвшимся и зрящимъ обоимъ на ся, Ляхомъ же лающимъ, рекущимъ: «поженемъ на великии бороды», Василкови же рекушю: яко «ложь глаголѣсть естъ вашъ, Богъ помощникъ нашъ естъ», и тѣбу³ конь свой и движеся. Ляховъ же не стѣргнѣвши побѣгоша отъ лица его. Данилови 15
женуцу чересъ дѣбрь глубокую на Угры и Русь бьющую ѣ, скорбаше о братѣ не вѣдый; узрѣвъ(ъ) же хоругвь его по Ляхомъ женуцу, и бысть в радости велидѣ. Ставшу же ему
на могилѣ противу городу, || и приѣха Василко к нему. Данилови же хотящу гнати по нихъ, Василко же возбранаше 20
ему. Ростиславу же познавшу, направи конь свой на бѣгъ. Угре же и Ляхове мнози избѣени быша и яти (†) быша, и отъ всѣхъ⁴ мнози яти быша; тогда же и Фила гордый ятъ бысть Андрѣемъ (††) дворьскимъ, и приведенъ бысть к Данилу, и убьенъ бысть Даниломъ; Жьрославъ же приведе Во- 25
лодислава, злого мятежника землѣ, въ тѣ же день и тотъ убьенъ бысть, и иши Угре мнози избѣени быша за гнѣвъ. Данило же и Василко не идоста в городъ, и Львъ ста на мѣстѣ, воинномъ посередѣ труцья⁵ являюща побѣду свою; гонящимъ же и приѣздящимъ воинномъ⁶, полунощи⁷, и вѣду- 30
щимъ користь многу, якоже всее ноци влику не переста, ищущимъ другъ друга. Яви же Богъ милость свою и дасть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и со(с)шелвомъ ²ХП вѣтъ наполи ³ХП и толкну ⁴ХП и отъ всѣхъ ⁵ХП трупогъ ⁶ХП нѣтъ воиннамъ ⁷ХП ноци и в полунощи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. на нм. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. и возрѣжесю вм. оружію. (***) Въ ИХП. и раздруми. (†) Такъ въ ХП; въ И. и яши. (††) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. съ Андремъ.

побѣду Данилу на кавунѣ великую мученику Фрола (*) и Лавра. Даниль же городъ зажже, еже Ростиславъ создалъ; иде же в Холмъ с володнии многими, иже бѣ создалъ самъ. Литвѣ же приѣхавшимъ и Ляхомъ Кондратовымъ к нему приспѣвшимъ ко брани, и воротилася восвоясн; а Ростиславъ бѣжа в Ляхы, и поемъ жену свою иде Угры: про то бо из(ъ) Угорь пришелъ башеть, съ женою, в Лядскую землю, мысляше во умѣ своемъ взяти Галичъ и обладати имъ; Богъ же за высокомыслие его и ¹ не створи того, еже онъ мыляше.

10 Въ лѣто 6758 ². Приславшу же Могучѣви посоль свой к Данилови и Василкови, будущю има во Дороговьскы ³: «дай Галичъ!» Бысть в печали велицѣ, зане не утвердилъ бѣ землѣ своея (**) города: и думавъ с братомъ своимъ, и поѣха ко Батшеви, река: «не дамъ полуотчины своей, но ѣду к Батшеви самъ». Изыде (***) же на праздникъ святаго Дмитрѣя, помолвися Богу, и приде Киеву, обдержавшу Киевъ Ярославу бояриномъ своимъ Еиковичемъ Дмитромъ. И пришедъ в домъ архистратига Михаила, рекомый Выдобичъ, и созва калугеры и мниский чинъ, и рекъ игумену и всей братьи, да створять

20 молитву о немъ—и створиша—да отъ Бога милость получить; и бысть тако, и падъ предъ архистратигомъ || Миханломъ, ⁵³² изыде из монастыря въ лоды, видя бѣду страшну и грозну. И приде Переяслави, и стрѣтоша ⁴ [и] (†) Татаровѣ. Оттуда же ѣха въ Куремѣсѣ ⁵, и видѣ яко нѣсть в нихъ добра.

25 Оттуда же (††) нача болни сворбѣти душею, видя бо обладаемы дьяволомъ: свѣрная ихъ кудѣшская бляденя и Чигизаконова мечтанья, свѣрная сго кровопитья, многыя его волшьбы (†††); приходящя (s) цари и князи и велможѣ, солнцю и лунѣ и земли, дьяволу, и умершимъ въ адѣ отцемъ

30 ихъ и дѣдомъ и матеремъ, водяше около куста (ss) покла-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ и ²ХП нѣтъ въ лѣто 6758 ³ХП в дороговску ⁴ХП и стрѣтоша ⁵ХП къ куремси.

примѣчанія. (*) Такъ въ ХП; въ Н. ошиб. Фрола. (**) Такъ въ ХП; въ Н. земля см. (***) Такъ въ ХП; въ Н. мниси; такъ и ниже. (†) и приб. въ ХП. (††) Такъ въ ХП; въ Н. отту же. (†††) Такъ въ ХП; въ Н. волъжбы. (s) Такъ въ ХП; въ Н. приходящая. (ss) Такъ въ ХП; въ Н. ошиб. коста.

нѣтся имъ. О свѣрная прелесть ихъ! Се же слыша велики нача скорбѣти. Оттуда же приде къ Батыеву, на Волгу, хотящу ся ему поклонити. Пришедшу же Ярославлю челоуѣку Сынъгурови¹, рехшу ему: «братъ твой Ярославъ князялся вусту; и тобѣ клаятися»; и рече ему: «дьяволъ глаголетъ ⁵ изъ устъ вашихъ²; Богъ загради уста твоя и не слышано будетъ слово твое». Во тѣ³ часъ позванъ (*) Батыемъ, избавленъ бысть Богомъ злого (**) ихъ бѣшенія и вудѣшства; и поклонися по обычаю (***) ихъ и вииде во вежю ихъ⁴. Рехшу ему: «Данило! чему еси давно не пришелъ, а нынѣ¹⁰ оже еси пришелъ, а то добро же; пьешн ли черное молоко, наше питье, кобылий кумузь?» Оному же рехшу: «доселѣ есмь не пилъ; нынѣ же⁵ ты велиишь, пью». Онъ(ъ) же рче: «ты уже нашъ же Татаринъ: пий наше питье». Онъ(ъ) же помявъ поклонися, по обычаю ихъ, изъмолвя слова свои, ¹⁵ рече: «иду поклонитися великой княгини Баракъчинови». Рече: «иди». Шедъ поклонися по обычаю: и присла вина чюмъ и рече: «не обидли пити молока, пий вино (+)». О злѣе зла честь Татарская! Данилови Романовичю князю бывну велику, обладавшу Рускою землею, Киевомъ и Воло- ²⁰ димеромъ и Галичемъ, со братомъ си, инѣми⁶ странами: нынѣ сѣдять на колѣну и холопомъ называется⁷, и дани хотять, живота не чають и грозы приходять. О злая честь Татарская! Его же отецъ бѣ царь в Рускѣи земли, иже покори Половецкую землю и воева на инне страны всѣ, сынъ того ²⁵ не прия чести, то иний кто можетъ прияти? Злобѣ бо ихъ и лести нѣсть конца: Ярослава великого князя Су|ждальского землиемъ умориша; Михаила князя Черниговского, не поклонившася (++) вусту со своимъ бояриномъ Федоромъ, ножемъ (+++) завлана быста, еже предѣ свазяхомъ вланияне ихъ, ³⁰ оже вѣнѣць приаста мученицы; инни мнози князи избѣени

ВАРИАНТЫ. ¹ХП сынъгурови ²ХП твоимъ ³ХП и въ тѣи ⁴ХП сию ⁵ХП но же ⁶ХП и инѣми ⁷ХП называется и.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. ошиб. *позванъ бысть имъ. позванъ*. (**) Въ ИХП. *излого*. (***) Такъ въ ХП; въ Н. по обычаю. (+) Такъ въ ХП; въ Н. слово *вино* написано по чмценому. (++) Въ ИХ. ошиб. *не поклонившася*. П. *не поклонившася*. (+++) За сими въ Погодинскомъ спискѣ недостаетъ листа.

быша и бояре. Бывшу же князю у нихъ двий 20 и 5, отпу-
щенъ бысть и поручена бысть земля его ему, иже бѣаху с
нимъ; и приде в землю свою, и сrete его братъ и сынове
его, и бысть плачь обидѣ¹ его, и болшая же бѣ радость о
5 здравьи его.

Тое же зими Кондрать присла посоль по Василка, река:
«пойдемъ на Ятвязѣ; надшу снегу и серену, не могоша ити ---
и воротитася на Нурѣ. Бысть же вѣдомо странамъ приходъ
его всимъ ис Татарѣ, яко Богъ спаслъ есть его.

10 Въ то же лѣто присла король Угорьскый видьваго (*),
река: «пойми дщерь ми² за сына своего Лва»: бояшебоса его,
яко былъ бѣ в Татарѣхъ, побѣдою побѣди Ростислава и
Угры его. Помыслив(ъ) же си с братомъ, глаголу его не уя
вѣры: древле бо того измѣнилъ бѣ, общавъ дати дщерь
15 свою. Курилъ бо Митрополитъ идаше посланъ Даниломъ и
Василкомъ на поставление митрополье Руской; бывшу же
ему у короля, убѣди и король словесы многими, дары увѣ-
щова³, яко «проведу тя у Грьвы с великою честью, аще
створить [Даниль] (**) со мною миръ»; онъ же рече: «клятвою
20 клени ми ся, аще не премѣниши слова своего; азъ шедъ
приведу и»; пришедъ же митрополитъ и рече ему: «хотѣние
твое у тебе есть, пойми дщерь его сыну си женѣ». Васил-
кови ревшу: «иди к нему, яко крестьянъ есть (***)». Оттуда
же Даниль поиде, поемъ сына своего Лва и митрополита,
25 иде к королеви во Изводинѣ, и поя дщерь его сыну си женѣ;
и отдасть ему ятыя бояры, еже Богъ вдасть в руцѣ его, одо-
лѣвшу ему с братомъ [Г] (†) Прославля; и створи с нимъ
миръ и воротися в землю свою.

Въ лѣто 6759 (††). Умре князь великий Лядскый Кон-125
30 дратъ, иже бѣ славенъ и предобръ; сожалиси по немъ Да-
нило и Василько. || Потомъ(ъ) же сынъ его умре Болеславъ Ма-
зовешевскый⁴ князь, и вдасть Мазовещъ брату своему Сомо- 541

ВАРИАНТЫ ¹Х о бидѣ ²Х мою ³Х уопыщоваи ⁴Х мазовецкый.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слово *видьваго* въ первомъ изд. Ипат. лѣт. (см. П. С. Р. Л. стр. 185, въ прим.) объяснено отъ польскаго слова *witczny, witez*. (***) Даниль приб. изъ X. (***) Въ X. ошиб. *яко християнъ есмь*. (†) у приб. изъ X. (††) Въ X. Въ та же лѣта ви. Въ лѣто 6759.

витови, послушавъ князя Данила: бѣ бо братучада его за нимъ, дочи Александрова, именемъ Настасья, яже посаже потомъ за боярина Угорьского, именемъ Дмитра. В та же лѣта седе Самовитъ во Мазовші. Посла к нему Данило и Василко, рекша ему, яко «добро видилъ еси отъ наю, и 5 изъ)иди с нами на Ятвезъ»; и у Болеслава помочь пояста, Суда воеводу и Сиггѣва¹, и сняшася во Дорогичинѣ и поидоша; и преидоша болота и наидоша на страну ихъ. Не стерпѣвшимъ же Ляхомъ, зажгоша ихъ первую всь²: тѣмъ бо зло створиша и знаменье имъ подаша, гнѣвъ бо имѣша (*) 10 на нѣ Данилъ и Василко; и воеваша ѣ до вечера и плѣнъ великъ приимше. Вечеру же бывшу, приѣхаша Злиньци и събрася (**) вся земля Ятвяская, и прислаша Данилу Небѣста, рекуще: «оставъ намъ Ляхы, а самъ поиди миренъ изъ землѣ наше»³; и хотѣвниа не получиша (***) . Ляхомъ) же острожив- 15 шимся, нападоша ноцъ⁴ на Ляхы, а Руси не острожившимся; Ляхомъ) же крѣпко борюще, и сулицами мечюще и головнями, яко молнья идяху, я каменье яко дождь с небеси идяше. Ляхомъ) же злѣ стражующимъ, посла Сомовитъ моляся: «пришлита ми стрѣльцѣ»; она же держаста гнѣвъ про 20 зажьженье первое, одва посласта: занеже остротъ проломити хотяху, из ручь бодяхуса; пришедшимъ же стрѣльцемъ многи язвиша и многи умориша стрѣлами, и возразиша ѣ отъ острога, — тос же ноци не бысть покоя отъ нихъ. Наутрѣя же собрашася 25 — вси Ятвезѣ, пѣшци и снузници, мнози зѣло, яко и лѣсомъ 25 ихъ наползлитися⁴; воставше же зажьгоша волымагы своя, рекше станы (†), во день воскресеня, рекше недѣлю. Данилови же князю пошедшу напередъ и отшедшу далече с Болеслави Ляхы, Василкови же оставшу со Сомовитомъ, Лазореви же ⁵⁴² назадѣ бывшу || с Половци, нападоша на нь крѣпко и хору- 30 говъ его отъ)ша. Прибѣгши же ему к Василкови и Сомовитови, бысть брань люта межи има; падающимъ же отъ обо-

ВАРИАНТЫ. ¹X и *синава* ²X *весь* ³X *нощю* ⁴X *изъ полнымъ быти*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ X; въ И. *имеше*. (**) Такъ въ X; въ И. *ошлб. и собрася*. (***) Такъ въ X; въ И. *не получимъ*. (†) За симъ со словъ *во день воскресеня* продолжается снова Погодня. списокъ.

- ихъ много, Василкови же и Сомовитови крѣпко держащи (*) брань, Андрѣви же дворяскому сердце крѣпко имущю, нездравие же тѣло его обдеръжаше и рупѣ, потекшу же (**) ему въ ратные (***), копие упусти и замало не убьенъ бысть.
- 5 Посла же Василко во брату си, глаголя: «яко брань си велика есть, потѣснися к намъ»; Данилови же навратившюся, и гнаша ѣ до лѣса. Онѣмъ же одинако належацимъ на нѣ, падшимъ же многымъ межи ими, Федоръ Дмитровичъ крѣпко боря раненъ бысть, еже с тоя раны и смерть приять на
- 10 рѣцѣ Нарѣви¹. Ящѣлѣтѣ же рекшу: «лѣпо есть сѣдѣти намъ; аще ли жалуете насъ, то преже себе жалуйте и бещесты² своего, нашими бо головами сдержати честь свою». И бысть тако, каза Данило сосѣдати воемъ своимъ; всѣдше же поидоша (+), и умякчиша сердца Ятвязьмъ, узрѣвше крѣпость
- 15 Рускую и Лядскую. Идущимъ(ъ) же имъ и плѣнящимъ и жгущимъ землю ихъ, прешедшимъ же имъ рѣку Олегъ; хотѣвшимъ имъ стати в тѣсныхъ мѣстѣхъ, узрѣв(ъ) же князь Данилъ, възопивъ (++) и рече имъ: «о мужи войнстии! не вѣсте ли, яко крестьяномъ пространство есть крѣпость, поганымъ
- 20 же есть тѣснота: держадье³ (+++) обычай есть на брань»; и пройде Жаку плѣняя, и прииде на чиста мѣста, стапа становомъ. Ятвизем(ъ) же одинако нападающимъ на нѣ, и гнаша Русь и Ляхове по нихъ, и мнози князи Ятвизьскими избѣвени быша; и гнаша ѣ до рѣки Олга, и преста брань. Наутрея
- 25 же вожемъ не вѣдущимъ, блудящимъ я, два Варма⁴ (s) убьена

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *нарѣвъ* ²ХП *бещестія* ³ХП *держадье* ⁴ХП *варма*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *держати*. (**) Въ ИХП. и *рупѣ лотокишу же*. (***) Въ И. *во ратнимъ*; ХП. *во ратниа*, вездѣ ошибочно. (+) Въ И. и *поидоша* подторено. (++) Такъ въ ХП; въ И. *воспнѣ*. (+++) Въ первомъ изданіи Ипат. лѣтоп. (стр. 186) слово *держадье* напечатано курсивомъ, какъ непонятное. «*Deruzdi*» на Чешскомъ яз. значить *Straußwetz*, т. е. окопъ или веркъ изъ частокола, терновника и т. под. См. также слово «дереа» в среднимъ съ нимъ, въ Толковомъ Словарѣ Далъ. Смыслъ Даниловой рѣчи понятенъ: сила, говоритъ оя, для христіанъ—открытое поле, сила же поганыхъ—за окопомъ (тѣснота): обычай ихъ во время войны окружати себя терновымъ веркомъ (держадье). (s) Такъ читаетъ редакторъ, вк. *varva*, И. списка. Слово это объяснено Шегреномъ въ его изслѣд. *Über die Wohnsitze u. d. Verhältnisse der Jatwägen*; Спб. 1858. 5. 21. *Два Варма*, т. е. жители Варми—*der altpreussischen Landschaft Warmien*, находившихся въ союзѣ съ Ятвигами.

быста, третьего жива яша рукама, и приведенъ бысть во князю Даниловн. Рече же ему: «изведи мя на путь правый, животь примеш», и вдасть ему руку, || изведе его, и предоша рѣку Дѣкъ¹. Наутрѣя же пригнавшимъ к нимъ Прусомъ и Бортомъ, и воемъ же всимъ съсѣдшимъ, и воружьшимся пѣшцемъ изъ (*) стана; щитѣ же ихъ яко зоря бѣ, шоломъ же² ихъ яко солнцю восходящу, копьемъ же ихъ дръжачимъ в рукахъ яко трѣсти мнози, стрѣльцемъ же обополь идущимъ, и держащимъ в рукахъ рожанци своѣ, и наложившимъ на нѣ стрѣлы своя противу ратнымъ. Данилови 10 же на конѣ сѣдаци и воѣ рядаци, и рѣша Прузи (**) Ятвяземь: «можете ли дрѣво подрѣзати (***) сулицами, и на сию рать дерзнути»? Они же видѣвши и возвратишася восвоеси. Оттуда же князь Данилъ приде во Визнѣ и преиде рѣку Наровь, и мнози крестьяны отъ пленения избависта, и пѣснь 15 славну пояху има, Богу помогшу има, и придоста со славою на землю свою, наследивши путь отца своего великаго князя⁴ (†) Романа, иже бѣ изоострился на поганья, яко левъ, имъ(ъ) же Половци дѣти страшаху.

52 Въ лѣто 6760 (††). Присла король Угорьскы к Данилу, 20 прося его на помощь: бѣ бо имѣ рать на бои с Нѣмци; иде ему на помощь и приде въ Пожгу. Пришли бо бяху послн Нѣмѣцкыи к нему, бѣ бо царь обдержа Ведень (†††), землю Ракушьску и Штирьску: Герцюкъ бо (s) уже убьенъ бысть. Бѣ бо имена посламъ: воевода царевъ и пискупъ Жалощъ 25 Пурьскый, рекомый Сольскый, и Гарихъ Поруньскый, и Ота Гаретеньникъ Пѣтовьскый. Возвѣха же король с ними противу же Данилу князю; Данила же приде к нему, исполни вся люди своѣ. Нѣмци же двящеся оружью Татарьскому: бѣша бо кони в личинахъ и в кодрѣхъ кожанныхъ, и людье 30 во ярщѣхъ, и бѣ полковъ его свѣтлость велика, отъ оружья

ВАРИАНТЫ. ¹ XII лухъ ² XII шоломи же ³ XII нѣтъ князя.

привѣчавія. (*) Въ И. исъ, въ XII. исъ. (**) Въ XII. ошлб. други ви. Прузи. (***) Здѣсь слово дрѣво въ ИХП. повторено. (†) Въ И. слово князя приписано между строкъ. (††) Въ XII. Въ та же лѣта, им. Въ лѣто 6760. (†††) Въ И. обдержае Ведень; т. е. Вьну. Слово это встрѣчается и ниже, подъ 6765 г., въ варианъ Ведень; въ XII. ошлб. обдержалъ одинъ. (s) т. е. Фрндрихъ, герцогъ Австрійскый, убитый въ сраженіи съ Уграми въ 1246 г.

блистающая. Самъ же ѣха подлѣ короля, по обычаю Руску: бѣ бо конь под(ъ) нимъ дивленню подобенъ, и сѣдло отъ злата жъжена, и стрѣлы и сабля златомъ украшена, иными хвостыми, якоже дивитися, кожихъ же оловира Грѣдцького и круживы **златыми** плоскими ошитъ, и сапозы зеленого хъза шити золотомъ. Немцемъ(ъ) же зрящимъ, много дивящимся, рече ему король: «не взялъ быхъ тысяще серебра за то, оже еси пришелъ обычаемъ Рускимъ отцевъ своихъ»; и просися у него въ станъ, **занѣ** зной бѣ великъ дне того. Онъ же я и¹ за руку и веде его в полату свою, и самъ соволо-
 10 **чашеть**² его и облачашеть и во порты своѣ; и такую честь творашеть ему, и приде в домъ свой.

Въ то же лѣто изгна Миндогъ сыновца своего Тевтевила и Ёдвидида, пославшу ему на войну ею съ воемъ своимъ (*),
 15 со Выконтомъ³ (**), на Русь, воевать ко Смоленску, и рече: **што хто**⁴ приемлетъ, собѣ деръжитъ⁵ вражбою⁶: бо за воровство с ними Литву заня (***)⁷; поимана (†) бѣ вся земля Литовская и бесчисленное (††) имѣние ихъ, притрано⁸ бѣ богатство ихъ; и посла на нѣ вон своѣ, хотя убити я. Онѣ-
 20 ма же увѣдавшима, и бѣжаста ко князю Данилу и Василкови, и приѣхаша во Володимерь. Миндогови же приславшу слы своя, река: «не чини има милости»; не послушавшима има Данилови и Василкови, **зане** сестра бѣ ею за Даниломъ. Потомъ(ъ) же Данило сгада с братомъ си, и посла в Ляхы ко
 25 княземъ Лядъскымъ, река: «яко время есть христьяномъ на поганѣхъ⁹, **яко** сами имѣють рать межи собою»; Ляхове же общашася, нѣ нѣ исполниша. Данилу же и Василку пославшима Выконтъа во Ятвязѣ и во Жемонтѣ¹⁰, ко Нѣмцемъ в Ригу; и Виконтъ же убѣди я серебромъ и дарми многими
 30 Ятвязѣ и полъ Жемонти. Немцемъ(ъ) же¹⁰ отвѣщавшимъ Да-

ВАРИАНТЫ. ¹П *нѣтъ* его ²ХП *свѣлачаше* ³ХП *со выконотомъ* ⁴ХП *кто* ⁵ХП *одръжытъ* ⁶ХП *варожбою* ⁷ХП *притрано* ⁸ХП *на поганна* ⁹ХП *и въ жемонтъ* ¹⁰ХП *онѣмъ же*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. выраженіе это испорчено: *посла-шому на войну со воемъ своимъ на войну*. (**) *Виконтъ*, дядя Миндога. (***) *Заня* (завалъ, занял); такъ читаетъ редакторъ перв. изд. Ипатс. Лѣт. (Полн. С. Р. Л. т. II стр. 187) вм. *зане*, какъ написано во всѣхъ трехъ спискахъ. (†) Въ ХП. *поимана* вм. *поимана*. (††) Такъ въ ХП; въ И. *бещисленое*.

нилу, яко «тебе дѣля миръ створимъ со Выкынтомъ, зане
 братью нашу многу погуби»; обѣщашася Немци братья
 нти на помощь Тевтивилу¹. Данило же и Василко поидоста
 к Новугороду. Данилъ же и Василко, братъ его, розгадавъ
 со сыномъ, брата си посла на Волковыескъ, а сына на Усло-
 нимъ², а самъ иде ко Здитову: и поимаша грады многы и
 (в)звратипася в домы. Потомъ(ъ) же присла Выкынть, рекый: яко
 «Нѣмцѣ хотять || во(з)стати на помощь Тевтивилу», и посла Да-
 нило Тевтевила и помочь собѣ и с³ нимъ Русь и Половцѣ: и мно-
 гое воевание бысть межи ими. Оттуда же Тевтивилъ иде с поло-
 номъ Даниловымъ в Ригу, и приша Рижани с великою честью
 и крещенъ бысть. Увѣдавъ(ъ) же се Миндогъ (*), яко хотять ему
 помогати Божии Дворянѣ и пискупъ⁴ и вся вон Рижская,
 и убоявся посла тайнѣ ко Андрѣви, мастеру Рижску, и
 убѣди и дарми многими, сирѣчь умоли его: послалъ бо бѣ⁵
 злата много и сребра, и сосудъ серебряный и златый и
 красный, и конѣ многы, рекый: «ашъ⁶ убьеши, и(ли) же-
 цени Тевтевила, и еще болша сихъ примеши». Оному же
 рекъшу: «не можеши избавленъ быти, аще не послеша к
 папѣ и примеша крещенія, не одолъбеша врагу; дружбу⁷
 имѣю к тебѣ». О злѣ зла! златомъ ослѣпи (**)
 очи свои, имъ(ъ) же нынѣ пакы отъ нихъ бѣду приемлетъ.
 Миндогъ же посла к папѣ и прия крещеніе. Крещеніе же
 его лъстиво бысть: жраше богомъ своимъ в(ъ)тайнѣ,
 первому Нѣнадѣви⁸, и Телявелю, и Диверикъзу
 засячему богу, и Мѣйдѣйну⁹: егда¹⁰
 выѣхаше на поле и выбѣгнаше заяць на поле,
 в лѣсъ роуцѣния не вохожаше¹¹ впу (***) и не смѣяше
 ни розгы уломити, и богомъ своимъ жраше,
 и мертвыхъ телеса сожигаше, и поганьство
 свое явѣ творяше. Тевтивилу же исповѣдѣ
 пискупъ и пребоць Вирьжанъ: сожалишася по немъ,
 вѣдяху бо, аще¹² Тевтевилъ не бы изгнанъ,
 Литовская земля в руку бѣ ихъ и крещеніе
 неволею прияли быша. Си же вся некрестьяныхъ¹³
 Литву створи Андрѣй, и изгнанъ бысть сану своего отъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *тевтевилу* ²ХП *на слонимъ* ³ХП *и бискупъ* ⁴ХП *аще*
⁵ХП *понадѣви* ⁶ХП *и медѣину* ⁷ХП *не вохожаше* ⁸ХП *некрестьяныхъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. *Миндогъ*. (**) Въ ИХП. *опаб. ослѣпихъ*.
 (***) Такъ въ ХП; въ П. *вону* вм. *впу*.

братя. Тевтевилъ же прибѣже во Жемонть во воеви¹ своему Выкиптову, пойма Ятвязѣ и Жемонть и помощь Данилову, иже бѣ далъ ему Данилъ дровле, иде на Ми(н)догва. Миндѣвгъ² же собрался бѣ, и умысливъ же собѣ не битися с ними полкомъ, нѣ
 5 вниде во градъ, именовъ Ворута, и высла шурина своего пощъ³, и розгнаша и Русь (*) и Ятвязѣ. Наутрѣя же выѣхаша [на на] (**)
 Нѣмцѣ со самострѣлы, и ѣхаша на нѣ Русь || с Половци и 346
 стрѣлами, и Ятвязи со сулицами, и гонишася на поли подобно игрѣ; оттуда же вратишася во Жемонть. И приде
 10 Миндовгъ, собравъ силу велику, на городъ Выкиптовъ, именовъ Твиреметь⁴; выѣха же Тевтевилъ изъ города, Русь и Половци Данилови с ними, и Жемонть с ними⁵, и мнози пѣнши (***)
 гонящимъ же имъ, застрѣли вочь (†) Половцине⁶ 547
 Миндогова въ стегно, и возвратися Минодовгъ в землю свою,
 15 многимъ же ратьнымъ бившимся (††) межи ими, Висимоть подѣ
 тѣмъ(ъ) же градомъ убьенъ бысть.

Въ лѣто 6761 (†††). Тевтевилъ присла Ревбу, река: «пойди 1253
 в Новугороду». Данило же поиде с братомъ Василкомъ и со
 сыномъ Лвомъ, и с Половци, со сватомъ своимъ Тѣгакомъ,
 20 и приде к Пиньску; князи же Пиньспѣви имѣяху леть, и поа
 ѣ со собою неволею на войну. И послаша сторожѣ Литва на
 озерѣ Зыатѣ⁷, и гнаша [н] (s) чересь болота до рѣки Щарѣв.
 Съвокупившимъжеса воемъ (ss) всимъ⁸, с(ъ)вѣтъ створиша, ре
 куще: яво «вѣсть уже есть на насъ»; прятимъжеса имъ, не
 25 хотящимъ ити воевать, Данилъ же мудростью рѣчь створи:
яво «срамоту имѣемъ (sss) отъ Литвы и отъ всихъ земель, аще не
 дойдемъ и вратимъся; наутрѣя же—рече—с(ъ)вѣтъ створимъ»;
 тоѣ ноци пославъ по всимъ воемъ, рекый: «пойдете, да ра
 зумно будетъ всимъ не хотящимъ ити на войну»—и зрѣвше

ВАРИАНТЫ ¹ХП къ *воеви* ²ХП на *миндога* *миндогъ* же т. и д. ³ХП *нощю*
⁴ХП *твиреметь* ⁵ХП *вѣтъ* с ними ⁶ХП *половцине* ⁷ХП *зятъ* ⁸ХП *всѣмъ*.

примѣчанія. (*) Въ И. было написано *Руша* потомъ слогъ *ша* зачеркнутъ и другимъ почеркомъ приписано *съ*; въ ХП. *Руша*. (**) *на на* приб. изъ ХП. (***) Такъ ХП; въ И. ошлб. *имшиемъ*. (†) Въ первомъ изд. Ипатской Лѣтоп. (П. С. Р. Л. стр. 188) не прав. *комъ* вм. *кочь*. Последнее слово, означаетъ сухого, скудородаго человека—*σκαρός* (кочь). (††) Такъ въ ХП; въ И. ошлб. *бившимъ*. (†††) Въ ХП. *Потомъ же* вм. *Въ лѣто 6761*. (s) и приб. изъ ХП. (ss) Такъ въ ХП; въ И. *совокупившимъжеса воемъ*. (sss) Такъ въ ХП; въ И. ошлб. *имъемъ*.

же воѣ пошедшиѣ, и сами ну́жею поидоша инни же вси. На-
утрѣя же плѣниша всю землю Новгородскую, оттуда же воз-
вратинася в домъ свой; Ятвяземъ(ъ) же поѣхавши(мъ) на по-
мощь Данилу, не могоша доѣхати, зане сиѣзи велицѣ быша;
оттуда же возвратинася, с помощью Божиею, приемше плѣнъ 5
великъ. Потомъ(ъ) же посла с братомъ и со сыномъ Романомъ
люди своя, и взяста Городенъ, а сама воротистася отъ Бѣль-
ска; потомъ(ъ) же посласта многы своя гвѣнцѣ и коньники
на градъ¹ ихъ, и плѣниша всю воотчину ихъ² и страны
ихъ³. Миндовъ(ъ) же посла сына си, и воева около Турьска⁴. 10
Того же лѣта присла Миндовъ в Данилу, прося миру и хотя
любви о сватостѣ. Тогда же Тевтивилъ прибѣже к Данилу
и(зъ) Жемонть и Ятвязь, || река, яко Миндовъ убѣди я сере-
бромъ многимъ; Данилу же гнѣвъ имѣющую на нѣ.

547
254 Въ лѣто 6762⁵. В таже лѣта, времени минувшу, — хроно- 15
графу же ну́жа есть писати все и вся бывшая, овогда же
писати в передняя, овогда же во(с)ступати в задняя: чѣтый
мудрый (*) разумѣть; число же лѣтомъ здѣ не писахомъ, в
задняя впишемъ по Антивохійскимъ соромъ⁶ (**), алумъни- 20
адамъ, Гръцкими же численицами, Римьскы же висико-
стомъ⁷ (***), якоже Евсеѣвий Памфиловъ и инни⁸ (†) хроно-
графы списаша отъ Адама до Хрѣстоса; вся же лѣта спишемъ
росчетъше (††) во задняя⁹, — по убьеньи же герьцковѣ¹⁰,
рекомаго Фридриха, бився одолѣ королеви Угорьскому, и
убьень бысть отъ своихъ бояръ во брани; мятежу же бывшу 25
межу сильными людьми о честь и о волость герьцкову¹¹

ВАРИАНТЫ. ¹ХП на грады ²ХП нѣтъ всю воотчину ихъ ³ХП и плѣниша всю страну ихъ ⁴ХП туриска ⁵ХП нѣтъ въ лѣто 6762 ⁶ХП по анти-вохійскимъ соромомъ ⁷ХП висикостомъ ⁸Х и памфилово имѣи П памфилово и имѣи ⁹ХП въ задняя ¹⁰ХП а о убьеніи герьцковъ ¹¹ХП герьцкову; такъ и ниже.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ II. же такъ было написано сначала, потомъ поправлено мудрыми. (**) По Антивохійскимъ соромъ т. е. антиохійскимъ смѣшаннымъ способомъ лѣтосчисления. (***) т. е. висикостомъ. (†) Въ II. спискъ ошиб. Евсеѣвий и Памфилово имѣи. Евсеѣвий Кесарейскій, (род. въ Палестинѣ ок. 264 г.) прозванный Памеломъ — Εὐσεβίος Παμφίλου, т. е. другъ мучен. св. Памелы, составлялъ знаменитый Χρονικός καὶνών, гдѣ въ синхронистическомъ порядкѣ изображены главнѣйшія событія со времени Авраама. (††) Такъ въ ХП; въ II. роцетшис.

убьенного, о землю Ракушскую и о землю Штирскую, королеви же Угорьску риксу и королеви Чѣшьску бьющимася о ню, король же Угорьскый возведе, искаше помощи, хотяше прияти землю Нѣмѣцкую и посла к Данилови, рекомый: «пошли ми сына Романа, да вдамъ за нь сестру герцикову и вдамъ ему землю Нѣмѣцкую»; и ѣха во Нѣмѣцъ с Романомъ, и да сестру герцикову за Романа и створи¹ обѣтъ, его же за множество весь (*) не списахомъ². Потомъ(ъ) же посла к Данилови, рекомый: «ужива ми и свать еси, помози ми на Чехы»; и убѣди и, и поиде на Опаву путемъ своимъ: самъ бо плѣнише землю Моравьскую³, и многы города ра(з)сыща и вси пожьже, и велико убийство створи землѣ той. Данилъ же снемся с Болеславомъ, мысляше, како пройти землю Опавьскую; Болеславу же яко не хоташу, жена же его помогаше Данилови словеси, бѣ бо дщи короля Угорьского, именемъ Кивька⁴, Данилови же князю хоташу, ово короля ради, ово славы хотя, не бѣ бо в землѣ Русѣй⁵ первее, иже бѣ воевалъ землю Чешьску, ни Святославъ хоробры, ни Володимерь святый. Богъ хотѣние его исполни, спѣшаше бо и тосняшеса на войну, поемъ(ъ) же сына своего Лва и помочь отъ брата | Васи⁵⁴⁸лева, тысячюго Юрья, снемъшеса⁶ с Болеславомъ и поиде изъ Кракова. Придоша на рѣку Одру къ городу [рекомому] (**) Козли, и приѣха к нему Володиславъ, сынъ Казимиръ, Лѣсковоного Межьмы, и поимъ коньники и пѣшцѣ, и придоша к рѣцѣ Псинѣ; и створи же с(ъ)вѣтъ Данило и Левъ со Володиславомъ, куда бы воевати, он(ъ) же не исповѣдъ правды и дасть вожь на лѣсти. Посла же князь Данилъ Лва, и Тевтивила и Едивида, и дворьского, и всѣ воѣ, самъ же оста вмаѣ со старыми бояры, со Юрьемъ тысячымъ; Левъ же иде и воева, и видѣ яко лжють вожеврѣ и не слуша ихъ, иде в горы лесныя и взя полонъ великъ. Идуцю же Данилу с Болеславомъ ко Опавѣ, пославъ сторожы Ляхы своя; выѣха же Андрѣй изо Опавы с Чехы, и срѣтшимся имъ и сразив-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и створи ²ХП не писахомъ ³ХП муравьскую ⁴ХП кивька ⁵ХП русьтй ⁶ХП снемъшеса.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. было написано *всего*, потомъ исправлено *весь*. (**) *рекомому* приб. изъ ХП.

шимся одолѣ Андрѣй, мало бѣ Ляховъ, нинѣ изби, а нинѣ
изойма, и видѣ вели(й) страхъ в Ляхы. Приѣхавъ(ъ) же Да-
нило и рече имъ: «почто ужасиваетесь? не вѣсте ли, яко
война безъ падшихъ мертвыхъ¹ не бываетъ? не вѣсте ли,
яко на мужи на ратныѣ нашли² есте, а не на жени? аще³
мужъ убьенъ есть на рати, то кое чюдо есть? нини же и
дома умирають безъ славы, си же со славою умроша; укрѣ-
пите сердца ваша и подвинете оружье свое на ратнѣ⁴»;
сими же словы укрѣпивъ ѣ, иное много глаголавъ имъ, и
пойде ко Опавѣ. Видѣвъ же оврестыня села бѣжащя во
градъ много же множество, и нѣ бѣ ему кого послати. Рече
же Володиславу: «миѣ еси учинилъ неправду, а себе еси по-
губилъ; аще бы Левъ и людье мои сде былъ⁵ вси, то уразъ
велий быша земли сей учинилъ, и градъ съ а(о)чесь^(*) при-
ять бы былъ⁶»; и сожали си отъславъ сына си Лева и воѣ. 15
Ляхы же нудаше ѣхати ко граду, одинаво же имъ не хотя-
щимъ, видѣвъ се печаленъ бысть, не вѣдый о смну своемъ
ни о воихъ, кдѣ суть; Ляховѣ же не хотѣша ѣхати ко граду,
но хотѣша далече стати города. Снемъ бо бѣ рѣченъ всимъ
воемъ воевалнымъ приѣхати имъ ко граду. Данилови же 20
рекоу: «аще вы хотите ити прочь, но азъ хошу ся остати (**)
самъ, в малѣ дружнѣ, и сождати воевъ моихъ». Послу-
шавъ(ъ) же Болеславъ и Ляхове, и сташа ниже града, на рѣцѣ
Опавѣ: не смѣяху бо ся отлучити его⁶. Того же вечера приде
Левъ с вой, нимъ⁷ плѣнъ великъ со собою; того же вѣчера 25
створиша с(ъ)вѣтъ, да наутрѣя преидуть рѣку, и обидуть⁸
градъ и пожгутъ вся внѣшняя, храмы и ограды и гумна.
Утру же бивъшу, створиша тако. Болеславъ же не изиде
за рѣку, но ста на горахъ исполчився, Володиславъ(ъ) же иде.
И пришедъ к первымъ вратомъ пожгоша, и приидоша на 30
другая врата, и выѣхаша Чехове и несколько ихъ убиша, а

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ мертвыхъ ²ХП пришли ³ХП на ратные ⁴ХП были
⁵Х и градъ съ ачесь приять бы былъ ⁶ХП отъ него ⁷ХП нмиѣ ⁸ХП обо-
идуть.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слово это въ перв. изд. Ипатской Л. напечатано кур-
сивомъ, ачесь, какъ непонятное (Поля. С. Р. Л. т. II, стр. 190). Редакторъ
настоящаго изд. предлагаетъ читать очесь, т. е. тотчасъ. (**) Такъ въ ХП;
въ И. останаилъ.

друга выгнаша, Бенешъ же¹ стояше предъ враты со хору-
 говью, и оволо другихъ вратъ пожгоша окрестная града,
 пришедшимъ же ко трѣтымъ вратомъ, каза Данило сосѣ-
 дати и жечи окрестная града. Людемъ(ъ) же внезапно пустив-
 шимся ко граду, Нѣмцѣ же видѣвши устремлене Руское
 крѣпко, и побѣгоша, и нѣколко ихъ убиша во вратѣхъ, и
 вратъ не затвориша бѣжаще. Данило бо бѣ очима напрасно
 боля и не видѣ бывшего во вратѣхъ, видѣ бо люди своя те-
 куща и обнажи мечь свой, возгна ѣ², и тѣмъ не приа градъ,
 10 потомъ(ъ) же видѣвши³ стужи си о неприяты града; болѣстью
 же унуженъ и утрудився, рече сынови своему: «пожьжи вся
 окрестная града, азъ же пойду во колымагъ свой»,—реше
 во станъ, бѣ бо всю войну боленъ очима, и мнози нудяхуть
 вратиться, онъ же не створи того. Наутрѣя же снемшеса
 15 поиде во верхъ Опавы, плѣняя и жга, и ста близъ града,
 рекомаго Насилья, слышавъ яко Русь и Ляхове яти суть во
 градѣ томъ; наутрѣя же исполчився поиде къ нему, видѣвши
 же (*) многое множество полкомъ⁴ устремление, не стерпѣ-
 ша, но предашася; вземъ градъ испусти колодьники, и по-
 20 стави хоругвь свою на градѣ и обличи побѣду, а самѣхъ
 помилова. Отшедъ же ста на вси⁵ Нѣмцѣвой. Слышавъ же
 Данилъ, яко Бенешъ ѣхалъ естъ во Глубичичи⁶ (**), || наутрѣя⁵²⁰
 же сполчився с Болеславомъ, поиде плѣняя и жга во Глуби-
 чичемъ; пославъ же Володиславъ (***) , возъже⁷ вся окрестная
 25 вси⁸, рекомая окольная, и зло створи, тѣмъ бо не взяша града.
 Пришедшу же Данилу и Болеславу ко граду, вси воя хотаху
 взяти градъ приметомъ; вѣтру же напрасно вѣющу на градъ,
 а градъ же елиню⁹ створенъ бысть и греблю малу видяще (†),
 искахуть бо воя ѣзяще сѣмо и сѣмо дрѣва и соломы, што
 30 бы приврещи граду, не обрѣтоша, вся бо бѣ пожегль Воло-
 диславъ окрестная и ближняя вси¹⁰; и тѣмъ не зажьженъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *бенешъ же* ²ХП *и езина* и ³ХП *видѣвъ бывшее* ⁴ХП *пол-
 ковъ* ⁵ХП *на вси* ⁶Х *къ Глубичичемъ* и ниже *во Грубичичи, ко Глубочи-
 чемъ; П от Глубичичи* ⁷ХП *пожеже* ⁸ХП *вси* ⁹ХП *елиною* ¹⁰ХП *вси*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) т. е. Насильяе. (**) Такъ читаетъ редак. перваго изда-
 ния; въ И. *во Глубичичи*. (***) За снѣгъ въ И. слово *пославъ* повторено.
 (†) Такъ въ ХП; въ И. *видлму*.

бѣ градъ. Того же вечера думаютъ: «камо поидемъ, или во Особоловъ, или на Гѣрьборта, или возвратимся въ дома свои?» Гѣрьбортъ же присла Данилови мечъ и покорение свое. Сгадавше Данило и Болеславъ, [и Лѣв] (*) «яко всю землю поплѣнилъ есмы», наутре же возвратився восвоися, и преиде 5 реку Одру, и пройде землю Володиславлю. Тогда же во Кравковѣ бѣша послѣ папины, носяще благословение отъ папѣ¹ и вѣнѣцъ и санъ королевства, хотяще видѣти князя Данила; онъ же рече имъ: «не подобаетъ ми видѣтися с вами в чужей земли, нѣ паки» (**). Оттуда же пройде землю Судо- 10 мирскую, и приде во градъ Холмъ съ честью и со славою, в домъ Пречистоѣ, падъ поклонися и прослави Бога о бывшемъ: не бѣ бо низоторый князь Рускый воевалъ землѣ Чѣшское; и видѣвся со братомъ своимъ, и бысть в радости велицѣ; и пребываше въ дому святаго Ивана, во городѣ Холмѣ, 15 с веселнемъ, слава Бога и пречистую его Матерь и святаго Ивана Златаустаго.

255 В лѣто 6763 (**). Присла папа послѣ честны, носяще вѣнѣцъ и скипетръ и коруну, еже наречеться королевскый санъ, рекуи: «сыну! прими отъ насъ вѣнѣцъ королевства». 20 Древле бо того³ прислалъ к нему пискупа Беренского и Каменецкого, река ему: «прими вѣнѣцъ королевства». Онъ(ъ) же в то время не приялъ бѣ, рѣва: «ратъ Татарская не престаеъ злѣ живущи с нами: то како могу прияти вѣнѣцъ, бес помощи твоей?» Описа же (†) приде вѣнѣцъ 25 нося, общеваяся, яко «помощь имѣти ти отъ папы»; оному же одинако не хотящу, и убѣди его мати его, и Болеславъ и Семовитъ, и бояре Лядскыи, рекуще: дабы приялъ бы вѣнѣцъ, «а мы есмь на помощь противу поганымъ». Онъ же вѣнѣцъ отъ Бога прия, отъ церкви святыхъ Апостолю и отъ 30 стола святаго Петра, и отъ отца своего папы Некѣнтія³ (††), и отъ всехъ епископовъ своихъ. Некентий бо влѣняше тѣхъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП отъ мамы ²ХП бо то ³ХП никентія.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) и Лѣвъ приб. изъ ХП. (**) Въ ХП ошиб. и зна папи. (***) Въ ХП. Въ то же время ви. II лѣто 6763. (†) Такъ въ II; въ ХП. ошиб. описа же. Описа, папскій легатъ, см. у Карамзина, т. IV, прим. 56. (††) т. е. папъ Никокентія IV.

хулящимъ вѣру Грѣцкую правовѣрную, и хотяшу ему сборъ творити о правой вѣрѣ о воединенъи церкви¹. Данило же приа отъ Бога вѣнѣць в городѣ Дорогичинѣ, идушу ему на войну со сыномъ Львомъ и со Сомовитомъ княземъ Лядскимъ: братъ⁵ бо ему воротися, бѣ бо язва ему на нозѣ, и посла воѣ свои со братомъ всѣ. Королеви же Данилу пришедшу на землю Ятвязьскую и воевавшу, Левъ же увѣдавъ, яко Стѣвкентъ в лѣсѣ осѣвляесть естъ и съ ними Ятвязь, и гна на нь, пойма люди и приде к осѣку; Ятвеземъ вытекъшимъ на нь изо осѣва,¹⁰ сущи же с нимъ снузници възбѣгоша, Львови же сосѣдшу⁸ с коня одному и бьющюся с ними крѣпко, видявшимъ же имъ, яко Левъ одинъ бьеться с ними, навратилася Малий на помощь ему, Львови же убодшему сулицю свою въ щитъ его и не могущю ему (*) тулитися, Левъ Стекынѣтъ⁸ мечемъ уби и
 15 брата его прободе мечемъ; они же побѣгоша (**), он(ъ) же гоняше я пѣшь, и они же на конихъ гоняще побивахуть я и бодахуть я. Данилу же королеви ставшу в дому Стѣвкентовѣ, принесе к нему Левъ оружъ Стѣвкентово (***) и брата его, и обличил побѣду свою; отцю же его королеви в радости
 20 бывши велицѣ о мужствѣ и дерзости сына своего. Коматови же приѣхавшу отъ Ятвязь, обѣщавающимся имъ в работѣ быти, Ляхомъ(ъ) же исполнившимися зависти и лести, наченшимъ прияти поганымъ: се же увѣдавъ Данило король, повелѣ воевати землю Ятвязьскую, и домъ Стѣвкентовъ весь погубленъ бысть, еже и
 25 донынѣ пусто стоитъ. Данилу же королеви || идушу ему по⁵⁵² езеру, и видѣ при березѣ гору красну и градъ бывши на ней преже, именовъ Рай; оттуда же приде въ домъ свой.

Въ та же лѣта (†) приѣхаша⁴ Татарѣ ко Бакотѣ, и приложися Милѣй в нимъ, Данилови же пошедшу на войну на
 30 Литву, на Новгородокъ, бывшую роскалю, посла сына си

ВАРИАНТЫ. ¹ХП сборъ створити о правовернѣ, о воединеннѣ церкви
²ХП сасѣдию ³ХП стѣвкента ⁴ХП приѣхаше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. и не могущему. (**) Во всѣхъ спискахъ написано поименова ви. поименоша. Последнее чтеніе удержано по перв. изд. Ивнат. Лѣт. (См. Полн. С. Р. Л. т. II, стр. 191). (***) Такъ въ ХП; въ И. Стекынѣтъ. (†) Въ ХП. за симиъ написано или преже, или потомъ; въ И. было написано тоже, но потомъ зачеркнуто.

Лва на Бакоту, посла Левъ дворьского передь собою; изъ-
 — хвавшие яша Милѣя баскака, и приведе Левъ Мѣлѣя отцю си,
 и бысть паки Бакота королева отца его; потомъ(ъ) же сдумавъ
 со сыномъ и отпусти и, а поручникъ бысть Левъ, яко вѣрну ему
 быти; и паки приѣхавшимъ Татаромъ, и створи лѣстѣ и предасть 5
 ю паки Татаромъ Бакоту. Потомъ(ъ) же Куремьса приде ко Кре-
 мянцю и воева около Кремянца; Андрѣеви же надвое будущу,
 овогда взывающуся: «королевъ есмь», овогда же «Татарь-
 скимъ» — держащу неправду во сердце, Богъ предасть [в] (*)
 в руци ихъ; оному же рекшу: «Батшева грамота у мене есть», 10
 онѣмъ(ъ) же болма възъярившимся на нь, и убьенъ бысть и
 сердце его вырѣзаша, и не успѣвши ничто у Кремянца и
 възвратившася во станы (**) свои. Изяславъ(ъ) же проси у нихъ
 помощи нти на Галичь; они же реко(ша) ему: «како идеши
 в Галичь, а Данило князь лють есть; оже отъиметь ти жи- 15
 вотъ, то кто ти избавитъ?» онъ же не послуша ихъ, но со-
 бравъ около себе, иде в Галичь. Данило же слышавъ то
 скорбенъ бысть, яко в невидѣннх се бысть: посла сына своего
 Романа и бояры свой всѣ на нь, Лва бо преже отрядилъ бѣ
 королеви¹, и самъ ѣха проводить вой своихъ. Ъдущу же ему 20
 до Грубешева, и уби впревь шесть, а² самъ же уби и ро-
 гатною 3, а три отроци его: и вдасть мяса воемъ на путь;
 а самъ помолився³ святому Николѣ, и рече воемъ своимъ:
 «аще сами будутъ Татарове, да не внидетъ ужась во сердце
 наше»; онемъ(ъ) же рекшимъ: «Богъ буди помощникъ ти; 25
 створимъ повелѣная тоя⁴». Поемъ(ъ) же Романъ вон, иде
 день и ноць; и внезапно нападшимъ на нѣ, оному же (***) не
 возмогшу куда утечи, и възбѣже на комары церковная, идѣже
 безаконнх Угрѣ възбѣгли бѣаху. Стоящу же около его князю
 || Роману, жажею водною измирающи имъ, четвертый день 30
 спиде, князь же приведе и отцю си⁵. Слышавъ(ъ) же Левъ,
 яко Федоръ посланъ отъ него ко Солеми, и пойма со собою

ВАРИАНТЫ. ¹ХП къ королеви ²ХП нѣтъ а ³ХП поручился ⁴ХП твоя
⁵ХП отцу своему.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и приб. изъ ХП. (**) Такъ въ ХП; въ Н. со страни.
 (***) оному же т. е. Изяславу, а не Роману, который былъ посланъ Да-
 ниломъ противъ перваго.

слуги свои, гна по немъ, самъ же утече, а людие [тѣ] пойма,
 [и́и́мъ бѣ въ Угрь] (*). Потомъ(ъ) же Войшелъ створи миръ с
 Даниломъ, и выда дщерь Миндогдову за Шварна, сестру
 свою, и приде в Холмъ в Данилу, оставивъ княжение свое и
 5 воспримъ мнѣсий чинъ, и вдасть Романови, сынови коро-
 леву, Новгородъскъ отъ Миндога и отъ себе Вослонимъ¹ и
 Волковмескъ, и всѣ города, а самъ просися ити во Святую
 Гору; и найде ему король путь у короля Угорьского, и не
 може дойти Святое Горы и воротися в Болгарѣхъ.

10 Въ лѣто 6764 (**). Пойде Данило на Ятвязѣ с братомъ и 125
 сыномъ Львомъ и с Шеварномъ, младу сущу ему, и посла по
 Романа в Новгородокъ. И приде к нему Романъ, со всеми
 Новгородци и со цтемъ (***) своимъ Глѣбомъ, и со Изясла-
 вомъ со Вислочьскимъ², и со сее³ стороны приде Сомовитъ
 15 со Мазовшаны, и помочь отъ Болеслава со Судимирци и
 Краковляны. И бысть рать велика, якоже наполнилѣ болота
 Ятвязьская полкомъ. Створивше же (†) (ъ)вѣтъ вси князи
 Рустии и Лядстии (††), и рѣша мужи бравьнии: «ты еси ко-
 20 роль, голова всимъ полкомъ; аще насъ послеши (†††) напе-
 редъ кого, не послушно естъ? ~~всѣ~~ бо ты войничьскій⁴ чинъ,
 на ратехъ обычай ти естъ, и всякъ ся тебе усрамить и
 убоятся; изъиди (s) самъ напередъ». Данилъ же, израдивъ полки,
 и кому полкомъ ходити, самъ изиде⁵ напередъ, и стрѣльцѣ
 же пусти напередъ, а другия обаполы дороги; дворьскому же
 25 повелѣ за собою ходити, самъ же ѣха в(ъ)магѣ отровѣ оруж-
 ныхъ. Ёдущу же ему, и приѣха к нему сынъ Левъ одинъ, и
 рече ему: яко «никого с тобою нѣсть, азъ не ѣду съ тобою»;
 рече король ему: «буди тако», и идяше путемъ своимъ.
 Анвадь же возъ ему бѣ и обѣща ему, да село его не пожъ-
 30 жено будетъ. И приѣха к нему Романъ, сынъ, одинъ. И при-
 ѣхавъ(ъ) же ко вси⁶, рекомѣи Болдненица, посла Лва с бра-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *слонами* ²ХП съ *исключениемъ* ³ХП *изъ сее* ⁴ХП *вой-*
ский ⁵ХП *изиде* ⁶ХП *къ вси*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) *сго, погнала бѣ въ Угрь* приб. изъ ХП. (**) Въ ХП.
 Потомъ *ви*. Въ *лѣто 6764*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб.* и *с отикомъ*.
 (†) Такъ въ ХП; въ И. *Створилъ(ъ) же*. (††) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб.* и
людскими. (†††) Во *всѣхъ* трехъ спискахъ *пошли* *ви*. *послени*. (s) Въ И.
ошиб. *изиде*; въ ХП. *изиде*.

томъ. || Левъ же тихо объѣхавъ село, исѣче все, одного же приведе; король же упроси его; одному же рекъшу: яко «во вси¹, рекомѣй Привища, собралися суть Ятвѣан. Слышавъ король, посла отрока Андрѣя, рекый дворьскому: «аще узриши насъ погнавшихъ, скорее по насъ пожени»; и роспусти полкъ, ⁵ якоже кто можетъ гнати. Василкови же князю, инѣмъ полкомъ рекъшу, да поидуть тихо на грунахъ, и своему полку такоже; оному же молоду сушу, и наемъ слово рекъшу, запрѣти дворьскому не распустити людей и удержати полкъ. Одному же² Ятвѣяину гоньзнувшу изъ вѣсцѣ³ Олдикини⁴, 10 онѣмъ(ъ) же воружившимся, стрѣтоша стрѣлци конѣць (*) вси⁴, рекомѣй Привища, и возгнаша и. Данило же и Левъ тоснуцаяся к нимъ, кликоста⁵ великомъ гласомъ: «бѣжь, бѣжь» (**)! Ятвѣземъ же видившимъ скорое пришествіе, и не стѣригша и увратиса на бѣгъ; бывшимъ же имъ средѣ вси, наемъ ¹⁵ возвернухася⁶. Данилови же и Лвови одинако належацима на нѣ и вѣргшимъ сулицами, и наемъ навротившася на бѣгъ. Стрѣлцемъ(ъ) же стрѣляющимъ, оружникомъ(ъ) же не бывшимъ с ними, прибѣгшимъ же имъ к воротомъ и смѣтшимся, и прибѣгшимъ же у ворота, друзии же навернухася, многимъ(ъ) ²⁰ же летѣвшимъ⁷ другъ на друга, бѣ бо ледъ ползоеъ; Данило же и Левъ вборзѣ счочиста на не (въ) воротѣ⁸, они же побѣгоша и наемъ не вратиса. И бысть милость велика надъ королемъ, во день тѣй, и надъ воини его, яко в селцѣ дружинѣ побѣдивъ гордыя Ятвѣзѣ, и Злинѣди, и Кри- ²⁵ сменѣ, и Повѣницѣ; якоже пишетъ во Книгахъ: нѣсть въ силѣ брань, но в Бозѣ стоитъ побѣда. Хотящю же королеви далече гонити, по нихъ ити⁹, и возбрани ему Левъ, рекъ: «пошли мене по нихъ»; отецъ же не пусти его. Однѣ же (***) воинъ управи десъницю свою, и земь рогачю¹⁰ ис поаса 30 своего, далече вергъ, срази князя Ятвѣзьского с коня сво-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *яко еси* ²ХП *оному же* ³ХП *из веси* ⁴ХП *веси*; такъ и ниже ⁵ХП *кликоста* ⁶ХП *озвератиса* ⁷ХП *надими* ⁸ХП *на нѣ въ ворота* ⁹ХП *нѣтъ ити* ¹⁰ХП *рогачицю*.

ПРИМЕЧАНИЯ (*). Такъ было въ П. потому неправильно комиче, и подъ тѣлой. (**). Въ И. бѣжь, бѣжь ятвѣземъ, потому неправильно бѣжати; бѣжати Ятвѣзе; въ ХП. бѣжь, бѣжь Ятвѣземъ. (***) Такъ въ ХП; въ И. Он(ъ) же.

его¹, и летящу ему до землѣ изыде душа его со кровью, во
 азь. Данилови же и Лвови онѣхъ вяжуще, иныя же ис хво-
 роста ведушу, сѣдяхуть² а. И приде дворьскый с полкомъ,
 Данилу же королеви рекшу ему: «злѣ створилъ [м] (*) еси»;³
 5 дворьскому же отвѣщавшу: «не азъ, не хотѣние мое, но⁴ (**)
 злое ны створилъ посолъ, не изнесъ слова права намъ».
 Потомъ(ъ) же король и Левъ изюма колодники и возвратися
 к Василеови и Семовитови, и срѣгъшимся имъ и бысть ра-
 дость велика о погибели поганьской; и жыяху дома ихъ и
 10 пленяху села ихъ. Ставши же на Правищихъ на ночь и
 поймавши же имѣния ихъ, пожгоша дома ихъ. Наутрѣя же
 поидоша плѣняюще землю и жгуще: зажгоша Тансевице, и
 Буряля, и Раймоче, и Комата, и Дора, и грады (***) плѣ-
 няхуть, и паче домъ Стекинтовъ зажгоша. И ста(ша) на
 15 селѣ Коревичихъ, и пристраньно бѣ, яко селищѣмъ⁴ во емь
 множествомъ насытитися, конемъ и самѣмъ, на дву двору,
 яко не возмогоша поести сами и конѣ ихъ, прокъ же по-
 жгоша. Наутрѣя же приѣха отъ Ятввязь Юндилъ, рекшу ему
 сице: «Данило! добру дружину держиши и велици полци
 20 твои». Наутрѣя же поидоша плѣняюще и жгуще землю ихъ,
 и не бысть павости воихъ ихъ⁵, якоже иногда храбрии бѣаху,
 вложи⁶ (+) Богъ страхъ во сердце ихъ. Тоя же ноци ста на
 болотѣхъ, во островѣхъ (††); наутрѣя же приѣхаша Ятввязѣ
 дающе таль⁷ и мнръ, молящеса, дабы не избилъ володни-
 25 ковъ. Потомъ(ъ) же, Божьею милостью, приде в землю свою
 со честью и славою, одолѣвъ ворогомъ своимъ. Хотящу же ему
 павы изыти на нѣ на брань и собирающу вой, увѣдавше же (†††)
 Ятввязи се, послаша послы своя и дѣти своя, и дань даша, и обѣще-
 вахуса работѣ быти ему и города рубити в землѣ своей.

30 Въ лѣто 6765 (s). Данило посла Коснятина, рекомаго
 Положишила, да побереть на нихъ дань. Ъхавъ(ъ) же Ко-

варианты. ¹ХП еио ²ХП сѣдяхуть ³ХП нѣтъ но ⁴ХЦ селищамъ ⁵ХП со
 воихъ еио ⁶ХП вложки ⁷ХП дань ⁸ХП и было.

примечанія. (*) не приб. въ ХП. (**) Въ И. не им. но. (***) Такъ
 въ ХП; въ И. и грады. (+) Въ И. вложки вм. вложки. (††) Такъ въ ХП;
 въ И. со островищъ. (†††) Такъ въ ХП; въ И. утѣдася. (s) Въ ХП.
 Потомъ же им. Въ лѣто 6765.

бро, и вѣсть ему из дани Ятвѣжской даръ Сигиѣву воеводѣ, послушства ради, да увѣсть вся земля Лядская, яко дань платили суть Ятвѣзи (*) королеви Данилу, сынови великого князя Романа. По великомъ бо князѣ Романѣ,

556 || никтоже не бѣ воевалъ на нѣ в Русьскѣхъ князихъ, раз-
вѣе сына его Даниила, Богомъ же дана¹ ему дань, по-
слушство створи Лядскою землю, сирѣчь во память дѣтемъ
своимъ, яко отъ Бога мужество ему показавшу; яко же пре-
мудрый хронографъ списа: якоже добродѣяннѣя в вѣны свя-
тяться. Якоже сказахомъ о ратехъ многихъ, си же написа-
хомъ о Романѣ: древле бо [61] (**) писати си, нынѣ же здѣ
вписано бысть в послѣднѣя (**).

Потомъ(ъ) же, якоже преже рекохомъ, створи король
обѣтъ великѣ и не исправи его и Романови, остави же у
городѣ и Нешѣрьцѣ и отыдѣть прочь, обѣщався ему и не
помогашеть ему, леств бо имашеть хотя городовъ его; бѣ бо
клятвою клялся о Божѣ великою и Романови и во княгинѣ
его, яко добывшу ему землѣ Нѣмецкою дати ему всю Рома-
нови; княгини же вѣдушу норовъ его, твердяшеть и крестомъ,
и николиже не бысть на помощь ему. Часто же 20
приходящу (†) на нѣ герцоюкови² (††), во едно же время
приѣхавшу ему с великою силою и бывшимся имъ, и ставъ
передъ городомъ поприща и не можетъ взяти. Ласканнемъ
глаголаше ему: «остави короли Угорьского, яко ужика ми
еси и своягъ, земля Нѣмецкая раздѣлена будеть с тобою; 25
риксъ ти Угорьскѣй, рекше король, много обѣщаетъ, но нѣ
исправитъ; азъ же глаголю правду и поставлю ти послуха,
отца си папу и 12 цискуна, на послушство, и вдамъ ти
польземли Нѣмецкой». Оному же рекшу: «правдою обѣщався
отцю си королеви Угорьскому, не могу послушати тебе, яко 30

ВАРИАНТЫ. ¹ XII *данна* ² XII *герцоюковъ*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ ИХП. *Ятвѣзи же*. (**) бѣ приб. изъ XII. (***) Срв. выше рассказъ подъ 1254 годомъ о женитьбѣ Романа Даниловича на вдовѣ герцога Австр. Гертрудѣ. Событіе это повторено составителемъ сборника и здѣсь, подъ 1257 годомъ. Составитель самъ сознается, что онъ не соблюлъ хронологическаго порядка (см. выше стр. 544, со словъ: *хронографу же нужна есмь.... со задѣла*), что и теперь отиѣчаетъ: *древле бо.... послѣднѣя*. (†) Въ И. приб. *сму*. (††) Въ И. ошиб. *Герцоюковъ* ии. *Герцоюковъ*.

срамъ имамъ и грѣхъ не исполнити обѣта». Посла бо ко королеви Угорьскому вся словеса, ими же обѣщавашеться ему герцюкъ, и прося у него помощи; онъ же не посла ему помощи, но городовъ хоташу ему особѣ, обѣщавашеть же ему дати иныи города в землѣ Угорьской. Княгини же уразумѣвши (*) леств его, и рече: яко сына ми поими во дщери, держите и у тали; а нынѣ городо||въ нашихъ хоцетѣ, а мы за нь терпимъ, а гладомъ измираемъ». Бѣ бо баба ходящи и купящи ворылю потай въ градъ Ваднѣ, приносящи, толико бо бѣ гладъ, яко и конемъ имъ (**) хоташимъ ясти уже. Княгини же рекши: «княже! поиди ко отцю»; оному же оступленому, немоцно бѣ ему выѣхати. Видѣ же доброту его, власть Вереныгѣрь¹, при рокомъ Просвѣгъ: бѣ бо с нимъ былъ на войнѣ. Сожаливъси о Романѣ и приѣхавъ со силою, изведе Романа изъ града.

15 Си же преже сказахомъ, яко Вышелъ бѣ дагь Новгородокъ Романови.

По рати же Кременецкой Куремьсинѣ, Данилъ воздвиже рать противу Татаромъ. Сгадавъ с братомъ и со сыномъ, посла Деонисия Павловича, взя Межибожне, потомъ же воевахуть людье Данилови же и Василкови Болоховъ, а² Львови Побожье и люди Татарьскыи. Веснѣ же бывши, посла сына своего Шварна на Городецъ, и на Сѣмоць³, и на вси города, и взя Городецъ и Сѣмоць и всѣ города, сѣдящи за Татари, Городескъ и по Тетереви до Жедечева (***). Възвѣгляне же солъгаша Шварномъ, поемше тивуна не вдаша ему тивунити; Шварно же приде поймавъ города вся, и по немъ придоша Бѣлобережцѣ и Чариятинци⁴ и вси Болоховци к Данилу. Присла же (†) Миндовгъ в Данилу: «пришлю к тобѣ Романа и Новгородцѣ, абы пошелъ во Возвѣглю, оттуда и

30 къ Кмеву»; и срече срогъ во Възвѣглю.

Въ лѣто 6766⁵. Данило же с братомъ идоша ко Возвѣглю, в силѣ тяжцѣ, ждя вѣсти отъ Романа и Литвы; и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *серенеръ* ²ХП *нѣтъ а* ³ХП *и на семочъ*; такъ и ниже ⁴ХП *и чермятинци* ⁵ХП *нѣтъ въ лето 6766*.

ПРИМѢЧАНІЯ (*). Такъ въ ХП; въ И. *Княгини же уразумѣше*. (**). Такъ исправляетъ редакторъ. Въ И. было написано *иконимъ*, потомъ подновлено *иконимъ*, въ ХП. и *конъ имъ*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *до Жедечева*. (†) Такъ въ ХП; въ И. *Прислаша*.

стоя на Корецви (*) днину, жда вѣсти отъ нихъ, и поиде ко Возвяглю. Преже посла сынови Шварна да обедесть градъ, да никтоже не утечетъ отъ нихъ: бѣ же вой с нимъ 5-сотъ. Гражанѣ же видивши ратныхъ мало со княземъ, смѣхуся стояще на градѣ. Наутрѣя же приде Даниль со многомъ 5 множествомъ полкомъ, со братомъ си и со сыномъ Львомъ; видивъше же гражанѣ, и ужась бысть в нихъ, и не стѣргѣша и вдашася; и городъ захъже, || люди же изведе и вдасть я на подѣль, ово брату си, ово же Львови, другия Шварновни, и поиде в домъ си приемъ градъ. Романови же пришедшу ко 10 граду и Литвѣ, потекши (**) на градъ Литвѣ, ни вѣдѣша 1 ништо же 2, тоемо и головнѣ ти, псы текуще по городищу; тужаху же и плеваху, посвойскы рекуще: «янда», зывающе боги своя «Андая и Дивирикса», и вся боги своя помнѣюще, рекомыя бѣси. Потомъ Романъ ѣха по отци, поемъ 15 со собою мало людей, а прочии пусти домовъ. Данилю же и Василью бѣ 3 (***) веселяся, а Левъ ѣха домъвъ 4 си. Литва же раздумавше и воеваша, гнѣвъ держаще; ѣхавше же воеваша около Лучьска. Данилови же не вѣдуще ни Василью, служащии же князи Данилови и людье Василькови, Юрьи, 20 Олекса дворьскый, ивѣи 5 ѣхаша на нѣ. Ѣхавшимъ(ъ) же на нѣ, онѣмъ же притекшимъ супротивъ Кострузѣ 6, снужникомъ же сразившимся, не стерпѣша, но на бѣгъ обратишася. Они же сѣкуще я и бодуще, вогнаша а 2 во озеро, [иметься] (†) 10 мужъ одного коня, мняще яко — «конь вы- 25 несеть ны» — и тако погрываху, ангеломъ потошляеми отъ Бога посланнымъ; и нагрязе (††) озеро труповъ и щитовъ и шеломовъ; тозѣмъцѣ же 8 велику користь имаху волочаще я. И бысть на Литву сѣча велика. Одолѣвшимъ славяху Бога и святую Госполю Богородицю; послаша же сайгати Данилови 30 и Василькови, о обрадовастася Даниль и Василько о помощи Божией, иже на поганья. Се бо бѣша людие Миндогови и воєвода ихъ Хвалъ, иже велико уб(и)йство творяше землѣ

ВАРИАНТЫ. 1X не видѣша II не видѣша 2XII ничто же 3XII блише 4XII домъ 5XII и иви 6XII супротивъ кьструзѣ 7XII онаишеса 8XII тозэмлимъ же.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошиб. на Корецки; въ ХП. на Коренку. (**) Тягъ въ ХП; въ И. комокии. (***) Въ И. былъ ви. бѣ. (†) иметься приб. изъ ХП. (††) Тягъ въ ХП; въ И. и нагрязе.

Черниговской, и Сиръвидъ Рюшковичъ; Сирвидъ же утече, а Хваль убитъ бысть, нии мнози¹.

Въ лѣто 6767 (*). Куремьса поиде на Данила и на Василка, без(ъ) вѣсти приѣха. Василко же собирається во Володимерѣ, а Данило в Холмѣ, посласта во Львови, абы² поѣхалъ в нимъ. Куремьсѣ же не перешедшу Стыра, посла люди к Володимеру; вѣхавшимъ же ратнымъ воємъ къ городу (**), | изыдоша (***) на нѣ гражанѣ пѣщци, и бившимся с ними крѣпко, и выбѣгоша из града, идоша в Курьмсѣ, 5 исповѣдаша, яко гражанѣ крѣщѣ борются с ними³. Данило же и Василко одинако собирастася хотяща битися с Татари. Прилучижеся сице, за грѣхы, загорѣтися Холмови отъ океанья бабы. Си же потомъ спшшемъ о создании града, и украшение церкви, и оног⁴ погибели мнози, яко всимъ 15 скалитися. Сицю же пламени бывшу, якоже со всеи земли зарѣ⁵ видети, якоже и со Львова зраще видети, по полемъ Бельскимъ, отъ горения силнаго пламени. Людѣмъ же видящимъ, яко отъ Татаръ зажьженъ бѣ градъ, и вѣжаша в мѣста лѣсна и тѣмъ не могоша собратися; Данило же снзася 20 с братомъ, и тѣши и, якоже отъ Бога бывшій бѣдѣ не имѣти желѣ⁶ поганьскы, но на Бога надѣятися и на нѣ возложити печаль; яко же и бысть. Потомъ(ъ) же ѣхаста в Володимеръ, и собравша мало дружины, и молящася Богу о нашествии⁷ Татаръ, да Богъ избавить я; не могоща же дружины собрати, 25 сласта сѣмо и онамо. Прилучижеся Василковимъ людѣмъ вѣхати, и обрѣтше Татаръ биша я и колодничи имаша. Потомъ(ъ) же Куремьсѣ стояцю у Лучьска, створи Богъ чудо велико: Луческъ бѣ не утверженъ и не уряженъ, и сбѣгшимся во нѣ многимъ людѣмъ, и бѣ бо зимѣ бывъши и водѣ 30 велицѣ, оному же пришедшу к Лучьску и не могощу ему прѣити, хотяше мостъ прѣяти; гражаномъ же отсѣвшимъ мостъ, он(ъ) же пороки постави отгнати хотя; Богъ же чудо створи,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и мнои мнози ²ХП дабы ³ХП крѣпци борются с нами ⁴ХП и оной ⁵ХП зарю ⁶ХП желъ ⁷ХП отъ нашествия.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ ХП. *Потомъ же* см. Въ лѣто 6767. (**) Такъ въ ХП; въ И. *выхавшимъ же ратнымъ вои из города*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *изыдоша*.

и святыи Иванъ, и святыи Никола: вѣтру же таку бывшу, яко порокомъ вѣргшу¹, вѣтръ же (*) обращаше камень на нѣ, пакы же мечущемъ на нѣ крѣпко, изломися, Божнею силою, прагъ ихъ; и не успѣвше ничтоже вратившася во станы² своя, рекше в поле. Якоже древле писахомъ, во 5 Куремьсину рать, о зажьженъи города Холма. Холмъ бо городъ сице бысть созданъ: Божиимъ веленьемъ, Данилови бо князю во Володимѣрѣ, созда градъ Угорескъ³ и постави во немъ пискуна⁴. Яздящу же || ему по полю и ловы дѣющу, и видѣ мѣсто красно и дѣсно на горѣ, обходящу округъ 10 его полю, и вопроша⁵ тоземѣць: «како именується мѣсто се?» Онъ же рекоша: «Холмъ ему имя есть». И возлюбивъ мѣсто то и помисли, да сожжетъ на немъ градець малъ; общася Богу и святому Ивану Златоусту, да створитъ во имя его церковь. И створи градець малъ, и видѣвъ же яко 15 Богъ помощникъ ему и Иоанъ спѣшникъ⁶ (**) ему есть, и созда градъ иный, его же Татарове не возмогоша прияти, егда Батый всю землю Рускую покма; тогда и церковь святой Троицѣ зажьжена бысть, и пакы создана бысть. Видивъ же се князь Данило, яко Богу посѣввающу мѣсту тому, нача 20 призывать прихожаѣ (***) Нѣмцѣ и Русь, иноязычники и Ляхы; идяху день и во день⁷, и уюты и мастерѣ всяции бѣжаху ис Татаръ, сѣдѣльници, и лучинци, и туланици, и кузницѣ⁸ желѣзу и мѣди и серебру; и бѣ жизнь, и наполниша двory, окрестъ града поле и села⁹. Созда же церковь 25 святого Ивана, красну и лѣну; зданье же еѣ сице бысть: комары 4, с каждого угла преводъ (+), и стоянье ихъ на четырехъ головахъ челоуѣцкихъ изваино отъ нѣкоего хытрѣца; окна 3 украшена стеклы¹⁰ Римьскими; входящи во олтареь стояста два столпа отъ цѣла камени, и на нею ко- 30 мара, и высирь же вѣрхъ украшенъ звѣздами златыми на

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *ершимъ* ²ХП *въ страны* ³ХП *угорескъ* ⁴ХП *енискота*; таѣъ и ниже ⁵ХП *и праца* ⁶ХП *спѣшникъ* ⁷ХП *день в день* ⁸ХП *и куз. немц* ⁹ХП *пѣтъ и села* ¹⁰ХП *стеклы*.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Такъ въ ХП; въ И. *ветру же*. (**) Въ И. таѣъ было написано, потомъ подновлено *поспѣшникъ*. (***) Въ И. ошлб. *пригодоа*; въ ХП. *пригожаа*. (+) Такъ въ ХП; въ И. *скажд* угла *преводъ*.

лазурѣ; внутренни же еи помость бѣ слить отъ мѣди и отъ олова чиста, яко блестяся яко зеркалу; двѣри же еи двой украшены каменемъ Галичнымъ бѣлымъ и зеленымъ Холмскимъ, тесаннымъ, изрыты (*) некимъ хытрѣцемъ Авдѣемъ, 5 пригѣны отъ всѣхъ шаровъ и злата, на предѣ ихъже бѣ надѣланъ Спасъ, а на полунощныхъ святѣи Иванъ, якоже всимъ зрящимъ дивитися бѣ; украси же иконы, еже принесе ис Кыева, каменемъ драгимъ и бисеромъ златымъ¹: Спаса² и пречистое Богородицѣ, иже ему сестра Федора вѣда, из 10 монастыря Федора³ иконы же⁴ принесе, изъ Уручого Устрѣтенѣе, отъ отца его, диву подобны, иже погорѣша во церкви святаго Ивана, одинъ || Михаилъ остася чюдныхъ тѣхъ иконъ;⁵ 161 и волоколы принесе ис Кыева, другия ту соль⁶: то все огнь попали. Вежа же средѣ города висока, якоже бити с нея 18 окрестъ града, подсадана каменемъ въ высоту 16 лавотъ, создана же сама древомъ тесаннымъ и убѣлена яко сыръ, свѣтащися на всен стороны; студенѣцъ, рекомый владыкъ, близъ ея бѣ, сажений нмущи 35; храмъ прекрасни и медь⁷ отъ огня яко смола ползущъ: посади же садъ красенъ, и со- 20 зда церковь сватыма Безмѣзднивома Кузмѣ и Деміана⁸ (**) во честь, имать 4 столпы отъ цѣла каменн истесанаго держаща вѣрхъ, с тѣхъ же другыи, и в олтарь пресватаго Дмитрея⁹ стоить же ти предъ бочными двѣрми красенъ, принесенъ издалеча; стоить же столпъ воприще (***) отъ города каменъ, 25 а на немъ орелъ каменъ изванъ, высота же каменн десяти лавотъ, с головами же и с подножьками 12 лавотъ. Увидивъ же сицю пагубу граду, вшедъ во церковь и видѣ пагубу и сжалиси велии, помолвися Богу, пакн обнови и церковь освяти, искупомъ Иваномъ, и пакн помолвися Богу и созда и твържьша 30 и высша (†); вежѣ же такое невозможе создати: бѣ бо грады

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и бисеромъ и златомъ ²ХП и образъ спасовъ ³ХП нѣтъ изъ монастыря федора ⁴ХП икону же ⁵ХП соль ⁶ХП медь ⁷ХП нѣтъ кузмъ и деміана ⁸ХП дожитиѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. узори тѣ. (**) Кузмъ и Деміана въ И. приписаны въ вмѣстѣ, вѣзду стравцы. (***) Въ НХП. воприща ии. воприще. (†) Такъ въ ХП; въ И. и твържьше и омича.

ными зидай (*), противу безбожнѣмъ Татаромъ, за то не созда ея.

260 Въ лѣто 6768¹. Созда же церковь привелику² во градѣ Холиѣ, во имя пресвятыя Приснодѣвныя Марія, величествомъ и красотою не мене сущихъ древнихъ³, и украси ю пре-⁵чюдными (**) иконами; принесе же чашю отъ земля Угорьскыя мрамора багрина, изваяну мудростью чюдну, и змьевы главы бѣша округъ ея, и постави ю пре(дѣ) двѣрми церковными, нарѣдаемыми царскими; створи же в ней крестилницю крестити воду на святое Богоявление; створи же в ней бла-¹⁰женный пискупъ Иванъ отъ древа красна точенъ и позлащенъ днѣ и виѣ, дивленню подобенъ.

Времени же минувшу и приде Буранда⁴ безбожнѣй, злѣй, со множествомъ полковъ Татарскихъ, в силѣ тяжецѣ, и ста¹⁵ на мѣстѣхъ Куремьскѣхъ. || Данило же держаше рать с Куремсою, и николи же не бояся Куремьскѣ: не бѣ бо могъ зла ему створити никогда же Куремьскѣ, дондеже приде Буранда со силою великою. Посла же послы к Данилови, река: «иду на Литву; оже еси миренъ, пойди со мною». Данилови же сѣдну с братомъ (ѣ) со сыномъ, печалны бывше (***)²⁰, гадахуть, вѣдахуть бо, аще Данилъ поедеть и не будетъ с добромъ. Сгадавшѣ вси и еха Василко за брата, и проводи [го] (†) братъ до Берестья, и посла с нимъ люди своя; и помолився Богу святому Спасу Избавнику⁵, яже есть икона, яже есть в городѣ Мѣлницѣ во церкви святоѣ Богородицѣ²⁵ и нынѣ стоитъ в велицѣ чести, обѣща ему Данило король украшеннемъ⁶ украсити и. Василкови же ѣдущу по Бурандаи одному по Литовьской землѣ, обрѣтъ нѣгдѣ Литву, избивъ ю и приведе сайгати Бурандаеви, и похвали Бурандаи Василка: «аще братъ твой не ѣхалъ»; и воеваше ѣзда с³⁰ нимъ. Ищюцю ему сыновца своего Романа, воеваша землю

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ *въ лѣто 6768* ²ХП *привелику* ³ХП *не мѣнь сущю прѣмьхъ* ⁴ХП *бурандай*; такъ и яже ⁵ХП *и помолися богу избавителю* ⁶ХП *нѣтъ украшеніемъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *сидай*. (**) Такъ въ ХП; въ И. *пречюдными*. (***) Въ И. *печалны бывше*; въ ХП. *печалны быша*. (†) *сво* приб. изъ ХП.

Литовскую и Нальщаньскую; княгиню бѣ бо оставилъ у брата и сына своего Володимера. Потомъ(ъ) же Данило король ѣхавъ взя Волковнескъ, и Глѣба князя (*) пославъ я и держашеть и во чести: яко болма бо еха во Волковы(е)ску, лова
 5 яти¹ ворога своего Вышелва в² Тевтила³, и не удоси ею (**)
 в городѣ, искаше ею по стаемъ посылая люди, и не обрѣте ею, бѣста бо велику леть учинила, я Вышелгъ сына его Романа. И пакы посла Михаила и воева по Зелевн³, ища ею, и не обрѣте ею. Потомъ(ъ) же мысля ити на Городенъ, творя
 10 ею тамъ; посла же по Лва сына си и по люди своя, и приѣхаша в городъ Мѣлннѣ. Хотящу ему ити в Городну и всимъ тоснущимся⁴, и бысть вѣсть из Ляховъ у короля Данила, яко Татаровѣ на Ятвязѣхъ суть. Лзови же рекшу: «яко
 15 вон твой голодна есть⁵ и вонн ихъ»; онъ(ъ) же отвѣщавъ и рече ему: «пошлемъ сторожѣ ко Визнѣ»; вѣсть же Данило король брашна во емъ до досытка, и конемъ ихъ. Послано бо быста⁶ преже два посла во Ятвязѣ увѣдать о братѣ, Татаромъ же приехавшимъ || во Ятвязѣ, ата быста посла и прашате⁷: «гдѣ есть Данило»? она же отвѣщаста: «в Мѣлници (***)
 20 есть». Онѣмъ(ъ) же рехшимъ: яко «то есть мирнигъ нашъ, братъ его воевалъ с нами, туда идемъ». Сторожемъ(ъ) же изминувшимся с ними, они же проидоша ко Дорогычину. Бысть же вѣсть Данилу, послаша Лва и Шварна во нь изъ Володимеря (†), рева имъ: «аще вы будете у мене, вамъ ездѣти⁸
 25 в станы в нимъ; ажели азъ буду..... (††).

Посемъ(ъ) же мнѣвшему лѣту (†††),

въ лѣто 6769⁹, бысть тишина по всей землѣ. В ты же дни свадьба¹⁰ бысть у Василва князя у Володимерѣ городѣ:

ВАРИАНТЫ. ¹ХП итти ²ХП и тевтилла ³ХП по зельв ⁴ХП тоснующимъ ⁵ХП вон твои голодна суть ⁶ХП послалъ бо бысть ⁷ХП посла та и прашаше я ⁸ХП у мене ездити ⁹ХП вѣтъ въ лѣто 6769 ¹⁰ХП веселье.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. и Глѣба князя написано два раза. (**) Такъ въ ХП; въ И. и не удоси ею. (***) Такъ въ ХП; въ И. в Мѣлници. (†) Въ И. в Володимера; въ ХП в Володимера; изъ Володимеря испрѣва. по первому изд. Ипатск. Лѣт. (П. С. Р. Л. т. II, стр. 198). (††) Здѣсь въ Ип. Лѣт. дальнѣйшій расказъ прерывается; то же и въ ХП. (†††) Въ И. это заглавіе написано кнѣзоварью; въ ХП. оно писано въ строку такъ: По семъ(ъ) же минувшима двума лѣтома.

нача отдавати дщерь свою Олгу за Андрѣя князя Всеволодича, Чернигову. Бяше же тогда братъ Василковъ Данило король¹ (*), со обѣима сынома своимъ со Лвомъ и со Шварномъ, и нѣхъ князей много и бояръ много. И бывшу же веселью немалу в Володимерѣ городѣ, и приде вѣсть тогда Данилови (къ) королю и к Василкови, оже Бурандай идетъ, океанный, проклятый, и печална быста брата о томъ велики: присласть бо бяше, тако река: «оже есте мои мирници, срѣтите мя; а кто не срѣтитъ мене, тѣй ратный мнѣ». Василко же князь поеха противу Бурандаеви со Лвомъ сынов-¹⁰ цемъ своимъ, а Данило король не ѣха с братомъ: послалъ бо бяше, себе мѣсто, владыку своего Холмовьского² Ивана. И поеха Василко князь со Лвомъ и со владыкою противу Бурандаеви, поймавъ дары многи и питье, и срѣте и у Шумьски³; и приде Василко со Лвомъ и со владыкою пе-¹⁵ редъ(ъ) оны, с дары. Оному же велику опалу створшу на Василка князя и на Лва, владыка стояше во ужаси⁴ велицѣ; и потомъ рече Буранда Василкови: «оже есте мои мирници, розмечете же города свои всѣ». Левъ розмета Даниловъ Истожекъ, оттолѣ же пославъ Лвовъ розмѣта, а Василко пославъ²⁰ Кремьянѣць розмета и Луческъ. Василко же князь изъ (**)
664 Шюмьска посла владыку Ивана напередъ ко брату | своему Данилови. Владыцѣ же приѣхавши Данилови⁵, и нача ему повѣдати о бывшемъ и опалу Бурандаеву сказа ему; Данилови же убоявшуся⁶ побѣже в Лихы, а из Лиховъ побѣже²⁵ во Угры. И тако поиде Бурандай ко Володимерю, а Василко князь с нимъ, и не дошедшу ему города, и ста на Житани на ночь. Бурандай же нача молвити про Володимерь: «Василко! розмечи городъ»; князь же Василко нача думать в собѣ про городъ, зане немощно бысть розметати³⁰ вборзѣ его величествомъ, повелѣ зажечи и; и тако чересъ почь изгорѣ всѣ⁷. Завѣтра⁸ же приѣха Буранда в Володи-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП князь; такъ и ниже ²ХП холмьского ³ХП у шумьску
⁴ХП въ ужасъ ⁵ХП данилови князю ⁶ХП данило же убоявсѣя ⁷ХП всѣ
⁸ХП назаутрі; такъ и ниже.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ И. вмѣсто короля было написано князь, потому исправлено; такъ и ниже. (**) Въ И. мнѣ ви. изъ.

мерь, и видѣ своимъ очима городъ изгорѣвши¹ весь²; и нача
 обѣдати у Василка на дворѣ и пити; обѣдав(ъ) же и пивъ и
 леже на ночь у Пятидна³. Завѣтра же присла Татарица,
 именовъ Баимура, Баимуръ же приѣхавъ ко князю и рче:
 5 «Василко! прислал(ъ) мя Бурандай, велѣд(ъ) ми городъ роско-
 пати». Рече же ему Василко: «твори повелѣное тобою». И
 нача роскопывати городъ, назнаменуя образъ побѣды. И по-
 семь поиде Бурандай к Холмови, а Василко князь с нимъ, и
 с бояры своими, и слугами своими. Пришедшимъ же имъ в
 10 Холмови⁴, городъ же затворенъ бысть, и стаща пришедше в
 нему одалъ его, и не успѣша у него (*) ничтоже: бахуть бо
 в немъ боярѣ и людье добрии, и утверженне города крѣпко
 пороки и самострѣлы. Буранда же росмотрѣвъ твердость го-
 рода, оже немощно взяти его, тѣмже и нача молвити Ва-
 15 силкови князю: «Василко! се городъ брата твоего, ѣдь молви
 горожаномъ, а быша ся передагъ»; и посла с Василкомъ три
 Татаринѣ, именовъ Кучия, Ашика, Болюя, и е тому⁵ тол-
мача, розумѣюща Русскыи азыкѣ, што иметь молвити Василко,
приѣхавъ подъ городъ. Василко же ида⁶ подъ городъ и взя
 20 собѣ в руку камення; пришедше подъ городъ и нача молвити
 го||рожаномъ, а Татарове слышать послании с нимъ: «Костян-
 тине холопе, и ты другий холопе Лука Иванковичю! се городъ
 братѣ моего и мой, передайтеся»; молвивъ, да камень вержетъ
 доловъ, дая имърозумъ хитростью, а быша ся билгѣ⁷, а не пере-
 25 давалися; си же слова молвивъ, и потрончи⁸ меча каменьемъ
 доловъ. Съ же⁹ великий князь Василко аки отъ Бога посланъ
 бы на помочь горожаномъ, пода имъ хитростью разумъ. Костян-
 тинъ же стоя на заборогѣхъ города, усмотрі умомъ разумъ
 поданы ему отъ Василка, и рече князю Василкови: «поѣдъ
 30 прочь, аже будетъ ти каменемъ в чело; ты уже не братъ еси
 брату своему, но ратьный есь ему». Татарове же, послании
 со княземъ подъ городъ, слышавше, поѣхаша в Бурандаеви
 и повѣдаша рѣчь Василкову, како молвилъ горожаномъ, што

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *изгорѣвшій* ²ХП *вѣтъ* *всѣ* ³ХП *у пятиднѣ* ⁴ХП *вѣтъ* *а*
василко *князь*... *холмови* ⁵ХП *и* *тому* ⁶ХП *ида* ⁷ХП *а* *бы* *ся* *били* ⁸ХП *по-*
трончи ⁹ХП *си* *же*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. и не успѣша *ею* *его*; въ ХП. и *неуспѣше* *в* *него*.

ли молвили пакъ горожане Василеови. И посемь поиде Буранда вборзѣ к Люблину, отъ Люблина же поиде ко Завихвосту. И придоша к рѣцѣ к Вислѣ и ту изнайдоша собѣ бродъ у Вислѣ, и поидоша¹ на ону страну рѣкы, и начаша воевати землю Лядскую. Потомъ(ъ) же придоша к Судомирию² и обьстуннша и со всѣхъ сторонѣ, и огородиша и около своимъ городомъ, и порокъ поставиша: и порокомъ(ъ) же бьющимъ неослабно день и ноцъ, а стрѣламъ не дадущимъ выникнути изъ заборолъ, џ бишася по четырьѣ дни, в четвертый же день сбиша заборолу с города. Татаровѣ же начаша ле-¹⁰ ствицѣ приставливати к городу, и тако полѣзоша на городъ. Напередъ же возлѣзоста два Татарина на городъ с хоруговью, и поидоста по городу сѣвучи и бодучи; одинъ же ею поиде по одной сторонѣ города, а другой по другой сторонѣ. Нѣкто же отъ Ляховъ, не бояринъ, ни доброго роду, но¹⁵ простъ смѣ человекъ, ни в достѣсѣ, за однимъ мятлемъ, со сулицею, защитився отчаяньемъ акы твердымъ щитомъ, створи дѣло памяти достойно, потече противу Тата¹¹рину. [н] (*) како стекаса³ с нимъ, [н] тако уби Татарина, одны⁴ другой Татаринъ со заду притече и пота⁴ Ляха, ту и убьенъ бысть²⁰ Ляхъ. Люде же видивше Татары на городѣ, устрѣмишася побѣгнуги до дѣтннца⁵ и не можаху умѣститися во ворота, заде мостъ бѣше узокъ воротомъ, и подавишася сами, а дру- зии падаху с мостка в ровъ, акы сноповье; рови же бяху видѣнемъ глубоцѣ велии, и исполнишася мертвыми, и бысть²⁵ лзѣ ходити по трущю, акы по мосту. Бяхуть же станове в городѣ соломою циненѣ⁶, и загорѣшася самѣ отъ огневѣ, и по- томъ(ъ) же и городъ поча горѣти. Церкви же бѣше в городѣ томъ камена, велика и придивна⁷, сияюще красотою, башеть бо создана бѣлымъ камнемъ тесанымъ: и та бысть полна³⁰ людей, вѣрхъ же в ней⁸ дровомъ покрытъ, зажжесе, и та погорѣ и в ней бещисленное⁹ множество людей, одна ратнии выбѣгоша изъ города. Завѣтра же игумени с поны и съ¹⁰

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и *придоша* ²ХП *сидеся* ³ХП *оми* ⁴ХП и *подля* ⁵ХП *дѣтннца* ⁶ХП *цинемъ* ⁷ХП и *придивна* ⁸ХП и *ней* ⁹ХП *бещисленное* ¹⁰ХП *съ*.

дьяконы, изрядивше крѣлость и отпѣвши обѣдню, и начаша-
 ся причащати, первое сами, и потомъ бояре и с женами,
 с дѣтми, таже вси отъ мала и до велика, и начашася испо-
 вѣдати, ово ко игуменомъ, друзни же к попомъ и дьяко-
 5 номъ: зане баше людий множество в городѣ. Потомъ(ъ) же
 поидоша со кресты¹ из города и со свѣчами и с кадѣлы,
 поидоша же и бояре и боярынѣ, изрядившеся во брачныя
 порты и² ризы, слугы же боярьскій несяху передъ(ъ) ними и³
 дѣти ихъ; и бысть плачь великъ и рыданье, мужи плакахуся
 10 свѣрьстныиць своихъ, матери же плакахуся чадъ своихъ,
 братъ брата, и не бысть ето помилуя ихъ: гнѣву бо Божию
 сконцавшюся⁴ на нихъ. Выгнаныи(ъ) же имъ из города, и по-
 садивша ѣ Татаровѣ на болоньи, возлѣ Вислы, и сѣдоша два
 дни на болоньи; тоже почаша избивати я всѣ, мужескъ полъ
 15 и женскъ, и не оста⁵ отъ || нихъ ни одинъ же. Потомъ(ъ) же
 поидоша ко Лыцю городу, и пришедшемъ же имъ к нему и
 обступивша; городъ же баше в лѣсѣ на горѣ (*), церкви же
 баше в немъ камена святоѣ Троицѣ, городъ же не твердъ
 баше; взяша же и того, и(в)сѣвоша же всѣ отъ мала и до
 20 велика. Потомъ(ъ) же возвратися Бурандай назадъ (**)
 во своя веже. И тако бысть конѣць Судомирьскому възятю.

Въ лѣто 6770 (**). Идоша Литва на Ляхы воевать отъ 120
 Миндовга, и Остафья Костантиновичъ (+) с ними, обзанныи
 и незаконны⁶: бѣ бо забѣглъ из Рязаня. Литва же изгнаша
 25 Ездовъ на канунъ Ивана дни⁷, на самая купальца⁸; ту же и
 Сомовита князя убиша, а сына его Кондрата яша и полона
 много яша⁹, и тако возвратишася восвоаси. Въспоману Мин-
 довгъ, оже Василею князь с Богатыремъ воевалъ землю Ли-
 товскую, и посла рать на Василеа, и воеваша около Ка-
 30 менца¹⁰. Князь же Василею не ѣха по нихъ, зане надѣ-
 шеться другой рати, посла по нихъ Желислава же, Степана

ВАРИАНТЫ. ¹ХП съ кресты ²ХП вѣтъ порты и ³ХП вѣтъ и ⁴ХП скон-
 чашюся ⁵ХП и не изби ⁶ХП вѣсто незаконны, написано и проклятыи
⁷ХП на канунъ рождества святаю іоанна ⁸ХП вѣтъ на самая купальца
⁹ХП помилуа ¹⁰ХП камена.

ПРИМѢЧАВІЯ. (*) Въ ХП. ошиб. на городъ вм. на юрн. (**) Такъ въ ХП;
 въ Н. ошиб. на западъ. (***) Въ ХП. Потомъ же вм. Въ лѣто 6770.
 (+) Такъ въ ХП; въ Н. Костантиновича.

Медушника, и гониша по нихъ ольно до Ясолны¹, и не уго-
ниша ихъ, бѣшеть бо рать мала, полона же взяли бяхуть,
тѣмже и уйдоша борзо. Другая же рать Литовская (*) вое-
ваша², тое же недѣлѣ, около Мѣлницѣ; бѣше же с ними
воевода Тюдияминовичъ Ковдижадь³, взяша же полона много. 5
Князь же Василко поѣха по нихъ, сыномъ⁴ своимъ Володи-
мѣромъ и с бояры и со слугами, возложивъ упование на
Бога, и (**) на пречистую его Матерь, и на силу честнаго
креста: и угониша я у Небля города. Литва же бѣше стала
при озерѣ, и видивше полны изрядишася⁵ и сѣдоша во три 10
ряды за щиты, по своему норову; Василко же изрядивъ свой
полкъ, поиде противу имъ и сразишася обон. Литва же не
стерпѣвше, устремишася на бѣгъ, и не бысть лзѣ утечи, оби-
шло бо бѣшеть озеро около; и тако начаша сѣчи ѣ, а друзни
во озерѣ истопоша⁶, и тако избиша я всѣ и не оста отъ 15
нихъ ни|одинъ. Се же услышавъше князи Пиньскци⁷, Федоръ
и Демидъ и Юрьи, и приѣхаша к Василкови с пѣтьемъ и
начаша веселитися, видяще бо ворогы своя избиты, а своя
дружина вся цѣла, тоемо одинъ убить отъ полка Василкова,
Прѣйборъ сынъ Степановъ Родивича⁸. Посемъ(ъ) же князи 20
Пиньскци поѣхаша восвоеси; а Василко поѣха к Володи-
мѣрю с побѣдою и честию великою, слава и хвала Бога,
створшаго предивная, покоршаго ворогы подъ нозѣ Васи-
лкови князю. Посла же сайгать брату своему королеви с Бо-
рисомъ и⁹ со Изѣболкомъ; король же бѣшеть [тогда](***) поѣ- 25
халъ в Угры, и угони его Борисъ у Телича¹⁰. Король же бѣше
печалуя о братѣ повеленку, и о сыновцѣ своемъ Володимерѣ,
зане молодъ бѣше, нѣкто отъ слугъ его вшедъ нача повѣдати
сице: «о господине! людье вацѣ се ѣдутъ за щиты со сули-
цами, а конѣ с ними поводьни»; король же отъ радости 30
воскочивъ и воздѣвъ руцѣ, хвалу воздавъ Богу, рече: «слава
тобѣ Господи! то ты Василко побѣдилъ Литву». Борисъ же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП олни до Ясолны ²ХП воева ³ХП тюдияминовичъ же ко-
вдижадь ⁴ХП съ сыномъ ⁵ХП изрядишася ⁶ХП истопоша ⁷ХП пиньскци;
такъ и ниже ⁸ХП родивича ⁹ХП пѣть и ¹⁰ХП у подтслича.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. слово Литовская приписано въ выноскѣ, на погѣ.
(**) Въ И. и повторено. (***) тогда приб. изъ ХП.

приѣха и приведе сайтать королеви, конѣ и во сѣдлѣхъ, щиты, сулицѣ, шелома. Король же нача впрашати о здоровьи брата своего и сыновца; Борисъ же повѣда здоровье обою и вся збывшаяся¹ сказа ему; бысть радость велика королеви о здоровьи брата своего и сыновца, а ворози избити; Бориса же одаривъ отпусти во брату своему.

По семъ же (*) бысть снемъ Рускимъ княземъ с Лядскимъ княземъ с Болеславомъ: и снимашася въ Тернавѣ Данило князь со обѣима сынома своима, со Лвомъ и со Шварномъ, 10 а Василко князь со своимъ сыномъ Володимеромъ, и (**) положиша рядъ межи собою о землю Рускую и Лядскую, утвердивъшеся крестомъ честнымъ; и тако розѣхашася во свояси.

По семъ(ъ) же сонѣ, минувшу лѣту одному, и во осень 15 убить бысть великий князь Литовьскій Миньдовгъ, самодержецъ бысть во всей земли Литовьско||й. Убиство² же его сице скажемъ: бысть княжяцю ему в земли Литовьской, и нача избивати братью свою и сыновцѣ свои, а другия выгна и(зъ) землѣ, и нача княжити одинъ во всей землѣ Литовь- 20 ской; и нача гордѣти велми, и вознесся славою и гордостью великою, и не творяше противу себе никого же. Баше же у него сынъ Войшелкъ же и дъчи; дщерь же отда за Шварна за Даниловича до Холма; Войшелкъ же нача княжити в Новѣгородцѣ, в поганьствѣ буда³, и нача про- 25 ливати крови много: убивашеть бо на всякъ день по три по четири; которого же дни не убьашеть кого, печаловашеть тогда, колиже убьашеть кого, тогда весель башеть. По семъ(ъ) же вниде страхъ Божий во сердце его, помысли собѣ хотя прияти святое крещение; и крестися ту в 30 Новѣгородцѣ и нача быти во крѣстьянствѣ⁴. И по семъ иде Войшелкъ до Галича в Данилови князю и Василкови, хотя прияти мнискій⁵ чинъ; тогда же Во(й)шелкъ крести⁶ Юрья Лвовича; тоже потомъ иде в Половину во Григорьеви в манастирь, и пострижеса во чернцѣ, и бысть в манастири у

ВАРИАНТЫ. ¹ХП збывшаяся ²ХП убийство ³ХП буда ⁴ХП въ христианство ⁵ХП мншеский ⁶ХП крести.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. написано было въ строку Въ лето 6771 и потомъ подчтисено. (**) Въ И. и повторено.

Григорья 3 лѣта; оттолѣ же поиде во Святую Гору, приеми
 благословление отъ Григорья. Григорій же бышесть человекъ
 святъ, авого же¹ не бысть (*) передъ(ъ) нимъ и ни по немъ
 не будетъ. Войшелъ же не може дойти до Свѣтѣй Горѣ,
 зане мѣтежъ бысть великъ тогда в тихъ земляхъ, и приде
 5 опять в Новѣгородокъ, и учини собѣ монастырь на рѣцѣ на
 Немнѣ, межн Литвою и Новымъгородкомъ, и ту живяше.
 Отець же его Миндовгъ укаривашеться ему по его житью²;
 онъ же на отца своего не любовашеть велики.

В то же вереме умре княгини Миндовгова, и почла ка- 10
 рити по ней. Башеть бо сестра ея за Домонтомъ за Наль-
 щанскимъ княземъ; и посла Миндовгъ до Нальщанъ по свою
 свесть, тако река: «се сестра твоя мертва³, а поѣди карить
по своей сестрѣ». Оной же приѣхавши карить, Миндовгъ же
 15 || восхотѣ пояти свесть свою за ся, и нача ей молвити: «се- 15
 стра твоя умираючи велѣла ми (**)⁴ ты пояти⁵ за ся; тако
 рекла, ать инѣя дѣтий не цвѣлитъ»; и поя ю за ся. Довъ-
 монть же се услышавъ печаленъ бысть велики о семъ, ми-
 шляшеть бо, абы како убити Миндовга, но не можаше, зане
 бысть сила его мала, а сего велика. Довъмонть же искашеть 20
 собѣ, абы с нимъ мочи убити ему Миндовга, изнайде собѣ
 Треняту сестричича Миндовгова, и с тѣмъ думашеть убити Мин-
 довга. Тренята же бышесть тогда в Жомоти⁶.

263 Въ лѣто 6771 (***)⁷. Послалъ башеть Миндовгъ всю свою силу
 за Днѣпръ на Романа на Брянского⁸ князя; Довъмонть же бя- 25
 шеть с ними же пошелъ на войну, и усмотри время подобно
 собѣ, и воротиса назадъ, тако река: «любъ ми не дастъ с вами
 пойти»; воротивъжеса назадъ и погна вборзѣ, изогна Миндов-
 га, ту же и уби его и оба сына его с нимъ уби, Руля
 же (и) Репекья. И тако бысть конѣцъ Миндовгову убитью. 30

По Миндовговѣ⁹ же убитѣ, Войшелъ убоивъся того же
 и бѣжа до Пиньса и ту живяшеть; а Тренята нача княжити

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *якоже* ²ХП *укариваше его про его житие* ³ХП *река се-
 стра ти мертва* ⁴ХП *тебе помлти* ⁵ХП *у жемолити* ⁶ХП *на дебрянскою*
⁷ХП *о миндовгоу*.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. не будетъ. (**) Такъ въ ХП; въ Н.
 велела м. (***) Въ ХП. В се же время ви. Въ лѣто 6771.

во всей землѣ Литовской и в Жемоти. И посла по брата
своего по Товтивила до Полотьсва, река тако: «брате! приѣди
семо, роздѣливъ землю¹ и добытовъ Миндовговъ». Оному
же приѣхавъшу к нему, и поча думати Товтивиль, хотя
5 убити Треняту, а Тренята собѣ думашеть на Товтивила
пачѣ; и пронесе думу Товтовилу бояринъ его Прокопий
Полочанинъ; Тренята же попередивъ и убивъ Товтивила и
нача княжити одинъ. По семъ(ъ) же почаша думати конюси²
Миндовгови, 4 паробци, како бы изъ имъ убити Треняту (*);
10 оному же идущу до мовниці мыться, они же усмотрѣвше
собѣ веремя таково, убиша Треняту; и тако бысть конѣцъ
убитья Тренятина. Се же услышавъ Войшелъ, поиде с Пи-
няны в Новгороду³, и оттолѣ поя со собою Новгородцѣ и
поиде в Литву княжить; Литва же вся прияша и с радостью
15 [миши] (**) своего господичица⁴.

Въ лѣто 6772⁵. Войшелъ же нача княжити во всей⁶ 126
земли Литовской, и поча вороги своѣ избивати, избивъ ихъ
бесчисленное множество, а други розбѣгошася, како кто
видя; и оного Остафья убивъ ованянаго, провлятаго, безаконо-
20 ного, о немъ(ъ) же передѣ псакомъ⁷.

Въ прежрченомъ(ъ) же лѣтѣ Миндовгова убитья, бысть
свадба⁸ у Романа князя у Брянского⁹, и нача отдавати
милую свою дочь, именовъ Ольгу, за Володимера князя,
сына Васильова, внука великаго князя Романа Галичскаго. И
25 в то веремя рать приде Литовская на Романа; онъ(ъ) же бися
с ними и побѣди я, самъ же раненъ бысть и не мало бо
показа мужество свое, и приѣха во Брянскъ¹⁰ с побѣдою и
честью великою, и не мня раненъ на тѣлеси¹¹ своемъ за ра-
дость, и отда дочь свою. Бѣхуть бо у него инѣхъ три, а
30 се четвертая; сия же бѣшеть ему всихъ милѣе, и посла с
нею сына своего старѣйшего Михаила и бояръ много. Мы
же на преднее¹² возвратимся.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *роздѣлиа собѣ землю* ²ХП *конюшии* ³ХП *к новгородку*
⁴ХП *господичица* ⁵ХП *лѣтъ въ лѣто 6772* ⁶ХП *въ своей* ⁷ХП *напреду*
списакомъ ⁸ХП *веселье* ⁹ХП *у брабенскою* ¹⁰ХП *въ дебрянскъ* ¹¹ХП *и не*
полня раны на тѣлѣ ¹²ХП *на предлагающе*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. Тренята. (**) великою приб.
въ ХП.

Князю же Войшелкову в Литвѣ, и поча ему помагати Шварно князь и Василко, нареклъ бо бышеть Василка отца собѣ и господина; а король бышеть тогда впалъ в болѣсть велику; в ней же и сконча¹ животъ свой, и положиша во церкви святѣй Богородици, в Холмѣ, уже бѣ самъ создалъ.⁵ Се же король Данило князь добрый, хорообрый и мудрый, уже созда города многи, и церкви постави, и украси ѣ различными красотами; бышеть бо братолюбьемъ свѣтиса, с братомъ своимъ Василкомъ; сей же Данило бышеть второй по Соломонѣ. По семъ(ъ) же Шварно поиде в помощь Войшелкову,¹⁰ а Василко князь отъ себе посла ему помочь² всю свою рать; ¹² Войшелкъ же нареклъ (*) бышеть Василка || ажь отца собѣ и господина. И приде же Шварно с помощью в Литву к Войшелкову, и видѣвъ Войшелкъ помочь Шварнову и Василкову отца своего, и радъ бысть вели; и нача пристра(н)-¹⁵ ватися³ и поиде в сѣгъ талъцѣ, и нача города имати, вода в Литвѣ (**) и в Нальцанехъ; города же поймавъ (***)¹⁵, а ворогы своя избивъ, и тако придоша восвоися.

¹⁶ Въ лѣто 6773 (†). Явися звѣзда на востоцѣ хвостатая, образомъ страшнымъ, испущающе отъ себе лучѣ велики, сѣ ²⁰ же звѣзда нарѣчается власатая; отъ видѣнїя же сѣя звѣзды страхъ обья вся челоувѣки и ужасть; хитрѣци же смотрѣвше тако рекоша: уже мятежъ великъ будетъ в земли; но Богъ спасе (††) своею волею, и не бысть ничтоже.

Того же лѣта преставися великая княгинѣ Василкова, ²⁵ именовъ Олена, и положиша тѣло ея во церкви святѣй Богородицѣ, во пискупнѣ⁴ Володимѣрской.

²⁶ Въ лѣто 6774 (†††). Бысть мятежъ великъ в самѣхъ Татарѣхъ: избившася сами промежи собою бесчисленное множество, ажь⁵ нѣсокъ морьскы. 30

²⁷ Въ лѣто 6775. И бысть тишина⁶.

ВАРИАНТЫ. ¹ XII сконча ² XII нѣтъ войшелков... помочь ³ XII пристроиватися ⁴ XII въ спискомъ ⁵ XII ажь ⁶ XII нѣтъ въ лето... тишина.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. нареклъ и. (**) Такъ въ П; въ И. испорчъ содвѣселенъ; въ X. вода в литов. (***) Такъ въ XII; въ И. ошиб. поймавъ. (†) Въ XII Въ та же лето ви. Въ лето 6773. (††) Во всѣхъ трехъ спискахъ спасенъ ви. спасе. (†††) Въ XII. Тогда же ви. Въ лето 6774.

Въ лѣто 6776 (*). Князю Войшелови во Литвѣ и 1268 Шварнови, иде Литва на Ляхы воевать на Болеслава князя, —
идоша мимо Дорогичинъ; слуги же Шварнови идеша с ними
же и воеваша около Скаршинева, и около Визъльжѣ и Торжьку,
5 и взяша полона много. Тогда же Болеславу князю болну суццю
велми, потомъ(ъ) же Болеславъ оздоровися (**) посла посолъ
свой ко Шварнови, тогда же Шварнови суццю в Новѣгородцѣ,
тако река: «пошто мя еси воевалъ? безъ(ъ) моей вины землю
еси мою взялъ?» Шварно же ся запрѣ¹ ему, тако река: «не
10 воевалъ язъ тебе, но Литва ти воевала». Посолъ же рече
Шварнови: «тако ти молвить князь Болеславъ: я на Литву
не жалую (**), оже мя воевалъ не мирниѣзъ мой, а воевалъ(ъ)
мя тако и гораздо, но на ты жалую; а Богъ буди по пра-
вомъ, то гдѣ(†) ра(в)судитъ межи нами». И отселѣ заратишася,
15 и почаша Ляховѣ || воевати оволо Холма; воеводы же быша с
ними: Сигнѣвъ, Воржь, Сулко, Невѣступъ; и не взяша ничто же
избѣгли бо ся бяхуть в городъ(††), заве вѣсть бяхуть по-
дали имъ Ляхове украиниѣ. Посемъ(ъ) же Шварно приѣха из
Новгородѣ въ вборзѣ(†††), и поча совокуплявати силу свою, и
20 Василю князь и сынъ его Володимиръ, совокупившеся по-
идоша в Ляховѣ воевать². Шварно же поча воевати оволо Лю-
блина, а Володимиръ оволо Бѣлоѣ, и взяша полона много, и
тако поидоша во свояси: Шварно поиде в Холмови, а Воло-
димеръ поиде в Червну, ту башеть отецъ ему³ Василю,
25 изъ Червена (в) же поиде в Володимерю. Пришедшимъ же
имъ домовъ, и посемъ Ляховѣ почаша воевати оволо Червена,
то е же недѣли, и не вземше ничего же и тако поидоша на-
задъ. И потомъ Болеславъ князь присла посолъ свой к Ва-
силкови, Григоря, пробоца Люблиньского, тако река: «своаче!
30 соимевѣся»⁴. Василю рече: «а язъ радъ»⁵, и порекоша себе
снемъ в Тернавѣ. И посемъ Василю поиде к соньмови до

ВАРИАНТЫ. ¹ХП запрѣлся ²ХП в ляхы воевати ³ХП его ⁴ХП соимевася
⁵ХП василко же рече ево радъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. По семъ же см. Въ лѣто 6776. (**) Такъ въ ХП; въ И. усторобиеса. (***) Въ И. такъ было написано, потомъ исправлено не жалуюсь. (†) Такъ въ ХП; въ И. тѣ же. (††) Такъ въ ХП; въ И. в городѣ. (†††) вборзѣ въ И. написано въ вноснѣхъ. (в) Въ И. ищресна см. изъ Червена. Въ П. оцаб. ищресна.

Тернави, и бывшу ему у Грабовци и приде ѣ нему вѣсть, оже Ляховѣ леств (*) учинилѣ, в сонмови не шли, но обидше около, на Ворота, и тако поидоша в Белзу, и почаша воевати, и села жечи. Василко же поиде вборзѣ отъ Грабовца, Шварномъ и сыномъ своимъ Володимеромъ, и придоша во Червѣну, и видиша, оже села горять, а Ляховѣ воюють. Василко же пусти на ня воронѣ, идеже бяхуть Ляхове рогогналися, воюючи по селомъ: и убиша отъ нихъ многы, а другия изовмаша. Ляхове же убавѣшеся поидоша [взадъ] (**) восвоися. Василко же посла по нихъ Шварна, сына своего, и Володимера сына своего: указалъ бо башеть има, тако река: «не бѣйте же ся с ними близъ, но лустите ѣ во свою землю; огньи поидуть раздѣлившеся, тоже бѣтеся с ними». И тако по нихъ Шварно с Володимеромъ поиде, во силѣ тяжьцѣ, бяхуть бо полци виденнемъ¹ ави 15 боровѣ велицѣи. Шварно же башеть впередѣ || иди своимъ полкомъ, а Володимеръ идаше назадѣ своимъ полкомъ; Ляховѣ же баху и еще не вошли во свою землю, но токмо и башеть² Ворота³ прошли: се же бѣашеть мѣсто твердо, за не немощно бысть обойти его никуда же, тѣмже нарѣ-20 чахуться⁴ Ворота тѣснотою своею; ту же и угониша ѣ. Шварно впередѣ иди своимъ полкомъ и не помня рѣчи строя⁵ своего, и не дождавъ (***) полка брата своего Володимера, и устрѣмися на бой. Сразившимажеся челома, и тако поломина [Лихи] (†) полкъ Шварновъ, а мѣмъ полкомъ немощно бысть 25 помощи нигдеже тѣснотою. И тако побѣдиша Ляхове Русь и убиша отъ нихъ многыхъ, отъ бояръ и отъ простыхъ людей, ту же убиша оба сына тысячюго Лаврентѣя и Андрѣя: немало бо показаста мужество свое, и не побѣгоста братъ отъ брата, ту же приаста побѣдный (††) конецъ. Посемъ(ъ) же 30 умиришася Ляхове с Русью, Болеславъ с Василкомъ и со Шварномъ, и начаша быти в любви велицѣ. Посемъ(ъ) же

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ *виденнемъ* ²ХП *но токмо блиу* ³ХП *врата* ⁴ХП *и нарицахуся* ⁵ХП *строя*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ X. ошиб. *елсъ*, II. *елствъ* вм. *лествъ*. (**) *назадъ* приб. въ XII. (***) Такъ въ XII; въ II. ошиб. *но дождавъ*. (†) *Ляхове* приб. въ XII. (††) Такъ въ XII; въ II. *побѣды*.

Войшелкъ да княжение свое зятю своему Шварнови, а самъ
 опять восхотѣ прияти мнискій¹ чинъ. Шварно же моли-
 шеться ему повелику, абы еще княжилъ с нимъ (*) в Литвѣ:
 но Войшелкъ не хотяшеть, тако река: «согрѣшилъ есмь много
 5 передъ Богомъ и человекы, ты княжи, а земля ть² окасена». Шварно же не може умолити его, и тако нача княжити в
 Литвѣ; а Войшелкъ иде до Угровска в монастырь во свя-
 тому Данилю³, и взя на ся чернѣчкнн цорты и поча жити
 в монастырѣ, тако река: «се ми здѣ близъ мене сынъ мой
 10 Шварно, а другой господинъ мой отецъ князь Василко; а
 тѣма ся ему утѣшивати». Григорѣй же Полониньскій еще
 баше живъ, наставникъ его; Войшелкъ же вопрошавъ о жи-
 вотѣ его, радъ бысть, посла по нь, река: «господине отче!
 приѣди семо»; онъ(ъ) же приѣха в нему и настави его на
 15 путь чернечькнн. И в то верема присла Левъ в Васильови,
 тако река: «хотѣлъ быхъ снзтиса с тобою, абы туто и Вой-
 шелкъ былъ». Василко же посла по Войшелка, страстноѣ
 недѣлѣ, тако река: «прислалъ во мнѣ Левъ, а быхомся⁴
 снзля; а не бойся ничего же». Войшелкъ же боащется Лва
 20 и не хотяшеть ехати; но поѣха на Васильови рукѣ⁵, и приѣха
 на святой недѣлѣ в Володимѣрь, и ста в монастырѣ святаго
 Михаила великаго. Марколтъ же Нѣмѣчинъ⁶ зва в собѣ всѣ
 князѣ на обѣдъ, Василка, Лва, Войшелка; и начаша обѣдати
 и пити и веселитиса. Василко же напився поѣха домовъ
 25 спать, а Войшелкъ поѣха до монастыра, идеже стояшеть.
 И посемъ Левъ приѣха в нему в монастырь и поча мо-
 лити Войшелкови: «вуме! напнемся [по чашн мнн] (**)»; и начаша
 пити. Дьяволъ же исконѣ не хота добра человекъскому роду,
 и вложи во сердце Лвови, уби Войшелка завистью, оже ба-
 30 шеть далъ землю Литовьскую брату⁷ его Шварнови, и такъ
 бысть конѣцъ убитья его; спрятавшн тело его и положиша во
 церкви святаго Михаила великаго. Княжащю же по Вой-
 шелкѣ Шварнови в Литовьской земли, княживъ же дѣтъ не

ВАРИАНТЫ. ¹ХП мннскнн ²ХП мнн ³ХП святаго даннла ⁴ХП а бы-
 комся ⁵ХП на васнлкову руку ⁶ХП нѣмчнн ⁷ХП нѣтъ брату,

примѣчаннн. (*) Такъ въ ХП; въ Н. ошнб. с нмнн. (**) по чашн мннн
 врнб. въ ХП.

много и тако преставися, и положиша тѣло его во церкви святой Богородицѣ близъ гроба огня.

269 Въ лѣто 6777. Не бысть ничтоже¹.

270 Въ лѣто 6778 (*). Начаша княжити в Лѣтѣ оканьный и безаконный, и² прокляты, немилостивый Тройденъ³; его же⁴ 5 безаконья не могохомъ писати⁴ срама ради: такъ бо. бѣшеть безаконникъ, яко и Антиохъ Сурьскый, Иродъ Ерусалимскый и Неронъ Римскый, и ина много злѣйша того безаконья чиняше. Живъ же лѣтъ 12, и тако преставися безаконникъ. Бахуть же в него братья: Борза, Сурьпутый, Лѣ- 10 сий, Свелкений⁶; бахуть же живуще во святѣмъ крещеннѣ, снѣ же живяхуть в любви, во кротости и во смиреннѣ, держаще правую вѣру крестьянскую, презлиха любяще вѣру⁶ и нищя. Ся же преставишася при животѣ Тройденевѣ.

271 Въ лѣто 6779 (**). Преставися благовѣрный князь и хри- 15 столюбивый великий Володимѣрскый, именовъ Василко, сынъ великого князя Романа, и положиша тѣло его во церкви святѣй Богородици, во пискушѣ⁷ Володимѣрской.

272 Въ лѣто 6780 (***)⁸. Нача княжити, во него мѣсто, сынъ его Володимѣръ, правдолюбемъ светяся (†) ко всей своей 20 братьи, и к бояромъ и ко простымъ людемъ; а Левъ нача княжити в Галачѣ и в Холмѣ, по братѣ по своемъ по Шварѣ.

273 Въ лѣто 6781 (††). Умиришася с Ляхы, с Болеславомъ⁹ княземъ. Болеславъ(ъ) же ся тогда заратилъ съ Воротславскыи⁹ 25 княземъ; идоша ему в помощь Левъ, Мьстиславъ, а Володимѣръ самъ не иде, но посла свою рать со Жилиславомъ; про то не иде самъ, заратилъбоя баше со Ятвязи. Посемъ(ъ) же сдумавше князи пойти на Ятвязи, приспѣвши же змѣ сами князи не идоша, но послаша воеводы своя ратью: Левъ 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ съ лето... ничтоже ²ХП нѣтъ и ³Х Тройденей П тройдени ⁴ХП списати ⁵Х свиктели П свиктели ⁶ХП нѣтъ вѣру ⁷ХП пискушѣи ⁸ХП и з болеславомъ ⁹ХП съ вротславскыи.

ПРИМѢЧАНИЯ. (*) Въ ХП. По семъ же см. Въ лето 6778. (**) Въ ХП. Въ то же время см. Въ лето 6779. (***) Въ ХП. И по семъ см. Въ лето 6780. (†) Такъ въ ХП; въ Н. святяся. (††) Въ ХП. По семъ же см. Въ лето 6781.

же посла со своею ратью Андрѣя Путивлича¹, а Володимиръ посла со своею ратью Желислава, а Мѣстиславъ посла со своею ратью Володѣслава Ломоносаго; ходивъше же и взяша Злину, Ятвяземъ же собравшимся и не смѣша битися с ними, и тако придоша с побѣдою и честию великою во своимъ княземъ. И посемъ приѣхаша князи Ятвязьскци, Мвнтеля, Шюрпа, Мудѣйко², Пестило, во Львови и Володимерови и Мѣстиславу, мира просяче собѣ; они же одва даша имъ миръ, и ради быша Ятвязѣ о мирѣ, и тако поѣхаша во свою землю.

Въ лѣто 6782³. Тройденеви же еще князю в Литовь-1274
свой землѣ, живяше со Львомъ во велицѣ любви, шлючи
многы дары межн собою; а с Володимеромъ не живяше в
любви про то, оже башеть⁴ (*) отецъ Володимеровъ князь
15 Василько убилъ на войнахъ 3 брата Тройденеви, про то не
живяше с нимъ в любви, но воевашеться с нимъ, но не ве-
ликими ратми; Тройден(и)й же пославъ пѣшпцѣ та темъ вое-
вашеть Володимера, а Володимеръ пославъ такоже воевашеть,
и тако воевастася лѣто цѣло. Посемъ || же Тройдений, забывъ⁵⁷⁷
20 любви Львови, пославъ(ъ) Городняны велѣ взяти Дорогичинъ, и
Тридъ с ними же башеть. Се же⁵ вѣдашеть о городѣ, како
моцно (**) взяти, излѣвъ же и ночью⁶, и тако взяша и на
самы великъ день, избиша и всѣ отъ мала и до велика. Се
же слышавъ Левъ, печаленъ бысть о семь велики, и нача
25 промышляти: и посла в Татары ко великому цареви Менгю-
тимереви⁷, прося собѣ помочи у него на Литву. Менгю-
тимеръ же да ему рать, и Ягурчина⁸ с ними воеводу, и
Задѣпрескци⁹ князи всѣ да ему в помочь, Романа Дѣбрань-
ского и сыномъ Олгомъ, и Глѣба князя Смоленского, ннихъ
30 князий много: тогда бо баху вси князи в воли в Татарьской.
Зимѣ же приспѣвшѣ¹⁰, и начаша ся пристраивати князи Рус-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *путивлича* ²ХП *вѣтъ мудѣйко* ³ХП *вѣтъ съ лѣто 6782*
⁴ХП *про то иже баше* ⁵ХП *си же* ⁶ХП *излѣвъ же в ночи* ⁷ХП *менгю-*
тиморели ⁸ХП *ягурчина* ⁹ХП *и задѣпрескци* ¹⁰ХП *приспѣвши*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. баше вм. башеть. (**) Такъ было въ И. потомъ
подновлено мочно.

цѣи¹, Левъ, Мьстиславъ, Володимерь, идоша же с ними князи
 Пиньскци и Туровьскци². И бысть идущимъ имъ мимо Ту-
 рово къ Случку³, и ту ся сняста с Татари (*) у Случка; и
 тако пондоша вси воборѣ⁴ к Новугородъку, и не дошедше
 рѣки Сырвьятѣ⁵ ту же сташа на ношъ, а заутра рано во(з)-
 ставше пондоша и перешедше рѣку до свѣта ту же и до-
 ждаша свѣта; восходящу же солнцю и начаша изряживати
 полки, изрядивше же (**) полки и тако идоша к городу. Та-
 тарове (***) же идяху поправу своимъ полкомъ, а отъ нихъ
 Левъ идаше своимъ полкомъ, а отъ Лва Володимерь идаше 10
 полъву своимъ полкомъ. Татари же прислана ко Лвови и к
 Володимерови, тако рекуче: дѣти нашѣ видѣлѣ, оже рать
стоитъ за горою, пара идетъ ис коуѣи; а пошлете люди
добрыи с нашими Татари, ать усмотрать што будетъ. Они
 же послаша с ними добрыи люди, и тако ехавше осмотрѣша, 15
 оже нѣтуть рати, но пара идашеть со истововъ текущихъ из
 горъ, ване морозѣ бяхуть велицѣ; и тако придоша к городу
 и сташа около его. Мьстиславъ же бяшеть не притягълъ, но
 шелъ бяшеть отъ Кошлыя воюя по Полгѣсью, ни Романъ, ни
 Глѣбъ, тии князи Заднѣпрѣскци⁶, но токмо одинъ Олегъ 20
 сынъ || Романовъ притягълъ, пришелъ бо бяше напередъ с Та-
 тары; Татарови же велии жадахуть Романа, абы притягълъ.
 Левъ же лествъ учини межи братьею своею, утаився Мьсти-
 слава и Володимера взя околний городъ с Татари, (†) а дѣ-
 тинѣць остаса. Завѣтра же, по взятѣи города, приде Романъ 25
 и Глѣбъ (††) с великою силою, и гнѣвахуся вси князи на
 Лва, Мьстиславъ, Володимѣръ и тѣсть ему⁷ Романъ Дьбрян-
 скый, и Глѣбъ Смоленскый; и инни князи мнози, вси гнѣ-
 вахуться на нь про то, оже не потвори ихъ людьми противу
себе, самъ взя городъ с Татари; судумали же⁸ бяхуть тако, 30
оже бы имъ всимъ вземше Новъгородонъ тоже потомъ пойти

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *рустити* ²ХП *нѣтъ и туровьскци* ³ХП *къ случку*; такъ и
 ниже ⁴ХП *вборѣ* ⁵ХП *сирлечи* ⁶ХП *заднѣпрѣскци* ⁷ХП *его* ⁸ХП *сдумали бо*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ Н. ошиб. *силстатары*. (**) Такъ въ
 ХП; въ Н. *изрядивша же*. (***) Такъ въ ХП; въ Н. ошиб. *Татаромъ*.
 (†) Такъ въ ХП; въ Н. *градни с Татари*. (††) Такъ въ ХП; въ Н.
Романъ Глѣбовъ.

в землю Литовскую, но не идоша гнѣвомъ про Лва, и тако возвратишася восвоиси. Такоже отъ Новагородѣва прѣѣха Олегъ въ Володимерь ко своей сестрѣ; Володимиръ бо зовяше тогда теста своего [къ сѣбѣ] (*) повелѣнку, тако река: «господине отче! поедь, побудеши во своемъ дому и дщери своей здорově видиши». Романъ же отогрѣся ему, тако река: «сыну мой Володимеру¹ не могу отъ рати своей ѣхати; се хожду в земли ратной, а кто ми доправитъ² рать мою домовъ? а се в мое мѣсто сынъ мой Олегъ, атъ ѣдѣтъ с тобою»; и цѣло-
10 вавшася, и тако поѣхаша восвоиси.

Въ лѣто 6783³.

Въ лѣто 6784 (**). Придоша Пруси ко Тройденеви и(зъ) 127
своей земли неволею передъ Нѣмци; он(ъ) же прѣя ѣ к собѣ
и посади часть и(хъ) в Городнѣ, а часть ихъ посади во Вѣсло-
15 нимѣ⁴; Володимиръ же, сдумавъ со Лвомъ с братомъ (***) сво-
нимъ, пославша рать свою ко Вослониму⁵, взяста ѣ, а быша
землѣ не подѣсѣдалѣ. Посем(ъ) же Тройдений пославъ брата
своего Сирлутѣя, и воева около Каменца (†), Володимиръ
же противу тому пославъ взя у него Турийскѣ, на рѣцѣ на
20 Немнѣ, и села оволо него поима; посем(ъ) же умристася и
начаста быти во велицѣ любви. И посемъ вложи Богъ во
сердце мысль благу князю Володимирови, нача собѣ || думати,
абы где за Берестьемъ поставити городъ. И взя (††) Книги⁶
Пророческыя, да тако собѣ во сердци мысля, рче: «Господи
25 Боже сильный и всемогий, своимъ словомъ вся созидае и ра(з)-
страя⁷! што ми, Господи, проявиши грѣшному рабу своему?»
И на томъ стану розгнѣвъ же Книги, и выняса ему про-
рочество Исаяно: Духъ Господень на мнѣ, его же ради по-
маза мя, благовѣстити нищимъ посла мя и цѣлѣити скруше-
30 нымъ⁸ сердцемъ, проповѣдати полоненикомъ⁹ отпущение и
слѣпнымъ прозрѣние, призывати лѣто Господне приятно и

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *володимере* ²ХП *доприводити* ³ХП *вътъ въ лѣто 6783*
⁴ХП *у слонимѣ* ⁵ХП *къ слониму* ⁶ХП *и взя книги* ⁷ХП *и разстрола*
⁸ХП *исцѣлѣити скрушенныя* ⁹ХП *плѣнникомъ*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) къ себѣ прѣб. въ ХП. (**) Въ ХП. *Посемъ же ви. Въ лѣто 6784.* (***) Въ И. и с братомъ ви. с братомъ. (†) Въ И. было написано *Каменъ*, потомъ исправлено *Каменца*. (††) Въ И. *И еса ви. И взя.*

день воздания Богу нашему¹, утѣшити вся плачущаяся², дати плачущимся Сіюю (*) славу, за попелъ помазание и веселье, украшение за духъ уныния: и нарекутся роди правды, насаждение Господне во славу; и созиждутъ пустыня вѣчная, запустѣвшая преже, воздвигнути города пусты, запустѣвшая отъ рода (**). Князь же Володимѣръ отъ сего пророчества уразумѣ милость Божию до себе, и нача искати мѣста подобна, абы вѣдѣ поставити городъ. Си же земля опустѣла по 80 лѣтѣхъ по Романѣ; нынѣ же Богъ воздвигну ю, милостью своею. И посла Володимѣръ мужа хитра, именемъ 10 Алексу, иже быше при отцѣ его многы города руба, и посла и Володимѣръ (***) с тозѣмци в челнохъ, возверхъ³ рѣкы Лосны⁴, абы вѣдѣ изнайти таково мѣсто городъ поставити; се же⁵ изнашедъ мѣсто таково, и приѣха ко князю и нача повѣдати. Князь же самъ ѣха, с бояры и слугами, и улюби 15 мѣсто то надъ берегомъ рѣкы Лисны, и отереби е⁶; и потомъ сруби на немъ городъ и нарче имя ему Каменѣць зане бысть земля камена.

277 Въ лѣто 6785 (†). Присла ованый и безаконный Ногай [поганый] (††) послы своя с грамотами, Тегичага, Кутлубугу и 20 Епимута, ко Льови и Мьстиславу и Володимѣру, тако река: «всегда ми (†††) жалуете на Литву; осе же вы⁷ даль есмь 580 рать и воеводу с ними Мамѣщѣя, пойдете же с нимъ || на вороги своѣ». Зимѣ же пристѣвши⁸, и тако поидоша князи Русци⁹ на Литву, Мьстиславъ, Володимѣръ, а Левъ не иде, 25 но посла сына своего Юрья; и тако поидоша вси к Новугородѣу. Бысть же пришедшимъ имъ ко Берестью, и вѣсть приде имъ, оже уже Татаровѣ попередили в Новугородѣу; князи же начаша думати собѣ, Мьстиславъ, Володимѣръ, Юрья, тако рекуще: «оже поидемъ в Новугородѣу, а тамо 30• уже Татарове извосвали все; поидемъ вѣдѣ к чѣлому¹⁰ мѣсту»;

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *возданіа бога нашего* ²Х *плачущая* || *плачущіася*, и ниже Х *плачущимъ* ³ХП *въверхъ* ⁴ХП *лсны*, и ниже *лстны* ⁵ХП *сли же* ⁶ХП *и отереби* е ⁷ХП *важъ* ⁸ХП *пристѣши* ⁹ХП *рускимъ*; такъ и ниже ¹⁰ХП *къ чѣлому*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ XII; въ И. ошиб. *Сивоону*. (**) См. Исаян LXI, 1—4. (***) Въ И. *во Володимѣръ* вм. *Володимѣръ*. (†) Въ XII. *По семъ же* вм. *Въ лѣто 6785*. (††) *поганый* приб. изъ XII. (†††) Такъ въ XII; въ И. *мѣ*.

и тако здумавше поидоша в Городну, и бысть минувшимъ имъ Волковьескъ далече, сташа на ночь. Ту Мьстиславъ и Юрьи, утаивъшеся (*) Володимера, посласта лутьшѣи своѣ боярѣ и слуги воевать со Тюнкою¹; они же воевавшие тамо и легоша на ночь, а ко рати своей не шедше, и бе(зъ) сторожѣ, и доспѣхы своѣ² соймавшие. Тогда же утече отъ нихъ бѣглець (***) единъ до города, и нача повѣдати горожаномъ тако: «онамо людье лежать на селѣ безъ ряду»; Пруси же и Бортеве³, выѣхавше из города, удариша на нѣ ночь⁴ и избиша 10 ѣ всѣ, а другиѣ извоимаша и в городъ ведоша, а Тюнка на санехъ везоша, бѣ бо раненъ велии. Завѣтра же полкомъ пришедшимъ в городу, и прибѣже Ратиславко Мьстиславль (***) нагъ и босъ (†), и начатъ повѣдати о бывшемъ, оже избитѣ боярѣ вси Мьстиславль и Лвовѣ, слугы вси избиты, а друзии 15 [варр] (††) поимани; и печална быста о семь велии Мьстиславъ и Юрьи за свое безумье, а Володимереви бысть на нею нелюбо (†††), оже утаивъшеся его тако учинила; и начаша собѣ промышляти о взятѣи города. Столпъ бо бѣ камень высокъ стоя передъ(ъ) вороты города, и бяху в немъ заперлися Прузи⁵, 20 и не бысть имъ мимо оувъ (s) пойти в городу, побивахуть бо со столпа того; и тако приступиша к нему и взяша и, страхъ же великъ и ужастъ паде на городѣ, и быша аки 231 мертвѣ стояще на забролѣхъ города, о взятѣи столпа, зане то бысть упование ихъ. И начаша думати о своихъ боярехъ, 25 како бы ихъ мочно добыти, но не могоша никакже. Мьстиславъ же и Володимеръ и Юрьи и докончаша⁶ с горожаны тако (ss): города имъ не имати, а своѣ бояры выимати; бояры своѣ поймаша, а городу не въспѣша ничего же, тако возвратишася восвоися.

30 Въ лѣто 6786 (sss). Тройдени же еще княжа в Литовьской 1278

ВАРИАНТЫ. ¹ХП съ *тункою*; такъ и ниже ²ХП съ *себе* ³ХП и *бортове* ⁴ХП на *ночь* ⁵ХП *пруси* ⁶ХП и *докончаша*.

ПРИМѢЧАНІА. (*) Въ И. ошиб. *утаивомася* вм. *утаившеся*. (**) Въ И. было написано *блмльч*, потомукъ исправлено *блмльч*. (***) Въ ХП. выраженіе это имѣетъ ошибочный смыслъ: и *прибѣже* (т. е. бѣглець) из *рати Мстиславской*. (†) Въ ХП. ошиб. *убо* вм. и *босъ*. (††) *богаре* приб. изъ ХП. (†††) *нелюбо* въ И. приписано на полѣ другия почеркомъ. (s) Такъ въ ХП; въ И. *мимо м.* (ss) Такъ въ ХП; въ И. *како*. (sss) Въ ХП. написаны только двѣ послѣдніе цѣпмъ 86 вм. Въ лѣто 6786.

землѣ, и посла рать велику на Ляхы, и брата своего Сир-
путья посла; бяху бо и Ятвязи тогда воеваша около Люб-
лина по 3 дни: и взяша безчисленное (*) множество полона, и
тако придоша со честию великою домовъ.

279 Въ лѣто 6787 (**). Голодѣ бысть по всей землѣ, и в 5
Руси, и в Ляхохъ и в Литвѣ, и в Ятвязехъ. Посемъ(ъ) же
Ятвязѣ прислаша послы своя к Володимѣрови, тако рекуче:
«Господине княже Володимѣре! приѣхали есмѣ к тобѣ ото
всихъ Ятвязѣ, надѣючесь на Богъ и на твое здорovie; госпо- 10
дине, не помори насъ, но перекорми ны собѣ; пошли, госпо-
дине, к намъ жито свое продавать¹, а мы ради купимъ: чего
восхочешь, воску ли, бѣли ль, бобровъ ли, черныхъ ли кунъ,
серебра ль, мы ради дамы». Володимѣръ же из Берестья по-
сла к нимъ жито, в лодьяхъ, по Бугу, с людьми с добрыми,
кому вѣра. Идущимъ(ъ) же имъ по Бугу, и тако вознидоша 15
на Наровъ² и поидоша по Нарови³. Идущимъ же имъ и при-
доша подъ городъ подъ Полтовескъ, ту же сташа на ночь
опочивать собѣ, и тако избити быша вси подъ городомъ, в
ночь: жито поимаша, а лодья потопиша. Володимѣръ же
искашетъ сего велики, хотя увѣдати, кто се учинилъ, а ко 20
Кондратови брату своему слашеть, тако река ему: «подъ
твоимъ городомъ избиты (***) мое⁴ людье, любо твоимъ пове-
дѣниемъ, или иною, ты вѣдаешь во || твоей землѣ; повѣжь».
Кондратъ же запрясь: «я не избивалъ, а иною не вѣдаю,
кто избилъ». Одни же повѣдѣ Володимѣру уй его, князь 25
Болеславъ, на сыновца своего на Кондрата, тако рска: «безъ(ъ)
лѣпа ти (†) ся прить, а самъ ти избилъ твои людп»; тогда
Болеславъ в нелюби⁵ живаше со сыновцемъ своимъ Кондра-
томъ. Болеславъ(ъ) же рече Володимѣрови: «увѣдайся с нимъ,
великъ бо соромъ возложилъ на тя; а сложи с себе соромъ 30
свой». Володимѣръ же посла на Кондрата рать свою, и вое-
ваша по сей сторонѣ Вислы, и взяша полона много. По-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *продавати* ²ХП *взыдоша на норовъ* ³ХП *по нарви*
⁴ХП *мои* ⁵ХП *не въ любви*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. *безчисленое*. (**) Въ ХП. *По томъ
же лѣтѣ ви*. Въ лѣто 6787. (***) Такъ въ ХП; въ И. *любими*. (†) Такъ
въ ХП; въ И. *тѣ*.

сем(ъ) же Кондрать присла ко брату своему Володимеру, мира хотя (*) с нимъ; Володимеръ же умирися, и начаста быти во велицѣ любви, Володимеръ же и челядь ему вороти, што была рать повоевала¹.

5 Того же лѣта преставися великий князь Краковскій Болеславъ, добрый, тихий, кроткий, смиренный, незлобивый; поживъ же лѣта многа, и тако во старости добръ отъиде ко Господу, тѣло же его спрятавше положиша е въ божницѣ² (**) святаго Францишка, в городѣ Краковѣ.

10 Въ лѣто 6788³. По смерти же великаго князя Болеслава, 128

не бысть кто княжа в Лядской земли, зане не бысть у него сына; и восхотѣ собѣ Левъ землѣ, но боярѣ бяхуть силнии не даша ему землѣ. Бяшеть бо у Болеслава снмовець 5: Сомовитовича 2: Кондрать же, Болеславъ, а Казмиричи три:

15 Лестько, Земомыслъ, Володиславъ; боярѣ же Лядсцѣи⁴ избраша собѣ одного отъ нихъ, Лестька, и посадиша и во Краковѣ на столѣ Болеслави, и поча княжити Лестько. Посем(ъ) же Левъ восхотѣ собѣ части в землѣ Лядской, города на вѣкрайни⁵, еха к Ногаевн, ованьному, проклятому,

20 помочи собѣ прося у него на Ляхы; онъ же да ему помочь, ованьнаго Кончака, и Ковѣя и Кубатана. Зимѣ же приспѣвши и тако пондоша: Левъ радъ поиде с Татары и со сыномъ своимъ Юрьемъ, || а Мьстиславъ и Володимеръ, сынъ⁵⁸³ Мьстиславъ Данило, пондоша неволею Татарскою. И тако

25 пондоша вси ко Судомиру, и пришедше къ Судомиру, и пондоша на ону сторону рѣки Вислы, ту же и перейдоша рѣку по ледови подѣ самимъ городомъ: первое перейде Левъ своимъ полкомъ и сыномъ своимъ Юрьемъ, и по немъ Мьстиславъ и сынъ ему Данило, таже по нихъ Татарове. И тако
30 перешедше (***) стапа околѣ города; стоявше же малъ часъ не бшася. Посем(ъ) же поиде Левъ своими полки, со силою великою, ко Кропивници, с гордостью великою⁶ хотя ити ко

ВАРИАНТЫ. ¹ХП что (што) была повоевала ²ХП церкви ³ХП нѣтъ въ лѣто 6788 ⁴ХП лядстѣи ⁵ХП на крайнѣи ⁶ХП нѣтъ ко кропивницѣ с гордостью великою.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. ошиб. не хотя вм. хотя. (**) Въ И. было написано Церквн потомъ зачеркнуто и написано въ божницѣ. (***) Тамъ въ ХП; въ И. перешедша.

Кракову. Володимеръ же бѣ назадѣ стоя у города своимъ полкомъ: и начаша ему повѣдати о сѣкъ во лѣсѣ полнѣ люди (и) и товара, не взиманъ бо бѣ некоторою же ратью, зане твердъ быше велики; Володимеръ же отряди к нему люди добрыи, и Кафилата с ними же Селезенца (*); бысть же 5 пришедшимъ имъ во осѣвови, и бышася с ними Ляховѣ крѣпко, одва могоша и взяти с великимъ потомъ, и поимаша в немъ множество людей и товара. Якоже передѣ писахомъ о Лѣвѣ, и бысть же идущу ему полкомъ своимъ, и начаша расходитися воевать, Богъ учини надъ нимъ волю свою: 10 убиша бо Ляховѣ отъ полку его мнози бояры и слуги добрыи, и Татаръ часть убиша; и тако возвратися Левъ назадъ с великимъ безчестьемъ (**).

81 Въ лѣто 6789 (**). Иде Лестько на Лва и взя у него городъ Переворескъ, и (в)сѣче и люди в немъ вси отъ мала и до 15 велика и городъ зашьже; и понде назадъ восвоися.

Потомъ (ъ) же вложи дьяволъ ненависть во два Сомовитовича, во Кондрата и во Болеслава, и начаста враждьствовати межи собою и воеватися. Кондратови же живащу¹ со братомъ своимъ с Володимеромъ заодно, а Болеславъ живаше 20 с Лестькомъ и с братомъ его Володиславомъ заодно; Болеславъ (ъ) же совокупивъ рать свою, и поя помочь собѣ у Володислава, и понде на брата на своего на Кондрата в городу во Вздову², Кондратови же не бывшу тогда в городѣ, и тако приступише³ (†) взяти городъ. Законъ же быше в Ляхохъ таковъ (ъ): челяди нѣ имати, ни бити, но дуцахуть. Городу же взятъ, и поимаша в немъ товара много, и людии полуциша, и ятровь свою облупи, княгиню Кондратовую и сыновичю свою облупи, и учини соромоту велику брату своему Кондратови. Посемъ (ъ) же Кондратъ посла посоль свой ко 30 брату своему Володимерови, жалуюся ему о своей соромотѣ. Володимеръ же, сжалився и расплакався, рече послу брата

ВАРИАНТЫ. ¹ХП кондратъ же живаше ²П къ вздову ³ХП приступише.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ Н. Селезенца. «Силезійца» объясн. Карамянъ, Н. Г. Росс. т. IV, прим. 175. (**) Въ Н. безчестьемъ. (***) Въ ХП. Противу же ему вмѣсто Въ лѣто 6789. (†) Н. приступише ил. приступише.

своего: «брате! Богъ, рци, буди отмѣстникъ твоей соромѣ; а се я (*) готовъ тобѣ на помочь»; и нача наряживати рать на Болеслава, и ко сыновцю своему Юрьеву посла, помочи проса. Сыновець же ему тако рече: «строю¹ мой! радъ быхъ и самъ с тобою шель, но нѣколи ми (**): ѣду, господине, до Суждаля жениться, а со собою поймаю немного людей; а се вси мои людье и боярѣ. Богу на рудѣ и тобѣ, а коли ти будетъ любо, тогда с ними пойдѣ». Володимеръ же нарядивъ рать пойдѣ к Берестю, ту ся и собра, и Холъмлянѣ при-
 10 доша к нему, бышеть бо воевода с ними Тюйма²; и пойдѣ Володимеръ ко Мѣлнику со множествомъ вой, из Мѣлника же отряди [с ними] (***) воеводу, Василка князя Вослонимьского³, Володимерови, и Желислава, и Дунай, а съ Юрьевою ратью бышеть воевода Тюйма; и тако поидоша въ Ляхы. Володи-
 * 15 мѣръ же отрядивъ рать и поѣха до Берестя, послать же бышеть посолъ напередъ передъ ратью ко брату своему Кондрату, бяхуть бо у него боярѣ невѣрни, а быша не дале⁴ вѣсти Болеславу. Посолъ же Володимеровъ, прибѣжавъ Кондратови, поча ему молвити при всѣхъ его боярѣхъ: «такъ ти
 20 молвити братъ твой Володимеръ: радъ ти быхъ помогъ за твою сорому, но нѣлзѣ ми⁵ (†), замалѣ нами Татаровѣ». Посемъ(ъ) же посолъ емъ князя за руку, и сжа ему руку⁶; князь же уразумѣвъ выйдѣ с нимъ (††) вонъ, и поча ему повѣдати, «братъ ти тако молвити: наряжайся самъ и лодье
 25 наряди возитися на Вислѣ, рать будетъ у тебе завѣтро». ||Кондратъ же радъ бысть повелику, и повелѣ вборзѣ изрядити лодѣ, самъ ся наряди. Пришедши же рати извозишася и почаша изряживати полемъ, изрядившежеса и тако поидоша: Василко же пойдѣ своимъ полкомъ, а Желиславъ
 30 своимъ полкомъ, а Дунай своимъ полкомъ, Кондратъ же князь с Ляхы своимъ полкомъ, а Тюйма своимъ полкомъ (†††); и тако идяху с великою брѣпностью усердно. Не

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *строю* ²ХП *туйма*; такъ и ниже ³ХП *слонимского* ⁴ХП *а бы не дал* ⁵ХП *нѣтъ ми* ⁶ХП *нѣтъ и сжа ему руку*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. такъ было написано, потомъ другимъ почеркомъ приб. з подъ тѣтлой. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. *но вьколые мь*. (***) с ними приб. въ ХП. (†) Въ И. мь вх. мь. (††) Въ И. сними вх. сними. (†††) а Тюйма... полкомъ въ И. написано въ выноснѣ, на полѣ.

дошедшимъ же имъ города Сохачева, и думаютъ о взятіи его, абы в землю глубокою (*) не входилъ; но возборони имъ Кондратъ князь, ведя и ко Гостиному, то бо башеть милое мѣсто Болеславу. Пришедшимъ же полкомъ к городу, и сташа околѣ города, аки боровѣ велицѣи, и начашася при- 5 страивати на взятѣ города; князь же Кондратъ нача ѣзда молвити: «братья моя милая Руси! потяните за одно седрце»;— и тако полѣзоша подъ заборѣла, а друзи полци (**) стояху недвижими, стерегучи внезапнаго наѣзда отъ Ляховъ. Прилѣзшимъ же¹ имъ подъ заборѣлѣ, Ляховѣ пуцахуть на ня 10 каменье, абы градъ сильный, но стрѣлы ратныхъ не дадахуть [имъ]³ (***) ни вышинути изъ заборѣлѣ, и начаша побадыватись коньи, и мнози извени быша на горѣдѣ, ово отъ копий, ово отъ стрѣлъ, и начаша мертви падати изъ заборѣлѣ⁴, аки силовые; и тако взяша городъ, и помаша в немъ товара 15 * много и полѣна бесчисленное (†) множество, а провъ (††) и(з)сѣкоша и городъ ижгоша, и тако возвратишася восвои с побѣдою и честию великою. Кондратъ же князь поѣха во свой городъ, вземъ на ся вѣнѣцъ побѣдный и сложивъ с себе соромоту, помощю брата своего Володимера; а Василько 20 князь поиде к Берестью, со множествомъ полѣна, и посла предъ собою вѣсть господину своему князю Володимирови. Володимеръ же баше печалуя повелику, зане не башеть вѣсти отъ полку его; посемъ(ъ) же приде ему вѣсть отъ полку его, оже вси добрѣ сдоровѣ идутъ, с честию великою. Володи- 25 мѣръ же радъ бысть повелику, оже дру||жина его вся цѣла, а соромови брата своего Кондрата (†††) одолѣвъ, тоемо два брата убита отъ полку его, не подъ городомъ, но во изгонѣ⁴: единъ же (s) баше Прусинъ родомъ, а другой башеть дворный его слуга, любимы сынъ боярьский, Михайловичъ⁵ имень Рахъ. Убийство же ея сице скажемъ: Бысть идущимъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП пришедшимъ же ²ХП не дадася имъ ³ХП отъ заборѣлѣ ⁴ХП во изгонѣ ⁵ХП михайловичъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. глубоку. (**) Такъ въ И. въ ХП. ошиб. Половци. (***) имъ приб. изъ ХП. (†) Такъ въ ХП; въ И. бесчисленное. (††) Такъ въ И. въ ХП; ошиб. а моромъ. (†††) Въ И. Кондрата приписано на полѣ. (s) Такъ въ ХП; въ И. онъ(ъ) же.

полкомъ мимо Сохачевъ городъ, в се же время выѣхалъ бѣ-
 шеть князь Болеславъ вѣнъ¹ и(зъ) Сохачева, лова того, абы
 кдѣ ударити² на розгонѣ; Володимеръ же князь указалъ бѣ-
 шеть своимъ воеводамъ тако, Василкови и Желиславу и Ду-
 наевн, не роспуцати [рати] (*) воевать, но пойти всимъ к го-
 роду; си же утаившеса отъ рати, и ѣхаша на село челоувѣъ
 со третьцать, и Блусъ с ними же Юрьевъ, и преемше³ до-
 рогу отъ села, оже челядь бѣжала к лѣсу, и поѣхаша по
 нимъ; и в то время удари на нихъ Болеславъ с Ляхы, дру-
 жина же ею не стѣрпѣвше устремишася на бѣгъ вси со
 Блусомъ. Си же⁴ два не побѣгоста, Рахъ со Прусиномъ (**),
 но створиста дѣло достойно памяти и начаста ся бити муже-
 сны: Прусинъ съѣхася с Болеславомъ, ту убить бысть отъ
 многихъ, а Рахъ уби боярина добра Болеслава, ту же и
 15 самъ прия конѣць подобный. Сии же умроста мужественѣмъ
 сердцемъ, оставеша⁵ по собѣ славу послѣднему вѣку. По-
 семъ(ъ) же Володимѣръ поѣха из Берестя до Володимѣра.

Въ лѣто 6790. Пришедшу (***) оканьному и незаконьному 1282
 Ногаевн и Телебузѣ с нимъ на Угры, в силѣ тяжецѣ, во
 20 безчисленомъ множествѣ, вѣлѣша же с собою пойти Рускимъ
 княземъ: Лвовн, Мьстиславу, Володимѣру, Юрьн Лвовичю (†).
 Володимеръ же баше тогда хромъ ногою, и тѣмъ не идаше,
зане бысть рана зла на немъ, но посла рать свою съ Юрьемъ
 синовцемъ своимъ; тогда бо бяхуть князи Русци в волн
 25 Татарской; и тако поидоша вся, токмо и одинъ Володимѣръ
 остася, зане бысть хромъ. Болеславъ(ъ) же башеть еще гордяся
 своимъ безумьемъ, усмотрѣвъ верема таково, пришедъ во дву
 сту, воева овола Щеварева и взя десять селъ, и тако и |дѣ- 587
 шеть назадъ с великою гордостью: творяшеть бо ся авн всю
 30 землю вземъ⁶. Посемъ(ъ) же Левъ отпущенъ бысть, вшедъ во
 Угорскую землю и приѣха домовъ, и сжалиси о бывшемъ,
оже Болеславъ воевалъ его землю; и посла во брату своему

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *вокъ* ²ХП *ударн* ³ХП *и поемше* ⁴ХП *сиаже* ⁵ХП *оставиша*
⁶ХП *вою русь взявъ*.

ПРИМЕЧАВІЯ. (*) *рати* приб. изъ ХП. (**) Въ И. *Рахъ сунрусиномъ*; ХП.
 ошлб. *страшъ съ Прусомъ*. (***) Въ ХП; *Бысть по силѣ идущю вѣрсто* Въ
 лѣто 6790. *Пришедшу*. (†) Такъ ХП. въ И. *Лвовичъ*.

Володимерови, река ему тако: «брате! сложимъ с себе со-
ромъ сѣй; пошли возведи Литву на Болеслава». Володимеръ
же посла Дуная возводить Литвы. Литва же общася ему
тако створити, и рече: «Володимере, добрый княже, правди-
вый! можемъ за ты головы своѣ сложити; коли ти любо, осе 5
есмы готовы». Левъ же и Володимеръ нарядиста свою рать
[и поидоша къ Берестю] (*) и бысть пришедшимъ имъ к Берестю,
ожидающимъ Литвы, Литва же не присиѣ на рокъ. Левъ же
и Володимиѣръ сама не идоста, но посласта воеводи: Левъ
посла со своею ратью Твѣйма и Василя Бѣлжянина и Радца, 10
а Володимиѣръ посла со своею ратью Василя князя и Жели-
слава и Оловяница и Вишту; и тако поидоша на Болеслава,
и начаша воевати около Вышегорода, и поимаша чѣледи¹
бесчисленное (**) множество, и скота и коний. Посемъ(ъ) же
придоша Литва ко Берестю, и начаша молвити князю Воло- 15
димерови: «ты насъ возвелъ, да поведи ны куда; а се мы
готовы, на то есмы пришли». Князь же нача думати, абы
куда ѣ повести: своя бо рать ушла бышеть уже далече на
— Болеслава, а уже рѣки ростѣбаются. И вспомину Воло-
димиѣръ, оже преже того Лество, пославъ Люблинѣцъ², взявъ 20
бышеть у него село на Вѣбранници, именовъ Воинъ³, и на-
поминалься ему Володимеръ о томъ много, абы ему воротилъ
челядь, онъ же не вороти ему челяди его: за се же посла
на нь Литву. И воеваша около Люблина и поимаша челяди
множество, и ополонившеса и тако поидоша назадъ с честью. 25
Посемъ(ъ) же приде рать Льова и Володимиѣрова, с честью
великою, взявше полона многое множество; и тако розидо-
шася кождо (***) восвоися.

588 || Въ прежереченая лѣта, коли Лестюко взя Переворескъ
городъ Льовъ, тоже Ляховѣ воеваша у Берестя по Кроснѣ, 30
и взяша селъ десять и поидоша назадъ; Берестьяни же со-
брашася и гнаша по нихъ, бышеть бо Ляховѣ двѣстѣ, а Бе-
рестьянъ 70; бышеть бо у нихъ воевода Титъ, вездѣ словий

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ челяди ²ХП люблицца ³ХП на окраиници иже-
нсмъ воинъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и поидоша къ Берестю приб. изъ ХП. (**) Такъ въ ХП;
въ И. безчисленное; такъ и ниже. (***) Такъ ХП; въ И. кождо.

мужествомъ на ратѣхъ и на ловѣхъ: и тако угонивше ѿ и бышася с ними, Божнею же милостью побѣдиша Берестыанѣ Ляхы и убияша (*) ихъ 80, а другия поймаша, а полонъ свой отпологиша, и тако придоша во Берестыя со честью, славыице Бога и пречистую его Матерь во вся вѣки¹. Мы же на прежняя возвратимся².

Бысть идущу ованьному и безаконному Ногаеви и Телебузѣ с нимъ, воевавшима землю Угорьскую, Ногай поиде поперекъ Гору³ (**) што башеть перейти тремя деньми, и ходи 10 по 30 дней блудя в горахъ, водимъ гнѣвомъ Божиимъ. И бысть в нихъ голодъ великъ, и начаша людие ѣсти⁴, потомъ(ъ) же начаша и сами измирати, и умре ихъ бесчисленное множество; самовидци же тако рекоша: умершихъ бысть сто тысячъ. Ованьный же и безаконный Телебуга выйде пѣшь, со своею 15 женою, об(ъ) одной кобылѣ, посрамленъ отъ Бога.

Бысть же по сихъ Болеславу князю ѣще исполнившуся своего безумья, и не престаешеть злое творя Володимѣру князю и Юрьеви; Володимеръ же и Юрьи начаста рать свою наряжати на Болеслава, Володимеръ же пославъ и Литву 20 взведе, и тако поидоша вси, и Юрьи князь с ними же идаше на Болеслава. Яко быша в Мѣлницѣ, и присла к нему отецъ его Левъ, река ему тако: «сыну мой Юрьи! не ходи самъ с Литвою, убилъ я князя ихъ Войшелка: любо восхотять мсть створити⁵»; Юрьи же не поиде по отнѣ словѣ, но посла 25 рать свою. И тако педше взяша Сохачевъ городъ и поймаша в немъ товара много и челяди, а прокъ (***) иссѣкоша, и тако || онолонишася и поидоша восвоися. 589

Въ лѣто 6791 (†). Хотящу поити ованьному и безакон- 1283 ному Телебузѣ на Ляхы и собравшу ему силу многу, за- 30 бывшу ему казни Божий, еже сбься надъ нимъ во Угрѣхъ, о немъ(ъ) же передѣ сказахомъ⁶: и приде к Ногаеви, баше же

ВАРИАНТЫ. ¹Х нѣтъ во вся вѣки; П во вся вѣки ²ХП посела же мы на подлежащее езератимся ³ХП зорь ⁴ХП люди лсты ⁵ХП учинити ⁶ХП о немъ же впереди списахомъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. убилъ. (**) въ И. было написано городъ, потомъ исправлено Гору, т. е. Карпаты. (***) Такъ въ И; въ ХП. ошиб. а пороки вм. а прокъ. (†) Въ ХП. И бысть же по силѣ вм. Въ лѣто 6791.

межи има нелюбовь велико¹. Телебуга же посла ко Задпѣ-
 прѣйскимъ² княземъ и ко Волынскимъ, ко Львови и ко
 Мьстиславу и к Володимѣру, веля имъ поити с собою на
 войну; тогда же бяху вси князи в неволѣ Татарьской. И тако
 поиде Телебуга на Ляхы, собравъ силу многу. Пришедшу же³
 ему к Горинѣ, и срете и Мьстиславъ с питьемъ и з дары⁴;
 и поиде оттолѣ мимо Кремянѣць ко Перемилю, ту и срѣте
 Володимеръ князь с питьемъ и с дары на Липѣ⁵; и посемь
 угони [и] (*) Левъ князь ко Бужьковичемъ и с питьемъ и с
 дары. И пришедшимъ же имъ на Бужьковское поле, и ту 10
 перезрѣша своѣ полкъ, князи же надѣхуться избити собѣ и
 городомъ взяты; и оттолѣ поидоша к Володимѣру и сташа
 на Житани. Телебуга же ехъ обзырять города Володимѣра,
 а друзи молвьять, оже бы (**) и в городѣ былъ: но то не
 вѣдомо. В недѣлю же минуша городъ, по Микулинѣ⁶ дни 15
 наутри день, Богъ (***) избави своею волею и не взяша го-
 рода, но насилье велико творяху в городѣ и пограбиша то-
 вара бесчисленное множество и коней. И тако незаконнымъ
 Телебуга поиде в Ляхы; осташа же Татаровѣ друзи у Воло-
 димѣра кормити любивѣи⁷ конѣ. Си же учиниша пусту землю 20
 Володимерьскую, не дадахуть бо из города ни лѣсти⁸ (†) в
 зажитъ; аще ли кто выѣхашеть, овы избивша, а другия по-
 нимаша, а иния⁹ (††) лупяхуть и конѣ отымахуть, и во го-
 родѣ¹⁰ (†††) взомре в остою, Божиимъ гнѣвомъ, бесчисленное
 множество. Идущу же Телебузѣ в Ляхы, и с нимъ поидоша вси 25
 князи, неволею Татарьскою: Левъ князь со сыномъ своимъ
 30 Юрьемъ [съ своимъ ратью] (s), а Мьстиславъ со своєю ратью, а
 Володимѣръ со своею ратью. И тако поидоша ко Завихвосту
 и придоша ко рѣцѣ ко Вислѣ; рева же стала башеть и не
 могоша еѣ перейти, и поидоша во вѣрхъ еи к Судомиру, и 30
 перендоша Санъ¹¹ рѣку по леду; ту же на Сану Володимеръ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *нелюбовь велика* ²ХП *к задпѣйскимъ* ³ХП *и съ дары*
⁴ХП *лестъ* ⁵ХП *аже бы* ⁶ХП *по миколци* ⁷ХП *любивые* ⁸ХП *ни выльсти*
⁹ХП *а друия* ¹⁰ХП *и в городѣхъ* ¹¹ХП *санъ*; такъ и ниже.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) и прибъ изъ ХП. (**) Въ И. *аже бы* ви. *аже бы*. (***) Такъ
 въ ХП; въ И. ошиб. на *заутри день бысть*. (†) Въ И. *ни лести* ви. *ни*
лести. (††) Въ И. *а нилъ* ви. *а нилъ*. (†††) Въ И. было напис. и *во городѣ*
 потокомъ ошиб. поправася и *во городѣхъ*. (s) съ своею ратью приб. изъ ХП.

- воротися отъ нихъ назадъ, а Вислу перейдоша по ледови
 выше Судомиря; и приступиша к городу со всѣ сторонѣ, но
 не успѣша ничтоже, и почаша воевати землю Лядскую и
 стояша на ней 10 дней. Телебуга же хоташе ити ко Кра-
 5 вову, и не дошедъ его воротися во Торжъку: вѣсть бо приде
 к нему, оже Ногай попередилъ его во Кравову прити, в про-
 се бысть межю има большее нелюбие; и тако не снимав-
 шася¹ (*) с Ногаемъ и поиде назадъ на Лвову землю, на
 городъ на Лвовѣ. И стояша на Лвовѣ землѣ 2 недѣли, кор-
 10 мячесь, не воююще, и не дадахуть ни из города вылѣсти в
 зажитѣ; кто же выѣхашеть из города, овы избиваша, а друзии
 поймаша², а инши излупивше пуцаху наги, а тѣи отъ мо-
 роза изомроша, зане бысть зима люта велии, и учиниша землю
 15 пусту всю. Се же наведе на ны Богъ грѣхъ ради нашихъ,
 15 взвня ны, а быхомъ (†) ся покаялѣ влхъ своихъ незаконныхъ
 дѣлъ, и еще же и наковѣць исполни на насъ гнѣвъ [снй](**):
 надре в городѣхъ во остою бесчисленное множество, друзии
 же изомроша в селѣхъ вышедше из городовъ, по отшествии
 незаконныхъ Агарянъ. Но мы на предлагающее возвратимся.
- 20 Ногай же оканыйный не иде с Телебугою в Ляхы одною
 дорогою, зане бысть межю има нелюбие велико, но иде своею
 дорогою на Черемышль. Пришедшу же ему в городу Кра-
 20 вову, и не успѣвъ у него ничтоже, якоже и Телебуга у
 Судимира, но воеваша землю Лядскую, а с Телебугою не
 25 снимася, зане боястася оба, снй сего, а сей сего³; и тако
 поидоша назадъ въ своѣ⁴ (***) вѣжъ: Телебуга поиде своею
 дорогою опять, а Ногай своею дорогою.

Тое же зимы и в Ляхохъ бысть мѣръ великъ: изомре
 ихъ бесчисленное множество.

- 30 || По отшествии же Телебузинѣ и Ногаевѣ, Левъ князь⁵⁹¹
 сочте колко погнбло во его⁶ (†) землѣ людей: цито поимано,
 избито, и што ихъ Божию волею изъмерло⁶, — полътрѣтъина-
 десять тысячѣ.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП не снимався ²ХП овы избиты быша, а друзии поимани
³ХП а сей того ⁴ХП въ своя вежи ⁵ХП у его ⁶ХП вѣтъ поимано.. изъмерло.
 ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. не снимавшася ви. не снимавшася. (**) свой
 прѣб. въ ХП. (***) Въ И. было воє, потомъ исправ. ошиб. воєс. (†) Въ
 И. воє сто ви. во єю.

284 Въ лѣто 6792 (*). У Юрья князя у Лвовича умре сынъ, именемъ Михайло, младу сущу ему, и плакашася по немъ вси людье; и спряташе тѣло его, и положиша ѣ во церкви святыя Богородица в Холмѣ, оже бѣ создавъ прадѣдъ его великий князь Давидо король¹ (**), сынъ Романовъ. 5

Тое же зимы не токмо во единой Руси бысть гнѣвъ Божий моромъ, но и в Лахохъ; тое же зимы и в Татарехъ изомре все, воны и скоти и овцѣ, все изомре, не остана ничегоже.

285 Въ лѣто 6793 (**). Начаша повѣдати, оже в Нѣмцихъ вы- 10
педъ море и потопило землю, гнѣвомъ Божиимъ: боле шестидесять тысячъ² душъ потонуло, а церквий каменныхъ одинадесять и сто³ (†), опроче деревяныхъ.

Того же лѣта Лествко Казимиричъ, пославъ полкъ свой, воева князя Кондрата Сомовитовича. Князь же Кондрать, 15
собравъ дружину свою, гна по нихъ и бися с ними и побѣди я, Божиимъ пособьемъ, и многи избѣ отъ полку Лествкова, бояръ и простую чадь⁴, и воеводу его уби Серажского Матѣя⁵, а свой полонъ отполони; и тако возвратися во свояси с честью великою, хвала и слава въ Троици Отца и 20
Сына и святаго Духа (††).

286 Въ лѣто 6794 (†††). Ходиша Литва вся и Жемоть⁶ вся на Нѣмцѣ к Ризи⁷; овѣмъ(ъ) же вѣсть бысть и збѣгошася в города, они же пришедше в городу не успѣвъ⁸ (в) ничегоже; и оттолѣ же идоша на Лотыголу, и дохотивше города Мѣд- 25
вѣжской Головы, и не успѣвъше у него ничтоже, и тако возвратишася во свояси, добывше мало полона. Се же услышавше Торуньскѣи⁹ Нѣмцѣ, оже Жемоть вся пошла на Ригу, идоша на Жемоть, помагающе своимъ Нѣмцемъ, и поимаша ихъ бес-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП иѣтъ король ²ХП 16 тысячь ³ХП 100 и 11 ⁴ХП чюдѣ ⁵ХП сиражского матвея ⁶ХП жемонитъ; такъ и ниже ⁷ХП къ ризѣ ⁸ХП и не успѣше в него ⁹ХП торунстѣи.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. Тое же зимы ии. Въ лѣто 6792. (**) Въ И. слово король, приписано на полѣ. (***) Въ ХП. Тое же зимы ѣз насташее лѣто ии. Въ лѣто 6793. (†) Въ И. исправлено одинадесять и сто. (††) Въ И. добавлено и нынѣ; ХП. ѣз всѣ етѣи аносѣ. (†††) Въ ХП. Тою же лѣта ии. Въ лѣто 6794. (в) Въ И. было не успѣвъ потому исправлено не успѣвъ.

численное множество, а другая избѣша, и тако придоша во-
своися со множествомъ полона.

Того же лѣта преставися великий || князь Лестько Казимиричъ Краковскій; епископъ же, и игумени, и поповѣ и дьякони, спрятавше тѣло его, пѣвше обычныя пѣсни, и тако положиша тѣло его во Краковѣ городѣ, во церкви святѣй Троицѣ; и плакашася по немъ вси людье, боярѣ и прости, плачемъ великомъ.

Въ лѣто 6795 (*). Посла Богъ на насъ мѣчь свой, иже 1287
10 послужить гнѣву своему, за умножение грѣховъ нашихъ. Идущу же Телебузѣ и Алгеву с нимъ в силѣ тяжецѣ, и с ними Русцѣи¹ князи, Левъ, и Мьстиславъ, и Володимѣръ, и Юрь Лвовичъ, инии князи мнози, тогда бяхуть вси князи Русци² в воли Татарьской покорени, гнѣвомъ Божимъ, и
15 тако поидоша вси вкупѣ. Володимеру же князю болну сущу, зане бысть рана послана на нь отъ Бога неисцѣлимая, идущимъ же имъ в Ляхы, и доидоша рѣкы, нарѣцаемаго Сана, Володимѣръ же князь сотьснувси³ немощю тѣла своего, и нача слати ко брату своему Мьстиславу, тако река: «брате!
20 видишь мою немощь, оже не могу, а ни у мене дѣтний; а даю тобѣ, брату своему, землю свою всю и города, по своему животѣ; а се ти даю при царихъ⁴ и при его рядьцахъ (**)». Мьстиславъ же удари челомя передъ братомъ своимъ Володимѣромъ, и посла Володимѣръ ко брату ко Лвови, ко сы-
25 новцю ко Юрьеву, с тѣми словы: «се вама повѣдаю, далъ есмь брату своему Мьстиславу землю свою и города». Левъ же рече Володимѣру: «такое и гораздо, оже еси далъ; мнѣ под(ъ) нимъ ци (***) искати по твоему животѣ? а вси ходимъ подъ Богомъ, абы мѣ⁴ далъ Богъ и своимъ мочи изволодѣти
30 в се время». И посемь посла Мьстиславъ ко брату [своему] (†) ко Лвови и ко сыновцю своему, тако река: «се же, брате

ВАРИАНТЫ. ¹ХП руси ²ХП нѣтъ русци ³ХП мьстиславъ ⁴ХП при царехъ ⁵ХП мнѣ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ХП. Наставши же мнѣ ии. Въ лѣто 6795. (**) Въ И. рядьцахъ исправлено изъ рядьчатъ. (***) Въ И. было под(ъ) нимъ на ни потомъ подновлено под(ъ) нимъ мнѣ ии; въ ХП. аже еси далъ мнѣ подъ нимъ ии. (†) своему приб. изъ ХП.

мой¹! Володимиръ далъ ми землю свою всю и города; а чего воскочешь (*) исвати по животѣ брата моего и своего, осе же ти царевъ², а се царь³, а се азъ, молви⁴ со мною што воскочешь». Левъ же не рече противу тому слову ни чего же. Посемъ(ъ) же поиде Тельбуга в Ляхы, и Алгуй с 5 нимъ, вси князи, а Володимѣра воротниша назадъ, зане бысть жалостно зрѣти на нь, видачи его болна суша; || и приѣха Володимѣръ⁵, и ради быша вси людье, видаче своего господина приѣхавша во здоровьи. И пребывъ мало дней у Володимери, и нача молвити княгини своей и бояромъ: «хотѣлъ 10 быхъ доѣхати до Любомля, зане досадила мѣ погань си (**); а человекъ есмь боленъ, ни я с ними могу повѣстити, а проясилъ⁶ уже и на печенехъ; а се мене мѣсто пископъ же⁷ Маркъ». И поѣха до Любомля со княгинею и со слугами своими дворьними, из Любомля поѣха до Берестья и пере- 15 бивъ во Берестья 2 дни, поѣха до Каменца; ту же и лежаше (***) во болести своей во Каменьци. И рче княгини своей и слугамъ: «олны же минеть погань си⁸ изъ землѣ, тоже поедемъ до Любомля». Минувшимъ(ъ) же днемъ нѣколицемъ(†), приѣхаша слуги его к нему в Каменѣцъ, иже то 20 были в Ляхохъ на войнѣ с Татари. Володимѣръ же нача вопрошати ихъ о Телебузѣ, уже ли пошелъ и(зъ) землѣ Лядьской; онѣмъ(ъ) же повѣдающимъ «пошелъ», — «а братъ ми Левъ, и Мъстиславъ, и сыновець ми во здоровьи ли? Онѣмъ(ъ) же повѣдающимъ: «господине! добри вси и здоровѣ⁹, и боярѣ 25 и слуги», — Володимѣръ же о томъ похвали Бога, а Мъстислава повѣдаша, оже пошелъ с Телебугою на Львовъ. Тогда же повѣдаша: «братъ ти (††) дасть городъ Всеволожь бояромъ и села роздаваетъ». Володимѣру же нелюбье бысть велико на брата своего, и нача молвити: «се лежю въ болести, а 30

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *се же братъ мой* ²ХП *оже се ти цареви* ³ХП *нѣтъ а се царь* ⁴ХП *мои* ⁵ХП *у володимеръ* ⁶ХП *ми* ⁷ХП *епископъ же* ⁸ХП *поганый* ⁹ХП *добри здорови вси*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Здѣсь въ И. *чего* повторено. (**) Въ И. было *заведола мѣ погань си* потомъ исправлено *зане досадила мѣ*; въ ХП. выраженіе это имѣетъ другой смыслъ *занеже дала мѣ съ погаными нитъ*. (***) Такъ въ ХП; въ И. *лежаша*. (†) Въ И. было *нѣколицемъ* и ниже *Каменичъ*, потомъ исправлено. (††) Такъ въ ХП; въ И. *ошиб. повѣдаше брати*.

братъ мой придадъ ми еще болшее болести; мнѣ еще живу
 суцу, а онъ роздаваетъ города мое и села моя¹; олъны моглъ
 по моемъ животѣ роздавати». И посла Володимѣръ посолъ
 свой со жалобю ко брату своему Мьстиславу, река: «брате!
 5 ты мене ни на полону² ялъ, ни копьемъ мя еси добылъ³, ни
 из городовъ моихъ выбилъ(ъ) мя есь, ратью пришедъ на мя,
 оже сяво⁴ чиниши надо мною; ты ми братъ есь, а другой
 ни братъ Левъ, а сыновець ми Юрьи, изъ же у васъ трехъ
 избралъ есмь тебе одного, и далъ ти есмь землю свою всю
 10 и города по своемъ животѣ, а при мо|емъ(ъ) ти животѣ не
 воступатися ничтоже; се же есмь учинилъ за гордость
 брата своего и сыновца своего, далъ есмь тобѣ землю свою». Мьстиславъ же рече брату своему: «господине! «рци», брате⁵,
 земля Божия и твоя и города твои, а я (*) надъ(ъ) ними не
 15 воленъ, но изъ есмь во твоей воли; а дай ми тя Богъ имѣти
 аки отца собѣ, и служити тобѣ со всею правдою до моего
 живота, абы ты, господине, здоровъ былъ, а большая мь⁶ на-
 дежа по тобѣ, рци». И приѣха к Володимеру посолъ его в
 Каменецъ, повѣдая рѣчь Мьстиславу; Володимѣру же люба
 20 бысть рѣчь та. Посемъ(ъ) же поѣха ис Каменца до Раю, бу-
 дущу же ему ту, и начатъ молвити княгини своей: «хочю
 послати по брата своего по Мьстиславу, а быхъ с нимъ рядъ
 учинилъ о землю и о города, и о тобѣ, княгини моя мила⁷
 Олго, и о семь дѣтати о Иязславѣ⁸, иже миловахъ ю аки
 25 свою дщерь родимую: Богъ бо не далъ ми своихъ родити, за
 мои грѣхы, но си⁹ ми бысть аки отъ своее княгинѣ рожена,
 взялъ бо есмь ю отъ своее матери в пеленахъ и вскармилъ». И посла ко брату епископа своего Володимерьского Евъ-
 сѣгна¹⁰, а с нимъ Борка же, Оловянца¹¹, с тѣми словы,
 30 река ему: «брате! приѣдъ ко мнѣ, хоцю с тобою (**) рядъ
 учинити про все». Мьстиславъ же приѣха к нему в Рай,
 со своими бояры и со слугами, и с ними епископъ Володи-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП моя ²ХП ни на полку ³ХП доболъ ⁴ХП тако ⁵ХП рци,
 братіа твоя ⁶ХП ми ⁷ХП милаа ⁸ХП о иязслави ⁹ХП по сіа ¹⁰ХП ессе-
 теніа ¹¹ХП и оловянца.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. исправлено а азъ. (**) Такъ въ
 ХП; въ И. ошиб. с шюю.

мерьскіи, и Борко и Оловянецъ¹. Мѣстиславъ же ста на по-
дворьи, и повѣдаша слуги его Володимѣру: «братъ ти при-
ѣхалъ». Оному же лежащю в болести своей, услышавъ бра-
тенъ² приѣздъ, воставъ и сѣдѣ, и посла по брата; онъ(ъ) же
приде к нему и поклонися ему. Володимеръ же нача вопро-
шати его о Телебузѣ, како си дѣяло в Ляхохъ, и куда и вы-
ходъ его въ Ляхохъ; онъ(ъ) же сказа ему все по ряду бывшее,
и инши рѣчи многи повѣсти с нимъ. Мѣстиславъ же поиде
на подворье, Володимеръ же посла к нему епископа своего,
с Боркомъ и со Оловянцемъ, тако рева: «брате мой! на то и 10
ты «рци» есмь призвавъ, хочю с тобою рядъ учинити о
землю и о города, и о княгинѣ своей, и о семь дѣтати;
хочю грамоты писати³. Мѣстиславъ же рече епископу брата
своего: «господине, рци, братъ мой! а (*) сего ци хотѣлъ,
о^{же} бы мнѣ искати твоей землѣ, по твоємъ животѣ? сего ни 15
на сердцѣ моемъ не было; но реклъ ми есь былъ, в Ляхохъ
коли есмь⁴ былъ с Телебугою и со Алгумъ, а братъ мой
Левъ туто же и сыновець ми Юрьи, ты же, господине мой
братъ мой, прислалъ ко мнѣ, тако рева: Мѣстиславе, даю ти
землю свою всю и города по своємъ животѣ». Мѣстиславъ 20
же рече епископу брата своего: «господине! рци брату⁵, како
Богу любо и тобѣ, о^{же} хочешь грамоты писати, како Божья
воля и твоя». Епископу же пришедшю ото Мѣстислава, по-
вѣдаючи рѣчь братьню, Володимеръ же повелѣ писцю своему
Федорцю⁶ писать грамоты. 25

Князя Володимеря рукописаніе⁷.

Во имя Отца и Сына и святаго Духа. Молитвами святны
Богородица и Приснодѣвица Марья⁸ и святыхъ ангель. Се
язъ князь Володимеръ, сынъ Васильковъ, внуць Романовъ, даю
землю свою всю и города, по своємъ животѣ, брату своему 30
Мѣстиславу, и столный свой городъ Володимеръ; другую же
грамоту напсахъ⁹ брату своему такую же; хочю и еще и
княгинѣ своей писати грамоту такую же.

ВАРИАНТЫ. ¹ХП вѣтъ и с ними... оловянецъ ²ХП братовъ ³ХП и гра-
моты написати ⁴ХП есмь ⁵ХП брате ⁶Х ходорцю ⁷ХП вѣтъ князя...
рукописаніе ⁸ХП пресвятыа богородица и приснодѣла марія; такъ и ниже
⁹ХП написавъ и дагѣ писати.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было азъ потоуъ исправлено я.

Въ имя Отца и Сына и святаго Духа. Молитвами свята
 Богородица и Приснодѣвица Марья, святыхъ ангель. Се азъ
 князь Володимѣръ, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, пишу
 грамоту: далъ есмь княгинѣ своей, по своемъ животѣ, городъ
 5 свой Кобринъ, и с людьми и з данью, како при мнѣ дали,
 тако и по мнѣ аще дають княгинѣ моей. Иже¹ далъ есмь ей
 село свое Городелъ², и с мытомъ, а люде како то на мя
страдалъ³, тако и на княгиню мою по моемъ животѣ; аже
 будетъ князю городъ рубити, и ни в городу, а поборомъ и
 10 Тотарьщиною ко князю. А Садовое и Сомино же⁴ (*) далъ
 есмь княгинѣ свое(й), и монастырь свой Апостолы же создахъ
 и (**) своею силою⁵. А село есмь купилъ Березовичъ у
 (Ю)рьевича у Давыдовича Фодорка⁶, а далъ есмь на немъ 50
гривенъ кунъ, 5 локоть скорлата⁷ да бронѣ (***) дощатые:
 15 а тое [см] (†) далъ есмь ко Апостоламъ же. А княгини моя,
 по моемъ животѣ, оже восхочеть в черницѣ пойти, поидеть;
аже не восхочеть ити, а како ей любо, мнѣ не оставши
 смо|трить, что кто иметь чинити по моемъ животѣ.

Посемъ(ъ) же посла Володимѣръ ко брату, тако рече:
 20 «брате (††) мой Мъстиславе! цѣлуй ко мнѣ крестъ на томъ,
како ти не отъяти ничегоже ото княгини моей, по моемъ
 животѣ, что есмь ей далъ, и отъ сего дѣтища отъ Изяславы
 же, не отдать еѣ неволею ни за кого же, но кдѣ будетъ
 княгинѣ моей любо, тутотъ ю дати». Мъстиславъ же рече:
 25 «господине, рци, брате! не дай ми Богъ того, оже бы мнѣ
 отъяти что по твоємъ животѣ у твоѣй княгинѣ и у сего дѣ-
 тища: но дай ми Богъ имѣти свою ятровь аки достойную
 матеръ собѣ и чтити; а про се дѣтя оже сяко⁸ молвишь, абы
 ю Богъ того довелъ, дай ми ю Богъ отдати аки свою дщерь
 30 родимую»; и на томъ крестѣ цѣлова (†††). Се же ся дѣяшеть
 Федоровы недѣли. Вземъ(ъ) же рядъ с братомъ, поѣха до Воло-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП аже ²ХП и село свое и городло ³ХП а люде (люди) аже
 на мя талли ⁴ХП а садовое ей сомино ⁵ХП имже создахъ своею силою
⁶ХП у юрьевича у давидовича влодорка ⁷ХП шарлату ⁸ХП аже тако.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. а Садовое ей Сомино ви, а Садовое и Сомино же.
 (**) Въ И. ошиб. Создалми. (***) Въ ХП. ошиб. жебрини ви. да бронѣ.
 (†) село приб. въ ХП. (††) Такъ въ ХП; въ И. братъ. (†††) Въ И было
 члвова потонъ исправленого члвова.

дѣмѣря, и приѣхавъ (*) Володимѣрь¹ ѣха во пископью ко святѣй Богородици: и созва бояры Володимѣрьскыя брата своего, и мѣстичѣ Русци(и)² и Нѣмцѣ, и повелѣ передо всеми чести грамоту братну, о даньи землѣ и всѣхъ городовъ и столного города Володимѣря; и слышаша вси отъ мала и 5 до велика. Епископъ же Володимерьскій Евъсѣгнѣй³ и благослови Мьстислава крестомъ воздвизалнымъ на княжение Володимѣрьское, хотяшеть бо уже княжити в Володимѣрѣ, но братъ ему не да, тако река: «моглъ ольны по моему животѣ княжити». Мьстиславъ(ъ) же пребывъ несколько дней у Воло- 10 дѣмѣри, ѣха во свои города, в Луческѣ и в Дубенѣ, и во инны города, ихъ(ъ) же не псахъ⁴. Володимѣрь же приѣха из Раю⁵ в Любойль, ту же и лежаше всю зиму в болести своей, ро(з)сылая слуги своѣ на ловы. Бѣшеть бо и самъ ловець (**)
добръ, хороборъ, николиже во вепрени и ни к медвѣде не 15 ждаше слугъ своихъ, а быша ему помогли, скоро самъ убиваше всяки звѣрь; тѣмже и прослылъ (***) бѣшеть во всей землѣ, понеже далъ бѣшеть ему Богъ вазы нетокомо и на одинихъ ловехъ, но и во всемъ, за его добро и правду. Но мы на подлежащее возвратимся. 20

Наставшу же лѣту, и услыша Коньдрать князь Сомовитовичъ, братъ Володимѣровъ, оже далъ землю свою всю и города [Мстиславу] (†), присла в Володимѣру посолъ свой, река тако: «господине братъ⁶ мой! ты же ми былъ во отца мѣсто, 25 како мя еси держалъ подъ своею рукою, своею милостью; тобою есмь, господине, княжилъ и города своѣ держалъ, и братьи своей отъялся есмь, и грозенъ былъ; а нынѣ, господине (††), слышалъ есмь, оже еси далъ землю свою всю и города брату своему Мьстиславу; а надѣюся на Богъ и на ты: абы ты (†††), господинъ мой, послалъ свой посолъ с монимъ 30 посломъ во брату своему Мьстиславу, абы мя, господине, со

ВАРИАНТЫ. ¹ХП и володимерь ²ХП русь ³ХП евсееней ⁴ХП не списахом ⁵ХП из раю ⁶ХП брате.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. и приѣха. (**) Въ И. было ловець потомъ исправлено ловець. (***) Во всѣхъ трехъ спискахъ прослылъ ии. прослылъ. (†) Мстиславу приб. во Ермолаевскому списку (См. Поля. Собр. Р. Л. т. II, стр. 216, прим. л.) (††) Въ И. послѣдній слогъ не ошиб. повторенъ. (†††) Такъ въ ХП; въ И. жъ.

твоею милостью приялъ братъ твой подъ свою руку, и стоялъ бы за мя во мою обиду, како ты, господинъ мой, стоялъ за мною во мою обиду». Володимеръ же посла ко брату своему Мъстиславу, тако река: «братъ мой! самъ вѣдасъ, како есмь имѣлъ брата своего Кондрата, и честилъ и дарилъ, а в обиду его стоялъ есмь за нимъ, како и за собою; абы ты такоже, мене дѣля, приялъ и ¹ (*) с любовью подъ свою руку и стоялъ за нимъ во его вло». Мъстиславъ(ъ) же обѣцася ² Володимиру, тако река: «братъ мой! радъ, тебе дѣля принимаю с любовью подъ свою руку, а в обиду его дай ми Богъ голову свою сложити за нь». И посемь присла Мъстиславъ к Володимеру, река ему: «хотѣл(ъ) ся быхъ сняти со Кондратомъ; а докладываю ³ Бога и тебе, како ми велишь». Володимеръ(ь) же рече: «соймися с нимъ». Мъстиславъ(ъ) же посла посолъ свой ко Кондратови, река: «хочю ся сняти с тобою; приедь ко мнѣ». И приѣха посолъ Мъстиславъ, повѣдая речь Мъстиславу и Володимерю (**); и возрадовася о семь.

Посемь поѣха Кондратъ ко Мъстиславу и приѣха во Берестий, и посемь приѣха в Любомль. Повѣдаша Володимеру слуги его, рекуче: «братъ ти, господине, приѣхалъ Кондратъ»; онъ вѣлъ ему прити к собѣ. Кондратъ же приде Володимеру, идеже лежаше в болести своей крѣпко стража, и вшедъ поклонися ему и плакася повелику, видя болеть его и уныне тѣла его краснаго. Повѣстивъ же со братомъ рѣчи многии, о нѣхъ же передѣ писахомъ, иде на подворье, Володимеръ же присла конь свой ему добрый; обѣдавъ же и поеха до Володимеря, из Володимеря же поѣха ко Луцеу. Бывшу же ему в Луцки, Мъстиславу же не сущу ту, но близъ города нѣвоемъ ⁴ мѣстѣ, именовъ в Гай ⁵; мѣсто же то красно вѣдѣниемъ и устроено различными хоромы, церкви же баше в немъ предивна, красотою сияючи, тѣмже угодно бысть князю пребывати в немъ; и поѣха Кондратъ из Луцка в Гай. Мъстиславъ(ъ) же срѣте с бояры своими и со слугами,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *приялъ его* ²ХП *обѣцася* ³ХП *а я ся докладываю* ⁴ХП *нѣвоемъ* ⁵ХП *в Гай*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. ошлб. *приялми* вм. *приялъ* и. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошлб. *Мстиславу Володимеру*.

и прии и с честию и с любовью подь свою руку, по братню слову по Володимѣрову, тако река: «како ты имѣлъ братъ мой и честилъ и дарилъ, а мнѣ дай Богъ такоже имѣти ты, и честити и дарити, и стояти за тобою во твою обиду»; и посемь начаша веселитися. Мьстиславъ(ъ) же одаривъ Кондрата 5 конми красными и в сѣдлѣхъ в дивныхъ, и порты дорогими, и ны дары многи вдавъ ему, и тако отпусти со честию. По отъѣздѣ же Кондратовѣ из Любомля, пригна Ярътакъ Ляхъ из Люблина, и повѣдаша Володимерови: «Ярътакъ приѣхалъ»; и не вѣле ему передъ ся, но рече княгини своей: «иди (*) 10 роспроси его, с чимъ приѣхалъ?» Княгини же посла (**) по нь, онъ(ъ) же приде вборзѣ, и нача вопрошати его: «князь ти молвити, с чимъ есь приѣхалъ, повѣжь». Онъ же нача повѣдити: «князь Лестко мертвъ»; — Володимиръ же сжаливъсь и росплакася по немъ, — «а прислали мя Люблинцы (***) хотятъ князя Кондрата княжить во Краковъ; а наборзѣ (†) хочю нанти Кондрата, кдѣ будетъ». Княгини же вшедши повѣдѣ рѣчь Ярътакову. Володимѣръ же велѣ дати подо нь (††) конь: его бо конѣ пристали бѣхуть. И погна вборзѣ и нанде и Володимѣрѣ, и нача молвити¹ Кондратови: «князь Лестко 20 мертвъ; а прислали мя Люблинцы, поедь княжить в намъ до Кракова». Кондратъ же возвеселися сердцемъ и возрадовася душею о княженъи Браковоскомъ² (†††), и поѣха вборзѣ, и приѣха во Любомль: хотяшеть бо посѣдѣти³ со братомъ о томъ, абы ему како погадалъ. Володимѣръ же не вѣлѣ ему къ собѣ прити, но рече княгинѣ своей: «иди же, повѣсти с нимъ, та⁴ отрази и, ать поѣдетъ прочь; а у мене ему нѣчто дѣяти». Княгинѣ же вшедше повѣда рѣчь Кондратову: «братъ 25 ти, господине, молвити: пошли со мною || своего Дунаа; ать ми честию». И поѣха вборзѣ в Люблину. Приехавшу же 30 ему в Люблину, и запроша Ляховѣ городъ, а Кондрата не

ВАРИАНТЫ. ¹ХП поведати ²ХП краковскомъ ³ХП поведити ⁴ХП да.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХП. може явная ошибка; иди исправ. по первому изданію Ипат. Лѣтописи. (См. Полн. Собр. Р. Л. т. II. стр. 217). (**) Въ И. слово посла повторено. (***) Такъ въ ХП; въ И. Люблинцы. (†) Такъ въ ХП; въ И. а наборзѣ. (††) Такъ въ ХП; въ И. дами да подо нь. (†††) Въ И. было написано Краковорскомъ потомъ буквамъ рѣ счищены.

пустыня к собѣ. И ста Кондратъ на горѣ у мниховъ и посла
 к горожаномъ, тако рева: «на что мя есте привели, да нынѣ
 городъ есть передо мною затворилъ». Горожане же рекоша:
 «мы тебе не привели и ни слагъ по ты, но голова намъ Кра-
 5 вовъ, тамо же и воеводы наши и бояри велиции; оже имешь
 князти во Краковѣ, то ты¹ мы готовъ твои». Посемъ(ъ) же
 повѣдаша Кондратови: «ратъ идетъ к городу», — творяхуть бо
 ратъ Литовскую, и пополошишася, и выбѣже² Кондратъ во
 столпъ ко мнихомъ, с бояры своими и слугами, и Дунай
 10 Володимировъ с нимъ; рати же пришедши к городу, познаша,
оже Руская ратъ. Кондратъ же воспроси ратныхъ: «ето
 есть воевода в сей рати»? они же повѣдаша: «князь Юрьи
 Лвовичъ»: хоташеть бо собѣ Люблина и землѣ Люблинской.
 И приѣха Юрьи к городу, горожане же не подаша ему го-
 15 рода и пристра(и)вахуться крѣпко на бой; Юрьи же позна
 леть ихъ. Онѣмъ(ъ) же молвляцимъ: «княже! лихо ѣдишь,
 ратъ с тобою мала; приѣдутъ Лиховѣ мнози, соромъ ти бу-
 деть великъ». Юрьи же, слышавъ си слова отъ нихъ, роспу-
 сти дружину свою воевать, и взяша полона много, а жита
 20 пожгоша и села, и не остана ни в лѣсѣхъ, но все пож-
 жено бысть ратными, и тако возвратися восвоаси со множе-
 ствомъ полона, челяди и скота и коний; а Кондратъ поѣха
 восвоаси, вземъ собѣ соромъ великъ: лѣпши бы не живъ
 былъ. Посемъ(ъ) же мятежъ бысть великъ въ землѣ Лядской.
 25 Въ лѣто 6796 (*). Присла Юрьи Лвовичъ посолъ свой ко 128
 строеви³ своему князю Володимеру, рева ему: «господине,
 строю мой! Богъ вѣдаетъ и ты, како ти есмь служилъ со
 всею правдою своею, имѣлъ(ъ) ты есмь аки отца собѣ, абы
 тобѣ сжалилося моее службы; а нынѣ, господине, отецъ мой
 30 прислалъ ко мнѣ, отнимаетъ у мене города, что ми былъ
 далъ, Белзъ, и Червенъ, и Холмъ, а велить ми быти в До-
 рогычинѣ и в Мѣлницѣ; а бью челомъ || Богу и тобѣ, строеви
 своему, дай ми, господине, Берестий, (и) то бы ми (**) сполу
 было». Володимеръ же рче послу: «сыновче! рди, не дамъ,

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ ты ²ХП и обтоже ³ХП строеви и ниже строю.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ ХП. Бысть же посемъ минушимъ исполчимъ днелъ
 вмѣсто Въ лѣто 6796. (**) Такъ въ ХП; въ И. мр.

вѣдаешь самъ, оже я (*) не двою рѣчью, ни я пакъ ложь былъ, а Богъ вѣдаетъ и вся подънебесная, не могу порушити ряду, что есмь докончалъ с братомъ своимъ Мьстиславомъ: далъ есмь ему землю свою всю и города, и грамоты есмь пописалъ; с тѣми словы отряди посла сыновца своего. По- 5 семъ(ъ) же посла Володимѣръ слугу своего, доброго, вѣрнаго, именемъ Рачьшию¹, ко брату своему Мьстиславу, тако река: «молви брату моему: прислалъ, рци, ко мнѣ сыновѣць мой Юрьи, просить у мене Берестья, азъ же ему не далъ ни го- рода, ни села; а ты, рци, не давай ничегоже», — и возьмь со- 10 ломы в руку отъ постеля своее, рече: «хотя быхъ ти, рци, братъ² мой, тотъ вѣхотъ соломы далъ, того³ не давай по моему животѣ никомуже». Рачьша же изнайде Мьстислава во Стожыцѣ, и сказа ему рѣчь братню. Мьстиславъ(ъ) же удари челою противу словомъ брата своего, река: «ты же 15 ми братъ, ты же ми отецъ мой Данило король, оже мя еси приялъ подь свои рудѣ; а что ми велишь, а азъ радъ, господине, тебе слушаю»; Рачьшию же одаривъ отпусти, и приѣхавъ сказа все по ряду Володимѣру. Присла же потомъ ко Володимѣру Левъ епископа своего Перемышлеськаго⁴, именемъ 20 Мемнона. Слуги же его повѣдаша ему: «владыка, господине, приѣхалъ». Онъ же рече: «который владыка»? Они же повѣдаша: «Перемышлеський, ѣздитъ отъ брата ть⁵ ото Лева». Володимѣръ же бѣ разумѣа древняя и задняя, на што приѣхалъ (**), посла по него. Онъ же войде к нему и покло- 25 нився ему до землѣ, река: «братъ ти ся кланяеть». И велѣ ему сѣсти. И нача посольство правити: «братъ ти, господине, молвить: стрій твой Данило король, а мой отецъ, лежитъ в Холмѣ у святѣй Богородици, и сыновѣ его, братья моя и твоя, Романъ и Шварно, и всихъ кости туто лежать; а нмнѣ, 30 брате, слышимъ твою немочь великую, абы ты, братъ мой, не изгасилъ свѣчѣ надъ гробомъ стрѣя своего и братья своей, абы далъ || городъ свой Берестий: то бы твоя свѣща была».

ВАРИАНТЫ. ¹ХП рачьшию ²ХП брате ³ХП и того ⁴ХП перемышлеського такъ и ниже ⁵ХП нѣтъ то.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. надъ я написано другимъ почеркомъ з подь тит- лой; такъ и ниже. (**) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. прилгъ.

Володимѣрь же бѣ разумѣя притчѣ (*) и темно слово¹, и повѣстивъ со епископомъ много отъ книгъ, зане бысть книж-
никъ великъ и философъ, акого же не бысть во всей земли
и ни по немъ не будетъ, и рче епископу: «братъ², рци, Лве
5 княже! ци безъ(ъ) ума мя творишь, оже быхъ не разумѣлъ
сей хитрости? ци мала ть³, рци, своя земля, оже Берестья
хочешь, а самъ держа княжения три, Галичкое, Перемышль-
ское, Бельзское, да нѣту ти сыти; осе⁴ пакъ мой, рци,
отець, а твой стрый, лежитъ во епископьи у святой Бого-
10 родици в Володимерѣ, а много ль есь надъ(ъ) нимъ свѣчь по-
ставилъ? что есь далъ который городъ, аби то свѣча была?
оже, рци, просилъ еси живымъ, а уже пакъ мертвымъ про-
сиши; не дамъ, не реку города, по ни села не возмешь у
мене, розумѣю я твою хитрость, не дамъ». Володимеръ же,
15 одаривъ владыку, отпусти и, зане бысть не бывалъ у него
николиже.

Князю же Володимеру Васильковичю великому⁵ лежащу в
болести [своей плмо] (**) 4 лѣта, болезнь же его сице скажемъ (***):
Нача ему гнити исподняя устна, первого лѣта мало, на дру-
20 гое и на третье болма нача гнити. И еще же ему не вельми
болну, но ходяшеть⁶ (†) и ѣздяшеть на вогѣ⁷, и розда убо-
гимъ имѣние свое все: золото и серебро, и камене дорогое,
и поясы золотыи отца своего и серебряныи, и⁸ свое, аже
бывше по отци своемъ стяжалъ, все розда; и блюда великаа
25 сребряная, и кубьки золотыи и серебряныи, самъ передъ
своима очима поби и поля в гривны, и мониста великая
золотая бабы своей и матери своей все поля, и розъсла
милостыню по всей земли; и стада роздая убогимъ людемъ,
у кого то коний нѣтуть и тѣмъ, иже кто⁹ погibli в Теле-
30 бузину рать. Къ сему же (††) кто исповѣсть многие твои и

ВАРИАНТЫ. 1ХП притчѣ и тмъ много словъ 2ХП брате 3ХП ти 4ХП а се 5ХП нѣтъ васильковичю великому 6ХП нѣтъ ходяшеть 7ХП но ѣздише на кони когда хоташе 8ХП нѣтъ и 9ХП то.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. прилчѣ ви. притчѣ. (**) своей плмо приб. въ ХП. (***) Въ И. слова Князю же.... скажемъ написаны какъ заглавіе, яковарью; въ ХП. она написаны въ строку. (†) Въ И. но ходяше ви. ходяшеть. (††) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. кто сему же.

нешадныя (*) милостныя и дивныя щедроты, аже ко убогимъ творяше, и к сиротамъ и к болящимъ, и ко вдовицамъ и къ жаднымъ, и ко всемъ творяше милость || требующимъ милости? Слышалъ бо бѣ (**) гласъ¹ Господень ко Навьходьно-сору царю: с(ъ)вѣтъ мой да будетъ ти вгоденъ, и неправды твоя щедротами нищихъ, еже слыша ты, о честннчѣ, дѣломъ свонча (***) слышаное, просящимъ подаа, нагнѣ одѣвая, жадныя и язчныя насыщая, болящимъ всяко утѣшенне посылая, должныя искупаая, [работныя свободны] (†): твоя бо щедроты и милостныя нынѣ во человекѣхъ поминаемы суть, паче же предъ Богомъ и ангелы его; ея же ради добропрелюбныя Богомъ милостныя и многодѣрзновенныя имѣши в немъ, яко присный рабъ Христовъ. Помогаетъ ми словесы рекы: милость хвалиться на судѣ, милостныя мужю акы печать с нимъ. Вѣрныя же² самого Господа глаголь: блаженны милостивны яко твои помилованы будутъ. Иная же яснѣе и вѣрныя послушество приведемъ о тебѣ отъ Святыхъ Писаний, реченое Яковомъ апостоломъ: яко обративы грѣшника отъ заблужденна пути его, спасеть душу и покрываетъ множество грѣховъ. Ты же и цереви мнози Христовы поставль и служителя его введъ, подобниче великаго Костянтина, равноумне, равнохристолюбче, равночестителю³ служителемъ его! Онъ со святыми отци Никѣйского сбора законъ человекомъ полагание: ты же со епископы и игумены снимаася часто, со многими смиреннѣмъ, много бесѣдоваше отъ книгъ о житыи свѣта сего тлѣннаго. Но мы на предлежащее возвратимся.

Исходящу же четвертому лѣту и наставни зимѣ, и нача болми немочи, и опада ему все мясо с бороды, и зубы исподнивы выгниша вси, и челюсть бороднаа перегни. Се же бысть вторы Иевъ⁴. И видѣ во церковь святаго и великаго мученика Христова Георгія, хотя ввати причастье у отца своего духовнаго; и видѣ во олтарь малый, идеже ерѣи совлачаху

ВАРИАНТЫ. ¹ XII заслоз ² XII отрнне жес; такъ и ниже ³ XII расмочити-мелю ⁴ XII созв.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Въ XII. ошиб. помнилъ вм. нешадныя. (**) Такъ въ XII; въ И. слышалъ собъ. (***) Въ И. свонча приписано между строкъ. (†) работныя свободныя приб. въ XII.

ривъ свои, ту бо башеть ему обычай всегда ставитися¹, и
сѣде на столцѣ, яже не можаше стояти отъ немочи, и воз-
дѣвъ рудѣ на небо моляшеса со слезами, глаголя: «Владыко
Господи Боже мой! призри на немощь мою и виждь смирение
5 мое, одержащая мя нынѣ: на та бо уповая терпящу; о всихъ
сихъ благодарю тя, Господи Боже, благая прияхъ || отъ⁶⁰³
тебе в животѣ моемъ, то злыхъ ли не могу терпѣти? яко
державѣ твоей годѣ, тако и бысть, яко смирилъ еси душу
мою, во царствии твоємъ причастника мя створи, молитвами
10 пречистыя твоя Матери, пророкъ и апостоль, мученикъ,
сихъ преподобныхъ святыхъ отецъ; якоже и тии постра-
давшие (*) и угожьше тебѣ, искушени быша отъ дьявола, яко
злато в горнилѣ: ихъ(ъ) же молитвами, Господи, избранномъ
твоємъ стадѣ с десными мя овцами причти». Пришедшу же
15 ему отъ церви и леже, потомъ вонъ не вылаза², но болми
нача изнемогати. И опада ему мясо все с бороды и кость
бородная перегнила башеть, и бысть видети гортань; и не
въкуша (***) по семь недѣль ничегоже, развѣе одное воды; и
то же³ поскуду. И бысть в четвергъ на ночь поча изнемо-
20 гати, и яко бысть в куры, и позна в собѣ духъ изнемо-
гающъ во исходу души, и возрѣвъ на небо и воздавъ хвалу
Богу, глаголя: «бе(э)смертныи Боже! хвалю тебе о всемъ:
Царь бо еси всимъ ты единъ вонстину, подая всей тваря все
богатствомъ (***) наслаженне; ты бо створи въ мира сего, ты
25 сблюдаешь, ожидаа душа, аже посла, да добру жизнь жив-
шимъ почтеша яко Богъ, а еже не покорившуся твоимъ за-
повѣдемъ предаши суду: всь бо судъ праведный отъ тебе и
бес конца⁴ жизнь отъ тебе, благодатью своею вся милуешь
притѣвлющая к тебѣ». И кончавъ молитву, воздѣвъ рудѣ на
30 небо, и предасть душу свою в рудѣ Божия, и приложися ко
отцемъ своимъ и дѣдомъ, отдавъ общий долгъ, его же нѣсть
убѣжати всякому роженому. Свѣтающю же пятву, и тако

ВАРИАНТЫ. ¹ХП ставити ²ХП и потомъ не выходи вонъ ³ХП и то же
⁴ХП и бесконечна.

ПРИМЕЧАНИЯ. (*) Такъ въ ХП; въ И. пострадаша. (**) Такъ въ ХП;
въ И. не вкуша. (***) Во всихъ спискахъ всебогатство или въсто все-
богатствоимъ.

преставися благовѣрный, христоробивый, великий князь Володимѣръ, сынъ Василковъ, внукъ Романовъ, княживъ по отци 20 лѣтъ. Преставление же его бысть во Любомли городѣ, в лѣто 6797, (1289) мѣсяца декабря во 10 день, на святаго отца Мины. Княгини же его со слугами дворьными омыше его, и увниша и оксамитомъ со круживомъ, якоже достойтъ царемъ, и возложиша и на сани повезоша до Володимѣря; горожане же (*) отъ мала и до велика, мужи и жены и дѣти, с плачемъ великимъ проводиша своего господина. Привезшимъ же¹ и во Володимѣрь у епископю ко святоѣ Богородици, и 10 тако поставиша и² на санѣхъ во церкви, зане бысть поздно. Того же вечера по всему городу увѣдана бысть смерть князя; наутрѣя же, по отпѣтъи заутрении, приде княгини его, и сестра ему Ольга и княгини Олена черницы³, с плачемъ великимъ придоша, и весь городъ сойдеся, и бояри вси стари и 15 молодии плакахуса надъ(ъ) немъ. Епископъ же Володимерскій Евъсѣгѣй⁴, и вси игумени, и Огапѣть Печерскій игумень, и попове всего города, гѣвши надъ(ъ) немъ обычныя пѣсни, и проводиша и со благопохвалными⁵ пѣснями⁶ и кадылы добровонными, и положиша тѣло его во отни гробѣ; и 20 плавашася по немъ Володимерци, поминающе его добросердье до себе, паче и слугы его плакахуса по немъ, слезами обливающи лице свое, и послѣднюю службу створше ему, опрѣтавшѣ тѣло его, вложиша и во гробъ, мѣсяца декабря во 11 день, на память святаго Данила Столпника, в субботу⁷. Княгини же его беспрестани плакашася, предстоящи у гроба, слезы отъ себе изливающи аки воду, сице вопиюще, глаголюще: «царю мой благый, кроткий, смиренный, правдивый! воистину наречено бысть тобѣ имя во крещеньи Иванъ⁸, всею добродѣтелью подобенъ еси ему: многна досады примѣ⁹ 30 отъ своихъ сродниѣ, не видѣхъ ты, господине мой, николиже противу ихъ злу некоторого же зла воздающа, но на Бозѣ вся покладывая провожаше». Наипаче же плакахуса по немъ

ВАРИАНТЫ. ¹ХП привезше же ²ХП тако и поставиша его ³ХП черница ⁴ХП епископъ ⁵Х съ богохвалными ⁶П пѣтъ и проводиша и со благохвалными пѣснями ⁷ХП пѣтъ в субботу ⁸ХП юаннъ.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ ХП; въ П. горожаномъ же.

лѣпшии мужи Володимерьстии, рекуче: «добро бы ны¹ (*),
 господине, с тобою умрети, створшему толикую свободу,
 якоже и дѣдъ твой Романъ свободилъ бяшесть отъ всихъ
 обидѣ; ты же баше, господине, сему поревновалъ и наслѣ-
 5 дилъ путь дѣда своего; нынѣ же, господине, уже ктому не
 можемъ тебе зрѣти, уже бо солнце наше зайде ны и во обидѣ
 всѣмъ (**) остахомъ»; и тако плакавшися надъ(ъ) нимъ все
 множество Володимерцевъ, мужи и жены и дѣти, Нѣмци, и
 Сурожьдѣ, и Новгородци, и Жидове плавахуся аки и во
 10 взятѣ || Иерусалиму, егда ведахуть а во полонѣ Вавилонь-
 ский, и нищии и убозини, и черноризци и черници: бѣ бо
 милостивъ на вся нищая. Сий же³ благовѣрный князь Воло-
 димѣрь возрастомъ бѣ высокъ, плечима великъ, лицемъ кра-
 сень, волосы имѣя желты кудравы, бороду стригый, руки же
 15 имѣя красны и ноги; рѣчь же башеть в немъ толъста и
 устна исподия дебела (**), глаголаше ясно отъ книгъ, зане
 бысть философъ великъ, и ловець хитръ, хороборъ, кротокъ,
 смиренъ, незлобивъ, правдивъ, не мздоимѣць, не лживъ,
 татьбы ненавидяше, питья же не пи отъ возраста⁴ своего.
 20 Любовь же (+) имѣяше ко всимъ, паче же и ко брати своей,
 во хрестьномъ же целованьи стояше со всею правдою истинь-
 ною, нелицемѣрною; страха же Божия наполненъ, паче же
 милостыни прилежаше (††), монастырѣ (†††) пабдя, чернцѣ
 утѣшаа и вси игуменѣ любовью приимаа, и монастырѣ многи
 25 созда, на весь церковный чинъ и на церьковники отверзалъ ему
 башеть Богъ сердце и очи; иже не помрачи своего ума
 пьянствомъ, кормитель бо башеть чернцемъ и черницамъ и
 убогимъ, и всякому чину яко возлюбленный отецъ (s) башеть⁴,
 паче милостынею баше милостивъ. Слыша Господа глаго-
 30 люща: аще створите братья моеи меншей, то и мнѣ ство-
 рите (ss). Паки Давидъ глаголетъ: блаженъ мужъ милуа и даа

ВАРИАНТЫ. ¹ХП добро бы намъ ²ХП сий ³ХП възраста ⁴ХП баше.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. добрый ны ви. добро бы ны. (**) Въ ИХП. есмь
 ви. есмь. (***) Такъ въ ХП; въ И. добела. (+) Такъ въ ХП; въ И. любь
 же и ниже. люблю. (††) Такъ въ ХП; въ И. предлагаше. (†††) Такъ въ
 ХП; въ И. монастыря; такъ и ниже. (s) Такъ въ ХП; въ И. ошиб. отцель.
 (ss) Въ И. створисте ви. створисте.

всѣ день, о Господѣ не потыкнеться. Мужество и умъ в немъ живяше, правда же (и) истина с нимъ ходяста, много добродѣянья в немъ много бѣаше. Гордости же в немъ не баше, зане уничижена естъ гордость предъ Богомъ и челоуѣкомъ: но всегда смиряше образъ свой, скрушеннымъ сердцемъ и возды-
 5 ханье отъ сердца износя и слезы отъ очю испущаше.¹ покаяние Давыдово примѣ², плачаша о грѣсехъ своихъ, возлюбивъ нетлѣнная паче тлѣнныхъ, и небесная паче временныхъ, и царство со святыми у Вседержителя Бога паче претекуаго (*) сего царства земнаго; и чести ты общника Гос-
 10 подь на небесехъ сподоби, благовѣрья твоего ради, еже имѣ в животѣ своемъ. Добрь послухъ благовѣрью твоему обителниче³ святая церквы святая Богородица Марья⁴, юже
 008 созда прадѣдъ твой на правовѣрїи || основѣ, идеже и мужественное твое тѣло лежить, жда трубы архангеловы. Добрь⁵
 15 зѣло послухъ братъ твой Мъстиславъ, его же сотвори Господь намѣстника по тобѣ твоему владычеству, не рушаща твоихъ уставъ, но утвержающа, ни умалюща твоему благовѣрью положения, но паче прилагающа, не казняща, но учи-
 20 няюща; иже несвончаная твоя учиняюща, аки Соломонъ Давыда, иже домъ Божий великий и святой его мудростью⁶ созда, на святость и очищение граду твоему; иже⁶ всякою красотою украси, златомъ и серебромъ, и каменемъ драгимъ, и сосуды честными, иже церквы дивна и славна всѣмъ окружнымъ сторонамъ, аки же вна не обрящеться во всей полу-
 25 ноцни земля, отъ востока и до запада. И славный городъ твой Володимерь величествомъ аки вѣнцемъ обложенъ, преда люди твоя и городъ святѣй, славнѣй и скорѣй на помощь хрестыаномъ святѣй Богородици; да еже целование архангелово дастъ Богородици, будетъ и городу сему; ко оной бо рече: 30
 «радуйся, обрадованая, Господь с тобою!» в городе же: «радуйся, благовѣрный городе, Господь с тобою!»

Во(з)стани отъ гроба твоего, о честная главо, во(з)стани!

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *испущаа* ²ХП *примма* ³ХП *обителниче* ⁴ХП *марія* ⁵ХП *мудрости* ⁶ХП *юже*.

Отряси сонъ: нѣси бо умерлъ, но спишь до обьщаго (*) во(з)-
станиа. Во(з)стани: нѣси бо въмерлъ¹, нѣсть бо ти умерети
лѣпо, вѣровавшу во Христа, всему миру Живодавца; отряси
сонъ, возведи очи, да видиши какоя ты чести² Господь тамо
5 сподоби (**), и на землѣ не бес памяти³ ты⁴ оставилъ бра-
томъ своимъ Мьстиславоу. Во(з)стани, видь брата твоего,
красящаго столъ земля твоя (***), [и зреніа сладкаго лице его

насыщаася, моли о земли брата своего, преданіа ему
тобою, и о людехъ, в нихъ же благовѣрно владыч-
ствова, да съхраниши я въ мирѣ и въ благовѣрїи и да
славитисѣ в немъ правовѣрїю, и да блюдетъ Господь
Богъ отъ всякоя рати и преданіа и отъ голода, наше-
ствїа иноплеменниехъ и отъ усобныа рати; паче же по-
молися о братѣ своемъ Мьстиславѣ, добрымъ дѣлы безъ
15 соблазна Богомъ данныа ему люди управившю, стати с
тобою непостыдно предъ престоломъ Вседръжителя Бога,
и за трудъ паствы людїй его приати отъ него вѣнецъ
славы нетлѣнїа, съ всѣми праведными, аминь (†)] К сему

же вижь и благовѣрную свою княгиню, како благовѣрье дер-
20 жить по преданью твоему, како поклоняется имени твоему:
вѣде же, яко аще не тѣломъ, но духомъ показываетъ ти Гос-
подь вся си, яко твое вѣрное въсѣанье нѣ и(з)сушено бысть
зноемъ невѣрїа, но дождемъ Божїа послѣшениа распложено
бысть многоплодїѣ. Радуйся, учителю нашъ и наставниче
25 благовѣрїа! ты правдоу бѣ оболченъ, крѣпостью препоясанъ
и милостынею яко гривною утварью златою украеуся, исти-
ною обить⁵, смысломъ вѣнчанъ. Ты бѣ, о честная главо, на-

ВАРИАНТЫ. ¹ХП умерлъ ²ХП какоа ти чти ³ХП не безъ памяти ⁴ХП нѣтъ
мя ⁵ХП обить.

примечанїа. (*) Такъ въ X; въ П. ошиб. *добычаю*. (**) *сподоби* въ П.
привисано на полѣ другия почеркомъ; даде *постави* и на *земля* и т. д.
(***) Слѣд. за сими не находится въ Ипат. списокъ и заимствовано изъ X.
и П. въ которыхъ послѣднїе листы заутамъ переставовани текста. Въ
X. въ выноскахъ есть знаки и отиѣтки, сдѣланныа, вѣроятно прешнїи
владѣльцемъ рукописи, въ которыхъ прикѣтеть западно-русскїй почеркъ
XVII в. Вставка со словъ: и *зренїа сладкаю*... аминь, отнесенная непо-
средственно къ Владимиру, заимствованная изъ X. и П. списоковъ, находится
въ означенныхъ рукописяхъ не на своемъ мѣстѣ. (†) За сими слова про-
должается Ипат. списокъ.

607 ГИМЪ ОДЪЯНИЕ, ТЫ БѢ || алчущимъ кормля¹ и жазющимъ во
вѣртгѣ оглашение², вдовицамъ помощникъ и странникомъ
 покойце, бесповровнымъ покровъ, обидимымъ заступникъ,
убогымъ обогатѣние, страннѣ примникъ; иже благымъ дѣ-
ломъ пнѣмъ возмѣзды приемля на небесѣхъ благая, иже уго-
 това Богъ любящимъ Отца и Сына и Святаго Духа (*).

[Сему же благовѣрному князю Володимеру, наречен-
 ному въ святомъ вращеніи Іоанну, сыну Василкову, вло-
 жену во гробъ, и лежа въ гробѣ тѣло его не замазано
 отъ 11 дне мѣсяца девабры до 6 дне мѣсяца априля. 10
 Книгини же его не можаше ся втолити, но пришедши
 съ епископомъ Евсегеніемъ и съ всѣмъ врилосомъ,
 открывши гробъ, и видиша тѣло его цѣло и бѣло, и
 благоуханіе отъ гроба бысть и воня подобна араматы
 многоцѣнныхъ; и тако чюдо видѣ, видѣвши же просла- 15
 виша Бога, и замазаша гробъ его, мѣсяца априля въ 6
 день, въ среду страстнои недѣли (**).

Князь же Володимеръ, въ княженіи своемъ, многы
 города зруби, по отци своемъ: зруби Берестій и за
 Берестіемъ зруби городъ на пустомъ мѣстѣ, нарицае- 20
 мѣмъ Лыстѣ, и нарече имя ему Каменецъ, зане бысть
камена земля. Създа же въ немъ столпъ камень, высоतोю
17 сажней, подобенъ удивленію всѣмъ зрящимъ на нь;
 и церковь постави Благовѣщенія святыя Богородица, и
 украси ю иконами златыми, и съсуды скова служебныя 25
сребрены, і еуангеліе опракось оковано сребромъ, ано-
столь опакошь, и парамья, и сборникъ отца своего
тутю жѣ положи, и крестъ въздвизалный положи. Та-
 коже и у Бѣлску поустрои церковь иконами и книгами.
 У Володимери же списа Святаго Дмитрея всего, и съсуды 30
 служебныя сребряныя скова, и икону пречистыя Богоро-

ВАРИАНТЫ ¹ХП *кормитель* ²ХП *и жазющимъ въ утробѣ оглаженіе*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Слѣд. за симиъ не находится въ Ипат. спискѣ и заимство-
 вано изъ Х. и П. Въ Погодин. однакожъ спискѣ текеть двухъ его по-
 слѣднихъ листовъ перепутанъ, такъ что послѣдовательность событій не
 идетъ въ томъ порядкѣ, въ какомъ изложены они въ Ипат. спискѣ. (**) За
 симиъ въ ХП. вставлено не на своемъ мѣстѣ, нѣсколько строкъ, о престав-
 леніи Пиньскаго князя Юрія и Степаньскаго Ивана, о чемъ см. ниже.

дѣла окова серебромъ с каменіемъ дорогимъ, и завѣсы
 золотомъ шиты, а другыя оксамитныя съ дробницею, и
 всѣми узорочіи украсі ю. У епископѣ же у Святоа
 Богородица образъ Спаса великаго окова серебромъ и да
 5 Святой Богородици, и апостоль списа оправось, Святой
 Богородици да, и съсуды служебныя жъженого золота с
 каменіемъ драгимъ Богородици же да, образъ Спасовъ
 оковавъ золотомъ съ драгимъ каменіемъ постави у Свя-
 10 тоа Богородица, въ память събѣ. Въ монастырь въ свой
 Апостолы да еуангеліе оправось, и апостоль самъ спи-
 савъ, и съборникъ великій отца своего тутуже положи,
 и крестъ въздвизальный и молитвеникъ да. Въ епископью
 Перемышльскую да еуангеліе оправось, окованно сре-
 15 бромъ с женчюгомъ, самъ же (*) съписавъ баше; а до
 Чернѣгова пославъ въ епископью еуангеліе оправось
 золотомъ писано, а окованно серебромъ съ женчюгомъ, и
 среди его Спаса с финитомъ; въ Луцкую епископью
 да крестъ великъ серебрянъ позлотистъ, съ честнымъ дре-
 20 вомъ. Созда же и церкви многы: в Любомли же постави
 церковь каменну святого и великаго мученика Христова
 Георгіа, украсі ю иконами кованными, и съсуды слу-
 жебныя серебряны окова, и платцы оксамитны шиты зо-
 лотомъ съ женчюгомъ, херувимъ и серафимъ, и инь-
 25 дѣтъя золотомъ шита вся, а другая паволокы бѣлчатое,
 а в малю олтару обѣ иньдѣтъи бѣлчатое же паволокы;
 еуангеліе списа оправось, окова е все золотомъ и ка-
 меніемъ дорогимъ съ женчюгомъ, и деисусъ на немъ
 скованъ отъ злата, цѣты великы съ финитомъ, чюдно
 видѣніемъ, а другое еуангеліе оправось же волочено
 30 оловиромъ, и цѣту възложи на не с финитомъ, а на
 ней святаа мученика Глѣбъ и Борисъ, апостоль опра-
 вось, прологы списа 12 мѣсяца, наложено житіа свя-
 тыхъ отецъ и дѣваніа святыхъ мученикъ, како вѣнча-
 шася своею крвѣію за Христа, и мѣней 12 списа, и
 тріоди, и охтай, и ермолой, списа же и служебныя свя-

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) На этомъ словѣ означивается послѣдній листъ Погодинскаго списка.

тому Георгію, и молитвы вечерній и утрънїи списа, особѣ молитвенника; молитвенникъ же купилъ въ протопопяное и да на немъ 8 гривенъ кунъ, и да святому Георгію; кадилаици двѣ, одина сребрена, а другая мѣдѣнаа, и крестъ въздвизалный да святому Георгію; икону 5 же списа на золотѣ намѣстную святого Георгіа, и гривну златую възложи на нь съ женцюгомъ; и святую Богородицю списа на золотѣ же намѣстную, и възложи на ню монисто золото с каменіемъ дорогымъ; и двери соліа мѣдьяны; почалъ же баше писати ю и списа всѣ 10 три оларѣ, и шїа вся съписана бысть, но не скончана, зайде бо и болѣсть; поліа же и колоколы дивны слышаніемъ, такихъ же не бысть въ всей земли. В Берестїи же създа стлѣпь камень, выотою яко и Каменецький; постави же и церковь святого Петра, и еуангелїе да 15 оправось овано сребромъ, и служебныя съсуды скованы сребрены, и кадилаица сребрена, и крестъ въздвизалный тутю положи; и инаа многаа добродѣянїа съдѣа въ животѣ своемъ, яже словуть по всѣмъ землямъ. Тутю же положимъ конецъ Вѣлодимерову княженїю (*). 20

Начало княженїя в Володимерѣ Мѣстислава великаго князя (**).

289 Въ лѣто 6797¹. Князь же Мѣстиславъ не прїтяже на погребенїе тѣла брата своего Володимера²; но прїѣха послѣ с бояры своими и со слугами, и ѣха въ епископью ко свя- 25 тѣй Богородици, идеже положенъ бысть братъ его Володимеръ, и плакася надъ гробомъ его плачемъ великимъ зѣло, аки по отцѣ своемъ по королѣ; и утолившеся отъ плача, и нача ро(з)смылати засаду по всїемъ городомъ. Хотящю же ему послати до Берестыя, и до Каменьца, и до Бѣльска, и приде 30 ему вѣсть, оже уже засада Юрьева в Берестыи и во Каменци и в Бѣльски. Берестыяни бо учинили бяхуть ворогому, — и еще

ВАРИАНТЫ. ¹Х нѣтъ начало княженїя... 6797 ²Х володимеру же вложени во гробъ брата же его не прїтяже на скоронїи тѣла его.

примѣчанїя. (*) За симъ продолжается снова Ипатскїй списокъ. (**) Въ И. сп. заглавіе это разставлено такъ: *Великаго князя начало княженїя Мѣстислава в Володимерѣ*.

Володимеру князю болну сущю,—они же ѣхавъше къ Юрьви князю цѣловаша крестъ на томъ, рекуче: «како не достанеть стрѣя твоего, мно мы твои и городъ твой, а ты нашъ князь». Володимеру же преставлешюся, и Юрьи услыша вѣсть о
 5 стрѣи своемъ (*), и вѣѣха въ Берестий и нача княжити в немъ, по с(ѣ)вѣту безумныхъ своихъ бояръ молодыхъ и коромолниковъ Берестьянъ. Мьстиславу же рекоша бояръ его и братни бояре: «Господине! сыновѣць твой велику сорому возложи на ты; тобѣ далъ Богъ, и братъ твой, и молитва
 10 дѣда твоего и отца твоего, можемъ, господине, головы своѣ положить за ты, и дѣти наши; пойдѣ, первое займи городъ его Белзъ и Червень, но тоже¹ пойдешъ в Берестью». Князь же Мьстиславъ башеть легосердъ, и рече бояромъ своимъ: «не дай ми Богъ того учинити, оже бы мнѣ пролити
 15 кровь неповинную; но я исправлю Богомъ и благословеннемъ брата своего Володимера». И посла послы ко сыновцю своему, тако река: «сыновче! оже бы ми ты не былъ на томъ пути и не слышалъ ты: но ты самъ слышалъ гораздо, и отецъ твой и вся рать слышала, оже братъ мой Володимеръ далъ(ъ)
 20 ми землю свою || всю и города, по своемъ животѣ, при царѣхъ и при его радцяхъ, а вамъ повѣдалъ, а я повѣдалъ(ъ) же; аже чего еси хотѣлъ, чему есь тогда со мною не молвилъ при царѣхъ? а повѣж(ъ) ми то, самъ ли есь в Бѣрестѣи сѣлъ своею волею, ци ли велениемъ отца своего, абы
 25 ми (**)
 вѣдомо было, не на мя же та кровь будетъ, но на виноватомъ? а по правомъ Богъ помощникъ и крестъ честный; я же хочу правити Татары, а ты сѣди, аже не поедешъ добромъ, а зломъ пакъ поѣдешъ же». Посемъ посла ко брату своему ко Лвови епископа своего Володимерьского,
 30 река ему: «жалую, рци, Богу и тобѣ, запе мн, рци, есь по Бозѣ братъ ми есь старѣйший; повѣжь ми (***)
 брата мой, право, своею ли волею сынъ твой сѣлъ в Берестѣи, ци ли твоимъ повелениемъ? оже будетъ твоимъ повелениемъ се учинилъ, се же ти повѣдаю, брата мой, не тая: послалъ есмь

ВАРИАНТЫ. 1X тѣжс.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Такъ въ X; въ И. своимъ. (**) Такъ въ X; въ И. мѣ. (***) Такъ въ X; въ И. ошиб. мой.

возводитъ Татарь, а самъ пристра(и)ваюся; а како мя Богъ ра(з)судить с вами, а не на мнѣ та кровь будетъ, но на виноватомъ, это будетъ криво учинилъ¹. Левъ же убоася того велми, и еще бо ему не сошла оскомина Телебужины рати, и рече епископу брата своего: «сынъ мой, рци, не 5 моимъ вѣданьемъ се учинилъ, то одинъ Богъ вѣдаетъ, по своемъ молодымъ умомъ учинилъ²; о семь, рци, братъ мой, не печалуй, шлю я к нему, ать поѣдетъ вонъ из города сынъ мой». Епископъ же приѣха ко Мьстиславу и нача повѣдати рѣчь братну; Мьстиславу же любо бысть то. Посемъ(ъ) же 10 Мьстиславъ вборзѣ посла гонцѣ по Юрьи князи Пороскомъ³, веля воротити и назадъ, послалъ бо [тѣ] (*) бѣшетъ возводитъ Татарь на сыновця своего; тогда бо Юрьи Пороский служаше Мьстиславу, а первое служилъ Володимиру. Се же услышавъ Левъ князь, посла Семена своего Дядьковича ко сынови сво- 15 ему с прочними⁴ рѣчьми, река ему: «поѣдь вонъ из города, не погуби землѣ: братъ мой послалъ возводитъ Татарь; не поѣдеш ли вонъ, я же ти буду помочниѣ брату своему [Мьстиславу] (**) на та; аже ми будетъ смерть, по своемъ животѣ даю землю свою всю брату своему Мьстиславу, а тобѣ не 20 дамъ, оже мене не слушаешъ отца своего». Семенови же вдуцю ко Юрьеви, Мьстиславъ же посла с нимъ Павла Деонисевича, тѣи бо вѣдѣлъ бѣшетъ ко Лвови и вѣдаетъ вси || рѣчи; посла же с нимъ и отца своего духовнаго, река 25 Павлови: «оже ти поедеть вонъ сыновѣць ми, наряди же до мене кормѣ и питье, такоже и в Каменци наряди». Семенови же приѣхавшу ко Юрьеви и повѣдаючи рѣчь отню, и бысть назавѣтрѣ⁵ поѣха Юрьи вонъ из города с великимъ соромомъ, пограбивъ всѣ дома стрья своего, и не остася камень на камени в Берестѣи и в Каменци и в Бѣльски. Павелъ же 30 Мьстиславу повѣда: «сыновѣць уже поѣхалъ, а ты, господине, поѣдѣ во свой городъ». Мьстиславъ же поѣха до Берестѣа. Вдуцю же ему к городу, и срѣтоша его горожанѣ со кресты отъ мала и до велика, и приапа и с радостью ве-

варианты. ¹X по на томъ кто криво учинилъ. ²X вѣтъ то одинъ... учинилъ ³X порусскомъ; такъ и ниже ⁴X прочными ⁵X завтра.

примѣчанія. (*) его праб. изъ X. (**) Мьстиславу праб. изъ X.

ликою своего господина. Берестьяни же начальницѣ коромолѣ, бѣжаша по Юрью до Дорогичина, цѣловалъ бо в нѣмъ крестъ на томъ: «не выдамъ васъ стрывеи своему». Мьстиславъ же пребывъ мало дний в Берестьи, и ѣха до Каменца и до Бѣльска, и ради быша ему вси людье; утвердивъ людей, за-
 5 саду посади в Бѣльски и в Каменци, и приѣха в Берестий и рече бояромъ своимъ: «есть ли ловчин¹ (*) здѣ»? Они же рекоша: «нетуть, господине, изъѣба». Мьстиславъ же рече: «азъ пакъ уставляю на нѣ ловчее, за ихъ коромолу, абы
 10 ми не зрѣти на ихъ кровь (**); и повелѣ писцю своему писати грамоту (***)»: Се азъ князь Мьстиславъ, сынъ королевъ, внузъ Романовъ, уставляю ловчее на Берестьяны и в вѣемъ, за ихъ коромолу: со ста по двѣ лункѣ² меду, а по двѣ овцѣ, а по пятнадцать (†) десяткѣвъ лну, а по сту хлѣбовъ (††), а
 15 по пяти цебровъ овса, а по пяти цебровъ ржи, а по 20 куръ (†††); а потолку со всякого ста; а на горожаныхъ 4 гривны вунъ; а хто мое слово порушитъ, а станеть со мною передъ Богомъ. А вопсалъ³ есмь въ лѣтописѣцѣ коромолу ихъ (s).

20 Князь же Мьстиславъ сѣде на столѣ брата своего Володимѣра, на самый великий день (ss), мѣсяца апрѣля въ 10 день, и нача княжити по братѣ своемъ, правдолюбьемъ свѣтятся ко всей братьи своей и къ бояромъ, къ простымъ людемъ; и бысть радость велика тогда людемъ: се воскресение
 25 Господне, а се княже сѣдение; миръ держа с околными сторонами, с Ляхы и с Нѣмци, с Литвою⁴, одержа землю свою величествомъ оленъ по Тотары, а сѣмо по Ляхы [и] (sss) по Литву. Тогда же Литовьскій князь Бурдякидъ | и братъ его с10

ВАРИАНТЫ. ¹X ловчин; такъ и ниже ²IX лункъ ³XII а написалъ ⁴XII и с литвою.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ И. было *ловци*, потомъ исправлено *ловчин*; (**) Такъ въ X; въ И. а бы мь не позрѣти на ихъ кровь. (***) Слѣд. за снмъ грамота въ X. спискѣ находится на 8 листѣ, считая отъ конца рукописи въ обратную сторону; въ П. на 4-ой страницѣ, считая также отъ конца рукописи, и въ обѣихъ не на мѣстѣ. (†) Такъ въ XII; въ И. по *пятнадцати*. (††) Такъ въ XII; въ И. *хлѣба*. (†††) Такъ было въ И. потомъ исправлено *куръ*. (s) Засимъ въ XII. слѣдуетъ вставка: *И утвердивъ же посаду в Берестьи... князь Сьмоленочичъ*, которая въ Ипат. наход. ниже. (ss) Въ XII. прибавлено за снмъ въ строку *в лѣто 6797*. (sss) и приб. изъ XII.

Будивидь¹ даша князю Мьстиславу городъ свой Вольвовьскъ, абы с ними миръ держалъ; и утвердивъ же засаду в Бересты и поѣха до Володимеря, и приѣхавшу ему в Володимерь, и съѣхашася к нему боярѣ его старѣи и молодии, бесчисленное множество. Тогда же приѣхалъ бѣшеть Кондрать князь Сомовитовичъ (*) ко Мьстиславу, прося собѣ помочи на Ляхы, 5 пойти хотя на княжение Судимирское. Мьстиславъ же обѣща ему, а Кондрата одари и бояры его всѣ и отпусти, рекъ ему: «ты поѣдь, а я по тобѣ пошлю рать свою». Кондратови же поѣхавшу, Мьстиславъ же совокупи рать свою, посла ю, 10 нарекъ Чюдина воеводу; и тако сѣде Кондрать князь в Судомирѣ княземъ Мьстиславомъ, сыномъ королевымъ, и его помочью.

290 Въ лѣто 6798². По Лѣстыцѣ же³ сѣде во Краковѣ Болеславъ Сомовитовичъ, братъ Кондратовъ, и пришедъ Индрихъ 15 князь Воротьславский выгна и, хотя самъ княжити. Болеславъ(ъ) же, совокупилъ рать свою и⁴ братью свою, Кондрата и Локотеа, пондоша на Индриха (**) Кракову. Индрихъ(ъ) же не стерпѣ прихода ихъ и выѣха вѣнъ до Воротьслава, а засаду свою посади во Краковѣ, Нѣмпцѣ, лутини свои мужѣ, 20 обѣщався имъ дарми великими и волостями, а самѣхъ води ко вресту, како бы (***) не передати города Болеславу; они же цѣловаша (†), рекуще: «можемъ головы свои за тя сложити, а не передадимъ города». Индрихъ же и кормъ имъ остави до избылѣя. Болеславу же пришедшу с братьею своею, и 25 вѣѣха въ мѣсто, а в городъ не лѣзъ бысть вѣѣхати ратными⁵, — зане боряху⁶ крѣпко из него пороки и самострѣлы, тѣмже неможно бысть приступити к нему; и стаха около⁷ города, изѣбдающе села. И бысть ѣха в зажитѣе единою въздале⁸ отъ города; мьстичѣ же не бяхуса⁹ по Болеславѣ с горожаны, 30 но рекоша: «кто сядеть княжити во Краковѣ, то нашъ князь».

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *будивидь* ²ХП *вътъ* Въ лѣто 6798 ³ХП *лѣстыку же* ⁴ХП *вътъ рать свою и* ⁵ХП *ратныхъ* ⁶ХП *боронягу* ⁷ХП *водаль* ⁸ХП *воздалъ* ⁹ХП *мьстичи же не воевахуся.*

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) мѣсто это и утвердилъ..... князь Сомовитовичъ въ ХП. спискахъ выставлено, какъ указано выше, стр. 613, не на своемъ мѣстѣ. (**) Во всѣхъ трехъ спискахъ *Индриха* ви. *Индриха*. (***) Такъ въ ХП; какъ он (†) Такъ въ ХП; въ И. *цѣловаше*.

И стояша у города лѣто цѣло, бьются у города, и не успѣша у него ничтоже.

Въ лѣто 6799¹. Левъ (*) князь, братъ Мьстиславль, сынъ 1291
 король, внукъ Романовъ (**) самъ иде в помощь Болеславу.⁶¹¹
 5 Пришедшу бо ему³ ко Кракову, и радъ бысть ему Болеславъ,
 и Кондрать и Локотко, аки отцю своему: зане бысть Левъ
 князь дүмень³, и хороборъ, и крѣпокъ на рати, не мало бо
 показа мужество свое во многихъ ратѣхъ. И нача Левъ
 ѣздити около города, абы ему куда мочно взяти⁴, горожаномъ
 10 грозу подавая; и не бысть мочно никуда же: весь бо быше
 учиненъ отъ камени и утвержение его немало, пороки и
самострѣлы коловоротными (***)⁴, великими и малыми. Посемъ
 же ѣха во станы своя, и наугрѣя же во(в)ставъ (†) и всхо-
 дящю солнцю, и поиде к Тынцию, и бишася у него крѣпко,
 15 одва города не взяша: мнози горожани отъ нихъ избити
 быша, а друзии ранени, а свои вси цѣлѣ быша. И приде
 Левъ опять ко Кракову, и повелѣ воємъ своимъ пристра(н)-
 ватися⁵, хотя пойти битися к городу, и Ляхомъ такоже по-
 велѣ: и поидоша вси, и полѣзоша ко забороломъ и бяхуся
 20 крѣпко обоя. И в то вереме приде вѣсть Львови князю, оже
 рать идетъ на нь велика: и повелѣ перестати отъ боя и нача
 нарязати полвы своя, а Болеславъ с Кондратомъ своѣ полкы,
 а сторожѣ пославъ на сгляданье ратныхъ, и не бысть ни-
 чего же; но⁶ воеводы Лядскыи сами полошахуть и⁶, абы не
 25 взяти города. Левъ же усмотрѣвъ лѣсть ихъ, и дума много
 с бояры своими, посла рать свою к Воротьславу воевати
 Индрихвы земли: и взяша бесчисленное множество челяди, и
 свота и коний, и товара, зане не входила бѣшетъ никака же
 рать толь глубоко в землю его, и придоша ко Львови с честью
 30 великою и со множествомъ полона. Львови же радость бысть

ВАРИАНТЫ. ¹ХП нѣтъ въ лѣто 6799 ²ХП пришедшу же ему ³ХП му-
 драй ⁴ХП абы куда мочно взяти ео ⁵ХП пристроиватися ⁶ХП айтъ и.

ПРИМѢЧАНІЯ (*). Въ ХП. Тою же лѣта князь Левъ вмѣсто Въ лѣто....
 князь. (**). Такъ въ ХП; въ И. Романомъ (***) Такъ въ ХП; въ И. коло-
 воритными (†) За снмъ въ ХП. списавъ слѣдуетъ въ строку та именно
 вставна: и зрѣна сладко лице ею и проч. о которой указано выше (стр. 607)
 въ примѣчаніи. Далѣе варианты идутъ по одному Хлѣбю. списку, такъ какъ
 Погодинскій прерывается указаннымъ выше (стр. 609) словомъ: самъ же...

велика, оже свои вси добри здорови, а полона много. Тогда же Левъ ѣха в Чехы на снемъ ко королеви, зане любовь держаше с нимъ велику; и докончавъ с нимъ миръ до своего живота. Король же одаривъ Лва дарми всякими дорогими, и тако отпусти с великою честью; и приѣха во своиѣ полкомъ, и радѣ быша ему боярѣ его и слугы его, видяще своего господина. У города же у Кракова не успѣша ничтоже, и ⁵¹²пойде || Левъ восвоися с честью великою, вземъ бесчисленное множество полона, челяди, и скота и коний, и товара, славяще Бога и пречистую его Матерь, помогшу ему. 10

Того же лѣта Мьстиславу князю вложи ему Богъ во сердце мысль благо: созда гробницу камену надъ гробомъ бабы своей Романовой¹, в монастырѣ въ святаго...² (*) и свѣща ю во имя праведнику Авима³ и Анны, и службу въ ней створи. Того же лѣта въ Черторыйскы в городѣ за-ложи столпъ камень (**).

1292 Въ лѣто 6800 (**). Преставися Пиньскій князь Юрьи, сынъ Володимеровъ, кроткый, смиренный, правдивый; и плакася по немъ княгини его, и сынове его, и братъ его Демидъ князь, и вси людье плакахуся по немъ плачемъ великимъ. 20

Тое же зимы преставися Степаньскій князь Иванъ сынъ Глѣбовъ, плакахуся по немъ вси людье отъ мала и до велика; и нача видѣти в него мѣсто сынъ его Володимиръ (†).

ВАРИАНТЫ. ¹ХП *романово* ²ХП *у святаго* ³ХП *іоакима*.

ПРИМѢЧАНІЯ. (*) Въ ИХ. не написано никакого монастыря. (**) На этомъ словѣ въ Хлѣбн. спискѣ прерывается, по срединѣ страници и срединѣ строки, дальнѣйшій разсказъ, и продолжается въ строку, до конца рукописи, на 3 1/2 страницахъ изъ библейской кн. Есѣири гл. II ст. 1—20, и гл. IX ст. 2—17. (***) Въ Х. *Тое же зимы* *вк. Въ лѣто въ 6800.* (†) На этомъ словѣ оканчиваются Ипатскій и Хлѣбняковскій списки. Послѣднія два вставки: *Тое же зимы преставися Пиньскій... сынъ его Володимиръ* въ Хлѣб. спискѣ находятся на 12-й стр. считая въ обрат. сторону отъ конца рукописи.

УКАЗАТЕЛЬ.

I.

ЛИЧНЫХЪ ИМЕНЪ.

А

- Ааронъ, Аронъ, с. Амрама, пер-
восвящ. Еврейскій, 64. 65.
Абрамовичъ см. Держиславъ.
Аввакумъ, Амвакумъ, прор. Еврей-
скій, 194.
Авдѣй, ваятель, 559.
Авель, с. прарод. Адама, 60. 101.
102.
Аверъ, см. Еверь.
Авимелехъ, ц. Герарскій, 39.
Авраамъ, Авраамъ, с. Фарры, пра-
отецъ, 10. 39. 57. 62. 63. 91. 93.
475.
Аврелианъ, Аврелианъ, имп. Рим-
скій, 200.
Агамемнонъ, ц. Греческій, 26.
Агашитъ, Огашитъ, иг. Кіево-Печер-
скій, 604.
Агарь, Египтянка, раба Сарры, 62.
Агафонъ, еписк. Римскій, 79.
Агафья, Огафья, Владиміровна, д. в.
кн. Владиміра Мономаха, ж. кн.
Всеволода Давидовича, кн—я, 204.
Агафья Всеволодовна, д. кн. Все-
волода Святославича, Чермнаго,
ж. в. кн. Георгія Всеволодовича,
кн—ня, 519.
Агафья, Огафья, Ростиславовна, д.
в. кн. Ростислава Мстиславича,
ж. кн. Олега Святославича, кн—ня,
359. 361.
Адамъ, прарод., 10. 44. 59. 60. 61.
68. 71. 130. 544.
Адолбъ, посл., 29.
Адунъ, купецъ, 29.
Аена, Половецъ, 187.
Аенакъ, кн. Половецкій, 205. 2117
Аншьво Рушковичъ, воев. Литовс.,
530.
Анастидъ, Половецъ, 187.
Акимъ, см. Іоакимъ.
Антай, Половецъ, 528.
Антову, посл., 19.
Акунъ, см. Якунъ.
Акушъ, Половецъ лукоморскій, 452.
454.
Алвадь, посл., 29.
Алгуй, ханъ Татар., 591. 592. 594.
Алданъ, посл., 29.
Алекса, стронтель городовъ, 578.

- Алекса, Олекса, дворскій, кн. Мстислава Изяславича, 372.
- Алекса, Олекса, дворскій кн. Данила Романовича, 556.
- Алекса, Олекса, Оршакеъ, воинъ, 501.
- Алекса, Олекса, Святословець, 388.
- Александръ, с. нп. Василя Македон., нп. Греческій, 14. 18. 19.
- Александръ, см. Киръ-Михайловичъ.
- Александръ, Олександръ, тиунъ, Шумавинскій, 486.
- Александръ Великій, с. Филиппа, ц. Македонскій, 10. 163. 164. 190.
- Александръ, Олександръ, Всеволодовичъ, (ст. XII), с. кн. Всеволода Мстиславича, кн. Бельскій, 482. 483. 485. 487—489. 490. 492. 494. 497. 498. 503. 508—511. 513. 514.
- Алексоѣ (I), Комнинъ нп. Греч., 204. 205.
- Альбичъ, Бинка, св., сестра Филиппа нп. Римскаго, 484.
- Алтунопа, воев. Половецкій, 178. 184.
- Амбалъ, Амбалъ, Ясинъ, ключникъ и убійца, 398. 401.
- Амвріѣ, волхвъ, 126.
- Амосъ, прор. Еврейскій, 67.
- Ананій, Онаній, иг. Феодоровскій, 249.
- Анастасій Великій, свят. 24.
- Анастасія, Настасья, Александровна, д. кн. Бельскаго Александра Всеволодовича, вдова кн. Болеслава Мазовецкаго, ж. боярина Дмитра, кн—я, 538.
- Анастасія см. Настасья.
- Анастасъ, Настасъ, Корсунянинъ, свящ., 75. 79. 83. 85. 101.
- Анатолій, ар—тъ Цареград., 79.
- Англивладъ, посл., 29.
- Андреевна (д. ?), ж. кн. Олега Святославича, 361.
- Андрей, Первозванный, с. Зеведея, апост., 4. 5.
- Андрей (II), король Угорскій, 483. 484. 486. 487. 489. 506. 507.
- Андрей, с. кор. Андрея II, королевичъ, 445. 499. 501. 509—511. 513.
- Андрей, воев. Чешскій, 545. 546.
- Андрей, гроемейстеръ Волинъхъ Дворянъ, 542.
- Андрей, дворскій и бояринъ, 527. 532—534. 539. 552. 553.
- Андрей, воевода Бременецкій, 550.
- Андрей, бояр., 529.
- Андрей, с. тысяцкаго, 572.
- Андрей, посолъ, 498.
- Андрей, отрокъ, 552.
- Андрей Владиміровичъ, (ст. VIII), с. в. кн. Владиміра Мономаха, кн., 182. 205. 206. 208. 210. 213. 214. 218—221. 290. 308. 309. 335. 341.
- Андрей Володьничъ, (ст. XI), с. кн. Володьши Васильковича, кн., 419.
- Андрей Всеволодовичъ, (ст. XI), с. кн. Всеволода Святославича Черманаго, кн., 562.
- Андрей Георгіевичъ, Гюргевицъ, Дюргевицъ, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, в. кн. Владимірскаго, 240. 268. 270—273. 275. 277. 281. 284. 285. 289. 290. 298. 299. 302. 303. 306. 315. 329. 331. 337. 348—356. 359. 367. 371—373. 378. 379. 382. 383. 385—

390. 392. 394. 395. 397. 398.
402—404. 406. 426.
- Андрей Лазаревичъ**, воев., 235.
- Андрей Путивлячъ**, воев. 575.
- Андріанъ**, имп. Римскій, 26.
- Андріанъ**, папа Римскій, 79.
- Андріанъ**, **Андрейнъ**, еписк. Бѣлгородскійи Юрьевскій, 448. 473. 474.
- Андроникъ**, апост., 16.
- Андроникъ**, **Ондроникъ**, (Ольдрикъ ?), кор. Чешскій, 87. (См. Палацкаго, *Сѣсф.* т. *Этмен.* т. 1. стр. 232).
- Андроникъ**, с. имп. Исаакія и плем. имп. Мануила Комнина, 359.
- Анкадъ**, вождь, 551.
- Анна**, св., мать, пресвят. Богородицы, 476.
- Анна**, ж. в. кн. Владиміра Святославича, двоюродная с. Греч—хъ имп—въ Василія и Константина, 75—79.
- Анна**, ж. в. кн. Всеволода Ярославича, кн—я, 172. 173. 176.
- Анна** см. **Янка**.
- Анна Георгіевна**, д. кн. Георгія Ярославича, ж. в. кн. Рюрика Ростиславича, кн—я, 476.
- Анна Мстиславовна**, д. кн. Мстислава Мстиславича, жена кн. Данила Романовича, 489. 498. 524.
- Анній**, волхвъ, 126.
- Антиохъ**, ц. Сирійскій, 116. 197. 574.
- Антоній Великій**, св., 130.
- Антоній**, иг. Кіево-Печерскій, св., 110—112. 135—137.
- Антоній**, **Антонъ**, еп. Чернигов., 357.
- Антоній**, иг. Гурьговскій, 146.
- Анфилокій**, еп. Владимірско-Волинскій, 185. 206.
- Аполлинарій**, патр—хъ Александрійскій, 79.
- Аполлоній Тианнъ**, мудрецъ, 24 25.
- Апубкаръ**, посл., 29.
- Арамъ**, 190.
- Аранъ**, с. Фарры, братъ Авраама, 62.
- Арій**, еретикъ, 78. 79.
- Аркадій**, **Аркадъ**, еп. Новгородскій, 340. 342.
- Аронъ**, см. **Ааронъ**.
- Арсеній**, иг. Козмо-Демьянскій, 401. 402.
- Артемій**, еп. Галицкій, 518. 527.
- Асафъ**, см. **Иосафъ**.
- Асенъ**, **Осенъ**, **Ясенъ**, кн. Половецкій, 143. 187.
- Аспиръ**, с. праот. Іакова, 63.
- Аскольдъ**, **Варягъ**, кн. Кіевскій, 12. 13.
- Асмудъ**, дядька в. кн. Святослава Игоревича, 34. 37.
- Асушь**, кн. Половецкій, 184.
- Афетъ**, см. **Іафетъ**.
- Ахавъ**, с. Амврія, ц. Израильскій, 94.
- Ашигъ**, **Татаринъ**, 563.
- Аяпа**, **Полов.**, 187.
- Аванасій**, патр—хъ Александрійскій, 79.

Б.

- Байдаръ**, воев. Татарскій, 522.
- Байдиохъ**, **Байдухъ**, отрокъ, 159.
- Баймуръ**, воев. Татарскій, 563.
- Балай**, богатырь Татарскій, 528.
- Банко**, воев. Угорскій, 485.
- Варажъ**, кн. Половецкій, 427.
- Варажъчинова**, в. кн—я Татарская, 536.
- Вастій**, **Берендій**, 369. 372.
- Вастый**, кн. Половецкій, 495.

- Бастіова чадъ, Бастін, дѣти Берендѣя Бастія, 372. 375.**
Батый, х. Золотой Орды, 518—520. 522. 523. 528. 535. 536. 550. 558.
Башкордъ, кн. Половецкій, 343.
Беглюкъ, кн. Половецкій, 364.
Бела (II), Слѣпой, кор. Угорскій, 216. (Упомянется просто „король“).
Бела (III), к. Угорскій, 446. 448. (Упомянется просто „король“).
Бела (IV), кн. Угорскій, 507. 510. 523.
Белдувъ, Белдувъ, кн. Половецкій, 184.
Белуковна, д. кн. Половецкаго, 357.
Бенедиктъ Лыскій, воев. Угорскій, 483. 484. 489.
Бенешъ, воев. Чешскій, 547.
Берендѣи, Торчинъ, овчехъ, 170.
Берладникъ, см. Юаннъ Ростиславичъ.
Вернатовичъ, см. Оудиславъ.
Бечакъ, воев. Татарскій, 522.
Бикши, кн. Литовскій, 492.
Вилковичъ, см. Ивай.
Виричъ, посл., 29.
Вирюй, воев. Татарскій, 522.
Влагыня, воев. Угорскій, 481.
Влудъ, воев. Кіевскій, 50—52.
Влуѣъ Юрьевъ, воевода, 585.
Влушъ, кн. Половецкій, 114.
Богатырь, воев., 565.
Бокимпъ, кн. Половецкій, 427.
Болгарыня, ж. в. кн. Владиміра Святославича, 53.
Болеслава Святославна, д. в. кн. Святослава Всеволодовича, ж. кн. Владиміра Ярославича, кн—я, 361.
Болеславъ (I), Великій кор. Ляшскій, 87. 100. 101. 105. 108.
Болеславъ (II), король Ляшскій, 121. 122.
Болеславъ (III), кор. Ляшскій, 182.
Болеславъ (IV), кор. Ляшскій, 224. 227. 228. 268—271.
Болеславъ (V), кор. Ляшскій, 529. 538. 545—548. 551. 567. 571. 572. 574. 580. 581.
Болеславъ, с. Конрада, кн. Мазовецкій, 524. 527. 537.
Болеславъ Основитовичъ, кн. Мазовецкій, 581—587. 614. 615.
Болоховскіе князья, 511. 516. 526.
Болшой, Татаринъ, 563.
Бонякъ, в. кн. Половецкій, 161. 162. 177—179. 186. 217.
Бонякъ, кн. Половецкій, 361. 435.
Борза, братъ Тройдена, кн. Литовскаго, 575.
Бориславичи: Несторъ и Петръ, бояре, 370.
Борисъ, синовець князя Мстислава Ростиславича, 412.
Борисъ, синовець князя Рюрика Ростиславича, 409.
Борисъ, кн. Межибожскій, 515.
Борисъ, посолъ Рязанскій, 404.
Борисъ, Давидъ, Владиміровичъ, (ст. V), св. с. в. кн. Владиміра Святославича, князь, 53. 83. 90. 92—94. 96. 99. 101. 127. 145. 155. 181. 201. 219. 240. 306. 391. 392. 398. 423. 430.
Борисъ Всеволодовичъ, (ст. IX), с. кн. Всеволода Давидовича, кн. Городенскій, 225. 272. 285. 287. 294—296. 299. 300. 365.
Борисъ Всеволодовичъ, (ст. X), с. в. кн. Всеволода Георгиевича, кн., 439.

- Борисъ Всеславичъ**, (ст. VIII), с. кн. Всеслава Брючиславича, кн. Полоцкій, 211.
- Борисъ Вячеславичъ**, (ст. VII), с. кн. Вячеслава Ярославича, кн. 140. 141.
- Борисъ Георгиевичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, кн. Бѣлогородскій, 240. 268. 280. 288. 329. 335. 338.
- Борисъ Давидовичъ**, (ст. X), с. кн. Давида Святославича, кн. Друцкій, 465.
- Борисъ Жидиславичъ**, воев., 372. 382. 385. 390.
- Борисъ Захарьичъ**, бояр., 364. 412. 420. 421.
- Борисъ**, посоль Галицкій, 593. 594.
- Борутъ**, Ятвягъ, 531.
- Ботъ**, бояр., 493.
- Бохитъ** (Магометъ), 57.
- Бруно**, старѣйшина Крижевниковъ, 517.
- Бруны**, послан. 29.
- Брючиславъ Васильковичъ**, (ст. X), с. кн. Василька Рогволодовича, кн. Витебскій, 340. 346. 355. 419.
- Брючиславъ Изяславичъ**, (ст. VI), с. кн. Изяслава Владиміровича, кн. Полоцкій, 89. 102. 109.
- Брючиславъ Святополковичъ**, (ст. VIII), с. в. кн. Святополка Изяславича, кн., 185.
- Будивидъ**, кн. Литовскій, 614.
- Будый**, кормилецъ и воев. в. кн. Ярослава Владиміровича, 100.
- Булевичи**, князья Жмудскіе, 492.
- Бурдикидъ**, кн. Литовскій, 613.
- Бурондай**, богатырь Татарскій, 519. 522.
- Бурондай**, Буранда, предвод. Татарскій, 560. 562—565.
- Бурчевичи**, см. Изай и Осолукъ.
- Бутовичъ**, кн. Литовскій, 492.
- Бѣгъбароъ**, Бѣговароъ, кн. Половецкій, 451. 507.
- Бѣдай**, богатырь Татарскій, 522.
- Бѣловолодъ Просовичъ**, гонецъ, 435.
- Бякоба**, кн. Половецкій, 421.

В.

- Валаамъ**, Валамъ, с. Веоровъ прор. Еврейскій, 25, 194.
- Варлаамъ**, иг. Кіево-Печерскаго и Дмитровскаго монастырей, 111. 112.
- Варяжко**, отрокъ, 51. 52.
- Васкій Великій**, св. арх.—пъ, 78.
- Васкій**, еп. Владиміро-Волинскій, 494.
- Васкій**, арх.—тъ Кіево-Печерскій, 424. 428. 474.
- Васкій**, посадникъ, 179.
- Васкій**, посоль Половецкій, 242.
- Васкій**, дьякъ, см. Молва.
- Васкій**, Полочанинъ, 231.
- Васкій**, кн. Белзскій, 485.
- Васкій**, кн. Козельскій, 520.
- Васкій (II)**, Болгаробойца, им. Греч. 47. 74. 75.
- Васкій**, Василько, Брючиславичъ, (ст. XI), с. кн. Брючислава Васильевича, кн. Витебскій, 419.
- Васкій**, Василько, Георгиевичъ, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, кн., 268. 316. 317. 329. 336. 354. 356.
- Васкій Глѣбовичъ**, бояр., 533.
- Васкій-Куръ**, (Кѳр), см. Рюрикъ Ростиславичъ.

- Василій Леонувичъ, Маричичъ**, вн. в. кн. Владиміра Мономаха, 214.
- Василій Македонскій**, имп. Греческій, 12.
- Василій Мстиславичъ** (ст. XI), с. кн. Мстислава Андреевича, кн., 376.
- Василій, Василько, Романовичъ**, (ст. XII), с. кн. Романа Мстиславича, кн. Волинскій, 481—483. 487—489. 492. 494. 495. 497. 500—505. 508—517. 521. 524—535. 537—539. 541—543. 545—552. 553. 555—557. 560—562. 564—567. 570—574. 575.
- Василій, Василько, Ростиславичъ**, (ст. VIII), с. кн. Ростислава Владиміровича, кн. Тереховльскій, 167—173. 175—177. 180. 181. 204. 206—208.
- Василій, Василько, Ярополчичъ**, (ст. IX), с. кн. Ярополка Владиміровича, кн., 285.
- Василій, Василько, Ярополчичъ**, (ст. XI), с. кн. Ярополка Изяславича, кн., 359. 365. 376.
- Василько**, кн. Вослонимскій и воев., 583—586.
- Василько Ђлжанинъ**, воев., 586.
- Василько Гавриловичъ**, воев., 490. 497. 510.
- Василь**, лѣтописецъ, 173.
- Василь**, бояр., 175.
- Василь Настасъичъ**, бояр., 366.
- Велмутъ**, послан., 18.
- Веніаминъ**, с. праот., Іакова, 63.
- Веремудъ**, послан., 19.
- Вереньгърь**, см. Проувѣль.
- Верхослава Всеволодовна**, д. кн. Всеволода Мстиславича, кн.—ня, 215.
- Верхослава Всеволодовна**, д. кн. Всеволода Георгиевича, кнат., 443. 444. 474. 477.
- Беселікъ**, с. Урин, стронтель скипнн собранія, 476.
- Виборъ**, воинъ, 356.
- Вишѣинъ**, кн. Жмудскій, 492.
- Вилгій, Вигилій**, пана Римскій, 79.
- Вилкалъ**, кн. Литовскій, 492.
- Виржачъ**, ен., 542.
- Висногъ**, Литвинъ, 543.
- Витановичъ, Юрій**, бояр. Галиц., 484.
- Витомиръ**, Угръ, 481.
- Вишинутъ Булавичъ**, кн. Жмудскій, 492.
- Вислкій**, кн. Жмудскій, 492.
- Вишта**, воев., 586.
- Владиміръ Андреевичъ**, (ст. IX), с. кн. Андрея Владиміровича, кн. Дорогобужскій, 267. 285. 289. 290. 298—300. 305. 320. 321. 334. 335—339. 354. 355. 361. 367. 370—374.
- Владиміръ, Володьна, Васильковичъ**, (ст. X), с. кн. Василька Рогволодовича, кн. Полоцкій, 346.
- Владиміръ, Іоаннъ, Васильковичъ, Великій**, (ст. XIII), с. кн. Василія Романовича, кн. Владимірско-Волинскій, 561. 566. 567. 569. 571. 572. 574—579. 582. 585—588. 591—601. 604. 608. 610.
- Владиміръ, Володимирко, Володаревичъ**, (ст. IX), с. кн. Володари Ростиславича, кн. Галицкій, 218. 219. 221. 224. — 226. 228. 244. 245. 247. 254. 270. 273. 274. 277—290. 299—302. 305. 307. 309—314. 318. 319.
- Владиміръ Всеволодовичъ, Мономахъ**, (ст. VII), с. в. кн. Всеволода

- Ярославича, в. кн. Кіевскій, 113. 139. 141. 143—146. 151—154. 157—161. 168. 171—174. 179—188. 191—193. 198. 199. 201—205. 207. 208. 210. 217. 220. 227. 259. 268. 326. 454. 475. 480. 497.
- Владиміръ, Дмитрій, Всеволодовичъ, (ст. X), с. в. кн. Всеволода Георгіевича, кн., 454.**
- Владиміръ, Володаръ, Глѣбовичъ, (ст. IX), с. кн. Глѣба Всеславича, кн., 339. 340. 355. 360. 361.**
- Владиміръ Глѣбовичъ, (ст. X), с. кн. Глѣба Георгіевича, кн. Переяславскій, 379 415. 425. 426. 429. 436. 437. 439.**
- Владиміръ Давидовичъ, (ст. VIII), с. кн. Давида Святославича, кн. Черниговскій, 217. 221. 225. 227. 228. 231. 233. 235. 236. 238. 242—246. 249. 250. 253—258. 260. 262—264. 268. 272. 277. 280. 291—295. 301—304.**
- Владиміръ, Петръ, Игоревичъ, (ст. X), с. кн. Игоря Святославича, кн. Новгородъ-Сѣверскій, 383. 421. 427. 430—432. 434. 481. 482. 484. 486.**
- Владиміръ Ингваревичъ, (ст. XII), с. кн. Ингвара Ярославича, кн., 506.**
- Владиміръ Ивановичъ, с. кн. Ивана Глѣбовича, кн. Степанскій, 616.**
- Владиміръ Мстиславичъ, (ст. IX.) с. в. кн. Мстислава Владиміровича, кн. Дорогобужскій, 212. 231. 233. 235. 242. 245—248. 250—258. 265. 267. 283—288. 295. 296. 308. 312. 321., 322. 330. 331—334. 337. 344. 356. 361. 365—367. 375. 386.**
- Владиміръ Мстиславичъ, (ст. XI), с. в. кн. Мстислава Изяславича, кн., 383. Здѣсь въ Ип. су. написано.... миръ км. Владиміръ.**
- Владиміръ Мстиславичъ, (ст. XI), с. кн. Мстислава Ростиславича, кн., 412. 420.**
- Владиміръ, Володаръ, Ростиславичъ, (ст. VIII.), с. кн. Ростислава Владиміровича, кн. Тмутораканскій и Перемышльскій, 143. 144. 174—177. 180. 181. 185. 204. 206—208.**
- Владиміръ Ростиславичъ, (ст. XI), с. кн. Ростислава Георгіевича, кн. Пинскій, 482. 503.**
- Владиміръ Рюриковичъ (ст. XI), с. в. кн. Рюрика Ростиславича, кн., 443. 476. 498. 502. 503. 511. 513. 514. 516. 517.**
- Владиміръ Святославичъ, (ст. IV), с. в. кн. Святослава Игоревича, в. кн. Русскій, св. 10. 42. 45. 49—58. 69. 71—76. 79. 80. 82—87. 90. 102. 105. 106. 108. 113. 240. 268. 379. 505. 545.**
- Владиміръ Святославичъ, (ст. IX), с. кн. Святослава Ярославича, кн. Рязанскій, 234. 235. 240. 242. 355.**
- Владиміръ Святославичъ, (ст. XI), с. в. кн. Святослава Всеволодовича, кн. Черниговскій, 407. 408. 414. 418. 419. 422. 452.**
- Владиміръ Ярославичъ, (ст. VI), с. в. кн. Ярослава Владиміровича, кн. Новгородскій, 102. 105. 108. 109. 113. 413.**
- Владиміръ Ярославичъ, (ст. XI), с. кн. Ярослава Владиміровича, кн. Галицкій, 361. 384. 385. 388. 389. 428. 442—445. 448. 449. 468.**

- Владиславъ, кор. Чешскій, 268.
 Владиславъ (I), кор. Польскій, с.
 кор. Казимира I, 176. 182.
 Владиславъ (II), кор. Польскій, с.
 кор. Болеслава III, 224. 225. 227—
 229.
 Владиславъ (III), Лясконогій, кор.
 Польскій, с. кор. Мечислава III, 481.
 Владиславъ (IV), Локотекъ, с. кн.
 Казимира Конрадовича, 581. 582.
 614. 615, (на послѣд. стран. наз-
 ванъ просто Локоткомъ подъ 6798
 и 6799 г.).
 Владиславъ, с. Казимира, князя
 Опольскаго, 545—547. 581.
 Владиславъ, бояринъ Галицкій, 484.
 486. 489.
 Владиславъ, тысящій, 527. 534.
 Владиславъ, воев., 360. 376. 384.
 388.
 Владиславъ, Янень братъ, воев. 380.
 Владиславъ Витовичъ, 491.
 Владиславъ Воротиславичъ, воев.,
 365.
 Владиславъ Георгіевичъ, бояринъ
 Галицкій, 506. 509. 511.
 Владиславъ Старый, бояр., 503.
 Вигадъ, бояр., 340. 362.
 Вонборъ Негочевичъ, воинъ, 354.
 Вонкинъ, отрокъ, 145.
 Вонсть, послан., 29.
 Войшелъ Миндовговичъ, кн. Ли-
 товскій, 551. 555. 561. 567—571.
 573. 589.
 Волдрикъ, 509.
 Волковичъ, Василій, приставъ, 366.
 Володаръ, см. Владиміръ.
 Володимерко, см. Владиміръ.
 Володьша, см. Владиміръ.
 Волчій Хвостъ, воев., 55. 56.
 Воибутъ, кн. Литовскій, 492.
 Воицъ, бояр. Угорскій, 481.
 Воротиславъ, тысящій, 211.
 Воротиславъ, бояр. 485.
 Воротиславъ Петровичъ, бояр.,
 503.
 Боржъ, Боржъ, воев. Ляшскій, 532.
 571.
 Войтковичъ, Войтковичъ, см.
 Творьянъ.
 Всеволодъ Александровичъ, (ст.
 XIII), с. кн. Александра Всево-
 лодовича, кн., 529. 533.
 Всеволодъ Владиміровичъ, (ст. V),
 с. в. кн. Владиміра Святославича,
 кн., 53. 83.
 Всеволодъ Владиміровичъ, (ст. XI),
 с. кн. Владиміра Игоревича, кн.,
 484.
 Всеволодъ Всеволодовичъ, (ст. XII),
 с. кн. Всеволода Мстиславича, кн.,
 Червенскій, 483. кн. Белзскій, 488.
 Всеволодъ, Дмитрій, Георгіевичъ,
 Великій, (ст. IX), с. в. кн. Геор-
 гія Владиміровича, в. кн. Владимір-
 ской, 357. 372. 383. 388. 391. 392.
 404. 407. 408. 410. 411. 414—
 416. 418. 419. 422. 423. 425. 428.
 443. 444. 448. 451. 453. 454. 456.
 459—464. 466—471.
 Всеволодъ, Дмитрій, Георгіевичъ,
 (ст. XI), с. в. кн. Георгія Все-
 володовича, кн., 519.
 Всеволодъ Глѣбовичъ, (ст. IX), с.
 кн. Глѣба Всеславича, кн., 339.
 340.
 Всеволодъ Давидовичъ, (ст. VIII),
 с. кн. Давида Игоревича, кн. Го-
 роденскій, 204. 207. 221. 2114)
 Всеволодъ Давидовичъ, (ст. VIII),

с. кн. Давида Святославича, кн.,
192. 204. 212.

Всеволодъ, Гавриилъ, Мстиславичъ,
(ст. IX), с. в. кн. Мстислава Владимі-
ровича, кн., 204. 211. 212. 215. 216.

Всеволодъ Мстиславичъ, (ст. XI),
с. кн. Мстислава Изяславича, кн.,
445. 446. 459.

Всеволодъ Мстиславичъ, (ст. XII),
с. кн. Мстислава Романовича, кн.,
495.

139-
146 **Всеволодъ Олеговичъ,** (ст. VIII), с.
кн. Олега Святославича, в. кн.
Кіевскій, 203. 209. 210. 213. 217.
229. 231. 234. 457.

Всеволодъ Святославичъ, (ст. IX),
с. кн. Святослава Олеговича, кн.,
347. 358. 368. 415. 419. 425. 427.
430. 434. 452. 456. 467.

Всеволодъ Святославичъ, Чернигій,
(ст. X), с. в. кн. Святослава Все-
володовича, кн., 414. 425. 452. 488.

Всеволодъ Ярославичъ, (ст. VI), с.
в. кн. Ярослава Владиміровича, в.
кн. Кіевскій, 105. 113—115. 117.
118. 120. 122. 127. 128. 139—
146. 150—152. 162. 182. 196. 208.
268. 475.

Всеволодъ Ярославичъ, (ст. XI), с.
кн. Ярослава Изяславича, кн.
Лудскій, 361. 415. 417. 425. 426.

Всеслава Рюриковна, д. в. кн. Рю-
рика Ростиславича, ж. кн. Рязан-
скаго Ярослава Глѣбовича, княг.,
474.

Всеславъ Брячиславичъ, (ст. VII),
с. кн. Брячислава Изяславича, кн.,
109. 114. 115. 117. 118. 120—
122. 128. 136. 142. 181. 246.

Всеславъ Васильковичъ, (ст. X),

с. кн. Василька Роговолодовича,
кн. Витебскій, 349. 355. 360. 361.
406. 412. 419.

Всеславъ Изяславичъ, (ст. VI), с. кн.
Изяслава Владиміровича, кн., 89.
Всеславъ Мишуличъ, (ст. XII), с.
кн. Николая Владиміровича, кн.,
419.

Вуефастъ, посл. 29.

Вузльвъ, посл. 29.

Выкычъ, кн. Жмудскій, 492.

Выкычъ, Выкочъ, вуй Миндовга,
541—543.

Вышата, воев. Галицкій, 529.

Вышата, воев. Новгородскій, 108.

Вышата Остромировичъ, 115.

Вышелкъ см. Войшелкъ.

Вышеславъ Владиміровичъ, (ст. V),
с. в. кн. Владиміра Святославича,
кн., 53. 83.

Вышеса, посади., 355.

Вятко, Ляхъ, родонач. Вятчей, 7.

**Вятчславъ, Вятчславъ, Владимі-
ровичъ,** (ст. VIII), с. в. кн. Влади-
мира Всеволодовича Мономаха, кн.
Туровскій, 166. 167. 186. 198. 204.
208. 210. 213. 214. 217—219.
222. 225. 226. 228. 234. 251. 254.
269. 270—278. 280. 289—293.
295—303. 305—307. 313. 315—
317. 320. 323—326. 328. 330.

Вятчславъ Ярополковичъ, (ст. VIII),
с. кн. Ярополка Изяславича, кн.
183. 185.

Вятчславъ Ярославичъ, (ст. VI),
с. вел. кн. Ярослава Владиміро-
вича, кн. Смоленскій, 105. 113. 114.

Вятчславъ Ярославичъ, (ст. IX),
с. кн. Ярослава Святополковича,
кн., 210.

Вячеславъ, бояр. Владиміро-Волинскій, 486. 501. 502.

Вячеславъ Лыскій, посолъ Ляшскій, 482.

Вячеславъ Толотій, бояр. Галицкій, 485. 487.

Г.

Гавріилъ, Гаврила, воев. Волинскій, 501.

Гавріилъ Васильевичъ, пос., 341.

Гавріилъ Душляевичъ, воев. Галицкій, 490.

Гавріилъ Иворевичъ, воев. Галицкій, 491.

Гавріилъ, Гаврилко, Коломанъ, Киевлянинъ, 369.

Гадъ, с. праотца Іакова, 63.

Гарикъ Порумскій, (Пожунскій (?), Пресбургскій), посолъ, 540.

Гарстельникъ Отто, Пйтовскій, (Пассаусскій ?) посолъ, 540.

Гедескъ, с. Іоаса, судья Еврейскій, 72. 163.

Генрихъ, Индрихъ, кн. Вротилавскій, 614.

Генрихъ, Индрихъ, кн. Ляшскій, 268. 271.

Георгій, арх.—пъ Цареградскій, 79.

Георгій, митр. Киевскій, 112. 127. 129.

Георгій, Юрій, свящ. Галицкій, 481.

Георгій, кн. Поросскій, 612.

Георгій, гѣтонисецъ, 8.

Георгій, тысяцкій Перемышльскій, 499. 545.

Георгій, тысяцкій Ростовскій, 211.

Георгій, тысяцкій Черниговскій, 357.

Георгій, отрокъ, Угринъ, 93.

Георгій, Юрій, Андреевичъ, (ст. X),

с. кн. Андрея Георгіевича, кн. Новгородскій, 386. 390. 407.

Георгій, Гьурга, Гьургій, Дьурга, Дьургій, Дьурга, Дьурдд, Владиміро-

вичъ, (ст. VIII), с. вел. кн. Влади-

міра Всеволодовича Мономаха, в. кн. Суздальскій, 187. 205. 208. 211—

215. 221. 222. 224. 234. 236—

241. 243—246. 253. 255. 256. 258. 260. 262—278. 280. 281. 284—289.

291—295. 297—307. 314—316. 322—326. 328—331. 333—336.

Георгій Владиміровичъ, (ст. XII), с. кн. Владиміра Ростиславича, кн. Пинскій, 566. 616.

Георгій Всеволодовичъ, (ст. X), с. в. кн. Всеволода Георгіевича, вел. кн. Владимірскій, 444. 495. 505.

519.

Георгій Домаѣвичъ, воев., 496.

Георгій Иваневичъ, пос., 342.

Георгій Игоревичъ, (ст. XI), с. кн. Игоря Глѣбовича, кн. Рязанскій, 518.

Георгій Юрій Львовичъ, (ст. XIV), с. кн. Льва Даниловича, кн. Галицкій, 567. 578. 579. 581. 583. 585. 587.

588. 590. 591. 593. 594. 599. 600. 610. 613.

Георгій Нестеревичъ, воев. Киевскій, 346.

Георгій Прокопичъ, бояр., Киевскій, 233.

Георгій Прокопичъ, бояр. Галицкій, 488.

Георгій Юрій Толмичевичъ, 503.

Георгій Яневичъ, бояр. Галицкій, 513.

Георгій, Дьурдд, Ярославичъ, (ст. IX), с. кн. Ярослава Святополковича, кн. Туровскій, 227. 337. 338.

346. 349. 356. 361.

- Георгій, Дюрѣій, Ярославичъ, (ст. VII), с. кн. Ярослава Святославича, кн. Муромскій, 314. 330. 394.
 Герборгъ, Гѣрборгъ, 548.
 Германъ, игум. Спасскій, 127.
 Глѣбъ, кн. Волювыскій, 551. 561.
 Глѣбъ, кн. Степанскій, 616.
 Глѣбъ, бояр. Галицкій, 514.
 Глѣбъ Васильевичъ, воев., 491.
 Глѣбъ, Романъ, Владиміровичъ, (ст. V), с. в. кн. Владиміра Святославича, кн. св., 53. 83. 94—96. 99. 126. 128. 145. 155. 181. 201—203. 219. 306. 391. 392. 403. 423. 430.
 Глѣбъ Всеволодовичъ, (ст. IX), с. кн. Всеволода Давидовича, кн. Городенскій, 225. 361. 365.
 Глѣбъ Всеславичъ, (ст. VIII), с. кн. Всеслава Брячиславича, кн. Минскій, 185. 187. 205. 338. 7. 119
 Глѣбъ Георгіевичъ, (ст. X), с. кн. Георгія Ярославича, кн. Дубровицкій, 426. 443. 466.
 Глѣбъ Георгіевичъ, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, кн. Переяславскій, 240. 242. 250. 251. 253. 256. 268. 275. 276. 281. 290. 306. 307. 323. 325—329. 331. 344. 352. 361. 367. 369. 372—376. 379. 380. 383. 384. 388.
 Глѣбъ Зерешевичъ, воев., 488. 491. 501. 502. 511. 512. 514.
 Глѣбъ Потковичъ, воев., 487.
 Глѣбъ Рашковичъ, посоль, 341.
 Глѣбъ Рогволодовичъ, (ст. X), с. кн. Рогволода Борисовича, кн. Друцкій, 419.
 Глѣбъ Ростиславичъ, (ст. X), с. кн. Ростислава Глѣбовича, кн. Друцкій, 339.
 Глѣбъ Ростиславичъ, (ст. IX), с. кн. Ростислава Ярославича, кн. Рязанскій, 227. 370. 376. 404. 408. 410. 411.
 Глѣбъ Ростиславичъ, (ст. XIII), с. кн. Ростислава Мстиславича, кн. Смоленскій, 575. 576.
 Глѣбъ Святославичъ, (ст. X), с. в. кн. Святослава Всеволодовича, кн., 415. 416. 418. 422. 426. 446. 450. 452. 464. 468.
 Глѣбъ Святославичъ, (ст. VII), с. кн. Святослава Ярославича, кн. Новгородскій, 115. 127. 131. 140.
 Глѣбъ Судимовичъ, воев., 491.
 Глѣбъ Тиріевичъ, Половецъ, 424.
 Гомеръ, Омиръ, поэтъ Греч., 513.
 Гомоль, посл., 29.
 Горѣнь, воев., 242.
 Горасѣръ, убійца св. кн. Глѣба, 95. 398.
 Грекиня, ж. в. кн.—зей Ярополава и Владиміра Святославичей, 49. 53.
 Греческая царица, ж. в. кн. Всеволода Ярославича, 113.
 Григорій Богословъ, св. арх.—пѣ, 79.
 Григорій, мч. Андреевскій, 201. 210.
 Григорій, игум. Полонинскій, 567. 568. 573.
 Григорій, пробождъ Люблинскій, 571.
 Григорій, дворскій Галицкій, 518.
 Григорій, Григоръ, тысяцкій, 375.
 Григорій Васильевичъ, бояр. Галицкій, 515. 525.
 Григорій, Григоръ, Хотовичъ, 388.
 Грѣмъ, послан., 29.
 Гудовъ, послан., 29.
 Гуды, послан., 19.
 Гунаревъ, послан., 29.
 Гунастръ, послан., 29.
 Гурата Роговичъ. Новгородецъ, 163. 164.

...Георговичъ, (ст. X), с, кн. Геор-
гій Ростиславича, кн., 408.

Георгій, Георгя, см. Георгій.

Гюрата Семковичъ, бояр., 357.

Д.

Давидовичи: Владимиръ и Ива-
славъ, (ст. VIII), сыновья в. кн.
Давида Святославича, кн.—зья 223.
228. 233. 235. 236. 239. 240. 243.
249. 253. 291.

Давидъ, с. Иессея, прор. и царь Еврей-
скій, 10. 39. 44. 50. 51. 66. 68. 69.
81. 82. 86. 94. 95. 189. 201. 383.
395. 472. 476. 605. 606.

Давидъ Борыничъ, послухъ, 366.

Давидъ Всеславичъ, (ст. VIII), с.
кн. Всеслава Брячиславича, кн.
Полоцкій, 183. 185. 211. 218.

Давидъ Вышатичъ, бояр. Галиц. 510.

Давидъ Игоревичъ, (ст. VII), с. кн.
Игоря Ярославича, кн., 143. 144.
161. 167—181. 197.

Давидъ Олеговичъ, (ст. XI), с. кн.
Олега Святославича, кн., 449. 453.
456. 464.

Давидъ Ростиславичъ, (ст. X), с.
кн. Ростислава Мстиславича, кн.
Смоленскій, 349. 355—361. 365—
368. 370—372. 374. 376. 385. 388.
390. 391. 403. 408. 409. 412.
416. 417. 419. 441. 450. 451. 456.
458. 459. 462—471.

Давидъ Святославичъ, (ст. VII), с.
кн. Святослава Ярославича, кн.,
Черниговскій, 160. 161. 164. 167.
171. 172. 179—181. 183. 187. 188.
191—193. 197. 201—204. (на
послед. стр. ошибочно названъ
Ольговичъ) 206.

Давидъ Ярославичъ, тысяц. Перея-
славскій, 214.

Давыать, кн. Литовскій, 492.

Дамаскъ, папа Римскій, 79.

Даниилъ, пророкъ Еврейскій, 39.
190. 194—196. 199. 201. 206.

Даниилъ, свящ., 369.

Даниилъ, Даниилъ, Половецъ, 427.

Даниилъ Великій, бояр., 233.

Даниилъ Назировичъ, воев. Галиц-
кій, 516.

Даниилъ Романовичъ, (ст. XII), с.
кн. Романа Мстиславича, кн. Га-
лицкій, 480—482. 484. 486—498.
500—518. 521. 523—549. 551—
558. 560—562. 567. 570. 590. 600.

Даниилъ Мстиславичъ, (ст. XIV), с.
кн. Мстислава Даниловича, кн.,
581.

Данъ, с. праотца Іакова, 63.

Дарій, царь Персидскій, 190

Девгеновичъ кн. Половецкій, 158.

Деметріанъ, имп. Римск., 24.

Демьянъ, нос. и тысяц. Галицкій,
485. 488. 493. 494. 498. 502.
506—509. 511. 512.

Демьянъ, іеромонахъ Кієво-Печер-
скій, 133.

Демьянъ, еп. Каневскій, 327.

Демьянъ, еп. Георгіевскій, 241.

Держижрай Владиславичъ, 496.

Держиславъ Абрамовичъ, 494.

Димитрій, св., 17. 535.

Димитрій, воев. и тысяцкій Кієв-
скій, 521—523.

Димитрій, тысяц. Галицкій, 490.
491. 493.

Димитрій, конюхъ, 170.

Димитрій Ейковичъ, бояр. Кієвскій,
535.

- Димитрій Жгрославичъ**, боар. 235.
Димитрій Димитръ, Иворовичъ, воев., 188.
Димитрій Храбрый, воев., 372.
Диръ, Барягъ, кн. Киевскій, 12. 13.
Дианшъ, воев., 513. 514.
Дионидъ, Демидъ, Владиміровичъ, (ст. XII), с. кн. Владиміра Ростиславича, кн. Пинскій, 566. 616.
Дионисій, еп. Полоцкій, 425.
Дионисій, паломн., 212.
Дионисій, игум., 463.
Дионисій Павловичъ, воев., 555.
Дискоръ, еретикъ, 78.
Димитріевна, внука посади. Новгород. Завида, ж. в. кн. Мстислава Владиміровича. кн—я, 206.
Димитръ, боар. Угорскій, 538.
Доброгоотъ, воев. Червенскій, 483.
Доброславъ, боар. Галицкій, 514. 515. 525.
Добрыниъ, паробокъ, 493.
Добрыня, дядя, в. кн. Владиміра Святославича, 45. 53. 56.
Добрыня Рагуловичъ, воев., 165.
Довопрукъ, кн. Литовскій, 492.
Домонтъ, Домонтъ, кн. Нальщанскій, 568.
Доманъ, Путивлецъ, убійца св. кн. Михаила, 528.
Домниъ, арх—къ Антиохійскій, 79.
Дорожай, воев., 422.
Дунай, воев. 585. 586. 598. 599.
Дядилецъ, боар., 404.
Дюрга, Дюргій, Дюрдя, см. Георгій,
Дядьковичъ, Семенъ, пос., 612.
- Е.**
- Ева**, Евга, прарод—ца, 59. 60. 71.
Евагрій, еретикъ, 78.
Еверъ, Аверъ, с. Сады, праот. Евреевъ, 61.
Евпраксія, д. в. кн. Всеволода Ярославича, кн—я, 186. 188.
Евсей Панафилловъ, хронографъ, 544.
Евсигній, Евсегній, еп. Владиміро-Волынскій, 593. 596. 604. 608.
Евстафій Мстиславичъ, (ст. VI), с. кн. Мстислава Владиміровича, кн. Тмутараканскій, 105.
Евтихій, Евтукій, арх—тъ Цареградскій, 79.
Евтихій, Евтукъ, еретикъ, 78.
Евфимій Великій, св., 130.
Евфимій, Буфимій, еп. Переяславскій, 148. 221. 230. 241.
Евфимій, Евфимьянъ, еп. Киевскій, 239. 266.
Евфимія, Офимья, д. кн., Владиміра Всеволодовича, кн—ня, 197. 216.
Евфимія Глѣбовна, д. кн. Глѣба Святославича, кн—жена, 457.
Евріорисковъ, послан., 29.
Едмидъ, с. кн. Миндовга, кн. Литовскій, 541. 545.
Едвилъ, Буловичъ, кн. Жмудскій, 492.
Едра, с. Сераин, первосвящ., чтець и историкъ Еврейскій, 69.
Езекія, с. Ахаза, п. Іудейскій, 139.
Екатерина Всеволодовна, д. в. кн. Всеволода Ярославича, кн—я, 188.
Елдечюкъ, Половецъ, 434.
Елеуферій, Елеуферій, св., 32.
Елена, Олена, ж. кн. Василька Романовича, кн—я, 570.
Елена, Олена, кн—я, черница, 604.
Елена, Олена, Яска, ж. кн. Ярополка Владиміровича, кн—я, 228.
Елена, Олена, см. Ольга.

Влоичъ, бояр. Вышегородскій, убійца, 94.

Влугъ, Половецъ, 240.

Влугъ, кн. Половецкій, 421.

Влицъ, Тудоръ, воев. Галицкій, 347.

Вльбѣхъ Ратиборъчъ, воинъ, 159.

Вннъ, посл., 29.

Внохъ, праот., 39. 102.

Внифаній, св. 189. 195.

Вниопъ, с. Ясена, кн. Половецкій, 187.

Врдквиль, кн. Жмудскій, 492.

Втебитъ, кн. Половецкій, 432.

Вфренъ митр. Переяславскій, 146. 148. 207.

Вфренъ, еп. Суздальскій, 166.

Вфренъ, **Офрѣнъ**, игум., 411.

Вфросьянъ, Имворагдъ, Ростиславовна, д. кн. Ростислава Рюриковича, княжна, 474.

Вшкнутъ, пос. Ногаевъ, 578.

Ж.

Жакошь Пурскій, (Зальдбургскій?), еп. и посоль, 540.

Живинбудъ, кн. Литовскій, 492.

Жидята, Лука, еп. Новгородскій, 105.

Жмиславъ, воев., 565. 574. 575. 583. 585. 586.

Жирславъ Васильевичъ, посоль, 341.

Жирславъ Ивановичъ, посоль, 341.

Жирславъ Назировичъ, воев., 346.

Жирславъ Льстивый, 493. 498. 499. 500. 534.

Жирславъ Яванковичъ, посади. Туровскій, 235. 253. 271.

З.

Завидъ, посади. Новгородскій, 206.

Завидъ, бояр., 367.

Заулонъ, **Заулонъ**, с. праотца Иакова, 63.

Захарій, с. Аддовъ, прор. Еврейскій, 68. 69.

Збыславъ Станиславичъ, бояр. Галицкій, 487. 515.

Звенислава Всеволодовна, д. в. кн. Всеволода Олеговича, ж. кор. Болеслава IV, 224.

Земомыслъ Казимировичъ, кн. Ляшскій, 581.

Зерильо, воинъ, 486.

Зороваель, с. Салаѣили, старѣйшина Еврейскій, 478.

И.

Иванъ Васильковичъ, (ст. IX), с. кн. Василья Ростиславича, кн. Теремовльскій, 218. 219. 221.

Иванъ Воитиличъ, воев. Киевскій, 204. 210. 220. 231. 232.

Иванъ, **Иоаннъ**, **Всеволодовичъ**, (ст. X), с. кн. Всеволода Георгиевича, кн., 474.

Иванъ, **Иванко**, **Вячеславъ**, воев., 211.

Иванъ, **Иванко**, **Георгиевичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Суздальскаго Георгія Владиміровича, кн., 236. 237. 240.

Иванъ Глѣбовичъ, кн. Степанскій, 616.

Иванъ Дмитріевичъ, воев., 496.

Иванъ Жирславичъ, воев., 140.

Иванъ, **Иванка**, **Захарычъ**, воев., 186.

Иванъ Локнъ, воев., 493.

Иванъ Михалковичъ, сѣдельничій, 509.

Иванъ Мстиславичъ, (ст. XII), с. кн.

- Мстислава Ярославича Нѣмаго, кн., 501.
- Иванъ Радъславичъ**, посоль, 358.
- Иванъ, Иванко, Ростиславичъ, Верладиникъ** (ст. X), с. кн. Ростислава Володаревича, кн., 226. 234. 237. 239. 335.
- Иванъ Ручочникъ**, посоль, 344. 345.
- Иванъ, Иванко, Станиславичъ**, бояр. Галицій, 487.
- Иванъ Творимиричъ**, воев. в. кн. Ярослава Владиміровича, 108.
- Иванъ, Иванко, Творимиричъ**, воев. в. кн. Изяслава Мстиславича, 372.
- Иванъ, Иванко, Фроловичъ**, покладникъ, 364.
- Иванъ Халѣвичъ**, воев., 228.
- Иванъ Ярославичъ**, воев., 361.
- Иворъ**, посоль, 29.
- Иворъ Георгіевичъ**, бояр., 233.
- Иворъ Мирославичъ**, воев., 419.
- Иворъ Молибожичъ**, смердъ, 525.
- Игнатій, Игнатъ**, чернецъ, 131.
- Игоръ, Олеговичъ, Олговичъ**, (ст. VIII), с. кн. Олега Святославича, в. кн., 217. 221—223. 225—236. 239. 244—250. 256. 257. 263. 283. 289. 297.
- Игоръ Рюриковичъ**, (ст. II), с. в. кн. Рюрика, в. кн., Русскій, 10. 13. 17. 25—29. 33. 34. 36.
- Игоръ Святославичъ**, (ст. IX), с. кн. Святослава Олеговича, кн. Новгородъ-Сѣверскій, 292. 342. 358. 372. 383. 387. 391. 392. 407. 409. 415. 417—421. 424. 425. 427. 428. 430—435. 437. 438. 443. 452. 456. 467. 474.
- Игоръ Ярославичъ**, (ст. VI), с. в. кн. Ярослава Владиміровича, кн., 114.
- Исай Вилковичъ**, Половецъ, 427.
- Исай Бурчевичъ**, Половецъ, 454.
- Избигнѣвъ Изачевичъ**, послан., 310, 341.
- Изманлъ**, с. праотца Авраама, 62. 155. 162.
- Изморагдъ**, см. Ефросинья.
- Изболкъ**, посоль, 566.
- Изяслава**, приемышъ кн. Владиміра Васильевича, 593. 595.
- Изяславъ Андреевичъ**, (ст. X), с. в. кн. Андрея Георгіевича, кн., 348. 349. 359.
- Изяславъ Владиміровичъ**, (ст. V), с. в. кн. Владиміра Святославича, кн. Полоцкій, 53. 83. 89. 109.
- Изяславъ Владиміровичъ**, (ст. VIII), с. в. кн. Владиміра Всеволодовича, кн. Муромскій, 160. 164. 165.
- Изяславъ Владиміровичъ**, (ст. XI), с. кн. Владиміра Игоревича, кн., 484—486. 499. 500. 513. 514. 516. 517. 523. 550.
- Изяславъ Глѣбовичъ**, (ст. IX), с. кн. Глѣба Олеговича, кн., 212.
- Изяславъ Глѣбовичъ**, (ст. X), с. кн. Глѣба Георгіевича, кн., 423. 429.
- Изяславъ Давидовичъ**, (ст. VIII), с. кн. Давида Святославича, в. кн. Кіевскій, 218. 224. 231. 233. 285. 236. 238. 239. 242—246. 249. 251—254. 256—258. 263—265. 267. 272. 277. 280. 293. 294. 296. 304. 307. 308. 314. 316. 317. 320. 321. 323—329. 331. 333—338. 341—344. 346—349. 351—354. 356.
- Изяславъ Давидовичъ**, (ст. XI), с. кн. Давида Ростиславича, кн., 426.
- Изяславъ Милуличъ**, (ст. XII), с.

- кн. Николая Владиміровича, кн., 419.
- Изяславъ Мстиславичъ**, (ст. IX), с. кн. Мстислава Владиміровича, в. кн. Кіевскій, 210—214. 218. 219. 221—239. 241. 243—246. 250—271. 273—279. 281—315. 317. 318. 320—324. 328.
- Изяславъ Святополковичъ**, (ст. VIII), с. кн. Святополка Изяславича, кн., 211.
- Изяславъ Ярославичъ**, (ст. VI), с. в. кн. Ярослава Владиміровича, в. кн. Кіевскій, 104. 110—114. 117. 118. 120—122. 127. 128. 136. 139—142.
- Изяславъ Ярославичъ**, (ст. XI), с. кн. Ярослава Изяславича, кн., 464.
- Изяславъ Вишлицкій**, 551.
- Изювъ**, посоль, 29.
- Илій**, первосвщ. Еврейскій, 65. 441.
- Илія**, Освятианинъ, прор. Еврейскій, 130.
- Илія**, еп. Новгородскій, 359. 413.
- Илія**, арх—пъ Іерусалимскій, 79.
- Илія Щенановичъ**, болр. Галицкій, 483. 484.
- Илларионъ**, митр. Кіевскій, 109.
- Имнормъжъ**, дьячекъ, 366.
- Ингваръ Ярославичъ**, (ст. XI), с. кн. Ярослава Изяславича, кн., 417. 428. 482. 483. 485. 487.
- Ингельдъ**, посоль, 19. 29.
- Индрихъ**, см. Генрихъ.
- Иннокентій**, Некептій, папа Римскій, 548.
- Ипполитъ**, св., 195.
- Ираклій**, имп. Греч., 6.
- Ираклій Даниловичъ**, (ст. XIII), с. кн. Данила Романовича, кн., 489.
- Иродъ**, царь Іудейскій, 67. 70. 174. 574.
- Исаакъ**, с. праотца Авраама, 57. 63.
- Исавъ**, с. праотца Исаака, 63. 128.
- Исаія**, с. Амоса, прор. Еврейскій, 67—69. 98. 478.
- Исаія**, еп. Ростовскій, 146.
- Исаія**, иг. Лазаревскій, 145.
- Исакій**, Чернь, чернецъ, 134—138.
- Исакій**, поваръ, 137.
- Иснъко**, посоль, 29.
- Искусови**, посоль, 29.
- Исахаръ**, с. праотца Іакова, 63.
- Истръ**, посоль, 29.
- Итларева чадь**, 156.
- Итларевичъ**, с. половца Итлара, 159.
- Итларъ**, Половецъ, 158. 159.
- Итоглый**, Итогды, Половецъ лукоморскій, 452. 454.

I.

- Іаковъ**, с. праотца Исаака, 57. 63. 68.
- Іафеть**, Афеть, с. праотца Ноа, 1—3. 6. 61.
- Іезекиль**, с. Вузиевъ, прор. Еврейскій, 67.
- Іеремія**, с. Хелкиевъ, пр. Еврейскій, 66—68.
- Іеремія**, Еремія, д., 200.
- Іеремія**, Еремійъ, чернецъ, 133.
- Іеровоамъ**, с. Набата, Ефремлянинъ. ц. Израильскій, 66.
- Ісусъ** с. Навина, **Наугинъ**, **Наугинъ**, предвод. Евреевъ, 65. 194.
- Іоакимъ**, Акимъ, еп. Туровскій, 235.
- Іоаннъ**, Богословъ, с. Зеведеа, евангелистъ, ап. 142. 195.
- Іоаннъ Златоуотъ**, арх—пъ Константинопольскій, 193. 548. 558.
- Іоаннъ Креститель**, с. свщ. Захаріи, прор. Еврейскій, 70:

- Иоаннъ Цинскій, имп. Греческій, 47. 405.
 Иоаннъ, митр. Кіевскій, 144—146.
 Иоаннъ, митр. (Грекъ), 357.
 Иоаннъ, Иванъ, еп. Холмскій, 559. 560. 562.
 Иоаннъ, еп. Черниговскій, 146. 148. 196.
 Иоаннъ, еп. Владиміро-Волынскій, 494.
 Иоаннъ, иг. Кіево-Печерск. м—ра. 139. 146.
 Иоасафъ, еп. Владиміро-Волынскій, 494.
 Іовъ, Іовъ, многострадаемый, 156. 247. 475. 602.
 Іосифъ, с. праотца Іакова, 63. 475.
 Іосифъ, с. Іакова, обрученникъ Пресв. Дѣвы, 70.
 Іосія, Осій, с. Веринчъ, пр. Еврейскій, 66. 68.
 Іуда, Іюда, с. праотца Іакова, 25. 63.
 Іуда, Іюда, судія Еврейскій, 65.
 Іуда, Іюда, Исваріотъ, апост. преедатель, 398.
- К.**
- Каганъ, кн. Козарскій, 42.
 Казиміръ (I), кор. Польскій, 108. 109.
 Казиміръ (II, Справедливый), кор. Польскій, 445. 448. 461. 462.
 Казиміръ, кн. Опольскій, 545.
 Каннъ, с. праотца Адама, 60. 92. 94. 101. 102. 499.
 Кайдакъ, воев. Татарскій, 522.
 Каіафа, первосвящ., 25.
 Камось, кн. Половецкій, 237.
 Каницаръ, посл. Предславы, 29.
 Карагозь - Мнѣзовичъ, Берендѣй, 343.
 Карась-Божій, Берендѣй, 343.
- Карлъ, Барлы, 18. 19.
 Карлъ, послан., 19.
 Каршевъ, послан., 29.
 Кары, послан., 29.
 Кафилаъ, воев., 582.
 Калестинъ, см. Целестинъ.
 Киннека, см. Альзбитъ.
 Кинтибутъ, кн. Литовскій, 492.
 Кинька, Кунигунда, д. кор. Угорскаго Бѣлы IV, 545.
 Кириллъ, Куриль, арх-пъ Александрійскій, 79.
 Кириллъ, Куриль, митр. Холмскій, 502. 528. 537.
 Кириллъ, печатникъ, 526.
 Киръ, Куръ, ц. Персидскій, 195.
 Киръ—Михайловичъ, Александръ, (ст. XII), с. кн. Киръ-Михаила Всеволодовича, кн., 518. 519.
 Китаноупъ, кн. Половецкій, 184.
 Китанъ, Половецъ, 158. 159.
 Китоній, кн. Литовскій, 492.
 Кій, Кмій, кн. перевозникъ, 5. 6. 12.
 Климентъ, папа Римскій, св., 79. 241. 242.
 Климентъ, игум. Кіево-Печерск. м—ра, 147.
 Климъ, митр. Кіевскій, 241. 245. 268. 305. 332—334. 345. 357.
 Климъ Христиничъ, воинъ, 490.
 Климата, бояринъ Галицкій, 510.
 Кобанъ, кн. Половецкій, 451. 452.
 Кобякъ, кн. Половецкій, 387. 420. 427.
 Ковдижадъ Тюдяминичъ, воев. Литовскій, 566.
 Коза, Половецъ, 364.
 Козаринъ, воев., 186.
 Козель Сатановичъ, кн. Половецкій, 421.

- Козма**, епис. Галицкий, 359.
Козма, Кузма, **Кроткий**, еп. Владимиро-Волынский, 494.
Козма, еп. Полоцкий, 224.
Козъ Вурновичъ, воев. Половецкий, 432. 435.
Козий, воев. Татарский, 581.
Колдечи, кн. Половецкий, 451.
Коллековъ, посл., 29.
Коломанъ, сынъ кор. Гейзы I, кор. Угорский, 177.
Коломанъ, братъ Велы IV, короля Угорскаго, 489. 490. 493. 494. 523.
Колча, отрокъ, 171. 173.
Коматъ, Ятвигъ, 549. 553.
Кондратъ Омошатовичъ, кн. Литовский, 482. 492. 503—505. 516. 517. 521. 522. 524. 532. 535. 537. 565. 580—584. 590. 596—599. 614. 615.
Кондудый, кн. Торжский, 450.
Константинъ, **Кириллъ**, св. первоучитель Славянъ, 15. 16. 363. 476. 602.
Константинъ, Великий, имп. Греческий, св. 10. 39. 47. 90.
Константинъ (V, Копронимъ), **Изобородецъ**, с. имп. Льва III, Изавринина, имп. Греческий, 116.
Константинъ (VII, Порфирородный), с. Льва философа, имп. Греческий, 19. 25. 28. 38.
Константинъ (VIII), имп. Греческий, 47. 74. 75.
Константинъ, мит. Киевский, 332. 333. 345. 377.
Константинъ, еп. Смоленский, 417.
Константинъ, кн. Рязанский (?), 527.
Константинъ, воев. Холмский, 563.
Константинъ Давидовичъ, (ст. XI), с. кн. Давида Ростиславича, кн., 472.
Константинъ Добрыничъ, посадникъ, 100.
Концакъ, кн. Половецкий, 375. 380. 387.
Концакъ, кн. Половецкий, 414. 415. 420. 421. 424. 428. 430. 432. 434—436. 439.
Копчи, Половецъ, 434.
Корникий, священномуч. (13 сентября), сотн. Римский, 91.
Корочюнь, Угринъ, 481.
Корязъ Колотановичъ, Половецъ, 427.
Коснятинъ, бояр. Галицкий, 509.
Коснятко, бояр., 233.
Коснячь, воев. Киевский, 120.
Котанъ, кн. Половецкий, 498. 503. 507. 513. 514.
Котанъ Сутоновичъ, кн. Половецкий, 481. (вѣроятно однолицо съ предъидущимъ).
Коцель, кн. Моравский, 15. 16.
Кочевичъ, кн. Половецкий, 451.
Кочий, кн. Половецкий, 184.
Кочваръ, бояр. Черниг., 416.
Коснятинъ Васильевичъ, воинъ, 370.
Коснятинъ Оброславичъ, воев., 335. 349. 375. 384.
Коснятинъ Хотовичъ, воинъ, 370.
Котажка, бояр. Черниговский, 233.
Кубатанъ, воев. Татарский, 581.
Кузьма Сновидичъ, Берендѣй, 343.
Кузьмино, Киевлянинъ, 400. 401.
Букиминъ, арх-птъ Угорский, 282.
Буддуръ, Черный Клобукъ, 425.
Булдѣй, бояр. князь Василка Ростиславича, 173.
Буманъ, Половецъ, 166.
Буманъ, кн. Половецкий, 184.
Бунонь, волхвъ, 126.

- Кунтувдй**, Половецъ, 425. 430. 450—453.
Кунчій, Татаринъ, 563.
Куначюкъ, Половецъ, 421.
Куванъ, еп. Угорскій, 178.
Куремьса, кн. Татарскій, 535. 550. 555. 557.
Куртыкъ, кн. Половецкій, 184.
Куръ, еретикъ, 78.
Куря, кн. Печенѣжскій, 48.
Куря, кн. Половецкій, 161.
Кутлубугъ, послан. Татарскій, 578.
Куца, послан., 29.
Кучка, бояр., 398.
Кучковичъ, Яжикъ, бояр., 398.
Кююкъ, воев. Татарскій, 522.
- Л.**
- Лаванъ**, дядя праот. Іакова, 63.
Лаворъ, Половецъ, 437. 438.
Лаврентій, еп. Туровскій, 424.
Лаврентій, тысяцкій., 572.
Лазаръ, Лазоръ, еп. Вышегородскій, 128.
Лазаръ, Лазоръ, воев., 420. 421.
Лазаръ, Лазоръ, еп. Переяславскій, 185. 201. 205.
Лазаръ, тысяц. Кіевскій, 245. 247.
Лазаръ, бояр. Галицкій, 492. 538.
Лазаръ, бояр., врагъ Василька, 175.
Лазаръ Домажирецъ, смердъ, 525.
Лазаръ Саховскій, воев., 222. 231.
Ламехъ, праот., 102.
Левій, Левгій, с. праотца Іакова, 63.
Левъ, от. св. Кирілла и Меодія, 15.
Левъ Даниловичъ, (ст. XIII), с. кн. Данила Романовича, кн. Галицкій, 489. 509. 529. 533. 537. 543. 445. 546. 548—553. 556. 557. 561. 562. 567. 573—575. 577—579. 581. 582. 585—589. 591—594. 600. 601. 611. 612. 615. 616.
Леонъ (VI, Философъ), с. имп. Василія Македонскаго, имп. Греческій, 14. 16. 18. 23.
Леонъ (III, Изаврянинъ), имп. Греческій, 116.
Леонъ царевичъ, зять Владиміра Мономаха, 204.
Леонъ, Леонтій, папа Римскій, 79.
Леонъ, еп. Ростовскій, 337. 338. 425.
Леонъ, еп. Суздальскій, 356.
Лешко, Лестко, Вѣлкій, Казиміровичъ, кор. Польскій, 481—483. 485. 487—490. 492—494. 498. 500. 503.
Лешко, Лестко, с. Казиміра Куавскаго, кн., 581. 582. 586. 590. 591. 598. 614.
Либіаръ, послан., 29.
Лидульфостъ, посл., 19.
Ликіжъ, кн. Литовскій, 492.
Лія, ж. праотца Іакова, 63.
Локотокъ, см. Владиславъ IV.
Ломоносой Владиславъ, воев., 575.
Лонкогвенъ, воев. Литовскій, 530.
Лотохаротъ, воев. Угорскій, 485.
Лотъ, праот., 39. 62.
Лотъ Свѣнелдовичъ, с. воев. Свѣнелда, 49.
Лудовикъ Монокрабовичъ, 484.
Лука, еванг., 78.
Лука, еп. Вѣлогородскій, 145. 146.
Лука, еп. Суздальскій, 425. 444.
Лука, демественникъ, 402.
Лука Иванковичъ, воев. Холмскій, 563.
Льбедъ, княгиня, 5. 6.
Льсій, кн. Литовскій, 574.
Льстятичъ, пос., 489.

Любь, Галичанинъ, 483.
Лашво, бояр. Вышегородскій, 94.

М.

Маврскій, имп. Греч., 116.
Македонскій, еретикъ, 78.
Максимъ, еп. Бѣлгородскій, 443. 448.
Малахія, прор. Еврейскій, 67.
Малій, Милгій, воев. Ятвяжскій, 549. 550.
Малко, Любчанинъ, 45.
Малуша, милостница в. кн. Ольги, 45.
Малфрида, одна изъ женъ в. кн. Владимира Святославича, 89.
Малфрида Юрьевна, д. кн. Юрія Ярославича, кн., 361.
Маль, кн. Древлянскій, 34. 35.
Мамъшгій, воинъ Татарскій, 578.
Манулъ, еп. Смоленскій, 215. 241. 333. 362.
Маньманъ, богат. Татарскій, 528.
Маріамъ, д. Амрама, сестра Моисея, 478.
Марія Святославовна, д. Святослава Олеговича, кн., 264.
Марія, ж. Яна, 148.
Маркольтъ, Нѣмецъ, купецъ, 573.
Маркъ, еп. Владиміро-Волынскій, 592.
Маркъ, еп. Переяславскій, 212.
Мароцелъ, воев. Угорскій, 485. 486.
Мартинишъ, воев. Угорскій, 500.
Матвѣй, чернецъ, 133.
Матѣй, Галичанинъ, 483.
Матѣй, воев. Серажскій, 590.
Медушникъ, Степанъ, воев., 565. 566.
Межко, Мечиславъ с. короля Владислава II, (въ Ипат. Лѣтоп. ошибкою названъ, братомъ), кн. Силезскій, 227. 262. 269. 270.
Межко, Мечиславъ, Старшій, третій

синъ кор. Польск. Болеслава Кривоустаго, 445. 461. 462.
Мелетій, арх.—пѣ Антіохійскій, 79.
Мемнонъ, еп. Перемышльскій, 600.
Менердъ, волхвъ, 25.
Меньгу, воев. Татарскій, 520. 522.
Меньгу Тимерь, кн. Татарскій, 575.
Местромъ, 200.
Месодій, св., первоучитель Славянъ, 15. 16.
Месодій, преподобн., 477.
Месодій Патарійскій, 163. 164.
Мидогъ, кн. Литов., 492.
Мика Брадатый, воев. Угорскій, 485.
Миклай, бояр. Польскій, 448.
Микула, сотскій, 509.
Микулица, сваш., 402.
Милонгъ, Петръ, художникъ, 476.
Милгій, см. Малій.
Миллутчи: Степанъ и Якутъ, воины, 354.
Мика, еп. Полоцкій, 185.
Миндовгъ, Миндогъ, кн. Литовскій, 492. 517. 532. 541—544. 551. 555. 556. 565—569.
Мирославъ, бояр. Галицкій, 481. 483. 485. 487. 488. 490. 491. 502. 504—506. 509. 510. 512. 514. 515.
Мирославъ Андреевичъ, послан., 229.
Мирославъ Гюрятиничъ, посадн. Новгородскій, 212. 233.
Мирославъ Хилчъ, воев., 231.
Митрофанъ, арх.—пѣ Царградскій, 79.
Митрофанъ, еп. Владимірскій, 519.
Мигуосъ, пѣвецъ, 528.
Михалъ (III), Мемистъ, имп. Греческій, 10. 12. 15.
Михалъ, митр. Кіевскій, 212. 215. 241.

- Михаилъ**, еп. Кіевскій, 129.
Михаилъ, еп. Юрьевскій, 127.
Михаилъ, чернецъ, 112.
Михаилъ, бояр., 248.
Михаилъ, воев. Пинскій, 530. 561.
Михаилъ Всеволодовичъ, (ст. XI), с. в. кн. Всеволода Святославича, кн., 495. 502. 503. 511. 514. 516. 517. 521. 522. 524. 528. 536.
Михаилъ Вячеславичъ, (ст. IX), с. кн. Вячеслава Владиміровича, кн., 211.
Михаилъ, Михалео, Георгіевичъ (Юрьевичъ), (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, в. кн. Суздальск., 369. 372. 379—381. 383. 384. 388. 389. 391. 404. 405. 407. 408. 414.
Михаилъ, Михалео, Глѣбовичъ, воев., 490.
Михаилъ, Михалео Давыдовъ, тысяцкій, 464.
Михаилъ Романовичъ, (ст. XIII), с. кн. Романа Михайловича, кн., 569.
Михаилъ Толбоковичъ, чернецъ, 134.
Михаилъ, Михалео, Юрьевичъ, 439.
Михаилъ, Михаль, бояр., 366. 367.
Михаи, мечникъ и посолъ, 388—390, 490. 502.
Михѣй, пр. Еврейскій, 68.
Митроль, кн. Ятвяжскій, 575.
Могучій, кн. Татарскій, 535.
Моисей, с. Амрама, законод и прор. Еврейскій, 9. 10. 39. 63—66. 69. 126. 130. 189. 191. 194. 196. 476. 478.
Моисей, игум. Выдубицкаго м—ра, 474. 477.
Моисей, Моиси, бояр. Галицкій, 513.
Моиславъ, кн. Мазовецкій, 109.
Мокъянь, воев. Угорскій, 480. 485.
Молза, Василь, дьякъ, 490.
Молибоговичи, бояре Галицкіе, 508. 509. 515.
Мономахъ (Константинъ X), имп. Греческій, 108.
Моңчюкъ, бояр., 481.
Моны, послан., 29.
Мстиславъ Андреевичъ, (ст. X), с. в. кн. Андрея Георгіевича, кн., 359. 372. 373. 376. 382. 385. 386.
Мстиславъ Владиміровичъ, (ст. V), с. в. кн. Владиміра Святославича, кн. Тмутараканскій, 53. 83. 103—105.
Мстиславъ Владиміровичъ, (ст. VIII), с. в. кн. Владиміра Всеволодовича, в. кн. Кіевскій, 139. 160. 165—167. 181—183. 186. 197. 199. 203. 204. 206—212. 215. 217. 218. 227. 259. 289.
Мстиславъ Владиміровичъ, (ст. X), с. в. кн. Владиміра Мстиславича, кн., 386. 409. 420—422. 426.
Мстиславъ Всеволодовичъ, (ст. IX), с. кн. Всеволода Давидовича, кн., 365. 368.
Мстиславъ Георгіевичъ, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, кн., 272. 280. 281. 290. 328. 331. 337. 350. 356. 357.
Мстиславъ Глѣбовичъ, (ст. XI), с. кн. Глѣба Святославича, кн. Туровскій, 514. 515. 520.
Мстиславъ Давидовичъ, кн. Вышегородскій, 440. 441.
Мстиславъ, Феодоръ, Давидовичъ, (ст. XII), с. кн. Давида Олеговича, кн., 456.
Мстиславъ Даниловичъ, (ст. XIII), с.

- кн. Данила Романовича, кн., 574—576. 578. 579. 581. 585. 588. 591—598. 600. 606. 607. 610—614. 616.
- Мстиславъ Изяславичъ**, (ст. VII), с. кн. Изяслава Ярославича, кн., 122.
- Мстиславъ Изяславичъ**, (ст. X), с. в. кн. Изяслава Мстиславича, в. кн. Киевскій, 232. 235. 236. 238. 253. 255. 266. 267. 272. 276—278. 281. 285—287. 291. 295. 300. 307. 308. 311. 312. 316—318. 320. 321. 322. 325—327. 330. 333—336. 341. 343. 345. 349. 350. 354—357. 361. 365—367. 369—376. 381. 382.
- Мстиславъ Мстиславичъ**, (ст. XI), с. кн. Мстислава Ростиславича, кн. Галицкій, 455. 466. 467. 468. 474. 489—496. 498—502.
- Мстиславъ Романовичъ**, (ст. XI), с. кн. Романа Ростиславича, в. кн., Киевскій, 412. 426. 429. 464. 465. 469. 471. 472. 489. 494. 495.
- Мстиславъ Ростиславичъ**, (ст. X), с. в. кн. Ростислава Мстиславича, кн., 355. 372. 382. 388. 389. 390—392. 405. 406. 410—413.
- Мстиславъ Ростиславичъ**, (ст. X), с. кн. Ростислава Георгіевича, кн., 350. 355. 357. 372. 388. 389. 404. 405. 407. 410. 411.
- Мстиславъ Святополчичъ**, (ст. VIII), с. в. кн. Святополка Изяславича, кн., 177. 178. 180.
- Мстиславъ Святославичъ**, (ст. X), с. в. кн. Святослава Всеволодовича, кн., 426. 452.
- Мстиславъ Ярославичъ Нѣмый**, (ст. XI), с. в. кн. Ярослава Изяславича, кн., 426. 482. 483. 485. 487. 488. 497. 501.
- Мстиславъ**, воев, 504. 505.
- Мстѣбогъ**, бояр. Владиміро-Волинскій, 481.
- Мудѣйко**, кн. Ятвяжскій, 575.
- Муринъ**, Муримъ, еп. Гургевскій, 148. 160.
- Муторъ**, посл. 29.
- Мъстина**, с. воев. Свенедда, 34.

Н

- Навулодоносоръ**, ц. Вавилонскій, 25. 602.
- Нажиръ**, Переяславецъ, воинъ, 354.
- Настасъ**, см. Анастасъ.
- Настасъка** (Анастасія), любви. кн. Ярослава Владиміровича, 385.
- Назоръ**, с. праотца Фарры, 62.
- Небрь**, кн. Ятвяжскій, 502.
- Неблочь**, послан. 538.
- Невстунъ**, воев. Польс. 571.
- Немвродъ**, соорудитель стола, 61.
- Неронъ**, имп. Римскій, 116. 574.
- Нерядецъ**, убійца, 144. 145.
- Несторій**, еретикъ, 78.
- Нефталитъ**, с. праотца Іакова, 63.
- Никита**, митр. Новгородскій, 167. 206. 209.
- Никита**, еп. Бѣлогородскій, 199. 201.
- Никифоръ**, митр. Киевскій, 185. 198. 201. 206.
- Никифоръ**, Микифоръ, митр. Кіевскій, 424. 425. 459. 462. 468. 473. 474.
- Никифоръ Станисло**, митроп. Владиміро-Волинскій, 494.
- Никифоръ**, еп. Гургевскій, 428.
- Никифоръ**, бояр. Владиміро-Волинскій, 481.
- Николай**, Никола, митр. Кіевскій, 172.

Николай, Никола, еп. Ростовскій, 425.

Николай, Никола, еп. Полоцкій, 424.

Николай, Никола, игум. Переяславскій, 127.

Николай, чернецъ, 131.

Никонъ, иг. Печерскій, 134. 137. 145.

Нифонтъ, еп. Новгородскій, 241. 332.

Ногай, х. Татарскій, 578. 581. 585. 587. 589.

Ной, праот., 1. 39. 60. 61.

Нѣдѣльъ, воев., 510.

О.

Обовлы Костуховичъ, Половецъ, 427.

Огафья, см. Агафья.

Облырь Шерошевичъ, послан. 344.

Олеговичи: Всеволодъ, Игорь и Святославъ, (ст. VIII), с—вья кн. Олега Святославича; Глѣбъ, Святославъ и Ярославъ Всеволодовичи, (ст. IX), с—вья кн. Всеволода Олеговича; Всеволодъ, Игорь и Олегъ Святославичи, (ст. IX), с—вья кн. Святослава Олеговича; Изяславъ и Ростиславъ Глѣбовичи, (ст. IX), с—вья Глѣба Олеговича; Давидъ и Святославъ Олеговичи, (ст. X), с—вья кн. Олега Святославича, кн—зья, 203. 209. 212—215. 223. 225. 230. 243. 246. 250—253. 265. 278. 281. 282. 284. 292. 298. 301. 303. 356. 364. 368. 389. 391. 409. 422. 452. 453. 462—470.

Олегъ, кн., 10. 13. 14. 17—19. 23—25. 28.

Олегъ, Павелъ, Игоревичъ, (ст. X), с. кн. Игоря Святославича, кн., 407. 425.

Олегъ Романовичъ, (ст. XIII), с. кн. Романа Михайловича, кн. Дебрянскій, кн., 575—577.

Олегъ Святославичъ, (ст. IV), с. в. кн. Святослава Игоревича, кн. Древланскій, 42. 45. 49. 109.

Олегъ Святославичъ, (ст. VII), с. кн. Святослава Ярославича, кн., 139. 140. 141. 143. 157—161. 164—167. 171. 172. 179—181. 183. 185—187. 198. 201—203.

Олегъ Святославичъ, (ст. IX), с. кн. Святослава Олеговича, кн., 240. 275. 342. 346. 349. 356—359. 360—362. 364. 368. 372. 393. 406. 407. 415.

Олегъ Святославичъ, (ст. X), с. в. кн. Святослава Всеволодовича, кн., 351. 352. 408. 409. 419. 435. 453. 465. 468.

Олегъ Святославичъ, (ст. XI), с. кн. Святослава Игоревича, кн. Курскій, 497.

Олегъ Ярославичъ, Наотасычъ, (ст. XI), с. кн. Ярослава Владимировича, 442.

Олекса, см. Алекса.

Олексиничъ, греч. цар—чь, 185. (Здѣсь рѣчь идетъ о брагѣ Маріи, дочери Владиміра Мономаха, съ Леономъ, сыномъ греч. импер. Романа Діогена, ошибочно названымъ Олексиничемъ, т. е. с—мъ имп. Алексѣя I Комнина).

Ольва, храмоздатель, 13.

Оловенецъ, бояр. Галицкій, 586. 593. 594.

Ольга, Елена, ж. в. кн. Игоря Рюриковича, в. кн—я, Кіевская, св., 7. 17. 29. 35—45. 74.

Ольга Васильевна; сестра кн. Вла-

- димира Васильевича Галицкаго, ж. кн. Андрея Всеволодовича, княг., 562. 604.
- Ольга Георгиевна**, д. вел. кн. Георгия Владимировича, ж. Ярослава Владимировича, княг., 275. 389. 415. въ монашествѣ Ефросинія, 422.
- Ольга Романовна**, д. князя Романа Брянскаго, ж. кн. Владимира Васильевича Галицкаго, княг., 569. 593. 595. 604. 608.
- Ольгинъ Олександръ**, бояр. 429—432.
- Онуфрій, Онофрій**, еп. Черниговскій, 224. 231. 241.
- Онуфрій**, послан., 341.
- Опица**, папскій легатъ, 548.
- Орва**, гудецъ, 480.
- Орешкъ** см. **Алекса**.
- Оригенъ, Ерегенъ**, писатель, 78.
- Орогость**, воев., 180.
- Осалукъ**, Половецъ, 427. 454.
- Оскольдъ**, см. **Аскольдъ**.
- Остафій Константиновичъ**, бояринъ Рязанскій, 565. 569.
- Остроміръ**, воев. Новгородскій, 115.
- Отрокъ**, предвод. Половецъ, 480.
- П**
- Павель**, апост., 16. 57. 82. 390. 392. 402.
- Павель**, чернецъ, 131.
- Павель**, посадникъ Ладожскій, 199. 200.
- Павель Діонисовичъ**, послан., 503. 612.
- Пакославъ**, посл., 489. 503—505.
- Пантелеймонъ**, св., 303.
- Пантелеймонъ**, еп. Черниговскій, 222.
- Панфиръ**, дѣместникъ, 27.
- Паукъ**, посадникъ, 373.
- Перенѣжко**, воинъ, 491.
- Пестило**, кн. Ятвяжскій, 575.
- Петриль**, Киевлянинъ, 336.
- Петрка**, бояр., 227.
- Петръ**, апост., 4. 194. 548.
- Петръ (I)** Борисовичъ, царь Болгарскій, 28.
- Петръ**, еп. Переяславскій, 127.
- Петръ**, игум. Кловскій, 201.
- Петръ**, мон. Александрійскій, 79.
- Петръ**, зять бояр. Кучки, убійца, 398. 400.
- Петръ Бориславичъ**, послан., 312. 318—320., 370
- Петръ Гугнивий**, папа Римскій, 79.
- Петръ Ильичъ**, бояр. Черниг—ій, 241.
- Петръ Михайловичъ**, Новгородецъ. 331.
- Петръ Туровичъ**, воев. Угорскій, 485.
- Пилать Понтійскій**, 15. 70. 71.
- Пликосова**, кн. Литовскій, 492.
- Позвиздъ Владимировичъ**, (ст. V), с. в. кн. Владимира Святославича. кн., 83.
- Полкаркъ**, игум. Печерскаго Киевскаго м-ря, 362. 363. 369. 374. 423.
- Полчъанъ** арх—пъ Александрійскій, 79.
- Порей**, Новгородецъ, 115. 140.
- Порфирій, Порфюрій**, еп. Черниговскій, 411.
- Поть**, великій дворскій, 484. 485.
- Прастенъ**, послан., 29.
- Предслава Владимировна** д. в. кн. Владимира Святославича, княг., 94. 98.
- Предслава Рюриковна**, д. в. кн. Рюрика Ростиславича, княг., 474. 476.
- Предслава Святонужковна**, д. в. кн. Святонужка Изяславича, княг., 185.

Предслава Святославовна, д. в. кн. Святослава Ярославича, книг., 204.
Претичъ, воев., 43. 1-с.
Проконій, слуга Андрея Боголюбскаго, 398. 400.
Проконій, Полочанинъ, бояр. Литовскій, 569.
Просвѣлъ, Веренгѣрь, Угринъ, 555.
Прохоръ, нгум. Печерскаго м-ря, 197. 201. 209.
Прийборъ, см. Родовичъ.
Пуцькъ, кн. Литовскій, 492.
Путьна, бояр. Вышегородскій, 92. 94.
Путята, воев. и тысяц. Киевскій, 179. 180. 185. 186. 198.

Р.

Рагуль Добрыничъ, тысяц. Киевскій, 247. 366. 367.
Радилъ, тысяц. Вышегородскій, 366.
Радео, отрокъ, 145.
Ратборъ, посадникъ Тмутораканскій, 143.
Ратборъ, воев., 158. 159. 180.
Ратиславо Мотиславль, 579.
Ратиславъ Юрьевичъ, бояринъ, 513.
Ратьша, гюнь Киевскій, 229.
Рачьша, слуга, 600.
Рахиль, ж. праотца Иакова, 63.
Рахъ Михайловичъ, с. боярскій, 584.
Равба, послан., 543.
Редода, кн. Касожскій, 103.
Ренеха, с. кн. Миндовга, 568.
Розальдъ, послан., 29.
Ровоамъ, ц. Иудейскій, 66.
Рогволодичи: Василій и Иванъ, (ст. IX), снн—я кн. Рогволода Всеславича, кн—я, 218.
Рогволодъ, бояринъ, 453.
Рогволодъ, кн. Полотскій, 50.

Рогволодъ Борисовичъ, (ст. IX), с. кн. Бориса Всеславича кн. Полотскій, 224. 307. 338—340. 346. 350. 351. 355.

Рогволодъ Всеославичъ, (ст. VIII), с. кн. Всеслава Брячиславича, кн. Полотскій, 186. 211.

Рогвида Рогволодовна, д. кн. Полотскаго Рогволода, ж. в. кн. Владиміра Святославича, книг. 50. 53. 89.

Рогвида Мотиславовна, д. в. кн. Метислава Владиміровича, книг., 362. 364.

Родіонъ, апост., 337.

Родовичъ, Приборъ Степановичъ, воинъ, 566.

Родъ, гюнь, 372.

Романовичи: Данилъ и Василько (с. XII), с—я кн. Романа Метиславича, кн—я, 487. 467. 505.,

Романъ, им. Греческій, 25—29. 33.

Романъ Владиміровичъ, (ст. VIII), с. в. кн. Владиміра Всеволодовича, кн., 199. 205.

Романъ Всеославичъ, (ст. VIII), с. кн. Всеслава Брячиславича, кн., 186. 204.

Романъ Глѣбовичъ, (ст. X), с. кн. Глѣба Ростиславича, кн., 410. 411. 415.

Романъ Даниловичъ, (ст. XIII), с. кн. Данила Романовича, кн. Галицкій, 428. 479. 480. 483. 484. 489. 492. 494. 544. 545. 550. 551. 554—558. 560—562. 566. 567. 570. 574. 578. 600. 605.

Романъ Игоревичъ, (ст. X), с. кн. Игоря Святославича, кн., 481—486.

Романъ Михайловичъ, (ст. X), с.

- кн. Михаила Вячеславича, кн. Васильевский, 359.
- Романъ Михайловичъ**, (ст. XII), с. кн. Михаила Всеволодовича, кн. Дебрянскій, Брянский, 568. 569. 575 577.
- Романъ Мстиславичъ**, (ст. XI), с. в. кн. Мстислава Изяславича, кн., 371. 382. 383. 444—446. 459—462. 467. 469—471.
- Романъ Ростиславичъ**, (ст. X), с. в. кн. Ростислава Мстиславича, кн., 258. 296. 304. 316. 317. 322. 336. 340. 345. 349. 352. 361. 362. 372. 382. 386. 387. 390. 394. 407. 408. 410. 412. 417. 418. 451.
- Романъ Святославичъ**, (ст. VII), с. в. кн. Святослава Ярославича, кн., 140. 143.
- Романъ Кяичъ**, Половецъ, 434.
- Романъ Нязидловичъ**, воев., 430. 444.
- Ростиславичи: Давидъ, Мстиславъ**, Романъ, и Рюрикъ (ст. X), сын—я в. кн. Ростислава Мстиславича, кн—я, 387. 389. 388. 394.
- Ростиславичи: Мстиславъ и Ярополкъ**, (ст. X), сын—я кн. Ростислава Георгиевича, кн—я, 405. 409. 410. 415. 416.
- Ростиславъ**, кн. Моравскій, 15.
- Ростиславъ Владиміровичъ**, (ст. VII), с. кн. Владиміра Ярославича, кн., 115. 117.
- Ростиславъ Владиміровичъ**, (ст. X), с. в. кн. Владиміра Мстиславича, кн., 451. 453. 464. 465.
- Ростиславъ Владиміровичъ**, (ст. XII), с. в. кн. Владиміра Рюриковича, кн., 514. 524.
- Ростиславъ Всеволодовичъ**, (ст. VII), с. в. кн. Всеволода Ярославича, кн., 122. 145. 146. 152—154.
- Ростиславъ Восславичъ**, (ст. VIII), с. кн. Всеслава Брячиславича, кн., Кривичей, 218.
- Ростиславъ Георгіевичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, кн., 216. 218—221. 240. 257. 258. 261. 262. 264—268. 270—273. 277. 281. 290.
- Ростиславъ Георгіевичъ**, (ст. X), с. кн. Георгія Ярославича, кн. Пинскій, 502.
- Ростиславъ Глѣбовичъ**, (ст. IX), с. кн. Глѣба Всеславича, кн., 308. 339. 340. 346. 351.
- Ростиславъ Глѣбовичъ**, (ст. IX), с. кн. Глѣба Олеговича, кн., 225. 337.
- Ростиславъ Давидовичъ**, (ст. VIII), с. кн. Давида Святославича, кн., 205.
- Ростиславъ Ивановичъ**, (ст. XI), с. кн. Ивана Ростиславича Берладника, кн., 446. 447.
- Ростиславъ Игоревичъ**, (ст. X), с. кн. Игоря Святославича, кн., 486.
- Ростиславъ Михайловичъ**, (ст. XII), с. Михаила Все—ча, кн., 517. 518. 521. 524. 526—529. 531—535. 537.
- Ростиславъ Мстиславичъ**, (ст. VIII), с. Мстислава Изяславича, кн., 157.
- Ростиславъ Мстиславичъ**, (ст. XII), с. Мстислава Давидовича, кн., 521.
- Ростиславъ Мстиславичъ**, (ст. XII), с. Мстислава Романовича, кн., 521.
- Ростиславъ Мстиславичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Мстислава Владиміровича, в. кн., 210. 211. 223—226. 228. 234. 239. 243. 245. 246. 250—253. 255. 256. 258—260. 264—268. 289. 292. 293. 295—305. 313—318. 323—328. 380—333. 336. 339—

341. 344—347. 349—352. 353—357. 359—364. 475.
- Ростиславъ, Михаилъ, Гюрикъвичъ**, (ст. XI), с. в. кн. Рюрика Ростиславича, в. кн., 386. 344. 445. 450—456. 458. 460. 468. 474. 476.
- Ростиславъ Ярославичъ**, (ст. X), с. кн. Ярослава Всеволодовича, кн., 453.
- Ростиславъ Ярославичъ**, (ст. VIII), с. кн. Ярослава Святославича, кн., 227. 236. 240. 314.
- Руальдъ**, послан., 19. 29.
- Рувимъ**, с. праотца Иакова, 63.
- Ружа**, с. кн. Миндовга, 568.
- Рулавъ**, послан., 18. 19.
- Русоба, Урусоба**, Половецъ, 183.
- Руньковичи**, кн—я, 492.
- Рваръ**, послан., 19.
- Рюрикъ, Вараго-Русъ**, в. кн. Русскій 11—13.
- Рюрикъ Ростиславичъ**, (ст. VIII), с. кн. Ростислава Владиміровича, кн., 144. 145. 150.
- Рюрикъ, Кюрь Василій, Ростиславичъ**, (ст. X), с. в. кн. Ростислава Мстиславича, в. кн. Кіевскій, 337. 340. 347—349. 354. 356. 357. 361. 365. 368. 370. 371. 376. 383. 386. 888—392. 408. 409. 412. 416. 418. 420—422. 424—427. 429. 430. 435. 438—440. 442. 446. 448. 450. 453—470. 472—476. 480. 481.
- Рябца**, воев., 586.
- С.**
- Савва**, св., 130.
- Савва**, иг. Спасскій, 201.
- Самуилъ**, прор. Еврейскій, 65. 66. 130.
- Сантузъ**, кн. Половецкій, 346.
- Сарра**, жена праотца Авраама, 62. 65.
- Сатмазовичи**, князья Половецкіе, 356.
- Саулъ**, царь Еврейскій, 25. 39. 66.
- Обыслава, Полагья, Всеволодовна**, д. в. кн. Всеволода Георгиевича, княж.: 415.
- Обыслава Святотолковна**, д. Святотолка Изяславича, ж. кор. польскаго Болеслава, 182.
- Обыславъ Жирославичъ**, воинъ, 372.
- Овельскій**, кн. Литовскій, 574.
- Овнелдъ, Овенголдъ, Овиндельдъ**, воев., 34. 37. 47—49.
- Овиль**, послан., 29.
- Святотолкъ**, кн. Моравскій, 15.
- Святотолкъ Георгиевичъ**, (ст. X), с. кн. Георгия Ярославича, кн. Туровскій, 335. 356. 374. 375. 384. 385. 428. 448.
- Святотолкъ, Михаилъ, Изяславичъ**, (ст. VII), с. в. кн. Изяслава Ярославича, в. кн. Кіевскій, 122. 140. 145. 152—154. 157—161. 167—174. 176—186. 191—193. 197—198.
- Святотолкъ Мстиславичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Мстислава Владиміровича, кн., 213. 222. 224—281. 285. 306. 308. 321. 322.
- Святотолкъ Одоничъ**, Ляхъ, 503.
- Святотолкъ Окаинный**, (ст. V), с. кн. Святославича, вел. кн. Кіевскій, 52. 53. 83. 90. 92—95. 97—102. 219. 508.
- Святославъ Владиміровичъ**, (ст. VIII), с. в. кн. Владиміра Всеволодовича, кн., 158. 159. 186. 198. 199. 290.
- Святославъ Владиміровичъ**, (ст. IX), с. кн. Владиміра Давидовича, кн., 333. 336. 342—344. 346. 348. 349. 356. 359.
- Святославъ Владиміровичъ**, (ст. X),

- с. в. кн. Владиміра Мстиславича, кн., 446. 453, 468.
- Святославъ Всеволодовичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Всеволода Олеговича, в. кн., 222—225. 227. 228. 232. 234. 238. 239. 242—244. 246. 249. 251. 252. 254—257. 264. 267. 277. 280. 281. 293—295. 302. 304. 305. 307. 308. 314—317. 323—329. 336.—338. 341. 342. 346—349. 351. 352. 354. 356. 359—361. 362. 365. 368. 374. 387—391. 393. 404. 406. 407. 408—411. 414—420. 422, 424—428—430. 434—436. 438—440. 444. 446. 449—457.
- Святославъ Всославичъ**, (ст. VIII), с. кн. Всеслава Брячиславича кн. Кривичей, 218.
- Святославъ Георгіевичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, кн., 394.
- Святославъ Никола, Святоша, Давидовичъ**, (ст. VIII), с. кн. Давида Святославича, кн., 177. 179. 186. 223.
- Святославъ Игоревичъ**, (ст. III), с. в. кн. Игоря Рюриковича, в. кн. Русскій, 10. 28. 29. 34. 35. 36. 38. 40—43. 45—49. 109.
- Святославъ, Андреянь, Игоревичъ**, (ст. X), с. кн. Игоря Святославича, кн. Новгородъ-Сѣверскій, 409. 428. 443. 482. 484—486.
- Святославъ Мстиславичъ**, (ст. XI), с. в. кн. Мстислава Изяславича, кн., 384. 385.
- Святославъ Олеговичъ**, (ст. VIII), с. кн. Олега Святославича, кн., 215—221. 225. 227. 228. 230—246. 249—260. 262—264. 267. 268. 277. 280. 281. 283. 292—295. 302. 304. 306. 307. 308. 314—318. 320. 324. 328. 329. 331. 333. 334. 336—338. 341. 342. 345—349. 352. 356—359. 362.
- Святославъ Олеговичъ**, (ст. X), с. кн. Олега Святославича, кн., 360. 427. 430. 432. 434.
- Святославъ Ростиславичъ**, (ст. X), с. в. кн. Ростислава Мстиславича, кн., 325—327. 337. 349. 350. 355. 360—362. 368. 376.
- Святославъ Ярославичъ**, (ст. VI), с. в. кн. Ярослава Владиміровича, кн., 105. 113—115. 117. 118. 120—123. 125. 127—129. 131. 136. 139.
- Святославъ Ярославичъ**, (ст. VIII), с. кн. Ярослава Святославича, кн., 227.
- Одеславъ Жирславичъ**, воев., 420. 421. 455.
- Сеовенча Воляковичъ**, Половецъ, 299.
- Селезенецъ**, воев., 582.
- Селукъ**, кн. Половецкій, 209.
- Семенъ Дядьковичъ**, послан., 612.
- Семенъ Олуевичъ**, воев., 490.
- Семьюкъ Кодыньинской**, 491.
- Семьюкъ**, духовникъ, 362. 364.
- Семьюкъ Олдовичъ**, 497.
- Семьюкъ Черный**, бояр., 499. 506. 514.
- Сергіи**, еретикъ, 78.
- Серухъ**, с. праотца Рагава, 62.
- Сигнѣвъ**, воев., 538. 571.
- Сильвестръ**, папа Римскій, 79.
- Сильвестръ**, Селивестръ, еп. Переяславскій, 206.
- Сильвестръ**, ит. Михайловскій, 201.
- Симеонъ**, ц. Болгарскій, 17. 26. 28.
- Симеонъ**, с. праотца Іакова, 63.
- Симеонъ**, еп. Владиміро-Волинскій, 206.
- Симеонъ**, еп. Переяславскій, 520.
- Симеонъ**, еп. Смоленскій, 471.

Симеонъ, ит. Андреевскій, 374.
Симонъ, волхвъ, 25, 126.
Симъ, с. праотца Ноя, 1—4. 61.
Синусъ, Вараго-Русь, кн. Бѣлозерскій, 11.
Сирвидъ Юшкевичъ, воев., 557.
Сифъ, с. прарод. Адама, 6. 128.
Сковышинъ, бояр., 417.
Скомондъ, волхвъ, 531.
Скула, **Михалко**, 490.
Славъ Борисовичъ, воев., 444. 445.
Слуды, послан., 29.
Словидъ Изечевичъ, 170.
Сокаль, кн. Половецкій, 115.
Соломонъ, царь и прор. Еврейскій, 10. 39. 40. 44. 53. 66. 86. 91. 92. 96. 107. 142. 395. 397. 398. 479. 570. 606.
Сольскій, **Жакошь**, **Пурскій**, воев., 540.
Сомовъ, кн. Мозовецкій, 537—539. 548. 549. 551. 553. 565. 581.
Сомогуръ, кн. Половецкій, 481.
Софроній, ит. Михайловскій, 127.
Софья Ярославовна, ж. кн. Ростислава Глѣбовича, 337.
Спрудѣнко, кн. Жемотскій, 492.
Станисло см. **Никифоръ**.
Станиславичъ, воев., 256.
Станиславъ Владиміровичъ, (ст. V), с. в. кн. Владиміра Святославича, кн., 83.
Станиславъ Добрый, **Тудковичъ**, бояр., 214.
Станиславъ Милуличъ, бояр., 504.
Стоггностонъ, послан., 29.
Стогуть Зебровичъ, 501. 502.
Стевидъ, послан., 18.
Стемиръ, послан., 19.
Степанецъ, 368.

Степанъ, бояр., 513.
Стефанъ, демественикъ, игум. Печерскаго м—ря, 131. 132. 134. 137. 139. еп. Владиміро-Волинскій, 147. 148. 158. 188.
Стефанъ, св., кор. Угорскій, 87. 312. 318.
Стефанъ, с. имп. Греческаго Романа Лакапина, соимператоръ, 29.
Стиръ, послан., 29.
Стѣкинтъ, **Стекинтъ**, воев., 549. 553.
Сутра, кн. Половецкій, 187.
Судниръ Кучебичъ, 242.
Судиславъ Вернатовичъ, воев. Польскій, 485.
Судиславъ Великій, бояр. Галицкій, 487. 489. 490. 492. 494. 501—503. 506. 507. 509. 510. 513. 514.
Судиславъ Владиміровичъ, (ст. V), с. в. кн. Владиміра Святославича, кн. Псковскій, 83. 106. 114. 115.
Судиславъ Ильичъ, бояр. 484. 500. 512. 516.
Судъ, воев., 538.
Судьичъ, поповъ внукъ, 525.
Сурпутій, **Сирпутій**, кн. Литовскій, 574. 577. 580.
Сурьдбаръ, кн. Половецкій, 184.
Сфандръ, послан., 29.
Сфиржа, послан., 29.
Сьдвакъ Кулобичкій, Половецъ, 427.
Сьльгуруви, Татаринъ, 536.

Т.

Таазъ, кн. Половецкій, 187.
Талець, бояр. Вышегородскій, 94.
Тарасій, арх—пъ Цареградскій, 79.
Тарсувъ, Половецъ, 427.
Тархъ, Половецъ, 427.

Творьянъ Войтиховичъ, 494.
Тевтениль, Тевтевуль, Тевтовиль
Миндовговичъ, кн. Литовскій, 541.
 542—545. 561. 568. 569.
Темебулъ, кн. Татарскій, 585. 587.
 589. 591. 592. 594. 601.
Темниль, кн. Татарскій, 520.
Теръгробичъ, Половецъ, 432.
Тетичагъ, посл. Татарскій, 578.
Тиброецъ, воев. Угорскій, 485.
Тлкій, послан., 29.
Тимофей, арх—пъ Александрійскій,
 79.
Тимофей, иг. Печерскій, 211.
Тимофей, ученый, книжникъ, Киев-
лянинъ, 483. 499.
Титъ, воев. 586.
Товлий, Половецъ, 427.
Товруль, Татаринъ, 522.
Тоглій, кн. Половецкій, 381. 450.
Толесбицъ-Колобичъ, Половецъ, 432.
Торчанъ, воев., 180.
Торчанъ, поваръ и убійца, 95.
Тотуръ, Половецъ. 421.
Треница, кн. Литовскій, 568.
Трицъ, воев. Литовскій, 575.
Тройденъ, кн. Литовскій, 574. 579.
Труанъ, послан., 19.
Труворъ, Вараго-Русъ, кн. Избор-
скій. 11.
Тугорканъ, Тугъртъканъ, кн. По-
ловецкій, 161. 205.
Тугортоканъ, ж. в. кн. Святополяк
Изяславича, 157.
Тудеовъ, послан., 29.
Тудоръ, посл., 29.
Тудоръ, тиунъ Вышегородскій, 229.
Тудоръ Ельничъ, воев. Галицкій,
 347. 417.
Тудоръ Сатимовичъ, Берендѣй, 343.

Туки, бр. Чюдина, 120. 140.
Тулбовъ, послан., 29.
Турбенъ, послан. 29.
Турбернъ, послан., 29.
Турдуви, послан., 29.
Туръ, кн. Туровскій, 50.
Турьбридъ, послан., 29.
Туриакъ, бояр., врагъ Василька, 175.
Тѣгакъ, кн. Половецкій, 543.
Тѣйка, воев. Холмскій, 579. 583.
 586.
Тѣпракъ Осулоковичъ, кн. Поло-
вецкій, 237.

У.

Узъ, воинъ, 493.
Уланъ, отрокъ, 171.
Ульбъ, послан., 29.
Ульбъ, воев., 243. 244.
Ульбъ, тысяц. Киевскій, 231. 232.
Урдой, воев. Татарскій, 522.
Урусоба, см. Русоба.
Урусоничи, кн. Половецкіе, 451.
Утинъ, послан., 29.

Ф.

Фалекъ, ц. Вавилонскій, 3.
Фараонъ, ц. Египетскій, 9. 25. 39.
 63—65.
Фарлофъ, послан., 18. 19.
Фарра, вн. праотца Серуха, 62.
Фастовъ, послан., 29.
Фермуфъ, д. Фараона, ц. Египет-
скаго, 63.
Филипъ, ц. Римскій, (имп. Нѣмец-
кій), 484.
Филипъ, бояр. Галицкій, 484. 487.
 508.
Филъ, (банъ Филъня), воев. Угорскій,
 492—494. 533. 534.

Фодорка Юрьевичъ, Давыдовичъ,
595.

Фока, патрицій Греческій, 27.

Фотій, патр. Цареградскій, 12.

Фрастинъ, послан., 29.

Фрелавъ, послан., 19.

Фридрихъ, герцогъ, 517. 544.

Фрутанъ, послан., 29.

Фудри, послан., 29.

Фурстинъ, послан., 29.

И.

Ханъ, с. праотца Ноя, 1—4, 61.
200.

Хвалъ, воев. Литовскій, 556. 557.

Хоздрой, ц. Персидскій, Перьскій, 6.

Хотовичъ, Григорій, 389.

Ц.

**Целестинъ, Келестинъ, папа Рим-
скій,** 79.

Цимискій, см. Иоаннъ.

Ч.

**Чаргова чадь, Чарговичи: Чекманъ,
Топманъ и Моначюкъ,** 367. 385.

Ченегрепъ, кн. Половецкій, 184.

Чернъ, см. Исаакій монахъ.

Чкалбукъ Тарголовъ, Половецъ, 434.

**Чингисъ-ханъ, Чаногизъ-ханъ, х.
Татарскій,** 497.

Чухома, воинъ, 486.

Чюгай, Половецъ, 421.

Чюдинъ, прав. Вышегородскій, 128.

Чюдинъ, воев., 614.

Чюринъ, бояр., 443.

Ш.

**Шаруканъ Старый, кн. Половец-
кій,** 186. 187.

Швартъ, воев. Киевскій, 238. 294.
354. 361.

**Швартъ Даниловичъ, (ст. XIII), с.
кн. Данила Романовича, кн. Галиц-
кій,** 489. 551. 555. 556. 561. 562.
567. 570—574. 600.

Шельвъ, воинъ, 502.

Шибьритъ, послан., 29.

Шигобергъ, послан., 29.

Шутръ Мондуничъ, кн. Ятвяжскій,
501. 502. 575.

Щ.

Щекъ, кн. Киевскій, 5. 6. 12.

Ю.

**Ювеналій, Увеналій, арх-пъ Иеру-
салимскій,** 79.

Юдьки, кн. Литовскій, 492.

Юрїй, см. Георгїй.

Юрїй, священ., 481.

Юрїй, тысяц. Перемишльскій, 499. 545.

Юрїй Вѣтановичъ, бояр. Галицкій,
484.

Юрїй Домажвръчъ, воев. Галицкій,
496.

**Юрїй, Юрїй Кончаковичъ, кн.
Половецкій,** 495.

Юрїй Прокопичъ, воев. 488.

Юрїй Толчигвичъ, послан., 503.

Юрїй Яковичъ, бояр. Галицкій, 513.
556.

**Юрьевичи: Мстиславъ и Василїй,
(ст. IX), смновья в. кн. Юрїя Влади-
мировича, кн—я,** 357.

**Юстиніанъ, Устинъ, имп. Визан-
тїйскій,** 116.

Я.

Яводъ, бояр., Галицкій, 487. 488.

- Ягурчинъ**, воев. Татарскій, 575.
- Якимъ**, слуга в. кн. Андрея Георгіевича, 397.
- Яковъ**, дворскій, 530.
- Яковъ**, стольникъ, 524. 525.
- Яковъ Марковичъ**, воев. 534.
- Якутъ**, послан., 29.
- Якутъ**, Якутъ, кн. Варяжскій, 104.
- Якутъ**, послан., 344. 346.
- Ямидовъ**, послан., 29.
- Яна** Всеволодовна, д. в. кн. Всеволода Ярославича, кн., 144. 146. 197.
- Янъ Вышатичъ**, воев., 108. 123—125. 186.
- Янъ**, воев. Галицкій, 498.
- Янъ**, 148. 153. 380.
- Янцъ**, 49.
- Ярополкъ**, бояр. Галицкій, братъ Яволода боярина, 487. 488.
- Ярополкъ Андреевичъ**, (ст. IX), с. кн. Андрея Владиміровича, кн., 337. 349.
- Ярополкъ Владиміровичъ**, (ст. VIII), с. в. кн. Владиміра Всеволодовича, в. кн., 183. 185. 186. 199. 203. 204. 208. 209. 212—217. 227. 228.
- Ярополкъ Георгіевичъ**, (ст. X), с. кн. Георгія Ярославича, кн., 452.
- Ярополкъ Изяславичъ**, (ст. VII), с. в. кн. Изяслава Ярославича, кн., 122. 140. 141. 143. 144. 145. 168. 172.
- Ярополкъ Изяславичъ**, (ст. X), с. в. кн. Изяслава Мстиславича, кн., 346. 347. 349. 353. 354. 361. 365. 368. 369.
- Ярополкъ Мстиславичъ**, воевода Поршанъ, 265. 266. 267.
- Ярополкъ Романовичъ**, (ст. XI), с. в. кн. Романа Ростиславича, кн., 387. 406. 409.
- Ярополкъ Ростиславичъ**, (ст. X), с. кн. Ростислава Георгіевича, кн., 356. 388. 389. 391. 404—411. 418. 419. 469.
- Ярополкъ Святославичъ**, (ст. IV), с. в. кн. Святослава Игоревича, в. кн. Кіевскій, 10. 42. 45. 48—52. 108.
- Ярополкъ Томзаковичъ**, кн. Половецкій, 388.
- Ярослава** Рюриковна, д. в. кн. Рюрика Ростиславича, ж. кн. Новгородъ-Сѣверскаго Святослава Игоревича, княг. 443.
- Ярославъ Владиміровичъ**, (ст. V), с. в. кн. Владиміра Святославича, в. кн. Русскій, 10. 12. 53. 83. 89. 94. 95. 98—110. 113. 114. 268. 325. 413.
- Ярославъ Владиміровичъ**, (ст. X), с. кн. Владиміра Володаревича, кн. Галицкій, 275. 319. 320. 321. 330. 331. 334. 335. 341. 342. 359. 361. 365. 389. 391. 417. 426. 441. 442.
- Ярославъ Владиміровичъ**, (ст. X), с. в. кн. Владиміра Мстиславича, кн., 470.
- Ярославъ Всеволодовичъ**, (ст. X), с. в. кн. Всеволода Георгіевича, в. кн. Суздальскій, 517. 535. 536.
- Ярославъ Всеволодовичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Всеволода Ольговича, кн. Черниговскій, 219. 343 — 345. 356. 360. 361. 364. 365. 367—370. 374. 385. 387. 406. 409. 415. 418. 420. 421. 429—431. 435. 438. 440. 453. 456. 461—471. 474.
- Ярославъ Георгіевичъ**, (ст. IX), с. в. кн. Георгія Владиміровича, кн., 359.
- Ярославъ Георгіевичъ**, (ст. X), с. кн. Георгія Ярославича, кн. Пинскій, 426.

Ярославъ Глѣбовичъ, (ст. X), с. кн. Глѣба Ростиславича, кн., 474.

Ярославъ Изяславичъ, (ст. X), с. в. кн. Изяслава Мстиславича, кн. Луцкій, 235. 259. 272. 381. 332. 337. 341. 344. 346. 347. 349. 353. 361. 365. 368. 370. 372—375. 381. 385—389. 392. 393. 406. 407.

Ярославъ Ингваревичъ, (ст. XII), с. в. кн. Ингвара Ярославича, кн., 501. 521.

Ярославъ Святополчичъ, (ст. VIII), с. в. кн. Святополка Изяславича, кн., 177—179. 181. 192. 196. 204—207.

Ярославъ Святославичъ, (ст. VII), с. в. кн. Святослава Ярославича, кн. Муромскій, 165. 167. 181. 185. 206. 207. 209. 210. 211.

Ярославъ Ярополчичъ, (ст. VIII), с. кн. Ярополка Изяславича, кн., 181. 182.

Ярославонъ, кн. Половецкій, 184.

Яртакъ, Лихъ, 598.

Ясьнъ, кн. Половецкій, 187.

Ятьвагъ, послан., 29.

Ящелъ, воинъ, 539.

Е.

Еодорецъ, писецъ, 594.

Еодора, княгиня, 559.

Еодора, **Еодера**, **Романовна**, д. Романа Мстиславича, 445.

Еодоръ, св., 114. 272.

Еодоръ, арх-тъ Антиохійскій, 79.

Еодоръ, еп. Бѣлогородскій, 241. 257.

Еодоръ, еп. Владиміро-Волынскій, 241.

Еодоръ, **Еодорецъ**, еп. Владимірскаго, 377. 378. 379.

Еодоръ, св. бояр. Черниговскій, 529—536.

Еодоръ Владиміровичъ, (ст. XII), с. кн. Владиміра Ростиславича, кн. Пинскій, 566.

Еодоръ Дмитровичъ, воинъ, 539. 550.

Еодоръ Стратилать, св., 27.

Еодосій, св. иг. Кіево-Печерскій, 112. 113. 129. 130—134. 136—139. 146—149. 162. 187. 188. 211. 257. 332. 338. 362. 363.

Еодуль, игум., 402.

Еокисть, еп. Черниговскій, 197. 201. 206.

Еокисть, игум. Печерскій, 187.

Еокопъ, митр. Кіевскій, 108.

Еокопъ, п. Египетскій, 200.

Еофанъ, нач. Греч. флота, 27.

Еофанъ, арх-нъ Антиохійскій, 79.

Еофиля, сенкель, 47.

Еовъ, ученикъ Климента, папы Римскаго, 79.

Еома Наваковичъ, воев. 422.

Еома Ратиборичъ, посадникъ, 204. 208.



II.

ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

Агалянская земля, стр., 2.
 Агаряне, см. Сарацины и Татары.
 Аглыне, нар., 2. 11.
 Александрія, гор. въ Египтѣ, 79.
 Альта, см. Лъта.
 Амазоняни, 'Αράζονες, нар., 8.
 Андреевъ, гор. въ Галицкомъ кн.,
 530.
 Андрѣянъ, Ондрѣянъ, Орестовъ городъ, 'Αδριανόν, 'Αδριανόπολις, гор., 26.
 Антиохія, гор., 24, 79.
 Аньдриація, 'Αδριακή, стр., 2.
 Аньдриагиньска пучина, 'Αδριατικόν πέλαγος, море, 2.
 Аравія Сильная, 'Αραβία η σβαίμων, стр., 1.
 Аравія Старѣйшая, 'Αραβία η αρχαία, стр., 1.
 Арбузовичи, уроч. въ Галицкомъ кнж., 513.

Аркадія, 'Αρκαδία, стр., 2.
 Асійская страна, ч. свѣта, 2.
 Аскалонъ, гор. въ Палестинѣ, 441.
 Асуряне, нар., 1.
 Асурія, 'Ασσυρία, стр., 69.
 Африка, ч. свѣта, 2.
 Аѳонъ (Святая гора), 110 — 112.
 494. 551. 568.

В.

Вабинъ Торжокъ, см. Кіевъ.
 Вакота, гор. въ Понизьи, 525—527.
 549. 550.
 Валинъ, гор. на Дову, 204.
 Бардуевъ, гор. въ землѣ Ланской, 523.
 Баручъ, гор. въ Переяславскомъ кнж., 208. 387.
 Белехово поле, въ Волынскомъ кнж., 407. 498.
 Бельское княжество, 601.
 Белзь, гор. въ Галицкомъ кнж., 105. 282. 446. 483. 485. 487. 488.

494. 498. 509. 510. 557. 572. 599. 611.
- Березовичи, село въ Волынскомъ княж., 595.
- Березовъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 314. 333.
- Берендѣи, Берендичи, нар., 174. 186. 205. 216. 232. 235. 238. 253. 254. 261. 278. 284. 296. 306. 307. 320. 329. 330. 334. 337. 343. 344. 346 — 348. 351. 353. 354. 365—367. 372. 375. 380. 381. 384. 391. 426. 430.
- Берестіе, Берестъ, Берестай, гор. въ Волынскомъ княж., 101. 102. 172. 176. 178. 181. 220. 222. 223. 321. 365. 383. 483. 490. 501. 503. 517. 524. 560. 577. 578. 580. 583—587. 592. 597. 599. 600. 601. 608. 610—614.
- Берестово, село близъ Кіева, 53 90. 109. 128. 161. 162. 296.
- Берладъ, гор. въ Румыніи, 390.
- Блєве, гор. въ землѣ Вятчей, 242.
- Блєстово, гор. въ Черниговскомъ княж., 292.
- Воброка, Вобръка, р. у г. Галича, 488. 506.
- Воголюбовъ, Боголюбскій, Боголюбци, Боголюбный, гор. въ Владимірскомъ княж., 395, 401. 402.
- Вогуславль, гор. въ Кіевскомъ княж., 459. 460.
- Вожьскій, Возь, гор. въ Волынскомъ княж., 180. 187. 243, 257. 258. 305. 487. 511. 526.
- Болгарія, Болгарская земля, стр. на Волгѣ, 423. 522.
- Болгарія, Болгарская земля, стр. на Дунаѣ, 3. 12. 17. 28. 48.
- Болгары Волжскіе, Бохмичи, нар., 4. 56. 57. 73. 74. 103. 145. 163. 205, 385, 401. 422. 423. племена ихъ: Собькуляне, Темтози и Челмата, 423.
- Болгары Дунайскіе, нар., 6. 10. 15. 16. 17. 26. 27. 28. 42. 45. 174. 551.
- Болгары Черные, нар., 32.
- Болгары Серебрянные, гор. Волжскихъ Болгаръ, 423.
- Болднєница, весь, въ землѣ Ятвяжской, 551.
- Болдина, гора у Чернигова, 136.
- Болдыжъ, гор. въ землѣ Вятчей, 238.
- Боловесь, Боловось, село въ Черниговскомъ княж., 254. 315. 326. 327.
- Болоховская земля, въ Подоліи, 526.
- Болоховъ, Бороховъ, гор. въ Болоховской землѣ, 278. 376. 555.
- Болшево, село въ Галицкомъ княж., 319.
- Ворисовъ, гор. на р. Березинѣ, 210.
- Боричевъ ввозъ на Днѣпрѣ, см. Кіевъ.
- Боровой, уроч. въ Кіевскомъ княж., 450.
- Борекъ, уроч. въ Кіевскомъ княж., 296. 525.
- Бороховъ, см. Болоховъ.
- Борсуковъ дѣль, часть горнаго хребта въ Карпатскихъ горахъ, 518.
- Ворты, нар., 540, 579.

- Бохмачь, гор. въ Черниговскомъ княж., 252.
 Бохмиты, см. Волгары Волжскіе.
 Браневичева рль, уроч. въ Галицкомъ княж., 508.
 Брендыцы, воины Вѣлозерскіе, 240.
 Британія, Британія, Бреттанія, островъ, 2. 8.
 Бродники, Броднич, нар., 242.
 Брягнѣ, гор. въ Кіевскомъ княж., 253. 443.
 Брянскъ, Брянскъ, Дебрянскъ, гор. въ землѣ Вятчей, 239, 242, 569.
 Брячьславль дворъ, см. Кіевъ.
 Бугъ, р., 6. 7. 384. 482. 490. 580.
 Бушане, нар., 6.
 Бужковичи, гор. въ Волынскомъ княж., 588.
 Бужскъ, Бужескъ, гор. въ Кіевскомъ княж., 174, 176, 234, 313. 361. 384. 514.
 Булчъ, гор. въ Кіевскомъ княж., 354.
 Бусовна, мѣсти. въ Волынскомъ княж., 531.
 Выковенъ, гор. въ Галицкомъ княж., 488.
 Вяница, урочище въ Кіевскомъ княж., 300.
 Вяхань, см. Вяхань.
 Вѣлавежа, гор. въ Переяславскомъ княж., 42. 205. 252. 264.
 Вѣлгородъ, Вѣлоградъ, Вѣль, г. въ Кіевскомъ княж., 53. 83. 87. 121. 199. 204. 215. 221. 224. 268. 286—289. 300. 343. 344. 353—356. 357. 388. 391. 392. 409. 417. 420. 443. 445. 458. 473.
 Вѣлка, р. въ Галиціи у Звѣнигорода, 225.
 Вѣлобережье, уроч. въ Кіевскомъ княж., 511.
 Вѣлобережье на Днѣпрѣ, 32. 48.
 Вѣлое озеро, въ Ростовскомъ кн., 6, 11.
 Вѣлозерскъ, гор. въ Ростовскомъ княж., 11. 123. 124. 164.
 Вѣлчичъ, Вѣлцици, въ Полоцкомъ княж., 340.
 Вѣлнй, гор. въ Галицкомъ княж., 529. 571.
 Вѣльскъ, гор. въ Волынскомъ кн., 544. 608. 610. 612. 613.
- В.**
- Вавилонъ, Βαβυλωνία, Βαβυλών, гор., 1—3. 139.
 Вавилоняне, Βαβυλωνιοι, нар., 8.
 Вамьская гора, въ Аравійской пустынѣ, 65.
 Вармы, нар., 539.
 Варяги (Варязи), нар., 2. 4. 5. 10. 12. 13. 16. 17. 28. 34. 50. 52. 54. 55. 89. 93. 98—100. 104. 105. 259.
 Варяги-Русь, нар., 11.
 Варяжскій островъ, на Днѣпрѣ, 495.
 Варяжскій путь, 4.
 Варяжское море, 2. 4.
 Василевъ, гор. въ Кіевскомъ княж., 76. 85. 86. 215. 298. 300. 301. 342. 343. 359. 372. 374. 376. 456.
 Василевъ, гор. въ Галицкомъ княж., 508.
 Василевскій путь, въ Кіевскомъ княж., 365.

- Васильевъ, гор. въ Смоленскомъ княж., 359.
- Ватръ, Вахтров, стр., 1.
- Ведень, гор., (Вѣна), 540.
- Венеды, Венедици, нар., 2.
- Вепрь, р. въ Галицкомъ княж., 490. 503. 516.
- Верещинъ, гор. въ Волынскомъ княж., 483. 490.
- Верневъ, гор. въ Киевскомъ княж., 300.
- Весъ, нар., 2. 6. 11. 13.
- Вефиль, гор. въ Палестинѣ, 66.
- Вадвижень, Звѣждень, гор. въ Киевскомъ княж., 170. 171. 287. 288.
- Византия, см. Царьградъ.
- Визна, гор. въ Галицкомъ княж., 227. 540. 561.
- Визжа, гор., 571.
- Висемъ, уроч., 450.
- Витебскъ, Витебьскъ, г., 359—361. 419. 464. 465.
- Витечской бродъ, на Дѣбрь, 293.
- Витечской холмъ, уроч. въ Киевскомъ княж., 160.
- Витечевъ, гор. въ Киевскомъ княж., 265. 294. 409.
- Висла, р., 3. 529. 563. 564. 580. 581. 583. 588. 589.
- Вифинія, Вифунія, Вифинскія страны, Вифонія, область въ Греч. имп., 2. 27.
- Вифлеемъ, Виелеомъ, гор. въ Палестинѣ, 68. 70.
- Вишня, р. и сел., 508.
- Владиміръ, гор. въ Волынскомъ княж., 83. 109. 114. 143—145. 167. 168. 170—173. 175—181. 185. 204—205. 210. 214. 218. 222. 223. 225. 227. 234. 237. 251. 268. 270. 271. 273. 285. 289. 298. 308. 309. 313. 321. 322. 330—336. 342. 344. 354—356. 361. 372. 374. 381. 382. 383. 428. 445. 446. 461. 481—483. 485. 488—491. 494. 495. 501. 508. 510. 511. 513—515. 517. 523. 524. 527. 531. 536. 541. 557. 558. 561—563. 571. 573. 577. 585. 588. 595. 598. 604. 606. 610. 614. Въ немъ: *Важное дѣло*, 171.
- Владиміръ, гор. на р. Клязмѣ, 331. 350. 359. 377. 386. 395. 396. 400—403. 405—408. 410. 414. 416. 422. 423. 453. 474. 519. Въ немъ Ворота: *Золотые*, 403. *Серебряные*, 402.
- Влена, р. въ Суздальскомъ княж., 418.
- Вобурчевичи, мѣстн. въ Половецкой землѣ, 434.
- Водава, гор. въ Галицкомъ княж., 524.
- Возягль, гор. въ Киевскомъ княж., 555. 556.
- Воннъ, гор. въ Переяславскомъ княж., 114. 143. 198.
- Воннъ, сел. на Вѣбранницѣ, 586.
- Воковской лѣсъ, изъ коего вытекаютъ: Волга, Дѣбрь и Западная Двина, 4.
- Волга, р., 2. 4. 6. 41. 94. 103. 123. 166. 205. 218. 258. 259. 260. 263. 314. 422. 423. 536.
- Волковмескъ, гор., 542. 551. 561. 579. 614.
- Володава, гор. въ Волынскомъ княж., 528.

- Володаревъ, гор., въ Киевскомъ княж., 278.
- Волокъ-Ламскій, гор. въ Новгородской обл., 349. 376.
- Волохи, нар., 2. 3. 6. 14.
- Волошская земля, 2.
- Волховъ, р., 2. 4. 11. 53. 115. 127. 199.
- Волинь, Велинь, гор. въ Волинскомъ княж., 100. 140.
- Волиняне, нар. жившій послѣ Бужанъ и Дульбовъ по р. Вугу, 6. 7.
- Воробиниъ, Воробениъ, гор. въ землѣ Вятичей, 242. 348.
- Воронежъ, Воронажъ, гор. въ Рязанскомъ княж., 410.
- Ворота, ущелье въ Галицкомъ кн., 572.
- Воротинескъ, гор. въ землѣ Вятичей, 329.
- Воротиславль, гор., 614. 615.
- Воротиславская земля, 504. 522.
- Ворскла, Ворьскла, Всколь, р. 192. 369. 387.
- Ворута, гор. въ Литовскомъ княж., 543.
- Вослонимъ, гор. въ Литовскомъ княж., 551.
- Восноріа, Воснорѣ, стр., 2.
- Восточная земля, 497.
- Вотьяино, село въ Галицкомъ княж., 525.
- Врахманн, Врахманн, нар., 8.
- Вританія, см. Британія.
- Вручій, гор. въ Древлянскомъ княж., 49. 370. 372. 374. 442. 445. 450. 452. 456. 463—465.
- Всеволожъ, гор. въ Волинскомъ княж., 173. 175. 592.
- Всеволожъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 252. 316. 333. 343.
- Встра, р., 179.
- Вщижъ, Вьщижъ, гор. въ землѣ Вятичей, на р. Деснѣ, 223. 333. 348. 349. 359. 360.
- Въбранниці, 586.
- Выгошевъ, гор. въ Волини, 313.
- Выдобичи, уроч. въ Киевѣ, 162. 168. 261, 355. 475.
- Выковое болото, близъ г. Галича, 358.
- Вырѣ, р. въ Переяславскомъ княж., 209.
- Вырѣ, гор., въ Переяславскомъ княж., 198. 251. 346. 348. 354.
- Вышегородъ, г. близъ Киева, 38. 53. 92. 94. 114. 128. 150. 154. 198. 202. 214—217. 229. 232. 268. 275—278. 280. 289. 298. 325. 329. 331. 344. 345. 352. 366. 370. 372—375. 388. 391. 395. 416. 420. 457. 458. 474. 586.
- Вышегородъ, въ Мазовіи, 524.
- Вьяхань, Вьяхань, гор. въ Переяславскомъ княж., 251.
- Вѣліа, р. въ Волинскомъ княж., 511.
- Вягръ, р. въ Галицкомъ княж., 177. 178. 310.
- Вятичи, племя Славянъ, жившее на р. Олѣ, 7. 8. 11. 41. 42. 54. 83. 222. 240. 242.
- Вятичъ, гор. близъ Бранска, Карачева и Мценска, въ землѣ Вятичей, 239. 242. 258. 260. 262. 314. 316. 323. 344. 348. 349. 480

Г.

Гадиръ, Гадіроу, стр., 2.

- Гай, село въ Волынскомъ княж., 597.
- Галатія, Galatía, стр., 2.
- Галицкое, Галичкая земля, кн., 322. 442. 444. 527. 601.
- Галичане, нар. Слав. пл., 322. 342. 343. 346. 349. 381. 495. 506. 523. 526.
- Галичина могила, мѣстн., въ Галицкомъ княж., 483. 484.
- Галичь гор. въ Галицкомъ княж., 216. 221. 225. 226. 228. 270. 273. 275—278. 280. 281. 289. 290. 299. 305. 312. 314. 319. 320. 335. 342. 359. 365. 384—386. 391. 426. 428. 441. 442. 448. 449. 468. 480—484. 486. 490. 492. 493. 495. 498. 500—502. 506—518. 523. 527. 531. 535. 536. 550. 567. 574.
- Гіона, Гіона, Гіонъ, см. Ниль.
- Голубичи, гор., 547.
- Глѣховъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 314. 367. 520.
- Глѣбль, Глѣбовъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 252. 344. 433.
- Гнойница, гор. въ Волынскомъ княж., 313.
- Голотичьскъ, гор. въ Полоцкомъ княж., 122.
- Голта, р. въ Переяславскомъ княж., 192.
- Голубой лѣсъ, уроч. въ Киевскомъ кн., 440.
- Голня горы, уроч. въ Галицкомъ княж., 510.
- Гольско (мѣстность въ землѣ Черныхъ Клобуковъ), 276.
- Голядь, нар. въ Смоленскомъ княж., 114. 240.
- Гомій, Гомъи, нинѣ Гомель, гор. въ Киевскомъ княж., 223. 344. 358.
- Гоморра, гор. въ Палестинѣ, 57. 382.
- Гора, (Карпатскія горы), 282. 300. 373. 495. 518. 587.
- Горина, р. въ Киевскомъ и Волынскомъ княж., 276. 281. 285. 367. 588.
- Горинка, р. въ Волынскомъ княж. 218.
- Городенъ, гор. въ Волынскомъ княж., 428. 544. 561.
- Городецъ, Городовъ, гор. въ Переяславскомъ княж., 104. 143. 171. 179. 193. 210. 213. 222. 223. 250. 255. 289. 304. 307. 314. 344. 355. 367. 374. 385. 421. 526. 577.
- Городище, село близъ Новгорода Великаго, 349. 368.
- Городно, см. Гродно.
- Городовъ на Вѣстри, Вѣстрскій, Острскій, гор. въ Переяславскомъ княж., 179. 221. 253. 256. 257. 258. 276. 277. 288. 289. 293. 306. 307. 308.
- Городовъ, Городескъ, гор. въ Киевскомъ княж., 555.
- Городовъ, гор. въ Галицкомъ кн., 490. 500.
- Городѣль, село, въ Волынскомъ княж., 595.
- Гостиное, мѣстечко въ Польшѣ, 584.
- Готы, нар., 2. 11.
- Грабовець, гор. въ Галицкомъ кн., 572.
- Греки, нар., 4. 7. 10. 12 — 15. 17—23. 26—28. 30—32. 34. 38. 42. 44—46. 48. 52. 55. 58. 72—74.

80. 83. 106. 108. 112. 117. 129.
144. 158. 190. 196. 206. 211. 215.
241. 537.
- Греція, стр., 18. 21. 23. 78. 122.
123. 143. 146.
- Греческій путь, (торговый путь
Русскихъ въ Грецію и обратно),
368.
- Гречники, Гречникъ, торговцы
съ Греціею и Русью по Греческо-
му пути, 360. 361. 370.
- Гродно, Городно, Городень, гор.
въ Литовскомъ княж., 543. 577. 579.
- Грубешевъ, гор. въ Волынскомъ
княж., 550.
- Губинъ, гор. въ Волоховской землѣ,
526.
- Гурьговъ, Гургиевъ, Гургевъ,
г. въ Черниговскомъ княж., 159.
160. 185. 199. 223. 308. 315. 344.
356.
- Д.**
- Давидова Боженка, уроч. въ Ки-
евскомъ княж., 289.
- Далмація, Далматія, *Dalmatia*,
стр. 2.
- Дверень, гор. въ Киевскомъ княж.,
453.
- Двина (Западная), р. 2—4. 6.
- Дебрянскъ, см. Брянскъ.
- Деягорскъ, гор. въ землѣ Вати-
чей, 242.
- Дегѣй, потокъ въ землѣ Полов-
повъ, 192.
- Дельстръ, см. Дерестеръ.
- Деревичъ, гор. въ Волоховской
землѣ, 526.
- Деревное, р. въ Киевскомъ княж.,
511.
- Деревская, Древлянская земля,
34—36. 38. 45. 49.
- Дерестеръ, Дельстръ, Дерьстръ,
Деръстеръ, гор. на Дунай, въ
Болгаріи, 17. 47. 204.
- Дерновой, гор. въ Киевскомъ княж.
230.
- Дервская волость, въ Новгород-
ской обл., 338.
- Десна, р. въ землѣ Вятичей и въ
Черниговскомъ княж., 2. 4. 38.
83. 187. 215. 223. 232. 255. 293.
304. 346—348. 457. 514.
- Десятинный градъ, см. Полоной.
- Дмитровъ, гор. въ Суздальскомъ
княж., 419.
- Дмитровъ, гор. въ Переяславскомъ
княж., 424.
- Днѣпреской Лугъ, уроч. въ Киев-
скомъ княж., 451.
- Днѣпръ, р. 2 — 7. 9. 11. 14. 32.
38. 42. 80. 99. 104. 109. 117. 123.
130. 154. 171. 172. 187. 203. 213.
215. 219. 225. 230. 232. 254. 255.
265. 276. 277. 293—297. 304. 314.
315. 323. 325. 327. 336. 352—354.
365. 379. 380. 391. 392. 409. 410.
416. 417. 420. 426. 435. 436. 439.
440. 444. 449. 450. 453—456. 462.
475. 495. 496. 520. 526. 568.
- Днѣстръ, р., 2. 358. 491. 499. 500.
506—509. 514.
- Добрый Дубъ, уроч. въ Киевскомъ
княж., 365.
- Долобское озеро, въ Киевскомъ
княж., 182, 191, 293. 420.
- Домагощъ, гор. въ землѣ Вятичей,
242.
- Донецъ, гор. въ Переяславскомъ
княж., 438.

Донецъ (Сѣверный), р. въ землѣ Половецкой, 431. 432.

Донъ, р., 188. 192. 204. 218. 434. 435. 480.

Дорогичинъ, Дорогичинъ, г. въ Волынскомъ княж., 222. 223. 524. 531. 538. 549. 561. 571. 575. 599. 613.

Дорогобужъ, гор. въ Волынскомъ княж., 144. 176. 179. 181. 275. 276. 280. 281. 285. 297. 305. 308. 321. 335. 367. 370—374. 385. 386. 428. 485.

Дороговъскъ, гор. въ Галицкомъ княж., 535.

Дорогожичи, Дорожичи, уроч. близъ Кіева, 50. 280. 353. 372.

Дорогожичьское болото, близъ Кіева, 232.

Древляне, Деревляне, Деревя, племя Славянское, 2. 3. 6. 7. 9. 13. 14. 17. 25. 34—37. 83. 215.

Дреговичи, племя Славянское, жившее между Припятью и Двиною, 3. 6. 203. 268.

Дрѣуть, р. въ Полоцкомъ княж., 420.

Дрѣутьскъ, Дрѣутескъ, Дрѣрцкъ, гор. въ Полоцкомъ княж., 150. 203. 210. 339. 340. 355. 419.

Дубенъ, (Дубно), гор. въ Волынскомъ княж., 180. 272. 596.

Дубница, уроч. въ Переяславскомъ княж. 331.

Дулѣбы, Славянское племя, жившее по р. Вугу, 7. 17.

Дунай, р., 2. 3. 6. 7. 15. 26. 28. 42. 43. 108. 180. 204. 226. 357. 444. 453. 523. 583.

Дунайцы, нар., 6.

Дцинь, гор. въ низовьяхъ Днѣпра, 346.

Дѣдославъ, гор. въ землѣ Ватичей, 239. 240. 242.

Дяволтва, мѣст. въ Литовскомъ княж., 492.

Дядьковъ, гор. въ Волоховской землѣ, 526.

И.

Евѣя, "Евѣя, островъ, 2.

Евреи, Жидами, Израиль, Иудеи, сими Израилеви, нар., 15. 57. 58. 61. 63. 65. 66. 68. 69. 71—73. 128. 190. 194. 195. 198. 208. 398. 401. 441. 478. 605.

Евфратъ, 'Евфратъ, р., 1. 195.

Египеть, Егупеть, Аѳроктос, стр., 1. 9. 61. 63—65. 70. 190.

Египтяне, нар., 9. 200.

Едемъ, 59.

Ездовъ (Уздовъ), гор. въ Липской землѣ, 565.

Елеонская гора, близъ Иерусалима, 71.

Елмансъ, 'Елманъ, 1.

Ендана, гор. въ Палестинѣ, 66.

Ерель, см. Уголь.

Етревская пустыня, 163. 164.

Ефесъ, гор. въ Малой Азій, 78.

Ефіонія, стр. прилегающая къ Индіямъ, 'Аѳіонія, 1.

Ефіопская рѣка, см. Черная.

Ж.

Жака, уроч. въ землѣ Ятвяговъ, 539.

Жданъ, гора въ Суздальскомъ кн., 215.

Жедечево, гор. въ Киевскомъ кн., 555.

Желань, Желань, гор. въ Киевскомъ княж., 154. 215. 354. 365.
 Желди, гор. въ Переяславскомъ княж., 203.
 Жемонтъ, см. Жмудь.
 Жидичинъ, гор. въ Волынскомъ княж., 501.
 Житань, уроч. въ Волынскомъ кн., 562. 538.
 Жмудь, Жемоть, Жемонтъ, Жомоть, стр., 541. 544. 568. 569.
 Жмудь, нар., 543. 590.

З.

Завицость, гор. въ Ляшск. землѣ, 529. 564. 588.
 Заволочье, въ Новгородской области, 140.
 Заволочская Чудь, см. Чудь.
 Задеснѣ, мѣстность по р. Деснѣ, 264.
 Завнифъ, Закунифъ, Zakhofos, остр., 2.
 Залозникъ, промышленники, ѣздившіе по Залозному пути, 361. 368. 370.
 Залозный путь, 368.
 Зарой, гор. въ Смоленскомъ княж., 328.
 Зартый, см. Зартый.
 Зарубскій бродъ, на Днѣпрѣ, 294.
 Зарубъ, гор. въ Киевскомъ княж., 160. 161. 186. 230. 241. 295. 304. 333. 364.
 Зартый, Зартый, гор. въ Черниговскомъ княж., 328. 348.
 Зарѣчьскъ, гор. въ Киевскомъ кн., 186. 284. 286.
 Збражъ, гор. въ Галицкомъ кн., 486.

Звенигородъ, гор. въ Галицкомъ княж., 144. 170. 226. 228. 300. 481. 484. 485. 493. 500. 517.
 Звенигородъ, гор. въ Киевскомъ княж., 278. 279. 300. 515.
 Здитовъ, гор. въ Литовскомъ кн., 542.
 Зелевы, мѣст. въ Литовскомъ кн., 561.
 Зимгола, Зимгола, Зимегола, нар., 2. 6. 186.
 Злиа, гор. въ землѣ Ятвяговъ, 575.
 Злиньци, племя Ятвяжское, 538. 552.
 Золотча, р. въ Киевскомъ княж., 181, 293.
 Зубрья, р. въ Галицкомъ княж., 490.
 Зъишъ, гор. въ Галицкомъ княж., 489.
 Зъятъ, озеро въ Волынскомъ княж., 543.

И.

Иванъ, уроч. въ Киевскомъ княж., 295.
 Ивла, р. въ Киевскомъ княж., 451. 455.
 Игоревъ бродъ, уроч. въ Переяславскомъ княж. 347.
 Изборскъ, гор. въ Полоцкомъ кн., 11.
 Изводниъ, гор. 537.
 Изволя, р. въ Ляшской землѣ, 529.
 Измаильтаны, см. Татары.
 Израилева земля, 70.
 Израиль, см. Еврей.
 Изяславъ, гор. въ Волынскомъ княж., 523.
 Изяславъ, гор. въ Полоцкомъ кн., 340.

Изяславль, гор. въ Смоленскомъ княж., 210.

Иллирія, Илурикъ, Ἰλλυρίε, стр., 2. 16.

Ильмень, Илмерь, озеро въ Новгородской области, 4. 11.

Индикія, стр., Ἰνδική, 1.

Индъ, р. 8.

Инжиръ бродъ, уроч. въ Киевскомъ княж., 426.

Ипириноя, Ἰπυρῳτιе, 2.

Ираклія, гор., 27.

Исады, остр. на Волгѣ, 422, 423.

Искоростень, гор. въ Древлян-ской землѣ, 34. 37.

Истожекъ, гор. въ Галицкомъ кн., 562.

Италія, стр. 79.

Ифакіа, Ἰθάκη, остр., 2.

Иуктриане, Βακτριανοί, напр., 8.

И

Иерусалимъ, гор., 10. 57. 66. 67—71. 190. 194. 197. 198. 441. 605.

Иорданъ, р. 70.

Иудей, см. Еврей.

К

Кавказійскія горы, см. Угорскія.

Каеничи, нар., 348.

Калищъ, Калешъ, гор. въ Ланской землѣ, 503. 504.

Калиусъ, гор. въ Галицкомъ княж., 527.

Калва, р. въ землѣ Половецкой, 496. 518.

Камалія, Καβαλία, стр., 2.

Каменецъ, гор. въ Волынскомъ княж., 523.

Каменецъ, гор. въ Галицкомъ княж., 468. 487. 488. 503. 516. 565. 577.

578. 592. 593. 608. 610. 612. 613.

Каневъ, гор. въ Киевскомъ княж., 267. 268. 277. 330. 331. 337. 357.

361. 369. 370. 452. 453. 454. 459.

460.

Капичъ, уроч. въ Киевскомъ княж., 50.

Капподокія, Καπαδοκία, стр., 2.

Карачевъ, Корачевъ, гор. въ землѣ Вятичей. 237. 238. 239. 329.

430. 434. 456. 457.

Карія, Καρία, стр., 2.

Касоги, нар. 42. 103. 117.

Каяла, р. въ землѣ Половецкой, 433.

Беркура, Κέρκυρα, остр. 2.

Бефалинія, Καβαλλήνια, стр., 2.

Бидеша, сел. въ Суздальскомъ княж., 338.

Билликія, Κιλίκη, стр., 2.

Киевецъ, городище на Дунаѣ, 6.

Киевскія горы, на Днѣпрѣ, 13. 65.

Кіевъ, Кнєвь, гор., 5—7. 10. 13.

14. 17—19. 23. 28. 30. 34—40.

42. 43. 45. 48—52. 54. 56. 76.

80. 83. 85. 86. 89. 90. 92. 98—

106. 110. 113. 114. 118. 120—

123. 128. 129. 140. 141. 143—

145. 151—154. 158—162. 164. 167.

168. 170. 172. 173. 175. 177. 179.

181. 198. 203. 205—208. 211—

215. 217—220. 222. 223. 226—

229. 232—234. 239. 244. 245.

253—255. 257. 258. 261. 263. 266—

270. 274—278. 280—282. 284.

286—290. 292. 293. 295—298. 300.

305. 306. 313. 314. 316. 317. 322—

331. 333. 335—338. 340—346.
 350. 352. 353. 355. 362. 364—366.
 368—370. 372—377. 379. 380. 381.
 383—389. 391—395. 402. 407—
 410. 414—417. 420. 422. 425.
 428. 430. 436. 438. 441. 446. 450.
 451. 452. 457—459. 461. 462.
 463. 464. 466. 467. 469. 470. 473.
 474. 481. 483. 488. 495. 503. 511.
 513—515. 517. 520—524. 526.
 535. 536. 555. 559. Въ немъ:
Божница Турова, 229. *Возъ Бори-*
чевъ, 35. 80. Ворота: *Золотые*,
 106. 232. 296. 299. *Жидовскіе*, 232.
 296. *Кузнецкіе*, 266. *Лядскіе*, 629.
 299. *Угорскіе*, 296. 509. Дворы:
Бориславль, 296. *Брячславль* 120.
Великій, 307. *Воротиславль*, 35.
Гльбогъ, 247. *Гордятинъ*, 35. *Де-*
местниковъ, 35. *Красный*, 267. 288.
Лихачевъ, 353. *Никифоровъ*, 35.
Радьславль, 353. *Ратиминъ*, 230.
Чюдинъ, 35. *Ярославль*, 229. 276.
 279. 280. 282. 288. 326. Конецъ:
Копыревъ, 206. 217. 283. 354. Тор-
 жоги: *Бабинъ*, 249. Части города:
Подолъ, 35. 207. 249. 280. 353.
 373. *Торговище*, 249. *Угорское*, 13.
 14. 229. 254. 307. 353.
 Блеческъ, Ключескъ, Блеческъ,
 гор. въ Волынскомъ княж., 210.
 222. 223. 268.
 Блещино, озеро, въ Суздальскомъ
 княж., 6.
 Бловъ, уроч. въ Кіевскомъ княж.,
 188. 197. 296.
 Блязьма р. въ Суздальскомъ княж.,
 166.
 Бобринъ, гор. въ Волынскомъ княж.,
 595.*
- Кобудъ, гор. въ Волоховской землѣ,
 526.
 Ковун, Кун, Коун, нар., 296. 354.
 372. 431—434.
 Козары, нар., 9. 6. 11. 12. 14. 34.
 42. 57. 103. 116. 143. 144.
 Козельскъ, Козлескъ, гор. въ
 землѣ Вятичей, 236. 239. 323. 519.
 520.
 Ковліи, гор., 545.
 Колачьца, уроч. въ Суздальскомъ
 княж. 167.
 Колодна, р. въ Суздальскомъ княж.,
 519.
 Колодяжинъ, гор. въ Волынскомъ
 княж., 523.
 Коломна, гор. въ Рязанскомъ княж.,
 415.
 Коломна, гор. въ Галицкомъ княж.,
 525.
 Колхида, Кольхисъ, стр. Колхисъ, 2.
 Комагны, Коматулу, 1.
 Комовъ, гор. въ Волынскомъ княж.,
 483. 490.
 Копыль, гор. въ Волынскомъ княж.,
 576.
 Конисъ, гор. въ Смоленскомъ княж.,
 203.
 Коранъ, уроч. въ Переяславскомъ
 княж., 219.
 Корачевъ, см. Карачевъ.
 Кордуна, Кёрдова, 1.
 Коречьскъ, Корческъ, Коче-
 ревскъ, гор. въ Волынскомъ княж.,
 276. 285. 322. 331. 556.
 Корковичи, село въ землѣ Ятвя-
 говъ, 260.
 Корлязи, нар., 2.
 Корсунская, Курсунская, стр.,
 31. 32.

- Корсунь, гор. въ Тмутораканскомъ княж., 4. 74. 75. 80. 83. 117.
 Корсунь, гор. въ Киевскомъ княж., на р. Рси, 379. 380. 459. 460. 462.
 Корсуни, жители г. Корсуна, 28. 32.
 Корсь, нар., 2. 6.
 Корѣли, Корѣла, нар., 260.
 Коструза, уроч., въ Волынскомъ княж., 556.
 Костянтинъ градъ, см. Царьградъ.
 Котелничъ, гор. въ Киевскомъ княж., 224. 243. 257. 354. 367.
 Корческъ Кочерьскъ, см. Кочерьскъ.
 Краковъ, гор. въ землѣ Ляшской, 545. 581. 582. 589. 591. 598. 599. 614—616.
 Браніево мѣсто, 71.
 Красный, Краснъ, гор. въ Смоленскомъ княж., 359.
 Кремянецъ, гор. въ Волынскомъ княж., 500. 523. 550. 562. 588.
 Кривичи, племя Славянское, жившее въ Верховьяхъ Волги, Днѣпра и Западной Двины, 6. 8. 11. 13. 28. 50. 83. 210. 215.
 Криница Святослава, уроч. въ Киевскомъ княж., 286.
 Брисменцѣ, племя Ятвяжское, 352.
 Критъ, Крѣтъ, остр., 2.
 Кровавый Бродъ, уроч. въ Галицкомъ княж., 490.
 Кропивница, уроч. въ Польской землѣ, 581.
 Кросна, р. въ Волынскомъ княж., 586.
 Брырова, уроч. въ Черниговскомъ княж., 346.
 Кснятинъ, уроч. въ Суздальскомъ княж., 260.
 Кудинъ, гор. въ Волоховской землѣ, 526.
 Кудново, село въ Переяславскомъ княж., 264.
 Кулашка, р. въ Владимирскомъ княж., 407.
 Кули, Κολυμβία, 1. (Въ Ин. сн. слово Кули не дописано).
 Кульдеюрево, уроч. въ Киевскомъ княж., 452.
 Куниль, (мѣстность въ землѣ Черныхъ Клобуковъ), 276.
 Купръ, Κόπρος, остр., 2.
 Куринія, Κορίνθη, 1.
 Курскъ, Курьскъ, гор. въ Переяславскомъ княж., 160. 218. 221. 233. 236. 250. 268. 298. 351. 431.
 Куряне, жители г. Курска, 496. 503.
 Куфронъ, Κούφρη, остр., 2.
 Буцково Москва, 407.
 Кучари, уроч. въ Киевскомъ княж., 354.
 Кучелминъ, гор. въ Галицкомъ княж., 341. 491.
- Л**
- Лада, р. въ землѣ Ляшской, 529.
 Ладога, гор. въ Новгородской обл., 11. 199. 350.
 Латини, нар., 15. 393.
 Лезвонъ, Λέσβος, остр., 2.
 Лековна, уроч. въ Волынскомъ княж., 530.
 Летгола, Лотыгола, нар., 590.
 Летьцъ, (Эрбенъ, Nestoruv Letopis, Praga, 1867, называетъ Летьцъ монастыремъ), 131.

- Лявчъ, см. Олжичъ.
- Либъ, нар., 2. 6. 419.
- Ливія, Ливуя, Διβύα, стр., 1.
- Лидія, Лудія, Λοδία, стр., 2.
- Ливаонія, Луваонія, стр., Δοκασία, 2.
- Ливія, Λοκία, стр., 2.
- Липа, уроч. въ Волинскомъ княж., 588.
- Листъвенъ, село въ Черниговскомъ княж. 104.
- Литва, нар., 2. 6. 108. 212. 340. 355. 419. 452. 455. 456. 483. 492. 503. 517. 526. 530. 532. 535. 541. 542. 543. 549. 555. 556. 560. 565. 566. 568. 569. 570. 571. 573. 574. 578. 580. 586. 587. 590. 613.
- Литва, стр., 561. 569. 575. 577.
- Лобынскъ, гор. въ Рязанскомъ княж., 240, 241.
- Ловоть, р. въ Новгородской области, 4.
- Логожскъ, гор. въ Полоцкомъ кн., 210. 419.
- Локна, уроч. въ Черниговскомъ княж., 209.
- Локрїя, Λοκρίς, стр., 2.
- Лопасна, р. и волость въ Черниговскомъ княж., 408.
- Лосна, см. Лисна.
- Лохта, р. въ Галицкомъ княж. 500.
- Лта, см. Лъта.
- Лтова, село въ Переяславскомъ княж., 387.
- Лубно, гор. въ Переяславскомъ кн., 186.
- Луви, 1.
- Луга, р. въ Новгородской области, 38.
- Лудія, см. Лидія.
- Луви, Луви, гор. въ Новгородской области, 362. 412.
- Лукомль, городище въ Переяславскомъ княж., 415.
- Лутава, гор. въ Черниговскомъ кн., 331. 341. 406.
- Лукитія, Λουκίτις, стр., 2.
- Луцкъ, Лудскъ, Лучскъ, гор. въ Волинскомъ княж., 144, 175, 179. 270. 273. 275. 305. 327. 330—333. 337. 338. 361. 368. 370. 388. 393. 407. 426. 485. 487. 501. 521. 526. 556. 557. 562. 596. 597.
- Лучинъ, гор. въ Смоленскомъ кн., 386.
- Льбедь, прит. Днѣпра у Кіева, 43. 53. 215. 232. 298. 299. 410.
- Львѣ, Лъвѣ, р. 540.
- Лисая гора, уроч. въ Галицкомъ княж., 498.
- Лисна, р. 578.
- Лисецъ, гор. въ Ляшской землѣ, 565.
- Львовъ, гор. въ Галицкомъ княж., 589.
- Лъта, Альта, Альто, Лта, Олто, р. въ Переяславскомъ княж., 10. 92. 101. 118. 205. 243. 265. 316.
- Любачевъ, гор. въ Галицкомъ кн., 489, 498.
- Любечъ, Любескъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 13. 18. 99. 110. 251. 254. 255. 314. 327. 343. 415.
- Люблинъ, гор. въ Ляшской землѣ, 529. 564. 571. 580. 586. 598. 599.
- Любомль, гор. въ Волинскомъ кн., 592. 596—598. 604. 609.
- Лютаа, р. въ Галицкомъ княж., 485.
- Лютичи, нар., 3.

Лядское поле, 101.

Ляхи, племя Славянское, 2. 3. 7.
15. 54. 56. 100—102. 105. 121.
122. 128. 139. 144. 150. 174.
176—179. 182. 196. 205—207.
215. 219. 220. 224. 268—271.
279. 281. 311. 330. 341. 357. 365.
384. 389. 414. 445. 448. 449.
461—463. 481. 482. 485. 488.
490. 492—494. 498. 500. 503. 504.
505. 507. 516. 521. 523. 524. 529.
531—535. 538. 541. 545—547.
549. 558. 561. 562. 564. 565. 571.
572. 575. 580. 581—584. 586.
588—590. 592. 599. 613. 614. 616.

М.

Мавританія, *Mauritania*, стр., 2.

Мадіамляне, нар., 72.

Мадіамская земля, 64.

Мазовецкая земля, 524.

Мазовшане, нар., 3. 108. 109. 537.
538. 551.

Македонія, *Macedonia*, стр., 2. 14.
26.

Македонцы, нар., 27.

Малотниъ, гор. въ Черяславскомъ
княж., 220.

Мама Святой, см. Царьградъ.

Мармарія, *Marmaris*, 1.

Масія Другая, *Mosian Allu*, стр., 2.

Масурія, *Masouris*, 2.

Медвѣдица, р. въ Ростовскомъ
княж., 165. 259. 260.

Медвѣжа Голова, гор., 204.

Межибожье, гор. въ Волынскомъ
княж., 234. 243. 257. 502. 555.

Межиностье, гор. въ Киевскомъ
княж., 372.

Мелникъ, см. Мѣльникъ.

Мелтеково, сел. въ Черниговскомъ
княж., 235.

Меоти, (Азовское море), *Maotis*, 2.

Мерль, р. въ землѣ Половецкой,
427.

Мерра, уроч. въ Синайской пусты-
нѣ, 65.

Меря, нар. жившій на Клещнѣ и
Ростовскомъ озерѣ, 2. 6. 10.

11. 13.

Месопотамія, *Mesopotamia*, стр., 1.

Мидія, *Media*, стр., 1. 2.

Микулинъ, гор. въ Галицкомъ кн.,
226. 365. 480.

Милѣсь, гор. въ Киевскомъ княж.,
285.

Минскъ, Мѣньскъ, гор. въ Полоц-
комъ княж., 117. 185. 203. 205.

308. 340. 346. 351.

Мирославское, сел. въ Киевскомъ
княж. 294.

Михайловъ, гор. въ Киевскомъ кн.,
376.

Мичьскъ, гор. въ Киевскомъ княж.,
286. 289.

Моавитяне, см. Татары.

Мозырь, гор. въ Турово-Пинскомъ
княж., 331. 341. 372.

Моклековъ, гор. въ Галицкомъ
княж., 488.

Молога, р. въ Ростовскомъ княж.,
260.

Молоси, *Molosoi*, 2.

Молочна, р. въ Черниговскомъ
княж., 360.

Монастыри:

Андреевскій, въ Киевѣ, 196. 210. 375.

Богородицкій, въ Синеволодскѣ, 523.

Болдинъ, въ Болдинныхъ горахъ, 136.

Видубицкій, (Видобичьскій, Вы-

- добичь, Всеволожь) въ Кіевѣ, 122. 145. 233. 261. 355. 365. 448. 474.
Галицкій, съ церковью св. Іоанна, *Георгиевскій*, въ Кіевѣ, 106.
Германовскій (Германечь), въ Кіевѣ, 162.
Дамилевскій, въ Угровскѣ, 573.
Дмитріевскій, въ Кіевѣ, 112. 145. въ Галичѣ, 447.
Іоанновскій, въ Переяславлѣ, 233.
Лазаревъ, *Лазоревъ*, женскій, въ Кіевѣ 199.
Лелесовъ, въ Галичѣ, 487.
Михайловскій, въ Кіевѣ, 168.
Михайловскій, въ Владимірѣ-Волинскомъ, 573.
Печерскій, въ Кіевѣ, 109. 112. 113. 158. 162. 166. 186—188. 193. 197. 209. 280. 332. 338. 362. 366. 373. 374. 424.
Печерскій, въ Суздальѣ, 166.
Полотнина, въ Волинскомъ княж., 567.
Смядынскій, 472.
Спасскій, въ Берестовѣ, 425.
Спасскій, въ Муромѣ, 165.
Спасскій, въ Кіевѣ, 384. 386.
Стефановскій, *Стефанечь* въ Кіевѣ, 162.
Студитскій, въ Цареградѣ, 112.
Яницинъ, въ Кіевѣ, 212. 217.
Феодоровскій, въ Кіевѣ, 239. 246. 364. 386. 441.
Феодосіевъ, см. *Печерскій* въ Кіевѣ.
Морава, Моравія, стр., 16. 545.
Морава, р., 3.
Моравійскъ, Моравійскъ, Моравійскъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 216. 217. 315. 329. 343. 345. 406.
Морави, нар., 3. 15.
Мордва, нар., 2. 6. 185.
Мосія (Мизія), *Мосіау*, стр., 2.
Москва, Московя, Мосъява, Бучково, гор. въ Суздальскомъ кн., 240. 404. 407. 408.
Мста, р. въ Новгородской области, 240.
Мстиславль, гор. въ Смоленскомъ княж., 334.
Мунаревъ, гор. въ Волоховской землѣ, 278. 343. 346.
Муравица, уроч. въ Волинскомъ княж., 271.
Мурома, нар., жившій на устьѣ р. Оки, 2. 6.
Муромъ, гор. въ Муромскомъ кн., 11. 83. 145. 160. 164 — 167. 209 — 211. 227. 394.
Мутижиръ, сел. въ Кіевскомъ кн., 354.
Мценскъ, Мценескъ, гор. въ землѣ Вятчей, 242. 314.
Мѣльникъ, Мѣльница, гор. въ Волинскомъ княж., 530. 560. 561. 566. 583. 587. 599.
- Н.**
- Надово, озеро, въ Кіевскомъ княж., 232.
Назаретъ, Назаревъ, гор. въ Палестинѣ, 69. 70.
Нальщане, племя Литовское, 561. 568. 570.
Наровъ, р. впадающая въ Бугъ, въ Галицкомъ княж., 539. 540. 580.
Насилье, гор., 547.
Небль, гор. и волость, въ Волинскомъ княж., 338. 566.
Нево, (Ладожское) озеро, въ Новгородской обл., 4.

- Неключь, гор. въ Полоцкомъ княж., 211.
 Немиза, см. Нѣмиза.
 Немня, р. въ Литовскомъ княж., 568. 577.
 Неперць, гор., 554. (не далеко отъ Вѣнн. Зубриц. полагаетъ (стр. 169, ч. III), что это былъ Нейштатъ или Нейбургъ).
 Нериньскъ, гор. въ Рязанскомъ княж., 241. 242.
 Нерля, с. и рѣка въ Суздальскомъ княж., 338.
 Нестинъ, гор. въ Киевскомъ княж., 122.
 Нивка, гор., 78. 79.
 Никомидія, гор., 27.
 Нилъ, Гюнъ, р., 2.
 Нирокурія, Рѣвокооробруч, стр., 1.
 Новгородокъ, гор. въ Литовскомъ княж., 489. 549. 551. 555. 567—569. 571. 576—578.
 Новгородъ Великій, гор. въ Новгородской обл., 4—6. 11—13. 38. 45. 49. 50. 53. 83. 87. 89. 98—100. 102—105. 109. 113. 115. 117. 127. 140. 145. 160. 165. 167. 181. 182. 199. 204. 206. 212. 215. 220—222. 224. 233—237. 239. 242. 245. 258—261. 271. 292. 304. 305. 314. 316. 317. 331. 333. 337. 342. 347. 349. 350. 357—362. 372. 382. 383. 386. 404. 406. 408. 411. 412. 418. 419. 422. 471. Въ немъ: *Промы дворы*, 98. *Ярославъ*, 259. Урочище: *Ракома*, 98.
 Новгородъ Сѣверскій, гор. въ Сѣверскомъ княж., 221. 307. 316. 415. 430. 434. 435. 438. 443. 497. 542. 543.
 Новгородца, жит. Великаго Новгорода, 6. 322. 328. 340. 503. 605.
 Новый Торгъ, Торжокъ, гор. въ Новгородской области, 240. 349.
 Порома, нар., 6.
 Порци, племя Іафета, 3.
 Носовъ на Рудѣ, уроч. въ Переяславскомъ княж., 253.
 Нуръ, уроч. въ Волынскомъ княж., 537.
 Нѣжатина Нива, уроч. близь Чернигова, 141.
 Нѣжатинъ, гор. въ Переяславскомъ княж., 243.
 Нѣзда, р. въ Галицкомъ княж., 486.
 Нѣмецкая земля, 448. 510. 545. 554.
 Нѣмиза, гор. въ Полоцкомъ княж., 117.
 Нѣмци, нар., 2. 56—58. 73. 74. 139. 272. 449. 487. 522. 540—543. 547. 558. 577. 590. 596. 605. 613. 614.
- О.
- Обезы, нар., 322. 480.
 Облазнъ, уроч., 346.
 Обловъ, гор. въ землѣ Вятичей, 344.
 Обрамль мостъ, уроч. въ Киевскомъ княж., 287.
 Обри, нар., 6. 7.
 Одра, р. въ землѣ Польской, 545. 548.
 Ока, р. въ землѣ Вятичей и Муромы, 6. 7. 41. 240. 241. 385.
 Олванія, *Alvania*, стр., 2.
 Олегова могилка, уроч. въ Киевѣ, 232. 280. 296. 365.
 Олегово поле, уроч. въ Черниговскомъ княж., 254. 255.
 Олегъ, р. въ землѣ Ятвяжской, 539.

- Олешье, гор. 144. 320. 346. 357. 491.
- Олто, см. Лъта.
- Олшаница, р. въ Киевскомъ княж., 279.
- Ольдикища, весь, въ землѣ Ятвяжской. 552.
- Ольжичи, Лжичи, сел. въ Киевскомъ княж., 38. 222. 315. 351. 424.
- Ольска, уроч. въ Волынскомъ княж., 270.
- Ондръянъ, см. Андръянъ.
- Онія, Ἰονία, стр., 2.
- Онутъ, гор. въ Галицкомъ Понизьи, 491.
- Опава, гор. въ Чешск. землѣ, 545. 546. 547.
- Оргошь, гор. въ Черниговскомъ княж., 343.
- Орельскъ, гор. въ Волынскомъ княж., 482.
- Орестовъ, см. Андръянъ.
- Ормина, гор. въ Черниговскомъ княж., 223.
- Осетръ, р. въ Рязанскомъ княж., 239.
- Осколь, р. въ Переяславскомъ княж., 431. 453.
- Особолоза, гор., 548.
- Острогъ, гор. въ Волынскомъ княж., 180.
- Острьскій городокъ, 289.
- Отперълюевцы, племя Половецкое, 314.
- Отъскалана (Аскалонская), во-лость, 357.
- Охоть, гор. въ Волынскомъ княж., 531.
- Панія, (Паннонія) обл., 16.
- Пеленія, Πελληνή, 2.
- Пелопонисъ, см. Полопонисъ.
- Переворескъ, гор. въ Галицкомъ княж., 582. 586.
- Перемиль, гор. въ Волынскомъ княж., 468. 488. 498. 502. 513. 527. 588.
- Перемышль, гор. въ Галицкомъ княж., 54. 145. 167. 173. 177. 180. 181. 225. 282. 309. 310. 318. 333. 442. 484. 485. 489. 490. 499. 509. 517. 522. 529. 532. 589. 601.
- Перепетово, поле, въ Киевскомъ княж., 278. 301. 379. 380.
- Переславецъ на Дунаѣ, гор. въ Болгарскомъ царствѣ, 42. 43. 45.
- Пересоппица, гор. въ Волынскомъ княж., 270. 274. 275. 281. 284. 289. 297. 308. 330. 355. 484. 485. 487. 488. 501. 530.
- Пересѣчна, гор. въ Киевскомъ княж., 325. 350.
- Переяславль, гор. въ Переяславскомъ княж., 18. 30. 46. 84. 85. 113. 114. 143. 146. 151—153. 158. 161. 179. 183. 185. 186. 188. 198. 199. 207. 208. 212—214. 218—224. 230. 233. 251. 253. 258. 264—266. 268. 277. 281. 290. 297. 298. 304—307. 317. 322. 323. 325. 327—329. 344. 352. 361. 369. 372—374. 379. 380. 387. 389. 405. 415. 426. 433. 436. 438. 439. 520. 535.
- Пермь, нар., 2. 6.
- Персида, Περσίς, стр., 1.
- Песій островъ, 377.
- Песль, р. въ Переяславскомъ княж., 320.

II.

- Палестина, стр., 116.
- Памфілія, Παμφυλία, стр., 2.

- Песочень, гор. въ Переяславскомъ княж., 379. 521.
 Печенѣги, Печенѣзи, нар., 7. 26. 28. 42. 43. 47. 48. 52. 83. 84. 85. 87—90. 92. 99—101. 105. 106. 163. 174. 184. 204. 205. 222. 296. 357. 365.
 Печера, нар., 2. 6. 163.
 Печера Домамира, уроч. въ Галицкомъ княж., 527.
 Пинскъ, Пинескъ, гор. въ Волынскомъ княж., 168. 172. 176. 281. 297. 324. 337. 338. 445. 452. 524. 530. 531. 543. 568.
 Пиняне, жители гор. Пинска, 501—503.
 Писидія, Писидіа, стр., 2.
 Пищанъ, р. въ землѣ Радимичей, 55.
 Плавъ, гор. въ Галицкомъ княж., 491.
 Плесковичи, жители г. Пскова, 340.
 Плесковъ, см. Псковъ.
 Пльснескъ, см. Прѣнескъ.
 Побожье, мѣстность по р. Бугу, 555.
 Погорина, Погоринскіе города, въ Волынскомъ княж., 172. 335.
 Подгорье, уроч. въ землѣ Ляшской, 516. 529.
 Подесенье, Подеснескіе города, 242. 333.
 Подунайскіе города, 341.
 Подунайци, нар., 451.
 Пожгъ, (Пожунъ, нынѣ Пресбургъ), гор., 540.
 Покѣнцы, племя Ятвяжское, 552.
 Половецкая земля и поле, 495. 496. 520. 536.
 Половцы, нар., жившіи въ низовьяхъ степи между Дономъ и Днѣпромъ, 9. 14. 114. 115. 118. 120—122. 140. 143. 150. 152—154. 157—163. 166. 167. 171. 174. 177. 181—186. 188. 191—193. 198. 204. 205. 208. 209. 213—218. 228. 234. 237. 238. 240. 242. 251—254. 262. 264. 265. 270. 271. 281. 292—295. 299. 301—305. 314—318. 320. 323. 325—331. 333. 337. 341. 343. 344. 346—348. 352. 353. 354. 356. 359. 360. 361. 364. 369. 370. 375. 376. 379—381. 383. 384. 386. 387. 408—410. 415. 418—420. 421. 422. 424—428. 430. 432. 434—440. 444. 449—456. 463—466. 468. 470. 480. 485. 491—493. 495. 496. 498. 503. 507. 513. 515. 516. 528. 533. 538. 540. 542. 543. *Корсунскіе*, 379. *Дукморскіе*, 454. *Переяславскіе*, *Русскіе*, 379.
 Полоное, сел. въ Волынскомъ кн., 273.
 Полоной, гор. въ Кіевскомъ княж., 374. 380. 462. 468. 514.
 Полонина, см. Монастыри.
 Полонинскъ, Πολωνίνος, стр., 2.
 Полота, р. въ Полоцкомъ княж., 4. 6.
 Полоцкъ, Полтескъ, гор. въ Полоцкомъ княж., 11. 18. 50. 83. 102. 121. 122. 150. 211. 212. 220. 239. 340. 349. 350. 355. 360. 361. 369. 412.
 Полочане, племя Славянское, жившее по рр. Полотѣ и Двигѣ, 4. 6.
 Полтовескъ, гор. въ Галицкомъ княж., 580.
 Полца, р. въ землѣ Ляшской, 524.
 Полцане, Полчане, жители г. Полоцка, 339. 340. 346. 360.

- Польша, Лядская земля, 12. 102. 105. 122. 529. 531. 535. 554. 563. 581. 589.
- Полясье, мѣстность, 576.
- Поляне, племя Славянское, жившее по р. Висль, 3. 485.
- Поляне—Біане—Русь, племя Славянское, жившее по р. Днѣпру, 4—7. 9. 14—17. 28.
- Польская земля, мѣстность вокругъ Кіева, 12.
- Поморане, племя Славянское, жившее по берегу Балтійскаго моря, 3.
- Понизье, мѣсто въ Галицкомъ княж., 301. 502. 506. 525.
- Понть, Понтійское море, 2. 4. 27.
- Попашь, гор. въ Переяславскомъ княж., 251.
- Поросье, область Кіевского княж., по р. Роси, 230. 279. 329. 365. 391.
- Поротва, р. въ Суздальскомъ княж., 240.
- Поршане, жители Поросья, 230. 265. 267.
- Посемье, Посемьскіе города, (по р. Семи), 236. 251. 268. 435. 438.
- Посулье, мѣсти. по р. Суль, въ Переяславскомъ княж., 208. 216.
- Посѣченъ, гор. въ Переяславскомъ княж., 150.
- Почайна, рѣчка въ Кіевѣ, 40.
- Правищи, весь въ землѣ Ятвяжской, 552. 553.
- Предславино, Предславино, село близъ Кіева, 53.
- Прилукъ, гор. въ Переяславскомъ княж., 150. 216.
- Припеть, р., 2. 3. 187. 289. 290. 337.
- Пронскъ, Пронскъ, гор. въ Рязанскомъ княж., 518.
- Протолчы, уроч. въ Кіевскомъ княж., 451.
- Пруси, нар., 2. 269. 270. 540. 577. 579.
- Прутъ, р., 505. 508.
- Прѣснескъ, Плѣснескъ гор. въ Галицкомъ княж., 445. 513.
- Прѣсна, р., въ Галицкомъ княж., 504.
- Пселъ, Пслъ, р., 192. 320.
- Псна, р., 545.
- Псковъ, Плесковъ, гор. въ Псковской области, 17. 38. 106. 216. 412.
- Путьвяль, гор. въ Сѣверскомъ княж., 234. 236. 238. 245. 316. 346. 428. 431. 437. 482. 496.
- Пѣщаньди, укоротительное имя Радимичей, 56.
- Пятидно, уроч. 563.

Р.

- Радимичи, племя Славянское, жившее на р. Сожи и Пищани, 7. 14. 17. 55. 56. 367.
- Радосынъ, уроч. въ Кіевскомъ кн., 193.
- Радощъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 328.
- Рай, гор. въ Волинскомъ княж., 549, 593. 596.
- Ракомо, см. Новгородъ.
- Ракушская земля, 540. 545.
- Растовець, гор. въ Кіевскомъ кн., 122. 367. 408. 409.
- Ратьмира Дуброва, уроч. въ Переяславскомъ княж. 209.
- Ратьшинъ дворъ, см. Кіевъ.
- Рахна, р. въ Сѣверскомъ княж., 235.
- Рига, гор., 541. 542. 590.

- Самара, р. въ землѣ Половецкой. 317.
- Самарія гор. въ Палестинѣ, 66.
- Самоѣдь, Самоѣдь, нар., 163. 199.
- Санокъ, Саноць, гор. въ Галицкомъ княж., 408. 509.
- Санъ, р. въ Галицкомъ княж., 178. 309. 310. 588. 591.
- Сапогынъ, гор. въ Волынскомъ кн., 305.
- Сарацины, Срацини, Саравине, Сарини, нар., 116. 163. 441.
- Сардинія, *Sardinia*, остр., 2.
- Сарматія, *Sarmatia*, стр., 2.
- Свей, нар. 2. 11.
- Свинухи, Свинуси, село въ Волынскомъ княж., 334.
- Свинь, р. въ Черниговскомъ княж., 314. 315. 336. 407.
- Свирильскъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 408.
- Свѣяковичи, село, въ Черниговскомъ княж., 347.
- Святая Гора, см. Аѳонъ.
- Святополчь, гор. въ Киевскомъ княж., 160.
- Святославля криница, уроч. въ Киевскомъ княж., 286.
- Селунь, Солунь, гор., 14. 15. 335.
- Семьинъ, село въ Черниговскомъ княж., 315.
- Семь, р., 4. 435.
- Сенаръ, поле. 3.
- Серебряное, уроч. въ Переяславскомъ княж., 387.
- Середа, село, въ Галиц. княж., 522.
- Сереть, р. въ Галицкомъ княж., 321. 480.
- Серпъ (Сербы), племя Славянское. 3.
- Серховица, уроч. близь Kiєва. 372.
- Сетомля, Ситомля, р. близь Kiєва, 106. 116. 280.
- Сикелія, *Sicilia*, остр., 2.
- Синай, гора. 65. 130.
- Синеволодьско, уроч. въ Галицкомъ княж., 523.
- Синопія (Синопъ), гор. на южн. берегу Чернаго моря, 4. 5. 282.
- Сирин, Сирійцы, *Syres*, нар., 8.
- Сирія, Сурія, *Soria*, стр., 1. 116.
- Сноритя, испорч. назв. р. Оронта, 24.
- Скаршневъ, гор. въ землѣ Ляшской, (нынѣ Прага, подъ Варшавой), 571.
- Скифія, Скуфія, Скуфъ Великая, *Scythia*, стр., 2. 7. 17.
- Скифы, Скуфы, *Scythes*, нар., 6.
- Скиртъ, р. въ Месопотаміи, 507.
- Словени, нар., 2—7. 13—17.
- Словени, племя Славянское, жившее по озеру Ильменю. 4. 6. 10. 11. 13. 17. 19. 28. 50. 83. 100. 106.
- Словени Дунайскіе, нар., 3.
- Словенская земля, 5. 6. 14. 15.
- Слонимъ, Вслонимъ, Вослонимъ, Услонимъ, гор., 542. 577. 583.
- Слудовы Дорожичьскіе, уроч. въ Киевскомъ княж., 232.
- Слуцкъ, Случескъ, Случьскъ, гор. въ Волынскомъ княж., 203. 268. 339. 355. 356. 576.
- Случь, р. въ Киевскомъ княж., 285. 511.
- Смоленскъ, гор. въ Смоленскомъ княж., 6. 13. 94. 113. 114. 118. 140. 160. 161. 164. 198. 199. 203. 215. 218. 220. 224. 225. 250. 253.

258. 260. 268. 292. 298. 305. 313.
 314. 316. 317. 323. 324. 327. 328.
 330. 331. 344. 345. 349. 350. 352.
 362. 364. 372. 376. 386—390. 405
 — 407. 410. 412. 417. 420. 428.
 435. 447. 456. 458. 459. 462. 465.
 469. 470. 473. 495. 541.
- Смоляны, жители Смоленскаго княж., 161. 340. 465.
- Смядны, Смядны, р. въ Смоленскомъ княж., 94. 472.
- Сновская тысяча, 268.
- Сновскъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 121. 329. 514.
- Сновъ, р. въ Черниговскомъ княж., 121. 315.
- Сновъ, уроч. въ Галицкомъ княж., 321.
- Снопородъ, Снѣпородъ, р., 369. 440.
- Собѣкуляне, племя Волжскихъ Болгаръ, 423.
- Содомляне, жители г. Содомы, 39.
- Содомъ, гор. въ Палестинѣ, 57. 382.
- Соли, (должно быть мѣстность у Коломыйскихъ соляныхъ копей, въ Галиц. княж.), 550.
- Солида, 'Ασλίδα, стр., 2.
- Солице мѣсто, гор. (должно быть древняя Троя, "Ηλιον), 164.
- Солоная, р. въ Угрии, 523.
- Соляной путь отъ Перекопа къ Киеву, для перевозки соли, 368.
- Сомино, сел. въ Волынскомъ княж., 595.
- Сосница, гор. въ Черниговскомъ княж., 514.
- Сохачевъ, гор., 584. 585. 587.
- Спашъ, гор. въ землѣ Ватичей, 314.
- Станковъ, село въ Галицкомъ княж., 321.
- Старогородъ, гор. въ Польсѣ, 504.
- Стародубъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 160. 161. 221. 242. 328. 333. 360. 406.
- Степанъ, гор. въ Волынскомъ княж., 616.
- Стожець, гор. въ Волынскомъ княж., 600.
- Стольпе, гор. въ Волынскомъ княж., 483. 490.
- Стонянич, уроч. въ Черниговскомъ княж., 346.
- Стрѣжевъ, гор. въ Полоцкомъ княж., 210. 340.
- Стряковъ, уроч. въ Переяславскомъ княж., 264. 265.
- Стубля, р. въ Волынскомъ княж., 275.
- Стугна, р. въ Киевскомъ княж., 83. 153. 279. 301.
- Стырь, р. въ Волынскомъ княж., 273. 557.
- Сугровъ, гор., 192. 204.
- Судмирь, р. въ Полоцкомъ княж., 102.
- Судомирь, (Сандомиръ), гор. въ землѣ Ланской, 523. 548. 564. 565. 581. 588. 589. 614.
- Судъ, см. Царьградъ.
- Суждаль, Суздаля, гор. въ Суздальскомъ княж., 103. 164—166. 222. 224. 234. 240. 243. 262. 268. 306. 307. 313. 316. 317. 322 — 324. 330. 331. 335 — 337. 350. 356. 367. 371 — 373. 389. 394. 418. 428. 443. 453. 456. 505. 517. 518. 583.

- Судальская, Судальская земля, 444. 519. 522.
- Сула, р. въ Переяславскомъ княж., 4. 83. 186. 192. 251. 252. 320. 325. 415. 426. 430. 481.
- Сушой, р. въ Переяславскомъ княж., 214. 250. 264. 331.
- Сурите, жит., *Surtis*, 1.
- Сурія, *Suria*, обл., 66.
- Сурожци, Генуэзскіе купцы, жившіе въ Сурожѣ (нынѣ Судахъ), 605.
- (Сутинъ, уроч. въ землѣ Половецкой, 183.
- Сутѣйскъ, уроч. въ Волынскомъ княж., 178.
- Сухая Дорогва, уроч. въ Волынскомъ княж., 490.
- Сухая Лыбедь, уроч. въ Киевскомъ княж., 232. 299.
- Съжа, (Сожа), р. въ землѣ Рдмищей, 7.
- Съжнца, (Сожица), р. въ Черниговскомъ княж. 140.
- Сырчане, племя Половецкое, 480.
- Сырляча, р. въ Волынскомъ княж., 576.
- Сѣверскіе города, 425.
- Сѣверъ, Сѣверо, Сѣверяне, племя Славянское, жившее по рр. Деснѣ, Семи и Сулѣ, 4. 6. 7. 11. 13. 17. 104.
- Сѣвскъ, Сѣвскъ, гор. въ землѣ Вятчей, 238.
- Сѣмодь, Сѣмьчъ, гор. въ Киевскомъ княж., 380. 555.
- Сѣтьгола, нар. 2.
- Сѣчница, р. 529.
- Сурдія, р. въ землѣ Половецкой, 431. 432.
- Сянъ, р. въ землѣ Галицкой, 529. 532. 533.

Т.

- Таврианія, *Tauricus*, обл., 2.
- Таногустьская земля, 497.
- Таногуты, племя Татар., 497.
- Татары, Агаряне, Измашляне, Моавитяне, 12. 441. 449. 495 — 497. 518 — 524. 526 — 529. 535. 537. 540. 548. 550. 555. 557. 558. 560. 561. 564. 565. 570. 575. 576. 578. 581 — 583. 585. 589. 590. 592. 611 — 613.
- Татинецъ, Татинци, уроч. на Днѣпрѣ, 439.
- Твиреметь, гор. въ землѣ Литовской, 543.
- Теличъ, гор. (въ Карпат. горахъ, на Угорской границѣ, въ нынѣшн. Сандецкомъ округѣ), 566.
- Темтюзи, племя Волжскихъ Болгаръ, 423.
- Теребовль, гор. въ Волынскомъ княж., 167. 173. 175. 321. 322. 484. 485. 500.
- Тернавъ, гор. въ Галицкомъ княж., 567. 571. 572.
- Тесмень, р. въ Киевскомъ княж., 449.
- Тетеревъ, р. въ Киевскомъ княж., 286. 287. 555.
- Тиверцы, племя Славянское, жившее по рр. Бугу, Днѣпру и низовья Дуная, 7. 14. 17.
- Тигръ, р., 2.
- Тисмяница, гор. въ Галицкомъ княж., 226.
- Тихомль, гор. въ Волынскомъ княж., 313. 321. 488. 500. 513.

- Тмуторакань, гор. въ Тмутораканскомъ княж., 83. 103. 115. 117. 140. 141. 143. 157.
- Товаровъ, гор. въ Киевскомъ кн., 452.
- Токсобичи, племя Половецкое. 242. 314.
- Толмачъ, гор. въ Галицкомъ княж., 491.
- Торжокъ, Торжькъ, гор. въ землѣ Ляшской. 571. 589.
- Торжокъ, см. Новый-Торгъ.
- Торки, Торци, (Черные Клобуки, Турпѣи), нар., 56. 114. 159. 163. 74. 184. 186. 204. 205. 208. 210. 296. 325. 344. 346. 351. 353. 354. 365. 372. 375. 384. 456. 516. *Переславские*. 143.
- Торкмены, нар., 163.
- Торонецъ, Торонечъ, гор. въ Смоленскомъ княж., 362.
- Торческъ, Торцкъ, Торцьскъ, Торцкій, гор. въ Киевскомъ кн., 152. 154. 157. 353—355. 357. 365. 388. 389. 410. 423. 446. 450—452. 455. 456. 459. 460. 501. 511. 513. 515.
- Торчевъ, гор. въ Волынскомъ кн., 511.
- Торъ, р. въ землѣ Половцевъ, 438.
- Треноль, Трьноль, гор. въ Киевскомъ княж., 153—155. 215. 296. 304. 352. 356. 357. 365. 375. 389. 409. 415. 420. 422. 435. 436. 455. 459. 460. 496.
- Трожи, гор. въ землѣ Литовской, 516.
- Трубежъ, р. въ Переяславскомъ княж., 83. 84. 161. 265.
- Трубецкъ, Трубчевскъ, гор. въ Сѣверскомъ княж., 430.
- Тумаши, гор. въ Киевскомъ княж., 279. 289. 369.
- Турійскъ, гор. Волынскомъ княж., 175. 483. 544. 577.
- Туровъ, гор. въ Киевскомъ княж., 50. 83. 114. 143. 145. 152. 168. 172. 210. 213. 217. 222. 223. 225. 281. 297. 324. 329. 335. 337. 338. 346. 349. 361. 370. 428. 503. 576.
- Турпѣи, (Черные Клобуки, Торки). нар., 277.
- Тынецъ, гор. въ землѣ Ляшской, 615.

У.

- Убережь, уроч. въ Киевскомъ кн., 456.
- Увѣтчи, гор. въ Киевскомъ княж., 180.
- Уголь, Угла, Ерель, р. въ Переяславскомъ княж., 317. 369. 427.
- Углиница, сел. въ Галицкомъ кн., на берегу Дѣстра, 506.
- Угорскія, Кавказскія горы, (Карпатскія), 2. 14. 97. 499. 507.
- Угорское, уроч. см. Киевъ.
- Угорская земля, 3. 14. 44. 308. 448. 527. 555. 585. 587.
- Угровскъ, Угорескъ, гор. въ Волынскомъ княж., 483. 490. 494. 506. 573.
- Угры, нар., 6. 7. 14.—17. 27. 97. 163. 177. 178. 180. 185. 196. 197. 205 — 207. 216. 225. 242. 254. 260. 268 — 271. 279. 281 — 285. 287 — 292. 295. 300. 310. 313. 332 — 334. 386. 445. 447. 463. 481 — 490. 492. 493. 499. 500. 506. 508 — 514. 516 — 518. 521. 523. 524. 528—530. 533 — 535.

537. 544. 550. 551. 562. 566. 585.
587.
- Удечъ, гор. въ Галицкомъ княж.,
358.
- Узантия, см. Царьградъ.
- Украина, стр., 439. 490.
- Улашевичи, уроч. въ землѣ По-
ловецкой., 434.
- Уличи, Улутичи, племя Славян-
ское, жившее по р. Днѣстру, 7. 14.
- Уневѣжь, гор. въ Переяславскомъ
княж., 252.
- Уновъ, р. въ Киевскомъ княж., 372.
- Урманъ, (Норманъ), нар., 2. 11.
- Уручей, гор., 559.
- Услонимъ, см. Слонимъ.
- Устилогъ, гор. въ Волынскомъ кн.,
283.
- Устръдъ, р., 83.
- Устье, гор. въ Переяславскомъ
княж., 161.
- Ухана, гор. въ Волынскомъ княж.,
483.
- Уша, р. въ Киевскомъ княж., 285.
286.
- Ушескъ, гор. на р. Ушѣ въ Киев-
скомъ княж., 276. 285.
- Ушица, гор. въ Галицкомъ княж.,
226. 341. 506.
- Ф.
- Фессалия, Θεσσαλία, стр., 2.
- Фефлагонія, Фофлагонская сто-
рона, Παφλαγονία, 2. 27.
- Фива, Φῆβαι, стр., 2.
- Финникія, Φωνίκη, стр., 1.
- Фраки, Фраци, Θράκας, нар., 2. 27.
- Фракія, Фрачьская земля, Θρά-
κη, 14. 26. 27.
- Фригія, Фругія, Φρυγία, стр., 2.
- Фригія Старая, ἀρχαίαν Φρυγίαν,
стр., 2.
- Фрязи, Фрагови, нар., 2.
- Х.
- Халден, Χαλδίον, нар., 8.
- Халкидонъ, гор. 78.
- Хананѣи, нар. 128.
- Хананѣйская земля, 62, 65.
- Хараонъ, стр., 62.
- Хвалимичи, село въ Волынскомъ
княж., 334.
- Хвалисы, побережные жители Кас-
пійскаго моря, 4. 163.
- Хвалійское, (Каспійское), море, 4.
- Хирія, р. въ землѣ Половецкой, 425.
- Хіонъ, Χίον, остр., 2.
- Холмъ, гор. въ Волынскомъ княж.,
494. 495. 516. 517. 524. 528. 529.
531. 535. 548. 551. 557. 558. 563.
567. 570. 571. 574. 590. 599. 600.
- Хомора, р. въ Галицкомъ княж.,
516.
- Хоморскій Лугъ, въ Галицкомъ
княж., 514.
- Хорваты, Бѣли, племя Славян-
ское, 3. 7. 28. 83.
- Хоривица, гора, близъ Киева, 5.
- Хоривъ, гора въ Синайской пусты-
нѣ, 6. 12.
- Хороборъ, гор. въ Черниговскомъ
кн., 320. 344. 514.
- Хоролъ, р. въ Переяславскомъ кн.,
187. 192. 429. 430.
- Хортича, р. и остр. въ Киевскомъ
княж., 183. 496.
- Хотрія, село въ Волынскомъ кн.,
285.
- Хутане, Хобутане, племя Славян-
ское, 3.

Ц.

Царьградъ, Византія, Константинъ градъ, Узантия, гор., 4. 5. 10—12. 17. 19. 26—28. 38. 46. 47. 52. 73. 78. 79. 108. 143. 217. 218. 331—333. 345. 357. 359. 401. Въ немъ: *Монастырь св. Мамы*, 18. 30. 31. *Прибрежье Судъ*, 12. 17. 27. 40.

Церкви:

Въ *Бългородъ*: св. Апостоль, 443. 474.

„ *Бересты*: св. Петра, 610.

„ *Василевъ Кіевскомъ*: св. Преображенія, 86.

„ *Василевъ Галицкомъ*: св. Благовщенія, 608.

„ *Владимиръ Волинскомъ*: пресв. Богородицы, 108. 494. 524. 570. 574. 609. 610, св. Дмитрія, 608.

„ *Владимиръ на Клязьмъ*: пресв. Богородицы Златоверхія, 337. 350. 358. 385. 394. 403. 406. 422. 423. 426. 441.

„ *Вишгородъ*: св. Василія, 94. 96.

„ *Городкъ*: св. Михаила, 308.

„ *Жидичинъ*: св. Николая, 501.

„ *Каменицъ*: св. Благовщенія, 608.

„ *Каневъ*: св. Георгія, 227.

„ *Кіевъ*: св. Андрея, 144. 185. 197. 228; св. Благовщенія, на Золотыхъ Воротахъ, 106; св. Василія, 52. 81. 428. 474; св. Георгія, 115; Десятинная, пресв. Богородицы, 55. 85. 89. 141. 157. 280. 300. 305. 373. 379. 522;

св. Илія Пророка, 33. 34; св. Ирины (Орины), 13. 106. 232; св. Іоанна, въ Копыревъ Концѣ, 206; св. Кирилла, 414. 457; св. Михаила, 153. 198. 249. 475.

477; св. Михаила, Златоверхая, 187. 448. 466; Пирогощи, пресв. Богородицы, 2. 12. 215; св. Симеона въ Копыревъ концѣ, 250. 283. 354; св. Софьи, 106. 107. 114. 151. 152. 154. 208. 233. 241. 245. 276. 280. 288. 290. 300. 305. 325. 353. 373. 415. 457; Успенія пресв. Богородицы, надъ пещерами, 111; св. Феодора, 211. 212. 247. 323. 369.

„ *Корсуни*: св. Іоанна Предтечи, 79.

„ *Краковъ*: св. Троицы, 591; св. Франциска, 581.

„ *Любомль*: св. Великомуч. Георгія, 602. 609.

„ *Мѣлникъ*: пресв. Богородицы, 560.

„ *Новгородъ Великомъ*: св. Николи, на княжемъ дворѣ, 199; св. Софьи, 109. 113. 165. 259. 411.

„ *Переяславъ*: св. Бориса и Глѣба, 328; св. Михаила, 146. 179. 199. 207. 221. 230. 268. 281. 290. 439. 520; св. Феодора и Андрея, 146.

„ *Псковъ*: св. Троицы, 216.

„ *Путималъ*: св. Вознесенія, 237.

„ *Ростовъ*: пресв. Богородицы, 350; св. Спаса, 337.

„ *Смоленскъ*: пресв. Богородицы, 181. 417; св. Бориса и Глѣба, 471; св. Іоанна, 418.

„ *Суздаля*: пресв. Богородицы, 394. 453; св. Георгія, 444; св. Дмитрія, 166.

„ *Тмутаракани*: пресв. Богородицы, 103. 116.

„ *Холмъ*: пресв. Богородицы, 560. 590; св. Іоанна, 548. 558.

„ *Черниговъ*: св. Благовщенія, 438;

- св. Бориса и Глѣба, 355; св. Михаила, 388; св. Спаса, 105. 283. 474.
- „*Царградъ*: Влахернская, пресв. Богородицы, 12; св. Софья, 76. 332. 345. 357.
- Въ монастыряхъ:
- Въ *Выдубицкомъ*: (на Выдобичи), св. Михаила, 122. 145.
- „ *Дмитровскомъ Кіевскомъ*: св. ап. Петра, 145.
- „ *Печерскомъ Кіевскомъ*: пресв. Богородицы, 145. 149.
- „ *Янчинъ Кіевскомъ*: св. Андрея, 212. 217.
- На *Кловъ*: пресв. Богородицы Влахернской, 188. 189.
- Цѣвка, р., впадающая въ Волгу. 422.
- Ч.
- Челмата, племя Волжскихъ Волгарь, 432.
- Чемеринъ, гор. въ Волынскомъ княж., 270.
- Червень, гор. въ Галицкомъ княж., 54. 101. 105. 176. 178. 205. 334. 357. 384. 385. 483. 494. 510. 516. 571. 572. 599. 611.
- Черемисы, нар., 6.
- Чермная, Ефіопская рѣка, *ποταμός των Αἰθίοπων*, 1.
- Чермное море, 64.
- Черная, р., 12.
- Черная Могила, уроч. въ Черниговскомъ княж., 251.
- Чернечскъ, гор., 224.
- Черниговъ, гор. въ Черниговскомъ княж., 18. 30. 103. 104. 113. 114. 120. 121. 136. 140. 141. 143. 144. 151. 152. 154. 157. 158. 179. 197. 206. 209. 213. 215 — 217. 220. 221. 223. 224. 233. 242 — 244. 246. 252 — 258. 264. 268. 278. 283. 292. 293. 304. 307. 315. 317. 323. 325. 326. 328. 329. 331. 335 — 337. 341 — 343. 346. 347. 351. 352. 354 — 358. 362. 367. 368. 387 — 389. 393. 394. 404. 406. 407. 414. 415. 417 — 419. 421. 427. 435. 438 — 440. 461. 465. 466. 468. 469. 495. 515. 520. 524. 528. 562. 609.
- Чернобыль, гор. въ Кіевскомъ княж., 455.
- Черные Клобуки, (Торки, Турги), нар., 230. 251. 252. 262. 265. 276. 279. 287. 292. 294 — 297. 299. 302. 308. 310. 316. 321. 323. 324. 354. 356. 365. 375. 392. 409. 414. 420. 421. 425. 439. 444. 451 — 455. 458. 468.
- Черный лѣсъ, въ Переяславскомъ княж., 369.
- Чертовъ лѣсъ, въ Кіевскомъ княж., 280. 285. 511.
- Черторгескъ, гор. въ Волынскомъ княж., 180. 222. 223. 501. 502. 616.
- Черторья, р. въ Черниговскомъ княж., 421.
- Чехи, племя Славянское, 3. 15. 44. 102. 139. 196. 206. 269. 271. 488. 545.
- Чешская земля, 548.
- Чичерскъ, Чичьрьскъ, гор., 341. 361.
- Чудь, Чюдъ, нар., 2. 6. 10. 11. 13. 17. 50. 83. 105. 125. 203. 211. 411. 412.
- Чудь Заволочьская, 2.
- Чудьская земля, 412.
- Чюрнаевъ, гор. въ Кіевскомъ княж., 450.

III.

- Шаруканъ, гор. въ землѣ Половецкой, 192. 204.
 Шексна, р. въ Новгородской области, 123. 125.
 Шелвовъ борокъ, близъ Кіева, 232.
 Шелгово, село въ Кіевскомъ княж., 351.
 Шеполь, гор. въ Волынскомъ княж., 173.
 Штирская земля, 540. 545.
 Шумскъ, Шумьскъ, гор. въ Волынскомъ княж., 270. 313. 373. 485. 486. 511. 562.

III.

- Щарья, р. въ Волынскомъ княж., 543.
 Щекаревъ, гор. въ Волынскомъ княж., 492. 585.
 Щеговица, гора близъ Кіева, 5. 24. 296. 424.
 Щекотовъ, гор. въ Галицкомъ княж., 527.
 Щирица, р. въ Галицкомъ княж., 490.

Ъ.

- Ъдовъ, гор., 582.

Ю.

- Югра, нар., 2. 199.
 Юрьевъ (Ливонскій), гор., 105.
 Юрьевъ, Фурьевъ, гор. въ Кіевскомъ княж., 159.

Я.

- Язны, мѣстность въ Кіевѣ, 296.
 Яикъ (Ураль), р., 218.
 Ямъ, нар., 2. 6. 108.
 Янцино, село въ Переяславскомъ княж., 266.
 Ярополчь, гор. въ Кіевскомъ княж., 346.
 Ярославль, гор. въ Ростовскомъ княж., 123. 260.
 Ярославль, гор. въ Галицкомъ княж., 510. 526. 532.
 Ярышевъ, гор. въ землѣ Вятичей, 263.
 Ясолда, Ясолна, р. въ Волынскомъ княж. 566.
 Ясы, нар., 42.
 Ятвяги, нар., 54. 108. 196. 471. 501—503. 517. 531. 537—541. 543. 544. 549. 551—554. 561. 574. 575. 580. 583.
 Ятвяжская земля, 538. 549.

III.

ПРЕДМЕТОВЪ.

А.

Автазъ, 498 конь.
Алумъшпады, 544.
Ангелъ, 519. 556.
Андая, 556 идолъ.
Антивохъйскимъ соромъ, 544.
Антипасха, 152.
Антихристъ, Антихръсть, 124.
138. 483.
Анъхимандритъ, 187. 423.
Апостолъ опракосъ, 608. 609.
Архистратигъ, 479.
Арцивискупъ, 310. 311.

В.

Багатырь, 522. 528.
Багоръ, 195.
Банъ, Бановна, 283.
Баня, 483. 518.
Баскакъ, 550.
Батогъ, 409.
Берковъскъ, 239.

Берладники, 341. 346.
Билинча, 454 (не хотячи дати).
Било, 147. 424.
Биричъ, 259.
Бисерь, 44.
Ближки, 22.
Блисталница, 116.
Блюда, 601 (великаа серебрянаа).
Бобръ, 528. 580.
Божии Дворянъ, 542.
Божница, Боженка, 188. 229. 289.
290. 308. 314. 319. 328. 352. 353.
401. 448. 513.
Болонье, 225. 266. 280. 299. 353.
358. 365. 391. 392. 565.
Боркъ, 232 (у Шелвова борку). 351
(подъ боржомъ).
Борокъ, 354.
Боръ, 366.
Бохмиты, Бохъмичи, Бохъмитъ,
56. 57. 423.
Бояры, (Бояръ старъи и молодни)
28. 29. 614.

БРАДЫ, 309. 310.
 БРАТАНЪ, БРАТАНИ, 330. 359.
 БРАТУЧАДА, 538.
 БРАТЬЩИНА, 340.
 БРАШНА, 48. 136. 154.
 БРЕТЬЯНИЦИ, 236. 237.
 БРИТВА, 96.
 БРОНЪ ДОЩАТНЕ, 595.
 БУВНИ, 136. 301.
 БУДА, 401.
 БЪЛА, БЪВЪРИЦА, 11. 123. 199.
 БЪЛЬ, 202. 580.

В.

ВАЗНЬ, 596.
 ВАЛЪ, ВААЛЪ, 66.
 ВАЛЪ, 153. 232. 366.
 ВАРАНИТЬЯ, (?) 148.
 ВАТАГИ, 450.
 ВЪЖА, ВЪЖА, ВЪЖА КАМЕНАЯ, 14.
 178. 185. 188. 317. 364. 368. 369.
 370. 376. 431. 434. 444. 453. 463.
 498. 559. 589. 536.
 ВЕЛЪВЛУДЫ, 184. 522.
 ВЕПРИ, 550.
 ВЕРЬЕВЪ, 504.
 ВЕРЕТЕНО, 54.
 ВЕРА, 87. 406.
 ВИСИКОСТЬ, 544.
 ВЛАСЯНИЦА, 137.
 ВОДОХРАНИЦЬ, 258.
 ВОЕВОДА, 583.
 ВОЖЪ, 189.
 ВОЗЪ, 41.
 ВОЗИЛА, 202.
 ВОЛКЪ, ВОЛКИ ВЪЛЫЕ, 346. 528.
 ВОЛОКЪ, 4.
 ВОЛОСТЬ, ВОЛОСТИ, 31. 218. 219.
 221. 222. 223. 225. 231. 234. 240.
 ВОЛОСТЬ, 48 ИДОЛЬ.

ВОЛЪХВЪ, ВОЛЪСВИ, ВОЛЪХВИ, 23.
 24. 25. 64. 103. 109. 123. 124.
 126. 150. 531.
 ВОЛШВИ, 535.
 ВОРА, (межи воромъ, поламляху
 воръ) 202.
 ВОРОВЪИ, 37.
 ВОРОЖЕНТЬ, 400.
 ВОРОЖЕСТВО, 541.
 ВОРОПЪ, 178. 210. 334. 365. 369.
 375. 452. 572.
 ВОСКЪ, 34. 40. 44. 580.
 ВРАТА, (ЛЯДСКИЯ) 522.
 ВСЯНИ, ВСЯНОМЪ, 495.
 ВУЖА, 128.
 ВЧАНИ, УЧАНИ, 423.
 ВЪГАТЫ, 429.
 ВЪЕВОСТВО, 437.
 ВЫСРЪ ВЪРХЪ, 558 (внутр. часть
 купола храма).
 ВЪНО, 80. 108.
 ВЪТРИЛА, 396.
 ВЪХТЬ, 124.
 ВЪЧЕ, 175. 229. 246. 259. 340. 368.
 436. 509.

Г.

ГАЗЪФУЛАКНА, 477. Γαζοφολάκιον.
 (сокровищное хранилище).
 ГАЛЪВЪ, 422. Γαλαία, Γαλέα.
 ГАТИ, 225.
 ГЕРЦЮКЪ, ГЕРЦЮКОВЪ, 517. 540.
 544. 545. 554. 555.
 ГЛАЗКИ СТЕЛЯНИИ, 199.
 ГОВИНО, 103. 124.
 ГОВЯДИНА, ГОВЯДА, 41. 521.
 ГОДЪ, ГОДИНА, 120. 201.
 ГОЛЕНИ, 194.
 ГОЛУВИ, ГОЛУБИНИКИ, 37. 38.
 ГОРЕНКА, 319.

ГОРНОСТАВ, 346.
 ГОРНЬЦЪ, 492.
 ГОСПОДИЧИЦЪ, ГОСПОДИЧИЧИ, 437.
 569.
 ГОСТЬ, ГОСТЬЕ, 18. 22. 29.
 ГОТОВИЗНА, 236.
 ГРАМОТА, ГРАМОТЫ, 594. 596. 613.
 Крестныя 318. 451. 461. 465.
 Батыева Грамота 550.
 ГРЕВЛИ, 272. 504. 526. 547.
 ГРИВНА, 17. 18. 52. 86. 89. 100.
 248. Злата 93. 176. 239. Гривна
 Кунъ (цѣнность) 595. 613. Гривны
 златы съ жемчугомъ, 610.
 ГРИДНИЦА, 169.
 ГРОВЛЯ, 49. 376.
 ГРУДЕНЬ, ГРУДНУ ПУТИ, 171.
 ГРУНЫ, 552.
 ГУДЕЦЪ, 480.
 ГУМЕНЦЕ, 259.
 ГУСЛИ, 136.
 ГУСЪНИЦА, 118. 119.

Д.

ДАЖЬВОГЪ 52. 200 идоль.
 ДВАРИ ДАРСКИИ 560 мѣдныи 610.
 ДВОРЬСКИЙ, ДВОРЕЧКИЙ, 484. 518.
 529. 530. 533. 534. 539. 545. 550.
 552. 553. 556.
 ДЕВЕРЬ. 49.
 ДВИСУСЪ, ДВИСУСЪ, 395. 609. Δέη-
 σος, (образъ).
 ДВМЕСТНИКЪ, 27. ДВМЕСНИКЪ 35.
 ДВМЕСТВЪЯНИКЪ, 131. 402. Δο-
 μέστηκος, церковный чинъ седьмой
 пендады (ἐβδόμη παντός). Кодица,
 Περὶ τῶν ὀφφικιάλιων, ed. Вop. pag. 6.
 ДЕРЖАТЕЛЬ (града), 524.
 ДЕРЯЖДЬЕ, 539.
 ДЕСЯТИНА, 85. церковная 379. въ

стадахъ 145. 337. отъ лѣса 129.
 ДИВЕРИКЪЗЪ, 542. 556 идоль.
 ДВА, 319.
 ДИИНА, ДИИЩЕ, 347. 433. 455. 556.
 ДУМЦИ, 438.
 ДУМЪ, 9.
 ДЪЯВОЛЪ, 231. 234. 481. 582.
 ДЪВЕРЬ, 7.
 ДЪДИНА, 284. 368. 379.
 ДЪЛЪ, 518.
 ДЪТИНЕЦЪ, ДИТИНЕЦЪ, 315. 453.
 564. 576.
 ДЪТЧИЧЪ, 31.
 ДЪЩЕИ, ДЪТЬСКИЙ, ДЪЦСКИ, 242.
 272. 319. 340. 367. 402.

Е.

ЕВШАНЪ, ЕМШАНЪ, 480 зелье.
 ЕДИНЕЦЪ, 119.
 ЕКСАПСАЛМИ 93. Ἐξάψαλμος.
 ЕЛИНА, 547.
 ЕПАРХЪ, 12. Ἐπαρχος.
 ЕПИТАМЬЯ, 21. 132.
 ЕРЕГЕНОВА, ОРИГЕНОВА преданія,
 78.
 ЕРЕЙ, 66.
 ЕРМОЛОЙ, 609.
 ЕРУСАЛИМЪ златъ, 395. 396. 412.
 (дарохранительница).
 ЕУАНГЕЛИЕ ОПРАКОСЪ, 608. 609.

Ж.

ЖЕЗЛЪ, 65.
 ЖЕЛВА, 139.
 ЖЕМЧУГЪ, 472.
 ЖЕРАВЕЦЪ, 504.
 ЖЕРЕВИЙ, 4.
 ЖЕРЕЛО, 4.
 ЖИДОВСКИИ ВОРОТЫ, 296.
 ЖРЕЦЪ, 65.

ЖИТО, 580. 599.

З.

ЗАБОРОДЪ, ЗАБРАЛА, 178. 202. 341.

436. 504. 505. 563. 564. 584.

ЗАВЪСЫ, 609.

ЗАЩИТНИКИ КОРОЛЕВЪ, ЗАЩИТНИЦЫ, 238. 309.

ЗАЩИТЬЕ, 614.

ЗАПОНА, 72.

ЗАСАДА (ВЪ ГОРОДАХЪ), 333.

ЗАСАДНИЦЫ, 341.

ЗАСТАВА, 483.

ЗАСТУПЪ, 178.

ЗВЪРНА, 41.

ЗЕРНО СНАПЬНО, 274.

ЗЛАТО ЖЪЖЕНО, 541.

ЗОЛОТЫЕ ВОРОТЫ, 106. 296. 353.

ЗОЛОТНИКЪ, 30. 31.

И.

ИЗМОРАГДЪ, 474.

ИЗЪВРАГЫ, 164, 'Εκτρώματα.

ИЗЪВЪЗДЪ, 333. 393. 439. 451. 455. 465.

ИМЪЧНОЕ, 31.

ИНДИТЬВА, ИНЪДИТЬЯ, 237, 'Ενδοτή, (одежды престольныя). Срв. Дюванжа, Gloss med. Græc.

ИСКУПЪ, 359. 452. 467.

ИСТЬВА, ИСТОПКА, ЫСТОВЪЛА, 170. 181. 203. 350.

К.

КАДЪЛО, КАДЪЛНИЦЪ, КАДЪЛНИЦЫ, 149. 201. 237. 395. 471. 565. 610. Καυδῆλα.

КАДЬ 88.

КАЛУГЪРН, 477. 535. Καλούγηρος, ος.

КАЛЪ, 44.

КАМЕННЫЕ ГОРУШКЕ, 57, драгое 472. 474. Галицкое бѣлое, Холмское зеленое 559.

КАНЪ (КАНЪ), 522.

КАЦЫН, КАЦВА, 237. Ручная ка-
дильница, Κατσί.

КЕЛЪЯ (НЕОНОМЪЯ), 366.

КЕСАРЬ. 26. Καίσαρ, Cæsar.

КИРИИ ВЛКСОНЪ, КЕРЬЛЪШЬ, 228. 303. 533. Κύριε ἐλέησον.

КИРЪ, КЮРЪ, 359. 476. 518. 519. Кѣр, Κήρης, Кѣрк, (вообще Господинь).

КИСЕЛЪ, 88.

КЛАДА, 8.

КЛИРОСЪ, КЛИРОШАНИ, κλήρος, 73. 401. 402. 442. 494.

КЛЪТИ, 38. 224.

КЛЪЩЪ, 200.

КЛЮЧНИКИ, 326. 398. 401.

КМЕТСТВО, 289.

КНИГИ ПРОРОЧЕСКИЯ, 577.

КНИЖНИКЪ, 483.

КОВНИКЪ НАРОЧИТЬ, 531.

КОВЬ, 119. 568.

КОВЕРЪ, 49. 170.

КОВРИЖЕКЪ, 130.

КОВЧЕГЪ, 39. 61.

КОЖУХЪ, 541.

КОЗЕЛЪ, 190.

КОЛА, 249.

КОЛО, 162.

КОЛОДНИКЪ, КОЛОДНИКИ, 56. 193. 322. 369. 387. 392. 408. 454. 455. 490. 535. 547. 553. 557.

КОЛОКОЛЪ, 559.

КОЛЪМАГИ, 486. 538. 547.

КОМАРЫ, КОМАРЫ ЦЕРКОВНЫЯ, 24. 202. 203. 396. 493. 522. 550. 558. Καμάρα, Καμάρα. См. Бодина.

- Περὶ τῆς οἰκονομικῆς τῆς ἁγίας Σοφίας.
ed. Вop. p. 140.
- Комонство, 272.
- Комони, 287. 290.
- Кони поводные, 309.
- Коница, 41.
- Коньдаки, 192. Κοντάκιον. Κονδάκιον.
- Коньники, 545.
- Конюший, 437. 438.
- Конюхи, 279.
- Кона сумная, 486.
- Копѣйницы, 420.
- Корабль, 12. 17. 18. 53. 94. 95.
- Коравница, 63.
- Коризна, 201.
- Кормилецъ, Кормилчиць, 373. 481. 484. 510.
- Коруна, 548.
- Корьзно, Корьзно, 98. 248. 401.
- Корчага, 89. 237.
- Котель, 41. 480.
- Котора, 128. 153. 435.
- Котпанъ, Котопанъ, 117. Κατ-
πάνω, Κατεπάνω. См. знач. этого
чина у Дюканжа, Gloss. med. Græ-
citatatis.
- Кочъ Половцинь, 543.
- Кошчи, 369. 370.
- Кояри кожанные (кони въ войрѣхъ
кожаныхъ), 540.
- Кра, Крами, 213. 451.
- Крестъ въздвизальный, 608. 609. 610.
- Кригъ огнень, 225.
- Крижевники, (Тепличи, Соломо-
нич), 517.
- Крохти сребренныя, 200.
- Кружевы, 541. 604.
- Кувара, Кувара, 32. 75. 341. Κο-
βάρου. (тоже что и Галѣя по
формѣ).
- Кувки, 601.
- Кудесниень, 23. 123. 125. 126.
- Кудъшская владенья, Кудъшъ-
ства, 535. 536.
- Кузницъ желѣзу и мѣди и сре-
вру, 558.
- Кумиры, 52. 53. 80.
- Кумызъ, Кумузъ, 438. 536.
- Куны, Куны черныя, 13. 52. 86. 98. 100. 121. 346. 460. 553. 580.
- Купина, 64.
- Купь, 36.
- Купель, 44.
- Кусту поклоненіе, 535.
- Кутья, 183. 477.
- Л.**
- Ладки, 88.
- Лазори, 187.
- Лапотники, 56.
- Левъ, 480.
- Лестъ, Льсть, 267. 279. 344. 372.
- Лжица, 87.
- Литра, 20.
- Личины (кони въ личинахъ), 540.
- Ловы, 226.
- Ловчи, 613.
- Лодья, 21. 27. 28. 30. 35. 36. 56. 100. 114. 117. 125. 491.
- Лодьничцы, 423.
- Ложница, 398.
- Лозина, 504.
- Локоть, 595. (мѣра).
- Луда, 104. 134.
- Лукно, 88. 613. (мѣра).
- Лукъ (сѣделный), 272.
- Лучничцы, 558.
- Лыскарн, 138.

Ляпокъ, 134, (дрѣтокъ).
Лядьскни воготы, 296. 522.

М.

Манотья, Манатья 247.
Мастерь Рижьскій, 542.
Мачехы, 9.
Мачешичь, 330.
Медь, 36. 37. 44. 521.
Медуша, 88. 398.
Мечникъ, Мечникомъ 230. 389. 402.
Милостникъ, 400. 416.
Мовница, 36. 124. 569.
Мовь, 18.
Мокошь, 52, (идоль).
Молитвенникъ, 609.
Молодь, 265. 348.
Мониста, великая золотая 601,
съ каменіемъ дорогимъ 610.
Мостъ, 49. 84. 468. возвадний 504.
Мотва, Мутва. 435.
Мотыга, 138.
Мощи, 148.
Мужи нарочитни 36, брани 551.
лвишии 451. 453. 455. 605. кут-
шни 614. добрни 455.
Мытникъ, 288.
Мыто, 18. 595.
Ммшьци, 194.
Мьска, 116.
Мьшице, 64.
Мьдницъ, 477.
Мьйдъйна, 542, (идоль).
Мьени, 609.
Мьсачина, Мьсачное, 18. 30.
Мьстникъ, 22.
Мятль, Мятли, 319. 564. Μανθός,
μανθόη, τὸν μοναχῶν καλλίον, (мона-
шескій плащъ. См. подроб. объясн.
у Дюканжа, Gloss. med. Græc).

Н.

Наворопъ, Навороничи, 429.
Надволокъ, 462.
Налого, 235.
Нарядъ, 281.
Насады, Насады, 261. 262. 280.
288. 293. 294. 346. 347. 422. 457.
Насельницъ, Населници, 6. 11.
478.
Настолникъ, 16.
Находницъ, 11.
Нетий, 29.
Носилци, Носилы, 101. 432. 407.
439.
Нужа, 373.
Нужники, 517.
Ньнадъвени, 542, (идоль).

О.

Обада, 450.
Ободвѣрье, 395.
Обручи, 33.
Обрящение, 22.
Обятъ, 545.
Овентъ, 190.
Овцы, 521.
Овчюхъ, 170.
Овоща, 136.
Одрини, 38.
Одънья, 54.
Оксаметы, 357. 401. 604. Ἐβριτων.
Оленци, 199.
Оловирь, 541. 609. Ολόβηρος. шел-
ковая затканая золотомъ матерія.
См. Дюканжа, Gloss. m. Græc.
Олядин, Оляднѣмъ огни, 27.
28. 108.
Онъвонъ, 396. Ἄμφων.
Опона, Опоны, 54. 265.

ОПРЪСНОКИ, ОПЛАТЪБИ, 58.
 ОРКАЪ, 480, КАМЕНЬ 559.
 ОРНИЦЫ, 202.
 ОРУДЬЕ, ОРУДИЕ, 158. 351. 446.
 ОРУЖИИКИ, 507. 510. 525.
 ОСКОПЪЧИНЪ, 146.
 ОСЪВЪЦЪ, 207. см. Просвѣтъ.
 ОСМѢННЪ, 336.
 ОСТРОГЪ, 228. 315. 317. 348. 407.
 437. 450. 538.
 ОСТРЪХИ, 38.
 ОСЪКА, ОСЪКЪ, 549. 582. см. Де-
 ряждѣ.
 ОТКУПЪ, 52.
 ОТМѢСТНИЦЫ, 248.
 ОТРОКИ, 36. 169. 171. 173. 262.
 343. 344. 509. 512. 522. 552.
 бойрские, 433. оружию 551.
 ОТЧЪНЪ, 484.
 ОТЧИНА, ОТЦИНА, 215. 218. 222.
 281. 284. 329. 368. 501. 525.
 ОХОДЫ, 57.
 ОХТАЙ, 609 ОХТОУКЪ, 'Οχτώχου.

II.

ПАВОЛОКИ, 23. 28. 30. 39. 44. 46.
 139. 202. 240. 290. 357. 402. бѣл-
 чанни, 609.
 ПАНТИКОСТЪНАЯ НЕДѢЛЯ, 336.
 ПАПА, ПАПЪЖЪ, 56. 542. 548.
 ПАРАМЪЯ, 608.
 ПАРДУСЪ, 41. 240.
 ПАРОВОКЪ, 398.
 ПАТРИАРХЪ, 333. Πατριάρχης.
 ПАТРИИИИ, 27. Πατριός. Patricius.
 ПЕРЕВАРЪ, 86.
 ПЕРЕВОЗЪ, ПЕРЕВОЗНИКЪ, 5. 232.
 ПЕРЕВЪСИЩЕ, 35.
 ПЕРЕГРЪВЪИ, 36.

ПЕРЕСКОКЪ, 266.
 ПЕРЕСПА, 235.
 ПЕРУНЪ, 30. 33. 48. 52. 53. 80. 81
 (ИДОЛЪ).
 ПЕСЦИ, 346.
 ПЕЧАТЬ, ПЕЧАТИ ЗЛАТЫ И СЕРЕ-
 БРЯНЫ, 30. 48.
 ПЕЧАТНИКЪ, 526.
 ПИРОГОЩА, 331, (шюна).
 ПИСКУПЪ, 357. 494.
 ПЛАТЫ СЛУЖЕВНИИИ, 237.
 ПЛАТЦИ ОКСАМИТТИИ, 609.
 ПЛИЦА, 149.
 ПЛУГЪ 54 (дани отъ плуга).
 ПОВОДЪ, 358.
 ПОВОЗЪ, 56.
 ПОВОЙ, 338.
 ПОГОСТЬ, 204.
 ПОГРЕВЪ, 350.
 ПОДВОЗНИКЪ, 125.
 ПОДВОЙСКЪИ, 259.
 ПОДЪБЛАДЪ, 41.
 ПОДЪШВИ, 508.
 ПОКЛАДНИКЪ, 364.
 ПОЛОНИЦЕ, 31.
 ПОЛОИЪНЪИ, 21.
 ПОЛЧИЩЕ, 214.
 ПОМОСТЬ, 90.
 ПОНИКАДЪИ, 395. серебряная 426.
 ПОПАДЪИ, 483
 ПОПИИ, 236.
 ПОПОЛОХЪ, 271.
 ПОПРИЩЕ, 531.
 ПОРОГИ, 48. 183. 360.
 ПОРОЗНАЯ, (праздная) недѣля. 332.
 ПОРОКИ, 513. 519. 522. 523. 532.
 557. 558. 564.
 ПОРТЫ, 32. 34. 42. 137. 290. 311.
 326. 340. 401. 402. 541. 598.
 ЧЕРИВЪЦЪИИ 135. 573. ШИТИИ

- ЗОЛОТОМЪ И ЖЕНЧУГОМЪ 426.
 БРАЧНЫЯ 565.
 ПОРУЕВЪ, 106. 114. 118. 142. 233.
 239. 246. 346. 410. 411.
 ПОРУЧЬНИКЪ, 519.
 ПОРЯДЪ, 405.
 ПОСАДНИЦА, ПОСАДНИКЪ, 49. 50.
 209. 313. 402. 460.
 ПОСКОКЪ, 327.
 ПОСЛУХЪ, 366.
 ПОСЛЫ И ГОСТЬЕ, 30.
 ПОСОЛЕНЬЕ, 245.
 ПОСТРИГИ, ПОДСТЯГИ, 453.
 ПОТКИ, ПТАХИ, 396.
 ПОВЪЗДСТВО, 351.
 ПОЖСЫ, 601.
 ПРАВОШНИ, 137.
 ПРАЩЪ, 529.
 ПРЕВОЩЪ, 542.
 ПРИЛЪВИЦА, 381. 528.
 ПРИЛЪВЫ, 559.
 ПРИМЪТЬ, 547.
 ПРИСПА, 74. 79. 199.
 ПРИТОЧНИКЪ, 528.
 ПРОВУТЕРЪ, ПРОВОТЕРОСЪ, 44. 75.
 107. 109. 127. 131. 133. 145. 151.
 231.
 ПРОЛОГИ, 609. Прόλογος.
 ПРОРОВА, 232 (отъ овера).
 ПРИРОЕЪ, 65.
 ПРОРОЧЕСТВО ИСАИНО, 557.
 ПРОСКУРА, ПРОСФОРЪ, 135.
 ПРОСКЪПЪ, 125.
 ПРОСО, 526.
 ПРОСТОРЪКЪ, 146.
 ПРОТОЛЧИ, 183.
 ПРУЗИ, 64. 119. 158. 160. 185. 462.
 ПРЪ, 17, 18, 19.
 ПРЪ, 213.
 ПСАЛМЫ, 145. 147. Ψαλμοί.
- ПШЕНИЦА, 526.
 ПЪСТРО, 196. (и се мужъ одѣнъ въ
 пѣстро).
 ПЪРЬСТЬ, 130.
 ПЯТНЫ, 370.
- Р.**
- РАКА, 128. 145. 149. 201. 202. 203.
 457. КАМЕНА И МОРОМЪЯНА 141.
 РАЛО, 42.
 РАНА ФАРАОНОВА, 507.
 РИЗА, 12.
 РИКСЪ, 507. 554. Rex.
 РОВЪ, 121.
 РОГАЛИИ, РУКАЛЯ, 147.
 РОГАТИНА, РОГТИЧА, РОГАТИЦА,
 272. 550. 552.
 РОДЪ, 46.
 РОЖАНЦИ, 540.
 РОЖЕНКЕ, 317.
 РОЗГОНЪ, 322.
 РОЛЬЯ, 183. 191.
 РОПАТА, 73, 74. (вапшце).
 РОСКАЛЬЕ, 549. (распутница).
 РОТА, 18. 31. 32. 33. 34. 47. 52.
 158. 172. 179. 184. 251. 344. 365.
 368. 379. 450. 453.
 РОТНИКИ, РОТЪНИКИ, 245. 253. 347.
 365. 385.
 РОЩЕНЦЕ, 265. 266.
 РУСАЛНАЯ НЕДѢЛЯ, 458.
 РУСАЛЫ, 120.
 РУХЛО, 21.
 РУСЬ, 480.
 РЪЛЬ, 508.
 РЪНЬ, 80.
 РЪПИДИ, 395. 396. Ριπίδιον, (въаль-
 ницы). Подробности см. Дюканжъ,
 Gloss. med. Graec.
- РЯДЪ, 160. 324. 365. 375. 379. 415.

451. 459. 464. 465. 468. 510. 579.
591. 593. 600. Рядъ правый 469.
470.

С.

САНИ, 604.
САЙГАТЬ, 387. 456. 530. 556. 560.
567.
САМОСТРЪЛН, 543.
САПОВНИКИ, 29.
САПОЖИ, 56.
СВАДА, СВАДЫ, 235. 472. 482.
СВАРОГЪ, 200, (идоль).
СВЕКРОВЪ, 7.
СВЕСТЬ, СВЪСТЬ, 422. 568.
СВИТА ВОТОЛЯНА, 137.
СВИТЕН, 248.
СВЪЧА, 600 (надгробная).
СВЯЗНЯ, 434.
СЕНЕЛЪ, Σούκαλλος. 47.
СЕРЕРО, 580.
СЕРЕНЪ, СЕРЕНА, 430. 537.
СЕСТРИЧИЧЪ, 233. 324. 443. 448.
568.
СИНАНИКЪ, СЪНАНИКЪ, 187. 188.
Συνόδικον.
СИТИ, (ВМ. СЪТИ) 150.
СИМА, СИМИНИКЪ, 239. 240. 245.
СКОБИ, 289.
СКОРА, 34. 37. 40. 44. 121. 164. 240.
СКОРЛАТЬ, 595. Σκαρλάτων.
СКОРПИИ, 24.
СКРАНЬЯ, 364.
СКУТЬ, 127.
СЕМПЕТРЪ, 548.
СЕВДИИ, 27. Σεβός, Navigium.
СКЪНИЩЕ, 505. Тоже Оскънище 512.
см. Проскънъ.
СЛАНА, 119.
СЛУГА ДВОРНИИ, 584. 592. 604.

СЛЫ, 342, 541.
СЛЪВНОК, 30.
СМЕРДЫ, 160. 181. 183. 191. 341.
493, 529. СМЕРДЪЯ ПЛЕМВНИ 525.
СМЪТЬЕ, 139.
СНЕМЪ, 176. 179. 235. 257. 330.
331. 333. 337. 379. 380. 470. 546.
567. 571.
СНОХА, 7. 477.
СНУЗНИКИ, 358. 549. 556.
СОВОЛИ, 345.
СОВОРЪ НИКЕЙСКІИ, 602.
СОЖИРА, 164.
СОЛВА, 21.
СОЛОМОНИЧИ, см. Крѣжевники.
СОЛЬ КОЛОМЪЙСКАЯ, 525.
СОМЪ, СОНЪМИЩЕ, 54. 256. 503.
СОПЪЛИ, 136,
СОРОЧИЦА, 525.
СОСТУПЪ, 192.
СОЦКІИ, СОТЬСКЪИ 198. 412. 509.
СОСУДЫ РАТНИЕ И ГРАДНИЕ. СО-
СУДЫ ПОРОЧНЫЕ, 532. СЪСУДЫ
СЛУЖЕБНЫИ, 608, ЖЪЖЕНАГО ЗО-
ЛОТА СЪ КАМЕНІЕМЪ ДРАГНЫМЪ,
609.
СОСУДЪ СЕРЕБРЕННИИ И ЗЛАТНИИ И
КРАСНИИ, 542.
СПАСЪ СЪ ФИНИЦТОМЪ, 609.
СРЕБРО, (бѣло), 553.
СРЕБРЕНИКИ, 202.
СТАНОВИЩЕ, СТАНЫ, 338. 504. 530.
538. 558.
СТЕКЛИ РИМЪСКИИ, 558.
СТЕГНО, 303. 354. 381.
СТОЛЕЦЪ, 319. 603.
СТОЛНИКЪ, 525.
СТОЛПЪ, 8. 134. 353. 445. Столпъ
ОГНЕНЪ 64. Столпъ КАМЕНЪ,
559. 579. 599. 608. 610.

- СТОЛЪ МИТРОПОЛИЧЬ, 495. Св.
 ПЕТРА, 548. БОЛЕСЛАВЪ, 581.
 СТОРОЖИ (въ смыслѣ дѣла, *ῥάκρη*
οκοφός), 27. СТОРОЖЪ, СТОРО-
 ЖИВЪ, 43. 184. 301. 305. 455. 511.
 519. 543. 545. 561.
 СТРАТИЛАТЬ, 27. *Στρατηλάτης*.
 СТРЕМЬНЬ, 320.
 СТРЕВОРЪ, 52, (идоль).
 СТРИИ, СТРОИ, СТРИНИЧЬ, СТРИ-
 НИЯ, 152. 222. 223. 224. 234. 243.
 245. 326. 327. 328. 330. 341. 455.
 СТРѢЛЦА, 420.
 СТЮДЕНЪЦЪ, 559.
 СТИГОВНИКЪ, 381.
 СТИГЪ, СТИГЪ, 166. 167. 178. 180.
 186. 214. 230. 231. 232. 452.
 464. 512.
 СУДИЩЕ, 72.
 СУЛИЦА, СУЛИЦА, 512. 538. 540.
 543. 549. 552. 564. 567.
 СУНЬКЛИТЬ, 164, (по друг. спискамъ
 АСКНИГТЬ; въ подлин. Месодія
 Патарскаго 'Ασούχουτον).
 СУСОЛЪ, 9.
 СУСТОГЪ, 36.
 СУСЪВЪ, 200.
 СЪВОРНИКЪ, 608.
 СЪСТУПЪ, 233.
 СМЪ, 88.
 СЪДЛО, 41.
 СЪДЪЛЬНИКЪ, 269. 370. 376. СЪ-
 ДЪЛЬНИЦА, 558. СЪДЪЛЬНИЦЪ, 509.
 СЪМАРЪГА, 52, (идоль).
 СЪНИ, СЪНИЦА, 277. 288. 319,
 395.
- Т.**
- ТАТЬ, ТАТЬВА, 20.
 ТВЕРДЪ, ТВЕРДИ, 58. 309. 365. 471.
 ТЕЛЪГА, 7. 522.
 ТЕЛЛЕВЕЛЪ, 542, (идоль).
 ТЕМЪЯНИ, 148. 149. *Θομίρια*.
 ТЕНЕТА, 150.
 ТЕПЛИЧИ СМ. КРИЖЕВНИКИ.
 ТЕРЕМЪ (серебренъ-въ церкви) 202.
 ТИВУНЫ, ТИУНЪ, 229. 274. 326. 365.
 372. 402. 486. 555.
 ТОВАРЪ, ТОВАРЫ, 84. 168. 169. 187.
 190. 203. 211. 224. 235. 252. 262.
 263. 266. 267. 270. 274. 275. 293.
 296. 309. 310. 317. 333. 334. 341.
 344. 347. 350. 351. 358. 392. 416.
 419. 420. 421. 423. 456. 522. 582.
 587.
 ТОЛКОВНИКЪ, 17.
 ТОЛЪСТИНИ, 19.
 ТОШИТЕЛЬ, 483. 484.
 ТОРГЪ, 122. ТОРГОВИЩЕ (въ Новъ-
 городѣ), 199. ТОРГЪДЕСЯТИИ, 337.
 ТОЧИЛА, 119.
 ТРЕВЪ, 64. 81. ТРЕВА КУМИРНАЯ,
 54.
 ТРИОДИ, 609. *Τριάδιον*, *Τριῶδι*.
 ТРОПАРИ, 192. *Τροπάριον*.
 ТРОСТЬ, 24.
 ТРУВА АРХАНГЕЛОВА, 606. ТРУВЪ,
 278. 301.
 ТРИЗНА, 36. 37. 44.
 ТРИПЕВЪ, 202. ТРИПЕВНИЦА, 187.
 188. 193.
 ТУГА, 373.
 ТУЛИЦА, 558.
 ТУМЪ ВОВРОВЪ, 528.
 ТУРЪ, 480.
 ТУТЕНЪ, 150.
 ТЫСЯЧА, ТЫСЯЦА, 268. 490. 499.
 ТЫСЯЦКЪ, ТЫСЯЦЬСКЪ, 198. 211.

214. 220. 231. 232. 245. 247. 249.
357. 365. 437. 464. 491. 493. 494.
508. 509. 511. 523. 545. 572.
Тяжа, 20. 366. 450. 451.
Тяжанинъ, 53.

У.

Увозъ, 5. 206. 207.
Угорьскіи вѣрота, 260.
Уды, 184.
Ужи, 90. 202. 249. Ужища 18.
148.
Ужикъ, 75. 497. 545. 554.
Узда, 42.
Узорочье, 19. 357. 400.
Угладъ, 18.
Угропъ, 319. (сл. польское, шкор,
горячая вода).
Уноты, 558.
Унруги, 125.
Уравъ, 513. 546.
Урокъ, 89. 107.
Урядъ, 23.
Усть, 259.
Утлизны, Утлины, 138.
Уи, 45. 234. 242. 521. 524. 526.
580.

Ф.

Фаревники, 507 (конныя) Фары,
288. 493. (коня арабскіе).
Финнитъ, 395.
Философъ, 57. 601. 603. Философъ-
ская хитрость, 25.
Фобудъ, 23.

Х.

Харотья, 29. 32. 33.
Хламда, 23
Хлудъ, 300.

Хляви, 199.
Хмель, 56.
Хомяки, 9.
Хоромини, Хоромы, Храмина,
126. 150. 224.
Хоруговь, 485. 505. 518. 533. 534.
538. 547. 564.
Хорьсь, 52, (идоль).
Хронографъ, 544.
Хрустове, 119.
Хъзы, 103.
Хыгръць, 558. 559.

Ц.

Цеверь, 613, (мѣра).
Цъзь, 88.
Цъты аспидниа, 395. Великъ съ
финнитомъ, 609.

Ч.

Чагы, 369.
Чады, 158. 159. 242. 372. 375.
384.
Чародѣство, 24.
Чаша, мрамора вагрина, 569.
Челядь, 34. 40. 44. 344. 369. 505.
518. 582. 587.
Челядинная цѣна, 21.
Челка стяговая, 381.
Чени волоты, 490.
Червыя, Черевни, 84. 508.
Черницы, 483.
Черное молоко, 536.
Чигизаконова мечтанья, 535.
Чинъ ангельскій, 472. Свяще-
нискій, 474. Войничьскій, 511.
Мнишскій, 472. 490. 535. 551.
573.
Чърь, 37.
Чюмъ, 536.

Ш.

ШАТЕРЪ, 41.
 ШОЛОМЪ, 31. 429.
 ШЮРЯНЪ, 220. 224.

Щ.

ЩЕЛЪГЪ, 14, 42.

Я.

ЯВЪЦЪ, 528.
 ЯЗЫКЪ, 48. 315. 387.

ЯИДА, 556, (крикъ).

ЯРИЦЫ, 540.

ЯСТРЯВИ, 437.

ЯТРОВЪ, 9. 198. 237. 374. 480. 481.
 487. 582. 595.

Ѡ.

ѠАРСИСЪ, 196, *θαρσις*, (прор. Дан. гл. 10. ст. 6. Слово это въ Вульгатѣ передано *chrysolithus*, *χρυσόλιθος*, озн. топазъ. *θαρσις* употребл. Семидесятью Толковниками.



ПОПРАВКИ И ОПЕЧАТКИ

Стран.	Строка.	Напечатано	Должно читать:
6	15	сѣдять Кривичи. Тамъ сѣверо отъ нихъ, на Вѣлвозерѣ,	сѣдять Кривичи; тамъ Сѣверо отъ нихъ. На Вѣлвозерѣ,
13	9	придоста	придоста
13	13	посла	посла
22	20	Грънакъ	Грънокъ
30	2	ди	да
68	10	подъ кошье	подъношье
75	11	двою	дввою
167	14	въ	азъ
170	5	княжети	княжети
181	5	вопре	попре
196	36	нѣкоторый	ны который
210	19	Воропъ	воропъ
224	11	сняшася	сняшася
228	3	разграби токмо,	разграби, токмо
264	12	Мьстиславичу	Мьстиславичу
281	35	моѣ	моѣ
330	8	воротншася, опять.	воротншася опять.
338	(*)	За симъ въ Погод. си. слѣдуетъ снова большой перерывъ, перемежающийся на 16-т. листахъ посторонними событиями.	За симъ въ Погод. списокъ пропускъ; продолженіе находится на 17-мъ листѣ.
343	22	Володмирча	Володмирча
374	13	не управливаше	не управливаше
389	32	те нмъ	тнмъ
430	10	Олекенча	Олекича
488	28	воротнся	воротнся
499	16	му	ему
531	30	получите	получити



